

~~11~~

~~17888 We 3~~

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBRI.

ERKLÄRT

VON

W. WEISSENBORN.

NEUNTER BAND. ERSTES HEFT.

BUCH XXXVIII UND XXXX.

ZWEITE VERBESSERTE AUFLAGE.

BERLIN,

WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.

1875.

PA
6452
A2
1885
Bd.9

23247

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBER XXXIX.

Dum haec, si modo hoc anno acta sunt, Romae aguntur, 1
 consules ambo in Liguribus gerebant bellum. is hostis velut na- 2
 tus ad continendam per magnorum intervalla bellorum Romanis
 militarem disciplinam erat, nec alia provincia militem magis ad
 virtutem acuebat. nam Asia et amoenitate urbium et copia ter- 3
 restrium maritimarumque rerum et mollitia hostium regisque
 opibus ditiores quam fortiores exercitus faciebat. praecipue sub 4
 imperio Cn. Manli solute ac neglegenter habiti sunt: itaque aspe-
 rius paulo iter in Thracia et exercitatio hostis magna clade eos
 castigavit. in Liguribus omnia erant, quae militem excitarent, 5
 loca montana et aspera, quae et ipsis capere labor erat et ex prae-

39—41. Die Zeit zwischen dem syrischen und dem dritten macedonischen Kriege. Zunächst c. 1—23 Ereignisse in Italien und Hispanien, nach den Annalen dargestellt.

39, 1—3, 3. Krieg gegen die Ligurer: die Cenomanen. Diod. Sic. 29, 17.

t—4. *si modo — sunt*, die Worte wissen auf die schon 38, 56 f. ausgedeutete Unsicherheit der Nachrichten über den Prozess der Scipionen zurück, vgl. c. 52. — *consul.* 38, 44, 9. — *natus*, wie *natura*, oft von der Beschaffenheit von Localitäten gebraucht, mit dem Dativ = geeignet zu, s. 22, 28, 6; ib. 4, 2. oder mit *ad.*; ohne *velut* c. 40, 5. — *Romanis* für die R., 3, 70, 8; 1, 5, 6. — *discipl.* militärische Haltung, kriegerischer Geist, Tac. Agr. 16. Die Wortstellung ist freier, *erat* weit von *natus* entfernt, s. §. 7; 36, 19, 7; 10, 39, 7: *intentior — erat.* — *interv.*, wie 9, 30, 10; 34, 1, 1. — *Asia* etc., vgl. Cic. de imp. Pomp. 6, 14; den verderblichen Einfluss

Asiens hat L. schon 34, 4, 3. vgl. 38, 17, 18 berührt, s. c. 6, 7. — *ditior. q. fort.*, s. 28, 22, 13: zur Sache vgl. 38, 27, 7. — *exercit.*, bis jetzt ist erst eins dort gewesen: es ist also entweder auch an die spätere Zeit gedacht, oder der Plural, wenigstens in Rücksicht auf *habiti*, wie 6, 30, 7 von den Legionen gebraucht. — *solute a. n.*, c. 6, 5; 23, 37, 6: wie später Sulla, Sall. C. 11, 5. — *asp. paulo*, s. 36, 43, 12, mehrfach *post paulo* u. ä. — *castig.*, hat sie gezüchtigt, ihnen eine Lehre gegeben, vgl. 2, 36, 6: *admonuit*: zur Sache s. 38, 40 f.

5—6. *Ligurib.*, s. 38, 42. — *mont. e. asp.*, 34, 48, 1: Forbiger alte Geogr. 3, 544 ff. — *quae vor et* gehört der Construct. nach nur zum ersten, dem Sinne nach auch zum zweiten Satze, s. 5, 43, 4, vgl. c. 40, 9. — *ipsis*, für die Römer selbst, wenn sie dieselben nur ersteigen und besetzen wollten, nicht schon besetzt fanden: man erwartet eher *ipsa* od. *ipsa iis*. — *labor er.*, s. 7, 35, 9:

occupatis deicere hostem, itinera ardua, angusta, infesta insidiis, 6 hostis levis et velox et repentinus, qui nullum usquam tempus, nullum locum quietum aut securum esse sineret, obpugnatio necessaria munitorum castellorum, laboriosa simul periculosaque, inops regio, quae parsimonia adstringeret milites, praedae haud 7 multum praeberet. itaque non lixa sequebatur, non iumentorum longus ordo agmen extendebat; nihil praeter arma et viros om- 8 nem spem in armis habentes erat. nec deerat umquam cum iis vel materia belli vel causa, quia propter domesticam inopiam vicini agros incursabant, nec tamen in discrimen summae rerum pugnabatur.

2 C. Flaminius consul, cum Friniatibus Liguribus in agro

22. 57. 12; Flor. 1, 19. 4 *Liguras* — *maior aliquanto labor erat invenire quam vincere.* — *erat* der Relativsatz konnte diese Beschaffenheit als eine wirkliche, selbständige an *locamont. c. asp.* anknüpfen, während die folgenden Coniunctive, die dort erwähnten als nähere aus den adjectivischen Attributen folgende Eigenthümlichkeiten bezeichnen: *qui* — *sineret*; *quae* — *adstringeret.* — *infesta ins.*, wo (durch leicht zu legenden Hinterhalt) das Heer Angriffen ausgesetzt ist. — *levis et* — *et* die syndetische Verbindung neben der asyndetischen im Vorhergeh., s. 9. 2, 7; vgl. Diod. Sic. 5, 39: ὀπλισμὸν ἔχουσιν οἱ Λίγυες ἐλαφρότερον τῶν Ῥωμαίων τῇ κατασκευῇ ib. 4, 20: ἐλαφροὶ ταῖς ἐνκινήσεισιν εἰσὶν. — *repentin.*, unerwartet erscheinend, vgl. 3, 4, 11. — *usquam* durch *locum* erklärt, sonst läge *unquam* näher s. 21, 11, 5; 22, 61, 13. — *castell.*, 35, 3, 6, n. a. — *simul* — *que*, 28, 15, 4. — *parsim.* *astr.*, durch Sparsamkeit straff anziehen, zu einem sparsamen, kargen Leben nöthigen, scheint gesagt wie *cupiditate incitare, gloria incedere*, wo wir nicht den Grund, sondern das Ziel, die Bestimmung bezeichnen 4, 6, 3.

7—8. *non lixa*, s. Sall. l. 45, 2. — *iument.*, wie 38, 40. — *in arm. hab.*, Sall. l. 51, 4: *in armis omnia sita.* — *erat*, war da, fand sich. —

cum iis, attributiv zu *belli.* — *materia*, die einzelnen Vorfälle, welche den Zündstoff zum Kriege enthielten, Plünderungen. Einfälle, die, wenn sie gerächt werden sollten, Veranlassung zum Kriege (*causa*) wurden. Beides hier wenig verschieden, daher *vel* — *vel*, man mochte es als dieses oder jenes betrachten. Doch scheint *quia* — *incurs.* sich zunächst auf *causa* zu beziehen, *nec tamen* etc. auf *materia*; weil es nie zur Entscheidung kam, die Kriege nicht so weit geführt wurden, dass die eine oder andere Partei unterlegen, die Existenz derselben in Gefahr gekommen wäre, konnten die Ligurer immer wieder Feindseligkeiten ausüben, so dass der Stoff zum Kriege nicht ausgieng, vgl. 28, 2, 13: *nequaquam tantum iam conflatum bellum, quanta materia belli.* — *in discr.* etc., vgl. Plut. Aemil. 6, 4: οὐ γὰρ ἦν βουλευόμενοι τοῖς Ῥωμαίοις παρατάσασιν ἐκκόψαι τὸ Λιγύων ἔθνος ὥσπερ ἐρκος ἢ πρόβολον κείμενον τοῖς Γαλατικοῖς κινήμασιν ἐπαιωρουμένοις δεῖ περὶ τὴν Ἰταλίαν, vgl. jedoch c. 2, 9; 40, 38, 2; ib. 41, 3; 53, 3.

2. 1—4. *Friniat.*, nur hier und § 9 erwähnt, nach dem Folg. in Verbindung mit § 3 wohnten die meisten an der Südseite des Apenninus, nur ein Theil, § 9, an der Nordseite. Die Construct. *Frinia-*

eorum pluribus proeliis secundis factis, in deditionem gentem accepit et arma ademit. ea quia non sincera fide tradebant, cum castigarentur, relictis vicis in montem Auginum profugerunt. confestim secutus est consul. ceterum effusi rursus, et pars maxima inermes, per invia et rupes deruptas praecipitantes fugerunt, qua sequi hostis non posset. ita trans Apenninum abierunt. qui castris se tenuerant, circumsessi et expugnati sunt. inde trans Apenninum ductae legiones. ibi montis, quem ceperant, altitudine paulisper se tutati, mox in deditionem concesserunt. tum conquisita cum intentiore cura arma et omnia adempta. translatum 5 deinde ad Apuanos Ligures bellum, qui in agrum Pisanum Bononiensemque ita incursaverant, ut coli non posset. his quoque 6 perdomitis consul pacem dedit finitimis. et quia a bello queta ut esset provincia effecerat, ne in otio militem haberet, viam a Bononia perduxit Arretium. M. Aemilius alter consul agros Ligurum vicosque, qui in campis aut vallibus erant, ipsis montes duos Ballistam Suismontiumque tenentibus, deussit depopulatusque est. deinde eos, qui in montibus erant, adortus primo levibus proeliis fatigavit, postremo coactos in aciem descendere iusto

tibus — *eorum* — *gentem*. wobei zu *ademit* doch noch *ei* oder *iis* gedacht werden muss, ist etwas schwerfällig; über *arma adimere* s. c. 54, 8; 40. 16, 6; 34. 17, 5; 28. 34, 7. — *quia tradeb.* enthält die Veranlassung von *cum* — *castig.*, vgl. 9. 30, 5: *quia* — *prohibiti erant* — *aegre passi*; 3. 32, 3 u. a. weniger das Object (*quod*) von *castigare*. — *Auginum* nur hier erwähnt. — *ceterum eff.* etc.: indess auch so erreichte er sie nicht, denn usw.; erst aus dem Folgend., *qui castris* etc. sieht man, dass nicht alle geflohen sind, vgl. 36, 17, 9; 3. 37, 8. — *per inv.*, 38, 23, 1; 23. 17, 6. — *praecipit.*, hier intransitiv od. reflexiv, s. zu 5, 18, 7, vgl. 38, 2, 14; 39, 10, 8. — *castris*, auf dem Auginus. — *ceper.* die Ligurer. — *mox* nach dem Participle. wie *inde*, *deinde*, *tum*, s. 37. 31, 7; 21, 50, 9 u. a. jedoch seltener. — *in dedit. conc.* s. 28, 7, 9; 42, 53, 7 vgl. 40, 39, 1: *ad deditionem venire*, gewöhnlich *in ded. venire* = *se dedere*, vgl. 33,

37, 4; 28, 22, 1. — *cum intent.*, s. c. 14, 5; 32, 5, 8.

5—6. *Apuanos*, an der Westseite des Apenninus bis an die Mündung der Macra. s. c. 32, 2; 40. 41. 3; nach u. St. auch nach Bononia hin, s. § 4 *trans.* — *in agr.* — *incurs.*, c. 1. 5: *agros incurs.* — *Pisan.*, 35, 2. — *dedit* hier: er verschaffte Ruhe. — *in otio*. Tac. Ann. 1, 35: *otium castrorum*; zur Sache Marq. 3, 2, 434. — *viam* etc., wahrscheinlich sollte sie in die § 10 erwähnte münden und eine nähere Verbindung mit Rom herstellen, als die via Flaminia darbot. — *Arret.*, bis dahin führte von Rom wohl schon eine Strasse s. 22, 2, 1. welche, später neu angelegt, *via Cassia* genannt wurde, s. Paul. Diac. p. 45 *Cassia via a Cassio strata*.

7—11. *ipsis*, s. 36. 25, 8. — *Ballistam*, nach § 9 noch südlich vom Apenninus, vgl. 40. 41. 2; 41. 18, 1. wo das Heer von Parma aus an denselben gelangt. — *Suismont.*, neben dem *Ballista* auch 40, 41 erwähnt. — *primo* — *postr.*, c. 9.

9 proelio devicit, in quo et aedem Dianae vovit. subactis cis Apen-
 ninum omnibus tum transmontanos adortus — in his et Frinia-
 tes Ligures erant, quos non adierat C. Flaminius — omnes Ae-
 milius subegit armaque ademit et de montibus in campos multi-
 10 tudinem deduxit. pacatis Liguribus exercitum in agrum Gallicum
 duxit, viamque a Placentia, ut Flaminiae committeret, Ariminum
 11 perduxit. proelio ultimo, quo cum Liguribus signis conlatis
 confligit, aedem Iunoni reginae vovit. haec in Liguribus eo anno
 gesta.

3 In Gallia M. Furius praetor insontibus Cenomanis, in pace
 2 speciem belli quaerens, ademerat arma. id Cenomani conquesti
 Romae apud senatum reiectique ad consulem Aemilium, cui, ut
 cognosceret statueretque, senatus permiserat, magno certamine
 3 cum praetore habito tenuerunt causam. arma reddere Cenoma-
 nis, decedere provincia praetor iussus.

1: 22, 43, 3: 32, 36, 3. — *et aed.*,
 ausser Anderem, was er that. — *omnib.*,
 es sind wohl nur alle Apuaner gemeint.
 — *tum*, s. zu 22, 11, 1. — *transmont.*, vor L. wohl nicht,
 überhaupt selten gebraucht: es sind die
 nördlich und östlich vom Apennin woh-
 nenden, vgl. § 4. — *Friniat.*, der Zusatz
quos — *Flamin.* scheint sich auf den § 4
 erwähnten, gegen Friniaten gerichteten
 Zug zu beziehen, da man sonst keinen
 Zweck der Bemerkung sähe, und L. andeu-
 ten zu wollen, dass ein Theil der Frinia-
 ten, s. § 1, nördlich vom Apennin gewohnt
 habe. Wie der Zusammenhang zeigt, ist es
 dasselbe Volk wie § 1 und wohl nicht ver-
 schieden von den *Briniates* 41, 19. —
omnes, es bleibt unbestimmt, welche
 Völker ausser den angedeuteten gemeint
 sind, vgl. *omnibus*. — *in campos*, zum
 künftigen Wohnplatze, wie 40, 53, 3. —
agr. Gall., das früher von den Boiern oder
 Ananen besessene Gebiet, s. 36, 38: 37,
 57, S. nicht das speciell *ager Gallicus*
 genannte Land nördlich von Picenum. —
viam a Plac. etc., die via Aemilia s. CIL.
 I n. 535—537: Strabo 5, 1, 11, nach der spä-
 ter auch das an derselben liegende Land
 Aemilia genannt wurde, Mar-

tial. 3, 4, 2. — *Flamin.*, von dem Vater
 des Consuls dieses Jahres in seiner Censur
 angelegt, s. Periocha, 20. nicht, wie Strabo
 l. l. berichtet, von dem Consul dieses
 Jahres, vgl. Lange 2, 231. — *commit.*, zu
 vereinigen mit, s. 35, 7, 10. — *aed. Jun.*,
 er gelobt also in dem unbedeutenden
 Feldzuge zwei Tempel, s. 40, 52: vgl.
 36, 36.

3. 1—3. *Furius*, 35, 42; bei Diod.
 l. l. Fulvius. — *insont.* schon früh durch
 einen Vertrag mit Rom verbunden, s. Polyb.
 2, 23, diesem im zweiten punischen Kriege
 treu, s. 21, 25, 14; ib. 55, 4, nach dem Ende
 desselben vorübergehend abgefallen, s. 31,
 10, vgl. 32, 30, 6; 33, 23, 4, sind sie seit
 langer Zeit ruhig gewesen. — *spec. b.*, so
 dass es den Anschein hatte, als ob ein
 Krieg stattfände: Diod. *παρελθὼν εἰς τοὺς*
Κερωμανοὺς ὡς φίλος παροίετο τὰ ὅπλα,
μηδὲν ἔχων ἐγκλημα. — *apud sen.* wie
 35, 43; 39, 54; s. Rein Criminalr. 607. —
reiecit., s. 5, 22, 1, vgl. 40, 16, 6. —
statueretq., häufig wird die Vollmacht zur
 Entscheidung zugleich in dem *cognoscere*
 begriffen. — *tenuer. caus.*, sie hielten ihre
 Sache aufrecht, behielten Recht; Cic. Caec.
 24, 67: *Scaevolam dixisti* — *cau-*

✓ Legatis deinde sociorum Latini nominis, qui toto undique 4
ex Latio frequentes convenerant, senatus datus est. his querenti-
bus magnam multitudinem civium suorum Romam commigrasse 5
et ibi censos esse, Q. Terentio Culleoni praetori negotium datum
est, ut eos conquireret, et quem C. Claudio M. Livio censoribus
postve eos censores ipsum parentemve eius apud se censum esse

sam non tenuisse: Suet. Dom. 9; vgl. L. S. 21, 10: *causam obtinere*, häufiger bezeichnet *tenere*, absolut gebraucht: „etwas durchsetzen, behaupten“, s. 42. 11. S. — *decedere pr.*, wie 32, 7, 7. s. Mommsen Str. 1. 212; aber an u. St. handelt der Consul im Auftrag des Senates: Diod. ὁ δὲ ὑπατος πυνθόμενος τὸ γεγονός, — τὸν Μάγον ἐξῆλψε χοῦμασι, viell. nach Polybins.

3. 4—6. Ausweisung der latini- schen Bundesgenossen aus Rom.

4. *soc. Lat. nom.*, die noch nicht in das volle Bürgerrecht aufgenommenen altlatin. Staaten und die lat. Colonien; doch hat L. viell. an das alte Latium selbst gedacht, wenigstens liegt es näher *ex Latio* als localen Begriff zu nehmen, denn als Bezeichnung einer Classe von politisch Gleichberechtigten; dagegen schliesst dieser Ausdruck die weitere Bedeutung von *socii lat. nom.* aus, s. 40, 19. 6. Die lat. Staaten waren nach ihrem foedus, die Colonien nach ihrer formula zu gewissen Leistungen gegen den röm. Staat verpflichtet, diese mussten um so drückender werden, je mehr sich die Zahl der Bürger solcher Staaten verringerte, s. 41, 8. 6. — *commigr.* — *esse*, bis dahin hatten die lat. Bundesgenossen entweder alle, s. Marquardt Römische Staatsverwaltung 1, 52 ff., neben dem conubium, commercium, dem Klagrecht, s. 35, 7, 3, auch das Recht gehabt, als Passivbürger, ohne passives Wahlrecht, in verbündeten Städten, folglich auch in Rom ihren Wohnsitz zu nehmen und sich abschätzen zu lassen, s. 25, 3, 16; oder es war dieses wenigstens den 41, 8. 9 bezeichneten,

obgleich Andere die an d. St. erwähnte Bestimmung erst nach dem an u. St. berichteten Vorfalle eintreten lassen, gestattet gewesen, s. Lange 2, 119; 206; 217 f. Jetzt wird nicht den Latinern, die rechtmässig das röm. Bürgerrecht erlangt haben, sondern denen, welche, obgleich sie selbst oder ihre Väter in die Censusrolle einer lat. Stadt eingetragen sind, doch in Rom sich haben schätzen lassen, wenn sie nach dem Census im J. 550 a. u. s. 29, 37, auf diese Weise nach Rom übergesiedelt sind, aufgegeben in ihre Heimath zurückzukehren, s. Voigt das ius naturale 2, 204.

5—6. *Terent. c. 6, 4.* — *praei.*, anders 41, 9, 9, Mommsen 2, 123; 102. — *negot. dat.*, eine ausserordentliche quaestio, die einer besonders zu dem Zwecke gewählten Commission unter dem Vorsitz des Prätors überwiesen wird, und zwar in diesem Falle, da es Bundesgenossen betrifft, vom Senate, s. c. 14, 6; 4, 51, 2; 38, 55, 4. Die so getroffene Massregel ist also eine vorübergehende, nur für jenes Jahr die Verhältnisse ordnende, anders 41, 9, — *ipsum par. eius*, vgl. *ipsi maiores eorum* 41, 9, 9. Wenn einer sui iuris war, so war er verpflichtet und berechtigt sich selbst abzuschätzen; die Söhne dagegen waren in der *patria potestas, alieno iuri subiecti*, u. konnten sich nicht selbst schätzen, sondern die Angaben über sie machte der, in dessen Gewalt sie standen 43, 14, 5. An u. St. scheinen diese beiden Classen nicht geschieden zu werden, vgl. 41, 9, 9; Mommsen Str. 2, 337, 3. — *censum esse*, die latinischen Städte

6 probassent socii, ut redire eo cogeret, ubi censi essent. hac con-
quisitione duodecim milia Latinorum domos redierunt, iam tum
multitudine alienigenarum urbem onerante.

4 Priusquam consules redirent Romam, M. Fulvius procon-
2 sul ex Aetolia redit; isque ad aedem Apollinis in senatu cum de
rebus in Aetolia Cephalleniaque ab se gestis disseruisset, petit a
patribus, ut aequum censerent ob rem publicam bene ac feliciter
gestam diis immortalibus honorem haberi [iuberent], et sibi tri-
3 umphum decernerent. M. Aburius tribunus plebis, si quid de
ea re ante M. Aemili consulis adventum decerneretur, interces-
4 surum se ostendit: eum contradicere velle, proficiscentemque in
provinciam ita sibi mandasse, uti ea disceptatio integra in adven-
tum suum servaretur. Fulvium temporis iacturam facere; sena-
5 tum etiam praesente consule, quod vellet, decreturum. tum *Ful-*
vius: si aut simultas M. Aemili secum ignota hominibus esset,
aut quam is eas inimicitias inpotenti ac prope regia ira exerceret,

hatten damals, wie Rom selbst, Censoren, s. 29, 37, 7, früher nicht, s. die Stadtrechte von Salpensa und Malaga von Mommsen S. 431. — *socii* ist nach § 4 zu deuten, vgl. zu 41, S. 8. — *redire cog.*, ähnliche Ausweisungen s. 41, 9: Cic. Sest. 13, 30; Offic. 3, 11, 47. — *hac con-*
quis., in Folge, auf Grund u. s. w., s. 2, 52, 7: *quibus*; 1, 12, 10: *stre-*
pitu u. a. — *iam tum*, wie zu L. s. Zeit; s. Sall. C. 37, 7 ff.

4—5. Triumph des M. Fulvius. Gell. 5, 6, 24.

1—2. *consules* — *procons.*, wohl absichtlich gegenübergestellt. — *redit*, Fulv. muss also noch vor Ablauf des Jahres, auf das ihm das imperium verlängert worden ist, im Herbste 567, aus Aetolien abgegangen sein, s. 38, 35, 3; ib. 43 f. — *Apoll.*, s. 37, 58, 3: sonst gewöhnlich in dem Tempel der Bellona; c. 29; 26, 21. — *ut aeq. cens.*, gewöhnlich bezeichnet *aequum censere* bei L. den Willen selbst, ohne dass ein Verbum, wie *iubere*, denselben noch besonders andeutet, vgl. c. 19, 6; 21, 4; 30, 24, 2: *senatum aequum censere* — *reverti eum*; 40, 16, 6; 3, 53, 5; 6, 18, 11; 9, 14, 5 u. a., vgl. S. C. de Bacch.

in CHL. I. n. 196, l. 27; de Ascl. ib. 203, l. 11; auch nicht so, dass *si* zugesetzt und eine Bedingung für den Willen ausgesprochen würde, s. Terent. Adelph. 4, 3, 10; Gronov. und Hertz halten deshalb *iuberent* für unnüch; Madvig verm.: *ut, si aequum censerent*, — *iuberent*. Aber auch so würde der Ausdruck von der Form abweichen, deren sich L. sonst bei der Bezeichnung des Gesuches um den Triumph bedient; er braucht dann gewöhnlich nur *postulavit, ut triumphanti sibi inire in urbem liceret* oder ähnliche Wendungen, s. 26, 21, 2; 28, 9, 7; 31, 20, 1; 33, 22, 1; 36, 39, 5; 38, 44, 10; ib. 48, 15; 42, 21, 7. vgl. 39, 38, 5: selten *petere*, vgl. Kühnast 228.

3—7. *Aburius*, s. 41, 14, 5; 42, 35, 7. — *contradic.*, s. 8, 2, 2. — *temporis*, nur Zeit, 36, 40, 5: *senes puerosque*. — *Fulv.* ist ausgefallen, aber der Name allein kann nicht fehlen, weil wenn nicht *tum* oder *at, ibi*, s. c. 27, 2, zugesetzt ist, *inquit* od. *ait* nicht leicht ausgelassen wird. — *simult.*, 40, 46, 14. — *quam* etc., nicht ohne Härte von *impotenti* getrennt, der Satz von einem zu denkenden *ignotum esset* abhängig, vgl. 38, 57, 8. — *prope*

tamen non fuisse ferendum, absentem consulem et deorum in- 6
 mortalium honori obstare et meritum debitumque triumphum
 morari, imperatorem rebus egregie gestis victoremque exercitum 7
 cum praeda et captivis ante portas stare. donec consuli ob hoc
 ipsum moranti redire Romam libitum esset. verum enimvero, 8
 cum sint nobilissimae sibi cum consule inimicitiae, quid ab eo
 quemquam posse aequi expectare, qui per infrequentiam furtim
 senatus consultum factum ad aerarium detulerit Ambraciam non 9
 videri vi captam, quae aggere ac vineis obpugnata sit, ubi incen-
 sis operibus alia de integro facta sint, ubi circa muros supra
 subterque terram per dies quindecim pugnatum, ubi a prima 10
 luce, cum iam transcendisset muros miles, usque ad noctem diu
 anceps proelium tenuerit, ubi plus tria milia hostium sint caesa. 11 — *iw*
 iam de deorum immortalum templis spoliatis in capta urbe qua-
 lem calumnia ad pontifices adtulerit? nisi Syracusarum cetera- 12

reg., s. Naegelsbach Stilist. § 117. Der Sinn ist: auch wenn man voraussetzen dürfe, dass nicht Feindschaft, sondern bessere Motive ihn bestimmten. — *ante p. st.*, 37. 55. 6.

8—10. *verum enimv.*, s. 29, 8, 7. — *nobiliss.*, c. 9, 5; 27, 35, 6. — *quid* etc., so lasse sich ein billiges Verfahren nicht erwarten, da der Consul schon durch die That gezeigt habe u. s. w. — *per infreq.*, 38, 44, 6. — *furtim*, Cic. Att. 10, 4, 9: *ex senatus consulto surrepto*. — *ad aerar. detul.*, wie früher in den Ceres-tempel, s. 3, 55, 13, so wurden später was hier zuerst erwähnt ist, die Gesetze, Senatsbeschlüsse und andere öffentliche Urkunden in dem aerarium am Saturnustempel, welches zugleich das Staatsarchiv wurde, niedergelegt. Mommsen Str. 2, 459; der Punkt ist deshalb gerade erwähnt, weil die Senatsbeschlüsse dadurch, dass sie dort niedergelegt wurden, erst volle Gültigkeit erhielten, s. Tac. Ann. 3, 51; 13, 25; Suet. Caes. 28; Aug. 94. — *supra s. t.*, die Stellung von zwei Praepositionen vor dem Subst. ist selten; anders 5, 35, 4; 10, 7, 2, 5; zu 38, 39, 17; über *subter* Draeger Hist. Synt. 1, 621; zur Sache 38, 6 ff. — *a prima l.* etc., ein solcher Kampf ist 38, 9.

wo L. Polybius folgt, nicht erwähnt worden, sondern die Stadt hat sich nach längerer Belagerung dem Consul ergeben 38, 9, 7; viell. ist ein Kampf während der Belagerung gemeint, da Ennius, wie es scheint, einen solchen Ann. XV. 390, 3, s. Priscian 6, 95, p. 725: *obcumbunt multi letum ferroque lapique Aut intra muros aut extra praecipue casu*, vgl. Macrob. 6, 3, 3, geschildert und schwerlich erdichtet hat. Brandstätter die Gesch. des ätol. Landes 476.

11—13. *iam*, 40, S. 14; 23, 5, 15; 31, 12, 6. — *in capta u.* ist, wie im Folg. noch zweimal, absichtlich hervorgehoben, theils gegen 38, 44, 6, theils weil in einer eroberten Stadt, nach dem zu 25, 40, 2 angef. Grundsatz: *cum loca capta sunt ab hostibus, omnia desinunt religiosa vel sacra esse*, von geplünderten Tempeln gar nicht die Rede sein konnte. Da dieses Aemilius wohl wusste, so wird im Folg. sein Antrag (denn nur nach diesem hatte der Senat den Beschluss gefasst) als ein böswilliger bezeichnet, *calumniam* etc.; er habe mit Vorbedacht in böswilliger Absicht die Entscheidung den Priestern übertragen, ob von ihm (Fulvius) ein Tempelraub begangen wor-

rumque captarum civitatum ornamentis urbem exornari fas fuerit, in Ambracia una capta non valuerit belli ius. se et patres conscriptos orare et ab tribuno petere, ne se superbissimo inimico ludibrio esse sinant. Undique omnes alii deprecari tribunum, alii castigare. Tiberi Gracchi collegae plurimum oratio movit: ne suas quidem simultates pro magistratu exercere boni exempli esse; alienarum vero simultatum tribunum plebis cognitorem fieri turpe et indignum collegii eius potestate et sacratibus legibus esse. suo quemque iudicio et homines odisse aut diligere et res probare aut improbare debere, non pendere ex alterius

den sei. vgl. Gaius 4, 178: *calumniae iudicio — nemo damnatur, nisi qui intellegit non recte se agere, sed vexandi adversarii gratia actionem instituit*, — *calumnia enim in adfectu est*; vgl. 33, 47, 5; 6, 16, 1; dass es heimlich geschehe, ist nicht notwendig: *qualem* deutet an, dass der Antrag ganz unbegründet gewesen sei, da eine *calumnia* wenigstens auf scheinbare Gründe gestützt werden kann. — *adtulerit*, der Redner wendet sich, nachdem er § 9—10 nachgewiesen hat, dass die Stadt *vi capta* sei, in einer wirklichen, nicht rhetorischen Frage (*adtulisse*) an die Senatoren: sie möchten selbst entscheiden, urtheilen, was für eine nichtige Anschuldigung er böswillig vorgebracht habe. s. 36, 40, 7; 10, 13, 10; 6, 36, 12, nämlich durch den von ihm 38, 44, 5 gestellten Antrag: *placere ad collegium pontificum referri* der das an u. St. Erwähnte zur Folge gehabt hätte, vgl. *decernere* 2, 29, 5, *adtulerit*, s. Cic. Mur. 32, 67, scheint *detulerit* § 8 zu entsprechen. Das Verfahren des Aemilius ist eben so ungewöhnlich wie 37, 57, 12; 38, 55, 10, *nisi* = *nisi forte*, 40, 12, 17; 35, 17, 7, führt einen sich selbst aufhebenden Grund ein: man müsste denn annehmen, dass, während in allen anderen eroberten Städten — gerade nur in Ambracia u. s. w.: die Form der Beweisführung wie sonst oft mit *an*, s. 5, 4, 7; ib 52, 8; 31, 29, 4 u. s. w. Die nur in ihren all-

gemeinen Umrissen, wie 33, 22; 36, 39, angeführte Rede ist wohl wie viele ähnliche bei Triumphen gehaltene, s. 31, 48; 36, 40; 38, 43 ff.; 45, 37, der Hauptsache nach (daher die Abweichung von dem früher Erzählten § 10.) einem Annalisten (Valerius Antias? s. c. 5, 1; 6, 6) entlehnt.

5. 1—2. *castigare*, vgl. 38, 53, 6. — *ne su. q.*, s. § 5. — *Ti. Gracchi*, da derselbe wie 38, 52, 9 nach Valerius Antias in diesem Jahre Volkstribun ist, während er 570 College des Naevius, s. c. 52 war, so ist wohl auch die vorliegende Darstellung auf Valerius zurückzuführen. — *pro mag.*, in seiner Eigenschaft als u. s. w., 6, 38, 9; 38, 36, 4; 9, 26, 15. — *cognitor*, der Bevollmächtigte, Vertreter, s. Ascon. Cic. Div. in Caec. § 11: *qui defendit alterum — aut patronus dicitur, si orator est, — aut procurator, si absentis negotium suscipit, aut cognitor, si praesentis causam novit et sic tuetur ut suam*; Gaius, 4, 53: *cognitor certis verbis in litem coram adversario substituitur — procurator vero nullis certis verbis in litem substituitur, sed ex solo mandato et absente et ignorante adversario constituitur*; L. hat also *cognitor* gebraucht, wo *procurator* genaugewesen wäre. — *sacrat. leg.*, 5, 11, 3; Schwegler 2. 252.

3—5. *non, nämli debere*; von diesem *non debere* hängt im Folg. *adstipularique, meminisse, oblivisci* ab,

vultu ac nutu nec alieni momentis animi circumagi, adstipularique irato consuli tribunum plebei et, quid privatim M. Aemilius 4 mandaverit, meminisse, tribunatum sibi a populo Romano mandatum oblivisci, et mandatum pro auxilio ac libertate privatorum, non pro consulari regno, ne hoc quidem cernere eum fore, ut 5 memoriae ac posteritati mandetur eiusdem collegii alterum e duobus tribunis plebis suas inimicitias remisisse rei publicae, alterum alienas et mandatas exercuisse. his victus castigationibus tribunus cum templo excessisset, referente Ser. Sulpicio praetore triumphus M. Fulvio est decretus. is cum gratias patri- 7 bus conscriptis egisset, adiecit ludos magnos se Iovi optimo maximo eo die, quo Ambraciam cepisset, vovisse: in eam rem sibi centum pondo auri a civitatibus conlatum; petere, ut ex ea pecunia, quam in triumpho latam in aerario positurus esset, id aurum secerni iuberent. senatus pontificum collegium consuli 9 iussit, num omne id aurum in ludos consumi necesse esset, cum pontifices negassent ad religionem pertinere, quanta impensa in

so dass alle Sätze als eng zusammengehörend, ein Ganzes bildend erscheinen, s. Hor. Ep. 1, 6, 21; Lucan. 2, 234, weshalb auch *que* — *et*, nicht *nec* oder *aut* gebraucht ist, s. 22, 2, 6. u. a., wie es heissen würde, wenn *non pendere* zu verbinden und von *debere* abhängig wäre. — *nutu*, 38, 51, 4. — *momentis*, Bestimmungs-, Entscheidungsgründe. — *adstipul.*, Prisc. S. 21 p. 792: Livius in XXXIX ab urbe condita: *nec alieni momentis animi circumagi stipularique irato consuli tribunum plebei*, wo *stipulari* eine förmliche verpflichtende Angelobung bezeichnen könnte, aber das Object fehlen würde. — *quid priv.*, bei- statt untergeordnet: während er sich u. s. w., s. c. 4, 12. — *populo R.* = *plebe*, — *et mand.*, s. 35, 46, 6. — *pro* ist bei *auxilio* in etwas anderer Bedeutung zu nehmen als bei *libertate*: um das *auxilium* zu gewähren; um die Freiheit vor Unterdrückung zu schützen, vgl. zu Curt. 7, 38, 18, zum Gedanken s. c. 32, 11; 3, 59, 4; 2, 33, 1, Cic. Phil. 2, 34, 85. — *cons. regno* wie 3, 9, 3. — *fore, ut* nur Umschreibung des inf. fut. pass.,

36, 7, 7, u. 6. — *memor. ac post.*, hendiadyon: zur Sache 38, 52, 9; ib. 40, 4. — *remisisse*, vgl. 9, 38, 12. — *mandatas*, das Wort zum fünftenmale wiederholt, s. 40, 40, 5; 4, 61, 8 u. a. —

6 — 10, *templo*, 1, 30, 2. — *triumph.* — *decret.*, durch diesen Beschluss und die Feier der gerade wegen der Einnahme Ambracias gelobten Spiele wird der frühere 38, 44, 6, dass Ambracia nicht *vi capta* sei, indirect aufgehoben. — *lud. magn.*, etc., s. c. 22, 1. — *a civitat.*, dieses geschieht jetzt oft, damit dem Aerarium die Kosten nicht zur Last fallen, s. c. 22, 8, Lange 1, 732; Marq. 4, 474. — *conlatum*, darin ist zugleich das Subject angedeutet: es (eine Summe) von 100 Pfd. G. an Gewicht, s. zu 26, 14, 8; 5, 48, 8; 7, 38, 2, vgl. 27, 10, 13 u. a. — *petere* etc., wie 40, 44, 10; gewöhnlich wird der Senat wegen des im Kriege vom Feldhern übernommenen Gelübdes nicht gefragt, vgl. jedoch 36, 36, 1 f., Mommsen, Str. 1, 205, 2, 118, *secerni*, s. 31, 9, 7, *necesse*, die Form *necessum* ist hier noch unsicherer als 34, 5, 2,

- 10 ludos fieret, senatus Fulvio, quantum impenderet, permisit, dum
 11 ne summam octoginta milium excederet. triumphare mense
 Ianuario statuerat; sed cum audisset consulem M. Aemilium
 litteris M. Aburi tribuni plebis acceptis de remissa intercessione
 12 ipsum ad impediendum triumphum Romam venientem aegrum in
 via substitisse, ne plus in triumpho certaminum quam in bello
 13 haberet, praetulit triumphi diem. triumphavit ante diem deci-
 14 mum kal. Ianuarias de Aetolis et de Cephallenia. aureae coronae
 centum duodecim pondo ante currum latae sunt, argenti pondo
 milia octoginta tria, auri pondo ducenta quadraginta tria, te-
 15 trachna Attica centum octodecim milia, Philippei nummi duode-
 cim milia quadringenti viginti duo, signa aenea septingenta octo-
 ginta quinque, signa marmorea ducenta triginta, arma tela cetera
 16 spolia hostium magnus numerus, ad hoc catapultae ballistae
 tormenta omnis generis; duces aut Aetoli et Cephallenes aut regii
 17 ab Antiocho ibi relictis ad viginti septem. multos eo die, prius-
 quam in urbem invehatur, in circo Flaminio tribunos, praefec-

impender., n. wollte. — *octog. mil.* die Geldsorte *sestertium* oder *aeris* (*gravis*, so dass der As dem Sesterz gleich steht) ist viell. ausgefallen, vgl. 40, 38, 6; s. 1, 43, 4; 5, wo indess *aeris* vorausgeht. Die Angabe der Geldsorte dem Goldpfunde gegenüber setzt voraus, dass dem Goldpfunde eine bestimmte Anzahl Münzen jener Geldsorte, n. 4000 Sesterze oder 1000 Denare, s. 38, 55, 7, gleichgesetzt war, Mommsen, Gesch. d. röm. M. W. 402. Die Summe betrug, wenn Sesterze oder *aes grave* gemeint ist, 20 Pfd. Gold. Der geringe Betrag derselben würde zu 40, 52, 2, vgl. 25, 12, 12, passen, so wie auch 40, 44, 10 keine grosse Summe angenommen ist. Wenn die Spiele des Fulvius, welche c. 22 geschildert werden, nicht mit der verwilligten Summe ausgerichtet werden konnten, so war wol darauf gerechnet, dass er selbst das Fehlende zuzuschieszen werde; es ist daher bedenklich mit Anderen *octingentum mil.* zu lesen, obgleich diese Summe, wenn leichte As gerechnet werden, gerade 50000 Denare betragen würde, wie viel für die regelmässigen Spiele bestimmt war.

12—16. *praetulit*, er hielt ihn früher, als er bestimmt hatte; die sonst nicht leicht vorkommende Bedeutung des Wortes ist wohl aus der ähnlichen 7, 9, 4: *comitia bello praeferre* hervorgegangen; die Juristen brauchen *praelato* die vom Vorausdatiren. — *aureae* — *pondo* hat wahrscheinlich den Sinn: goldene Kr., 112 Pfund an Gewicht, so dass *cent d. pondo*, wie im Folg. *centum o. milia*, Apposition ist, s. 40, 16, 11; 28, 45, 12; anders c. 7, 1; zur Sache vgl. 38, 9, 13. — *tetrach. Att.* etc., Vierdrachmenstücke = 4 Denaren, s. 37, 59, 4; die Zahl ist auch hier als Apposit. zu nehmen, vgl. 38, 38, 13, Hultsch Metrol. 222; im Folg. *Philippei*, s. c. 7, 1, schliesst sich der Nominat. an die kleinere Zahl (*numerus excurrentis*) an; an der ersten Stelle wird gewöhnlich *tetrachnum Atticum* nach Gronovs Conjectur gelesen. — *septing. etc.*, s. 38, 9, 13. — *numerus*, freie Apposition, s. 42, 59, 1; 22, 15, 2. — *Cephallenes*, s. Sil. It. 15, 305; *saxa Cephallenum*. — *ibi* ist auf das durch *Aetoli* angedeutete Aetolia zu beziehen, von Cephallenia ist nichts der Art erwähnt, s. 38, 28 f.

tos, equites, centuriones, Romanos sociosque, donis militaribus donavit. militibus ex praeda vicos quinos denarios divisit, duplex centurioni, triplex equiti.

Iam consularium comitiorum adpetebat tempus; quibus 6 quia M. Aemilius, cuius sortis ea cura erat, occurrere non potuit. C. Flaminius Romam venit. ab eo creati consules Sp. Postumius Albinus Q. Marcius Philippus. praetores inde facti T. Maenius 2 P. Cornelius Sulla C. Calpurnius Piso M. Licinius Lucullus C. Aurelius Scaurus L. Quinctius Crispinus.

Extremo anni, magistratibus iam creatis, ante diem tertium 3 nonas Martias Cn. Manlius Vulso de Gallis qui Asiam incolunt triumphavit. serius ei triumphandi causa fuit, ne Q. Terentio 4 Culleone praetore causam lege Petillia diceret et incendio alieni iudicii, quo L. Scipio damnatus erat, conflagraret, eo infensiori- 5

17. *donavit*, vgl. c. 7, 3. Es lässt sich nicht erkennen, ob auf frühere Schenkungen oder auf diese der Tadel Catos sich beziehe Gell. 5. 6. 24: *M. Cato obicit M. Fulvio Nobiliori, quod milites per ambitum coronis de levissimis causis donasset. de qua re verba ipsa apposui Catonis: iam principio quis vidit corona donari quemquam, cum oppidum captum non esset aut castra hostium non incensa essent*, vgl. Cic. Tusc. 1. 2. 3: de or. 2. 63. 256; bezieht er sich auf die an u. St. erwähnten. so kann die Rede gegen Fulvius erst später gehalten sein, nicht bei den Verhandlungen c. 4 und 38, 44. Rein Criminalr. 602. — *vicen. quin.*, s. 37, 59, 6. Die Stiftung des Tempels des Hercules Musarum, s. Becker 1, 612 f.; Preller Mythol. 656, und die Aufstellung der Fasten in demselben hat L. hier und bei der Censur des Fulvius übergangen, vgl. 36. 3. 13; Macrob. 1. 12. 16: *Fulvius Nobilior in fastis, quos in aede Herculis Musarum posuit*; Charis I p. 138 ed. Keil. Mommsen Chronol. 41.

6—7. Magistratswahlen; Triumph des Manlius; Hispanien; Spiele.

1—2. *comit. adp. t.*, 25, 2, 3. — *sortis*, die Besorgung der Wahlen gehörte zu dem ihm durch das Loos

zugefallenen Geschäfts-kreise. 35. 6, 2. — *occurrere*, 35. 15. 1. — *creati*, 25, 2, 4. — *Postum.* 37, 47: 50; *Marc.*, 38, 35. —

3—5. *extr. anni*, des Magistratsjahres, damals vom 15. März bis zum 14. des nächsten März, s. Mommsen Str. 1, 496. — *iam creat.*, sie scheinen nicht lange vorher, also spät, gewählt worden zu sein, vgl. 43. 11. 5; 40. 59. 5; Mommsen 1, 450. — *serius*, später als man hätte erwarten können, da ihm der Triumph schon seit längerer Zeit bewilligt war, s. 38. 41. 15; *ibid.* 50. 3. — *Terent.*, die Prätur desselben in diesem Jahre wird auch hier bezeugt, s. c. 3. 5; wenn er auch nicht in der 38. 55: 58 ff. angegebenen Weise thätig war, so hatten doch die Angriffe gegen die Scipionen bereits begonnen vgl. c. 22. 5: 44. 1 zu 38. 56. 2; *ib.* 60, 10. — *lege Pet.*, 38. 54. 3: 6f.; 42. 21. 8. — *ne — diceret*, so lange er als Proconsul das imperium hatte und die Stadt nicht betrat, wurde er als *reipublicae causa absens* betrachtet, und konnte nicht belangt werden; in den 10 Tagen vom 5. bis 14. März hätte das Gericht, indem er wie L. Scipio verurtheilt zu werden fürchtete, nicht beendigt werden können. — *conflagr.*,

bus in se quam in illum iudiciis, quod disciplinam militarem
 6 severe ab eo conservatam successorem ipsum omni genere licen-
 7 tia corrupisse fama attulerat. neque ea sola infamiae erant,
 quae in provincia procul ab oculis facta narrabantur, sed ea
 7 etiam magis, quae in militibus eius quotidie aspiciabantur. luxu-
 riae enim peregrinae origo ab exercitu Asiatico inuenta in urbem
 est. ii primum lectos aeratos, vestem stragulam pretiosam, pla-
 8 gulas, et alia textilia et, quae tum magnificae supellectilis habe-
 bantur, monopodia et abacos Romam advexerunt. tunc psaltria

vgl. 40. 15. 9; das Bild wie 22. 35. 3: *suaprope (damnatione) ambustus*. — *in se* etc., Gedanke des Manlius. c. 40. 8. — *success. ips.* etc., gerade er, sein Nachfolger, kein anderer usw.; wenn die Lesart richtig ist (die jüngeren Hss. haben *corruerat*) diese und, wie es scheint, auch die Mz. *successor ipse*), so wurde von Valerius Antias, s. 38. 54. angenommen, dass schon das Gerücht von dem Verfahren des Manlius die Petilii bewogen habe, ihren Antrag so weit zu fassen, dass auch Manlius belangt werden könnte; anders wird dieses 38. 54. 7 motiviert. Im Folg. wird an das nur gerüchtweise Vernommene als etwas Bedenken-deres das angeknüpft, was man in der Nähe der Stadt sah: *sed etiam*: zur Sache s. Sall. C. 11. 4.

6—8. *magis* erhöht noch die Steigerung des zweiten Gliedes: Cie. de or. 2. 47. 197; 3. 25. 100: *non aurum solum, sed animi iudicio etiam magis* u. a. — *in mil. e. q. asp.*, an den S. den sie Betrachtenden sichtbar wurde. — *luxur.* etc., von Sallust C. 9 ff. wird der Anfang des Sittenverderbens später gesetzt. vgl. L. 39. 1. 3; praef. 12; *nuper*. — *lectos aer.*, Speisesophas von Bronze oder mit Füßen und Gestellen aus kunstreich gearbeiteter Bronze. Plin. 34. 3. 14: *triclinia aerata abacosque et monopodia* Cn. Manlius Asia devicta primum invenisse triumpho suo, quem duxit anno urbis DLXI II. L. Piso auctor est: s. ib. § 9; doch ist es zweifelhaft, ob L. die Notiz aus Piso selbst.

s. Einleit. 27. geschöpft, oder sie Valerius Antias, von dem wahrscheinlich erst die lex Petillia eingeführt ist, entnommen habe; e. 54. 3. vgl. zur Sache Koner 2, 183; Becker Gallus 2. 302. — *vest. str.*, 21. 15. 2; 34. 7. 3. — *plagulas*, Nonius de gen. vest. p. 537: *plagae grande linteum tegmen, quod nuntiorum vel lectuariam sindonem dicimus, quarum diminutivum est plagulae*; id. de var. sign. verb. p. 378: *plaga aliquando pars lecti, aliquando omnis*; gewöhnlich werden so die Vorhänge der *lectica* genannt; zwar steht es nicht fest, ob in der hier besprochenen Zeit (2. 36. 7 ist *lectica* nur Tragbahre, vgl. 24. 42. 5) schon die *lectica* in Gebrauch gewesen sei, aber L. scheint es angenommen zu haben. Becker a. a. O. 3. 7; 2; Marq. 5. 1. 319; Andere verstehen *plagulae* von den kostbaren Vorhängen an Wänden und Betten. — *alia text.*, Plin 37. 1. 12: *victoria — mores inclinavit, sicut L. Scipionis et Cn. Manli ad caelatum argentum* (bei L. *supellectilis*) *et vestis Attalicas et triclinia aerata*: ib. 33. 11. 148; Plaut Stich. 2. 2. 54: *lectos eburatos, aeratos — tum Babylonica peristromata consutaque tapetia*. — *supellect.*, zunächst Menbel, Teppiche. Becker Gallus 2, 253: als zu prächtigem Hausgeräthe gehörig betrachtet wurden. — *monop.*, Säulentische von kostbarem Holze, oft mit Füßen von Elfenbein: *abacos* Prunk-Schenk-tische zum Anstellen des Silbergeschirrs. Cie. Verr. 4. 17. 37. — *psal-*

sambucistriaeque et convivalia [alia] ludorum oblectamenta addita epulis; epulae quoque ipsae et cura et sumptu maiore adparari 9 coeptae. tum coquus, vilissimum antiquis mancipium et aestimatione et usu, in pretio esse et. quod ministerium fuerat, ars haberi coepta. vix tamen illa, quae tum conspiciebantur, semina erant futurae luxuriae.

In triumpho tulit Cn. Manlius coronas aureas ducentas duo- 7 decim [pondo], argenti pondo ducenta viginti milia, auri pondo duo milia centum tria, tetrachmum Atticum centum viginti septem milia, cistophori ducenta quinquaginta, Philippeorum aureorum nummorum sedecim milia trecentos viginti; et arma spoliaque multa Gallica carpentis travecta; duces hostium duo et quinquaginta ducti ante currum. militibus quadragenos binos denarios divisit, duplex centurioni, triplex in equites, et stipendium

triae, Macrob. Sat. 2, 1, 5: *psaltriam intronitti, ut puella ex industria supra naturam mollior canora dulcedine et saltationis lubrico exercebat inlecebris philosophantes.*—*sambucistr.*, von *sambuca*, einem harfenähnlichen Instrumente. Athenaeus p. 633: *ἔφη — ὁ ξύμφθογγον εἶναι ὄργανον τὴν σαμβύκην*. Das nach dem Griech. s. Plut. Cleom. 35. 2. gebildete Wort scheint nur hier vorzukommen: Plant. Stich. 1. 1. 57: *sambucinas advenit*, Marq. 5. 1. 349. — *alia* scheint nur Wiederholung der letzten Silben des vorherg. Wortes; es würde sonst, wenn auch der Gleichklang sich entschuldigen lässt, s. 40, 8, 8, der Bedeutung wegen wohl vor *convivalia* stehen.—*ludor. obl.*, Tänzer. Mimen. Gaukler. Possenreiser, Becker 3, 262; Koner 2. 279.

9. *ipsae*, im Gegensatz zu der Unterhaltung bei denselben. — *viliss.*, Plin. 18. 11. 105: *nec cocos vero habebant in servitiis, eosque ex macello conducebant*; indess findet sich schon in älteren plautinischen Stücken die Einrichtung, wie sie L. angibt, Marq. 5. 1. 151. — *aestim.*, 37, 59, 2; 26. 16, 4; im Folg. entspricht *in pretio e.*, *usu* dagegen *quod* — *coepta*. — *conspicieb.*, in

die Augen fiel, anders § 6. — *semina*, nur schwache Anfänge: vgl. 7. 2. 13: *parva principia*; die gegen diesen Luxus gerichtete lex Orchia hat L. übergangen. Lange 2. 242. Zur Sache s. Dio Cass. frg. 64: *τὴν ἀσπορίαν αὐτῶν (τῶν ἱππικῶν) διὰ βραχέος ἐξήλωσαν καὶ τὰ πάτρια ἔθνη οὐ διὰ μαζοῦ κατεπάτησαν*.

7. 1—2. *ducent. duod.*, wie c. 29. 6; 42. 3; 40. 34. s. ib. 43. 6; 34. 52. s. 37. 58. 4; ib. 59. 3: *pondo* hat nur d. Mz. Hs.; anders ist c. 5. 14. vgl. 40. 16. 11. wo die Zahl der Kränze nicht angegeben ist. — *cistoph.*, s. 37. 46. 3; Hermes 3. 323. — *Philipp.*, der Philippeus schwankte zwischen 16—19 Mark. s. 34. 52. 7; Mommsen G. d. r. MW. 52; Hultsch 177. — *carp.*, 31. 21. 7; im gallisch. Kriege sind sie nicht erwähnt. — *milit.*, den gemeinen Soldaten, s. 33. 23. 9; 36. 40. 13; 40. 43. 7; sonst auch *pedites*, s. 33. 37. 12; 45. 40. 5. — *tripl. in equit.*, der Wechsel der Constr. wie 34. 52. 11; in *pedites* — *centurioni*; 45. 34. 5. In den Hss. steht *tripl. in eq.* hinter *dedit*; allein mit seltenen Ausnahmen, s. 33. 23. 7. erhalten die Reiter den dreifachen Betrag des Geschenkes der *pedites*, während dagegen immer nur ein *duplex sti-*

3 duplex (in pedites) dedit; multi omnium ordinum donati militari-
bus donis currum secuti sunt, carminaque a militibus ea in im-
peratorem dicta, ut facile adpareret in ducem indulgentem am-
bitiosumque ea dici, triumphum esse militari magis favore quam
4 populari celebrem. sed ad populi quoque gratiam conciliandam
5 amici Manli valuerunt, quibus adnitentibus senatus consultum
factum est, ut ex pecunia, quae in triumpho translata esset, stipen-
dium conlatum a populo in publicum, quod eius solutum antea
non esset, solveretur. videnos quinos et semisses in milia aeris
quaestores urbani cum cura et fide solverunt.

6 Per idem tempus tribuni militum duo ex duabus Hispaniis
cum litteris C. Atini et L. Manli, qui eas provincias obtinebant,
7 venerunt. ex iis litteris cognitum est Celtiberos Lusitanosque
in armis esse et sociorum agros populari. de ea re consultatio-
nem integram senatus ad novos magistratus reiecit.

8 Ludis Romanis eo anno, quos P. Cornelius Cethegus A.
Postumius Albinus faciebant, malus in circo instabilis in signum

pendium erwähnt wird, s. 23, 20, 2; 37, 59, 6; 40, 43, 7: *militibus* — *dedit*, *duplex centurionibus*, *triplex equiti*. — *et stipendium omnibus duplex*, nach dieser Stelle sollte man daher st. *in pedites* erwarten *omnibus* od. *militibus*, vgl. 30, 16, 12, od. *in milites*, wenn L. nicht etwa *in pedites et in equites* und vorher *triplex equiti* geschrieben hat.

3—5. *ducem* nach *imperatorem* hier um abzuwechseln, vgl. 5, 23, 1. — *populari*, das Volk gab zu erkennen, dass es keine Freude an dem Betragen der Soldaten habe. Der Gedanke bildet nur den Uebergang zum Folg. — *stipend.* hier statt *tributum*, *tributum in stipendium datum*, s. 2, 9, 6. Da das tributum keine regelmässige Steuer, sondern eine, wenn die Mittel der Staatscasse nicht ausreichen, vom Volke gegebene gezwungene Anleihe von 1 pro mille, s. c. 44, 3; 4, 59, 11; 29, 15, 9, war, so musste diese, wenn das aerarium es vermochte, wie ein Darlehen zurückgezahlt werden. Nach dem Folg. waren, viell. noch aus der Zeit des punischen Krieges (die Zahlung 33, 42, 3 betraf eigentliche Darlehen von

Privaten), 25½ tributum dem Volke noch nicht zurückgezahlt worden und werden jetzt erst abgetragen, s. Huschke Serv. Tull. 504 f.; 489; Mommsen die Tribus, 29. — *quod eius*, c. 45, 7; 42, 6, 7. — *antea*, die übrigen *tributa* waren bereits zurückgezahlt, Lange 2, 187; 407. — *quaest.*, viell. durch die Vorsteher der Tribus, Mommsen Str. 2, 519.

6—7. *Atin et Manl.*, 38, 35, 2. — In ähnlicher Weise werden nicht selten Berichte der Magistrate aus den Provinzen erwähnt, die L. wohl bei den Annalisten als Quelle ihrer Nachrichten angegeben fand, s. c. 21, 1; 40, 1, 3; ib. 25, 7; ib. 28, 8; 53, 3 u. a., ebenso Anfragen 40, 16, 6; ib. 17, 7 usw. — *Celtib.*, 35, 7; *Lusit.* 37, 46; ib. 57; wahrscheinlich wurde auch Verstärkung der Heere gefordert. — *reiecit*, s. c. 3, 2.

8—10. *Cornel.* — *Post.*, dass sie Curulädilen waren, ist aus dem Folg. ersichtlich, s. 27, 6, 19; 28, 10, 7, Mommsen Str. 2, 487, 1. — *malus*, viell. eine der Stangen, an welchen Tücher über dem Circus ausgespannt wurden, um Regen und die Sonnen-

Pollentiae procidit atque id deiecit. ea religione moti patres et 9
diem unum adiciendum ludorum censuerunt et signa duo pro uno
reponenda et novum auratum faciendum. et plebeii ludi ab 10
aedilibus C. Sempronio Blaeso et M. Furio Lufco diem unum in-
staurati sunt.

Insequens annus Sp. Postumium Albinum et Q. Marcium 8 186
Philippum consules ab exercitu bellorumque et provinciarum
cura ad intestinae coniurationis vindictam avertit. praetores 2
provincias sortiti sunt, T. Maenius urbanam, M. Licinius Lucul-
lus inter cives et peregrinos, C. Aurelius Scaurus Sardiniam, P.
Cornelius Sulla Siciliam, L. Quinctius Crispinus Hispaniam ci-
teriolem, C. Calpurnius Piso Hispaniam ulteriorem. consu- 3
libus ambobus quaestio de clandestinis coniurationibus decreta
est. Graecus ignobilis in Etruriam primum venit nulla cum

hitze abzuhalten; nach Anderen da-
gegen ein in der Mitte des Circus.
wo später Augustus den Obelisk
aufrichten liess, immer stehender
Mastbaum. Marq. 4, 502. — *instab.*,
nicht feststehend. — *Pollentiae*, der
Name scheint ausser bei Plant. Cas.
4, 4, 3 nicht vorzukommen, die Göt-
tin nicht verschieden zu sein von
der *Valentia*, deren Bild im Circus
aufgestellt war, Preller 581. — *diem*
unum adi., da L. nicht wie sonst,
wenn die Spiele in Folge von Stör-
rungen um einen oder mehrere
Tage verlängert werden, *instaurare*
braucht, s. 2, 36, 1; 23, 30, 16; 40,
59, 6; 30, 26, 11; 31, 50, 2: *ludos*
Romanos — *diem unum instaura-*
runt, sondern *adicere* wie 6, 42, 12,
so ist es wenigstens wahrscheinlich,
dass er eine bleibende Verlängerung
der Spiele um einen Tag bezeich-
nen will, vgl. 24, 43, 7; Marq. 4,
476; Preller 199; doch ist dieses
nicht ganz sicher, weil durch das
folg. *et* das *instaurare* dem *adicere*
gleichgestellt zu werden scheint.
wenn dieses nicht der weniger ge-
nauen Ausdrucksweise L's zuzu-
schreiben ist. — *et nov.*, und zwar
das neue vergoldet, das zweite ist
also das alte, welches wieder auf-
gestellt wird. — *Luscus* scheint sich
sonst als Beiname der Furier, vgl.

45, 17, 2, nicht zu finden; die den
Namen führende Familie musste,
da der hier genannte einer der ple-
bejischen Aedilen ist, denn diese
besorgten die plebejischen Spiele,
eine plebejische gewesen sein.

8—19. Die Bacchanalien in Rom
und in Italien. Val. Max. 1, 3, 1; 6,
3, 7; Cic. Legg. 2, 15, 37.

1—2. *coniurat.*, Complot, Ver-
schwörung, § 3; c. 17, 6; zu c. 18,
3, weil die zunächst gegen die
Religion und Sittlichkeit gerichtete
Verbindung auch den Staat bedrohte.
Wahrscheinlich bezog sich auf diese,
nicht auf die 32, 26 erwähnten Ver-
hältnisse eine Rede Catos, s. Festus
p. 242: *praecem singulariter Cato*
in ea, quae est de coniuratione. —
Hispaniam vor *ulteriorem* wieder-
holt wie c. 38, 3; 37, 50, 5; 34, 55,
6; das Genauere über die Heere
folgt erst c. 20, 2.

3—4. *quaestio*, die Untersuchung
wird, wie 25, 1; 4, 30, von dem
Senate, als der höchsten Aufsichts-
behörde über den Cultus, den poli-
tischen Magistraten, nicht den Pri-
estern, übertragen, s. c. 14, 6; Marq.
4, 244. — *Graecus*, generell, ein
Grieche, s. 14, 3: *clientem.* — *pri-*
imum, das durch *deinde* Einzufüh-
rende folgt c. 9, 1, vgl. § 6: *cor-*
ruptelae primum. — *nulla c. a.*

arte earum, quas multas ad animorum corporumque cultum nobis eruditissima omnium gens invexit, sacrificulus et vates, nec is, qui aperta religione, propalam et quaestum et disciplinam profitendo, animos errore imbueret, sed occultorum et nocturnorum antistes sacrorum. initia erant, quae primo paucis tradita sunt, deinde vulgari coepta per viros mulieresque. additae voluptates religioni vini et epularum, quo plurium animi inlicerentur. cum vinum animos * et nox et mixti feminis mares, aetatis tenerae maioribus, discrimen omne pudoris extinxissent, corruptelae primum omnis generis fieri coeptae, cum ad id quisque, quo natura pronioris libidinis esset, paratam vo-

earum statt *cum nulla earum artium* s. im Folg. *omnium gens*; ohne eine — mitzubringen. vgl. c. 18, 3; 30, 14, 5; *nulla earum virtus est*; Cic. Inv. 2, 5, 18: *horum in genus alterutrum*; ib. 1, 50, 94: *horum aliquo in vitio*. — *corporum*, körperliche Übungen, Tanz u. ä. — *nobis* freier Dativ. — *erudit, om.* g., vgl. Vell. 1, 8: *clarissimum omnium ludicrum certamen*. *gens* erklärt sich aus *Graecus*. — *invexit*, s. praef. 12: *divitiae avaritiam — invexere*. — *sacrif.* (sondern nur) ein Winkelpriester. s. 1, 25, 3; *sacrif. et vates* wie c. 16, 8 vgl. 25, 1, 8; 35, 48, 13: *sacrificuli vatis*, s. § 4. — *aperta* ohne Geheimnisskrämerei; im Folg. *prop.* — *profitendo* umschrieben; wahrscheinlich hat L. die als Bettelpriester in Griechenland herumziehenden Orpheotelesten, die durch Opfer, Sühnegebräuche, Weihungen, Prophezeiungen den Aberglauben der Menge ausbeuteten. vgl. zu 29, 14, 11. im Auge. — *quaestum*, s. 4, 30, 9. — *discipl.*, seine Wissenschaft (Gewerbe) zu sühnen und wahrzusagen. — *errore* das unmittelbare Object zu *imbueret*, während *aperta* — *profit.* das Verfahren und Mittel bezeichnet; *error* umfasst die verkehrten, von den vaterländischen abweichenden Ansichten über die Religion, s. 25, 1, 7 f.

5—6. *initia*, was vorher *occulta et nocturna sacra* genannt ist, s.

31, 14, 7; 22, 34, 8; nicht die Cic. Legg. 2, 14, 36 erwähnten Dionysosmysterien, sondern orgiastische, s. § 6. und ekstatische, wie sie besonders in Thracien und Kleinasiens gefeiert wurden. s. c. 13, 12; Preller 715 f. — *vulg.* — *per* etc., der Gegensatz zu *paucis*, unter Männern u. Fr., also Vielen, s. 25, 27, 10. vgl. 3, 35, 6; 4, 30, 8 u. a., *viri* — *mulier.*, in Bezug auf Eigenschaften, Anlagen, Kraft, in Folg. *feminis mares* nur in Bezug auf das Geschlecht; vgl. c. 13, 10; 14; 15, 9. — *animos* kann hier nicht Besonnenheit od. gute Gesinnung bedeuten, oder durch ein Zeugma erklärt werden; wahrscheinlich ist das regierende Zeitwort: *inflammasset, stimulasset, incendisset* ausgefallen. vgl. Tac. H. 4, 14: *ubi nocte et laetitia incaluisse videt.* — *aetatis tenerae* ohne Bezeichnung der Person, weil *minoribus natu* nicht passte, vgl. c. 15, 13; 26, 25, 11: *ab quindecim ad LX annos conjuvant*; 21, 6, 25: *hominum specie candida veste visos*. — *corruptelae*, § 7; c. 9, 4; 10, 6; Cic. Tusc. 4, 35, 75: *stupra dico et corruptelas et adulteria*. — *ad id*, dem entsprechend. Sall. C. 14, 6: *uti cuiusque studium — flagrabat* etc. — *quisque*, hat sich an das Demonstrativ statt an das Relativ angeschlossen, s. 28, 24, 1. — *pronior. lib.* freier genit. qual. = *pronior*, wonach mehr Neigung war, nicht: je.

luptatem haberet. nec unum genus noxae, stupra promiscua in- 7
 genuorum feminarumque erant, sed falsi testes, falsa signa testa-
 mentaque et indicia ex eadem officina exhibant, venena indidem 8
 intestinaeque caedes, ita ut ne corpora quidem interdum ad se-
 pulturam exstarent. multa dolo, pleraque per vim audebantur.
 occultebat vim quod prae ululatus tympanorumque et cymbalo-
 rum strepitu nulla vox quiritantium inter stupra et caedes exau-
 diri poterat.

Huius mali labes ex Etruria Romam veluti contagione morbi 9
 penetravit. primo urbis magnitudo capacior patientiorque talium
 malorum ea celavit; tandem indicium hoc maxime modo ad
 Postumium consulem pervenit. P. Aebutius, cuius pater publico 2
 equo stipendia fecerat, pupillus relictus, mortuis deinde tutori-

7—8. *nec unum* etc., es blieben nicht blos Orgien, (sondern) es folgten Verbrechen gegen die Gesetze des Staates; *noxae*, strafbare Handlung, 2, 59, 6; 3, 55, 5 u. o. — *erant* vgl. 38, 25, 13; *occurrissent*. — *sed*, statt *sed etiam alterum* oder *plura* folgt sogleich das Specielle, s. 24, 5, 5. — *falsi testes*, vgl. Sall. C. 16, 2: *ex illis testes signatoresque falsos commodare*. — *signa* falsche Siegel, besonders unter Testamenten. — *testamentaque*, ist unsicher, da die Hdss. *testimoniaq.* haben, was neben *testes* nicht wohl statt haben kann, während *testamenta* c. 18, 4 vorausgesetzt, passend an *signa* angefügt und leichter aus *testimonia* hergestellt, als *falsi testes* mit Madvig entfernt wird. — *indicia*, zu denen man sich verabredete. — *officina* in üblem Sinne, wie c. 10, 6. — *indidem* findet sich mehrfach bei L., s. 23, 46, 12; 25, 15, 7 u. a. — *intest.*, in den Familien; Madvig verm. *clandestinae*; *caedes* in Bezug auf *venena* Mordthaten anderer Art. Beides noch gesteigert durch *ita ut* etc., so dass den Ermordeten nicht einmal die letzte Ehre erwiesen werden konnte. — *occuleb.* — *exaud. pot.*, es ist an Mordthaten in den Versammlungen zu denken, vorher an ausser denselben im Geheimen vollbrachte; die ganze Stelle schildert das Ge-

fährliche der Verbindung für die öffentliche Sicherheit und die Sittlichkeit. — *tympan.* — *cymbal.*, diese wurden besonders bei der Verehrung der Cybele gebraucht, s. Verg. G. 4, 64; Ov. Fast. 4, 213 f., dann auch bei dem Bacchuscultus, s. Strabo 10, 3, 13 p. 469; Ov. Met. 4, 29 ff. — *quirit.*, 33, 28, 3; 40, 9, 7.

9. 1. *labes*, s. 2, 44, 5; da *velut* erst vor *contagio* steht und der Ursprung des Übels bezeichnet wird, so ist die Lesart späterer Hdss. *tabes* weniger passend, vgl. 2, 23, 6; 7, 22, 5; Sall. C. 36, 5; *tanta vis morbi uti tabes*. Nicht ohne Absicht scheint L. an die c. 7 erwähnten Anfänge der Sittenverderbniss die hier geschilderten Vorgänge angeknüpft zu haben. — *capac.*, früher in Prosa selten, Curt. 8, 45, 11. — *patient.*, als Etrurien od. überhaupt andere Orte. — *celar.*, nach c. 10, 7; 13, 12 f.; 15, 6 wird die Feier als nicht so verborgen dargestellt, nur die wahre Beschaffenheit und der Zweck derselben war nicht bekannt. — *ea* nach *malorum* und dieses nach *mali* ist nicht ohne Härte. — *tandem* nach *primo* s. c. 2, 8. — *maxime*, 38, 17, 1.

2—3. *equo*, er hatte als Ritter gedient und war vermögend gewesen, s. c. 44, 1; 27, 11, 14 f., Becker 2, 1, 251; 267 f., ein besonderer Census der Ritter soll nicht gerade be-

bus sub tutela Duroniae matris et vitrici T. Semproni Rutili
 3 educatus fuerat. et mater dedita viro erat, et vitricus, quia tute-
 lam ita gesserat, ut rationem reddere non posset, aut tolli pu-
 pillum aut obnoxium sibi vinculo aliquo fieri cupiebat. via una
 4 corruptelae Bacchanalia erant. mater adulescentulum adpellat:
 se pro aegro eo vovisse, ubi primum convaluisset, Bacchis eum
 se initiaturam, damnatam voti benignitate deum exsolvere id velle.
 5 pure lautum in sacrarium deducturam. scortum nobile, libertina
 Hispala Fecenia, non digna quaestu, cui ancillula assuerat, etiam

zeichnet werden. so wie auch *stipendia fec.* nur bedeutet: er hatte Kriegsdienst gethan, nicht: um Sold gedient. s. 5, 7, 12. — *tutorib.*, die von dem Vater oder dem Magistrat eingesetzten (*tutela legitima*). — *sub. tut.* — *educ. f.*, L. scheint anzudeuten, dass nach dem Tode der *tutores* die Vormundschaft auf die Mutter und den Stiefvater: *quia tutelam ita gesserat*, übergegangen, ein neuer Vormund nicht bestellt worden sei; indess kann auch die der Mutter, s. 4, 9, 6. (oder anderen Verwandten) obliegende von den *tutores* nicht geleitete *educatio*, in Rücksicht auf den Stiefvater, der auch Cic. Phil. 2, 5, 15 als bei der Erziehung thätig erwähnt wird, zugleich die *negotiorum gestio* für den Stiefsohn, nicht die *tutela* im strengen Sinne gemeint sein, vgl. 4, 9: Senec. ad Marc. 24, 1: *pupillus relictus sub tutorum cura usque ad quartum decimum annum fuit, sub matris tutela semper*, Rein Röm. Privatrecht 523 ff. — *Rutil.* sonst ein Zuname der *Nautii* und *Marcii*. — *ut ration.* — *poss.*, der Mündel kann, wenn er mündig geworden ist, Rechenschaft über die Verwaltung der Vormundschaft fordern und diese gerichtlich erzwingen. s. Gaius 1, 191: *ubi pupillorum — negotia tutores tractant, eis post pubertatem tutelae iudicio rationem reddunt*; der Stiefvater will also Aebutius durch das Bewusstsein einer Schuld abhalten gerichtliche

Rechenschaftsablegung zu fordern. — *corruptelae*, das Mittel ihn sittlich zu Grunde zu richten, zu Verbrechen zu verführen und so abhängig (*obnoxium*) zu machen, s. Cic. Deiot. 11, 30. — *erant* hat sich an *Bacchanalia* angeschlossen, welches auch als Subject betrachtet werden kann, s. 45, 39, 12.

4—7. *adpellat* = *adpellans dicit*, vgl. 40, 9, 2. — *Bacchis* — *init.*, der Sinn ist: sie wolle ihn in die Bacchismysterien einweihen lassen; aber *Bacchis* scheint der dat. plur. von *Baccha* zu sein, vgl. c. 13, 12, SC. de Bacch.: *Bacas vir ne quis adiese velet*, vgl. c. 10, 2; 14, 8; für die Bacch., den B. einweihen, da ursprünglich nur Frauen aufgenommen wurden, c. 13, 8, s. Cic. Legg. 2, 15, 37: *initientur eo ritu Cereri, quo Romae initiantur*; dagegen ist c. 10, 6 der Ort bezeichnet, u. c. 11, 7: *sacris initiari*. — *castim.*, aus c. 10, 1; 11, 2 zu erklären. *pure l.*, Paul. Diac. p. 248: *pure lautum, aqua pura lautum*, s. 1, 45, 6. — *sacrar.*, s. c. 10, 5, vgl. 25, 1, 12, ist wohl nicht der c. 12, 4 erwähnte Hain, sondern ein für die Mysterien geweihter Raum in einem Privat-hause, s. Jordan Topogr. II. 277. — *nob.*, bekannt, s. c. 4, 7; Doederlein Synonym. 5, 242. — *non digna* hat nur die Mz. Hds., die übrigen *nomine digna*, und allerdings sollte man nach *non digna* nicht sowohl *eodem* — *tuebatur*, als eine Andeutung erwarten, dass Hispala ihren Lebens-

postquam manumissa erat, eodem se genere tuebatur. huic con- 6
suetudo iuxta vicinitatem cum Aebutio fuit, minime adulescentis
aut rei aut famae damnosa; ultro enim amatus adpetitusque erat et
maligne omnia praebentibus suis meretriculae munificentia sus- 7
tinebatur. quin eo processerat consuetudine capta, ut post pa- 7
troni mortem, quia in nullius manu erat, tutore ab tribunis et
praetore petito, cum testamentum faceret, unum Aebutium in-
stitueret heredem. Haec amoris pignora cum essent, nec quic- 10
quam secretum alter ab altero haberent, per iocum adulescens
vetat eam mirari, si per aliquot noctes secubuisset: religionis se 2
causa, ut voto pro valetudine sua facto liberetur, Bacchis initiari
velle. id ubi mulier audit perturbata „dii meliora!“ inquit;
mori et sibi et illi satius esse, quam id faceret, et in caput
eorum detestari minas periculaque, qui id suasissent. admi- 3

wandel geändert habe, s. c. 10, 5
erwarten, wie sie sich in den spä-
tern Hdss. findet: *assuerat libera*
huic uni adolescenti animum ap-
plicuit, vgl. Curt. 6, 25, 13. Doch
haben diese an d. St. eine Lücke,
die viell. schon in einer älteren Hds.
sich fand und auch in der Mz., der
die Lesart im Texte entnommen ist,
nicht genau ausgefüllt war. Wenig-
stens ist *iuxta vicinitatem* erst nach
späterem Sprachgebrauch—in Folge
usw. gesagt, nur Aehnliches hat L.
27, 27, 12: *circa*, vgl. 35, 37, 4: s.
Iustin. 1. 7, 1; 12, 3, 11: Draeger
Hist. Synt. 1, 545; es wird *iuncta*
vic. od. orta ex vic. verm., s. c.
12, 6; c. 10, 5: *liberam.* — *dam-*
nosa, Plaut. Cist. 1, 1, 51: *multis*
damnosa eris, wie oft erwähnt wird,
dass die meretrices ihre Liebhaber
ausplündern, s. ib. Menaech. 1, 3, 11:
Truc. 1, 2, 9 u. a. — *ultro* — *erat*
scheint den Grund zu *non damnosa*
famae, vgl. über die Beurtheilung
solcher Verhältnisse bei den Rö-
mern Becker Gallus 3, 59 f., dage-
gen *maligne* etc. Gegensatz und Be-
gründung von *non damnosa rei* zu
enthalten. — *sustinebat.*, sonst
braucht L. in dem hier erforderli-
chen Sinne *sustentare*, s. 2, 34, 5.
verschieden ist 6, 15, 9: *sustinendo*
necessitates. — *patroni*, der die Vor-

mundschaft über sie gehabt hätte.
— *in n. m. erat.* sie war nicht ver-
heirathet und hatte keinen Ver-
wandten, der ihr Vormund hätte
sein können. — *tutore* — *petito*,
nach der lex Atilia, s. Gaius 1, 155:
si cui nullus omnino tutor sit, ei da-
tur in urbe Roma ex lege Atilia a
praetore urbano et maiore parte
tribunorum plebis, qui Atilianus tu-
tor vocatur. Mommsen Str. 2, 97.
— *testam. fac.*, sie konnte über ihr
Vermögen verfügen, aber ihre An-
ordnung wurde erst rechtsgültig
durch die von dem Vormunde ge-
gebene Bekräftigung, *auctoritas*,
34, 2, 11: *sine tutore auctore.*

10. 1—2. *amor. pign.*, das Te-
stament und das vorher Erwähnte
gaben dem Verhältnisse ein Unter-
pfand (der Dauer). — *alter ab alt.*,
das mascul. ist das genus potius. —
secub. vertritt das fut. exact. — *per*
ioc., er weiss also von der ganzen
Sache noch nichts. c. 9, 1. — *libe-*
retur. durch das Gelübde der Mut-
ter ist auch er, als unter ihrem
Schutze stehend, gebunden. — *Dii*
mel., 9, 9, 6. — *quam i. f.* 25, 22.
10. — *in cap.* — *detestari.* ver-
wünschend, durch Verwünschungen
(ab und auf das Haupt derer) —
wenden; gewöhnlicher ist *detestari*
aliquem. aber nach der Analogie

ratus cum verba tum perturbationem tantam adulescens par-
 cere exsecrationibus iubet: matrem id sibi adsentiente vitrico
 4 imperasse. „vitricus ergo“ inquit „tuus — matrem enim insi-
 mulare forsitan fas non sit — pudicitiam famam spem vitam-
 5 que tuam perditum ire hoc facto properat. eo magis mirabundo
 quaerentique, quid rei esset, pacem veniamque precata deorum
 dearumque, si coacta caritate eius silenda enuntiasset, ancillam
 se ait dominae comitem id sacrarium intrasse, liberam numquam
 6 eo accessisse: scire corruptelarum omnis generis eam officinam
 esse, et iam biennio constare neminem initiatum ibi maiorem
 7 annis viginti. ut quisque introductus sit, velut victimam tradi
 sacerdotibus; eos deducere in locum, qui circumsonet ululatus
 cantuque symphoniae et cymbalorum et tympanorum pulsu, ne
 vox quiritantis, cum per vim stuprum inferatur, exaudiri possit.
 8 orare inde atque obsecrare, ut eam rem quocumque modo dis-
 cuteret, nec se eo praecipitaret, ubi omnia infanda patienda pri-
 9 mum, deinde facienda essent; neque ante dimisit eum, quam
 11 fidem dedit adulescens ab his sacris se temperaturum. Postquam
 domum venit, et mater mentionem intulit, quid eo die, quid
 deinceps ceteris, quae ad sacra pertinerent, faciendum esset, neg-
 gat eorum se quicquam facturum nec initiari sibi in animo esse.
 2 aderat sermoni vitricus. confestim mulier exclamat Hispalae
 concubitu carere eum decem noctes non posse, illius excetrae

von *exsecrari in caput* c. 51, 12: 26, 25, 12; *exsecrationem in popularis*; 1, 51, 1: *increpare in aliquem* 27, 1, 9 ist *detestari* in gebildet, daher im Folg. *exsecrationibus*, vgl. 10, 38, 10 f.; *parcere exsecr.* wie 8, 7, 21. — *minas per.*, 2, 36, 6.

4—9. *properat.*, so schnell als möglich, er nimmt sich nicht einmal Zeit dazu. — *pac. ven.*, 1, 31, 7. — *silenda* = *quae silenda essent*, wie *celanda* 5, 15, 10, *visenda*, *optanda* u. ä. s. 38, 15, 5. — *iam biennio* ist von *initiatum* getrennt, um es nachdrücklich voranzustellen. — *vel. vict.*, 10, 38, 8 f. — *deducere.*, allgemein, das Object wird leicht aus dem Zusammenhang genommen, die Wiederholung von *is* vermieden; ebenso ist zu *inferatur* zu denken *ei*. — *qui circum.*, der von allen Seiten wiederhallt, sonst von *clamor* gebraucht, vgl. c. 15, 6; 21,

33, 6. — *cant. symph.*, Cic. Verr. 5, 13, 31: *mulierum vocibus cantuque symphoniae*; S. Rosc. 46, 134: *cantu vocum et nervorum et tibiarum*, oft auch nur *symphonia*. — *quirit.*, s. c. 8, 8. — *nec*, 40, 9, 5. — *ab h. s. s. temp.*, das dessen man sich enthält, mit *ab*, wie 7, 20, 9; 25, 25, 9; in anderer Bedeutung 6, 17, 8; sonst auch mit dem Abl. od. Dativ.

11. 1—3. *mention. int.*, s. 4, 1, 2. — *quae* — *pertiner.*, das Erforderliche, ist frei hinzugefügt um den durch *quid* angedeuteten Begriff bestimmter zu bezeichnen; *eorum* davor zu denken, scheint nicht nöthig, s. c. 16, 13, vgl. *quod* — *attineret* 23, 25, 4. — *nec* = *et* (*dicit*) *se non*. — *initiari*, sich einweihen lassen. — *excetrae*, nach Servius Verg. Aen. 6, 287: *hydra serpens immanis magnitudinis*,

delenimentis et venenis imbutum nec parentis nec vitrici nec deorum verecundiam habere. iurgantes hinc mater, hinc vitricus cum quattuor eum servis domo exegerunt. adolescens inde ad 3 Aebutiam se amitam contulit causamque ei, cur esset a matre eiectus, narravit, deinde ex auctoritate eius postero die ad consulem Postumium arbitris remotis rem detulit. consul post diem 4 tertium redire ad se iussum dimisit, ipse Sulpiciam gravem feminam, socrum suam, percunctatus est, ecquam anum Aebutiam ex Aventino nosset. cum ea, nosse probam et antiqui moris fe- 5 minam, respondisset, opus esse sibi ea conventa dixit: mitteret nuntium ad eam, ut veniret. Aebutia accita ad Sulpiciam venit, 6 et consul paulo post, velut forte intervenisset, sermonem de Aebutio fratris eius filio infert. lacrimae mulieri obortae, et miserari casum adolescentis coepit, qui spoliatus fortunis, a quibus minime oporteret, apud se tunc esset, eiectus a matre, quod probus 7 adolescens — dii propitii essent — obscenis, ut fama esset, sacris initiari nollet.

Satis exploratum de Aebutio ratus consul non vanum auc- 12

quae fuit in Lerna, Argivorum palude, häufiger tropisch von bösen, verderblichen Frauen. — *delenim.*, 30, 13, 12: *illam furiam pestemque omnibus delenimentis animum suum avertisse*, ebenso *venena*, Zaubermittel, Zaubertränke. an u. St. bildlich, *ῥεληνίματα*. — *hinc* — *hinc*, 1. 13, 2. — *a matre*, s. § 7. — *ad cons.* — *det.*, nach dem Folg. macht er nicht allein von dem ihm widerfahrenen Unglück, sondern besonders von den Bacchanalien Anzeige; eine Anklage vor dem Prätor kann er als unmündig und ohne Vormund nicht erheben.

4—7. *gravem*, ehrwürdig. c. 12, 2; 13, 3 vgl. 38, 24, 11. — *ex Avent.*, attributiv. s. c. 12, 1; 4. 28, 3: *Fetius ex Volseis*; 45. 43, 10; vgl. 1, 50, 3: *Herdonius ab Aricia*, 2. 28, 1: *in Aventino*. Aebutius u. Hispala, s. c. 12, 1, wohnten also in der Nähe des Ortes, wo die Orgien gefeiert wurden. c. 12, 4. — *nosse* etc., dazu kann *eam* leicht ergänzt werden, vgl. Cic. de or. 2, 6, 25: *Laetium, quem cognovimus virum bonum*; Fam. 11, 22, 1: *cum fortissi-*

mus cognitus sis. — *ant. moris*, 42, 47, 4: *veteres et antiqui moris memores.* — *velut*, 2, 36, 1; 40, 12, 1. Der Consul befolgt um die Sache im Senate als eine sichere zur Sprache bringen zu können, das damals in Criminaluntersuchungen sonst nicht gewöhnliche inquisitorische Verfahren. s. c. 14, 3. — *spol.*, da die Eltern sein ganzes Vermögen zurückbehalten haben. — *a quib.* — *oport.*, s. c. 24, 11; 31, 3, 2; 29. 30, 11, vgl. 42, 37, 8; Cic. Fam. 5. 1, 1: *video illum circumventum* — *a quibus minime conveniebat.* — *dii pr. es.*, um ihren Zorn über die folg. Aeusserung abzuwenden. vgl. 9, 19, 15.

12, 1. *de Aebutio* hat sich an *exploratum* angeschlossen, statt dass es in dem abhängigen acc. c. inf. stehen sollte, vgl. Cic. Brut. 15, 57: *de quo sit memoriae proditum eloquentem fuisse*; ib. 25, 109; Fin. 1, 2, 5: *de quo Licinius ferreum scriptorem*; ähnlich. wo ein indirecter Fragesatz folgt, s. 2, 33, 2; es ist dieselbe Attraction wie 42, 40, 1: *expectari nos arbitror* etc.;

torem esse, Aebutia dimissa socrum rogat, ut Hispalam indidem ex Aventino libertinam, non ignotam vicinia, arcesseret ad sese: 2 eam quoque esse quae percunctari vellet. ad cuius nuntium perturbata Hispala, quod ad tam nobilem et gravem feminam ignara causae arcesseretur, postquam lictores in vestibulo turbamque consularem et consulem ipsum conspexit, prope exanimata est. in interiorem partem aedium abductam socru adhibita consul, si vera dicere inducere in animum posset, negat per- 4 turbari debere; fidem vel a Sulpicia, tali femina, vel ab se acciperet; expromeret sibi, quae in luco Similae Bacchanalibus in 5 sacro nocturno solerent fieri. hoc ubi audivit, tantus pavor tremorque omnium membrorum mulierem cepit, ut diu hiscere 6 non posset. tandem confirmata puellam admodum se ancillam initiatam cum domina ait; aliquot annis, ex quo manumissa sit, 7 nihil, quid ibi fiat, scire. iam id ipsum consul laudare, cum initia-

23, 10, 3: *eum postulare ut*: etwas verschieden sind Fälle, wo *is* od. *qui* folgt. Cic. Verr. 4, 18, 38: *de hoc Verri dicitur habere eum*, vgl. zu 29, 21, 5; 43, 14, 7; 35, 12, 14. — *indid.*, c. 5, 5; die nähere Bestimmung, wie 25, 15, 7: Cic. S. Rose. 27, 74: *indidemne Ameria*, vgl. 41, 17, 5. — *non ign.*, s. c. 9, 5: *nobile*. — *quoque* gehört zu *eam*, wie die Aebutia; in or. recta: *sunt quae eam quoque* etc.; der doppelte Accusat. bei *percunctari*, s. c. 49, 12: Hor. Epist. 1, 20, 26, ist ebenso selten als bei *orare* c. 13, 6. vgl. 25, 5, 6. Curt. 9, 7, 2.

2—4. *ad* 31, 37, 10. — *lictore*s, s. 6, 34, 6 ff. — *vestib.*, 2, 49, 3. — *turb. consul.*, die Umgebung, das Gefolge des Consuls. — *inter. part.* wahrscheinlich ein Zimmer hinter dem atrium, am cavaedium, s. Becker Gallus 2, 225. — *induc. in an.*, s. 2, 18, 11. — *fidem*, die Zusage, dass sie sicher sein, ohne Gefahr die Eröffnung machen könne, wie *fides publica*, 34, 19, 5; 40, 49, 5. — *exprom.*, s. § 7: 37, 52, 10. — *Similae* scheint die ältere Aussprache von *Semelae*, wie auch an u. St. gelesen wird, zu sein, welche mit der latin. *Stimula* identificirt wurde, s. Ov. Fast. 6, 503: *lucus erat*;

dubium Semelae Stimulaene vocetur; da sie die Mutter des mit Liber gleichgestellten Bacchus war, so wurden in ihrem Haine die Mysterien gefeiert. Dieser selbst lag in der Nähe des Tiber am Aventinus, daher c. 13, 12: *decurrere*; Ov. l. 1. 502, 517: *verticibus densi Tibridis ora tenent*. — *clamor Aventini saxa propinqua ferit*, s. Preller 581; 718. — *Bacchan. in sacr. noct.*, das erste ist wie *ludis* u. a. gesagt, *in s. noct.*: an den Bacchan., in, während usw., wie nähere Bestimmungen zu Städtenamen im Ablat. mit *in* zugesetzt, Cic. Verr. 2, 66, 160: *Leontinis, misera in urbe*, vgl. zu 3, 1, 5; Voss. verm. *Bacchanalium*. — *sacro*, die Feier, *sollemne*.

5—S. *cepit* ist auch auf das mit *pavor*, wozu es zunächst passt, verbundene *tremor omn. membr.* bezogen. — *puellam adm.*, s. 31, 28, 5, steht mit *se. ancillam* mit dem Prädicat in näherer Beziehung; das letztere deutet den Grund an. — *nihil*, in keiner Beziehung, weil *quid*, nicht *quod* folgt, s. c. 21, 9; 25, 7, 3: *nihil videre, cur.* — *cum* etc. umschreibt das in *id ips.* nur angedeutete Object von *laudare*, vgl. 44, 36, 8: *adprobantes, cum*;

tam se non infitiaretur; sed et cetera eadem fide exprimeret. ne-
ganti ultra quicquam scire, non eandem dicere, si coarguatur ab
alio, ac per se fatenti veniam aut gratiam fore: eum sibi omnia
exposuisse, qui ab illa audisset. Mulier haud dubie, id quod erat, **13**
Aebutium indicem arcani rata esse, ad pedes Sulpiciae procidit
et eam primo orare coepit, ne mulieris libertinae cum amatore 2
sermouem in rem non seriam modo, sed capitalem etiam verti
vellet: se terrendi eius causa, non quod sciret quicquam, ea lo-
cutam esse. hic Postumius accensus ira, tum quoque ait eam 3
cum Aebutio se amatore cavillari credere, non in domo gravis-
simae feminae et cum consule loqui; et Sulpicia adtollere paven-
tem, simul illam adhortari, simul iram generi lenire. tandem 4
confirmata, multum incusata perfidia Aebuti, qui optime in eo
ipso merita talem gratiam rettulisset, magnum sibi metum deo- 5
rum, quorum occulta initia enuntiaret, maiorem multo dixit
hominum esse, qui se indicem manibus suis discerpturi essent.
itaque hoc se Sulpiciam, hoc consulem orare, ut se extra Italiam 6
aliquo ablegarent, ubi reliquum vitae degere tuto posset. bono 7
animo esse iubere eam consul, et sibi curae fore dicere, ut Ro-
mae tuto habitaret. tum Hispala originem sacrorum expromit:
primo sacrarium id seminarum fuisse, nec quemquam eo virum 8

5, 33, 10: *bene agis, cum*; 34, 7, 5: Cic. Fam. 15, 7, 1: *maxima laetitia sum affectus, cum audiui*; ib. 9, 14, 3; 13, 24, die Mz. Hds. hat *quod*. — *per se*, s. 35, 26, 1. — *veniam a. gr.*, sie würde nicht so leicht, in gleicher Weise usw., *gratia* in Bezug auf c. 19, 3 ff.

13. 1—4. *haud dub.* — *rata e.* 36, 24, 2. — *id q. erat.* 30, 12, 11. — *mul. libert.*, die ungebundener lebten, noch jetzt: Libertin; die Verbindung ist wie *homo adulescens*, s. 5, 32, 8; 42, 57, 5; Sall. l. 12, 4: *mulier ancilla*. — *primo* ohne *deinde*, viell. in Beziehung zu *tandem* § 4, vgl. c. 9, 1. — *capital.*, 3, 13, 4 u. a., hier: höchst gefährlich, vgl. Plaut. Bacch. 53: *Bacchas metuo*. — *hic*, da, bei dieser Aeusserung. — *cavill.*, ihren Scherz treibe. — *et* fügt einen neuen, verschiedenen Umstand hinzu: andererseits. — *multum*, vielfach, sehr, c. 25, 2; 3, 11, 5; 30, 30, 27. — *in eo ipso*, gerade in dieser Sache, um die es sich

handele, dass sie Aebut. auf die Gefahr aufmerksam gemacht habe, s. Quint. 10, 5, 11: *in hoc optime facient infinitae quaestiones*: doch hat die Mz. Hds. *optimi* — *meriti* u. man erwartet *de eo* oder *de ipso*.

5—6. *sibi met.* — *esse* hebt das beängstigende Gefühl mehr hervor als *metuere*, vgl. 5, 14, 1, u. a. — *occulta in.*, s. c. 14, 4: 1, 31, 5; 37, 54, 21: *medium umbilicum*, oder es ist geheime Weihen § 1 *arcana*, c. 10, 5 *silenda*: wahrscheinlich musste jeder, der aufgenommen wurde, geloben, über Alles Stillschweigen zu beobachten, vgl. c. 18, 3; 10, 35, 9, wie sich die Bacchae auch an geheimen Zeichen erkennen, Plaut. Mil. 4, 2, 25. — *discerpt.*, wie den Lycurgus, Ov. Fast. 6, 454 ff., das vorhergeh. *indicem* ist bedingt, wenn sie werden würde. — *ablegarent*, nur die Mz. Hds. hat *amandarent*, was L. sonst nicht, Cicero in anderer Bedeutung braucht.

admitti solitum; tres in anno statos dies habuisse, quibus interdiu Bacchis initiarentur, sacerdotes in vicem matronas creari
 9 solitas. Pacullam Anniam Campanam sacerdotem omnia, tamquam deum monitu, inmutasse; nam et viros eam primam filios suos initiasse, Minium et Herennium Cerrinios, et nocturnum sacrum ex diurno et pro tribus in anno diebus quinos singulis
 10 mensibus dies initiorum fecisse. ex quo in promiscuo sacra sint et permixti viri feminis, et noctis licentia accesserit, nihil ibi facinoris, nihil flagitii praetermissum. plura virorum inter sese
 11 quam feminarum esse stupra. si qui minus patientes dedecoris sint et pigriores ad facinus, pro victimis immolari. nihil nefas
 12 ducere, hanc summam inter eos religionem esse. viros velut mente capta cum iactatione fanatica corporis vaticinari; matronas
 13 Baccharum habitu crinibus sparsis cum ardentibus facibus decurrere ad Tiberim demissasque in aquam faces, quia vivum
 14 sulphur cum calce insit, integra flamma efferre. raptos a diis homines dici, quos machinae inligatos ex conspectu in abditos specus abripiant; eos esse, qui aut coniurare aut sociari facino
 15 ribus aut stuprum pati noluerint. multitudinem ingentem, alterum iam prope populum esse, in his nobiles quosdam viros feminasque. biennio proximo institutum esse, ne quis maior

8—11. *tres*: nur drei. — *in anno* wie § 9; 44, 16, 5: *bis in die*; Cic. S. Rosc. 40, 132. — *stat. dies*, s. 23, 35, 3; die jüngeren Hdss. haben *statutos*, Tage, die jedesmal vorher angesagt, festgesetzt werden, s. 24, 27, 1, was hier auch richtig sein könnte. — *habuisse*, die Bacchen od.: man. — *Pacullam* von *Pacus*, *Paccius*, s. 10, 38; 23, 2, vgl. Sil. It. 11, 58; 313: *Pacullus*, vgl. zu 26, 33, 8; Mommsen Unterital. Dial. 284. — *Anniam* scheint sich nur hier als Name zu finden. — *Camp.*, vgl. c. 17, 6, vgl. 38, 36, 5. — *sacerd.*, als Priesterin, als sie — gewesen sei. — *Minium* wäre hier, c. 17 u. 19 Vorname, wie sonst *Minacius*, s. zu 10, 20, 13. — *Herenn.*, hier oskischer Vorname wie 9, 3; 23, 44; gewöhnlich Gentilname. *Cerrin.*, c. 17, anders 23, 46. — *ex* — *pro*, der Wechsel der Präpos. war nothwendig, vgl. 4, 56, 4; 10, 39, 7; die Stellung der Begriffe ist chiasmisch. — *quinos sing.*, um die regelmässige Wiederkehr

tribus, den drei, gegenüber hervorzuheben. — *viri*, c. 8, 6: *mares* — *facin.* — *flag.*, s. § 11; 13; c. 15, 3, zu c. 16, 1; im Folg. ist *ad facinus* allgemein: Frevelhaftes, Gesetzwidriges. *pro vict.*, s. c. 10, 7.

12—14. *mente* wie 8, 18, 11. — *fanat.*, 37, 9, 9. — *cum fac.* = *ἐχονσαι*. — *decurrere ad T.* s. zu c. 12, 4. — *viv. sulph.*, Plin. 35, 15, 174 ff.: *in Italia quoque invenitur (sulphur) — genera quattuor, vivum, quod Graeci apyron vocant, nascitur solidum; cetera liquore constant. — vivum effoditur tralucetque et viret*, vgl. Non. Marc. p. 112 aus Varro: *confluit mulierum tota Roma, quae noctu initia fieri solita etiam nunc, pinea fax indicat.* — *machin. inl.* wie auf dem Theater — *conjur.*, c. 8, 3; 14, 8; 18, 3. — *sociari* ungewöhnlich in medialer Bedeutung gebraucht: sich verbinden zu usw. vgl. 4, 4, 6. — *alter.*, ein zweites, dem röm. gleich zu stellendes, s. c. 18. — *bienn. pr.*, seit, od.: im

viginti annis initiaretur; captari aetates et erroris et stupri patientes. Peracto indicio advoluta rursus genibus preces easdem, 14 ut se ablegaret, repetivit. consul rogat socrum, ut aliquam partem aedium vacuum faceret, quo Hispala inmigraret. cenaculum super aedes datum est scalis ferentibus in publicum obseratis, aditu in aedes verso. res omnes Feceniae extemplo translatae 3 et familia arcessita; et Aebutius migrare ad consulis clientem iussus.

Ita cum indices ambo in potestate essent, rem ad senatum Postumius defert, omnibus ordine expositis, quae delata primo, quae deinde ab se inquisita forent. patres pavor ingens cepit, cum 4 publico nomine, ne quid eae coniurationes coetusque nocturni fraudis occultae aut periculi inportarent, tum privatim suorum cuiusque vicem, ne quis adfinis ei noxae esset. censuit autem 5 senatus gratias consuli agendas, quod eam rem et cum singulari

Verlauf von usw., s. c. 10. 6. — *aetates* statt der Menschen auf den früheren Altersstufen, vgl. Cic. Cat. 2, 2. 8.

14. 1—3. *cenacul.*, Paul. Diac. p. 54: *cenacula dicuntur, ad quae scalis ascenditur*, Räume im oberen Stockwerke, wo auch sonst Aermere wohnten; die Treppe gieng, wie u. St. zeigt, von der Strasse hinauf. s. 21. 62. 3. konnte aber nach innen verlegt (*aditu* — *verso*) werden. Becker Gallus 2. 238; Marq. 5. 1. 252. — *famil.*, ihre Slaven, die hier von *res* geschieden werden, wie auch *familia et pecunia* sich findet.

3—4. *in potest.*, die Person zu bezeichnen war nicht nöthig, s. 40. 49. 4; 5. 27. 4; 43. 19. 4; eher könnte man dieselbe § 1 bei *genibus* vermissen. — *defert* — *delata*, s. 2. 28. 2, er bringt die Sache zur Anzeige, hier aber wenig von *referre*, s. c. 39. 6. verschieden, da eine Berathung und Beschlussfassung beabsichtigt wird, s. 25. 4. 1; Lange 2. 378. — *ab se* zeigt, dass *omnibus* etc., nicht mit *patres* — *cepit* verbunden werden kann; *omnib. ord. expositis* ist also zu nehmen: wobei, so dass er usw., 21. 1. 5; 40. 40. 7 u. a. — *inquisita*, s. c. 11. 7.

die jüngeren Hss. haben *investigata*. — *publ. nom.*, wie *tuo. suo nom.*, in Rücksicht auf den Staat, den der Senat vertritt. — *fraude occ.*, 3. 25. 4. — *cuiusq.*, st. des lds. *quisque*, welches, da es nicht Subj. von *cepit* sein kann, ohne Praedicat stehen würde; Gron. verm. *quemque*. — *vicem*, 40. 23. 1. wird durch *ne* etc. erklärt, vgl. 3. 10. 7. — *adfin.*, 43. 16. 2. — *noxae*, Verschuldung, s. c. 16. 3; 2. 54. 10. vgl. c. 5. 7; zum Gedanken c. 16. 5.

5—7. *censuit*, nachdem die relatio beendigt ist § 3: das folg. *mandant* u. *iubent*, s. c. 33. 4; 36. 39. 9 geht auf die Einzelnen — *quaestion.*, geht nach der Darlegung der Verhältnisse auf c. 8. 3 zurück; zur Sache s. 38. 54. 4. doch hat L. an u. St. einen Volksbeschluss nicht erwähnt und selbst nicht angenommen, sonst hätte das Volk schon vor der *contio* c. 16 von der Sache Kenntniss haben müssen, und der Consul nicht wie c. 16. 12. sprechen können; ebenso wenig ist c. 17. 1; 4; 18. 7; 19. 1; 38. 3; 41. 5; 40. 37. 4: *ex senatus consulto*, ein Volksbeschluss erwähnt, wohl aber c. 19. 7; 42. 21. 8. s. 4. 50, 8. Der Senat hat also die Sache als eine die Religion und, ausser den

- 6 cura et sine ullo tumultu investigasset. quaestionem deinde de Bacchanalibus sacrisque nocturnis extra ordinem consulibus mandant; indicibus Aebutio ac Feceniae ne fraudi ea res sit curare et alios indices praemiis invitare iubent; sacerdotes eorum sacrorum, seu viri seu feminae essent, non Romae modo, sed per omnia fora et conciliabula conqueri, ut in consulum potestate essent; edici praeterea in urbe Roma et per totam Italiam edicta 8 mitti, ne quis, qui Bacchis initiatus esset, coisse aut convenisse sacrorum causa velit, neu quid talis rei divinae fecisse; ante omnia ut quaestio de iis habeatur, qui coierint coniuraverintve, quo 9 stuprum flagitiumve inferretur. haec senatus decrevit. consules aedilibus curulibus imperarunt, ut sacerdotes eius sacri omnes conquirent. comprehensosque libero conclavi ad quaestionem

röm. Bürgern, viele Bundesgenossen betreffende oder wegen der Staatsgefährlichkeit der geheimen Verbindungen allein entschieden ohne einen Antrag an das Volk gelangen zu lassen die *quaestio* eingesetzt. — *sacrisque*, explicativ., wie 3, 1. 3, oder allgemeinere Bestimmung, weil *Bacchanal.* nicht auszureichen schien. — *extra ord.*, die Prozesse werden nicht, wie es das Gesetz vorschrieb, in Volksgerichten, s. 26. 33. 10, geführt, sondern die Consulen erhalten durch die Uebertragung der *quaestio* die Vollmacht Ausnahmegerichte zu halten, in welchen die Provocation ausgeschlossen ist, s. 4, 51. 1 ff., so dass sie allein, unter Zuziehung eines *consilium*, 1. 49, 4, entscheiden, selbst röm. Bürger zum Tode verurtheilen können, und so das sonst bei ihnen ruhende, unbeschränkte richterliche *imperium*, s. 2. S. 2, wieder aufleht, s. Mommsen Str. 1, 124; 2, 103.

7—S. *sed p. omni.*, s. zu 2, 27, 3: 41, 5, 4.—*fora et conc.*, Versammlungsorte der Bewohner mehrerer *pagi* eines Territorium, 25, 5, 6, in welchen Gericht, religiöse Feierlichkeiten, s. 40, 37, 3; 4; Truppenaushebungen, 25, 5 und Märkte, daher c. 18. 2 nur *fora* genannt, gehalten werden], s. Marq. Stvw. 1, 10; Mommsen Str. 2, 103, 5. —

conquiri nach dem inf. activ. s. 3, 42, 7; ib. 51, 2. — *per tot. It.*, der Senat verfügt über die Bundesgenossen und greift in ihre Gesetzgebung ein, weil Religion und Staat in Gefahr sind, vgl. 35, 7, 5; Marq. 1, 46. Dass das Edict nur ein Verbot, nicht die Anordnung von Untersuchungen durch die betreffenden Behörden der Bundesgenossen enthält, zeigt das folg. *ne* etc., vgl. zu c. 18. 7. *ne—coisse—velit*, s. 32, 21, 32; der inf. wie in dem sogen. SC. de Bacch. 1. 11 ff. *neve posthac inter se coniurase neve convovise neve conspondise — velet*. — *sacra in oquolto* *ne quisquam fecise velet* etc., c. 17, 3. *coisse* schliesst, wie oft *coetus*, das Ungesetzliche, Gefährliche ein; § 5 *aut conv.*: oder überhaupt zusammenkommen, in Folg. *coniuraverintve* oder auch usw. s. 9, 26, 8; *velit* nach *esset* s. c. 10, 1—2; 3, 50, 5.—*ante omni.*, Worte des Senatsbeschlusses, nicht des zu erlassenden Edictes; über den Wechsel der Construct. s. 33, 31, 11.

9—10. *aedil curul.*, diese, wie im Folg. die *aediles pl.* erscheinen als Organe, Gehülfen der Consulen, und sind auch sonst bei religiösen Feierlichkeiten thätig, vgl. 4, 30, 11; 25, 1, 10, Mommsen 2, 458: 479. — *sacri*, c. 12, 4. — *libero concl.*, wahrscheinlich: in Gewahrsam wie und wo sie wollten, nach ihrem

servarent; aediles plebis viderent, ne qua sacra in operto fierent. triumviris capitalibus mandatum est, ut vigilias disponent 10 per urbem servarentque, ne qui nocturni coetus fierent, utque ab incendiis caveretur, adiutores triumviris quinqueviri uti cis Tiberim suae quisque regionis aedificiis praessent.

Ad haec officia dimissis magistratibus consules in rostra 15 escenderunt, et contione advocata cum sollemne carmen precationis, quod praefari solent priusquam populum adloquantur magistratus, peregisset consul; ita coepit. „nulli umquam contioni, Quirites, tam non solum apta, sed etiam necessaria haec sollemnis deorum comprecatio fuit, quae vos admoneret hos esse

Ermessen, ähnlich der *libera custodia*, 24, 45, S. Donat zu Ter. Eun. 3, 5, 35; *conclave est separatior locus in interioribus tectis*, von *clavis*. — *viderent* nicht *videre* ne, da *imperare*, nach dem nicht leicht der inf. act. mit dem accus. folgt, vorangeht, nicht *iubere*, nach dem auch der Wechsel der Construct. eintritt. — *triumv. cap.*, es sind nach dem Folg. die auch *triumviri nocturni* genannten, vgl. c. 16, 12: 17, 5; 25, 1. 10; 32, 26, 17; 9, 46, 3: Hülfsbeamte der höheren Magistrate bei der Aufrechthaltung der öffentlichen Sicherheit, hier der Consuln und Aedilen, Mommsen 2, 555 ff. — *servar.* = *observarent*, 3, 36, 3. — *utque* = *et ut* — *caveretur*, *mandatum est, uti*. — *adiutores*. mit *triumviris* verbunden, wie 7, 1, 6: *collega consulibus*, 10, 41, 5; 38, 58, 8, vgl. 40, 23, 2. *Quinqueviri* dieser Art werden sonst nicht erwähnt, und es geht aus den Worten Ls. nicht hervor, ob sie regelmässige oder ausserordentliche Beamte od. von den Triumvirn zur Hülfe genommene Privatleute waren; Mommsen 2, 560; 630: Lange 1, 759; anderer Art sind die 25, 7, 5; 40, 38, 7 u. a. erwähnten; nicht sicher ist die Nachricht Digest. 1, 2, 31: *quia magistratibus vespertinis temporibus in publico esse inconveniens erat, quinqueviri constituti sunt cis Tiberim et ultra Tiberim, qui possint pro magistra-*

tibus fungi. — *suae q. reg.* der ihm angewiesenen, sonst ist die Stadt in vier Regionen, s. 1, 43, 13, von Augustus in 14 getheilt.

15. 1. *consules*, obgleich nur einer der Consuln spricht, so stehen doch beide auf den rostra, s. S. 33, 9. — *adloquantur*, s. 1, 17, 9: *priusquam* — *ineat*; 22, 39, 6; 23, 3, 6; 3, 53, 7 u. a. — *soll. carmen pr.*, s. 3, 64, 9. ein feierliches, jedesmal gesprochenes Gebet, in welchem nach § 2 mehrere Götter angerufen wurden, s. 6, 35, 7: Plin. Planeg. 63: *perpessus es longum illud carmen comitiorum*, Gell. 13, 23, welches von dem vor den Contionen gesprochenen wohl nicht wesentlich verschieden war, Lange 2, 665. — *praefari* — *mag. sol.*, dass es der pontifex max., wie 5, 41, 3, u. a., s. 22, 1, 6, vorgesprochen habe, ist nicht angedeutet, s. Cic. Mur. 1, 1: *quae precatus sum* etc., wenn auch Augurn bei der Handlung zugegen waren, s. Dion. Hal. 10, 32; 57, Preller 125.

2. Die Rede soll die vom Senate getroffenen, ausserordentlichen Massregeln rechtfertigen und zur Ausführung derselben auffordern. § 2—3. Eingang. — *tam*, absolut wie oft: getrennt von dem Adjectiv ist es auch 7, 5, 4: *neque tam vires pares*; 44, 6, 9: *tam suapte natura infestus*. — *comprec.*, Gell. 13, 23 (22), 1: *comprecationes deorum immortalium, quae ritu Romano*

deos, quos colere, venerari precarique maiores vestri instituissent,
 3 non illos, qui pravis et externis religionibus captas mentes velut
 furialibus stimulis ad omne scelus et ad omnem libidinem age-
 4 rent. equidem nec quid laceam nec quatenus proloquar, invenio.
 si aliquid ignorabitis, ne locum negligentiae dem, si omnia nu-
 5 davero, ne nimium terroris obtundam vobis, vereor. quidquid
 dixero, minus quam pro atrocitate et magnitudine rei dictum
 scitote esse; ut ad cavendum satis sit, dabitur opera a nobis.
 6 Bacchanalia tota iam pridem Italia et nunc per urbem etiam
 multis locis esse, non fama solum accepisse vos, sed crepitibus
 etiam ululatusque nocturnis, qui personant tota urbe, certum
 7 habeo, ceterum, quae ea res sit, ignorare; alios deorum aliquem
 cultum, alios concessum ludum et lasciviam credere esse et,
 8 quaecumque sit, ad paucos pertinere. quod ad multitudinem
 eorum adinet, si dixero, multa milia hominum esse, ilico ne-
 9 cesse est exterreamini, nisi adiunxero, qui qualesque sint. pri-
 mum igitur mulierum magna pars est, et is fons mali huiusce
 fuit; deinde simillimi feminis mares, stuprati et constupratores,

fiunt, expositae sunt in libris sacerdotum p. R. — *colere* allgemein, *venerari* durch Geberden, *precari* durch Worte, vgl. Cic. N. D. 1, 42, 119: *colere precari venerarique*. — *instituiss.*, für die öffentliche Verehrung; die Religion ist eine Institution des Staates. — *exter.*, s. 25, 1, 12: *externo ritu*. — *furialib.* die Einwirkung der den Geist beherrschenden Rachegöttinnen, 1, 59, 13.

4—10. Die Verbindung ist weit verbreitet und wenn auch die Teilnehmer an derselben nicht zu fürchten sind, so ist doch ihre wachsende Zahl gefährlich. — *si aliq.* 24, 8, 15; 42, 37, 2. — *ignorab.* — *nudavero* wie 6, 41, 8. — *obfund.*, 28, 29, 9. — *satis* dem Comparativ entsprechend, s. 3, 5, 7, vgl. 4, 30, 15. — *tota — Ital.*, in Grossgriechenland, besonders in Tarent, Campanien, Etrurien war der Bacchusdienst in der c. 8, 5 bezeichneten orgiastischen Weise wohl schon lange gefeiert worden, daher auch schwerer auszurotten, s. c. 41, 6; 40, 19, 9. — *nunc p. urb.*, die früher gefeierten Liberalien waren einfach

und national gewesen, ganz verschieden von dem jetzt eingerissenen Dionysoscultus. — *accepisse* ist in verschiedener Bedeutung zu *fama* und zu *crepitib.* etc. zu nehmen. — *crepitib.*, von Metallinstrumenten, hier wie c. 8, 8, wo aber *strepitu* steht, von den *cymbala* u. *sambuca*, s. § 9. — *person.*, s. Cic. S. Rose. 46, 134; vgl. c. 10, 7: *circumsonat*; wenn die Schilderung genau wäre, bliebe es sehr auffallend, dass man das Unwesen so lange geduldet hätte, vgl. c. 9, 1. — *concess.*, Tac. Germ. 9. — *lud. e. lasc.*, s. 1, 5, 2; wie die *comisatio*. — *credere esse*, wie § 5; § 11 u. a. — *pertin. ad*, wie c. 11, 1 u. a., verschieden im Folg. *adinet*, vgl. c. 11, 1.

8—10. *illico* findet sich ausser bei den Komikern selten im Nachsatze, L. hat sonst *extemplo*, s. 23, 44, 7; der Satz erläutert das nähere *ad paucos*; dagegen *qui qualesque* — *attoniti* bezieht sich auf *ludum lasciv.*, während *ceterum* etc. wieder auf das Erstere zurückgeht. — *primum* etc., ähnlich Cic. Cat. 2, 3, 5; ib. 8, 18 ff. — *mulier.*, besteht

fanatici, vigiliis vino strepitibus clamoribusque nocturnis adtoniti. nullas adhuc vires coniuratio, ceterum incrementum ingens virum habet, quod in dies plures fiunt. maiores vestri ne vos 10 quidem, nisi cum aut vexillo in arce posito comitiorum causa exercitus eductus esset, aut plebi concilium tribuni edixissent, aut aliquis ex magistratibus ad contionem vocasset, forte temere coire voluerunt; et ubicumque multitudo esset, ibi et legitimum rectorem multitudinis censebant debere esse. quales primum 12 nocturnos coetus, deinde promiscuos mulierum ac virorum esse creditis? si quibus aetatibus initientur mares sciatis, non misereat vos eorum solum, sed etiam pudeat. hoc sacramento initiatos iuvenes milites faciendos censetis, Quirites? iis ex obsceno sacrario eductis arma committenda? hi cooperti stupris suis 14

aus. — *fanat.*, c. 13, 12, wird besser für sich genommen als mit dem Folg. verbunden. — *vigiliis*, c. 8, 6. — *clamor.*, das laute Geschrei, c. 8, 8; 10, 7: *ululatus* neben dem verworrenen Getöse, *strepitibus*. — *adtoniti*, ihres Verstandes nicht mächtig, verstört.

11—14. Die Versammlungen sind ungesetzlich; 12—14 schänden die Theilnehmer und machen sie unfähig ihre Bürgerpflicht zu erfüllen. — *maior. v. etc.* vgl. zum Gedanken und Ausdruck 34, 2, 11 ff. — *vexillo* etc., Dio Cass. 37, 28: *πολλῶν τὸ ἀρχαῖον πολέμιων τῇ πόλει προσοικούντων φοβούμενοι, μή ποτε ἐκκλησιαζόντων σφῶν κατὰ τοὺς λόγους ἐπιθῶνται τινες τῇ πόλει τὸ ἱανίκουλον καταλαβόντες, ἐνόμισαν, μὴ πάντες ἅμα ψηφίζεσθαι, ἀλλὰ τινας αἰ ἐνόπλους τὸ χωρίον ἐκείνο ἐκ διαδοχῆς φυλάττειν*; aus der alten Zeit war die Sitte beibehalten; die *arx* ist also nicht die capitolinische, sondern das Ianiculum. s. 2, 10 3; Becker 1, 654; — *exercit.*, Centuriatcomitien, in denen das Volk ursprünglich als Kriegsheer erschien. s. 1, 43, 6; Lange 1, 482; 2, 488. — *plebi conc.*, ursprünglich nur Versammlungen der Plebs; doch ist wohl an Tributcomitien zu denken, in denen, seitdem auch die nicht grundansässigen Bürger in die Tribus aufgenommen

waren, s. 9, 46, 14, vgl. 2, 56, 3; 3, 71, 3. wie in den Centuriatcomit. das ganze Volk stimmt; sie werden jedoch von diesen geschieden, weil ihre Competenz eine andere war und die Tribunen eigentlich nur die Plebs berufen konnten; die Berufung geschah durch ein Edict der Tribunen (*edixissent*). Lange 2, 437. — *contion.*, Gell. 13, 16 (15), 2: *aliud esse cum populo agere aliud contionem habere. nam cum populo agere est rogare quid populum, quod suffragiis suis aut iubeat aut vetet, contionem autem habere est verba facere ad populum sine ulla rogatione*, Lange 2, 420; 663. — *forte tem.*, s. 41, 2, 7; 25, 38, 12: selbst Versammlungen, in denen das Volk nicht abstimmt und Beschlüsse fasst, sondern nur Mittheilungen anhören soll, können in Rom nicht gehalten werden, ohne dass ein Magistrat sie beruft und leitet (*legitim. rectorem*).

12—14. *quales prim. noct.* usw. überlässt es den Zuhörern die Schändlichkeit der im Folg. charakterisierten Versammlungen sich vorzustellen, während *si quibus* etc. ein Moment besonders hervorhebt. — *primum*, Zusammenkünfte, die erstens nächtliche sind, dann usw., s. 2, 32, 1. — *mares*, c. 8, 5; 6. — *hoc sac.*, da sie sich im Jünglingsalter bereits durch einen Eid zu

alienisque pro pudicitia coniugum ac liberorum vestrorum ferro decernent? "

- 16 „Minus tamen esset, si flagitiis tantum effeminati forent — ipsorum id magna ex parte dedecus erat —, a facinoribus manus, 2 mentem a fraudibus abstinuissent. numquam tantum malum in re publica fuit nec ad plures nec ad plura pertinens. quidquid his annis libidine, quidquid fraude, quidquid scelere peccatum 3 est, ex illo uno sacrario scitote ortum esse. necdum omnia, in quae coniurarunt, edita facinora habent. adhuc privatis noxiis, quia nondum ad rem publicam obprimendam statis virium est, coniuratio sese inopia tenet. crescit et serpit quotidie malum. iam maius est, quam ut capere id privata fortuna possit, ad sum- 4 mam rem publicam spectat. nisi praecavetis, Quirites, iam huic diurnae, legitime ab consule vocatae, par nocturna contio esse poterit. nunc illi vos, singuli universos contionantes timent; iam ubi vos dilapsi domos et in rura vestra eritis, illi coierint, consulta-

Schändlichkeiten verpflichtet haben. s. c. 18. 3. so sind sie zum Fahnen-eide gar nicht zuzulassen. — *pro pudic.* etc. scharfer Gegensatz zum Vorherg., vgl. Cic. Cat. 2. 11. 25: *pro* um sie vor Misshandlungen durch Feinde zu schützen.

16. 1—2. Die Baech. sind für alle Bürger sittlich und politisch gefährlich, und die Gefahr wird immer grösser 3—4. — *minus t. es.*, es wäre etwas Geringeres, Unbedeutenderes. vgl. Cic. Fam. 15. 10. 2: *si mihi tecum minus esset.* — *flagitia* — *ipsorum* bezeichnet scharf die *flagitia* als den Fehlenden selbst schändend. s. Tac. Germ. 12. von den *facinora* und *fraudes*, offenen oder verborgenen schlechten Handlungen, durch welche andere verletzt werden. s. § 5; c. 13. 10; 17. 7. — *erat*, als sie das Schändliche thaten, und wäre es jetzt noch. — *a facinor.*, davor ist wieder *si* zu denken. s. § 5; 22. 39. 3; a. u. St. ungeachtet der Parenthese; vor *numquam* dagegen *sed*: aber so ist es nicht. (sondern) usw. — *quidquid*. — *scelere p. e.*, s. Cic. Cat. 1. 7. 18; 2. 4. 7; *libidine* geht auf *flagitiis*, im Folg. ist *facinora* statt *scelera* gesetzt.

3—4. *edita* — *habent* eine eigenthümliche Verbindung, obgleich L. *habere* nicht selten mit dem part. praet. verbindet. s. c. 29. 9; 43. 6. 11; 31. 42. 1; 25. 28. 5; 9. 20. 2 u. a. — *privat. nox.*, schuld bare Handlungen, c. 14. 4. in Privatverhältnissen, gegen Privatleute; *privata fort.*, die Lage, Stellung von Privaten gegenüber der Existenz, Wohlfahrt des Staates: *summam rem*. — *capere*, wie 5. 40. 5; 10. 21. 12: es kann sich nicht mehr beschränken auf usw. — *diurnae*, nur am Tage durften Volksversammlungen gehalten werden Gell. 17. 2. 10, dazu wird leicht aus dem Folg. *contio* gedacht. s. 23. 37. 2: *adversus ligneam* — *aliam turrem* — *excitavit*; 25. 10. 10: *discrimen pacatae ab hostili domo*; Vellei. 2. 88: *aequetur praedictae iam Antistii Servilia Lepidi uxor*, s. zu 42. 14. 5. — *iam ubi*, sofort wenn usw., vgl. 29. 27. 9; 6. 32. 8. — *vos* — *illi* — *singulis* etc. mit verschiedenen. vorher beide mit gleichem Prädicate. — *contionant.*, während ihr in der contio anwesend seid. — *in rura*, die Bürger vom Lande gegenüber den Stadtbewohnern: *domos*: vgl. 4. 36. 3.

bunt de sua salute simul ac vestra pernicie; tum singulis vobis universi timendi erunt. optare igitur unusquisque vestrum debet, 5 ut bona mens suis omnibus fuerit. si quem libido, si furor in illum gurgitem abripuit, illorum eum, cum quibus in omne flagitium et facinus coniuravit, non suum iudicet esse. ne quis 6 etiam errore labatur vestrum quoque, non sum securus. nihil enim in speciem fallacius est quam prava religio. ubi deorum 7 numen praetenditur sceleribus, subit animum timor, ne fraudibus humanis vindicandis divini iuris aliquid inmixtum violemus. hac vos religione innumerabilia decreta pontificum, senatus consulta, haruspicum denique responsa liberant. quotiens hoc patrum 8 avorumque aetate negotium est magistratibus datum, uti sacra externa fieri vetarent, sacrificulos vatesque foro circo urbe prohiberent, vaticinios libros conquirerent comburerentque, omnem disciplinam sacrificandi praeterquam more Romano abolerent! iudicabant enim prudentissimi viri omnis divini humanique iuris 9 nihil aequae dissolvendae religionis esse, quam ubi non patrio, sed externo ritu sacrificaretur. haec vobis praedicenda ratus 10 sum, ne qua superstitio agitaret animos vestros, cum demolientes

5—9. Die angeordneten Massregeln dürfen weder durch Rücksicht auf Familienverhältnisse § 5 noch auf die scheinbare Heiligkeit der Sache § 6—9 gehindert werden, die alten röm. Götter selbst fordern sie, § 10—12.—*bona mens*, vernünftiger Sinn, im Gegensatz zu *furor*. — *fuerit* eigentliches Perfectum, wie *abripuit*. — *ne quis* von *non sum securus* abhängig, wie von einem Verbum der Furcht, s. 38, 7, 7. — *etiam* bezieht sich auf *errore*; nicht allein aus Liebe zu den Seinen, sondern auch durch eine falsche Ansicht von der Sache; *quoque* auf *quis vestrum*, ausser den übrigen Virirten auch ihn. Cic. Tusc. 4, 1, 3: *quin etiam arbitror* — *Numam quoque*, doch ist die Zusammenstellung an u. St. etwas anders und härter: da die meisten Hdss. *quidem* statt *quoque* haben, so ist viell. dafür *Quirites* zu lesen. — *divini iur.*, s. 1, 18, 1. — *innumer.*, rhetorische Steigerung, L. hat nur zwei erwähnt. 4, 30; 25, 1; vgl. Marq. 4, 49; 244; 37. Das Folg. zeigt, dass neben

den geistlichen auch die weltlichen Behörden und besonders der Senat, s. 5, 50, 8, die Aufsicht über den Cultus hatten. — *patrum av.*, c. 42, 6. — *externa*, wenn sie nämlich den gesetzlichen röm. Cultus störten, oder sonst verderblich waren. Privatgottesdienst war erlaubt, s. 25, 1. — *sacrif. cat.*, c. 5, 3. — *circo*, wo sich, wie auf dem forum, viele Menschen versammelten und herumtrieben. — *urbe* steigern. Asyndeton. — *vaticinios*, diese Form deuten mehrere Hdss. an, wie 25, 1, 12, gewöhnlich wird *vaticinos* gelesen. — *discipl. sacrif.*, Opferritus. Cic. off. 2, 4, 15: *vivendi disciplina*. — *praeterq.* kurz st. *pr. eam, quae* — *fieret*: mit Ausnahme usw. — *iudicab. etc.*, s. 43, 13, 2. — *dissolv. rel.*, s. 40, 29, 11. — *quam ubi* etc. statt eines abstracten Begriffes. — *ritu* genauer als vorher *more*.

10—11. *superst.*, § 6: *error*. — *demol. Bacch.*, die Cultusstätten, *sacraria*, dann den ganzen Cultus, s. c. 18, 7; 34, 3, 5: *si quod cuique*

- 11 nos Bacchanalia discutientesque nefarios coetus cerneretis. omnia diis propitiis volentibusque ea faciemus; qui quia suum numen sceleribus libidinibusque contaminari indigne ferebant, ex occultis ea tenebris in lucem extraxerunt, nec patefieri, ut impunita essent, sed ut vindicarentur et obprimerentur, voluerunt.
- 12 senatus quaestionem extra ordinem de ea re mihi collegaeque meo mandavit. nos, quae ipsis nobis agenda sunt, impigre exsequemur; vigiliarum nocturnarum curam per urbem minoribus
- 13 magistratibus mandavimus; vos quoque aequum est, quae vestra munia sunt, quo quisque loco positus erit, quod imperabitur, impigre praestare et dare operam, ne quid fraude noxiorum periculi aut tumultus oriatur.“
- 17 Recitari deinde senatus consulta iusserunt indicique praemium proposuerunt, si quis quem ad se deduxisset nomineve
- 2 absentis detulisset; qui nominatus profugisset, diem certam se finituros, ad quam nisi citatus respondisset, absens damnaretur; si quis eorum, qui tum extra terram Italiam essent, nominaretur, ei laxiorem diem daturus, si venire ad causam dicendam vellet.
- 3 edixerunt deinde, ne quis quid fugae causa vendidisse neve emissee vellet; ne quis reciperet, celaret, ope ulla iuvaret fugientes.

— *officiet ius, id destruet ac demolietur.* — *ea* ist zwar hart von *omnia* getrennt, kann aber nicht wohl zu *volentib.* gezogen werden, da *diis prop. volentibusque* eine stehende Formel ist, s. 1, 16, 3; 7, 26, 4. — *numen*, s. 7, 6, 11; zur Sache vgl. Cic. Cat. 3, 8; 9, 2, 13.

12—13. Wie die Magistrate, so muss auch jeder Bürger bei der Unterdrückung des Frevels thätig sein. — *senat.* etc. c. 14, 6. — *minor. mag.*, zu denen nach c. 14, 10 hier nur die *triumviri* (und *quinqveviri*) gerechnet werden, s. 32, 26, 17; 36, 3, 3; Mommsen Str. 1, 56, 12; 2, 453, 3; die Aedilen sind nicht damit beauftragt für die Ruhe und Sicherheit während der Nacht zu sorgen. — *ipsis n.* in Bezug auf § 13: *vos quoque*, vgl. 40, 12, 11: *ipse ego*; 44, 39, 9 u. a. — *quae vestra m. s.* und *quo — erit* scheinen freie Relativsätze zu sein, die das nächste Object von *praestare* u. *quod imperabitur* nur vorbereiten: so weit sich enere Obliegen-

heiten erstrecken; s. c. 11, 1; obgleich auch *quae — sunt* wie *quod imper.* unmittelbar auf *praestare* bezogen und *quod imperab.* als Bestimmung betrachtet werden könnte.

17. 1—3. *senatus cs.*, die c. 14, 5; 6; 7 erwähnten; s. Cic. Cat. 3, 6, 13 f., § 4 scheint das die Untersuchung oder das die Aufhebung der Bacchanalien anordnende Senatscons. gemeint zu sein. — *iudici*, allgemein: Jedem, der eine Anzeige machen würde, wie *si quis* etc. zeigt. — *dedux.*, s. 9, 24, 14. — *nominat.*, wenn er als schuldig, bei den Bacchen theilhaftig usw. — *finitur.*, 42, 47, 5; 45, 12, 7. — *ad quam*, so dass, wenn er an (bis zu) diesem usw. — *citatus resp.*, 38, 51, 5. — *terr. It.*, 25, 7, 4. — *laxiorem*, 38, 52, 1: *longiore*. — *si venire* etc. enthält die Bedingung zu dem ganzen Satze *si quis — nominat.*, *ei — daturus*: für den Fall, dass er usw., s. c. 42, 7; 40, 9, 3 u. a. — *vendidisse — em. vel.*

Contione dimissa terror magnus urbe tota fuit; nec moe- 4
nibus se tantum urbis aut finibus Romanis continuit, sed pas-
sim per totam Italiam litteris hospitem de senatus consulto et
contione et edicto consulum acceptis trepidari coeptum est. multi 5
ea nocte, quae diem insecuta est, quo in contione res palam
facta est, custodiis circa portas positis fugientes a triumviris
comprehensi et reducti sunt: multorum delata nomina. quidam 6
ex iis viri feminaeque mortem sibi consciverunt. coniurasse 6
supra septem milia virorum ac mulierum dicebantur. capita
autem coniurationis constabat esse M. et C. Atinios de plebe
Romana et Faliscum L. Opiternium et Minium Cerrinium Cam-
panum: ab his omnia facinora et flagitia orta, eos maximos 7
sacerdotes conditoresque eius sacri esse. data opera, ut primo
quoque tempore comprehenderentur. adducti ad consules fas-
sique de se nullam moram indicio fecerunt. Ceterum tanta fuga 18
ex urbe facta erat, ut, quia multis actiones et res peribant, coge-

alterthümlich, s. c. 14, S. — *ne quis*
rec., viell. *et ne quis r.*, oder *neve*
q. r. — *celaret* das Verhehlen wird
hier ausdrücklich verboten, der
Hehler kann bestraft werden, was
sonst in der früheren Zeit selten
geschieht, s. Rein Criminalr. 348.

4—7. *nec tant.* — *cont.*, der
Schrecken beschränkte sich, um
nur soviel (etwas Mässiges) zu sa-
gen, nicht usw., s. zu 1. 10, 1: 41,
22, 7: 24, 18, 7. — *ea nocte*, da *diem*
durch *qui* etc. bestimmt ist, so hat
sich *ea* an *nocte* angeschlossen,
während man *nocte, quae eum diem*
etc. erwartet. — *est* — *est*, 35, 1,
12. — *triumv.*, sie handeln im Auf-
trage der Consuln, s. c. 16, 12: 14,
9. — *sept. m.*, c. 13, 14. — *Ati-*
nios, s. c. 21, 2: 34, 46: 47. — *de*
plebe soll wohl nur den Stand, die
Abkunft angeben, s. 2, 36, 2, ent-
sprechend *Faliscum*, *Campanum*,
nicht dass sie der *infima plebs*
angehört haben, s. 2, 55, 4: 5, 33,
12 u. a. — *Min. Cerr.*, c. 13, 9. —
max. sac., wie 27, 6, 17 vgl. 37, 51,
1. — *indicio*: das Geständniss über
die ganze Angelegenheit und andere
Theilnehmer; Andere lesen *iudicio*:
durch ihr Geständniss machten sie

es möglich, dass sogleich das Ur-
theil gefällt werden konnte, wie
es c. 19, 2, vgl. c. 15, 2, vorausge-
setzt wird.

18. 1—2. *tanta* = *tam multo-*
rum. — *fuga* — *facta er.*, s. 5, 9,
12. — *actiones et res perib.*, sie
verloren die *actio*, wenn es ihnen
nicht möglich war eine Klage zu
rechter Zeit anzustellen, z. B. wenn
der Prozess in einer bestimmten
Zeit entschieden werden musste,
damit die Forderung nicht verjähre,
da nach der lex Furia die Haft-
pflicht der Bürgern nicht über zwei
Jahre dauerte, s. Rudorff Rechts-
gesch. 1, 51: sie verloren die *res*,
Rechte und Gegenstände (*res cor-*
porales et incorporeales), wenn der
Beklagte sein Versprechen vor dem
Richter zu erscheinen nicht erfüllte,
vadimonium deserebat, vgl. c. 41,
7: Rudorff, a. a. O. 2, 256: zu lex
Aelia p. 531: *actionis duplici via*
exire diem posse constat: una, si
temporalis actio sit, velut honora-
ria, aut sponsoris et fidepromissoris
obligatio, qui lege Furia biennio
liberantur: altera, si absens actor
ad vadimonium non occurrat, ita-
que illo quidem modo actiones, hoc

rentur praetores T. Maenius et M. Licinius per senatum res in diem tricesimum differre, donec quaestiones a consulibus perficerentur. eadem solitudo, quia Romae non respondebant nec inveniebantur, quorum nomina delata erant, coegit consules circa 3 fora proficisci ibique quaerere et iudicia exercere. qui tantum initiati erant et ex carmine sacro praeceunte verba sacerdote preces fecerant, in quibus nefanda coniuratio in omne facinus ac libidinem continebatur, nec earum rerum ullam, in quas iure iurando obligati erant, in se aut alios admiserant, eos in 4 vinculis relinquebant; qui stupris aut caedibus violati erant, qui falsis testimoniis, signis adulterinis, subiectione testamentorum, 5 fraudibus aliis contaminati, eos capitali poena adiciebant. plures necati quam in vincula coniecti sunt. magna vis in utraque 6 causa virorum mulierumque fuit. mulieres damnatas cognatis

vero res periturae erant. — *per senat.*, s. Cic. Legg. 2. 15: *senatus vetus auctoritas de Bacchanalibus*, der Senat greift so in die Rechtspflege ein. — *res — differ.*, die Gerichtsverhandlungen verschieben, aussetzen, bis usw., ein dreissigtägiges institutum; ebenso wird die Vertagung der Verhandlungen, die den Staat betreffen, *res proferre* od. *differre* genannt, s. Cic. Mur. 13. 28; Tac. Ann. 2. 35 u. a. — *diem tric.*, eine Frist, die sich auch sonst bei rechtlichen Verhältnissen findet, so bei der manus injectio nach den 12 Tafeln, Gell. 15. 13; 20. 1. 45; bei der legis actio per conditionem, Gai. 4. 18, der legis actio sacramento, Gai. 4. 15 u. a., ebenso in anderen Beziehungen, vgl. c. 44. 4; 1. 32. 9. — *donec* etc., wahrscheinlich hoffte man, dass bis dahin die Consuln die Untersuchungen würden beenden können. — *eadem*, die *solitudo* veranlasste auch, gleichfalls die folg. Massregel. — *respond.*, c. 17. 2. — *nomen del.*, c. 17. 5; 38. 55. 4. — *fora* vertritt *fora et conciliabula*, c. 14. 7. Die in denselben lebenden Schuldigen hätten nach der ang. St. nach Rom gebracht werden sollen, dieses ist nicht geschehen; doch scheint durch die Verbindung, in welche das Folg.

mit *solitudo*, vgl. § 1: *tanta fuga*, gesetzt ist, angedeutet zu werden, dass auch Bewohner Roms, an die bei *Romae non resp.* zunächst zu denken ist, sich geflüchtet haben. — *quaerere* = *quaestiones habere*.

3—5. *carm. sac.*, die Schwurformel, s. c. 13. 5; 10. 38. 10, anders c. 15. 1. — *praeceunte v. s.*, s. 8. 9. 4; 31. 17. 9. — *preces*, eigentlich die Bitte, dass die Götter den strafen mögen, der den Eid nicht hält, dann auch das eidliche Gelöbniß, s. 9. 5. 3; 21. 45. 8; es ist der Inhalt des *carmen*, daher im Folg. *coniuratio* und *iureiurando obligati*. — *coniurat.*, s. c. 8. 3; erst hier wird die Bedeutung des Wortes klar. — *rer. ull.*, s. c. 8. 3. — *violati er.*, entehrt waren, sich hatten entehren lassen, s. c. 15. 9; 1. 58. 7: *violatum*, wie sogleich *contaminati*. — *fals. test.* etc., c. 8. 7. — *subiect. test.*, Tac. Ann. 14. 40: *subdidit testamentum*; dagegen Cic. Legg. 1. 16. 43: *testamenta falsa supponere*. — *capit. poena*, als quaestores, wie 4. 51. 3; da die provocatio ausgeschlossen ist, s. c. 14. 6. *utraq. causa*, die beiden eben in *plures — coni. sunt* bezeichneten Verhältnisse, Lagen, Schmd.

6—7. *cognatis*, diese bilden den

aut in quorum manu essent tradebant, ut ipsi in privato animadvertenterent in eas; si nemo erat idoneus supplicii exactor, in publico animadvertebatur. datum deinde consulibus negotium 7 est, ut omnia Bacchanalia Romae primum, deinde per totam Italiam diruerent, extra quam si qua ibi vetusta ara aut signum consecratum esset. in reliquum deinde senatus consulto cautum 8 est, ne qua Bacchanalia Romae neve in Italia essent; si quis tale sacrum sollemne et necessarium duceret, nec sine religione et

Familienrath und richten selbst. s. Periocha 48; Rein Privatr. 416f.; im vorliegenden Falle wird ihnen nur die Execution an den bereits Verurtheilten überlassen. s. Val. Max. 6. 3. 7: *in omnes (damnatas) cognati intra domus animadvertunt* etc.. Tac. Ann. 13. 32: 2. 50. — *in quorum m. ess.*, so allgemein gesagt, wie 34. 2. 11; s. Rein a. a. O. 372. 416f. — *in priv.*, s. 9. 7. 12: *in publico* geschieht es durch die Behörden. s. Tac. l. l. — *datum deinde* etc., L. erwähnt hier u. § 8 das *Non. Octobr.* abgefasste Senatsconsult. Dieses scheint wie das c. 14. 7 vgl. c. 17. 4 erwähnte Edict. von den Consuln in Abschrift und mit der Anweisung versehen, wie es bekannt gemacht werden solle, an die einzelnen verbündeten Staaten (*qui foederati essent*) geschickt worden zu sein. Ein Exemplar dieser Zuschrift hat sich erhalten in dem sogenannten *senatusconsultum de Bacchanalibus*, welches an die Magistrate *in agro Teurano* geschickt, bei Tirioli, in dem alten Brutierlande zwischen Catanzaro und Nicastro 1640 gefunden worden ist und jetzt in Wien aufbewahrt wird. s. Mommsen CIL. I., n. 196 p. 43 f. — *Bacch.* — *diruer.*, s. c. 16. 10. — *primum*, *deinde* absichtlich neben einander gestellt. — *extra quam si*, in der Anweisung der Consuln heisst es: *utei ea Bacchanalia, sei qua sunt, extrad quam sei quid ibei sacri est, ita utei suprad scriptum est, in diebus X — faciatis utei dis-*

mota sient in agro Teurano. — *extra quam si* s. 35. 38. 9, vgl. 26. 34. 6 *extra quam qui.* — *ibi* an der betreffenden Stelle, wo die Bacchanalien gefeiert wurden. — *vetusta ara*, des Bacchus oder Liber. s. c. 12. 4. sowohl diese Worte als *aut — esset* scheint L. zugesetzt zu haben.

S—9. *in rel.*, s. 23. 20. 6. — *senatus c.*, L. giebt aus demselben nur einen Auszug, berührt aber die wichtigsten Punkte. — *in Ital.*, vgl. c. 20. 1, das SC. greift also auch in die Verhältnisse der Bundesgenossen ein, wie 35. 7. 5. — *ne — essent*, im SC. heisst es: *nei quis eorum (foederatorum) Bacanal habuisse velet.* — *sollemne*, als regelmässige Feier. — *necessar.*, *sei quae essent, quae sibi decernerent necesse esse Bacanal habere, eis utei ad pr. urbanum Romam venirent deque eis rebus, ubi eorum verba audita essent, utei senatus noster decerneret, dum ne minus senatoribus C. adessent, quom ea res consoleretur; Bacas vir ne quis adiese velet — nisei pr. urbanum adiesent isque de senatuos sententiad — iousisset, censuere*; dann weiter hin: *sacra in oquoltod ne quisquam fecisse velet — nisei pr. urbanum adiesent isque de senatuos sententiad, dum ne minus senatoribus C. adessent, quom ea res consoleretur, iousisset, censuere*, die Worte *nec — posse* hat also L. oder sein Gewährsmann zugesetzt; u. erklärend st. des zweifachen *iouisisset*, gestatten, zulassen, *permiss.*

piaculo se id omittre posse. apud praetorem urbanum profiteretur, praetor senatum consuleret; si ei permissum esset, cum in senatu centum non minus essent, ita id sacrum faceret, dum ne plus quinque sacrificio interessent, neu qua pecunia communis neu quis magister sacrorum aut sacerdos esset.

- 19 Aliud deinde hujc coniunctum referente Q. Marcio consule senatus consultum factum est, ut de iis, quos pro indicibus consules habuissent, integra res ad senatum referretur, cum Sp. Postumius quaestionibus perfectis Romam redisset. Minium Cerrinium Campanum Ardeam in vincula mittendum censuerunt magistratibusque Ardeatium praedicendum, ut intentiore eum

ess. gebraucht. — *piaculo*, ohne Sünde, 40, 13, 4. — *profiter*. im SC. nur *adiesent* und *venirent*. — *praetor*, nicht ein Consul, weil bei ihm die Anmeldungen gemacht werden sollen, vgl. 42, 21, S. — *ei*, dem Petenten. — *cum — non minus*, während im SC. *dum ne minus* steht, weil bei L. keine Willensrichtung in dem Satze liegt, wie bei dem folg. *dum ne minus*, vgl. jedoch 38, 24, 5; über die Nachstellung von *non minus* s. c. 41, 5; 42, 28, 9; die Zahl der zu einem Beschlusse erforderlichen Senatoren war in den einzelnen Fällen verschieden, s. 42, 28; Lange 2, 365. — *ita*, beschränkend, wie *ita si*, c. 25, 5; *ita ut — non* 25, 33, 6 n. a., die Beschränkung wird durch das Verbot *dum ne* etc. näher bezeichnet; in dem SC.: *homines plous I oinovorsi virei atque mulieres sacra ne quisquam fecise velet* etc. — *neu qua pec.* — *esset*, keine gemeinschaftliche Kasse, wie sie die Collegien und andere Societäten haben. — *magister sacror.* u. *sacerdos* scheinen nicht wesentlich verschieden, jener der Vorsteher, Leiter der heiligen Handlungen, dieser der Priester, der sie verrichtet, vgl. 23, 24, 12: *sacerdoti ac templi antistitibus*; im SC. dagegen heisst es: *sacerdos ne quis vir eset*, vgl. c. 13, St., *magister neque vir neque mulier quisquam esset. neve pecuniam quisquam eorum comonem habuisse velet* neve

magistratum, neve promagistratutud neque virum neque mulierem ququam fecise velet; es ist also neben dem *sacerdos* der Vorsteher der religiösen Gemeinschaft, der dieselbe vertritt, mit *magister* bezeichnet, wie der *magister Saliorum*, *mag. fratrum Arvalium* und anderer Collegien, nicht, wie es L. verstanden hat, eine Art Oberpriester s. c. 17, 7; 14, 8. Das Verbot der coniuratio hat L. übergangen. Dass die Bacchanalien ungeachtet dieser Anordnungen doch fortbestanden zeigt c. 41, 6; 40, 19, 9, vgl. die Stelle aus Nonius zu c. 13, 12.

19. 1—2. *Marcio*, dieser wird in dem SC. de Bacch. zuerst genannt; hier erscheint er allein, da Postumius nach dem Folg. abwesend ist; der Senatsbeschluss ist also nicht unmittelbar nach dem vorher erwähnten gefasst worden. — *pro indic.*, an denen sie — gehabt, oder die ihnen als — gedient hätten, vgl. 4, 54, 6; ib. 7, 3, da sie die Anzeige nicht gerade von selbst gemacht hatten, s. § 3. — *Post. — rediss.*, Marcus hatte seine Gerichte früher beendet, s. c. 18, 2; 7. — *in vinc.*, wahrscheinlich als Strafe, s. c. 18, 5; 34, 44, 6. nicht um ihn bis zum Gerichte, das wohl schon gehalten war, in Gewahrsam zu haben; doch ist es auffallend, dass er nicht bereits, wie so viele Andere, s. c. 18, 4, hingerichtet ist. — *magistrat.*, 24, 45, 9. — *praedic.*, 2, 10, 4; anders c. 16, 10. — *intent. c. c.*, 23,

custodia adservarent, non solum ne effugeret, sed ne mortis consciscendae locum haberet. Sp. Postumius aliquanto post Romam 3 venit; eo referente de P. Aebutii et Hispalae Feceniae praemio, quod eorum opera indicata Bacchanalia essent, senatus consultum factum est, uti singulis his centena milia aeris quaestores 4 urbani ex aerario darent; utique consul cum tribunis plebis ageret, uti ad plebem primo quoque tempore ferrent, ut P. Aebutio emerita stipendia essent, ne invitatus militaret, neve censor ei * equum publicum adsignaret; utique Feceniae Hispalae datio 5 deminutio, gentis enuptio, tutoris optio item esset, quasi ei vir

19. 11: *intentione cura cautum*. — *adservare*, s. 40. 23. 4.

3—4. *Postum*. — *venit*. s. c. 20. 1. — *singulis*, obgleich nur zwei sind, und *utrique* hätte gesetzt werden können; Crev. verm. *singula*, viell. *singula singulis*. — *cent. mil. aer.*, s. 32. 26. 14, es sollen Liberalasse verstanden, also der Census der ersten Classe bezeichnet werden, s. 1. 43. 1; Mommsen, Gesch. des röm. Münzwes. 302 f. — *utique* — *uti* — *ut*, s. 42. 25. 7; Cic. Att. 9. 7. 3 u. a. — *consul*, der den Antrag gestellt hat. — *plebem*, auch sonst werden bisweilen in dieser Weise Belohnungen durch einen Volksbeschluss ertheilt. s. Lange 2. 661; obgleich auch durch den Senat; hier erfolgt das Erstere, weil Aebutius von dem Kriegsdienste, der gesetzlich bestimmt war, befreit werden soll, s. 10. 13. 9. — *emer. stip.*, es soll so angesehen werden, als ob er alle gesetzlichen Feldzüge gemacht hätte, d. h. er soll vom Kriegsdienste frei sein, wenn er nicht freiwillig dienen will (*invitus*). — *censor ei etc.*, die späteren Hds. haben *censores eq. p. adsignarent*, die Mz. *censor Licinius eq. p. adsignaret*, Mommsen verm. *censor ei invito eq. etc.*, s. Str. 2. 381: 379. — *eq. public.*, dieser wird hier, wie vorher der Kriegsdienst, als eine Last bezeichnet, bei den Senatoren und deren Söhnen erscheint er als Ehre, s. c. 44, 1; vgl. 1, 43. 10; Suet. Aug. 38; Lange 2. 274; 19. Dass der equus

publicus wegen des census von 100000 As sei gegeben worden, sagt L. nicht; auch hatte schon der Vater des Aebutius denselben, s. c. 9. 2.

5—7. *datio dem.*, *datio*, das Recht ihr Vermögen zu veräußern, zu verschenken, wovon in *deminutio* die Folge angegeben ist, wie Aehnliches in dem Stil der Gesetze vorkommt. Da sonst *datio* nicht leicht ohne Object wie *datio dotis*, *pignoris* u. a., oder im Gegensatz, s. Digest. 35. 1. §2: *in datione* — *in facto*, gebraucht wird, so verimuthet Huschke *capitis deminutio*, nämlich die *cap. dem. minima*, welche durch den Austritt aus einer Familie und den Uebergang in eine andere z. B. in Folge einer Heirath, die mit *in manum conventio* geschlossen wurde, eintrat, also das Recht ein iustum matrimonium durch die *coemptio* einzugehen; doch ist zu bezweifeln, dass dieses so dunkel und unbestimmt ausgedrückt worden sei, da die *capitis dem. min.* nicht allein jenen Grund, sondern auch andere haben konnte, s. Gaius 1. 162: *minima capitis deminutio est, cum civitas et libertas retinetur, sed status hominis commutatur, quod accedit in his, qui adoptantur, item in his, qui coemptionem faciunt*. — *gentis enuptio*, vgl. über *enubere* 4. 4. 7; 10. 23. 4; 26. 34. 3; die Erlaubniss aus der gens zu heirathen wird gewöhnlich darauf beschränkt, dass dieses Recht nur den Libertinen nicht zugestanden habe; doch findet sich dafür sonst kein

testamento dedisset, utique ei ingenuo nubere liceret, neu quid
 6 ei, qui eam duxisset, ob id fraudi ignominiaeve esset; utique
 consules praetoresque, qui nunc essent, quive postea futuri
 essent, curarent, ne quid ei mulieri iniuriae fieret, utique tuto
 7 esset. id senatum velle et aequum censere, ut ita fieret. ea omnia
 lata ad plebem factaque sunt ex senatus consulto; et de ceterorum
 indicum impunitate praemiisque consulibus permissum est.
 20 Et iam Q. Marcius quaestionibus suae regionis perfectis in

Beispiel oder Beweis, s. Lange 1. 226 ff., Rein 402, auch erhält Fecenia in den übrigen genannten Punkten Rechte, die in der Regel freigegebene Frauen nicht hatten, es lässt sich daher wohl nicht annehmen, dass sie in dem einen nur vor den Libertinen sei ausgezeichnet worden. Wahrscheinlicher ist daher die Annahme von Th. Mommsen Röm. Forschungen 1. 9 f., dass überhaupt den Frauen die Anseerhaltung aus der gens nicht gestattet gewesen, und dieses Hinderniss nur durch einen Beschluss der Gentilen oder auf die hier bezeichnete Weise aufgehoben worden sei. — *tutoris optio* das Recht, welches eine Wittwe, die in der Gewalt (*manus*) ihres Mannes gestanden hatte, durch das Testament desselben erhält, sich selbst einen Vormund zu wählen, *tutor optivus*, im Gegensatz zu einem in dem Testamente bestimmten, s. Gaius 1. 150; *in persona uxoris, quae in manu est, recepta est etiam tutoris optio, id est, ut liceat ei permittere quem velit ipsa tutorem sibi optare* etc., Lange 1. 206; Rein 537; da übrigens der Fecenia freie Verfügung über ihr Vermögen gestattet war (*datio deminutio*), so könnte dem Vormunde nur die Verbindlichkeit obliegen haben seine Clientin zu vertreten und die Verhandlungen für sie vor Gericht oder sonst zu führen, s. 34. 2. 11; Rein 542; ob der früher bestellte Vormund, s. c. 9. 7, dadurch entlassen wird, ist nicht zu erkennen. — *item* — *quasi* alterthümlich, s. Plaut.

Rud. 3. 4. 27; Poen. 1. 2. 31. Der Satz *item* — *dedisset* ist wohl nicht auf den zuletzt genannten Punkt, die *tutoris optio*, allein, sondern auf alle zu beziehen, wenigstens liegt ein Grund jener Beschränkung nicht in der Zusammenstellung der Sätze. — *vir = maritus*. — *ingenuo n. l.* etc., ein iustum matrimonium mit einem Freigebornen eingehen, ohne dass usw.; da das *conubium* mit *ingenuis* den Libertinen wohl nicht gerade verboten war, aber in der öffentlichen Meinung als für den *ingenuus* entehrend angesehen wurde, s. Cic. Sest. 52. 110; Phil. 2. 2. 3; Plut. Cat. m. 24 so liegt der Nachdruck auf dem Zusatze: *neu — esset*, so dass Fecenia einer *ingenua* gleichgestellt wird, s. Becker 2. 1. 197; Lange 1. 447. — *utique* zum vierteumale. — *qui nunc — essent* eine in Gesetzen und Senatsbeschlüssen nicht seltene pleonastische Formel, s. 41. 9. 11; Fest. sacramentum p. 347 n. a., vgl. c. 3. 5, um die Dauer der Bestimmung über das laufende Jahr hinaus zu bezeichnen. — *iniuriae*, s. c. 13. 5. — *tuto*, Cic. Att. 15. 11. 1; ib. S. 11 A. n. a., dagegen 3. 45. 9; *in tuto sit*. — *indicum*, s. c. 14. 6, wo der Erfolg nicht angegeben ist. — *impunit.*, s. c. 17. 1; *praemiis*, Mommsen Str. 1. 207.

20—21. Krieg in Ligurien und Hispanien.

1—4. *quaest.*—*perf.*, dieses war wohl schon c. 19. 1 geschehen. — *suae reg.*, erst hier sieht man, dass die Consuln verschiedene Gegenden Italiens bereist haben, s. c. 18. 7.

Ligures provinciam proficisci parabat, tribus milibus peditum Romanorum, centum quinquaginta equitibus et quinque milibus Latini nominis peditum, ducentis equitibus in supplementum acceptis. eadem provincia, idem numerus peditum equitumque 2 et collegae decretus erat. exercitus acceperunt, quos priore anno C. Flaminius et M. Aemilius consules habuerunt, duas 3 praeterea legiones novas ex senatus consulto scribere iussi sunt, et viginti milia peditum sociis et nomini Latino imperarunt et equites octingentos, et tria milia peditum Romanorum, ducentos equites. totum hunc exercitum praeter legiones in supplemen- 4 tum Hispaniensis exercitus duci placebat. itaque consules, dum ipsi quaestionibus inpediebantur, T. Maenium dilectui habendo praefecerunt. perfectis quaestionibus prior Q. Marcius in Ligu- 5 res Apuanos est profectus. dum penitus in abditos saltus, quae latebrae receptaculaque illis semper fuerant, persequitur, in prae- occupatis angustiis loco iniquo est circumventus. quattuor milia 7 militum amissa, et legionis secundae signa tria, undecim vexilla socium Latini nominis in potestatem hostium venerunt et arma multa, quae, quia inpedimento fugientibus per silvestres semitas erant, passim iactabantur. prius sequendi Ligures finem quam 8 fugae Romani fecerunt. consul ubi primum ex hostium agro 9 evasit, ne, quantum deminutae copiae forent, adpareret, in locis

mil. L. nom., s. § 3; 7, zu 22, 50, 6. *decret. erat*, ehe die Untersuchungen begannen. — *Flamin. c. 2.* — *habuer.*, s. 1, 1, 1. — *equites octing.*, dieses Verhältniss zwischen der Reiterei und den Fusssoldaten der socii findet sich mehrfach, s. 35, 20, 4; ib. 41, 7; vgl. zu 40, 36, 6; die Mz. Hds. hat *mille trecentos*, eine Zahl, die nicht leicht vorkommt, wohl MCC, s. 38, 35, 9. — *tria* — *Rom.* — *eq.* kann, da Bürgergemeint sind, nicht von *imperarunt* abhängen, s. 36, 1, 6, sondern geht auf *scribere iussi sunt* zurück. — *Hispaniensis*, 23, 25, S. — *itaque*, die Gedanken sind zusammen gezogen: *consules iussi erant dilectum habere; interim quaestiones iis mandatae sunt, itaque* oder *sed ipsi praeter quaestiones non potuerunt, itaque* etc. — *Maenium*, der praet. urbanus, c. 8, 2, bei dem in der Regel das *imperium militiae* ruht, kann, wie die übrigen Prätores vom

Senate od. den Consuln beauftragt werden den dilectus zu halten, s. c. 38, 10; 40, 26; zu 32, 8, 5; Mommsen Str. 1, 100; 2, 91; 212.

5—10. *perfect.* — *prof.*, nachdem L. das Nöthige über die Vertheilung der Heere und die Aushebung, was c. 8 übergangen ist, nachgeholt hat, geht er ohne eine Partikel wie *igitur* u. a. auf § 1 zurück vgl. 40, 7, 9 u. a. — *prior* bezieht sich nicht auf *in Apuanos*, sondern nur auf das Prädicat. L. scheint bei *prior* gedacht zu haben, dass Postumius folgen werde, was nach c. 23, 1 nicht geschehen ist. — *Apuan.*, c. 2, 5. — *signa* — *vexilla* werden hier so geschieden, wie 25, 14, 4 u. 7, sonst haben die Cohorten, d. h. die socii auch *signa*, s. 27, 12, 17; ib. 13, 11; 9; 14, 3; wie umgekehrt s. 8, 5, 10 die Legionssoldaten *vexilla*, besonders jedoch die Reiter, s. 4, 38, 3; 8, 39, 6; Marq. 3, 2, 268. — *sequendi* — *fugae*, s. 1, 15, 4. —

10 pacatis exercitum dimisit. non tamen oblitterare famam rei male gestae potuit; nam saltus, unde eum Ligures fugaverant, Marcius est adpellatus.

21 Sub hunc nuntium ex Ligustinis vulgatum litterae ex Hispania mixtam gaudio tristitiam adferentes recitatae sunt. C. Atinius, qui biennio ante praetor in eam provinciam profectus erat, cum Lusitanis in agro Hastensi signis conlatis pugnavit; ad sex milia hostium sunt caesa, ceteri fusi et fugati castrisque exuti. ad oppidum deinde Hastam obpugnandum legiones ducit; id quoque haud multo maiore certamine cepit quam castra, sed, dum incautius subit muros, ictus, ex vulnere post dies paucos 4 moritur. litteris de morte propraetoris recitatis senatus censuit mittendum, qui ad Lunae portum C. Calpurnium praetorem con-

dimisit, wenn es richtig ist, bedeutet wohl nicht, dass er das Heer entlassen habe, was er, da er seine Aufgabe nicht erfüllt hatte (*provincia confecta*), und die Feinde in der Nähe waren, ohne Senatsbeschluss nicht durfte, vgl. c. 23. 1: 56. 3: 40. 17. 7: ib. 28. 5, sondern: er entliess es an verschiedene Orte, was besser durch *divisit* ausgedrückt wäre, wie Duker lieber lesen wollte und eine Hds. bietet. — *saltus* — *Marc.*, wo dieser gewesen sei, lässt sich nicht ermitteln.

21. 1—5. *sub* = *vulg.*, das ein Abstractum vertretende Participium findet sich wohl selten mit *sub* wie bei *inter* 5. 10. 10: oft mit *ob*, *post* u. a. — *e.e. Ligustinis* u. *e.e. Hispan.* sind wohl attributiv, nicht mit den Verben zu verbinden. *Ligustini* braucht L. bisweilen, s. 31. 10. 2: *ceteris Ligustinis populis*: 32. 31. 4 u. a., wie Polybius meist, s. 34. 10 extr., *Λιγυστινῶν* sagt, gewöhnlich *Ligures*, aber auch *bellum Ligustinum*, *hostis*, *ager Ligustinus* u. a., s. 34. 8. 6: 40. 27. 13. — *litterae*, wie c. 7. 6. — *Hispan.*, das folg. *Lusitani* und § 6 zeigen, dass *ulteriore* zu denken oder ausgefallen ist. — *mixtam*, s. 10. 16. 3: *mixtis terrore precibus*, dagegen 9. 22. 10: *mixta cum dolore laetitia*, vgl. 4. 25. 12. — *recitat*, s., im Senate, die Mz.

Hds. hat *venerunt*, 23. 48. 4. — *Atin.*, 35. 35. 2: 10. — *Hastensi*, so hat eine Hds., im Folg. die meisten *Hasta*, wie der Name auch sonst lateinisch geschrieben wird, von den Griechen *Ἄστα*; die Mz. Hds. hat *Oscensi*, aber weder das bekannte Osea in Arragonien noch das Turdetanische Plin. 3. 1. 10, kann hier gemeint sein. — *Hasta* lag nördlich von Gades, südlich vom Anfluss des Baetis, Plin. 3. 1. 11: *inter aesturia Baetis coloniae* — *Hasta, quae regia appellatur*, s. Hermes 3. 250. ff. Den Hastensern war i. J. 565 nach der zu 37. 57. 5 erwähnten Inschrift: *L. Aimilius L. f. inpeirator decrevit uti quae Hastensium servei in turri Lusitana habitarent, libereque essent, agrum oppidumque, quod ea tempestate possident, item possidere habereque iousit, dum populus senatusque Romanus vellet*, ein Theil ihrer Sklaven und ihres Landes genommen worden; viell. hatten sie in Folge dieses Verlustes sich mit dem Aufstande der Lusitanier geschlossen. — *ad opp.* — *obpugn.*, die Kürze wie 36. 16. 3. — *legion.*, nach 38. 36. 3 steht nur eine dort. — *haud* steht nicht in Beziehung zu *quoque*, vgl. 22. 42. 8: 43. 21. 7. — *Lunae p.*, c. 32. 2. — *Calpurn.*, c. 8. 2. — *praetor*, wie § 2: 10. vorher *propraetoris* um die amtliche Stel-

sequeretur nuntiaretque senatum aequum censere, ne sine imperio provincia esset, maturare eum proficisci. quarto die, qui missus erat, Lunam venit; paucis ante diebus Calpurnius profectus erat. et in citeriore Hispania L. Manlius Acidinus, qui eodem tempore quo C. Atinius in provinciam ierat, cum Celtiberis acie conflixit. incerta victoria discessum est, nisi quod Celtiberi castra inde nocte proxima moverunt, Romanis et suos sepeliendi et spolia legendi ex hostibus potestas facta est. paucos post dies maiore coacto exercitu Celtiberi ad Calagurrim oppidum ultro lacessiverunt proelio Romanos. nihil traditur, quae causa numero aucto infirmiores eos fecerit. superati proelio sunt; ad duodecim milia hominum caesa, plus duo capta, et castris Romanus potitur; et nisi successor adventu suo inhibuisset inpetum victoris, subacti Celtiberi forent. novi praetores ambo exercitus in hiberna deduxerunt.

Per eos dies, quibus haec ex Hispania nuntiata sunt, ludi Taurii per biduum facti religionis causa. decem * adparatos deinde ludos M. Fulvius, quos voverat Aetolico bello, fecit. multi artifices ex Graecia venerunt honoris eius causa. athletarum

lung zu bezeichnen, anders c. 29. 4, vgl. Mommsen Str. 2, 218; 603; Mrq. Strf. 1, 101; 350. — *matur. e. prof.*, 40, 26, 4.

6—10. *Manlius*. 38. 35. 2; das Folg. schliesst sich an c. 7. 6 an. — *citer.*, zu dem nach der Theilung 32. 25. 11 Celtiberien gehört. *paucos p. d.*, § 5; K. 317; *lacessiv* gewöhnlich braucht L. die zusammengezogene Form. *Calagurrim*, nördlich von dem Gebiete der Celtiberer, im Lande der Basken, Strabo 3. 4. 10 p. 161: *ἐν Καλαγυρίοις Ὀυαζώνων*; Plin. 3. 3. 24 erwähnt *Calagurritanos, qui Nassici* (j. Calahorra am Ebro) und *Calag.*, *qui Fibularenenses cognominantur*; Liv. frg. 1. 91: *ad Calagurim Nasicam — venit*; Val. Max. 7. 6 Ext. 3; Caes. B. C. 1, 60; welche der beiden Städte an u. St. gemeint sei, lässt sich nicht entscheiden. — *nihil tr., quae*, c. 12. 6. — *inhib. inpet.*, s. Curt. 4, 62, 16. — *ambo* kann auf *praetores* und *exercitus* bezogen werden.

22—23, 4. Spiele, religiöse An-

gelegenheiten, die Gallier, Colonien. Plin. 33. 10. 138.

1—2. *ludi Taurii*, vgl. 29. 14, 14: *ludi fuere. Megalesia adpellata*, zur Sache s. Paul. Diac. p. 350: *Taurii appellabantur ludi in honorem deorum inferorum facti. instituti — regnante Tarquinio*, nach Servius *ex libris fatalibus*; Varro L. 5. 154: *ibi quoque (in circo Flaminio) ludis Tauriis equi circum metas currunt*; Marq. 4. 340. — *relig. causa*, aus einer besonderen religiösen Veranlassung, also nicht regelmässig, s. Preller 478, auch nicht bloss zur Belustigung. — *decem* haben nur die späteren Hds., wahrscheinlich war angegeben, dass die Spiele, wie damals gewöhnlich die Votivspiele, 10 Tage gedauert haben, s. § 8; 36. 2. 4; ib. 36. 2; 40. 45. 6; 42. 20. 3; ib. 28. 8; Mrq. 4. 474; 457, auch ist wohl eine adverbelle Bestimmung zu *adparatos* ausgefallen. — *aetol. b.*, s. c. 5. 7. — *artific.*, Schauspieler, § 19; 41. 20. 10; 7. 2. 6; auch wohl Tänzer, Musiker u. a., vgl. Polyb. 30. 14 (13). — *athletar.*,

quoque certamen tum primo Romanis spectaculo fuit, et venatio data leonum et pantherarum, et prope huius saeculi copia ac
 3 varietate ludicrum celebratum est. novemdiale deinde sacrum tenuit, quod in Piceno per triduum lapidibus pluverat, ignesque caelestes multifariam orti adussisse complurium levi adflatu ve-
 4 stimenta maxime dicebantur. addita et unum diem supplicatio est ex decreto pontificum, quod aedis Opis in Capitolio de caelo tacta erat. hostiis maioribus consules procurarunt urbemque
 5 lustraverunt. sub idem tempus et ex Umbria nuntiatum est seminare duodecim ferme annos natum inventum. id prodigium abominantes arceri Romano agro necarique quam primum iusserunt.

6 Eodem anno Galli Transalpini transgressi in Venetiam sine

griechische Ringkämpfer. s. 45, 32, 9; Tac. A. 14, 21; Mommsen R. G. 2, 408; 3, 629. Dieses wie die vorher angedeuteten musischen Spiele und die Erbauung des Tempels des Hercules Musarum, s. c. 5, 17, zeigen die griech. Bildung des Fulvius vgl. zu 36, 3, 13. — *venatio* etc. auch darauf bezieht sich *primo*, vorher waren solche Thierhetzen in Rom nicht gebräuchlich gewesen, s. zu 2, 51, 2; 42, 22, 7; zur Sache 41, 27, 6, Plaut. Persa 3, 3, 31; Friedländer Darstellung. aus der Sittengesch. Roms 2, 218; Marq. 4, 522; 566. — *huius*, vgl. praef. 12; 7, 2, 3; 44, 9, 4. — *saeculi* Zeitalter.

3—5. *novemd.*, s. 1, 31, 4. — *pluver.*, lul. Ob. s. 3, (56): quod in Piceno lapidibus pluuit ignesque caelestes multifariam orti levi adflatu complurium vestimenta adusserunt. — *levi adfl.*, leichte Berührung durch die Flamme; 28, 23; 4: *ambusti adflatu vaporis.* — *maxime*, s. 5, 7, 2. — *unum d. supp.*, = *quae unum diem fuit*: auf einen Tag, eintägig, der Accusat. ist wohl mit dem Subst. zu verbinden, wie Caes. B. G. 2, 35, 4: *dies quindecim supplicatio decreta est* (bei L. *addita ex decreto*); sonst gehört derselbe zum Verbum, besonders *esse*, s. 27, 37, 4; 40, 45, 5; 41, 9, 7; ib. 13, 3; 21, 11; *habere* 10, 47, 7; *instaurare*,

25, 2, 8 u. a., gewöhnlich heisst es *in — diem, in — dies decernere, indicere*, s. 3, 63, 5; s. zu 27, 4, 15, 35, 36, 4. — *Opis*, der Gemahlin des Saturnus, weshalb der Tempel eigentlich *aedis Opis et Saturni* hiess; er stand auf dem Capitolium nach dem Forum zu, s. Cic. Phil. 1, 7, 17; Becker 1, 404; CHL. I. p. 408. — *procur.*, das Object sind die *prodigia*; über die *lustratio urbis* s. 42, 20, 2; 21, 62, 7; 35, 9, 5. — *seminar.*, 31, 12, 8. — *Rom. agro*, 28, 11, 4. — *iusserunt* könnte wie *procurarunt* — *lustraverunt* sich nur auf die Consuln beziehen, die auch dieses im Auftrage der pontifices hätten vollziehen lassen, da es aber bei lul. Obs. heisst: *aruspicum iussu necatus*, so ist es nicht unwahrscheinlich, dass *aruspices* ausgefallen sei, wie Drakenb. vermuthet.

6—7. *Galli* etc., der erste Versuch von Galliern an der Ostseite der Alpen in Italien einzudringen, s. Strabo 4, 6, 12 p. 209, vgl. unten c. 45, 6; 40, 53, 5; 43, 5, 1; 7; nach § 7; c. 54, 5; 55, 1 scheint L. anzunehmen, dass sie aus dem eigentlichen Gallien gekommen seien, obgleich es näher liegt anzunehmen, dass sie ihre Wohnsitze in der Donaugegend und Illyrien gehabt haben, s. Tac. Germ. 28; Zeuss die Deutschen 172 ff. — *in Venet.*, 41, 27, 3; Plin. 2, 72, 182: *in parte*

populatione aut bello haud procul inde, ubi nunc Aquileia est, locum oppido condendo ceperunt. legatis Romanis de ea re 7 trans Alpes missis responsum est neque profectos ex auctoritate gentis eos nec, quid in Italia facerent, sese scire.

L. Scipio ludos eo tempore, quos bello Antiochi vovisse sese 8 dicebat, ex conlata ad id pecunia ab regibus civitatibusque per dies decem fecit. legatum eum post damnationem et bona ven- 9 dita missum in Asiam ad dirimenda inter Antiochum et Eumenum reges certamina Valerius Antias est auctor; tum conlatas ei 10 pecunias congregatosque per Asiam artifices, et quorum ludorum post bellum, in quo votos diceret, mentionem non fecisset, de iis post legationem demum in senatu actum.

Cum iam in exitu annus esset. Q. Marcius absens magistratu 23 abiturus erat; Sp. Postumius quaestionibus cum summa fide curaque perfectis comitia habuit. creati consules sunt Ap. Claudius 2 Pulcher M. Sempronius Tuditanus. postero die praetores facti P. Cornelius Cethegus A. Postumius Albinus C. Afranius Stellio C. Atilius Serranus L. Postumius Tempsanus M. Claudius Mar-

Italiae, quae Venetia appellatur, gewöhnlicher wird der Volksname gebraucht, s. 1, 1, 3; die Veneter sind schon lange mit den Römern verbündet, s. 41, 27; Einl. S. 2.; die letzteren betrachten sich als die Oberherren des Landes, wie alles dessen, was südlich von den Alpen liegt, s. c. 54, 12. Da nicht lange vorher die Gallier in Italien unterworfen worden sind, s. 36, 38, so sollen sich nicht neue Stämme daselbst ansiedeln, viell. nahm man auch Rücksicht auf die Pläne Philipps, s. c. 35, 4. — *locum etc.* vgl. 5, 54, 4. — *trans Alp.*, es ist an eine Sendung in das eigentliche Gallien zu denken; zur Sache s. Mommsen 1, 664 f.

8—10. *conlata etc.*, wie c. 5, 7. — *post damn.* nach dem Berichte des Valerius über die Prozesse gegen die Scipionen, s. 38, 54; 60; nach der älteren Darstellung derselben war L. Scipio im J. 568 noch nicht angeklagt, s. zu 38, 60 a. E. — *conlat.* etc. ist wahrscheinlich von Antias nur erfunden, weil nach ihm das Vermögen Scipios bereits confiscirt war, s. 38, 60, 8.

Einem ähnlichen Berichte über die bereits eingetretene Verarmung Scipios folgt Plinius 33, 10, 138: *populus Romanus stipem spargere coepit Sp. Postumio Q. Marcio coss., tanta abundantia pecuniae erat, ut eam conferret L. Scipioni, ex qua is ludos fecit*. Auch die, von Plin. nicht erwähnte, Gesandtschaft ist viell. nur von Valerius angenommen, obgleich es an Veranlassung zu Streitigkeiten (*ad dirim.* — *certamina*) wohl nicht fehlte, s. 38, 39, 17.

23. 1—2. *absens*, dieses scheint nicht gewöhnlich gewesen zu sein, vgl. 21, 63, 2; Mommsen Str. 1, 510. — *quaestio.*, die ihn vom October, s. c. 18, 8, bis in den Februar in Anspruch genommen haben. — *Claudius*, 35, 42; 36, 10; 22; 39. — *Sempron.* 37, 47; 35, 7. — *Cornel.* u. *Postum.* sind c. 7 Aedilen. — *Stellio*, s. c. 55, 9, findet sich als Zuname eben so selten als *Tempsanus*; ob dieser von der Colonie *Tempa* abzuleiten sei, ist nicht zu ermitteln, da 34, 45, 3 die Hds. lückenhaft sind. — *Serran.*, vgl. zu 34, 54, 2. — *Marcellus*, andere Hds. haben

- 3 cellus. extremo anni, quia Sp. Postumius consul renuntiaverat
peragrantem se propter quaestiones utrumque litus Italiae deser-
tas colonias Sipontum supero. Buxentum infero mari invenisse,
4 triumviri ad colonos eo scribendos ex senatus consulto ab T. Mae-
nio praetore urbano creati sunt L. Scribonius Libo M. Tuccius Cn.
Baebius Tamphilus.
5 Cum Perseo rege et Macedonibus bellum quod imminebat,

Marcellinus, dann aber müsste angenommen werden, dass er von einem plebejischen Claudier adoptirt, nicht, wie es Sitte war, das nomen gentile in *Claudianus*, sondern den Zunamen *Marcellus* verändert habe, wie ein *Cn. Cornelius Lentulus Marcellinus* erwähnt wird Cic. Fam. 15. 10, vgl. Marq. 5. 1. 17 f. 0) *Marcell*, der c. 45 oder der 38. 35 genannte sei, ist nicht zu entscheiden. Die Vertheilung der Provinzen und Heere hat L., da er sich sogleich zu den Verhältnissen in Macedonien wendet, übergangen. s. c. 20. 1; c. 33. 1; Einzelnes lässt sich aus c. 29: 32; 41 abnehmen.

3—4. *peragr.*, er hat nicht allein die *fora* und *conciliabula*, c. 14. 7; 18. 2, sondern auch die Ost- u. Westküste Italiens, s. c. 20. 1, bereist. — *Sipont.* — *Buxent.*, erst 560: 557 gegründet, sind sie schon verödet, s. Lange 2. 195. — *supero* — *inf. mari*, freier Gebrauch des locativen Ablativs. — *eo scrib.*, vgl. 31. 49. 6. — *praet. urb.*, in Tributcomitien. — *Libo* 35. 10; 20; — *Tuccius* 37. 50; — *Baebius* 32. 1.

23. 5—29. 3. Ursachen des Krieges mit Persens. Polyb. 22. 22^a (5); 23. 4; 6; (22. 1; 9); Diod. Sic. 29. 19; Appian. Maced. 9.

5. *Cum Pers.* etc. L. verlässt hier die annalistischen Berichte und geht ohne Vermittelung auf die macedonischen Verhältnisse, wie sie Polybius geschildert hatte, über. In welches Jahr er die erwähnten Ereignisse stelle, ist nicht deutlich. Sie werden erzählt, ehe der Beginn des neuen Consulatsjahres, 569.

gemeldet ist, scheinen also noch in das Jahr 568 gerechnet zu werden; aber c. 29. 4 u. 8 spricht er so, als ob das von c. 23. 5 an Erzählte bereits in das Jahr 569 falle. Wahrscheinlich hat er den Aus- tritt der Consuln zu bemerken vergessen, wie 40. 44. 3; an anderen Stellen, wo ähnliche Unterbrechungen vorgekommen, ist derselbe angegeben, vgl. 39. 33. 1 und 38; ib. 46. 6 u. 54. 1; 40. 2. 5 u. 16. 4; ib. 20. 3 u. 25 u. a. Das zuletzt aus Griechenland Berichtete, 38. 30—35 war im J. 566, in der 6. Strategie Philopoemens geschehen; darauf haben die Lacedämonier Gesandte nach Rom geschickt, welche vom Consul M. Aemilius Lepidus, s. 38. 42, also im Jahre 567, Bescheid erhalten, s. Polyb. 23. 1, dann heisst es bei ihm εὐθέως ο Φίλοποιον (also als Strateg) προσβειτίας καταστήσας τοὺς περὶ τὸν Νικόδημον — ἐξέπεμψεν εἰς τὴν Ρώμην; wenn diese 7. Strategie Philopoemens unmittelbar an die sechste, s. 35. 33, sich angeschlossen hätte, so hätte L. die Verhandlungen c. 23—29 u. 33 f. je ein Jahr zu spät 569 u. 570 statt 568 u. 569 gesetzt. Allein es ist zu bezweifeln, dass Philop., was nur bei Aratus vorgekommen war, dreimal nach einander Strateg gewesen sei; dann wird Polyb. 23. 10^a (22. 14): Φίλοποιον πρὸς Ἀρχονα τὸν στρατηγὸν λόγοις τισὶ διεγέρετο, Archon. s. c. 9; 28. 3; L. 41. 24, 1, als Strateg genannt; eine zweite Strategie desselben, welche Polyb. 28. 6 anzudeuten scheint, die also nach dem Tode Philopoemens fallen

non, unde plerique opinantur. nec ab ipso Perseo causas cepit: inchoata initia a Philippo sunt, et is ipse, si diutius vixisset, id bellum gessisset. una eum res, cum victo leges imponerentur, 6 maxime angebat, quod, qui Macedonum ab se defecerant in bello, in eos ius saeviendi ademptum ei ab senatu erat, cum, quia rem 7 integram Quinctius in condicionibus pacis distulerat, non desperasset impetrari posse. Antiocho rege deinde bello superato ad Thermopylas, divisis partibus, cum per eosdem dies consul Acilius Heracleam, Philippus Lamiam obpugnasset, capta Heraclea 9 quia iussus abscedere a moenibus Lamiae erat Romanisque oppidum deditum est, aegre eam rem tulerat. permulsit iram eius 10 consul, quod ad Naupactum ipse festinans, quo se ex fuga Aetoli

würde, kann nicht gemeint sein: während die 23. 10^a erwähnte, da die Strategen vor und nach 567—565 bekannt sind, am einfachsten zwischen die 6. u. 7. Strategie Philopoemens gesetzt würde. In diese wäre dann die von Polyb. 23. 1 bezeichnete Gesandtschaft, in das nächste Jahr 565—569; Ol. 148. 3. s. Nissen Rh. Mus. 26. 264: vgl. Krit. Unters. 231 ff., das von L. c. 23 ff. Erzählte zu setzen und ein Irrthum desselben nicht anzunehmen, vgl. zu c. 50. 10; Schörn Gesch. Griechenlands S. 414; Merlecker Achaica 352: 394; Clinton zum J. 187. — *immineb.*, (aus der Ferne) drohte, denn der Krieg beginnt erst 14 Jahre später, s. 42. 25; aber L. bereitet auf denselben, als das nächste wichtige Ereigniss. Polyb. folgend, schon hier vor. — *unde* = *inde*, *unde*. — *causas cep.* wird nicht oft verbunden, s. Terent. Andr. 1, 3, 8; vgl. ib. 4. 1, 19; Eun. 5. 5. 30. Die von Anderen angenommenen Ursachen, sind wahrscheinlich die von L. selbst 42. 13: 40 vgl. 17: 25: 26 nach den röm. Annalen angegebenen. — *inchoat. in.*, ein häufiger Pleonasmus, s. praef. 12: 1. 46. 7: zur Sache 40. 16, 3.

6—7. *angeb.*, 21. 1. 5: 39. 53. 5 u. a. — *leges imp.*, 31. 11. 17: 33. 30. — *qui Maced.*, da an die Macedonien unterworfenen griech. Staa-

ten nicht gedacht werden kann, so sind die Oresten gemeint, s. c. 28. 2: 42. 38. 1: s. zu 33. 34. 6; Polyp. 18. 30. (47): Ὁρέστας καὶ οὐκ ἐνὶ τῷ διὰ τὸ προσχωρεῖσαι σφίσι κατὰ τὸν πόλεμον αὐτοκότους ἀγείναν. — *ab se defecer.*, ungenau ausgedrückt, da man *defecissent* oder *eum* erwartet, s. zu 1. 17. 2: 2. 43. 6: 7. 37. 3 u. a.; Sall. l. 66. 1: 61. 1: *Metellus* — *in urbibus, quae ad se defecerant*; Kühnast 224. — *in condicionib.*, bei der Verhandlung über denselben; doch ist darüber Erwähnte weder 33. 12 noch 33. 30 erwähnt: für andere Verhältnisse ist 33. 13. 15: ib. 35. 12 die Verweisung an den Senat erwähnt.

8—13. *ad Therm.*, s. c. 24. 14: 42. 67. 1, vgl. 36. 11. 3. — *divis. part.*, 25. 30. 6: zur Sache, 36. 25. — *quia* — *erat*, s. 34. 23. 10. — *dedit. est* nach *iussus erat* wie 10. 44. 4 f.: 2. 19. 7: 26. 37. 2 f.: 27. 39. 13: *impedit* — *continuerat*. — *Naupact.*, 36. 33. — *permisit*, vgl. c. 28. 4: als der Consul nach Naup. zog, hatte Phil. Athamanien, s. 36. 14, und mehrere Städte in Thessalien, s. c. 25. 3, vgl. 36. 13, bereits eingenommen, nach der a. u. St. berührten Zusammenkunft erobert er Magnesien, Dolopien, Aperantia und einige Städte in Perrhäbien, 36. 33. 1: 7: 33. 34. 6: Kuhn 2. 13: wenn er auf dem Zuge nach Dolopien

contulerant, Philippo permisit, *ut* Athamaniae et Amyndro bellum inferret et urbes, quas Thessalis Aetoli ademerant, regno
 11 adiceret. haud magno certamine et Amyndrum Athamania ex-
 12 pulerat et urbes receperat aliquot. Demetriadem quoque, urbem
 13 validam et ad omnia opportunam, et Magnetum gentem suae di-
 cionis fecit. inde et in Thracia quasdam urbes, novae atque in-
 24 suetae libertatis vitio seditionibus principum turbatas, partibus,
 sedata in praesentia regis ira in Romanos est. numquam tamen
 remisit animum a colligendis in pace viribus, quibus, quandoque
 2 data fortuna esset, ad bellum uteretur. vectigalia regni non fructi-
 bus tantum agrorum portoriisque maritimis auxit, sed metalla
 etiam et vetera intermissa recoluit et nova multis locis instituit.
 3 ut vero antiquam multitudinem hominum, quae belli cladibus amisa
 erat, restitueret, non subolem tantum stirpis parabat cogendis
 4 omnibus procreare atque educare liberos, sed Thracum etiam magnam
 multitudinem in Macedoniam traduxerat quietusque aliquam-
 diu a bellis omni cura in augendas regni opes intentus fuerat.
 5 rediere deinde causae, quae de integro iram moverent in Roma-

Athamanien auch wieder berührt haben sollte, so hat er es doch auf denselben nicht eingenommen, s. Nissen 223. — *ut* würde hier weniger passend fehlen als 33. 45. 3; 40. 26. 6, es kann ausgefallen oder *inferre* — *adiceret* geschrieben gewesen sein. — *recep.*, s. 36. 33. 2. — *opport.*, c. 25. 9. — *in Thrac.*, die c. 24. 7 genannten griechischen Städte. — *novae a. ins.*, Sie waren lange Königen, früher denen von Aegypten, s. 31. 16. 4, dann den macedonischen unterworfen gewesen. — *vitio*, ein Uebelstand, der mit der Freiheit, wenn sie noch neu ist, verbunden erscheint, vgl. Tac. Germ. 11: *illud ex libertate vitium*. — *sedit.*, Erklärung von *vitio*. — *cepit*, das war später geschehen als das § 11 Erwähnte.

24. 1—4. *in praes.* in Bezug auf § 5: *de integro*. — *quandoque* = *quandocumque*, 1. 31. 4; 29. 10. 5. — *fruct.—agr.*, nach der Verbindung mit *portoriis* können Abgaben von dem erhöhten Bodenertrag, der er-

höhte Betrag des Zehnten, den Worten nach auch der höhere Ertrag der Domäne verstanden werden. — *portor. marit.*, Abgaben in den Häfen, Ein- und Ausgangszölle; *portoria* allein hat meist eine weitere Bedeutung, s. 32. 7, 3, vgl. 40. 51. 8. — *metalla*, Gold- und Silbergruben besonders im Pangaeus, s. 42. 12. 9; ib. 52. 12; 45. 18. 3; *metalli quoque Macedonici, quod ingens vectigal erat*; ib. 29. 11. — *vetera int.*, alte, aber aufgegebene Bergwerke. — *subol. t. stirp.*, Nachwuchs aus dem Stamme, gleichsam neue Zweige, s. 42. 11. 6; Schorn 327. — *procreare*, L. hat wahrscheinlich an Gesetze wie die Pappia Poppaea u. ä. gedacht. — *quietusque* etc. fügt den Umstand hinzu, durch den die Ausführung der Massregeln möglich wurde: die Kriege sind wohl die gegen Thraker, Dardauer u. a., s. 42. 52. 10. — *in aug.* — *int.*, ebenso das Gerundiv. mit *ad*, oder der dat. gerund., vgl. 2. 37. 6; K. 130.

5—9. *rediere*, es traten wieder

nos. Thessalorum et Perrhaeborum querellae de urbibus suis ab eo possessis et legatorum Eumenis regis de Thraciis oppidis per vim occupatis traductaque in Macedoniam multitudine ita auditaerant, ut eas non neglegi satis adpareret. maxime moverat senatum, quod iam Aeni et Maroneae adfectari possessionem audierant; minus Thessalos curabant. Athamanes quoque venerant legati, non partis amissae, non finium iacturam querentes, sed totam Athamaniam sub ius iudiciumque regis venisse; et Maronitarum exules venerant pulsi, quia libertatis causam defendissent ab regio praesidio; ii non Maroneam modo, sed etiam Aenum in potestate narrabant esse Philippi. venerant et a Philippo legati ad purganda ea, qui nihil nisi permissu Romanorum imperatorum factum adfirmabant: civitates Thessalorum et Perrhaeborum et Magnetum et cum Amynandro Athamanum gentem in eadem causa qua Aetolos fuisse; Antiocho rege pulso occupatum obpugnandis Aetolicis urbibus consulem ad recipiendas eas civitates Philippum misisse; armis subactos parere. senatus ne quid absente rege statueret, legatos ad eas controversias disceptandas misit Q. Caecilius Metellum M. Baebium Tamphilum Ti. Sempronium. quo-

ein. — *auditaerant* — *non neglegi*, wie § 7 zeigt, vom Senate; kaum ist der Krieg mit Antiochus beendet, so wird Phil. wieder geschwächt. s. 36. 34. 9 f. — *Aeni* — *Maron.*, c. 27 f., wichtige Küstenpunkte in Thracien, wohin der König seine Macht nicht ausdehnen sollte. s. 35. 41. 4. — *adfectari*, 25. 18. 10. — *partis n. agri sui.* — *sed totam Ath.*, s. c. 14. 7; zur Sache c. 25. 17. — *sub ius iudic.*, 36. 39. 9: *illi cogantur in ius iudiciumque populi R.*; 41. 22. 4. — *venerant st. qui erant* einiger Hdss. — *libert. caus.*, sie traten für die Unabhängigkeit und republikanische Verfassung in die Schranken. c. 27. 9. — *defend. ab reg. pr.*, s. 9. 4. 13; 32. 21. 9 und so gewöhnlich nicht allein L. sondern auch Cicero und Caesar. — *Aenum*, Polyb. 23. 6: *συνέβαινε δὲ τοῖς Αἰνίοις πάλαι μὲν στασιάζειν, προσγάτως δὲ ἀπονείειν τοὺς μὲν πρὸς Ἐυαίρην τοὺς δὲ πρὸς Μακεδονίαν.*

10—14. *purganda*, 27. 20. 12. vgl. 41. 19. 5. — *imperator.*, des

Baebius § 13 und Acilius 36. 33; ib. 34. 9, vgl. 35. 31. 5. *civitates*, vgl. 33. 34. 6; 36. 13; 14. — *cum Amyn.*, s. 38. 11. 9. — *in ead. c.*, s. c. 15. 5: Phil. behauptet also, alle die erwähnten Städte und Landschaften gehörten ihm von Rechts wegen, da der Consul sie einzunehmen ihm gestattet habe. vgl. c. 25. 5; zur Construct., s. c. 11. 7; Cic. Fin. 4. 20. 56: *eadem esse in causa, qua tyrannum Dionysium.* — *Aetol.*, da sie wie diese zu Antiochus übergegangen waren. — *armis sub.*, nach Kriege-rechte. — *absente r.* etc., Polyb.: *ἔδοξε τῇ συγκλήτῃ παραίτιζα καταστῆσαι προσβίαιν τὴν ἐπισκευουμένην τὰ κατὰ τὸν Φίλιππον καὶ παρέξουσιν ἀσφάλειαν τοῖς βουλευμένοις κατὰ πρόσωπον λέγειν τὸ φαινόμερον καὶ κατηγορεῖν τοῦ βυσιλέως.* — *discept.*, c. 25. 1. — *Caecil.*, Consular. 25. 45, vgl. 35. 5. — *Baebius*, gewesener Praetor, derselbe mit dem zusammen Philipp. eine Zeit lang Krieg geführt hat, s. 36. 13 ff. — *Sempron.*, gewesener

rum sub adventum ad Thessalica Tempe omnibus iis civitatibus, quibus cum rege disceptatio erat, concilium indictum est.

- 25 Ibi cum Romani legati disceptatorum loco, Thessali Per-
 rhacibique et Athamanes haud dubii accusatores, Philippus ad au-
 2 dienda crimina tamquam reus consedisent, pro ingenio quisque
 eorum, qui principes legationum erant, et gratia cum Philippo
 3 aut odio acerbius leniusve egerunt. in controversiam autem ve-
 niebant Philippopolis, Tricca, Phaloria et Eurymenae et cetera
 4 circa eas oppida, utrum Thessalorum iuris, cum vi ademptae
 possessaeque ab Aetolis forent — nam Philippum Aetolis ademisse
 5 eas constabat —, an Aetolica antiquitus ea oppida fuissent: ita

Tribun. 38. 52. nicht der 29. 38 erwähnte. Drei im Range verschiedene Gesandte werden in dieser Zeit oft geschickt, s. Mommsen Str. 2, 644; 646. — *Thessal. T.*, s. 33. 35. 7; Plin. 16, 44, 244; Hor. Carm. 1, 7, 4: *Thessala Tempe*.

25. 1—2. *discept.*, vgl. 38. 32. 7; 40. 17. 1. — *consed.* von den Richtern auf die *disceptatores* übergetragen, die hier, wie *accusatores* — *reus* zeigt, als Richter auftreten. — *et gratia* fügt an *ingenio* einen zweiten Grund der verschiedenen Aeusserungen an, und die Ablative *gratia* — *odio* geben entweder die Motive an, wie 35. 12. 9: *conscientia*: 29. 29. 9: *invidia*: 6. 36. 2: *verecundia* u. a.; so dass es auch *et aut gratia* etc. heissen könnte, oder es ist zu *grad. od.* wieder *pro* zu denken, vgl. c. 27. 4. wie zu *odio* das Object aus *cum Philippo*: zum Gedanken s. 35. 17. 3 f.: 5. 8. 13.

3—5. *Philipp.* ist 36. 13 f. nicht erwähnt, vgl. 28. 7. 12; Polyb. 5. 100: γενόμενος δὲ κύριος (Φίλιππος) τῶν Θηβῶν τοῦς μὲν ὑπάρχοντας οὐκ ἔφη ποιεῖν ἐξ ηὐτοῦ ποδίστατο, Μακεδόνας δ' εἰσοκίζας Φιλίππου τῆς πόλεως ἀντὶ Θηβῶν κατωρύμασεν; doch scheint der Name nicht in Aufnahme gekommen zu sein. — *veniebant*, s. c. 12. 1; 42. 40. 1: *expectari nos*. *Tricca Phal.* hat Phil. mit Baebius erobert, 36. 13. 6. — *et Eurym.*, s. 29. 4. 6; *Eurymenae*

nae wird von Plin. 4. 9. 32 neben Meliboea in Magnesia (am östlichen Abhange des Ossa) erwähnt, s. Burman 1. 98: 36. 13 ist die Stadt nicht genannt. — *circa eas* s. 43. 20. 4: 37. 24. 5 u. a., oft steht auch bloss *circa*; im Folg. ist viell. nach der Andeutung der Mz. Hds. *ademisse ea* zu lesen. — *iuris* wie *potestatis*, *dicionis esse* u. ä. gesagt: gehörig zu dem Kreise, in dem die Thessaler Recht haben, herrschen, s. 6. 10. 3; 38. 11. 9, vgl. c. 24. 8: *ius iudiciumque*. — *possessaeq.* wie § 6; c. 24. 6. von *possido*; *possessae* ist wie *eas* u. *ademptae* auf die Namen der Städte, nicht auf *oppida* bezogen, vgl. 42. 54. 1 u. 3; 40. 16. 8. — *antiquitus*, von welcher Zeit an gerechnet wird, ist nicht klar, da die Aetoler erst nach Alexander des Gr. Zeit angefangen haben sich auszubreiten. *Ea oppida fuiss.* gehören auch zu *thessalor. iuris*, denn *antiquitus* fordert einen temporalen Gegensatz, der nur in *Thessalorum* — *cum forent* liegen kann. Es handelte sich nicht darum, ob die Städte immer den früheren Besitzern gehört haben, sondern ob sie damals als sie Phil. einnahm, von Rechtswegen gerade den Thessalern gehörten und erst in jener Zeit in den Besitz der Aetoler gekommen waren. Madvig verm. *Thess. iuris cum essent, vi ademptae* etc., wodurch jener Gegen-

enim Acilium regi concessisse, si Aetolorum fuissent, si voluntate, non si vi atque armis coacti cum Aetolis essent. eiusdem formulae disceptatio de Perrhaeborum Magnetumque oppidis fuit: omnium enim iura possidendo per occasiones Aetoli miscuerant. ad haec, quae disceptationis erant, querellae Thessalorum adiectae, 7 quod ea oppida, si iam redderentur sibi, spoliata ac deserta reddidurus esset: nam praeter belli casibus amissos quingentos principes iuventutis in Macedoniam abduxisse et opera eorum in servilibus abuti ministeriis, et quae reddiderit coactus Thessalis, inutilia ut redderet curasse. Thebas Phthias unum maritimum em- 9

satz verwischt wird. Nach dieser Veränderung sowol als nach der hds. Lesart ist vor dem folgenden Satze; *ita enim* etc. zu denken: der König behauptete, dass alle Städte, die er damals in Thessal. erobert habe, ihm vom Consul überlassen worden seien, s. c. 24. 10; 23. 10. die röm. Gesandten dagegen, es verhalte sich nicht so, denn der Consul habe nicht alle Städte bedingungslos ihm zugesprochen, sondern nur u. s. w. Ob schon Polyb. die Zwischenglieder übergangen habe, lässt sich aus dem sehr verkürzten Fragment 23, 6 (22, 9): Ἀθαμᾶνες — Θετταλοὶ φασκόντες κομίζεσθαι δὲν τὰς πόλεις ἅς πορεύετο Φίλιππος αὐτῶν κατὰ τὸν Ἀντιοχικὸν πόλεμον nicht erkennen. — *si volunt.* etc. fügt zu dem bereits bedingten Satze eine die vorhergehende noch enger begrenzende Bedingung hinzu, s. c. 17, 2; 35. 28. 3; 36. 40, 7; 3. 64. 10; Andere lesen *et si* etc., doch steht nicht fest, ob sich *et* in der Mz. Hds. fand. — *vi a. arm.*, wie Pherae 36. 9. Derselbe Unterschied wie hier wird bei einer ähnlichen Gelegenheit, s. 33. 13, 8; 12 gemacht, die Schenkung so zum grossen Theil zurückgenommen. — *coacti*, weil dieses nur von den Bewohnern der Städte nicht von diesen selbst ausgesagt werden konnte, s. 31, 16, 5. — *cum — essent.* zu den Aet. ständen, ihrem Bunde angehörten: s. c. 26, 11.

6—10. *eiusd. form.*, s. c. 26, 14. 40. 12. 20, wahrscheinlich dem Formularprocess entlehnt, die dem Richter von dem Magistrate gegebene Anweisung, nach welcher derselbe in einem Prozesse untersuchen u. entscheiden soll, vgl. Rein Privatr. 907; an u. St. ist der Sinn, das Folg. falle unter dieselbe Kategorie wie das Vorhergeh.; bei der Verhandlung und Entscheidung (*disceptatio*) müsse dieselbe Norm, derselbe Grundsatz in Anwendung kommen. — *omn.* etc., eine deutliche Bezeichnung der Politik der Aetoler, nach Polybius, s. Brandstätter die Gesch. des ätol. Bundes 280 ff., *omnia iura* hängt nicht von *possidendo* ab. — *quae disc. er.*, was erst untersucht werden musste. — *si iam*, wenn jetzt, wenn wirklich jetzt, s. 22. 59, 13; Sall. I. 55, 16; 26. — *praeter b. c. a.*, abgesehen von usw., 27, 36, 2; 40, 4, 13; 4, 43, 2. — *servilib.*, s. die Stelle aus Polyb. zu § 3. — *Thebas Pht.*, nach dem Zusammenhange wird Theben als ein Beispiel für *quae reddiderit — curasse* angeführt, also vorausgesetzt, dass die Thessaler die streitige Stadt, s. 33, 13, 6; ib. 34, 7, ebenso wie Pharsalus, s. 36, 10, 9, nach der 33, 34 bezeichneten Zeit wiederbekommen haben; doch bleibt es dann unklar, wie § 3 Philippopolis noch unter den Städten, um die es sich handelt, genannt werden kann, da sich kaum annehmen lässt, dass dort von einer anderen

- porium fuisse quondam Thessalis, quaestuosum et frugiferum; ibi navibus onerariis comparatis regem, quae praeter Thebas Deme-
 triadem cursum derigerent, negotiationem omnem maritimam eo
 10 avertisse. iam ne a legatis quidem, qui iure gentium sancti sint, violandis abstinere: insidias positas euntibus ad T. Quinctium.
 11 itaque ergo in tantum metum omnes Thessalos coniectos, ut non in civitatibus suis, non in communibus gentis conciliis quisquam hiscere audeat. procul enim abesse libertatis auctores Romanos; lateri adhaerere gravem dominum, prohibentem uti beneficiis populi Romani. quid autem, si vox libera non sit, liberum esse?
 12 nunc se fiducia et praesidio legatorum ingemiscere magis quam loqui. nisi provideant aliquid Romani, quo et et Graecis Macedoniam adcolentibus metus et audacia Philippo minuatur, nequiquam et
 13 illum victum et se liberatos esse. ut equum tenacem, non paren-
 14 tem frenis asperioribus castigandum esse. haec acerbe postremi,
 15 cum priores leniter permulsissent iram eius petentes, ut ignosceret pro libertate loquentibus, et ut deposita domini acerbitate adsuesceret socium atque amicum sese praestare et imitaretur

Stadt die Rede sei, oder Philippus sie den Thessalern gegeben. dann wieder genommen habe. — *maritim.* emp., Theben lag auf einer vor-
 springenden Höhe des Krokiongebirges am Meere: Polyb. 5. 99: ἡ δὲ πόλις αὐτῇ κεῖται μὲν οὐ μακρὰν ἀπὸ τῆς θαλάττης, ἐπικεῖται δὲ εἰκαίῳς τῇ τε Μαγνησίᾳ καὶ Θετταλίᾳ etc. — *quondam*, bevor sie die Aetoler, 32, 35, und dann Philippus, 28, 7, in Besitz genommen hatten. — *ibi nav.* — *eo avertisse*, er hätte in Theben Lastschiffe bauen lassen, aber angeordnet, dass sie nicht in Theben sondern in Deme-
 trias ansladen durften und so in diese Stadt den Handel geleitet, Theben nur als Schiffswerfte benutzt. — *regem* ist nicht ohne Härte durch den zu *navibus* gehörenden Relativsatz von dem Prädicat getrennt. Ähnliches findet sich auch sonst bei L., s. 35, 47, 7: 36. 12. 9. — *iure gent.*, 1, 14, 1. — *abstin.* in der Bedeutung: sich enthalten mit *a*, s. c. 36, 10; 40, 20, 6; häufiger ohne die Praeposit. — *ad T. Quinct.*, das Factum ist sonst nicht

bekannt, es müsste geschehen sein als Quinctius an der Spitze des Heeres stand, s. 32, 9 ff., oder als er Gesandter in Griechenland war, 35, 25 ff.; auch wer die Gesandten geschickt hat, ob die Thebaner, od., wie das Folg. anzudeuten scheint, die Thessaler überhaupt, ist nicht deutlich.

11—13. *itaque ergo*, 1, 25, 2. — *in met.* — *concl.*, 34, 28, 3. — *comm. g. concil.*, 36, 8, 2. — *hiscere*, c. 12, 5; 36, 2. — *lateri adh.*, 34, 41, 4. — *fiduc. et praes.*, verschiedene Ablative: im Vertrauen auf, unter dem Schutze der usw. — *provid.*, Vorkehrungen treffen, 23, 48, 3. — *tenac.*, hartnäckig, störrisch, vor L. nicht in Prosa gebraucht. — *non par.* wird, wenn die Worte nicht eine Glossem zu *tenacem* sind, am einfachsten auf Philippus bezogen: wenn er usw., nicht auf *equum*. — *frenis asper.*, es ist wol an eine Kette mit Stacheln am Gebiss des Zaumes zu denken, vgl. 4, 33, 7.

14—17. *permulsiss.*, vgl. 26, 32, 8. — *et ut*, um die zweite Bitte als

populum Romanum, qui caritate quam metu adiungere sibi socios mallet. Thessalis auditis Perrhaebi Gonnocondylum, quod Philip- 16
pus Olympiadem adpellaverat, Perrhaebiae fuisse, et ut sibi restitueretur, agebant, et de Malloea et Ericinio eadem postulatio erat. Athamanes libertatem repetebant et castella Athenaeum et 17
Poetneum.

Philippus, ut accusatoris potius quam rei speciem haberet, 26
et ipse a querellis orsus Menelaidem in Dolopia, quae regni sui fuisset, Thessalos vi atque armis expugnasse questus est, item Petram in Pieria ab iisdem Thessalis Perrhaebisque captam; Xynias quidem, haud dubie Aetolicum oppidum, sibi contribuisse eos, et Paracheloida, quae sub Athamania esset, nullo iure Thessa-

ein besonderes Moment zu bezeichnen ist *ut* wiederholt, s. 43. 11, 3: 22. 1, 15. — *caritate*, 33. 31, S. — *Gonnocondyl.* ist 36. 13 nicht genannt, der Ort viell. in der Nähe von Gonni und Tempe zu suchen, wo auch *Condylon* erwähnt wird; Bursian 1, 60 verm. *Gonnos et Condylon restituerentur*, vgl. Kriegk Tempe 70. — *quod — Olymp.*, s. 1. 21, 5 u. o. — *agebant*, suchten in ihrer Verhandlung nachzuweisen, sonst wol selten mit dem acc. c. inf. und mehr in Beziehung auf *ut* — *restit.* gebraucht. — *Malloea et Eric.*, beide Städte hat nach 36. 13. 4; 6 Philipp. mit Baebius zusammen eingenommen. — *liberat.*, politische Unabhängigkeit, Selbständigkeit, vgl. c. 24, 9. wo die Athamanen gleichfalls zu sagen scheinen, dass Philippus ihr Land wieder unterworfen habe, obgleich L. nach der Befreiung desselben 35. 1 ff. und den Klagen Philipps 35. 10, 3 nichts davon erzählt hat. Da jedoch Phil. selbst c. 25, 4 nur von einzelnen Orten spricht, ebenso Polyb. 23, 6, s. zu § 4. so ist wohl anzunehmen, dass an u. St. *libertatem* u. c. 24, 8 *sub ius iud.* nur rhetorische Uebertreibung sei. Phil. nur im Besitz der genannten Castelle war, die Athamanen aber, da dieselben den Zugang zu ihrem Lande beherrschten, und der König so ihre Unabhängigkeit bedrohte, jetzt

die Rückgabe dieser Burgen forderten; über *Athenaeum* s. 35, 1: 2: *Poetneum* scheint sonst nicht bekannt zu sein.

26. 1—2. *et ipse a quer.*, c. 24, 6: die Thessaler hatten nach c. 25, 7 auch mit *querellae* geschlossen. — *Menelaide.*, der Ort scheint sonst nicht vorzukommen, s. Bursian 1, 87. — *Petram*, nördlich von Perrhaebia, in der Schlucht an der Nordwestseite des Olympus, welche den östlichen Pass über den Olympus nach Macedonien bildet, vgl. zu 42, 53, 6: 44. 2, 10; ib. 32, 9; 45. 41, 4; ein anderes Petra ist 40. 22, 12 erwähnt. — *Thess. Perrhaeb.*, wahrscheinlich ist besonders an die letzteren zu denken, an deren Grenzen die Stadt lag. — *Xynias* an dem gleichnamigen See, südlich von Thaumaci, s. 32. 13, 13; Bursian 1, 87. — *quidem*, erst. — *Aetolic.*, nach Philipps Ansicht, in dem c. 25, 4 bezeichneten Sinne. — *contrib.*, 32, 19, 4; 36. 35, 7. — *Parachel.*, weder die *Παραχελώϊτις* am unteren Lauf des Achelous in Acarnanien, noch die Landschaft der *Παραχελώϊται* bei Lamia würde passend als örtlich *sub Athamania* liegend, bezeichnet werden; ebensowenig wäre klar, wie, wenn die Worte das politische Abhängigkeitsverhältniss bezeichnen sollten, die eine od. andere der genannten Landschaften in diesem zu Athamanien stehen könnten

3 lorum formulae factam. nam quae sibi crimina obiciantur de insidiis legatorum et maritimis portubus frequentatis aut desertis, 4 alterum ridiculum esse, se reddere rationem, quos portus mercatores aut nautici petant, alterum mores respuere suos. tot annos 5 esse, per quos numquam cessaverint legati nunc ad imperatores Romanos nunc Romam ad senatum crimina de se deferre: quem 6 unquam verbo violatum esse? semel euntibus ad Quinctium insidias dici factas, sed quid iis acciderit, non adici. quaerentium, 7 quod falso obiciant, cum veri nihil habeant, ea crimina esse. insolenter et immodice abuti Thessalos indulgentia populi Romani, 8 velut ex diutina siti nimis avide meram haurientes libertatem, itaque servorum modo praeter spem repente manumissorum licentiam vocis et linguae experiri et iactare sese insectatione et con- 9 viciis dominorum. elatus deinde ira adiecit, nondum omnium dierum solem occidisse. id minaciter dictum non Thessali modo in 10 sese sed etiam Romani acceperunt. et cum fremitus post eam

nachdem, was die Athamaner c. 24, 8 selbst klagen, u. dem 35, 11, 9: 33, 34, 7 Erzählten: viell. ist ein einzelner Ort gemeint, wie Petra, Xyniae. — *formulae f.*, sei ein Theil ihrer Herrschaft geworden: *formula* eigentlich ein Verzeichniß. *κατάλογος*, 43, 6, 10, also ein Verzeichniß der zu einem Staate gehörenden Orte, Gegenstände usw., s. 35, 9, 10; anders § 14.

3—5. *nam quae* etc., was die Anschuldigungen, c. 25, 7: *querellae*, betreffe usw., so sei nichts darüber zu sagen, sie seien ganz haltlos, c. 27, 6; 29, 8, 9; 28, 41, 11. — *legator.*, genit. obi. wie 42, 59, 8, vgl. 5, 28, 12. — *freq.* — *desert.*, vertritt, *insidiis* entsprechend, das nomen abstr., vgl. 7, 30, 15; 8, 7, 6; 35, 11, 12. — *alterum* — *alterum* nach *quae*, s. 26, 33, 8; *ex iis, quae* ist wohl nicht zu denken, s. c. 11, 1; die Anordnung ist chiastisch. — *ridic.*, nur die Mz. Hs. hat *deridicul.*, das sich sonst in dieser Zeit nicht findet, s. c. 30, 5. — *reddere*: dass ich ablegen soll, 26, 15, 9 vgl. c. 28, 12; 42, 28, 9; ib. 41, 5. *nautici* 37, 28, 5. — *tot annos*, es ist wohl die Zeit seit dem Frieden 33, 30 gemeint, doch ist nur c. 25 eine

Gesandtschaft erwähnt. — *verbo*, auch nur mit usw., 3, 14, 6: *ne voce quidem*; ebenso *semel*: nur ein einziges mal.

7—9. *ex diut. siti*, vgl. zu 34, 49, 8; Plat. de rep. 8, 14 p. 562: *ὅταν δημοκρατονμένη πόλις ἐλευθερίας διψήσασα κακῶν οἰνοχῶν προστατούντων τέχῃ καὶ — μεθυσθῇ, τοὺς ἀρχοντας — κολάζει* etc. — *haurient.*, s. Tac. H. 4, 5: *libertatem hausit.* — *licent.* — *exper.*, eine Probe machen, wie sie die neu erlangte Freiheit in ungezügelten Reden brauchen könnten. — *nondum* — *occid.*, Diod. l. 1. 1.: *οὐκ εἰδότες τι οὐπω πᾶς αὐτοῖς ὁ ἥλιος ἐδύκε*; sprichwörtlich, s. Theocrit. 1, 102: *ἤδη γὰρ φράσδῃ πάνθ' ἄλιον ἄμμι δέδυνεν*, vgl. l. 45, 8, 6. — *in sese* *sed* wie *inter sese* *sed* 21, 1, 2. — *acceper.*, sie fassten es so auf, als ob er eine Drohung ausgesprochen habe, 22, 26, 5: *eam rogationem.* — *in contumeliam eius latam acceperunt*; an n. St. gehört *in* zu *dictum*, *in sese* auch zu *Romani*; Diod. *ἐπίνοια τοῖς ἀκούουσιν εἰσέπεισεν ὥς Φιλίππου διαπολεμήσοντος πρὸς Ῥωμαίους, καὶ — ἐκριναν μηδεμίαν πόλιν τῶν κατὰ Μακεδονίαν οἰσῶν εἶχειν Φίλιππον.*

vocem ortus et tandem sedatus esset, Perrhaeborum inde Athamanumque legatis respondit eandem, de quibus illi agant, civitatum causam esse: consulem Acilium et Romanos sibi dedisse 11 eas, cum hostium essent; si suum munus, qui dedissent adimere 12 velint, scire cedendum esse; sed meliori et fideliori amico in gratiam levium et inutilium sociorum iniuriam eos facturos. nec 13 enim ullius rei minus diuturnam esse gratiam quam libertatis, praesertim apud eos, qui male utendo eam corrupturi sint. causa 14 cognita pronuntiarunt legati, placere deduci praesidia Macedonum ex iis urbibus et antiquis Macedoniae terminis regnum finiri. de iniuriis, quas ultro citroque inlatas querantur, quo modo inter eas gentes et Macedonas disceptetur, formulam iuris exsequendi constituendam esse.

Inde graviter offenso rege Thessalonicens ad cognoscendum 27 de Thraciae urbibus proficiscuntur. ibi legati Eumenis, si liberas esse Aenum et Maroneam velint Romani, nihil sui pudoris esse ultra dicere, quam ut admoneant, re, non verbo eos liberos

10—14. *inde*—im Nachsatze, s. 4. 47, 2; 21, 43. 1. — *Acil. et Rom.*, 35. 34. 1; *Romani* zunächst der Senat. — *causam*, s. 24. 11. — *cum h. ess.*, als oder weil sie den Feinden (Antiochus u. den Aetolern) damals angehörten, auf deren Seite standen. — *dedissent* — *velint*, c. 27. 10; 3, 50, 7. — *scire*, s. 38. 5, 6; K. 107. — *in gratiam*, s. 40. 17, 2; 42. 43, 2; 35, 2, 6. s. zu 28. 21, 4. — *eos fact.* haben die meisten Hss., gewöhnlich wird *eos esse f.* gelesen; allein *esse* steht bei L. sehr selten vor dem part. fut., s. 40. 41. 8; 35. 49, 5, vgl. 21. 50, 10. — *praesertim* steht so allein nicht oft bei L., s. 7. 20, 5; 25. 36, 2; 26. 50, 5; 45. 23, 18. — *causa cog.*, als Richter, c. 25. 1; eben so sind *pronuntiarunt. placere, formulam iuris*, s. c. 25. 6. dem Gerichtswesen entlehnt. — *antiquis*, ein sehr dehnbarer Begriff; es ist wohl an die Grenzen zu denken, die 33. 30 bestimmt waren, so dass Phil. alle Eroberungen südlich vom Olympus u. den cambunischen Bergen aufgeben muss; nur Demetrias ist später noch in seinem Besitz. s. 40. 24, 3; 42. 67, 11; 44.

12 f. — *finiri*, beschränkt, begrenzt werde. — *ultro citroq.* etc., für Streitigkeiten — solle, müsse eine bestimmte Norm, ein Statut aufgestellt werden, nach dem zu entscheiden sei, s. 41. 24, 16; *commercium iuris praebendi repetendique sit*: es sind Gerichte gemeint, in welchen von beiden Parteien gewählte Richter entscheiden, Recuperatorenengerichte, s. 38. 38, 17; durch dieselben erhalten die Bürger der beiderseitigen Staaten (unter der Aufsicht der Römer) Rechtsschutz.

27. 1—4. *inde* könnte auch causal genommen werden, doch liegt die locale Auffassung näher. — *Thessalonicens*, wie 45. 30, 4; dagegen 40. 4, 10; 42. 67, 3 *Thessaloniam*. — *legati*, das verbum dicendi, s. c. 4, 5, fehlt hier um so leichter, da sogleich *dicere* folgt, sonst häufiger bei L. vor oratio recta. — *ultra*, s. 42. 41, 5. *nihil*, zu *dicere* gehörig, ist mit Nachdruck vorangestellt. — *pud. sui esse*, ihr Ehrgefühl gebiete ihnen, sie wollten daher, vgl. 37. 52, 7. — *verbo*, anders als c. 26. 5, vgl. 35. 46, 6. — *eos*,

3 relinquant, nec suum munus intercipi ab alio patiantur; sin autem
 minor cura sit civitatum in Thracia positarum, multo verius esse,
 quae sub Antiocho fuerint, praemia belli Eumenem quam Philip-
 4 pum habere vel pro patris Attali meritis bello, quod adversus Phi-
 lippum ipsum gesserit populus Romanus, vel suis, quod Antiochi
 bello terra marique laboribus periculisque omnibus interfuerit.
 5 habere eum praeterea decem legatorum in eam rem praeiudicium,
 qui cum Chersonesum Lysimachiamque dederint, Maroneam quo-
 que atque Aenum profecto dedisse, quae ipsa propinquitate regio-
 6 nis velut adpendices maioris muneris essent. nam Philippum
 quidem quo aut merito in populum Romanum aut iure imperii,
 cum tam procul a finibus Macedoniae absint, civitatibus his prae-
 sidia inposuisse? vocari Maronitas iuberent; ab iis certiora omnia
 7 de statu civitatum earum scituros. legati Maronitarum vocati
 non uno tantum loco urbis praesidium regium esse, sicut in aliis
 civitatibus, dixerunt, sed pluribus simul, et plenam Macedonum
 8 Maroneam esse. itaque dominari adsentatores regio; his solis
 loqui et in senatu et in contionibus licere, eos omnes honores et
 9 capere ipsos et dare aliis. optimum quemque, quibus libertatis,
 quibus legum cura sit, aut exulare pulsos patria aut inhonoratos
 10 et deterioribus obnoxios silere. de iure etiam finium pauca adie-
 cerunt: Q. Fabium Labeonem, cum in regione ea fuisset, direxisse
 finem Philippo veterem viam regiam, quae ad Thraciae Paroream

38, 29, 9. — *nec* an den Con-
 junctiv anschliessend. 38, 35, 8. —
minor, als für die eigentlich grie-
 chischen: *civitatium* kurz *libertatis*
civitatium. — *verius*, s. 40, 16, 6;
 2, 48, 2 vgl. c. 28, 5: *aequius esse*.
 — *praemia* allgemein statt: sie als
 usw. — *vel suis*, ohne *pro*, s. 42,
 57, 9; Cic. Or. 3, 25, 100: *vel ex*
poetis vel oratoribus.

5—6. *praeiud.*, 3, 40, 11, der Be-
 schluss der Legaten soll den Com-
 missaren als Norm dienen. *qui* hat
 sich an den Nebensatz angeschlos-
 sen st. *quos cum a. od. eos enim cum*;
 s. 9, 11, 3; 21, 41, 8. — *dederint*,
 dazu, wie zu *dedisse*, kann *ei* aus
eum gedacht werden. — *dedisse*,
 in orat. recta *cum dederunt* — *de-*
derunt: indem sie das Eine gegeben
 hätten, hätten sie auch das Andere
 gegeben, da so es sich von selbst
 verstehe, sei es nicht besonders er-

klärt: allerdings lag dieses in dem
 Ausspruch 38, 39, 14: *quibus fini-*
bus tenuerat Antiochus, da dieser
 auch Aenus u. Maronea besetzt ge-
 habt hatte, s. 37, 60 vgl. ib. 54, 11.
 — *adpendic.*, 21, 5, 11. — *nam* wie
 c. 26, 3. — *Phil. quid.*, wenigstens,
 erst habe gar keinen Anspruch. —
q. aut mer., vgl. 24, 47, 5. — *scit.*,
 35, 38, 14.

7—10. *urbis* — *civil.*, nur um zu
 wechseln, praef. 11. — *adsent.*, 31,
 25, 10. — *senatu* — *cont.*, nach röm.
 Vorstellung. — *legum* im Gegen-
 satze zu der königlichen Willkür,
 vgl. 2, 1, 1. — *deteriorib. obn.*, 38,
 34, 9. — *iure fin.*, die gesetzlich
 bestimmten Grenzen. — *Fabium*,
 bei der 37, 60, 7 erwähnten Expe-
 dition. — *Thrac. Paror.*, 42, 51,
 5: *Paeones et ex Parorea et Par-*
strymonia (sunt autem ea loca sub-
iecta Thraciae) et Agrianes; Plin.

subeat, nusquam ad mare declinantem; Philippum novam postea deflexisse viam, qua Maronitarum urbes agrosque amplectatur.

Ad ea Philippus longe aliam quam adversus Thessalos Per-
rhaebosque nuper ingressus disserendi viam „non cum Maro-
nitis“ inquit „mihi aut cum Eumene disceptatio est, sed iam
vobiscum, Romani, a quibus nihil aequi me impetrare iam diu
animadverto. civitates Macedonum, quae a me inter indutias de-
fecerant, reddi mihi aequum censebam, non quia magna accessio
ea regni futura esset — sunt enim et parva oppida et in finibus
extremis posita —, sed quia multum ad reliquos Macedonas con-
tinentes exemplum pertinebat. negatum est mihi. bello Aetolico
Lamiam obpugnare iussus a consule M'. Acilio cum diu fatigatus
ibi operibus proeliisque essem, transcendentem me iam muros a
capta prope urbe revocavit consul et abducere copias inde coegit.
ad huius solacium iniuriae permissum est, ut Thessaliae Perrhae-
biaeque et Athamanum reciperem quaedam castella magis quam
urbes. ea quoque ipsa vos mihi, Q. Caecili, paucos ante dies ade-

4, 10, 35: *Paeoniae gentes Par-
oraei*, es scheint also die zu Mace-
donien gehörende Berggegend an
der Westgrenze Thraciens nach dem
Strymon zu gewesen zu sein: *Thra-
ciae*, weil auch in Epirus, s. zu 38.
4, 3, eine *Parorea* erwähnt wird.
— *ad Th. P. subeat*: sich hinziehe
bis an, sich — nähere, vgl. Curt.
7, 14, 19: *mare, quod Ciliciam subit*
u. a. — *nusquam* kann sich nur
auf Thracien beziehen, da sonst
Macedonien das Meer berührte: der
Sinn ist also, dass östlich vom
Strymon die *via regia*, wie später
die *via Egnatia*, sich nördlich vom
Meere hingezogen und die Süd-
grenze Macedoniens gebildet habe.
— *deflex.*, von der Richtung ab,
welche der angegebene Grenzweg
gehabt habe, nach dem Meere zu.
— *qua*, vermittelt desselben, da
er so gezogen war, dass die ge-
nannten Städte u. ihr Gebiet nörd-
lich von demselben lagen u. so zu
Macedonien zu gehören schienen.

28. 1—4. *aliam, quam*, s. 2, 27.
7; 1, 56, 7; 42, 40, 3 u. a. — *dis-
cept.*, c. 24, 14. — *animadverto*,
das Präsens, wie 40, 9, 7 *iam pri-
dem sentis esse*: Cic. Cat. 1, 5, 12:

iam dudum hortor: oft bei *olim*. —
civit. Maced. ist rhetorische Stei-
gerung u. nur von den Oresten zu
verstehen, oder Phil. bezeichnet
hier u. § 11, anders als c. 23, 6, meh-
rere Städte: 31, 40 ist nur Caeltrum
erwähnt. — *per indut.*, es scheint
der 32, 36 geschlossene Waffenstill-
stand zu sein, obgleich weder L. noch
Polybius berichtet hat, dass in die-
ser Zeit der Abfall erfolgt sei, vgl.
c. 23, 6: *in bello*. Uebrigens wird
der Umstand, dass es gerade wäh-
rend eines Waffenstillstandes ge-
schehen sei, da die Städte von den
Römern dann nicht hätten ange-
nommen werden dürfen, nicht ohne
Absicht betont. — *accessio*. 31, 7,
9. — *mult.*, c. 13, 4. — *pertineb.*,
war von Bedeutung für, vgl. Pol.
frg. 110 (105): ἡσθάνετο γὰρ τὴν
τῶν Μακεδόνων ἀρχὴν εἰς περὶ-
πτον ἐσομένην, εἰ δὲ τῆς πρώτης
πείρασοι ἐπαναστάντες κρατήσκειαν.
— *Lamiam*, c. 23, 8. — *operib.*,
s. 36, 25, 4: *Romani supra terram
operibus, subtus Macedones cuni-
culis oppugnabant*. — *ad h. solac.*,
vgl. zu c. 23, 10 f. — *castella* etc.
verkürzt, st. *loca quaedam quae
magis* — *erant*. — *vos* — *Caecili*,

- 5 mistis. pro non dubio paulo ante, si diis placet, legati Eumenis sumebant, quae Antiochi fuerunt, Eumenem aequius esse quam me habere. id ego longe aliter iudico esse. Eumenes enim non. nisi vicissent Romani, sed, nisi bellum gessissent, manere in regno
6 suo non potuit. itaque ille vestrum meritum habet, non vos illius; mei autem regni tantum aberat ut ulla pars in discrimine fuerit, ut tria milia talentum et quinquaginta tectas naves et omnes Graeciae civitates, quas antea tenuissem, pollicentem ultro Antiochum
7 in mercedem societatis sim aspernatus; hostemque ei me esse prius etiam, quam M'. Acilius exercitum in Graeciam traiceret, praetuli. et cum eo consule belli partem, quamcumque mihi dele-
8 gavit, gessi, et insequenti consuli, L. Scipioni, cum terra stauisset ducere exercitum ad Hellespontum. non iter tantum per regnum nostrum dedi, sed vias etiam munivi, pontes feci, commeatus
9 praebui, nec per Macedoniam tantum, sed per Thraciam etiam,
10 ubi inter cetera pax quoque praestanda a barbaris erat. pro hoc studio meo erga vos, ne dicam merito, utrum adicere vos, Romani,

weil der letzte der princeps legationis war. c. 33. 3.

5—9. *pro — sumeb.*, wie *habere esse pro*, auch von Cicero gebraucht. — *fuerunt*. s. 36. 39. 10; 9. 25. 5; K. 224. — *non, nisi* sind nicht zu verbinden = nur, sondern *non* steht *sed* gegenüber und stellt den ganzen Gedanken: *nisi vicissent — non (potuit manere)*; dem zweiten *nisi — gessissent manere non potuit* entgegen: Eumenes hätte. ich will nicht sagen. wenn — nicht gesiegt hätten. sich nicht in der Herrschaft behaupten können. sondern schon wenn sie — nicht geführt hätten usw. — *manere — non* ist vor *potuit* nur wiederholt. hebt das erste *non* nicht auf. — *vestrum m. hab.*: er besitzt usw., er ist euch verschuldet. verdankt euch den Besitz der Herrschaft. — *tantum aberat ut — fuerit*. 40. 19. 6; *tanta erat. ut — renuntiaverint*: 3. 29. 3; 45. 43. 8; 44. 6. 16; vgl. 7. 4. 4; Cic. Verr. 2. 1. 30. 75 u. a.; *tantum abest ut — ut* 6. 15. 5; ib. 31. 4; *ut — ut contra*: dagegen *ab eo ut — ut* 25. 6. 11; mit einfachem *ut* 4. 58. 2; 6. 32. 1; 26. 31. 5. — *tria m. etc.*, diese Verhandlungen. die dem Rathe Hanni-

bals 36. 7. 3 entsprossen haben, aber mit dem 35. 8. 3 f. Erzählten in Widerspruch stehen würden. werden nur von Zonar. 9. 19. p. 261 angedeutet. sonst nicht erwähnt, Nissen 179. — *in merced.*, so dass sie der Lohn wären, von Cicero nicht so gebraucht, vgl. 42. 39. 7: *in pignus fidei obsides desiderati*; Iustin. 7. 3. 2; 22. 3. 4; ib. 11. 12. 2: *in pretium regnum dedit*; 35. 5. 3: *in dotem dare*; *in supplementum und supplementum scribere*: *in praemium und praemio dare*: etwas anders Seneca Benef. 4. 1. 2: *honestam mercedem colunt*; L. 21. 43. 7; vgl. 32. 35. 3; Madvig will *in* tilgen. — *prius*. s. 36. 5. 6. — *praetuli*. s. 42. 14. 5; 3. 12. 9. — *terra*. s. 24. 40. 17; 37. 9. 6 u. a. — *nostrum — munivi*, vgl. 40. 9. 5 ff.; Cic. Lig. 7. 20: *omittam — nostram*. — *vias*. s. 37. 7. 15. — *praest. a barb. n. mihi Romanis*, ein Missverständniss war nicht zu besorgen, s. 9. 20. 7; 40. 34. 14; *pax*: zu bewirken. dass die Römer nicht angegriffen wurden.

10—14. *ne dic.*, um nicht ein zu viel sagendes wenn auch gerade bezeichnendes Wort zu brauchen:

aliquid et amplificare et augere regnum meum munificentia vestra oportebat, an, quae haberem aut meo iure aut beneficio vestro, eripere, id quod nunc facitis? Macedonum civitates, quas regni mei 11 fuisse fatemini, non restituuntur. Eumenes, tamquam ad Antiochum spoliandum me venit et, si diis placet, decem legatorum decretum calumniae impudentissimae praetendit, quo maxime et refelli et coargui potest: disertissime enim planissimeque in eo 12 scriptum est Chersonesum et Lysimachiam Eumeni dari. ubi tandem Aenus et Maronea et Thraciae civitates adscriptae sunt? quod ab illis ne postulare quidem est ausus, id apud vos, tamquam ab illis impetraverit, obtinebit? quo in numero me apud vos esse 13 velitis, refert. si tamquam inimicum et hostem insectari propositum est, pergite, ut coepistis, facere; sin aliquis est respectus mei ut socii atque amici regis, deprecor, ne me tanta iniuria dignum iudicetis.⁴ Movit aliquantum oratio regis legatos, itaque 29 medio responso rem suspenderunt: si decem legatorum decreto Eumeni datae civitates eae essent, nihil se mutare; si Philippus 2 bello cepisset eas, praemium victoriae iure belli habiturum; si neutrum eorum foret, cognitionem placere senatui reservari et, ut omnia in integro manerent, praesidia, quae in iis urbibus sint,

hier nicht ohne Ironie. — *id quod* etc. nachdrücklich am Ende. gewöhnlich eingeschoben. — *fatemini*, es ist 33, 34. 6. vgl. zu c. 23. 6. bestimmt ausgesprochen. — *Eumenes* durch seine Gesandten, s. § 5. — *tamquam — spol. me venit* wird von Madvig erklärt ad me, tamquam ad Ant., spoliandum venit, da die Präposition im Griech. s. Krüger Griech. Gr. § 65. S. in Vergleichen bisweilen nur einmal, bei dem zur Vergleichung herbeigezogenen Begriffe, gesetzt, nicht bei dem, auf welchen die Vergleichung sich bezieht, wiederholt wird. wie Cic. Tusc. 5. 32. 90: *quar e ut ad quietum me licet venias*, wo nach dem Griech. übersetzt ist; sonst ist diese Form im Lat. sehr selten, und ohne dass ein Verbalbegriff, wie an u. St. *spoliandum*, hinzutritt, der auch zu *ad Antiochum* zu nehmen wäre. Es ist deshalb wenigstens nicht sicher, dass die Stelle richtig sei; Gron. verm.: *ad me, tamq. Ant. spoliandum*, wie sich L. sonst mit od. ohne Wiederholung der Präpo-

sit. ausdrückt: s. 31. 13. 4; 40. 9. 10. vgl. 24. 23. 7: zu 35. 10. 6, 2. 51. 4: Curt. 9. 19. 1. — *calumn.* Verdrehung des Rechtes, der Verhältnisse, s. c. 4. 11. Vor dem Worte haben die Hss. *pecunie. pecuniae. plenum*. — *disert.* wie *diserte* wol von L. zuerst in Prosa gebracht, 36. 25. 2. — *dari*, vgl. c. 26. 4: *redderationem*; zur Sache c. 27. 5. — *et Thrac.* und überhaupt Thr. — *quo in num.* s. zu 25. 22. 12; 45. 20. S. vgl. c. 36. 15. — *refert*, darauf kommt es mir an, darum handelt es sich, 29. 17. 1: c. 36. 16; 5. 39. 11. — *tamq.* als ob ich wäre, *ut*, wie es verdient. — *respect.*, 26. 1. 4; 42. 37. 2.

29. 1—3. *medio*. s. 3. 13. 6. — *decem leg. d.*, welches sicher den Richtern eben so gut bekannt war, als dass Phil. die Städte nicht im Kriege (es ist wohl der mit Antiochus gemeint) genommen habe: die Form soll nur die Entscheidung weniger schroff machen. — *cognit.* hier: die letzte Entscheidung. — *in integro* etc., d. h. wie sie vor der Be-

3 deduci. Hae causae maxime animum Philippi alienaverunt ab Romanis, ut non a Perseo filio eius novis causis motum, sed ob has a patre bellum relictum filio videri possit. Romae nulla Macedonici belli suspicie erat.

4 L. Manlius proconsul ex Hispania redierat. cui postulanti
5 ab senatu in aede Bellonae triumphum rerum gestarum magnitudo
6 impetrabilem faciebat, exemplum obstabat, quod ita comparatum
7 more maiorum erat, ne quis, qui exercitum non deportasset, triumpharet, nisi perdomitam pacatamque provinciam tradidisset successori. medius tamen honos Manlio habitus, ut ovans urbem
8 iniret. tulit coronas aureas quinquaginta duas, auri praeterea pondo centum triginta duo, argenti sedecim milia trecenta, et pronuntiavit in senatu decem milia pondo argenti et octoginta auri Q. Fabium quaestorem advehere; id quoque se in aerarium delaturum.

8 Magnus motus servilis eo anno in Apulia fuit. Tarentum

sitznahme Philipps gewesen waren. daher *deduci*, vgl. c. 33, 4; 34, 1. — *nov. caus.*, neue Veranlassungen u. Beweggründe, ebenso *ob has*, dieses bezieht sich weniger auf *relictum* als auf den darin liegenden Begriff: er sei Perseus als Erbschaft hinterlassen worden, damit er ihn aus den angegebenen Gründen führe: vgl. Pol. 23, 4 a. E. — *bellum* gehört auch zu *motum*. — *v. possit*, s. 42, 41, 9; 23, 42, 5: es dürfte, möchte wohl usw. — *Romae* etc. bildet nur den Uebergang zum Folg., wo sich L. bis c. 33 wieder zu den Annalisten wendet, aber § 4 so fortführt, als ob er die Thätigkeit der Consuln in Rom bereits erwähnt hätte, s. c. 23, 4.

29, 4—10. Triumph des Manlius; Sklavenverschwörung.

4—7. *Manlius*, c. 21, 6; er heisst *proconsul*, wie die Statthalter in Spanien oft genannt werden um ihren höheren Rang zu bezeichnen, s. zu 33, 25, 9; 41, 12, 1, obgleich sie als Prätores in die Provinz gehen, s. c. 21, 4; 33, 25, 8. — *Bellon.*, 41, 6. — *impetrab.*, von L. zuerst, wie es scheint, nach den Komikern gebraucht, s. 25, 29, 8 u. a. — *ita ne*, s. 38, 4, 6; in früherer Zeit, als die Feldzüge kurze Zeit dauerten,

wurde dem mit dem Heere zurückkehrenden Feldherrn der Triumph gestattet; als dieselben sich in die Länge zogen, namentlich in Provinzen, wo stehende Statthalterschaften eingerichtet waren, wie in Spanien, wurde oft nur die mit *nisi* — *successori* bezeichnete Beschränkung geltend gemacht, doch nicht immer, s. 31, 49; 34, 10, 6, vgl. 26, 21; Mommsen Str. 1, 112. — *perdomit.*, vgl. 40, 35, 13. — *medius*, die Mitte zwischen welchen Ehren gemeint sei, ist nicht deutlich, wenn nicht das schon als Ehre galt, dass der siegreiche Feldherr; wenn auch als Privatmann, die Beute durch die Stadt im Aufzuge in das Aerarium bringen durfte, s. 28, 35, 5; 32, 7, 4; 33, 27, 4; bei einer ähnlichen Verhandlung 26, 21, 4, heisst es: *medium visum*, zwischen der Gestattung und Verweigerung des Triumphes, vgl. 31, 20, 5. — *ovans* wie 36, 39, 1; 34, 10, 3. — *coron.*, c. 7, 1. — *delatur.*, findet sich so neben *referre* u. *inferre* gebraucht, s. 28, 39, 1; 38, 55, 12.

8—10. *mot. servil.*, 33, 36; Lange 3, 1, 5. — *Tarent.*, s. 38, 42, 6; Postumius scheint jetzt diese Provinz besonders zu dem Zwecke die

provinciam L. Postumius praetor habebat. is de pastorum con- 9
iuratione, qui vias latrociniiis pascuaque publica infesta habuerant,
quaestionem severe exercuit. ad septem milia hominum condem-
navit; multi inde fugerunt, de multis sumptum est supplicium.
consules, diu retenti ad urbem dilectibus, tandem in provincias 10
profecti sunt.

Eodem anno in Hispania praetores C. Calpurnius et L. Quinc- 30
tius, cum primo vere ex hibernis copias eductas in Baeturia iun-
xissent, in Carpetaniam, ubi hostium castra erant, progressi sunt
communi animo consilioque parati rem gerere. haud procul Di- 2
pone et Toletu urbibus inter pabulatores pugna orta est, quibus
dum utrimque subvenitur a castris, paulatim omnes copiae in
aciem eductae sunt. in eo tumultuario certamine et loca sua et 3
genus pugnae pro hoste fuere. duo exercitus Romani tusi atque
in castra compulsi sunt. non institere perculsis hostes. praeto- 4
res Romani. ne postero die castra obpugnarentur, silentio proxi-
mae noctis tacito signo exercitum abduxerunt. luce prima His- 5
pani acie instructa ad vallum accesserunt vacuaque praeter spem

Bacchanalienprocesse fortzusetzen.
übertragen zu sein, s. c. 41, 5 f.
— *pastorum*, Sklaven, welche die
Heerden (in den Abruzzen) beauf-
sichtigten. s. Cic. Sest. 5, 12; die
Viehucht wird jetzt in grösserem
Masse als der Ackerbau getrieben,
s. Nitzsch die Gracchen 124 f. ein
grosser Theil des ager publicus
wurde als Weideland, *saltus*, im
Folg. *pascua publica*, benutzt, auf
diesen hatte sich wohl die Verschwö-
rung gebildet. — *infesta hab.*, un-
sicher gemacht, u. in diesem Zu-
stande erhalten hatten, s. c. 16, 3;
34, 36, 3. — *inde* kann sein: von
diesen, s. c. 31, 13; 36, 19, 12; 37,
25, 6. od. deshalb. c. 27, 1. — *dilectib.*, die Anordnung derselben hat
L. c. 23, mit den Ursachen des
macedonischen Krieges beschäftigt,
ebenso wenig angegeben als die
Provinzen, vgl. c. 20, 5. Die Ver-
zögerung der Aushebung ist wol
durch den Mangel an kriegstüch-
tiger Mannschaft veranlasst. Mommsen 1, 855. — *provincias*, nach c.
32, 1, vgl. c. 45, 3, sollte man *pro-
vinciam* erwarten.

30—32, 4. Krieg in Hispanien
und Ligurien.

1—4. *Calpurn.*, c. 21, 5. *Quinct.*
c. 8; *praetor.*, c. 21, 2. Das Folg.
knüpft an c. 21, 10 an. — *Baetur.*,
zwischen Anas, Baetis und dem
Meere, s. Plin. 3, 1, 13. — *Carpet.*,
das Heer der provincia citerior wäre
also zuerst weit westlich gezogen,
dann nach Osten zurückgegangen.
— *Tol.*, 35, 22, 8. — *Dipone*, in
einem Itinerarium wird *Dipo* od.
Dipone in der Nähe von Augusta
Emerita (Mérida) erwähnt. Ueckert
392. — *sua*, s. 42, 43, 3, entspricht
pro hoste u. ist kurz ausgedrückt
st.: *et loca, ubi hostis constiterat*,
sua erant, 25, 33, 9. — *duo exerc.*,
die beiden Legionen mit ihren
Hülfsstruppen. — *postero* — *proxima*
der Tag — die Nacht die auf den
Schlachttag folgen. das letztere
regelmässig mit *nox*, das erstere
mit *dies* verbunden, s. 3, 4, 5; ib.
3, 2, 10. — *tacito*, der Befehl war
durch die *tessera* (Parole) bekannt
gemacht, s. 21, 48, 4; 7, 35, 1; Sil.
It. 15, 478: *tacitum dat tessera si-
gnum*: der nicht mit der *bucina*

castra ingressi, quae relicta inter nocturnam trepidationem erant, diripuerunt regressique in castra sua paucos dies quieti in stativis 6 manserunt. Romanorum sociorumque in proelio fugaque ad quinque milia occisa, quorum se spoliis hostes armarunt. inde ad 7 Tagum flumen profecti sunt. praetores interim Romani omne id tempus contrahendis ex civitatibus sociis Hispanorum auxiliis et reficiendis ab terrore adversae pugnae militum animis consum- 8 pserunt. ubi satis placuere vires, et iam miles quoque ad delendam priorem ignominiam hostem poscebat, profecti, duodecim milia 9 passuum ab Tago flumine posuerunt castra. inde tertia vigilia sublatis signis quadrato agmine principio lucis ad Tagi ripam per- 10 venerunt. trans fluvium in colle hostium castra erant. extemplo, qua duobus locis vada nudabat amnis, dextra parte Calpurnius, laeva Quinctius exercitus traduxerunt quieto hoste, dum miratur 11 subitum adventum consultatque, qui tumultum inicere trepidanti- bus in ipso transitu amnis potuisset. interim Romani inpedimen- 12 tis quoque omnibus traductis contractisque in unum locum, quia iam moveri videbant hostem, nec spatium erat castra communien- di, aciem instruxerunt. in medio locatae quinta Calpurni legio et octava Quincti; id robur toto exercitu erat. campum apertum usque ad hostium castra habebant, liberum a metu insidiarum. 31 Hispani postquam in citeriore ripa duo Romanorum agmina con-

angezeigte Abzug galt nicht für ehrenvoll.

5—10. *relicta*, nur die Mz. Hs. hat *derelicta*, was sich sonst bei L. nicht zu finden scheint, vgl. c. 26. 4: *deridiculum*. — *qui in stativis*, ohne etwas gegen den Feind zu thun: bei *manere* braucht L. in der Regel den Abl. mit *in*, *in castris*, *in stativis* u. ä., die Mz. Hs. hat *quietis hi stativis*, gewöhnlich wird *quietis stativis* gelesen: da von dem Feinde nichts zu besorgen war, wie 37. 15. 3, auch *quieti his* od. *iis, iisdem stat.* verm. — *spol. se arm.*, s. 22. 46. 4. — *ad Tag.* fl., an diesem müssten sie schon in dem ersten § 2 erwähnten Treffen bei Toletum gestanden haben. — *reficiend.* etc., vgl. 33. 36. 7: *reficeret animos*, sich wieder erholen von, ermuthigen nach, anders c. 49. 4. — *satis plac.*, 33. 31. 6; Vell. Paterc. 2. 112: *placebat barbaris*

numerus suus: Tac. Germ. 11. — *ubi plac.* — *poscebat*, s. c. 53. 10; 9. 3. 7; 22. 5. 6; 23. 18. 7. — *host. pose.*, vgl. 2. 45. 6: *poscunt pugnam*. — *quadr. agm.*, 31. 37. 1. — *vada nud.*, liess sichtbar werden. 35. 32. 2. — *exercitus* s. § 3; c. 31. 1; anders § 12. — *dum miratur*, praef. 2; 9. 9. 12. — *consult.*, *qui* etc., nicht ohne Ironie, vgl. 21. 7. 1. — *potuiss.*, während er — wenn er zu rechter Zeit angegriffen hätte usw.

11—12. *nec spat.* — *commun.*, ganz gegen das gewöhnliche Verfahren wird kein Lager aufgeschlagen, s. 40. 40. 12; 44. 39. 2. — *in med.*, die Hülfsstruppen scheinen auf den Flügeln gestanden zu haben, c. 31. 18. — *quinta Calp.*, die fünfte, die des Calp., ebenso *octava Q.* — *id rob.*, 22. 2. 3. — *toto exerc.*, s. zu 26. 38. 12: *fortissimi equites toto Punico exercitu erant.* — *li-*

spexerunt, ut, priusquam se iungere atque instruere possent, occuparent eos. castris repente effusi cursu ad pugnam tendunt. atrox in principio proelium fuit et Hispanis recenti victoria ferocibus et insueta ignominia milite Romano accenso. acerrime media acies, duae fortissimae legiones, dimicabant; quas cum aliter moveri loco non posse hostis cerneret, cuneo institit pugnare; et usque plures confertioresque medios urgebant. ibi postquam laborare aciem Calpurnius praetor vidit, T. Quinctilium Varum et L. Iuventium Thalmum legatos ad singulas legiones adhortandas propere mittit; docere et monere iubet in illis spem omnem vincendi et retinendae Hispaniae esse: si illi loco cedant, neminem eius exercitus non modo Italiam, sed ne Tagi quidem ulteriorem ripam unquam visurum. ipse cum equitibus duarum legionum paulum circumvectus in cuneum hostium, qui mediam urgebat aciem, ab latere incurrit. Quinctius cum suis equitibus alterum hostium latus invadit. sed longe acrius Calpurniani equites pugnabant, et praetor ante alios: nam et primus hostem percussit et ita se immiscuit mediis, ut vix, utrius partis esset, nosci posset; et equites praetoris eximia virtute et equitum pedites accensi sunt.

berum etc., Erklärung u. Folge von *apertum*, vgl. 33. 37. 2.

31. 1—3. *occupar.*, vorher in Anspruch nahmen, überraschen. Curt. 3. 3. 19. — *effusi* ohne *ev.* s. 40. 31. 4, häufiger mit der Proposit.; anders *effuso cursu*, 2. 50. 6, u. ä. — *in princip.*: während der ersten Zeit des Kampfes. s. Cic. Or. 1. 48, 209: *quod in principio fieri in omnibus disputationibus oportere censeo*; Curt. 6. 29. 4. sonst mehr *principio*, c. 33. 1. — *feroc.*, 1. 7. 5; 2. 56. 7: *ferocem faciebat belli gloria*; Cic. Fam. 4. 9, 3: *victoria — eos ipsos ferociiores reddit*; L. 3. 70. 10; die Mz. Hds. hat *inflatis*, wie die Veron. 4. 54. 8. vgl. 37. 12. 4. — *Romano* chiastisch zu *Hispanis*. — *duae fort.*, die beiden so tapferen, s. c. 30. 12; 38, 36, 3; doch sind c. 20. 3 20000 M. Bundesgenossen für Spanien ausgehoben; welche L. hier nicht erwähnt, zu c. 38, 11. — *cuneo*, 40, 40, 7. — *instit.* 35, 11, 3. — *usque plur.*, die hinteren Reihen des cuneus wurden immer breiter, vgl. zu

25. 13. 8: *longius usque*: es scheint nur ein cuneus gedacht zu werden. s. § 6.

4—9. *Quinct.* — *Iuvent.*, c. 38, 4. *legatos*, viell. schon jetzt den Praetoren vom Senate beigegeben, nicht von diesen nur beauftragt, s. 36. 17, 1: Mommsen Str. 2. 657. — *singul.*, je einen an eine. — *illi*, s. c. 26. 10. an u. St., weil die Legaten die Worte des Prätors wiederholen sollen. — *nemim. e. ever.*, es ist an die Einzelnen zu denken, wie *nec — quisquam Romanae inventutis*, 1. 39. 4. vgl. *nemo omnium* 42. 36. 6; 26. 2. 10. *in cun.*, die Schlachtordnung der Feinde, die als Keil usw. — *cum suis equit.*, vgl. § 15: da die Reiter der Legionen so eben erwähnt sind, so muss hier an die der *socii* gedacht werden. c. 20. 3: *sociis — imperarunt octingentos equites*, vgl. 26. 5. 8. — *Calpurn.*, 2. 15. 4. — *ut — posset*: s. Hom. Il. 5, 85: *Τυδείδην δ' οὐκ ἄν γνοίης ποτέ ποισι μετείη*. — *nosci, dignosci* findet sich erst bei Späteren u. den Dichtern. — *exim. virt.* gehört auch

pudor movit primos centuriones, qui inter tela hostium praetorem conspexerunt. itaque urgere signiferos pro se quisque, iubere
 10 inferre signa et confestim militem sequi. renovatur ab omnibus clamor, impetus fit velut ex superiore loco. haud secus ergo quam
 11 torrentis modo fundunt sternuntque percussos, nec sustineri alii super alios inferentes sese possunt. fugientes in castra equites
 persecuti sunt et permixti turbae hostium intra vallum penetraverunt, ubi ab relictis in praesidio castrorum proelium instauratum;
 12 coactique sunt Romani equites descendere ex equis. dimicantibus iis legio quinta supervenit, deinde, ut quaeque potuerant, copiae adfluebant. caeduntur passim Hispani per tota castra, nec
 13 plus quam quattuor milia hominum effugerunt. inde tria milia fere, qui arma retinuerant, montem propinquum ceperunt, mille
 14 semernies maxime per agros palati sunt. supra triginta quinque milia hostium fuerant, ex quibus tam exigua pars pugnae super-
 15 fuit. signa capta centum triginta duo. Romani sociique paulo plus sexcenti et provincialium auxiliorum centum quinquaginta
 16 ferme ceciderunt. tribuni militum quinque amissi et pauci equi-

zu *equitum*, s. 10. 19, 18. — *pudor*, 27, 12, 15. — *primos cent.*, vgl. 26, 5, 12: *primores centurionum*, 42, 32, 7. Zur Situation vgl. 6, 5, 2. Die Ausmalung gehört wahrscheinlich den Annalisten (Valerius Antias od. Claudius), die besonders manche Kämpfe in Spanien, s. 40, 30 ff.: ib. 39; 47 ff.; aber auch in Ligurien, s. 39, 2; 40, 25 ff.; 42, 7; in Histrien, 41, 1 ff.; 10 ausgeschmückt hatten, während andere nur mit wenigen Worten erwähnt sind s. 39, 7, 6; ib. 21, 2; 31, 1 ff. u. a. — *urgere sign.* etc., sonst von der Beschleunigung des Marsches, hier vom rascheren Vordringen bei dem Angriff in geschlossenen Colonnen, wo die Fahnen vorangehen, s. 35, 5, 12 u. a. — *inferre*, n. *signiferos*, ebenso hängt *militem sequi* wieder von *iubere* ab.

10—16. *renov.*, 4, 37, 9. — *torrent. m.*, 24, 10, 8: *velut impetu torrentis*; das bei L. häufige modo ist auch nach *haud secus quam* beibehalten, zur Sache 40, 40, 5. — *sustineri*, 3, 5, 8; 24, 16, 1. — *in-ira*, 36, 15, 5. — *in praes.*, 37, 13,

9. — *descend. ex*, 24, 44, 10; 2, 20, 10, vgl. 35, 34, 10: *desilire ex equis*, dagegen *descendere de* 5, 46, 2; 6, 18, 9; mit *a* vgl. 40, 38, 3. — *ut quaeque potuer.*, der Plural, weil *copiae* in dieser Bedeutung plurale tantum ist, s. 34, 46, 8; doch findet sich derselbe auch in anderen Fällen bei *ut*, *qui* u. dem Superlativ, bei dem Reflexiv wol nur im Neutrum, vgl. c. 46, 8; 1, 9, 8; 3, 69, 8. — *plus quam*, adverbielle Quantitätsbestimmung zu *quatt. milia*, vgl. 38, 38, 8. — *trig. mil.*, dann wäre das Heer kaum so stark gewesen als das römische, in dem ausser den beiden Legionen und den 20000 socii Lat. nominis auch spanische Hülfsstruppen dienten, s. § 15; c. 30, 7; wahrscheinlich hatten die Annalisten eine grössere Zahl angegeben, da die Mz. Hs. *centum triginta tria m.* hat, vgl. 40, 30, 1. — *pugnae sup.*, s. 41, 26, 5: *superfuere proelio*; 31, 41, 3. — *equit. Rom.*, die Verbindung mit *trib. mil.* zeigt, dass *equites illustres* gemeint sind, s. 30, 18, 15; 33, 25, 9, vgl. 33, 22, 8; 38, 41, 3.

tes Romani cruentae maxime victoriae speciem fecerunt, in castris hostium, quia ipsis spatium sua communiendi non fuerat, manserunt. pro contione postero die laudati donatique a C. Calpurnio equites phaleris, pronuntiavitque eorum maxime opera hostes fusos, castra capta et expugnata esse. Quinctius alter praetor suos equites catellis ac fibulis donavit. donati et centuriones ex utriusque exercitu permulti, maxime qui mediam aciem tenuerunt.

Consules dilectibus aliisque, quae Romae agenda erant, per actis rebus in Ligures provinciam exercitum duxerunt. Sempronius a Pisis profectus in Apuanos Ligures vastando agros undoque vicos et castella eorum aperuit saltum usque ad fluvium Macram et Lunae portum. hostes montem, antiquam sedem maiorum suorum, ceperunt, et inde superata locorum iniquitate proelio deiecti sunt. et Appius Claudius felicitatem virtutemque col-

— *maxime* gehört zu *speciem fec.*, nicht die Zahl der Gefallenen, sondern der Umstand dass usw., od: der Verlust so angesehener Männer bewirkte besonders, dass der Sieg blutig erschien, dagegen § 13: vorzüglich, grösstentheils, s. 42, 55, 10. — *in cast. h.*, 35, 27, 7; 40, 32. S.

17—18. *pro cont.*, 35, 23, 11. — *phaleris*, Polyb. 6, 39: τῷ καταβαλόντι καὶ σπυκείσαντι (πολέμιον δωρεῖται) τῷ μὲν πεζῷ γάλην τῷ δ' ἵππῳ γάλαρα; an u. St. wol Pfardeschmuck, kleine runde Platten, Halbmonde usw., die am Halse od. auf dem Kreuz des Pferdes angebracht wurden, nicht die von den Kämpfern selbst, Reitern und Fussgängern, getragenen Ehrenzeichen, s. 9, 46, 12, vgl. 30, 17, 13; 43, 5, 8; 22, 52, 5; dass dieselben von Silber gewesen und nur den nobiles gegeben worden seien, sagt weder L. noch Polyb. s. Lange 2. 317 f. Die Ritter waren, wie der Gegensatz *Quinctius suos*, vgl. § 6, zeigt, römische; die Reiter der socii erhalten, weil sie sich weniger ausgezeichnet haben oder als Nicht-römer, geringere Geschenke, *catellae* (kleine Ketten zum Schmuck wol den *torques* ähnlich) u. *fibulae*. s. 30, 17, 13; 27, 19, 12, vgl. Rich. Illustriertes Wörterb. der röm. Al-

terth. u. d. W., vgl. *phalerae*. — *maxime q. med. ac.*, also besonders die der Legionen, welche die *media acies* gebildet hatten, was die Bundesgenossen auf den Flügeln gethan haben, ist nicht berichtet. — *tenuer.*, s. 1, 1, 1; 42, 51, 5. Die Bedeutung des Sieges lässt sich aus der Ruhe der nächsten Jahre s. c. 42; 56. erkennen.

32. 1—4. *dilect.*, s. c. 29, 10. — *Lig. prov.*, dass die Consuln diese Provinz gemeinschaftlich haben, wird erst nachträglich hier bemerkt; die Erzählung geht auf c. 20, 6 zurück. — *castella*, c. 1, 6. — *aperuit*, machte den Gebirgspass gangbar; bis dahin hätte man also den Weg zur See wählen müssen, s. c. 21, 4; 34, 5, 1. — *Macram*, diese bildet also noch nicht die Grenze Italiens; an derselben wohnten die Apuani, s. 40, 41; an der Mündung lag Lunae portus, vgl. 40, 43, 1; 34, 56, 2. — *antiquam*, es ist auffallend, dass der Berg nicht genannt ist; *Auginum*, s. c. 2, 2 oder ein ähnlicher Name konnte leicht ausfallen oder in das neben *maiorum* pleonastische *antiquam* verdorben werden. — *locor. iniq.*, c. 1, 5, — *et* fügt, wenn nicht *sed* zu lesen ist, das Folg. als etwas Gleichartiges an. — *virtut.* — *aeq.*, vgl. 10, 19,

legae in Liguribus Ingaunis aequavit secundis aliquot proeliis. sex praeterea oppida eorum expugnavit, multa milia hominum in iis cepit, belli auctores tres et quadraginta securi percussit.

- 5 Iam comitiorum adpetebat tempus. prior tamen Claudius
 quam Sempronius, cui sors comitia habendi obtigerat, Romam
 6 venit, quia P. Claudius frater eius consulatum petebat. competi-
 tores habebat patricios L. Aemilium Q. Fabium Ser. Sulpicium
 Galbam, veteres candidatos, et ab repulsis eo magis debitum, quia
 7 primo negatus erat, honorem repetentes. etiam quia plus quam
 unum ex patriciis creari non licebat, artior petitio quattuor peten-
 8 tibus erat. plebeii quoque gratiosi homines petebant, L. Porcius
 Q. Terentius Culleo Cn. Baebius Tamphilus; et hi repulsis in
 9 spem impetrandi tandem aliquando honoris dilati. Claudius ex
 omnibus unus novus candidatus erat. opinione hominum haud dubie
 10 destinabantur Q. Fabius Labeo et L. Porcius Licinus. sed Claudius
 consul sine lictoribus cum fratre toto foro volitando, clamitan-

18. — *Ingaunis*, an der Westseite des ligustischen Meerbusens, s. 31, 2, 11, wo ein Vertrag geschlossen wird, welcher bis jetzt gehalten zu sein scheint. — *oppida*, es gab hier einige Seestädte; sonst haben die Ligrur mehr Castelle, s. § 2. 32, 5—15. Wahlen in Rom.

5—7. *comit. adpet.*, c. 6, 3; 35, s. 1. — *P. Claud.*, 38, 35 ist er Prätor. — *Aemilius*, der 36, 2; 37, 58 oft genannte, vgl. c. 56; Lange 2, 232. — *Fabius*, § 9; *Sulpic.*, 38, 35; 42. — *veter. cand.*, die sich schon mehrmals beworben haben, daher *repetentes*, sich wieder bewerbend, oder nach 4, 3, 5: als ihnen zukommend, in Anspruch nehmend, s. d. Stelle aus Sallust im Folg. — *ab repuls.*, in Folg. usw. — *debitum*, so betrachtet die Nobilität die Sache, sie glaubt, dass ihr die Ehrenstellen um so mehr gebühren, je länger sie auf dieselben hat warten müssen, Sall. l. 85, 37: *nobilitas — honores non ex merito, sed quasi debitos a vobis repetit.* — *etiam* gehört zu *artior*, dieses ist auf *petitio*, die nicht beschränkt war, bezogen, statt auf den Erfolg derselben: die Aussicht gewählt zu werden war bei der

Menge der Bewerber noch mehr beschränkt, als wenn nicht so viele sich beworben hätten, oder wenigstens beide Consuln aus den Patric. hätten gewählt werden können; der Gedanke ist gesucht und nicht recht klar, vgl. 35, 10. — *plus q. un.*, s. 38, 38, 8; 4, 52, 7: die Bewerbung der patricischen Candidaten nur um eine Stelle wie 27, 34, 9; 35, 10, 4.

S—10. *Porcius*, 34, 54. — *Terent.*, 38, 55 erst Prätor, vgl. c. 6, 4. — *Baeb.*, 36, 8; 22. — *repulsis*, das hdsch. *repulsi*, s. Cic. Harusp. resp. 26, 56, müsste sehr hart als Bestimmung zu *dilati* genommen werden: durch Abweisung verschoben, s. 40, 28, 3. *dilati* von Personen s. 41, 8, 5; 26, 51, 10; *in spem*: sie waren zurückgestellt auf die Hoffnung hin, so dass sie Hoffnung künftig gewählt zu werden, hegen durften, vgl. 44, 25, 10; 10, 6, 11; 27, 27, 3. — *haud dub.*, s. 35, 14, 10. *destin.* wie 10, 22, 1. — *sine lict.*, die sonst immer den Consul begleiten; er tritt als Privatmann und suffragator für seinen Bruder auf, s. c. 41, 3; 5, 18, 5. — *toto f. vol.*, 3, 35, 5: *in foro volitare*; *volitando* steht ohne Beziehung auf das Hauptverbum, wahrscheinlich

tibus adversariis et maiore parte senatus, meminisse eum debere 11
 se prius consulem populi Romani quam fratrem P. Claudii esse;
 quin ille sedens pro tribunali aut arbitrum aut tacitum spectatorem
 comitiorum se praeberet? — coerceri tamen ab effuso studio ne-
 quiit. magnis contentionibus tribunorum quoque plebis, qui aut 12
 contra consulem aut pro studio eius pugnabant, comitia aliquotiens
 turbata, donec pervicit Appius, ut deiecto Fabio fratrem traheret.
 creatus P. Claudius Pulcher praeter spem suam et ceterorum. 13
 locum suum tenuit L. Porcius Licinus, quia moderatis studiis,
 non vi Claudiana inter plebeios certatum est. praetorum inde 14
 comitia sunt habita: C. Decimius Flavus P. Sempronius Longus
 P. Cornelius Cethegus Q. Naevius Matho C. Sempronius Blaesus
 A. Terentius Varro praetores facti. haec eo anno, quo Ap. 15

wollte L. fortfahren mit *commen-*
dabat oder etwas Aehnlichem, hat
 aber dann diesen Begriff durch *effuso*
studio ausgedrückt; das Anacoluth,
 wie 3, 12, 8; 6. 24, 8, fällt weniger
 auf bei der nahen Verwandtschaft
 des abl. gerund. mit dem part. praes.,
 s. c. 33, 7; 2, 32, 4, vgl. 5, 43, 7;
 40, 33, 9; ib. 54, 8; es wird *voli-*
tare, *volitans*, *volitabat* verm. —
maiore p., mit Anschluss der Par-
 tei des Claudius, vgl. c. 39.

11. *meminisse*, s. c. 5, 4. — *prius*,
 eher, mehr; zum Gedanken, vgl.
 24, 8, 11. — *quin ille*, 4, 43, 11. —
pro trib., vorn auf, auf usw., 26, 22, 3
 vgl. 38, 54, 9; auf dem Tribunal,
 das für die Wahlhandlung auf dem
 Marsfelde aufgestellt war, sass der
 die Comitien haltende Magistrat,
 und, wie u. St. zeigt, auch dessen
 College, wenn er wollte, jeder
 auf der sella curulis, vgl. c.
 15, 1; 10, 15, 9. — *arbitrum*, der
 die Comitien leitende Magistrat ist
 Schiedsrichter über Alles, was dabei
 vorkommt, und kann dieses nach
 seinem Ermessen ordnen, s. c. 39,
 5; 22, 35, 2. Man scheint Claudius
 aufzufordern, dass er lieber selbst
 ihm dieses nach § 6 nicht zukam:
 Andere nehmen *arbitr* für Zeugen:
 doch ist dann die Gegenüber-
 stellung der so nahe verwandten

Begriffe *tac. spect. u. arbitr* durch
aut — *aut* auffallend.

12—15. *trib. pl.*, die einen schei-
 nen intercediert, die anderen die
 Intercession bestritten zu haben. s.
 c. 39, 3; 37, 51, 3 f. — *turbata*, we-
 gen der Einsprache der Tribunen
 mag es in den Comitien nicht zur
 Abstimmung gekommen sein. —
deiecto, 37, 47, 7. — *Fabius*, die
 Nichtwahl desselben erklärt sich
 aus dem Vorherg. hinreichend, ohne
 dass man als Grund das dolose
 Verfahren des Fabius 38, 39, 3; ib.
 47, 5; Cic. Off. 1, 10, 33 anzuneh-
 men genöthigt ist. Aehnliche Sce-
 nen, welche die steigende Aemter-
 sucht bekrunden, kommen in dieser
 Zeit schon mehrere vor, vgl. c. 39;
 41; 41, 25; 35, 10; 37, 47; ib.
 57, vgl. 40, 19, 11; Plaut. Trin. 4,
 3, 29; *strenuos nunc praeterire*
more fit. — *traheret*, mit Anstren-
 gung, Gewalt (*vi Claudiana*) fort =
 emporzog, vgl. 22, 34, 2: *extrahere*;
 5, 12, 12. — *Claudiana*, ein so ge-
 waltthätiges Verfahren, wie es Cl.
 angewendet hatte, wol mit der An-
 deutung, dass dieses in dem claudi-
 schen Geschlechte gewöhnlich gewe-
 sen sei. s. 3, 35, 9; 9, 33. — *Decim.*,
 viell. der 27, 14, 8 genannte. —
Corn. Ceth., ein anderer als der c.
 23, 2 erwähnte. — *Sempr. Blaes.* ist
 c. 7, aedil. pleb. — *Terent.* s. 37, 49.

Claudius M. Sempronius consules fuerunt, domi militiaeque gesta.

33 Principio insequentis anni P. Claudius L. Porcius consules, cum Q. Caecilius M. Baebius Ti. Sempronius, qui ad disceptandum inter Philippum et Eumenem reges Thessalorumque civitates missi 2 erant, legationem renuntiassent, regum quoque eorum civitatumque legatos in senatum introduxerunt. eadem utrimque iterata, 3 quae dicta apud legatos in Graecia erant, aliam deinde novam legationem patres, cuius princeps Ap. Claudius fuit, in Graeciam et Macedoniam decreverunt ad visendum, redditaene civitates Thes- 4 salis et Perrhaebis essent. iisdem mandatum, ut ab Aeno et Maronea praesidia deducerentur maritimaque omnis Thraciae ora 5 a Philippo et Macedonibus liberaretur. Peloponnesum quoque

33—37. Verhältnisse in Griechenland nach Polybius erzählt. Gesandtschaften an den Senat u. nach Macedonien. Polyb. 23. 11f. (22. 15); Pausan. 7. 9.

1—2. *Caecil. etc.*, c. 24, 13. — *renunt.*, sie hatten die Ausführung des ihnen erteilten Auftrags. den Verlauf und Erfolg derselben berichtet. 23. 6. 3. — *quoque*, weil auch vorher eine *legatio*, wenn auch anderer Art. erwähnt ist. vgl. 35. 39. 1; 23. 21. 6; Polyb.: τῶν περὶ Καίσιλιον — διασσεσφηκότων περὶ τε τῶν κατὰ Μακεδονίαν καὶ τῶν κατὰ Πελοπόννησον εἰσῆγον (die Consuln wol, wie es Sitte war, s. 34. 59. 4) εἰς τὴν σύγκλητον τοὺς περὶ τούτων παραγεγονότας πρεσβευτάς. *civitatum* darunter ist bei L., da sich *eorum* dem Sinne nach auf *civitatum* bezieht, an die thessalischen Städte zu denken. nicht die im Peloponnes, vgl. Polyb. μετὰ δὲ τοὺς εἰσῆγον τοὺς ἀπὸ Πελοποννήσου παραγεγονότας, da dieser weder § 1 noch c. 29 erwähnt ist. s. § 5, obgleich § 7 auch Gesandte der Achäer u. Lacedämonier vorausgesetzt werden. — *in Graecia* umfasst Alles, was in Thessalien u. Thessalonich verhandelt worden ist. Da L. den Bericht des Caecilius sogleich im Anfang des Jahres erwähnt, so ist anzu-

nehmen, dass derselbe noch im J. 569 zurückgekehrt ist, vgl. zu c. 23. 5. Wie dort, s. c. 29. a. E., vgl. c. 32. 1, c. 8 u. 20. 5, so hat L. auch an u. St. die Vertheilung der Provinzen und Heere am Anfang des Jahres, mit den Angelegenheiten Griechenlands und Macedoniens beschäftigt, übergangen und erst c. 38. 1 nachgeholt. Da er auch die ang. Stelle mit *principio eius anni* beginnt, so scheint er hier nicht weniger über die chronologische Anordnung ungewiss gewesen zu sein als c. 23. 5.

3—6. *princeps*, wie vorher Caecilius, aber seine Begleiter werden hier nicht genannt, Polyb. im Folg. — *Claud.*, der Consul des vorhergeh. Jahres. — *in* — *Maced.*, Pol. c. 12 nach der Verhandlung mit den Achäern: ἡ σύγκλητος ἔκρινε — καὶ κατέστησε πρεσβευτάς ἐπὶ τὴν Ἑλλάδα τοὺς περὶ Ἀππιον Κλαύδιον; bei L. folgt die Erklärung nach. — *praesid. deduc.*, was die Gesandten c. 29. 2 bereits angeordnet haben, wird bestätigt, oder der Ausdruck an der ang. St. ist nicht genau, s. Pol. c. 11: ἔδοξε τῇ συγκλήτῃ πέμπειν πάλιν ἄλλους πρεσβευτάς — τοὺς ἐπισκεψομένους πρῶτον μὲν, εἰ παρακεχώρηκε τῶν ἐν Περραιβίᾳ πόλεων — εἴτα τοὺς ἐπιτάξοντας αὐτῶν τὰς φρουράς

adire iussi, unde prior legatio discesserat incertiore statu rerum, quam si non venissent: nam super cetera etiam sine responso dimissi nec datum petentibus erat Achaeorum concilium. de qua 6 re querente graviter Q. Caecilio et simul Lacedaemoniis deplorantibus moenia diruta, abductam plebem in Achaia et venundatam, ademptas, quibus ad eam diem civitas stetisset, Lycurgi 7 leges, Achaei maxime concilii negati crimen excusabant recitando legem, quae, nisi belli pacisque causa et cum legati ab senatu cum litteris aut scriptis mandatis venirent, vetaret indici concilium. ea ne postea excusatio esset, ostendit senatus curae iis esse debere, 8 ut legatis Romanis semper adeundi concilium gentis potestas fieret, quem ad modum et illis, quotiens vellent, senatus daretur.

Dimissis iis legationibus, Philippus a suis certior factus ce- 34 dendum civitatibus deducendaque praesidia esse, infensus omnibus in Maronitas iram effundit. Onomasto, qui praerat mariti- 2

ἐξάγειν ἐξ Αἰῶνος καὶ Μακεδονίας. — prior leg., es sind die § 1 genannten Gesandten, welche aus Macedonien sich in den Peloponnes begeben haben; s. Polyb. u. Paus. a. a. O.; L. hat dieses vorher übergangen und holt es hier nach. — *incert. st.*, sie hatten die Verhältnisse nicht besser geordnet, sondern noch mehr verwirrt. — *sine resp.*, Polyb. c. 10: ὁ δὲ Καίκιλος ἐπὶ τοσούτον ὠργίσθη — ὥστ' οὐδὲ τὴν ἀπόκρισιν ἡβουλήθη δέξασθαι παρὰ τῶν ἀρχόντων, ἀλλ' ἀναπόκριτον ἀπῆλθεν, als man ihm die Berufung einer Versammlung der Achäer verweigert hatte, Pol. l. 1.: οἱ δὲ τῶν Ἀχαιῶν ἀρχοντες ἐκέλευον αὐτὸν δεῖξαι τὰς ἐντολὰς — τοῦ δὲ παρασιωπῶντος οὐκ ἔφασαν αὐτῷ συνάξειν τὴν ἐκκλησίαν, vgl. Paus. l. 1. — *moenia dir.*, 38, 34. — *abd. plebem*, Pol. c. 12: καταλελύσθαι τὴν τῆς πόλεως δύναμιν ἐξηγμένον τοῦ πλήθους μετὰ βίας; zur Sache s. 38, 34. l. 6.

7—8. *conc. neg.*, der darin bestehe, dass usw., vgl. 7, 22, 2; 4, 32, 5: *scelus legatorum* — *intersectorum* u. o., anders 5, 29, 6: *crimine* — *gesti magistratus*. — *nisi etc.*, Pol. c. 12: νόμον εἶναι

παρὰ τοῖς Ἀχαιοῖς μὴ συγκαλεῖν τοῖς πολλοῖς, ἐὰν μὴ περὶ συμμαχίας ἢ πολέμου δεῖ γίνεσθαι διαβούλιον, ἢ παρὰ τῆς συγκλήτου τις ἐνέργη γράμματα, dann αἰτε γράμματα φέρειν αὐτὸν (Caecilius) παρὰ τῆς συγκλήτου μίτε τὰς ἐντολὰς ἐγγράπτους ἐδελείν δοῦναι τοῖς ἀρχουσιν: der letzte Artikel ist wohl erst nach dem Bündniß mit Rom hinzugesetzt; s. 31, 25, 9: *non licere legibus Achaeorum de aliis rebus referre, quam propter quas vocati essent*, vgl. Polyb. 24, 5, 17. — *litteris*, nur eine Anmeldung, Beglaubigung oder einen bestimmten Antrag. — *ostendit*, Pol. τοῖς προσβηταῖς τοῖς αἰ παρ' ἐαυτῶν ἐκπεμπομένοις παρὶ τοῦ προσέχειν τὸν τοῦ καὶ αποδοχὴν ποιείσθαι τὴν ἀποδοχὴν etc. — *ea ne*, damit das nicht, usw.

34—35, 5. Philipps Abzug aus den thracischen Städten. Pol. 23, 13 f.; (22, 17) App. Mac. 9.

34, 1—2. *legat.*, die c. 33, 2 erwähnten. — *inf. omn.*, gegen alle Welt aufgebracht, βαρέως φέρων ἐπὶ τῷ δοκεῖν παραχόθεν αὐτοῦ περιτέμνεσθαι τὴν ἀρχήν. — *effund.*, ἐναπηρέισατο τὴν ὀργήν. — Onomasto — *interf.*, nicht genau,

- mae orae, mandat, ut partis adversae principes interficeret. ille per Casandrum quendam, naum ex regiis iam diu habitantem Maroneae, nocte Thracibus intromissis velut in bello capta urbe caedem fecit. inde apud legatos Romanos querentes tam crudeliter adversus innoxios Maronitas, tam superbe adversus populum Romanum factum, ut, quibus libertatem restituendam senatus censuisset, ii pro hostibus trucidarentur, abnuebat quicquam eorum ad se aut quemquam suorum pertinere: seditione inter ipsos dimicatum, cum alii ad se, alii ad Eumenem civitatem traherent; id facile scituros esse, si percunctarentur ipsos Maronitas, haud dubius percussis omnibus terrore tam recentis caedis neminem hiscere adversus se ausurum. negare Appius rem evidentem pro dubia quaerendam; si ab se culpam remove vellet, Onomastum et Casandrum, per quos acta res diceretur, mitteret Romam, ut eos senatus percunctari posset. primo adeo perturbavit ea vox regem, ut non color, non vultus ei constaret; deinde conlecto tandem animo Casandrum, qui Maroneae fuisset, si utique vellent, se misurum dixit; ad Onomastum quidem quid eam rem pertinere, qui non modo Maroneae, sed ne in regione quidem propinqua fuisset? 9 et parcebat magis Onomasto, honoratiori amico, et eundem indicem haud paulo plus timebat, quia et ipse sermonem contulerat

s. Pol. μεταπεινόμενος γὰρ Ὀνόμαστον τὸν ἐπὶ Θράκης τεταγμένον ἐκοινολόγηθ' αὐτῷ περὶ τῆς πράξεως. ὁ δὲ Ὀνόμιστος — εἰσαπέστειλε Κάσανδρον εἰς Μαρόνειας. — adversae, c. 24, 9: quia libertatis causam defendissent. — regiis, ἅτε τοῦ Φιλίππου πάλαι τοὺς ἀλλοκούς ἐγκαθεικότος εἰς τὰς πόλεις ταύτας. — bello capta kann als ein Begriff. s. 3, 57, 3: velut bello captam betrachtet u. vor diesen in gestellt sein. s. 8, 31, 7: velut in capto exercitu, über die Stellung der Praepos. s. c. 25, 8: da jedoch L. gewöhnlich nur capta od. vi capta urbs sagt, s. c. 4, 11; 37, 32, 12; 3, 3, 4; so kann auch in bello: während des K., s. c. 23, 6; 35, 6; 40, 6, für sich genommen, und velut auf capta: als ob sie — wäre, bezogen werden, vgl. 2, 12, 13; ib. 31, 11: Polyb. sagt nur: ἐγένετο μεγάλη σφαγή καὶ πολλοὶ τῶν Μαρονιτῶν ἀπέθανον.

3—8. inde, das hs. id würde sehr hart durch apud — querent., von dem als Epexegese zu betrachtenden tam crudeliter etc. getrennt, vgl. 22, 36, 5; 36, 26, 3; nach Madvig ist id zu entfernen, vgl. Kühnast 311. — abnuebat, n. Philippus. — querent. — fact., Polyb.: τῶν περὶ Ἀππίον — τῷ Φιλίππῳ μεμνημοιζούντων ἐπὶ τούτοις. — aut quemq., s. c. 27, 4: vel; 42, 57, 9. — percunctarentur s. c. 27, 6. — hiscere, c. 25, 1. — evident., s. 44, 41, 6, da es — wäre; σαφῶς εἶδέναι τὰ γεγονότα. — non color etc., Polyb. c. 14: ὁ δὲ βασιλεὺς διατραπεῖς ὡς ἐνι μάχιστα καὶ ἀπορήσας ἐπὶ πολλὸν χρόνον; c. 13 nur: εἰς ἀπορίαν ἐνέπιπτεν. — constar., 8, 19, 6: sana constare mens; 44, 20, 7; 5, 42, 3. — si utiq., wenn sie einmal durchaus, 42, 30, 5. — quidem adversativ.

9—10. honorat. am., 31, 28, 5;

cum eo et multorum talium ministrum et conscium habebat. Casander quoque missis, qui per Epirum ad mare prosequerentur eum, ne qua indicium emanaret, veneno creditur sublatus. Et legati a Philippi conloquio ita digressi sunt, ut prae se ferrent, nihil eorum sibi placere, et Philippus minime, quin rebellandum esset, 2 dubius. quia tamen in maturae ad id vires erant, ad moram interponendam Demetrium minorem filium mittere Romam simul ad purganda crimina, simul ad deprecandam iram senatus statuit, satis credens ipsum etiam iuvenem, quod Romae obses specimen 3 indolis regiae dedisset, aliquid momenti facturum. interim per 4 speciem auxilii Byzantiis ferendi, re ipsa ad terrorem regulis Thracum iniciendum profectus, percussis iis uno proelio et Amadoco duce capto in Macedoniam rediit missis ad adcolas Histri fluminis barbaros, ut in Italiam inrumperent, sollicitandos.

Et in Peloponneso adventus legatorum Romanorum, qui ex 5 Macedonia in Achaia ire iussi erant, expectabatur; adversus quos ut praeparata consilia haberent, Lycortas praetor concilium indixit.

zu 2, 22, 7.—*mult. tal.*, vgl. 35, 15, 8: *omnium externorum*.—*ministr.*, 42, 15, 3; ib. 41, 4; 35, 15, 4: *talium ministeriis facinorum*. — *quoque*, weil auch Casander keine Anzeige machen konnte. — *cred.* *subl.*, von L. gemildert, Pol. *φαρμάκω διεφθειρεν*.

35. 1—4. *digressi*, wie 35, 35, 11 — *prae se fer.*, kein Hehl daraus machten, vgl. c. 25, 7. — *quia tamen etc.*, Pol. *πρὸς ἑνία δὲ τῶν ἐπινοουμένων ἀποχείρος ὧν ἐπεβάλετο πῶς ἂν ἔτι γένοιτό τις ἀναστροφὴ καὶ λάβοι χρονον*. — *minorem*, Pol. *νεώτατον*, der dritte Sohn Philipps, s. 42, 52, 5; 44, 45, 8, ist weder hier noch 40, 6 beachtet. — *obses*, s. 34, 52; Appian. 9: *κεχαρισμένος μὲν ἐκ πάλαι Ρωμαίοις ἀπὸ τῆς οὐχίας*. — *specim.*, 1, 39, 4; 35, 15, 3. — *aliqu. mom.* f., 29, 35, 12; Pol. *ἐπέπειστο διὰ τούτου πᾶν τὸ προτεθεὶν ἀνέσθαι*. — *auxil.*—*fer.* zeigt, dass sich Byzanz, obgleich in dem Bereich der Herrschaft des Königs Eumenes gelegen, an Macedonien angeschlossen hat. Gegen welche Feinde Phil. die Stadt schützen soll, ist nicht bemerkt. Erst eine ähnliche Unter-

nehmung wird Persens als Verletzung des Vertrags 33, 30, 6 vorgeworfen, s. 42, 13, 7; ib. 40, 6, vgl. ib. 42, 4.—*regulis*, die Thracier waren in viele kleine Stämme getheilt, s. 35, 40 f., Pol.: *τοὺς τῶν Θρακῶν δυνάστας τῶν ἐπὲρ τὴν Πελοποντίδα κατοικοῦντων*.—*Amadoc.*, der bei Polyb. viell. weil die Erzählung abgebrochen ist, nicht vorkommende Name findet sich bei den Odrysen, deren Land wohl auch jetzt, wie c. 53, 12, betreten wurde. — *percussis* — *capto missis*, s. zu 29, 35, 3 f.; 31, 10, 3; 44, 2, 4; *missis*, absolut. Gesandte geschickt hatte, § 10, vgl. zu 1, 31, 2; 33, 11, 1 u. o. — *adcolas* — *barbar.*, s. 1, 7, 5; wahrscheinlich sind schon hier die Bastarner gemeint, s. 40, 5, 10; ib. 57, 2.

35, 5—37. Verhandlungen mit den Achäern. Polyb. 23, 5 (22, 2); Pausan. 7, 9, 3 ff.

5—8. *qui ex Maced.*, wie c. 33, 5. — *praepar. c. hab.*, vgl. 3, 51, 1. — *Lycortas*, 35, 32, er ist jetzt zum erstenmale Strateg. c. 36; wenn Archon 567; Philopoemen 568; Aristaeus 569, s. c. 23, 5; Pol. 23, 7, diese Würde bekleidete. im Jahr 570. in-

- 6 ibi de Lacedaemoniis actum: ex hostibus eos accusatores factos, et periculum esse, ne victi magis timendi forent, quam bellantes fuissent. quippe in bello sociis Romanis Achaeos usos; nunc eosdem Romanos aequiores Lacedaemoniis quam Achaeis esse,
- 7 ubi Areus etiam et Alcibiades, ambo exules, suo beneficio restituti, legationem Romam adversus gentem Achaeorum ita de ipsis meritam suscepissent, adeoque infesta oratione usi essent, ut pulsi
- 8 patria, non restituti in eam viderentur. clamor undique ortus, referret nominatim de iis; et cum omnia ira, non consilio gererentur, capitis damnati sunt. paucos post dies Romani legati vene-
- 36 runt. his Clitore in Arcadia datum est concilium. Priusquam agerent quicquam, terror Achaeis iniectus erat et cogitatio, quam
- 2 non ex aequo disceptatio futura esset, quod Areum et Alcibiadem capitis ab se concilio proximo damnatos cum legatis videbant;
- 3 nec hiscere quisquam audebat. Appius ea, quae apud senatum questi erant Lacedaemonii, displicere senatui ostendit, caedem primum ad Compasium factam eorum, qui a Philopoemene ad
- 4 causam dicendam evocati venissent; deinde cum in homines ita saevitum esset, ne ulla parte crudelitas eorum cessaret, muros dirutos urbis nobilissimae esse, leges vetustissimas abrogatas in-

dixit, 31. 29. S: eine ausserordentliche Versammlung. — *timendi for.*, s. 37. 51. 10: zu 5. 30. 1. — *ubi*, unter Verhältnissen, wo, fast = da. vgl. 7. 6. 6: *nunc* — *ubi derogat vetustus fidem*, 9. 5. 3: 35. 4. 2. vgl. *quippe ubi* 26. 48. 11: *ut ubi* 35. 21. 14. Die Bevorzugung der Lacedämonier konnten die Römer nicht deutlicher zeigen, als dadurch, dass sie die Häupter der Aristokratenpartei in Sparta als Gesandte günstig aufgenommen hatten und jetzt als Ankläger ihrer Wohlthäter herbeiführten; Madvig glaubt, es sei etwas ausgefallen. — *etiam* bezieht sich auf die beiden Genannten, weil man von ihnen gerade am wenigsten etwas der Art erwartet hatte, weshalb es auch nicht *legationem etiam* heisst: ein Areus sogar usw. *legat. Rom.*, 40. 54. 9: 35. 49. 9. — *ambo ex.*, Polyb. c. 11: οἱ τοὶ δ' ἦσαν τῶν ἀρχαίων πυνάδων (Nabis hatte sie verbannt) τῶν ἐπὶ τοῦ Φιλοποίμενος καὶ τῶν Ἀχαιῶν νεώστι κατηγομένων εἰς τὴν οἴκλειαν, Pausan. 7. 9. 1, vgl.

35. 34. 5; 34. 26. 12. — *nominatim*, einen sie namentlich betreffenden Antrag stelle. s. 32. 22. 3. — *ira*, das Motiv, — *consil.*, abl. modalis — *capit. d. s.*, die allgemeine Versammlung verfährt als oberster Gerichtshof, vgl. Paus. 7. 9. 2f.; die Gesandtschaft, welche nicht einmal ohne Anordnung der Bundesbehörden hätte nach Rom gehen dürfen, war überdiess gegen den Bund gerichtet gewesen. — *Clitore*, im Norden von Arkadien, vgl. 35. 30. 2.

36. 1—4. *priusq.* — *erat* wie 42. 36. S. Das Präd. in *iniecit. erat* ist auch zu *cogitatio*, der Gedanke „die Ahnung“, zu nehmen, s. Cic. Att. 7. 3. 2, u. von beiden zusammen ist *quam* etc. abhängig, anders § S: *illa spe*, s. zu 3. 2. 3; 25. 26. 2. — *ex aequo*, s. c. 47. 6; 35. 16. 6; 42. 23. 6. — *ad Compas.*, nach Pol. 23. 1: μετὰ τὴν ἐν Κομπασίῳ τῶν ἀνθρώπων ἀναίρεσιν; ib. 7: bei L. ist die Stelle verdorben: 35. 33 der Ort nicht erwähnt. — *ulla p.*, 37. 15. 5. — *nobiliss.*, 34. 22. 11. — *discipl.*, 1. 18. 4.

clutamque per gentes disciplinam Lycurgi sublatam. haec cum 5 Appius dixisset, Lycortas, et quia praetor et quia Philopoemenis, auctoris omnium, quae Lacedaemone acta fuerant, factionis erat, ita respondit:

„Difficilior nobis, Ap. Claudii, apud vos oratio est, quam Ro- 6 mae nuper apud senatum fuit. tunc enim Lacedaemoniis accusantibus respondendum erat; nunc a vobis ipsis accusati sumus, apud quos causa est dicenda. quam iniquitatem condicionis sub- 8 imus illa spe, iudicis animo te auditurum esse posita contentione, qua paulo ante egisti. ego certe, cum ea, quae et hic antea apud Q. Caecilium et postea Romae questi sunt Lacedaemonii, a te paulo ante relata sint, non tibi, sed illis me apud te respondere credam. caedem obicitis eorum, qui a Philopoemene praetore evocati ad 9 causam dicendam interfecti sunt. hoc ego crimen non modo a vobis, Romani, sed ne apud vos quidem nobis obiciendum fuisse arbitror. quid ita? quia in vestro foedere erat, ut maritimis ur- 10 bibus abstinerent Lacedaemonii. quo tempore armis captis urbes, a quibus abstinerere iussi erant, nocturno impetu occupaverunt, si T. Quinctius, si exercitus Romanus, sicut antea, in Peloponneso fuisset, eo nimirum capti et obpressi confugissent; cum vos pro- 11 cul essetis, quo alio, nisi ad nos. socios vestros, quos antea Gytheo opem ferentes, quos Lacedaemonem vobiscum simili de causa ob- pugnantes viderant, confugerent? pro vobis igitur iustum pium- 12 que bellum suscepimus. quod cum alii laudent, reprehendere ne

5—S. *Philop.* — *factionis*, praef. 3. *factio* hier nur: politische Partei, vgl. 35. 32. 8. — *respond.*, die Rede ist wohl aus Polyb. genommen, dessen Darstellung dieser Verhandlung verloren gegangen ist. — *a vobis* — *apud quos*, so dass ihr Ankläger und Richter zugleich seid: *apud* wie § 5; *iudicis*, c. 25. 1. — *iniquitat.*, nachdrücklicher als das Adjectiv, vgl. Cic. Deiot. 2. 4: *re enim iniquum est* — *dicere apud eum de facinore, contra cuius vitam consilium facinoris inisse arguere* — *grave est.* — *content.*, die Heftigkeit des Anklägers. vgl. S. 33. 5. *paulo a.*, in Beziehung auf die Gegenwart des Redenden. 21. 43. 2. *non tibi*, obgleich du dieselben Anklagen vorgebracht hast.

9—12. Die Achäer hatten das Recht und die Pflicht die Lacedä-

monier zu bekriegen. — *evocati*, 38. 33. — *quid ita*, 27. 34. 13. — *vestro*, das ihr mit den Lacedämoniern oder Nabis geschlossen habt. 34. 35. — *ut marit.* etc. ist vorher nicht so bestimmt als ein Artikel des Vertrages bezeichnet. s. 35. 13. 2. — *nocturn. imp.*, 35. 30. — *nimir.*, ohne Ironie: selbstverständlich. — *capti*, in Bezug auf die Einnahme der Städte. — *quo*, die locale Beziehung, auf die jedoch sogleich die persönliche folgt. — *Gytheo*, 35. 13. 3. — *simili*, etc. 34. 25 ff. — *confuger.*, n. damals hätten sie fliehen sollen. Potentialis der Vergangenheit. s. 5. 7. 1. — *iust. piumq.* 42. 23. 6. — *repreh.* etc. Prisc. 7. 5. 16 p. 737. der auch § 2 Areus und Alcibiades erwähnt, scheint die Stelle nicht genau citiert zu haben: *quod Areum et Alcibiaden ne La-*

Lacedaemonii quidem possint, dii quoque ipsi comprobaverint, qui nobis victoriam dederunt, quonam modo ea, quae belli iure acta sunt, in disceptationem veniunt? quorum tamen maxima pars
 13 nihil pertinet ad nos. nostrum est, quod evocavimus ad causam dicendam eos, qui ad arma multitudinem exciverant, qui expugnaverant maritima oppida, qui diripuerant, qui caedem principum
 14 fecerant; quod vero illi venientes in castra interfecti sunt, vestrum est, Aren et Alcibiade, qui nunc nos, si diis placet, accusatis, non
 15 nostrum. exules Lacedaemoniorum, quo in numero hi quoque duo fuerunt, et tunc nobiscum erant, et, quod domicilio sibi delegerant maritima oppida, se petitos credentes, in eos, quorum opera patria extorres ne in tuto quidem exilio posse consenescere
 16 se indignabantur, impetum fecerunt. Lacedaemonii igitur Lacedaemonios, non Achaei interfecerunt; nec iure an iniuria caesi sint argumentari refert.“

37 „At enim illa certe vestra sunt, Achaei, quod leges disciplinamque vetustissimam Lycurgi sustulistis, quod muros diruistis.
 2 quae utraque ab iisdem obici qui possunt, cum muri Lacedaemonis non ab Lycurgo, sed paucos ante annos ad dissolvendam Lycurgi
 3 disciplinam exstructi sint? tyranni enim nuper eos arcem et muni-

cedaemonii possint reprehendere. — *dii* — *comprob.*, wie 3S. 4S. 14. — *belli iure*, weil die Achäer indirect angegriffen waren. — *quorum* etc., Uebergang zum zweiten Theile: wir sind an dem Morde unschuldig, Widerlegung von § 3.

13–16. *expugn.* — *fecerant* bezieht sich nur auf das 3S. 30 Erzählte, wo jedoch das Einzelne nicht angegeben ist, nicht auf ein feindliches Entgegenziehen der Laced. bei Gelegenheit des mit *evocavimus* § 3; 3S. 33, 10 angedeuteten Zuges der Achäer. Schorn 304 A. 2. — *vestrum*, da sie gleichsam Vertreter der Verbannten sind, die den Mord begangen haben, der freilich durch die Hinrichtungen 3S. 33, 11 und die Anordnungen 3S. 34 von den Achäern gut geheissen schien. — *Aren*, 40, 12. 9; *Perseu*, mehrfach bei Dichtern; *Alcibiade*, Cic. Tusc. 5, 21, 61; *o Damocle*, Off. 1. 40, 144; *Pericle* Neue 1, 302; 304. — *quo in num.*, s. 29, 6. 4; 33, 24, 9; die Mz. Hds. *quo ex*

n. 24, 31, 14; in anderer Bedeutung c. 2S. 13. — *erant*, das Imperf. hebt das Verhältniss als ein dauerndes *fuerunt* und *fecerunt* gegenüber hervor. — *patr. ext.*, 2, 6, 2.

37. 1–2. *At en.*, wenn ihr auch den Mord nicht veranlasst habt, so ist es doch euer Werk (*vestra*), dass usw., Uebergang zu einem neuen Theile der Rede, in dem c. 36. 4 widerlegt wird. — *utraq.*, 27, 22, 2, hier fast: beides zugleich — *ab iisd.*, da sich beides widerspricht. — *qui*, 26, 3, 3; die Wortstellung wie 42. 19, 3; 2. 4, 4; *aliter qui credituros esse.* — *Lacedaemonis* scheint hier passender als *Lacedaemoniis*, § 3; *Spartam antiquam* — *paucos a. a.*, wie im Folg. *nuper*. § 5 sind es 100 Jahre; an beiden Stellen wohl nur rhetorisch gesteigert, s. 38, 34, 4.

3–5. *tyranni*, nach 34, 26, 14 ist Cleomenes 236–222 a. Ch. der erste, also kaum 40 Jahre vorher, wahrscheinlich aber denkt L. hier an Nabis 206–192, da erst dieser

mentum sibi, non civitati paraverunt; et si existat hodie ab inferis Lycurgus, gaudeat ruinis eorum et nunc se patriam et Spartam antiquam agnoscere dicat. non Philopoemenem expectare nec 4 Achaeos, sed vos ipsi, Lacedaemonii, vestris manibus amoliri et diruere omnia vestigia tyrannidis debuistis. vestrae enim illae de- 5 formes veluti notae servitutis erant, et, cum sine muris per octingentos prope annos liberi, aliquando etiam principes Graeciae fuissetis, muris velut compedibus circumdatis vincti per centum annos servistis. quod ad leges ademptas adinet, ego antiquas 6 Lacedaemoniis leges tyrannos ademisse arbitror, nos non suas ademisse, quas non habebant, sed nostras leges dedisse, nec male 7 consuluisse civitati, cum concilii nostri eam fecerimus et nobis miscuerimus, ut corpus unum et concilium totius Peloponnesi esset. tunc, ut opinor, si aliis ipsi legibus viveremus, alias istis 8 iniunxissemus, queri se iniquo iure esse et indignari possent. scio 9 ego, Ap. Claudii, hanc orationem, qua sum adhuc usus, neque sociorum apud socios neque liberae gentis esse, sed vere servorum

die Stadt eigentlich befestigte, 34. 27, 2. — *si exist.*, 26, 32, 4; 31, 31. 15. — *agnoscer.*, als das alte, wahre Sp. — *debuist.*, es war euer Pflicht, sie sogleich nach dem Sturze der Tyrannen einzureissen. — *notae*. Cic. Off. 3, 18, 74: *o turpem notam temporum illorum* u. oft; die Mz. Hds. hat *velut cicatrices*, was aber mehr eine schon geschlossene, verharrschte Wunde wäre. während an u. St., wie *erant* zeigt, an die Zeit der Befreiung Spartas zu denken ist, die Wunde also eine frische gewesen wäre, 29, 32, 12; *ducta cicatrix*, 2, 23, 4; Cic. Tusc. 3, 22, 54: *nec — aliquot annis post — vulneribus mederetur, sed cicatricibus*. — *per octing.*, die Zeit, bis zu welcher L. gerechnet hat. lässt sich eben so wenig bestimmen, s. 34, 38, 2, als die, von welcher an er die 800 Jahre zählt; wenn von der Zeit der Verhandlung an rückwärts gerechnet, und die Lesart richtig ist, so würde die Zeit Lycurgs in das 10. Jahrhundert vor Ch., s. Xenoph. de rep. Laced. 10, 3, gesetzt, während gewöhnlich, wie auch von L. 35, 34, 9, das 9. Jahrh. als die Zeit Lycurgs angenommen

wird. s. Schoem. Griech. Alterth. I. 229. — *comped.* 32, 37, 4.

6—8. *leges*, der zweite c. 36, 4 gemachte Vorwurf. — *tyrannos*, zu 34. 31, 15; Schoemann I. 301 f. — *nostras l. ded.*, bei dem unfreiwilligen Eintritt in den achäischen Bund scheint dieses immer geschehen zu sein, 35, 34, 1, vgl. Plut. Arat. 36, 1; hier wird das Verleihen gleicher Gesetze als eine Auszeichnung und Wohlthat betrachtet, s. § 15. während sonst ein Staat *suas leges* zu haben berechtigt und dieses ein Zeichen seiner Autonomie ist, s. 37, 32, 14, s. zu 23, 5, 9. — *concil.*, zu einem Theile. usw. *corpus*, 35, 34, 3. — *iniquo iure*, in einem unbilligen, ungünstigen Rechtsverhältnisse. vgl. Cic. Arch. 4, 6: *civitas aequissimo iure ac foedere*; L. 3, 34, 3: *iura aequasse*. — *tot. Pelop.*, gerade das wollten die Römer nicht.

9—15. Das Verfahren der Römer gegen die Achäer ist ungerecht u. übermüthig. — *vere*, s. 38, 17, 9: in Wahrheit, vollständig; 40, 27, 10: *latrones verius*. — *servor.*, die ihre Händel. Zänkereien von dem Herrn schlichten lassen müssen. vgl. 24,

10 disceptantium apud dominos. nam si non vana illa vox praeconis
fuit, qua liberos esse omnium primos Achaeos iussistis, si foedus
ratum est, si societas et amicitia ex aequo observatur, cur ego
quid Capua capta feceritis Romani non quaero, vos rationem repo-
scitis, quid Achaei Lacedaemoniis bello victis fecerimus? inter-
11 fecti aliqui sunt; finge a nobis; quid? vos senatores Campanos
12 securi non percussistis? muros diruimus; vos non muros tantum,
13 sed urbem agrosque ademistis. specie, inquis, aequum est foedus;
re apud Achaeos precaria libertas, apud Romanos etiam imperium
14 est. sentio, Appi, et, si non oportet, non indignor; sed oro vos,
quantumlibet intersit inter Romanos et Achaeos, modo ne in ae-
quo hostes vestri nostrique apud vos sint ac nos socii, immo ne
15 meliore iure sint, nam, ut in aequo essent, nos fecimus, cum leges
iis nostras dedimus, cum, ut, Achaici concilii essent, effecimus.
parum est victis, quod victoribus satis est; plus postulant hostes,
16 quam socii habent. quae iure iurando, quae monumentis littera-

37. 6. — *illa vox*, 33. 32. — *prim.* Ach., diese sind an der ang. St., mit Ausnahme der Corinthier, gar nicht genannt, da sie, wenigstens der Theorie nach, frei waren, s. 33, 34. 5; 9. — *ex aequo*, s. § 13; c. 36, 1. scheint zu *societ. et amic.* zu gehören, s. S. 4. 3: *si societas, si aequatio iuris est.* — *Cap. capta*, nicht abl. abs.; das Beispiel ist mehrfach gebraucht, 31. 29. 11: vgl. ib. 31. 15. — *Romani* nicht Vocativ, wie Achaei zeigt. — *rat. reposec.*, Caes. B. G. 5. 30: *abs te rationem reposcent.* — *senatores*, 26. 15.

13—15. *inquis*, die Widerlegung einleitend, kann an Appius gerichtet, aber auch allgemein gesagt sein, s. 9, 9. 6. — *precar. lib.*, eine aus Gnade verliehene, die immer wieder zurückgenommen werden kann, s. 37. 56. 4; ib. 32, 13: Mommsen Forsch. 363. Marq. röm. Staatsverw. 1, 350. In dieser Weise, s. d. Inschrift c. 21, 2, wurde den dediticiis die Freiheit und ihr Besitzthum von den Römern zurückgegeben; aber die Achäer waren bisher nicht in diesem Verhältniss, sondern freie Bundesgenossen der Römer gewesen und hatten ihnen als gleich berechtigt gegenüber ge-

standen. — *etiam*, nicht allein wirkliche Freiheit, sondern auch Oberherrlichkeit über die Staaten, denen sie die Freiheit geschenkt haben, Lange 2, 254. — *sentio*: ich fühle es wohl. — *si non oport.* scheint, wenn die Lesart richtig ist (Hertz will *non* tilgen), zu bedeuten: wenn ich nicht (durch euer Verfahren, eueren Uebermuth) dazu genöthigt werde, bin ich nicht unwillig darüber; doch ist der Gedanke und Ausdruck gesucht. — *sed* etc., ihr würdet mich aber zwingen unwillig zu werden, wenn ihr unsere gemeinschaftlichen Feinde uns gleich stelltet. — *quantumlib. inter.*, vgl. 9, 15. 5. — *in aeq.*, praef. 8. — *h. vestri* das müssten die Lacedämonier nach der Ansicht des Redners sein, da sie Feinde der Bundesgenossen der Römer sind. — *immo*, das wäre noch zu wenig, vielmehr, s. c. 40. 7. — *Achaici*, § 7 *nostr.* — *parum e.*, 38, 14. 11. vgl. 42, 3, 6.

16—17. Sogar unseren Eid sollen wir brechen. — *monum.* etc., wahrscheinlich ist das Document des Vertrags, durch welchen Sparta in den achäischen Bund aufgenommen wurde, gemeint § 21; dieses war wol

rum in lapide insculptis in aeternam memoriam sancta atque sacrata sunt, ea cum periurio nostro tollere parant, veremur quidem 17 vos, Romani, et, si ita vultis, etiam timemus; sed plus et veremur et timemus deos immortales.“

Cum adsensu maximae partis est auditus, et locutum omnes 18 pro maiestate magistratus censebant, ut facile adpareret molliter agendo dignitatem suam tenere Romanos non posse. tum Appius 19 suadere se magnopere Achaeis dixit, ut, dum liceret voluntate sua facere, gratiam inirent, ne mox inviti et coacti facerent. haec vox 20 audita quidem cum omnium gemitu est, sed metum iniecit imperata recusandi, id modo petierunt, ut Romani, quae viderentur; de 21 Lacedaemoniis mutarent nec Achaeos religione obstringerent irrita ea, quae iure iurando sanxissent, faciendi. damnatio tantum Arei et Alcibiadis, quae nuper facta erat, sublata est.

Romae principio eius anni, cum de provinciis consulum et 38 praetorum actum est, consulibus Ligures, quia bellum nusquam alibi erat, decreti: praetores C. Decimius Flavus urbanam, P. Cor-

auf eine Säule eingegraben, s. Polyb. 5. 93 extr., 25, 3 *τὴν πρὸς Μεσσηνίου στήλην*, ib. 2: *στήλης προγραφείσης*; 24, 4 u. a., und in dem Tempel zu Aegium aufgestellt, daher *sancta*, den Göttern empfohlen, unter ihren Schutz gestellt. *sacrata*, geweiht, unantastbar, 3. 19, 10. — *cum per n.*, so dass wir dabei — uns zu Schulden kommen lassen. — *veremur*, Anerkennung der Hoheit, wie *maiestatem conservare* 38, 11, 2. — *timem.*, vgl. c. 25, 15.

18—21. *maiest.*, wie die *maiestas* der Consuln u. a., s. 26, 31, 1. — *dignitas*, das Ansehen in der Durchführung ihrer Forderungen, milderer Ausdruck für *imperium*, § 13. — *volunt. s.*, 36, 12, 6. — *grat. inir.*, sich den Dank erwerben, die Römer freundlich gegen sich stimmen. — *quidem* gehört zu dem ganzen Begriffe: *audita cum om. gem. est*, besonders aber zu *omn. gemitu*, wie der Ggsatz zeigt. — *metum* — *recus.*, wie 21, 35, 3; 42, 59, 8; Sall. l. 35, 9. — *viderent. n. mutanda esse* oder *ipsis*, die Aufhebung der Rechtsgleichheit, Herstellung der lycurg. Verfassung, überhaupt eine Revision des Vertrages mit Sparta, — *relig.*

obstr., sie nicht binden durch die mit der Aufhebung des Schworenenverbundene religiöse Verschuldung, nicht zwingen eine Verschuldung auf sich zu laden, vgl. 26, 45, 12: *obstringere periurio*, 6, 1, 10; zur Construction 29, 15, 17: *movendi religio*; der Gewalt wollen sie weichen. Wie Philippus so werden auch die Achäer nach dem Siege in Asien gedemüthigt und geschwächt.

38—46, 5. Ereignisse in Rom und Hispanien, nach den Annalisten erzählt. 38. Vertheilung der Provinzen und Heere.

1—3. *princ. e. anni*, s. c. 33, 1; das dort Uebergangene wird hier erst nachgeholt, wie c. 20, 1; 41, 5; 32, 1, nur Prodigien werden nicht erwähnt. — *actum est*, s. 22, 14, 12; 45, 34, 10. — *quia* etc., s. 40, 1, 1; beide Consuln ziehen noch regelmässig in den Krieg; das Verbleiben derselben in Rom, nach Sullas Einrichtung das Regelmässige, war damals noch Ausnahme, s. c. 8, 1; 20, 1. Dass beide, nachdem die Gallier unterworfen sind, nach Ligurien geschickt werden, ist c. 20, 2; 32, 1 ohne weitere Bemerkung be-

- 3 nelius Cethegus inter cives et peregrinos sortiti sunt, C. Sempronius Blaesus Siciliam, Q. Naevius Matho Sardiniam et ut idem quaereret de beneficiis, A. Terentius Varro Hispaniam citeriorem
 4 P. Sempronius Longus Hispaniam ulteriorem. de iis duabus provinciis legati per id fere tempus L. Iuventius Thalna et T. Quinctilius Varus venerunt, qui quantum bellum iam profligatum in Hispania esset senatu edocto postularunt simul, ut pro rebus tam prospere gestis diis immortalibus haberetur honos et ut praetoribus exercitum deportare liceret. supplicatio in biduum decreta est; de legionibus deportandis, cum de consulum praetorumque
 7 exercitibus ageretur, rem integram referri iusserunt. paucos post dies consulibus in Ligures binae legiones, quas Ap. Claudius et M. Sempronius habuerant, decretae sunt. de Hispaniensibus exercitibus magna contentio fuit inter novos praetores et amicos absentium, Calpurni Quinctique. utraque causa tribunos plebis, utraque consulem habebat. hi se intercessuros senatus consulto, si deportandos censerent exercitus, denuntiabant; illi, si haec
 10 intercessio fieret, nullam rem aliam se decerni passuros. victa postremo absentium gratia est, et senatus consultum factum, ut praetores quattuor milia peditum Romanorum scriberent, trecentos equites, et quinque milia peditum sociorum Latini nominis,
 11 quingentos equites, quos secum in Hispaniam portarent. cum

richtet. s. 38, 42, 8; Mommsen Str. 1, 83, 5. Ueber den Krieg in Ligurien s. 40, 34, 4. — *inter c. et per.*, wie c. 8, 2 u. a., vgl. 40, 1, 1; 41, 15, 5, dagegen *inter cives Romanos et per.* 22, 35, 5. — *et ut id.*, schon vor der Einsetzung der *quaestiones perpetuae* werden *quaestiones de beneficiis* bisweilen angeordnet, speciell gegen die Franken, s. 8, 18; 40, 37, 4, die an u. St. erwähnten bezogen sich auf die röm. Bürger überhaupt, s. c. 41, 5; s. Rein Criminalr. 406. Doch wird weder hier noch 40, 37, 4; ib. 44, 6 vgl. zu 39, 14, 6. ein Volksbeschluss erwähnt; der Senat ertheilt dem Naevius wie auch sonst Magistraten, wenn sie bereits eine Provinz erloost haben, den Auftrag, s. 41, 9, 10; Mommsen 2, 194; 232; 103.

4—9. *Iuvent.* — *Var.*, c. 31, 4. — *proflig.*, 35, 6, 3. — *hab. honos*, 41, 6, 4. — *Ap. Cl. et Sempr.*, c. 32. — *Hispanien.*, c. 20, 4. — *tribun. pl.*,

c. 32, 12. — *consulem*, dass so, nicht *consules* zu lesen sei. zeigt *utraque*; die Consuln konnten ebenso, wie die Tribunen, gegen Senatsbeschlüsse Einsprache thun u. so ihre Ausführung hindern, s. 38, 42, 9; 30, 43, 1; eine andere Form der Intercession ist im Folg. *nullam rem* etc.: durch diese Drohung sollen die Gegner von ihrer Intercession abgeschreckt werden, vgl. 30, 40, 8; 42, 10, 10; Mommsen Str. 1, 229; Lange 2, 389. — *hi* der Consul und die Tribunen, welche die neuen Prätores, *illi* die, welche die abgehenden unterstützen, nicht die Tribunen einer-, die Consuln andererseits. — *deportand.* ist der gewöhnliche Ausdruck, § 5: 34, 52, 10; 37, 2, 6: *deducere*, die späteren Hdss. haben *reportandos*, wie sich bisweilen findet, s. 38, 42, 12; ib. 50, 3.

10—12. *praetor.* — *scrib.*, s. c. 20, 4. — *cum eos in* st. des hs. *cum eas*, was nicht richtig sein kann,

eos in legiones quattuor discripsissent, quo plus quam quina milia peditum, treceni equites in singulis legionibus essent, dimitterent, eos primum, qui emerita stipendia haberent, deinde ut cuiusque 12 fortissima opera Calpurnius et Quinctius in proelio usi essent.

Hac sedata contentione alia subinde C. Decimi praetoris morte **39** exorta est. Cn. Sicinius et L. Pupius, qui aediles proximo anno 2 fuerant, et C. Valerius flamen Dialis et Q. Fulvius Flaccus — is, quia aedilis curulis designatus erat, sine toga candida, sed maxima ex omnibus contentione — petebant; certamenque ei cum flamine

da noch keine Legionen erwähnt sind, die geringe Zahl der auszuhebenden Truppen nicht 4 Legionen bilden könnte und es *conscriptissent* heissen würde; es können nur die Legionen in Spanien gemeint sein, in welche die neuen Truppen eingereiht werden sollen. — *quattuor*, wenn L. so geschrieben hat, so ist der Vorgang und die Anordnung nicht genau dargestellt, denn aus den bereits in Spanien stehenden, s. c. 30, 12 u. den jetzt auszuhebenden Truppen konnten nicht 4 Legionen je zu 5000 M. gebildet werden, da in Spanien bisher regelmässig (nur unter Cato war ein zweites Heer von 2 Legionen daselbst. 33, 43, 3, wurde aber von ihm zurückgeführt 34, 46, 3) zwei Legionen gestanden haben, 35, 36, 3, s. zu c. 31, 3. Von jetzt an scheinen die beiden Prätores je zwei Legionen zu befehligen, s. 40, 32, 5; ib. 36, 10; 40, 3; 49, 1 usw.; diese neue Einrichtung müsste jetzt getroffen worden sein; doch ist die Anknüpfung der Vermehrung des Heeres an die Forderung, dass alle Truppen aus der Provinz abgeführt werden sollen, sehr auffallend. — *discrips.*, s. 31, 34, 5; 34, 56, 6. — *quo*, das hs. *quod* würde den Zusatz *militum* erwarten lassen, s. 24, 40, 5; 31, 46, 12; *quo* wie 40, 36, 10. — *emerita st.*, die Truppen hatten wohl einen grossen Theil ihrer Dienstzeit in Spanien gestanden, 40, 35, 6; Lucil. XV, XII; Mommsen R. G. 2, 106.

39. Streit um die Wahl eines Prätors.

1—4. *subinde* nach dem abl. absol. wie sonst *deinde*, *inde*, *tum* 22, 30, 1; 4, 34, 5. — *morte*, in Folge nsw.: der Tod müsste vor dem 6. Jul. erfolgt sein, s. § 15. — *aed. prox. an.*, als plebejische Aedilen waren sie nicht an das Intervall von einem Jahre, welches damals schon zwischen zwei zu bekleidenden curulischen Aemtern beobachtet wurde, gebunden, s. 40, 44, 1; Mommsen Str. I, 435. — *flam. dial.*, c. 45, 2, wohl der 27, 5 erwähnte, der 554, s. 31, 50, 7 Aedil war und sich jetzt um die Prätur bewirbt; sein Tod ist 41, 25, 7 berichtet. — *designatus* etc. wahrscheinlich liegt hier ein Missverständniss vor, da Fulvius als designierter Aedil wohl die gewöhnliche Toga trug und ihn nichts hinderte die *candida* anzulegen, deren stehender Gebrauch bei der Bewerbung hier bereits vorausgesetzt wird, s. 4, 25, 13; Polyb. 10, 5, 1; Mommsen Str. I, 409 f.; 421: erst als Aedil hätte er die *praetexta* getragen und nicht mit der *candida* vertauschen dürfen; ferner wäre die Designation für das Jahr 571 schon vor dem 6. Jul. 570, also 9—10 Monate vor dem Amtsantritt erfolgt, was damals ganz ungewöhnlich war, vgl. zu § 4 n. 9. — *ex omnib.*, n. *reliquis*, man erwartet eher *maiore quam omnes*: Ebenso ist *ei er.*, wenn nicht *petebat* gelesen wird, nicht ohne Härte,

3 erat. et postquam primo aequare, mox superare etiam est visus,
 4 pars tribunorum plebis negare rationem eius habendam esse, quod
 duos simul unus magistratus, praesertim curules, neque capere
 posset nec gerere; pars legibus eum solvi aequum censere, ut
 5 quem vellet praetorem creandi populo potestas fieret. L. Porcius
 6 consul primo in ea sententia esse, ne nomen eius acciperet, dein-
 de, ut ex autoritate senatus idem faceret, convocatis patribus
 referre se ad eos dixit, quod nec iure ullo nec exemplo tolerabili
 liberae civitati aedilis curulis designatus praeturam peteret; sibi,
 nisi quid aliud iis videretur, in animo esse e lege comitia habere.
 7 patres censuerunt, uti L. Porcius consul cum Q. Fulvio ageret,
 ne impedimento esset, quo minus comitia praetoris in locum C.
 8 Decimi subrogandi e lege haberentur. agenti consuli ex senatus

da die Person, auf die *ei* zurückweist, nicht aus dem Hauptsatze, sondern nur durch die Beziehung auf das in der Parenthese Gesagte deutlich wird, vgl. 4, 4, 1. — *aequare* — *super*., beide absolut gebraucht. — *ration. hab.*, s. 8, 15, 9. — *pars tr. pl.*, sie scheinen wie 32, 7, 8; 25. 2. 6 u. a. ohne von Flaccus od. den übrigen Bewerbern angerufen zu sein, einzuschreiten. — *duos s. un. mag.*, gegen das Gesetz 7. 42, 2, s. Vell. Pat. 2, 92: *Egnatium sperantem, ut praeturam aedilitati, ita consulatum praeturae se iuncturum* (Sentius) *vetuit, et cum id non obtinuisset, iuravit, etiamsi factus esset consul suffragiis populi, tamen se eum non renuntiaturum*; Lange 1, 602. *Duos simul* hätte nicht gesagt werden können, wenn Flaccus nicht schon wirklich Aedil, sondern nur für das nächste Jahr designiert gewesen wäre: — *capere*, dieses schliesst das *gerere* noch nicht ein, s. § 9, Sall. I. 85, 12. — *leg. e. solv.*, s. 10, 13, 9. — *ut quem v.*, 32, 7, 11; 24, 8, 1. 5—6. *in ea* — *ne*, 34, 60, 3; Tac. Ann. 1, 77: *dicebantur sententiae, ut etc.* — *nom. et. acc.*, s. 9, 46, 2; der Consul will sein Recht einen ihm missfälligen Candidaten zurückzuweisen wahrscheinlich in Folge des Einschreitens der Tribunen, s. 32, 7, 10; 27, 6, 9, Mommsen a. a. O.

381; Lange 1, 597, aufrecht erhalten, will sich aber dabei auf einen Senatsbeschluss (*ex. auct. sen.*) stützen; ähnlich Ascon. p. 90: *Volcatius consul consilium publicum habuit, an rationem Catilinae habere deberet, si peteret consulatum*; vgl. 32, 7, 11. — *referre*, in dem Vortrage über den Gegenstand der Verhandlung spricht hier der Consul, gegen die Gewohnheit, s. 5, 13, 18; ib. 20, 12, seine Ansicht aus, s. Becker, 2, 2, 423. — *quod* — *peter.* ist nicht Object von *referre*, sondern der Umstand, der ihn veranlasst einen Vortrag zu halten und einen Antrag zu stellen. — *exemplo*, 42, 8, 6; 25, 4, 7. — *sibi* etc. ist der von *referre* abhängige Gedanke. — *nisi* etc., er will sich dem Beschlusse des Senates unterwerfen. — *e lege*, entweder nach dem 7, 42 erwähnten Gesetze, oder überhaupt: gesetzlich, § 14: *legibus*.

7—9. *ageret.* im Gegensatz zu § 10 *ad populum* scheint eine mit Fulvius privatim zu führende Verhandlung gemeint zu sein. — *quo min.* steht hier nach dem negierten *impedim. esse*, wo L. sonst gewöhnlich *ne* braucht, § 14, weil *ne* schon vorausgeht. — *praetoris* — *subr.* s. § 14; 41, 17, 5; 6, 39, 5 usw.; der Genitiv, wenn das wählende Subject nicht bezeichnet, dagegen

consulto respondit Flaccus, nihil, quod se indignum esset, facturum. medio responso ad voluntatem interpretantibus fecerat spem cessurum patrum auctoritati esse; comitiis acrius etiam 9 quam ante petebat criminando extorqueri sibi a consule et senatu populi Romani beneficium et invidiam fieri geminati honoris, tamquam non adpareret, ubi designatus praetor esset, extemplo aedilitate se abdicaturum. consul cum et pertinaciam petentis crescere 10 et favorem populi magis magisque in eum inclinari cerneret, dimissis comitiis senatum vocavit. censuerunt frequentes, quoniam Flaccum auctoritas patrum nihil movisset, ad populum cum Flacco agendum, contione advocata cum egisset consul, ne tum quidem 11 de sententia motus gratias populo Romano egit, quod tanto studio, quotienscumque declarandae voluntatis potestas facta esset, praetorem se voluisset facere; ea sibi studia civium suorum destitueri non esse in animo. haec vero tam obstinata vox tantum ei favorem accendit, ut haud dubius praetor esset, si consul accipere nomen vellet. ingens certamen tribunis et inter se ipsos et cum 13 consule fuit, donec senatus a consule est habitus decretumque,

der Dativ gewöhnlich (nur 1, 35, 2 steht derselbe bei *fieri*) wo dieses genannt ist, s. 41, 16, 5, zu 4, 11, 2. — *medio* = *incipiti*, anders c. 29, 1. — *ad vol. n. suam*, wie *ex voluntate*. — *comitiis* kann bedeuten: am Comitientage und die folg. Verhandlungen in der den Comitien vorübergehenden *contio* statt gehabt haben, vgl. 31, 7, 1, od. es bedeutet: in den Comitien, 31, 50, 6; 8, 13, 10; vor der Abstimmung, nachdem der Consul erklärt hat, dass er Fulvius nicht renuntiiren werde, tritt die folg. Unterbrechung ein, s. 24, 7, 12; 26, 22, 3, daher § 10: *dimissis comitiis*. — *gemin. hon.*, genit. obiect.: Erbitterung über die Verdoppelung usw., s. 5, 33, 3; 4, 19, 5, vgl. c. 33, 7. — *design. pr. ess.*, zum Pr. designiert worden wäre. *designatus* ist, da er das Amt sogleich hätte antreten müssen, nicht genau, man erwartet *renuntiatus*. — *aedil. se abd.*, setzt voraus, dass er die Aedilität schon bekleidet; als nur designierter Aedil hätte er sie nicht niederlegen können, Mommsen 456; 476.

10—15, *senat. voc.*, jetzt, nachdem die Comitien entlassen sind: während derselben wird nicht leicht Senatssitzung gehalten, und im vorlieg. Falle machten die Umstände die sofortige Berufung des Senates nöthig, vgl. Lange 3, 1, 187; Hermes 7, 15. — *ad pop.* wie *apud p.*, vor dem Volke, was nicht ohne Härte auch zu *egisset* zu denken ist. Das Volk soll nicht über den Fall beschliessen, wie der Senat, sondern nur den Beschluss des Senates hören, *advocata contione*. — *ne tum q.* schliesst sich sonst eher an den abl. abs. oder das Partic. an, hier an den der Participialconstruct. folgenden Nebensatz, vgl. 37, 32, 7. — *quotiense. decl.* etc., vgl. Cic. Mil. 35, 96. — *obstin. vox*, die Aeusserung, welche seine Hartnäckigkeit zeigte, — *haud dub.*, 4, 53, 13. — *accip. nom.*, am entscheidenden Tage, dem Wahltage Stimmen für ihn annähme. — *inter se ipsos*, s. 2, 42, 9; *inter semet ipsos certando*; vgl. 42, 5, 12; 1, 10, 2: *ipsi inter se*; 3, 61, 1. — *donec* etc., bis endlich, s. c. 32, 12; 4, 46, 3; anders verfuhr

14 quoniam praetoris subrogandi comitia ne legibus fierent, pertina-
cia Q. Flacci et prava studia hominum inpedirent, senatum cen-
15 sere satis praetorum esse; P. Cornelius utramque in urbe iuris-
dictionem haberet Apollinique ludos faceret.

40 His comitiis prudentia et virtute senatus sublati alia maioris
certaminis, quo et maiore de re et inter plures potentioresque
2 viros, sunt exorta. censuram summa contentione petebant L. Va-
lerius Flaccus P. et L. Scipiones Cn. Manlius Vulso L. Furius
3 Purpurio, patricii, plebei autem, M. Porcius Cato M. Fulvius No-
bilibior Ti. et M. Sempronii, Longus et Tuditanus. sed omnes pa-
— tricios plebeiosque nobilissimarum familiarum M. Porcius longe
4 anteibat. in hoc viro tanta vis animi ingeniique fuit, ut, quocun-
que loco natus esset, fortunam sibi ipse facturus fuisse videretur.

Sentius nach Vellei., zu § 4. — *sat-
tis pr. esse*, der Senat bestimmt,
dass Comitien nicht gehalten wer-
den sollen, was sonst nicht leicht
geschehen ist, s. Lange 2, 494.
Durch den Abgang eines Mitgliedes
aus einem Collegium wird dieses
selbst nicht aufgehoben, da die
Amtsgewalt nicht dem Einzelnen,
sondern dem Collegium als solchem
zusteht, und von jedem einzelnen
Mitgliede in der gesetzlichen Aus-
dehnung geübt wird. — *iurisdic.*,
28, 38, 13; 25, 41, 13. Mommsen 2,
179 f. — *Apoll. lud.*, vom 6—13.
Juli, 25, 12; 27, 23, die Abhaltung
derselben gehörte zu den Funktio-
nen des praet. urbanus.

40—44, 10. Catos Charakter,
seine Censur; Verhältnisse in Ita-
lien und Spanien; Triumphe; Colo-
nien. Cic. Cat. m. 6; Brut. 15;
Plin. 7, 27, 100; 14, 4, 44; Nep. Cato
2; Val. Max. 2, 9, 3; 3, 7, 7; 4, 5, 1;
Plut. Cato 15; 17; Flamin. 18.

1—3. *virtute*, Festigkeit u. Ener-
gie. — *maioris certam.* ohne *eo*
findet sich mehrfach bei L., s. zu
2, 51, 5; 25, 38, 23; 26, 38, 9, vgl.
40, 22, 6. — *quo — viros*, um den
Gedanken vollständig zu machen
kann auch dazu *exorta sunt* wieder-
holt werden; *erant* zu denken ist nicht
nothwendig, s. 22, 20, 6, ib. 52, 5.
— *exorta*, brachen hervor, passt
mehr auf die bei Gelegenheit der

Comitien entstandenen Streitigkei-
ten (*certamina*) als auf die Comi-
tien selbst. — *Valer.*, 36, 17, 1. —
P. Scip., Nasica, 38, 58; *L. Scipio*,
der Bruder des Africanus, der da-
mals noch nicht verurtheilt war,
s. c. 22, 8; 38, 60 a. E. Die Erfolg-
losigkeit der Bewerbung der beiden
Scipionen u. die Wahl ihres Geg-
ners Cato, c. 41, 4, zeigt, dass das
Ansehen der Partei derselben seit
den Vorgängen 567, s. 38, 55, 10,
bereits erschüttert war, vgl. 35, 10,
9. — *Manlius*, c. 7; — *Furius*, 31, 49;
37, 55; 38, 54. — *Fulv.*, c. 5; — *Ti.
Sempr.*, 34, 42; 35, 5. *M. Sempr.*,
c. 23. — *nobil. fam.*, denselben an-
gehörten, aber als genit. qualit. zu
betrachten: von hohem Adel, s. Cic.
Sest. 56, 120; S. Rosc. 6, 17; vgl.
22, 35, 2; 4, 54, 3; Sall. l. 55, 10:
hominem — multarum imaginum.

4—5. *in hoc etc.*, die Charakteri-
stik ist vor der Wahl zu dem höch-
sten Amte passend eingefügt, s.
Einleit. 14. — *animi ingen.*, 38, 50,
12; 34, 18, 3. — *ipse*, ohne alle Un-
terstützung, durch eigene Kraft;
zum Gedanken vgl. Cic. Parad. 5,
1, 34: *cuius omnia consilia — ab
ipso proficiscuntur*; — *cui etiam
— fortuna ipsa cedit*; L. 1, 34, 11:
ipse fortunam — adiuvabat; bei
Anderen wirkt das Glück mit, s.
30, 1, 5: *congestis omnibus huma-
nis ab natura fortunaque donis*;

1 nulla ars neque privatae neque publicae rei gerendae ei defuit;
 urbanas rusticasque res pariter callebat. ad summos honores alios 5
 scientia iuris, alios eloquentia alios, gloria militaris provexit; huic
 versatile ingenium sic pariter ad omnia fuit, ut natum ad id unum
 diceres, quodcumque ageret: in bello manu fortissimus multisque 6
 insignibus clarus pugnis; idem postquam ad magnos honores
 pervenit, summus imperator; idem in pace, si ius consuleres,
 peritissimus, si causa oranda esset, eloquentissimus; nec is tan- 7
 tum, cuius lingua vivo eo viguerit, monumentum eloquentiae nul-
 lum exstet, vivit immo vigetque eloquentia eius sacrata scriptis
 1 omnis generis. orationes et pro se multae et pro aliis et in alios: 8

3. 12. 6: Cato muss sich das Glück erst erringen. — *nulla ars*, vgl. Cic. Rep. 2. 1. 1. — *privatae* — *publ. rei*, 40. 51. 2; 4. 5. 6: *nec in re publica* — *nec in privata*; Cic. Lael. 4. 15: *cura de publica re et de privata*. — *urban. rustic.* eine andere Eintheilung der Geschäfte des Römers, obgleich bei *urban.* im Vergleich mit § 6 *si ius* etc. hier mehr an die Privatgeschäfte zu denken ist; Plin. 14. 4. 44: *Cato ille — optimus ac sine aemulo agricola*. — *scientia* etc., die drei Wege, auf denen man in Rom gewöhnlich zu den höchsten Staatsämtern gelangte, s. 30. 1. 5. vgl. Plin. 7. 25. 100: *Cato tris summas in homine res praestitisse existimatur, ut esset optimus orator, optimus imperator, optimus senator*. — *versat.* — *ad om.* ist wohl Prädicatsbestimmung: diesem war der Geist, er besass einen Geist, so gewandt, geschickt Alles leicht zu betreiben, s. 1. 13. S., anders 3. 41. S: *in Fabio minus constans — ingenium esse*; 34. 15. 3. — *sic pariter*, in solcher Weise gleichmässig, vgl. Cic. C. m. S. 26: *sic avide*; Brut. 52. 197: *ita breviter*, doch ist die Verbindung und Wortstellung ungewöhnlich. *pariter* von *versatile* getrennt, um es näher an *omnia* zu rücken. — *omnia* — *ad*, weil in *versatile*, wie in *natus*, der Begriff *aptus* liegt. — *ageret* als von *diceres* abhängig.

6—7. *in bello*, in den Verhältnissen des Krieges, c. 34. 2. — *pugn.* s. 34. S. ff.: 36. 17 f. — *ius cons. n. eum*, wenn man ihn über Rechtsverhältnisse, Prozesse um Rath fragte: auf solche Anfragen gaben die Rechtskundigen, *iuris consulti* oder *prudentes*, daher sogleich *prudentissimus*, ihr Gutachten: *respondebant*; Quint. 12. 3. 9: *Cato cum in dicendo praestantissimus tum iuris idem fuit peritissimus*; Cic. de or. 1. 37. 171; Off. 2. 19. 65; Mur. 9. 19; Gaius 1. 7: *responsa prudentium sunt sententiae et opiniones eorum, quibus permissum est iura condere*. — *oranda*, 30. 1. 5. — *cuius* — *vivo eo*, s. 35. 54. 1; 42. 36. 7. — *vivo* — *vig.* wie im Folg. Alliteration. — *monument.*, Cic. Br. 16. 63: *Catonis autem orationes non minus multae sunt, quam Attici Lysiae* (dem 425 beigelegt, 230 für ächt gehalten wurden); 17. 65: *orationes CL* (Catos), *quas quidem adhuc invenerim et legerim*: es finden sich noch Fragmente von etwa 50 Reden. — *vivit* steht absichtlich nach *vivo*. — *immo*, c. 37. 14; 35. 49. 13; 21. 40. 9. — *vigetq.* ist noch jetzt wirksam, seine Reden und andere Schriften werden immer noch gelesen und als Denkmäler des alten Römersinnes betrachtet, vgl. Cic. Br. 55; Corn. 3. 1. — *sacrata*, geweiht, verewigt, c. 37. 16. — *omnis gen.*, ausser den Reden u. den Origines, s. 34,

nam non solum accusando, sed etiam causam dicendo fatigavit
 9 inimicos. simultates nimio plures et exercuerunt eum et ipse exercuit eas, nec facile dixeris, utrum magis presserit eum nobilitas
 10 an ille agitaverit nobilitatem. asperi procul dubio animi et linguae
 acerbae et immodice liberae fuit, sed invicti a cupiditatibus animi,
 11 rigidae innocentiae, contemptor gratiae, divitiarum. in parsimonia,
 in patientia laboris et periculi, ferrei prope corporis animique,
 12 quem ne senectus quidem, quae solvit omnia, fregerit, qui sextum
 et octogesimum annum agens causam dixerit, ipse pro se oraverit
 scripseritque, nonagesimo anno Ser. Galbam ad populi adduxerit

5. 7. dem Werke de re rustica noch Schriften de re militari. de medicina. Epistola ad filium u. a. s. Plin. 14. 4. 44: *Catonum ille primus triumpho et censura super cetera insignis, magis tamen etiamnum claritate litterarum praeceptisque omnium rerum expetendum datis generi Romano, inter prima vero agrum colendi etc.*

8—9. *orationes*, nomin. absol.; *esse* = vorhanden sein wird nicht ausgelassen. — *pro se* als ob es hiesse *a Catone pro se habitae*, s. 2. 55. 6; 1. 25. 11. — *accus.* bezieht sich auf *in alios*. — *caus. dicendo*, wenn er sich od. Andere vertheidigte (*pro se*, *pro aliis*), Plin. 7. 27. 100: *itaque sit proprium Catonis quater et quadragiens causam dixisse, nec quemquam saepius postulatam et semper absolutum*, vgl. Plut. c. 15: *λέγεται ὀλίγον ἀπολιπούσας τῶν πεντήκοντα φυνγεῖν δίκας*; Val. Max. 3. 7. 7. — *nimio pl.*, 1. 2. 3. — *exercuer.*, hielten in Thätigkeit. Spannung (Athem). s. c. 44. 9; *exercuit.* betrieb sie, c. 4. 5; 5. 2. über das Wortspiel s. c. 47. 9; 2. 15. 2; 40. 7. 4. — *cas* wiederholt den Begriff des Gegensatzes wegen, wie im Folg. *nobilitatem*. — *presser.*, c. 41. 1; 22. 12. 12: *premendo superiorem*; Curt. 6. 29. 4.

10—12. *asperi*, 32. 27. 3; 34. 5. 6. — *procul. dub.*, sonst sagt L. *haud dubie*, s. 2. 36. 6. — *immodic. lib.*, s. 4. 41. 1; 42. 15. 10. — *u cupid.*,

Habsucht, s. 33. 11. 7; Wollust 34. 4. 1 ff., vgl. 37. 57. 13. — *rigid.*, unbeugsam. mehr dichterisch. — *gratiae*, der Mächtigen. — *divitiar.*, s. Cic. Off. 2. 25. S9. — *in parsim.*, Tac. H. 2. 77. — *laboris*, vgl. 34. 15. 3; 36. 21. 6; 42. 34. 7; Plut. c. 1. — *sext. et oct.*, vgl. Valer. Max. 8. 1. 1. — *caus. dixer.*, wie § 8; *ipse pro se or.*, er selbst die Vertheidigungsrede hielt. Madvig hält *dixerit* für unächt. — *nonages. anno*, ebenso Plutarch c. 15; dagegen nach Cic. Cat. m. 4. 10: *anno post consul primum fuerat* (*Q. Fabius Maximus*) *quam ego* (*Cato*) *natus sum* (521 v. c.), ist er nur 55 Jahre alt geworden, worauf auch das Zeugniß Catos selbst führt, Plut. 1. 10: *φρῖσι γὰρ αὐτὸς ἑπτακαίδεκα γεγονὼς ἔτη τὴν πρῶτην στρατεύσασθαι στρατείαν, περὶ ὃν Ἀννίβας χρόνον εὐτυχῶν ἐπέφλεγε τὴν Ἰταλίαν*, s. Corn. 1. da, wenn Cato nach Liv. im J. 605 (149 a. Ch.) 90 Jahr alt gestorben wäre, in seinem 17. Jahre Hannibal noch nicht in Italien den Krieg geführt hätte; dass er aber 605 starb, bezeugen auch Cic. Brut. 15. 61; Plin. 29. 8. 15; Vell. 1. 13 vgl. Cornel 2. 4; Drumann Gesch. Roms 5. 98; Nissen 225. — *Ser. Galb.*, s. Cic. Or. 1. 53, 227: *eum M. Cato. Galbae gravis atque acerbus inimicus, aspere apud populum et vehementer esset locutus. quam orationem in Originibus suis exposuit ipse*; Tac. Ann. 3. 66; Gell. 1.

iudicium. Hunc, sicut omni vita, tum prensantem premebat nobi-⁴¹litas; coierantque praeter L. Flaccum, qui collega in consulatu fuerat, candidati omnes ad deiciendum honore, non solum 2 ut ipsi potius adipiscerentur, nec quia indignabantur novum hominem censorem videre, sed etiam quod tristem censuram periculosamque multorum famae et ab laeso a plerisque et laedendi cupido expectabant. etenim tum quoque minitabundus petebat, re- 3 fragari sibi, qui liberam et fortem censuram timerent, criminando. et simul L. Valerio subfragabatur: illo uno collega castigare se 4 nova flagitia et priscos revocare mores posse. his accensi homines adversa nobilitate non M. Porcium modo censorem fecerunt, sed collegam ei C. Valerium Flaccum adiecerunt.

Secundum comitia censorum consules praetoresque in pro- 5 vincias profecti praeter Q. Naevium, quem quattuor non minus menses, priusquam in Sardiniam iret, quaestiones veneficii, quarum magnam partem extra urbem per municipia conciliabulaque

12. 17; 13. 25 (24). 15: *Cato ex Originum VII. in oratione, quam contra Ser. Galbam dixit*, s. Lange 2, 302. — *ad p. add. iudic.*, vgl. Val. Max. 8. 1. 2: dagegen hat nach Periocha XLIX Cato Galba nicht angeklagt, sondern die Rogation des Volkstribuns L. Scribonius: *ut Lusitani qui — ab Ser. Galba in Galliam venissent, in libertatem restituerentur*, unterstützt (suasil), ebenso Cic. Br. 23, 59: Mommsen Str. 2, 289.

41. 1—2. *omni*, s. 2. 33. 10. — *tum* ohne *ita*, 24. 3. 13. — *coierantq.*, s. zur Sache 3, 35. 9: es sind die Anhänger der Scipionen: die Mz. Hds. hat *consenferantq.*, wol eine Erklärung von *coierant*, vgl. c. 13, 6. — *collega*, 33. 43. — *deiciend.*, c. 32. 12, ohne *eum*, wie 26. 25. 5: 35. 25. 9. — *non sol.* — *nec*, 41. 5. 3. — *nec quia indign.*, zu 10. 41. 12. Der Wechsel von *quia* und *quod* ist auch bei L. nicht selten. s. 34. 23. Sf.: 5. 41. 4. — *nov. hom.*, 37, 57, 12; Plut. c. 16: *τοὺς μὲν γὰρ εὐπατριδας ὁ φθόρος ἐκλίπει παντάπασιν οἰόμενος προπηλακίζεσθαι τὴν εἰργένειαν ἀνθρώπων ἀπ' ἀρχῆς ἀδόξων εἰς τὴν ἄκρην τιμὴν καὶ δόξαν ἀνα-*

βιβάζομένων etc. — *videre*, wie 3. 30. 6. — *tristem*, pedantisch streng. 1. 15. 4. — *et laed. c.*, die Praepos. wäre hier nicht passend wiederholt worden. vgl. 42. 64. 7: 37. 56. 5.

3—4. *suffrag.*, vgl. c. 32. 10. ist absichtlich dem auch bei L. seltenen *refragari* gegenübergestellt. s. 45. 40. 5. — *illo uno* etc., von den Censoren besonders wurde gefordert, dass sie in Eintracht das Amt verwalteten. s. 29. 37: 40. 46: Plut. l. 1.: *μετ' ἐκείνων γὰρ οἶεσθαι νόρον τὴν τρυφὴν καὶ τὴν μαλαζίαν ὥσπερ ἰδοῦν τέμνων καὶ ἀποκαίων προῖον τι ποιῆσειν, τῶν δ' ἄλλων ὅρῳν ἐκαστος ἄρξαι κακῶς βιαζόμενον, ὅτι τοὺς καλῶς ἄρξοντας δέδοικεν*. Lange 2. 234. — *adversa nob.*, 6. 42. 9: 42. 22. 2.

5—7. *secundum* etc., die kurze Unterbrechung wie 35. 25. 1 ff. — *comit. cens.*, diese mussten von einem der Consuln vor dem Abgang in die Provinz gehalten werden. s. 24. 10. 2: 27. 11. 7. — *quaest.*, c. 35. 3. — *per munic. conc.*, die Municipien sind vorher. s. c. 14. 6: 15. 2 nicht genannt: ob dieselben alle oder nur die, welche die civitas cum suffragio haben, gemeint seien.

- 6 habuit, quia ita aptius visum erat, tenuerunt. si Antiati Valerio credere libet, ad duo milia hominum damnavit. et L. Postumius praetor. cui Tarentum provincia evenerat, magnas pastorum coniurationes vindicavit et reliquias Bacchanalium quaestionis cum cura exsecutus est. multos, qui aut citati non adfuerant aut vades deseruerant, in ea regione Italiae latentes partim noxios iudicavit, partim comprehensos Romam ad senatum misit. in carcerem omnes a P. Cornelio coniecti sunt.
- 42 In Hispania ulteriore fractis proximo bello Lusitanis quietae res fuerant; in citeriore A. Terentius in Suessetanis oppidum Corbionem vineis et operibus expugnavit, captivos vendidit; quietae deinde hiberna et citerior provincia habuit. veteres praetores C. Calpurnius Piso et L. Quinctius Romam redierunt. utrique magno patrum consensu triumphus est decretus. prior C. Calpurnius de Lusitanis et Celtiberis triumphavit; coronas aureas tulit octoginta tres et duodecim milia pondo argenti. paucos post dies L. Quinctius Crispinus ex iisdem Lusitanis Celtiberisque triumphavit; tantundem auri atque argenti in eo triumpho translatum.

lässt sich nicht erkennen. — *ita*, n. so zu verfahren, als dass alle nach Rom gefordert wären, s. c. 14. 7. — *duo m.*, die Zahl scheint L. zu gross; doch hat er wol Valerius auch die übrigen Nachrichten über die Bacchanalien c. 5 ff. entlehnt. — *praetor*, da Postumius im Jahr vorher, s. c. 23. Prätor war, so sollte es *propraetor* heissen, s. 23. 40. 1: der Zusatz *cui — evenerat* ohne *anno superiore* deutet an, dass L. selbst nicht die Abschreiber geirrt haben. Vielleicht ist nach einer anderen Quelle, das bereits c. 29. 5 Berichtete wiederholt. — *reliq. Bacch. quaestionis*, die Verbindung, s. c. 46. 2. und Wortstellung ist hart, c. 14. 6 heisst es: *quaestionem de Bacchanalibus*: 40. 19. 9. — *citati*, zu Rom, wie aus *latentes* hervorzugehen scheint. — *vades des.*, sie hatten in Civilprocessen Bürgen statt des *radimonium* gestellt, dass sie an einem folgenden Gerichtstage *in iudicio* erscheinen wollten, und durch ihr Wegbleiben die Bürgen in die Nothwendigkeit versetzt, das *radimo-*

nium zu erlegen, vgl. c. 15. 1: 23. 32. 4: 3. 13. 8: häufiger heisst es *radimonium deserere*, *ad radimonium non venire*. — *in ea reg.*, in der Nähe von Tarent, wo schon früher Bacchanalien begangen worden waren, s. Dio Cass. frgm. 39. 5: 10. Oben c. 29 sind solche Untersuchungen nicht erwähnt. — *noxios iudic.*, verurtheilt und bestrafte sie; dass auch die, welche nach Rom geschickt werden, schuldig waren, zeigt: *in carcerem*, s. c. 15. 5. — *ad sen.* weil dieser die ganze Untersuchung angeordnet hat: doch richtet nicht der Senat, sondern nach dem Folg. der Praetor. — *Cornel.*, c. 38. 2: 39. 15.

42. 1—4. *in Hisp.* knüpft an c. 31 an. — *Terent.*, c. 32. 14. — *Suesset.*, s. 34. 20. 1: 25. 34. 6. — *Corbio*, nur hier erwähnt. — *magno p. cons.*, wie 33. 37. 9: die c. 29. 5 erwähnten Bedenken werden nicht geltend gemacht. — *coron. aur.*, c. 7. 1. — *ex iisd.*, vorher *de Lusit.* mit etwas verschiedener Anschauung. — *translat.*, s. 37. 55. 4: die Mz. Hds. hat *praelatum*, was

Censores M. Porcius et L. Valerius metu mixta expectatione 5 senatum legerunt; septem moverunt senatu, ex quibus unum insignem et nobilitate et honoribus, L. Quinctium Flaminium consularem. patrum memoria institutum fertur, ut censores motis 6 [e] senatu adscriberent notas. Catonis et aliae quidem acerbae orationes exstant in eos, quos aut senatorio loco movit, aut quibus equos ademit; longe gravissima in L. Quinctium oratio est, qua 7 si accusator ante notam, non censor post notam usus esset, reti-

sich auch bisweilen findet, s. 31. 49. 3; 4. 10, 7; wahrscheinlich begleiteten die ausgeschiedenen Soldaten die Triumphierenden, vgl. 40. 43. 7. Thuc. 3. 322.

5—7. *censores* geht auf c. 41. 4. zurück; die *lectio senatus* und *recognitio equitum* werden hier viell. nur deshalb zuerst erwähnt, weil in denselben die Strenge der Censoren am entschiedensten hervortrat, vgl. 29, 37, 5. — *senat. leg.*, ib. c. 37. 1; die Wahl des *princeps senatus* wird erst c. 52. 1 nur beiläufig, viell. nach einer anderen Quelle berichtet. — *mover. sen.*, das h. *e senatu* wäre ungewöhnlich, wenn auch Cic. Cluent. 43, 122: *de senatu movere* sagt, vgl. 45, 15, 5. — *consul.*, 35. 10. — *patrum mem.* scheint von der Zeit Catos aus gesagt zu sein, vgl. c. 16. 5; 31, 12. 10; 25. 6. 3; 37. 51, 1; 32, 22. 10; 36. 7. 10; dafür spricht das folg. *fertur*, was von einer seit nicht gar langer Zeit, wie die Beziehung auf die Lebenszeit des Liv. voraussetzen würde, bestehenden und oft erwähnten Einrichtung nicht gebraucht wäre, vgl. Gell. 4. 20. 6; 5; Ascon. p. 54: *hunc Antonium* — *censores senatu moverunt causasque subscripserunt*; der Sinn scheint also zu sein: schon früher war es (in Folge der lex Ovinia) Sitte bei der *nota*, durch welche der Senator für unehrenhaft erklärt u. aus dem Senate ausgestossen wurde (*motis*) in dem Album der Senatoren die Gründe derselben anzugeben. s. Mommsen a. a. O. 355; 397; Cato motivierte od. rechtfertigte die ertheilte Rüge

(*post notam*) auch durch Reden, und zwar nicht allein die der Senatoren sondern auch die derer, denen der *equus publicus* genommen war. — *adscribere*, dagegen *subscribere*. Cic. Cluent. 42; 43: hinzu schreiben, unter (den Namen) schreiben. — *Catonis*, von Cato dagegen, s. 35. 54. 9; 45. 25. 2. — *et aliae*, auch andere. — *quidem*, darauf bezieht sich *longe grav.* ohne *sed*. Es finden sich noch Bruchstücke einer Rede gegen Furium, wahrscheinlich L. Furium Purpurio, s. Charis. 11 p. 216 ed. Keil: ib. 212: 205; Serv. ad Verg. Aen. 4. 244: *ut est apud Catonem in L. Furium de aqua*, vgl. c. 44. 4 und gegen Claudius Nero Prisc. 6. 36. p. 694, ebenso gegen L. Veturius, s. Fest. p. 344: *Cato in ea, quam scripsit de L. Veturio, de sacrificio commissio, cum ei equum ademit*, ib. 234; Gell. 17. 2. 20; Prisc. 6. 3. 16 p. 654; 6. 7. 40 p. 696; 759. — *quos aut* — *aut quib.*, 7. 39. 10, vgl. c. 27. 6; 2. 27. 2. — *accus.*, die zur Ertheilung der *nota* führenden Thaten wurden wol gewöhnlich von Anderen bei den Censoren zur Anzeige gebracht, Val. Max. 4. 1. 10: *centurias recognoscens equitum — dixit se scire illum verbis conceptis peierasse, proinde si quis eum accusare vellet, usurum testimonio suo*; Ascon. p. 9: Lange 1. 650. — *post not.*, erst wenn sich der Angeschuldigte vertheidigt hatte, wurde die Rüge ausgesprochen, die Gründe für dieselben scheint Cato in den Reden weiter entwickelt zu haben.

nere L. Quinctium in senatu ne frater quidem T. Quinctius, si tum
 8 censor esset, potuisset. inter cetera obiecit ei, Philippum Poenum,
 carum ac nobile scortum, ab Roma in Galliam provinciam spe
 9 ingentium donorum perductum. eum puerum, *per* lasciviam cum
 cavillaretur, exprobrare consuli persaepe solitum, quod sub ipsum
 spectaculum gladiatorium abductus ab Roma esset, ut obsequium
 10 amatori veudicaret. forte epulantibus iis, cum iam vino incaluis-
 sent, nuntiatum in convivio esse, nobilem Boium cum liberis trans-
 fugam venisse; convenire consulem velle, ut ab eo fidem praesens
 11 acciperet. introductum in tabernaculum per interpretem adloqui
 consulem coepisse. inter cuius sermonem Quinctius scorto „vis
 tu“ inquit, „quoniam gladiatorium spectaculum reliquisti, iam hunc
 12 Gallum morientem videre?“ et cum is vixdum serio adnuisset,
 ad nutum scorti consulem stricto gladio, qui super caput pende-
 bat, loquenti Gallo caput primum percussisse, deinde fugienti fi-
 demque populi Romani atque eorum, qui aderant, inploranti latus
 43 transfodisse. Valerius Antias, ut qui nec orationem Catonis legis-

— *si tum* etc. bezieht sich auf den ganzen vorhergeh. Bedingungssatz und enthält zu demselben eine zweite Voraussetzung: im Falle dass, s. c. 17, 2: 25. 5: 34, 7, 11, welche durch *tum* als der Vergangenheit angehörig bezeichnet ist. — *potuiss.*, s. 4, 12, 7: 40. 56. 10: 34. 62. 18 u. o., daneben auch *potuerunt*, wie 38, 46, 3, vgl. zu 5, 33, 1.

S—12. *Philipp.*, Isid. de diff. verb. § 5: *aliud est inquit, Philippe, amor. longe aliud est cupido*: Val. Max. 2, 9, 3. — *Poenum*, Volksname. — *in Gall.*, 35, 21; Cic. Cat. m. 12, 42: *cum esset consul in Gallia* (C. Flaminius). — *spe ingent.* *don.*, natürlich wollte derselbe Rom nicht verlassen. — *cavill.*, c. 13, 3. — *pers. solit.*, pleonastisch. — *sub ips. spec. gl.*, gerade bei dem Beginn des Spieles, an dem er soviel verloren habe. — *venditar.*, 3, 35, 5: *se plebi venditare* (Appium); 44, 25, 5; für die Bereitwilligkeit, mit der er das Gladiatorspiel aufgegeben hat u. dem Consul gefolgt ist, verlangt er eine Entschädigung, einen Lohn: die Mz. Hds. allein hat das weniger bezeichnende *iactaret*,

s. c. 43, 2. — *Boium c. lib.*, Plut. Tit. 18: ο δὲ Αἰβίος ἐν λόγῳ Κάτωνος αὐτοῦ γενοῦσθαι φησὶν, ὡς Γαλάττην αὐτόμολον ἐλθόντα μετὰ παίδων καὶ γυναικὸς ἐπὶ τὰς θύρας δεξιόμενος εἰς τὸ συμπόσιον ὁ Αἰβίος ἀπέκτεινεν ἰδίᾳ χειρὶ τῷ ἐρωμένῳ χαριζόμενος, wornach Ü. Köhler *cum coniuge et liberis* verm., Plut. Cat. m. 17, sagt nur *Γαλάττην αὐτόμολον*. — *transfug.*, c. 43, 2 f. — *fid. praes.*, vgl. 25, 17, 5; 25, 16, 13. — *Gallum*, mit Anspielung auf die Gladiatorenkämpfe. Fest p. 255: *retiarío pugnanti adversus murmillonem cantatur: non te peto, piscem peto, quid me fugis Galle? quia murmillonicum genus armorum Gallicum est, ipsique murmillones ante Galli appellabantur*. — *vixdum ser.*, als er kaum noch im Ernste. — *super cap.*, wol nur zufällig, nicht Andeutung seiner Macht über Leben und Tod. — *percuss.*, Cic. Cat. m. 12, 42: *exoratus a scorto, ut securi feriret aliquem* etc., Mommsen 2, 350, 7.

43. 1—2. *nec or. Cat.* etc., L. selbst hat also, wie auch § 5 zeigt, die Rede Catos gelesen, vgl. 38,

set et fabulae tantum sine auctore editae credidisset, aliud argumentum, simile tamen et libidine et crudelitate, peragit. Placentiae famosam mulierem, cuius amore deperiret, in convivium accersitam scribit. ibi iactantem sese scorto inter cetera rettulisse, quam acriter quaestiones exercuisset, et quam multos capitis damnatos in vinculis haberet, quos securi percussurus esset. tum illam infra eum adcubantem negasse umquam vidisse quemquam securi ferientem, et pervelle id videre. hic indulgentem amatorem unum ex illis miseris adtrahi iussum securi percussisse. facinus, sive eo modo, quo censor obiecit, sive, ut Valerius tradit, commissum est, saevum atque atrox, inter pocula atque epulas, ubi libare diis dapes, ubi bene precari mos esset, ad spectaculum scorti procacis, in sinu consulis recubantis, mactatam humanam victimam esse et cruore mensam respersam! in extrema oratione Catonis condicio Quinctio fertur, ut, si id factum negaret cetera-

56, 6. — *legiss.* — *credid.* von L. gedachte und als solche bezeichnete Gründe. — *fabulae*, Erzählung 40, 12, 9. — *sine auct.*, 33, 41, 1. für die er keinen Gewährsmann anführt. — *argument.*, wie bei einem Schauspiele. 35, 56, 5. — *peragit*, 1, 24, 6. — *mulier.*, ebenso Senec. Controv. 9, (2) 25; Plut. Tit. 1, 1. *Ὁυαλλέριος δὲ Ἀρτίος οὐκ ἐρωμένῳ γαστρί, ἀλλ' ἐρωμένῳ τοῦτο χαρίσασθαι τὸν Λεύκιον*; Val. Max. 2, 9, 3: *mulierculae.* — *access.*, Marq. 5, 1, 309.

3—4. *infra caccub.* Cic. Fam. 9, 26, 1: *adcubueram* — *et quidem supra me Atticus*; Becker Gallus 3, 265; Plut. Cat. 1, 1: *ἐν συμποσίῳ τιρὶ τὸ μείζον* — *σὺγκατακείμενον.* — *umquam* — *videre.* Plut. *ἐξώμαρσα πρὸς σέ, καίπερ ἐπιθυμῶν ἰδεῖν ἀνθρώπων σφαττόμενον*, vgl. Val. Max. 1, 1. — *ferientem* scheint *securi percussisse* zu entsprechen. Gron. verm. *feriri.* — *ex illis miseris*, Cic. 1, 1. *exoratus, ut securi feriret aliquem eorum qui in vinculis essent damnati rei capitalis*: Aur. Vict. 47; vgl. Plut. Cat. 17, 5: *καὶ κελύσας ἕνα τῶν ἐπὶ θανάτῳ κατακείμενων εἰς τὸ συμπόσιον ἀχθῆναι*, Tit. 15: *ὅτι δὲ οὐκ αὐτό-*

μολος ἦν, ἀλλὰ δεσμιότης ὁ ἀναιρεθεὶς καὶ ἐκ τῶν καταδίκων — *Κίχων* — *αὐτῷ Κάτωνι τὴν δούλῃσιν ἀναθεὶς εἰσέρχεται.* — *percuss.*, ebenso Val. Max.: nach Plut. u. Aurel. durch den Lictor. — *quo*, aus dem Hauptsatze zu ergänzen. — *libare d. dap.*, den Göttern wurde Wein libirt und etwas von den Speisen vorgesetzt, Verg. Aen. 3, 354: *libabant pocula Bacchi impositis auro dapibus*; Sil. II, 7, 154: *ac primum Vestae decerpit honorem*; Plut. de fort. R. 19: *ἀπαρχματα* (Dion. Hal. 4, 2: *ἀπαρχαὶ καὶ λοιβήν* — *τῶ πρὸς ἐπιβάλλονσιν.* — *bene prec.*, den übrigen Gästen alles Gute wünschen (*beve tibi: bene vivas*), Marq. 5, 1, 336: 347. — *ad spect.*, ebenso Val. Max. 1, 1: Aur. Vict., vgl. 35, 33, 5. — *in sinu*, oben *infra*. — *humanam* ist zu betonen, *victim.*, hier allgemein: als Opfer geschlachtet, hingeopfert. 22, 57, 6 heisst es *hostiis humanis*, weil es Sühnungsmittel sind. Der acc. c. inf. ist Apposition zu dem als Ausruf s. 9, 41, 15: 3, 55, 2. ausgesprochenen Urtheil: *facinus atrox*, dennoch erzählt Plut. Cat. 1, 1: *θέας δ' οὐσας ἐν θεάτῳ τὴν ἱππικὴν χώσαν παρελθόντων* (Flamininus) — *οἶκτον*

que, quae obiecisset, sponsione defenderet sese; sin fateretur, ignominiane sua quemquam doliturum censeret, cum ipse vino et Venere amens sanguine hominis in convivio lusisset?

- 44 In equitatu recognoscendo L. Scipioni Asiageni ademptus equus. in censibus quoque accipiendis tristis et aspera in omnes 2 ordines censura fuit. ornamenta et vestem muliebrem et vehicula, quae pluris quam quindecim milium aeris essent, *decies pluris*

ἔσχε παρὰ τῷ δῖμῳ καὶ βοῶντες ἡγάγασιν μετελθεῖν, vgl. Val. Max. 4. 5. 1.

5. *spons. def.*, als Flamininus bei der Bekanntmachung der Rüge widerspricht, s. c. 42. 7 und die That läugnet, macht Cato ihm den Antrag (*condicio*) eine Wette einzugehen, Flamininus hätte versprechen müssen, im Falle er das ihm Vorgeworfene gethan habe, eine gewisse Geldsumme zu bezahlen, so dass, wenn der *iudex* oder *arbiter* gegen ihn entschied, in der Entscheidung über die Geldsumme zugleich das Urtheil lag, ob er den Frevel begangen habe, vgl. 3. 24. 5; 40. 46. 14; Plut. 1. 1.; *προκαλουμένον δε τοῦ Κάτωρος εἰς ὁρκισμὸν ἀνεδέτετο*, Rein Privatr. 661. 913. Nach Plutarch ist die Sache auch vor dem Volke verhandelt worden, was aber wol nicht als Provocation zu betrachten ist, Mommsen 2.358. — *ignom.*, 4. 24. 8. — *sua* auf das Hauptsubject in *censeret* zu beziehen. — *amens*, 3. 44. 4. — *sanguine* etc., das ist also der wichtigste Vorwurf, der zugleich den Missbrauch der Amtsgerichts einschliesst, nicht der schlechte Umgang, den jedoch der Censor auch gerügt haben wird. Cic. 1. 1.: *mihi vero — nequitiam probari potuit tam flagitiosa et tam perdita libido, quae cum probro privato coniungeret imperii dedecus.*

44. 1—2. *equit. rec.*, 29. 37. 1. — *Asiageni* mit gräcisirender Endung vgl. Diod. 34. 60: *ἐξ ἐκείνου γὰρ ἦν τὸ γένος, ἐξ οὗ τοὺς Ἀφρικανούς καὶ τοὺς Ἀσιωγενεῖς* — *ὀνομάζεσθαι συμβέβηκεν* u. a.; mit

lateinischer auf einer Inschrift, s. CHL. 1. 36 p. 20; *Asiagenus*; dagegen haben die fasti Capit. wie L. selbst 37. 58. 6; Eutrop. 4. 4; Zonar. 9. 20 *Asiaticus*. — *equus ad.*, die Censoren befahlen ihm den *equus publicus* zu verkaufen; Plut. Tit. c. 18: *ἔδοξε οἷον ἐγυβοῖζων Ἀφρικανῶ Σκηπίωνι τὸντο ποιῆσαι*; doch lag in dem Befehl nicht nothwendig eine Beschimpfung Scipios, der damals noch nicht verurtheilt war und seinen Sitz im Senate behält, sondern Cato hand sich nur nicht an die Sitte, älteren Männern, auch Consularen, s. 29. 37. 10. den *equus publicus* im Interesse der Nobilität zu lassen, auch wenn sie nicht mehr im Felde dienten. — *accipiend.*, weil die Bürger selbst vor den Censoren erscheinen und ihr Vermögen abschätzen mussten. — *tristis*, c. 41. 2, vgl. Cic. or. 2. 64. 260. — *aspera in*, anders 22. 59. 7: *asperrimos illos ad condiciones*. — *ornamenta* etc., was Cato durch den Widerstand gegen die Abrogation der lex Oppia 34. 1 ff. nicht hat durchsetzen können, sucht er jetzt um so mehr, da der Luxus nach c. 6 sich nach allen Seiten hin steigert, auf andere Weise zu erreichen; eine bei dieser Gelegenheit von ihm gehaltene Rede erwähnt Prisc. 6. 7. 36 p. 694: *Cato in censura de vestitu et vehiculis*, ib. 16 p. 717 u. a., vgl. Fest. p. 262 Ruscum: *Cato Originum l. III: mulieres opertae auro purpuraque — coronas aureas rusceas fascias, galbeas, lineas, pelles, redimicula, — quindec. m. aer.*, schwere; dem Sesterzen gleiche As. s. 45. 15. 2;

in censum referre iuratores iussi; item Mancipia minora annis 3 viginti, quae post proximum lustrum decem milibus aeris aut pluris eo venissent, uti ea quoque deciens tanto pluris, quam quanti essent, aestimarentur, et his rebus omnibus terni in milia aeris adtribuerentur. aquam publicam omnem in privatum aedificium 4

22. 10. 7. — *deciens plur.* ist ausgefallen; das folg. *ea quoque dec.* f. setzt voraus, dass die gleiche Erhöhung des Schatzungspreises bereits bezeichnet ist. Der Genitiv hängt von dem in *in cens. referre*. 26. 36. 11, angedeuteten Begriff des Schätzens ab, vgl. Gell. 6. 11. 9: *quam quanti omne instrumentum in censum dedicavisti*; Plut. Cato 18: ἡγάχασεν ἐσθλὸς, ὀλίγητος, κόσμον γυναιχείου, σκευῶν τῶν περὶ δίαται, ὅν ἐκάστον τὸ τίμημα δραχμὰς χίλιας καὶ πενταζοσίας ἐπερβάλλεν, ἀποτιμᾶσθαι τὴν ἀξίαν εἰς τὸ δεκαπλήσιον; Nitzsch die Gracchen 127 f. — *iurator.* scheinen Gehülften der Censoren zu sein, welche das Recht hatten, bei der Abschätzung des Vermögens durch den Eigenthümer von diesem zu verlangen, dass er die Richtigkeit der Angabe eidlich versichere, Plaut. Trin. 4. 2. 38: *census quom sum, iuratori recte rationem reddidi*; Poenul. prol. 58. — *referre*, in die Censurlisten einzutragen (durch das Dienstpersonal des Censors eintragen zu lassen). Mommsen d. Tribus 21: 29; Str. 2, 359. Dass Cato zuerst diese Gegenstände in die Schätzung aufgenommen habe, folgt nicht aus Corn. Cat. 2, 3: *multas res novas in edictum addidit, quare luxuria reprimeretur*, da er den Preis schon 30 fach erhöht; wann dieselben der Steuer unterworfen worden sind, so dass das *tributum* aus einer Grund- zu einer Vermögenssteuer wurde, s. 1, 43. 13. ist nicht bekannt, s. Mommsen 2, 362 f. — *iussit*, das hs. *iussit* würde nicht ohne Härte auf Cato bezogen werden müssen, der, wenn er die Bestimmungen auch veranlasste, sie doch

nicht allein anordnen konnte, weshalb auch *iussere* verm. wird.

3—4. *mancipia*, diese waren, als zur Bestellung des Ackers nothwendig, von Anfang an besteuert, aber die *minora annis vig.* wurden nicht zur Arbeit, sondern als Luxusgegenstände angeschafft, s. Polyb. 31, 24: Κάτωρ — ἐδυσχέρατε ὅτι τιτὲς τὰς ξενικὰς τουγάς εἰσέγαγον εἰς τὴν πόλιν — ἀντὶσθάνενοι μετράκια εἰμοῖσα ἐπερβάλλοις τῆς ἀγορῆς τιμῆς; Marq. 5, 1. 180. Das Recht der Censoren Gegenstände mit Steuern zu belegen wird nicht in Zweifel gezogen, s. 4. S. 2. — *veniss.* man hielt sich, um den Preis zu erfahren, an die Verkäufer. — *dec. tanto pl.* s. die St. ans Gell. § 2: 42. 12. 10: Cic. Verr. 3, 97. 225: *reperietis quinquies tanto amplius istum, quam quantum — ei licitum sit, — imperasse.* — *terni n. asses.* was durch *aeris* angedeutet ist. Sonst beträgt das tributum 1 pro mille s. c. 7, 5; die erwähnten Gegenstände werden bei 10 fach höher angesetztem Preise mit 3 pro mille besteuert. Da die doppelte Art der Steigerung auffallend ist, so verm. Mommsen a. a. O. 364. 7. *deni st. terni.* — *adtribuer.* zu == aufgelegt (als Steuer), eigentlich wol (dafür) zu zahlen angewiesen, wie sonst *adtribui* von dem gesagt wird, auf den man als den Zahlenden angewiesen wird, s. 1, 43, 9: CH. 1. p. 120 l. 49: *ei — tantae pecuniae eum eosve adtribuito; sei is quei adtributus erit — ei, quoi adtributus erit, non solverit etc. — aquam publ. etc.* sie behielten alles durch die öffentlichen Wasserleitungen zugeführte Wasser für den Gebrauch der Bürgerschaft zurück, s. Frontin. de aquis u. R. 94:

aut agrum fluentem ademerunt et, quae in loca publica inaedificata inmolitave privati habebant, intra dies triginta demoliti sunt. 5 opera deinde facienda ex decreta in eam rem pecunia, lacus sternendos lapide detergendasque, qua opus esset, cloacas, in Aventino 6 et in aliis partibus, qua nondum erant, faciendas locaverunt. et separatim Flaccus molem ad Neptunias aquas, ut iter populo esset, et viam per Formianum montem, Cato atria duo, Maenium et

aqua in usus publicos erogabatur, et cautum ita fuit: ne quis privatus aliam ducat, quam quae ex lacuum accidit, et haec ipsa non in alium usum, quam in balnearum aut fullonarum dabatur, eratque vectigalis stipulata mercede, quae in publicum impenderetur. ib. 95: 97. Die Sache scheint in der zu c. 42. 6 erwähnten Rede gegen Furius behandelt gewesen zu sein. Plut. c. 19. — *in l. p. inaedif.* scheint zu bedeuten in öffentliche Baulichkeiten hinein od. auf dieselben gebaut, s. 1. 44. 4: *aedificia* — *moenibus coniungunt*, dagegen *inmolita* auf öffentlichen Grund und Boden erbaut; das seltene Wort findet sich mit *inaedific.* verbunden auch lex lul. munic. 1. 71: *nequis in iis locis — quid inaedificatum inmolitumve habeto*; Duker verm. auch an u. St. *in loco publico*. Plut. c. 19: *ἀνατορέων δὲ καὶ καταβύλων ὅσα προσβιαντες εἰς τὸ δημοσίον οἰζοδούματα* scheint nur von den in die Strassen überragenden Vorbauten, Balkons zu sprechen. — *dies trig.*, c. 18. 1. — *demol. sunt*, vgl. 40. 51. 8; 43. 16. 4. Die Censoren sind verpflichtet über die Erhaltung des Staatsgutes zu wachen, daher jeden Eingriff in dasselbe zurückzuweisen, s. 4, §. 3: Mommsen a. a. O. 435.

5. *opera*, öffentliche Bauten. — *pecunia*, der Senat hatte den Theil der Staatseinnahmen, der so verwendet werden sollte, zu bestimmen, s. 40. 46. 16. — *lacus* waren die Bassins, in welche das Wasser aus den Wasserleitungen zum öf-

fentlich. Gebrauche gesammelt wurde. Jordan Top. 2. 50 ff., vgl. 37. 3. 7: *labra*. — *stern. lap.*, mit Steinplatten belegen, im Gegensatz zu *silice sternere* pflastern u. *glarea st.*, mit Kies überschütten. — *deterg.* — *cloac.*, ob sich auf diese Reinigung und Erweiterung der Cloaken bezieht, was Dion. Hal. sagt 3. 67 extr.: *ὁς (Γάιος Αὐυλῖος) γράσιν ἀμείλιθαι ποτε τῶν ταφῶν καὶ μηκέτι διαβόρουμένων τοὺς τιμητὰς τὴν ἀναβάθρην αὐτῶν καὶ τὴν ἐπισκενὴν γήλων μισθῶσαι ταλάντων*, ist aus dem, was L. mittheilt, nicht zu ersehen, s. Mommsen Str. 2. 426. — *partib. u. urbis*.

6—7. *molem*, s. 40. 51. 2. — *Nept. aquas*, wo diese gewesen u. ob der von Vitruv. 8, 3, 15 erwähnte *Neptunius fons* gemeint sei, ist ungewiss. — *ut iter etc.* bedeutet, wie es scheint, dass der Weg als eine *via publica* dienen soll, s. Isid. Or. XV. 16: (*via*) *publica est — qua iter — populo patet*; Digest. XXI. 1. 42: *qua vulgo iter fiet*. Wie dieses durch die *moles* bewirkt worden, ob sie eine Erweiterung der *via Appia* od. eine neue Anlage gewesen sei, lässt sich nicht erkennen. Duker verm. *aquas et ut iter — esset, viam*. — *viam (vehere)* eigentlich Fahrweg. — *iter (ire)*, Fussweg. — *Form. mont.*, s. 22. 16. 4. *per*, nicht durch, sondern: darüber hin, 1. 45. 7. — *atria* sind hier (anders 24. 10. 9; 25. 7. 12 u. a.), wie es scheint, Verkaufslocale zu Auctionen, s. Cic. de leg. agr. 1. 3. 7: *in atriis auctionariis*, pro Quinet. 6. 25. Jordan Forma urb. R. p. 29,

Titium, in lautumiis et quattor tabernas in publicum emit, basilicamque ibi fecit, quae Porcia adpellata est. et vectigalia summis pretiis, ultro tributa infimis locaverunt. quas locationes cum senatus precibus et lacrimis victus publicanorum induci et de integro locari iussisset, censores edicto submotis ab hasta, qui ludificati priorem locationem erant, omnia eadem paululum inminutis pretiis locaverunt. nobilis censura fuit simulationumque plena, quae M. Porcium, cui acerbitas ea adsignabantur, per omnem vitam exerce-
runt.

vgl. Becker 1, 300, 322. — *lautum.*, die 26, 27, 3 erwähnte Gegend der Stadt, vgl. 37, 3, 8. — *tabernas*, von denen vor Erbauung der basilicae das Forum umgeben war, s. Becker 1, 296. — *basilie.* etc., sie stieß an die Curie, s. Acon arg. in Cic. Mil. § 8: *populus* — *corpus Clodii in curiam intulit, cremavitque, — quo igne et ipsa curia flagravet et item Porcia basilica, quae erat ei iuncta*: Plut. c. 19: *ὑπὸ τὸ βουλευτήριον τῇ ἀγορᾷ προσβαλεῖ*; sie lag also tiefer als die Curie und nach dem Forum zu. Die basilicae waren länglich viereckige Gebäude, mit breitem Mittelraum, Säulengängen auf beiden Seiten, und Gallerien versehen; eine der Seiten endigte in eine halbrunde Nische, in der später Gericht gehalten wurde, während die Hallen und Säulengänge, wie überhaupt ursprünglich die basilicae, für Handel und Wandel eine Art Bazar bildeten, s. Becker 1, 300; 2, 2, 235. Ueber die Erbauung der basilica hieß Cato eine Rede, s. Prisc. S. 14, 78 p. 528: *Cato in oratione, quae inscribitur, ut basilica aedificetur*.

S. *vectigal.*, die Staatseinnahmen mit Ausschluss des tributum. — *ultro trib.*, der Gegensatz der *vectigalia* und des *tributum*, diese werden an den Staat gezahlt, die *ultro tributa* zahlt der Staat ans an die, welche Leistungen für ihn unternehmen. — *locaver.*, sie gaben die herzustellenden Bauten u. s. w. und die beizutreibenden Einnahmen so in Verding, dass sie diese

den meist Bietenden, jene den mindest Fordernden überliessen. — *senatus* etc., die Ermässigung der durch öffentliche Verträge festgesetzten Summen kann, da durch dieselben das Staatsgut verringert wird, nur durch den Senat oder das Volk angeordnet werden, Mommsen Str. 2, 429: 410: 413 über den Beschluss s. Plut. c. 19: *οἱ δὲ περὶ τὸν Τίτον συνστάντες ἐπ' αὐτὸν ἐν τῇ βουλῇ τὰς γεγενημένας ἐκδόσεις καὶ μισθώσεις τῶν ἐργῶν καὶ δημοσίων ἔργων ἔλασαν ὡς γεγενημένας ἀλυσίτελως* etc. — *induci*, von den Wachstafeln entlehnt, überstreichen, tilgen. — *edicto* hier ein specieller Erlass, verschieden von dem zu § 2 erwähnten *edictum censorium*, vgl. 43, 16, 2. — *ab hasta*, sie liessen sie nicht zum Bieten bei der Verpachtung (es ist wol an die *vectigalia* zu denken) zu. Der Verkauf von Staatsgütern, daher auch die als Verkauf aufgefasste Verpachtung des Ertrags od. des Gewinns aus denselben (*locatio*) erfolgte bei einer aufgestellten *hasta*, vgl. 24, 18 11.; Philol. 16, 240. — *pret.*, 41, 20, 13.

9. *nobilis*, berührtigt. — *simult. plena*, Plut. Titus c. 19: *πολλὰς καὶ μεγάλας δίκας κατ' αὐτοῦ προσέκειναι* (*Titos*); auf alle die genannten Verhältnisse bezog sich wol die Rede Catos Fest. p. 242: *Cato ait in ea oratione, quam scripsit ad litis censorias*. — *adsignab.*, s. 29, 37, 4. — *exerceuer.*, s. c. 40, 9, die Stelle aus Plutarch; da er sich so viele Mitglieder der Nobili-

10 Eodem anno coloniae duae, Potentia in Picenum, Pisaurum
in Gallicum agrum, deductae sunt. sena iugera in singulos data.
diviserunt agrum coloniasque deduxerunt iidem tres viri, Q. Fa-
11 bins Labeo et M. et Q. Fulvii, Flaccus et Nobilior. consules eius
45 anni nec domi nec militiae memorabile quicquam egerunt. In in-
sequentem annum creaverunt consules M. Claudium Marcellum Q.
Fabium Labeonem.

83 M. Claudius Q. Fabius idibus Martiis, quo die consulatum
2 inierunt, de provinciis suis praetorumque rettulerunt. praetores
creati erant C. Valerius flamen Dialis, qui et priore anno petierat,
et Sp. Postumius Albinus et P. Cornelius Sisenna L. Pupius
3 L. Iulius Cn. Sicinius. consulibus Ligures cum iisdem exercitibus,
quos P. Claudius et L. Porcius habuerant, provincia decreta est.
4 Hispaniae extra sortem prioris anni praetoribus cum suis exerci-
tibus servatae. praetores ita sortiri iussi, uti flamini Diali utique

tät zu Feinden gemacht hatte, vgl. Plin. 7, 28, 100; Val. Max. 3, 7, 7. Andere Anträge Catos gehören nicht in die Censur, wie über die *aera equestria* Prisc. 7, 8, 38 p. 750; *de dote* Gell. 10, 23 u. a.

10—11. *coloniae*, die Gründung der Colonien stand mit der Censur in Verbindung, vgl. 34, 45; 35, 9; die hier genannten sind Bürgercolonien, vgl. Nitzsch 129. — *Potentia*, in Picenum am Meere, südlich von Ancona, vgl. Vell. 1, 15; L. 41, 27, 11. — *Pisaurum*, j. Pesaro, zwischen Ancona und Ariminum. — *Gallie. agr.*, das den sennonschen Galliern abgenommene Gebiet, s. 23, 14, 2; zu 32, 1, 5; Plin. 3, 14, 112: *ab Ancona Gallica ora incipit Togatae Galliae cognomine*. — *nunc in ora* — *Pisaurum*; Cic. Brut. 14, 57; Cat. m. 4, 11 u. a. — *sena iugera*, s. c. 55, 9; 40, 29, 1, vgl. dagegen 40, 34, 2; 41, 13, 5. Marq. Strw. 1, 461. — *iidem*, dieselben beiden Colonien. — *Fabius*, c. 32. — *M. Fulv. Flacc.*, ob der 40, 30, 4; vgl. 31, 4, 3; 32, 7, 8 erwähnte gemeint sei, lässt sich nicht erkennen. *Q. Fulv. Nobil.* ist wahrscheinlich derselbe, durch den nach Cic. Br. 20, 79. Ennius bei der Gründung der Colonie das Bürgerrecht

erhalten hat. Dass Q. Fulvius Aedil ist, Fabius zum Consul erwählt wird, hinderte nicht, dass sie Triumvirn wurden, s. c. 55, 8. — *nec domi* etc., s. 40, 34, 4.

45—46, 5. Magistrats- und Priesterwahlen; Leichenspiele.

1—4. *creaverunt*, obgleich nur einer die Wahl leitet, vgl. c. 17, 1: *iusserunt*; 24, 11, 1: *rettulerunt*; 26, 28, 3. — *Claud. Marc.*, es kann der c. 23, 2 od. der 38, 35; 42 genannte gemeint sein, s. Drumann 2, 392. — *idib. Mart.*, s. 38, 35, 7. — *Valerius*, s. c. 39; dass ein Anderer für ihn den Eid geleistet habe wie 31, 50, wird nicht erwähnt. — *Pupius* etc., bei Aufzählung Mehrerer werden bisweilen nur die ersten verbunden, die folg. stehen asyndetisch, s. 29, 24, 3. — *Pup. u. Sicin.* c. 39, 2. — *Ligur.* c. 38, 1. — *extra sort.*, 38, 58, 8, zu 3, 2, 2, die Prätores werden nicht abgelöst, weil die ungewöhnlichen Provinzen Gallien u. Apulien die zwei Prätores in Italien zurückhalten. — *flam. Dial.*, weil derselbe keine Nacht ausser der Stadt sein durfte, 5, 52, 13. Es wird also zuerst um die beiden städtischen Prätores geloost und von Valerius ein Loos gezogen, s. Marq. 4, 72;

altera iuris dicendi Romae provincia esset; peregrinam est sortitus. Sisennae Cornelio urbana, Sp. Postumio Sicilia, L. Pupio 5 Apulia, L. Iulio Gallia, Cn. Sicinio Sardinia evenit. L. Iulius maturare est iussus. Galli Transalpini per saltus ignotae antea viae, 6 ut ante dictum est, in Italiam transgressi oppidum in agro, qui nunc est Aquileiensis, aedificabant. id eos ut prohiberet, quod 7 eius sine bello posset, praetori mandatum est; si armis prohibendi essent, consules certiores faceret; ex his placere alterum adversus Gallos ducere legiones.

Extremo prioris anni comitia auguris creandi habita erant s

Mommsen Str. 2. 189; 193. — *iuris d.* — *prov.*, die eine der beiden Iurisdictionen als den (durch das Loos) bestimmten Geschäftskreis haben sollte, 2. 54. 1.

5—7. *Sisenn. Corn.*, s. zu 4. 14. 6; 26. 22. 13. — *Apul.*, vgl. c. 29. 8; 41; *Tarentum*, zu 35. 20. 11. — *Gallia*, s. 25. 35. 13. — *matur.* c. 21. 4. — *per salt.* etc. wie c. 22; die hier erwähnte Gesandtschaft ist ohne Erfolg gewesen, s. c. 54. 5. — *id eos* wie *quod dii prohibeant*; doch ist die Zusetzung des persönlichen Objectes nicht häufig. Plant. Pseud. 1. 1. 11: *id te Iuppiter prohibessit*, vgl. Terent. Eun. 1. 2. 70: *id amabo adiuvare me*; Cic. Rep. 1. 2. 3: *id cogit omnis: id* vertritt *id agere*; die Zusammenstellung *id eos* ist wol beabsichtigt, s. Cic. Fam. 3. 1. 3: *id eum ne fallat*. — *quod eius*, beschränkt *id*, vgl. c. 7. 5; 5. 25. 7; 31. 4. 2 n. o., es kann dazu *feri*, s. Cic. Fam. 5. 8. 5, od. wieder *prohibere*, s. ib. 3. 2. 2 ergänzt werden.

8. *extremo* — *a.* etc. holt nach, was im vorherg. Jahre geschehen ist, um etwas Verwandtes anzuknüpfen, s. 29. 35. 6; 26. 23. 5. — *comitia* etc. ist die Lesart der Mz. Hds., die jüngeren Hdss. haben *comitia habita erant in demortui Cn. Cornelii locum auguris suffiendi: creatus* etc. wahrscheinlich sind beide Versionen verdorben oder interpoliert, wenn man nicht annehmen will, dass L., obgleich er so

oft die Cooptation durch das Collegium der Augurn, s. 40. 42. 13; 45. 44. 3; vgl. 25. 2. 2; 27. 6. 15; 29. 35. 7; 30. 26. 10 n. a., und sogleich c. 46. 1 ganz richtig die Priesterwahl berichtet, hier geirrt und lange vor der lex Domitia 650 a. n., welche auch die Wahl der Augurn dem Volke übertrug, *comitia auguris creandi* oder *suffiendi* erwähnt habe, s. Marq. 4. 181; Mommsen Str. 2. 26. 4. Schwerlich ist anzunehmen, dass *comitia calata* gemeint seien, da in diesen nicht gewählt wurde, Becker 2. 1. 368; oder dass aus der Zahl der Augurn Postumius als Vorsteher des Collegium, wie der *pontifex maximus* und *curio max.* von dem Volke sei gewählt worden, Rubino 336. Lange 2. 500. da ein Vorsteher des Augurncollegium sonst nicht erwähnt und a. u. St. nicht angedeutet wird, dass Postumius dazu sei gewählt worden. Nicht wahrscheinlicher ist, dass ein Streit der Augurn die Berufung an das Volk veranlasst habe, da L. dieses erwähnt hätte, s. 27. 8. 2; 37. 51. Nicht passend scheint es mit Merklin die Cooptation S. 134 zu lesen u. zu interpungieren: *habita erant. in demortui Cn. Cornelii locum auguris suffiendi creatus Sp. Post.* etc., da kein Grund vorliegt die § 1 u. 2 bezeichneten (c. 32 sind die des vorhergeh. Jahres) Comitien so nachdrücklich wieder hervorzuheben, oder *extremo pr. an.* so scharf

- in demortui Cn. Corneli Lentuli locum; creatus erat Sp. Postumius
 46 Albinus. Huius principio anni P. Licinius Crassus pontifex ma-
 ximus mortuus est, in cuius locum M. Sempronius Tuditanus
 pontifex est cooptatus; pontifex maximus est creatus C. Servilius
 2 Geminus. P. Licini funeris causa visceratio data et gladiatores
 centum viginti pugnarunt et ludi funebres per triduum facti, post
 3 ludos epulum. in quo cum toto foro triclinia strata essent, tem-
 pestas cum magnis procellis coorta coegit plerosque tabernacula
 4 statuere in foro; eadem paulo post, cum undique disserenasset,
 sublata, defunctosque vulgo ferebant, quod inter fatalia vates ceci-
 5 nissent, necesse esse tabernacula in foro statui. hac religione le-
 vatis altera iniecta, quod sanguine per biduum pluvisset in area

zu betonen, besonders da diese Worte vielmehr dem c. 46. 1 *huius pr. a.* gegenüberstehen, und der Ausdruck so wie die Construct. *creatus in locum auguris suffi- ciendi* ganz ungewöhnlich wäre. In der Lesart der jüngeren Hdss. ist die Nebeneinanderstellung von *suffi- ciendi* und *creatus*, wenn L. auch sonst *sufficere* statt des genaueren *cooptare* braucht, s. 41, 21. 9; 25, 2. 2; 26, 23. 7 u. a., auffallend, vgl. 10. 9. 2; 25, 2. 2; 27, 36. 5; 29, 38. 6 u. a.; Drakenb. verm.: *postquam comitia habita er., oder post com. habita in dem.* etc., man erwartet indess nur: *extr. pr. anni in demortui Cn. C. L. auguris locum creatus erat etc.* — *Cornel.*, der bereits 22, 49, 6 erwähnte, vgl. 30, 40; seine Aufnahme in das Colle- gium ist nicht berichtet.

46. 1. *Licinius*, er ist pontif. m. seit 542 a. u., s. 25, 5. 3, vgl. 30, 1. 4 ff. — *coopt.*, 40, 42. 11; 13; erst wird durch die Wahl (*coop- tare*) des Priestercollegiums dieses vollzählig gemacht, dann durch die Wahl (*creare*) des Volkes der als pont. max. zu ernennende bezeich- net; der von L. nicht immer beob- achtete Unterschied zwischen *coop- tare* u. *creare*, s. 25, 2. 2; 27, 36. 5; zu 10. 9. 2. tritt hier klar her- vor. Mommsen Str. 2, 25. — *Gemin.* 27, 6. 15.

2—3. *Licin. f. c.*, s. 41, 28, 11: *mortis causa patris sui.* — *viscer.*, s. S. 22, 2; Marq. 4, 257. — *centum v.*, da es 41, 28, 11 heisst: *magni tamen muneris ea summa fuit, ut per triduum LXXIII homines pu- gnarint*, vgl. 23, 30. 15; 31, 50. 4, so verm. Lipsius, dass statt *CXX* zu lesen sei *LXX*. Die Gladiator- spiele, wahrscheinlich auf dem For- um gegeben, s. Becker 1, 325, werden, wie 31, 50; 41, 28: *ludi sce- nici*, von den *ludi funebres* geschie- den. Marq. 4, 555. — *foro*, der Se- nat wol auf dem Capitol, Becker 1, 325; 4, 294. — *tabernacula* ein sicherer Beweis dass das Forum, von dem hier das comitium nicht zu trennen ist, ein freier, unbedeck- ter Platz war, s. Becker 2, 2, 413.

4—5. *disseren.*, durch Zerstreuung der Wolken sich aufgeheitert hatte, selten gebraucht. — *defunctos*, ab- solut, s. 10, 29, 3; 5, 11, 12, doch kann das *quod* entsprechende Cor- relativ, wie auch *se* leicht gedacht werden, s. 40, 26. 8; 23, 15. 4; 29, 6, 6 u. a. Man hatte geglaubt, man werde im Kampfe mit Feinden oder sonst in grosser Noth Zelte auf dem Forum aufschlagen müssen, dieses Geschickes war man jetzt ledig. — *fatalia*, s. 5, 15, 4; 11: *vates*, etwa wie die Marcier 25, 12. — *levatis*, 21, 62. 11. — *area Fulc.*, 40, 19. 1.

Vulcani; et per decemviros supplicatio indicta erat eius prodigii expiandi causa.

Präusquam consules in provincias proficiscerentur, legationes 6 transmarinas in senatum introduxerunt. nec umquam ante tantum regionis eius hominum Romae fuerat. nam ex quo fama per 7 gentes, quae Macedoniam adcolunt, vulgata est, crimina querimoniasque de Philippo non neglegenter ab Romanis audiri, multis operae pretium fuisse queri, pro se quaeque civitates gentesque, 8 singuli etiam privatim — gravis enim adcola omnibus erat — Romam aut ad spem levandae iniuriae aut ad deflendae solacium venerunt. et ab Eumene rege legatio cum fratre eius Athenaeo 9 venit ad querendum, simul quod non deducerentur ex Thracia praesidia, simul quod in Bithyniam Prusiae bellum adversus Eu- 47 menem gerenti auxilia missa forent. Respondendum ad omnia 47

— *per dec.* — *indicta er.*, gewöhnlich wird eine *supplicatio* nur *ex decreto*, *ex responso decemvirum*, s. zu 35. 36. 4; 41. 21. 11. durch die Consuln angesagt. s. 40. 19. 5; vgl. Iul. Obs. 22: *per decemviros supplicatum*. Das Plusqperf. scheint in Bezug auf das Folg. gebraucht. 35. 36. 4: *praeusquam in provincias novi magistratus proficiscerentur, supplicatio per triduum pro collegio decemvirorum fuit*: Andere tilgen *erat*.

46, 6—48. Gesandtschaften aus Griechenland und Macedonien. Polyb. 24. (23) 1 ff.: Pausan. 7. 9: App. Maced. 9: Iustin. 32. 2.

6—9. *praeusquam* etc., der Abschnitt ist, obgleich die Verhandlung in Rom statt findet. Polyb. entlehnt. Die Gesandtschaften sind wenigstens nach L. Darstellung schon im Jahr vorher angelangt, aber erst jetzt vorgelassen. Die Zeit der von denselben verhandelten Dinge wäre also das Jahr 570, s. zu c. 23. 5: 33. 1; 35. 5; Nissen 232: nach Polyb. 1. 1. müssten die Consuln schon in die Provinz abgegangen sein, da nach ihm c. 1 u. 2 der Prätor die Gesandtschaften in den Senat einführt. — *transmar.*, 26. 24. 4; ib. 37. 5 — *region. eius* ist durch *ransmarinae* bestimmt. vgl. 42.

3. 6; 35. 47. 9: Polyb. *προσζειδὼν πλῆθος ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος*. — *negleg.*, s. c. 24. 6. — *operae p. f.*, s. praef. 1; Polyb. *ὅτι πρόνοιαν ποιοῦνται (Ῥωμαῖοι) τῆς ἀσφαλείας τῶν πρὸς αὐτὸν ἀγισσζήτοῦντων*, den von diesem angef. Grund: *τοῦ Φιλίππου συγκλεισθέντος εἰς τὴν κατὰ τὸ συμβόλιον δικαιοδοσίαν* hat L. übergangen. — *pro se quaeq.* vorangestellte Appos. zu *civitates et g.*, Verg. 12. 552: *pro se quisque viri* — *nituntur*: 9. 14. 10: *pro se quisque* — *memorantes caedunt*: 6. 5. 2; 34. 37. 4. vgl. 10. 14. 19: *pro se quisque miles* — *fremunt*: weniger wahrscheinlich ist, dass *quaeque* fem. plur. sei. s. c. 31. 12. zu 3. 69. 5. Pol. *οἱ μὲν κατ' ἰδίαν οἱ δὲ κατὰ πόλιν οἱ δὲ κατὰ τὰς ἐθνικάς σιστάσεις*. — *deflendae solac.*, Trost in der Klage, oder sie beklagen zu können c. 28. 4; 5. 24. 5. — *Thracia*, genauer c. 23. 13 u. Pol. 24. 6: *ἀπὸ τῶν ἐπὶ Θράκης Ἑλληνίδων πόλεων*. — *Prusiae b.*, s. c. 51. 1; 37. 25: die Darstellung desselben ist bei Polyb. ausgefallen: die Sache aber wird 3. 3; 23. 15; 24. 1 erwähnt: vgl. Corn. Hann. 12: u. a.; der Krieg fällt in das Jahr 174 v. Ch.

47. 1—2. *Respond.* etc., da L. nicht wie Polyb. die Sendung des

iuveni tum admodum Demetrio erat. cum haud facile esset aut ea, quae obicerentur, aut quae adversus ea dicenda erant, memoria
 2 complecti — nec enim multa solum, sed etiam pleraque oppido quam parva erant, de controversia finium, de hominibus raptis pecoribusque abactis, de iure aut dicto per libidinem aut non dicto,
 3 de rebus per vim aut per gratiam iudicatis —, nihil horum neque Demetrium docere dilucide nec se satis liquido discere ab eo senatus cum cerneret posse, simul et tirocinio et perturbatione iuvenis moveretur, quaeri iussit ab eo, ecquem de his rebus com-
 4 mentarium a patre accepisset. cum respondisset accepisse se, nihil prius nec potius visum est quam regis ipsius de singulis responsa accipere. librum extemplo poposcerunt, deinde ut ipse recitaret
 5 permiserunt. erant autem de singulis rebus in breve coactae causae, ut alia fecisse se secundum decreta legatorum diceret, alia non per se stetisse, quo minus faceret, sed per eos ipsos, qui accusarent.
 6 interposuerat et querellas de iniquitate decretorum et quam non ex

Demetrins. Pol. c. 1, 5. die Klagen der Gegner Philipps. ib. § 11. die Ansicht des Senats § 3. Pol. c. 2, 1. besonders erwähnt, sondern alles dieses verbunden und Demetrius an die Spitze gestellt, die Klagen eingeschoben hat § 2. so ist die Uebersicht etwas erschwert. zwei Sätze mit *cum* nöthig geworden, und der Hauptsatz § 3 schliesst sich nicht genau an das vor der Parenthese Gesagte an, weshalb vor Madvig nach *complecti* u. *indicatis* ein Punkt gesetzt wurde. — *iuv. t. ad.*, Pol.: *νέον ὄντα κοινῶς*; nach 40, 6, 4 war er etwa 25 J. alt. — *haud fac. ess.*, Justin. l. l.: *turba querellarum confusus adolescens repente oblituit. cum h. f. e.* wäre, wenn nach *complecti* interpungiert wird, zu nehmen: er sollte als ganz junger Mann — obgleich usw. — *quae obicer.*, nach der Ansicht des Senats; *quae* — *erant* einfache Aussage Ls. — *oppido quam.* s. 36, 25, 3; Kühnast 355; L. deutet durch die Bemerkung an, dass der Senat dem König nur Verlegenheiten bereiten will. Polyb.: *τῆς εἰσόδου τούτων γενομένης ἐπὶ τρεῖς ἡμέρας.* — *de iure* — *dicto*, Pol.: *ἐνίοι περὶ συμβολαίων καὶ τῶν εἰς αὐτοὺς*

ἁδικημάτων, τινὲς μὲν οὐ φάσζοντες δένασθαι τυχεῖν τοῦ δικαίου κατὰ τὸ συμβόλον (Schiedsgerichte, c. 26, 14) *διὰ τὸ τὸν Φίλιππον ἐκζόπτειν τὴν δικαιοδοσίαν, τινὲς δ' ἐγκαλοῦντες τοῖς κοίμασιν ὡς παραβεβραβεμένοις διαφθείραντος τοῦ Φιλίππου τοὺς δικαστάς*; dieses hat L. kurz und frei wiedergegeben, schwerlich aber passend *per vim* — *iudicatis* verbunden, vgl. 1, 49, 3; Cic. Sest. 42, 92; auch scheint er vom König gehaltene, nicht Recuperatorenengerichte zu denken.

3—6. *docere* = *disc.* s. 1, 28, 9. — *cum* ist weit nachgestellt, s. 1, 26, 7; 21, 11, 13, u. fügt zu dem ersten § 1: *cum* — *esset* angeführten einen aus diesem für den Senat sich ergebenden Grund hinzu. s. 1, 5, 3. — *ὑπομνηματισμόν*, ein Memoire; es wird vorausgesetzt, dass der König Klagen über alle diese Dinge bei dem Senate erwartet habe. — *librum e. pop.*, *προτείναντός τι βιβλίδιον οὐ μέγα, λέγειν αὐτὸν ἐκέλευσεν ἥνπερ τὰ ὑπομνήματα περιεῖχε πρὸς ἑκαστὸν τῶν κατηγορουμένων ἀπόφασιν κεφαλαιώδη.* — *diceret*, Pol. *ὁ μὲν τὸ δὲ πεποιηκέναι ἔφασκεν.* — *per s. st.*, 6, 33, 2. — *quam non* etc.,

aequo disceptatum apud Caecilium foret indigneque sibi nec ullo suo merito insultatum ab omnibus esset. has notas irritati eius animi conlegit senatus; ceterum alia excusanti iuveni, alia recipienti futura ita, ut maxime vellet senatus, responderi placuit, nihil patrem eius neque rectius nec magis quod ex voluntate senatus esset, fecisse, quam quod, utcumque ea gesta essent, per Demetrium filium satisfieri voluisset Romanis. multa et dissimulare et oblivisci et pati praeterita senatum posse, et credere etiam, Demetrio credendum esse: obsidem enim se animum eius habere, etsi corpus patri reddiderit, et scire, quantum salva in patrem pietate possit, amicum eum populi Romani esse, honorisque eius causa missuros 11 in Macedoniam legatos, ut, si quid minus factum sit, quam debuerit, tum quoque sine piaculo rerum praetermissarum fiat. velle etiam sentire Philippum, integra omnia sibi cum populo Romano Demetri filii beneficio esse. Haec, quae augendae amplitudinis eius 48

c. 36, 2; der Wechsel von *foret* u. *esset* ohne merklichen Unterschied, s. 43, 7, 6; 1. 46, 3; 27. 25, 5.

7—11. *has — senatus*, ebenso *excusanti — vellet senatus*, hat L. zugesetzt; *reciper.*, s. 7, 14, 1: 40. 35. 11. — *respon. pl.* entspricht wieder Polyb. ἡ συγκλήτος μίαν ἐποίησато περί πάντων διὰ λήγειν ἀποδεξαμένη γὰρ τὸν Δημήτριον μεγαλοπρεπῶς διὰ τοῦ στρατηγού, s. c. 1, 8, πολλοὺς καὶ παρακλήτικους πρὸς αὐτὸν διαθεμένη λόγους, ἀπόκρισιν ἔδωκε. — *max. vell.* am liebsten, ganz wie — wolle. — *nihil — nec — fecisse — Rom.*, wol eine freiere Ausführung von παρακλήτικους λόγους. Bei dieser freien Behandlung der Darstellung des Polyb. kann wenigstens daraus, dass dieser blos sagt: Δημήτριον πιστεύει διότι τὰ μὲν γέγονε etc. nicht geschlossen werden, dass L. *credere* nur einmal geschrieben habe und *credendum esse* zu tilgen sei, ebenso wenig daraus, dass *credere* in verschiedener Bedeutung gesagt ist, c. 40. 9: 32, 21, 29, vgl. Pol. 24 (23). 7, 1: πᾶσαν τὴν ἐξ αὐτῶν — πίστιν; zum Ausdruck s. Ter. Andr. 5, 4. 43; 5, 5, 1. — *magis* ist, um es näher an *rectius* zu stellen, vor das

Relativ gerückt, vgl. 9. 32. 11: *vir quod*; 2. 8. 1: *non solum quae*; 5. 14. 4: zu 42, 11, 2: über *et — etiam* s. 35. 14. — *obsidem — esse*, auch diesen Gedanken hat L. zugesetzt, wenn er nicht in dem Excerpte des Polyb. übergangen ist. — *anim.* etc., 40. 5. 12. — *in patr. piet.*, vgl. 40. 15. 9. — *honor. ei. c.* c. 46. 2; 50. 2; die Worte beziehen sich nicht sowol auf *missuros — leg.*, denn das geschah in keiner Weise um ihn zu ehren, als auf *ut si quid* etc., deutlicher Polyb.: ἐξαποστείλειν ἐγγρ. πρεσβεύτας ἐποψόμενους, εἰ γίγεται πάντα κατὰ τὴν τῆς συγκλήτου βούλησιν ἅμα δὲ διασαγήσαντας τῷ βασιλεῖ, διότι τῆς συνεπεριφορᾶς τυγχάνει ταύτης διὰ Δημήτριον; den Gedanken *διότι* etc. hat L. in *tum quoque*, auch jetzt noch, obgleich es eigentlich zu spät sei, umschrieben. — *sine — fiat*, ohne Sühne, Strafe für die Unterlassung, diese soll ungestraft bleiben.

48. 1. *Haec* etc., die Freundlichkeit des Senates gegen Demetr. ist in grellen Farben geschildert, weil so die Hinweisung auf das Unglück desselben passend angeknüpft werden konnte. Das von Polyb. c. 3 schon hier berührte Verhältniss des

causa facta erant, extemplo in invidiam, mox etiam in perniciem adulescenti verterunt.

- 2 Lacedaemonii deinde introducti sunt. multae et parvulae disceptationes iactabantur; sed, quae maxime rem continerent, erant, utrum restituerentur, quos Achaei damnaverant, necne, inique an
3 iure occidissent, quos occiderant, vertebatur, et, utrum manerent in Achaico concilio Lacedaemonii, an, ut ante fuerat, secretum
4 eius unius in Peloponneso civitatis ius esset. restitui iudiciaque facta tolli placuit, Lacedaemonem manere in Achaico concilio, scribique id decretum et consignari a Lacedaemoniis et Achaeis.
5 Legatus in Macedoniam Q. Marcius est missus, iussus idem in Peloponneso sociorum res aspicere. nam ibi quoque et ex ve-

T. Quinctius Flamininus zu Demetr., vgl. Appian. c. 9, erwähnt L., wol aus Rücksicht auf Quinctius erst 40, 11. 1 beiläufig. — *extemplo* — *mox*, 40, 48, 6. vgl. 36, 9, 7; Iustin. l. 1.: *quae res Demetrio non gratiam legationis sed odium obtrectationis comparavit*. Die Gesandtschaft des Eumenes und den harten Beschluss über die thracischen Städte Pol. c. 3: *ἐὰν μὴ καταλάβωσιν οἱ πρεσβεῦται — τὰς πόλεις εἰς τὴν Εὐμένους πίστιν ἐγκειρισμένας, οὐκέτι δυνήσεται φέρειν (ἢ σύγκλητος) — παρακομμένη περὶ τούτων* hat L. ebenso, wol als zu sehr im Contrast mit c. 47, 11 stehend, übergangen. — *adulesc.*, § 7: *iuvēni*, vgl. § 1.

2—4. *multae e. p.* bezieht sich mehr auf die Gegenstände der Verhandlungen als auf diese selbst; L. deutet so den Grund an, warum er die ausführliche Verhandlung Pol. c. 4 abkürzt, Nissen S2. — *sed*, abgesehen davon, obgleich — waren, so war doch das, was vorzüglich, vollständig den Gegenstand, die Hauptsache des Streites enthielt, Folgendes, s. Hertzberg 1. 161 f. — *damnav. etc.*, Pol. 4: *ἀπὸ δὲ τῶν τε θανατωμένων καὶ τῶν ἐκπεπτωκότων κατὰ τὰ τῶν Ἀχαιῶν δόγματα παρήσαν οἱ περὶ Χαίρωνά, κάθοδον αὐτοῖς ἀξιοῦντες συγχωρηθῆναι*; wahrscheinlich sind bei

den 38, 33 f. erwähnten Ereignissen viele aus Sparta verbannt worden, obgleich es L. am a. O. nicht berichtet hat, vgl. Paus. 8, 51: *τριακοστίους — ἐξέβαλεν ἐκ Πελοποννήσιον (Φιλοποίμην)*; die früheren Exulanten waren nach 38, 34, 5 nach Sparta zurückgeführt, vgl. jedoch Pol. 24, 5, 18. — *occid.*, s. c. 36, 9. — *vertebatur* müsste bedeuten: es wurde verhandelt; da das Wort so sich nicht gebraucht findet, wird *certabatur* verm., am leichtesten wäre das Verständniss, wenn es entfernt würde, dann wäre auch nicht nöthig mit Madvig zu lesen: *continerent, hae* (oder *hae II*) *erant*. — *secretum* — *ius*, ihr abgesondertes, besonderes Rechtsverhältniss, ähnlich *suas leges*: unabhängig, selbständig, dem Rechte des Bundes nicht unterworfen wären. — *restitui n. damnatos*; der Satz ist etwas abgerissen, um mit der Sache schnell abzuschliessen. Dass die Zustimmung zu dem Beschluss durch Ueberraschung von den griech. Gesandten erlangt, Pol. l. 1., und wie derselbe ausgeführt wurde, hat L. nicht berichtet, s. Schorn 312 f. — *consign.*, 29, 12, 15.
48, 5—50. Philopoemens Tod; Polyb. 24, 4: 8^b; 9; 12; Plut. Philop. 18 f.; Diod. 29, 21; Iustin. 32, 1; Paus. 4, 29, 5; 8, 51, 2.

5—6. *Marcius*, c. 20. — *aspicere*

teribus discordiis residui motus erant, et Messene² desciverat a concilio Achaico. cuius belli et causas et ordinem si expromere 6 velim, inmemor sim propositi, quo statui non ultra adtingere externa, nisi qua Romanis cohaerent rebus: eventus memorabilis 49 est, quod, cum bello superiores essent Achaei, Philopoemen praetor eorum capitur ad praeoccupandam Coronen, quam hostes petebant, *profectus atque ibi* in valle iniqua cum equitibus paucis obpressus. ipsum potuisse effugere Thracum Cretensiumque auxilio tradunt; sed pudor relinquendi equites, nobilissimos gentis, ab ipso nuper lectos, tenuit. quibus dum locum ad evadendas 3 angustias cogendo ipse agmen praebet, sustinens impetus hostium, prolapso equo et suo ipse casu et onere equi super eum ruentis haud multum afruit, quin exanimaretur, septuaginta annos iam natus et diutino morbo, ex quo tum primum reficiebatur, viribus 4 admodum adtenuatis. iacentem hostes superfusi obpresserunt; 5 cognitumque primum a verecundia memoriaque meritorum haud

42, 5, 8; vgl. 4. 36, 4. — *Messene*, vgl. c. 50, 9; 32, 18, 9: *Elatia clausit portas*; 38, 29, 9: zur Sache 36, 31. — *ordin.*, die Reihenfolge, den Gang, Verlauf der Ereignisse. s. 40, 13, 1; Curt. 10, 25, 7. — *exprom.*, c. 12, 4; der Grundsatz wie 35, 40, 1.

49. 1—4. *eventus*, nur od.: dagegen der Ausgang als besonders merkwürdig und um die c. 50, 10 f. angestellte Vergleichung vorzubereiten. — *Philop.*, er ist zum achtenmale Strateg. — *Coron.*, an der Ostküste der messenischen Halbinsel, nach Plut. *κόμην τὴν καλουμένην Κολωνίδα* (Paus. 4. 34, 4: *Κολωνίδες*), welches weiter südlich lag als Corone. — *peteb.*, die Ergänzung der folg. Lücke ist unsicher. — *in valle in.*, in einem schwer zu passierenden Th., § 2 *angustias*, § 5; wahrscheinlich zog er auf der Strasse, die von Megalopolis, s. Plut. c. 18, über das Gebirge zwischen Arkadien und Messene in das letztere führt, und wurde hier überrascht, nach Plut.: *περὶ τὸν Εὐάνδρου λόγον*, Paus. 4, 31, 4; Curtius Peloponnes 2, 136: 190. — *paucis*, Paus. 4, 29, 5: *ὀλί-*

γοῖς; Plut. *ἱππεῖς, ὁπερ ἦσαν ἐνδοξότατοι*, im Folg. *nobilissimos*. — *Thrac. Cret.*, dagegen Paus. 5, 51, 2: *ἱππεῖς καὶ πέλτας ἔχοντες ὅσον ἐξήκοντα*; ausführlich schildert Plut., wahrscheinlich nach der Lobschrift des Polybios auf Philop., den Kampf. — *nobiliss.*, 32, 25, 9. — *evadend. ang.*, herauszukommen aus, zu entkommen 38, 2, 5 u. a. — *cogendo ipse*, s. 40, 23, 1: 41, 24, 2: 38, 17, 8; 24, 4, 9; zu 2, 38, 6: 4, 31, 2: 25, 23, 11; 26, 39, 5; 27, 27, 6; vgl. 41, 10, 13; 45, 35, 8; Plut.: *αὐτὸς οὐραγῶν — ἐπιστάμενος πολλὰκις δια τοῖς νεανίσκονς καὶ καθ' ἕνα παραπέμπων ἔλαθεν ἐν πολλοῖς ἀπουσιωθεῖς πολέμοις*. — *prol. equo*, lustin. 1. 1. *in transitu fossae praecipitatus*. — *septuag.*, ebenso Polyb. 24, 5^b; Plut. c. 18. — *ex quo*, nach, von welcher an, vgl. 3, 24, 4. Pol.: *διαβιασάμενος τὴν ἀσθένειαν τῇ συνηθείᾳ τῇ πρὸ τοῦ*; Plut.: *ἐτυχὲ ἐν Ἀργεὶ πυρὸςσων*.

5—8. *superf.*, in Menge über ihn herstürzend, anders 7, 3, 2: 45, 9, 5. — *primum* ohne *deinde* s. 43, 17, 2; ib. 18, 11 u. a., ist hier weniger passend, da *primum* schon vorhergeht u. sogleich folgt; es wird

secus quam ducem suum adtollunt reficiuntque et ex valle devia in viam portant, vix sibimet ipsi prae necopinato gaudio credentes; pars nuntios Messenen praemittunt, debellatum esse, Philomenem captum adduci. primum adeo incredibilis visa res, ut non pro vano modo, sed vix pro sano nuntius audiretur. deinde ut super alium alius idem omnes adfirmantes veniebant, tandem facta fides; et priusquam adpropinquare urbi satis scirent, ad spectaculum omnes simul liberi ac servi, pueri quoque cum feminis, effunduntur. itaque clauserat portam turba, dum pro se quisque, nisi ipse oculis suis credidisset, vix pro comperta tantam rem habiturus videretur. aegre submoventes obvios intrare portam, qui adducebant Philopoemenem, potuerunt. aequae conferta turba iter reliquum clauserat; et cum pars maxima exclusa a spectaculo esset, theatrum repente, quod propinquum viae erat, compleverunt et, ut eo adduceretur in conspectum populi, una voce omnes exposcebant. magistratus et principes veriti, ne quem motum misericordia praesentis tanti viri faceret, cum alios verecundia pristinae maiestatis conlatae praesenti fortunae, alios recordatio ingentium meritorum motura esset, procul in conspectu eum statuerunt, deinde raptim ex oculis hominum abstraxerunt dicente praetore Dinocrate, esse, quae pertinentia ad summam bellipercunctari eum magistratus vellent. inde abducto eo in curiam et senatu

deshalb entfernt od. *pristina ver.* verm. *a verec.*, 35, 52, 4. — *refic.*, sich stärken, erholen lassen c. 30. 7; 37, 24, 6. — *vano* — *sano*, beabsichtigter Gleichklang. 22, 30, 4; 36, 29, 6. — *audir.*, angehört, beim Hören für — gehalten, vgl. c. 25, 5. — *sup. al. al.*, 6, 10, 5. — *servi*, vgl. 43, 10, 5. — *clauserat*. — *dum*, 21, 29, 1. — *dum* — *vider.*, 1, 40, 7; ib. 51, 7.

9—12. *submov.*, wie § 12 *curia*; *senatu*, nach röm. Ausdruck. 25, 3, 15. — *theatr.*, 33, 25, 4; 24, 39. — *miser.*, Plut. *ῥιέλισαν οἱ πλείστοι* — *ὥστε καὶ δακρύσαι*. — *οὐ τὸν ἐχῶρει λόγος, ὥς μνημονεντέον εἴη τῶν πρόσθεν εἰσεργεσιῶν καὶ τῆς ἐλευθερίας, ἣν ἀπέδωκεν αὐτοῖς Νάβιν ἐξελάσας τὸν τύραννον*, s. zu 36, 31, 1. — *verec.*, Iustin: *verecundia dignitatis*, das *hs. conlata* würde sehr hart auf *verecundia* statt auf *maiestatis* bezogen werden, da diese gerade der *praesens fortuna* entgegengestellt werden

soll. — *proc. in consp.*, so dass er von fern her gesehen werden konnte, 40, 5, 1. — *ex oc. h. abstrax.*, 37, 27, 6; Cic. Sull. 3, 9; sonst hat L. bei *abstrahere* nicht *ex* sondern *a*, 24, 26, 12 u. a. — *Dinocrate*, er stand an der Spitze der Aristokraten in Messene, hatte aus Erbitterung über Philopoemen, durch den daselbst eine demokratische Verfassung eingeführt worden war, den Abfall der Stadt vom achäischen Bunde bewirkt und durch Schmeichelei mehrere röm. Grosse für sich gewonnen, s. Pol. 24, 5, Plut. u. Paus. II. II.; Hertzberg 1, 163. — *pract.*, in Messene, wie wol jede Bundesstadt einen *στρατηγός* als obersten Beamten hatte, nicht der Strateg des Bundes. — *esse, quae* etc. c. 12, 1. — *pertinent.*, vgl. 34, 2, 6; ib. 12, 12; die Stellung wie 9, 26, 4 u. o. — *sum. b.*, 31, 37, 5. — *percunct.*, s. c. 12, 1. — *senatu*, die Gerusia.

vocato consultari coeptum. Iam invesperascebat, et non modo 50
 cetera, sed ne in proximam quidem noctem ubi satis tuto custo-
 diretur, expediebant. obstupuerant ad magnitudinem pristinae 2
 eius fortunae virtutisque, et neque ipsi domum recipere custo-
 diendum audebant nec cuiquam uni custodiam eius satis credebant.
 admonent deinde quidam esse thesaurum publicum sub terra, 3
 saxo quadrato saeptum. eo vinctus demittitur, et saxum ingens,
 quo operitur, machina superinpositum est. ita loco potius quam 4
 homini cuiquam credendam custodiam rati lucem insequentem
 expectaverunt. postero die multitudo quidem integra, memor 5
 pristinorum eius in civitatem meritorum, parcendum ac per eum
 remedia quaerenda esse praesentium malorum censebant; sed de- 6
 fectionis auctores, quorum in manu res publica erat, in secreto
 consultantes omnes ad necem eius consentiebant, sed, utrum
 maturarent an differrent, ambigebatur. vicit pars avidior poenae; 7
 missusque qui venenum ferret. accepto poculo nihil aliud locutum
 ferunt quam quaesisse, si incolumis Lycortas — is alter impera-
 tor Achaeorum erat — equitesque evasisent. postquam dictum 8
 est incolumes esse, „bene habet“ inquit, et poculo inpavide ex-

50. 1—4. *invesperasc.*, findet sich viell. nur hier. — *cetera*, wie oft proleptisch: alles Uebrige, was bei der Angelegenheit in Betracht kam; es steht in gleichem Verhältniss zum Hauptverb. wie der folg. Nebensatz. — *obstup.*, s. 34. 27. 9; *ad* wie 31. 37. 10; u. o.: Ovid. Met. 5, 509: *mater ad auditas stupuit — voces.* — *et neque — nec*, 29, 24, 10, vgl. 36. 22. 10: *et cum — tum.* — *cuiq. uni*, nicht einem Einzelnen, irgend einem für sich vor od. abgesondert von den übrigen. s. 3. 45. 4; ib. 55. 15; 32. 20. 7; vgl. 38. 50, S.; § 4 *hom. cuiquam*, vgl. 45. 15. 3; 4. 11, 4, weil *quam* etc. eine Negation einschliesst. — *thens.*, 6, 14, 11; 29, 18, S.; 31. 12, 1: Plut. c. 19: *Θησαυρὸν, οἰκῆμα κατὰγειον οὔτε πνεῦμα λαμβάνον οὔτε φῶς ἐξωθεν οὔτε θύρας ἔχον, ἀλλὰ μεγάλῳ λίθῳ περιαγομένῳ κατακλειόμενον, ἐνταῦθα κατέθεντο*, ähnlich dem Tullianum in Rom. s. 1, 33, 8, ein spitzzulaufender oben nur mit einer Öffnung versehener Steinbau; solche Thesauren, Schatzhäuser, werden mehrfach erwähnt.

s. Guhl u. Koner das Leben der Griech. u. Röm. 75 f. — *saxo quad.*, 1. 26. 14. — *quo oper.*, der Stein wird jedesmal, wenn der Behälter geschlossen werden soll, darauf gelegt; oder das Präs. ist von Polyb. entlehnt. — *machina*, Hebel. Hebelmaschine, vgl. Plut.: τὸν λίθον ἐπιβάλλαντες ἄνδρας ἐνόηλους κύκλῳ περιέσταναι. — *superimp.*, 21, 1, 5.

5—S. *integra*, s. 9. 46. 13. — *memor*, s. zu c. 49. 11. — *remed.* — *praes. mal.*, zunächst ist der Abfall von den Achäern, aber auch wol die Herrschaft der Aristokraten (*quorum — erant* im Folg.) gemeint, vgl. Polyb. 24, 12. — *ad nec. e. cons.* s. 4. 35. 4; 27. 9, 14; 36. 40. 10. — *pars av. p.*, Plut. c. 21: ὅσοις μὲν ἀρελεῖν ἔδοξε. — *ferret*, 23. 9. 5; 6. 3. 2. — *locutum — quaesisse*, vgl. c. 51. S f.: 1. 45. 6: *adloquitur — inquit.* — *alter imp.* ist wol ungenauer Ausdruck statt Hipparch, da die Achäer bereits seit langer Zeit einen Strategen hatten, s. Pol. 2. 43; Strabo S. 7. 3 p. 385. — *bene h.*, 6. 35, S.; Plut.: ἐν λέγεις,

- 9 hausto haud ita multo post expiravit. non diuturnum mortis eius gaudium auctoribus crudelitatis fuit. victa namque Messene bello exposcentibus Achaeis dedit noxios, ossaque reddita Philopoemenis sunt et sepultus ab universo Achaico est concilio, adeo omnibus humanis congestis honoribus, ut ne divinis quidem abstineretur. ab scriptoribus rerum Graecis Latinisque tantum huic viro tribuitur, ut a quibusdam eorum, velut ad insignem notam huius anni, memoriae mandatum sit, tres claros imperatores eo anno decessisse, Philopoemenem Hannibalem P. Scipionem. adeo in aequo eum duarum potentissimarum gentium summis imperatoribus posuerunt.

εἰ μὴ πάντα κακῶς πεπράχαμεν.
— *in pavidē*. vgl. 30, 15, S.

9. *mort.* *ei.*, c. 47, 11. — *mortis gaud.* genit. obj., wie man sagt *gaudere aliquid*, etwas verschieden ist der genit. mit einem Partic. praet. 42, 55, 4. — *victa*, die Achäer zwangen unter Lycortas Anführung die Messenier sich wieder zu unterwerfen. Pol. 24, 12; Dinocrates tödtete sich selbst. Plut. c. 21, Hertzberg 168. — *Messene* wie c. 48, 5. — *ab. univ. A. e. c.*, die Magistrate, das Heer und viele Andere gaben der Leiche das Geleite nach Philopoemens Geburtsstadt Megalopolis, vgl. Plut. — *adeo*: sie giengen in den menschlichen Ehrenbezeugungen so weit, dass sie, nach Erschöpfung derselben, nicht einmal usw., doch ist die Form ungewöhnlich, zum Gedanken vgl. Iustin. 5, 4, 13: *omnibus non humanis tantum verum et divinis eum honoribus onerant*. — *divinis*, Diod. 29, 21: *ὥς περ εἰ τι θεία προνοία τὰς ἰσοθέους τιμὰς ἡλλάξατο*. — *χωρὶς δὲ τῶν κοινῇ τοῖς Ἀχαιοῖς καταψηφισθέντων εἰς τιμὴν τὰν δούσαν* *στὴν ἢ πατοῖς ἰδοῦσατο, καὶ τοῦ βουλευτέων ἀντὶ κατ' ἐνιαυτὸν καὶ τῆς ἀρετῆς ἐγκώμια τε καὶ ἔμνουσ κατέδειξεν ἄδειν τοὺς νέους*; die Inschrift des hier erwähnten Denkmals ist wahrscheinlich erhalten auf einem zu Megalopolis gefundenen Steine, s. Boeckh Corp. insc. n. 1536, Keil Analect. p. 9: zur Sache

s. L. 31, 14, 12. ib. 44, 4 f., Paus. S, 52, 3.

10—11. *Graec. Lat.* s. 42, 11, 1, Nissen 41; 47; L. denkt zunächst wol nur an Polyb. 24, 8^b; 9; und Rutilius c. 52, 1 s. Einl. 34, vgl. Diod. 29, 21 ff.; Zon. 9, 21; Iustin. 32, 4, 9; Oros. 4, 20. — *eo anno*, nach L. a. u. 571; dasselbe scheint Plutarch. wol nach Polyb., angenommen zu haben, wenn er c. 21 sagt: *ὥς οὖν περὶ τελευταίης λόγος ἦκεν εἰς τοὺς Ἀχαιοὺς*, — *οἱ ἐν ἡλικίᾳ — οὐδ' ἤντινον ἄναβολὴν ἐποιήσαντο* —, ἀλλ' εἰς τὴν Μεσσηνίαν ἐνέβαλον; vgl. Paus. S, 51 s. f.: *μετ' οὐ πολὺ*, denn da die Strafe nach Polyb. c. 12 vgl. c. 10: *τὸ κατὰ τὸ δεύτερον ἔτος* (Olymp. 149, 2 = Jul. 571—572) erfolgte, so lässt sich nicht annehmen, dass Philopoemen im August od. September 570 gefallen und die Rache erst nach Jul. 571, fast ein Jahr später, genommen worden sei, sondern er scheint im Sommer 571 zu Ende Ol. 149, 1 den Tod gefunden zu haben und bald darauf unter Lycortas Messene bezwungen worden zu sein; auch damit würde Paus. 4, 29, 5 stimmen, dass der Einfall Philopoemens in Messenien *περὶ ἀκμὴν σίτου* geschehen sei, vgl. zu c. 23, 5. s. Nissen Rh. Mus. 26, 267. — *in aeq.* — *pos.*, vgl. 4, 23, 3; 5, 28, 5. — *duarum*, bei Carthago ist wol an die frühere Zeit gedacht, s. 21, 1; 30, 32, 2, wie 38, 50, 7;

Ad Prusiam regem legatus T. Quinctius Flamininus venit; 51 quem suspectum Romanis et receptus post fugam Antiochi Hannibal et bellum adversus Eumenem motum faciebat. ibi seu quia 2 a Flaminino inter cetera obiectum Prusiae erat hominem omnium, qui viverent, infestissimum populo Romano apud eum esse, qui patriae suae primum, deinde fractis eius opibus Antiocho regi auctor belli adversus populum Romanum fuisset, seu quia ipse 3 Prusias, ut gratificaretur praesenti Flaminino Romanisque, per se necandi aut tradendi eius in potestatem consilium cepit, a primo conloquio Flaminini milites extemplo ad domum Hannibalis custo- diendam missi sunt. semper talem exitum vitae suae Hannibal 4 prospexerat animo et Romanorum inexpressibile odium in se cernens et fidei regum nihil sane fretus, Prusiae vero levitatem etiam expertus erat; Flaminini quoque adventum velut fatalem sibi horruerat. ad omnia undique infesta, ut iter semper aliquod prae- 5

viell. ist *duobus duarum* zu lesen, vgl. c. 52, 7.

51—52. Tod Hannibals und Scipios.

51. 1—3. *Quinctius* wird auch von Polyb. 24, 5, Plut. Tit. 20, App. Syr. 11 allein genannt, nach Anderen, s. c. 56, 7, Corn. Hann. 12, Iust. 32, 4, Zon. 1. 1., waren mehrere Gesandte vom Senat geschickt. — *quem*, der Zusammenhang hebt die Undeutlichkeit. — *post. f. An.*, nach dieser hatte sich Hannibal nach Creta, dann zu Prusias begeben. Corn. H. 9 sq., Iust. 1. 1., nach Plut. war er längere Zeit umhergeirrt, zuletzt zu Prus. gekommen. — *recept.* — *H.*, die Aufnahme, s. 21. 1, 5; 35, 11, 12. — *bellum*, s. c. 46, 9, in diesem war nach Cornel., vgl. Frontin. Strat. 4, 7, 11, Hann. besonders thätig gewesen. — *seu* — *seu*, L. lässt die Sache unentschieden, nach Plut.: δι' ἑτέρας δὲ τινὰς πράξεις προσβεντής u. Appian. ist Flamin. der Urheber des Frevels, vgl. zu § 1; nach § 11: Val. Max. 9, 2 Ext. 2: Aurel. Vict. 42: 51, 3 handelt er im Auftrag des Senates: nach Corn. u. Iustin. soll Flamin. nur die Auslieferung H's fordern. — *auct. belli*, nach der oft erwähnten Angabe der Römer, s. 33, 47,

6: 35, 19, 1. — *ut gratif.*, 21, 9, 4: da *ut* in den Hdss. fehlt, ist viell. *gratificaturus* zu lesen. — *in potest. n. eorum*, s. c. 14, 3. — *a pr. conl. Flam.*, unmittelbar nach — mit Flam., 30, 36, 1. — *domum*, bei Corn. *castellum*; nach Plut. c. 20: Paus. S. 11, 6: Aur. Vict. 1. 1.; Eutrop. 4, 5 lag dasselbe bei einem Orte Libyssa in Bithynien, s. Plin. 5, 32, 145: *fuit Libyssa oppidum, ubi nunc Hannibalis tantum tumultus*, und durch seinen Tod daselbst wurde der Orakelspruch erfüllt: Αἰβύσσα καὶ νῦν βῶλος Ἀντιζοῦ δῖμας, s. App. Syr. 11.

4—6. *fidei*, 1, 14, 3. — *nihil s.*, 22, 19, 12: *haud sane*: durchaus nicht, 21, 2, 4. — *vero et etiam*, Versicherung und Steigerung: bei welcher Gelegenheit H. dieselbe kennen gelernt habe, ist nicht berichtet. Plut.: αἰ ἀπιστῶν τῇ τοῦ Προνοίου μαλακίᾳ; über die niedrige Gesinnung des Prus. s. 45, 44; Polyb. 37, 2^d. — *quoq.*, ein neuer Grund. — *horruer.*, vgl. 30, 25, 11: *fatalem eum ducem — horrebant*; 35, 40, 4. — *ad omn. u. inf.*, gemäss den von allen Seiten drängenden feindlichen Verhältnissen, wegen, c. 12, 2: 1, 7, 7, oder auch: gegen dieselben. s. § 5: Cic. Rosc. 40.

paratum fugae haberet, septem exitus e domo fecerat, et ex iis
 6 quosdam occultos, ne custodia saepirentur. sed grave imperium
 regum nihil inexploratum. quod vestigari volunt, efficit. totius
 circuitum domus ita custodiis complexi sunt, ut nemo inde elabi
 7 posset. Hannibal, postquam est nuntiatum milites regios in vesti-
 bulo esse, postico, quod devium maxime atque occultissimi exi-
 8 tus erat, fugere conatus, ut id quoque obscursu militum obsae-
 ptum sensit et omnia circa clausa custodiis dispositis esse, vene-
 num. quod multo ante praeparatum ad tales habebat casus, po-
 9 poscit. „liberemus“ inquit „diuturna cura populum Romanum,
 10 quando mortem senis expectare longum censent. nec magnam
 nec memorabilem ex inermi proditoque Flaminius victoriam feret.
 mores quidem populi Romani quantum mutaverint, vel hic dies
 11 argumento erit. horum patres Pyrrho regi, hosti armato, exer-
 citum in Italia habenti, ut a veneno caveret, praedixerunt; hi le-
 gatum consularem, qui auctor esset Prusiae per scelus occidendi
 12 hospitis, miserunt.“ exsecratus deinde in caput regnumque Pru-
 siae et hospitales deos violatae ab eo fidei testes invocans, pocu-
 lum exhausit. hic vitae exitus fuit Hannibalis.

116. — *sept. ex.*, ebenso Corn. u. Plut. — *nihil* — *efficit*, macht nichts zu etwas Unerforschtem und Unerforschlichem, lässt nichts usw., 40. 13, 6: 2. 60. 4; 24, 5, 2. — *vestig.*, s. 31, 19, 2: die späteren Hdss. haben das gewöhnlichere *investigare*. — *complexi s.*, als Subject sind wol die von Prusias Beauftragten zu betrachten.

7—12. *postico*, 45, 6, 4; 40, 2, 2, vgl. 23, 8, 8. — *occursu*, 9, 13, 10. — *ante praep.*, s. 4, 53, 4; 24, 2, 11 u. a., vgl. § 5; *habere* hat hier seine volle Bedeutung. — *poposc.*, 30, 15, 4; *inquit*, darnach wie c. 50, 7 *locutum*, 8, 9, 4: *inclamat* — *inquit*. — *senis*, 30, 30, 10; 35, 19, 3: er war etwa 65 J. alt. s. zu Cornel. Hannibal 3; 13. — *longum*, 3, 2, 10. — *censent* nach *populum*, s. c. 50, 5; 53, 2 u. a. — *nec mag.* — *feret*, Plut.: *Αἰβιος* (Πολύβιος nach Nissen) δέ φησι φάσμακον ἔχοντα κεράσαι καὶ τὴν κίλκα δεξάμενον εἰπεῖν. „ἀναπαύσωμεν ἡδὲ ποτὲ τὴν πολλὴν γοοῦντιδα Ῥωμαίων — οὐ μὲν οὐδὲ Τίτος

ἄξιον ἧλωτον ἀποίσειται νίκην“ etc., s. Lange 2, 240. — *mag.* — *memor.* werden oft verbunden, Or. Met. 10, 608: *magnum et memorabile nomen*; Verg. Aen. 4, 94; Thuc. 1, 1, 1. — *inermi*, 2, 3, 4: *inopi*. — *mutav.*, 3, 10, 6. — *vel h. d.*, schon dieser T., um Anderes gar nicht zu erwähnen. — *hor. pat.*, s. c. 42, 6; 25, 6, 3. — *praedix.*, vorher gewarnt, vgl. 2, 10, 4; 21, 10, 3. Wenn dieses genau zu nehmen ist, so folgt L. hier der Darstellung des Valerius Antias bei Gell. 3, 8, 5. nachdem der Senat Gesandte an Pyrrhus schickt, während er nach der Periocha im 13. Buche eine andere gegeben hatte, vgl. 42, 47, 6. — *hi* — *miser.*, s. § 2: *seu* — *seu*. — *exsecr. d. in*, c. 10, 2; 30, 20, 7. — *hosp. deos*, die Gastfreunde standen unter dem Schutze des *Zeus ξένιος*. — *hic. v. ex. f. H.*, ein elogium Hannibals ist nicht hinzugefügt, weil der Charakter desselben schon 21, 4; 28, 12 geschildert ist. Wie L. berichten den Tod H's Varro frg. ed. Bip. 253, 301;

Scipionem et Polybius et Rutilius hoc anno mortuum scri- 52
bunt. ego neque his neque Valerio adsentior, his, quod censori-
bus M. Porcio L. Valerio L. *Valerium* principem senatus ipsum cen-
sorem lectum invenio, cum superioribus duobus lustris Africanus
fuisset, quo vivo, nisi utile senatum moveretur, quam notam nemo me- 2
moriae prodidit, alius princeps in locum eius lectus non esset. Antia- 3

Instin. 1. 1.; Eutrop. 4. 5; Oros. 4. 20; Plut., der auch andere Todesarten erwähnt fand, Appian. Syr. 11 wol nur nach verkürzter Darstellung *Φλαμίνιος — ἐκτενε διὰ τοῦ Προσίου φαυλότερον*; eine abweichende, unwahrscheinliche Darstellung gibt Paus. S. 11. 6; L. setzt nach der vorherg. Erzählung den Tod H.'s in das J. 571, wie nach Corn. Hann. 13. 1 Atticus in seinem annalis und wol auch Polyb., da er als das Todesjahr desselben Ol. 149, 2, angibt, dieses Jahr aber vom Herbst 571 bis dahin 572 reichte, so dass Cornel. annehmen konnte. Polyb. habe den Tod 572 gesetzt. Dass auch Valerius Antias 571 als Todesjahr annahm, berichtet L. c. 56. 7, ohne dort oder an u. St. zu bemerken, dass er selbst den Tod nicht in das J. 571, sondern 572 oder 573, s. Cornel. 1. 1. setze. Die That des Flamininus wurde nach Plut. c. 21 vom Senate im Allgemeinen getadelt, nur von Einigen gelobt § 5; Val. Max. 9. 2 Extr. 2.

52. 1—2. *Scipion.*, c. 50. 10. Polyb., der 24. 9; 9^a (23, 12 ff.) den Ausgang der drei Männer zusammen behandelt, scheint sie auch ziemlich in gleiche Zeit gesetzt zu haben, § 7. — *Rutil.*, s. Sull. I. 50; Einl. 32; L. hat ihn nur hier mittelbar oder unmittelbar benutzt. — *Valerio n. Antiat.* — *his* um dieselbe Bezeichnung wie vorher: *his*, zu brauchen, obgleich dieselben früher erwähnt sind. — *censorib.* etc., wenn nicht *a* ausgefallen ist, soll nur die Zeit bestimmt werden, schwerlich ist es als Dativ zu nehmen, s. 22, 61, 9. — *L. Valerium*,

über die Wahl des einen Censors durch den andern s. 40, 51. 1. — *duobus* ist wol, da Scipio dreimal princ. senatus war, s. 34, 44. 4; 35. 25. 2. ein Irrthum L's, der die erste Wahl nur beiläufig 34, 44 erwähnt hat. — *nisi ut*, ansser in dem Fall, dass, ausser, wenn man annimmt, dass, 21, 52. 7; 23, 27. 12: *cui ut*; nach Th. Mommsen. ist nie an die Stelle des einmal gewählten princeps sen. ein anderer ernannt worden, vgl. röm. Forsch. 1, 92; der Umstand, dass Scipio die letzte Zeit in Liternum, einer während seines zweiten Consulates gegründeten Bürgercolonie, s. 34, 45. 1, lebte, nimmt dem Argumente nichts von seiner Bedeutung, da *exilium* § 9 durch *voluntarium* als uneigentlicher Ausdruck bezeichnet ist. Aber der Schluss den L. § 6 daraus zieht, dass nämlich Scipio 570 vor dem Amtsantritt der Censoren gestorben sei, ist nicht sicher, da das Album der Senatoren, wenn auch bald nach dem Anfange der Censur entworfen, doch erst mit der Abhaltung des *lustrum* in Kraft trat, dieses aber, da die Censoren nach dem 15. März 570 gewählt waren, erst gegen das Ende 571 veranstaltet werden konnte. Es war also möglich, dass Scipio, bei der Aufstellung der Senatorenliste, c. 42. 5, noch am Leben, vor der Abhaltung des *lustrum* aber, im J. 571 gestorben und an seine Stelle Valerius als *princeps senatus* gewählt war. Dieses Jahr aber wird wie von Polybius u. Rutilius wahrscheinlich auch von Atticus, da er den Tod Hannibals in dasselbe setzt, s. c. 51. 2. als das Todesjahr Scipios

- tem auctorem refellit tribunus plebis M. Naevius, adversus quem
 4 oratio inscripta P. Africani est. hic Naevius in magistratuum
 libris est tribunus plebis P. Claudio L. Porcio consulibus, sed
 iniit tribunatum Ap. Claudio M. Sempronio consulibus ante diem
 5 quartum idus Decembres. inde tres menses ad idus Martias sunt,
 6 quibus P. Claudius L. Porcius consulatum inierunt. ita [et] vixisse
 in tribunatu Naevi videtur diesque ei dici ab eo potuisse, deces-
 sisse autem ante L. Valeri et M. Porci censuram.
- 7 Trium clarissimorum suae cuiusque gentis virorum non
 tempore magis congruente comparabilis mors videtur esse, quam
 quod nemo eorum satis dignum splendore vitae exitum habuit.
- 8 iam primum omnes non in patrio solo mortui nec sepulti sunt.

angenommen, s. Nissen 51; 217; 233; Hermes 1, 201.

3—6. *trib. pl. Naev.*, nicht er selbst, sondern der Umstand, dass er als Volkstribun in jenem Jahr genannt wird; die Construct. ist wie c. 51, 1: *receptus Hann.* Dass Naevius P. Scipio angeklagt habe, bezeugt ausser L. auch Gellius 4, 18, 3. nach Nepos, vgl. Cic. de or. 2, 61, 249. L. selbst zweifelt 38, 56, 6 an der Aechtheit der Rede Scipios, weil der Name des Anklägers in derselben nicht genannt war, hier erregt ihm dieser Umstand kein Bedenken. — *in magist. lib.*, s. 4, 20, 8; 9, 15, 12; bei seiner Darstellung des Scipionenprocesses hat L. dieselben nicht eingesehen, sonst hätte ihm die Verschiedenheit der Zeit schon 38, 56 nicht entgehen können, vgl. Gell. l. l. § 6; Nissen 47. — *P. Claud.*, im J. 570, c. 33; *Ap. Claud.* im J. 569. c. 23. — *a. d. q. id. D.*, der Tag des Amtsantrittes des Volkstribunen scheint immer derselbe geblieben zu sein. Die Anklage hätte also nur Ende 569, in welches Jahr Cic. Cat. m. 6, 19, ungenau den Tod Scipios setzt, oder Anfangs 570 erhoben werden können. L. widerlegt hier, einer anderen Quelle folgend, die Angabe des Valerius, dass Scipio 567 gestorben sei, die er 38, 50, 5; ib. 54 gebilligt hatte, ohne zu beachten, dass damit seine Valerius

entlehnte Darstellung des Scipionenprocesses 38, 50, 4—55 zum grossen Theile hinfällig wird, s. d. Folg. — *ita*, unter diesen Verhältnissen. — *et* scheint die Mz. Hds. nicht gehabt zu haben; die Verbindung *et* — *que* wäre ungewöhnlich, s. 4, 2, 3; eher könnte *ceterum* auf *et* bezogen werden, 21, 18, 4. — *vixisse* — *decess.*, (Scipio) am Leben — gestorben gewesen sein. L. setzt jetzt den Prozess des P. Scipio in das J. 569, früher 567 und hält jetzt den Naevius, nicht mehr die Petilier für Ankläger desselben.

7. *cuiusq.* kann hier Apposition zu *clarissim. vir.* sein, anders 24, 3, 5. — *non t. magis* bedeutet, obgleich § 1 ff. die Gleichzeitigkeit des Todes in Bezug auf Scipio bestritten wird u. der folg. Satz scheinbar negativ ist, doch wol nicht: nicht mehr = weniger, s. 32, 21, 1, sondern hat, da L. nicht die Möglichkeit der Vergleichung in Beziehung auf die Zeit in Abrede stellen will, u. *quam q. nemo* etc. den positiven Gedanken vertritt: alle drei Männer haben einen ihrem Ruhm nicht entsprechenden Ausgang gehabt, den Sinn: nicht in höherem Grade — als; zwar auch in Rücksicht auf die Zeit, aber noch mehr usw., vgl. 34, 22, 7; 45, 10, 12. — *compar.*, selten, aber schon von Cicero gebraucht. — *iam prim.* ohne entsprechende Partikel, wie

veneno absumpti Hannibal et Philopoemen; exul Hannibal, proditus ab hospite, captus Philopoemen in carcere et in vinculis exspiravit; Scipio etsi non exul neque damnatus, die tamen dicta, ad quam 9 non adfuerat reus, absens citatus, voluntarium non sibimet ipse solum, sed etiam funeri suo exilium indixit.

Dum ea in Peloponneso, a quibus devertit oratio, geruntur, 53 reditus in Macedoniam Demetri legatorumque aliter aliorum adfecerat animos. vulgus Macedonum, quos belli ab Romanis iminentis metus terruerat, Demetrium ut pacis auctorem cum ingenti favore conspiciebant, simul et spe haud dubia regnum ei post mortem patris destinabant. nam etsi minor aetate quam 3 Perseus esset, hunc iusta matre familiae, illum paelice ortum esse; illum ut ex vulgato corpore genitum nullam certi patris notam habere, hunc insignem Philippi similitudinem prae se ferre; ad 4 hoc Romanos Demetrium in paterno solio locaturos. Persei nullam apud eos gratiam esse. haec vulgo loquebantur. itaque et 5 Persea cura augebat, ne parum pro se una aetas valeret. cum

35, 18, 4. bildet nur den Uebergang zur Ausführung des Speciellen. s. 40, 3, 3. — *non in patr. s.*, in Bezug auf *sepulti* bei Philopoemen nicht genau, s. zu c. 50, 9; in Bezug auf Scipio § 9. — *exul*, factisch, s. 35, 50, 7; ein bestimmter Beschluss ist von L. nicht erwähnt. s. 33, 49; 34, 61; 35, 19, 4 aber s. Corn. Ham. 7. — *abs. cit.*, 35, 52, 3. — *volunt.* etc., er lebte also factisch im Exil. vgl. Sen. ad Pol. cons. 14 (33), 4. — *ipse* s. 2, 19, 5. — *funeri*, s. 35, 56, 3.

53. 1—4. Verhältnisse in Macedonien. Polyb. 24, 6 f. (23, 7).

in Pelop., L. hat c. 45, 6 erklärt die Verhältnisse im Pelop. übergehen zu wollen, und nur den Tod Philopoemens erzählt; der Uebergang ist wahrscheinlich nach Polybius, der die Vergleichung der drei grossen Männer an die Darstellung der Ereignisse im Pelop. geknüpft hatte, in dieser Weise vermittelt. — *devert.*, 35, 40, 2. — *legat.*, die mit Demetrius geschickten. c. 47, 1. — *vulg. Maced.*, die grosse Masse der Mac., daher *quos*, § 4 *vulgo*, 40, 5, 2, im Gegensatze zum Hofe. Polyb. οἱ μὲν Μακεδόνες — ο δὲ

Φίλιππος etc.; L. hat den Gegensatz verwischt, indem er § 5 *itaque et Persea* an den zunächst vorhergeh. Gedanken anknüpft. — *quos* — *terruer.*, in Folge der Zerwürfnisse hatte man jetzt schon den Ausbruch des Krieges gefürchtet. — *destinab.*, 35, 20, 1. — *minor aet.*, s. c. 35, 2; *aetate* wie 2, 50, 11; gewöhnlich *natu*, vgl. 40, 11, 7. — *illum* — *hunc* entsprechen chiasmatisch den gleichen Pronom. im Vorhergeh., um die gleiche Bezeichnung derselben Personen beizubehalten, s. c. 52, 1; *his*; 22, 39, 4; *hic adversarius* — *ille hostis*, *cum illo* — *cum hoc*; 29, 33, 10. — *vulg. corp.*, s. 1, 4, 7; zur Sache s. 40, 9, 2; 41, 23, 10; Plut. Aem. 5: λέγεται μὲν δὲ γνήσιος φῦναι, λαβεῖν δ' αὐτὸν ἢ συνοικοῦσα τῷ Φιλίππῳ νεογνὸν ἀεστορίας τινὸς Ἀργολικῆς Γραΐρας τοῦτομα τεκοῦσθαι καὶ λαβεῖν ὑπολαβουένν, Arat. 54; Ael. Var. h. 12, 43. — *certi p.*, 4, 3, 12; 1, 4, 2. — *Roman.* — *locat.* von dem Begriffe in *destinabant* abhängig; *locatur.*, ähnlich 21, 2, 4; *in imperio positus*; vgl. 40, 5, 13.

5—10. *cura a.*, c. 23, 6. — *pro se* zu seinen Gunsten. c. 30, 3; 2,

6 aliis omnibus rebus frater superior esset; et Philippus ipse, vix sui
 7 arbitrii fore, quem heredem regni relinqueret credens, sibi quo-
 8 que graviolem esse, quam vellet, minorem filium censebat. offen-
 9 debatur interdum concursu Macedonum ad eum, et alteram iam
 10 se vivo regiam esse indignabatur; et ipse iuvenis haud dubie in-
 11 flatior redierat, subnissus erga se iudiciis senatus concessisque
 12 sibi, quae patri negata essent; et omnis mentio Romanorum quan-
 tam dignitatem ei apud ceteros Macedonas, tantam invidiam non
 apud fratrem modo, sed etiam apud patrem conciliabat, utique
 postquam legati alii Romani venerunt, et cogebatur decedere Thra-
 cia praesidiaque deducere et alia aut ex decreto priorum legatorum
 aut ex nova constitutione senatus facere. sed omnia maerens qui-
 dem et gemens, eo magis quod filium frequentiore prope cum
 illis quam secum cernebat, oboedienter tamen adversus Romanos
 faciebat, ne quam movendi extemplo belli causam praeberet. aver-
 tendos etiam animos a suspitione talium consiliorum ratus, mediam
 in Thraciam exercitum in Odrysas et Dentheletos et Bessos duxit;

55, 6. — *super.*, Polyb. c. 7: ὁ δὲ Περσεὺς — περὶ τὰλλα πάντα κα-
 θυστερεῖν καὶ τῇ φύσει καὶ τῇ κα-
 τασκευῇ; L. 40. 12. 15. — *grav.*, s. 35,
 15, 4: *gravem successorem*. — *quam*
vellet, s. 38, 49. 13; 5, 27, 10; 42, 17,
 4. — *censeb.*, die Mz. Hds. hat *aliebat*.
 Polyb. l. l.: οὐ μὲν ἀλλ' ὁ μὲν
 Φίλιππος ἀπεκροῦπτετο τὴν ἐπὶ
 τοῦτοις διασφραξίαν. — *et ipse*,
 die gleiche Form mit dem entsprechen-
 den Gedanken § 6 ist wol nicht
 beabsichtigt. — *inflat.*, 2, 22. 7.
 — *concess.*, Polyb. hebt diesen
 Punkt besonders hervor: τῷ δοκεῖν
 τοὺς Ῥωμαίους αὐτῶν μὲν μηδέ-
 να λόγον ποιεῖσθαι, τῷ δὲ Δημη-
 τρίῳ πάσαν ἀνατιθέναι τὴν ἐξ
 αὐτῶν χάριν. Das Folg. § 9—11
 wie § 7 fehlt in dem verkürzten
 u. schon auf 40, 5, 4 f. hinweisenden
 Fragmente des Polyb. — *conciliab.*
 konnte auch auf *invidiam* bezogen
 werden, s. Cornel. 15. 5. 3: *servi-
 tute*. — *alii* in Bezug auf c. 33,
 es ist *Marcus*, c. 48, 5. — *postq.*
 — *vener.*, — *cogeb.*, s. c. 30, 8; das
 Subject zu *cogebatur* giebt der
 Zusammenhang. — *Thracia*, c. 46,
 9. — *constitut.*, hier: eine Anord-
 nung, wie vorher *decretum*, Quintil.

7, 4, 6: *constitutio est in lege, more,
 iudicato, pacto.*

11—16. *maerens* etc., 30, 20, 1,
 wiederholt das vorher schon be-
 zeichnete Unangenehme in anderer
 Weise um es als Einräumung dem
 Folg. gegenüber zu stellen, 33, 17,
 12. — *adversus* gehört zu dem Be-
 griff in *oboedienter* 29, 8, 2: *ob
 egregiam fidem adversus Romanos*.
 — *ne quam* etc., s. c. 35, 2. —
mediam in Thr., s. 34, 5, 8, im
 Gegensatze zu dem Küstenlande;
 da Pol. διελευσὼν διὰ μέσης τῆς
 Θράκης sagt, vermuthet Madvig:
media Thracia. Der Kriegszug
 wird ohne den Senat zu befragen
 unternommen, wie c. 35, 4. — *Odry-
 sas*, 42. 51, 10: *Cotys, Seuthis
 filius, rex gentis Odrysarum*; s.
 Strabo 7. 48 *Ὀδρύσας δὲ καλοῦσιν
 ἐνιοὶ πάντας τοὺς ἀπὸ Ἐβρον καὶ
 Κυψέλων μέχρι Ὀδύσσου τῆς πα-
 ραλίης ὑπεροικούντας*; Plin. 4, 11,
 40: *Odrysarum gens fundit He-
 brum*. — *Denthel.*, weiter westlich
 am oberen Laufe des Strymon, Plin.
 l. l.: *amnem Strymonem, adcolunt
 dextro latere Densethae — laevo
 Digerrae et Bessorum multa no-
 mina*, ebenso Cic. Pison. 34, 84;

Philippopolin urbem fuga desertam oppidanorum, qui in proxima 13 montium iuga cum familiis receperant sese, cepit, campestrisque barbaros, depopulatus agros eorum, in deditionem accepit. relicto 14 inde ad Philippopolin praesidio, quod haud multo post ab Odrysis expulsum est, oppidum in Deuriopo condere instituit — Paeoniae 15 ea regio est —, prope Erigonum fluvium, qui ex Illyrico per Paeoniam fluens in Axium editur amnem, haud procul Stobis, vetere 16 urbe; novam urbem Perseida, ut is filio maiori haberetur honos, adpellari iussit.

Dum haec in Macedonia geruntur, consules in provincias pro- 54fecti. Marcellus nuntium praemisit ad L. Porcium proconsulem, 2 ut ad novum Gallorum oppidum legiones admoveret. advenienti 3 consuli Galli sese dediderunt. duodecim milia armatorum erant, plerique arma ex agris rapta habebant; ea aegre patientibus iis 4 adempta quaeque alia aut populantes agros rapuerant aut secum attulerant. de his rebus qui quererentur legatos Romam miserunt. introducti in senatum a C. Valerio praetore exposuerunt se supe- 5 rante in Gallia multitudine inopia coactos agri et egestate ad quarendam sedem Alpes transgressos, quae inculta per solitudines viderent, ibi sine ullius iniuria consedissee; oppidum quoque aedi- 6 ficare coepisse, quod indicium esset nec agro nec urbi ulli vim adlaturos venisse. nuper M. Claudium ad se nuntium misisse bel-

Strabo 7, 5, 12: *Δαρδανίαν τὴν πόλιν*. — Philipp., Plin. l. 1. § 41: *sub Rhodope Poneropolis antea, mox a conditore Philippopolis, nunc a situ Trimontium dicta*, am Hebrus, wol noch im Gebiete der Odrysen: ein anderes s. c. 25, 3. — *ad Philipp.*, in der Stadt, 42, 67, 1. — *Paeon.*, hier in weiterem Sinne, das nördliche Macedonien von Thracien bis nach Illyrien, vgl. 42, 51, 5 f., so dass es auch das an Illyrien grenzende Pelagonien und den südwestlichen Theil desselben, Deuriopus, s. 31, 39, 4 umfasst, 33, 19, 3; 40, 3, 3. — *quod*, statt der ungenauen Verbindung durch das Relat. hat Polyb. *ταύτην δέ*. — *ex Illyr.*, der Erigon. j. Ergeno, entspringt auf dem Grenzgebirge von Illyrien u. Paeonien. — *Axium*, j. Vardar, der Hauptstrom jener Gegend, im nördlichen Theile des Scardus entspringend, westlich von Thessalonich mündend. — *edit.*,

35, 13, 7. — *Stobis*, 33, 19, 3. — *Perseida*, vgl. c. 25, 16, der Name scheint sich sonst nicht zu finden. Die Interpunction der Stelle ist ungewiss, da *prope Erigon.* etc. auch zu *Paeoniae e. reg. e.* gezogen werden könnte; doch ist es wahrscheinlicher, dass die Lage der Stadt dreifach bestimmt ist: *in Deur.*, *prope Erig.*, *haud proc. St.*

54—55. Ausweisung der Gallier aus Italien; Krieg mit den Istriern; Colonien. Das Folg. ist den Annalisten entlehnt.

1—4. *consules* etc., so spät wie c. 32, 1; 20, 1; doch s. c. 46, 6. — *Porc.*, obgleich ihm c. 45 das imperium nicht verlängert ist, s. 35, 1, 3. und c. 45, 5 der Prätor Julius den Auftrag erhalten hat die Gallier zu entfernen. — *adempta*, als *editicii*, 25, 34, 7.

5—9. *Valerio*, c. 45, 2. — *super.* — *mult.*, wie 5, 34, 2, vgl. c. 22, 6. — *ullius*. § 13: *cuiusquam*, 35, 35,

7 lum se cum iis, ni dederentur, gesturum. se certam etsi non speciosam pacem quam incerta belli praeoptantes dedidisse se prius
 8 in fidem quam in potestatem populi Romani. post paucos dies iussos et urbe et agro decedere sese tacitos abire, quo terrarum possent, in animo habuisse. arma deinde sibi et postremo omnia
 9 alia, quae ferrent agerentque, adempta. orare se senatum populumque Romanum, ne in se innoxios deditos acerbius quam in
 10 hostes saevirent. huic orationi senatus ita responderi iussit: neque illos recte fecisse, cum in Italiam venerint oppidumque in alieno agro nullius Romani magistratus, qui ei provinciae praeesset, permissu aedificare conati sint, neque senatui placere deditos
 11 spoliari. itaque se cum iis legatos ad consulem missuros, qui, si redeant, unde venerint, omnia iis sua reddi iubeant, quique protinus eant trans Alpes et denuntient Gallicis populis, multitudi-
 12 nem suam domi contineant: Alpes prope inexsuperabilem finem in medio esse; non utique iis melius fore, qui eas primi pervias

10. — *adlatur.*, 3. 60. S. — *incerta* b., 30. 2. 6: zum Gedanken s. 30. 30. 19. — *praeopt.*, das Verbum, welches den Comparativbegriff enthält, wird so mehrfach nachgestellt, s. 28. 40. 11; 22. 34. 11. wie der Comparativ, s. 25. 25. 7. — *prius* etc. sie hätten sich durch ihre *deditio* eher, s. c. 32. 11; 22. 34. 6 u. a. mehr in den Schutz der R. begeben als ihrer Gewalt unterworfen. diese müssten sie daher mehr als *supplices* denn als *bello victi*, s. § 9, behandeln; auch hier ist, wie bei den Aetolern 36. 27. S, das Missverständniss durch die Formel *in fidem se dedere*, s. 38. 31. 2; 37. 6. 6 veranlasst. — *tacitos*, in aller Ruhe, ohne sich zu widersetzen. — *ferr. ag.*, 38. 18. 15. — *innox. dedit.*, Unschuldige, die sich in den Schutz begeben hätten. — *saevir.*, vgl. 24. 48. 3.

10—12. *recte fec.*, sonst mehr von Magistraten und Feldherrn gesagt, 24. 31. 7; 25. 39. 18. — *cum — venerint*, in orat. recta: *fecistis — cum venistis*. — *in Ital.*, welches im Osten, vgl. c. 32. 2, jetzt bis zu den Alpen sich erstreckt. Marq. Stvw. 1. 19. — *ei prov.*, das Land der

Veneter wird als zur Provinz Gallien gehörend betrachtet, s. c. 55. 2; 45. 5: 7; 40. 34. 2. — *neq. sen. plac.*, mildernd statt: *nec proconsulem recte fecisse*. — *dedit. spol.*, 40. 16. 6: 42. S. 6. — *trans Alp.*, c. 22. 7. — *inexsup.*, könnte auch zu Alpes gezogen sein, s. 5. 34. 6; 21. 30. 7; 43. 18. 1, (eine Hds. bietet, *inexsuperabiles*) doch ist es nicht nothwendig, vgl. Serv. Verg. Aen. 10. 13: *Alpes — quae secundum Catonem et Livium muri v'ce tuebantur Italiam*. — *non — qui — primi* erklärt Crevier: malum habituros, qui primi A. transissent, so dass der Comparativ ohne Beziehung ist u. *non melius fore* in anderer Bedeutung als 3. 41. 3; ib. 48. 3 genommen werden muss; auch der Ausdruck *primi perv. fec.* von der Zukunft ist auffallend, da das Gebirge in der letzten Zeit, c. 22. 6; 45. 6 u. in früherer: 5. 33, vgl. 21. 30. 7, schon zugänglich gemacht ist. Sigon. vermuthete daher *quam qui*, wobei aber die Beziehungen von *iis* unklar bleiben. Man erwartet einen Gedanken wie *iis mel. fore, qui postea transissent, quam qui* etc.

fecissent. legati missi L. Furius Purpurio Q. Minucius L. Man- 13
lius Acidinus. Galli redditis omnibus, quae sine cuiusquam
iniuria habebant, Italia excesserunt. Legatis Romanis Transalpini 55
populi benigne responderunt. seniores eorum nimiam lenitatem
populi Romani castigarunt, quod eos homines, qui gentis iniussu 2
profecti occupare agrum imperii Romani et in alieno solo aedifi-
care oppidum conati sint, impunitos dimiserint; debuisse gravem 3
temeritatis mercedem statui; quod vero etiam sua reddiderint,
vereri, ne tanta indulgentia plures ad talia audenda impellantur. 4
et exceperunt et prosecuti cum donis legatos sunt.

M. Claudius consul Gallis ex provincia exactis Histricum bel-
lum moliri coepit litteris ad senatum missis, ut sibi in Histriam
traducere legiones liceret. id senatui placuit. illud agitabant, uti 5
colonia Aquileia deduceretur, nec satis constabat, utrum Latinam
an civium Romanorum deduci placeret. postremo Latinam potius
coloniam deducendam patres censuerunt. triumviri creati sunt 6
P. Scipio Nasica C. Flaminius L. Manlius Acidinus.

Eodem anno Mutina et Parma coloniae civium Romanorum 7

13. *Furius*, da er der princeps der Gesandtschaft ist, so kann nur der Consular 31, 49, vgl. 35. 54, 6: 39, 40, 2. gemeint sein, die Sendung hat wol statt gehabt, ehe die *nota censoria* c. 42, 5; 44, 4, in Kraft getreten ist, s. zu c. 52, 6. — *Minuc.* gleichfalls Consular, s. 34. 54. — *Manlius*, c. 21, gewesener Prätor c. 55, 6. — *redditis omn.*, die Handlung geht nicht von dem Subjecte des Hauptsatzes aus: nachdem ihnen — zurückgegeben war, s. 21. 5, 4; ib. 55, 1; 40, 27, 9: 42, 16, 7; 45, 26, 10 u. o. Anders Plin. 3, 19, 131: *deletum oppidum etiam invito senatu a Claudio Marcello L. Piso auctor est*; L. hat also Piso hier nicht benutzt.

55. 1—4. *Transalp.*, wie c. 54, 5. — *senior.*, 35, 22, 4. — *gentis*, es wird eine Gesamtheit des Volkes s. c. 22, 7, vorausgesetzt, und in *agrum imp. R.* das besetzte Land als ein Theil des röm. Gebietes betrachtet, c. 54, 10. — *merced.*, 2, 36, 4. wie *meritum*, 31, 31, 13. — *excep.*, man sollte dazu ein *cum donis* entsprechendes Adverbium, *comiter*

oder *benigne* oder ein ähnl. erwarten. — *cum donis*, so dass sie dabei — gaben, vgl. 21. 24, 5: *cum bona pace*; ib. 32, 6: 25, 15, 13: *cum vulnere*.

4—6. *Histic.*, gegen die Grenz- nachbarn der Veneter, s. 40, 15: 41, 1. — *id sen. plac.*, da es c. 56, 3 heisst *revocatus — rediit*, so verm. Madvig *id sen. haud placuit*; aber auch dieses müsste den Senat gereut haben, da 40, 1, 6 Marcellus in Gallien das Commando verlängert und Verstärkung geschickt wird, und 40, 26, 2, vgl. c. 15, 4, der Krieg begonnen hat. Es scheint daher eher c. 56, 3 nicht richtig, der Fehler aber oder der Irrthum Ls' nur in *dimisso exercitu* zu liegen, da die Berufung zu der Abhaltung der Comitien nur eine vorübergehende war; ist die hs. Lesart richtig, so liegt in dem Folg.: *illud agitabant* etc. der Grund, warum der Senat das Vorgehen des Consuls billigt. — *Aquil.*, 40, 34, 2. — *an civ. Rom.*, Lange 2, 239. — *triumv. etc.*, s. zu 40, 34, 4. Mommsen Str. 2, 556.

7—5. *Mutina*, die durch den 2.

sunt deductae. bina milia hominum in agro, qui proxime Boiorum, ante Tuscorum fuerat, octona iugera Parmae, quina Mutinae
 8 acceperunt. deduxerunt triumviri M. Aemilius Lepidus T. Aebutus
 9 Carus L. Quinctius Crispinus. et Saturnia colonia civium Romanorum in agrum Caletranum est deducta. deduxerunt triumviri Q. Fabius Labeo C. Afranius Stellio Ti. Sempronius Gracchus. in singulos iugera data decem.

56 Eodem anno A. Terentius proconsul haud procul flumine Hiberno in agro Ausetano et proelia secunda cum Celtiberis fecit
 2 et oppida quae ibi communierant aliquot expugnavit. ulterior Hispania eo anno in pace fuit, quia et P. Sempronius proconsul diutino morbo est implicitus et nullo lacescente peropportune quieverunt Lusitani. nec in Liguribus memorabile quicquam a Q. Fabio consule gestum.

Ex Histria revocatus M. Marcellus exercitu dimisso Romam
 4 comitorum causa rediit. creavit consules Cn. Baebium Tamphilum et L. Aemilium Paulum, cum M. Aemilio Lepido hic aedilis

punischen Krieg, s. 21, 25, 6 unterbrochene Gründung der Colonie wird jetzt ausgeführt. Beide Colonien unterscheiden sich von den meisten früheren Bürgercolonien sowol durch ihre Lage im Binnenlande, s. 4, 47, 6; 27, 38, als durch die grosse Zahl der Colonisten, da sonst gewöhnlich 300 ausgeführt werden. Mit der Anlage derselben steht die Erbauung der Strassen c. 2 in Verbindung. — *proxime*, in der nächsten, letzten Zeit, Cic. Phil. 2, 5, 12 u. a., zur Sache 36, 39, 3. — *Tusc.*, 5, 35, 2. — *octona*, — *quina*, s. c. 44, 10; 40, 29, 2; Marq. Stvw. 1, 461. — *Aemil.*, c. 2. — *Aebut.*, CIL. I. n. 638: *Diovei Victore T. Aebut. M. f. Ilvir restituit*, Mommsen p. 157. — *Quinct.*, c. 6. — *Saturnia* in Etrurien, nördlich von Vulci. — *Caletran.*, Plin. 3, 5, 52: *in eadem parte oppidorum veterum nomina retinent agri Crustuminus, Caletranus* — *Fab. Labeo*, da 34, 45, 2 zum triumphvir col. ded., wie wahrscheinlich Fabius selbst, s. c. 44, 10, ein Consul gewählt wird, und das ausserordentliche Amt nicht ausschlägt, s. die zu 40, 29, 1 angef. Inschrift; Mommsen

Str. 1, 422, 1, so konnte auch Fabius in seinem Consulate, viell. gegen das Ende desselben, zum triumphvir gewählt werden, so dass es nicht nöthig ist anzunehmen, der hier erwähnte sei von dem Consul verschieden, oder *Buteo* zu lesen oder anzunehmen, die Colonie sei später gegründet. — *Afran.*, c. 23. — *Gracch.*, c. 5; 33. — *decem* wegen *in singulos*, vorher *quina, octona*.

56. Ereignisse in Spanien, Wahlen, Prodigien, Plutarch Aemil. 9. 1--2. *Eod. an.* etc., kurze annalistische Notizen wie c. 7, 6; 42, 1. *Terent.*, c. 38, 3. — *agro Auset.*, den L. auch sonst in der Nähe des Hiberus kennt, s. 26, 17, 4. — *Sempr.*, c. 38, 3. — *procons.* wie § 1; dagegen 40, 1, 4: *praetor*; ib. 2, 5: *propraetor*; ib. 16, 7 wieder *proconsul*, vgl. zu c. 29, 4; 21, 4. — *perop.*, es war ein grosses Glück, dass, 1, 13, 3.

3--5. *ex Histria* — *exercitu dimisso*, vgl. c. 55, 5; 40, 1, 6. — *Baeb.*, c. 32, 8. — *Paul.*, 35, 24; 36, 2; 37, 46; die folg. Bemerkung soll zeigen, dass schon jetzt, s. 39, 32, durch das Vordrängen minder

curulis fuerat, a quo consule quintus annus erat, cum is ipse Lepidus post duas repulsas consul factus esset. praetores inde facti 5 Q. Fulvius Flaccus M. Valerius Laevinus P. Manlius iterum M. Ogulnius Gallus L. Caecilius Denter C. Terentius Istra.

Supplicatio extremo anno fuit prodigiorum causa, quod sanguine per biduum pluvisse in area Concordiae satis credebant, nuntiatumque erat haud procul Sicilia insulam, quae non ante fuerat, novam editam e mari esse. Hannibalem hoc anno Antias 7 Valerius decessisse est auctor legatis, ad eam rem ad Prusiam missis praeter T. Quinctium Flamminum, cuius in ea re celebre est nomen, L. Scipione Asiatico et P. Scipione Nasica.

Tüchtiger ausgezeichnete Männer (bei Aemilius ist an sein zweites Consulat 44, 17 gedacht) zurückgesetzt werden; übrigens meldet Plut. l. l. nicht, dass sich Aemil. schon vorher beworben habe. — *a quo cons.*, 10, 31, 10. — *quintus*, s. 38, 42. — *cum is* etc., obgleich der ehrgeizige Lepidus selbst erst nach usw., vgl. 38, 43, 1: *serius biennio se consulem factum*, s. 37, 47: 38, 35, als nach dem damaligen Verfahren möglich gewesen wäre, s. Mommsen Str. 1, 429, 2. — *Fulv.*, c. 39, 2, im J. vorher Aedil. — *Manl.*, 33, 42 f. — *iterum*, es kommt in dieser Zeit mehrfach vor, dass Einer die Prätur zweimal bekleidet, s. 41, 8, 1; ib. 28, 5; 42, 9, 5; Mommsen Str. 1, 426, 5. — *Istra* ein seltener, *Denter*, ein sonst mehr in dergens Livia sich findender Zuname, den jedoch auch der Consul L. Caecilius 284 a. Ch. in den Fasten hat.

6—7. *area Conc.*, 40, 19, 2 mit der area Vulcani, s. c. 46, 5, genannt; auf dem Vulcanal, s. 9, 46, 6: *Concordiae aedem in area Vulcani — dedicavit*; bei Jul. Obs. 4 (59) wird jetzt *ara Concordiae* gelesen, da es überdies dort heisst: *in area Vul-*

cani per biduum, in ara Concordiae totidem diebus sanguinem pluit, so ist viell. bei L. eine Lücke anzunehmen. — *non ante*, so steht *non* bisweilen nachdrücklich vor *ante*, vgl. 31, 45, 5: *arma — non ante visa*: 45, 21, 4, vgl. 22, 35, 7: Oros. 4, 20: *insula, quae ante non fuerat*. — *novam* wiederholt den Begriff in etwas anderer Weise des Nachdrucks wegen, s. 41, 23, 13: Obseq. sagt nur: *insula nova maritima*. — *Hannibal*, schwerlich will L. hier nur berichten, dass Valerius ausser Quinctius, s. c. 51, 1, noch zwei Gesandte erwähne, sondern er findet es auffallend, dass derselbe den Tod H.'s in dieses Jahr versetzt, obgleich auch er c. 51, 12 eben dasselbe als das Todesjahr H.'s angegeben hat ohne Valerius nachzusehen. — *ad eam r.*, vgl. Plut. Flamin. 21: *διὸ καὶ φασιν ἐνιοὶ Τίτον — πεμφθῆναι προσβευτήν μετὰ Λεικίων Σκηπίωνος, οὐδὲν ἄλλο τῆς προσβείας ἐχούσης ἐξορῶν τὸν Ἀντίβοι θάνατον*. — *celebre*, viel genannt. — *L. Scipio*, schon c. 22 ist dieser nach Valerius Gesandter in Asien gewesen. — *P. Sc. Nasica*, c. 55, 6.

TITI LIVI
AB URBE CONDITA
LIBER XXXX.

82

1 Principio insequentis anni consules praetoresque sortiti pro-
vincias sunt. consulibus nulla praeter Ligures quae decerneretur
erat. iurisdicto urbana M. Ogulnio Gallo, inter peregrinos M. Va-
2 lerio evenit, Hispaniarum Q. Fulvio Flacco citerior, P. Manlio
ulterior, L. Caecilio Dentri Sicilia, C. Terentio Istrae Sardinia.
3 dilectus habere consules iussi. Q. Fabius ex Liguribus scripserat
Apuanos ad rebellionem spectare periculumque esse, ne impetum
4 in agrum Pisanum facerent; et ex Hispaniis citeriorem in armis
esse et cum Celtiberis bellari sciebant, in ulteriore, quia diu aeger
esset praetor, luxuria et otio solutam disciplinam militarem esse.
5 ob ea novos exercitus conscribi placuit, quattuor legiones in Ligu-
res, uti singulae quina milia et ducenos pedites, trecenos habe-
rent equites; sociorum iisdem Latini nominis quindecim milia pe-
ditum addita et octingenti equites; hi duo consulares exercitus
6 essent. scribere praeterea iussi septem milia peditum sociorum
ac Latini nominis et quadringentos equites et mittere ad M. Mar-
cellum in Galliam, cui ex consulatu prorogatum imperium erat.
7 in Hispaniam utramque quae ducerentur quattuor milia peditum
civium Romanorum et ducenti equites et sociorum septem milia
8 peditum cum trecentis equitibus scribi iussa. et Q. Fabio Labeoni
cum exercitu, quem habebat, in Liguribus prorogatum in annum
imperium esset.

40. 1—2. 5. Vertheilung der Provinzen und Heere; Prodigien. lul. Obseq. 5.

1—4. *nulla* etc., wie 39. 35. 1; ib. 32. 1. — *Hispaniar.*, ohne wesentlichen Unterschied § 4: *ex Hispaniis*; zur Sache 39. 45. 4. — *Apuan.*, 39. 20. 5. *Pisan.*, wie 39. 2. 5. — *et cum Celt.*, erklärend, s. 39. 56. 1; *praetor.* ib. 56. 2. — *scieb.*, durch Berichte, wie vorher *scripserat.*, c. 2. 5.

5—8. *quatt.*, in Ligurien, s. 39. 45. 3, haben, da Claudius s. 39. 54,

2 nach Gallien gezogen ist, nur zwei Legionen gestanden. — *quina m. e. duc.*, s. c. 18. 5; 37. 39. 7. — *iisdem*, den eben genannten Legionen. — *quind. mil.*, s. c. 36. 6. — *septem* — *imper.*, schwerlich hat er blos ein Heer von Bundesgenossen befehligt, sondern diese wol zu seinen Legionen erhalten, s. 39. 56. 3, vgl. 40. 25. 9. — *quatt. mil.* etc., Ergänzungstruppen für 4 Legionen, s. 39. 38. 10. — *Fabio*, so hätten drei consularische Heere in Ligurien gestanden.

Ver procellosum eo anno fuit. pridie Parilia, medio ferme 2
die, atrox cum vento tempestas coorta multis sacris profanisque
locis stragem fecit, signa aenea in Capitolio deiecit; forem ex aede 2
Lunae, quae in Aventino est, raptam tulit et in posticis parietibus
Cereris templi adfixit, signa alia in circo maximo cum columnis,
quibus superstabant, evertit; fastigia aliquot templorum a culmi- 3
nibus abrupta foede dissipavit. itaque in prodigium versa ea tem-
pestas, procurarique haruspices iusserunt. simul procuratum est, 4
quod tripedem mulum Reate natum nuntiatum erat et a Formiis
aedem Apollinis Caietae de caelo tactam. ob ea prodigia viginti
hostiis maioribus sacrificatum est et diem unum supplicatio fuit.

Per eos dies ex litteris A. Terenti propraetoris cognitum 5
P. Sempronium in ulteriore provincia, cum plus annum aeger
fuisset, mortuum esse. eo maturius in Hispaniam praetores iussi
proficisci.

Legationes deinde transmarinae introductae sunt, primae Eu- 6

2. 1—2. *Parilia* (oder *Palilia*), das Fest der Pales; Plin 18. 26. 247: *sidus Parilicium, quoniam XI Kal. Maias urbis Romae natalis*, eben die Parilia; Preller 364; Marq. 4, 449. — *in Capit.* auf der area Capitolina, wo viele Statuen standen, s. c. 51, 3; Becker 1, 408. — *Lunae*, verschieden von dem Tempel der Diana, 1. 45; s. Tac. 15. 41; Varro L. L. 5, 74: *vovit (Tatius aras) — Soli, Lunae — Dianae Lucinaeque*, vgl. ib. § 68; Dion. Hal. 2, 50: *καὶ Σελήνης — καὶ Ἀρτέμιδος*; Preller 289; der Tempel stand nach dem Folg., da der der Ceres, s. 41, 28, 2; 3. 55. 7. neben dem Circus lag, diesem zugewendet, Becker 1, 455; 144; 471. — *pariet.*, die späteren Hss. haben *partibus*, vgl. 39, 51, 7; Periocha 89 u. a. — *fast.* — *a culm. abr.*, vgl. hl. Obs. 1. 1. *fastigia — a culmine abrupta*, er scheint also die Texteslesart schon gefunden zu haben, sonst könnte man *culmina a fastigiis* od. *fastigia cum culminibus* vermuthen, da sonst *fastigium* das schräg abfallende Dach, *culmen* die First bezeichnet. An. u. St. scheint *fastigia* die auf der First (*culmen*) oder am Giebel aufgestellten Verzie-

rungen. Götterbilder u. a. zu bedeuten. Plin. 35, 12, 158: *fastigia (simulacra deorum) templorum etiam in urbe crebra: et municipiis*; 36, 2, 6: *fictilia deorum fastigia*. vgl. Vitruv. 3, 3, 5: *ornantur signis fictilibus earum fastigia Tuscanico opere*, 4, 2, 2. oder *culmen* bedeutet wie 27, 4, 11: *Iovis aedis culmen ic-tum ac prope omni tecto nudatum*. Verg. Aen. 2, 458: *adsummi fastigia culminis*, das Dach, u. *fastigia* die Verzierungen desselben.

3—5. *in prod. vers. c.* 59, 8; 26, 11, 4: *in religionem versum*. — *iusser.*, s. 39, 22, 5; 38, 36, 4; Varro de l. l. 7, 58: *quom aruspex praecipit, ut suo quisque ritu sacrificium faciat*; Marq. 4, 366. — *Apoll.*, Obseq.: *aedes Appollinis Caietae*; die Meldung konnte von Formiae, s. 39, 44, 6, kommen, weil Caieta in dessen Gebiet lag. — *plus ann.*, Cic. Att. 6, 5, 3 u. a.; länger als ein (ganzes) J. vgl. § 4: *diem. unum — eo mat.*, 39, 21, 4.

2, 6—16, 3. Verhältnisse in Macedonien u. Griechenland nach Polybius. 2, 6—4. Gesandtschaften, Vorkehrungen Philipp's. Polyb. 24, 10 (23, 9 f.).

6. *transm.*, 39, 46 — *primae*

menis et Pharnacis regum et Rhodiorum querentium de Sinopen-
 7 sium clade. Philippi quoque legati et Achaeorum et Lacedaemo-
 niorum sub idem tempus venerunt. iis prius Marcio audito, qui
 ad res Graeciae Macedoniaeque visendas missus erat, responsa
 8 data sunt. Asiae regibus ac Rhodiis responsum est legatos ad
 eas res visendas senatum missurum.

3 De Philippo auxerat curam Marcus: nam ita fecisse eum,
 quae senatui placuissent, fatebatur. ut facile adpareret, non diutius,
 2 quam necesse esset, facturum. neque obscurum erat rebellaturum,
 3 omniaque. quae tunc ageret diceretque, eo spectare. iam primum
 omnem fere multitudinem civium ex maritimis civitatibus cum
 familiis suis in Emathiam quae nunc dicitur, quondam adpellata

etc.. genauer erzählt Polyb. den Hergang: ἔχον δὲ καὶ Ῥόδιοι πρεσβεύοντες ὑπὲρ τῆς Σινωπέων ἀτυχίας; und die Antwort § 8 wird ertheilt, ehe man Marcus, der nicht nach Asien gekommen war, gehört hat. — *Pharnac.*, Königs von Bithynien, mit Eumenes in Krieg verwickelt. c. 20; Polyb. 25, 2 — 5; 26, 6; 3, 3, 6. — *Sinopens.*, eine durch Handel blühende Colonie der Milesier am Pontus, lange mit den Rhodiern verbündet. Polyb. 4, 56. — *clade*, Strabo 12, 3, 11 p. 545: ἐκ πολιορκίας ἐάλω (Σινώπη) καὶ ἐδόϋλευσε Φαρνάκη, da sie deshalb nicht selbst Gesandte schicken konnten, thaten es für sie die Rhodier. Hertzberg 1, 341. — *et Achaeor. et Lac.*, 39, 35 f.: der Gegenstand, um den es sich handelt, ist noch immer das Verhältniss Spartas zu den Achäern, dann die Vorgänge in Messenien. Polyb. 1, 1. — *Marc.* 39, 45, 5. Polyb.: τοῦ δὲ Κοῦντου Μαρτίου προσφάτως ἐκ τῆς Ελλάδος παραγεγοιότος καὶ περὶ τῶν ἐν Μακεδονίᾳ καὶ περὶ τῶν ἐν Πελοποννήσῳ διασσεσφηγέτος, L. hat nicht erwähnt, dass er im Peloponnes gewesen sei. s. Pol. 24, 4: die hinterlistige Antwort des Senates, ib. c. 10. hat er übergangen. s. Schorn 319. — *visend.*, wie § 8: 41, 19, 4, vgl. *aspicere* 39, 48, 5: *inspicere* 34, 62, 16: Pol.: ἐπισκε-

υμένους περὶ τε Σινωπέων καὶ περὶ τῶν τοῖς βασιλεῦσιν ἀμφισβητούμενων.

3. 1—4. *ita fec.*, Polyb. c. 10: διότι πεποίχε μὲν τὰ προστατόμενα, πεποίχε δὲ τὰ πάντα βαρυνόμενοι, καὶ οὐ λαβὼν καιρὸν πᾶν τι ποιήσει κατὰ Ῥωμαίων; den letzten Gedanken hat L. weiter ausgeführt und im Folg. Mehreres nachgeholt, was Polyb. früher § 4 erzählt hatte; er geht dabei von der Relation des Marcus, die Polyb. nicht hat, unvorbereitet in die Erzählung über. § 2: *erat* etc. — *multitud.* — *mar. civ.*; Pol. c. 5: ἐκ τῶν ἐπιφανεστάτων καὶ παραθαλαττίων πόλεων τοὺς πολιτικούς ἀνδρας μετὰ τέκνων καὶ γυναικῶν — μεταγαγεῖν εἰς τὴν νῦν μὲν Ἠμαθίαν τὸ δὲ παλαιὸν Παιονίαν προσαγορευομένην. Der alte Name Emathia, Hom. Il. 14, 226, zunächst dem Lande angehörig, in dem das macedon. Reich gegründet wurde, scheint auf einen grossen Theil desselben übergetragen, und aus einer Bezeichnung der physischen Beschaffenheit: Küstenland (*ἁμαθός*) zu einer politischen, des Reiches, geworden zu sein; Justin. 7, 1: *Macedonia ante a nomine Emathionis regis — Emathia cognominata*; Plin. 4, 10, 33: *Macedonia — Emathia ante dicta.* — *partem eius septentrio-*

Paenonia est, traduxit, Thracibusque et aliis barbaris urbes tradidit 4
habitandas, fidiora haec genera hominum fore ratus in Romano
bello. ingentem ea res fremitum Macedonia tota fecit; relin- 5
quentesque penates suos cum coniugibus ac liberis pauci tacitum
dolorem continebant, execrationesque in agminibus proficiscen-
tium in regem vincente odio metum exaudiebantur. his ferox 6
animus omnes homines, omnia loca temporaque suspecta habebat.
postremo negare propalam coepit satis tutum sibi quicquam esse, 7
nisi liberos eorum, quos interfecisset, comprehensos in custodia
haberet et tempore alium alio tolleret.

Eam crudelitatem, foedam per se, foediorum unius domus 4
clades fecit. Herodicum, principem Thessalorum, multis ante an- 2
nis occiderat; generos quoque eius postea interfecit; in viduitate
relictæ filiae singulos filios parvos habentes, Theoxena et Archo
nomina iis erant mulieribus. Theoxena multis petentibus asper- 3
nata nuptias est, Archo Poridi cuidam, longe principi gentis Ae- 4
nianum, nupsit et apud eum plures enisa partus, parvis admodum

*nam Paenonia ac Pelagonia prote-
gent a Triballis. — Thracib.*
etc., s. Kuhn 2. 390. — *Paenon.*,
39, 53, 15 u. a., den Namen *Emathia*
braucht L. sonst selten. s. 44,
44, 5; 6; 43, 7, 10. — *in Rom. b.*,
während d. r. Kr., wenn es — zum
Kr. käme, Pol.: κατὰ τὰς περι-
στάσεις.

5—7. *tacit dol. e.*, s. 1, 10, 1. —
execr. — *in*, das Subst. wie das
Verb. construiert, 39, 51, 12: *que*
fügt die Erklärung hinzu, während
wir einen Gegensatz erwarten. —
vincente o. m., 27, 12, 15. — *his*,
durch diese Vorgänge: Perizonius
verm. *hinc*. — *ferox*, aufgeregt, wild.
c. 4, 13. — *omnes hom. etc.*, Pol.:
μετὰ δὲ τὰτα βούληθεὶς μηδὲν
ἄλλοτριον ἐποκαθέσθαι μηδὲ δυν-
μεὲς μηδὲν ἀπολιπεῖν τῇ βασιλείᾳ,
erst später ἐστρωβεῖτο νύκτωρ καὶ
μεθ' ἡμέραν περὶ τούτων διανοού-
μενος etc., zum Gedanken vgl. Sall.
I. 72, 2. — *nisi lib. etc.*, L. hat
die Erzählung bei Polyb., von dem
wol noch manche, die Phil. hatte
hinrichten lassen, erwähnt waren,
kurz gefasst, um an einem Beispiel
das Verfahren des Königs zu zeigen
und das traurige Ende desselben

vorzubereiten. § 5. s. c. 5. 1: 54:
16, zugleich aber wol um die hoch-
herzige Gesinnung der Theoxena
anschaulich zu machen. — *liberos*
eor., nach dem Grundsatz, den der
Epiker Stasinus ausspricht: ὁρῶν
ὅς πατέρα κτεῖνας υἱοῖς καταλεί-
πει, s. Polyb. c. 8; Aristot. Rhet.
2, 21 u. a. — *alio* ist von *tempore* ge-
trennt um es mit *alium* zusammen-
zustellen.

4. 1—7. *Thessal.*, als er noch
in diesem Lande wohnte. — *occid.*
— *interf.*, hier um abzuwechseln.
s. c. 13, 2: 27, 27, 8. — *singulos*,
jede einen, 39, 31, 4; Hor. Carm.
3, 11, 41: *quae — velut nactae*
vitulos leuenuae, singulos lacerant.
— *Archo* wie *Prætor* 42, 15, 3. —
petentibus kann absolut genommen
oder *nuptias* gedacht werden. s. 2,
54, 1: 36, 28, 8, vgl. 4, 9, 10. —
Aenianum, schwerlich ist an die
28, 5, 15, erwähnten zu denken,
eher an die Bewohner von Aenia,
die jedoch 45, 27, 4 *Aenii* heissen,
sonst auch *Aeniaes*: Plin. 16, 39,
19, 7: *deterior Aeneianica*, Steph;
Byz.: Αἰνεία — τὸ ἐν τῷ Αἰ-
νεῖ — ἐστὶ δὲ καὶ Αἰνεατρῆς;
weshalb auch *Aeneatum* verm.

5 relictis omnibus, decessit. Theoxena, ut in suis manibus liberi
 sororis educarentur, Poridi nupsit, et tamquam omnes ipsa enisa
 6 foret, suum sororisque filios in eadem habebat cura. postquam
 regis edictum de comprehendendis liberis eorum, qui interfecti
 essent, accepit, ludibrio futuros non regis modo, sed custodum
 7 etiam libidini rata, ad rem atrocem animum adiecit ausaque est
 dicere se sua manu potius omnes interfecturam, quam in pote-
 8 statem Philippi venirent. Poris abominatus mentionem tam foedi
 facinoris Athenas deportaturum eos ad fidos hospites dixit comi-
 9 temque ipsum fugae futurum esse. proficiscuntur ab Thessalo-
 nica Aeniam ad statum sacrificium, quod Aeneae conditori cum
 10 magna caerimonia quotannis faciunt. ibi die per sollemnes epulas
 consumpto navem praeparatam a Poride sopitis omnibus de tertia

wird; so dass die Bewohner von Aenia *gens* genannt würden, vgl. Caes. BC. 3, 50, 1. Da jedoch Poris nicht mehr zu diesen gehört, sondern in Thessalonice wohnt, so ist viell. anzunehmen, dass bei der Uebersiedlung der Bewohner von Aenia nach Thessalonice, s. d. St. aus Dion. zu § 9. eine *gens Ienianum* od. *Aeneatium* od. *Aeneadum*, vgl. Plut. Flam. 12; sich in der letztgenannten Stadt niedergelassen, aber ihre Gentilopfer in Aenia beibehalten habe. — *relict.*, wie 1, 34, 2. — *in manib.*, unter ihren Händen. — *tamq.* — *foret*, s. c. 28, 4; 6, 42, 12; 39, 47, 6; 28, 38, 10; *perinde ac foret*; 29, 28, 9; *veluti si* — *foret*. — *in ead. h. cura*, vgl. 39, 2, 6; 26, 24, 3; *alios in ea fortuna habere*; Caes. BC. 1, 71, 2: *quos in magno honore habent*. — *regis ed.*, Pol. c. 8: *ἐγράψε τοῖς ἐπὶ τῶν πόλεων διατεταγμένοις ἀναζητῆσαι τοὺς υἱοὺς — τῶν ὑπ' αὐτοῦ Μακεδόνων ἀνηρομένων εἰς φυλακὴν ἀποδέσθαι*, — *ludibr.* — *lib.*, Val. Max. 9, 1, 8: *ludibrio temulentae libidini futura*; zur Situation, vgl. 3, 47, 7.

S—10. *mention.*, schon die blosse Erwähnung. — *fugae*, hier zugleich das Exil, *φυγή*, 24, 5, 6; 5. 53. 5. — *Aeniam* ebenso die Wiener Hds.

44, 10, 7: *Aeniam inde petunt*, dagegen 44, 32, 7: *Aenean*, südlich von Thessalonich am thermäischen Meerbusen am Vorgeb. Aeneion, j. Karaburnu, s. Dion Hal. 1, 54: *ἐν Παλλήνῃ πόλιν ἐπώνυμον κτισσας* (Aeneas); ib. 49; *πόλιν Αἰνειαν ἔκτισαν* (Aeneas und die Troer). — *αὕτη διέμεινεν ἕως τῆς Μακεδόνων δυναστείας τῆς κατὰ τοὺς διαδόχους τοῦ Ἀλεξάνδρου γενομένης. ἐπὶ δὲ τῆς Κασσάνδρου βασιλείας καθήρεθη, ὅτε Θεσσαλονίκη πόλις ἐκτίετο. καὶ οἱ Αἰνειᾶται σὺν ἄλλοις πολλοῖς εἰς τὴν νεόκτιστον μετώκησαν*; Strabo 7 frg. 21., dass dieses nicht ganz so geschah, zeigt das Fortbestehen der Stadt nach den ang. Stellen aus Liv., vgl. Kuhn 2, 399 f.: Aeneas soll die Stadt auf der 1, 1, 4, erwähnten Fahrt gegründet haben, s. Clausen Aeneas 343; Schwegler 1, 301. — *stat. sacrif.*, 39, 13, 8; 5, 46, 2; religiöse Feierlichkeiten bleiben auch sonst an den alten Cultusstätten, wenn die Bewohner in andere Orte übersiedeln, s. 1, 31, 1, 3; 31, 26, 10. — *cum m. caer.*, unter vielen feierlichen Gebräuchen, die mit einem Opfermahle (*sollemnes epulas*) verbunden waren. — *faciunt*, das Praesens ist viell. aus Polyb. beibehalten. — *de tert.*, 34, 61, 14.

vigilia conscendunt tamquam redituri [in] Thessalonicam; sed traicere in Euboeam erat propositum, ceterum in adversum ventum nequiquam eos tendentes prope terram lux obpressit, et regii, qui praecerant custodiae portus, lembum armatum ad retrahendam eam navim miserunt cum gravi edicto, ne reverterentur sine ea. cum iam adpropinquabant, Poris quidem ad hortationem remigum nautarumque intentus erat; interdum manus ad caelum tendens deos, ut ferrent opem, orabat. ferox interim femina ad multo ante praecogitatum revoluta facinus venenum diluit ferrumque promit et posito in conspectu poculo strictisque gladiis „mors“ inquit „una vindicta est. viae ad mortem hae sunt; qua quemque animus fert, effugite superbiam regiam. agite, iuvenes mei, primum, qui maiores estis, capite ferrum aut haurite poculum, si sequior mors iuvat.“ et hostes aderant et auctor mortis instabat. alii alio leto absumpti semianimes e nave praecipitantur. ipsa deinde virum comitem mortis complexa in mare sese deiecit. nave vacua dominis regii potiti sunt.

Huius atrocitas facinoris novam velut flammam regis invidiae adiecit, ut vulgo ipsum liberosque execrarentur; quae di-

— in *Thess.*, die Praepos. wäre, wenn sich auch bei Plautus Aehnliches findet, ganz ungewöhnlich; viell. inde *Thessal.*, vgl. 42. 26. 7: über die Form s. 39. 27, 1.

11—15. in *adv. v.*, dem widrigen Winde entgegen. Lucan. 6. 472: *in ventum tumuere* — *sinus*. — *praecer. c. port.*, der Hafen von Aenea ist also noch immer besucht, vgl. zu 45, 30, 4. — *retrahend.* das *hs. pertrahendum*, wäre an u. St. wo ein Ziel nicht bezeichnet ist, vgl. 7, 39, 14; 30, 12, 2. nicht passend. — *gravi*, das schwere Strafe drohte. 1, 44, 1. — *cum i. adprop.* — *erat* — *orab.*, gleichzeitig dauernd, vgl. 36, 5, 1; ib. 15, 1 u. a. — *interim* — *dil.* fügt das Folg. als gleichzeitig ohne Andeutung der Dauer u. in Bezug auf *quidem* zugleich als Gegensatz an, vgl. 41, 14, 1; 45, 37, 7; 4, 51, 4. — *ferox* wie 1, 46, 6. — *ad* — *intent.*, c. 5, 2; 37, 31, 4. — *ad m. a. praec.*, vgl. 39, 25, 8: *praeter* etc., über den Pleonasmus c. 23, 6; 38, 3, 8. vgl. 39, 51, 8. — *revol.*, 4, 12, 10. —

vindicta, s. 34. 49, 3. — *viae ad*, c. 13, 1; 31, 18, 7. — *qua quemq.*, entweder *qua* = *utra via effugere superbiam*, oder *qua* ist: wie, auf welche Weise, vgl. auch 1, 27, 6. — *aut*, oder auch. *et* — *et*, einer — andererseits. Beides zugleich, vgl. 8, 33, 5: *et ipse aderat*. — *auctor* die Form *auctrix* findet sich bei besseren Schriftstellern nicht. Bei Polyb. ist die Erzählung ausgefallen.

5—15, 3. Verhältnisse am Hofe Philipps. Polyb. 24. 8: 8 a. (23, 10; 11).

1—2. *velut fl.*, 37, 31, 9 u. a. — *dirae*, 1, 59, 13; Pol. c. 8: *τοῖτον* (ausser der Uebersiedlung der Küstenbewohner und der Gefangennehmung der Kinder der Ermordeten c. 3) δ' ἡ τέχνη δοῦμα κατὰ τὸν αὐτὸν καιρὸν ἐπεισέγαγε τὸ κατὰ τοὺς νόμους. — ἐν τοιαύταις δ' οἰσθῆς ἀτυχίαις καὶ ταραχαῖς τῆς αὐτοῦ ψυχῆς τίς οὐκ ἂν εἰκότως ὑπολάβοι θεῶν τινῶν αὐτῷ μῆνιν εἰς τὸ γῆρας κατασκήψαι διὰ τὰς ἐν τῷ προγεγονότι βίῳ

rae brevi ab omnibus diis exaudita, ut saeviret ipse in suum sanguinem, effecerunt. Perseus enim cum in dies magis cerneret favorem et dignitatem Demetrii fratris apud multitudinem Macedonum crescere et gratiam apud Romanos, sibi spem nullam regni superesse nisi in scelere ratus, ad id unum omnes cogitationes intendit. ceterum cum se ne ad id quidem, quod muliebri cogitabat animo, satis per se validum crederet, singulos amicorum patris temptare sermonibus perplexis instituit. et primo quidam ex his aspernantium tale quicquam praeberunt speciem, quia plus in Demetrio spei ponebant: deinde crescente in dies Philippi odio in Romanos, cui Perseus indulgeret, Demetrius summa ope adversaretur, prospicientes animo exitum incauti a fraude fraterna iuvenis, adiuvandum, quod futurum erat, rati fovendamque spem potentioris, Perseo se adiungunt. cetera in suum quacque tempus agenda differunt; in praesentia placet omni ope in Romanos accendi regem impellique ad consilia belli, ad quae iam sua sponte animum inclinasset. simul ut Demetrius in dies suspectior esset, ex composito sermones ad rem Romanorum trahebant. ibi cum alii mores et instituta eorum, alii res gestas, alii speciem ipsius urbis nondum exornatae neque publicis neque privatis locis, alii singulos principum eluderent, iuvenis incautus et amore nominis Romani et certamine adversus fratrem omnia tuendo suspectum se patri et opportunum criminibus faciebat. itaque expertem eum

παγαρωπίας; L. knüpft die Verstörung des Geistes nur an das zuletzt erwähnte Factum, obgleich er auch c. 2, 5 *exsecrationes* erwähnt. — *saevir.*, 1, 53, 10. — *in dies m.* könnte zu *cerneret* genommen werden, gehört aber wol wie § 5 ungeachtet der Stellung zu *cresceret*; s. c. 55, 2: *incremento*, 5, 29, 10: *in dies magis augebat*; 35, 42, 8: *belli gliscientis in dies magis fama erat*; zu 35, 41, 1. — *Demetr.* — *cresc.* stimmt nicht zu § 1: *culgo* — *liberosque exsecrab.*, doch ist dieses wol nur ungenauer rhetorischer Ausdruck, schwerlich *liberos* auf Perseus allein zu beziehen oder zu ändern. — *multit.*, s. 39, 53, 2.

3—9. *muliebri*, reizbar, aber ohne die Energie dem Gegner muthig entgegen zu treten. — *instit.*, 34, 59, 6. — *aspern.* — *spec.*, s. 35, 34, 9. — *tale q.*, 23, 9, 9. — *odio*

— *indulg.*, Prisc. 7, 16 p. 737 hat *in Romanos* übergangen. — *cui* — *indulg.* — *advers.*, da diesen Pers. nährte, — während Demetr. — *quaeq.* hat sich an *cetera* angeschlossen, sonst könnte man *quidque* erwarten; das Neutr. plur. von *quisque* findet sich auch bei dem Reflexiv; nicht allein mit *ut, qui*, dem Superlat. verbunden, s. 41, 20, 7: *ib.* 25, 8; 5, 41, 5; vgl. 39, 31, 12. — *agenda* wie 41, 23, 12; 4, 26, 12. — *rem Rom.* st. des *hs. spem R.*, es wird auch *mentionem* od. *despectionem* verm. — *speciem*, die äussere Gestalt. — *locis* soll viell. zugleich die die Plätze schmückenden Gebäude, in welche die Alten besonders die Schönheit der Städte setzten, andeuten, s. Cic. Ver. 4, 53, 119 ff, sonst könnte man daneben noch *aedibus* oder ähnl. vermuthen. — *eluder.*, 9, 11, 10. — *opport.*, er

pater omnium de rebus Romanis consiliorum habebat, totus in Persea versus cum eo cogitationes eius rei dies ac noctes agibat. redierant forte, quos miserat in Bastarnas ad arcessenda 10 auxilia, adduxerantque inde nobiles iuvenes et regii quosdam generis, quorum unus sororem suam in matrimonium Philippi filio pollicebatur; erexeratque consociatio gentis eius animum regis. tum Perseus „quid ista prosunt?“ inquit. „nequaquam 11 tantum in externis auxiliis est praesidii quantum periculi in fraude domestica. proditorem nolo dicere, certe speculatorem habemus 12 in sinu, cuius, ex quo obses Romae fuit, corpus nobis reddiderunt Romani, animum ipsi habent. omnium paene Macedonum in eum 13 ora conversa sunt, nec regem se alium rentur habituros esse, quam quem Romani dedissent.“ his per se aegra mens senis 14 stimulabatur et animo magis quam vultu ea crimina accipiebat.

gab sich Blößen. so dass er usw., s. 1. 54. S n. a. — *Persea*, s. c. 7. 7 u. a., Neue 1. 316; Prisc. 1. 1. hat: *totus in Perseum*, wie nur eine spätere Hds. bei L., vgl. *Arcum* 39, 36. 2. — *versus*, 1. 46. 6: *tota in alterum versa*, vgl. 23. 14, 7. — *de reb. R.*, das Verhältniss zu, die Unternehmungen gegen d. R.

10. *redier.* — *adduxer.*, die Plusqprff. schliessen zugleich den Erfolg ein; die Verbindung mit *miserat* s. 41. 19. 3; 30, 35. 7: zur Sache s. 39. 35. 4. — *Bastarnas* nennt L. das Volk auch an anderen Stellen, an der vorlieg. haben einige Hds. *Basternas*, eine auch bei Anderen sich findende Form. L. hält dieselben, wenn er c. 57 f.; 42. 11. 4; 41. 19. 4 dasselbe Volk meint wie 44, 26. 2 ff., für Gallier, wie Plut. Aemil. 9; 12 f.; Diod. Sic. 30. 24. vgl. Polyb. 26. 9; Dio Cass. 51. 23: *Βαστάρων δὲ Σκίθαι τε ἀνοιβῶς νενομιδαται*; dagegen erscheinen sie als Germanen bei Strabo 7. 3, 17 p. 306: *Βαστάρων — σχεδόν τι καὶ αἱ τοὶ Γερμανικοῦ γένους ὄντες*, Plin. 4. 14. 99 f.: *Germanorum genera quinque*. — *quinta pars Peucini Basternae, contermini Dacis*: Tac. Germ. 46. vgl. App. Maced. 15 ἐς δὲ Γέτας ἐπεμπε τοὺς ἐπὶ Ὀστρόν

(Gothen): sie wären dann das erste deutsche Volk, das in der Geschichte sicher erwähnt würde, s. 21. 35. S; Grimm Gesch. d. deutsch. Spr. 458 ff.; Zeuss die Deutschen 127. — *regii q. g.*, das Königsgeschlecht unterscheidet auch Tacit. Ann. 11. 16 f. von dem Adel, s. Waitz Deutsche Verfassungsgesch. 1. 195: Könige der Bastarner erwähnt L. weder hier noch c. 57.

11—14. *tant. in ext.* — *fraude*, in Vergleichungssätzen fehlt zwar bisweilen die Präpos. im zweiten Gliede, s. 3. 19. 4: *non in plebe — quam senatu*; 4. 55. 4: *non in senatu magis quam tribunis*; zu 1 32. 4. doch ist an u. St. bei der Entfernung des zweiten Gliedes vom ersten und wegen der sonst entstehenden Härte wol *in* zuzusetzen, s. 22. 5. 3. — *in sinu*, Tac. Ann. 6. 45; wie wir sagen: eine Schlange im Busen nähren. Die Stelle ist in späteren Hds. lückenhaft, viell. *speculat. certe* zu lesen. — *corpus* etc., 39. 47. 10. — *rentur*, s. 1. 59. 6; 5. 3. 5. usw., die Mz. Hds. hat *aiunt*, vgl. 39. 53. 6. — *dediss.* vertritt das fut. exact., in or. recta *habebimus, quem dederint* n. post mortem *Philippi*: gewöhnlicher wäre *dederint*, doch findet sich in diesem Falle auch das Plusqprf. neben dem Prf., 22. 32. S: *gratum*

- 6 Forte lustrandi exercitus advenit tempus, cuius sollemne est tale: caput mediae canis praecisae et pars ad dexteram, cum extis
 2 posterior ad laevam viae ponitur, inter hanc divisam hostiam copiae armatae traducuntur. praeferuntur primo agmini arma insignia omniū ab ultima origine Macedoniae regum, deinde rex
 3 ipse cum liberis sequitur, proxima est regia cohors custodesque corporis, postremum agmen Macedonum cetera multitudo claudit.
 4 latera regis duo filii iuvenes cingebant, Perseus iam tricesimum annum agens, Demetrius quinquennio minor, medio iuventutae robore ille, hic flore, fortunati patris matura suboles, si mens

sibi — facturum, si — duxissent, dignosque indicaverint: 23. 15. 4; 25. 33. 10; 34. 6. 16; Madvig hält die St. für verdorben. Dass die Römer einen solchen Plan gehabt haben, ist nicht unwahrscheinlich, s. 39. 53. 2; Polyb. 24. 3. — *aegri*, 2. 3. 5. — *vultu* passt nicht genau zu *accipiebat*, der Sim kann nur sein: als er in der Miene zeigte.

6—16, 3. Streit zwischen Perseus und Demetrius. Polyb. 24. 5^a: Suidas v. *ἐναγίζων*.

1—3. *lustrandi*; Polyb. l. l.: *ἐναγίζουσιν οὖν τῷ Ξανθῷ Μακεδόνες καὶ καθάρσιον ποιοῦσι σὺν ἱπποῖς ὡπλισμένοις*; Hesych. II p. 70: *Ξανθὸν ἐστὶ Μακεδόνων, Ξανθικοῦ μὲν ἢ ἀγομένη* (vom 23. März an. s. Ideler I, 398). *ἐστὶ δὲ καθάρσιον τῶν στρατευμάτων*. — *tale* 36. 23. 7. — *mediae — praec.*, 5. 24. 14: *praeciso (corpore) medio partem misere*; 25. 23. 10: *locus medius maxime*: in der Mitte; 7. 3. 2: *medios ludos. praecisae*, den vorderen von dem hinteren Theile ab — durchschneiden: da durch diesen Ausdruck, durch *caput u. posterior* schon hinreichend bezeichnet wird, dass mit *pars ad dexter.* der vordere Theil gemeint sei, so ist nicht sicher, dass das von Gelenius zu *pars* gesetzte *prior* von L. selbst herrühre; zur Sache vgl. Curt. 10. 28. 12: *Macedonum reges ita lustrare soliti erant milites, ut discissae canis viscera ultimo in campo. in quem deduceretur exercitus, ab utraque abicerent parte.*

— *ab ult.*, von dem Gründer des Reiches Caranus, 31. 1. 7; od. Macedo an. — *regia coh.* es sind wol nicht die *ἐταῖροι ἱππεῖς*, Arrian. 4. 6, od. die *cohors prima amicorum*, Curt. 6. 26. 17, sondern die jungen Adligen gemeint, welche die Person des Königs umgaben, *παῖδες βασιλικοί*, s. Diod. 17. 79; Arrian 4. 13. 1; L. 45. 6. 7: *pueri regii apud Macedonas vocabantur principum liberi ad ministerium electi regis; ea cohors* etc.; Curt. 5. 6. 42; 5. 21. 2; ib. 6: *haec cohors velut seminarium ducum*; § 7: *Hermolaus puer nobilis ex regia cohorte*; 10. 24. 16; anders 43. 19. 11. — *custod. corp.* sind wol nicht die *ἐπασπιστὰι βασιλικοί*, sondern die vornehmen, tapferen Männer, welche die Person des Königs unmittelbar umgaben. Curt. 9. 42. 26: *primi ibant amici et regia cohors*; 4. 49. 19; 8. 23. 21. Arrian. 6. 25. 4: *εἶναι δὲ αὐτῷ ἑπτά εἰς τότε σωματοφύλακας Λεοννάτων* etc., doch wird der Name auch in weiterem Sinne gebraucht und umfasst die eben erwähnte *cohors regia* und die *satellites regis*, die königliche Leibgarde, s. Arrian 3. 17. 2; ib. 4. 3. 2. u. a.: L. 42. 58. 9. — *Macedonum* gehört zu *multitudo*, es ist das Heer der Macedonier, die Phalanx, s. c. 13. 3; 42. 51. — *claudit* nach *postremum*, vgl. 37. 39. 8.

4. *latera — cing.*, c. 13. 3; 32. 39. 8. — *trices.*, vgl. 3t, 28. 5. — *minor*, vgl. 39. 47. 1. — *robore — flore*, s. 25. 21. 9: *robore maior, minor flore aetatis feror.* — *fortu-*

sana esset. mos erat lustrationis sacro peracto decurrere exercitum et divisas bifariam duas acies concurrere ad simulacrum pugnae. regii iuvenes duces ei ludicro certamini dati; ceterum non imago fuit pugnae, sed tamquam de regno dimicaretur, ita concurrerunt, multaue vulnera rudibus facta, nec praeter ferrum quicquam defuit ad iustam belli speciem. pars ea, quae sub Demetrio erat, longe superior fuit. id aegre patiente Perseo laetari prudentes amici eius, eamque rem ipsam dicere praebituram causam criminandi iuvenis. Convivium eo die sodalium, qui simul decurrerant, uterque habuit, cum vocatus ad cenam ab Demetrio Perseus negasset. festo die invitatio benigna et hilaritas iuvenalis utrosque in vinum traxit. commemoratio ibi certaminis ludicri et iocosa dicta in adversarios, ita ut ne ipsis quidem ducibus abstinere, iactabantur. ad has excipiendas voces speculator ex convivis Persei missus cum incautior obversaretur, exceptus a iuvenibus forte triclinio egressis male mulcatur. huius rei ignarus

nati, s. Sall. C. 25, 2: *haec mulier — viro atque liberis fortunata fuit*, ist an u. St. bedingt zu nehmen: der beglückt hätte sein können durch usw., vgl. 21, 5, 11: *invicta acies, si aequo campo dimicaretur*; 5, 36, 1; 32, 17, 7. — *sana*, s. c. 5, 16; Verg. Ecl. 1, 16. — *esset*, damals, oder überhaupt, s. die Stelle 21, 5; 37, 34, 7: *si — maneret*. der dritte Sohn ist auch hier nicht erwähnt, s. 39, 35, 2.

5—7. *mos er.* etc., vgl. 10, 42, 7; 37, 24, 4, häufig der Infin., s. auch zu 5, 25, 3. — *decurrere*, Manöver machen, 26, 51, 4, darnach *concurrere* u. *concurserunt*, wie 25, 37, 11; 26, 44, 1 f. — *duas*, nach *bif. divisas* pleonastisch. — *ad simul.*, um — zu liefern, vgl. 26, 51, 6 f.; *imago* nach *simulacr.* um abzuwechseln. — *certamini* = *certantibus*. — *rudibus* hier u. c. 9, 11 st. des hs. *sudibus*, weil bei Uebungen, wie den hier beschriebenen, *ludicro certamine* § 5; c. 7, 3, vgl. c. 14, 2, *rudēs* gebraucht wurden, s. 26, 51, 4, während die *sudes* auch als Waffe dienten, 23, 37, 3; Sall. C. 56, 3; Sil. It. 8, 554: *vibrare sudem*, vgl. Doederl. Synon. 3, 266. — *iustam — spec.*, ein voll-

ständiges Bild, im Gegensatze zu *simulacrum pugnae* § 5: ein Scheingefecht, vgl. c. 9, 10: weniger passend würde hier *iustam* dem Sinne nach auf *belli* bezogen, 1, 1, 4. — *prudent.*, die welche (weil sie) — waren.

7. *uterq.*, beide, jeder für sich. — *negass.*, wie c. 13, 7 ist *negare*, abschlagen, absolut gebraucht, n. die Einladung, entsprechend *vocatus*. — *festo d.*, Grund od. Veranlassung. — *invitat.*, Aufforderung zu trinken von Seiten der Gastgeber oder der Gäste unter sich, s. 23, 5, 7. — *ijuvenal.*, 37, 20, 5. — *in vin.*, s. § 9; 37, 7, 12: *in multum vini processerat*. — *iactabant.*, dazu gehört auch *commemoratio*, vgl. *iactare disceptationes* 39, 45, 2; *solacia* 5, 40, 1. *voces* u. a. — *excipiend.*, erlauschen, um Gebrauch davon zu machen, besonders zum Nachtheil dessen, der gesprochen hat, 2, 4, 5; 4, 30, 3; im Folg. ist *exceptus* wol absichtlich aber in etwas anderem Sinne gebraucht, s. 33, 29, 2; 39, 40, 9. — *obvers.*, 35, 15, 6. — *triclin.*, Speisezimmer, nach römischer Bezeichnung. Becker Gallus 3, 263; 2, 226; hier sehr geräumig zu denken.]

Demetrius „quin comisatum“ inquit „ad fratrem imus et iram eius, si qua ex certamine residet, simplicitate et hilaritate nostra lenimus?“ omnes ire se conclamarunt praeter eos, qui speculatoris ab se pulsati praesentem ultionem metuebant. cum eos quoque Demetrius traheret, ferrum veste abdiderunt, quo se tutari, si qua vis fieret, possent. nihil occulti esse in intestina discordia potest. utraque domus speculatorum et proditorum plena erat. praecurrit index ad Persea ferro subcinctos nuntians cum Demetrio quattuor adolescentes venire. etsi causa adparebat — nam ab iis pulsatum convivam suum audierat —, infamandae rei causa ianuam obserari iubet et ex parte superiore aedium versisque in viam fenestris comisatores, tamquam ad caedem suam venientes, aditu ianae arcet. Demetrius per vinum, quod excluderetur, paulisper vociferatus in convivium redit, totius rei ignarus.

8 Postero die Perseus, cum primum conveniendi potestas patris fuit, regiam ingressus perturbato vultu in conspectu patris tacitus procul constitit. [cui] cum pater „satin salve?“ et quaenam ea maestitia esset interrogaret eum, „de lucro tibi“ inquit „vivere

5—9. *quin*, 1, 57, 7. — *comisat.*, 3, 29, 5; 9, 17, 17. — *simplic.*, Offenheit. Unbefangenheit. c. 8, 10; 23, 1, sie wollen zeigen, dass sie bei dem Kampfe keine böse Absicht, keine Hintergedanken gehabt haben. — *ire*, dem vorhergeh. *imus* entsprechend, enthält das Wollen, vgl. 4, 53, 6; 8, 1, 6 u. a., wie das part. praes. 21, 6, 2. — *spec.* — *pulsati*, st. des nom. abstr., s. 35, 11, 12, abhängig von *ultio*. wie *lustin.* 1, 5, 6: *in ultionem servati nepotis* u. a.; *ultio* scheint vor L. nicht vorzukommen. — *praes. ult.*, wie *praesens merces*, 2, 36, 4. — *traher.*, 9, 19, 5. — *nihil occ.*, 9, 16, 7: *nihil* — *praeparati*, vgl. c. 8, 18; 39, 51, 6. Allgemeine Gedanken, die etwas Folgendes einleiten, stehen oft asyndetisch, s. 37, 39, 3; 38, 13, 11 usw. — *etsi* ohne *tamen*, s. 36, 40, 9 u. a., ebenso wird vor *praecurrit* leicht *igitur* gedacht, s. 36, 32, 5. — *ex parte sup.*, wie im römischen giengen wahrscheinlich auch im griechischen Hause die Fenster im oberen Stocke auf die

Strasse, vgl. 1, 41, 4. — *per vinum*, in Folge des Weintrinkens. wie sonst bei Gemüthsbewegungen, 1, 11, 5: *per iram* u. ä. — *quod exclud.*, darüber dass; nachdrücklicher wäre *quid exc.*, s. 3, 7, 3; Cic. Verr. 2, 2, 21, 52. — *ignar.* wie § 5.

8. 1—6. *cum prim.* vgl. 29, 22, 8: *postea* — *cum*; 5, 54, 3; 42, 18, 4: *aliquamdiu* — *cum primum*; Cic. Att. 7, 11, 3; das hs. *quam primum* wäre hier nicht angemessen. und findet sich mehr bei Wünschen und Aufforderungen. — *patris* — *patris*, nicht beabsichtigte Wiederholung, s. 39, 5, 5. — *cui*, viell. aus *cum* entstanden, kann nicht wol mit *inquit*, s. 24, 38, 1, verbunden werden. — *satin* s., 1, 58, 7. — *de lucro*, ich lebe so, dass ich das (aus einer grossen Gefahr gerettete) Leben als unerwarteten, unsicheren Gewinn betrachten muss, immer den Tod zu fürchten habe, Cic. Fam. 9, 17, 1: *de lucro* — *iam quadriennium vivimus*; Terent. Phorm. 2, 1, 16: *quidquid praeter spem evenit, omne id deputare in lucro*;

me scito. iam non occultis a fratre, petimur insidiis; nocte cum armatis domum ad interficiendum me venit. clausisque foribus parietum praesidio me a furore eius sum tutatus.“ cum pavorem 3 mixtum admiratione patri iniecisset, „atqui si aures praebere potes“ inquit, „manifestam rem teneas faciam.“ enimvero se 4 Philippus dicere auditorum, vocarique extemplo Demetrium iussit, et seniores amicos duos, expertes iuvenalium inter fratres certaminum, infrequentes iam in regia, Lysimachum et Onomastum, accersit, quos in consilio haberet. dum veniunt amici, solus filio 5 procul stante multa secum animo volutans inambulavit. postquam 6 venisse eos nuntiatum est, secessit in partem interiorum cum duobus amicis, totidem custodibus corporis; filiis, ut ternos inermes secum introducerent, permisit. ibi cum consedisset, „sedeo“ 7 inquit „miserrimus pater, iudex inter duos filios, accusatorem parricidii et reum, aut conficti aut admissi criminis labem apud meos inventurus. iam pridem quidem hanc procellam imminem- 8 tem timebam, cum vultus inter vos minime fraternos cernerem, cum voces quasdam exaudirem. sed interdum spes animum sub- 9 ibat deflagrare iras vestras, purgari suspiciones posse: etiam hostes armis positos foedus icisse et privatas multorum simultates finitas; subituram vobis aliquando germanitatis memoriam, pue- 10

Hor. Carm. 1. 9, 14. vgl. *de alieno, de publico, de suo vivere*, zum Gedanken vgl. Curt. 6, 32, 2. — *tibi* dat. ethicus, s. 24, 35, 7: *tum mihi*. — *petimur* nach *me* wie c. 9, 5; 42. 42. 3 f.; 39, 28. S. — *atqui* um der Verwunderung gegenüber die folg. Behauptung zu bekräftigen. — *potes*, kannst über dich gewinnen. — *teneas fac.*, wie *fac venias* u. ä. — *enimvero*, 34. 58, 4 u. a. — *amic.*, 31, 28, 5. u. a. — *expertes*, Folge von *infrequentes*, was jedoch von Onomastus, wenn der 39, 34 genannte gemeint ist, nicht ganz richtig wäre. — *consil.*, gleichsam ein Familienrath, in dem der König als pater familias und so als Richter, daher *consedisset* u. § 7 *sedeo*, s. 39, 25, 1. erscheint. — *dum ven.*, in der Zwischenzeit bis oder während usw., s. S. 7. 7: 27. 42, 13; das Ende des Zeitabschnittes wird durch *postquam* bezeichnet. — *animo voluit*, c. 13, 4: 42. 11, 5, vgl. 1, 54, 6. — *custod.*, c. 6, 2.

7—10. *parricidii*, s. S. 32, 9: *eundem accusatorem capitis sui ac iudicem esse*, sonst ist der genit. obiecti bei *accusator* nicht häufig. — *pridem quidem*, v. c. 9, 12; 15: 4. 7. 3: *magistratus eius ius*; 5, 46, 3: *neglegens gens*; 23, 45. S u. a. — *cum* — *cerner.*, da ich so oft, wenn ich, s. 22, 25, 12; 21, 8, 12 u. o. — *inter vos*, das reciproke Verhältniss bei Substantiven, wie bei den gleichbedeutenden Verben, s. § 10: 1. 13, 3: *adfinitatis inter vos* s. zu 6, 38, 5: 8, 24, 7: 21, 39, 9, vgl. 41, 3, 3. — *icisse*, s. 31, 2, 11: *foedus icit*, vgl. 21, 15, 10 f., häufiger braucht L. das part. praet. — *subit. vobis*, sonst *subire animum*, s. § 9: 37, 49, 3: seltner *animo*, Ovid. Pont. 4, 15, 30: *ne subeant animo taedia*; bei verschiedener Bedeutung gleiche Construct. 27, 2, 7: *primae legioni tertia* — *subit*, 25, 37, 6 u. a. — *german.*, da sie, wenn auch nicht gleiche Eltern doch denselben Vater haben,

- rilis quondam simplicitatis consuetudinisque inter vos, meorum
 11 denique praeceptorum, quae, vereor, ne vana surdis auribus ceci-
 12 nerim. quotiens ego audientibus vobis detestatus exempla discor-
 13 diarum fraternarum horrendos eventus eorum rettuli, quibus se
 14 stirpemque suam, domos, regna funditus evertissent! meliora
 quoque exempla parte altera posui, sociabilem consortionem inter
 15 binos Lacedaemoniorum reges, salutarem per multa saecula ipsis
 patriaeque; eandem civitatem, postquam mos sibi cuique rapiendi
 tyrannidem exortus sit, eversam; iam hos Eumenem Attalumque
 fratres, a tam exiguis rebus, prope ut puderet regii nominis, mihi,
 Antiocho, cuilibet regum huius aetatis nulla re magis quam fra-
 terna unanimitate regnum aequasse. ne Romanis quidem exem-
 plis abstinui, quae aut visa aut audita habebam, T. et L. Quinc-
 tiorum, qui bellum mecum gesserunt, P. et L. Scipionum, qui

s. 41, 27, 2; 37, 56, 7; auf das c. 9, 2; 39, 53, 3 erwähnte Verhältniss ist nicht Rücksicht genommen. — *surdis* nach *vana*: weil ihr nicht darauf gehört habt.

11—13. *quotiens* etc., freie Umgestaltung des Gedankens bei Polyb. 24, 8. — *eorum* aus *fraternarum* zu erklären: Andere lesen *earum*. — *quibus* etc., Umschreibung von *eventus*, da der Ausgang des Streites diese Folgen herbeiführte. Pol.: *ἀπαντας τοὺς τοιούτους οὐ μόνον σφᾶς ἀπολωλεκότας ἀλλὰ καὶ τέκνα καὶ πόλεις ἄρδην κατεστραφότας*. — *parte* all., vgl. 41, 4, 3; 37, 18, 5 u. a. — *posui*, hingestellt, erwähnt, vgl. 23, 6, 8; anders Cic. Off. 2, 16, 56: *liberalitatis, cuius pauca exempla posui*. — *sociab. consort.* soll eine sehr enge Verbindung bezeichnen: *sociabilis* scheint sich vor L. nicht zu finden: *consortio*, s. 6, 40, 18: *quaenam haec societas, quae consortio est*, vgl. 34, 57, 9: *sociali foedere*; der Geschichte entsprechender Polyb.: *τοσοῦτον χρόνον διετήρησαν τῇ πατρίδι πιν τῶν Ἑλλήνων ἡγεμονίαν, ὅσον πειθαρχοῦντες ὥσπερ γονεῦσι τοῖς ἐφύροισι ἡνέχοντο συμβασιλεύοντες ἀλλήλοις*. — *per m. saecula*, s. 34, 26, 13, vgl. 39, 37, 5. — *sibi cuique* =

quo sibi quisque rapiebat, 2, 52, 1, vgl. ib. 6, 3. — *tyrannid.* 39, 37, 5 ff. — *civit.* — *evers.*, wir: den Sturz usw., s. c. 7, 6; 39, 51, 1.

14—15. *iam*, s. 39, 4, 11; der folg. Accus. geht auf *posui* zurück, obgleich mehrere Brüder waren, werden doch nur die zwei bedeutenderen, die nach einander regiert haben, genannt, vgl. 45, 19, 10. — *tam exig.* lässt sich wol kaum als Anruf des Unwillens, s. 24, 26, 7: *quantum spes hominum falli*, od. als einen Superlativ vertretend und so mit dem Infin. verbunden betrachten; zur Sache 33, 21, 5; Pol.: *ὅτι παραλαβόντες οὗτοι μικρὰν ἀρχὴν — ἠνέγκασιν αὐτήν, ὥστε μηδεμιᾶς εἶναι καταδεστέραν δι' οὐδὲν ἕτερον ἢ διὰ τὴν πρὸς αὐτοῖς ὁμόνοιαν — καὶ τὸ δύνασθαι εὐταξίαν ἐν ἀλλήλοις διαφυλάττειν*. — *puderet*, sich schämen mussten. — *mihi* etc., vgl. 9, 10, 3. — *unanim.*, selten gebraucht: die Eintracht selbst wurde später gestört, s. 42, 16, 9. — *ne — quidem*, weil er es ungern gethan hat: ob Polyb. diese Beispiele angeführt habe, ist zweifelhaft, wenigstens finden sie sich in dem erhaltenen Excerpte nicht. — *visa — aud. hab.*, die mir gegenwärtig waren als usw.,

Antiochum devicerunt, patris patruisque eorum, quorum perpetuam vitae concordiam mors quoque miscuit. neque vos illorum scelus similisque sceleri eventus detertere a vaccordi discordia potuit, neque horum bona mens, bona fortuna ad sanitatem flectere. vivo et spirante me hereditatem meam ambo et spe et cupiditate improba crevistis. eo usque me vivere vultis, donec alterius vestrum superstes haud ambiguum regem alterum mea morte faciam. nec fratrem nec patrem potestis pati; nihil cari, nihil sancti est; in omnium vicem regni unius insatiabilis amor successit. agite, conscelerate aures paternas, decernite criminibus, mox ferro decreturi; dicite palam, quidquid aut veri potestis aut libet comminisci; reseratae aures sunt, quae posthac secretis alterius ab altero criminibus claudentur.“ haec furens ira cum dixisset, lacrimae omnibus obortae et diu maestum silentium tenuit.

Tum Perseus „aperienda nimirum nocte ianua fuit et armati comisatores accipiendi praebendumque ferro iugulum, quoniam non creditur nisi perpetratum facinus, et eadem petitus insidiis

s. 39. 16. 3. — *patris pat.*, 25. 36. 14. — *concord.* — *misc.*, abstract. pro concr.: *ut concordēs in vita fuerant* etc., ihre Eintracht verband auch noch der Tod, der Tod erhielt sie verbunden, wie sie im Leben in Eintracht verbunden gewesen waren. c. 35, 12; 6, 6; 2, 60. 2; 1, 41, 4; Cic. Sest. 35. 53.

16—20. *neque vos, ill.*, nicht *neque illorum vos* od. *vos n. illor.*, entsprechend *neque horum*, scheint gesagt, weil *neque* zugleich anknüpfen soll: und doch weder. Die folg. Sätze *vivo* etc., *eo usque* sind um die Steigerung nachdrücklicher zu bezeichnen asyndetisch angeordnet. — *bona — sanitat.*, c. 6. 4: 30. 42, 15. — *heredit.* — *crevistis*, s. 24, 25. 3; an u. St.: habt euch schon über — unterschieden, s. 43. 12. 2. die Erbschaft angetreten: die jüngeren Hdss. haben *petitis*: ihr erhebt Klage. Ansprüche auf die Erbschaft (*hereditatis petitio*), wozu das Folg. passen würde. — *eo usq.*, nur so lange, bis einer den anderen ermordet hat; *donec*, vgl. *dum* 23, 19, 14; der Mörder des Bruders wird dann auch den Tod des Vaters wollen, s. c. 9, 5; 10. 6. —

unius hebt *omnium* gegenüber die Herrschaft als das einzige Ziel der masslosen Begierde hervor. — *conscelerate*, macht durch die Darstellung euerer Frevel zu Theilnehmern. Mitwissen derselben. — *decern. crim.* ist nur der Construction von *decernere ferro* angepasst, wie *certamine*, *acie decernere* u. ä. — *veri potest.*, n. *dicere*, wie zu *comminisci* wieder *quidquid* zu denken ist, vgl. 4, 29. 6; 28. 42. 9: *licet* — *ab altero*, ähnlich wie § 14 *mihi, alterius criminibus ab criminibus alterius*. — *omnib.*, 39. 1. 2.

9. Liv. lässt Persens nicht als Ankläger des Bruders auftreten, sondern ihn mit scheinbarer Berechtigung als schwer verletzt durch die Vorwürfe des Vaters gegen diese sich vertheidigen. 9. 3: 10. 2; 11. 4. so dass die Anschuldigungen des Demetrius nur als Gründe für seine Rechtfertigung erscheinen. — *aper.*, etc., der Redner verdient keine Vorwürfe, er nimmt in der höchsten Gefahr seine Zuflucht zu dem Vater. 1—7. *nimirum* deutet an, dass der Vorwurf offenbar ungerecht, leicht zu widerlegen sei:

- 2 audio, quae latro atque insidiator. non nequiquam isti unum
 Demetrium filium te habere, me subditum et pacifice genitum ad-
 3 pellant. nam si gradum, si caritatem filii apud te haberem, non
 in me querentem deprehensas insidias, sed in eum, qui fecisset,
 4 saevires, nec adeo vilis tibi vita esset nostra, ut nec praeterito
 periculo meo movereris neque futuro, si insidiantibus sit impune.
 5 itaque si mori tacitum oportet, taceamus, precati tantum deos,
 ut a me coeptum scelus in me finem habeat, nec per meum latus
 6 tu petaris; sin autem, quod circumventis in solitudine natura
 ipsa subicit, ut hominum, quos numquam viderint, fidem tamen
 implorent, mihi quoque ferrum in me strictum cernenti vocem
 7 mittere liceat, per te patrumque nomen, quod utri nostrum sanc-
 tius sit, iam pridem sentis, ita me audias, precor, tamquam si
 voce et comploratione nocturna excitus mihi quiritanti inter-
 venisses, Demetrium cum armatis nocte intempesta in vestibulo

wenn du so denkst, hätte ich frei-
 lich, wol gar n. s. w., denn das
 würde aus deinen Ansichten folgen.
 — *audio*, hören muss; *quae* n.
audire solet oder *audit*, was sonst
 nur ein usw. — *isti* hier verächt-
 lich, da Demetrius noch nicht an-
 geredet ist. — *unum Dem.*, 39, 53,
 2, zu *habere* ist aus *appellavit* zu
 nehmen *dicunt*, vgl. 33, 22. s. —
nam si etc. begründet *non nequi-*
quam, aus deinen Aeußerungen
 sehe ich, dass auch du diese An-
 sicht hast: aus dem *nam* — *im-*
pune wird § 5 die Folgerung ge-
 zogen, die auf § 1; *nimirum* zu-
 rückgeht aber zugleich den Ueber-
 gang zum Gegensatze bildet. — *si*
 — *impune* enthält die Bedingung
 zu *futuro*: wie die, welche, wenn
 Strafflosigkeit statt finden sollte,
 kommen wird, (dich nicht rühren
 würde); aus *movereris* ist dazu die
 entsprechende Form zu denken; da
movereris sich auf die Gegenwart
 bezieht wie *nec* — *esset*: der Wech-
 sel des Tempus ähnlich 6, 40, 17. —
tacitum, ohne mich zu beklagen;
 der Singular neben *taceamus*, wie
 vorher *audio* — *me* — *nostra*, c.
 §, 2. — *a me* c., zweideutig. —
nec per = *et ne p.*, c. 46, 4; 22,
 10, 5. — *per m. lat.*, § 9: *per*

meum sanguinem: 23, 9, 8: *per*
meum pectus petendus ille est, Cic.
 Vat. 5, 13: *ut nemo per tuum la-*
tus — *saucietur*.

6—7. *in solit.*, hier: die Lage, in
 der man von Freunden und Bekann-
 ten keinen Schutz erhalten kann,
 daher *quos numquam* etc., vgl. Cic.
 Mil. 4, 10. — *subicit*, vgl. 30, 32,
 5; 44, 24, 1 u. a. — *tamen* bezieht
 sich auf die in dem Relativsatze
quos n. vid. liegende Einräumung,
 s. 22, 2, 5. — *liceat* scheint der an-
 genommenen Abneigung Philipps
 gegenüber, vgl. *sit impune*, die An-
 nahme auszusprechen, dass er dür-
 fe, Gron. verm. *licet* und betrach-
 tet *quod* — *implorent* als Paren-
 these. — *per te pat. nom.*, vgl. 24,
 26, 3: *preces nunc per memoriam*
Hieronis: Verg. Aen. 4, 314: *per*
ego has lacrimas dextramque oro,
 Tibull. 3, 1, 15: *per vos, auctores*
 — *carminis, oro*, u. a.; Gron. liest,
 um dieselbe Form wie 23, 9, 2: *per*
ego te, fili, — *iura* zu gewinnen:
per, te, patrum n. etc. vgl. 29, 18,
 9. — *jam pr. sentis*, s. 39, 28, 1.
 — *tamq. si*, wie *velutsi*, 21, 41,
 10; 23, 18, 14 u. a.: *perinde ac*
si, zu 4, 7, 11, oft setzt L. *si* nicht
 zu *tamquam*. — *quiritanti*, 39, 10,
 7 wiederholt das in *voce e. comp.*,
 bereits Gesagte. — *Demetr.*, das

meo deprehendisses. quod tum vociferarer in re praesenti pav-
 idus, hoc nunc postero die queror. frater, non comisantium in 8
 vicem *more* iam diu vivimus inter nos. regnare utique vis. huic
 spei tuae obstat aetas mea, obstat gentium ius, obstat vetustus
 Macedoniae mos, obstat vero etiam patris iudicium. haec trans- 9
 cendere nisi per meum sanguinem non potes. omnia moliris et
 temptas. adhuc seu cura mea seu fortuna restitit parricidio tuo.
 hesternum die in lustratione et decursu et simulacro ludicro pugnae 10
 funestum prope proelium fecisti, nec me aliud a morte vindicavit,
 quam quod me ac meos vinci passus sum. ab hostili proelio 11
 tamquam fraterno lusu pertrahere me ad cenam voluisti. credis
 me, pater, inter inermes convivas cenaturum fuisse, ad quem

Asyndeton wie c. 14, 11; 39, 16. 1.
 — *vociferarer in r. pr.*, Potent-
 tial. der Vergangenheit: was ich
 da in meiner (damals) gegenwärt-
 icken Lage, Gefahr — haben würde,
 c. 6, 4, der Gegensatz im Folg. (*nunc*)
 ist ein doppelter, der Zeit und der
 Wirklichkeit, der Fiction gegenüber.

8—11. *comisant. in vic. more*,
 da in *vicem* bei Liv. entweder be-
 deutet: an die Stelle, s. c. 8, 15: 31,
 11, 3; oder abwechselnd, wech-
 selweise, oder wechselseitig, gegen-
 seitig und untereinander, so kann
 es an u. St. nicht: nach der Weise
 von, wie, genommen werden, son-
 dern es scheint ein die Beschaffen-
 heit bezeichnendes Wort (es wird
 auch *animis* od. *vitam* verm.) aus-
 gefallen zu sein: nach der Art sol-
 cher, die abwechselnd zu einander
 zum Gastgelage ziehen, vgl. Cic.
 Att. 5, 10, 5: *totos dies eram in*
vicem; daneben konnte, während
invicem zu *comisant.* gehört, *inter*
nos als Bestimmung zu *vivimus*:
 wir leben unter-, miteinander, noch
 statt haben, vgl. 9, 43, 17: *invicem*
inter se gratantes; 1, 10, 2; 36, 39,
 6: *eas inter se gentes mutua* —
ferre auxilia; Plin. Ep. 3, 7, 15.
 Andere tilgen *in*, wie Cic. Att. 10,
 8, 7: *Sardanapoli vicem*, aber *vi-*
cem alicuius bedeutet: an Eines
 Stelle, für Einen, so dass *comisari*
vicem schwerlich gesagt werden
 kann wie *indignari vicem*, c. 23,

1: 34, 32, 6 u. a.; vgl. 3, 29, 5: *co-*
misantium modo; 9, 17, 17: *comi-*
sabundus: auch *non comisantium*,
insidiantium modo hat L. wol nicht
 geschrieben, da Persens so sich
 selbst unter die *insidiantes* zählte.
 — *regnare* etc., der wichtigste,
 noch unerwiesene Grund der An-
 klage, s. c. 11, wird als Grund der
 Feindschaft unvorbereitet und ohne
 Verbindung um so nachdrücklicher
 angeführt: ebenso heben im Folg.
 die kurzen, unverbundenen Sätze
 die einzelnen Momente hervor, vgl.
 9, 14, 4; 3, 49, 4 u. a. — *ius gent.*,
 das überall geltende Recht, dass
 der älteste Sohn dem Vater in der
 Regierung folgt, c. 12, 13. — *Ma-*
cedon., die in M. beobachtete. —
transc., c. 11, 7. — *omnia* etc., vgl.
 Cic. Cat. 1, 4, 8; 6, 15. — *hesterna*,
 sonst sagt L. *hesterno die*, viell.
 ist so od. nach einer Hds. *hesterna*
in lustrat. zu lesen. — *simulacr.*
lud. pug., pleonastisch, wie *hostili*
proelio: ein zum Vergnügen auf-
 geführtes Scheingefecht, vgl. c. 7,
 3: *ludicri certaminis*, so dass an
 u. St. *ludicro* dem Sinne nach auch
 zu *pugnae* gezogen werden könnte,
 s. 1, 1, 4. — *funest.*, das meinen
 Tod herbeiführen sollte, vgl. § 13.
 — *tamquam*, wie es geschieht nach,
 s. 2, 2, 3; 39, 25, 11, od.: als wenn
 es gewesen wäre. — *cenat. fuisse*,
 wenn ich der Einladung gefolgt
 wäre. — *ad* — *venerunt* u. *quem*

- armati comisatum venerunt? credis nihil *mihi* a gladiis nocte periculi fuisse, quem rudibus te inspectante prope occiderunt?
 12 quid hoc noctis, quid inimicus ad iratum, quid cum ferro subcinctis iuvenibus venis? convivam me tibi committere ausus non
 13 sum; comisatorem te cum armatis venientem recipiam? si aperta ianua fuisset, funus meum parares hoc tempore, pater, quo quarentem audis. nihil ego tamquam accusator criminosae nec dubia
 14 argumentis colligendo ago. quid enim? negat venisse se cum multitudine ad ianuam meam, an ferro subcinctos secum fuisse? quos nominavero, arcesse. possunt quidem omnia audere, qui
 15 hoc ausi sunt, non tamen audebunt negare. si deprehensos intra limen meum cum ferro ad te deducerem, rem pro manifesto haberes; fatentes pro deprehensis habe. Exsecrare nunc cupiditatem regni et furias fraternas concita. sed ne sint caecae, pater, exse-

— *occider*. weisen durch die Angabe der Thatsache, ohne Andeutung des causalen Verhältnisses, die Annahme zurück. — *mihi* kann vor *quem* und neben *credis me* nicht wol fehlen, und ist entweder hier, oder nach *periculi*, wofür die Hdss. *periculum* haben, ausgefallen. — *fuisse* st. *futurum fuisse*, wie verm. wird, kann die Behauptung, dass Gefahr dagewesen sei, als gewiss, der Wirklichkeit entsprechend darstellen. s. 3, 72, 7; ib. 50, 6: nicht vorgestanden habe.

12—15. Von § 5 bis hierher ist gewissermassen die narratio gegeben, aber so, dass sie zugleich manches zur Begründung Dienende enthält. s. Quintil. 4, 1, 79; ib. 2, 79; es folgt die argumentatio, zunächst die signa und argumenta: die Nacht (*hoc noctis* = so tief in der Nacht), die persönlichen Verhältnisse usw. — *criminosae*, s. Cic. Verr. 4, 1, 2: *non verbi neque criminis augendi causa* — *non accusatorie loqui*. — *dubia arg. coll.*, aus Gründen Folgerungen herleiten, die doch zweifelhaft sind. Zweifelhafte zu begründen suchen, während Thatsachen nachzuweisen waren. s. c. 12, 7; Quint. 3, 6, 103: *eisdem colligit argumentis* — *patrem decessisse*;

der Satz ist nicht Erklärung von *criminosae*, sondern fügt, anders als c. 14, 7, eine andere Art des Verfahrens hinzu, es hätte einfach heissen können *nec criminosae ago nec argumentor*, Cic. Mil. 16, 44; Verr. 4, 6, 11: *num argumentis utendum in re eiusmodi?* — *quid en.*, wozu wäre das nöthig. da er geständig ist? — *deducerem, rem*, s. c. 8, 8: *pridem quidem*. — *rem p. man.*, s. zu 1, 3, 2: *quis rem pro certo adfirmet*, vgl. 4, 55, 8: ihr Geständniss muss soviel gelten, als ob sie auf frischer That ergriffen wären.

10. Nicht er, der Redner, verdiene die Vorwürfe, er habe keine Zuflucht als zu dem König 1—4; werde von den Römern gehasst, 5—6. von den Macedoniern verlassen 7—9. sondern Demetrius, dessen verbrecherische Pläne die Römer unterstützten 10—11, 1—2; den die Macedonier schon als König betrachteten, 3—4 (*collatio*). — *exsecrare*, s. 10, 38, 10. — *nunc*, mit dem Imperativ verbunden, enthält eine sarkastische Aufforderung unter den eben dargelegten Verhältnissen, s. 1, 28, 9, etwas zu thun, was gerade zu missbilligen oder nicht ausführbar wäre, ebenso im Deutschen; Sall. l. 85, 13: *comparate nunc* etc. — *fur. frat. conc.*,

crationes tuae; discerne, dispice insidiatorem et petitem insidiis; noxium incesse caput. qui occisurus fratrem fuit, habeat etiam 2 iratos paternos deos; qui periturus fraterno scelere fuit, perfugium in patris misericordia et iustitia habeat. quo enim alio con- 3 fugiam, cui non sollemne lustrale exercitus tui, non decursus militum, non domus, non epulae, non nox ad quietem data naturae beneficio mortalibus tuta est? si iero ad fratrem invitatus, 4 moriendum est; si recepero intra ianuam comisatum fratrem, moriendum est: nec eundo nec manendo insidias evito. quo me conferam? nihil praeter deos, pater, et te colui. non Romanos 5 habeo, ad quos confugiam: perisse expetunt, quia tuis iniuriis doleo, quia tibi ademptas tot urbes, tot gentes, modo Thraciae maritimam oram indignor. nec me nec te incolumi Macedoniam suam futuram sperant; si me scelus fratris, te senectus absump- 6 serit aut ne ea quidem expectata fuerit, regem regnumque Macedoniae sua futura sciunt. si quid extra Macedoniam tibi Romani

rufe (durch die Verwünschung) die Furien zur Rache, zur Strafe des Bruders auf, wach, c. 5, 11; 1. 59, 13. — *disc., disp.*, erklärendes Epitheton-Asyndeton, s. 2, 10. 4. der Gegensatz zu *caecae*: mache einen Unterschied, indem du durchschaust, genau betrachtest, 44, 6, 17: *quorum nihil cum dispevisset caecata mens*, in Bezug darauf, dass Phil. beide Söhne in gleicher Weise getadelt hat, c. 5, 5; 16 f. — *nox. inc. cap.*, die Folge: dann wende dich gegen — greife an, s. 35, 54, 7. — *habeat* — *habeat πλοῖς*, s. 5, 54, 4. wie im Folg. § 3—5 *confugiam*, auf das *me conferam* zurückgeht; c. 15, 9. — *patern. d.*, die Schutzgötter des Vaters, die den gegen ihn verübten Frevel rächen werden.

3—4. *quo* — *conf.*, vgl. Sall. l. 14, 17. — *soll. lustr.*, 1. 25, 1: *lustrale sacrificium*, doch könnte auch *lustrale* Subst. sein, 1. 31, 5: *occulta sollemnia sacrificia*. — *epulae*, 39, 43, 4. — *non nox* etc., in sehr freier Wortstellung, zum Gedanken Cic. Cat. 1. 1, 1; 4, 1, 2. — *iero* — *recepero* — *mor. est*, wenn das Eine einmal eingetreten sein wird, folgt nothwendig das Zweite: das Erste ist in die Zukunft verlegt, weil es nach den bisher gemachten Erfah-

rungen erst zu erwarten ist: in *moriendum* ist nicht eine bestimmte Gegenwart bezeichnet, sondern die an *iero* — *recepero* sich anschließende nothwendige Folge, vgl. 6, 40, 15: *parum est — nisi traveris*; 5, 44, 7: das einmal Erlebte wird so als bleibender Zustand dargestellt, das Leben des Redners schwebt immer und überall in Gefahr, — *rec.* — *comis.*, Terent. Eun. 3, 1, 52: *intromittamus comisatum*.

5—6. *praeter d.*, Sall. l. 14, 17. — *perisse* entweder eigentliches Praeteritum 37, 19, 5 od. wie 39, 14, 5: Cic. Off. 2, 7, 23: *quem quisque perisse expetit*: dass ich (bereits) todt sei, — *modo*, 39, 53, 10. — *futur.* hat sich an *sua* angeschlossen, welches als Substant.: ihr Eigenthum, zu nehmen ist, da auf das persönliche *regem* das adjectivische Neutrum kaum bezogen werden konnte: 44, 24, 2: *inimica inter se esse liberam civitatem et regem* ist wegen der Stellung von *inimica*, und weil hier die Subst. als allgemeine Begriffe zu nehmen sind, verschieden. Uebrigens ist *sua* in Bezug auf *regem* etwas anders zu fassen, als zu *regnum*, — *si quid* etc. Uebergang zu dem neuen Grunde.

7 reliquissent, mihi quoque id relictum crederem receptaculum. at
 in Macedonibus satis praesidii est. vidisti hesterno die inpetum
 militum in me. quid illis defuit nisi ferrum? quod illis defuit
 8 interdiu, convivae fratris noctu sumpserunt. quid de magna
 parte principum loquar, qui in Romanis spem omnem dignitatis
 et fortunae posuerunt et in eo, qui omnia apud Romanos potest?
 neque hercule istum mihi tantum fratri maiori, sed prope est, ut
 9 tibi quoque ipsi, regi et patri, praeferant. iste enim est, cuius
 beneficio poenam tibi senatus remisit, qui nunc te ab armis Ro-
 manis protegit, qui tuam senectutem obligatam et obnoxiam adu-
 10 lescentiae suae esse aequum censet. pro isto Romani stant, pro
 isto omnes urbes tuo imperio liberatae, pro isto Macedones, qui
 pace Romana gaudent: mihi praeter te, pater, quid usquam aut
 11 spei aut praesidii est? Quo spectare illas litteras ad te nunc mis-
 sas T. Quincti credis, quibus et bene te consuluisse rebus tuis
 ait, quod Demetrium Romam miseris, et hortatur, ut iterum et
 cum pluribus legatis et primoribus eum remittas Macedonum?
 2 T. Quinctius nunc est auctor omnium rerum isti et magister; eum
 sibi te abdicato patre in locum tuum substituit; illic ante omnia

7—9. *at*: du hast ja aber, Ein-
 wurf des Gegners. — *vidisti*: dass
 das nicht so sei, hat der gestrige
 Tag gezeigt. — *imp. mil. in me*,
 die Wortstellung wie 1. 50. 3. —
quid de etc., Uebergang zu etwas
 Wichtigem, s. 4, 3, 12. — *prin-*
cip., c. 11, 1; 44, 16. 4. — *mihi*, dazu
 ist *praeferunt* aus *praeferant* zu
 denken. — *prope e., ut*, s. 2, 23,
 14; ib. 65, 6. — *regi*, viell. ist nach
 alten Ausgaben *et regi* zu lesen,
 da in späteren Hdss. *regi* od. *regi*
et fehlt. — *benefic.*, 39, 47, 11. —
oblig. e. obn., verpflichtet für seine
 Gefälligkeit und so abhängig von
 ihm.

10. *pro etc.*, stellt der vorher
 geschilderten Lage des Redners die
 des Demetrius gegenüber; der erste
 und letzte Punkt werden c. 11, 1—
 4 ausgeführt. — *pro — stant*, 38, 25,
 8; 23, 5, 3: *cum quo — pro Ro-*
mano societate steterat. — *omnes*
urb., die c. 10, 5 erwähnten, wahr-
 scheinlich weil sie wol von Per-
 seus, nicht aber von Demetrius wie-
 der beunruhigt zu werden fürchten.

— *qui — gaud.*, 39, 53, 2. — *mihi*
etc. geht auf § 2 zurück.

11. 1—3. *nunc. miss.*, der Brief
 ist von L., viell. absichtlich, früher
 übergangen worden, obgleich ihn
 Polyb. erwähnt, 24, 3: *ὁ τε Τίτος*
ἐκκαλεσάμενος τὸ μειράκιον (Deme-
 trius) *καὶ προβιβάσας εἰς λόγους*
ἀποροῦντας — τὸν γὰρ νεανίσκον
ἐψυχαγωγῶν ὡς αὐτίκα μάλα
συγκατασκευασόντων αὐτῷ Ῥω-
μαίων τὴν βασιλείαν· τοὺς τε πε-
ρὶ τὸν Φίλιππον ἡρέτισε γράψας
ἐξ αὐτῆς τὸν Δημήτριον ἀποστέλ-
λειν πάλιν εἰς τὴν Ῥώμην, vgl. L.
 c. 20, 6. — *iterum — rem.*, pleo-
 nastisch. s. c. 4, 13. — *et primor.*,
 und zwar usw., wie § 3, vgl. Poly-
 lyb. l. l.: *μετὰ τῶν φίλων ὡς πλεί-*
στων καὶ χρησιμωτάτων. — *auc-*
tor, von ihm geht Alles aus, und
 er giebt ihm an, was und wie er
 es zu thun habe (*magister*). — *te*
abd. pat., von der feierlichen Los-
 sagung, Entäusserung der Kinder
 von dem Vater bei den Juristen
 gebraucht, vgl. Curt. 4, 39, 3, sel-
 ten mit doppeltem Accusat.; über

clandestina cocta sunt consilia. quaeruntur adiutores consiliis, 3
 cum te plures et principes Macedonum cum isto mittere iubet.
 qui hinc integri et sinceri Romam eunt, Philippum regem se
 habere credentes, imbuti illinc et infecti Romanis delenimentis
 redeunt. Demetrius iis unus omnia est; eum iam regem vivo
 patre adpellant. haec si indignor, audiendum est statim non ab 4
 aliis solum, sed etiam a te, pater, cupiditatis regni crimen. ego 5
 vero, si in medio ponitur, non agnosco. quem enim suo loco
 moveo, ut ipse in eius locum succedam? unus ante me pater est,
 et, ut diu sit, deos rogo. superstes — et ita sim, si merebor, ut 6
 ipse me esse velit — hereditatem regni, si pater tradet, accipiam.
 cupit regnum, et quidem scelerate cupit, qui transcendere fes- 7
 tinat ordinem aetatis, naturae, moris Macedonum, iuris gentium.
 ..obstat frater maior, ad quem iure, voluntate etiam patris, reg-
 num pertinet; tollatur: non primus regnum fraterna caede pe- 8
 tiero, pater senex et [filio] solus [orbatus] de se magis timebit.
 quam ut filii necem ulciscatur. Romani laetabuntur, probabunt,

den attributiven Abl. s. 1. 27. 3:
 41. 10, 5. — *illic*, nach dem Zu-
 sammenhang: bei u. von Quinctius.
 sonst könnte man auch an Rom
 denken. — *ante*, Adverbium, nicht
 mit *omnia* zu verbinden. — *cocta*,
 s. 3, 36, 2; die Mz. Hds. hat *con-*
cocta, was L. anders braucht, s. 4.
 15, 7. — *adiut. cons.*, vgl. 39. 14.
 10. — *integr. et sinc.*, unversehrt,
 so dass nichts fehlt; rein, so dass
 nichts Fremdes, Schädliches beige-
 mischt ist: der Gegensatz *imb.* —
delen., eingetaucht in u. benetzt mit
 usw., vergiftet, an Geist u. Gemüth
 verdorben. — *delenim.*, 39, 11, 2. —
omnia est, 21, 15, 1: *captivi militum*
praeda fuerant, vgl. Lucan. 3. 108:
omnia Caesar erat, wo aber die Stel-
 lung der Worte den Singular veran-
 lasste, vgl. L. 1. 54, 5 Cic. Legg. 2. 10.
 24: *in quo sunt omnia.* — *iam*, jetzt
 schon — noch bei Lebzeiten usw.

4—8. Ich kann ohne Verletzung
 der Rechte eines Anderen, Deme-
 trius nur durch Frevel u. Brudermord
 zur Herrschaft gelangen (*probabile ex causa*). — *haec.* — *indig.*,
 c. 23, 1; 24, 8, 17. — *audiend.* — *a*
te, vertritt nicht *tibi* — *audiend.*,
 zur Sache s. c. 9, 1. — *in med.*

pon., wenn die Beschuldigung nicht
 geradezu gegen mich erhoben, son-
 dern nur im Allgemeinen, ohne Be-
 ziehung auf ein bestimmtes Sub-
 ject ausgesprochen wird: s. 6. 19.
 7; Cic. Cael. 20. 45: *mulierem nul-*
lam nominabo, in medio relinquam.
 — *non agnosco*, ich weise die An-
 schuldigung als mich nicht treffend
 zurück, Cic. C. Rab. 6. 18; Tac. Ann.
 6. 5: *fortasse minus expedit ag-*
noscere crimen quam abnuere. —
merebor, ut —, s. 7. 21. 6; Cic.
 Verr. 4. 60. 135 u. a., ähnlich, aber
 selten, *dignus ut*, 23. 42. 13.

7—8. *cupit*, nur der usw.; c. 9, 8 f.
 wird hier weiter ausgeführt. — *et*
quid., c. 13. 2; S. Kühnast 316. —
transc., c. 9, 9. — *obstat* etc., Ge-
 danke des Demetrius. — *petiero*, es
 wird sich zeigen, dass; ich werde
 nicht der erste sein, der — hat, 28,
 44. 18; Verg. Aen. 2. 581: *occiderit*
Priamus. — *filio sol. orb.*, obgleich
 L. tautologische Ausdrücke sonst
 nicht immer meidet, so zeigt doch
 die Stellung von *solus*, dass ent-
 weder dieses oder *filio orbatus*
 Glossem sei, s. 5. 41. 4. — *magis*
 — *quam ut*, die Furcht wird in hö-
 herem Grade da sein, als dass er —

9 defendent factum.“ hae spes incertae, pater, sed non inanes sunt.
 10 ita enim se res habet: periculum vitae propellere a me potes
 puniendo eos, qui ad me interficiendum ferrum sumpserunt; si
 facinori eorum successerit, mortem meam idem tu persequi non
 poteris.“

12 Postquam dicendi finem Perseus fecit, coniecti eorum, qui
 aderant, oculi in Demetrium sunt, velut confestim responsurus
 2 esset. deinde diu fuit silentium, cum perfusum fletu adpareret
 omnibus loqui non posse. tandem vicit dolorem ipsa necessitas.
 3 cum dicere iuberent, atque ita orsus est „omnia, quae reorum
 antea fuerant auxilia, pater, praeoccupavit accusator. simulatis
 lacrimis in alterius perniciem veras meas lacrimas suspectas tibi
 4 fecit. cum ipse, ex quo ab Roma redii, per occulta cum suis con-
 loquia dies noctesque insidietur, ultro mihi non insidiatoris mo-
 5 do, sed latronis manifesti et percussoris speciem induit. periculo
 suo te exterret, ut innoxio fratri per eundem te maturet perniciem.
 perfugium sibi nusquam gentium esse ait, ut ego ne apud te qui-

könnte, sollte: die Grösse der Furcht wird es nicht zur Rache kommen lassen, vgl. Tac. Ann. 1, 52: *magis adornata — quam ut*: wie *quam ut* nach adjectiv. Comparativen folgt, c. 56, 1; 38, 34, 4 u. a., etwas verschieden ist *potius, quam ut* s. 2, 34, 1. — *def. fact.*, gegen Andere in Schutz nehmen. *factum* ist, da es auch von *laetabuntur* abhängt, wol als Infinitiv zu nehmen.

9—10. Schluss: du musst jetzt strafen: später wird es dir unmöglich sein, s. c. 9, 4. — *incertae — inan.*, wenn auch der Ausgang, Erfolg unsicher ist, so fehlt es doch der Hoffnung nicht an Grund. Demetr. sieht die Möglichkeit, dass — sich verwirklichen werde. — *ita* etc., s. 5, 5, 9 u. a. — *persequi*, Cic. de domo 19, 49: *mortem persequi* u. a.

12. 1—2. *velut* ohne *si*, s. 2, 36, 1: im Vorherg. liegt der Begriff der Erwartung: *deinde*, als diese nicht erfüllt wurde, das nicht eintrat, erkannte man den Grund und schwieg; im Folg. wird mit verändertem Subjecte fortgefahren. — *perfus.*, dass er in Thränen gebadet, od.: ein in Th. usw. — *cum d.*

iub. Umschreibung der *necessitas*, s. 37, 5, 1.

3—6. Der Ankläger hat hinterlistig die Rollen vertauscht; er, der Schuldige, ist (unter dem Schein sich zu vertheidigen) als Ankläger aufgetreten, vgl. Cic. S. Rosc. 5, 13. — *fuerant*, in Bezug auf die bereits vollendete Rede des Perseus, wir würden das Imperf. brauchen, vgl. c. 35, 9; 32, 12, 3; Cic. Verr. 3, 69, 163 u. a. — *simulatis*, nicht um durch dieselben Mitleid zu erregen, wie sonst der Angeklagte, sondern um diesen zu verderben. — *ultro mihi* etc., er, der angegriffen zu sein sich stellt, verfährt angriffsweise gegen mich und usw., 1, 5, 3: *ultro accusantes*; 3, 65, 11; 21, 1, 3; beide Worte sind besser zum Folgenden zu nehmen als zum Vorherg., weil nach *ipse* der Zusatz von *ultro* nicht nöthig ist, wol aber demselben passend gegenübersteht, *mihi* zu *insidietur* ergänzt oder dieses absolut genommen werden kann, während *induit* ohne *mihi* nur auf Perseus auch als Object (*sibi*) bezogen werden könnte. — *periculo* etc. während er in der grössten Gefahr zu sein

dem spei quicquam reliquae habeam. circumventum, solum, 6
 inopem, invidia gratiae externae, quae obest potius quam prodest,
 onerat. iam illud quam accusatorie, quod noctis huius crimen
 miscuit cum cetera insectatione vitae meae, ut et hoc, quod iam 7
 quale sit scies, suspectum alio vitae nostrae tenore faceret et illam
 vanam criminationem spei, voluntatis, consiliorum meorum no-
 cturno hoc ficto et composito argumento fulciret? simul et illud 8
 quaesivit, ut repentina et minime praeparata accusatio videretur,
 quippe ex noctis huius metu et tumultu repentino exorta. oportuit
 autem, Perseu, si proditor ego patris regnique eram, si cum
 Romanis, si cum aliis inimicis patris inieram consilia, non expecta-
 tam fabulam esse noctis huius, sed proditiōis [meae] ante me
 accusatum; si illa, separata ab hac, vana accusatio erat invidiamque 10

vorgibt, entzieht er mir jede Zu-
 flucht und schildert doch meine
 Lage als beneidenswerth. — *reli-*
quae hat Gelen., ungewiss, ob nach
 der Hds., vgl. 33. l. 7: *nil libe-*
rae consultationis relictum: 32,
 37, 5; 37, 23, 11: *nil relictī loci*
erat; jüngere Hdss. haben *reliquum*
 s. 10. 16, 6; S. 24. 16: Terent. Andr.
 prol. 25: *ecquid spei reliquum*. —
solum, c. 11. 8. — *invid. gr. exter.*,
 der Neid, den die Gunst, in der
 ich — stehe, erregt. — *quae n.*
gratia.

6—13. Zwei unerwiesene An-
 schuldigungen, die in keinem Zu-
 sammenhange stehen, werden so
 verflochten, dass die eine als Be-
 weis für die andere dienen soll,
 während jede für sich zu behan-
 deln war. — *iam*, schon gleich an-
 fangs, wie *iam primum*: anders im
 Folg. — *accusatorie* wie ein (ge-
 meiner, hinterlistiger) Ankläger
 verfährt, s. Cic. Verr. 3, 70, 164;
 S. Rosc. 17, 49. Gegensatz zu c.
 9, 13. — *cetera* gehört, wie der
 Gegensatz zeigt, zu *vitae*, l. 1, 4:
 dem, was ich sonst im Leben ge-
 than habe. — *tenore*, 44, 13, 13.
 — *compos.*, künstlich zurecht ge-
 legt, nicht sehr verschieden von *fic-*
tae. — *argument.*, wie der Stoff,
 die Fabel zu einem Drama, 3, 44,
 9: *notam iudici fabulam, quippe*
apud ipsum auctorem argumenti

peregīt: 7, 2, S; daher § 9: *fabu-*
lam, vgl. c. 15, 1: *nocturna fabula*:
 erdichtete Angabe von etwas, was
 in der Nacht geschehen sein soll,
 38, 56, S; in der Bedeutung: Be-
 weis würde *ficto* dazu weniger pas-
 sen. — *simul et etc.*, ein zweiter
 Punkt in dem er *accusatorie* verfab-
 ren war. — *noctis*, wie § 6, freier Ge-
 nitiv. — *praep.* c. 15, 13: 28, 43, 1. —
repent., wol absichtlich wiederholt.

9—12. *oportuit — si — eram*,
 s. 37, 36, 4; Cic. Verr. 3, 39, 88, vgl.
 5, 52, 12: 45, 37, 3. — *non expect.*
 — *esse*, 32, 21, 32; Cic. Or. 3, 14, 54:
quaesita — audita esse debent;
 Fam. 13, 10, 4; im Folg. heisst es
praetermitti. — *proditiōis* ist als
 die Hauptsache, *proditor* entspre-
 chend, voran und *fabulam* gegen-
 übergestellt; wollte man st. *meae*
ante lesen *meditatae* od. *meditatae*
ante, so würde die Anschuldigung
 bedeutend abgeschwächt, die *pro-*
ditio nicht als eine bereits einge-
 leitete, vgl. *si — consilia* bezeich-
 net. — *separ. ab hac v.*, da die
 Mz. Hds. *sep. ac vana*, die übrigen
crimīnosa ac vana haben, so ist
 viell. *separata* (*per se* im Folg. ent-
 sprechend, Cic. Tusc. 4, 15, 34)
crimīnosa ac vana zu lesen. — *si*
 vertritt die Stelle von *sin*, 29, 20,
 S; wenn ich wirklich ein Hochver-
 räther war — wenn (dagegen) die-
 ses eine leere Anschuldigung ist.

tuam adversus me magis quam crimen meum indicatura, hodie
 11 quoque eam aut praetermitti aut in aliud tempus differri, ut per
 se quaeretur, utrum ego tibi an tu mihi, novo quidem et
 12 singulari genere odii, insidias fecisses. ego tamen, quantum in
 hac subita perturbatione potero, separabo ea, quae tu confudisti,
 13 et noctis huius insidias aut tuas aut meas detegam. occidendi
 sui consilium inisse me videri vult, ut scilicet maiore fratre sub-
 lato, cuius iure gentium, more Macedonum, tuo etiam, ut ait,
 iudicio regnum est futurum, ego minor in eius, quem occidissem,
 14 succederem locum. quid ergo illa sibi vult pars altera orationis,
 qua Romanos a me cultos ait atque eorum fiducia in spem regni
 15 me venisse? nam si et in Romanis tantum momenti credebam
 esse, ut quem vellent inponerent Macedoniae regem, et meae tan-
 16 tum apud eos gratiae confidebam, quid opus parricidio fuit? an
 ut cruentum diadema fraterna caede gererem? ut illis ipsis, apud
 quos aut vera aut certe simulata probitate partam gratiam habeo, si
 17 quam forte habeo, execrabilis et invisus essem? nisi T. Quinctium
 credis, cuius virtute et consiliis me nunc arguis regi, cum et ipse

— *crimen*, hier: Verbrechen. s. 41, 25. 6; 45. 24. 4; 3. 24. 5; 21. 10. 6: Cic. Cael. 25. 61: *causa* — *horum scelerum atque criminum*. — *hodie q. eam* muss auf beide Sätze mit *aut* bezogen werden, obgleich das Aufschieben einer *vana accusatio* ebenso auffallend ist, als die Gegenüberstellung der verwandten Begriffe *praetermitti* und *differre* durch *aut* — *aut*, 39. 32. 11; der Sinn ist viell.: du hättest sie auch heute nicht verfolgen, s. 5. 51. 7, ganz übergehen, oder nur erklären müssen, dass du sie zu einer anderen Zeit zur Sprache bringen würdest. — *per se quaer.*, nach Madvig. st. *persequeretur*, gewöhnlich wird *perspiceretur* gelesen. — *novo* — *odii*, da nach der Entfernung jenes Motivs kein Grund zum Hasse vorlag. — *quidem* ist ironisch. 31. 44. 9, wie im Folg. *scilicet*, Madvig fordert *quodam*. — *feciss.*, daraus ist zu *ego* die entsprechende Form zu entnehmen, c. 10. 8; Cic. Phil. 2. 15. 38, vgl. L. 3. 45. 9. — *tamen* etc. in Bezug auf *miscuit* § 6, dem *confudisti* entspricht und jenen Ge-

danken wieder aufnimmt. — *separabo* etc. enthält die Disposition zu c. 13—15, vor deren Ausführung die Widersprüche nachgewiesen werden, in welche sich der Redner durch die Verbindung der verschiedenartigen Anklagepunkte verwickelt hat.

13—20. *quid* — s. v., 44. 12. 1: *quidnam sibi clamor vellet*, sonst bei L. mehr von Personen, s. 32. 25. 10; 3. 35. 5 u. a. — *an* etc., ein selbstverständlicher Grund, dass es nicht so sei. — *nisi*, wie *nisi forte*, s. 39. 4. 12: es müsste denn sein dass usw. — *virtute et cons.*, mit *regi* ist zunächst *consiliis* verbunden. s. Ter. Eun. 1. 1. 13: *eam rem consilio regere non potes*, zu *consiliis* enthält *virtute* eine attributive Bestimmung: durch dessen treffliche Rathschläge, s. 39. 5. 5; 6. 17. 2: *in libertatem ac lucem*; 5. 33. 11: *vox et indignatio*; Cic. Legg. 3. 16. 36: *isto animo ac virtute*, und ist, wie das folg. *tali* (eine so ausgezeichnete seltene, 39. 12. 4) *pietate* und der ganze Ton der Rede zeigt, ironisch zu nehmen;

tali pietate vivat cum fratre, mihi fraternae caedis fuisse auctorem. idem non Romanorum gratiam solum, sed Macedonum iudicia ac 15
paene omnium deorum hominumque consensum conlegit, per quae omnia se mihi parem in certamine non futurum crediderit; idem, 19
tamquam in aliis omnibus rebus inferior essem, ad sceleris ultimam spem confugisse me insinuat. vis hanc formulam cognitionis 20
esse, ut uter timuerit, ne alter dignior videretur regno, is consilium obprimendi fratris iudicetur cepisse?“

„Exsequamur tamen quocumque modo conficti ordinem 13
criminis. pluribus modis se petitum criminatus est et omnes insidiarum vias in unum diem contulit. volui interdum eum post 2
lustrationem, cum concurrimus, et quidem, si diis placet, lus-

Andere vermuthen statt *virtute* entweder *auctoritate*, s. c. 11. 2: Tac. Dial. 36: *cum senatum consilio et auctoritate regerent*, oder *nutu* (Doering u. Madvig) oder *hortatu*. — *et ipse*, wie nach der ironischen Voraussetzung Demetrins mit Perseus; das, worauf sich *et ipse* bezieht, ist, wie sonst mehrfach, zu ergänzen, s. zu 34. 9. 9: 1, 30, 6: Madvig verm. eine Lücke: *et ipse talis sit et tali* etc. — *conleg.*, hat mühsam zusammengelesen. — *crediderit*, wie § 5: *ait*, während er glaubt (zu glauben vorgiebt), ich hätte alles auf meiner Seite, bringt er doch zugleich die Beschuldigung vor, dass ich, als ob ich nirgends Hülfe hätte, meine Hoffnung usw., er widerspricht sich also selbst. Madvig hält *crediderim* für nothwendig: allein c. 10, 5—10 hat Perseus seine Ueberzeugung ausgesprochen oder es vorgegeben, dass er in den an u. St. bezeichneten Punkten Demetr. nachstehe, nicht die seines Gegners, vgl. c. 5. 2: 13; 39. 53. 2; 6, und im Folg. *tamquam — essem* wird, wenn auch in anderer Form, gleichfalls der Gedanke des Perseus bezeichnet. — *idem — idem* nachdrücklicher als *idem, qui*: und doch, s. § 5. — *in aliis* 4. 30, 15: *in eo superior fuit*, 5, 7, 1: *in causa superiore*; 34. 31. 9; gewöhnlicher ohne *in*, welches Gron. auch an u. St. tilgt. — *sceleris*, genitiv.

epexeget., wie c. 13. 3: *lusus* etc.: 10, 15. 5, aber ungewöhnlich vorangestellt: die letzte Hoffnung, nämlich die auf usw. — *form. cogn.*, der Vater soll, wie in Rom der Prätor, dem Richter für die Untersuchung und Entscheidung die Formel, s. 39. 25. 6, geben: *si paret Persea timuisse, condemnato* (*consilium cepisse iudicato*), *si non paret absolvito*, vgl. Cic. Mit. 12. 32: *illud Cassianum: cui bono fuerit*. — *uter* ist relativ.

13—15. Ausführung von c. 12. 12. Der ganze Mordplan ist erdichtet, c. 13—14: die Zeit und die Verhältnisse § 1—4, die angenommenen Mittel der Ausführung 5—9 sind unwahrscheinlich und widersprechend (*signa et argumenta*). — *quoc. modo*, 1. 3. 3, gehört nur zu *conficti*. — *ordinem*, s. c. 14. 10: 55. 5, vgl. 28. 28. 8: *viam consilii scelerati, sed non ad ultimum dementis exquiro*. — *vias*, c. 4. 14. — *si d. plac.*, um das Schreckliche. Unerhörte zu bezeichnen und zurückzuweisen, wie im Folg. *scilicet*, s. 39. 36, 14. Madvig will *et quidem* — die nach *contulit* setzen und *diem* schreiben; doch konnte neben der blossen Zeitbestimmung *post lustrationem* auch wol die hohe Bedeutung der *lustratio*, da an diese gerade der Mord sich anschliessen sollte, hervorgehoben werden; auch scheint *si dis pla-*

trationum die, occidere; volui, cum ad cenam invitavi, veneno
 scilicet tollere; volui, cum comisatum gladii adcincti me secuti
 3 sunt, ferro interficere. tempora quidem qualia sint ad parricidium
 electa vides, lusus, convivii, comisationis. quid? dies qualis?
 quo lustratus exercitus, quo inter divisam victimam, praelatis
 omnium, qui umquam fuere, Macedoniae regum armis regiis,
 duo soli tua tegentes latera, pater, praevecti sumus et secutum
 4 est Macedonum agmen —, hoc ego, etiam si quid antea admissem
 piaculo dignum, lustratus et expiatus sacro, tum cum maxime
 in hostiam itineri nostro circumdatam intuens, parricidium,
 venena, gladios in comisationem praeeparatos volutabam in animo,
 ut quibus aliis deinde sacris contaminatam omni scelere mentem
 5 expiarem? sed caecus criminandi cupiditate animus, dum omnia
 6 suspecta efficere vult, aliud alio confundit. nam si veneno te
 inter cenam tollere volui, quid minus aptum fuit quam pertinaci
 certamine et concursu iratum te efficere, ut merito, sicut fecisti
 7 invitatus ad cenam abnueres? cum autem iratus negasses, utrum,
 ut placarem te, danda opera fuit, ut aliam quaererem occasionem,
 8 quoniam semel venenum paraveram, an ab illo consilio velut
 transiliendum ad aliud fuit, ut ferro te, et quidem eo die, per
 9 speciem comisationis occiderem? quo deinde modo, si te metu

et, scilicet entsprechend, weniger dem allgemeinen als dem untergeordneten Gedanken angemessen. — *veneno scil.*, weil Perseus c. 9. 11: *ad cenam* etc. nur an diese Art der Ermordung gedacht haben kann, vgl. Cic. Dei. 6, 18 ff.; Cael. 23, 56. — *interficere* nach *occidere*, c. 4, 2.

3—4. *quidem*, schon die einzelnen Zeitmomente (*concursum, cena* usw.) sind unpassend gewählt, nun gar der Tag! — *quid*, Andeutung der Verwunderung, 28, 41, 13, dass gerade ein so heiliger Tag zur Ausübung des Frevels sei gewählt worden, s. 5, 5, 4; 8 n. o. — *umquam*, so dass auch nicht der unbedeutendste übergangen wird, s. 33, 3, 4; 6, 14, 10. — *regum — regiis*, absichtlich zusammen gestellt s. 1, 10, 6. — *duo soli* zum Subject in *sumus* gehörig, s. c. 6, 4. — *piaculo d.*, s. c. 37, 2; zu 39, 18. S: Preller 117. — *et expiat.*, Folge der lustratio. — *tum c. max.*, s. c. 32, 1; 33, 9, 3: gerade in dem

Momente als. — *circumd.*, auf beiden Seiten des Weges hingelegt. — *in — intuens*, 3, 69, 3. — *in comis.*, für dieselbe. — *ut quibus*, die Frage fordert eine Verneinung: um etwa durch irgend welche andere? d. h. so dass ich gar nicht daran hätte denken, es beabsichtigen können, durch andere, s. zu 4, 49, 15; 44, 39, 5. — *mentem*, Gewissen.

5—S. *aliud a. c.*, verwirrt Eins durch das Andere, macht es unklar und unsicher. — *efficere*, 39, 51, 6; 41, 24, 18; es wird dabei nicht beachtet, dass ohne dieses der erste Plan § 2: *cum concurrimus*, § 3 *lusus* nicht hätte ausgeführt werden können. — *semel*, da ich mir nicht die Mühe nehmen wollte, das Gift wieder zu bereiten, s. 5, 20, 5, vgl. 25, 6, 16; 33, 36. — *eo die*, s. 30, 19, 12; 36, 36, 3; 43, 1, 10 u. o., wo *is* gebraucht ist, während wir *idem* erwarten, so dass wol nicht nöthig ist *eodem d.* zu lesen.

mortis credebam cenam evitasse meam, non ab eodem metu comisationem quoque evitaturum existimabam?—

„Non est res, qua erubescam, pater, si die festo inter aequa-
les largiore vino sum usus. tu quoque velim inquiras, qua laetitia 2
quo lusu apud me celebratum hesternum convivium sit illo etiam,
pravo forsitan, gaudio provehente, quod in iuvenali armorum
certamine pars nostra non inferior fuerat. miseria haec et metus
crapulam facile excusserunt; quae si non intervenissent, insidia- 3
tores nos sopiti iaceremus. si domum tuam expugnaturus, capta 4
domo dominum interfecturus eram, non temperassem vino in
unum diem, non milites meos abstinuissim? et ne ego me solus 5
nimia simplicitate tuear, ipse quoque minime malus ac suspicax
frater „nihil aliud scio“ inquit, „nihil arguo, nisi quod cum ferro

— *credeb.* u. *existim.*, konnte ich glauben. — *evitasse.* c. 10. 4.

14. 1—4. Ich hätte ganz anders handeln müssen, wenn ich den Frevel hätte begehen wollen (*probabile ex causa*); 5 ff. die Untersuchungen, die der Ankläger verlangt, betreffen nicht das, um was es sich handelt (*locus de quaestionibus*). — *non e. res, qua*, gewöhnlicher: *non est quod, cur.* — *si* etc., Umschreibung von *res, qua*, s. 36, 35, 1. — *larg. vino*, was in Macedonien überhaupt nicht ungewöhnlich war, s. Athenaeus 3, 91 p. 120; ib. 4, 1 p. 128. — *quoque* scheint sich darauf zu beziehen, dass Persens über das Verhalten der Schmausenden Erkundigungen eingezogen hatte. — *lusu*, heiteres, harmloses Treiben. — *forsitan*, als Adverb., 9, 11, 13; 5, 5, 12; 22, 23, 5: eine vielleicht schlechte (aber zu entschuldigende). — *proveh.*, absolut, wie 2, 50, 5, vgl. Curt. 5, 22, 14: *epulantium comitas provexit omnes ad largius vinum.* — *iuvenal.*, c. 7, 2. — *miseria*, oft von dem Angeklagten gebraucht. — *excuss.*, 2, 65, 4, vgl. Curt. 6, 31, 22: *sopore discusso.* — *eram*, der Indicativ in dem bedingenden Satze, so dass das Nichtwirkliche als wirklich gesetzt, während im Hauptsatze die Folge im Coniunctiv nur subjectiv als nichtwirklich bezeichnet

ist, findet sich selten, s. Cic. Lig. 8, 25: *si veniebatis — venissetis*; de div. 2, 8, 20; Att. 13, 27, 1 anders c. 12, 9. — *non* bezeichnet die Verwunderung, s. 5, 53, 5; Cic. Fin. 5, 14, 20. — *temp. vino*, Dativ, s. 5, 7, 8: *laetitia*: 28, 44, 18; 36, 35, 3 u. a. (der Abl. ist selten, s. 32, 34, 3: K. 132) ist der Gegensatz zu *largiore vino*. *vino* auch zu *abstin.* zu denken. — *milites* viell. *commilitones*, Gron. verm.: *sodales*, Madvig hält es für unächt.

5—7. *simplicitate* Unbefangenheit, die bei dem Redner wahr, bei Persens erheuchelt ist. — *ipse quoq.*, weil der folg. Satz in Bezug auf *ego solus tuear* den Gedanken enthält: es wird sich zeigen, dass auch der Bruder in seiner Arglosigkeit dazu beiträgt mich zu schützen durch das, was er als Beweis vorbringt, so dass der zweite Satz etwas Aehnliches aber Bedeutenderes zu dem ersten hinzufügt. — *ac susp.*, nicht *ant.*, weil *malus* u. *suspica* eng verbunden werden sollen: der bei seiner Gutherzigkeit ganz arglose, nur das Folg. zu wissen vorgebende. — *nisi quod* = *nisi id. quod*, daher nicht der acc. c. inf., der zu erwarten wäre, s. 38, 49, 11: *nisi quod* etc. vertritt die Stelle eines substantivischen Objectes, s. Cic. Fam.

- 6 comisatum venerunt.“ si quaeram, unde id ipsum scias, necesse erit te fateri, aut speculatorum tuorum plenam domum fuisse meam aut illos ita aperte sumpsisse ferrum, ut omnes viderent.
- 7 et ne quid ipse aut prius inquisisse aut nunc criminose argumentari videretur, te quaerere ex iis, quos nominasset, iubebat, an ferrum habuissent, ut tamquam in re dubia, cum id quaesisses,
- 8 quod ipsi fatentur, pro convictis haberentur. quin tu illud quaeri iubes, num tui occidendi causa ferrum sumpserint, num me auctore et sciente? hoc enim videri vis, non illud, quod fatentur et
- 9 palam est. sed sui se tuendi causa sumpsisse dicunt. recte an perperam fecerint, ipsi sui facti rationem reddent; meam causam, quae nihil eo facto contingitur, ne miscueris, aut explica, utrum
- 10 aperte an clam te adgressuri fuerimus. si aperte, cur non omnes ferrum habuimus? cur nemo praeter eos, qui tuum speculatorem
- 11 pulsaverunt? si clam, quis ordo consilii fuit? convivio soluto cum comisator ego discessissem, quattuor substitissent, ut sopi-

9, 16, 3. — *si quaer.* etc., s. Cic. Mil. 17, 46. der Beweis für das Vorhergeh. *minime mal. ac suspicax*, das Motiv zu diesem Verfahren § 7. — *et*, und noch dazu. — *criminose* wie c. 12, 6 *accusatorie*. — *an*, s. 34, 45, 6; 41, 2, 6; dagegen folgt § 8 das bei früheren Schriftstellern gewöhnliche *num*.

8—9. *quin*, s. S. 32, 6; nur auf die beiden im Folg. erwähnten Punkte kam es an, wenn ein verbrecherischer Plan des Demetrius erwiesen werden sollte. — *auctor*., wenn er den Befehl gegeben hatte, s. 29, 20, 5, und es wusste (*sciente*), dass sie den Mord begehen wollten und dieses billigte, *sciens dolo malo* so handelte, war er der Schuldige. — *hoc* vertritt den Gedanken: *me auctore ferrum sumpsisse*, vgl. 35, 32, 2. — *quod* — *fat.*, s. Cic. Mil. 6, 15; 21, 57: zum Folg. ist *quod* als Nominativ zu denken, s. 9, 1, 9; 10, 26, 6. — *sed*, das *hs.* *et* würde den folg. Gedanken unpassend u. unklar anknüpfen: sie gestehen — aber sie behaupten zugleich usw., der Nachdruck liegt auf *sui* im Gegensatze zu *meam causam*. Gron. tilgte *et* u. *dicunt*; Madvig verm. *ei* statt *et*; Ruperti *at* 5, 53, 1. —

sui tuendi, wie vorher *tui occid.*, s. 21, 41, 1. — *recte a. p.*, s. 1, 23. S vgl. 39, 36, 16. — *sui facti*, davor ist zu denken: will ich nicht entscheiden. s. c. 36, 4. und weil *recte an perp.*, nicht wol von *rationem reddent* abhängig gemacht werden konnte, ist *sui facti* eingeschoben. — *ne misc.*, s. 29, 18, 9; im Folg. entspricht *explica*; *misc.*: mische nicht ein, bringe nicht in Berührung, statt *admiscueris*. vgl. 21, 52, 5; ib. 7, 2. — *aut expl.*: od. (wenn du deine Behauptung aufrecht halten. mich in die Schuld verwickeln willst, so —, widrigenfalls) erkläre, vgl. 42, 42, 9; Madvig verm. *at expl.* Der Satz bildet den Uebergang zu der Nachweisung, dass nach dem, was geschehen ist, ein Mordversuch gar nicht habe beabsichtigt sein können.

10—11. *ordo*, c. 13, 1. — *comisator*, wie § 3: *insidiatores. nos*. — *quatt. subsist.* ist wol noch von *cum* abhängig zu machen, vgl. 39, 16, 1, nicht als Hauptsatz und Frage zu fassen; übrigens wird nur vorausgesetzt, dass sie hätten stehen bleiben müssen, wenn sie nach der Annahme des Anklägers den Mord hätten begehen wollen, vgl. über

tum te adgrederentur, quomodo fefellissent et alieni et mei et maxime suspecti, quia paulo ante in rixa fuerant? quomodo autem trucidato te ipsi evasuri fuerunt? quattuor gladiis domus tua capi et expugnari potuit?"

„Quin tu omissa ista nocturna fabula ad id, quod doles, ¹⁵ quod invidia urit, reverteris? „cur usquam regni tui mentio fit, 2 Demetri? cur dignior patris fortunae successor quibusdam videris quam ego? sur spem meam, quae, si tu non esses, certa erat, dubiam et sollicitam facis?“ haec sentit Perseus. etsi non dicit; 3 haec istum inimicum, haec accusatorem faciunt; haec domum, haec regnum tuum criminibus et suspicionibus replent. ego autem, 4 pater, quem ad modum nec nunc sperare regnum nec ambigere umquam de eo forsitan debeam, quia minor sum, quia tu me maiori cedere vis, sic illud nec debui facere nec debeo, ut indignus, te patre indignus, omnibus videar. id enim vitiis meis, 5

cum 31, 35, 4; 35, 19, 3, dass sie es gethan hätten, ist nicht erzählt. s. c. 7, 9. — *evas. fuerunt*, erfordert der Sprachgebrauch (die Hdss. haben *evas. fuerint*) und das folg. *potuit*, s. 5, 53, 9; 35, 47, 4. Der Wechsel der Formen *fefelliss. : evasur. fuerunt* — *potuit* ist zu beachten, vgl. 3, 5, S. Da *evas. fuerunt* = *non trucidati sunt*, so ist *ipsi* um den Gegensatz zu *te* zu heben hinzugefügt. Zur Situation vgl. 23, 9, 7.

15. Widerlegung des zweiten Anklagepunktes c. 12, 12. Perseus hatte Gründe mich zu verdächtigen, nicht ich ihn (*probabile ex causa*) 1—3; mein Leben gibt keinen Grund zur Anklage (*probabile ex vita*) § 4—9. — *noct. fab.*, c. 12, 7. — *invid. ur.*, durch Neid quält, in dir folternde Missgunst erweckt, vgl. § 9, vgl. Naegelsbach § 134. — *reverteris*, dieses war von Perseus geschehen, s. c. 9, 8; 11, 3; 9; der Sinn ist also wol: warum hast du dich von dem (was dich seit langer Zeit beschäftigt § 10) — entfernt, überhaupt die Erdichtung eingemischt, s. c. 12, 19f. — *regni tui*, warum denken überhaupt Manche daran, dass du einmal regieren, reden so, als ob

dir die Herrschaft gehören könnte: *usquam* entspricht *quibusdam*, wie *patris fort.* dem Begriffe *regni*, während *dignior* eine Steigerung enthält: Demetr. sogar für — gehalten werde, Gron. verm. *regni ut tui od. in regno*: Madvig tilgt *regni*; doch ist wol an die Aeusserungen c. 10, S zu denken. — *certa erat* ohne Rücksicht auf die Bedingung 4, 52, 5. — *sollicit.*, dass ich sie nicht ohne Besorgniss hegen kann.

4—5. *ambig.*, mich darüber in einen Streit einlassen, s. 1, 3, 2. — *quia tu m.*, c. 9, S. — *debui* — *debeo*, vgl. 29, 27, 2. — *indignus*, der allgemeine Begriff, s. 27, 34, S: 21, 48, 6 u. a., wird gesteigert durch *te patre ind.*, in Beziehung auf c. 11, 6. — *omnibus* u. die hier in Betracht kommen: es ist zunächst, nach § 6: *genti Macedonum*, an diese zu denken, doch scheint *omnib.* ausser der Beziehung auf das Vorherg. auch den Gegensatz zu § 2: *quibusdam videris* zu enthalten. Die Worte werden verschieden interpungiert oder gelesen, entweder: *ind. te patre, ind. omnibus*, so dass auch *omnibus* Abl. wäre, wo man aber *bonis omnibus* oder *Macedonibus omnibus* erwar-

non cedendi cui ius fasque est modestia consequar. Romanos obicis mihi et ea, quae gloriae esse debent, in crimen vertis. 6 ego nec obses Romanis ut traderer nec ut legatus mitterer Romanam, petii; a te missus ire non recusavi. utroque tempore ita me gessi, ne tibi pudori, ne regno tuo, ne genti Macedonum es- 7 sem. itaque mihi cum Romanis, pater, causa amicitiae tu fuisti. quoad tecum illis pax manebit, mecum quoque gratia erit; si bellum esse coeperit, qui obses, qui legatus pro patre non inutilis 8 fui, idem hostis illis acerrimus ero. nec hodie, ut prosit mihi Romanorum gratia, postulo, ne obsit tantum, deprecor. nec in bello coepit, nec ad bellum reservatur; pacis pignus fui, ad pacem retinendam legatus missus sum: neutra res mihi nec gloriae nec 9 crimini sit. ego si quid inpie in te, pater, si quid scelerate in fratrem admisi, nullam deprecor poenam; si innocens sum, ne 10 invidia conflagem, cum crimine non possim, deprecor. non hodie me primum frater accusat, sed hodie primum aperte, nullo meo in se merito. si mihi pater succenseret, te maiorem fratrem pro minore deprecari oportebat, te adulescentiae, te errori veniam impetrare meo. ubi praesidium esse oportebat, ibi exitium 11 est. e convivio et comisatione prope semisomnus raptus sum

tel. s. § 6; c. 12, 18: *indicia Macedonum*, vgl. 33, 21, 2; oder *indign. te patre omnibus*; Gron. verm. *indignus maioribus*, s. Tac. Ann. 4, 38; Crevier *indignus tibi pater* etc., s. c. 9, 8; 11, 6; 12, 13, u. a. — *cedendi* — *modestia*, die Bescheidenheit, die sich darin kund giebt, dass ich zurücktrete gegen usw., eine seltene Verbindung, vgl. *verecundia* 5, 14, 2; *moderatio* 3, 65, 11. Cic. Rep. 2, 20, 35: *largiendi benignitas*. — *cui* n. *cedere*.

6—8. Mein Verhalten gegen die Römer verdient keinen Tadel. — *utroq. l.*, vgl. Cic. Lig. 2, 4. — *ita* — *ne*, 39, 29, 5; 31, 25, 6; 22, 61, 5. — *pro patre* scheint weder zu bedeuten: statt des V., noch unmittelbar mit *non inutilis* in Verbindung zu stehen, Tac. Agr. 12: *pro nobis utilius*. vgl. L. 4, 6, 2, sondern den Sinn zu haben: im Dienste des Vaters, ihn vertretend. — *neutra* — *nec* — *nec*, s. 31, 41, 7; zu *sit* 35, 45, 9. — *deprec.* — *deprec.*, c. 10, 2.

10—16. Peroratio, zu der § 9 den Uebergang bildet. — *deprecor*, will durch Bitten abwenden, anders § 8, vgl. 34, 59, 6. — *si innocens*, c. 12, 10. — *inv. conflagr.*, s. zu 39, 6, 4; 24, 26, 3. — Die Peroratio geht auf c. 12, 3 f. zurück: von dem Brnder ganz unerwartet angeklagt hat er sich nicht genügend vertheidigen können und hofft Schutz nur von der Milde des Vaters. — *nullo* — *mer.*, ohne dass ich etwas gegen ihn verschuldet habe, Curt. 5, 24, 30: *quo suo merito*. — *errori* von *ven. impetrare*, zu erlangen suchen, abhängig, s. 3, 12, 8, vgl. 38, 13, 12. — *meo* st. des hs. *in eo*, welches da *ibi* folgt (anderer Art sind Fälle wie 41, 17, 5; 42, 47, 9) nicht statt haben kann; Andere verm. *nunc* od. *sed*; zum Gedanken vgl. 38, 59, 7. — *est* entspricht *oporteb.*, weil auch die Verpflichtung noch statt hat, nur früher ihr nicht genügt worden ist; der Satz steht nachdrücklich ohne

ad causam parricidii dicendam. sine advocatis, sine patronis ipse pro me dicere cogor. si pro alio dicendum esset, tempus 12 ad meditandum et componendam orationem sumpsissem, cum quid aliud quam ingenii fama periclitarer? ignarus, quid arces-situs essem, te iratum et iubentem dicere causam, fratrem accu-santem audiui. ille diu ante praeparata ac meditata in me oratione 13 est usus; ego id tantum temporis, quo accusatus sum, ad cog-noscendum, quid ageretur, habui. utrum momento illo horae 14 accusatorem audirem, an defensionem meditarer? adtonitus re-pentino atque inopinato malo, vix quid obiceretur intellegere potui; nedum satis sciam, quo modo me tuear. quid mihi spei 15 esset, nisi patrem iudicem haberem? apud quem etiam si caritate a fratre maiore vincor, misericordia certe reus vinci non debeo. ego enim, ut me mihi tibi que serves, precor; ille, ut me in secu- 16 ritatem suam occidas, postulat. quid eum, cum regnum ei tradi-deris, facturum credis in me esse, qui iam nunc sanguinem meum sibi indulgeri aequum censet? "

Dicenti haec lacrimae simul spiritum et vocem intercluserunt. 16

Adversativpartikel. — *advoc.*, s. 3, 44, 11; ib. 47, 1. — *patronis*, die seine Vertheidigung hätten führen können. Die Sitte des röm. Forum ist auf die vorliegende Verhandlung übergetragen; auch der in *pro alio* etc. angenommene Fall passt weniger auf Demetrius als auf eigent-liche Redner. — *esset* wird durch *sumpsissem* in die Vergangenheit ge-zogen, s. 10, 41, 2. — *fama periclit.* s. Cic. Div. in Caec. 22. 72. — *me-ditandum*, absolut, oft von der Vor-bereitung der Redner gebraucht, vgl. § 14. — *cum*, obgleich ich dann. — *quid al. q.*, 4, 3, 3; 31, 13, 4 u. a. — *quid*, zu welchem Zwecke, s. 5, 51, 3. — *iubent.*, c. 5, 19; 12, 2. — *dicere c.*, mich zu verthei-digen. — *praepar.*, s. c. 12, 5; das Asyndeton scheint hier u. c. 16, 2 nicht motiviert, wahrscheinlich ist *ac* od. *et* ausgefallen, s. § 12 *me-ditand.*; Cic. Or. 2, 27, 118: *com-mentatione atque meditatione*. — *cogn.*, *q. ager.*, nicht zur *meditatio*, sondern nur zu erkennen, um was es sich handle. — *utrum* etc., zwi-schen dem Einen und dem Andern

schwankend habe ich kaum die An-schuldigungen verstehen können. — *nedum*, 28, 40, 12. — *sciam*, auch jetzt noch, obgleich er am Schlusse seiner Vertheidigung ist, um die Unvollkommenheit derselben zu bezeichnen.

15–16. *patrem*, nicht einen strengen Richter, vgl. Cic. Lig. 10, 30. — *caritate*, an, in Rücksicht auf die Liebe, die Philipp. gegen Perseus hegt: eben so *misericor-dia*, die der Redner von ihm er-wartet. — *in secur.*, der Zweck um diese zu erlangen. — *in me*, 42, 9, 1; 30, 12, 12 u. a. — *iam nunc* schon jetzt, ehe er noch König ist; 34, 34, 2; 45, 36, 5. — *sanguinem* — *indulg.*: überlassen, *indulgere* findet sich bei Späteren mit dem sächlichen Object im Accus., s. Tac. Ann. 11, 20, Quintil. 12, 1, 2; während in der vorclassischen Zeit das persönliche bisweilen in diesem Casus steht, s. Terent. Heaut. 5, 2, 35: *te indulgebant*; die gewöhn-lich Constr., s. c. 5, 5.

16. 1–3. *interclus.*, c. 24, 7. —

Philippus submotis iis paulisper conlocutus cum amicis pronuntiavit, non verbis se nec unius horae disceptatione causam eorum
 2 diiudicaturum, sed inquirendo in utriusque vitam ac mores, et dicta
 3 factaque in magnis parvisque rebus observando, ut omnibus adpareret, noctis proximae crimen facile revictum, suspectam nimiam cum Romanis Demetrii gratiam esse. haec vivo Philippo velut semina iacta sunt Macedonici belli, quod maxime cum Perseo gerendum erat.

4 Consules ambo in Ligures, quae tum una consularis provincia erat, proficiscuntur. et quia prospere ibi res gesserunt, supplicatio in unum diem decreta est. Ligurum duo milia fere ad extremum finem provinciae Galliae, ubi castra Marcellus habebat, venerunt, uti reciperentur orantes. Marcellus operiri eodem
 6 loco Liguribus iussis senatum per litteras consuluit. senatus rescribere M. Ogulnium praetorem Marcello iussit, verius fuisse consules, quorum provincia esset, quam se, *quid e re publica esset*, decernere: tum quoque non placere, si per deditionem

conloc. c. am., wie der Richter (daher auch *pronuntiavit*) mit seinem *consilium*, s. c. S. 4. — *inquir.* — *observ.*, indem er, so dass er usw., doch schliesst sich das Gerund. weniger passend an *diiudicaturum* an als *verbis* u. *disceptatione*, man könnte ein part. praet. oder auch hier den inf. fut. wie *diiudicat.* erwarten, doch s. 3, 12, 8. — *ut* etc. das Urtheil Ls', wol nach Polyb. — *cum Rom.*, die allzuenge Verbindung mit den R. — *haec vivo* etc., vgl. 39, 23, 5. — *maxime* passt nicht in den Zusammenhang u. ist wahrscheinlich verdorben. — L. hat die ausführliche Verhandlung wol nicht allein aus dem oben angeführten Grunde sondern auch wegen der ethischen Momente, s. 39, 49 f. u. um das tragische Ende des Demetrius u. des Königs vorzubereiten s. c. 24; 54. aufgenommen, den Stoff der Reden der Hauptsache noch Polyb. entlehnt, das Folg. c. 16—19 dagegen ohne Uebergang den röm. Annalisten.

16, 4—11. Ereignisse in Ligurien und Hispanien.

4—6. *consules*, s. c. I. 1. vgl. 39, 46, 6. — *supplicatio* etc., der Beschluss setzt einen Bericht der Consuln. s. 39, 7, 7 voraus, der aber übergangen ist, wie an vielen anderen Stellen, s. 39, 2, 10; ib. 41, 5; 56, 3; 40, 38, 3; 53, 6 u. a. — *extrem.* f., wo Ligurien an Gallien grenzte, s. 35, 4, 1; ib. 27, 9. — *Oguln. pr.*, 39, 56, 5, s. Mommsen St. 2, 212. — *verius* 39, 27, 3. — *tum quoq.*, auch so, obgleich es nicht nöthig gewesen wäre den Senat zu beschicken, wolle man erklären, s. 36, 30, 6. — *si* — *adimi*, wenn die Stelle richtig ist, scheint der Senat anzuordnen, dass die Ligurer, da sie sich freiwillig ergeben, milder als gewöhnlich behandelt werden sollen, wie 42, 8, 8. vgl. 39, 3, 3, und Marcellus zu warnen, in gleicher Weise wie 39, 54, 10 f. zu verfahren. Da eine bestimmte Anfrage, ob und wie die Ligurer aufgenommen werden sollen, von Marcellus gar nicht an den Senat gerichtet ist, konnte derselbe wol einen solchen Beschluss fassen. Weil einige spätere Hdss. *placerent* haben, verm. Madvig: *placere, nisi*

Ligures recipiat, receptis arma adimi; atque eos ad consules mitti senatum aequum censere.

Praetores eodem tempore, P. Manlius in ulteriorem Hispaniam, quam et priore praetura provinciam obtinuerat, Q. Fulvius Flaccus in citeriorem pervenit exercitumque *ab* A. Terentio accepit; nam ulterior morte P. Semproni proconsulis sine imperio fuerat. Fulvium Flaccum oppidum Hispanum Urbicuan nomine ⁸ obpugnantem Celtiberi adorti sunt. dura ibi proelia aliquot facta, multi Romani milites et vulnerati et interfecti sunt. vicit perseverantia Fulvius, quod nulla vi abstrahi ab obsidione potuit. Celtiberi fessi proeliis variis abscesserunt. urbs amoto auxilio eorum ⁹ intra paucos dies capta et direpta est; praedam militibus praetor concessit. Fulvius hoc oppido capto, P. Manlius exercitu tantum ¹⁰ in unum coacto, qui dissipatus fuerat, nulla alia memorabili gesta re exercitus in hiberna deduxerunt. haec ea aestate in Hispania gesta. Terentius, qui ex ea provincia decesserat, ovans urbem ¹¹ iniit. translatus argenti pondo novem milia trecenta viginti, auri octoginta pondo et duo. coronae aureae pondo sexaginta septem.

— *recipi, et — adimi atque* etc.: Der Senat würde dann nur beschliessen, dass das gewöhnliche Verfahren beobachtet werden sollte; doch scheint *et — adimi* weniger passend von dem Vorhergeh. getrennt u. zu *aequum censere* gezogen zu werden. — *atq. eos* etc., der Sinn könnte sein, die Consulu sollten über die Ligurer, wenn sie in der bezeichneten Weise aufgenommen worden wären, weiter verfügen; s. c. 34. 11, doch ist die Anknüpfung, man mag *si* od. *nisi* lesen, nicht klar, man erwartet eher *ceterum*: es wird auch *itaque* verm.

7—11. *quam et pr. pr.*, ein Gedächtnisfehler L^s, vgl. 33. 43. 5; 34. 19. — *Terent.*, s. c. 2: 39. 42; 56. — *nam*, in *Hisp.* ulterior konnte das nicht geschehen, denn usw. — *procons.*, aber § 7 u. 9 *praetor*, s. 39, 29. 4. — *sine imp.*, ohne einen Magistrat *cum imperio*. — *Urbicuan*, der Name ist nicht sicher; viell. ist die in den Itinerarien im Gebiete der Celtiberer

erwähnte Stadt Urbicana gemeint, Ukert 2. 1. 462. — *dura*, vgl. Caes. B. G. 1. 48. 6: *si quid erat durius, concurrebant*; B. 3. 94; sonst ist *dura* mit *proelia* verbunden mehr dichterisch, s. Hor. Carm. 3. 20. 3, wie sich jedoch Manches bei L. findet; Gron. verm. *dubia*. — *praedam*, 41. 11. S. — *P. Manlius* neben *Fulvius*, s. 41. 6. 1. — *oppido* wie § 5, dagegen § 9 *urbs*, s. 9. 24. 3. — *exercitu — coacto* hat sich an *oppido capto* angeschlossen; nicht ohne Härte folgt dann *exercitus*; dieses, nicht *exercitum*, weil an die beiden getrennten Heere der Praetoren zu denken ist. — *octog. p. et d.*, s. 35. 1. 10. — *coron. aur.* etc., wie 39. 5. 14, wo auch das Gewicht, nicht die Zahl der Kränze angegeben ist. Andere lesen *pondo et duae cor.*; allein wo die Zahl der Kränze angegeben wird, ist diese gewöhnlich grösser, s. zu 39. 7. 1, auch wird dann das Gewicht nicht erwähnt, *pondo* wird von Anderen für unächt gehalten, vgl. 39. 5. 14.

17 Eodem anno inter populum Carthaginiensem et regem Masinissam in re praesenti disceptatores Romani de agro fuerunt. 2 ceperat eum ab Carthaginiensibus pater Masinissae Gala; Galam Syphax inde expulerat, postea in gratiam soceri Hasdrubalis Carthaginiensibus dono dederat; Carthaginienses eo anno Masinissa expulerat. haud minore certamine animorum, quam cum ferro 4 et acie dimicarunt, res acta apud Romanos. Carthaginienses, quod maiorum suorum fuisset, deinde ab Syphace ad se pervenisset, repetebant. Masinissa paterni regni agrum se et recepissee et habere gentium iure aiebat; et causa et possessione superiorem 5 esse; nihil aliud se in ea disceptatione metuere, quam ne pudor Romanorum, dum vereantur, ne quid socio atque amico regi

17. Carthago und Ligurien. Polyb. 32, 2; Appian. Lib. 67.

1—3. *in re praes.*, s. c. 29, 9; 34, 62, 15. da es hier heisst *in re praesenti disceptaret*; 42, 23, 2: *qui in re pr. cognoscere*; CIL. I. 199 p. 72: *in re praesenti cognoverunt*, so ist auch an u. St. *in re pr.* mit *disceptatores fuerunt* zu verbinden: *Romani* wegen der Wortstellung (anders § 3) als Attribut, nicht als Subj. zu nehmen: es waren da, fanden sich ein röm. Schiedsrichter: *disceptat.* wie 39, 25, 1; vgl. 1. 50, 8; auch das Verfahren der Römer ist so wie gegen Philipp. — *de agro*, dieser ist weder hier, noch c. 34, 14 genauer bezeichnet, vgl. 42, 23, 2; nach L. ist es ein neuer Raub: *eo anno cepit*; nach Polyb. scheint die Verhandlung mit der über die Emporia 34, 62 zusammenzuhängen, denn er sagt 32, 2: *Μασσανάσσης θεωρῶν τὸ πλῆθος τῶν πόλεων τῶν περὶ τὴν μικρὰν Σύρτιν ἐκτισμένων καὶ τὸ κάλλος τῆς χώρας ἦν καλοῦσιν Ἐμπόρια*, dann dass er die Städte nicht habe erlangen können und: *προσβεντῶν πολλάκις ἐλκλυθῶτων διὰ ταῦτα παρ' ἐκατέρων αἰὲν συνέβαινε τοὺς Καρχηδονίους ἑκαυτοῦσθαι παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις οὐ τῷ δικαίῳ* etc.; an die *campi magni*, s. 30, 8; Polyb. 14, 8, zu denken könnte man dadurch veranlasst werden, dass

der Landstrich früher Syphax gehört hatte, dem schwerlich im Osten von Carthago in den Emporien Besitzungen angehörten, sondern an der Grenze von dem Reiche Galas. — *ceper. e. ab C.*, s. 2, 63, 6; häufiger *de od. ex.* — *Gala*, 29, 29; ib. 31, 5. — *in grat.*, 39, 26, 12. — *Hasdrub.*, 29, 23. — *certam. anim.*, 2, 59, 1, es könnten nur die Kämpfe im 2. punischen Kriege gemeint sein, da die Karthager jetzt ohne die Zustimmung der Römer keinen Krieg führen dürfen, s. zu 42, 23, 3; oder L. hat dieses nicht beachtet, wie auch Polyb. I. I. die Möglichkeit eines Kampfes voraussetzt.

4—5. *paterni*, dazu gehört habe nach der Bestimmung in dem Friedensvertrage Pol. 15, 18: *χώραν καὶ πόλεις καὶ εἴ τι ἑτερόν ἐστι Μασσανάσσου ἢ τῶν προγόνων — πάντ' ἀποδοῦναι Μασσανάσση*. — *gent. iure*, nach dem überall geltenden Rechte, dass der Besitz des Vaters auf den Sohn übergehe, c. 12, 13; oder es ist: nach Kriegerrecht, vgl. c. 34, 14: *praesidio obtinebat*. — *causa*, dem Besitztitel (*causa dominii*) und dem factischen Besitz (*possessione*). — *super.*, er habe ein besseres Recht, s. c. 12, 19; 34, 31, 9f. — *dum ver.*, s. 37, 18, 2, Bestimmung od. Umschreibung von *pudor*; zur Sache vgl.

adversus communes suos atque illius hostes indulsisse videantur, damno sit. legati possessionis ius non mutarunt, causam integram Romam ad senatum reiecerunt.

In Liguribus nihil postea gestum. recesserant primum in devios saltus, deinde dimisse exercitu passim in vicos castellaque sua dilapsi sunt. consules quoque dimittere exercitum voluerunt, 7 ac de ea re patres consuluerunt. alterum ex iis dimisso exercitu ad magistratus in annum creandos venire Romam iusserunt, alterum cum legionibus suis Pisis hiemare. fama erat Gallos Transalpinos iuventutem armare, nec, in quam regionem Italiae effusura se multitudo esset, sciebatur. ita inter se consules compararunt, ut Cn. Baebius ad comitia iret, quia M. Baebius frater eius consulatum petebat.

Comitia consulibus rogandis fuere; creati P. Cornelius Lentulus M. Baebius Tamphilus. praetores inde facti duo Q. Fabii, 2 Maximus et Buteo, Ti. Claudius Nero Q. Petilius Spurius M. Pinarius Rusca L. Duronius. his inito magistratu provinciae ita sorte evenerunt: Ligures consulibus, praetoribus Q. Petilio urbana, Q. Fabio Maximo peregrina, Q. Fabio Buteoni Gallia, Ti. Claudio Neroni Sicilia, M. Pinario Sardinia, L. Duronio Apulia; et 4 Histri adiecti, quod Tarentini Brundisinique nuntiabant maritimos

42, 23, 7 ff. — *suos* — *illius* ist vom Standpunkte der Römer aus gesagt. — *damno s.*, dazu ist *sibi* aus *se* zu denken, wenn es nicht wie Duker verm., vor *sit* ausgefallen ist. — *possess. ius*, sie liessen unentschieden wer das Recht auf den Besitz habe u. änderten den Besitzstand nicht. — *integr.*, s. 39, 38, 6; ib. 4, 4; wahrscheinlich hätten sie das Land Masin. zugesprochen, wenn er im Rechte gewesen wäre, s. d. Stelle aus Polyb. § 4; L. 34, 62.

6—8. *postea* n. nach dem c. 16, 1 ff. Erzählten, ist aber so gesagt, als ob das Folg. auf das unmittelbar Vorhergehende bezogen werden solle. — *devios s.*, 39, 20, 6. — *dimitt. exerc.*, nach c. 19, 5; 25, 7 sind beide Heere geblieben. eine Abänderung des Beschlusses ist jedoch nicht erwähnt. — *Pisis*, seit längerer Zeit, s. 35, 3, der Stützpunkt gegen die Ligurer. — *Gallos* etc. wie 39, 45, vgl. ib. 55. — *ad*

com., n. *habenda*, 9, 22, 11: *ad ob- sidiōnem redeunt*; 1, 55, 6.

18—19. Magistratswahlen. Vertheilung der Provinzen. Prodigien.

1—4. *cons. rog.*, wie 38, 42, 2, vgl. 40, 37, 5. — *Lentulus* haben die Hdss., Val. Max. 2, 5, 1 und Cassiodor; aber die fasti Capit., Corn. Hann. 13, 1; Plin. 13, 13, 85 nennen den Consul *Cethegus*, wahrscheinlich hat L. geirrt. — *Petil.*, 38, 50, 5. — *Rusca*, (die Hdss. haben *Posca*, gewöhnlich wird *Posca* gelesen, was sich sonst nicht findet), vielleicht derselbe, dessen Cic. de or. 2, 65, 261 gedenkt; da L. 40, 44, 1 Villius als den ersten nennt, der eine *lex annalis* beantragt habe, so ist wol anzunehmen dass die nach Cicero von Rusca vorgeschlagene *lex annalis* nicht durchgegangen u. deshalb von L. nicht erwähnt sei, Lange 1. 599; Mommsen Str. 1, 433, 2. — *Q. Fabio* — *Q. Fabio*, anders § 2, vgl. zu 37, 50, 5. — *Gallia*, c. 1, 6. — *Histri*,

- agros infestos transmarinarum navium latrociniis esse. eadem
 5 Massilienses de Ligurum navibus querebantur. exercitus inde
 decreti: quattuor legiones consulibus, quae quina milia ducenos
 Romanos pedites, trecenos haberent equites, et quindecim milia
 6 socium ac Latini nominis, octingenti equites. in Hispaniis proro-
 gatum veteribus praetoribus imperium est cum exercitibus, quos
 haberent, et in supplementum decreta tria milia civium Romano-
 rum, ducenti equites, et socium Latini nominis sex milia peditum,
 7 trecenti equites. nec rei navalis cura omissa. duumviros in eam
 rem consules creare iussi, per quos naves viginti deductae nava-
 libus sociis civibus Romanis, qui servitutem servissent, comple-
 8 rentur, ingenui tantum ut iis praeessent. inter duumviros ita
 divisa tuenda denis navibus maritima ora, ut promunturium iis
 Minervae velut cardo in medio esset; alter inde dextram partem
 usque ad Massiliam, laevam alter usque ad Barium tueretur.
 19 Prodigia multa foeda et Romae eo anno visa et nuntiata

die Gallien gegenüberliegende Küste, s. c. 26: 41. 1 ff.; 39, 55. 4: Periöcha 20; über *Apulia* 39. 45. 5. — *Massil.* diese haben seit alter Zeit mit Rom ein Freundschaftsbündniß, vgl. zu 5. 34. 8: 21. 25. 1, und nehmen jetzt dessen Hülfe in Anspruch. Die Römer haben, wie es scheint, nach dem Kriege mit Antiochus die Flotte in Verfall gerathen lassen, s. § 7. — *Ligur.*, s. c. 28. 7: Plut. Aem. 6: τῆς Γαλιῆς ἀνήμεροι σάλασι πειρατιζοῖς ἀγροῦντο — τὰς ἐμπορίας ἄλλοι σιτηλῶν Ἡσπερίων ἀναπλήροτες.

5—8. *Roman. ped.*, c. 36. 8. häufiger *cives Romani*, § 6: c. 1. 7: 26. 7 u. a., vgl. 37, 39. 7. — *quind. m.*, s. c. 1. 5. zu c. 36. 6: 38. 35. 9. — *in Hisp.*, vgl. c. 1. 2 mit 39, 45. 5; zu 35, 20. 9. — *haber.*, als Ansicht des Senates, die in dem Senat-beschluss ausgedrückt war. — *duumv.* — *nav.*, keine regelmässigen, sondern nur in besonderen Fällen gewählte Magistrate, s. 9. 30, vgl. 40, 26: 41. 1: im Kriege mit Antiochus hatten Prätores, in dem mit Philippus Legaten der Consuln, s. 32. 16 ff., die Flotte befiehlt, Mommsen Str. 2. 544 f.; Marq. Stew. 1. 41. — *in eam r.*, seltener

wird so die Bestimmung des Amtes bezeichnet, s. 42, 4. 4: gewöhnlich durch das Gerundiv mit *causa* od. *ad* od. im Dativ, od. durch ein Subst. mit *causa*. Den Duumvirn lag die Ansrüstung der Flotte, die sie commandieren sollten, ob. — *crear.*, s. 9. 30, 3. — *deductae* = *si essent deductae*. — *servit. serv.* = *libertini*, 45. 15. 5: *omnes, qui servitutem servissent . . . libertini*, vgl. 42. 27, 3: 36. 2, 15; die Bundesgenossen werden nicht in Anspruch genommen, s. Lange 1. 434; 2. 250; anders 42. 31, 7. — *tantum* ist nachgestellt, weil es sich auf *ut* — *praeess.* bezieht, vgl. c. 15. 8. — *divisa tuenda* c. 26, 8: *provincia*; zur Construct. s. 31, 29, 11; 37, 2, 6. — *promunt.* — *Min.*, 42. 20, 3; der Insel Capreae gegenüber: Plin 3. 5. 62: *Surrentum cum promunturio Minervae*, wahrscheinlich das *promunturium Surrentinum* Tac. Ann. 4. 67; s. Pomp. Mel. 2, 4. 69. — *cardo* Mittel = Wendepunkt, vgl. 41. 1. 3: 37. 54. 23. — *Barium*, j. Bari, im Gebiete der Peucetier, Plin. 3. 11. 102: *Poediculorum oppida Rudiae*; Tac. Ann. 16. 9.

peregre. in area Volcani et Concordiae sanguinem pluit: et pontifices hastas motas nuntiavere et Lanuvii simulacrum Iunonis Sospitae lacrimasse. pestilentia in agris forisque et conciliabulis 3 et in urbe tanta erat, ut Libitina ad funera vix sufficeret. his 4 prodigiis cladibusque anxii patres decreverunt, ut et consules, quibus diis videretur, hostiis maioribus sacrificarent et decemviri libros adirent. eorum decreto supplicatio circa omnia pulvinaria 5 Romae in diem unum indicta est. iisdem auctoribus et senatus censuit et consules edixerunt, ut per totam Italiam triduum supplicatio et feriae essent. pestilentiae tanta vis erat, ut, cum prop-

19. 1—3. *area Volc.*, s. 39, 46; lul. Obseq. 6 (60): *in area Volcani et Concordiae sanguinem pluit*: Becker 1, 312: seitdem Flavius den Tempel auf der area Volcani erbaut hatte, 9, 46, wurde der Platz bald *area Volc.* bald *area Volc. et Concordiae* oder *ar. Concordiae*, 39, 56, 6, genannt, Lange 2, 371. Die Hdss. und Obseq. haben hier *sanguinem*, nicht das gewöhnliche *sanguine*, vgl. 28, 27, 16; 10, 31, 8; 35, 21, 3. — *hast. mot.*, da es nur heisst *pontifices nuntiavere* ohne Angabe eines Ortes wie im Folg. *Lanuvii*, so ist anzunehmen, dass das prodig. in Rom selbst vorgefallen u. die *hastae Martiae* (des Mars u. Quirinus od. des Mars, Picus u. Faunus, Rubino Beiträge 246) gemeint seien, vgl. 24, 10, 10; Gell. 4, 6; *quod C. Iulius — pontifex nuntiavit, in sacrario regiae hastas Martias morisse* etc., Preller 300; Becker 1, 230. Wäre die *hasta Iunonis* gemeint, 21, 62, 4, so würde *Lanuvii* vor *hastas* stehen: zweifelhaft ist, ob *Martis* in den Hdss. L^s. ausgefallen, oder von Obseq. 1, 1, in *hastae Martis motae* zugesetzt sei, vgl. ib. 36, 44; 47; 50, *motas*, von freien Stücken. — *et Lanuv.* etc. hängt noch von *nuntiavere* ab; die röm. Priester konnten dieses prodig. melden, da ihnen der Cultus der Iuno zu Lanuvium oblag, s. 8, 14, 2. — *agris for. e. conc.*, s. 39, 14, 7; *agris* ist hier so mit *fora* u. *conciliabula* verbunden,

wie sonst *pagi*, s. 25, 5, 6 oder *vici*, Marq. Stsvw. 1, 66: nur diese werden der Stadt gegenüber gestellt. Colonien u. Municipien nicht erwähnt. — *Libit.*, die Todesgöttin, in deren Haine das zu Leichen Nöthige: Baren, Holz u. w. gemiethet oder gekauft wurde: jetzt war nicht genug Vorrath an solchen Dingen da, dass es für alle Leichen ausgereicht hätte. — *ad funera* oder *funeribus*, wie Madvig verm., s. 41, 21, 6, scheint in dem hs. *tunc* zu liegen.

4—5. *quibus d. v.*, s. 26, 21, 9; 37, 3, 4; Gell. 1, 1: *ut M. Antonius consul hostiis maioribus Iovi et Marti procuraret et ceteris diis, quibus videretur, placandis.* — *eor. decr.*, s. 39, 46, 5. — *omn. pulv.*, s. c. 28, 9; 21, 62, 9. — *senat. cens.*, die Anordnung ausserordentlicher Bettage geht vom Senate aus, obgleich es selten erwähnt wird, s. 3, 7, 8. — *edixer.*, die Consuln setzen die Zeit der Feier an, wahrscheinlich sind sie auch da als die edictirenden zu denken, wo in verkürztem Ausdruck das *edicere* den Decemviren beigelegt wird, s. c. 37, 3 u. a. — *per tot. It.*, ob nur für die röm. Bürger § 3; c. 37, 3, vgl. 38, 44, 7: *populi*, oder auch in den verbündeten Staaten, ist nicht deutlich: im letzteren Falle, welcher wahrscheinlicher ist, verfährt der Senat wie 39, 18, 8. — *feriae*, s. 42, 20, 6; die Anordnung konnte eine allgemeine sein,

ter defectionem Corsorum bellumque ab Iliensibus concitatum in Sardinia octo milia peditum ex sociis Latini nominis placuisset scribi et trecentos equites, quos M. Pinarius praetor secum in
 7 Sardiniam traiceret, tantum hominum demortuum esse, tantum ubique aegrorum consules renuntiaverint, ut is numerus effici
 8 militum non potuerit. quod deerat militum, sumere a Cn. Baebio proconsule, qui Pisis hibernabat, iussus praetor atque inde in
 9 Sardiniam traicere. L. Duronio praetori, cui provincia Apulia evenerat, adiecta de Bacchanalibus quaestio est, cuius residua quaedam velut semina ex prioribus malis iam priore anno adparu-
 10 erant; sed magis inchoatae apud L. Pupium praetorem quaestiones erant quam ad exitum ullum perductae. id persecare novum
 11 praetorem, ne serperet iterum latius, patres iusserunt. et legem de ambitu consules ex auctoritate senatus ad populum tulerunt.
 20 Legationes deinde in senatum introduxerunt, regum primas,

weil sich die Pest über ganz Italien verbreitet hatte: so schliesst sich das Folg. passend an.

6—11. *Corsor.*, die Insel gehörte zur Provinz Sardinien. — *Iliens.*, Plin. 3, 7, 85: *celeberrimi in ea (Sardinia) populorum Ilienses* etc., Pausan. 10, 17, 4: *οἱ δὲ Τοῶδες* (von denen man die Stadt ableitete) *ἐς τῆς ῥήσου τὰ ὑψηλὰ ἀναγείγουσι* (vor den Phöniziern), *καταλαβόντες δὲ ὅρη δίστατα* — *Ἰλίες μὲν ὄνομα ἐς ἐνέ ἐτι ἔχουσι.* — *sociis L. nom.*, da ungeachtet der Noth keine anderen socii aufgeboden werden. so ist die Stelle ein Beweis, dass mit jener Formel auch alle italischen Bundesgenossen bezeichnet werden können, vgl. c. 36, 6: 38, 36, 3; zu 41, 5, 6. — *in Sard.*, über die Wortstellung s. 36, 31, 10; die zweimalige Wiederholung des Begriffes in *peditum* etc. durch *militum* ist hier weniger auffallend, als c. 27, 14. — *potuerit*, das Perf. in Sätzen, welche Consecutivsätzen untergeordnet sind, ist selten, s. Cornel. Alc. 6, 4: *ut fuerit, quin — illacrimarit*; Justin. 2, 14, 9: *ut, cum — commissum sit — nuntiatum sit* gewöhnlich steht das Imperf. in diesem Falle. — *Pisis.* c. 17, 7. — *de Bacch.*, wie 39, 41, 6. —

cuius, die veranlasst wurde durch, zu der; wir würden die Beziehung auf *Bacchanal.* erwarten. — *Pupit.*, 39, 45, 5, wo die quaestio nicht erwähnt ist; da Pupius c. 1, 2 nicht abgelöst wird, so ist er in dem letzten Jahre *propraetor* gewesen, s. 39, 41, 6. — *id aus semina*, s. 39, 6, 9, — *malis* zu erklären; *persecare* von der Chirurgie entlehnt, ähnlich *serperet*, wie *serpit ulcus*. — *legem*, das erste Gesetz gegen den ambitus seit 7, 15, in Folge der Missbräuche, wie sie in der letzten Zeit mehrfach hervorgetreten sind, s. zu 39, 32, 12. Wahrscheinlich beantragen die Consuln ein Gesetz, da sich nicht absehen lässt, warum zu gleicher Zeit über einen Gegenstand, nach einem Senatsbeschluss beide Consuln jeder ein besonderes Gesetz einbringen sollen. Das Gesetz wird bald *Baebia* bald *Cornelia* genannt; von dem Inhalt desselben ist nur wenig bekannt, s. Mommsen Str. 2, 181, 1; Andere nehmen zwei Gesetze an, wie auch d. Mz. Hds. *leges* hat, s. Rudorff. RG. 1, 80. — *consul.*, so wird auch die relatio bisweilen beiden beigelegt, s. 39, 15, 1; ib. 45, 1.

20—24. Gesandtschaften. Ermordung des Demetrius, nach Po-

Eumenis et Ariarathis Cappadocis et Pharnacis Pontici. nec ultra quicquam eis responsum est quam missuros, qui de controversiis eorum cognoscerent statuerentque. Lacedaemoniorum deinde 2 exulum et Achaeorum legati introducti sunt; et spes data exulibus est scripturum senatum Achaeis, ut restituerentur; Achaei de Messene recepta compositisque ibi rebus cum adsensu patrum exposuerunt. et a Philippo rege Macedonum duo legati venerunt. 3 Philocles et Apelles, nulla super re, quae petenda ab senatu esset; speculatum magis inquisitumque missi de iis quorum Perseus Demetrium insimulasset sermonum cum Romanis, maxime cum T. Quinctio adversus fratrem de regno habitorum. hos tanquam 4 medios nec in alterius favorem inclinatos miserat rex; erant autem et hi Persei fraudis in fratrem ministri et participes.

Demetrius omnium praeterquam fraterno scelere, quod nu- 5 per eruperat, ignarus primo neque magnam neque nullam spem

lyb. 25, 1; 2; 4 (23, 17; 18; 25, 2); Diod. 29, 28; Plut. Arat. 54.

1. *Ariarath.* ein Bundesgenosse des Eumenes gegen Pharnaces, vgl. 38, 39, 6; 42, 19; 29; Polyb. 25, 4 f. — *Pharnac.*, c. 2. — *nec*, aber, jedoch nicht. Polyb. c. 2: *προσβεβητάς τοὺς φίλοι μότερον ἐπισκευομένους ὑπὲρ τῶν διαφερόντων τοῖς προειρημένοις*; L. stärker: *cogn. statuerentq.*, sie sollen die Sache entscheiden; Pharnaces hatte einen Theil von Galatien besetzt.

2—4. *exulum*, die Lacedämonier haben sich wieder an den achäischen Bund angeschlossen, aber vorher einen Theil der früheren Verbannten, s. 34, 35; 36, 35; 38, 30, die näml., welche den Achäern, denen sie ihre Wiedereinsetzung verdankten, feindlich entgegentraten, s. 39, 36, vgl. ib. 45, 2, wieder aus der Stadt getrieben; diese schicken jetzt einen Gesandten nach Rom, s. Polyb. 25, 1 f. — *de Mess.*, 39, 50. — *Philocl.*, c. 54, 9; viell. der schon 31, 16 erwähnte. — *Apelles*, s. zu 39, 47, 1. — *super re*, s. c. 46, 15. — *specul.*, die Adversativpartikel kann fehlen, s. c. 21, 3; zu 21, 34, 4; 1, 25, 3, aber auch leicht *set* nach *esset* ausgefallen sein. *specul.*, c. 25, 2. — *sermonum* hat sich statt an *iis* an das näher stehende

quorum angeschlossen, eine Attraction, die selten eintritt, wenn das attrahirte Nomen von einer Praeposition abhängen sollte, vgl. 31, 2, 6, und überdies in den Genitiv übergeht, vgl. Hor. Sat. 1, 4, 2; anders ist L. 23, 21, 5, s. zu 27, 42, 10; K. 194. An *sermonum* konnte sich das hier passende Particip. anschliessen, während man bei der regelmässigen Construct. *de iis sermonibus* den acc. c. inf. erwartet hätte. — *Quinct.*, c. 11, 1; die zahlreichen Bestimmungen des Particips sind zu beachten. — *tamquam*, nach der Ansicht Philipp's, die aber nicht richtig war.

5—6. *omnium*, Alles, was (am Hofe Philipp's) vorgieng, die Stimmung die hier (gegen ihn) herrschte, die Intriguen gegen ihn. — *praeterq.* — *erup.* scheint auf *omnium* — *ignarus* bezogen, als ob es hiesse: *nihil cognoverat*: abgesehen von, ausser durch den Frevel usw., und dieses kurz gesagt zu sein statt: er hatte nichts erfahren, wusste nichts, ausser was er aus dem Frevel — schliessen konnte, s. 39, 16, 5; doch ist der Ausdruck nicht klar; wegen der Stellung von *quod* lässt sich wol nicht erklären: *praeterq. eius, quod fr. sc. eruperat*; gewöhnlich wird *fraterni sceleris* gelesen. — *neq. m. neq.*

habebat patrem sibi placari posse; minus deinde in dies patris animo fidebat, cum obsideri aures a fratre cerneret. itaque circumspiciens dicta factaque sua, ne cuius suspiciones auget, maxime ab omni mentione et contagione Romanorum abstinebat, ut neque scribi sibi vellet, quia hoc praecipue criminum genere exasperari patris animum sentiebat.

- 21 Philippus, simul ne otio miles deterior fieret, simul avertendae suspicionis causa quicquam a se agitari de Romano bello, 2 Stobos Paeoniae exercitu indicto in Maedicam ducere pergit. cupidus eum ceperat in verticem Haemi montis ascendendi, quia vulgatae opinioni crediderat Ponticum simul et Hadriaticum mare et Histrium amnem et Alpes conspici posse: subiecta oculis ea haud parvi sibi momenti futura ad cogitationem Romani belli. 3 percunctatus regionis peritos de ascensu Haemi, cum satis inter omnes constaret viam exercitui nullam esse, paucis et expeditis 4 per difficillimum aditum, ut sermone familiari minorem filium permulceret, quem statuerat non ducere secum, primum quaerit

null. sp., er hatte nicht viel Hoffnung, war aber auch nicht hoffnungslos, vgl. c. 11, 9. — *obs. aures*, bestürmen, hier: mit Verdächtigungen (in den O. liegen), vgl. 24, 4, 4: *circumsesso muliebribus blauditiis*. — *ment.*, s. 39, 53, 9. — *contagio*, Berührung mit den R. hier: durch Aeusserungen, vgl. 2, 37, 7: der ungewöhnliche Ausdruck ist wol gewählt, weil Demet. sich durch solche Aeusserungen verdächtig zu machen, sich zu beflecken fürchtete. — *neque fast ne* — *quidem*, s. 3, 32, 5; 35, 44, 6. — *scribi*, vgl. 39, 45, 1.

21. 1–2. *quicq. — agitari* hängt von dem in *avertendae susp. c.* liegenden Begriffe *ne suspicarentur* ab, vgl. 35, 14, 3. — *Stobos*, s. 39, 53, 15 f. — *Paeoniae*, c. 23, 2. — *indicto i. M.*, 22, 11, 3: *Maedic. c. 22, 1.* — *Haemus*, der grosse Balkan. — *vulgatae etc.*, s. Strabo 7, 5, 1 p. 313: τὸ Αἷμόν ἐστιν ὄρος — ἐψηλότατον, μέσῃ πωρὶ διαίροισιν τῇν Θράκην, ἀπ' οὗ γρησι Πολίβιος, 34, 12 (24, 3), αὐτοτέρας καθορᾶσθαι τὰς θαλάττας, οὐκ ἀληθῆ λέγων καὶ γὰρ τὸ διάστη-

μα μέγα τὸ πρὸς τὸν Ἀδρίαν etc.; Pomp. Mela 2, 2, 17: *Haemus in tantum altitudinis abit, ut Eurinum et Adriam ex summo vertice ostendat.* — *credider.*, 2, 15, 9. — *momenti.* — *ad*; 24, 28, 7. — *cogit. R. b.*, Kriegsplan gegen usw. Philippus denkt, wie Hannibal, an einen Angriff vom Norden Italiens her, s. § 7: c. 57, 7. für welchen sich so der Weg finden lassen werde.

3–6. *paucis et ex.*, wir fügen, wie bei *multi*, s. 3, 32, 2, vgl. 4, 54, 4, die Copulativpartikel nicht hinzu. — *per diffc. ad. n. viam esse*, so findet sich *per* von *diffc.* getrennt in alten Ausgaben und bei Gronov., Andere lesen *perdifficillimum*, eine Bildung, die sich wol bisweilen findet, s. ad Herenn. 4, 32, 44: *perpolitissime — absolutae*; vgl. L. 41, 23, 6; Hand. Turs. 3, 590; Reisig Vorles. 406, aber bezweifelt wird und jetzt an den meisten Stellen entfernt ist; Gron. verm. *per difficillima*; am einfachsten wäre *difficillimum* ohne *per*, welches aus *permulcere* hierher kommen konnte, wie § 8 *tutum*; zur Sache vgl. 21, 30, 7. — *permulc.*,

ab eo, cum tanta difficultas itineris proponatur, utrum perseverandum sit in incepto an abstinendum; si pergat tamen ire, non 5 posse oblivisci se in talibus rebus Antigoni, qui saeva tempestate iactatus, cum in eadem nave secum suos omnes habuisset, praecepisse liberis diceretur, ut et ipsi meminissent et ita posteris proderent, ne quis cum tota gente simul in rebus dubiis periclitari auderet. memorem ergo se praecepti eius duos simul filios non 6 commissurum in aleam eius, qui proponeretur, casus; et quoniam maiorem filium secum duceret, minorem ad subsidia spei et custodiam regni remissurum in Macedoniam esse. non fallebat Deme- 7 trium ablegari se, ne adesset consilio, cum in conspectu locorum consultaret, qua proxime itinera ad mare Hadriaticum atque Italiam ducerent, quaeque ratio belli futura esset. sed non solum 8 parendum patri [tutum], sed etiam adsentendum erat, ne invitum parere suspicionem faceret. ut tamen iter ei tutum in Macedoniam 9 esset, Didas ex praetoribus regiis unus, qui Paeoniae praeerat, iussus est prosecui eum cum modico praesidio. hunc quoque 10 Perseus, sicut plerosque patris amicorum, ex quo haud cuiquam dubium esse coeperat, ad quem regis animo ita inclinato hereditas regni pertineret, inter coniuratos in fratris perniciem habuit. in praesentia dat ei mandata, ut per omne obsequium insinueret 11

36. 12. 6. — *primum* ohne folg. *deinde*; auch die Antwort ist § 5 nur angedeutet. — *propon.*, in Aussicht gestellt werde, ohne *animo*. — *non p. obl.*, vgl. Hom. II. 19, 136: *ὃ δὲ δυνάμην λελείθεός τ' ἄτης*. — *Antig.*, es ist wol der General Alexanders d. Gr. gemeint, der Vater des Demetrius Poliorcetes, dessen Urenkel Philippus war. Niebuhr Kl. hist. Schriften 1. 221 ff. — *ita p. prod.*, 1. 16, 7. — *duceret*, mitnehmen wolle, s. § 4. — *in aleam*, 1, 23, 9; 42, 50, 2; 59, 9; 37, 36, 9. — *subs. spei*, um an ihm eine Stütze für seine Hoffnung, dass sein Stamm fortданern werde, zu haben, 22, 32, 6: *subsidium fortunae*; Cic. Cluent. 11, 32: *subsid. generis*. — *esse* von dem Partic. getrennt, wie 1, 41, 6; S. 11, 9.

7—8. *non fall.* etc. s. zu 5, 2. 3. — *in consp. loc.*, sie im Gesichtskreise habend, vgl. zu 29, 27, 6. — *consultar.*, Rath hielt, sich

(mit Anderen) berieth; das Subj. gibt der Zusammenhang. — *qua pro.*, an welcher Seite, in welcher Richtung zunächst, s. zu 1, 23, 5; 9, 44, 10; 37, 37, 1. — *tutum* ist wahrscheinlich aus der folg. Zeile hierher gekommen: gewöhnlich wird *tum* gelesen, aber die Andeutung, dass Demetr. zu einer anderen Zeit nicht gehorchen werde, liegt hier fern. — *invitum* (ohne se, 22, 24, 5, vgl. 25, S. 2) *parere* von *susp. fac.* abhängig, wie oft *in suspicionem venire*, vgl. § 1.

9—11. *praetor* heisst Didas auch e. 22, 15; 23, 12, wie die römischen Provinzialverwalter: in militärischen Verhältnissen ist *praefectus* gewöhnlich, s. 42, 51, 4 ff.; ib. 67, 2; 31, 16, 2 usw. — *Paeoniae*, durch das Demetr. zurückkehren musste, § 1. — *hand cuiq. dub.*, wie S. 3, 10; 2, 3, 1 u. a., gewöhnlich steht *hand dubius. dubie* zusammen. — *quem st. utrum*. — *ita*, wie es

se in quam maxime familiarem usum, ut elicere omnia arcana specularique abditos eius sensus posset. ita digreditur Demetrius cum infestioribus, quam si solus iret, praesidiis.

- 22 Philippus Maedicam primum, deinde solitudines interiacentes Maedicae atque Haemo transgressus septimis demum castris ad radices montis pervenit. ibi unum moratus diem ad deligendos, quos duceret secum, tertio die iter est ingressus. modicus primo labor in imis collibus fuit, quantum in altitudinem egrediebantur, magis magisque silvestria et pleraque invia loca excipiebant. pervenire deinde in tam opacum iter, ut prae densitate arborum inmissorumque aliorum in alios ramorum perspicuum vix posset. ut vero iugis adpropinquabant, quod rarum in altis locis est, adeo omnia contexta nebula, ut haud secus quam nocturno itinere inpedirentur. tertio demum die ad verticem perventum. nihil vulgatae opinioni degressi inde detraxerunt, magis credo, ne vanitas itineris ludibrio esset, quam quod diversa inter

vorher geschildert ist, so sehr, s. c. 35, 7. — *in praes.*, s. c. 22, 14: vor der Hand, Anderes soll später geschehen, 24, 22, 4; 33, 28, 6. — *cum infest.* — *praes.*, statt die Lage, in der Demetr. mit und ohne *praesidia* gewesen wäre, zu vergleichen, sind diese selbst mit seinem Alleinsein zusammengestellt; *cum praes.*, *quae iter eius infestius facerent, quam futurum erat, si etc.*

22.1—3. *Maedicam*, in der Ebene am mittleren Laufe des Strymon und von da nach Osten hin; Strabo 7 frg. 36: *ὁ Στρυμόν — ἐξ Ἀγριάων διὰ Μαίδων — ἐκπίπτει*, obgleich derselbe auch Maeder am Haemus kennt, s. 7, 5, 12 p. 315: *οἱ περὶ τὸ Αἴμον καὶ οἱ ὑπὲρ αὐτοῦ οἰκούντες — Βέσσοι καὶ Μαίδων τινὲς καὶ Λαοθηλήτων*, vgl. 26, 25, 8. — *solit.*, § 8. — *sept.* — *cast.*, 21, 31, 4, weil eine Heeresabtheilung, ihn begleitet § 10 ff. — *tertio die*, der Tag der Ankunft, der letzte der in *septimis cast.* bezeichneten, ist der erste, der Rasttag der zweite. — *imis coll.*, die Vorberge; 21, 32, 8: *erigentibus in primos agmen clivos*. — *quant.* — *egred.*, 26, 44,

6: *egressus* — *in tumultum*; Tac. H. 3, 29. — *mag. mag.* bezeichnet die allmähliche Steigerung schärfer als *tanto magis*, s. 21, 31, 2; 44, 36, 5, vgl. zu 3, 15, 2; 6, 32, 8; 21, 54, 8. — *et pleraq.*, wir brauchen das Adverb.: und zwar meistentheils. — *excip.* hier local u. wol absolut: sie schlossen sich an, s. 35, 41, 5; Caes. B. C. 1, 65, 3. — *opac.*, durch das Folg. erklärt. — *inmiss.*, in einander verschlungen, vgl. Curt. 5, 13, 4; L. 33, 5, 10. — *perspici.* hindurch erblicken, vgl. 22, 6, 8.

4—7. *ut* — *approp.*, die ganze Zeit hindurch, in der usw., 33, 8, 11; anders 39, 49, 7; 42, 66, 5. — *rarum* etc., wol Ls.' Urtheil, nach der Erfahrung sollte man *haud* oder *non rarum* erwarten. — *contexta*, schwerlich kann hier die copula fehlen, viell. ist *erant* hinter *contexta* ausgefallen; 22, 20, 6; 24, 36, 1; 27, 25, 7 vgl. 35, 10, 4. — *tertio*, nach dem Beginne des Aufstiegens, *tertio die* § 1 ist der erste Tag, den folg. waren sie unterwegs, am 3. erreichten sie den Gipfel. — *magis cr.*, 10, 3, 4. — *diversa*, s. 21, 30, 2; die Stelle aus Pomp. Mela zu c. 21, 2. —

se maria montesque et amnes ex uno loco conspici potuerint. vexati omnes, et ante alios rex ipse, quo gravior aetate erat, difficultate viae est. duabus aris ibi Iovi et Soli sacratis cum immolasset, qua triduo ascenderat, biduo est degressus, frigora nocturna maxime metuens, quae caniculae ortu similia brumalibus erant. multis per eos dies difficultatibus conflictatus nihilo laetiora in castris invenit, ubi summa penuria erat, ut in regione, quam ab omni parte solitudines clauderent. itaque unum tantum mortuus diem, quietis eorum causa, quos habuerat secum, itinere inde simili fugae in Dentheletos transcurrit. socii erant, sed propter inopiam haud secus quam hostium fines Macedones populati sunt; rapiendo enim passim villas primum, dein quosdam etiam vicos evastarunt, non sine magno pudore regis, cum sociorum voces nequiquam deos sociales nomenque suum inplorantes audiret. frumento inde sublato in Maedicam regressus, urbem, quam Petram adpellant, obpugnare est adortus. ipse a campestri aditu castra posuit; Perseum filium cum modica manu circummisit, ut a superioribus locis urbem adgrederetur. oppidani, cum terror undique instaret, obsidibus datis in praesentia dederunt sese; iidem postquam exercitus recessit, obliti obsidum relicta urbe in loca munita et montes refugerunt.

Philippus omni genere laboris sine ullo effectu fatigatis militibus

montesq., diese hätten wol am ersten gesehen werden können, vgl. Strabo l. 1. — *esset — potuerint* = *esset nam non — potuerunt*. — *ante al.* l. 15, § u. a., der darin liegende Comparativbegriff = *magis quam ceteri* macht nur die Ergänzung von *eo* nöthig, s. 39, 40, 1; 25, 1, 6. — *gravior*, 2, 19, 6. — *est* an das nähere Subj. angeschlossen, 3, 7, 1; 21, 52, 4. — *frig.*, 21, 58, 1. — *canic. ortu*, Plin. 2, 47, 123: *ardentissimo aestatis tempore exoritur caniculae sidus* —, *qui dies XV ante Augustas calendas est*: obgleich das Hundsgestirn erst sichtbar wurde, höher Sommer war.

S—14. *penuria*, der Entschluss das Gebirge zu besteigen scheint rasch gefasst und so oder aus Unkenntniß der Beschaffenheit der Gegend die Herbeischaffung von Lebensmitteln versäumt worden zu sein. — *tantum*, s. 36, 10, 13: § 1, wie häufiger, nur *unum*. — *Dent-*

thel., § 1: 39, 53, 12. — *popul. sunt*, dazu ist entweder *eorum fines* zu denken, s. 4, 51, 7 u. a., oder *eos*, s. 3, 23, 7: Cic. div. in Caec. 1, 2: *qui (Siculi) nunc populati sunt*. — *rapiendo*, unter, indem sie, c. 54, 5. — *deos soc.*, die bei dem Abschluss des Bündnisses waren angerufen worden, 3, 18, 3. — *nomen*, ihn bei seinem Namen, als König und Bundesgenossen. — *in Maed. regr.*, Prisc. 7, 16 p. 737: *Livius in XL ab urbe condita — transgressus Perseum filium* ist nicht genau citiert, vgl. § 1. Aus dem Folg. geht hervor, dass nicht ganz Mädien dem König unterworfen ist. — *Petram*, nicht zu verwechseln mit dem 39, 26, 1 genannten am Olympus, vgl. 44, 32, 9. — *camp. aditu*, 36, 10, 7: *a* wie § 5: *ab omni*, 44, 9, 2; 1, 33, 7. — *loc. m. e. montes*, es sind wol feste Plätze im Gebirge, Bergcastelle.

tibus et fraude Didae praetoris auctis in filium suspicionibus in
 23 Macedoniam rediit. Missus hic comes, ut ante dictum est, cum
 simplicitatem iuvenis incauti et suis haud inmerito succensentis
 adsentando indignandoque et ipse vicem eius captaret, in omnia
 2 ultro suam obferens operam, fide data arcana eius elicit. fugam
 ad Romanos Demetrius meditabatur; cui consilio adiutor deum
 beneficio oblatus videbatur Paeoniae praetor, per cuius provinciam
 3 spem ceperat elabi tuto posse. hoc consilium extemplo et fratri
 4 proditur et auctore eo indicatur patri. litterae primum ad obsi-
 dentem Petram adlatae sunt. inde Herodorus — princeps hic
 amicorum Demetrii erat — in custodiam est coniectus et Deme-
 5 trius dissimulanter adservari iussus. haec super cetera tristem
 adventum in Macedoniam regi fecerunt. movebant eum et prae-
 sentia crimina; expectandos tamen, quos ad exploranda omnia
 6 Romam miserat, censebat. his anxius curis cum aliquot menses
 egisset, tandem legati, iam ante praemeditati in Macedonia, quae
 7 ab Roma renuntiarent, venerunt. qui super cetera scelera falsas
 etiam litteras, signo adulterino T. Quineti signatas, reddiderunt
 8 regi. deprecatio in litteris erat, si quid adulescens cupiditate regni
 prolapsus secum egisset: nihil eum adversus suorum quemquam
 facturum, neque eum se esse, qui ullius impii consilii auctor
 futurus videri possit. hae litterae fidem Persei criminibus fece-
 9 runt. itaque Herodorus extemplo diu excruciatu sine indicio rei

23. 1—3. *simplic.*, s. c. 14. 5; dieses und *adsent. indignandoque* dentet an, wie das *captare* möglich wurde. — *et ipse*, in Rücksicht auf den in *succensentis* liegenden Begriff; *ipse* gehört zu *indignando*, vgl. 39, 49. 3. — *vicem*, für ihn, in seinem Sinne. 2. 31. 11: *suam vicem indignantem*, vgl. c. 11, 4: *haec indignor.* — *ultro*, von freien Stücken, unaufgefordert. s. 1, 17, 8: *offerendum ultro rati*; 10, 19, 1 u. a. — *fide d.*, die Geheimnisse zu bewahren, vgl. 37, 10. 4. — *cui cons.* kann von *adiutor* abhängen. s. 39, 14. 19, oder von *adiutor oblatus*, s. c. 11, 3; 33. 43. 5. — *Paeon. pr.*, da Paeonien, s. c. 3. 3, bis an die Grenze von Illyrien reichte, so hätte Demetr. aus diesem Theile Macedoniens seinen Plan zu den Römern zu entfliehen leicht ausführen können.

4—9. *dissimul.*, ohne dass er es merkte. — *adservari*, 39. 19. 2. — *et prae. cr.*, auch (schon) die jetzt vorliegenden, dass Demetr. entfliehen wolle; der Gedanke ist concessiv ohne die Form. — *quos — mis.*, s. c. 20, 3; sie sind lange aufgehalten worden oder haben absichtlich gezögert: *aliquot menses.* — *ante praemed.*, s. c. 4. 13; 21, 20. 5; 35, 3. 8: *prius, quam —, praemeditati*; 42. 47. 2. — *regi*, als an ihn gerichtet. — *deprecatio* etc., zu der hierin ausgesprochenen Bitte dem jungen Manne zu verzeihen, ihn nicht zu bestrafen, liegt in *si* etc. die Bedingung; durch die Fürbitte wurde die verbrecherische Absicht eingeräumt, vgl. c. 11, 1. — *possit*, 41, 19. 6; 36, 35. 11. — *diu excr.*, concessiv. vgl. 24, 5, 11. — *sine ind.*, ohne — gemacht zu haben.

ullius in tormentis moritur. Demetrium iterum ad patrem accu-²⁴
savit Perseus. fuga per Paeoniam praeparata arguebatur et cor-
rupti quidam, ut comites itineris essent; maxime falsae litterae
T. Quincti urgebant. nihil tamen palam gravius pronuntiatum 2
de eo est, ut dolo potius interficeretur. nec id cura ipsius, sed
ne poena eius consilia adversus Romanos nudaret. ab Thessalo- 3
nice Demetriadem ipsi cum iter esset, Astraeum Paeoniae Deme-
trium mittit cum eodem comite Dida, Perseum Amphipolim ad
obsides Thracum accipiendos. digredienti ab se Didae mandata 4
dedisse dicitur de filio occidendo. sacrificium ab Dida seu insti- 5
tutum seu simulatum est, ad quod celebrandum invitatus Deme-
trius ab Astraeo Heracleam venit. in ea cena dicitur venenum
datum. poculo epoto extemplo sensit; et mox coortis doloribus. 6
relicto convivio cum in cubiculum recepisset sese, crudelitatem
patris conquerens, parricidium fratris ac Didae scelus incusans
torquebatur. intromissi deinde Thyrsis quidam Stuberaeus et 7
Beroeaeus Alexander iniectis tapetibus in caput faucesque spiri-
tum intercluserunt. ita innoxius adulescens, cum in eo ne simplici 8
quidem genere mortis contenti inimici fuissent, interficitur.

24. 1—3. *Demetr.*, nach § 3 scheint er bei der Verhandlung anwesend gewesen zu sein. — *ad*, 38. 35. 1: 8, 23, S. — *fuga* etc., drei Beweise für die hochverräterische Absicht des Demetr. *fuga* — *praep.* — *quidam* die Thatsache, dass er — habe, 39, 51. 1. — *urget.*, n. reum, vgl. 34, 62, 7. — *pronunt.*, c. 16. 1. — *nec id*, und selbst dieses nicht, c. 20, 9: *neque.* — *nudar.*, vgl. 35, 32, 2; 42, 13. 3; Curt. 7, 19, 39. — *ipsi* auf Philipp, als die Hauptperson zu beziehen. — *Thessal.*, dahin scheint er von Petra sich begeben zu haben, vgl. c. 22. 15: *in Macedoniam.* — *Demetriad.*, s. 39. 26. 14. — *Astraeum*; Ptol. 3, 13. 27: *Ἀστράκιον*, wahrscheinlich zwischen dem oberen Laufe des Axios und dem Strymon, in dem Lande der Aestrai bei Ptol. l. l., viell. dieselbe Stadt, welche bei Steph. Byz. *Ἀστράϊα*, πόλις Ἰλλυρίας heisst; *Paeon.*, s. c. 21. 1: 27, 30, 16. — *Pers.*, Prisc. 7, 5, 16 p. 737: *Perseum Amphipolim mittit* ist nicht genau citirt.

4—5. *dicitur*, die Sache stand

also nicht fest. — *celebrand.*, zum Opferschmause, s. c. 4, 10. — *Heraclea* ist wahrscheinlich das in Lyncestis gelegene, Strabo 7, 7, 4 p. 323, auch *Pelagonia* genannt, s. zu 31, 25, S. später zieht die via Egnatia an der Stadt vorüber; verschieden ist *Heraclea Sintica* 42, 51, 7. Von dem ersteren Heraclea konnte Demetr. bald nach Apollonia gelangen. — *sensit*, das Object ist aus dem Zusammenhange zu nehmen, s. 37, 15, S. zu 2, 25. 1. — *coor. dol.* coordiniert, aber logisch untergeordnet: *relicto*, *quod* oder *postquam d. orti sunt.* — *conv. cum* —, *parric. frat.*, c. 8, 7. — *Stuberr.*, 31, 39, 4. — *Beroeaeus*, 44, 45, 2: 42, 51, 3. — *tapet.*, vgl. Tac. Ann. 6, 50: *iniectu multae vestis.* — *intercl.*, c. 16, 1: 21, 58, 4: *spiritum includeret.* — *ne simpl. q. gen.*, vgl. Sall. H. 3, 25: Sen. de benef. 7, 19, 8: Iust. 44, 4, 4, um die Grausamkeit mehr hervortreten zu lassen und das Ende des Dem. tragischer zu machen. Das Folgende bis c. 54 ist den röm. Annalisten entlehnt.

25 Dum haec in Macedonia geruntur, L. Aemilius, prorogato ex consulatu imperio, principio veris in Ligures Ingaunos duxit. 2 ubi primum in hostium finibus castra posuit, legati ad eum per 3 speciem pacis petendae speculatum venerunt. neganti Paulo nisi cum deditis pacisci se pacem non tam id recusabant, quam tempore aiebant opus esse, ut generi agresti hominum 4 persuaderetur. ad hoc decem dierum indutiae cum darentur, petierunt deinde, ne trans montes proximos castris pabulatum 5 lignatumque milites irent: culta ea loca suorum finium esse. id ubi impetravere, post eos ipsos montes, unde averterant hostem, exercitu omni coacto, repente multitudine ingenti castra Roma- 6 norum obpugnare simul omnibus portis adgressi sunt. summa vi totum diem obpugnarunt, ita ut ne efferendi quidem signa Ro- 7 manis spatium nec ad explicandam aciem locus esset. conferti in portis obstando magis quam pugnando castra tutabantur. sub occasum solis cum recessissent hostes, duos equites ad Cn. Baebium proconsulem cum litteris Pisas mittit, ut obsesso per indu-

25—28. Krieg in Ligurien. Plut. Aemil. 6.

1—2. *ex cons.*, s. c. 1. 6; die Sache ist c. 18. 3. vgl. c. 17. 7. nicht erwähnt, vielmehr den Consuln des Jahres als Provinz der Krieg in Ligurien übertragen. — *in Lig.* knüpft an c. 17. 6 an. — *Ingaun.*, s. 39. 32. — *duxit*, da die Hdss. *introduxit* haben, vgl. c. 33. 3: *exercitum omnem in urbem introduxit*; 41. 10. 1: so wird *legiones introd.* verm., ohne dieses od. *exercitum* kann *introducere* schwerlich gebraucht werden.

3—5. *neganti*, s. zu 1. 54. 6; 42. 33. 2. — *deditis*, s. 28. 34. 7. — *pacisci*, es schliesse überhaupt nicht usw., nicht = *pactum esse*, anders c. 7. 6; *ire*, vgl. 37. 36. 1; 25. 22. 14. *pacisci pacem*, wie c. 18. 7; 52. 6: *pugna pugnata*; 9. 10. 9: *noxam nocuerunt*; 24. 22. 17: *facinus facere* u. a., sonst würde man *pacem* nicht vermissen. — *agresti*, dem rohen Bauernvolke. — *persuad.*, absolut gebraucht. s. 24. 29. 10: *facile multitudini persuasum*; 25. 33. 5. s. zu 22. 22. 15: ebenso *speculatum*, § 2. s. c. 20. 3; 30. 4; 4. 39. 5 u. a.: vgl. c. 22. 11. — *cum*

— *deinde*, s. 3. 61. 7. — *lignatumque*, weil es eng mit *pabulat.* verbunden ist, nicht *neve* oder *ve* od. *aut.* — *culta e. l.*, das angebaute Land in jener Gegend gehöre zu usw. — *averter.*, bewirkt hatten, dass er nicht dahin kam; *post eos m.* gehört zu *coacto*. — *omn. port.*, an allen Th., vgl. 23. 16. 5; 39. 23. 3 u. o. — *adgr.* s., 36, 9, 9.

6—10. *nec* fügt nach *ne* — *quidem* etwas an, dessen Nichteintreten nach dem zuerst Gesagten sich erwarten lässt: (und so) auch nicht, s. 1. 3. 4; zu 22. 60. 12; Gron. verm. *nedum*, was wol nicht nöthig ist; umgekehrt Curtius 5, 12, 21: *nec — nec — ne — quidem.* — *efferendi* etc., der Wechsel des Ausdrucks: *spatium* — *locus* u. der Construct. des Gerundium und Gerundivum, s. zu 31. 26. 6; 5. 44. 3. des Genitiv u. der Praeposit. ist zu beachten. — *procons.*, die Hdss. haben *consulem*, doch ist hier schwerlich ein Irrthum Ls' anzunehmen. — *mittit*, das Subject gibt der Zusammenhang. c. 21. 7. — *ut* etc., vgl. c. 17. 7. — *per ind.*, entweder nur: während, s. c. 27. 9; 30. 37. 6, oder: unter dem Vorwande, s. 38, 25. 16;

tias sibi quam primum veniret subsidio. Baebius exercitum M. 8
 Pinario praetori eunti in Sardiniam tradiderat; ceterum et sena-
 tum litteris certiorum facit obsideri a Liguribus L. Aemilium, et 9
 M. Claudio Marcello, cuius proxima inde provincia erat, scripsit,
 ut, si videretur ei, exercitum e Gallia traduceret in Ligures et
 L. Aemilium liberaret obsidione. haec sera futura auxilia erant.
 Ligures ad castra postero die redeunt. Aemilius cum et venturos 10
 scisset et educere in aciem potuisset, intra vallum suos tenuit,
 ut extraheret rem in id tempus, quo Baebius cum exercitu venire
 a Pissis posset.

Romae magnam trepidationem litterae Baebi fecerunt, eo 26
 maiorem, quod paucos post dies Marcellus, tradito exercitu Fabio 2
 Romam cum venisset, spem ademit eum, quia in Gallia esset, exer-
 citum in Ligures posse traduci, quia bellum cum Histris esset
 prohibentibus coloniam Aquileiam deduci: eo profectum Fabium, 3
 neque inde regredi bello inchoato posse. una, et ea ipsa tardior, 4
 quam tempus postulabat, subsidii spes erat, si consules maturas-
 sent in provinciam ire. id ut facerent, pro se quisque patrum
 vociferari. consules nisi confecto dilectu negare se ituros, nec 5
 suam segnitiam, sed vim morbi in causa esse, quo serius perfice-
 retur. non tamen potuerunt sustinere consensum senatus, quin 6
 paludati exirent et militibus, quo conscriptos haberent, diem

42. 47, 1: *decepto per inducias*. — *exerc.*, nach c. 19. 8 nur einen Theil, keine der Legionen. — *Claudio*, c. 16. 5. — *liber. obsidione* oft so verbunden. s. 22. 25. 9; 23. 37, 10, vgl. zu 42. 50, 9; 36. 17, 13. — *fut.* — *er.*, sollten der Natur der Sache nach sein. — *scisset*, c. 12. 7. — *educere* ohne Object, wie sonst *ducere*, 8, 9, 1; 32, 30, 9. — *extrah.*, nicht den Tag, sondern die Zeit über bis, s. c. 27. 1; 28. 2.

26. 1—4. *magn.* — *eo mai.*, schon an sich gross — noch grösser usw., wie ohne *eo* oft der Comparativ auf den Positiv desselben Adj. oder Adverb. folgt, 1, 7, 8. — *Fabio*, c. 15, 3. — *spem ad. eum* wie c. 21, 8. — *Aquil. ded.*, vgl. 39. 55; die Abführung ist noch nicht erwähnt, s. c. 34, 2; aber wol schon vorbereitet; über den Grund des Widerstrebens der Histrier s. 21. 25, 2; 10, 1, 7. — *et ea i.*, nicht *sed e. i.*, weil die Beschaffenheit der

im Vorhergeh. ähnlich ist: *is ipse* s. 39. 23. 5 u. 6. — *tardior*, die Hoffnung kann sich nur langsamer erfüllen; das, was man hofft, erst später geschehen, als. vgl. 5. 6. 2: *serae spei*. — *maturass.* weil *spes erat* vorhergeht = *si maturaverint* — *subvenire poterunt* (*spes est subsidii*). — *vocifer.*, auch ohne befragt zu sein. s. 42. 3, 5; 2. 28. 9.

5—7. *segnitiam* wie 31. 6. 5. — *quo serius*, weswegen, so dass deshalb, nach *in causa esse*, s. 34. 56. 9: *stipendia* — *causae essent, quo minus*; 9. 10. 9: *ob eam rem, quo*, Cic. Fam. 3. 9. 2: *Caes. B. C. 1. 52. 3: eis causis* — *quo minus dimicare vellet, movebatur*; Tac. Ann. 1. 14: ebenso *causa, ut*, 5. 55. 5, oder *quin* Cic. Tusc. 1. 32. 78; 5. 11. 32 u. a. Zur Sache s. c. 19. — *non* — *senatus*, s. Becker 2. 2. 449. — *quin* wie 33. 36. 12; 28. 8. 2 u. a. — *palud.*, 42. 49. 1. — *quo Pis. conv.*, gewöhnlich drückt sich L.

edicerent, quo Pisas convenirent. permissum, ut, qua irent, protinus subitarios milites scriberent ducerentque secum. et praetoribus Q. Petilio et Q. Fabio imperatum est, ut Petilius duas legiones civium Romanorum tumultuarias scriberet et omnes minores quinquaginta annis sacramento rogaret, Fabio, ut sociis Latini nominis quindecim milia peditum, octingentos equites imperaret. duumviri navales creati C. Matienus et C. Lucretius, navesque iis ornatae sunt, Matienoque, cuius ad Gallicum sinum provincia erat, imperatum est, ut classem primo quoque tempore duceret in Ligurum oram, si quo usui esse L. Aemilio atque exercitui eius posset.

27 Aemilius, postquam nihil usquam auxilii ostendebatur, interceptos credens equites, non ultra differendum ratus, quin per se fortunam temptaret, priusquam hostes venirent, qui segnius socordiusque obpugnabant, ad quattuor portas exercitum instruxit, ut signo dato simul ex omnibus partibus eruptionem facerent. quattuor extraordinariis cohortibus duas adiunxit praeposito M.

anders aus. s. zu 41, 5, 7. — *ut* nach *permissum* hat nur die Mz. Hds., 39, 23, 10, vgl. 27, 22, 11. Das Verfahren ist wie 34, 56, 13 und sonst bei einem tumultus. s. 32, 26, 11: daher *subitarios*, vgl. c. 25, 10; 3, 4, 11: *subitarias milites* — *ita tum repentina auxilia appellabant*, § 7: *tumultuarias*; 41, 1, 6; Mommsen Str. 2, 608, 1. — *protinus*, so wie sie weiter giengen, 25, 13, 4; 41, 5, 9. — *ut Petilius* ist unregelmässig so angeknüpft, als ob nur *imperatum est*, kein Dativ vorhergieng, eine Abweichung von der Construct., die, wenn kein Fehler vorliegt, um so auffallender ist, weil *Fabio*, n. *imperatum est*, sich richtig an *praetoribus* — *Fabio* anschliesst, s. Draeger H. Synt. 1, 155. die regelmässige Construct. s. c. 25, 9. Ueber die Prätores s. c. 15, 3. — *civ. Rom.*, ib. § 6; die Aushebung durch Praetoren 39, 20, 4. — *minor. quinquag.*, also nicht allein die *iuniores*, s. 42, 31, 4, dagegen 43, 14, 6, zu 1, 43, 1. — *sacram. rog.*, 32, 26, 11.

S. *duumv. nav.*, s. 41, 1, 2 f, wie es c. 15, 7 bestimmt war. — *C. Matien.* hat auch die Wiener Hds.

41, 25, 5; dagegen *M. Matienus* 42, 1, 5; 43, 2, 8. — *iis*, da es c. 18 heisst: *duumviros* —, *per quos naves deductae — compleverunt*; 9, 30, 4: *classis ornandae — causa*, so liegt es nahe *iis* = *ab iis* zu verstehen, s. zu 28, 28, 10; 9, 36, 1 u. a.; doch würde sich dann das Folg. nur locker anschliessen. — *ornatae*, mit aliem Nöthigen ausgerüstet, genauer 42, 45, 7 *classem instructam ornataque* u. a. — *Matienoq.* ist nicht sicher, die späteren Hdss. haben nur *sunt cuiusque ad etc.* was Gron. billigt; *ei* könnte ergänzt werden, s. 39, 46, 4; 41, 2, 2. — *ad Gall.*, c. 15, 5. — *provinc.*, 3, 2, 2. — *si quo*, s. 37, 52, 6; 43, 12, 6; 4, 1, 5.

27. 1—3. *postq.* — *ostend.*, hier: nach langem Warten, vgl. 2, 25, 3; 35, 5, 12; c. 38, 5. — *quin*, 36, 10, 7. — *quatt. extr. coh.*, die vier usw., da nur so viele bei einem Heere von 2 Legionen, wie es L. nach dem Folg. voraussetzt, standen, s. 34, 47, 3; 27, 12, 14 s. Plut. l. 1.: ἐπιόντος οὖν τοῦ Αἰμιλίου τετρακισμύριοι γινόμενοι (Αἴγνες) τὸ πλῆθος υπέστησαν· ὁ δὲ τοὺς σύμπαντας ὁκτακισχιλίους

Valerio legato, erumpere praetoria porta iussit. ad dexteram principalem hastatos legionis primae instruxit; principes ex eadem legione in subsidiis posuit; M. Servilius et L. Sulpicius tribuni militum his praepositi. tertia legio adversus sinistram principalem 5 portam instructa est; id tantum mutatum: principes primi et 6 hastati in subsidiis locati; Sex. Julius Caesar et L. Aurelius Cotta tribuni militum huic legioni praepositi sunt. Q. Fulvius Flaccus 7 legatus cum dextera ala ad quaestoriam portam positus; duae cohortes et triarii duarum legionum in praesidio castrorum manere iussi. omnes portas contionabundus ipse imperator circumiit, et 8 quibuscumque irritamentis poterat, iras militum acuebat, nunc 9 fraudem hostium incusans, qui pace petita, indutiis datis, per ipsum indutiarum tempus contra ius gentium ad castra obpugnanda venissent, nunc, quantus pudor esset, edocens, ab Liguri- 10

έχων — αὐτοῖς συνέβαλε καὶ τρεψάμενος καὶ κατακλείσας εἰς τὰ τεῖχη διέδωκε λόγον γιγάνθωπον etc. gibt, wahrscheinlich nach Polyb. s. Nissen 299, weit weniger Truppen an und erwähnt weder den Einschluss noch den Ausfall, die L. so ausführlich nach den Annalisten schildert, sondern eine Schlacht in der die Ligurer vollständig besiegt werden. — *duas*, nach der Verwendung des übrigen Heeres müssten sie der ala sinistra angehört haben, s. § 7. — *praet. p.*, über den Abl. s. 26. 9. 12: 34. 46. 9 u. a.; der Name *extraordinaria p.*, wie gewöhnlich gelesen wird, der nur für *praetoria* gebraucht sein könnte, findet sich sonst nirgends, und ist auch an u. St. nicht sicher, sondern scheint auf einer Conjectur des Gelen. zu beruhen, da die Hds. *extraordinariis (extraordinarios) a porta* haben; dieses aber aus dem vorhergeh. *extraordinariis* entstanden zu sein und die ursprüngliche Lesart verdrängt zu haben, s. Klenze Phil. Abhandl. 142 f.; Nissen Templum 41. — *praepos.*, so dass, od.: indem er usw., 21. 1. 5, vgl. 24. 40. 5. — *legato* u. § 7 *legatus*, den Kriegstribunen gegenüber wol ständige Legaten, s. 39. 31. 4. — *erum-*

pere, dazu wird leicht *eum* od. *eas* ergänzt.

4—10. *dexteram pr.*, an der Südseite des Lagers, s. 4. 19. S: 34. 46. S. — *Servil.*, s. 43. 11. 13, vgl. Cic. de or. 2. 64. 261: Mommsen G. d. r. MW. 535. — *L. Sulpicius* viell. der c. 25. S. genannte, und hier od. an u. St. der Vorname verschrieben. — *id tant. m.*, nur darin wurde eine Aenderung getroffen, s. 1. 43. 5; *id* ist durch einen asyndetisch angefügten Hauptsatz erklärt, vgl. 23. 19. 10. — *lul.*, 43. 4. 12. — *Q. Fulv.*, viell. der 38. 35: 42 erwähnte, der Praetor c. 1 steht noch in Spanien, s. c. 16. S: 18. 6. — *quaest.*, 34. 47. 1: 41. 2. 11; Mommsen Str. 2. 531. — *duae coh.*, da vorher nur zwei von den 10 Cohorten, die eine ala bilden, erwähnt sind, so sind entweder die Zahlen verschrieben, oder einige waren anders verwendet, weniger wahrscheinlich ist, dass die Quelle L^s das Heer als nicht vollständig bezeichnet habe, wie Plutarch. — *acueb.* bezeichnet *circumiit* gegenüber die Wiederholung der Handlung. — *per*, c. 25. 7. — *ius gent.*, nach dem der Waffenstillstand nicht gebrochen werden durfte, 30. 25. 5. — *edocens*, macht sie aufmerksam, mahnt sie daran, wenn sie selbst nicht da-

bus, latronibus verius quam hostibus iustis, Romanum exercitum ob-
 11 sideri. „quo ore quisquam vestrum, si hinc alieno praesidio, non
 vestra virtute evaseritis, occurret, non dico eis militibus, qui Han-
 nibalem, qui Philippum, qui Antiochum, maximos aetatis nostrae
 12 reges ducesque, vicerunt, sed iis, qui hos ipsos Ligures aliquotiens
 pecorum modo fugientes per saltus invios consecrati ceciderunt?
 13 quod Hispani, quod Galli, quod Macedones Poenive non au-
 deant, Ligustinus hostis vallum Romanum subit, obsidet ultro et
 obpugnat, quem scrutantes ante devios saltus abditum et latentem
 14 vix inveniebamus.“ ad haec consentiens reddebatur [militum]
 clamor, nullam militum culpam esse, quibus nemo ad erumpen-
 15 dum signum dedisset: daret signum; intellecturum eosdem, qui
 28 antea fuerint, et Romanos et Ligures esse. Bina eis montes ca-
 stra Ligurum erant. ex iis primis diebus sole orto pariter omnes
 2 compositi et instructi procedebant; tum nisi exsatiati cibo vino-
 que arma non capiebant; dispersi, inordinati exibant, ut quibus
 3 prope certum esset hostes extra vallum non elaturos signa. ad-
 versus ita incompósitos eos venientes clamore pariter omnium,
 qui in castris erant, calorum quoque et lixarum, sublato simul
 4 omnibus portis Romani eruperunt. Liguribus adeo improvisa res
 fuit, ut perinde, ac si insidiis circumventi forent, trepidarent. exi-
 guum temporis aliqua forma pugnae fuit; fuga deinde effusa et

ran denken sollten. — *latronib.*, 35. 7. 7 u. o. — *verius*, s. 21, 16, 4.

11—15. *quo ore*, s. 26, 32, 4. — *quisquam*. der Gedanke ist negativ. — *alieno*, s. 7, 35, 4. — *non dico*, 24, S. 15. — *pecor. m. f.*, vgl. 21, 43, S. *pecora consecrando*, vgl. 22, 14, S. — *Poenive* nicht *que*, weil der Gedanke negativ ist. — *Ligust.*, vgl. zu 39. 21, 1; Plut. τοὺς παρὰ λ-
 πίωνος Αἰγύας, οὓς ἐνίοι (Polybius) καὶ Λιγυστίωνος ὀνομάζουσι. Der Gedanke ist verkürzt, das Allge-
 meine: *id audent*, oder im Vorher-
 geh. nach *quod non audeant* (An-
 nahme: es dürften wol nicht) *ut*
obsideant etc. übergangen s. 24. 5,
 5. — *ultro*. sie sind die Angrei-
 fenden. während man sie einge-
 schlossen erwarten sollte. — *et* ver-
 bindet nur die beiden letzten Be-
 griffe als zusammengehörend. —
obpugn., s. 23. 18, 7. — *scrutant.*,
 derselbe Gedanke wie § 12: als wir
 angriffsweise verfahren. — *militum*

ist wol aus dem Folg. hierher ge-
 nommen; in *signum* — *daret* *si-*
gnum ist die Wiederholung beab-
 sichtigt. — *intellectur.* ohne *et* wie
 in orat. recta: *da sign.*, *intelliges*,
 s. 5, 51, 5. — *eosdem*, 6, 7, 6; zur
 Situation 7, 13, 10.

28. 2—4. *tum*, jetzt, im Gegen-
 satze zu *primis diebus*, nachdem die
 Belagerung schon längere Zeit ge-
 dauert hat. — *prope* statt des *hs.*
pro se, obgleich dem Zusammen-
 hange eine Verringerung nicht ganz
 entspricht, vgl. 9, 6, 1. — *incomp.*
 — *venient.*, 1, 21, 1; *eos* 22, 42, 8.
 — *clamore* — *omn.*, Front. Strat. 2,
 3, 17: *sublato universorum cla-*
more, der Urheber ist statt durch
 den Abl. mit *ab* durch den Genitiv
 bezeichnet; Tac. An. 2, 29: *immoto*
eius vultu excipitur u. ä. — *parit.*
omn. wie § 1; Tac. Ann. 1, 64:
cuncta pariter — *adversa*. — *ca-*
lon., 23, 16, 8. — *for.*, *trepid.*, wenig
 verschieden von *fuga* — *effusa*.

fugientium passim caedes erat. equitibus dato signo, ut conscen-
derent equos nec effugere quemquam sinerent, in castra omnes
trepida fuga compulsi sunt, deinde ipsis exuti castris. supra 6
quindecim milia Ligurum eo die occisa, capti duo milia et
quingenti. triduo post Ligurum Ingaunorum nomen omne obsi-
dibus datis in dicionem venit. gubernatores nautaeque conquisiti, 7
qui in praedatoriis fuissent navibus, atque omnes in custodiam
coniecti. et a C. Matieno duumviro naves eius generis in Ligustina
ora triginta duae captae sunt. haec qui nuntiarent litterasque ad 8
senatum ferrent, L. Aurelius Cotta C. Sulpicius Gallus Romam
missi, simulque peterent, ut L. Aemilio confecta provincia de-
cedere et deducere secum milites liceret atque dimittere. utrumque 9
permissum ab senatu, et supplicatio ad omnia pulvinaria per tri-
duum decreta, iussique praetores Petilius urbanas dimittere legio-
nes, Fabius sociis atque nomini Latino remittere dilectum, et uti 10
praetor urbanus consulibus scriberet senatum aequum censere
subitarios milites tumultus causa conscriptos primo quoque tem-
pore dimitti.

Colonia Graviscae eo anno deducta est in agrum Etruscum. 29
de Tarquiniensibus quondam captum. quina iugera agri data; 2
tresviri deduxerunt C. Calpurnius Piso P. Claudius Pulcher C.

6—7. *capti*, s. 10. 34. 3. — *obsid. dat.*, ehe das geschah, war die *deditio* erfolgt, s. 28. 34. 7: *non prius* — *quam omnia* — *dedisset*, *obsides accepti*, *arma adempta*. Die Folge der *deditio* ist der Zustand der *dicio*, das Unterworfensein unter die Gewalt eines fremden Volkes; deshalb wäre hier in *deditionem* weniger passend. s. 33. 17, 15, vgl. c. 34. 9. — *in praed. f. nav.*, nach Plut. *σάραξι πειραταῖσι*, vgl. 34, 36, 3. — *Matieno* etc., die Mitwirkung des Duumviri erwähnt Plut. nicht; zur Sache s. c. 18, 4.

8—10. *Aurel.*, c. 27, 6. — *Sulpic.*, vgl. c. 27, 4; 43, 11, wo aber die Wiener Hds. *M. Sulpicius* hat, 44, 37, 5. — *confecta pr.*, 26. 21. 2. — *deduc.* — *licer.* — *dim.*, vgl. 39. 20. 9. — *rem. dil.* ist am einfachsten: die Aushebung erlassen, die also noch nicht, wie bereits in Rom. § 9: *dimittere*, § 10: *dimitti*, vollendet war; schwerlich ist *dilectum*

für die ausgehobenen Soldaten gesagt, wie Tac. H. 4. 71: *dilectus per Gallias habitos in civitates remittit.* — *rem.* — *et uti*, 24. 10. 3. — *subitur.*, c. 26. 6.

29. Die Colonie Graviscae; Dürre; die Bücher des Königs Numa. Plin. 13. 13. 84: Varro bei August. de civ. dei 7. 34; Val. Max. 1. 1. 12; Plut. Num. 22; Aur. Vict. 3; Lact. Inst. 1. 22.

1—2. Kurze annalistische Notizen wie 39. 56. 6 u. a. — *Graviscae*, eine etrusische Stadt, nach dem Folg. in der Mark von Tarquinii, wahrscheinlich an der Mündung des Minio. j. Mignone. in ungeheurer Gegend. Serv. ad Aen. 10, 154; Grav. wird eine Bürgercolonie. — *de*, 4. 56. 6; 10. 39, 2. — *Tarq.*, s. 7, 22, also vor langer Zeit. — *quina* etc., vgl. 39, 44. 10; ib. 55. 7. — *Calp.*, c. 35; 39, 42. — *Claud.*, 39, 32. 5; CIL. I. p. 279 n. IX: *P. Claudius Ap. f. P. n. Pulcher colonos adscriptis Cales eos. cum*

Terentius Istra. siccitate et inopia frugum insignis annus fuit: sex menses numquam pluvisse memoriae proditum.

- 3 Eodem anno in agro L. Petili scribae sub Ianiculo, dum cultores [agri] altius moliantur terram, duae lapideae arcae, octonos ferme pedes longae, quaternos latae, inventae sunt, operculis
4 plumbo devinctis. litteris Latinis Graecisque utraque arca scripta erat, in altera Numam Pompilium Pomponis filium regem Romano-
5 rum sepultum esse. in altera libros Numae Pompili inesse. eas arcas cum ex amicorum sententia dominus aperuisset, quae titulum sepulti regis habuerat, inanis inventa, sine vestigio ullo corporis humani aut ullius rei, per tabem tot annorum omnibus absump-
6 tis. in altera duo fasces candelis involuti septenos habuere li-

L. Porcio III vir. coloniam deduxit Graviscaam (das cursiv gedruckte ist ergänzt). — *Terent.* 39. 56. — *sicc.* — *insign.*, 30. 26. 5: *annus insignis incendio* etc. vgl. *lul. Obs.* 6 (60): *ex Sibyllinis supplicatum, cum sex mensibus non pluisset.*

3. *Petili sc.*, viell. der Freigelassene eines Petilius, *Plin. l. l.*: *Cassius Hemina. vetustissimus auctor annalium* — *prodidit Cn. Terentium scribam agrum suum in Ianiculo repastinantem effodisse arcam, in qua Numa* — *situs fuisset. in eadem libros eius repositos.* — *hos fuisse e charta*; *Varro: Terentius quidam*; *Festus p. 173 arcam* — *inventam a Terentio quodam scriba*, ebenso *Aurel. Vict.* — *sub Ian.*, am Fusse des Ianiculum, wo das Land bebaut war. s. 24. 10. 11; *Becker l. 654.* — *agri* setzt nur die *Mz. Hds.* zu, es findet sich in der *Periocha*, aber nicht bei *Val. Max.*; *cultores olivae agri* s. 25. 11. 9; 24. 10. 11; mit *agri* 4. 25. 4; da *agro* vorausgeht und sogleich *terram* folgt, ist *agri* an u. St. weniger notwendig. — *alt. mol. ter.*, *Val. M.*: *terram altius versantibus*, s. d. St. aus *Plin.*, *Varro: bubulens eius iuxta sepulcrum Numae Pompili aratrum traiciens eruisse e terra libros*; dagegen *Plut.*: *ὁμβρων υἰγέλων ἐπιπεσόντων καὶ ῥύμουτος περιό-*

ζυγόντος ἐξέωσε τὰς σόρους τὸ ῥεῦμα. — *duae lap. arc.*; s. oben *Hemina*; *arca m* in qua etc. — *operc. pl. dev.*, *Hemina: lapidem fuisse quadratum circiter in media arca vinctum candelis quoquoversus.*

4. *litt. Lat. Gr.*, so nur *L.*; *Valer. M.* jedoch: *quarum in altera scriptura indicabat* — *in altera libri reconditi erant.* — *scripta*, 22. 1. 11; *unam (sortem) ita scriptam.* — *Pomponis*, so auch *Dion. Hal.* 2. 55; *Aur. Vict.* 3; *Val. M.* 10. 1: *patrem eius Pompium Pompilium.* — *ex am. s.*, wie in einem Familienrathe. — *habuerat* scheint vorauszusetzen, dass bei dem Oeffnen der Kiste die Inschrift verletzt worden sei. — *inanis* — *hum.*, *Plut. ξενὶ παντάπασιν ὡφθῆ καὶ μέρος οὐδὲν οὐδὲ λείψανον ἔχονσα τοῦ σώματος*, dasselbe deutet *Plin.* durch *fuisset an*; dagegen *Lact.*: *quarum in altera corpus Numae fuit.* — *tabem*, die verzehrende Kraft, Aufzehrung, vgl. 41. 21. 7.

6—7. *fascēs*, Bündel. — *candelis*, hier: mit Talg, Wachs oder Harz getränkte Seile, *Hemina* nach den Worten § 3: *in eo lapide insuper libros insitos fuisse, propterea arbitrarier non computuisse. et libros citratos fuisse, propterea arbitrarier tineas non tetigisse* (obgleich sie e charta waren). *in iis libris scripta erant philosophiae Pythagoricae.* — *septenos*, *Plin. l.*

bro, non integros modo, sed recentissima specie. septem Latini 7
de iure pontificio erant, septem Graeci de disciplina sapientiae,
quae illius aetatis esse potuit. adicit Antias Valerius Pythagoricos 5
fuisse, vulgatae opinioni, qua creditur Pythagorae auditorem fuisse
Numam, mendacio probabili adcommodata fide. primo ab amicis, 9
qui in re praesenti fuerunt, libri lecti; mox pluribus legentibus
cum vulgarentur, Q. Petilius praetor urbanus studiosus legendi
eos libros a L. Petilio sumpsit; et erat familiaris usus, quod scri- 10

l.: hoc idem tradit Piso censorius primo commentariorum, sed libros septem iuris pontificii totidemque Pythagoricos fuisse. Tuditanus XIII Numae decretorum fuisse; — Antias secundo libros fuisse XII pontificales Latinos, totidem Graecos praecepta philosophiae continentes; Ls Darstellung schliesst sich also zunächst an die des Piso an. — non integr. ist im Vergleich mit § 5 *tabem* etc. nicht ohne Ironie gesagt. — sept. — pontif., wie Piso; Val. M.: de iure pontificum; Numa galt als Gründer des Pontificalrechtes; Varro: *libros eius* (Numae), *ubi sacrorum institutorum scriptae erant causae*, die philosophischen erwähnt er nicht; Plut.: οἱ δὲ περὶ Ἀντίαν ἱστοροῦσι δώδεκα μὲν εἶναι βιβλῶν ἱερογραφικὰς. — de disc. sap., wie *disciplina philosophiae*, vgl. 1, 18. 4; Val. M. ebenso. — quae—potuit, wie sie hätte sein können zu Numas Zeit; das Urtheil Ls od. seines Gewährsmanns; der Inhalt konnte nach § 9 *libri lecti* mehreren bekannt geworden sein. Ls scheint anzunehmen, dass die Bücher eine praktische, weniger ausgebildete Philosophie enthalten haben; daher *disc. sapientiae*.

S. *Pythagoricos*, nach Plin., s. oben, hätte Valerius diese Bezeichnung nicht gebraucht, sondern *praecepta philosophiae*; Plut.: δώδεκα δὲ ἄλλας Ἑλληνικὰς φιλοσοφίας. — vulg., der L. schon 1. 18 widersprochen hat; wahrscheinlich war dieselbe schon in den Samniterkriegen entstanden, als man dem Pythagoras in Rom eine Statue er-

richtete. s. Plin. 34. 6, 26; Plut. Numa 5; Nieb. 3.363; 1.264 Schwegler 1.563; Mommsen Chron. 149. — qua cred., s. c. 12. 14. cred. — fuisse 25. 38. 15; S. 26. 7. — mendacio. 26. 49. 3: adeo nullus mentiendi modus 30. 19, 11; 38. 55. 8. — accomod. f.: indem er dadurch, dass er erlog die Bücher seien pythagoreische, die Angabe, Erzählung an — anpasste und ihr so Glaubwürdigkeit verlieh, sie glaubwürdig erscheinen liess, weniger wahrscheinlich ist, dass *fides*, den Glauben des Antias bezeichne; *fides* und *mendacium* sind sarkastisch zusammengestellt. Der Tadel des Valerius ist übrigens in diesem Falle ungerecht, da schon Cassius Hemina u. Piso diese Ansicht ausgesprochen, Valerius dagegen einen allgemeineren Ausdruck gebraucht und nicht je 7 sondern je 12 Bücher angegeben hatte. s. Broecker Unters. 556. Da die Berichte in so vielen Punkten, über den Namen des Finders der Kisten, die Art, wie sie gefunden wurden, die Zahl derselben, die Zahl u. den Inhalt der Bücher auseinander giengen, hat L. wahrscheinlich den Bericht Pisos, den viell. Valerius selbst angeführt hatte, mit der eigenen Ansicht des letzteren verwechselt, vgl. zu 39. 6, 7; Peter Rell. I. p. CC; 122. 11.

9—10. in re pr., c. 17. 1. — vulgar., in weiteren Kreisen ihrem Inhalte nach bekannt wurden. — Pet. pr. — sumps., Varro: *Terentius — in urbem pertulit ad praetorem.* — et erklärend. — famil. usus n. L. *Petilio cum Q. Petilio*: das ver-

- 11 ham eum quaestor Q. Petilius in decuriam legerat. lectis rerum
 summis cum animadvertisset pleraque dissolvendarum religionum
 esse, L. Petilio dixit sese libros eos in ignem coniecturum esse;
 priusquam id faceret, se ei permittere, uti, si quod seu ius seu
 auxilium se habere ad eos libros repentendos existimaret, experi-
 12 retur; id integra sua gratia eum facturum. scriba tribunos plebis
 adit; ab tribunis ad senatum res est reiecta. praetor se ius iuran-
 dum dare paratum esse aiebat libros eos legi servarique non oportere.
 13 senatus censuit satis habendum, quod praetor ius iurandum
 polliceretur; libros primo quoque tempore in comitio cremandos
 esse; pretium pro libris quantum Q. Petilio praetori maiori-
 14 parti tribunorum plebis videretur domino solvendum esse. id
 scriba non accepit. libri in comitio igne a victimariis facto in
 conspectu populi cremati sunt.

traute Verhältniss begründet L. nur durch das Folg., nicht durch die Annahme § 3. — *scribam* etc., s. 9, 46. 2; es ist von *scribae publici* zu verstehen, wie das Folg. zeigt, hatten die Magistrate wenigstens im Allgemeinen das Recht die für ihren Geschäftskreis nöthigen Unterbeamten anzustellen, zunächst für ein Jahr, da aber die einmal Gewählten meist wieder genommen wurden, gleichsam für Lebenszeit. Die *scribae* bildeten einen angesehenen ordo. Cic. Verr. 3, 79, 153, und waren, wie auch n. St. zeigt, in Decurien. Corporationen getheilt, vgl. Cic. Cluent. 45, 126; Mommsen Str. 1, 263; 272; Lange 1, 772.

11—13. *rerum s.*, vgl. Corn. Pelop. 1, 1: *si — summas attigero*; anders 34, 32, 14: *summam rem*; Varro: *at ille (praetor) cum insperasset principia, rem tantam detulit ad senatum*. — *dissol. relig.*, s. 39, 16, 9: sie würden dazu führen, dass der Cultus zu Grunde gieng, vgl. Varro: *cum primores quasdam causas legissent, cur quidque in sacris fuerit institutum — eos libros — praetor ut combureret censuerunt*. — *ius*, sein Besitzrecht, das er bei dem Prätor geltend machen, *auxilium*, das er bei den Volkstribunen suchen, an die er appellieren konnte. — *integra s. g.*,

ohne seine Gunst zu verlieren, die solle ihm vollständig erhalten bleiben. — *ab trib.*, sie scheuen sich die Sache zu entscheiden. — *reiecta*, 39, 3, 2. — *ius iur.*, dieses allein bestimmt den Senat, nicht wie nach Varro zu § 11 die Einsicht der vornehmsten Senatoren in die Bücher selbst; auffallend ist, dass von den pontifices kein Gutachten gefordert wird. — *libros pr. q. etc.*, offenbar meint L. alle Bücher, ebenso die von Plin. angeführten Annalisten. Varro zu § 11 und Plut., nur Val. M.: *Latinos magna diligentia adservandos curaverunt, Graecos, quia aliqua ex parte ad solvendam religionem pertinere existimabantur*, Q. Petilius praetor — *cremavit*. — *censuit*, Plin. l. l.: *idem (Val. Antias) tertio et senatusconsultum ponit, quo comburi eos placuerit*, vgl. Plut. — *victimari.*, später wenigstens gab es ein *collegium victimariorum*, welche zunächst die *sacerdotes*, dann auch die Magistrate beim Opfern unterstützten (*sacerdotibus et magistratibus et senatui apparerent*); im vorlieg. Falle vollstrecken sie wol nur den Befehl des Praetors, s. 25, 1, 11; sonst sind in ähnlichen Fällen die Aedilen thätig, 39, 14, 9; 4, 30, 11; Mommsen Str. 2. 475. Ueber die ganze Angelegenheit, welche

Magnum bellum ea aestate coortum in Hispania citeriore. **30**
 ad quinque et triginta milia hominum, quantum numquam ferme
 antea, Celtiberi comparaverant. Q. Fulvius Flaccus eam obtine-
 bat provinciam. is, quia armare iuventutem Celtiberos audierat, **2**
 et ipse quanta poterat a sociis auxilia contraxerat, sed nequaquam
 numero militum hostem aequabat. principio veris exercitum in **3**
 Carpetaniam duxit et castra locavit ad oppidum Aeburam, modico
 praesidio in urbe posito. paucis post diebus Celtiberi milia duo **4**
 fere inde sub colle posuerunt castra. quos ubi adesse praetor
 Romanus sensit, M. Fulvium fratrem cum duabus turmis socio-
 rum equitum ad castra hostium speculatum misit, *quam* proxime
 succedere ad vallum iussum, ut viseret, quanta essent; pugna **5**
 abstineret, reciperetque sese, si hostium equitatum exeuntem vi-
 disset. ita, ut praeceptum erat. fecit. per dies aliquot nihil ultra
 motum, quam ut hae duae turmae ostenderentur, deinde sub-
 ducerentur, ubi equitatus hostium castris procucurrisset. postre- **6**
 mo Celtiberi, simul omnibus copiis peditum equitumque castris
 egressi, acie directa medio fere spatio inter bina castra constite-

wie die Bacchanalien, zeigt, dass der alte Volksglaube bereits untergraben und wankend geworden war, s. Schwegler 1. 564 f.; Nitzsch die Gracchen 210; Lange 2. 230.

30—34, 1. Krieg in Hispanien. Appian. Iber. 42; Diod. Sic. 29. 31; Front. Strat. 2. 5, S.

1—2. *magnum* etc. knüpft an c. 16 an. — *Fulvius*, c. 1, 2; 1S. 6. — *Celtib.*, App. l. 1: *ὀλνυπιάσι δ' ὕστερον* (nach Catos Anwesenheit in Spanien) *τέσσαρσιν, ἀπὸ τὰς πεντήκοντα καὶ ἑκατὸν, πόλλοι τῶν Ἰβήρων γῆς ἀποροῦντες ἀπέστησαν ἀπὸ Ρωμαίων, ἄλλοι τε καὶ Λούσονες, οἱ περὶ τὸν Ἰβήρα ὄρηται. στρατεύσας οὖν ἐπ' αὐτοὺς ἱππᾶτος (unrichtig) Φούλιος ἐνίκα μάχῃ.* — *et ipse* etc. steht mehr in Beziehung zu § 1: *quantum* — *antea* als zu den nächsten Worten. — *auxilia*, s. c. 31. 1. — *nequaq.* etc., wenn Fulv. zwei Legionen, die entsprechende Zahl ital. Bundesgenossen und nach c. 31, 1 eine bedeutende Menge auxilia hatte, so war sein Heer wenig geringer als das feindliche, s. 39, 31, 14.

3—5. *Carpetan.*, westlich von den Celtiberern, am Tagus, s. 21. 5; es gehörte nach der Theilung zu Hispania citerior, vgl. 39, 30, 1; Strabo 3. 4. 20 p. 166: *ὄριον δ' αὐτῆς* (Baetica) — *πλησίον Καστιλῶνος*; nach App. fand der Aufstand in der Nähe des Hiberus statt. — *Aebur.*, wahrscheinlich in der Nähe von Todo, viell. das *Αἰβουρα* des Ptolemaeus 2, 6, 57, s. CIL. II. 111. — *praetor*, genauer *propraetor* oder *proconsul*, s. c. 39, 1; 39. 29. 4. — *duab. tur.*, s. 10, 34, 7; 33. 36, 10. — *sociorum* kann von *equitum* abhängen, wie c. 1. 7 u. o., oder adjectivisch gebraucht zu sein, s. S. 12, 5; 39, 30, 7; 40. 17, 5. — *quam* scheint Gelen. zugesetzt zu haben, vgl. c. 21. 7. — *abst.*, *recip.* hängt dem Sinne nach wieder von *iussum* ab, nicht von *ut*, s. 41. 15. 11; 42. 31, 6; zu 32. 16. 9. — *subduc.*, 36. 1S, 6; *subductus*. — *procucurr.*, mehrere Hdss. haben *procucurrissent*: indess braucht L. sonst *equitatus* nicht als Collectivum; anderer Art ist 25. 33, 14.

6—9. *directa*, s. 31, 24, 9. —

- 7 runt. campus erat planus omnis et aptus pugnae. ibi stetere
 Hispani hostes expectantes; Romanus suos intra vallum conti-
 nuit. per quadriduum continuum et illi eodem loco aciem instruc-
 8 tam tenuerunt, et ab Romanis nihil motum. inde quievire in
 castris Celtiberi, quia pugnae copia non fiebat; equites tantum in
 stationem egrediebantur, ut parati essent, si quid ab hoste move-
 9 retur. pone castra utrique pabulatum et lignatum ibant neutri
 31 alteros impediētes. Praetor Romanus ubi satis tot dierum quiete
 credidit spem factam hosti nihil se priorem moturum, L. Acilium
 cum ala sinistra et sex milibus provincialium auxiliorum circum-
 ire montem iubet, qui ab tergo hostibus erat; inde, ubi clamo-
 2 rem audisset, decurrere ad castra eorum. nocte profecti sunt, ne
 3 possent conspici. Flaccus luce prima C. Scribonium praefectum
 socium ad vallum hostium cum equitibus extraordinariis sinistrae
 4 alae mittit. quos ubi et propius accedere et plures quam soliti
 erant Celtiberi conspexerunt, omnis equitatus effunditur castris,
 5 simul et peditibus signum ad exeundum datur. Scribonius, uti
 praeceptum erat, ubi primum fremitum equestrem audivit, avertit

pugnae, zu einer offenen Schlacht.
 — *per quadrid.* stellt die Zeit dem
 vorher geschilderten Terrain gegen-
 über und steht deshalb besser am
 Anfange des Satzes, vgl. 37, 38, 8;
 doch ist dann nach Madvig im
 Folg. *et* zuzusetzen; gewöhnlich
 wird *ibi* — *expectantes. Romanus* —
continuum: et illi — *tenuerunt.*
ab Romanis interpungiert, so dass
ab Roman. etc. mit dem Folg. in
 näherer Verbindung steht = *cum*
ab Rom. nihil moveretur, Celtiberi
 etc. doch würde so *quadrid. cont.*
 nicht genug hervortreten; anders
 ist c. 55, 4: *Xyechus* u. ä. — *motum*
 s. 28, 36, 5; dieselbe Wendung §
 5; 8; c. 31, 1. — *instr. tener.*,
 s. 2, 64, 10; 11; 25, 11, 5; häufiger
 ist *habere*.

31. 1—3. *satis* — *credidit* ist zu
 verbinden, s. 10, 5, 5; 21, 26, 4;
 wenn auch *spem factam* als ein
 Begriff genommen und darauf *sat-*
tis: zur Genüge, bezogen werden
 könnte, vgl. 1, 16, 8; Cic. Inv. 2,
 38, 113; Ov. Met. 3, 149. — *Acil.*,
 wol als Legat, vgl. c. 35, 3. —

ala sin., c. 27, 7; 31, 21, 6. — *prov.*
aux., in der Provinz angehobene
 Truppen, die immer von den itali-
 schen Bundesgenossen unterschie-
 den werden, vgl. 25, 33, 6; 24, 49, 7.
 — *circumire* aus dem folg. *de-*
currere, vgl. § 7; 8, sieht man, dass
 sie im Rücken der Feinde den
 Berg ersteigen sollen. — *hostibus*,
 wie oft bei L., wo wir den Genit.
 erwarten. s. c. 32, 5; 42, 61, 5;
 zu 1, 5, 6. — *praef. soc.*, 25, 1,
 3. — *equit. extraord.* waren nach
 Polyb. 6, 26, s. zu c. 36, 6, der
 dritte Theil der von den Bundes-
 genossen gestellten Reiterei, also
 300 M. für eine Legion, s. 42, 58,
 3. Da diese selbst in zwei *alae* ge-
 theilt wurden, so scheint durch das
 folg. *sinistrae alae* bezeichnet zu
 werden, dass die hier erwähnten
 Reiter sonst der *ala sinistra* § 1 bei-
 gegeben wurden.

4—7. *propius*, auch dazu gehört
quam sol. er., c. 30, 4. — *plures*
 ist wol unmittelbar mit *conspexer.*,
 zu verbinden, s. 21, 33, 2; 9, 14, 6,
 nicht *accedere* zu wiederholen. —
ad exeund; s. c. 28, 14; 29, 17,

equos et castra repetit. eo effusius sequi hostes. primo equites, 6
 mox et peditum acies aderat, haud dubia spe castra eo die se ex-
 pugnatos. quingentos passus non plus a vallo aberant. itaque 7
 Flaccus ubi satis abstractos eos a praesidio castrorum suorum
 ratus est, intra vallum exercitu instructo tribus partibus simul
 erumpit, clamore non tantum ad ardorem excitandum pugnae
 sublato sed etiam, ut qui in montibus erant exaudirent. nec mo- 8
 rati sunt, quin decurrerent, sicut imperatum erat, ad castra, ubi
 quinque milium armatorum non amplius relictum erat praesidium.
 quos cum et paucitas sua et multitudo hostium et improvisa res 9
 terruisset, prope sine certamine capiuntur castra. captis, quae
 pars maxime pugnantibus conspici poterat, iniecit Acilius ignem.
 Postremi Celtiberorum, qui in acie erant, primi flammam conspe- 32
 xere; deinde per totam aciem vulgatum est castra amissa esse et
 tum cum maxime ardere. unde illis terror, inde Romanis animus 2
 crevit. iam clamor suorum vincentium accidebat, iam ardentia
 hostium castra adparebant. Celtiberi parumper incertis animis 3
 fluctuati sunt; ceterum, postquam receptus pulsus nullus erat nec
 usquam nisi in certamine spes, pertinacius de integro capessunt
 pugnam. acie media urgebantur acriter a quinta legione; adver- 4
 sus laevum cornu, in quo sui generis provincialia auxilia instru-

11. — *ader.*, 3. 7. 1. — *expugn.* st. des hs. *oppugnat.* nach Gron. da *expugnare* oft mit *oppugnare* verwechselt wird, s. c. 33. 9; 50. 6. zur Construct. s. 34. 24. 7. — *non plus*, wie § 5 *non amplius*; 39. 31. 13 *plus quam*, eine adverbelle Bestimmung der Zahl, ist fast wie eine Apposition nachgestellt, s. 41. 22. 6, sonst steht sie mehr voran oder wenigstens nach dem Begriffe, zu dem sie gehört, 25. 1. 5: *decem haud amplius milibus*; ib. 2. 11; 35. 40. 7. — *tribus*, nicht aus der von dem Feinde abgewendeten *decumana*; über den Abl. s. 3. 5. 5, vgl. c. 33. 5; 27. 3.

8—9. *sua* auf den Accus. bezogen, s. 3. 8. S. *paucitas* und *multitudo* sind coordiniert, obgleich nur der Menge der Feinde gegenüber ihre nur relativ geringe Zahl ihnen Schrecken einflößen konnte; die Römer waren ihnen wenigstens um 6000 M. überlegen. s. § 1: auch das Lager wol nicht so befestigt

wie das römische. — *captis* st. des hs. *castris* nach Madvig. Da *pars* in den Relativsatz gezogen ist, vgl. c. 20. 3. ist *captis* von *iniecit* abhängig geworden. st.: *ei parti captorum (castrorum). quae* etc., vgl. 27. 42. 10; 31. 2. 6; 42. 56. 4. — *pugnantib.* s. zu c. 26. 5; 35. 17. 5: doch konnte *a* leicht ausfallen.

32. 1—4. *postremi* ist um den Gegensatz zu *primi* hervorzuheben an die Spitze gestellt. st. *Celtiber. qui postremi*. — *deinde* entspricht in anderer Form *primi*. — *tum c. m.*, c. 13. 4. — *crevit*, es wird vorausgesetzt, dass beide Gemüths-bewegungen schon eingetreten seien, wie § 3 *pertinacius de int.*, dass die Celtib. schon vorher hartnäckig gekämpft haben. — *fluctuati sunt*, so immer Deponens bei L. — *postq.* — *erat* bezeichnet den durch die Einnahme des Lagers eingetretenen Zustand als fortdauernd. 2. 25. 3. — *recept.* — *er.*, 5. 35. 1. — *a quint.* t., diese persönlich gedacht. — *laev-*

xisse Romanos cernebant, cum maiore fiducia intulerunt signa. 5 iam prope erat, ut sinistrum cornu pelleretur Romanis, ni septima legio successisset. simul ab oppido Aebura qui in praesidio relictus erat in medio ardore pugnae advenerunt, et Acilius ab 6 tergo erat. diu in medio caesi Celtiberi; qui supererant in omnes passim partes capessunt fugam. equites bipartito in eos emissi magnam caedem edidere. ad viginti tria milia hostium eo die occisa, capta quattuor milia septingenti cum equis plus quingentis 7 et signa militaria octoginta octo. magna victoria, non tamen incruenta fuit; Romani milites de duabus legionibus paulo plus ducenti, socium Latini nominis octingenti triginta, externorum auxilium 8 ferme duo milia et quadringenti ceciderunt. praetor in castra victorem exercitum reduxit, Acilius manere in captis ab se castris iussus. postero die spolia de hostibus lecta et pro conatione donati, quorum insignis virtus fuerat.

33 Saucis deinde in oppidum Aeburam devectis per Carpetaniam ad Contrebianam ductae legiones. ea urbs circumsessa cum a Celtiberis auxilia arcessisset, morantibus iis, non quia ipsi cunctati sunt, sed quia profectos domo inexplicabiles continuis imbribus viae et inflati amnes tenebant, desperato auxilio suorum 3 in deditionem venit. Flaccus quoque tempestatibus foedis coactus

vum, im Folg. *sinistrum* um abzuwechseln. — *sui gen.*, dazu ist aus *auxilia* der Begriff Truppen zu entnehmen, *provinc. aux.* erklärend: nämlich usw.; als ihrer Nation angehörig hatten sie auch gleiche Bewaffnung, c. 40, 1, und Kampfarm, während in Beiden die Römer natürlich überlegen sind; die bedeutende Zahl derselben ist c. 30, 1 angegeben.

5—8. *prope e. ut*, s. c. 10, 8. — *erat*, — *ni* etc., 2, 65, 4; ib. 10, 2. — *Romanis*, c. 31, 1; *hostibus*. — *in omn.* — *p.*, 42, 7. S. — *passim*, wie sonst oft bei *totus*, c. 33, 7; 41, 2, 7 u. a. — *equis*, c. 33, 7; 40, 11 u. a. — *octog. octo*, 28, 38, 5. — *capt. ab se*, wie 39, 31, 16. — *spolia de h.*, vgl. 35, 12, 15: *praeda de*; Curt. 9, 1, 2; gewöhnlich wie 39, 5, 16.

33. 1—3. *in opp. Aeb.* s. 3, 1, 5, vgl. 44, 32, 3; 37, 10, 11. — *Contrebi.*, wo sich L. die Stadt gedacht habe, ist nicht deutlich, da Fulvius hier

per Carpetaniam zu derselben gelangt und § 9 dort abziehend *per Celtiberiam* geht; doch scheint sie frag. lib. 91 zu den *Celtibericae urbes* gerechnet zu werden, und Val. Max. 7, 4, 5, vgl. 2, 7, 10, Flor. 1, 33 (2, 17), 10, nennt sie *caput Celtiberiae*, verschieden ist *Contrebia quae Leucada appellatur* frag. l. 91, am oberen Laufe des Hiberus, s. Ukert 458; 461. Die Stadt Complega, welche Appian nennt, Diod. l. 1.: πόλις Κεμελετών kann nicht gemeint sein, da die von beiden berichteten Ereignisse bei L. nicht erwähnt werden. — *urbs*, in Bezug auf *arcessisset* = *civitas*. — *morant. iis* soll dieses Moment mehr hervorheben, als es durch *cum auxil.* — *arcessita morarentur* — *desperato* geschähe, s. 1, 28, 10; 39, 40, 7; zur Situation 37, 32, 10. — *non quia* — *sunt*, der Coniunctiv würde hier weniger passen, 39, 41, 2. — *ipsi* = *sua sponte*. — *inflati*, Naegelsbach

exercitum omnem in urbem introduxit. Celtiberi, qui profecti 4
 erant a domo deditiois ignari, cum tandem superatis, ubi pri-
 mum remiserunt imbres, amnibus Contrebiā venissent, post-
 quam nulla castra extra moenia viderunt, aut in alteram partem
 translata rati aut recessisse hostes, per negligentiam effusi ad
 oppidum accesserunt. in eos duabus portis Romani eruptionem 5
 fecerunt et incompósitos adorti fuderunt. quae res ad resistendum 6
 eos et ad capessendam pugnam inpediit, quod non uno agmine
 nec ad signa frequentes veniebant, eadem magnae parti ad fugam
 salutis fuit: sparsi enim toto passim campo se diffuderunt. nec 7
 usquam confertos eos hostis circumvenit. tamen ad duodecim
 milia sunt caesa, capta plus quinque milia hominum, equi qua-
 dringenti, signa militaria sexaginta duo. qui palati e fuga domum 8
 se recipiebant alterum agmen Celtiberorum venientium deditio-
 nem Contrebiae et suam cladem narrando averterunt. extemplo
 in vicos castellaque sua omnes dilapsi. Flaccus a Contrebia pro- 9
 fectus per Celtiberiam populabundus ducit legiones multa castella
 obpugnando, donec maxima pars Celtiberorum in deditioem
 venit. haec in citeriore Hispania eo anno gesta. in ulteriore 34
 Manlius praetor secunda aliquot proelia cum Lusitanis fecit.

Aquileia colonia Latina eodem anno in agrum Gallorum est 2
 deducta. tria milia peditum quinquagena iugera, centuriones cen-

§ 127, 1; zur Sache 23, 19, 4. — *introd.*, vgl. c. 25, 1.

4—9. *a domo*, findet sich bei L. ebenso wie *domo*, würde aber hier nach § 2 nicht vermisst werden. — *cum* — *ubi pr.* — *postq.*, s. 38, 22, 1. — *ad resist.* — *inped.*, s. zu 33, 6. 7; 4, 13, 2. — *non uno* etc., sie bildeten mehrere Züge, und in diesen waren nur wenige bei den Fahnen; der ganze Gedanke *quod* etc. erklärt *quae res*. — *ad fug.* ist von *saluti fuit* wie von einem Adjectiv., *utilis*, *opportunus*, abhängig u. durch das letztere zugleich der Erfolg bezeichnet: (war nützlich, bot Gelegenheit) zur Flucht u. so zur Rettung, vgl. 5, 38, 2: *ea res — una salus fugientibus fuit*. — *sparsi* in Bezug auf *diffuderunt* proleptisch und tautologisch, vgl. 35, 30, 8: *multitudinem toto sparsam vagari saltu*; 37, 20, 5: *dilapsi sparserant se toto passim*

campo. — *duodec. mil.* c. 32, 6 schon 23000; Uebertreibung der Annalisten: Appian. s. zu c. 30, 1. weiss nur von einer Schlacht des Fulvius. — *homina.* c. 32, 6: *hostium*: 35, 47, 6. — *e fuga*, von der Fl. aus, auf d. Fl. 39, 23, 10. vgl. 22, 55, 4. — *oppugnando*, der Abl. des Gerind. wie oft bei L., wo auch das partic. praes. stehen könnte, s. 2, 32, 4: 39, 32, 10; auch hier erwartet man *expugnando*. — *fecit*, c. 16, 8: 34, 13: 34, 19, 2.

34. Einrichtungen und Vorgänge in Rom. Val. Max. 2, 5, 1.

2—3. *Aquil.*, 39, 55. — *agrum G.*, st. des hs. *agro G.*, da die Colonie erst durch die deductio entsteht und nach dem sonstigen Gebrauche Ls'. — *Gallor.*, diese hatten das Land nur vorübergehend inne, s. 39, 45: 54; sonst gibt L. die früheren Besitzer genauer an, s. 34, 45, 4; 37, 57, 5: 10, 1, 2 u. a., vgl. 41, 13, 5. — *tria mil.*, die grosse Zahl

3 tena, centena quadragena equites acceperunt. tresviri deduxerunt
 4 P. Cornelius Scipio Nasica C. Flaminius L. Manlius Acidinus. aedes
 duae eo anno dedicatae sunt, una Veneris Erucinae ad portam
 Collinam — dedicavit L. Porcius L. f. Licinus duumvir, vota erat
 a consule L. Porcio Ligustino bello —, altera in foro olitorio Pie-
 5 talis. eam aedem dedicavit M. Acilius Glabrio duumvir, statuam-
 que auratam, quae prima omnium in Italia est statua aurata, patris
 6 Glabrioris posuit. is erat, qui ipse eam aedem voverat, quo die

der Colonisten und die bedeutenden Landlose, vgl. 41, 13 mit 39, 55; 40, 29; 35, 9, war wol durch die Bestimmung der Colonie die Einfälle der Gallier u. anderer Völker abzuhalten und durch ihre gefährliche Lage s. 43, 1, 5, bedingt. Lange 2, 239; 242. — *equit.*, 37, 57; 39, 55. *cent. quadr.*, um ein entsprechendes Verhältniss der Loose unter sich und zu dem Solde der drei Classen zu gewinnen, verm. Husehke Serv. Tull. 377 u. Nipperdey *cent. quinquagena*, doch findet auch sonst, s. 37, 57, 5; 35, 9, 8; ib. 40, 6 ein bestimmtes Verhältniss nicht statt. An den angef. Stellen werden nur *equites u. pedites* geschieden, an der vorliegenden dagegen auch *centuriones* genannt, wahrscheinlich die, welche als solche gedient haben. — *Scipio* der die Boier unterworfen hat 36, 38. — *Flamin.* in Ligurien u. Gallien thätig 39, 2. — *Manl.*, vgl. CHL. V. n. 573: *L. Manlius L. f. Acidinus triu vir Aquileiae coloniae deducendae*, s. 39, 21; 29; 55.

4—6. *Vener. Eryc.* etc., schon 30, 38 anticipirt, nicht zu verwechseln, mit dem 22, 9; 23, 31 erwähnten, s. Becker 1, 582; 4, 321; Mommsen Unterit. Dial. 142. — *Porc. L. f.*, wenn der, welcher einen Tempel gelobt hat, selbst die Weihung nicht vollziehen kann, so wird sie gewöhnlich einem Sohne od. Verwandten desselben übertragen. — *duumvir*, wahrscheinlich waren die beiden Duumviri zusammen gewählt und jedem die Dedication eines der betreffen-

den Tempel übertragen worden. 23, 31, 9, vgl. Mommsen Str. 1. 199; 2, 579 f. — *Ligust. b.*, nach 39, 44, 11 haben die Consuln in dem J. 184 nichts von Bedeutung gethan; der Krieg hat nach 39, 45, 3 fortgedauert. — *foro olit.*, 34, 53, 3; Becker 1, 602. — *Pietat.*, es ist auffallend, dass L. die Erzählung, die sich an den Tempel knüpft, nicht berührt, s. Fest. p. 209: *Pietati aedem consecratam ab Acilio aiunt eo loco, quo quondam mulier habitaverit, quae patrem suum inclusum carcere mammis suis clam aluerit*; anders Plin. 7, 36, 121; Val. Max. 5, 4, 7; Preller 626. — *stat. aur.* etc., Val. Max. 2, 5, 1: *statuam auratam nec in urbe nec in ulla parte Italiae quisquam prius asperxit, quam a M. Glabrione equestris patri poneretur in aede Pietatis*; dass sie eine *equestris* gewesen sei und im Tempel gestanden habe, ist nicht L. sondern einer anderen Quelle entlehnt, vgl. Müller Handbuch der Archäol. § 307, 3. — *prima*, vergoldete Götterbilder sind schon erwähnt, s. 33, 27, 4; 35, 35, 6; 39, 7, 9. — *est aurata* ist nicht zu verbinden, sondern *aurata* Adjectiv: *quae statua prima inter statuas auratas est*; das Adjectiv hat L. mehrfach, s. 39, 7, 9; 4, 16, 2; 10, 7, 10 u. a., das Verbum dagegen, welches überhaupt selten gebraucht wird, nicht; Gron. verm. *statuta aurata est*; zur Sache vgl. Ammian. Marc. 14, 6, 7. — *patris Gl.*, s. 4, 17, 6; 5, 23, 7, den gewöhnlicheren Dativ hat Val. Max. — *is*,

cum rege Antiocho ad Thermopylas depugnasset, locaveratque idem ex senatus consulto.

Per eosdem dies, quibus aedes hae dedicatae sunt, L. Aemilius Paulus proconsul ex Liguribus Ingaunis triumphavit. trans-
tulit coronas aureas quinque et viginti, nec praeterea quicquam
auri argentique in eo triumpho latum. captivi multi principes
Ligurum ante currum ducti, aeris trecenos militibus divisit.
auxerunt eius triumphi famam legati Ligurum pacem perpetuam
orantes: ita in animum induxisse Ligurum gentem nulla umquam
arma nisi imperata a populo Romano sumere. responsum a Q.
Fabio praetore est Liguribus iussu senatus orationem eam non
novam Liguribus esse; mens vero ut nova et orationi conveniens
esset, ipsorum id plurimum referre: ad consules irent et, quae
ab iis imperata essent, facerent; nulli alii quam consulibus sena-
tum crediturum esse sincera fide in pace Ligures esse, pax in
Liguribus fuit. in Corsica pugnatum cum Corsis; ad duo milia
eorum M. Pinarius praetor in acie occidit. qua clade compulsi
obsides dederunt et cerae centum milia pondo. inde in Sardiniam
exercitus ductus et cum Iliensibus, gente ne nunc quidem omni

der Vater als Consul, dem Val. Max. irrthümlich auch die Weihung beilegt. — *depugnasset*, es ist zu verstehen, wie c. 40. 10, vgl. c. 52. 4; das Gelübde ist erfolgt, als der Sieg sich entschieden hat; *depugnatumst* mit Madvig zu schreiben daher nicht nothwendig. — *locaver.*, wahrscheinlich nach seiner Rückkehr aus Griechenland im J. 564. 37, 46, ein J. nach dem Siege; die Dedication eines Tempels kann von einem anderen vollzogen werden als dem, der den Bau in Verding gegeben hat, vgl. 22. 33. 7 mit 23. 21. 7; Mommsen 2. 582, 1.

7—11. *Aemil.*, c. 25. — *ex Lig.*, wie c. 45. 6; 59. 1; S. 33. 13; 28. 19, 11 u. a., vgl. CIL. I. p. 289: *L. Aemilius L. f. Paullus — Liguribus domitis priore consulatu triumphavit. — coron.* etc., c. 16. 11; doch ist die Zahl, da keine andere Beute eingebracht wird, gering und da die Mz. Hds. *mille et vig.* hat, viell. *C et XX* zu lesen. — *princip.*, c. 28. 6. — *trecen.*, vgl. c. 59. 2, aus der Staatscasse, da kein

Beutegeld in dieselbe gebracht werden kann, 33. 23. 8. — *in anim. ind.*, 39. 12. 3. — *nulla* etc., sie begeben sich freiwillig des Kriegsrechtes, das jedoch die dedicii ohnehin verlieren, vgl. c. 16. 6; zum Gedanken Sall. I. 14. 10: *quippe quis hostis nullus erat, nisi forte quem vos iussissetis.* — *non novam* etc., vgl. 2. 18. 10; 9. 45. 2. — *ipsor.* etc., vgl. 34. 17. 7. — *ad cons. irent* etc., nach Plutarch c. 6 haben sich die Ligurer an Aemil. ergeben und dieser hat bereits die Verhältnisse geordnet: *πιστεύσαντες τῷ Αἰμίλιῳ τὰς τε ναῦς καὶ τὰς πόλεις ἐρεχέουσιν, ὃ δὲ τὰς μὲν πόλεις οὐδὲν ἀδικήσας ἢ μόνον τὰ τεῖχη περιεὼν ἀπέδωκε, τὰς δὲ ναῦς ἀπάσας ἀγείλετο.* — *nulli* wie 4. 25. 10, sonst selten, mit einem Adject. verbunden. —

12—13. *Corsica*, c. 19. 6. — *cerae*, 42. 7. 2; Diod. 5. 13: *ἐλάμβανον παρὰ τῶν ἐγχωρίων φόρους ὀπίτην καὶ κηρὸν καὶ μέλι, γρομῆων τοῦτων δαυγῶν ἐν τῇ νήσῳ*; Verg. Ecl. 9. 30. — *ne nunc*

14 parte pacata, secunda proelia facta. Carthaginensibus eodem anno centum obsides redditi, pacemque [cum] iis populus Romanus non ab se tantum, sed ab rege etiam Masinissa praestitit, qui cum praesidio armato agrum, qui in controversia erat, obtinebat.

35 Otiosam provinciam consules habuerunt. M. Baebius comitiorum causa Romam revocatus consules creavit A. Postumium
2 Albinum Luscum, et C. Calpurnium Pisonem. praetores exinde facti Ti. Sempronius Gracchus L. Postumius Albinus P. Cornelius Mammula Ti. Minucius Molliculus A. Hostilius Mancinus C. Maenius. ii omnes magistratum idibus Martiis inierunt.

3 Principio eius anni, quo A. Postumius Albinus et C. Calpurnius Piso consules fuerunt, ab A. Postumio consule in senatum
4 introducti qui ex Hispania citeriore venerant a Q. Fulvio Flacco, L. Minucius legatus et duo tribuni militum, T. Maenius et L. Terentius Massiliota. hi cum duo secunda proelia, deditionem Celtiberiae, confectam provinciam nuntiassent nec stipendio, quod

q., Diod. 5, 15: τὸ δ' ἄλλο πλῆθος — διεγύλαξε τὴν ἑλενθερίαν μέχρη τῶν κατ' ἡμᾶς χρόνων, Strabo 5. 2. 5. — *omni p.*, s. zu 37. 53. 5: 41. 6. 6: *magna parte*: 45. 31. 3.

14—15. *cent. obs.*, nach 30. 37. 6 sind nur 100 Geiseln gestellt und ebenso viele 32. 2. 3 bereits zurückgegeben. — *cum* ist wahrscheinlich unächt, da sonst *praestare pacem alicui*, nicht *cum aliquo* gesagt wird, vgl. 39. 28. 9: 9 20. 7; anderer Art ist 9. 1. 5: *nilhil cum potiore iuris relinquitur*. — *ab se*. 44. 3. 6. Iustin. 25. 2. 7: *tanta caedes — fuit, ut Antigono pacem — a Gallis praestiterit*. — *qui cum* etc., ob Masin. jetzt den streitigen Landstrich, s. c. 17, herausgegeben hat, ist nicht deutlich, überhaupt der Zweck des Zusatzes, viell. absichtlich, dunkel; über den Frieden mit Mas. vgl. 42. 23. 2.

35—36. Wahlen; Provinzen; Verhandlungen über das Heer in Hispanien.

1—2. *cons.* c. 18. 3. — *A. Post.*, 39. 23. — *Albinum*, diesen Zunamen, s. § 2, haben die Postumii oft in den fasti Capit.; *Luscus* heisst der hier erwähnte 45. 17. 2.

die Verbindung von zwei Zunamen, s. 41. 15. 5, haben die fasti mehrfach, so im J. 290 *M. Postumius Albus Regillensis*, vgl. a. 288; 580: *Sp. Post. Albinus Paullulus*; Mommsen Röm. Forsch. 1, 43. — *Calpur.*, 39. 6; 30. — *exinde*, 33, 24. 2. — *Sempr.*, 39. 55. 9. — *Post.* ist 39. 7, 8 aedil. curul. gewesen. *Mammula*, 23, 34. 10; 36. 2. 6; dagegen kommt der Zuname *Molliculus* viell. nur hier vor. — *ii* etc., wie damals, s. 39. 6. 3, gewöhnlich. — *magistr.*, 37, 30. 4: *prorae*.

3—7. *legatus* wird als höher gestellt zuerst genannt, Mommsen Str. 2. 647; 657; in der Schlacht c. 31. 1 ist er nicht erwähnt. — *Maen.* — *Terent.*, gewesene Prätores, s. 38, 42; 39. 6. — *duo s. proel.*, wol die c. 30 f. u. 33 erwähnten, die c. 16. 8 angegebenen *dura aliquot proelia* sind übergangen. — *confectam pr.*, nicht *esse*, sondern wie 39. 51. 1: *receptus*; die Vollendung des ihm gegebenen Auftrags, die Völker in Hisp. zu unterwerfen, den Krieg zu beendigen; dass dieses nicht vollständig geschehen ist, zeigt c.

mitti soleret, nec frumento portato ad exercitum in eum annum opus esse, petierunt ab senatu primum, ob res prospere gestas 5 ut diis immortalibus honos haberetur, deinde ut Q. Fulvio decedenti de provincia deportare inde exercitum, cuius forti opera et ipse et multi ante eum praetores usi essent, liceret; quod fieri, praeterquam quod ita deberet, etiam prope necessarium esse: ita 7 enim obstinatos esse milites, ut non ultra retineri posse in provincia viderentur, iniussuque abituri inde essent, si non dimitterentur, aut in perniciosam, si quis impense retineret, seditionem exarsuri. consulibus ambobus provinciam Ligures esse senatus 5 iussit. praetores inde sortiti sunt: A. Hostilio urbana, Ti. Minucio peregrina obvenit, P. Cornelio Sicilia, C. Maenio Sardinia; Hispanias sortiti L. Postumius ulteriorem, Ti. Sempronius citeriorem. 10 is quia successurus Q. Fulvio erat, ne vetere exercitu provincia spoliaretur, „quaero“ inquit „de te, L. Minuci, cum confectam provinciam nunties, existimesne Celtiberos perpetuo in fide mansuros, ita ut sine exercitu ea provincia obtineri possit? si neque 11 de fide barbarorum quicquam recipere aut adfirmare nobis potes, et habendum illic utique exercitum censes, utrum tandem auctor senatui sis supplementum in Hispaniam mittendi, ut ii modo, quibus emerita stipendia sint, milites dimittantur, veteribus militibus tirones immisceantur, an deductis de provincia veteribus 12 legionibus novas conscribendi et mittendi, cum contemptum tirocinium etiam mitiores barbaros excitare ad rebellandum possit? dictu quam re facilius sit provinciam ingenio ferocem, rebellatri- 13

33, 9; 39, 2. — *portato* wie vorher *confectam*; der Krieg wird anders geführt als von Cato. s. 34, 9, 12, und ist daher kostspielig. s. Mommsen R. G. 1, 678. — *honos* etc., s. 41, 6, 4. — *deced.*, 32, 7, 4. — *forti*, wie c. 36, 11, vgl. 22, 60, 20. — *multi a. e. pr.*, s. 39, 38, 12. — *ita deb.* weist auf *fieri* zurück, was auch wieder gedacht werden kann, obgleich es nicht nothwendig ist. vgl. 8, 9, 9: *haec ita precatus*; 1, 55, 6. — *ita—obst.*, 30, 32, 11; 36, 15, 7. — *esse—esse*, s. c. 34, 11; zur Sache s. Ihne 3, 319. — *Ligur.*, wie c. 18, 3.

9—12. *Hispanias*, s. c. 1, 2. Die folg. Verhandlung ist der 39, 35, 8 ff. wesentlich gleich. — *Minuci*, der als legatus das Wort geführt hat. — *recipere n. in te*, s. 39, 47.

7. zu 33, 13, 15; Cic. Att. 13, 1, 2: *quoniam de aestate polliceris vel potius recipis.* — *auct.* — *mitt.*, 26, 4, 10. zu 35, 25, 5. — *quib. em. st. s.*, s. c. 36, 10; 39, 4: *veteranos*; 3, 57, 9. — *tirocin.*, abstract. pro concreto, s. c. 5, 15. Ueber die Form der Rede s. S. 32, 3 ff., 4, 40, 6.

13—14. *facil. sit*, es dürfte — sein, nicht ohne Ironie, vgl. 32, 32, 16: *neque enim aeque difficulter substituant*, 35, 16, 4 *nihil aliud profecto dicatis*; 21, 18, 6; ib. 47, 5: *ea via fidem fecerint*; 22, 60, 20; 23, 42, 12; Madvig verm. *facile est*; zum Ausdruck s. 31, 35, 3. — *ing. feroc., reb.* ist auf *provincia* bezogen, weil dabei an das Volk gedacht wird, mit dem Krieg zu führen oder das zu regieren eigentlich die *provincia* war, vgl. 39, 29,

cem confecisse. paucae civitates, ut quidem ego audio, quas vicina maxime hiberna premebant, in ius dicionemque venerunt, 14 ultiores in armis sunt. quae cum ita sint, ego iam hinc praedico, patres conscripti, me exercitu eo, qui nunc est, rem publicam administraturum; si deducat secum Flaccus legiones, loca pacata me ad hibernacula lecturum neque novum militem ferocissimo hosti obiecturum.“

36 Legatus ad ea, quae interrogatus erat, respondit neque se neque quemquam alium divinare posse, quid in animo Celtiberi 2 haberent aut porro habituri essent. itaque negare non posse, quin rectius sit etiam ad pacatos barbaros, nondum satis adsuetos imperio, exercitum mitti. novo autem an vetere exercitu opus 3 sit, eius esse dicere, qui scire possit, qua fide Celtiberi in pace mansuri sint, simul et qui illud exploratum habeat, quieturos mi- 4 lites, si diutius in provincia retineantur. si ex eo, quod aut inter se loquantur aut succlamationibus apud contionantem imperato- rem significant, quid sentiant, coniectandum sit, palam vociferatos esse aut imperatorem in provincia retenturos aut cum eo in Ita- 5 liam venturos esse. disceptationem inter praetorem legatumque consulum relatio interrupt, qui suas ornari provincias, priusquam

5: *perdomitam provinciam*, anders § 4: c. 28, 8; 41, 12, 3 u. a. — *rebellatric*., selten und mehr dichterisch, vgl. 1, 7, 5; ib. 28, 1; 56, 8. — *confec.*., der Gedanke kann allgemein genommen werden: dass man — habe, aber nicht als Frage. — *ut q. e. audio*, ironisch: einfach Cic. Att. 6, 1, 25: *ut audio*, vgl. de rep. 2, 31, 55: *ut equidem intelligo. ut quid*, anders c. 37, 6: 9, 11, 9; 4, 35, 8. — *in ius dic.*, 32, 33, 8; 36, 14, 9. — *quae c. i. sint*., vgl. 5, 54, 6. — *iam hinc*, schon von hier aus, hier, ehe ich nur in die Provinz komme, vgl. zum Gedanken 22, 39, 6 f.; 27, 40, 8; zeitlich steht *iam hinc* 7, 29, 1; 8, 7, 7, vgl. Hand Tursell. 3, 128; 143. — *rem p.*, den Krieg, s. 35, 10, 8.

36. 1—4. *porro*, ferner = künftighin, 10, 8, 10: *fuit porroque erit*, häufiger findet es sich so bei den Konikern. — *quin* nach *negare non p.*, Corn. Dion. 2, 2, ähnlich L. 2, 1, 3: *neque ambigitur quin*; 8, 40, 1: *nec discrepat q.*; ib. 2, 2;

Tac. Ann. 13, 14: *non abnuere q.*; Caes. B. G. 7, 44, 4: *nec iam aliter sentire q.* Cic. Tusc. 5, 7, 17; Fin. 5, 11, 32 u. a.; ohne *se*, s. 42, 12, 2; 23, 10, 6. — *ad p. barb.* = *adversus*, s. 1, 5, 7. — *qua fide*, 8, 17, 10. — *simul et q. ill.*, zugleich auch einer, ein solcher, der das usw.: man sollte *simul et illud qui* erwarten, wie Cic. Cluent. 17, 48 *simul et illud quis est qui*; ib. 57, 155; ad Q. fr. 1, 1, 43, L. 31, 36, 7: *ut cresceret simul et audacia hosti*. — *succlam.*, vgl. 28, 26, 12: *ultro territuri succlamationibus*, 42, 28, 3 u. a., vgl. Hom. Il. 19, 80: οὐδὲ εὐρυεν ὑββάλλειν. — *apud* — *imp.*, wenn sie bei, um ihn stehen, in Contionen. — *coniect. sit*, man müsse, dürfe; im Folg. fehlt: so wolle er sagen, s. c. 14, 9; 1, 28, 5; 21, 18, 8. — *ventur. esse*, s. 41, 10, 7.

5—6. *discept.*, die Verhandlung hatte sich unmittelbar an den Vortrag der Gesandten angeschlossen, vgl. 39, 38, 8. — *relat.*, s. 39, 39, 6. — *ornari*, die nöthigen Mittel

de praetoris exercitu ageretur, aequum censebant. novus omnis 6 exercitus consulibus est decretus, binae legiones Romanae cum suo equitatu et socium Latini nominis quantus semper numerus, quindecim milia peditum, octingenti equites. cum hoc exercitu 7 Apuanis Liguribus ut bellum inferrent mandatum est. P. Cornelio et M. Baebio prorogatum imperium, iussique provincias obtinere, donec consules venissent; tum imperatum, ut dimisso, quem haberent, exercitu reverterentur Romam. de Ti. Semproni de 8 inde exercitu actum est. novam legionem ei quinque milium et

für ihre Verwaltungs-Commando-bezirke gewährt würden. Marq. Stvw. 1. 356. — *suo*, der dazu gehörigen. S. 8, 14. — *socium L. n.*, von *socii nominis Latini*, so dass nur *socium* von *numerus* abhängt, s. § 11; c. 43.7 n. a., vgl. zu c. 19. 6; 38, 44. 4; 22. 50. 6; 31. 8. 7; Andere betrachten die Zusammenstellung als Asyndeton statt *socii et nomen Latinum*, *socium et Latini nominis* etc. 22. 50. 6; Niebuhr Röm. Gesch. 3. 615. — *quantus s. num.*, davon scheint der vorhergeh. Genitiv abzuhängen, so dass *quind. milia* Appos. ist; Andere halten *quantus s. num.* für vorangestellte Appos. und lassen *socium* von *quind. milia* abhängen. Die Sache selbst ist, wenn in den Worten kein Fehler liegt, nicht richtig und stimmt nicht zu Ls' eigenen Angaben; denn obgleich bisweilen 15000 *pedites* u. 500 *equites* von den *socii L. n.* für ein consularisches Heer gefordert werden, s. 33. 43. 3; 40. 26. 7; für 4 Legionen 40. 18. 5; ib. 1. 5. so finden sich doch auch verschiedene andere Verhältnisse, so 38. 35. 9: 39000 *ped.*, 1200 *eq.* für 4 Legionen; 41. 14. 10; 42. 1. 2: 20000 u. 1200 für 4 Leg., 39. 20. 3; 35. 20. 4; ib. 41. 7: 20000 u. 500 bei 2 Leg.; 34. 56. 6; 35. 20. 5; 11: 37. 2. 4: 15000 u. 500 (600) für 2 Leg.; 42. 35. 5: 15000 u. 1200 für 4 Legionen; 14000. 1600 2 Legionen 21. 17. 8; ib. § 5: 16000 u. 1800; 41. 5. 6: 10000 u. 500 für 2 Legionen; 41. 21. 4; 43. 12. 6; 44. 21. 11: 10000 u. 600 für 2 Leg.; 41.

9. 2; 42. 31. 4: 12000 u. 600 für 2 Legionen u. a.; dagegen 36. 2. 8 werden zwei Theile Bundesgenossen, ein Theil Römer genommen. Wahrscheinlich hat L., ohne Rücksicht auf seine eigenen Angaben, die Notiz aus dem ihm vorliegenden Annalisten entnommen. Andere verm., wol nicht mit Recht. *quantus tum semper num.*, XY *milia ped. et MCC equites*, eher viell. *quantus tum saepe num.* Zu Polyb. Zeit stellten die *socii* gleichviel gewöhnliche Fussstruppen als die Römer, überdiess aber, und diese mehr als die Römer, die *extraordinarii*, s. c. 27. 3, also ein Fünftel mehr an Fussvolk, an Reiterei das Dreifache der Römer, s. Pol. 6. 26. 7 f., ib. 30. 2; 3. 107, 13, vgl. L. 22. 36. 3. Uebrigens ist zu bezweifeln, dass *quindecim milia* hier und an anderen Stellen richtig sei, wenn dieselben zwei consularischen Heeren beigegeben wurden, da sich kaum annehmen lässt, dass die Zahl der *socii* geringer gewesen sei als die der Römer in 2 Legionen jede zu 5200 Mann, vgl. 38. 35. 9, wo sich *quina dena* geschrieben findet.

7—9. *Apuanis*, c. 1. 3. — *donec* etc., diese Anordnung ist nicht immer besonders bemerkt, 35. 1. 4. — *tum* scheint sich auf den eben angegebenen Zeitpunkt, wo die Nachfolger ankommen, nicht auf einen späteren Befehl zu beziehen. Mommsen Str. 1. 523 f. — *legionem* etc., 23. 34. 13: *quingua milia peditum quadringentos equites*

ducentorum peditum cum equitibus quadringentis consules scribere iussi, et mille praeterea peditum Romanorum, quinquaginta equites, et sociis nominis Latini imperare septem milia peditum, trecentos equites. cum hoc exercitu Ti. Sempronium ire in Hispaniam placuit citiorem. Q. Fulvio permissum, ut, qui milites ante Sp. Postumium Q. Marcium consules cives Romani socii in Hispaniam transportati essent, et praeterea supplemento adducto, quo amplius in duabus legionibus quam decem milia et quadringenti pedites, sexcenti equites essent, et socium Latini nominis duodecim milia, sexcenti equites, quorum forti opera duobus adversus Celtiberos proeliis usus Q. Fulvius esset, eos, si videretur, secum deportaret. et supplicationes decretae, quod is prospere rem publicam gessisset, et ceteri praetores in provincias missi. Q. Fabio Buteoni prorogatum in Gallia imperium est. octo legiones praeter exercitum veterem, qui in Liguribus in spe propinqua missionis erat, eo anno esse placuit. et is ipse exercitus aegre explebatur propter pestilentiam, quae tertium iam annum urbem Romanam atque Italiam vastabat.

37 Praetor Ti. Minucius et haud ita multo post consul C. Calpurnius moritur multique alii omnium ordinum inlustres viri. 2 postremo prodigii loco ea clades haberi coepta est. C. Servilius pontifex maximus piacula irae deum conquirere iussus, decemviri libros inspicere, consul Apollini Aesculapio Saluti dona vovere et

scriberet, eamque legionem — in Sardiniam traiciendam curaret; doch ist die Zahl der Reiter ungewöhnlich, ebenso 22. 36. 3; 42. 31. 2: *quina milia et ducenti equites ex vetere instituto*, 45. 16. 3. — *consules etc.*, 32. 5. 6. — *et sociis n. L.* nach einigen Hds., *socii e nomine Latino*, wie gewöhnlich gelesen wird, scheint L. nicht gebraucht zu haben. s. 41. 5. 9; 22. 35. 1.

10—14. *Sp. Post.* etc., also seit 6 Jahren, s. 39. 6. — *adducto = postquam od. si adductum fuisset.* — *quo*, um wie viel mehr als, s. 34. 6. 14 u. a., auf *amplius* bezieht sich *quam. in duab. l.*, wie 39. 35. 11, vgl. 43. 12. 4. — *soc. n. peditum*, was aus *equites* erhellt, s. c. 18. 6 u. a. Nach Abzug der beiden mit *qui — essent* und *quo — usus esset* bezeichneten Klassen bleiben also nur 4200 Römer und

5000 socii von dem alten Heere zurück. — *quorum* enthält eine Beschränkung des Vorhergeh.: die nämll. welche. — *Q. Fulv.*, als ob nicht *Q. Fulvio* vorhergieng. — *si vider.*, s. 6, 25, 2: *si videatur*, gewöhnlich: *si ei videretur*, 26, 16, 4. — *supplicat.*, 35, 8. 9. — *et cet.*, locker angeknüpft, da der Begriff *mitti* im Vorhergehenden nur angedeutet ist. — *Fabio*, s. c. 18. 3. — *octo*, nur acht, vgl. 34, 43. 9. *in spe etc.*, s. 35, 12, 2. — *propinqua* würden wir bei *missionis* erwarten, vgl. S. 29, 3. — *is ipse*, obgleich es nicht so gross war. — *pestilent.*, vgl. c. 19, 3.

37. 1—S. Giftmischerei in Rom und Italien.

2—3. *prodigii loco* wie S. 18, 11. — *conquir.*, in den Pontificalbüchern. s. Marq. 4, 222. — *libr. insp.*, 3. 10. 7. — *Apoll. Aesc. Sal.*,

dare signa inaurata; quae vovit deditque. decemviri supplicatio- 3
nem in biduum valetudinis causa in urbe et per omnia fora conciliabulaque edixerunt; maiores duodecim annis omnes coronati et lauream in manu tenentes supplicaverunt. fraudis quoque 4
humanae insinuaverat suspicio animis; et veneficii quaestio ex senatus consulto, quod in urbe propiusve urbem decem milibus passuum esset commissum, C. Claudio praetori, qui in locum Ti. Minuci erat suffectus, ultra decimum lapidem per fora conciliabulaque C. Maenio, priusquam in Sardiniam provinciam traiceret, decreta. suspecta consulis erat mors maxime. necatus a Quarta 5
Hostilia uxore dicebatur. ut quidem filius eius Q. Fulvius Flaccus 6
in locum vitrici consul est declaratus, aliquanto magis infamis

die drei Heilgötter erscheinen hier verbunden, wahrscheinlich nach den sibyll. Büchern. s. Clausen Aeneas 260; 1100; Marq. 4. 321; über Apollo s. 4, 25; Aescul. 10, 47; Salus ist hier in Verbindung mit den griechischen Göttern identificirt mit Hygiea, nicht mehr die alte römische Salus 9. 43, 25. Preller 602. — *signa inaur.*, s. c. 34, 5: *statuam auratam*, es scheinen dieses die *dona* zu sein, welche gelobt werden, vgl. 21. 62. S. — *supplic.*, hier eine obsecratio. s. 38, 44, 7; 42, 20, 3. — *urbe* etc., 39, 14, 7, vgl. 27, 37, 9. von dem nächsten religiösen, kirchlichen Kreise um die Stadt. — *maior. duod. ann.*, ob überhaupt Jüngere an den Supplicationen Antheil nicht nehmen dürfen, ist nicht klar, sonst heisst es *supplicatum ierum cum coniugibus et liberis*, s. 22, 10, 5 vgl. 21, 62, 9, ohne dass ein bestimmtes Alter der letzteren angegeben wird. — *edixer.*, s. zu c. 19, 5; 38, 36, 4; Mommsen Str. 1, 152. Mit *edixerunt* brechen alle Hdss. mit Ausnahme der Mz. ab. — *coronati*, wol auch mit *laurea*, s. 23, 11, 5; 25, 12, 15; 34, 55, 4; 36, 37, vgl. 10, 47, 3; Gell. 6 (7), 4, 5.

4. *insinuav.* — *animis*, wie Cic. de or. 1, 20, 90, sonst mehr bei Dichtern; dagegen hat L. *se insinuare* mit dem Dativ, mit *in* und

inter, s. 3, 15, 2; 40, 21, 11; 7, 10, 10 n. a. — *fraudis* — h., s. 5, 18; Marq. 5, 1, 67. — *venef.* — *ex senat. c.*, da es so entschieden betont wird, dass die Uebertragung der quaestio durch ein Senatsconsult erfolgt sei, so scheint auch jetzt ein Volksbeschluss nicht hinzugekommen, von den Tribunen nicht gefordert worden zu sein, s. 39, 14, 6; ib. 15, 2. Rein Criminalr. 407; 177. Die Giftmischerei war wol noch Folge der Bacchanalien. — *quod*, weil *veneficium* als Handlung oder Collectivum: jeder einzelne Fall des venef. zu denken ist. — *propiusve urb.*, s. c. 44, 6; dieser Bezirk bildet auch einen Gerichtsprengel, s. § 3, vgl. 43, 14, 10; 25, 5, 6. — *priusq.*, s. zu 39, 38, 3; der Prätor in Sardinien bleibt unterdessen als *propraetor* in seiner Funktion, s. 39, 41, 5.

5—7. *maxime* ist mit Nachdruck an das Ende gestellt. Cic. Tusc. 1, 15, 35: *cernere naturae vim maxime*, Legg. 2, 27, 69; vgl. 35, 30, 11: *passim*. — *Quarta II.*, so mit vorangestelltem Vornamen werden in früherer Zeit gewöhnlich die Frauen bezeichnet, seltner in umgekehrter Ordnung, s. 29, 14, 12: *Claudia Quintae*, Marq. 5, 1, 19. — *quidem* stellt den Satz als Bekräftigung des Vorhergeh. dar; als erst. gar. — *Q. Fulv.*, s. 35, 35; 42: nach den Fasten *Q. Fulvius*

- mors Pisonis coepit esse; et testes existebant, qui post declaratos consules Albinum et Pisonem, quibus comitiis Flaccus tulerat repulsam, et exprobratum ei a matre dicerent, quod iam ei tertium negatus consulatus petenti esset, et adiecisse, pararet se ad
 7 petendum; intra duos menses effecturam, ut consul fieret. inter multa alia testimonia ad causam pertinentia haec quoque vox, nimis vero eventu comprobata, valuit, cur Hostilia damnaretur.
 8 Veris principio huius, dum consules novos dilectus Romae tenet, mors deinde alterius et creandi comitia consulis in locum
 9 eius omnia tardiora fecerunt, interim P. Cornelius et M. Baebius, qui in consulatu nihil memorabile gesserant, in Apuanos Ligures
 38 exercitum induxerunt. Ligures, qui ante adventum in provinciam consulum non expectassent bellum, inproviso obpressi ad duo-
 2 decim milia hominum dederunt se. eos consulto per litteras prius senatu deducere ex montibus in agros campestres procul ab domo, ne reditus spes esset, Cornelius et Baebius statuerunt,
 3 nullum alium ante finem rati fore Ligustini belli. ager publicus populi Romani erat in Samnitibus; Taurasinorum fuerat. eo cum traducere Ligures Apuanos vellent, edixerunt, Ligures ab Anido*

Cn. f. M. v. Flaccus, s. c. 41, 7. — *tul. repuls.*, er hat sich also mit seinem Stiefvater zugleich beworben; die früheren Bewerbungen (*tertium*) hat L. nicht erwähnt. — *intra*, ehe vergiengen. — *vero ev.*, vgl. 26, 6, 16. — *valuit, cur*, war ein Grund, warum, trug dazu bei, dass. s. 31, 45, 13: *nec meruerant, cur*; 32, 32, 5: *mora, cur*; 42, 29, 11; Caes. B. G. 1, 14, 2: *neque commissum a se, quare perirent*; L. 29, 15, 13. — *damnaretur*, für schuldig erklärt und ohne Provocation zum Tode verurtheilt, 39, 18, 4.

37, 8—38. Uebersiedlung der Apuaner in das Samniterland.

8—9. *Ver's pr. h.* bildet durch das vermittelt der Wortstellung gehobene *huius* von den in *dum* — *fecerunt* zusammengefassten, vorher erzählten Ereignissen den Uebergang zu den folgenden: *interim* schliesst sich an *dum* an, s. 41, 16, 7, nicht unmittelbar an *veris pr.* — *deinde* — *fecer.* ist mehr erzählend an *dum* — *tenet* angefügt, da man *et* — *faciunt* erwartet, vgl.

9, 9, 11 f.: *dum* — *festinant, dum* — *acceserunt.* — *creandi. c. cons.*, die zur Wahl bestimmten, gehörigen, der genit. gerund. ohne Verbum, s. 39, 39, 7, wie 45, 35, 7, vgl. zu 3, 19, 2, über den in gleicher Weise gebrauchten Dativ s. c. 18, 1. — *exerc. ind.*, c. 41, 1.

38. 1—2. *qui* — *expect.*; während, da sie nicht usw. — *ad duodec. mil.*, beschränkende Apposit. zu *Ligures*. — *deducer.* etc., gewöhnlich werden die *dediticii* nicht so hart behandelt, aber Aehnliches s. c. 41, 3; vgl. 42, 22, 6; zu 37, 2, 5; Polyb. 2, 21; Strabo 5, 1, 6 p. 212 n. a. — *nullum al. fin.*, s. die Stelle aus Plut. zu 39, 1, S.

3—4. *publ. p. R.*, vgl. 44, 16, 7; 31, 4, 2. — *Taurasin.*, wol derselbe Ort, der auf einer der Grabchriften der Scipionen erwähnt ist, s. CIL. I. p. 16 n. 30: *Taurasia Cisauna, Samnio cepit*; Plin. 3, 5, 70: *Taurania*; Steph. Byz. *Ταυρανία*, zwischen Saepinum und Beneventum bei Circellum (nach Th. Mommsen a. a. O.), vgl. Nieb. 1, 286. — *ab*

montibus descenderent cum liberis coniugibusque, sua omnia secum portarent. Ligures saepe per legatos deprecati, ne penates, 4 sedem, in qua geniti essent, sepulcra maiorum cogerentur relinquere, arma, obsides pollicebantur. postquam nihil impetrabant 5 neque vires ad bellandum erant, edicto paruerunt. traducti sunt 6 publico sumptu ad quadraginta milia liberorum capitum cum feminis puerisque. argenti data centum et quinquaginta milia, unde in novas sedes compararent, quae opus essent. agro dividendo 7 dandoque iidem, qui traduxerant, Cornelius et Baebius, praepositi. postulantis tamen ipsis quinqueviri ab senatu dati, quorum ex consilio agerent. transacta re cum veterem exercitum Romam 8 deduxissent, triumphus ab senatu est decretus. hi omnium primi 9 nullo bello gesto triumpharunt. tantum hostiae ductae ante cur-

Anido montibus scheint die Hds. gehabt zu haben, hier wie kurz vorher eine Lücke statt zu finden und der Name eines, s. 39. 2. 7. oder mehrerer Berge ausgefallen zu sein, Durch die Erwähnung der Berge war die ligurische Völkerschaft genügend bezeichnet, wenn auch jetzt die Lage des Anidus unbekannt ist; es ist daher nicht nöthig *Apuani de mont.* st. *ab Anido m.* zu lesen, besonders da *Apuanos* vorhergeht, u. L. wol *a montib.* gesagt haben würde, wie *ab Alpibus* 21, 32, 2: 27, 38, 6; 25, 42, 20, nicht *de mont.* — *descenderent* st. des hs. *descendere*, was schwerlich richtig ist, wenn sich auch Aehnliches bei L. findet, s. zu 37, 53, 25; K. 253; über das Fehlen von *ut.* s. 2, 11, 5; 3, 55, 14; 8, 23, 12.

5—7. *arma, obs.*, s. c. 16, 6. — *impetrab.*, immer nicht u. s. w., *erant* als Zustand, s. c. 32, 3. — *belland.*, um Krieg zu führen überhaupt, vgl. c. 47, 3; die Erneuerung desselben zu bezeichnen: *rebellandum*, war nicht nothwendig. — *quadrag. m. l. c.*, wol mit Einschluss der § 1 erwähnten 12000. Uebrigens sind nach c. 41, 3 und den *fasti triumph.* a. u. 599 p. 459, noch *Apuani* in ihren Wohnsitzen zurückgeblieben. — *argenti*, wahrscheinlich ist etwas ausgefallen, da *argenti* ohne Zusatz hier noch un-

bestimmt ist als 39. 5. 10. Man erwartet dafür die Angabe der *sestertii* oder *denarii*; wollte man *pondo* hinzusetzen oder denken, s. 10, 46, 5; 45, 43, 5. so käme auf den Kopf die zu grosse Summe von 52 Thlrn. — *sedes* statt des hs. *aedes*, da es § 3 heisst: *sua omnia secum portarent.* — *agro div.* etc., wie bei der Anlegung einer Colonie; doch wurden die Ligurer Anfangs wol nur als *dediticii* betrachtet, s. Lange 2, 253; Nitzsch 145; erst unter den Triumvirn und dann von Augustus wurden Colonien dahin geführt, s. *liber coloniarum* I p. 235 l. 9; Plin. 3, 11, 105; *Ligures, qui cognominantur Corneliani et qui Baebiani*, also zwei Colonien, nach den Consuln, welche die Uebersiedlung bewirkten, genannt. — *praepos.*, von wem, wird nicht angegeben: die Bestellung der *quinqueviri* durch den Senat (*ab senatu dati*) ist ungewöhnlich, Mommsen Str. 2, 112. — *quor ex c.*, nach deren Beirath, s. 33, 30, 1, vgl. 35, 38, 1: *ex sententia*.

8—9. *trans. re.*, also noch im Laufe des Jahres. — *triumphus* etc., gegen das sonstige Verfahren, durch besondere Willfährigkeit des Senates, s. zu 37, 46, 2; Mommsen Str. 1, 112. — *primi*, vgl. jedoch 38, 47, 5. — *nullo b. g.*, der Ueberfall § 1 kommt nicht in Betrachtung.

rum, quia nec quod ferretur neque quod duceretur captum neque quod militibus daretur quicquam in triumphis eorum fuerat.

- 39 Eodem anno in Hispania Fulvius Flaccus proconsul, quia successor in provinciam tardius veniebat, educto exercitu ex hibernis ulteriorem Celtiberiae agrum, unde ad deditionem non
2 venerant, institit vastare. qua re irritavit magis quam conterruit animos barbarorum, et clam comparatis copiis saltum Manlianum, per quem transiturum exercitum Romanum satis sciebant, obse-
3 derunt. in Hispaniam ulteriorem eunti L. Postumio Albino collegae Gracelius mandaverat, ut Q. Fulvium certiores faceret, Tar-
4 raconem exercitum adduceret: ibi dimitti veteranos, supplementaque distribuere et ordinare omnem exercitum sese velle. dies quoque, et ea propinqua, edita Flacco est, qua successor esset
5 venturus. haec nova adlata res ommissis, quae agere instituerat, Flaccum raptim deducere exercitum ex Celtiberia cum coegisset, barbari causae ignari, suam defectionem et clam comparata arma sensisse eum et pertimuisse rati, eo ferocius saltum insederunt.

hostiae d. nach Mg. st. des hs. *hostes ducti*, welches neben *nec quod duceretur captum* nicht richtig sein kann; Gron. verm. *obsides ducti*, s. 34, 52, 9: *hostiae ductae et ante currum — obsides*; 45, 39, 12. — *quod — quod — quod* st. des hs. *quid* scheint wegen *quidquam* nöthig. — *ferretur* Beute auf Wagen oder getragen; *ducer.* gefangene Feinde, 31, 49, 3: *nec captivi ulli ante currum ducti neque spolia praelata*. — *fuerat* in Bezug auf *triumpharunt*, der vorher eingetretene und dauernde Zustand, s. c. 12, 3.

39 — 40. Krieg in Hispanien, Ap-
pian Iber. 42.

1—4. *procons.*, c. 30, 4. — *ulter.* weiter nach Westen oder Norden, 39, 21, 6. — *ad dedit.*, gekommen, um sich zu unterwerfen, anders das gewöhnliche *in deditionem venire*. — *instit. vast.*, s. c. 5, 3; 35, 11, 3 u. a. — *salt. Man.*, wahrscheinlich die Sierra de Guadalupe, vgl. Ukert 279; oder ein Theil dieser Gebirgs-
gegend. — *satis sci.*, 39, 49, 8, vgl. c. 31, 1. — *clam — obsed.* schliesst sich durch das erklärende *et an barbarorum*, nicht an das Subj. des vorherg. Satzes an. — *ulter.*,

zu dieser gehörte Celtiberien nicht, s. 39, 21, 8. — *Tarrac.*, wie 26, 17, 2; 22, 22 u. a., wahrscheinlich hatte die den Römern schon lange befreundete Stadt eine römische Besatzung s. CIL. II. p. 539. — *ad- duceret*, s. Caes. B. G. 3, 5, 3: *militēs certiores facit, paulisper intermitterent proelium*; Cic. Att. 2, 24, 2; vgl. L. 1, 31, 3: *vocem audire, ut*; 3, 6, 5. u. v. a. — *dimitti*, nach dem Senatsbeschluss c. 36, 10; deshalb gemeinschaftlich mit Fulvius c. 40, 14; das folg. *distribuere* u. *ordinare* bestimmt er selbst und allein; über den Wechsel des inf. act. und pass. s. 39, 14, 6. — *distrib.*, unter die verschiedenen Truppentheile. — *ordinare*, 29, 1, 1. — *edita*, c. 45, 5; 41, 13, 3.

5—8. *nova al. res*, vgl. 2, 7, 1: *omissa insita re* 1, 21, 1: *assidua insidens cura*; 42, 63, 9 u. a. — *omissis*, s. 39, 54, 13. — *compar. arm.* das ein Abstractum vertretende Partic. neben einem einfachen Subst. wie c. 35, 4; 54, 3; 39, 26, 3; 5, 10, 10 u. a. — *eo fer. s. insed.* geht auf § 2: *obsederunt* zurück; doch ist die Situation nicht klar, da die erste Stelle sich auf

ubi eum saltum prima luce agmen Romanum intravit, repente ex 6
 duabus partibus simul exorti hostes Romanos invaserunt. quod 7
 ubi vidit Flaccus, primos tumultus in agmine per centuriones
 stare omnes suo quemque loco et arma expedire iubendo sedavit,
 et sarcinis iumentisque in unum locum coactis copias omnes 8
 partim ipse partim per legatos tribunosque militum, ut tempus,
 ut locus postulabat, sine ulla trepidatione instruxit, cum bis de-
 ditis rem esse admonens; scelus et perfidiam illis, non virtutem 9
 nec animum accessisse; reditum ignobilem in patriam clarum ac
 memorabilem eos sibi fecisse; cruentos ex recenti caede hostium
 gladios et manantia sanguine spolia Romam ad triumphum dela-
 tuos. plura dici tempus non patiebatur; invehebant se hostes 10
 et in partibus extremis iam pugnabatur. deinde acies concurre-
 runt. Atrox ubique proelium, sed varia fortuna erat. egregie 10
 legiones nec segnius duae alae pugnabant; externa auxilia ab si-
 mili armatura, meliore aliquantum militum genere urgebantur,
 nec locum tueri poterant. Celtiberi ubi ordinata acie et signis 2
 conlatis se non esse pares legionibus senserunt, cuneo impressio- 3

den Zug der Römer nach Westen zu beziehen scheint. (§. 2: *transiturum* nicht *rediturum*), *insederunt* den Rückzug nach Osten hindern soll. — *pr. tumultus* die ersten Aeusserungen usw., s. 4, 28. 2: *subitos tumultus*. — *in agm.*: so wie sie auf dem Marsche gegangen waren, 23, 27, 2, gehört zu *stare*, das dazwischengestellte *per centur.* zu *iubendo*, *quemque* erklärende Appos. zu *omnes in agmine*, vgl. 3, 28, 2; 22, 5. — *sarcinis*, die vorher in dem Zuge vertheilt gewesen waren. — *coactis*, s. c. 16, 10, sonst *conicere*, *reicere* *sarcinas* aber oft *agmine coacto*; an u. St. scheint *coactis* mehr in Bezug auf die *iumenta* gesagt zu sein; vgl. 35, 28, 4. — *partim*. etc., weil die Truppen in langgedehntem Zuge marschirt sind, s. 22, 4, 4; Tac. H. 5, 16. — *ut temp., ut l.*, 42, 47, 5.

9—10. *cum bis ded.*, entweder rhetorische Uebertreibung, oder die Uebergabe von Contrebia und die der Celtiberer sind besonders gerechnet, s. c. 33; zum Ausdruck 9, 26, 4. — *access.*, vgl. 3, 29, 7. — *ignob.*, bedingt: der ohne diese

Gelegenheit zum Kampfe ohne Auszeichnung, ohne etwas Bemerkenswerthes gewesen sein würde, vgl. 7, 26, 3: *minus insigne — factum*. — *eos sibi*, die Beziehung gibt der Zusammenhang. — *fecisse*, habe Gelegenheit gegeben — zu machen, oder der Sieg wird schon vorausgesetzt. *inveh. se*, 28, 15, 7: *cum victores se undique inveherent*; 30, 11, 9; 10, 14, 18: oft von der Reiterei gebraucht.

10. 1—3. *externa*, neben den beiden gewöhnlichen Bestandtheilen des röm. Heeres, c. 30, 2. — *ab sim. a.*, c. 32, 4. — *meliore* etc. scheint den Grund anzugeben, nicht Apposit. zu sein. — *aliquantum*, s. 1, 7, 9; 5, 21, 14; 10, 35, 2: *quantum* zu 3, 15, 2; 22, 18, 2: *aliquantum praestare* u. ä. — *locum n. suum*, s. 27, 27, 2; 8, 30, 2: *ut sese loco teneret*. — *ordin. ac.*, s. 22, 5, 7: *non illa ordinata (pugna) per principes, hostatosque et triarios*; im Gegensatz zu den untergeordneten Angriffen der Spanier, etwas anders ist 35, 4, 7 *recto ac iusto proelio*. — *cuneo*, sie bilden eine keilförmige Schlachtordnung, vgl. 39, 31, 3: anders 7, 24, 7. — *in-*

nem fecerunt, quo tantum valent genere pugnae, ut quacumque parte pertulere impetus suos, sustinere nequeant. tunc quoque 4 turbatae legiones sunt, prope interrupta acies. quam trupidationem ubi Flaccus conspexit, equo advehitur ad legionarios equites, et „ni quid auxilii in vobis est, actum iam de hoc exercitu erit.“ cum undique adclamassent, quin ederet, quid fieri velit: non se- 5 gner imperium exsecuturos, „duplicate turmas“ inquit, „duarum legionum equites, et permittite equos in cuneum hostium, quo nostros urgent. id cum maiore vi equorum facietis, si effrenatos 6 in eos equos inmittitis, quod saepe Romanos equites cum magna 7 laude fecisse sua memoriae proditum est.“ dicto paruerunt de- tractisque frenis bis ultro citroque cum magna strage hostium, 8 infractis omnibus hastis, transcurrerunt. dissipato cuneo, in quo omnis spes fuerat, Celiberi trepidare et prope omissa pugna lo- 9 cum fugae circumspicere. et alarii equites postquam Romano- rum equitum tam memorabile facinus videre, et ipsi virtute eorum accensi sine ullius imperio in pertubatos iam hostes equos in-

press. fec., 4, 28. 6; 25, 37. 13. — *pertul.* — *impetus suos*, das *hs. perculere* — *impetu suo*, wäre hier, wo ein Object fehlt, sehr hart, vgl. 34, 15. 2: *fatigatos adorti hostis primo impetu velut cuneo perculere*: 2, 65. 1: *Volscum primo impetu perculit*: 10, 41. 9: *quacumque impetum dedit.* — *tunc q.*, 21, 34, 5. — *interr.*, 21, 33. 9; steigern- des Asyndeton.

4—9. *ni quid* st. des *hs. ecquid.* — *actum* — *er.*, es wird geschehen sein, sich zeigen, dass geschehen ist, nach *est*, s. c. 10, 4, vgl. 4, 35, 3; man könnte auch *ecquid* — *an actum* etc. verm., s. 4, 40, 5; über das Fehlen von *inquit* s. 3, 11, 12, vgl. 35, 22, 5. — *velit* statt des gewöhnlichen *vellet*, weil *quin ederet* nur *ede* vertritt, vgl. ähnliche Verbindungen c. 55, 3; 2, 15, 4; 25, 31, 4; 29, 1, 7; 42, 7, 6. — *duplicate* t., um den Choc zu verstärken sollen je zwei Turnen zusammen in geschlossenen Gliedern angreifen, vgl. Sall. I. 101: *turmatim quammacime confertissimis ordinibus*; das *duplicate turmas* scheint sonst nicht vorzukommen, s. Marq. 3, 2, 25S.

— *inmittitis* nach *facietis*, s. 2, 45, 13; 36, 25, 6. — *equos* nach *equos* — *equorum*, s. c. 39, 5 f. *salum* 39, 5, 5. — *effrenatos*, s. zu 4, 33, 7: *effreno cursu*; 5, 30, 6. — *quod saepe* — *est* scheint von dem Analisten nur hinzugefügt zu sein, s. 41, 4, 2, um durch diesen Zug wie durch die ganze Schilderung (Appian erwähnt die Schlacht nicht) die Sache auszuschmücken s. 39, 31, 11; vgl. dagegen 34, 14, 6; zur Situation 10, 14; 41; 9, 39. — *ultro cit.*, vgl. 3, 61, 9; 35, 5, 10: *interequitantes alarii.* — *infractis* von *infringo*, vgl. c. 50, 5; 2, 59, 4; der abl. abs.: so dass sie dabei — zerbrachen, s. c. 27, 3; 25, 36, 7; zum Zeichen, dass sie alle tapfer gekämpft haben. — *alarii eq.*, die Reiterei der Bundesgenossen wol mit Ausschluss der *extraordinarii equites*, c. 31, 3, s. 35, 5, 8. — *et ipsi* nach *et* wie 3, 23, 6, vgl. 35, 35, 9; die Anordnung der Periode wie 36, 18, 2; 35, 35, 13 u. a. — *accensi*, vgl. 9, 39, 8. — *sine ull. i.* wie § 5, nur zur Ausmalung dienend und § 10 *Fortunae eq.* vorbereitend.

mittunt. tunc vero Celtiberi omnes in fugam effunduntur, et im- 10
 perator Romanus aversos hostes contemplatus aedem Fortunae
 equestri Iovique optimo maximo ludos vovit. caeduntur Celti- 11
 beri per totum saltum dissipati fuga. decem et septem milia ho-
 stium caesa eo die traduntur, vivi capti plus quattuor milia cum
 signis militaribus ducentis septuaginta septem, equis prope DC. in
 illis castris eo die victor exercitus mansit. victoria non sine iac- 12
 tura militum fuit: quadringenti septuaginta duo milites Romani, 13
 socium ac Latini nominis mille decem et novem, cum his tria milia
 militum auxiliariorum perierunt. ita victor exercitus renovata priore
 gloria Tarraconem est perductus. venienti Fulvio Ti. Sempro- 14
 nius praetor, qui biduo ante venerat, obviam processit gratula-
 tusque est, quod rem publicam egregie gessisset. cum summa
 concordia, quos dimitterent quosque retinerent milites, compo-
 suerunt. inde Fulvius exauctoratis militibus in naves inpositis 15
 Romam est profectus; Sempronius in Celtiberam legiones duxit.

Consules ambo in Ligures exercitus induxerunt diversis par- 41

10. *Celtiberi* etc., bei — statt untergeordnet. — *et* und nun, in Folge davon; das Gelübde erfolgt erst nach dem Siege: *aversos*, s. c. 34, 6. — *Fortun. eq.*, s. c. 44, 9; 42, 3, 1.

11—15. *decem et s.* s. § 13: c. 32, 6; 33, 4, 4 u. a. — *plus quatt.* etc. die Hds. scheint *plus tria milia mille ducenti septuaginta septem cum* — *equis prope mille centum* gehabt zu haben; wollte man darnach *quattuor mil. ducenti* lesen, so wäre die Zusetzung der kleineren Zahl zu *milia* nach *plus* störend, ebenso *mille centum* bei *prope*, s. 35, 23, 5: *non plus decem milia*; 37, 44, 2; 39, 21, 9; ib. 31, 13; 30, 12, 5; 44, 42, 5 u. a.; auch bei *supra* stehen meist nur grössere Zahlen s. 39, 31, 14; 36, 19, 12; 30, 6, 8; ib. 35, 3; 27, 42, 7; 15: ib. 49, 7; u. a. vgl. jedoch 27, 14, 14; 30, 6, 9; anders *ferme*, s. c. 32, 7; 10, 14, 21. Ob die Umstellung von *ducent. sept.* s. richtig ist, lässt sich nicht entscheiden, in der gewöhnlichen Lesart *ducentis s. s. cum signis* ist die Nachstellung der Präpos. nicht passend; 36, 35, 6 werden 124 signa milit. genommen; 174 30, 6, 5; 230

36, 19, 12; 249 33, 10, 5, 39, 31, 15. — *MC* und *DC* sind oft verwechselt. — *in illis c.*, kann nicht richtig sein, da vorher ein Lager nicht erwähnt ist. Die Römer sind auf dem Marsche angegriffen worden, haben lange gekämpft und wol bis zum Abend den Feind (*per totum saltum*) verfolgt, so dass sie nicht Zeit hatten ein regelmässiges Lager aufzuschlagen wie 39, 31, 16; es war daher wol angegeben, wie das Lager unvollständig hergestellt war. Madvig verm. *prope mille. Celtibericis castris*: doch würde L. dann wol *in hostium castris* gesagt haben, wie 35, 27, 7; 39, 31, 16; besonders da er *manere* nicht leicht ohne *in* braucht, s. 39, 30, 5; auch ist nicht angegeben, dass die Celtiberer ein Lager gehabt haben und dieses eingenommen worden sei. — *renov.* c. 32. — *retiner.*, nicht entlassen wollten. — *compos.*, ordneten gemeinschaftlich an, kamen überein: 2, 37, 2: *ut compositum cum Marcio fuerat*. — *exauct.*, 41, 5, 11; 5, 34, 9.

41. Krieg in Ligurien.

1—4. *in L. e. c. ind.*, s. c 37, 9; 35, 4, 1. — *diversis part.*, anders

- 2 tibus. Postumius prima et tertia legione Ballistam Suismontium-
que montes obsedit et premendo praesidiis angustos saltus eorum
commeatus interclusit inopiaque omnium rerum eos perdomuit.
3 Fulvius secunda et quarta legione adortus a Pisis Apuanos Ligu-
res, qui eorum circa Macram fluvium incolebant, in deditionem
acceptos, ad septem milia hominum, in naves inpositos praeter
4 oram Etrusci maris Neapolim transmisit. inde in Samnium tra-
5 ducti, agerque his inter populares datus est. montanorum Ligu-
rum ab A. Postumio vineae caesae frumentaue deusta, donec
cladibus omnibus belli coacti in deditionem venerunt armaque
6 tradiderunt. navibus inde Postumius ad visendam oram Ingau-
7 norum Intemeliorumque Ligurum processit. priusquam hi con-
sules venirent ad exercitum, qui Pisas indictus erat, praeerant

c. 39, 6: *ex*, u. c. 34, 13. — *Bal-
list. Suism. m.* ist aus 39, 2, 7 herge-
stellt; man erwartet jedoch wegen
des folg. *eorum* und *eos* und, weil
der andere Consul ein bestimmtes
Volk, die *Apuani* angreift, auch an
u. St. einen Volksnamen, s. § 5. —
premendo, besetzte und so bedrängte,
wie *urbem premere*, s. 9, 15, 1
u. a. — *eorum* — *eos* müsste auf
die Bewohner der Berge bezogen
werden. — *secunda* etc., über die
Nummern der Legionen s. 10, 18,
3; 25, 21, 6; 41, 3, 7. — *qui cor.*,
vgl. 5, 41, 2; 34, 35, 7; 21, 26, 7 u.
a., enthält viell. eine Hindeutung
auf c. 38, 3, wo die Wegführung
der nördlicher wohnenden bereits
berichtet ist, vgl. 39, 2, 5. — *circa
M.* — *incol.* 35, 13, 5: *circa Sidam
incolunt*; 5, 35, 2 u. a., 26, 51, 10:
cis Hiberum incolunt; 28, 24, 5;
ebenso mit *inter* 5, 33, 6 usw. —
inpositos hat Gel. geschrieben, die
Mz. Ausgabe *inposita*, der Begriff
konnte ebensowol auf das Object
selbst (*eos*) *qui*, als auf *ad sept. mi-
lia*, was als Aposit. dazu zu be-
trachten ist, bezogen werden, s. zu
21, 55, 4; 27, 16, 7. — *Neapolim*,
so in der dritten Decade s. 23, 1,
5; 25, 25, 5. vgl. 24, 22, 16; an u.
St. scheint die Hds. *Neapolin* ge-
habt zu haben, vgl. c. 24, 3; 56, 8.
— *inter pop.*, s. c. 38, 3.

5—6. *montanor.*, s. 28, 46, 11;

Forbiger alte Geogr. 3, 546. — *vi-
neae*, s. Strabo 4, 6, 2 p. 202: *ὁ δὲ
(οἶνος) παρ' αὐτοῖς ὀλίγος ἐστὶ,
πιττίτης ἀσπηρός*; Plin. 14, 6,
68. — *visend.*, s. c. 2, 7; 47, 7; zur
Sache c. 28, 7. — *Ingaun.* etc., 39,
32, 4, ebenso wohnten die *Inteme-
lii*, s. Tac. II. 2, 13; Plin. 3, 5, 48,
an der Westseite des ligustischen
Meerbusens.

7—8. *priusquam* etc. holt ein
dem § 1—6 Erzählten vorangegan-
genes Ereigniss, welches jedoch so-
wol weil es einzig in seiner Art
ist, als wegen der Unsicherheit des
Textes sich nicht vollständig auf-
klären lässt. — *Pis. ind. erat*, s.
c. 26, 6; 41, 17, 8 u. o. — *prae-
erant* ist die hs. Lesart, und da
zwei consularische Heere nach Li-
gurien geschickt sind, so sollte
man erwarten, dass auch zwei in-
terimistische Befehlshaber an der
Spitze derselben stehen, s. 41, 5,
8, der Name des einen also ausge-
fallen sei. Gewöhnlich wird *A.
Postumius et frater* gelesen; allein
et stand nicht in der Hds; und man
müsste dann annehmen, dass *Ful-
vius*, als Kriegstribun zugleich den
Feldherrn vertreten (*legatus pro
praetore*), Mommson Str. 2, 660, 2;
n. nur weil er Kriegstribun der 2. Le-
gion war, die Zeit seines Commandos
(*mensibus suis*) abgewartet habe,
um dieselbe zu entlassen, Postu-

A. Postumius* frater Q. Fulvi M. Fulvius Nobilior — secundae 8
 legionis[Fulvius] tribunos militum is erat — mensibus suis dimisit
 legionem, iure iurando adactis centurionibus, aes in aerarium ad
 quaestores esse delaturos. hoc ubi Placentiam — nam eo forte 9
 erat profectus — Aulo nuntiatum est, cum equitibus expeditis
 secutus dimissos, quos eorum potuit adsequi, reduxit castigatos
 Pisas, de ceteris consulem certiorum fecit. eo referente senatus 10
 consultum factum est, ut M. Fulvius in Hispaniam relegaretur
 ultra novam Carthaginem, litteraeque ei datae sunt a consule ad
 P. Manlium in Hispaniam ulteriorem deferendae; milites iussi ad 11

minus obgleich im Felde regelmä-
 sig die Intercession gegen einen
 gleichgestellten Collegen nicht statt
 findet, s. jedoch 22, 42, 5, vgl. 4,
 26, 6; ib. 46, 2, nur wegen der Un-
 gesetzlichkeit der Anordnung des
 Fulvius dieser vorläufig bis zum
 Einschreiten des Senates entgegen-
 getreten sei, s. Mommsen a. a. O.
 1, 76; 185. Madvig verm. *praeeerat*,
 was nicht unwahrscheinlich ist, da
 auch die beiden Heere hier: *exerci-
 tum* u. c. 36, 6 zusammen gefasst
 werden. — *M. Fulv.*, ein Bruder
 des Consuls Q. Fulv., Sohn des
 Cn. Fulvius 25, 41, 11, ist zu un-
 terscheiden von dem c. 30, 4 er-
 wählten, einem Bruder des Con-
 suls 575 s. c. 43 und Censors 41,
 27, dem Sohn des Q. Fulvius 25,
 2. Da sowol die beiden Consuln
 von 574 u. 575 *Quintus* heissen als
 auch die beiden Brüder derselben
 jeder den Vornamen *Marcus* haben,
 so könnte es leicht geschehen, dass
 Val. Max. 2, 7, 5 und nach ihm
 Frontin. Strat. 4, 1, 32 den an u.
 St. erwähnten für den 41, 27, 2 ge-
 nannten Bruder des Consuls 575 u.
 Censors hielten. — *Nobilior*, wenn
 nicht eine Verwechslung dieses
 Zunamens mit Flaccus statt findet,
 so ist anzunehmen, dass Fulvius
 von einem *Fulvius Nobilior* adop-
 tiert worden sei. [*Fulvius*] ist
 wahrscheinlich aus dem Vorhergeh.
 wiederholt. — *mensib.* s., von den
 6 Kriegstribunen, die der Legion
 angehörten, commandierten je zwei
 dieselbe 2 Monate lang: *mens. suis*

sind daher die Monate in denen
 Fulvius der 2. Legion vorstand. Da
 das ganze Verfahren gesetzlos war,
 so lässt sich kaum fragen, wie Ful.
 ohne seine Collegen die Anordnung
 treffen, oder daraus folgern, dass
 von den zwei zusammen comman-
 dierenden Tribunen der eine höher
 gestellt gewesen sei als der andere.
 — *dimis. leg.*, sonst geschieht dies-
 ses nur durch den commandierenden
 Feldherrn mit Zustimmung des
 Senates. — *aes — delat.* kann nur
 von dem Solde verstanden werden
 und ist so gesagt, als ob der-
 selbe bereits ausgezahlt sei; da
 dieses aber erst nach Beendigung
 des jährigen oder halbjährigen Feld-
 zugs geschah, und nach § 11 auch
 jetzt geschehen ist, so bedeuten
 wol die Worte: sie wollten, wenn
 ihnen der Jahressold ausgezahlt
 würde, diesen oder den nicht ver-
 dienten Theil in das Aerar zurück-
 geben. — *esse delat.*, s. 39, 26, 12;
 40, 36, 4.

9—11. *Aulo.* so ist, wenn nicht
 Mehreres ausgefallen ist, statt des
 hs. *Fulvio* zu lesen. — *consul.*,
 Fulvius, zu dessen Heere die Legion
 gehörte. § 3. — *senatus c. (sc.)* od.
M. ist in der Hds. ausgefallen od.
 verdorben. — *relegari.*, eins der
 ersten Beispiele der *relegatio*, s. 3,
 10, 12; Cic. Sest. 12, 29; Rudorff
 2, 412. — *Manl.*, also im Anfange
 des Jahres, ehe dessen Nachfolger
 ankam, s. c. 39, 3, vgl. § 7: *prius-
 quam* etc. — *litteraeque.*, in die-
 sem konnte der Inhalt des Senats-

signa redire. ignominiae causa uti semestre stipendium in eum annum esset ei legioni decretum; qui miles ad exercitum non redisset, eum ipsum bonaque eius vendere consul iussus.

- 42 Eodem anno L. Duronius, qui praetor anno superiore * * ex Illyrico cum decem navibus Brundisium redierat. inde in portu relictis navibus cum venisset Romam, inter exponendas res, quas ibi gessisset, haud dubie in regem Illyriorum Gentium 2 latrocinii omnis maritimi causam avertit: ex regno eius omnes naves esse, quae superi maris oram depopulae essent; de his rebus 3 legatos misisse, nec conveniendi regis potestatem factam. venerant Romam legati a Gentio, qui quo tempore Romani conveniendi regis causa venissent, aegrum forte eum in ultimis partibus fuisse 4 regni dicerent: petere Gentium ab senatu, ne crederent confictis criminibus in se, quae inimici detulissent. ad ea Duronius adiecit, multis civibus Romanis et sociis Latini nominis iniurias factas in regno eius et cives Romanos dici Corcyrae retineri. eos

beschlusses und die Aufforderung enthalten sein den Fulvius zurückzubehalten oder zu internieren. — *ignom. causa*, wie c. 44, 10 nach dem constanten Gebrauch Ls', st. des hs. *causa ignom.* — *ignom.* etc., Varro bei Nonius 532: *stipendium — cui datum non sit propter ignominiam aere dirutus est*, Lange 1, 473. — *in eum an.*, s. 5, 2, 1; ib. 4, 7. — *ipsum* etc., wie der Bürger, der, wenn er bei dem Census aufgerufen wurde, nicht erschien, vgl. 1, 44, 1; Val. Max. 6, 3, 4; Dion. Hal. 10, 33; 11, 22 u. a. 42, 1—5. Verhältnisse in Illyrien.

1—2. *qui* etc., wahrscheinlich ist die Stelle lückenhaft, denn *praetor anno superiore* lässt sich wol nicht verbinden, wie *consul superioris anni* u. ä., und Verbindungen wie 23, 32, 1; 30, 41, 1: *legiones in Bruttis*; Vell. 2, 128, 2: *novum Tusculo urbis inquilinum* u. ä. sind nicht mit u. St. zu vergleichen; auch kann *cum* vor *decem nav.* nicht ohne Härte als Conjunction genommen und *redisset* gelesen werden, Madvig verm. *fuera*t nach *superiore*, muss aber dann *redierat* in *redit* ändern. — *Duronius*, s.

c. 18, 3, war wol erst in dem laufenden Jahre zurückgekehrt, sonst würde der Zusatz *anno super.* keinen Grund haben. — *inter exp. res* kann hier nur bedeuten: unter dem was —, als er —, erwähnte er unter Anderem; sonst heisst *inter* mit dem gerundiv. gewöhnlich: während, s. 2, 20, 9; 7, 40, 5; 9, 11, 6 u. a. — *haud. dub.*, 2, 36, 6. — *Gentium*, Sohn des oft erwähnten Pleuratus und wie dieser mit Rom verbündet, s. 42, 37, 2; auch Polyb. 30, 13 nennt ihn König der Illyrier, aber 32, 18 genauer der Delmaten; Appian III. 9 König eines Theils der Illyrier, was auch wol L. sagen will, nicht dass er sie alle beherrscht habe, vgl. 42, 40, 5; 43, 9; 45, 26. — *superi m.*, s. c. 18, 4; 41, 1, 3. — *misisse* ohne *se*, wie c. 44, 9; 39, 26, 12 u. a.

3—5. *Romani*, die Gesandten. — *quae inimic. det.* scheint Verbesserung von Gelenius, die hs. Lesart ist verdorben. — *Corcyrae*, die Insel stand schon lange unter röm. Botmässigkeit, s. Polyb. 2, 11; Mommsen Gesch. d. r. MW. 394; es ist also zu bezweifeln, dass die Bewohner derselben Feindseligkeiten, wie sie 34, 32, 18 von Nabis

omnes Romam adduci placuit, C. Claudium praetorem cognoscere, neque ante Gentio regi legisve eius responsum reddi.

Inter multos alios, quos pestilentia eius anni absumpsit, 6 sacerdotes quoque aliquot mortui sunt. L. Valerius Flaccus pontifex mortuus est; in eius locum subfectus est Q. Fabius Labeo. P. Manlius, qui nuper ex ulteriore Hispania redierat, triumvir epu- 7 lo; Q. Fulvius M. f. in locum eius triumvir cooptatus, tum praetextatus erat. de rege sacrificio subficiendo in locum Cn. Corneli s Dolabellae contentio inter C. Servilium pontificem maximum fuit et L. Cornelium Dolabellam duumvirum navalem, quem ut inaugu- 9 raret pontifex magistratu sese abdicare iubebat; recusantique 9 id facere ob eam rem multa duumviro dicta a pontifice, deque ea, cum provocasset, certatum ad populum. cum plures iam tribus 10

erwähnt werden, verübt haben, besonders da ein röm. Befehlshaber dort stationiert gewesen zu sein scheint, s. 38. 11. 5; es wird deshalb vermuthet, dass *Μελαιρα Κόρυφα* an der illyr. Küste gemeint sei, s. Strabo 2, 5. 20; 7. 5. 5 p. 315 doch kann auch ein Irrthum Ls' od. seines Gewährsmannes zu Grunde liegen. — *cognoscere* n. *causas eorum*, oder überhaupt: erkennen. s. 38, 39, 5; Cic. Verr. 2. 10, 26: *Terrae cognoscebat; Terrae iudicabat*.

42. 6—13. Ergänzung der Priestercolliegen.

6—5. *Inter — sunt*, wie 23, 1. 9. — *Valerius*, s. 33, 42. 5; 39. 40. — *Fab.*, 39, 32; 45. — *Manl.* c. 34, 1, vgl. 33, 42, 1. — *Q. Fulv.*, ungewiss ob der 39, 44, 10 erwähnte *triumvir col. deduc.* da er jetzt 4 Jahre später, noch *praetextatus* ist; viell. ein Sohn des c. 30. 4. nicht des c. 41. 7 erwähnten; zur Sache s. 29. 38. 7; 25. 5. 3; Mommsen Str. 2. 17. 585. — *sacrificio*, diese Form findet sich nur hier, u. in der einen Hds. konnte leicht die Sylbe *ul* ausfallen. — *sufficiendo*, durch den Oberpriester. Mommsen a. a. O. 2. 6. 4. — *Dolab.*, vgl. 27, 36, 5. — *content.*, wie 37, 51: *certamen*, vgl. Lange 2. 229; 243; Marq. 4, 265. — *Servil.*, 39, 46, 1. — *duumv. nav.*, s. Mommsen 2. 545; er scheint später als die c. 26. 8 genannten erwählt und dieses von L. übergangen zu sein. — *inaugur.*, damit er — könne; der pontif. max. lässt durch einen Augur in comitia calata die Götter befragen, ob ihnen der Gewählte genehm sei, s. 2. 2. 1; der *rex sac.* durfte wie die flamines nicht in den Krieg ziehen und kein politisches Amt bekleiden, s. 2. 2; Dion. Hal. 4. 74; Mommsen 1. 390.

9—11. *recusanti.*, der Zwang wie 27. 5. — *ob eam r.* hebt nur den Grund hervor, wie *tum* die Zeit nach dem abl. abs., wenn nicht *recusanteq.* zu lesen ist. — *multa*, der Oberpriester hat das Recht die *flamines* und den *rex sacrific.* mit Multen zu belegen, s. 37, 51; Marq. 4. 247. Da er dieses an Dolabella übt, so wird vorausgesetzt, dass dieser schon durch die Wahl des Oberpriesters, noch vor der Inauguration, als *rex* betrachtet wird, weil sonst die Mult ihm nicht hätte auferlegt werden können. Mommsen 2. 30; 56. — *prov.*, die Provocation war an die tribus gerichtet, welche wahrscheinlich der Oberpriester versammelte und vor ihnen seine Strafe aufrecht hielt, Mommsen 2. 57; 1. 140. — *certat.*, zwischen dem pontifex u. dem *duumvir* über die Gültigkeit der Mult, Digest. 50. 16, 244: *multae provo-*

- intro vocatae dicto esse audientem pontifici duumvirum iuberent
 multamque remitti, si magistratu se abdicasset, ultimum de caelo
 quod comitia turbaret intervenit. religio inde fuit pontificibus
 11 inaugurandi Dolabellae. P. Cloelium Siculum inaugurarunt, qui
 secundo loco nominatus erat. exitu anni et C. Servilius Geminus
 pontifex maximus decessit; idem decemvir sacrorum fuit. ponti-
 12 fex in locum eius a collegio cooptatus Q. Fulvius Flaccus; inde
 pontifex maximus M. Aemilius Lepidus *creatus*, cum multi clari viri
 petissent; et decemvir sacrorum Q. Marcius Philippus in eiusdem
 13 locum est cooptatus. et augur Sp. Postumius Albinus decessit;
 in locum eius P. Scipionem, filium Africani, augures cooptarunt.

catio est, nec ante debetur, quam aut non est provocatum, aut provocator victus est, vgl. L. 1. 26. S.; 37, 51. 3. — *plures* mehrere 21. 28, 7, nicht die Majorität, 45. 36, 7: *primae*. — *intro*, in die *saepta*, 10, 13, 11; 45. 36, 7. L. scheint anzunehmen, dass die Tribus nach einander, nicht alle, das *principium* ausgenommen, auf einmal gestimmt haben, s. Lange 2, 455. — *multamque*, wir würden den Gegensatz bezeichnen, s. 27. 42. 5. — *ultimum*, wofür *vitium*, *portentum* verm. wird, bedeutet wol: zuletzt, am Ende, wie sonst *ad ultimum*, 42. 43, 1 u. a., und *postremum* 2, 39, 5; 34. 23, 6, was wie *ultimum* auch zum letztenmale heisst, 1, 29, 3; 2. 15, 1; das Subj. ist in *quod com. turb.* umschrieben, vgl. c. 45. 2. — *de caelo* wie *de caelo servare*, Blitz oder Donner, Cic. Div. 2, 18. 42: *love tonante fulgurante comitia habere nefas*; vgl. 23, 31, 13; Mommsen Str. 1, 5. — *rel.* — *fuit*, s. 43, 13, 2. — *inaugur.* kurz st. zu verlangen, dass er sich — lasse; er wird wol als *ritio creatus* betrachtet. — *Cloelium*, 1. 30. — *nominat.*, st. des hs. *inauguratus*, Rubino 1, 242; Merklin die Cooptation 50; 127: er war von dem Priestercollegium an zweiter Stelle vorgeschlagen, hatte in diesem, nächst Dollabella die meisten Stimmen gehabt, vgl. 10, 8, 3; 26. 23, 8; auf die nominatio folgte dann die Er-

wählung durch den pontif. max., zuletzt die inauguratio.

11—12. *pont. max.*, s. 39, 46; die Wahl zum decemv. sacror. ist nicht berichtet, vgl. Mommsen Forsch. 118. — *Fulv.*, der c. 30 ff. oft genannte, Consul c. 43. — *Lepidus*, s. c. 45, 6; 32, 7, 15; Periocha 48. — *creatus*, da L. *cooptare*, wie *creare*, nicht immer genau braucht, s. zu 23, 3, 5; 10, 9, 2, so könnte *cooptatus* wol auch zu *pont. max.* gedacht, oder daraus *creatus* genommen werden, s. 35, 10, 9; Merklin a. a. O.; doch ist es wahrscheinlicher, dass in der einen Hds. *creatus* ausgefallen, und die Wahl des Oberpriesters durch die Tribus hier ebenso bestimmt von der Cooptation des *pontifex* durch das Priestercollegium unterschieden worden sei wie 39, 46, 1; s. Mommsen 2, 25, 1. — *multi clari viri* ist so gesagt, als ob die Bewerbung allen frei gestanden hätte, da sie doch auf die pontifices, s. 25, 5, 3, also acht Bewerber, s. 10, 6, beschränkt war, weil nur einer, der schon Mitglied des Priestercollegium war, gewählt werden konnte; indess drückt sich Dio Cass. 37, 37: ἀρχιερεὺς — καίπερ ἄλλων τε τῆς τιμῆς πολλῶν καὶ τοῦ Κατοῦλον μάλιστα ἀντιποιουμένων ἀπεδείχθη, in gleicher Weise aus. — *Marcus*, s. 39, 6, 1; 40, 3, 1. — *eiusd.*, des Servilius. — *Postum.*, 39, 6, 1. — *fil. Afr.*, es ist der, wel-

Cumanis eo anno petentibus permissum, ut publice Latine loquerentur et praeconibus Latine vendendi ius esset. Pisanis ⁴³ agrum pollicentibus, quo Luna colonia deduceretur, gratiae ab senatu actae; triumviri creati ad eam rem Q. Fabius Buteo M. et P. Popillii Laenates. a C. Maenio praetore, cui provincia Sardinia ² cum evenisset additum erat, ut quaereret de veneficiis longius ab urbe decem milibus passuum, litterae adlatæ se iam tria milia ³ hominum damnassee et crescere sibi quaestionem indiciiis; aut eam sibi esse deserendam aut provinciam dimittendam.

Q. Fulvius Flaccus ex Hispania rediit Romam cum magna ⁴ fama gestarum rerum; qui cum extra urbem triumphi causa esset,

cher später den Sohn des Aemilius Paulus adoptierte, vgl. CIL. I. n. 33 p. 19; Cic. Brut. 19. 77; Cat. m. 11, 35, Einl. 26; der andere Sohn ist 41, 27, 2 erwähnt. — *cooptar.*, s. Merklin 117 ff.

42, 13—44, 2. Anordnungen und Ereignisse in Italien.

13. *Cumanis*, diese waren bei dem Abfall der Campaner von Rom treu und in ihrem Verhältniss als cives sine suffragio geblieben. s. 23, 31, 10. — *publice*, als Geschäftssprache für den inneren und den officiellen Verkehr. — *Latine*, vorher oskisch, Vell. 1, 4: *Cumanos Osca mutavit vicinia*; die lateinische Sprache war also im Allgemeinen den von Rom abhängigen nicht lateinischen Staaten *publice* zu brauchen nicht erlaubt, sondern musste durch einen besonderen Beschluss des Senates, Lange 2, 405. oder des Volkes gestattet werden, vgl. Mommsen G. d. röm. MW. 336. Unterit. Dial. 107; Voigt das ius civ. n. ius gent. der Römer 32. — *praeconibus* etc., bei Auctionen.

43. *Pisanis*, ihre Zahl scheint bei den häufigen Einfällen der Ligurer zusammengeschmolzen zu sein. — *Luna*, so hat Mommsen CIL. I. n. 539 p. 147 die hs. Lesart *Latina* verbessert, da es nicht wahrscheinlich ist, dass die Pisaner gerade um eine lat. Colonie gebeten haben, und von Liv. die Triumvirn

aber nicht die Colonie erwähnt worden sei. Pisa selbst aber sonst nicht (auch bei Ptolemaeus 3, 1, 47 nicht) als Colonie genannt wird. Doch ist es, wenn *Luna* gelesen wird, nicht leicht zu erklären, wie 41, 13 die Gründung dieser Colonie unter anderen als den an u. St. genannten Triumvirn erfolgt, line 3, 362, u. dort nicht angedeutet wird, dass eine blosser Ergänzung gemeint sei, was sich auch bei der grossen Zahl von 2000 Colonisten schwerlich annehmen lässt; wie ferner das ihnen angewiesene Land an u. St. von den Pisanern gegeben wird, dort den Ligurern genommen ist, vgl. jedoch 45, 13, 10; Voigt a. a. O. 726; 348; Lange 2, 246. — *grat. ab. s. a.*, das Folg. zeigt, dass das Anerbieten angenommen wird, vgl. 22, 32, 9. — *Fab.*, s. c. 36. — *M. Pop.*, 41, 14; *Publ.* scheint nicht weiter bekannt zu sein, viell. ein Sohn des 27, 4 erwähnten.

2—3. *Muenio*, c. 35, S; 37, 4; nach der letzten Stelle betrafen die Untersuchungen röm. Bürger, nicht Bundesgenossen, vgl. 39, 41, 5; Mommsen Str. 2, 103; 232. — *indiciis* Angaben von *indices*, Theilnehmern an den Verbrechen.

4. *Fulv.*, c. 39 f. — *extra urb.*, die Bestimmung Plut. Caes. 13: *ἔδει τοὺς μετιόρτας ἱππεύειν παρ' ὀρτας ἐν τῇ πόλει τοῦτο ποιεῖν* ist also erst später getroffen worden, s. Sueton. Caes. 15; 28;

- 5 consul est creatus cum L. Manlio Acidino, et post paucos dies
 cum militibus, quos secum deduxerat, triumphans urbem est in-
 6 vectus. tulit in triumpho coronas aureas centum viginti quattuor,
 praeterea auri pondo triginta unum, ** et signati Oscensis num-
 7 mum centum septuaginta tria milia ducentos. militibus de praeda
 quinquagenos denarios dedit, duplex centurionibus, triplex equiti,
 tantundem sociis Latini nominis, et stipendium omnibus duplex.
 44 Eo anno rogatio primum lata est ab L. Vilio tribuno plebis
 quot annos nati quemque magistratum peterent caperentque. inde
 2 cognomen familiae inditum, ut Annales adpellarentur. praetores
 quattuor post multos annos lege Baebia creati, quae alternis qua-

Mommsen Str. 1. 412. — *Manlio*, es ist auffallend, dass die Notiz in den fasti Cap. p. 436 n. 575: *L. Manlius L. f. L. n. Acidinus Fulvian. Q. Fulvius Q. f. M. n. Flaccus. hoi fratres germani fuerunt*, vgl. Vellei. 2, 8: *non minus clarum exemplum et adhuc unicum Fulvii Flacci, eius, qui Capuam cepit, filiorum, sed alterius in adoptionem dati, in collegio consulatus fuit, adoptivus in Acidini Manlii familiam datus* von L. übergegangen worden ist. — *coronas*, s. c. 34, 8. — *et signati*, durch et würde *signati* auch auf *auri* bezogen, da aber nur *argentum Oscense*, nicht *aurum Osc.* erwähnt wird, so ist wol eine Lücke anzunehmen; an den ähnlichen Stellen heisst es 34, 10, 4: *et signati bigatorum — et Oscensis argenti*, ib. § 7: *argenti — pondo et bigatorum — et Oscensis argenti*, ib. 46, 2: *argenti infecti — bigati — Oscensis*, vgl. Mommsen Gesch. d. röm. MW. 668. — *quinquag. den.*, 35 Mark., vgl. 39, 7, 2; 41, 13, 7; dagegen c. 34, 8 noch *aeris trecentos*, Lange 2, 447. — *tantund.*, n. auch hier nach den eben genannten Classen, vgl. 41, 7, 3. — *stipend.*, dieses geschah unter dem militärischen imperium des Feldherrn, das derselbe an dem Tage des Triumphes in der Stadt hat; das stipend. selbst ist das annuum, s. c. 41, 11. — *duplex*, 39, 7, 2.

Sowol das Geschenk als den Sold bekommen wol nur die bei dem Triumphe aufziehenden Soldaten, s. c. 40, 15, nicht alle, die zum Heere des Fulv. gehört haben, vgl. 37, 59, 6.

44. 1. *primum*, zum erstenmale wurde festgesetzt, welches Alter für jedes Amt erforderlich sein sollte, vgl. zu c. 18, 2; zwar stand vorher schon fest, vor welchem Lebensjahre kein Bürger ein Amt bekleiden dürfe, s. 25, 2, 6; 32, 7, 11; 27, 11, 7; ebenso war wol schon bestimmt, dass die patrischen Aemter nicht ohne Unterbrechung durch eine Zwischenzeit zwischen den einzelnen bekleidet werden durften, Cic. Phil. 5, 17; de legg. 3, 3; s. L. 39, 39, 1; aber durch die lex Villia wurde dieses Intervall auf 2 Jahre festgesetzt u. wahrscheinlich noch manche andere Bestimmung getroffen, s. Nipperdey Legg. ann. 12; 25; Mommsen Str. 1, 434. — *peter. caper.*, sich bewerben — dürfen.

2. *post. mult. ann.* scheint zu bedeuten: viele Jahre, nachdem zum ersten Male 6 Prätores gewählt worden waren 556 n. a., 32, 27, 6. — *lege Baebia etc.*, ob das c. 19, 11 erwähnte Gesetz diese Bestimmung enthalten. Mommsen Str. 2, 181. oder ein besonderes Gesetz dieselbe getroffen habe, ist nicht sicher. Andere nehmen an, dass die lex Baebia schon 561 gegeben wor-

ternos iubebat creari. hi facti: Cn. Cornelius Scipio C. Valerius Laevinus Q. et P. Mucii Q. filii Scaevolae.

Q. Fulvio et L. Manlio consulibus eadem provincia, quae 3
superioribus, pari numero copiae peditum equitum, civium so- 179
ciorum decretae. in Hispaniis duabus Ti. Sempronio et L. Postu- 4
mio cum iisdem exercitibus, quos haberent, prorogatum imperium
est, et in supplementum consules scribere iussi ad tria milia pedi- 5
tum Romanorum, trecentos equites, quinque milia sociorum Latini
nominis et quadringentos equites. P. Mucius Scaevola urbanam 6
sortitus provinciam est, et ut idem quaereret de beneficiis in urbe
et propius urbem decem milia passuum, Cn. Cornelius Scipio 7
peregrinam, Q. Mucius Scaevola Siciliam, C. Valerius Laevinus
Sardiniam.

den sei, s. zu 35, 20, S, und darauf
sich *post multos ann.* beziehe. Da
das Gesetz in den folgenden Jahren
nicht beobachtet, vielmehr in den
Jahren, in denen nach demselben
4 Prätores sein sollten, 6 gewählt
werden, s. 41, S; ib. 25; 42, 25;
43, 11; 45, 16, und ein Antrag auf
Abrogation desselben erwähnt wird,
so scheint es, obgleich von Cato in
Schutz genommen, s. Fest. 252 ro-
gat: *Cato in dissuasione, ne lex*
Baebia abrogaretur, Nonius p. 470
Largi, schon 575 wieder aufgehoben
worden zu sein, Lange 2, 243; ob
sich Prisc. 5, 64, 665; 6, 35, 693:
Cato de ambitu auf dieses Gesetz
beziehe, ist nicht sicher. — *alter-*
nis oft bei L. adverbial, 2, 2, 9;
22, 13, 3. — *Scipio*, s. 32, 7; 41,
14; *Cornelius Cn. f. L. n. Scipio Hi-*
spallus in den fast. Cap., s. CIL. I.
p. 13, 8; 528. — *Valer.*, 41. S. 1; ib.
17, 6; 38, 9, 8. — *Q. et P.* — *Scaev.*,
zwei Brüder, wie die beiden Consuln
des Jahres. In der Frob. 1535 fehlt
der Zusatz *Q. filii*.

44, 3—45. Vertheilung der Pro-
vinzen, Spiele, Prodigien. Iul. Ob-
seq. 7.

3. *Q. Fulvio*, hier beginnt das
neue Consulatsjahr, was L., abwei-
chend von seiner Gewohnheit, nicht
bemerkt hat. — *super.*, c. 41, 1. —
cum iisd. etc., kurz ausgedrückt,
da es einen Zusatz enthält, der ge-

nan genommen nicht zu *proroga-*
tum i. e. passt: so dass sie zugleich
dieselben Truppen behalten sollten.
vgl. zu 25, 45, 10. — *in suppl.*, da
das Heer durch die Verluste c. 40,
13 geschwächt war. — *urb.* — *prov.*,
24, 9, 5; der Geschäftskreis in der
Stadt, d. h. die Jurisdiction in Strei-
tigkeiten röm. Bürger unter einan-
der. — *quaer. de benef.*, eine quae-
stio extraordinaria wie c. 37, 4. —
prop. urbem dec. m. pass., der Ac-
cus. giebt das Mass der Entfernung
von der Stadt an, von wo an die
Berechnung des Näherseins begin-
nen soll: näher nach der Stadt zu
als der Punkt, der um das Mass
von 10000 Sch. von der Stadt ent-
fernt ist, nicht weiter von d. St.
als usw., vgl. 27, 37, 9: *intra deci-*
mus lapidem. s. CIL. I. 121 n. 206
lex municip. l. 50: *propius urbem*
Rom. passus M., vgl. l. 20; 26; 68
ff.; lex repet. ib. p. 59, l. XVII *pro-*
priusve urbem Romam p. M.; L.
34, 1, 3; Val. Max. 2, 4, 2; 9, 1, 3;
Cic. legg. 2, 24, 61; Phil. 7, 9, 26:
propius urbem millia passuum du-
centa admoverit; dagegen ist c.
37, 4; *propriusve urbem decem mil-*
libus passuum: 26, t. 10; ib. 34, 9
der Abl. von dem Comparat. ab-
hängig, wie auch bei *longius*, s. 3,
20, 7; Caes. B. G. 1, 22, 1, *plus*,
amplius u. a. beide Constructionen
statt haben.

8 Q. Fulvius consul, priusquam ullam rem publicam ageret,
 liberare et se et rem publicam religione votis solvendis dixit velle:
 9 vovisse, quo die postremum cum Celtiberis pugnasset, ludos Iovi
 optimo maximo et aedem equestri Fortunae sese facturum; in
 10 eam rem sibi pecuniam conlatam esse ab Hispanis. ludi decreti
 et ut duumviri ad aedem locandam crearentur. de pecunia finitur,
 ne maior ludorum causa consumeretur, quam quanta Fulvio No-
 11 biliori post Aetolicum bellum ludos facienti decreta esset, neve
 quid ad eos ludos arcesseret cogeret acciperet faceret adversus
 id senatus consultum, quod L. Aemilio Cn. Baebio consulibus de
 12 ludis factum esset. decreverat id senatus propter effusos sump-
 tus, factos in ludos Ti. Semproni aedilis, qui graves non modo
 Italiae ac sociis Latini nominis, sed etiam provinciis externis
 fuerant.

45 Hiems eo anno nive saeva et omni tempestatum genere fuit;
 arboris, quae obnoxiae frigoribus sunt, deusserat cunctas; et ea
 2 tum aliquanto quam alias longior fuit. itaque Latinas atrox subito
 coorta et intolerabilis tempestas in monte turbavit, instaurataeque
 3 sunt ex decreto pontificum. eadem tempestas et in Capitolio ali-

S. *rem p.*, ein öffentliches Ge-
 schäft. — *liber.* — *rel.*, vgl. 5, 23.
 S. — *in eam r.*, s. zu 39, 5. S. —
ludi n. magni, 39, 22, 1: 1. 35, 9;
 zur Sache c. 40, 10. — *ad aed.*
loc., die Besorgung des Baues,
 nicht die Dedication. wird wie c.
 34, 6 besonderen Duumvirn über-
 tragen. nicht den Censoren, die so-
 gleich ihr Amt antreten. Mommsen
 Str. 2, 430. — *finitur*, ein Mass be-
 stimmt, s. 9, 33, 4; 34, 6, 10; zur
 Constr. s. 39, 12, 1; zur Sache Marq.
 4, 454. — *Fulvio*, 39, 5, 9. — *ar-*
cess., herbeiholen lasse; *accip.*, frei-
 willig Angebotenes annehme; *face-*
ret allgemein: überhaupt etwas thue.
 — *Aemilio* etc., 39, 56. — *Sem-*
pron., Gracchus, der jetzt in Spa-
 nien ist, c. 40; L. hat weder diese
 Spiele noch das vorher genannte
 Senatsconsult im Vorhergeh. er-
 wähnt. Lange 1, 732. — *Italiae*
 hier im Gegensatz zu den Provin-
 zen, s. 39, 54, 12, scheint durch *ac*
soc. L. nom., da diese mehr als
 die röm. Bürger den Belästigungen
 ausgesetzt waren, beschränkt oder
 erklärt zu werden.

45. 1—3. *nive*, er wüthete durch
 den Schnee, mittelst desselben,
 indem er ihn brachte. — *et omni*,
 die Stellung der Worte ist unsich-
 er, viell.: *et nive saeva et omni*
 etc.; Ind. Obs.: *nimbus continuus*. —
deusser., das Plusqperf. nach dem
 Perf. s. § 3; 10, 44, 4 f.; 27, 39, 13;
urere von der Kälte s. 21, 40, 9:
praeusti artus: Curt. 7, 13, 13: *ri-*
gor — *nivis multorum adustus ar-*
tus; ib. 8, 30, 12. — *et ea tum* ist
 nicht richtig. man erwartet nur *et*
aliq., viell. *et eadem*, nach Ande-
 ren *etiam aliq.* — *itaque* etc., weil
 vorausgesetzt wird, dass die lat.
 Ferien bald nach dem Winter, seit-
 dem die Consuln am 15. März an-
 traten, s. 31, 5, 2, nicht vor dem
 Anfang des April gefeiert wurden.
 s. 5, 19, 2; 41, 16, 1. — *atrox* st. des
 hs. *mox*, welches schwerlich be-
 deuten kann: bald nach dem Ende
 des Winters; *atrox*, wie c. 2, 1;
 Andere verm. *nox* od. *nix*, *ex su-*
bito wie *ex opinato* u. ä. scheint
 sich nicht zu finden. — *instaur.*,
 41, 16, 2. — *ex decr. p.*, weil Rom
 der herrschende Staat ist. —

quot signa prostravit, fulminibusque complura loca deformavit, aedem Iovis Terracinae, aedem Albam Capuae portamque Romanam; muri pinnae aliquot locis decussae erant. haec inter prodigia nuntiatum et ab Reate tripedem natum mulum. ob ea decemviri iussi adire libros edidere, quibus diis et quot hostiis sacrificaretur, et [fulminibus complura loca deformaret aedem Iovis] ut supplicatio diem unum esset. ludi deinde votivi Q. Fulvi 6 consulis per dies decem magno adparatu facti.

Censorum inde comitia habita; creati M. Aemilius Lepidus pontifex maximus et M. Fulvius Nobilior, qui ex Aetolis triumphaverat. inter hos viros nobiles inimicitiae erant, saepe multis 7 et in senatu et ad populum atrocibus celebratae certaminibus. comitiis confectis, ut traditum antiquitus est, censores in Campo 8 ad aram Martis sellis curulibus consederunt; quo repente principes senatorum cum agmine venerunt civitatis, inter quos Q. Caecilius Metellus verba fecit: „Non obliti sumus, censores, vos paulo 46 ante ab universo populo Romano moribus nostris praepositos

prostrav., Iul. Obs.: *deiecta*; das *hs. constravit* wird von L. nicht und sonst selten so gebraucht; anders ist 10, 43, 13. wo überdies eine gute Hds. *consternantur* hat. — *deform.*, 37, 3. 2. — *aed. Alb.*, 32, 9, 2. — *Rom.* das nach Rom zu führende, ein anderes ist 26. 14, 6 erwähnt. — *muri p.*, die Manern galten als heilig. 1. 7. 2.

4—6. *haec inter pr.*, in der Zeit, in der — verkündigt waren. Sall. C. 43. 3: *inter haec parata et decreta*, vgl. L. 30, 35, 10: *inter quae* u. ä.: über die Zwischenstellung der Präpos. Plin. Ep. 5. 6, 5: *has inter (silvas)*; zu 32. 13. 1, vgl. 25. 14. 1; sonst findet sich bei L. mehr *in*, *ex*, *cum*, *per* so gestellt. — *et ab R.* dazu ist *prodigium* zu denken. vgl. c. 27, 13. — *triped.*, c. 2. 4; an u. St. hat es Obseq. übergangen. — *edid.*, 30, 2, 13: 36. 37. 4. — *fulminibus* — *Iovis* sind aus § 3 wiederholt; die Sühnung findet wie c. 2. 4 u. a. statt.

45, 6—46. Wahl und Versöhnung der Censoren, Cie. de prov. cons. 9, 21, Fest. Religionis p. 255; Val. Max. 4, 2, 1; Gell. 12. 5.

6. *ensor. com.*, bald nach dem

Amtsantritt der Consuln. c. 53. 1; 39. 41. 5. — *Aemil.*, 31. 15. — *pont. mar.*, c. 42. 12. — *ex Aetol.*, s. c. 34. 7; zur Sache 39. 5. 11. — *nobiles*. 39. 4. 5. — *saepe m.*, 26. 14, 2; 3. 11. 11. — *in sen. et ad pop.*, 30. 1. 5. — *celebr.*, oft geübt, sich oft in feindlichem Sinne gegen einander ausgesprochen hatten. s. 1. 4. 9; 6. 32. 1; Lange 2. 247.

S. *tradit. ant.*, nach altem Herkommen, nicht Gesetz. Sie treten das Amt, da es erledigt ist, unmittelbar nach der Wahl (*confectis com.*) an. — *ara M.*, auf dem Marsfelde, wo sie soeben in *comitia centuriata* gewählt sind; wo auch der Census gehalten wird. Becker 1. 134. 629. — *sell. cur.*, diese steht den Censoren zu, obgleich sie weder Lictores noch die Jurisdiction haben und die Censur nicht magistratus curulis genannt wird. Mommsen Str. 1. 319: 455. — *quo etc.*, die Situation wie 27. 35. — *Caecil.* 23. 21; 39. 24.

46. 1—5. *paulo a.* von der Gegenwart des Redenden aus hat L. mehrfach, s. 39. 36. 5. — *morib. n. p.*, das regimen morum der Censoren, welches hier zunächst in Be-

esse, et nos a vobis et admoneri et regi, non vos a nobis debere;
 2 indicandum tamen est, quid omnes bonos in vobis aut obfendat
 3 aut certe mutatum malint. singulos cum intuemur, M. Aemili,
 M. Fulvi, neminem hodie in civitate habemus, quem, si revocemur
 4 in suffragium, velimus vobis praelatum esse; ambo cum simul
 adspicimus, non possumus non vereri, ne male comparati sitis,
 5 nec tantum rei publicae prosit, quod omnibus nobis egregie pla-
 cetis, quam, quod alter alteri displicetis, noceat. inimicitias per
 annos multos vobis ipsis graves et atroces geritis, quae periculum
 est ne ex hac die nobis et rei publicae quam vobis graviores fiant.
 6 de quibus causis hoc timeamus, multa subcurrunt, quae diceren-
 tur, nisi forte inplacabiles fueritis * * implicaverint animos ve-
 7 stros. has ut hodie, ut in isto templo finiatis simultates, quae-
 sumus vos universi, et quos coniunxit suffragiis suis populus
 Romanus, hos etiam reconciliatione gratiae coniungi a nobis si-
 8 natis; uno animo, uno consilio legatis senatum, equites recensea-
 9 tis, agatis censem, lustrum condatis; quod in omnibus fere pre-
 cationibus nuncupabitis verbis „ut ea res mihi collegaeque meo
 bene et feliciter eveniat,“ id ita ut vere, ut ex animo velitis evenire

tracht kam, weshalb auch *regi* im
 Folg. nicht wol fehlen kann. Mommsen 2, 345. — *quid omnes b.*, dar-
 aus ist zu *mutatum mal.* als Subj. *omnes boni* und *quid* als Objekt
 zu nehmen, vgl. c. 8, 19: 34, 25, 3;
 36, 31, s. u. a. — *singulos*, wahr-
 scheinlich ist darnach *vos* ausge-
 fallen. — *revoc. in suffr.*, 24, 8,
 20: *comparati* ib. 8, 7. — *nec* =
et ne wie c. 9, 5. — *geritis*, 25,
 22, 2: *gerebant odium* u. ä. — *sue-
 cur.*, 25, 37, 16.

5—7. *fueritis* etc., die Stelle ist
 verdorben oder lückenhaft, viell.
furor et ira implicaverunt, s. 2, 21,
 4. dieses wegen *nisi f.*, vgl. Stat.
 Theb. 1, 435 f.: *quae causa furo-
 ris* — *quisnam inplacabilis error*;
 Tac. Ann. 5, 11: L. 27, 35, 9: *posi-
 tis simultatibus*; 25, 16, 12; Gron-
 verm.: *placabiles gravius* (oder *si* —
furiae irarum) *implicarent*, vgl. K.
 244: 321. — *isto*, wo die Angere-
 deten sich befinden. — *templo*, so
 scheint die *ara Martis* genannt zu
 werden, weil sie geweiht war um

öffentliche Geschäfte daselbst vor-
 nehmen zu können, wie die *ro-
 stra*, s. 14, 12; Varro vom Census
 redend de ling. 1, 6, 57: *praeo in
 templo primum vocat*.

8—12. *uno an.* etc., es werden
 die wichtigsten Geschäfte der Cen-
 soren erwähnt; dass dieselben in
 der hier angegebenen Reihenfolge
 besorgt worden wären, lässt sich
 aus der rhetorisch gehaltenen Stelle
 nicht folgern, s. c. 53, 1; 29, 37;
 Mommsen 2, 344. — *lustrum cond.*
 passt genau genommen nicht hierher,
 da es nur von einem Censor ge-
 halten wird, vgl. 27, 36, 6. — *nuncup.*,
 1, 10, 7. — *mihi coll.* etc., vgl.
 Varro l. 1, 86: *praeconi sic inpe-
 rato (censor) ut viros vocet: quod
 bonum fortunatum felixque salu-
 tareque siet populo Romano Qui-
 ritium reique publicae p. R. Q.,
 mihiq. collegaeque meo, fidei ma-
 gistratuique nostro.* — *ita*, n. *ut
 nuncupabitis*; doch ist es an u.
 St. viell. aus *id* entstanden. — *vere*
 wahrhaft. — *ex an.*, aufrichtig, nicht

efficiatisque. ut, quod deos precati eritis, id vos velle etiam homines credamus. T. Tatius et Romulus, in cuius urbis medio foro acie hostes concurrerant, ibi concordēs regnarunt. non modo simultates, sed bella quoque finiuntur; ex infestis hostibus plerumque socii fideles, interdum etiam cives fiunt. Albani diruta Alba Romam traducti sunt; Latini, Sabini in civitatem accepti. vulgatum illud, quia verum erat, in proverbium venit, amicitias inmortales, mortales inimicitias debere esse. fremitus ortus cum adsensu, deinde universorum voces idem petentium confusae in unum orationem interpellarunt. inde Aemilius questus cum alia, tum bis a M. Fulvio se certo consulatu deiectum; Fulvius contra queri se ab eo semper lacescitum et in probrum suum sponsionem factam; tamen ambo significare, si alter vellet, se in potestate tot principum civitatis futuros. omnibus instantibus qui aderant dexteras fidemque dedere mittere vere ac finire odium. deinde conlaudantibus cunctis deducti sunt in Capitolium; et cura super tali re principum et facilitas censorum egregie comprobata ab senatu et laudata est. censoribus deinde postulantibus, ut pecuniae summa sibi, qua in opera publica uterentur, adtribueretur, vectigal annuum decretum est.

wie 29. 37. 9. — *quod deos*, der doppelte Accus. bei *precari* findet sich selten, vgl. 28. 5. 6: *auxilia regem orabant*; 39. 12. 1; 34. 23. 2. — *homin.*: wir Menschen. 32. 21. 16. — *simult.*, 40. 8. 9. — *Sabini*, es ist wieder an T. Tatius oder an die gens Claudia 2. 16 zu denken. — *amicit.*, der bei L. seltene Plural wegen *inimicitias*, vgl. 42. 12. 8, vgl. Aristot. Rhet. 2. 21; doch ist nicht anzunehmen, dass L. den Gedanken daher entlehnt habe.

13—16. *cum ads.*, 21. 10. 2. — *voces*—*pet.*, vgl. 22. 29. 1; 34. 50. 2. u. a. — *unum*, Neutrum, anders *ad unum* 29. 32. 6. — *bis*, s. 37. 47. 7; 38. 35; ib. 42. 3; 39. 56. 4. — *deiectum*, s. 3. 35. 9. — *sponsion.*, s. 39. 43. 5; die Sache selbst hat L. übergangen, vgl. jedoch 39. 4. 3; 11. — *in pot. t. princ.*, wie sonst *in potestate senatus esse*, 2. 56. 16 u. o. — *dextr. fid.*, 23. 9. 3 usw. — *vere* ist viell. aus § 9 wiederholt, es würde hier einen Zweifel an der Aufrichtigkeit ihrer Gesin-

nung unpassend andeuten, und man erwartet nur *mittere* (Madvig *remittere iras*; über den inf. praes. s. 42. 28. 9; 37. 36. 1; hier bezeichnet derselbe, dass die Aussöhnung jetzt sogleich erfolge, vgl. Val. Max. u. Gellius. — *in Capit.*, wahrscheinlich fanden dort, wie bei dem Amtsantritt der Consuln. 21. 63. 7. Opfer und andere Feierlichkeiten statt. Mommsen I. 505. — *cura* statt des hs. *quum*, obgleich sich *super* in dieser Weise mehr bei verba dicendi findet: Hor. Carm. 3. 8. 17: *mitte civiles super urbe curas*. — *facilit.*, s. 3. 70. 1. — *ab senatu*, dass die Senatsitzung an dem eben geschilderten Comitientage stattgefunden habe, liegt nicht in den Worten. s. 39. 39. 6. — *in opera publ.*, um die Bauten in Stand zu halten oder neue zu errichten. — *adtrib.*, 44. 16. 9: Varr. I. 1. 5. 181. ist in der Hds. ausgefallen; vgl. 39. 44. 5. — *vectig. an.*, die Einkünfte eines ganzen Jahres, nicht ein einzelnes *vectigal*, wie aus 44.

- 47 Eodem anno in Hispania L. Postumius et Ti. Sempronius propraetores comparaverunt ita inter se, ut in Vaccaeos per Lusitaniam iret Albinus; in Celtiberam inde reverteretur, si maius
2 ibi bellum esset; Gracchus in ultima Celtiberiae penetraret. *is* Mundam urbem primo vi cepit, nocte ex improviso adgressus. acceptis deinde obsidibus praesidioque inposito castella obpugnare, agros urere, donec ad praevalidam aliam urbem — Certimam ad-

16. 9: *dimidium ex vectigalibus eius anni* hervorgeht. Mommsen 2. 422.

47—51. Krieg in Hispanien. Polyb. 26. 4 (25. 1): Diod. Sic. 29. 29: Appian. Ib. 43: Front. Strat. 2. 5. 14: 3. 5. 2: 4. 7. 33: Flor. 1. 33. 9: Oros. 4. 20.

1. *comparav.* bezeichnet hier nicht die bei den Consuln oft statt des Looses sich findende Uebereinkunft, die bei den Prätores nicht vorkommt, sondern dass sie einen gemeinschaftlichen Kriegsplan entwerfen. — *iret Albinus* etc.: in der hs. Lesart *iret Albinus in Celtiberiam inde reverteretur si Gracchus maius sibi bellum esset in ultima Celtiberiae penetraret Mundam* sind die Worte verstellt und verdorben oder lückenhaft. — *si maius = esset*, von dieser Bedingung kann nicht das Vordringen des Gracchus bis an die äussersten Grenzen Celtiberiens abhängig gemacht werden, man erwartet vielmehr, dass er um dieses ausführen zu können anderweitige Unterstützung erhalte; deshalb ist die Bedingung wol zum vorhergehenden Satze zu ziehen, und entweder zu lesen: *si Graccho ibi — esset; is in:* oder *Gracchus* in den folg. Satz zu ziehen: Postumius soll nach Celtiberien zurückkehren um, wenn Gracchus weiter vordringt, ihn im Rücken zu decken; Andere lesen: *reverteretur, Gracchus si* etc. — *ultima Celtib.* ist, besonders bei der unbestimmten Ausdehnung Celtiberiens, vgl. Strabo 3. 2. 11. p. 148, ein sehr dehnbarer und undeutlicher Begriff, da man nicht sieht, nach welcher Richtung hin gezogen wer-

den soll. — *penetraret*, darnach ist viell. mehr als *is* ausgefallen, wenn anders der Annalist, dem L. das Erzählte entlehnt, das Folgende hat vermitteln wollen; doch kann er es auch aus Unkenntniss der Lage der Städte unmittelbar angeknüpft haben. — *Vacc.*, s. 21. 5. 5. — *Lusit.* 39, 42. 1: wenn *reverteretur* genau zu nehmen wäre, so hätte auch Albinus von Celtiberien aus den Feldzug begonnen; doch ist es wahrscheinlicher, dass dieses von Baetica aus geschah. Nach Frontin. 3. 5. 2: 4. 7. 33 führt Gracchus gegen die Vaccäer und Lusitanier Krieg, vgl. Periocha 41.

2. *primo* da die Hds. *vi cepit urbem primo* (od. *primum*) *aggressus nocte acceptis deinde ex improviso obsidibus* hat, so kann L. auch geschrieben haben *urbem vi cepit prima nocte ex impro. aggress.* oder *urbem primo impetu c. nocte ex imp. aggr.* — *Certimam*, nicht weit von Malaca westlich wird eine Stadt *Cartima* erwähnt, welche wahrscheinlich mit der von L. hier genannten, deren Name an den Fluss Certis erinnert, s. 28. 22. 1, identisch ist. In der Nähe von Cartima lag das bekannte Munda, wo Cäsar den Cn. Pompeius besiegte. Da ein anderes Certima oder Cartima nicht sicher bezeugt wird, so ist hier wahrscheinlich auch das in dessen Nähe liegende Munda gemeint, nicht, wie gewöhnlich nach einigen unächt. Inschriften angenommen wird, ein weiter nördlich in Celtiberien angenommenes Certima und Munda. Wenn Gracchus auf diese Weise sogleich nicht allein an den

pellant Celtiberi — pervenit. ubi cum iam opera admo-
 3 niunt legati ex oppido, quorum sermo antiquae simplicitatis fuit,
 non dissimulantium bellaturos, si vires essent. petierunt enim, 4
 ut sibi in castra Celtiberorum ire liceret ad auxilia acci-
 endenda: si non impetrassent, tum separatim [eos] ab illis se consulturos. per-
 mittente Graccho ierunt et post paucis diebus alios decem legatos
 secum adduxerunt. meridianum tempus erat. nihil prius petie- 5
 runt a praetore, quam ut bibere sibi iuberet dari. epotis primis
 poculis iterum poposcerunt, magno risu circumstantium in tam
 rudibus et moris omnis ignaris ingeniis. tum maximus natu ex 6
 iis „missi sumus“ inquit „a gente nostra, qui sciscitaremur,
 qua tandem re fretus arma nobis inferres.“ ad hanc percuncta- 7
 tionem Gracchus exercitu se egregio fidentem venisse respondit;
 quem si ipsi visere velint, quo certiora ad suos referant, potesta-
 tem se eis facturum esse; tribunisque militum imperat, ut ornari 8
 omnes copias peditum equitumque et decurrere iubeant armatas.
 ab hoc spectaculo legati dimissi deterruerunt suos ab auxilio cir-
 cumsessae urbi ferendo. oppidani cum ignes nocte e turribus 9
 nequiquam, quod signum convenerat, sustulissent, destituti ab
 unica spe auxilii in deditionem venerunt. nummum quater et 10

äußersten Grenzen Celtiberiens, sondern noch weiter südwestlich erscheint, so kann dieses bei der Art der Darstellung der Aunalisten und der Unsicherheit der hs. Ueberlieferung nicht anfallen, vgl. 24. 42. 1; CIL. II p. 247 fg. Inscpt. falsae n. 152 ff.; n. 464 f.

3—5. *antiq.*, alterthümliche, biedere Einfalt. — *bellat.* c. 35, 5. — *eos* könnte sich nur auf die Bürger der Stadt beziehen: sie würden ohne Rücksicht auf die Celtiberer die Bürger zu Rathe ziehen, sich mit diesen berathen, 6. 39, 2; doch kam dieses den Gesandten nicht zu, und *se* wird besser von den Bürgern als den Berathenden oder den Gesandten, insofern sie diese vertreten, verstanden, und *eos* entfernt, oder es ist *suos ab illis se*, vgl. 23, 20. 4; Caes. B. C. 1, 76, 2: *neque sibi separatim a reliquis consilium capturos*, od. *sese ab iis esse* etc. zu lesen K. 105. — *post p. d.*, c. 57, 2; zu 32, 5, 10: ebenso *ante* c. 52,

1, vgl. *post aliquanto* 2. 31, 4 u. ä., dagegen c. 51, 4: *post aliquot annos*: *post paucos dies* 39. 54, 5. vgl. ib. 21, 8: 5: 37, 12. 9; an u. St. u. ähnlichen ist *post (ante)* Adverb. — *bibere*: zu trinken geben. Fannius bei Charis. I p. 124 (K.): *iubebat biber dare*; Terent. Andr. 3, 2, 4; Cic. Tusc. 1. 26. 65: *ut Iovi bibere ministraret*; zur Sache vgl. 34, 16, 5. — *in tam* etc., die Veranlassung, die in den Personen oder Umständen liegt: bei. 24, 8, 2. — *moris*, aller feinen Sitte, s. Nissen 101.

8—10. *imperat — iubeant*, 29, 2, 5. — *ornari*, sich vollständig rüsten, 44, 1, 6. — *decurr.*, 26, 51, 4. — *ab h. sp. l. dim.*, s. c. 49, 1: 24, 39, 1: 25, 33, 1; anders 24, 22, 6. — *quod s. conv.* sollte man vor *nequiquam* erwarten: doch s. zu 35, 47, 7; 39, 25, 9; 35, 9, 21. — *nummum* = *sestertium*, s. Mommsen G. d. r. MW. 195; Hultsch Metrol. 221. Dass eine Kriegscontribution gemeint sei, zeigt der Zusammen-

viciens ab iis est exactum, quadraginta nobilissimi equites, nec obsidum nomine — nam militare iussi sunt —, et tamen re ipsa, ut pignus fidei essent.

- 48 Inde iam duxit ad Alcen urbem, ubi castra Celtiberorum
 2 erant, a quibus venerant nuper legati. eos cum per aliquot dies
 armaturam levem inmittendo in stationes lacesisset parvis proe-
 3 liis, in dies maiora certamina serebat, ut omnes extra munitiones
 imperat, ut contracto certamine, tamquam multitudine superaren-
 tur, repente tergis datis ad castra effuse fugerent, ipse intra vallum
 4 ad omnes portas instruxit copias. haud multum temporis interces-
 sit, cum ex composito refugientium suorum agmen, post effuse
 5 sequentes barbaros conspexit. instructam ad hoc ipsum intra val-
 lum habebat aciem. itaque tantum moratus, ut suos refugere in
 castra libero introitu sineret, clamore sublato simul omnibus por-
 6 tis erupit. non sustinere inpetum necopinatum hostes. qui ad
 castra obpugnanda venerant, ne sua quidem tueri potuerunt: nam
 extemplo fusi, fugati, mox intra vallum paventes compulsi, po-
 7 stremo exuuntur castris. eo die novem milia hostium caesa; capti
 vivi trecenti viginti, equi centum duodecim, signa militaria triginta
 septem. de exercitu Romano centum novem ceciderunt.

hang. Nitsch 144. — *equites*, dazu ist, wenn nichts ausgefallen, aus *exactum* wieder *exacti* zu denken, s. Caes. B. C. 1. 30; viell. fehlt auch *et* vor *quadrag.* — *nec* — *et tamen*, s. 21. 3. 3; zu 35, 23. 2.

48. 1—4. *iam* scheint in Bezug auf *ubi* — *erant* zugesetzt das Fortschreiten zu Wichtigerem zu bezeichnen. — *Alcen* müsste nach c. 49. 1 in Celtiberien selbst oder wenigstens in der Nähe (in Carpetanien nach Ueckert 425) also weit nördlich von den c. 47 genannten Städten gelegen haben. Wie Gr. dahin gekommen sei, ist aus dem lückenhaften Berichte nicht zu ersehen. — *parv. proel.*, s. 5, 26, 9. — *praefect.*, von den *socii Lat. nominis* auf die auswärtigen Hilfstruppen übertragen. — *ad omn. port.*, c. 27. — *haud* — *cum*, vgl. Vellei. 2, 101: *breve ab hoc intercesserat spatium, cum Caesar* — *se gessit*;

Cic. Or. 2, 21, 59; L. 27, 28, 5: *paulo ante* — *cum.*; das Perfect im Hauptsatz vor *cum*, s. zu 24, 29. 1; 28, 17, 13, vgl. zu 26, 18, 7.

5—7. *tantum*, nur so lange, s. 37, 12, 6; 27, 42, 13: *tantum moratus* — *dum*; vgl. 45, 2, 4: *tantum temporis*; 23, 47, 1: *id modo*. — *mox* steht mit *extemplo* und *postremo* in Beziehung: bald, — unmittelbar darauf, wie das Wort vor L. wol nicht gebraucht wird, soll nicht bloß die Reihenfolge anzeigen, s. 33, 8, 9; 39, 2, 4; Tac. 12, 36: *tum traducta, mox fratres* — *postremo ipse ostentatus*, K. 351. Die Participia *fusi*, *fugati* und *paventes compulsi*, 2, 31, 1, dienen nur zur Vorbereitung auf *exuuntur*, werden diesem durch die Partikeln nicht gleich gestellt. — *intra* — *comp.*, 9, 21, 5; 3, 4, 8. — *trec. vig.* — *cent. duod.*, die Zahlen sind verhältnissmässig gering. — *de exer.*, s. 35, 29, 8; 42, 66, 10 u. a.

Ab hoc proelio Gracchus duxit ad depopulandam Celtiberiam legiones, et cum ferret passim cuncta atque ageret populi-
que alii voluntate, alii metu iugum acciperent, centum tria oppida
intra paucos dies in deditionem accepit; praeda potius ingenti est.
convertit inde agmen retro, unde venerat, ad Alcen, atque eam 2
urbem obpugnare institit. oppidani primum inpetum hostium 3
sustinuerunt; deinde, cum iam non armis modo sed etiam ope-
ribus obpugnarentur, diffisi praesidio urbis in arcem universi con-
cesserunt; postremo et inde praemissis oratoribus in dicionem 4
se suaque omnia Romanis permiserunt. magna inde praeda facta
est. multi captivi nobiles in potestatem venerunt, inter quos et
Thurri filii duo et filia. regulus hic earum gentium erat, longe 5
potentissimus omnium Hispanorum. audita suorum clade missis,
qui fidem venienti in castra ad Gracchum peterent, venit. et pri- 6
mum quaesivit ab eo, sibine liceret ac suis vivere. cum praetor

49. 1—2. *ab h. pr.*, c. 47. S: c. 56. 7. *populi*, § 5 *gentium*; die Celtiberer sind in mehrere Staaten getrennt. — *centum tr.*, Strabo 3, 4. 13 nach Posidonius: Πολυβίων (26, 4) δ' εἰπόντος τριακοσίας αὐτῶν καταλῦσαι πόλεις Τιβερίον Γράκχον κωμῳδῶν γῆσι τοῦτο τῷ Γράκχῳ χαρίσασθαι τὸν ἄνδρα τοὺς πύργους καλοῦντα πόλεις, ὥς περ ἐν ταῖς θριαμβικαῖς ποιμαῖς; Flor. 1, 33 (2, 17), 9; Oros. l. 1. *centum quinque oppida vacuata quassataque bellis ad deditionem coegit*, dann *Gracchus praetor ibidem iterum ducenta oppida expugnavit*; wie viel davon L. im folg. Buche, dessen Anfang fehlt. erzählt hatte, lässt sich nicht entscheiden; vielleicht waren dort auch die von Appian erwähnten Verträge berührt. An u. St. sollte man jedoch *CI* oder *CL* *oppida* erwarten. — *in dedit. accip.*, was eben *iugum acciperent* genannt wurde. vgl. Ihne 3, 324. — *retro*, u. v., 24. 20. 3. — *instit.*, 39. 31. 3.

3—4. *praes.*, hier der Schutz: d. St. schützen zu können. — *et inde*, auch von da, in Bezug auf *diffisi*, oder überhaupt den Begriff des Nachgebens, der im Vorhergeh. liegt. — *in dicion.* hat Gelen.

geschrieben, die Mz. Ausgabe hat *deditionem*, s. S. 20. 6: *ipsos se in dicionem consulis — permiserunt*: Vell. Pat. 2. 37: *se regnumque dicioni eius permisit*, an u. St. ist statt des sonst bei *in dicion. permittere* u. a. gewöhnlichen Genitivs, s. zu 33. 17. 15. vgl. 37. 45. 3. der Dativ gebraucht. vgl. Curt. 3. 1. 5: *permisere se regi*. — *captivi* ist neben *in potest. venerunt*, 39. 14. 3. proleptisch.

5—7. *earum*, derer, um die es sich handelt, s. 39. 46. 6: 32. 37. 2: es sind wol celtiberische und carpetanische zu verstehen. — *fidem*, sicheres Geleit, 35. 9. 4. — *quaes. ab eo, sibine*, nach Gron., das hs. *ab eo ne sibi* kann schwerlich erklärt werden: von seiner Seite oder *per eum*, ebenso wenig lässt sich *quaes. ab eo, ne sibi* schreiben und *ne* wie nach *vide* u. ä. nehmen, s. Hand Tursell. 4. S9: Andere verm. *ab eo, num* oder *anne sibi*, oder *dedito*, oder *liberone sibi*, viell. schrieb L. *sub cone sibi*, s. 42. 30. 5: der Häuptling wird die Unterwerfung unter das römische Volk und dessen Anführer nicht so scharf geschieden haben. vgl. 36. 28. 4 u. a., besonders da es so oft heisst *in dicionem consulis*.

victurum respondisset, quaesivit iterum, si cum Romanis militare
 7 liceret. id quoque Graccho permittente „sequar“ inquit „vos
 adversus veteres socios meos, quoniam illos ad me * * suspi-
 cere.“ secutus est inde Romanos fortique ac fideli opera multis
 50 locis rem Romanam adiuvit. Ergavica inde, nobilis et potens
 civitas, aliorum circa populorum cladibus territa, portas aperuit
 Romanis.

- 2 Eam deditionem oppidorum haud cum fide factam quidam
 auctores sunt: e qua regione abduxisset legiones, extemplo inde
 rebellatum, magnoque cum postea proelio ad montem Chaunum
 cum Celtiberis a prima luce ad sextam horam diei signis conlatis
 3 pugnasse, multos utrimque cecidisse, nec aliud magnopere, * *

practoris venire. s. 33. 17. 15. vgl. 2S. 34. 8: *victuros suo atque populi R. beneficio*: zum Ausdruck vgl. Plaut. Pseud. 1. 3. 22: *licetne, obsecro, vivere, an non licet.* Da Gracchus nur *victurum* antwortet, so würde, wenn vorher *ac* richtig u. nicht *victuros* zu lesen ist, nur dem Hauptling selbst seine Bitte gewährt, man erwartet daher *liceret cum suis*: oder die Frage hat anders gelautet. — *si — licet.*, s. 39. 50. 7. — *quoniam* etc., es lässt sich schwerlich ermitteln, was L. hier geschrieben hat, die hs. Lesart ist *illos ad me propius suspicere*: es wird *illos ac me populum R.* oder *populi R. opes oportuit (di volunt) suspicere*, oder *illos ad me, me ad p. R. di volunt respicere* u. A. vermuthet.

50, 1. *Ergavica*, eine Stadt der Celtiberer, die von Ptolemaeus 2, 6, 5S neben *Segobriga* genannt wird, nach Plin. 3. 3. 24 zum *conventus Caesaraugustanus* (Zaragoza) gehörte; ihre Lage scheint nicht weiter bekannt zu sein: s. Uckert 459; CIL. II. p. 403; 419; 425; ebenso wenig ihre Entfernung von Alce.
 2—5. *Eam*, etc., L. stellt die Nachrichten Anderer, s. d. Stelle aus Strabo zu c. 49, 1 u. Appian l. l., der weder die zahlreichen Eroberungen noch die grossen Siege des Gracchus kennt, nur die Entsetzung der Stadt Caravis, einen

Ueberfall des celtiberischen Lagers und die Einnahme von Complega berichtet, dem, was er selbst erzählt hat, gegenüber; *eam* bezieht sich daher nicht allein auf das zuletzt Erwähnte, sondern überhaupt auf Alles, was von Gracchus berichtet ist. — *abduxiss.*, Gracchus, die Hauptperson in dem ganzen Abschnitt. — *inde* entspricht *e qua reg.*: so wie, wenn er aus einer Gegend — so sei sogleich von da aus, dort usw.; schwerlich ist *inde* causal zu nehmen, s. 8, 9, 12: *ubi — inde.* — *Chaunum*, der Berg wird sonst nicht erwähnt und dafür *Gaium* verm., Martial. 4. 55, 2: *Gaium veterem Tagumque nostrum*, j. Moncayo, am südlichen Ende des Idubetagebirges, weit nordöstlich von der Gegend, in der nach L. Gracchus thätig gewesen ist. — *nec aliud magn.*, sonst nicht sonderlich, nicht gerade viel, s. 3, 26, 3; 42, 26, 1; 6, 22, 7. Im Folg. ist die Hds. so verdorben, dass die ursprüngliche Lesart nicht sicher hergestellt werden kann, die Mz. H. hat: *magnopere Berbice crederes fuisse Romanos nisi qui postero die arcessierint manentes proelio spolia intra vallum* etc., wahrscheinlich ist *fecisse* statt *fuisse*; *laccessierint* st. *arcessierint* zu lesen, die Umstellung der Worte nothwendig, aber nicht klar, was in *Berbice* liege; es wird *ne victos*; *fere*

crederes, fecisse Romanos. nisi quod postero die lacessierint proelio manentes intra vallum; spolia per totum diem legisse: tertio die proelio maiore iterum pugnatum et tum demum haud 4 dubie victos Celtiberos castraque eorum capta et direpta esse. viginti duo milia hostium eo die esse caesa, plus trecentos captos. 5 parem fere equorum numerum et signa militaria septuaginta duo. inde debellatum, veramque pacem, non fluxa, ut ante, fide Celtiberos fecisse. eadem aestate et L. Postumium in Hispania ulte- 6 riore bis cum Vaccaeis egregie pugnasse scribunt; ad triginta et quinque milia hostium occidisse et castra expugnasse. propius 7 vero est, serius in provinciam pervenisse, quam ut ea aestate potuerit res gerere.

Censores fideli concordia senatum legerunt. princeps lectus 51

victos: cur vicisse. — nec aliud magn. victores fuisse vermuthet, vgl. 39. 21, 7; viell. *pertimuisse*, c. 39, 5; 34. 14, 5. Ueber *crederes* s. 2, 43, 9: *maestique — crederes victos — redeunt*; 29. 25. 3: *ut diceret*. — *laccess. pr.* s. c. 45. 2: 25. 25, 6; zur Sache 27. 2. 9: ib. 42. 8. — *spolia*. davor ist viell. *tum* oder *deinde* ausgefallen. — *non fluxa* etc., da die Mz. A. *fuisse*, nicht *fecisse* hat, so ist viell. *flu. ram* — *fidem Celtiberorum fuisse* zu lesen: über *fluxa fide* s. 25, 6. 11: Tac. H. 3, 45.

6—7. *Postum.* etc. geht auf c. 47. 1 zurück; nur mit den Thaten des Gracchus beschäftigt hat L. selbst die Unternehmungen des Postumius nicht erwähnt, sondern führt sie nur nach den Berichten Anderer (*scribunt*) an und stellt sogar den nach seiner Darstellung c. 47. 1 von demselben übernommenen Zug in Zweifel; doch ist *Vaccaeis* unsicher; da die Mz. H. *Brachis* hat, viell. waren die westlich von den Vaccaeern in Gallaecia wohnenden *Bracae* gemeint, s. Plin. 4. 20. 112: *Bracarum oppidum Augusta* etc.; dass c. 47. 1 die *Vaccaeis* genannt sind, kann nichts entscheiden, da L. an u. St. die Angaben Anderer berichtet; zur Sache s. Oros. 4, 20: *L. Postumius in citeriore*

Hispania quadraginta milia hostium bello interfecit: Appian erwähnt Postumius nicht. — *scribunt*, schon diese Form. noch mehr § 7 zeigt, dass L. ebenso wie die § 2 erwähnten griech. Schriftsteller an der Richtigkeit der annalistischen Darstellung zweifelt. — *vero est*, wahrscheinl. ist *cum* ausgefallen. — *serius* etc., ist ein Irrthum L., der übersehen hat, dass Postumius schon 574. s. c. 35, die Provinz erhalten hat, und in demselben Jahre, früher noch als Gracchus, s. c. 39. 3, in dieselbe gekommen, dass ihm für das J. 575. s. c. 44. 4 das imperium verlängert worden, ist. Er war also in der c. 47. 1 erwähnten Zeit bereits ein Jahr in der Provinz gewesen.

51—52. Die Censur des Fulvius und Lepidus. Val. Max. 1, 1. 20.

1. *Censores*, der Uebergang zu dem neuen Gegenstande ist hier wie an manchen anderen Stellen nicht vermittelt. — *fideli*, sie hielten treu das gegebene Wort, s. c. 46. 9: 15. — *senat. leg.*, die lectio senatus wird mehrmals als das Erste erwähnt, was die Censores thun, s. 29. 37. 1: im vorliegenden Falle geschieht es bald nach dem Amtsantritt derselben wie c. 53, 1 zeigt, vgl. 41. 27. 1:

est ipse censor M. Aemilius Lepidus pontifex maximus; tres eiecti
 2 de senatu; retinuit quosdam Lepidus a collega praeteritos. opera
 ex pecunia adtributa divisaque inter se haec confecerunt: Lepidus
 molem ad Tarracinam, ingratum opus, quod praedia habebat ibi,
 3 privatamque publicae rei impensam inseruerat; theatrum et proscenium
 ad Apollinis, aedem Iovis in Capitolio columnasque circa
 poliendas albo locavit, et ab his columnis, quae incommode ob-
 posita videbantur, signa amovit clipeaque de columnis et signa mi-

3. Mommsen Str. 2. 396 f. — *ipse cens.*, s. 39. 52. 1. — *eiecti de*, s. 41. 27. 2. vgl. 43. 15. 6 n. a. — *retinuit* etc., die Ausstossung erfolgte nicht, da zur Ertheilung einer nota Einstimmigkeit der Censoren erfordert wurde, s. 29. 37. 12. — *praeteritos*. Fulvius, strenger als Lepidus, hatte sie in dem von ihm entworfenen Verzeichniss übergehen.

2. *adtrib.*, s. c. 46. 16; *divisa* im Gegensatz zu § 7 *in promiscuo*: den Theil der Gelder, der — war. 44. 16. 10. — *inter se*, die Bezeichnung des reciproken Verhältnisses ist von dem verb. finit. auf das particip. übergegangen, in dem die Beziehung auf die thätigen Subjecte weniger deutlich ist, eher noch bei dem abl. abs. s. zu 22. 4. 6. — *confec.* Madvig verm. *fecerunt*. — *molem ad T.*, wahrscheinlich am Meere hin, ein Hafendamm, s. 39. 44. 6; Tac. Ann. 14. 5: *molium obiectus*; Sil. It. 14. 645: *certantes mari moles*; zu *Tarracin.*, vgl. 41. 27. 11. — *publicae rei* wegen des Gegensatzes zu *privatam* statt *rei publicae*: dem Staate, Staatsschatze, nicht = *opus publicum*, vgl. 39. 40. 4. — *inser.* eingefügt, übertragen auf: die Kosten, die er als Privatmann zu tragen gehabt hätte, hatte er aus öffentlichen Mitteln bestritten.

3. *theatrum* ist hier in dem Sinne wie das griech. *θέατρον* zu nehmen, der Raum für die Zuschauer, *cavea*: dieses zeigt der Gegensatz *proscenium*, eigentlich der Raum auf dem die Schauspieler agierten.

pulpitum, hier aber umfasst es zugleich die *scena*, den geschmückten Raum hinter demselben, vgl. 41. 27. 5; Serv. ad Verg. s. 2. 351: *proscenia sunt pulpita ante scenam in quibus ludicra exercentur*. — *ad Apoll.*, s. 4. 25. Bis dahin war für jede Aufführung das Theater erst errichtet worden; das an u. St. erwähnte ist das erste bleibende. Wahrscheinlich war es klein und zunächst für den Apollocultus bestimmt, auch wol noch ohne Sitzreihen und *gradus* in der *cavea*, Becker 1. 675. 4, 526; Lange 2, 248. Dass es später zerstört worden sei wie das Periocha 48; Val. max. 2. 4. 2; Vell. 1. 15 erwähnte, vgl. Tertull de spect. 10: *saepe censes renascentia theatra destruebant*, wird nicht berichtet, wenigstens von den nächsten Censoren ist es nicht geschehen. — *circa*, vorn und an beiden Seiten des Tempels. — *poliendas albo*, mit Weiss (Kalk) glätten, abputzen, vgl. 4. 25. 13. kann sich nicht auf *theatr. et prosc.* beziehen, da diese erst gebaut werden sollen, und nur deshalb wie *aedem* etc. von *locavit* abhängen. — *obpos.*, vor od. so an die Seite der Säulen gestellt, dass sie die Ansicht derselben und des Tempels hinderten, s. 25. 15, 10; 29. 34, 9. — *signa* etc. erklärt quae — *obps.*, vgl. Non. s. v. *moliri* p. 346: *Casius Hemina de censoribus* l. II. *in area in Capitolio signa quae erant demoluntur*. — *clipeaq.*, vgl. 25. 39. 17; Becker 1. 399; eine ähnliche Massregel erwähnt Plin. 34,

litaria adfixa omnis generis dempsit. M. Fulvius plura et maioris 4 locavit usus: portum et pilas pontis in Tiberi, quibus pilis for- nices post aliquot annos P. Scipio Africanus et L. Mummius cen- sores locaverunt inponendos, basilicam post argentarias novas et 5 forum piscatorium circumdatis tabernis, quas vendidit in priva- tum, et forum et porticum extra portam Trigeminam et aliam 6 post navalia et ad fanum Herculis et post Spei ad Tiberim *et ad*

6, 39, vgl. c. 2, 1: Mommsen Str. 2, 417.

4. *portum* die nahe Verbindung, in welche dieser mit den *pilae p.* gesetzt wird, macht es wahrschein- lich, dass hier nicht von dem em- porium am Aventin, s. § 6; 35, 10, 12; 41, 27, S. sondern von einer Anlage in der Nähe der Brücke, also wol bei den *Navalia*, der Schiffswerfte und dem Flottenarse- nale, am Campus Martius; s. 3, 26, S, die Rede ist, da hier auch ein Landungsplatz sein musste, s. 45, 42, 12; 42, 27, 1; S. 14, 12 u. a., vgl. Varro L. L. 6, 19: *Portunalia dic- ta a Postuno, quod eo die aedes in portu Tiberino facta*; Becker 1, 463; Hermes 4, 256; 6, 181. — *pilas* kann wegen *fornices* — *im- ponendos* wol nur von Brücken- Pfeilern verstanden werden, auf welche später die Bögen gelegt wurden; die Brücke selbst ist wahr- scheinlich der *pons Aemilius*, wie sie, obgleich nach L. die Pfeiler von Fulvius errichtet sind, ebenso genannt werden konnte wie die von Fulvius erbaute basilica. *Aemi- lia* hiess, s. d. Folg., vgl. Becker 1, 693; Jordan Topogr. 2, 195 ff. Hermes 6, 182. — *in Tiberi*, vgl. 1, 33, 6; *in Tiberi*. — *Scipio* etc., im Jahr 612 a. v. — *basilicam*, Varr. l. l. 6, 4: *in basilica Aemi- lia et Fulvia*; auch heisst sie blos *Aemilia* und wird von Aemiliern hergestellt und geschmückt, s. Cic. Att. 4, 16, 14; Plin. 35, 3, 13; Becker 1, 301 ff., sie lag nach Cicero *in me- dio foro*, d. h. an der Längenseite des Forum vom Capitolium nach Südost hin in der Mitte, und zwar an der

Nordostseite, da sie L. *post argen- tarias novas* setzt, s. 26, 27, 2, wahrscheinlich nur durch die curia Hostilia und das senaculum, s. 41, 27, 7, von der basilica Porcia, s. 39, 44, getrennt. — *forum piscat.* hängt wie *basilicam* von *locavit* ab; schon 26, 27, 3 wird das *forum piscat.* erwähnt; nach dem hier berichteten Brande, wird es 27, 11, 16 als *ma- cellum* wieder hergestellt, von Ful- vius, wie es scheint, wieder als *forum* eingerichtet; obgleich sich auch der Name *macellum* erhielt, s. Varro L. L. 5, 147 u. a., viell., weil die im Folg. erwähnten *ta- bernae* zum Theil als *lanienae* dien- ten; es lag, wie die Zusammenstel- lung 26, 27 u. a. u. St. zeigt, in der Nähe des Forum und wie die Basilica an der Nord-seite dessel- ben, vgl. Becker 1, 267; 563. — *circumd. tabern.*, der abl. abs. ist wie c. 40, 7 zu nehmen. — *vend. in priv.*, so dass sie in Privatbesitz übergiengen, wie die Censoren auch sonst bisweilen Staatsgut ver- kaufen, s. 41, 27, 10; Mommsen Str. 2, 419.

6. *forum*, viell. ist das seiner Lage nach unbekannte *forum pistorum* gemeint, Preller Reg. 204 f.; Jordan Topogr. 2, 105; Ussing hält *et for.* für unächt; das *forum* so- wol als die Halle standen wol mit dem *emporium*, s. § 4 in Be- ziehung. — *post naval*, diese wer- den hier bestimmt von der Gegend *extra port. Trigem.* geschieden, also auch von dem *emporium*. — *aliam*, die Halle stand wol mit den § 4 erwähnten Anlagen in Verbin- dung und ist hier angeführt, um sie

7 aedem Apollinis medici. habuere et in promiscuo praeterea pecuniam; ex ea communiter locarunt aquam adducendam fornicesque faciendos. inpedimento operi fuit M. Licinius Crassus, qui
 8 per fundum suum duci non est passus. portoria quoque et
 9 *vetigalia* iidem multa instituerunt. complura sacella publica-
 que [sua], occupata a privatis, publica sacraque ut essent pa-
 terentque populo curarunt. mutarunt suffragia regionatimque

mit den übrigen von Fulvius erbau-
 ten *porticus* zusammen zu fassen.
 — *et ad fan. Here.*, hierzu und zu
et post Spei u. *et ad aed.* ist wie-
 der *porticum* oder *aliā* zu den-
 ken. — *fanum H.*, es ist wol der
 Tempel an forum boarium gemeint,
 s. 10, 23; Becker 1, 476; 612. —
Spei, auf dem forum olitorium, s.
 21, 62; 25, 7. Vor *aedem Apoll.* ist
 wahrscheinlich *atque* oder *et ad*
 ausgefallen: Becker 1, 605; 2, 1, 400
 verm. *post spei a Tiberi ad aedem*
A., da beide Tempel nicht weit von
 einander entfernt lagen, s. Preller-
 Regionen 242; Myth. 269. — *Apoll.*
med., der Cultus des Apollo über-
 haupt ist wegen einer Pest in Rom
 eingeführt, 4, 25; die *ludi Apollina-*
res sind wegen einer anderen *per-*
petui geworden, s. 27, 23, und der
 Gott wurde besonders als Heilgott
 angerufen, Macrobi. 1, 17, 15: *vir-*
gines Festales ita indignant: Apo-
llo Medice, Apollo Paean; es ist
 deshalb wol an u. St. kein von dem
 4, 25; 7, 20 genannten verschiedener
 Gott und dessen Tempel am forum
 olitorium gemeint.

7. *et in promisc.*; die zu Bau-
 ten den Censoren angewiesene Sum-
 me konnte also getheilt oder ge-
 meinschaftlich verwendet werden,
 s. Mommsen Str. 2, 332, s. § 2;
praeterea ist wegen seiner Stellung,
 da *et* schon vorhergeht, und weil
 die Mz. H. *praetores* hat, unsicher.
 Gron. verm. *partem pecuniae*. —
aquam, die nähere Bezeichnung ist
 übergangen. — *fornic.*, wol für die
 anzulegende Wasserleitung. — *im-*
pedim. etc., die Privaten waren
 noch nicht verpflichtet ihnen ge-
 hörende Grundstücke gegen Ent-

schädigung für öffentliche Zwecke
 abzutreten; erst gegen das Ende
 der Republik wurden Expropria-
 tionsgesetze erlassen, vgl. Front.
 de aquaed. 128; 125; 127; Grom.
 instit. p. 384. Ob sich auf das hier
 Erwähnte die Rede Catos Fest. 252:
Retricibus cum ait Cato in ea, quam
scripsit, cum edisseravit Fulvi No-
bilioris censuram, significat aquam
 etc. beziehe, ist nicht zu erkennen.

8. *portoria*, Hafen- Weg- Brü-
 ckenzoll, von dem 2, 9, 6 das Volk
 befreit worden war. — *vetigalia*
 Abgaben von Staatsland, welches
 bis dahin nicht benutzt oder nicht
 verpachtet gewesen war; Mommsen
 2, 412. — *publica* muss, wenn nicht
 in *sua* ein Substantiv (*loca* liegt
 wol zu fern) verdorben ist, als sub-
 stantivirtes Adject. genommen wer-
 den, vgl. *in publicum redigere*;
in publico 5, 50, 7; *in eo publico*
 23, 49, 2; *publicis male redemptis*
 Cic. Q. fr. 1, 1, 33; Andere verm.
publica quae fuerunt; publica quae-
stui u. A., s. Mommsen 2, 45; 434;
 zur Sache vgl. 4, 8, 2; Augustin de
 civ. dei 3, 17 extr.: *unde a mul-*
tis aedes illae (sacrae) fuerant oc-
eupatae, nisi quia — deserebantur
a cultoribus, ut tamquam vacua
— possent humanis saltem usibus
vindicari. — *occup.*, s. 5, 55, 5.

9. *mutar. suffr.* etc., die wich-
 tigste Veränderung, welche die Cen-
 soren, ohne das Volk od. den Sen-
 at zu befragen, einführen, s. 9, 46,
 14; Mommsen Str. 2, 374, berichtet
 L. nur mit wenigen Worten: sie
 änderten die Art des Abstimmens
 etwa die Zusammenstellung der
 zusammen Stimmenden; die Abstim-
 mungsabtheilungen wurden andere;

generibus hominum causisque et quaestibus tribus descripserunt.

die Verbindung der Centurien mit den Tribus. 1. 43. 12. ist ebenso wenig gemeint, als eine Anordnung, welche die frühere Art des Abstimmens nach Tribus u. Centurien aufgehoben und eine andere an deren Stelle gesetzt hätte, denn der folg. Satz, nach dem die Tribus bleiben, wird durch *que* als Erklärung, s. 2, 42, 6; 6, 2, 5. in chiasmischer Form: *mutarunt — descripserunt* angeknüpft. — *regionatim*. nach Bezirken, vgl. 45. 30. 2. vor L. wol nicht, überhaupt selten gebraucht. Da die Eintheilung nach Tribus von Anfang eine locale war, s. 1, 43, 13; 2, 21, 7, so dass die Bezirke des Servius selbst *regiones* genannt werden, s. Varro bei Nonius p. 43. *virum*, und diesen Charakter auch behalten hat, s. Gell. 15, 27, 4: *in eodem (Laelii Felicis) libro hoc scriptum est: „cum ex generibus hominum suffragium feratur curiata comitia esse — cum ex regionibus et locis, tributa*, die Zahl u. der *ordo triumviri* seit 513 a. n. dieselben geblieben sind, die Teilnehmer der Tribus auch später noch in verschiedenen Gegenden wohnten, so kann der Sinn von *regionatim tribus describere* nicht sein, dass die Censoren die Eintheilung nach Tribus, also die des ganzen *ager privatus*, ganz umgestaltet u. etwa die in derselben Gegend Wohnenden in eine Tribus aufgenommen hätten; sondern es scheint nur die Eintheilung nach Tribus selbst, wie sie bestand, zu bezeichnen und den Censoren beigelegt zu werden, insofern jeder neue Census eine neue Gestaltung, Gründung des Staatswesens war, s. 1, 44, 2. Die Neuerung bestand dann nicht in dem *regionatim describere*, sondern, wie auch die bedeutsamere Form der Ablative dem Adverb. gegenüber andeutet, in *generibus — quaestibus describere*: sie änderten die Abstimmung, sie grenzten nämlich

regionen = bezirksweise die Tribus so ab, organisierten sie so, dass in denselben nach *genera — quaestus* gestimmt wurde: *generibus* nach Ständen, Classen (Andere: nach der Herkunft), etwa als Senatoren, nobiles, Ritter, freigeborne Bürger, Libertinen, ähnlich den *ordines* bei Cic. Rep. 4, 2: *quam commode ordines descripti* etc., Legg. 3, 3, 7: *populi partes in tribus distribuunt*; — *ordines partiu*to etc.; ib. 19, 44: pro Flacc. 7, 15: *descriptis ordinibus, classibus* etc. s. Becker 2, 1, 373; 2, 3, 46; 48; Schwegler 1, 666 f.; Plüss Die Entwicklung der Centurienverf. 14; 37. — *causis*, ein sehr umfangreicher Begriff: nach Verhältnissen, z. B. Vermögen, Alter, Wohnung auf dem Lande oder in der Stadt usw., vgl. Cic. Legg. 3, 15, 41: *quodque addit: causas populi teneto*, — *idque late patet: quid habeat militum* etc. — *quaestibus*, Ackerbau, Geldgeschäfte, Handwerke. Wie viel *genera, causae, quaestus* unterschieden, wie diese Eintheilungsgründe angewendet und nach denselben der Abstimmungsmodus geändert worden sei, geht aus der kurzen Andeutung nicht hervor: ebensowenig, ob neben demselben die früheren Censur- und Altersclassen noch fortbestanden haben. Da jedoch die letzteren noch zu Ls' Zeit, s. 1, 43, 12. massgebend sind, so hat die Neuerung der jetzigen Censoren dieselben entweder nicht berührt, oder sie ist nicht von langer Dauer gewesen, s. Mommsen. Die Tribus 217; Str. 2, 372; 386. — *descripsit*, s. 1, 42, 5. Nach Ls' Darstellung bezieht sich die Veränderung auf die Tribus; aber da die Abstimmung in den Centurien so eng mit diesen zusammenhängt, konnte sie auch auf diese nicht ohne Einfluss sein. Dass nur die Verhältnisse und die Stellung der Freigelassenen habe geändert werden sollen, kann ans Ls'

- 52 Et alter ex censoribus M. Aemilius petiit ab senatu, ut sibi dedicationis templorum reginae Iunonis et Dianae, quae bello Ligustino ante annis octo vovisset, pecunia ad ludos decerneretur. 2 viginti milia aeris decreverunt. dedicavit eas aedes, utramque in 3 circo Flaminio, ludosque scenicos triduum post dedicationem templi Iunonis, biduum post Dianae, et singulos dies fecit in circo. 4 idem dedicavit aedem Larium permarinum in Campo. voverat eam annis undecim ante L. Aemilius Regillus navali proelio ad- 5 versus praefectos regis Antiochi. supra valvas templi tabula cum titulo hoc fixa est „duello magno dirimendo, regibus subigendis *

Worten nicht gefolgert werden, der vielmehr die Einrichtung als eine die Tribus, d. h. das ganze Volk, betreffende bezeichnet, vgl. Lange 2, 249; 480.

52. 1—3. Et knüpft locker etwas an, was nicht zu den Geschäften der Censur gehört und nur den einen Censor betrifft. — *dedicationis t. reg.* etc., über die drei Genitive s. praef. 3: die Construction ist hart, wenn *dedicationis* von *pecunia* oder *ludos* abhängig gemacht wird. Madvig liest deshalb *dedicationis causa*; aber dann würde *dedicationis causa* etc. mit dem ganzen Gedanken: *pecunia ad ludos decerneretur* in Verbindung stehen: der Tempelweihe wegen wurde Geld zu den Spielen verwilligt; während jene Worte zunächst nur zu *ludos* gehören, die Spiele der *dedicatio* wegen gehalten werden, und zu diesem Geld gefordert wird, vgl. 36, 36, 4: *ludi ob dedicationem eius (templi) facti*, ib. § 1 u. a.; es scheint also, wenn nicht die Entfernung des Wortes *ludi* von *dedicationis*, s. 5, 12, 12; 25, 18, 5, die Härte veranlasst hat, ein anderer Fehler in der Stelle zu liegen. — *Iun. e. Dian.*, Becker 1, 609; Preller 284. — *bello Lig.*, s. 39, 2, 8. — *ante a. o.*, s. c. 47, 4. — *viginti* etc., die Summe ist geringer als 39, 5, 10; die Forderung wie c. 44, 9. — *dedicav.*, da er selbst den Tempel gelobt hat, so wird ihm die Weihung wol nicht besonders übertragen, s. c. 34, son-

dern nur von ihm in seiner Censur vollzogen, s. Cic. de domo 53, 136; Mommsen Str. 2, 328; 550. — *in circo Flam.*, in dem mit diesem Namen bezeichneten Theile, Bezirke des Marsfeldes, Becker 1, 600. — *lud. scenic.*, s. 24, 43, 7; 42, 10, 5; Marq. 4, 525; die scenischen Spiele dauern in dieser Zeit gewöhnlich länger als die im Circus. — *fecit. n. ludos.*

4—5. *Larium perm.*, Macrobi. 1, 10, 10: *undecimo Kalendas (Ianuarias) feriae sunt Laribus dedicatae, quibus aedem bello Antiochi Aemilius Regillus praetor in campo Martio curandam vovit*, es sind die Götter, welche den Seefahrenden Schutz und Hülfe gewähren, *ἑοὶ διαπόνριοι*, Preller 496; 505. — *in Campo*, die Lage ist nicht näher bekannt; Becker 1, 630. — *undec.*, im Jahr 564, s. 37, 29. — *praefectos*, Polyxenidas war nur der erste, unter ihm standen mehrere. *titulo*, vgl. 41, 28, 8; 23, 19, 18. — *fixa est*, entweder: sie ist angeschlagen, da sie sich wol zu Ls' Zeit noch an dem Tempel befand, oder es ist perf. histor.: sie wurde angeschlagen; § 7 kann *fixa est* nur in der letzten Weise verstanden werden, da die Inschrift den Brand des Capitolin. Tempel 670 schwerlich überdauert hat, Becker 1, 25; Broecker 204. — *duello* — *subigendis*, s. den Grammatiker Atilius Fortunatianus Putsche p. 2680: *in tabulis antiquis, quas triumph-*

caput patrandae pacis ad pugnam exeunti L. Aemilio M. Aemili filio * * auspicio, imperio, felicitate ductuque eius inter Ephesum, Samum Chiumque inspectante eopse Antiocho cum exercitu omni, equitatu elephantisque, classis regis Antiochi antea invicta fusa, contusa, fugataque est, ibique eo die naves longae cum omnibus sociis captae quadraginta duae. ea pugna pugnata rex Antiochus regnumque * * eius rei ergo aedem Laribus permarinis vovit.“ eodem exemplo tabula in aede Iovis in Capitolio supra valvas fixa est.

turi duces in Capitolio fgebant victoriaeque suae titulum Saturniis versibus (Hermann und Ritschl haben die folg. herzustellen versucht) *prosequantur, talia reperi exempla ex Regilli tabula: duello magno dirimendo, regibus subigendis*; in der Hds. bei L. sind die Worte verstellt: *duello m. regibus dirimendo caput subigendis*; sie könnten als Dative des Zwecks aufgefasst, und, wenn nicht vor *caput* etwas ausgefallen ist, von *exeunti ad pugn.* abhängig gemacht werden. — *dirimendo*, 27, 30, 4: *ad dirimendum inter Philippum atque Aetolos bellum.* — *regibus*, Antiochus, sein Sohn Seleucus, 37, 11; Ariarathes 38, 39, 6. — *subigendis*, wie 2, 49, 2: *finitimos subigi posse.* — *caput* ist wahrscheinlich verdorben, da weder die Construction noch die Bedeutung des Wortes deutlich ist. Es könnte nur etwa gebraucht sein wie 5, 8, 4 um die grosse Bedeutung der Flotte und des Seesieges für die entscheidende Schlacht bei Magnesia und die Herbeiführung des Friedens zu bezeichnen, s. 37, 31, 1; ib. 33, 2; 36, 4; zur Construct. 9, 9, 19. Es wird dafür *causa od. atque p. paci* verm. — *patrandae*, s. zu 33, 21, 6; 44, 25, 6. — *ad pugnam* nach Ritschl inser. quae fertur column. rostr. Duellianae p. 22; die Mz. A. hat *haec pugna*, wo das Verbum fehlte und *haec* unklar wäre. Im Folg. ist der zu *exeunti* erforder-

liche Verbalbegriff, nach Ritschl *res cessit gloriose*, wahrscheinlich auch *praetori* ausgefallen. — *auspicio* etc., vgl. 41, 28, 5; CIL. I. n. 541: *ductu auspicio imperioque eius Achaia capta* etc.

6—7. *Ephesum* etc., s. 37, 29; die Insel Macris und das Vorgebirge Myonnesus sind als weniger bekannt nicht erwähnt. — *inspectante*, vgl. 37, 28, 11; ähnlich auf der col. rostr. Duell.: *praesentem Hannibaled dictatorem*, CIL. I. n. 195. — *eopse*, st. des unpassenden *hs. eos ipso.* — *cum* konnte nach *Antiocho*, wie geschrieben wurde, leicht ausfallen. — *equitatu* neben *exercitu*, s. 30, 36, 5. — *antea inv.* ist unsicher, da die Hds. *antea sic victa* hatte. — *eo die* ist aus *exeunti* etc. zu erklären: Aemilius siegte zwischen Ephesus usw. und an diesem Orte, an diesem Tage usw. — *sociis* u. *navalibus.* — *captae*, Ritschl fügt *incensae demersae* hinzu. — *quadrag. duae* ist wol statt des *hs. sexaginta duae* zu lesen, s. 37, 30, 7 f. — *pugna pugn.*, s. c. 25, 3; 1, 41, 3. — *regnumque*, was darnach ausgefallen ist, lässt sich nicht bestimmen; es wird verm.: *regnumque eius in mari omne fractum*, mit hartem Zeugma, oder *Int. profugit reg. eius in mari omne fractum subactumque*, vgl. 37, 31, 1: 3: 5. — *eius rei* e., s. 41, 28, 9. — *eod. exemplo*, mit gleichlautender Inschrift, ein freierer abl. qualitäts, vgl. 31, 12, 3.

53 Biduo, quo senatum legerunt censores, Q. Fulvius consul profectus in Ligures, per invios montes vallesque et saltus cum exercitu transgressus, signis conlatis cum hoste pugnavit, neque tantum acie vicit, sed castra quoque eodem die cepit. tria milia ducenti hostium omnisque ea regio Ligurum in deditionem venit. consul ditos in campestris agros deduxit praesidiaque montibus inposuit. celeriter * * et ex provincia litterae Romam venerunt. supplicationes ob eas res gestas in triduum decretae sunt; 4 praetores quadraginta hostiis maioribus per supplicationes rem divinam fecerunt. ab altero consule L. Manlio nihil memoria dignum in Liguribus est gestum. Galli Transalpini, tria milia hominum, in Italiam transgressi, neminem bello lacessentes agrum a consulibus et senatu petebant, ut pacati sub imperio populi Romani essent. eos senatus excedere Italia iussit et consulem Q. Fulvium quaerere et animadvertere in eos, qui principes et auctores transcendendi Alpes fuissent.

54 Eodem anno Philippus rex Macedonum, senio et maerore

53. Krieg in Ligurien.

1—4. *Biduo*, quo, zwei Tage von da an gerechnet, wo; zwei T., nachdem; Cie. S. Rose. 7, 20: *quatrduo*, quo haec gesta sunt; Caes. B. C. 1. 48, 1: *accidit biduo*, quo haec gesta sunt; mehrfach *paucis diebus*, quibus; B. G. 3, 23; 4, 18 u. a., ähnlich Cicero Fam. 10, 23, 3: *triduo*, cum has literas dabam; mit Becker 2, 2, 240: *biduo*, quam zu lesen ist nicht nöthig; auch sagt L. sonst *tertio die quam* u. ä., s. 3, S. 2; ib. 33, 1; 4, 7, 1; ib. 47, 6; 6, 29, 10; 7, 18, 1. u. a. — *profect.*, der Abgang des zweiten Consuls aus Rom, s. § 4, ist nicht besonders berichtet. — *vallesq. et*, in der Hds. fehlt *et*; Kreyssig verm. *vallesque saltuosas*, Verg. G. 2, 391. — *tria m.*, dass der Krieg unbedeutend gewesen sei, sagt L. selbst c. 59, 1; doch verm. Madvig *hostium* * * *capti* etc. — *regio* für die Bewohner. — *camp. agr.*, s. 39, 2, 9; sie bleiben wenigstens in ihrem Lande, s. c. 38. — *celeriter et*, das zweite mit *et* beginnende Glied ist ausgefallen, es wird *Roma* (wo! ab *Roma*) *consul ad hostes et* verm. — *praetores*, der urbanus u. inter

peregrinos. — *quadrag.*, 37, 47, 5: *vicenis maioribus hostiis in singulas supplicationes sacrificare consul est iussus*; ib. 52, 2 wegen des Sieges über Antiochus 40 hostiae. — *per supplic.*, bei, während der sup., sonst drückt sich L. nicht so aus. — *rem div. fac.*, s. 42, 20, 6; 32, 1, 14. — *fecer.*, auf Befehl des Senates.

5—6. *Galli* wie 39, 22; 45; 54 f. — *et sen.*, an den sie zugleich Gesandte geschickt zu haben scheinen, s. 39, 54. — *Fulvius* allein, obgleich es vorher heisst *consulibus*. — *principes*, die sich an die Spitze gestellt; *auctores* die den Auszug veranlasst haben. Da die Bedeutung beider Worte nicht sehr verschieden ist, konnte *transcendendi* auch auf *principes* bezogen werden, s. 4, 48, 8.

54—56. Tod des Königs Philippus, nach Polybius erzählt. Diod. Sic. 29, 28; Plut. Aemil. 8; Justin. 32, 3.

1—5. *Eod. anno* etc., damit stimmt 45, 9, 3: *Perseus Q. Fulvio L. Manlio consulibus regnum accipit*; Eusebius bei Porphyrius: *cuius obitus incidit in Olymp.* 150, 2

consumptus post mortem filii, decessit. Demetriade hibernabat, 2
 cum desiderio anxius filii tum paenitentia crudelitatis suae. sti- 3
 mulabat animum et alter filius haud dubie et sua et aliorum opi-
 nione rex conversique in eum omnium oculi et destituta senectus
 aliis expectantibus suam mortem, aliis ne expectantibus quidem.
 quo magis angebatur, et cum eo Antigonus Echechratis filius, no- 4
 men patruī Antigoni ferens, qui tutor Philippi fuerat, regiae vir-
 maestatis, nobili etiam pugna adversus Cleomenem Lacedaemo-
 nium clarus. tutorem eum Graeci, ut cognomine a ceteris regi- 5
 bus distinguerent, adpellarunt. huius fratris filius Antigonus ex 6
 honoratis Philippi amicis unus incorruptus permanserat, eique
 ea fides nequaquam amicum Persea inimicissimum fecerat. is 7
 prospiciens animo, quanto cum periculo suo hereditas regni ven-
 tura esset ad Persea, ut primum labare animum regis et ingemi-
 scere interdum filii desiderio sensit, nunc praebendo aures, nunc 8
 lacescendo etiam mentionem rei temere actae saepe querenti que-

etc. scheint ebenso zu rechnen, da dieses Olympiadenjahr zum Theil in das von L. angegebene Consulsjahr fiel; Niebuhr kleine hist. Schriften 1, 241 setzt den Tod Philippi ein Jahr später. — *post mort.* gehört nur zu *maerore*, vgl. Cic. Tusc. 3, 12, 27: *aegritudine confectus*; Diod. 1. 1.: *τῇ δὲ λήτῃ ἀδιουθώτως συνεχόμενος κατέσχευε τὸν βίον*. — *anxius*, s. § 4; 39, 23, 6. Nach *crudel. suae* hat die Mz. A. *quae*, viell. ist ein Relativsatz ausgefallen, nach M. Müller *aeque* zu lesen. — *filius* — *senectus*, der Umstand, dass — war, die Verbindung wie c. 39. 5. — *haud d.*, der ohne Zweifel war, s. 2, 36, 6. — *conversi*, c. 5, 13; 10, 8. — *suam* auf das Hauptsubj. der Erzählung bezogen, c. 32. 5: *se*. — *quo*, und dadurch nur noch mehr. — *angebatur*, § 2; 1. 46, 6, vgl. 21, 1, 5; 26. 7, 6. — *Echechrates* und Antigonus Doson (Tutor) waren Söhne Demetrius des Schönen, des Oheims von Philipps Vater Demetrius, s. Niebuhr a. a. O. 223 f. — *tutor*, s. c. 56, 4; 32, 21, 25; ib. 22, 10; Pol. 2, 45: *ἐπιτροπεύοντι Φιλίππῳ*; ib. 20, 5 u. a. — *reg. v. mai.*, Antigonus als Regent

statt Philipps, s. im Folg. *ceteris regibus*, oder es bezeichnet seine persönliche Würde. — *nob. et. pugna*, die Schlacht bei Sellasia, s. 34, 28, 1. — *tutorem*, vgl. Pausan. 7. 7, 2; nach Plutarch Aemil. S war der Beiname *Δωσῶν*, nach Suidas *Εὐεργέτης* und *Σώτηρ*. — *ceteris*, u. desselben Namens oder kurz: von den übrigen, die wirklich Könige waren.

6—9. *huius fr.*, vgl. c. 52, 1; 56. 2. — *honoratis* wie *purpuratis*, s. 42. 6, 12; 31, 35, 1: über die *amici* s. c. 8, 4. — *unus*, hier: der einzige, allein, anders 39, 34, 2 u. a. — *eique ea* — *is* locker verbunden. *neg. amic.*, der (schon) ihm nicht freundlich gesinnten, s. 24, 26, 14; Sall. 1. 10, 2: *Romanos ex amicis amicissimos fecisti*. — *haered. r. vent.*, statt *haereditate regnum venturum*. — *labare*, in seiner Ansicht, s. 2, 39, 10. — *ingemisc. n. eum*, was aus *animum* zu entnehmen ist, vgl. 1. 15, 1; zu *ingemiscere* ist *sensit* in etwas anderer Bedeutung als zu *labare* zu denken. — *laccess. ment.*, erwecken, herbeiführen, Cic. Fam. 3. 8, 7: *hos ego sermones* — *laccessivi*, sonst mehr *bellum*, *proelium*, cer-

rens et ipse aderat; et cum multa, ut adsolet, veritas praerberet vestigia sui, omni ope adiuuabat, quo maturius omnia emanarent. suspecti ut ministri facinoris Apelles maxime et Philocles erant, qui Romam legati fuerant litterasque exitiales Demetrio sub nomine Flamini adtulerant. Falsas esse et a scriba vitiatas signumque adulterinum vulgo in regia fremebant. ceterum cum suspecta magis quam manifesta esset res, forte Xychus obuius sit Antigono, comprehensusque ab eo in regiam est perductus. relicto eo custodibus Antigonus ad Philippum processit. „multis“ inquit „sermonibus intellexisse videor, magno te aestimaturum, si scire vera omnia possis de filiis tuis, uter ab utro petitus fraude et insidiis esset. homo unus omnium, qui nodum huius erroris exsolvere possit, in potestate tua est Xychus.“ forte oblatum perductumque in regiam vocari iube. adductus primo ita negare

tamen lacessere; lacessendo ist weniger passend als *praebendo aures* mit *querenti aderat* in Verbindung gesetzt. vgl. c. 22, 10; 39, 32, 10. — *aderat*, er unterstützte ihn bei seinen Klagen: klagte mit ihm. vgl. c. 23, 1; Verg. A. 1, 669: *nostro doluisti saepe dolore*. — *cum multa* etc., vgl. zum Gedanken 22, 39, 19. — *adsolet* braucht L. in der 1, 28, 2 bezeichneten Weise, besonders von religiösen Angelegenheiten; doch auch in anderen Beziehungen, s. 24, 31, 7; Cic. Lael. 2, 7, vgl. L. 41, 14, 7. — *adiuv.*, er wirkte dazu mit, dass die Spuren sichtbarer wurden, zum Ziele führten. — *omnia* ist nicht auf *vestigia* zu beziehen, sondern bezeichnet Alles, was in der Angelegenheit des Demetrius geschehen war. — *emanar.*, öffentlich bekannt wurde und so dem König zu Ohren kam, er selbst will die Anzeige nicht machen. — *ministri*, c. 20, 3 f. — *Rom.* von *legati fuer.* abhängig, vgl. 39, 35, 7; 28, 9, 1. — *litter.*, c. 23, 8.

55. 1—2. *scriba*, von dem dabei thätig gewesen, dass es Xychus (Madvig verm. *Eutyclus*) gewesen sei, geht aus dem Folg., besonders § 4 hervor. Das hier Erwähnte sind die *vestigia* c. 54, 8. — *vulgo in r. fr.*, nach c. 54, 6: *unus* sollte man diese Theilnahme am Schick-

sale des Demetrius nicht erwarten. — *Xychus* wird hier so erwähnt, als ob seine Theilnahme am Verathe schon bekannt wäre; wahrscheinlich hatte Polyb. an der betreffenden Stelle dieses berichtet, L. es aber nicht aufgenommen, obgleich er an u. St. so spricht, als ob es geschehen wäre, vgl. c. 11, 1.

3—5. *sermonib.*, c. 54, 8. — *videor*, n. *mihi*, s. 1, 23, 7; ib. 31, 3, vgl. 9, 6, 3. — *magno* etc., ebenso 41, 20, 3. — *possis*, obgleich *petitus* — *esset* folgt, st. des regelmässigen *posses*, soll wol den Wunsch als dringender darstellen, vgl. zu c. 40, 4; 3, 50, 8; K. 222. — *nodum* — *err.*, den durch die Ungewissheit (*error* 1, 24, 1; 9, 15 11) geschlungenen Knoten, die schwer zu lösende Ungewissheit. — *omnium* steigert noch *unus*, wie in *unus omnium iustissimus* Cic. *Sest.* 67, 141 u. a. — *Xychus* steht als Hauptbegriff, obgleich etwas hart, am Ende, während man es als Apposit. zu *homo* — *possit* vor in *potestate* erwartet. — *oblatum*, s. 5, 13, 12 u. a., oder ein ähnliches Wort ist statt des hs. durch *vocari* veranlassen *vocatum* zu lesen. — *iube* st. des hs. *iuberet*, da hier der rasche Uebergang in die oratio obl., s. 35, 49, 8; 42, 43, 9 u. a., nicht ohne Härte wäre. — *ita*, be-

inconstanter, ut parvo metu admoto paratum indicem esse adpareret. conspectum tortoris verberumque non sustinuit ordinemque omnem facinoris legatorum ministeriiue sui exposuit. extemplo missi, qui legatos comprehenderent. Philoclem, qui prae- 6 sens erat, obpresserunt; Apelles missus ad Chaeream quendam persequendum indicio Nychi audito in Italiam traiecit. de Philocle 7 nihil certi vulgatum est; alii primo audaciter negantem, postquam in conspectum adductus sit Nychus, non ultra tetendisse, alii tormenta etiam infitiantem perpassum adfirmant. Philippo redinte- 8 gratus est luctus geminatusque, et infelicitatem suam in liberis graviorem, quod alter *superessel, quam quod alter perisset*, censebat.

Perseus certior factus omnia detecta esse, potentior quidem 56 erat, quam ut fugam necessariam duceret; tantum, ut procul abes- 2 set, curabat, interim velut ab incendio flagrantis irae, dum Philip- pus viveret, se defensurus. *is* spe potiundi ad poenam corporis eius amissa, quod reliquum erat, id studere, ne super impunitatem etiam praemio sceleris frueretur. Antigonum igitur adpellat, cui et 3 palam facti parricidii gratia obnoxius erat, neque pudendum aut paenitendum eum regem Macedonibus propter recentem patrum Antigoni gloriam fore censebat. „quando in eam fortunam veni“ 4 inquit, „Antigone, ut orbitas mihi, quam alii detestantur parentes,

schränkend. — *parvo*, wir würden eine adverbelle Bestimmung wählen. — *adm.*, 27. 43. 2: *metus tormentorum admotus*. — *paratum*, dazu *eum* zu denken ist viell. nicht nothwendig. — *ordin.*, c. 57. 3; 22. 22. 18.

6—8. *Chaeream*, sonst unbekannt. — *indic.*, s. 33. 28. 11. — *audaciter*, 22. 25. 10. — *negantem*, wenn es richtig ist (die Mz. A. hat *negant*), muss wie 27. 43. 3: *implicantes responsis docuerunt*; 1, 28. 10, erklärt werden, *negasse* ohne *eum* würde jedoch weniger passend sein. — *tetend.*, 23. 14. 8; 8, 15, 9 u. a. — *alter*, darnach ist wahrscheinlich ein Gedanke wie der von Madvig zugesetzte. od.: *alter non perisset quam quod alter per.* ausgefallen, c. 56. 4.

56. 1—3. *tantum*, nicht *tamen*, wenn nicht so zu lesen ist, steht viell. *quidem* entgegen, weil bezeichnet werden soll, dass Perseus nur wenig glaubte thun zu müssen:

obgleich er mächtiger war —, so wollte er doch dem König nicht entgentreten, sondern nur usw. — *interim*, einstweilen. in der Zwischenzeit, wird durch *dum Ph. viv.* nachträglich erklärt: bis zu dem (bald zu erwartenden) Tode des Phil. will er sich so, durch seine Entfernung, wie einer Feuersbrunst, seinem Zorne entziehen, sich vor demselben sichern, nicht sich ihm entgegenstellen. — *ad poen.*, 21. 10. 12; *ad piaculum*, 9. 40. 17. — *corpor. eius.*, c. 54. 6; *corporis*, seiner Person. — *id stud.*, vgl. 22. 58. 3. K. 155. — *et neque*, 6. 22. 3; 22. 8. 5. da jedoch in der Mz. A. *et* — *et neque* steht, so ist viell. *et nequaquam* zu lesen. — *neque* — *eum* geht wegen des neuen Prädicates von der begonnenen Relativeconstruct. *cui et* ab. s. 23. 36. 10; 4. 15, 3, vgl. 31. 45. 13. — *pudend. aut paenit.*, s. 1. 35. 5; 25. 6. 10. — *glor.*, c. 54. 4.

optabilis esse debeat, regnum, quod a patruo tuo forti, non solum
 5 fidei tutela eius custoditum et auctum etiam accepi, id tibi tra-
 dere in animo est. te unum habeo, quem dignum regno iudicem;
 si neminem haberem, perire et exstingui id mallem quam Perseo
 6 scelestae fraudis praemium esse. Demetrium excitatum ab inferis
 restitutumque credam mihi, si te, qui morti innocentis, qui meo
 infelici errori unus inlacrimasti, in locum eius substitutum relin-
 7 quam." ab hoc sermone omni genere honoris producere eum
 non destitit. cum in Thracia Perseus abesset, circumire Mace-
 doniae urbes principibusque Antigonum commendare; et, si vita
 longior subpetisset, haud dubium fuit, quin eum in possessione
 8 regni relicturus fuerit. ab Demetriade profectus Thessalonicae
 plurimum temporis moratus fuerat. inde cum Amphipolim venis-
 9 set, gravi morbo est implicatus. sed animo tamen aegrum magis
 fuisse quam corpore constat, curisque et vigiliis, cum identidem
 species et umbrae insontis interempti filii agitent, cum diris
 10 extinctum esse execrationibus alterius. tamen admoneri potuis-
 set Antigonus, si aut adfuisset aut statim palam facta esset mors re-
 11 gis. medicus Calligenes, qui curationi praeerat, non expectata
 morte regis a primis desperationis notis nuntios per dispositos *,

4—5. *forti, non sol.*, s. 31, 43, 4; 45, 39, 10: *forti — fid.*, s. c. 49, 7. — *eius* würde man nicht vermissen, eher *et* erwarten. — *et — etiam.* s. 6, 12, 6; 28, 18, 5 u. a. — *auctum*, durch Kriege mit den illyrischen Völkern, besonders durch den Einfluss in Griechenland in Folge der Schlacht bei Sellasia. c. 54, 4. — *excitat.*, vgl. 26, 32, 4. — *illacrim.*, 25, 24, 11.

7—9. *ab h. s.*, c. 49, 1. — *omni gen.*, mit, so dass er ihm erwies, oder: durch, wo wir: zu erwarten, vgl. 35, 15, 5; Cic. de dom. 9, 21: *quem tu non pro illius dignitate produxeras; producere*, er stellte ihn vor, wie *producere in cōtionem*. — *Amphipolim*, c. 24, 3; 42, 41, 11. — *animo* etc., Iustin l. l.: *morbo ex aegritudine contracto decessit*. — *species*, vgl. 25, 35, 9; *et umbrae* näher bestimmend: Schattengestalten; Diod. l. l.: *ὄνειδο-ποιοῦμενος καὶ διὰ τὴν σπινειδῆσιν τῆς εἰς τὸν εὐγενέστατον νῖον ἀσεβείας ταραττόμενος*. Die Wort-

stellung ist unsicher. — *insont. interemp.*, 1, 21, 1; 2, 22, 4. — *cum dir. exseer.*, s. c. 5, 1; 26, 25, 12.

10—11. *tamen* etc. Die Beziehung des folg. Satzes ist unklar, da vorausgesetzt werden muss, dass der König plötzlich, früher als man erwartet hatte, gestorben, oder dass von ihm Antigonus irgend wohin geschickt worden sei; viell. ist die Undeutlichkeit nicht durch L. sondern durch die Abschreiber veranlasst. — *admoneri*, erinnert werden das Nöthige zu thun, um den Plan Philipps auszuführen; Andere lesen *admoveri* n. *ad regnum*, was schwerlich in dem einfachen *admoveri* liegen kann. — *potuiss.*, s. 39, 42, 7. — *aut — statim*, die Ergänzung ist unsicher, da die Hds. *haud statim* hat, u. L. auch andere Verhältnisse angedeutet haben kann. — *pal. f.*, s. § 3; 1, 41, 6, vgl. zur Situation Tac. Ann. 1, 5 extr.; 12, 67 f. — *desperat.*, dass er die Krankheit überstehen werde. — *per disp.*, in bestimmten Entfer-

ita ut convenerat, misit ad Perseum et mortem regis in adventum eius omnes, qui extra regiam erant, celavit. Obpressit igitur nec-⁵⁷ opinantes ignarosque omnes Perseus et regnum scelere partum invasit.

Peropportuna mors Philippi fuit ad dilationem et ad vires 2 bello contrahendas. nam post paucis diebus gens Bastarnarum, diu sollicitata, ab suis sedibus magna peditum equitumque manu Histrum traiecit. inde praegressi, qui nuntiarent regi. Antigonus 3 et Cotto; Cotto nobilis erat Bastarna, [ea res] Antigonus iam prius

nungen aufgestellte, vgl. 37, 7, 11: *Gracchus — per dispositos equos — Pellam pervenit*; 33, 48, 1: Curt. 6, 41, 3: in der Mz. A. steht *nuntios per dispositos*, s. 26, 46, 2; *praedispositos*, wie gewöhnlich gelesen wird, scheint sich sonst nicht zu finden.

57,2—58. Zug der Bastarner nach Macedonien.

2. *peropp.* — *contrahend.*, bildet den Uebergang zu der Schilderung des Zuges der Bastarner. Da diese mit *nam* angeknüpft wird und ihre Ankunft für Perseus sehr vorthellhaft hätte werden können, s. 39, 35, 2, so ist bei *peropport.* wol an diesen zu denken, besonders da von ihm soeben die Rede war. Hätte L. an die Römer gedacht, denen später der Aufschub erwünscht war, s. 42, 47, 3; ib. 13, 5, so würde er, da diese vorher nicht erwähnt sind, wol *Populo R. peropp.* geschrieben haben, vgl. 10, 45, 2. — *ad dilat.*, L. scheint anzunehmen, dass Phil., wenn er länger gelebt hätte, den Krieg, der jetzt erst 583/173. s. 42, 49, anfängt, früher würde begonnen haben, s. 39, 23, 5. Zu *dilat.* ist aus dem Folg. zu denken *belli*, zum Gedanken und Ausdruck vgl. 21, 2, 3: *mors Hamilcaris peropportuna et pueritia Hannibalis distulerunt bellum.* — *bello* st. *ad bellum* scheint gebraucht, weil *ad* eben vorausgegangen ist, vgl. 2, 16, 7: *funeri*, welcher Krieg gemeint sei, ist aus dem Zusammenhang zu entnehmen. — *contrah.*, weil Perseus durch

die Bastarner seine Macht hätte verstärken können: Madvig liest *subtrahend.*, allein Niemand hat Perseus die Mittel zum Kriege entzogen; er hat sie selbst aufgegeben, s. c. 58, 1; 44, 26, 1; ib. 27, 4. — *post p. d.*, s. c. 47, 4. — *Bastarn.*, s. c. 5, 10. — *ab s. sed.*, von — aus, n. *profecta*, 38, 32, 2: *a mari fines eorum vastati*, — *magna manu*, wie es sonst von dem Feldherrn heisst *magno exercitu proficiscitur* u. ä., s. 4, 46, 12, aber an u. St. ist die *magna manus* die *gens Bastarnarum* selbst, oder wenigstens ein Theil derselben, s. 5, 53, 6, sonst setzt L. in diesem Falle auch *cum*, s. 32, 16, 16; 44, 29, 6. — *Histrum*, nördlich von diesem, an der Ostseite der Karpathen (wahrscheinlich die *Alpes Bastarnicae* der Peutingerschen Tafel) bis nach der Mündung der Donau waren später die Wohnsitze der Bastarner, s. Ptolem. 3, 5, 19: *ὑπὲρ τὴν Σαζίαν Περσῖνοι τε καὶ Βαστέρωναι*; Plin. 4, 12, 81: *a Maro, sive Duria est.* — *aversa Bastarnaei tenent aliiq[ue] inde Germani*; ib. 14, 100: Strabo 7, 3, 15 p. 305: *πρὸς δὲ ταῖς ἐκβολαῖς (τοῦ Ἰστροῦ) μεγίστη νῆσός ἐστιν ἡ Πείκη· κατασχόντες δ' αὐτὴν Βαστέρωναι, Περσῖνοι προσαναγορεύουσιν*, ib. 7, 2, 2 p. 292.

3. *inde*, von dem Punkte, wo, oder: nachdem sie über den Ister gegangen sind. — *Antigonus*, s. 44, 26, nicht der c. 56 erwähnte, s. c. 58, 9. — *Cotto nobilis*, die Hds. hatte nur *nobilis*. Die folgend.

cum ipso Cottone legatus ad concitandos Bastarnas missus. hand
 procul Amphipoli fama, inde certi nuntii obcurrerunt mortuum
 4 esse regem; quae res omnem ordinem consilii turbavit. compo-
 situm autem sic fuerat, transitum per Thraciam tutum et com-
 meatus Bastarnis ut Philippus praestaret. id ut facere posset,
 regionum principes donis coluerat fide sua obligata pacato agmine
 5 transituros Bastarnas. Dardanorum gentem delere propositum
 6 erat inque eorum agro sedes fundare Bastarnis. duplex inde erat
 commodum futurum, si et Dardani, gens semper infestissima
 Macedoniae temporibusque iniquis regum imminens, tolleretur,
 et Bastarnae relictis in Dardania coniugibus liberisque ad popu-
 7 landam Italiam possent mitti: per Scordiscos iter esse ad mare
 Hadriaticum Italiamque, alia via traduci exercitum non posse. fa-
 cile Bastarnis Scordiscos iter daturos — nec enim aut lingua aut
 moribus [aequales] abhorrere — et ipsos adiuncturos se, cum

Worte heissen in der Mz. A. *ea res Antigonus saepe Iunius cum ipso* etc., in *ea res* kann ein *nobilis Bastarna* entsprechendes Attribut zu *Antigonus* (*Stuberacus*, c. 24, 7 od. *Astracensi* nach M. Müller) oder auch a *rege* liegen. — *iam prius* oder *saepius* ist viell. in dem hs. *saepiunius* verdorben: auch *ipso* scheint nicht richtig, da kein Grund vorliegt Cotto so hervorzuheben. Wenn Cotto als Gesandter von Philipp geschickt wird, so ist anzunehmen, dass er schon vorher sich am Hofe desselben aufgehalten habe, s. c. 5. 10; daher wäre auch *iam prius* zu erklären. — *obcurr.*, daraus ist zu *fama* ein entsprechender Begriff zu nehmen, s. 1. 15, 3. — *ordin.*, c. 55, 5.

4—8. *region.* durch die sie kommen mussten, zwischen dem Ister und Macedonien. — *princ.* vgl. 22, 21, 7; 24, 21, 11. — *don. col.*, 31, 43, 7; 45, 20. 3. *honoribus muneribusque cultus*; Curt. 10, 4, 25: *cum omnes amicos regis — donis coluisset.* — *Dardan.*, s. 41, 19; 31, 28, 2. — *sed. fundare*, Verg. Aen. 5, 760; *sedes fundatur Ieneri*; ib. 5, 475. — *inque*, s. 10, 37, 15 vgl. 41, 9, 9. — *si* etc. um-

schreibt eigentlich nur *duplex commodum*, ist aber als bloss gedachte Bedingung dargestellt, weil die Voraussetzung sich nicht erfüllt hat. — *immin.*, 42, 29, 5; 3. 51, 9; zur Sache vgl. 27, 33; 31, 28; 33, 19 u. a. — *tolleret.*, auf die Apposition bezogen wie 39, 8, 7: *erant*; 38, 25, 13. — *Scordiseos*, s. Periocha 63: *adversus Scordiscos, gentem a Gallis oriundam, in Thracia feliciter pugnavit.* Strabo 7, 5, 2 p. 318: *ὄντοι* (die Scordisken): *ἤκρσαν — παρὰ τὸν Ἰστρον διήκοντες δὲ, οἱ μὲν μεγάλοι Σκορδίσκοι — μεταξύ δὲ εἶν ποταμῶν ἐμβαλλόντων εἰς τὸν Ἰστρον τοῦ τε Νοάου* (wahrscheinl. die Save) — *καὶ τοῦ Μάργου* (Morawa) — *οἱ δὲ μικροὶ τούτου πέραν συνάπτορες τοῖς βαλλοῖς καὶ Μυσοῖς*, Ap- pian Illyr. 3 u. a. — *iter esse* etc., also an der Save hin durch Dalmatien nach Venetien. — *lingua* etc., an Sprache usw., nach der Ansicht derer, welche die Bastarnen für Gallier hielten, vgl. c. 5, 10, sonst unterscheidet L. die Germanen von den Celten, s. 21, 35, 8. — [aequales] wird weder in solchem Zusammenhange gebraucht, noch *abhorrere* in der Bedeutung: verschieden sein (anders ist Sue-

ad praedam opulentissimae gentis ire vidissent. inde in omnem eventum consilia adcommodabantur: sive caesi ab Romanis forent Bastarnae, Dardanos tamen sublato praedamque ex reliquiis Bastarnarum et possessionem liberam Dardaniae solacio fore, sive prospere rem gessissent, Romanis aversis in Bastarnarum bellum recuperaturum se in Graecia quae amisisset. haec Philippi consilia fuerant.

* * ingressi sunt pacato agmine; digressu deinde Cottonis et Antigoni et haud multo post ad famam mortis Philippi neque Thraces commercio faciles erant neque Bastarnae empto contenti esse poterant aut in agmine contineri, ne decederent via. inde iniuriae ultro citroque fieri, quarum in dies incremento bellum exarsit. postremo Thraces cum vim ac multitudinem sustinere hostium non possent, relictis campestribus vicis in montem ingentis altitudinis — Donucam vocant — concesserunt. quo cum subire Bastarnae vellent, quali tempestate Gallos spoliante Del-

ton. Aug. 53: *pumilos abhorrebat*) mit dem Accus. verbunden. vgl. 21. 32, 10: *Gallos haud sane multum lingua moribusque abhorrentes*: 25, 12, 3; 8, 6, 15; 4, 41, 11: Reisinger Vorles. 696. — *et ipsos*, auch würden sie selbst usw., weniger genau Justin 32, 3: *nam et Gallos Scordiscos ad belli societatem perpulerat*. — *in omn. ev.*, de Inv. 1, 18, 26. *sive caesi* — *for.*, s. c. 4, 5; 36, 5, 6.

58. 1—2. *ingressi etc.*, die Stelle heisst in d. Mz. A. *digressi sunt pacato agro deinde* (fide bei Gelen.) *Cottonis*, allein weder *digressi* noch *pacato agro*, vgl. 43. 4, 4; 37, 17, 8, noch *fide*, s. c. 57, 4, ist passend. Von den Bastarnern ist nach c. 57, 2 nichts berichtet, und da so viele Sätze dazwischengestellt sind, erwartet man jetzt, wo die Erzählung zu ihnen zurückkehrt, dass sie etwa mit *sed* oder *igitur* wieder eingeführt werden. Ebenso würde im Folg. *Thraces* ganz unvorbereitet sein, wenn nicht vorher angedeutet wäre, dass die Bastarnen das Gebiet thracischer Stämme erreicht hätten. Wahrscheinlich hatte L. etwa geschrieben: *Sed Bastarnae Thraciam in-*

gressi sunt pacato agmine: das Letztere in Beziehung auf c. 57, 4: so würde der Gegensatz zum Folg. klar: Madvig liest: *primum ingressi sunt p. agmine. digressu deinde* — *post fama etc. commerc. faciles*, leicht zugänglich für den Handel, so dass sich leicht mit ihnen handeln liess, vgl. 26, 15, 1; 33, 17, 8. — *empto*, als Substantiv, s. Cic. N. D. 3, 30, 74: *exempto*; ebenso oft bei den Juristen. — *esse poter.*, sie waren nicht in der Lage, hatten nicht Mittel od. Gelegenheit genug zu kaufen, vgl. c. 8, 3; 2, 16, 6, ist in etwas anderer Bedeutung zu *contineri* zu nehmen, s. c. 7, 3: *iaculabantur*: c. 54, 7: *sensit*, 39, 15, 6: *accepisse*, zu 39, 47, 9: Madvig schreibt *empto contenti: nec poterant etc. ne deced. v.*, epexegetisch, s. zu 3, 16, 3. — *in dies* attributiv zu *incremento*, vgl. zu c. 5, 2. — *Donucam* scheint sonst nicht erwähnt zu werden.

3—6. *quo* — *subire*, wie *ad valum subire* u. a., s. 36, 19, 1; 34, 16, 2 u. a. — *quali* mit Nachdruck vorangestellt: zur Sache s. Pausan. Phoc. 19 ff., Justin. 24, 8. — *spoliantes* bezeichnet nur das Wol-

phos fama est peremptos esse, talis tum Bastarnas nequiquam ad
 4 iuga montium adpropinquantes obpressit. neque enim imbre
 tantum effuso, dein creberrima grandine obruti sunt cum ingenti
 fragore caeli tonitribusque et fulguribus praestringentibus aciem
 5 oculorum. sed fulmina etiam sic undique micabant, ut peti viderentur
 corpora, nec solum milites, sed etiam principes icti cade-
 6 rent. itaque cum praecipiti fuga per rupes praealtas inprovidi
 sternerentur ruerentque, instabant quidem percussis Thraces, sed
 7 ipsi deos auctores fugae esse caelumque in se ruere aiebant. dis-
 sipati procella cum tamquam ex naufragio plerique semermes in
 castra, unde profecti erant, redissent, consultari, quid agerent,
 coeptum. inde orta dissensio, aliis redeundum, aliis penetrandum
 8 in Dardaniam consentibus. triginta ferme milia hominum in *Dar-*
daniam, quo Clondico duce profecti erant, pervenerunt; cetera
 multitudo retro, qua venerat, Apolloniam mediterraneam regio-
 9 nem repetit. Perseus potius regno interfici Antigonum iussit;
 et dum firmaret res, legatos Romam ad amicitiam paternam re-

len. — *nequiquam*, proleptisch. — *Bastarnas* nach *Bastarnae* wegen des Gegensatzes zu *Gallos*. — *ob-*
bruti, 21. 58. S.; — *frag. caeli*, eben-
 so Curt. 8. 14. 4. — *fulgurib.*, die
 Mz. A. hat die mehr dichterische,
 aber viell. nicht zu verwerfende
 Form *fulgoribus*, s. Cic. Div. 2. 39.
 82: zu in Vat. S. 20. — *fulgu-*
ribus — *fulmina*, jenes den Licht-
 glanz, dieses die verderbliche Wirk-
 ung bezeichnend, vgl. Curt. 1. 1.
emicare fulgura — *cadentium ful-*
minum species. — *sterner.*, durch
 äussere Gewalt, im Gegensatze zu
ruerent, s. 38. 23. 1. — *deos auct.*,
 21. 40. 11. — *ruere*; Arrian. Anab.
 1. 4. 8; ἔρασσαν (οἱ Κελτοὶ) δεδιέ-
 ναι μήποτε ὁ οὐρανὸς αὐτοῖς ἐμ-
 πέσοι.

7—9. in *Dard.*, von dem Pon-
 tus Euxinus durch Thracien ge-
 kommen. § 1: c. 57. 4. wollen sie
 eine andere Richtung einschlagen;
 anders 44. 27. 3. — *triginta* — *re-*
petit führt das Vorhergeh. in chia-
 stischer Folge aus. — *Clondico*, so
 ist der Name 44. 26. 11 geschrie-
 ben, s. Grimm Gesch. d. deutsch.
 Spr. 459. — in *D. quo*, obgleich
pervenire bisweilen ohne Angabe

des Zieles gebraucht wird, s. 29.
 33. 3; zu 22. 18. 2, so kann hier,
 wo zwei Richtungen einander ent-
 gegenstellt werden, namentlich *re-*
tro qua gegenüber, die Angabe der
 zweiten nicht fehlen, und da *quo*
 erst durch das Folg. deutlich wür-
 de, ist wol auch in *Dardaniam*
 ausgefallen, vgl. 41. 19. 4. — *retro,*
qua, s. c. 49. 2; über *qua* 42. 1.
 11: 33. 29. 9: *qua* — *agmina iere*.
 — *Apollon.* ist verschrieben st.
 des Landes, wohin sie zogen; *me-*
dit. — *reg.* war dazu Apposit., *me-*
diterran. st. des hs. *meridianam*;
 dass *mediterraneus* ohne stren-
 gen Gegensatz gegen die Mee-
 resküste gebraucht wird: das Bin-
 nenland, zeigt 28. 3, 3: *circa me-*
diterraneos populos, vgl. 21. 31. 2;
 Plin. 33. 13, 158; in *apolloniam*
 schien mir *ad aquilonem* zu lie-
 gen; Madv. tilgt *meridianam* und
 liest *aquiloniam reg.*, was aber
 sonst sich bei L. nicht zu finden
 scheint; gewöhnlich wird *transda-*
nubianam gelesen. — *dum firmar.*
 nicht allein während der Gesandt-
 schaft, sondern auch nach seiner
 Anerkennung will er seine Herr-
 schaft befestigen, vgl. c. 57. 2:

novandam petendumque, ut rex ab senatu adpellaretur, misit. haec eo anno in Macedonia gesta.

Alter consulum Q. Fulvius ex Liguribus triumphavit, quem ⁵⁹ triumphum magis gratiae quam rerum gestarum magnitudini datum constabat. armorum hostilium magnam vim transtulit, 2 nullam pecuniam admodum. divisit tamen in singulos milites trece nos aeris, duplex centurionibus, triplex equiti. nihil in eo 3 triumpho magis insigne fuit, quam quod forte evenit, ut eodem die triumpharet, quo priore anno ex praetura triumphaverat. se- 4 cundum triumphum comitia edixit, quibus creati consules sunt M. Iunius Brutus A. Manlius Vulso. praetorum inde tribus creatis co- 5 mitia tempestas diremit. postero die reliqui tres facti, ante diem quartum idus Martias, M. Titinius Curvus Ti. Claudius Nero T. Fonteius Capito. Iudi Romani instaurati ab aedilibus curulibus 6 Cn. Servilio Caepione Ap. Claudio Centone propter prodigia, quae evenerant. terra movit; in fanis publicis, ubi lectisternium erat, 7

dilatio. — *amicit.*, 33, 35, 5. — *renovand.*, s. zu 42, 6, 5: ib. 25, 10; 40, 4; Polyb. 26, 5: *Πεσσεις ἀναγεωσάμενός τὴν γῆλιν τὴν πρὸς Ῥωμαίους*; Diod. 29, 33. — *ut res* etc. dass er als K. anerkannt würde, s. 31, 11, 13 f.

59. Triumph des Fulvius, Wahlen, Prodigien. Iul. Obseq. 8.

1—5. *Fulv.* c. 53. — *ex Lig.*, c. 34, 7. — *gratiae*, vgl. c. 35: 35, 47, 5. — *nullam* — *adm.*, s. 23, 29, 14, vgl. 43, 13, 1. — *trece n.*, wie c. 34, 8. — *eod. d.*, c. 43, 5. — *A. Manlius* schreibt L. 41, 10, 1; 43, 2, 6; 45, 9, 3, ebenso die fasti Capiti; Iul. Obseq. und Cassiodor Cn. Manlius, die Hds. unrichtig M. Attilius. — *trib. cr.*, wahrscheinlich sind die Namen derselben von L. genannt gewesen, nur ausgefallen, der eine T. Aebutius hatte Sardinien als Provinz, 41, 6, 5, der andere, M. Titinius, Hispania citerior, s. 41, 9, 3; ib. 15, 11; 26, 1; 43, 2, 6; der dritte viell. P. Aelius, Sicilien; über die Zahl der Prätores s. c. 44, 2. — *tempest.*, vgl. c. 42, 10; 30, 39, 5. — *post. die.* s. 33, 24, 2; der Tag fiel nach dem Folg. a. d. quart. id. M. nur wenige Tage vor den Anfang des neuen Consu-

latsjahres, die Wahl ist verspätet, vgl. 39, 6, 3, 42, 25, 4; 35, 42, 1, dagegen 43, 11, 5; Mommsen Str. 1, 450, 2. — *M. Titin.* war praetor urbanus; der Zuname *Curvus* findet sich in der gens Fulvia 10, 23 u. in den Fasten a. n. 449 und ist an u. St. von Gelen. zugesetzt, die Mz. A. hat ihn nicht. — *Ti. Claud.*, der Vorname heisst an u. St. in der Mz. A. C., 41, 5, 6; ib. 12, 1; 42, 19, 7 in der Wiener Hds. T., der sich sonst in der gens Claudia nicht findet. Claudius war wahrscheinlich praetor inter cives et peregrinos, erhielt aber Pisae als Provinz, s. 41, 5, 6. — *Fontei.*, in Hispania ulterior, s. 41, 15, 11, vgl. 43, 2, 6.

6. *Iudi inst.*, s. 23, 30, 17. — *movit.* 35, 40, 7. — *fanis* st. des *hs. foris*, weil nicht auf diesen, sondern in jenen die lectisternia gehalten werden. *lectisternium* wie 36, 1, 2; 42, 30, 8 und wahrscheinlich sind die an diesen Stellen erwähnten Lectisternien gemeint, Marq. 4, 58. Im Folg. ist, obgleich das Relativum bisweilen auf ein anderes Wort, als der Zusammenhang zu fordern scheint, bezogen wird, s. c. 19, 9; 26, 1, 9, zu 32, 17.

8 deorum capita, qui in lectis erant, averterunt se, lanxque cum integumentis, quae Iovi adposita fuit, decidit de mensa. oleas quoque praegustasse mures in prodigium versum est. ad ea expianda nihil ultra, quam ut ludi instaurarentur, actum est.

9; Caes. B. G. 1. 47. 4. ib. 48, 4. *qui* st. des hs. *quae* geschrieben. — *avert.*, von den vorgesetzten Speisen, die sie zu verschmähen schienen. — *lanxque*, ist wahrscheinlich statt des hs., auch bei Obseq. sich findenden *lanaque* zu lesen. — *integumentis* ist der Bedeutung nach unsicher, viell.: die Deckel der Schüsselfen, vgl. 10, 38, 12: *ea legio linteata ab integumento consaepti* — *appellata est*; doch sollte man den Singular und eher eine Bezeichnung des Inhaltes der Schüsselfen erwarten. Die, welche *lanaque* für richtig halten, verstehen *lana cum integum.* von den Kopfkissen, die durch die Bewegung der capita herabfallen, s. Marq. 4. 52. — *apposita* nach Obseq., st. des hs. *opposita*: *appo-*

nere wird vom Aufsetzen der Speisen gebraucht. s. 1. 7, 13. — *fuit*, s. 3, 26, 11. — *quoque* bezieht sich auf den ganzen Gedanken *oleas* — *praegust.* — *praegust.*, ehe sie den Göttern vorgesetzt wurden, wol bei L. zuerst in Prosa. — *mures*, 27. 23. 2. — *in prod. v.*, c. 2, 3. — *nihil ult.*, L. scheint mehr Sühnungsmittel erwartet zu haben, vgl. 10, 47, 7. — *lud. inst.*, es ist wol die § 6 erwähnte *instauratio* gemeint, auf die nach Angabe der Veranlassung zurückgegangen ist, 2. 37. 1. — Dass am Ende des Buches etwas fehle, ist nicht wahrscheinlich, die Vertheilung der Provinzen und Heere wird wie das 37. 36. 32. Buch, so auch das 41. begonnen haben, da sie schon dem neuen Consulatsjahre angehörte.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA LIBRORUM PERIOCHAE.

EX LIBRO XXXIX.

M. Aemilius consul Liguribus subactis viam Placentia usque Ariminum perductam Flaminiae iunxit. initia luxuriae in urbem introducta ab exercitu Asiatico referuntur. Ligures, quicumque citra Apenninum erant, subacti sunt. Bacchanalia, sacrum Graecum et nocturnum, omnium scelerum seminarium, cum ad ingentis turbae coniurationem pervenisset, investigatum et multorum poena sublatum est. a censoribus L. Valerio Flacco et M. Porcio Catone, et belli et pacis artibus maximo, motus est senatu L. Quintius Flamininus, T. frater, eo quod, cum Galliam provinciam consul obtineret, rogatus a Poeno Philippo, quem amabat, scorto nobili, Gallum quendam sua manu occiderat sive, ut quidam tradiderunt, unum ex damnatis securi percusserat rogatus a meretrice Placentina, cuius amore deperibat, extat oratio M. Catonis in eum. Scipio Literni decessit, et, tamquam iungente fortuna circa idem tempus duo funera maximorum virorum, Hannibal a Prussia, Bithyniae rege, ad quem victo Antiocho confugerat, cum dederetur Romanis, qui ad exposcendum eum T. Quintium Flamininum miserant, veneno sibi mortem conscivit. Philopoemen quoque, dux Achaeorum, vir maximus, a Messeniis occisus veneno, cum ab iis bello captus esset, coloniae Potentia et Pisaurum et Mutina et Parma deductae sunt, praeterea res adversus Celtiberos prospere gestas et initia causasque belli Macedonici continet; cuius origo inde fluxit, quod Philippus aegre ferebat regnum suum a Romanis imminui, et quod cogeretur a Thracibus aliisque locis praesidia deducere.

EX LIBRO XXXX.

Cum Philippus liberos eorum, quos in vinculis habebat, nobilissimorum hominum conqueri ad mortem iussisset, Theoxena, verita pro liberis suis admodum pueris regis libidinem, prolatis in medium gladiis et poculo, in quo venenum erat, suasit iis, ut imminens indubium morte effugerent, et cum persuasisset, et ipsa se interemit. certamina inter filios Philippi Macedoniae regis, Persen et Demetrium, referuntur: et ut fraude fratris sui Demetrius fictis criminibus, inter quae accusatione parricidii et adfectati regni, primum petitus, ad ultimum, quoniam populi Romani amicus erat, veneno necatus est, regnumque Macedoniae mortuo Philippo ad Persen devenit. item res in Liguribus et Hispania contra Celtiberos a compluribus feliciter gestas continet. colonia Aquileia deducta est. libri Numae Pompili in agro L. Petilli scribae sub laticulo a cultoribus agri arca lapidea clusi inventi sunt et Graeci et Latini. in quibus cum pleraque dissolvendarum religionum praetor, ad quem delati erant, legisset, iuravit senatui, contra rem publicam esse, ut legerentur servarenturque. ex senatus consulto in comitio exusti sunt. Philippus aegritudine animi confectus, quod Demetrium filium falsis alterius filii in eundem delationibus impulsus veneno sustulisset, de poena Persei cogitavit voluitque Antigonum potius, amicum suum, successorem regni sui relinquere, sed in hac cogitatione morte raptus est. regnum Perseus excepit.

VERZEICHNISS DER STELLEN,

AN DENEN CONIECTUREN AUFGENOMMEN SIND.

XXXIX. 2. 1. *C. Flaminius* Gelen. *), *Flaminius*. 4, 2. *haberi* [*iuberent*] Gr., *haberi iuberent*. 5. *tum Fulvius, si* Muret, si. 8. *posse aequi* Gel., *aequi*. 13. *se et* Gel., et. 5, 14. *tetrachma* Becker, *tetracina*. 6, 5. *successorem ipsum* Kr., *successor ipse*. 7, 1. *tetrachmum* Becker, *tetracinum*. ib. 2. *centurioni triplex in equites, et stipendium duplex* Dr., *centurioni et stipendium duplex in pedites dedit, triplex in equites*, ib. (*in pedites*) Duker, Mg., *in pedites*. 6. *L. Gel., Cn. S. 6 animos * et nox* Duker, *animos et nox*. S. 7 *testamentaue Röver, testimoniaue*. 11, 2. *excertrae* Fr. 1., *exterae*. 14, 4. *ne quid* Gel., *quid ib. cuiusque Döring*, *quisque viderent* Gr., *videre*. 15, 2. *Quirites* Ald., *quidem*. 9. *vigiliis* Crev., *vigiles*. 11. *eductus* Grut., *edictus*. 16, 3. *nequm Fr. 2., nec*. 6. *quoque, Fr. 2., quod*. 17, 6. *M. et C. Atinius* Sig., *m. et l. catinius*. 18, 1. *multis actiones*, Gel., *multae sanctiones*. 8. *ducere Asc., duceret et*. 5. *id omittere* Gel., *id dimittere*. 19, 6. *fieret ea* Fr. 2., *fierent ea* 21, 2 u. 6. *C. Atinius* Sig., *catinius*. 6. *in provinciam ierat* Gel., *in provincia erat*. 22, 1. *decem * adparatos W., decem adparatos*. 23, 2. *Afranius*, Fr. 1., *aranus*. 12. *gentem* Fr. 2., *gentes*. 24, 9. *venerant* Crevier, *quierant*. 14. *aduentum*, Fr., *aduentu*. 25, 3. *Philippopolis Tricca, Phaloria et Euryuenae* Gel., *philippopolistrica phaloria et euronomen*. 4. *aetolis ademisse eas* Gel., *etodisseacdimisseea*. 9. *eo* edd., *in eo*. 17. *Poetneum*, Fr. 2. *penneum*. 26, 1. *in Pieria* Fr. 1., *imperiam*. 14. *querantur* Fr. 2., *querebantur*. 27, 4. *suis quod* Mog., *suis quo*. 6. *aut merito* Fr. 2., *merito*. 28, 1. *Maronitis* Mog., *maronitanis*. 11. *calumniæ* Gel., *peccine calumniae*. 29, 2. *in integro* Gel., *in integrum*. 30, 5. *in stativis* W., *histativis*. 12. *locatae* Fr. 2., *locata*. 31. *sustineri* Periz., *sustinere*. 11. *coactique* Fr. 2. *coacti*. 18. *fibulis* Mog., *fistulis*. 32, 8. *repulsis* Gr., *repulsi*. 5. *novus* Gel., *unus*. ib. 13. *vi Claudiana* Gel., *ut claudiana*. 34, 3. *inde* W., id. 34, 5. *scituros esse, si*, Ald., *scituros esse*. 35, 2. *quia tamen* Mog., *quidumquia*. 6. *usos; nunc* edd., *ausos tunc*. 36, 3. *Compasium* Crev., Drk., *conflictum*. 5. *credam* Fr. 1., *credebam*. 37, 15. *Achaici* Gr., *achaei*. 38, 2. *C. Decimius Flavius* Fr. 1., *decimus flavius*. 11. *in legiones* Gr., *legiones*. ib. *discripsissent* Hz., *descripsissent*. ib. *quo* Mg., *quod*. 39, 2. *Cn. Sicinius* Fr. 2., (M) *sicilnius*. 40, 6. *idem* Fr. 2., et *idem*. 41, 1. *prensantem* Lipsius, *praesentem*. 42, 1. *et citerior* Fr. 2., et *in citeriore*. 42. 6. *motis senatu* Curio, *motis e senatu* ib.

*) In wie weit die Verbesserungen des Gelenius bloss auf Coniunctur oder auf Handschriften beruhen, lässt sich nicht immer mit Sicherheit unterscheiden.

9. *per lasciviam* Asc. 1513, lasciviam. 43. 1. *et libidine et crudelitate* Ald., et libidini et crudelitati. 5. *sin* ed. vet., qui. 44. 2. *decies* (X) *pluris* in Huschke, in. ib. *iussi* Fr. 2., iussit. 3. *decies* Budaens, decem. 45. 2. *Sicinius* Gel., sulpitius. 46. 2. *visceratio* Gel., visceratione. 49. 1. *Coronen* Fr. 2., coronam. ib. *profectus atque ibi in* ed. Lugd. a. 1553; Hz., in. 8. *clauserat* Fr. 2., clauserant. 9. *aeque* Walch, atque. 11. *conlatæ* Duker, conlata. 50. 11. *duarum* Gel., duobus. 51. 3. *ut gratificaretur* Fr. 2., gratificaretur. 7. *est nuntiatum* Ald., nuntiatum (est enuntiatum). 52. 1. *Valerio L. Valerium* Hz., valerio. 53. 12. *avertendos etiam* Gel., etiam avertendos (praevertendos). 14. *Deuriopo* Sig., derriopo. 54. 1. *dum haec* Fr. 2., haec. 55. 7. *in agro* Fr. 2., in agrum. 9. *Stellio* edd. vv., stelo (stello). 56. 2. *ulterior* Glarean., citerior. 5. *P. Manlius* Ald., p. aemilius.

XXXX. 2. 6. *primæ* Crev., prima. 7. *et Achaeorum* edd. vv., achaeorum. 3. 1. *fecisse eum* Fr. 2., fecisse. 4. 6. *libidini* Sig., libidinis. 9. *Aeniam* Mog., aeneam. 10. [in] *Thessalonicam* Gr., in thessalonicam. 11. *retrahendam* I. Perizon., pertrahendam. 5. 6. *tempus agenda* Gel., tempus. 7. *ad rem* W., ad spem. ib. *singulos* Gel., in singulos. 10. *redierant* edd., redierunt. ib. *forte*, quos W., quos forte. 11. *in fraude* Gr., fraude. 6. 1. *venit* edd. vv., advenit. 6. *rudibus* Gr., sudibus. 5. 1. *cum primum* Asc., quam primum. ib. [cui] Gr., cui. 2. *de lucro* Sig., de ludicio. ib. *scito* Curio, scio. 14. *a tam exiguis* Mg., a quam exiguis. 9. 1. *et eadem*, Fr. 2., eadem (eiusdem). 4. *sit impune* edd. vv., impune. 5. *more iam* Dobree, iam. 11. *nil mihi* W., nihil. ib. *periculi* Gr., periculum. *rudibus* Gr., sudibus. 12. *inimicus* Fr. 2., ut inimicus. 10. 1. *incesse* A. Rubenius, huic esse. 6. *si* Fr. 2., sed si. ib. *ne ea* Gr., nec ea. 11. 2. *cocta* Duker, concocta ib. 5. [filio] *solus [orbatus]* Duker. Mg., filio solus orbatus. 12. 4. *conloquia* ed. v., conloquens. ib. 5. *reliquæ* Gel., reliquum. 10. *separata ab hac* Gel., criminosa ac. 11. *per se quaereretur* Mg., persequeretur. 13. 3. *tua tegentes* Fr. 2., tuategentis. 4. *mentem* Vascosanus, gentem. 14. 2. *gaudio* Gel., odio. 5. *nil arguo* Fr. 2., neque arguo. 6. *erit te fateri* Gel., erit. 9. *est sed* W., est et. 11. *fuerunt* Bauer, fuerint. 15. 2. *fit* Fr. 2., fuit. 10. *meo, ubi* Mg., Crev., in eo ubi. 13. *ac meditata* W., meditata. 16. 2. *ac mores* Duker, mores. 3. *nimiam* edd. nimium. 6. *se quid e re publica esset*, edd., se. ib. *consules* Glar., consulem. ib. *recipiat* Bekker, recipiet. 7. *ab A* W., Mg., a. 8. *Urbicam* Asc., uthienam. 17. 4. *quod primo* edd., quod more. 18. 2. *Rusca* Wex, pusca. 5. *quæ quina* Gel., quina. 5. *inde dextram* W., in dextram. 19. 3. *ad funera* W., tunc. 10. *L. Ald.*, t. 21. 1. *Maedicam* Fr. 1., Sig., macedoniam. 2. *verticem* Asc., vertice. 5. *cum in . . . secum* edd., in . . . secum (cum). 5. *patri [tutum]* W., patri tutum. 22. 4. *altis locis est* Mg., W., aliis locis esset. 9. *Dentheletos* Drk., dentiletos. 23. 8. *se esse* Mg., sesetesse. 24. 1. *arguebatur* Gel., arguebantur (arguebant). 3. *Astraeum* Glar., astreum. 7. *Berocæus* Sig., bereus. 25. 1. *duxit* Drk., introduxit. 7. *Cn. Baebium proconsulem* Glar., m. baebium consulem. 26. 5. *se ituros* Fr. 2., esse ituros (ituros se). 5. *Matienoque cuius* Gel., cuiusque. 27. 3. *praetoria* Klenze., W., extraordinariis(ios) a. 4. *Servilius . . . Sulpicius tribunus . . . praepositi* Gel., servilium . . . sulpicium tribunos . . . praepositis. 6. *Aurelius* Fr. 1., valerius. 13. *devios* Gel., in devios. 14. [militum] *clumor* Gr., militum clamor. 25. 2. *prope* Muret, pro se. 4. *et fugientium* edd. vv., effugientium. 7. *qui in praedatoriis* Crev., qui praedatores. 29. 2. *memoriae* Gel., memoria. 5. *acomodata fide* Gel., accomodat fidem. 11. *id integra* edd. vv., integra.

12. *se* Fr. 2., eis (eius, se et). 14. *igne a victimariis* Gel., igneavictimahis. 30, 4. *quam proxime* Fr. 2., proxime. S. *et ab* Mg., ab. 31, 5. *equestrem* Gr., equestrium. 6. *expugnatueros* Gr., obpugnatueros. 7. *satis abstractos* edd. vv., satis. 9. *caplis* Mg. castris. 32, 1. *ardere* Gel., arderent. 2. *accidebat* Gel., accendebat. 33, S. *qui pulati e fuga* Fr. 2., quidam latini qui e fuga. 9. *oppugnando donec* W., oppugnandonec (oppugnavit donec?). 34, 1. *agrum* Doering, agro. 14. [*cum*] *lis* Gr., cum lis. 35, 2. *Mamula* Pighius, mamerus. 3. *Q. Fulvio* ed. v., q. 6. *esse* Gr., esset. 11. *utique* Fr. 1., utile (ut illum). 36, 3. *qui scire possit* Gel., quo possit. 10. *in duabus* Pighius, duabus. 13. *Gallia* edd., galliam. 37, 6. *ei a matre . . . adiecisse* Fr. 1., etiam hac re . . . adiecisset. 38, 1. *oppressi* Fr. 2., oppressi sunt. 2. *Taurasinorum fuerant. eo cum* Sig. W., taurasinorum. 3. *ab Anido * montibus* Sigon., ab Anido montibus ib. *descenderent* Muret., descendere. 6. *sedes* Crev., aedes. 9. *hostiae ductae* Mg., hostes ducti, ib. *quod . . . quod . . . quod* Pighius, quid . . . quid . . . quid. 39, 5. *omissis* Fr. 1., omissisque. ib. *Flaccum* Fr. 2., flacens. 9. *ignobilem* Fr. 2., nobilem. 40, 3. *pertulere impetus suos* Crev., perculere impetu suo. 4. *ni quid* Gr., ecquid. 11. *quattuor milia* Drk. tria milia mille. ib. *cum signis . . . septem, equis prope* DC. W., Drk. ducentis septuaginta septem cum signis . . . equis prope mille centum. *in * illis* W., in illis. 13. *cum his* Fr. 1., in his. 15. *exauctoratis* Fr. 1., ex autoritate. 41, 2. *Ballistam Suismontiumque* Fr. 1., vallis verum tum tamquam. 3. *inpositos* Fr. 2., imposita. *Neapolim* Drk., neapolin. 6. *oram* Fr. 1., amarram. 7. *indictus* Sig., ductus. ib. 7. *Postumius * frater* W., postumius frater. ib. [*Fulvius*] Mg., fulvius. 9. *Aulo* Sig., fulvio. ib. *reduxit* Gr., deduxit. 10. *senatusconsultum factum est, ut M. Fulvius* Fr. 1., factum est ut cos. fulvius. *ignominiae causa* Mg., causa ign. 42, 1. *superiore * * ex* Mg., W., superiore ex. 4. *quae inimici detulissent* Fr. 2., quintus ad ea dedisset. 5. *placuit* Fr. 2., placere. 7. *P. Ald., C. 11. Cloelium* Fr. 1., coelium. ib. *nominatus* Rubino, inauguratus. 12. *inde pontifex maximus* W., Fr. 2., in (ante) pontificem maximum. ib. *Lepidus creatus*, Gr., W., lepidus. 43, 1. *Luna* Th. Mommsen, Latina. *Popilii* Fr. 1., porcii. 3. *deserendam* Sig., defendendam. 6. *unum * * et* Glar., Mg., unum et. 44, 1. *Iulio* Sig., iulio. 2. *quae* Vascos., qui. ib. *Cn. . . C.* Sig., c. . . l., ebenso § 7. ib. *Q. filii* Sig., p. filii. 10. *ludorum causa* Mg., causa lud. *facienti* Fr. 2., faciendi. 11. *Cn. Glar., C. 45, 1. saeva et* Fr. 2., et saeva. *atrox* W., mox. 3. *prostravit* ein Gehirter bei Drk., constravit. ib. *Albam* Fr. 1., alue. 5. *et [fulminibus . . . Iovis]* Mg., et fulminibus . . . iovis. 7. *atrocibus* Fr. 1., civibus atrox. S. *confectis ut traditum* Fr. 1., confecti sunt traditus. 46, 2. *malint* Fr. 1., malit. 6. *fueritis . . . implicaverint* Sig., Kr., fueritis implicaverint. S. *legatis* Fr. 2., eligatis. 9. *nuncupabitis* ibid., nucupatishis. 12. *immortales mortales* Fr. 1., Drk., immortales. 14. *alia tum bis* Fr. 1., allatumuis. *se certo* ibid., secreto. 15. *instantibus qui aderant* ibid., stantibus qui aderant dederant. ib. *cura* ed. Bas. 1555., quum. 16. *uterentur adtribuerentur* Fr. 1., uterentur. ib. *annuum* Fr. 1., annum. 47, 1. *reverteretur . . . ibi bellum esset; Gracchus*, W., reverteretur, si Gracchus maius sibi bellum esset. 2. *is Mundam* Mg., W., mundam. ib. *agros* Fr. 2., deinde agros. *praevalidam* ibid., pervalidam. 4. *accienda* T. Faber., accipienda. S. *tribunisque . . . iubeant* Fr. 2., tribunoque . . . iubeat. *dimissi* Duker, missi. 9. *nocte e Duker, nocte.* 48, 2. *inmittendo* Fr. 2., mittendo. 3. *sensit* Fr. 1., issensit. [*eos*] Crev. 49, 1. *depopulandam* Gr., depopulandum. 6. *sibine* Gr., ne sibi. 7. *ad me * * suspicere* Glar., ad me

propiunt suspicere. 50, 1. *Ergarica* Glar., ergavia. 2. *eam* Fr. 1., iam. 3. *magnopere* * * *crederes* Sig., magnopere berbicecrederes. ib. *quod* . . . *laccessierint proelio manentes* Gr., qui . . . arcesierint manentes proelio. ib. *intra vallum, spolia* . . . *legisse* Gr., spolia intra vallum . . . legisset. 5. *debellatum* Fr. 1., bellatum. ib. *fluxa ut ante* ibd., ut fluxa ante. ib. *fecisse* Sig., fuisse. 6. *Iaccaeis* Sig., brachis. ib. *expugnasse* Gr., oppugnasse. 51, 1. *legerunt* Fr. 1., elegerunt. ib. *lectus* Duker., electus. 2. *inseruerat* Douiat., insuerat. 3. *et proscenium* Fr. 1., ut proscenium. 4. *in Tiberi* Mg., in tiberim. 6. *et ad aedem* Preller., aedem. 7. *praeterea* Sig., praetores. 8. *publicaque [sua]* Th. Mommsen., publica quae sua. ib. *essent paterentque* Fr. 1., paterent essentque. 52, 4. *undecim* Sig., quadraginta. 5. *subigendis* * *caput* Fr. 1. Mg., subigendis caput. ib. *ad pugnam* Ritschl., haec pugna. ib. *filio* * * *auspicio* Sig., filio auspicio. ib. *Samum Chiumque* Glar., camachumque. 6. *eops* Ritschl., eos ipso. *cum exercitu* G. Hermann., exercitu. ib. *antea invicta*, W., antea-sicvicta. ib. *quadraginta* Glar., sexaginta. ib. *regnumque* * * *eius* Sig., regnumque eius. 53, 1. *vallesque et* Dr., vallesque. 3. *celeriter* * * *et* W., celeriter et. 54, 2. *suae* Florebellus., suae quae. 4. *et cum* Fr. 2., cum. 7. *regni ventura* Fr. 2., ventura regni. 8. *ut adsolet* — *praeberet* W., adsolet — praebere. 9. *ut ministri* Becker., et ministri. 55, 2. *perductus* Fr. 1., productus. 4. *oblatus* T. Faber., vocatum. ib. *iube* Gr., iuberet. 6. *missi* Fr. 1., misit. 7. *vulgatum* Fr. 2., negatum. ib. *negantem* — *Nychus* — *adfirmant* Fr. 1., negant — Nychum — adfirmabant. 8. *alter superesset quam quod alter* Muret., Mg., alter. 56, 1. *Perseus certior factus omnia* Fr. 2., omnia persens certior factus. 2. *is spe* W., spe. 3. *Antigonum* Fr. 1., antiochus eum. ib. *neque* Fr. 1., et neque. 4. *custoditum* Fr. 1., concustoditum. 9. *agitarent cum diris* Dkr., cum diris agitarent. 10. *aut adfuisset aut statim* Glar., A. Perizonius., haud statim. 11. *dispositos* * *ita* Sig., dispositos ita. 57, 3. *Cotto; Cotto* W., cotto. ib. *iam prius* W., saepe inius. ib. *inde certi* Drk., incerti. 4. *praestaret* Fr. 2., daret. 5. *sedes* Fr. 1., se. 7. *moribus [aequales]* Duker., moribus aequales. 9. *prospere rem* Drk., prospere. ib. *aversis* Fr. 1., reversis. 58, 1. * * *ingressi* W., Fr. 1., digressi. ib. *agmine* Fr. 1., agro. ib. *digressu deinde* Mg., W., deinde. ib. *ad famam* W., famam. ib. *neque Bastarnae* Fr. 1., bastarnae. ib. *empto contenti* Fr. 1., emito contentio. 3. *quo cum subire* W., quo ubi ire. 4. *fulguribus* Fr. 1., fulgoribus. 7. *procella, cum* Fr. 1., procellarum. ib. *plerique semiermes* Fr. 1., proelique seinermes. ib. *consultari* Fr. 1., consultarique. 8. *hominum in Dardaniam quo* W., hominum. 9. *dum firmaret res* Fr. 2., tum firmare tres. 59, 2. *treceños* ed. v., tricenós. 4. *A. Manlius* Fr. 1., m. attilius. 7. *fanis* Duker., foris. ib. *qui in* Duker., quae in. 8. *lanxque* Gish. Cuper., lanaque. ib. *adposita* Sig., opposita.

Berichtigungen.

Im Texte Seite 50 Zeile 12 lies *quo et Graecis*. S. 53 Z. 4 l. *dedissent, adimere*. S. 109 Z. 17 l. *introducti*. S. 112 Z. 3—4 l. *Aebutius*. S. 113 Z. 9 l. *legatis ad*. S. 159 Z. 13 l. *qui in Gallia*. S. 168 Z. 9 l. *L*. S. 187 Z. 2 l. *tribunus*.

In den Anmerkungen. S. 2^a Z. 8 von unten l. *incendere*. S. 18^b letzte Z. tilge: erwarten. S. 33^b Z. 15 l. Bürgen. S. 40^b Z. 10—9 v. u. l. sich dem — angeschlossen. S. 56^a Z. 17 tilge *manere*. S. 78^a Z. 12 v. u. l. wäre. S. 81^a Z. 4 v. u. tilge *omnia*. S. 88^b Z. 2 v. u. l. schwere, dem. S. 96^b Z. 12 v. u. l. *commentarium*, *ὑπομνηματισμόν*. S. 105^a Z. 13 v. u. l. scheint ihn auch. S. 117^b Z. 5—4 v. u. l. *Aeneas* — 197 — *Aenianica*. S. 126^b Z. 12 l. *exig.*, das hs. *quam exig.* S. 127^b Z. 12 tilge *licet*. S. 131^a Z. 4 tilge: Epitheton. S. 152^a Z. 9 v. u. l. *Stobos* — *indicto*, 22. S. 164^a Z. 2 v. u. l. *μεγάλων*. S. 177^b Z. 2 v. u. l. *quinque*. S. 182^b Z. 10 v. u. l. *inrita re*. S. 183^b Z. 6—5 v. u. l.: ungeordnet. S. 187^b Z. 6 l.: treffen konnte.

TITI LIVI
AB URBE CONDITA
LIBRI.

ERKLÄERT

VON

W. WEISSENBORN.

NEUNTER BAND. ZWEITES HEFT.

BUCH XXXXI UND XXXXII.

ZWEITE VERBESSERTE AUFLAGE.

BERLIN,
WEIDMANNSCHE BUCHHANDLUNG.
1876.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBER XXXI.

* * a patre in pace habitam armasse eoque iuventuti prae- 1
dandi cupidae pergratus esse dicebatur. consilium de Histrico
bello cum haberet consul. alii gerendum extemplo, antequam
contrahere copias hostes possent, alii consulendum prius sena-
tum censebant. vicit sententia, quae diem non proferebat. pro- 2
fectus ab Aquileia consul castra ad lacum Timavi posuit; imminet

Liber XXXI.

1—5. Krieg in Histrien, Flor.
1, 26 (2, 10).

In dem verloren gegangenen
Theile des 41. Buches war zunächst
wahrscheinlich die Vertheilung der
Provinzen und Heere, dann nach
der Periocha und Iulius Obsequens
eine Feuersbrunst in Rom, das Er-
löschen des heiligen Feuers im
Vestatempel und die Bestrafung der
Vestalin, die dieses verschuldet
hatte, so wie die Feier des lustrum
berichtet; ferner waren die Thaten
des Ti. Sempronius Gracchus und
L. Postumius Albinus in Hispanien
geschildert und vielleicht die An-
erkennung des Perseus als König
und dessen erste Unternehmungen
„*initia belli Macedonici*“, berührt.
s. 42, 11. Unmittelbar vor *a patre*
waren wol die Verhältnisse erwähnt,
welche den Consul A. Manlius be-
stimmten den Krieg gegen die
Histrier fortzusetzen, s. 40, 26.

1—3. *a patre—diceb.* bezieht
sich auf den Häuptling der Histrier,
Aepulo, s. c. 11, 1. — *consil.*
Kriegsrath. — *Histrico*, der Grund
der Erhebung des Volkes ist 39,
55; 40, 26 angegeben; Florus da-

gegen: *Histri bellantes eos (Aetolos)*
nuper adiuverant. — *consul. pr.*
sen., den Grund s. c. 7, 8; 38, 16,
9; allein in dem vorliegenden Falle
war der Krieg schon begonnen, s.
40, 26, 2; ib. 18, 4, die Colonie
Aquileia zu schützen; die Feinde
sind schon gerüstet, s. c. 2, 1,
daher *contrahere*, vgl. c. 5, 12;
es handelte sich nur darum, ob sie
sogleich angegriffen werden sollten.
— *profer.*, s. 2, 4, 3; 22, 33, 5.
— *ab Aquil.*, 49, 34, 2; noch in
dem Gebiete von Aquileia floss der
Timavus, s. Plin. 2, 102, 225; *in*
Aquileiensi Timavus; Mart. 4, 25,
5. — *ad lac. Tim.*, wie 24, 12, 4:
lacum Averni; s. 13, 5; 43, 4,
6; L. nennt den *Timavus*, der ge-
wöhnlich *Fluvius, amnis*, s. Plin.
1, 1, 3, 18, 127; *fons*, Verg. Aen.
1, 244; Plin. 14, 6, 60, heißt,
lacus, wie Claudian, de tert. cons.
Hon. 120 *stagnum*, weil das aus
den Höhen des Karstes in 7 od. 9
Quellen hervorströmende Gewässer
einen breiten, das Land weithin
bedeckenden, Ver. Aen. 1, 1, *pelago*
premit arva, einem See gleichenden
Fluss bildet. — *inm. mari*, vgl.
Strabo 5, 1, s. p. 214; *το Τίμαριον* —

mari is lacus. eodem decem navibus C. Furius duumvir navalis
 3 venit. adversus Illyriorum classem creati duumviri navales erant.
 qui tuendae viginti navibus maris superi orae Anconam velut
 cardinem haberent; inde L. Cornelius dextra litora usque ad Ta-
 4 rentum, C. Furius laeva usque ad Aquileiam tueretur. eae naves
 ad proximum portum in Histriae fines cum onerariis et magno
 commeatu missae, secutusque cum legionibus consul quinque
 5 ferme milia a mari posuit castra. in portu emporium brevi per-
 frequens factum, omniaque hinc in castra subportabantur. et
 quo id tutius fieret, stationes ob omnibus castrorum partibus
 6 circumdatae sunt: in Histriam versum praesidium stativum re-
 pentina cohors Placentina obposita; inter mare et castra et, ut
 idem aquatoribus ad fluvium esset praesidium, M. Aebutius tri-
 bunus militum secundae legionis duos manipulos militum ducere
 7 iussus est; T. et C. Aelii tribuni militum legionem tertiam, quae
 pabulatores et lignatores tueretur, via, quae Aquileiam fert,
 8 duxerant. ab eadem regione mille ferme passuum castra erant

ἔχει—πρὸς ἐπὶ ποταμίου ὕδατος
 εὐθὺς εἰς τὴν θάλατταν ἐπίπτον-
 τος πλατεῖ καὶ βαθεῖ ποταμῷ.
 — eodem. gibt nur im Allgemeinen
 die Richtung an: ebendahin, nach
 Histrien; dass sie nicht in den
 Hafen des Timavus einliefen, zeigt
 § 4. — duum. nav., s. 40, 42, 5
 ff., ib. 26, 5; die Wahl der an u.
 St. erwähnten ist nach dem Folg.
 nicht besonders berichtet gewesen,
 Mommsen Str. 2, 544. — tuendae —
 or., Dativ des Zweckes. vgl. 27,
 15, 5 u. ä. — card., 40, 15, 5. —
 dextr. lit. 2, 34, 3.

4—S. eae nav. geht nach der ein-
 geschobenen Erklärung auf § 2 zu-
 rück und gibt genauer den Punkt
 der Landung an; doch bleibt es
 ungewiss, welches der portus proxi-
 mus (von Italien aus) gewesen sei;
 ebenso wenig ist § 6 der Fluss
 genannt. — ad-fines wie 31, 33,
 1, vgl. zu 21, 49, 3; der Hafen
 muss weiter südlich gelegen haben
 als der Timavus, da er schon im
 histrischen Gebiete ist. — secutusq.,
 von dem lacus Timavi aus, c. 2, 2.
 — empor., s. c. 27, 5. hier: ein
 Markt. — omnibus, in Folg. werden
 nur drei Seiten erwähnt. — in Histr.

vers., s. 1, 18, 6; von der Küste
 aus landeinwärts wurde als u. s. w.;
 also, da das Lager schon in Histr-
 rien ist, nach Osten oder Süden
 zu, während der § 7 erwähnte Posten
 nach Norden zu steht. — repentina,
 wie c. 10, 3, wahrscheinlich in dem
 Sinne von subitarii milites, 40, 26,
 6. — obpos., 10, 36, 6 u. a. —
 inter mare et castra kann nicht
 mit dem Vorhergeh. verbunden
 werden, so dass dieser und der
 nach Histr. zu stehende Posten ein
 und derselbe wäre, weil der inter
 m. et castra aufgestellte offenbar
 nach Westen gerichtet ist, und, da
 ebendahin der Fluss seinen Lauf
 hat, sehr wohl zugleich die aqua-
 tores schützen konnte, nicht aber
 der in entgegengesetzter Richtung
 nach Histr. hinstehende. Es ist daher
 auch nicht nöthig idem in item zu
 ändern. Ueber inter bei Verben
 der Bewegung s. 8, 9, 14. — se-
 cundae—tertiam, gewöhnlich er-
 halten die beiden Consuln nicht
 nach ihren Nummern auf einander
 folgende Legionen, sondern die 1.
 u. 3., 2. u. 4, vgl. c. 5, 6; 40,
 41, 2. — ab ead. reg. kann nicht
 wol mit mille passuum in dem

Gallorum; Catmelus pro regulo praeerat tribus haud amplius milibus armatorum.

Histri, ut primum ad lacum Timavi castra sunt Romana 2
mota, ipsi post collem occulto loco consederunt. et inde obliquis 2
itineribus agmen sequebantur in omnem occasionem intenti. nec
quicquam eos, quae terra marique agerentur, fallebat. postquam 3
stationes invalidas esse pro castris. forum turba inermi frequens
inter castra et mare mercantium sine ullo terrestri aut maritimo
munimento viderunt, duo simul praesidia, Placentinae cohortis
et manipulorum secundae legionis, adgrediuntur. nebula matu- 4
tina texerat inceptum; qua dilabente ad primum teporem solis
perlucens iam aliquid, incerta tamen, ut solet, lux speciem
omnium multiplicem intuenti reddens, tum quoque frustrata
Romanos, multo maiorem his, quam erat, hostium aciem ostendit.
qua terrii utriusque stationis milites ingenti tumultu cum 5
in castra confugissent, haud paulo ibi plus, quam quod secum
ipsi attulerant, terroris fecerunt. nam neque dicere, quid fugis- 6

Sinne verbunden werden: 1000 Sch. von usw., es würde dann *ea* nicht *eadem* heißen und *regione* nicht passen, sondern von derselben Gegend. Seite aus, auf derselben Seite, od.: in ders. Richtung. s. 40, 22, 12, vgl. 10, 34, 7: *eadem regione*; 25, 11, S. — *mille f.p.*, 1000 od. um 1000 Sch. (entfernt) — stand usw.; s. 40, 44, 6, der Punkt, von dem aus die Entfernung gerechnet wird, vgl. 31, 34, 7; 4, 9, 13, u. o., ist aus dem Zusammenhange zu entnehmen; von der Station der 3. Legion od. von dem röm. Lager. — *pro reg.*, er vertrat die Stelle des (abwesenden) Häuptlings. — *praeer.*, st. des hds. *erat*, weil sonst *tribus - milib. arm.* unpassend als abl. abs. genommen werden müßte, Madvig liest *Catm. regulus praeerat*. Die Gallier stehen als Hülfsstruppen bei den Römern im Dienste, s. c. 5, 9 f.

2. 1—4. *castra* s. etc., die Wortstellung wie 3, 24, 10 u. a. — *obliquis* auf schräg laufenden, seitwärts, zur Seite, vgl. 5, 16, 5; anders c. 14, 2: *per transversos*

limites. — *quidq.* — *quae*. vgl. 1, 35, 4; Cornel. 10, 9, 5; *quam sit - miseranda vita, qui - malint*; Cic. Mare. S. 25: *fundamenta nondum, quae cogitas, ieceris*, vgl. L. 2, 56, 10; *submoveri iube praeterquam qui* etc.; 6, 4, 5; zu 39, 46, 4; an u. St. fehlt *eorum* wol um das Zusammentreffen mit *eos* zu vermeiden; Drakenb. verm. *quidq. eorum* und nimmt *fallere* absolut; vollständig heisst es 22, 28, 1: *neque enim quicquam eorum, quae - agerentur, eum fallebat*; 39, 11, 1. — *forum*, c. 1, 5: *emporium*. — *mercantium*, Käufer. Handeltreibende; Gron. verm. *commeantium*, wol in Bezug auf *inter c. et m.*, was aber nach der freieren Wortstellung Ls' auch zu *forum* genommen werden kann. — *marit. mun.*, wol ein festes Schifflager, s. 29, 35, 13. — *nebula*, vgl. 10, 32; 22, 6, 9. — *perlucens - incerta*, vgl. 22, 4, 4; 24, 21, 7: *iam obscura luce*. — *aliquid*, einigermaßen, 21, 12, 4; 37, 26, 4. — *intuenti*: wenn man, 37, 55, 5; 1, S, 5.

5—10. *quam quod*, vgl. 26, 9, 6.

sent, nec percunctantibus reddere responsum poterant, et clamor in portis, ut ubi nulla esset statio, quae sustineret impetum, audiebatur, et concursatio in obscuro incidentium aliorum in
7 alios incertum fecerat, an hostis intra vallum esset. una vox audiebatur ad mare vocantium; id forte temere ab uno exclama-
8 tum totis passim personabat castris. itaque primo, velut iussi id facere, pauci, armati *alii*, maior pars inermes, ad mare decurrunt, dein plures, postremo prope omnes, et ipse consul, cum frustra revocare fugientes conatus nec imperio nec auctoritate
9 nec precibus ad extremum valuisset. unus remansit M. Licinius Strabo, tribunus militum secundae legionis, cum tribus signis ab legione sua relictus. hunc in vacua *catra* impetu facto Histri,
10 cum alius armatus iis nemo obviam isset, in praetorio instruente atque adhortante suos obpresserunt. proelium atrocius quam pro paucitate resistentium fuit, nec ante finitum est, quam tribunus militum quique circa eum constiterant interfecti sunt.
11 praetorio deiecto, direptisque quae ibi fuerunt, ad quaestorium,
12 forum quintanamque hostes pervenerunt. ibi cum omnium

— *conkurs.*, wie 4, 6, 9: *concurrere in foro*, anders 22. 18, 2 u. a. — *ut ubi*, 38, 21, 14, vgl. § 13. — *an.* 40, 14, 7. — *voc* — *vocant.*, vgl. 3. 54. 10 u. 26. 32, 6. — *forte tem.*, 39, 15, 11. — *alii* oder *quidam* oder ein ähnlicher Begriff scheint ausgefallen zu sein, s. 31. 37, 2: 37, 20, 5 u. a., Madvig will *armati* tilgen, vgl. c. 3, 4. — *precibus*, vgl. Tac. Ann. 1, 66. — *Strabo*, sonst haben die Licinier den Zunamen *Stolo*, s. 6, 34, 5, wie auch an u. St. verm. wird. — *signis*, Manipeln. — *secundae* (II.) ist wol statt *tertia* (III.) zu schreiben, da die 3. Legion noch c. 1, 7 eine andere Bestimmung hat und c. 3, 5 f. nicht erwähnt ist, dass ein Theil derselben in dem Lager zurückgeblieben sei; *relictus* ist dann: im Stiche gelassen von usw., c. 3, 7, während wenn *tertia* richtig wäre, *de* oder *e* statt *a* geschrieben werden müsste. — *nec ante — quam*, s. 42, 26, 9.

11—13. *praetor.*, die Histrier sind durch die porta praetoria eingedrungen und kommen auf dem

Wege, der von dieser durch die Mitte des Lagers führt, auf die *principia*, dann an das hinter diesen liegende Feldherrnzelt. An der Rückseite desselben stand in dem Lager für 2 Legionen nach der vorliegenden Stelle das Zelt des Quaestors, *quaestorium*, vgl. 10, 32, 9; 40, 27, 7; vor diesem war wahrscheinlich Raum für Gepäck- und Proviantwagen, an den sich das *forum* anschloss. Polyb. 6, 31, 2: *βλέποντες οἱ μὲν ἐπὶ τὰς τοῦ τάχους παρασκευάς, οἱ δ' ἐκ θαλάσσης μέρους εἰς τὴν ἀγορὰν*; daher im Folg. *omnium — copiam*, woraus zugleich hervorgeht, dass ebenso wenig *quaestorium forum*, welches sonst sich nicht findet, verbunden werden als der auch *forum* genannte Raum der *principia* vor dem praetorium gemeint sein kann. — *quintanamque u. viam*, diese lief also, der *via principalis* entsprechend, vom dem forum hin von Norden nach Süden und trennte die Westseite des Lagers in zwei Theile, vgl. Paul. Diac. p. 256: *quintana appellatur (via)*

rerum paratam expositamque copiam et stratos lectos in quae-
storio invenissent, regulus accubans epulari coepit. mox idem 13
ceteri omnes, armorum hostiumque obliti, faciunt et, ut qui-
bus insuetus liberalior victus esset, avidius vino ciboque corpora
onerant.

Nequaquam eadem est tum rei forma apud Romanos; terra 3
mari trepidatur; nautici tabernacula detendunt commeatumque
in litore expositum in naves rapiunt; milites in scaphas et mare 2
territi ruunt; nautae metu, ne compleantur navigia, alii turbae
obsistunt, alii ab litore naves in altum expellunt. inde certa- 3
men, mox etiam pugna cum vulneribus et caede in vicem mili-
tum nautarumque oritur, donec iussu consulis procul a terra
classis submota est. secernere inde inermes ab armatis coepit. 4
vix mille ducenti ex tanta multitudine, qui arma haberent, per-
pauci equites, qui equos secum eduxissent, inventi sunt; cetera
deformis turba velut lixarum calonumque, praeda vere futura,
si belli hostes meminissent. tunc demum nuntius missus ad ter- 5
tiam legionem revocandam et Gallorum praesidium, et simul ex
omnibus locis ad castra recipienda demendamque ignominiam
rediri coeptum est. tribuni militum tertiae legionis pabulum 6
lignaue proicere iubent, centurionibus imperant, ut graviores

*in castris post praetorium, ubi
rerum utensilium forum est; Suet.
Nero 26; Marq. 3, 2, 319 ff., Nissen
Templum 44 f. Das folg. expos.
copiam und besonders stratos lec-
tos zeigt, wie wenig streng die
Disciplin in dem Heere war, s. 39,
1; 42, 58, 4. — liberal., feinere
schmackhaftere Kost, vgl. 39, 6, 9:
coquus etc.*

3. *terra m.*, 21, 28, 2. — *tab.
det.*, Caes. B. C. 3, 85, 3: *signo
profectionis dato tabernaculisque
detensis. — compleant.*, überfüllt
würden; zur Situation s. 37, 29, 4.
— *ali — alii* partitive Apposit., s.
26, 33, 8. — *expell.*, wie Curt. 8,
46, 26; zunächst *e porta*. — *inde —
mox*, vgl. 40, 48, 6. — *in vicem*
wie 9, 3, 4, vgl. *inter vos* 40, 8,
8; 21, 39, 9; unten c. 11, 5: gegen-
seitige. — *mille duc.*, s. c. 2, 8,
so viele, wie die *hastati* od. *prin-
cipes* einer Legion. — *vere*, vgl.
25, 33, 6: *exempla vere pro docu-*

*mentis habenda; 39, 37, 9; 38, 17,
9; es wird dafür fere, e re und
certe vermuthet.*

5—7. *tunc dem.*, s. 44, 44, 3;
22, 59, 5, gewöhnlich *tum demum*.
— *missus* ist schwerlich von L.
hier ausgelassen worden, da es sonst
an ähnlichen Stellen von ihm ge-
setzt wird, wenn auch hier und da
das Verbum der Bewegung fehlt,
s. Cic. Att. 9, 1, 3: *Arpinum vole-
bamus; Sall. I, 100, 1: Marius, uti
coeperat, in hiberna; Tac. Ann.
4, 57; Plin. Ep. 6, 20, 20. — Gallor.*,
c. 1, 8. — *e.c. omn. l.*, es sind die
drei genannten, s. c. 1, 5. — *proi-
cere* n. die *pabulatores* und *ligna-
tores*, zu deren Schutze die Legion
aufgestellt war: deshalb ist nicht
nöthig *tribuni milites* zu lesen, 42,
66, 8; 10, 9, 1. — *gravior. aet.*,
s. 2, 19, 6; es ist wol an die
Veteranen der späteren Zeit gedacht;
obgleich auch damals schon Einzelne
aus dem Kriege fast ein Handwerk

aetate milites binos in ea iumenta. ex quibus onera deiecta erant, inponant. equites ut singulos e iuvenibus pedites secum in equos
 7 tollant: egregiam gloriam legionis fore, si castra metu secundarum amissa sua virtute recipiant. et recipi facile esse, si in praeda occupati barbari subito obprimantur; sicut ceperint, posse
 8 capi. summa militum alacritate adhortatio audita est. ferunt citati signa, nec signiferos armati morantur. priores tamen consul copiaeque, quae a mari reducebantur, ad vallum accesserunt. L. Atius tribunus primus secundae legionis non hortatur
 9 modo milites. sed docebat etiam, si victores Histri, quibus armis cepissent castra, iisdem capta retinere in animo haberent, primum exutum castris hostem ad mare persecuturos fuisse, deinde stationes certe pro vallo habituros: vino somnoque veri
 10 simile esse mersos iacere. Sub haec A. Baeculonius signiferum suum, notae fortitudinis virum, inferre signum iussit. ille, si signum seque sequerentur, quo celerius fieret, facturum dixit, conisusque cum trans vallum signum traiecisset, primus omnium

machten, s. 42, 34. — *equites ut*, dazu gehört nur *imperant*. — *recipi fac. esse*, s. 1, 12, 9: *eo pelli facilius erat*: 22, 5, 5: *non facile erat* — *litteras mitti*; 25, 37, 15: Cic. Or. 2, 58, 236: *quas (res) argumentis dilui non facile est*. — *occupati* mit *in* verbunden, s. 42, 29, 6: 34, 6, 15. — *sicut* etc., durch einen raschen Ueberfall.

S—10. *ferunt n.* die *signiferi*, wie das Folg. zeigt; zur Sache vgl. 3, 27, 5. — *cons. cop.* durch c. 4, 2 ff. beschränkt. — *Atius*, Verg. Aen. 5, 568: *alter Atys, genus unde Atii duxere Latini*, Sueton. Aug. 4. — *trib. primus*, Polyb. 6, 19: *τοῖς μὲν πρώτοις κατασταθέντας ἑτάρας (χίλιόχοιτος) εἰς τὸ πρῶτον καλούμενον στρατόπεδον ἔειπεν, τοῖς δ' ἑξῆς τρεῖς εἰς τὸ δεύτερον*; von den drei zuletzt genannten wäre an u. St., da von der 2. Legion die Rede ist, der erste gemeint, wie *primus praetor*, *trib. pl.*, Cic. Sest. 3, 6, der unter mehreren zuerst gewählte genannt wird; oder es ist überhaupt der erste, angesehenste Trib. der Legion, vgl. 40, 41, 5: Mommsen Str. 1, 188. — *mersos*, vgl. 9, 15, 1: *merso secundis rebus*.

4. 1—3. *sub haec*, 39, 22, 5. — *suum* ist nicht klar, da der Tribun, der wol die ganze Legion commandirte, s. c. 5, 5, keinen besonderen Fahnenträger hat, sondern jeder Manipel den seinen, *suus* auch schwerlich bedeuten kann: den ihm werthen, von ihm geschätzten, 38, 43, 13; vgl. 27, 14, 5: *Flavus tribunus mil. signo arrepto primi hastati manipulum eius sequi se iussit*: viell. hat der von L. benutzte Anualist an den Fahnenträger der Legion in späterer Zeit, s. 26, 48, 12, gedacht, der aber zunächst unmittelbar unter dem primipilus stand, s. Tac. H. 3, 22; Val. Max. 1, 6, 11; Marq. 3, 2, 264. — *signum seque* ist unsicher, in dem hds. *unum se* könnte auch *modo se*, *intuentes se* u. a. liegen. — *celerius*, als wenn er nur die Fahne vorantrüge: das Object von *quo cel. fier.* u. *factur.*, ist nicht das *signum inferre*, sondern der in dieser Aufforderung liegende Befehl in das Lager einzurücken; doch ist viell. *id* vor *fieret* einzusetzen. — *conisusq.*, und sofort usw., vgl. 36, 28, 6: 7, 16, 5. Die ganze Scene erscheint an u. St. als eine bloss

portam intravit. et parte alia T. et C. Aelii tribuni militum ter-
 tiae legionis cum equitatu adveniunt. confestim et quos binos
 oneraria in iumenta imposuerant secuti et consul cum toto
 agmine. at Histrorum pauci. qui modice vino usi erant, memo-
 res fuerant fugae; aliis somno mors continuata est. integraque
 sua omnia Romani, praeterquam quod vini cibique absumptum
 erat, receperunt. aegri quoque milites, qui in castris relictis fue-
 rant, postquam intra vallum suos senserunt. armis arreptis cae-
 dem ingentem fecerunt. ante omnes insignis opera fuit C. Popili
 equitis; Sabello cognomen erat. is pede saucio relictus longe
 plurimos hostium occidit. ad octo milia Histrorum sunt caesa,
 captus nemo, quia ira et indignatio inmemores praedae fecit.
 rex tamen Histrorum temulentus ex convivio raptim a suis in
 equum inpositus fugit. ex victoribus ducenti triginta septem
 milites perierunt, plures in matutina fuga quam in recipiendis
 castris.

Forte ita evenit, ut Cn. et L. Gavillii Novelli. Aquileienses,
 cum commeatu venientes, ignari prope in capta castra ab Histris
 inciderent. ii cum Aquileiam relictis impedimentis refugissent,
 omnia terrore ac tumultu non Aquileiae modo. sed Romae quo-

Ausschmückung. s. 34. 46. 12: *rem in asperis proeliis* (auch bei Bestürmungen, s. 25, 14, 7) *saepe tentatam, signa adempta signiferis in hostis iecerunt*, vgl. 3, 70, 10; 6, 8, 3 u. a.; im vorliegenden Falle ist kein Kampf zu erwarten, kein Feind zu sehen, das Thor steht offen; er hätte auch mit der Fahne eintreten können: *primus—intravit*, vgl. 40, 40, 6 ff. Die Stelle aus Ennius bei Macrobius 6. 3, 3 bezieht sich wahrscheinlich nicht auf die Einnahme des histrischen Lagers. — *parte al.*, s. 40, 8, 12; 24, 14, 1; 37, 18, 5. — *et cons.* c. 3, 8.

4—S. *vino usi*, eine Verbesserung Heerwagens statt *vinosi*, was = *vini cupidi* an u. St. nicht passt. — *fuerant*: vor dem Anrücken der Feinde; über die beiden Plusquamprff. s. 40, 5, 10; das folg. Perf. 39, 23, 9; vgl. 42, 51, 5; ib. 7, 8. — *contin. est.*, s. 2, 54. 2: *paci continuatur discordia*, vgl. 1, 44, 4. — *aegri etc.*, vgl. 10, 20, 12. — *senserunt—fecer.*, gewöhnlich

braucht L. in dem Nebensatze eine andere Perfectform als im Hauptsatze od. andere Wortstellung, s. 24. 30. 2: 5. 51. 10. — *ante omn.* freier auf *opera insign.* bezogen st. auf die Person, vgl. 30, 12, 1; 42. 60. 2. — *Sabello—er.*, 3, 65, 4. — *longe plur.*, vgl. 29. 25, 7: s. 13, 16: *firmissimum longe.* — *rex*, s. c. 11, 1: *regulus ipse Aepulo*, vgl. 37, 25, 9; Flor. l. 1: *ipse rex Aepulo equo impositus, cum subinde crapula et capitis errore lapsaret etc.*

5. 1—3. *Gavill.* auf Inschriften *Gavilius, Gavilia*, s. CIL. 1, n. 1321 —24. — *Novelli* nach Nieb. R. G. 2. 293 Zuname der Gavillier: Gron. betrachtet es als Adjectiv und zieht es zu *Aquileiens.*: Mitglieder der neuen Colonie Aq., vgl. 40. 34. 2; anders 2. 39, 3: *novella—oppida.* — *ignari*, das Object ergibt sich aus dem Zusammenhange, vgl. 40, 57, 1. — *impedim.*, auf denen sie Zufuhr gebracht hatten. — *Romae*, dass sie selbst nach R. geeilt seien

3 que post paucos dies impleverunt; quo non capta tantum castra
 ab hostibus nec fuga. quae vera erant, sed perditas res dele-
 4 tumque exercitum omnem adlatum est. itaque quod in tumultu
 fieri solet, dilectus extra ordinem non in urbe tantum, sed tota
 Italia indicti. duae legiones civium Romanorum conscriptae et
 decem milia peditum cum equitibus quingentis sociis nominis
 5 Latini imperata. M. Iunius consul transire in Galliam et ab civi-
 tatibus provinciae eius quantum quaeque posset militum exigere
 6 iussus. simul decretum, ut Ti. Claudius praetor militibus legio-
 nis quartae et socium Latini nominis quinque milibus, equitibus
 ducentis quinquaginta Pisas ut convenirent ediceret, eamque pro-
 7 vinciam, dum consul inde abesset, tutaretur; M. Titinius praetor
 legionem primam, parem numerum sociorum peditum equitum-
 8 que, Ariminum convenire iuberet. Nero paludatus Pisas in pro-
 vinciam est profectus; Titinius C. Cassio tribuno militum Arimi-
 9 num, qui praecesset legioni, misso dilectum Romae habuit. M.
 Iunius consul ex Liguribus in provinciam Galliam transgressus,

anzunehmen ist nicht nöthig; von Aquileia aus verbreitete sich das Gerücht schnell dahin (*adlatum est*); sie aber waren die Veranlassung desselben. — *capta* mit Nachdruck vorangestellt; zu *capta c. — fuga* ist *adlata est* oder *adlata sunt* zu denken, da *capta cast.* wegen *fuga* als Nominat. zu nehmen ist, vgl. 40, 39, 5, vgl. 22, 54, 7. *nec c.*, dazu kann *tantum* wiederholt werden, 39, 41, 2, vgl. 42, 29, 1; nicht *nec — sed* wie 35, 22, 9. — *vera*, Beides, vgl. 7, 15, 3.

4 — S. *quod — fieri sol.*, Cic. de inv. 1, 29, 46: *quod fere solet fieri*; L. 21, 62, 1: *quod evenire solet*; sonst wird das impersonale *quod solet* und das bei L. häufige *ut solet* auch ohne *fieri* gebraucht. — *tumultu.* s. 40, 26, 6. — *extra ord.*, nicht in der gewöhnlichen Weise und Zeit, eine *extraordinaria coniuratio*. Marq. 3, 2, 293. — *sed tota*, s. 39, 14, 7; es ist auch an die ausser der Stadt wohnenden Bürger, aber zunächst an die socii zu denken; nach dem Folg. rhetorische Uebertreibung, da kein bedeutendes Heer aufgestellt wird. — *civ. Rom.*, 40, 15, 6. — *decem*

m., vgl. 40, 36, 6. — *quant. quaeq.*, s. 34, 56, 6; 29, 37, 7; aus *exigere* kann zu *posset* etwa *dare* gedacht werden; auch die c. 1, 8 erwähnten Truppen sind wol hier ausgehoben. — *Claud.* ist praetor peregrinus, 40, 59, 5, erhält aber doch ein Commando, s. 40, 26, 7. — *quartae*, diese und die § 7 erwähnte erste sollte man nach c. 1, 6 f. in dem Heere des Consuls Iunius in Ligurien, s. § 9, erwarten. — *Pisas*, c. 10, 11; 40, 26, 6; gewöhnlicher ist *diem ad conveniendum edicere*, s. 22, 11, 3. — *Titin.* ist nach c. 6, 4 praetor urb. und vertritt jetzt wol auch den nach Pisa geschickten praetor peregrinus, s. 24, 44, 2. — *parem*, wie § 6. — *trib. mil.*, s. 40, 41, 8; da der praet. urb. die Stadt in der Regel nicht verlässt, s. zu 22, 57, 8; 7, 25, 12; 32, 26, 8, so schickt er einen Stellvertreter *cum imperio*, der das Commando übernimmt, s. 42, 35, 4. — *dilect.* etc., 39, 20, 4; Mommsen Str. 1, 174 ff. — *Arim.*, dieses wie Pisa, die wichtigsten Zugänge nach Rom zu, werden besetzt, als ob ein Einfall der Histrier zu fürchten sei, s. 21, 63 a. E.

auxiliis protinus per civitates Galliae militibusque coloniis imperatis, Aquileiam pervenit. ibi certior factus exercitum incolumem 10 esse, scriptis litteris Romam, ne tumultuarentur, ipse remissis auxiliis, quae Gallis imperaverat, ad collegam est profectus. Romae magna ex necopinato laetitia fuit; dilectus omissus est, 11 exactorati, qui sacramento dixerant, et exercitus, qui Arimini pestilentia adfectus erat, domum dimissus. Histri magnis copiis 12 cum castra haud procul consulis castris haberent, postquam alterum consulem cum exercitu novo advenisse audierunt, passim in civitates dilapsi sunt. consules Aquileiam in hiberna legiones reduxerunt.

Sedato tandem Histrico tumultu senatus consultum factum 6 est, ut consules inter se compararent, uter eorum ad comitia habenda Romam rediret. cum absentem Manlium tribuni plebis 2 Licinius Nerva et C. Papirius Turdus in contionibus lacerarent rogationemque promulgarent, ne Manlius post idus Martias — prorogatae namque consulibus iam in annum provinciae erant — imperium retineret, uti causam extemplo dicere, cum abisset

9—12. *protinus*, s. 40, 26, 6. — *civitat.*, die gallischen Staaten, welche man hat bestehen lassen. s. Mommsen 1, 664. — *milit.*, als *socii*, im Gegensatz zu den *auxilia*, s. § 6. *colon.*, Placentia, Cremona, Mantua usw. — *ex necop.*, s. 4, 27, 8: *ex inopinato*; Cic. N.D. 2, 48, 123. — *exactor.*, 40, 40, 15. — *sacram. dix.*, 40, 26, 7. — *et ex.*, s. zu 3, 1, 5. — *qui Arim.*, etc., der Gedanke ist kurz ausgedrückt: das Heer, welches zu Ar. stand, litt an der daselbst herrschenden Krankheit; die Verbindung *exercitus Arimini* scheint gemieden zu sein, s. 23, 32, 1; 36, 15, 1. — *magnis cop.*, concessiv zu nehmen und deshalb viell. durch die ungewöhnliche Stellung hervorgehoben.

6. Verhandlungen in Rom. Polyb. 26, 7 (25, 4).

1—3. *uter* etc., 39, 32, 5. — *Licinius*, in der Hs. scheint *A.* davor sich nicht gefunden zu haben, und da L. auch sonst, wenn er zwei Männer nennt, bisweilen nur den Vornamen des einen setzt, s. c. 15, 4; 40, 16, 10; 4, 17, 10; 22, 40, 6;

ib. 39, 17; 26, 5, s. u. a., in dieser Zeit aber ein *A.* und ein oder mehrere *C. Licinius Nerva* erwähnt werden, s. 42, 35, 7; 44, 18, 6; 45, 3, 1; ib. 16, 3; 26, 2, so ist es bedenklich an u. St. *A.* zuzusetzen. — *lacerar.*, 43, 4, 6, zu 34, 41, 5; wahrscheinlich hat Cato bei dieser oder der c. 7 bezeichneten Gelegenheit (c. 10 war weniger Zeit dazu) die Rede de re Histriae militari, s. Paul. Diac. 243, gehalten, vgl. Lange 2, 263. — *prorog.*, obgleich hinzugesetzt wird *in annum*, nicht wie c. 14, 11; 40, 36, 7: *in tempus*, so erhält doch der Consul Claudius die Provinz, c. 9, 8, u. nach c. 10, bleibt auch M. Lunius in derselben. — *causam — dic.*, sich verantworten, angeklagt werden; die Anklage soll wegen der eigenmächtigen Unternehmung des Kriegs erhoben werden s. c. 7, 7. — *cum ab. mag.*, da das Consulatsjahr zu Ende ist, so hätte er jetzt belangt werden können, wenn er zurückgekehrt und ihm nicht das imperium verlängert, also befohlen worden wäre von Rom fern zu bleiben.

- 3 magistratu. posset, huic rogationi Q. Aelius collega intercessit
 magnisque contentionebus obtinuit, ne perferretur.
- 4 Per eos dies Ti. Sempronius Gracchus et L. Postumius Albinus ex Hispania Romam cum revertissent, senatus iis a M. Titinio praetore datus in aede Bellonae ad disserendas res, quas gessissent, postulandosque honores meritos * ut diis immortalibus haberetur honos.
- 5 Eodem tempore et in Sardinia magnum tumultum esse literis
 T. Aebutii praetoris cognitum est, quas filius eius ad senatum
 6 adtulerat. Ilienses adiunctis Balarorum auxiliis pacatam provinciam invaserant, nec eis invalido exercitu et magna parte pestilentia
 7 absumpto resisti poterat. eadem et Sardorum legati nuntiabant orantes. ut urbibus saltem — iam enim agros deploratos

Die Tribunen stellen daher den Antrag, dass durch einen Volksbeschluss, s. 32. 28. 5, der die Prorogation anordnende Senatsbeschluss aufgehoben werde, s. Mommsen Str. 2, 259 f. — *Ael.*, viell. der c. 21, 9 erwähnte, s. c. 1, 7.

4. *Gracch.* etc., s. Nitzsch d. Gracch. 143 f. — *Titin.*, dem Stadtprätor, weil die Consuln abwesend sind, die Proconsuln aber den Senat nicht berufen können; *in aede Bellonae*, weil sie vor dem Triumph die Stadt nicht betreten dürfen, 3, 10, 3. — *disser. res.*, obgleich L. *disserere* gewöhnlich mit *de* construiert, so verbindet er es doch auch mit dem Accus. des Neutr. eines Pron. od. Adj. s. 1, 50, 7; 35, 33, 4 u. a., da diesem *res* gleichgestellt wird, s. 1, 36, 6; 40, 9, 15, so ist es wol nicht nöthig mit Gron. hier das ungewöhnliche *edisser.* statt *disserendas* zu setzen. — *postul. honor.*, honores braucht L. sonst nicht von dem verlangten oder gewährten Triumph und erwähnt den *honos diis habitus* in der Regel (etwas verschieden ist 33, 22. 5: *ut non magis de triumpho eius quam de honore diis habendo dubitari possit*) vor dem Triumph, s. 39. 4, 2; 6; 28, 9. 7; 35, 44, 10; ib. 48, 15; 37, 59, 1, vgl. 35, 5, 3: *supplicationem simul triumphumque decernerent*, ib. § 9. Madvig

schreibt *postulandumque, honos meritus ut — haberetur*; dann aber ist auffallend, dass der Triumph selbst nicht erwähnt würde, sondern bei *honos diis haberetur* gedacht werden müsste, während sonst L. wol den Triumph, da sich die mit diesem verbundene *supplicatio* von selbst verstand, allein verlangen lässt, s. 10, 37, 6; 26, 21, 2; 31, 47, 7; ib. 20, 1; 33, 22, 1; 36, 39, 5; 42, 21, 7; 39, 29, 4, nicht aber den *honos diis habendus* oder die *supplicatio*, so dass dabei der Triumph gedacht würde; verschieden ist der Fall, wenn diese unmittelbar nach einem Siege begehrt oder angeordnet wird, vgl. c. 17, 3; 42, 9, 4; 39, 38, 5; 33, 37, 9 u. a.; da auch *meritus* nicht leicht mit *honos* bei der Bitte um den Triumph verbunden wird, so ist wol anzunehmen, dass die Worte umgestellt und lückenhaft sind, vgl. 6, 42, 12: *merito*.

5—7. *Aebutii*, 40, 59, 5 u. zu 39, 55, 8; 42, 4, 4. — *Iliens.*, 40, 34, 13. — *Balaror.*, Strabo 5, 2, 7 p. 225: *τέτταρα δ' ἐστὶ τῶν ὀρεῶν ἔθνη, Πάρατοι, Σοσσινάτοι, Βάλαροι, Ἀζώνιτες*, vgl. Plin. 3, 7, 85. — *magna p.*, 40, 34, 13, vgl. 37, 18, 5. — *Sardor.*, im Gegensatze zu den Bergvölkern. — *iam en. — depl.*, schon sei es zu spät — zu retten, stärker als *depolatos*, 3,

esse — opem senatus ferret. haec legatio totumque, quod ad Sardiniam pertinebat, ad novos magistratus reiectum est.

Aequae miserabilis legatio Lyciorum, qui crudelitatem Rhodiorum, quibus ab L. Cornelio Scipione attributi erant, querebantur: fuisse se sub ditione Antiochi; eam regiam servitutem conlatam cum praesenti statu praeclaram libertatem visam. non publice tantum se premi imperio, sed singulos iustum pati servitium. ipsos coniuges liberosque vexari; in corpus, in tergum saeviri, famam, quod indignum sit, maculari dehonestarique, et palam res odiosas fieri iuris etiam usurpandi causa, ne pro dubio habeant nihil inter se et argento parata mancipia interesse. motus his senatus litteras Lyciis ad Rhodios dedit, nec Lycios Rhodiis

38, 2: *deploratur libertas*; 26, 12, 4 u. a. — *totumq.* etc. wie *id quod pertinet*; *totum* als Subst., s. Cic. Q. fr. 3, 1, 1: *totum in eo est*; Att. 5, 20, 7.

8—9. *legat. L. n. erat*, s. 35, 10, 4, viell. wollte L. in einer anderen Wendung fortfahren. — *crudel. quer.*, 38, 14, 9. — *ab L. C. Scip.* ist nicht genau, da der Senat den Beschluss gefasst u. die Commission der 10 Legaten ihn ausgeführt hat, als Scipio bereits abgegangen war, u. Manlius das Commando in Asien führte, 37, 55, 3; 38, 39, 15. Auch dass Eumenes die Lycier zum Abfall gereizt hat, wird erst 42, 14, 8 berichtet, s. Polyb. 27, 6 (7). — *attrib.*, 37, 56, 5: *Lycii Rhodiis dati*; 38, 39, 13: *Rhodiis — Lycia et Caria datae*; an u. St. wird wegen des Folg. der weniger bestimmte Ausdruck: anweisen zum Gebrauche, nicht zum Besitze, s. 40, 51, 2; ib. 46, 16, angewendet: Polyb., welcher 23, 3: *προσέειπεν ἐν ὁμοῖα* sagt, um das Verhältniss der Lykier zu bezeichnen, fügt hinzu, sie wären in der Meinung gewesen, dass sie den Rhodiern als Gleichgestellte übergeben seien, hätten ein Bündniss mit denselben schliessen wollen, wären aber abgewiesen und als Unterthanen behandelt worden. — *se* ist viell. nicht nöthig, s. o. 10, 7; 45, 34, 7. —

sub dition., s. 42, 5, 3. — *eam reg. s.*, vgl. zur Situation 29, 17, 5; 15. — *visam* u. *sibi* 9, 6, 3. — *publice*, in ihrem Verhältnisse als Staat dem der Rhodier gegenüber; häufiger stehen sich *publice* u. *privatim* entgegen, 22, 22, 13. — *inertium*, vollständig; *sed iustum proelium, iusti milites*, 24, 14, 4, s. 42, 8, 6.

10. *ipsos*, d. Hs. hat *iustos*, weshalb Andere *iuxta se* lesen, vgl. 43, 7, 11: *inter se coniuges liberosque suos*; 29, 17, 20; 21, 13, 9 u. a.; auf *ipsos* würde sich mehr *in corp.*, *in terg.*; *famam* etc. dagegen auf *coniug. liber.* beziehen. — *tergum* etc., s. 2, 29, 12: *ius de tergo vitaeque suae*; ib. 35, 1; 3, 37, 8: *ne tergo quidem abstinerebatur*; *virgis caedi, alii securi subiei.* — *et p.*, s. c. 5, 11. — *iur. et. usurp. c.*: auch (nur) um ihr Recht geltend zu machen, um zu zeigen, dass sie das Recht haben so zu verfahren, c. 23, 14; 3, 71, 7: *cuius agri ius numquam usurparissent.* — *argento par.*, 27, 51, 10; Sall. l. 31, 11: *servi aere parati*; Pol. 26, 7 nur: *τὴν Ῥοδίῳν βασιλεία.*

11—12. *litteras — ded.*, Pol. l. 1.: *καὶ τέλος εἰς τοῦτο ἤγαγον (οἱ Ἀέκιοι) τὴν σύγκλητον, ὥστε πέμψαι πρεσβευτὰς εἰς τὴν Ῥόδον τοῖς διασαφίσοντας, ὅτι — εἴρηται Ἀέκιοι δεδομένοι Ῥοδίους οὐκ ἐν*

nec ullos alii cuiquam, qui nati liberi sint, in servitutem dari placere; Lycios ita sub Rhodiorum simul imperio et tutela esse, ut in ditione populi Romani civitates sociae sint.

7 Triumphi deinde ex Hispania duo continui acti. prior Sempronius Gracchus de Celtiberis sociisque eorum, postero die L. Postumius de Lusitanis aliisque eiusdem regionis Hispanis triumphavit. quadraginta milia pondo argenti Ti. Gracchus transtulit, 3 viginti milia Albinus. militibus denarios quinos vicens, duplex centurioni, triplex equiti ambo diviserunt, sociis tantumdem quantum Romanis.

4 Per eosdem forte dies M. Iunius consul ex Histria comitiorum causa Romam venit. eum cum in senatu fatigassent interrogationibus tribuni plebis Papirius et Licinius de iis, quae in 6 Histria essent acta, in contionem quoque produxerunt. ad quae cum consul se dies non plus undecim in ea provincia fuisse re-

δωρεῖ (s. zu § 5), τὸ δὲ πλεῖον ὡς φίλοι καὶ σύμμαχοι. — *alii cuiquam*, nicht *alicuiquam*, was nicht lateinisch ist; über die Nebeneinanderstellung von *quisquam* u. *ullus* s. 34, 35, 9; 35, 38, 10. — *in servit.*, ein solches Verhältniss anzuordnen lag den Römern um so mehr fern, als sie selbst überwundene Völker nicht zu ihren Sklaven machten. — *sub – imp. et tut.*, sie sollen zwar abhängig von den Rh. sein, aber nur insoweit, dass sie nicht ihre Sklaven, sondern ihrem Schutze empfohlen sind, ein der *ἐπιτροπή* ähnliches Verhältniss. — *in dic.* – *sociae* soll wol nur bedeuten: unter der Oberherrlichkeit der Römer stehende, und so mit denselben verbündete Staaten, vgl. 22, 20, 11; *in ditione* in strengem Sinne stehende können als völlig unterworfen und rechtlos nicht zugleich *socii* sein, vgl. 9, 20, 8. Wenn L. den Polyb. hier benutzt hätte, so müsste er *φίλοι καὶ σύμμαχοι* in der ob. ang. St. unrichtig als Bundesgenossen der Römer (nicht der Rhodier) genommen haben, da Pol. 26, 8 sagt: *ἐπὶ τῷ μὴ φάσκειν (Ρωμαίους) ἐν*

δωρεῖ δεδῶσθαι τοὺς Ἀρκίους αὐτοῖς, ἀλλὰ κατὰ συμβαχίαν; allein wahrscheinlich hat er den Abschnitt wie das Vorhergeh. u. Folg. einem Annalisten entlehnt, der die Verhandlungen ein Jahr zu früh angesetzt, Pol. c. 7: *μετὰ – τῶν ἐπ' αὐτῶν Τιβερίων καὶ Κλαυδίου*, s. c. 8. — *ἡ σύγκλητος ἔχουσι πρὸς αὐτῶν Ἀρκίων ἱκόνσι πρὸς βεβαίως*, und einen schriftlichen Erlass, statt wie Pol. eine Gesandtschaft, angenommen hat, Nissen 240. Der Senat verfährt gegen die Rhodier ebenso wie gegen Philipp., die Achaeer u. Carthago; die angeblich falsche Auffassung der Rhodier in Bezug auf die ihnen gemachten Zugeständnisse ist wie 39, 26, 10; ib. 29, 1; 34, 62; 40, 17. Uebrigens ist von Polyb. l. l. ein Grund der Verstimmung des Senates gegen Rhodus angegeben, s. 42, 12, 4; Schorn 336; Herzberg 1, 185. Der Annalist, dem L. folgt, hat diesen nicht berührt.

7. Triumph: Verhandlungen über den Krieg in Histrien.

2–3. *de Lusit.*, 40, 50, 6. — *tantumdem*, wie 40, 43, 7, wol schon mit Beziehung auf das c. 13, 8 Berichtete.

5–8. *producer.*, 27, 7, 4; Cic.

sponderet, quae se absente acta essent, se quoque, ut illos, fama comperta habere, exsequebantur deinde quaerentes, quid ita non 7 potius A. Manlius Romam venisset, ut rationem redderet populo Romano, cur ex Gallia provincia, quam sortitus esset, in Histriam transisset? quando id bellum senatus decrevisset, quando [id 8 bellum] populus Romanus iussisset? at hercule privato quidem consilio bellum susceptum esse, sed gestum prudenter fortiterque. immo utrum susceptum sit nequius an inconsultius gestum, 9 dici non posse. stationes duas necopinantes ab Histris oppres- sas, castra Romana capta, quod peditum, quod equitum in castris fuerit *caesum*; ceteros inermes fusosque, ante omnes consulem 10 ipsum, ad mare ac naves fugisse. privatum rationem redditurum earum rerum esse, quoniam consul noluisset.

Comitia deinde habita. consules creati C. Claudius Pulcher 8 Ti. Sempronius Gracchus, et postero die praetores facti P. Aelius Tubero iterum C. Quinctius Flamininus C. Numisius L. Mummius Cn. Cornelius Scipio C. Valerius Laevinus. Tuberoni ur- 2

Sest. 14, 33. — *fama* etc., obgleich er mit dem Heere des Manlius in Histrien zusammengetroffen ist, s. c. 5, 12, will er doch keine genauere Kenntniss von den Vorgängen haben. — *exseq.* — *quaerentes*, sonst mehr das Gerundium *quaerendo* 6, 14, 13; *inquirendo* 22, 3, 2; *sciscitando* 25, 29, 10; *percunctando* 9, 3, 11 u. a.; bisweilen *persequi quaerendo* 3, 20, 2. — *deinde* in Nachsätze nach *cum*, s. 39, 26, 10. — *quid ita*, c. 24, 4. — *cur* etc., s. 28, 42, 21; 43, 1, 9. — *quando* — *iussiss.* etc., noch von *quaerentes* abhängige, indirecte, nicht rhetorische Frage, vgl. 39, 4, 11. Die Argumentation ist wie 35, 45, 5; 10. Uebrigens wird ohne einen Beschluss von Seiten des Volks der Krieg fortgeführt, s. c. 5, 3, vgl. zu c. 1, 1.

9—10. *nequius*, selten, von L., wie es scheint, nur hier gebraucht, *nequiter* hat auch Cicero. — *stat. duas*, der Nachdruck liegt auf *duas*. — *quod pedit.* — *fuerit*, es wird nach der *fama* angenommen, dass ein grosser Theil des Heeres, s. c. 5, 3, nicht bloß die Manipel des Licinius, c. 2, 9, niedergebauten

seien; deshalb ist auch, wenn man nicht *et eos* st. *ceteros* lesen will, mit Crevier der Ausfall von *caesum* anzunehmen: ein Zeugma wäre sehr hart. — *fusosq.* 27, 41, 10: *pecorum modo toto passim se campo fudisse.* — *ad mare a. n.*, 22, 19, 7.

8—9. Wahlen. Provinzen, Prodigien, Verhältnisse der Latiner.

1—3. *Claud.*, *Sempr.*, beide sind im J. 150 Prätores gewesen, s. 40, 35; ib. 37, 4. — *Aelius* 30, 40, 5. — *iterum.* 39, 56, 5. — *L. Mumm.*, wol der 38, 54, 5 erwähnte, nicht der Zerstörer von Corinth. — *Cn. Corn.*, von einem Scipio mit diesem Vornamen spricht Valer. Max. 4, 5, 3: *fortuna praetoris comitiis Africani superioris filium Cn. Scipionem et scribam Cicereium in campum deduxerat*, ferner, dass Cicereius für ihn damals der Prätur, die er dann erst 580, s. c. 28, 5, erlangt, entsagt habe, und hält denselben an d. ang. St. und 3, 5, 1 für den, welchen L. 41, 27 erwähnt und Lucius nennt: auf diesen würde auch das passen, was Val. l. l. sagt: *ne aut sellam ponere aut ius dicere auderet*, da L.

- bana iurisdictio, Quinctio peregrina evenit, Numisio Sicilia, Mummio Sardinia; sed ea propter belli magnitudinem provincia
 3 consularis facta. [Gracchus eam sortitur, Histriam Claudius.]
 Scipio et Laevinus Galliam in duas divisam provincias sortiti sunt.
 4 idibus Martiis, quo die Sempronius Claudiusque consulatum
 inierunt, mentio tantum de provinciis Sardinia Histriaque et
 utriusque hostibus fuit, qui in his provinciis bellum concivissent.
 5 postero die legati Sardorum, qui ad novos magistratus dilati
 erant, et L. Minucius Thermus, qui legatus Manli consulis in
 Histria fuerat, in senatum venit. ab his edoctus est senatus,
 quantum belli eae provinciae haberent.
 6 Moverunt senatum et legationes socium nominis Latini, quae

Cornelius nach L. praetor peregrinus ist, während der an u. St. genannte Gallien erloost hat. Dass aber zwei Söhne des Africanus übel berüchtigt gewesen seien, wird sonst nicht erwähnt; es ist daher wahrscheinlich, dass Valer. 4, 5, 3, den von L. an u. St. erwähnten gemeint, c. 3, 5, 1 aber auf diesen übergetragen habe, was über den von L. c. 21, 1 u. 27, 2 genannten L. Scipio berichtet war, vgl. Mommsen CIL. 1. p. 13, 12. — C. Valer. müsste ein gleichnamiger Verwandter oder Bruder des c. 17, 6 erwähnten sein, vgl. 31, 50, 4; es wird P. Valer. verm. Die Prätores in Spanien bleiben. — *prov. cons.*, während nach der Verfassung die Provinz von einem Prätor verwaltet werden sollte, wurde sie einem Consul übertragen, wie 33, 43, 5, Mrq. Stw. 1, 381; Mommsen Str. 1, 83 f.: 2, 213. Die Vertauschung der Provinzen, nachdem sie schon verlost sind, findet sich auch c. 15, 10; 35, 20, 9; vgl. 40, 43, 2, Mommsen 2, 194. Der Grund der Massregel ist in *propt. belli magnit.* angegeben, da bedeutendere Kriege auch ausserhalb Italien von den Consuln geführt werden, s. 39, 38, 1. — *Gracch. — Claud.*, die Bemerkung wäre hier sehr störend, da die Sache c. 9, 8 erzählt wird u. das folg. *tantum mentio illata* sich passender an *provinc. cons.*

facta als an die Verloosung der Consuln anschliesst; Drakenb. hält deshalb die Worte für unächt. — *Gall. — divis.*, 32, 1, 6; 38, 42, 5.

4—5. *mentio t. — f.*, s. 30, 21, 6; die Aufhebung der Verloosung Sardinien wurde nur von einzelnen Senatoren zur Sprache gebracht, ein Beschluss nicht gefasst, s. c. 9, 1. Der Satz weist auf *prov. consular. facta* zurück u. bildet den Uebergang zum Folg. — *utriusq.*, in Bezug auf *belli magnitudo* § 2, könnte bedeuten: von den Feinden, welche beide (Provinzen) hätten, die in denselben zu bekämpfen wären, c. 9, 1: *in bello*, doch ist der Ausdruck nicht klar und *qui — conciviss.* eine tautologische Erklärung, wie 42, 5, 10, die Crev. tilgen will, während Drak. das auffallendere *utriusque* für unächt hält. — *conciv.*, 29, 1, 19. — *dilati*, 39, 32, 8; 26, 51, 10. Im Folg. wäre das Fehlen von *et* sehr hart. — *legatus*, wie 40, 35, 3. — *venit* auf das letzte Subject bezogen, s. c. 12, 7; 3, 30, 1: *iidem tribuni, eadem lex faciebat*, vgl. c. 18, 16. Dass die Gesandten eingeführt werden, ist selbstverständlich.

6—7. *socium nom. Lat.*, dass hier, wie 39, 3, 4: *ex Latio* nur von den latin., nicht von allen italischen Bundesgenossen, s. 40, 19, 6, die Rede sei, zeigt der Umstand, dass die Samniter u. Päligner

et censores et priores consules fatigaverant, tandem in senatum introductae. summa querellarum erat, cives suos Romae censos 7 plerosque Romam commigrasse; quod si permittatur, perpauca lustris futurum, ut deserta oppida, deserti agri nullum militem dare possent. Fregellas quoque milia quattuor familiarum trans- 8 isse ab se Samnites Paelignique querebantur, neque eo minus aut hos aut illos in dilectu militum dare. genera autem fraudis 9

von den *sociis nom. Lat.* getrennt werden, ferner dass diese darüber klagen, dass ihre Leute nach Fregellae auswandern, wahrscheinlich, weil sie selbst nicht das den Latinern zustehende Recht haben nach Rom überzusiedeln, wenigstens lässt sich nicht nachweisen, dass beiden Völkern damals das ius Latii verliehen gewesen sei, s. Vell. 1, 14, 3, Schmidt Krit. Bemerk. zu Liv. 41, 8, S. 8; auch 42, 10, 3 ist nicht nothwendig auf ital. Bundesgenossen zu beziehen, s. Kiene 117 ff., Voigt das ius naturale 2. 202 f.; die Benennung *socii* neben dem bestimmteren Ausdruck kann bei der Wiederholung des Begriffes nicht auffallen; dass aber die Latiner gewisse Vorrechte hatten, zeigt 25, 3, 16, vgl. 26, 15, 3; s. Marq. röm. Stw. 1, 26; 52 ff.; Lange 2, 254 f. Der Grund der Auswanderung war die schlechtere Lage der Latiner und socii nach der Beendigung des punischen und der folg. Kriege, s. 42, 1. — *censor.*, weil sie im Census die Latiner aufnehmen; *consul.*, um die Sache an den Senat zu bringen. — *suos — plerosq.*, sehr viele von usw., s. 22, 59, 10; 5, 15, 1. — *deserta* etc., wie 39, 3. — *possent*, s. 40, 55, 3; es wird *possint* verm., eher könnte man *permitteretur* erwarten.

8. *Fregellas*, eine lat. Colonie, S. 22; wenn die Uebersiedelnden die Absicht hatten von da als Latiner später nach Rom zu gehen, so würde noch deutlicher sein, dass die § 6 genannten *socii* nicht Italiiker sein können. — *quoque* scheint

anzudeuten, dass ein neuer Punkt erwähnt werden soll: wie die Latiner nach Rom, so wären von ihnen usw.; wenn der Gedanke statt: auch aus ihren Staaten wären Viele ausgewandert, näml. nach Fregellae, so kurz ausgedrückt werden sollte, wie es geschehen ist, so hätte *quoque* auch bei *ab se* oder bei *Samnit. Paelign.* nicht ohne Zweideutigkeit stehen können. Schwerlich ist zu erklären: die Ihrigen wanderten nach Rom aber auch nach Fregellae aus, da man nicht sähe, warum die Samniten, wenn sie gleiches Recht mit den Latinern hätten, einen Staat hätten aufsuchen sollen, der nicht besser als sie gestellt war, vgl. 26, 15, 3. — *familiar.*, an solche, nicht an Einzelne, ist auch § 7 bei *cives* zu denken. — *quereb.*, die Klage scheint eine besondere, die Gesandtschaft zufällig mit der lat. zusammengetroffen zu sein. — *neq. eo minus* ist hier nicht = *et tamen*, sondern *minus*, von dem *militum* abhängt, substantivisch. — *hos — illos* kann nicht wol auf die so eben als eng verbunden bezeichneten Samniter u. Pälign. bezogen werden: ebenso hart würde *hos* auf *Samnit. Paelign.*, *illos* auf *Fregellani* bezogen, überdiess unrichtig sein, da die letzteren in Folge der Vermehrung der Einwohnerzahl nicht weniger, sondern mehr geben müssten; nach dem Zusammenhange erwartet man eine das entsprechende Verhältniss der zu stellenden Contingente bezeichnende Bestimmung, etwa *neque eo aut se minus aut illos plus — dare*; Gron. verm.: *aut minus hos aut plus illos* etc.

duo mutandae viritim civitatis inducta erant. lex sociis [ac] nominis Latini, qui stirpem ex sese domi relinquerent, dabat, ut cives Romani fierent. ea lege male utendo alii sociis, alii populo Romano iniuriam faciebant. nam et ne stirpem domi relinquerent, liberos suos quibusquibus Romanis in eam condicionem, ut

9. *viritim*, von Einzelnen im Gegensatz zu ganzen Staaten, die ihr Bürgerrecht mit dem römischen vertauschen. — *lex* — *dabat*., L. betrachtet das Gesetz als ein bestehendes; wahrscheinlich gründete es sich auf den alten Bundesvertrag mit Latium und war nach der Auflösung desselben in Kraft geblieben oder bald nach derselben gegeben, s. Lange 2. 119; 220; 255: wenigstens folgt daraus, dass es L. 39, 3 nicht erwähnt, noch nicht, dass es erst nach 567 a. u. erlassen sei, da er dort nur den Andrang der Latiner nach Rom, nicht die Ursache desselben angegeben hat und überhaupt in solchen Dingen von seinen Quellen abhängt; noch unwahrscheinlicher ist, dass damals ein Gesetz erlassen worden sei um den Eintritt in das röm. Bürgerrecht zu erleichtern, da dieser vielmehr erschwert wurde, s. Voigt a. a. O. 204 f.; ebenso wenig lässt sich nachweisen, dass es ein blosses Ausnahmsgesetz gewesen sei um die in demselben bezeichneten Latiner leichter ausweisen zu können, Marq. röm. Stvw. 1, 55. — *socii* [ac] *nom. Lat.* wäre ganz ungewöhnlich ausgedrückt; Huschke Ser. Tull. 529 f. ergänzt *hominibus* zu *nominis Lat.*, was aber sonst hinzugefügt wird, s. Sall. I. 40, 2: *per homines nominis Lat.*, anderer Art ist c. 9, 9, wo *qui* wie in der *lex agr.* (Thoria) CIL. I. p. 80, XXI vorausgeht oder im SC. de Bacch. 6: *ne quis — civis Romanus neve nomen Latini*; L. selbst braucht die Formel in dieser Weise sonst eben so wenig als *socii ab* oder *e nomine L.*, s. 40, 36, 9, sehr oft aber die 22, 50, 6 angegebenen Ver-

bindungen; daher ist *ac* an u. St. wol zu entfernen. — *stirpem*, männliche Nachkommen als Stammhalter, so dass die Zahl der Familien sich nicht verringerte. — *ex sese*, leibliche, nicht Adoptivsöhne, Sall. I. 5, 7. — *dabat*, gestattete. — *civitas*, es ist die *civitas optimo iure*, nicht die *sine suffragio*, welches sie suchen. — *fierent*, durch den Census. — *sociis*, s. § 6.

10—11. *nam et* entspricht im Folg. *et quibus*, jenes erklärt, wie sie den Bundesgenossen Unrecht thaten. — *quibusquibus*., die ungewöhnliche Form, vgl. zu 27, 25, 2; 42, 57, 12: *ubiubi*, kann L. aus seiner Quelle beibehalten haben, vgl. Cic. Att. 16, 8, 1: *quique*, sonst läge *quibusvis* nahe; auch *quibusquibus* bedeutet: irgend einem, wer es auch sei; dass es Libertinen, die Latiner nur verarmte Leute gewesen seien, liegt nicht darin, Lange 2, 254; es kam nur darauf an, dass sich ein römischer Bürger fand, der sich zu dem Geschäft hergeben wollte. — *in eam cond.*: anf — hin, 29, 12, 14: *in eas condiciones*, vgl. 27, 27, 3. Der Latiner gibt seinen Sohn nach dem *ius commercii* der Latiner mit Rom Marq. a. a. O. 52, an einen röm. Bürger in die *causa mancipii*, aber mit einem Nebenvertrag (*pactum fiduciae*), dass der Römer denselben, wenn es der *mancipio* dans fordern, manumittiere. Dieser Scheinkauf wird vollzogen, so lange der Latiner noch in seinem Staate ist, denn hätte er denselben geschlossen, nachdem er bereits röm. Bürger geworden war, so wäre es nicht mehr *imago iuris* gewesen; er hätte überhaupt den Kauf als *civis Rom.* nicht in dieser Art ab-

manumitterentur. mancipio dabant, libertinique cives essent; et quibus stirpes deesset. quam relinquerent. ut cives Romani * * fiebant. postea his quoque imaginibus iuris spretis. promiscue 11 sine lege, sine stirpe in civitatem Romanam per migrationem et censum transibant. haec ne postea fierent, petebant legati. et 12 ut redire in civitates inhererent socios; deinde. ut lege caverent. ne quis quem civitatis mutandae causa suum faceret neve alie-

schliessen können, da er als *peregrinus*, Bürger eines anderen Staates, dann den Sohn, der in der lat. Stadt zurückblieb, wie es das Gesetz forderte, als einen *civis Latinus*, nicht mehr in seiner Gewalt (*in manu*) gehabt hätte, ihn also auch nicht hätte mancipio dare können, s. Huschke Gaius s. S. Sollte dieser nach der Freilassung auch röm. Bürger werden, so musste ein römischer Bürger dazwischen treten, der denselben kaufte und dann frei liess, so dass er *libertinus civis* wurde; dass der Sohn dem Römer sogleich folgte, war nicht nothwendig, der Vater konnte ihn, so lange er in dem lat. Staate blieb, bei sich behalten. Vor wem und nach welchem Rechte, ob nach dem *ius civile Rom.* oder dem des lat. Staates der Handel geschlossen wurde, ist nicht zu erkennen, s. Voigt 207. — *libertiniqu.*, daraus folgt nicht, dass auch der Manumittierende ein Libertine gewesen sei. — *et quibus* etc., die zweite Art des Betrugs, wodurch das *ex sese* umgangen wird. Da es vorher *alii* — *alii* heisst, und mit *postea* ein neues Moment eingeführt wird, so scheint L. in diesem Satze die bezeichnen zu wollen, welche durch den Betrug dem röm. Volke Schaden zufügten: wie dieses geschehen sei, lässt sich, da die Stelle lückenhaft ist, nicht erkennen. — *stirpes* ist, wie 1, 1, 11 als Nebenform von *stirps* zu betrachten, wie *aedes*, *convallēs* u. a., doch auch eine Verschreibung möglich. — *ut cives* — *fiebant* scheint die Hs. gehabt zu haben, Huschke

ändert *ut cives in municipales*; wahrscheinlicher ist, dass die Stelle lückenhaft sei, Schmidt ergänzt *relinquerent, ut reliquissē viderentur, filio adoptato civ. Rom. fiebant*: Voigt *ut civ. R. fierent, adoptabant*. Andere anders: zur Sache s. Tac. Ann. 15, 19. — *imag. iur.*, Trugbilder, Vorspiegelungen eines rechtlichen Verfahrens, § 9: *genera fraudis*. — *promiscue*, ohne Unterschied, im Folg. näher bestimmt. — *sine lege*, ohne dasselbe zu beachten. — *per mig. et cens.* gehört zusammen: blosse Uebersiedlung und Aufnahme durch den Censor.

12. *haec*, Alles, was bisher als unrecht erwähnt ist: die zweite Forderung ist *et ut redire — socios*, die dritte *deinde ut* etc. — *civit. mut.*, um ihn zum Bürger eines anderen Staates zu machen, vgl. 23. 20, 2: *non mutarunt (civitatem)*. — *suum faceret* ist wol auf die Adoption, *neve alienar.* auf die Mancipation zu beziehen, wenigstens führt darauf das folg. *ita*, da, wenn man nach Anderen *suum facere* auf die Mancipation, *alienare* auf die Freilassung durch den Käufer oder auf den Scheinverkauf beziehen wollte, die Erschleichung des röm. Bürgerrechtes durch Adoption nicht berührt oder die bereits erfolgte anerkannt werden würde: für die Zukunft konnten jedoch die Latiner selbst diese Art des Betruges abstellen, s. c. 9, 11. Auf § 11 *postea — transibant* scheint *ita* etc. keine Rücksicht zu nehmen, s. Rudorff Rechtsgesch. 1, 29: Voigt 206.

naret, et si quis ita civis Romanus factus esset, *civis ne esset*. haec impetrata ab senatu.

- 9 Provinciae deinde, quae in bello erant, Sardinia atque Hi-
 2 stria *consulibus* decretae. in Sardiniam duae legiones scribi iussae,
 quina milia in singulas et duceni pedites, treceni equites, et duo-
 decim milia peditum sociorum ac Latini nominis et sescenti equi-
 3 tes et decem quinqueremes naves, si deducere ex navalibus vellet.
 tantundem peditum equitumque in Histriam, quantum in Sardi-
 niam, decretum. et legionem unam cum equitibus trecentis et
 4 quinque milia peditum sociorum et ducentos quinquaginta mittere
 equites in Hispaniam consules ad M. Titinium iussi. priusquam
 consules provincias sortirentur, prodigia nuntiata sunt: lapidem
 5 in agro Crustumino in lucum Martis de caelo cecidisse, puerum
 trunci corporis in agro Romano natum et quadrupedem anguem
 visum, et Capuae multa in foro aedificia de caelo tacta, et Puteo-
 6 lis duas naves fulminis ictu concrematas esse. inter haec, quae
 nuntiabantur, lupus etiam Romae interdum agitato, cum Collina
 porta intrasset, per Esquilinam magno consecrantium tumultu
 7 evasit. eorum prodigiorum causa consules maiores hostias immo-
 larunt et diem unum circa omnia pulvinaria supplicatio fuit.
 8 sacrificiis rite perfectis provincias sortiti sunt; Claudio Histria,
 Sempronio Sardinia obvenit.
- 9 Legem dein de sociis C. Claudius tulit *ex* senatus consulto

Statt *civis ne esset* wird auch *id ratum ne esset* ergänzt.

9. 1—3. *in bell. ev.*, s. c. S. 2, wie *in pace esse* 35. 33, 2: *in rica*. 40, 14, 11; *in laetitia*, S. 33, 10. — *provinc. — decret.*, ohne das von Perizon zugesetzte *consulib.*, würde, besonders wenn c. S. 3 unecht ist, das fehlen, worauf es hier ankommt. — *si — vell.*, dass dem Consul die Wahl überlassen wird, ist ungewöhnlich, man erwartet nur *deduci* oder *deduceret*, so dass der Consul Subj. wäre. — *et duc. quinquag.*, in der Regel stellen die Bundesgenossen mehr Reiter als die Römer. Die Wortstellung ist frei.

4—5. *agr. Crust.*, wahrscheinlich der in Latium, s. c. 13. 1: 1, 11, 4; 2, 64, nicht der etruskische, Plin. 3, 7. 52. Ob der *lucus Martis* der zu 5, 35, 10 erwähnte war, ist nicht zu erkennen. — *agro*

Rom., wol im engeren Sinne, 27, 29, 5; 39, 17, 4: *finibus Romanis*. — *Collina*, wie 33, 26, 9. — *Sempr.*, dass Mummius, s. § 10, nicht in die Provinz geht, sondern der frühere Prätor T. Aebutius in derselben bleibt, wird erst c. 15, 6 bemerkt.

9. *legem*, ein Plebiscit, da die Plebs über das Bürgerrecht verfügt, s. 26, 33, 10; Lange, 2, 636. — *qui — redir.* ist der Inhalt der *lex* sowol als des Edictes, das letztere gleichsam die Ausführungsverordnung der ersteren, 39, 18, 7; der Inhalt beider ist wesentlich dem des Senatsbeschlusses 39, 3 gleich, vgl. 42, 10, 3; sie enthalten nur eine Bestimmung für das vorliegende Verhältniss, nicht für die Zukunft, s. Lange 2, 255, und entsprechen der zweiten Forderung der Latiner c. 8, 12: *ut redire* etc. Es wird

et edixit, qui socii ac nominis Latini ipsi maioresve eorum M. Claudio T. Quinctio censoribus postve ea apud socios nominis Latini censi essent, ut omnes in suam quisque civitatem ante kal. Novembres redirent. quaestio, qui ita non redissent, L. Mummius 10 praetori decreta est. ad legem et edictum consulis senatus consultum adiectum est, ut dictator, consul, interrex, censor, praetor, qui nunc esset *quive postea futurus esset*, apud eorum quem

diesesmal ein Gesetz erlassen, um der Anordnung grösseren Nachdruck zu geben und das Volk als Vertreter der gehässigen Massregel vorzuschieben. — *ac*, wenn es ächt ist, s. c. S. 9, würde auch die italischen Bundesgenossenumfassen, viell. in Bezug auf das c. S. 8 Berichtigte. — *maioresve eor.*, s. zu 39, 3, 5. — *M. Claud.* etc. die Censoren, unter denen das 39, 3 Erzählte geschah; da sie 565 d. St. gewählt waren, s. 37, 58, so konnte im zweiten Jahre ihrer Amtsführung die Massregel getroffen werden; weil damals bereits die Ausweisung erfolgt ist, greift man nicht weiter zurück. — *postve ea*, s. Cic. Verr. 1, 41, 106: *censoribus postve ea*; L. 39, 3, 5; 38, 11, 9; vgl. Cic. leg. agr. 2, 15, 38: *aut postea*. Ueber die Censoren s. Lange 2, 218 ff. — *ante k. Nov.*, bis zu usw., s. 25, 22, 12; 26, 12, 5 u. a. Ein bestimmter Termin war 39, 3 nicht festgesetzt, jetzt geschieht es, weil man erkannt hatte, dass ohne einen solchen Schwierigkeiten entständen.

10—11. *quaestio* wie 40, 43, 2. — *qui i. n. red.* hängt von *quaestio decreta est* = *quaereret* ab, *de iis* vor *qui* zu denken ist wol nicht nöthig, s. K. 195 a. E. — *Mummius*, statt der Provinz Sardinien, s. c. 8, 2; 15, 6, vgl. 39, 38, 3; ib. 41, 5; 40, 44, 6. — *senatus c.*, s. 39, 18, 8; ein Gesetz hielt man nicht für nöthig, weil das Volk durch die § 9 erwähnte lex bereits seinen Willen ausgesprochen hatte, und durch das SC. nur ähnliche Fälle verhütet werden sollen. — *dicta-*

tor etc. sind als nominativi absoluti vorangestellt statt: *ut, qui apud eorum quem, qui nunc dictator — esset, manu mitteretur* etc., vgl. 42, 21, 5. — *dictator*, obgleich in jener Zeit sehr selten ein Dictator ernannt wird, so ist er doch angeführt, um alle Magistrate zu nennen und jeden Unterschleif zu verhüten; ebenso der *interrex*, bei dem wol selten solche Verhandlungen vorkamen; Mommsen Str. 1, 462. — *censor*, weil bei ihm die Freilassung durch das Eintragen in die Censurlisten (*censu*) erfolgte, Mommsen Stadtr. von Salpensa 434 n. 125; bei den übrigen Magistraten durch Vindication, s. Rudorff. 2, 139. Aehnliche Aufzählungen s. lex Bant. CIL. I. p. 45 l. 15: *dictator consul praetor mag. equitum censor aedilis tribunus pl. quaestor* etc., lex. repet. p. 58, VIII u. a. — *qui nunc* etc., 39, 19, 6; Front. de aquaed. 129; lex Bant. 1, 14 u. a.; über *nunc* in or. obl. s. 42, 52, 5; 2, 54, 5. Das SC. soll, da schon durch die lex die Verhältnisse für die Gegenwart geordnet sind, eine Bestimmung für die Zukunft, § 11: *in posterum*, treffen, wie auch schon die Anführung des Dictators, da ein Dictator in dem laufenden Jahre nicht existierte, zeigt; es ist also die auf die Zukunft sich beziehende Anordnung ausgefallen, entweder die aufgenommene Ergänzung, s. 39, 19, 6: *quive postea futurus esset*, oder *quique posthac f. e.* Rudorff 1, 29, oder nur *qui fut. esset* nach Mommsen, s. Frontin. l. l., lex lul. munic. p. 120, 24: *quiquomque*

qui manu mitteretur, in libertatem vindicaretur, ut ius iurandum daret, qui eum manu mitteret, civitatis mutandae causa manu non mittere; in quo id non iuraret, eum manu mittendum non censuerunt. haec in posterum cauta, iussique edicto C. Claudii cons. * * * Claudio decreta est.

- 10 Dum haec Romae geruntur, M. Iunius et A. Manlius, qui priore anno consules fuerant, cum Aquileiae hibernassent, principio veris in finis Histrorum exercitum introduxerunt; ubi cum effuse popularentur, dolor magis et indignatio diripi res suas cernentes Histros, quam certa spes satis sibi virium adversus duos esse exercitus, excivit. concursu ex omnibus populis iuventutis facto repentinus et tumultuarius exercitus acrius primo impetu quam perseverantius pugnavit. ad quattuor milia eorum in

post hanc legem rogatam factei createi erunt; Cic. Fam. 8, 5, 5: *quicumque deinceps essent*. — *eorum q.*, 43, 3, 3: *eorum si quos*; 21, 26, 7. — *qui od.* nach Mommsen *cum qui* ist ausgefallen. — *manu mitt.* in *lib. vind.* nach Rudorff. 1, 39 „förmlicher Ausdruck für die Handlung des Manumittierenden und des Assessor“, Rein Privatr. 570; Savigny System 5, 21; ähnliche Ausführlichkeit in dem Stadtr. v. Salpensa XXVIII: *qui — servom suom — ex servitute in libertatem manumiserit liberum — esse iusserit*, vgl. 2, 5, 10; 3, 44, 5. — *ius iurand. d.*, der Freilassende, nicht, wie man früher annahm, der Freizulassende, dem man, da er bei der Sache interessiert war, den Eid schwerlich überliess: auch der folg. Satz muss auf den Manumissor bezogen werden. — *non mitt.* in *quo* hat Heerwagen aus der hds. Lesart *non mitteren* quid hergestellt, früher wurde *n. mitt.*, *qui id non iur.* gelesen. — *censuer.* wiederholt *sc. adiectum est* wol nur der Deutlichkeit wegen und um einen Abschluss des Satzes zu gewinnen, s. SC. de Bacch. 1, 3: 9; 15. Das SC., dessen Inhalt ist, dass beschworen werden soll, die Freilassung erfolge nicht in der Absicht den Bürger eines anderen Staates zu einem römischen zu machen, ändert in

einer Beziehung das Privatrecht, s. Lange 2, 410, beschränkt aber die Freilassung nur in der einen, angegebenen Beziehung. Dagegen nimmt es auf die zweite Art des Betrugs c. 8, 10: *et quibus — fiebant* u. § 12: *neve alienaret* keine Rücksicht, weil nur bei der Manumission, welche in das röm. Bürgerrecht einführen sollte, römische Bürger thätig sein mussten, die Adoption dagegen von latinischen vollzogen wurde, und daher in den betreffenden Staaten untersagt werden musste, während die Behörden in Rom nur darauf zu sehen hatten, dass kein Latiner, der nur einen Adoptivsohn in seinem Staate zurückliess, röm. Bürger wurde. — *cauta* nach Madvig st. *caussa*. Was nach cons. ausgefallen ist, lässt sich nicht erkennen.

10.—11. Verhältnisse in Histrien.

1—5. *Manl.*, c. 6, 2. — *Aquil.*, c. 5, 12. — *introduc.*, s. 40, 25, 1; ib. 33, 3. — *effuse pop.*, wie *effuse vastare*; *praedari* u. a. 8, 19, 5; 34, 16, 4. — *dolor — spes esse*, zu 35, 14, 3; 40, 31, 6; der inf. praes. wie 34, 31, 5; 44, 7, 10; 1, 5, 5 u. — *Histros — exciv.* auf verschiedene Stellen vertheilt, 26, 17, 8; 4, 8, 2. — *ex omnib. pop.* ist eng mit *concursu* zu verbinden, daher *iuventutis*. — *repent. etc.*, s. c. 1, 6. — *acrius — q. pers.*, 39,

acie caesa; ceteri omisso bello in civitates passim diffugerunt. inde legatos primum ad pacem petendam in castra Romana, deinde
obsides imperatos miserunt. haec cum Romae cognita litteris 5
proconsulum essent, C. Claudius consul veritus, ne forte ea res
provinciam et exercitum sibi adimeret, non votis nuncupatis, non
paludatis lictoribus, uno omnium certiore facto collega nocte
profectus, praeceps in provinciam abiit; ubi inconsultus quam
venerat se gessit. nam cum contione advocata fugam e castris 6
A. Manli adversis auribus militum. quippe qui primi ipsi fugissent,
iactasset et ingessisset probra M. Iunio, quod se dedecoris socium
collegae fecisset, ad extremum utrumque decedere provincia ius-
sit. ad quod cum illi tum consulis imperio dicto audientes futuros 7
esse dicerent, cum is more maiorum, secundum vota in Capitolio
nuncupata, lictoribus paludatis profectus ab urbe esset, furens 8
ira vocatum, qui pro quaestore Manli erat, catenas poposcit. vinc-
tos se Iunium Manliumque minitans Romanum missurum. ab eo 9
quoque spreto consulis imperium est; et circumfusus exercitus,
favens imperatorum causae et consuli infestus, animos ad non
parendum addebat. postremo fatigatus consul et contumeliis 10
singulorum et multitudinis — nam insuper inridebant — ludi-
briis, nave eadem, qua venerat, Aquileiam rediit. inde collegae 11

1, 3; 30, 15, S. — *non votis* etc., s. 21, 63, 9. — *paludat. lict.*, s. § 7; 13; 31, 14, 1; anders § 11. — *cert. facto coll.* s. 40, 11, 2; 37, 45, 6.

6—10. *adv. aur.*, 6, 40, 14. — *iactasset* ist *ingessisset probra* gegenüber zu schwach, und, da die Hs. *Manlio* hat, wol verdorben; auch scheint *ipsi* ein anderes Object zu fordern; man erwartet *exprobrasset, obiectasset*. — *dedecor. soc.*, viell. weil er mit ihm nach Aquileia gezogen war, s. c. 5, 12 und die Schuld desselben verhehlt hatte, c. 7, 6. — *ad extr.*, 36, 28, 1, vgl. zu 40, 42, 10. — *dedec. prov.*, obgleich ihnen das imperium auf ein Jahr verlängert ist, c. 6, 2, vgl. c. 14, 11; 39, 3, 3. — *ad quod cum*, nach M. Müller st. des hds. *quod cum*, s. 6, S. 2: 37, 29, 9 u. a., das aber hier unpassend ist; als sie, auf das, was der Consul gesagt hatte, erwidern

n. s. w., vgl. 10, 25, 7: *ad hoc cum succlamatum esset*, s. 32, S; Gron. verm. *cumque*. — *imperio dicto aud.*, vgl. Corn. Ages. 4, 2: *dicto audiens fuit iussis*. — *futuros esse* ohne *se*, wie 40, 36, 4; ib. 41, S; 42, 10, 15, vgl. zu 22, 50, 4; 1, 37, 6. — *cum is* etc., es gab wol kein bestimmtes Gesetz, nach welchem die Anerkennung des *cum imperio* kommenden Feldherrn durch das Heer von dem feierlichen Auszug desselben aus Rom, s. 40, 26, 6, abhängig gewesen wäre (in dem ähnlichen Falle 21, 63, 2: 9 klagt nur der Senat über das Verfahren des Consuls) aber das Herkommen verlangte denselben, s. Becker 2, 2, 60; Mommsen Str. 1, 97. — *pro quaest.*, 30, 33, 2; CIL. I. 423; 604 u. a., Marq. röm. Stverw. I. 388. — *Manli*, s. 38, 58, S; Periocha 37: gewöhnlich steht der Dativ. — *circumf.*, s. 32, 12 f.; 2, 58, 7. — *nave ead.*, 35, 39, 1; 25, 23, 6.

scripsit. ut militum novorum ei parti, quae scripta in Histriam provinciam esset, ediceret, Aquileiam ut conveniret, ne quid se Romae teneret, quo minus votis nuncupatis paludatus ab urbe
 12 exiret. haec a collega obsequenter facta, brevisque dies ad conveniendum edicta est. Claudius prope consecutus est litteras
 13 suas. contione adveniens de Manlio et Iunio habita, non ultra triduum moratus Romae, paludatis lictoribus votisque in Capitolio nuncupatis, in provinciam aequae ac prius praecipiti celeritate
 11 abit. Paucis ante diebus Iunius Manliusque oppidum Nesactium, quo se principes Histrorum et regulus ipse Aepulo receperat,
 2 summa vi oppugnare coeperant. eo Claudius duabus legionibus novis adductis, vetere exercitu cum suis ducibus dimisso, ipse
 3 oppidum circumsedet et vineis oppugnare intendit amnemque praeterfluentem moenia, qui et impedimento oppugnantibus erat et aquationem Histris praebibat, multorum dierum opere exceptum novo alveo avertit. ea res barbaros miraculo terruit abscae aquae; et ne tum quidem memores pacis, in caedem coniugum ac liberorum versi, etiam ut spectaculo hostibus tam foedum facinus esset, palam in muris trucidatos praecipitabant. inter simul

11—13. *ei parti*, s. c. 9, 3. — *ab u. exir.*, 25, 22, 11. — *a collega*, nach Madvig st. des hds. *accollegae*. — *brevis*, Cic. Verr. 1, 2, 6: *diem perexiguam*: Curt. 6, 7, 5: *longior dies*: Plin. Ep. 5, 3. — *adveniens*, bei seiner Ankunft, steht bei dem abl. abs. wie sonst *ipse*, s. 39, 49, 3. oder *quisque*, vgl. zu 4, 44, 10: 21, 45, 9. Wahrscheinlich bezog sich auf diese Verhandlung die Rede Catos Gell. 20, 2: *in oratione Catonis, quae inscribitur, ne imperium sit veteri, ubi novus venerit*.

11. 1—5. *Nesactium*, so nennt Plin. 3, 19, 129; ib. 21, 149 die Stadt: Ptolem. 3, 1, 27 Νέσαςτρον, der geogr. Ravennas *Nesatium*: sie lag nördlich von Pola auf der Südostseite der Insel, s. CIL. V, 1, 2. — *Aepulo*, s. c. 4, 7. — *opp. coeperant*, die Hs. hat *oppugnant*, was ebensowenig passend scheint als *oppugnarant*, da die Belagerung noch fortdauert. — *suis* bei dem Particp auf *exercitu* bezogen; c. 20, 3, K. 99. — *ducibus*, viell. hat L.

c. 9, 2 die Veränderung des Commando in der Provinz in Rücksicht auf c. 6, 2 nicht berichtet. — *intendit*, s. 36, 44, 3. — *praeterfl.*, vgl. 1, 45, 6. — *avertit n. cursu*, s. 22, 5, 8. — *ea res*, bezieht sich, wie oft das Neutr. eines Pronom., auf den vorhergeh. Satz oder Verbalbegriff, hier *avertit amnem*. — *miraculo* — *abs. aq.* wiederholt den Begriff *amnem avertit*, der schon in *ea res* wieder angedeutet ist; *mirac.*, s. 2, 10, 5 u. a. — *abs. aq.* ist genet. definit., vgl. § 6; 4, 32, 5: *scelus legatorum intersectorum*, über das Partic. s. 39, 51, 1. — *praecipit.*, daraus ist aus *in muris* zu denken *de muris*, vgl. 23, 19, 6. — *inter sim. compl. etc.*, *simul* ist, wie oft bei L., statt einer attributiven Bestimmung mit *complor.* eng verbunden, s. 25, 39, 4; 30, 8, 4: *tumultuosis hinc atque illinc excursionibus invicem nihil fecerunt*, 22, 17, 3: *quo repente discursu*, zu 1, 39, 3: doch tritt vor einen so bestimmten Begriff nicht leicht eine Präpos. wie an u. St.,

conplorationem feminarum puerorumque, simul nefandam caedem, milites transgressi murum oppidum intrarunt. cuius capti tumultum ubi ex pavido clamore fugientium accepit rex, traiecit ferro pectus, ne vivus caperetur; ceteri capti aut occisi. duo deinde 7 oppida, Mutila et Faveria, vi capta et deleta. praeda, ut in gente 8 inopi, spe maior fuit, et omnis militibus concessa est. quinque milia capitum sescenta triginta duo sub corona venierunt. auctores belli virgis caesi et securi percussi. Histria tota trium oppidorum excidio et morte regis pacata est, omnesque undique populi obsidibus datis in dicionem venerunt.

Sub Histrici finem belli apud Ligures concilia de bello haberi 12 coepta. Ti. Claudius proconsul, qui praetor priore anno fuerat, cum praesidio legionis unius Pisis praeerat. cuius litteris senatus certior factus, eas ipsas litteras ad C. Claudium — nam alter consul iam in Sardiniam traiecerat — deferendas censet et adicit 3 decretum, quoniam Histria provincia confecta esset, si ei videretur, exercitum traduceret in Ligures. simul ex litteris consulis, 4 quas de rebus in Histria gestis scripserat, in biduum supplicatio decreta. et ab altero consule Ti. Sempronio in Sardinia prospere

vgl. jedoch 27, 36, 2; 37, 18, 7; 38, 4, 8. — *caed.*, 28, 23.

6—9. *tumultum ubi*, vgl. 42, 63, 10; 25, 25, 11; *tumultum* — *captae urbis*, zu 25, 31, 9; der *tumultus* besteht, wie schon *fugientium* zeigt, nicht blos in Geschrei, u. könnte, besonders da L. pleonastische Ausdrücke nicht scheut, s. § 4. c. 8, 4, wol neben *clamor* erwähnt werden, da die Hs. nur *tumuli* hat, so wird *interitum*, *indictum ubi* (*eventum*, *exitum*,) oder *simul ex fugientium nuntium acc.* verm. — *traiecit*, viell. bezieht sich hierauf der Vers des Ennius bei Varro L. 6, 82: *vos Epulo postquam sperit*, Fest. p. 330: *spicit*. — *Mutila et Fav.*, jenes an der Südseite der Halbinsel, die Lage von Faveria ist nicht näher bekannt. — *et omnis*, vgl. 40, 16, 9; 24, 16, 5; *praeda omnis praeterquam hominum captorum militi concessa est*; 23, 37, 13 u. a.; ebenso ist *omnis* an u. St. zu nehmen, vgl. jedoch 7, 16, 3; 45, 34, 6, zu *et* 6, 13, 6: *praedaeque omnis* — *con-*

cessa est: 7, 37, 17; 9, 31, 5; doch wird die Bemerkung auch asyndetisch angefügt, s. 7, 24, 9; 9, 23, 17; oder *ea* gebraucht, s. 30, 7, 2, wie auch an u. St. verm. wird. — *auctor. b.*, s. c. 8, 4, wie sonst bei schon unterworfenen Völkern, s. 29, 3, 4; 9, 24, 15; 10, 1, 3 u. a. — *Hist. tota*, vgl. dagegen 43, 1, 7; Plin. 3, 19, 129: *Tuditanus, qui domuit Histros in statua sua ita inscripsit: ab Aquileia ad Tityum flumen* (625 a. u.): App. Hlyr. 10. — *populi*, n. d. Histrier, c. 17, 2; 9, 15, 2.

12—13. Krieg in Ligurien, Prodigien, die Colonie Luna.

1—6. *proconsul* etc., obgleich er nur eine Legion commandiert, s. Mommsen Str. 2. 605; 1, 100: Mrq. Strw. 1, 379; 381. — *unius*, c. 5, 6. — *praeer.*, s. zu 25, 15, 9; 42, 58, 6. — *cert. fact.*, absolut, das Object ergibt sich aus *sub* — *coepta*. — *in Sard.*, Polyb. 26, 7: *μετὰ τὴν ἀποστολὴν τῶν ἐπείτων Τιβερίου καὶ Κλαυδίου τὴν πρός*

5 res gesta. exercitum in agrum Sardorum Iliensium induxit. Balarorum magna auxilia Iliensibus venerant; cum utraque gente signis conlatis conflixit. fusi fugatique hostes castrisque exuti, 6 duodecim milia armatorum caesa. postero die arma lecta conici in acervum iussit consul. sacrumque id Vulcano cremavit. victorem exercitum in hiberna sociarum urbium reduxit. et C. Claudius litteris Ti. Claudii et senatus consulto accepto ex Histria 8 legiones in Ligures transduxit. ad Scultennam flumen in campos progressi castra habebant hostes. ibi cum iis acie dimicatum. quindecim milia caesa, plus septingenti aut in proelio aut in castris — nam ea quoque expugnata sunt — capti et signa militaria unum et quinquaginta capta. Ligures, reliquiae caedis, in montes refugerunt passim, populantique campestris agros consuli nulla usquam apparuerunt arma. Claudius duarum gentium uno anno victor, duabus, quod raro alius, in consulatu, *perdomitis* pacatisque provinciis Romam revertit.

13 Prodigia eo anno nuntiata, in Crustumino avem sanqualem, 2 quam vocant, sacrum lapidem rostro cecidisse, bovem in Campania locutam, vaccam aeneam Syracusis ab agresti tauro, qui

Ἰστῶν καὶ Ἀγρίων. — *res gesta* gewöhnlich wie vorher *res gestae*, zur Wortstellung zu 31, 21, 3; 32, 34, 2. — *Sardor. Iliens.*, jenes der spätere Gesamtname der Bewohner der Insel, von denen die Ilienser anderen Stammes waren als die Balari, Strabo 5, 2, 7 p. 225, s. zu 40, 19, 6. — *Balar. m. aux.*, c. 6, 6, vgl. c. 19, 7. — *sacrumq. i. Vule.*, vgl. 1, 37, 5. — *soc. urb.* c. 17, 2; 40, 34, 13.

7—10. *liter. — et sen.*, s. 40, 41, 10. — *tradux.*, 39, 55, 4. — *Scult.*, Strabo 5, 1, 12 p. 218: οἱ περὶ Μουτίνην τόποι καὶ τὸν Σουλταννὰ ποταμόν, sie entspringt auf dem Apennin und fließt an Mutina vorbei. — *rel. caedis*, 43, 10, 8; 22, 56, 2. — *refuger. passim*, s. 9, 45, 16: *ut in dilapsis passim*, Lucet. 5, 822: *animal — in magnis bacchatur montibus passim*; über die Stellung des Adverb. s. 34, 55, 4: *supplicarent pariter*; 10, 2, 10; 5, 34, 3; 21, 32, 8 u. a., da nach den verschiedenen Bergen (*montes*) nicht ein Weg führen konnte, so

mussten die Liguren sich zerstreuen; Madvig ändert: *refugerunt, passimque populant.* — *quod r. alius n. fecit*, s. 5, 43, 2; 9, 26, 14, vgl. 30, 20, 7; Suet. Tit. 8 *non temere alias*. — *perdomitis* oder ein ähnliches Wort scheint ausgefallen, 39, 29, 5.

13. 1—3. *Crustum.*, c. 9, 4, hier ohne *agro*, s. 7, 39, 11; 3, 6, 7 u. a. — *sanqual.*, Fest. 317: *sanqualis avis appellatur, quae in commentariis auguralibus ossifraga appellatur, quia in Sangi dei tutela est*; nach Plin. 10, 7, 20 war man über die Bedeutung des W. ungewiss, Marq. 4, 359. — *sacrum lap.*, man sieht nicht, ob es der c. 9, 4 erwähnte oder ein als Grenzstein oder aus einem anderen Grunde geweihter Stein war, s. Apul. Flor. 1, 1, 5. — *cecid.*, von demselben gehackt. — *bov.* — *loc.*, 35, 21, 4; Plin. 8, 45, 183: *est frequens in prodigiis priscorum bovem locutum, quo nuntiato senatum sub divo haberi solitum*, was L. nirgends bemerkt. — *vacc. aen.*, wie

pecore aberrasset, initam ac semine aspersam. in Crustumino 3 diem unum in ipso loco supplicatio fuit et in Campania bos alenda publice data Syracusanumque prodigium expiatum editis ab haruspibus dis, quibus supplicaretur.

Pontifex eo anno mortuus est M. Claudius Marcellus, qui 4 consul censorque fuerat. in eius locum suffectus est pontifex filius eius M. Marcellus. et Lunam colonia eodem anno duo milia civium Romanorum sunt deducta. triumviri deduxerunt P. Aelius, 5 M. Aemilius Lepidus, Cn. Sicinius; quinquagena et singula iugera et semisses agri in singulos dati sunt. de Liguribus captus ager erat; Etruscorum antea quam Ligurum fuerat.

C. Claudius consul ad urbem venit; cui, cum in senatu de 6 rebus in Histria Liguribusque prospere gestis *disseruisset*, postulanti triumphus est decretus. triumphavit in magistratu de duabus simul gentibus. tulit in eo triumpho denarium trecenta sep- 7 tem milia et victoriatum octoginta quinque milia septingentos

die des Myron. — *aberrass.*, L. hat das W. nur noch 31, 37, 2 und zwar absolut gebraucht, vor *pecore* ist viell. *ab* ausgefallen, wenigstens wird dieses sonst in localem Sinne beigelegt, anders ist *coniectura aberrare*, Cic. N. D. 1, 36, 100, vgl. Phil. 12, 9, 23 zu nehmen. — *in i. loco*, n. wo der Stein stand, das prodigium geschehen war, nicht in Rom. — *publ.*, auf Staatskosten. — *Syrac.*, das prodig., obgleich auf fremdem Boden eingetreten, wird also gesühnt, s. 43, 13, 6, zu 21, 62, 6, und die Haruspices darüber befragt.

4—5. *Marc.* 33, 42, 5; 37, 55; — *filius*, 45, 44. — *Lunam.* so, nicht *Lucam*, s. Vell. Pat. 1, 15, da dieses nach Cic. Fam. 13, 13 eine Municipalstadt ist, muss wol statt des hds. *una* gelesen werden, s. zu 40, 43, 1; 45, 13, 10. Zwar liegt Luna von Pisae ziemlich weit entfernt, am linken Ufer des Macra, der früher wahrscheinlich in der portus Lunensis. 39, 21, den Hafen von Spezzia, mündete, doch lässt sich nicht bestimmen, wie weit die Marken beider Städte reichten. — *colonia*, Mommsen CIL. I p. 145; wenn die Lesart richtig ist, muss

duo milia als Appos. betrachtet werden; doch liegt der Hs. viell. näher *Luna colonia* zu lesen, s. 9, 28, 7 u. a., und anzunehmen, dass sich das Prädicat an die Apposit. angeschlossen habe, 39, 5, 7. — *duo m.*, vgl. 39, 55, 7. — *Aelius*, c. 5, 1. — *Aemil.* 39, 55. — *Sicini.*, s. 39, 45, 2. Andere Triumvirn sind 40, 43 genannt. — *quinquag.*, ein bedeutendes Mass, vgl. 40, 34, 2; 37, 57, 5 mit 39, 55, 7; 42, 4, 5 u. a. — *ager*, s. zu 40, 43, 1 vgl. 37, 57, 5: *ager captus de Gallis fuerat*; 35, 40, 6: *Bruttiorum maxime fuerat ager*, so ist auch wol an u. St. *is ager* nicht nothwendig; andere Wendungen s. 40, 29, 1; 10, 1, 2; 34, 45, 3 u. a. Die Ligurer, die sonst überall zurückweichen, sind also, wenigstens für einige Zeit, s. 35, 3, südlich vorgedrungen und haben einen Theil Etruriens eingenommen.

6—5. *in senat.*, ausserhalb der Stadt. — *in magist.*, 33, 37, 10; 31, 49, 2. — *denarium*, Hultsch. Metrol. 221. — *victor.*, Plin. 33, 3, 46: *is, qui nunc victoriatum appellatur, lege Clodia percussus est: antea enim hic nummus ex Illyrico ad- vectus mercis loco habebatur*, also

duos. militibus in singulos quini deni denarii dati, duplex centurioni, triplex equiti. sociis dimidio minus quam civibus datum. itaque taciti, ut iratos esse sentires, secuti sunt currum.

- 14 *Cum is triumphus de Liguribus agebatur*, Ligures, postquam senserunt non consularem tantum exercitum Romam abductum, 2 sed legionem ab Ti. Claudio Pisis dimissam, soluti metu, clam exercitu indicto, per transversos limites superatis montibus in campos degressi, agrum Mutinensem populati, repentino impetu 3 coloniam ipsam ceperunt. id ubi Romam adlatum est, senatus C. Claudium consulem comitia primo quoque tempore habere iussit creatisque in annum magistratibus in provinciam redire et 4 coloniam ex hostibus eripere. ita, uti censuit senatus, comitia habita. consules creati Cn. Cornelius Scipio Hispallus Q. Petilius 5 Spurinus. praetores inde facti M. Popilius Laenas P. Licinius Crassus M. Cornelius Scipio L. Papirius Maso M. Aburius 6 L. Aquilius Gallus. C. Claudio consuli prorogatum in annum imperium et Gallia provincia; et ne Histri idem, quod et Ligures,

ursprünglich eine illyrische Münze (daher in so grosser Zahl aus Histrien gebracht), ³; Denar gleichgestellt, später ¹₂ Denar. Quiuar, Mommsen Gesch. d. r. MW. 389; Hultsch 217. — *dimid. min.*, zum erstenmale, vgl. c. 7, 3. erhalten die Bundesgenossen weniger Beutegeld, und werden in dieser Beziehung wie in Rücksicht auf das Bürgerrecht, c. 9, vgl. 42, 1 herabgedrückt. Vielleicht bezog sich auf diese Neuerung eine Rede Catos, Gell. 11, 18, 18: *Cato in oratione, quam de praeda militibus dividenda scripsit*, Lange 2, 257; Marq. röm. Stw. 1, 57 f. — *ut sentir.*, 29, 28, 3.

14. 1—3. *Cum* — *ageb.*, hier ohne Andeutung gleichzeitiger Dauer, s. 40, 4, 12; 36, 5, 1 u. o. — *legion.*, c. 12, 1. — *solut. met.*, vgl. 6, 11, 5. — *transv. lim.*, 31, 39, 5, vgl. c. 2, 2. — *Mutin.*, ein ähnlicher Zug nach Osten wie 39, 2. — *primo q. t.* hier: am nächsten Comitaltage; nach dem damaligen Kalender viell. im Januar, s. c. 16, 1: 43.11, 3; 40, 59, 5; Mommsen Str. I, 480;

Lange 2, 484. — *in ann.*, obgleich selbstverständlich, wird doch bisweilen hinzugefügt: auf das (nächste) Jahr; 4, 55, 6; 44, 17, 1; 27, 4, 2. — *ex host. erip.*, sonst verbindet L. nicht leicht *eripere* *ex* mit Personennamen aber oft mit *obsidione*, *periculo*, *caede*, *manibus*; doch sagt Cic. Verr. 3, 31, 73: *ab una civitate eripiuntur*; Terent. Enn. 4, 6, 1 u. o., Kreyssig verm. *ex hostibus recipere*, c. 16, 8.

4—6. *Cn. Corn.*, der Vorname ist in den fasti Capitol. ausgefallen, aber wahrscheinlich ist der gemeint, welcher 32, 7, 15 zum pontifex, 40, 44, 2 zum Prätor erwählt wird. — *Hispallus* nach CIL. I. n. 38, s. Mommsen p. 13, die Hs. hat *hispallus*, ebenso meist *Petilius*, *Popilius*, *Aquilius*, selten, s. c. 15, 8, *Aquilinus*: *Popillius*. — *Petil.*, 40, 18. *Aquil.*, CIL. I. p. 157. — *Cornel.*, c. 15, 5. — *et Gall. prov.* wird sonst nicht leicht so mit *imper. prorog.* verbunden, vgl. zu 28, 45, 10. — *et Lig. n. fecissent*; *et* ist nicht nothwendig, s. jedoch 37, 56, 7: *et illos sicut sese*; 7, 5, 9; 42, 15, 2. —

facerent, socios nominis Latini in Histriam mitteret. quos triumphali causa de provincia deduxisset.

Cn. Cornelio et Q. Petilio consulibus, quo die magistratum 7 inierunt, immolantibus Iovi singulis bubus, uti solet. in ea hostia, qua Q. Petilius sacrificavit, in iocinare caput non inventum. id cum ad senatum rettulisset. bove perlitare iussus. de provinciis 8 deinde consultus senatus Pisas et Ligures provincias consulibus decrevit; cui Pisae provincia obvenisset. cum magistratum cre- 9 andorum tempus esset, ad comitia reverti iussit. additum decreto, 10 ut binas legiones novas scriberent et trecenos equites, et dena milia peditum sociis nominique Latino et sescenos imperarent equites. Ti. Claudio prorogatum est imperium in id tempus, 11 quo in provinciam consul venisset.

Dum de iis rebus in senatu agitur. Cn. Cornelius evocatus 15 a viatore, cum templo egressus esset, paulo post redit confuso vultu et exposuit patribus conscriptis bovis sescenaris. quem in-

soc. nom. Lat., dass italische Bundesgenossen überhaupt gemeint sind, s. 40, 19, 6, vgl. c. 5, 6, zeigt c. 13, 8. — *mitteret*, dazu ist aus *prorogatum* etwa *mandatum* zu denken, s. 30, 27, 5.

7. *sing. bub.*, wie nachher *qua*, c. 17, 4 u. a. — *uti sol.*, s. 2, 5, 3; ib. 33, 8; da L. bei religiösen Handlungen gewöhnlich *ut adsolet* braucht, s. 1. 25, 2; 37, 14, 5 u. s. w., so wird es auch hier verm., vgl. 23, 14, 2; wahrscheinlich ist das feierliche Opfer beim Antritt des Amtes gemeint, s. 21. 63. 7, bei dem also regelmässig jeder der beiden Consuln ein Rind darbrachte. Mommsen Str. 1, 506. — *iocin.*, 27, 26, 13. — *caput*, 30, 2, 13; Paul. Diac. 244: *pestifera auspicia esse dicebant, cum — caput in iocinore defuisset*. Marq. 4, 367. — *bove*, collectiv. da er c. 15 drei Thiere opfert. — *perlit.*, opfern bis günstige Zeichen erscheinen, c. 15, 3; 36, 1, 3; *primis hostiis perlitatum est*.

8—11. *Pis. et Lig.*, gewöhnlich gehört Pisae zur Provinz Ligurien, vgl. 38, 35, 8, wird aber hier nach d. Folg. zu einer besonderen Pro-

vinz gemacht, s. *Ariminum* 32, 1, 6. — *legiones*, die Stärke derselben, s. c. 21, 4. konnte als bekannt vorausgesetzt und doch die Zahl der Reiter, da sie wechselte, besonders angegeben werden, s. c. 9, 2; 42, 1, 2; 5, 5, 14; Crevier verm. *scriberent, quina millia in singulas et duceños pedites*. — *dena*, wie 42, 1, 2; 35, 35, 9, vgl. dagegen c. 9, 2; 40, 36, 6 u. a. — *in id t.*, nicht wie c. 6, 2.

15. 1—4. *evocat.*, er ist also, nachdem er das Opfer verrichtet hat, ohne die Eingeweideschau (*extispicium*) vorzunehmen od. abzuwarten, in den Senat gegangen, woraus jedoch nicht folgt, dass dieses regelmässig geschehen sei. — *viator*, 2, 56, 13. — *conf.*, 6, 6, 5: *confusus animo*. — *sescenaris* hat die Hs., die Bedeutung des W. ist nicht bekannt; schwerlich lässt es sich wie *sescunica* und *sestertius* von *sesqui* und *annus* ableiten, da dieses *alis* bilden würde, weshalb auch *sescennalis*, von Anderen *sexennis* verm. wird; doch sieht man nicht, welche Beziehung das Alter hier habe, es wird eine mehr das Opfer betreffende Beschaffen-

- 2 molavisset, iecur defluxisse. id se victimario nuntianti parum credentem ipsum aquam effundi ex olla, ubi exta coquerentur, iussisse et vidisse ceteram integram partem extorum, iecur omne
 3 inenarrabili tabe absumptum. territis eo prodigio patribus, et alter consul curam adiecit, qui se, quod caput iocineri defuisset,
 4 tribus bubus perlitasse negavit. senatus maioribus hostiis usque ad litationem sacrificari iussit. ceteris diis perlitatum ferunt, Saluti Petilium perlitasse negant. inde consules praetoresque provincias sortiti. Pisae Cn. Cornelio, Ligures Petilio obvenerunt.
 5 praetores L. Papirius Maso urbanam, M. Aburius inter peregrinos sortiti sunt. M. Cornelius Scipio Maluginensis Hispaniam ulterio-
 6 rem, L. Aquilius Gallus Siciliam habuit. duo deprecati sunt, ne in provincias irent, M. Popilius in Sardiniam: Gracchum eam provinciam pacare, ei T. Aebutium praetorem adiutorem ab senatu
 7 datum esse. interrumpi tenorem rerum, in quibus peragendis

heit erwartet. — *deflux.*: sei weggeflossen, verloren gegangen, § 2: *absumptum*, vgl. Hor. Od. 3, 27, 55: *sucus defluit*; Cic. Sest. 32, 69: *unus — defluxit*; es wird *difflicuisse* verm. — *iecur*, die Hds. hat *iocur*, wie auch 25, 16, 2; 27, 26, 13 in der ältesten Hs. steht, s. Neue 1, 581. — *victim.*, 40, 29, 14. — *ipsum* gehört wol mehr zu *vidisse* als zu *iussisse*, bei diesem *ritu Romano* gebrachten Opfer ist die Unterstützung der *haruspices* nicht nothwendig; der Magistrat selbst kann die Eingeweideschan anstellen. — *olla*, Paul. Diac. p. 23: *aulas antiqui dicebant, quas nos dicimus ollas, quia nullam literam geminabant: itaque aulicocia exta, quae in ollis coquebantur, dicebant, id est elira*, Marq. 4, 367. — *inenarr. tabe*, s. Iul. Obs. 9 (64) *iecur extabit*; 35 (95): *consule immolante exta tabuerunt, caput iocineris non inventum*; Lucan. 1, 621: *cernit tabe iecur madidum*, Senec. Oed. 360; sonst bezeichnet *tabes* mehr das langsame, allmähliche Hinschwinden, s. 40, 29, 5: *per tabem tot annorum omnibus absumptis*; 41, 21, 7; Plin. 2, 63, 156: *fames — lenta non consumeret tabe*; Marq. 4, 368. — *maiorib.*, das sind auch schon die vorhergeopferten Rinder

gewesen, s. Acta fr. Arval. p. 7f; 29. — *ad litat.*, 27, 23, 4, gewöhnlicher *perlitare*, vgl. Serv. zu Verg. Aen. 4, 50: *deos sacris litamus id est placamus*; Schol. zu Stat. Theb. 10, 610: *litare (est) per immolationem hostiarum impetrare, quod postules*. — *Saluti* bedeutet wol, dass gewisse Zeichen der *exta* die Zustimmung der Göttin anzeigten, nicht, dass mehreren Göttern, jedem besonders geopfert wurde; da jeder Consul regelmässig nur ein Opferthier schlachtet.

5—7. *Scip. Malug.*, zwei Zunamen, vgl. 40, 35, 1, haben die Fasten auch 763 a. u.: *Ser. Cornelius Lentulus Maluginensis*; Cic. de or. 2, 64, 260; der Name der längst ausgestorbenen Familie ist von den Scipionen wieder aufgenommen worden, ebenso *Cossus*, Tac. Ann. 15, 22, s. CIL. I. p. 13 u. 15; der an u. St. genannte heisst c. 14, 5 nur *Scipio*, c. 27, 2 *Maluginensis*. — *ne in pr. ir.*, Lange 2, 245. — *ei — adiut.*, 39, 14, 10, wie Manlius neben Cato 33, 43, 5; 6, 22, 6; Mommsen Str. 2, 213. — *praet.*, Aebutius war proprätor, s. c. 6, 5; dass ihm das imperium prorogiert worden sei, hat L. nicht bemerkt. — *interrumpi t.*, zum Gedanken s. 9, 18, 15; 24, 8, 7;

continuatio ipsa efficacissima esset, minime convenire; inter tra- 8
ditionem imperii novitatemque successoris. quae noscendis prius
quam agendis rebus inbuenda sit, saepe bene gerendae rei occa-
siones interciderent. probata Popilli excusatio est. P. Licinius 9
Crassus sacrificiis se impediri sollemnibus excusabat, ne in provin-
ciam iret. citerior Hispania obvenerat. ceterum aut ire iussus 10
aut iurare pro contione sollemni sacrificio se prohiberi. id ubi
in P. Licinio ita statutum est, et ab se uti ius iurandum accipe-
rent M. Cornelius postulavit, ne in Hispaniam ulteriorem iret.
praetores ambo in eadem verba iurarunt. M. Titinius et T. Fon- 11
teius proconsules manere cum eodem imperii iure in Hispania
iussi, et ut in supplementum his tria milia civium Romanorum
cum equitibus ducentis. quinque milia socium Latini nominis et
trecenti equites mitterentur.

Latinae feriae fuere ante diem tertium nonas Maias. in qui- 16
bus quia in una hostia magistratus Lanuvinus precatus non erat
populo Romano Quiritium, religioni fuit. id cum ad senatum 2
relatum esset senatusque ad pontificum collegium reiecisset. pon-
tificibus, quia non recte factae Latinae essent, instauratis Latinis

32, 28, 4. *tenor*, erklärt durch *continuatio*: der Zusammenhang.

S—11. *inter* ist etwas freier auf *novitatem* bezogen: während der Zeit, in welcher neu sei, vgl. 1. 27, 11: *inter fugae pugnaeque consilium*; ib. 55, 3: *inter principia condendi operis*; Cic. Aed. 1, 7, 29: *inter continuationem* u. a. — *quae* — sit, 21, 4, 10. — *quam agend.* kurz st. *quam agerentur, agi possent.* — *pro cont.* 39, 31, 17, Lange 2, 666; dass Licinius unbeschadet der Opfer u. seines Priesterthums habe in die Provinz gehen können, zeigt 42, 32, 2; Mommsen Str. 1, 390. — *Cornel.*, c. 27, 2. — *Titin.* — *Font.*, bleiben das dritte Jahr in der Provinz, s. c. 8. — *et ut*, über den Wechsel der Construct. 40, 30, 4; vgl. 32, 16, 9.

16. 1—2. *non Mai.*, die damals etwa in den Januar des Julianischen Kalenders fielen, s. 37, 4, 4; 44, 37, 6, vgl. 40, 45, 2; 42, 35, 3; Marq. 4, 443. — *in una h.*, bei einem usw.; *una* deutet darauf hin, dass mehrere Opferthiere ausser

dem für den ganzen Bund dargebrachten Stiere, viell. für jeden Staat eins. geschlachtet wurden, Preller 190 f. — *magist. Lan.*, 42, 1. 7. — *relig. f.*, 5, 13, 8; ib. 31, 6: *quae res postea religioni fuit*; an u. St. ist der Gegenstand der religiösen Besorgniss als Veranlassung derselben durch *quia* bezeichnet, s. 39. 2. 2. — *ad pont. coll.*, Marq. 4. 422. — *recte*, nach den Vorschriften des Rituals, 4, 7, 3: *parum recte*; 25, 12, 10, oft *rite*, 5, 15, 11: 41, 15, 3. — *instauratis* wird als die Bedingung oder die Angabe eines Verhältnisses für die Haupthandlung durch *placuit* in die Zukunft versetzt = *si instauratae essent*, s. 1. 6, 4: *conditam*; ib. 7, 11; 15, 5: *inclinari* — *rege inde sumpto videbantur*; 5, 36, 10: *acceptae*; 9, 15, 4; ib. 25, 7 *apertis portis* etc. u. a.: die Priester haben ihr Gutachten dahin abgegeben, dass die fer. Lat., was selbstverständlich war, zu instaurieren seien, und dass, wenn die *instauratio* angeordnet, erfolgt

placuit Lanuvinos, quorum opera instauratae essent, hostias
 3 praebere. accesserat ad religionem, quod Cn. Cornelius consul
 ex monte Albano rediens concidit et parte membrorum captus,
 ad Aquas Cumanas profectus ingravescente morbo Cumis deces-
 4 sit. sed inde mortuus Romam adlatus et funere magnifico elatus
 5 sepultusque est. pontifex idem fuerat. consul Q. Petilius cum
 primum per auspicia posset, collegae subrogando comitia habere
 iussus et Latinas edicere. comitia in ante diem tertium nonas
 6 Sextiles, *Latinas* in ante diem tertium idus Sextiles edixit. plenis
 religionum animis prodigia insuper nuntiata, Tusculi facem in
 caelo visam, Gabiis aedem Apollinis et privata aedificia conplura,
 Graviscis murum portamque de caelo tacta. ea patres procurari,
 uti pontifices censuissent, iusserunt.

7 Dum consules primum religiones, deinde alterum alterius
 mors et comitia et Latinarum instauratio inpediunt, interim C.
 Claudius exercitum ad Mutinam, quam Ligures priore anno cepe-

(nicht gerade vollendet) sei, das
 Folg. geschehen solle. vgl. 5, 52,
 8; Madvig liest *instaurari*, *Latini-*
nis placuit, *Lanuvinos*, indess ist
 sonst nicht bekannt, dass die Latiner
 allein einen solchen Beschluss haben
 fassen dürfen. — *quor. op. inst.*
ess. wird als die Hauptsache, neben
instaurat. Lat. im Vorhergeh., noch
 besonders hinzugefügt; an der
 Wiederholung ist daher kein An-
 stoss zu nehmen, s. c. 8, 3; 39, 5,
 5. — *opera*, Schuld, 35, 6, 9. —
inst. essent vertritt die Stelle des
fut. exact., da *placuit praebere*
 dem Sinne nach *praebent* ent-
 spricht, wie § 6: *censuissent* u. a.,
 vgl. SC. de Bacch. 9: *ionisset*; da
 d. Hs. *instaurati essent* hat, so
 lesen Andere *instauraturi ess. od.*
instaurandae ess.

3—4. *parte m. c.*, s. 43, 7, 5;
 33, 2, 3; 2, 36, 7: theilweise
 Gliederlähmung, Celsus 3, 27: *re-*
laxatio nervorum — interdum tota
corpora, interdum partes infestat.
veteres autores illud ἀπολεξίαν
hoc παράλυσιν nominaverunt. —
Aq. Cum., wahrscheinlich das Bad
 von Baiae, von dem Cumae nur 5
 Millien entfernt ist, oder ein Ort
 in dessen Nähe, s. Vitruv. 2, 6, 2:

in montibus Cumanorum Baianis
sunt loca sudationibus excavata,
in quibus vapor fervidus perforat
— terram. — pontif., s. 32, 7, 15.

5—6. *cum — posset*, die Auspicien
 sind wol die am Wahltage zu
 haltenden, schwerlich wurden bei
 der Anberaumung desselben eben-
 falls Auspicien angestellt, s. Mommsen
 Str. 1, 23; die Einhaltung der
 regelmässigen Comitaltage, s. c.
 14, 3, wird dadurch nicht ausge-
 schlossen. — *coll. subr.*, anders c.
 17, 5. — *ante* kann hier so wenig
 fehlen als im Folg., s. c. 17, 5;
 43, 16, 12; *ante diem* wird als
 ein Begriff: der Vortag, und als
 indeclinabile behandelt und wieder
 durch Präpos. (*in, ex*) bestimmt. —
id Sext., also über drei Monate,
 vom 5. Mai bis 11. Aug., nach der
 ersten Feier. — *plen. rel.*, 6, 5, 6:
in civitate plena religionum. —
prodig., Obsequens erwähnt die-
 selben nicht.

7—9. *dum — inter.*, s. 40, 37, 8.
 — *Claud. c. 14.* — *intra trid. q.*:
 im Verlauf der drei Tage, ehe noch
 die drei Tage um waren, mit deren
 Anfang er begonnen hatte, s. 36,
 10, 1; die lds. Lesart *ante tr.*
quam hätte den Sinn: drei Tage

rant, admovit. intra triduum quam oppugnare coeperat, receptam 8 ex hostibus colonis restituit. octo milia ibi Ligurum intra muros caesa; litteraeque Romam extemplo scriptae, quibus non modo 9 rem exponeret, sed etiam gloriaretur sua virtute ac felicitate neminem iam cis Alpibus esse hostem populo Romano, agrisque aliquantum captum, qui multis milibus hominum dividi viritim posset.

Et Ti. Sempronius eodem tempore in Sardinia multis se- 17 cundis proeliis Sardos perdomuit. quindecim milia hostium sunt 2 caesa, omnes Sardorum populi, qui defecerant, in dicionem reducti. stipendiariis veteribus duplex vectigal imperatum exactumque; ceteri frumentum contulerunt. pacata provincia opsidi- 3 busque ex tota insula ducentis triginta acceptis legati Romam, qui ea nuntiarent, missi, quique ab senatu peterent, ut ob eas res ductu auspicioque Ti. Semproni prospere gestas diis immortalibus honos haberetur, ipsique decedenti de provincia exercitum secum deportare liceret. senatus in aede Apollinis legatorum 4 verbis auditis supplicationem in biduum decrevit, et quadraginta maioribus hostiis consules sacrificare iussit, Ti. Sempronium proconsulem exercitumque eo anno in provincia manere.

Comitia deinde consulis unius subrogandi. *quae in* ante 5 diem tertium nonas Sextiles edicta erant, eo ipso die sunt confecta. Q. Petilius consul collegam, qui extemplo magistratum 6 occiperet, creavit C. Valerium Laevinum. ipse iam diu cupidus

vorher, der hier nicht statt haben kann; in der Bedeutung: vor Ablauf von drei T. = am dritten Tage findet sich *ante - quam* nicht. — *rec. ex host.*, s. c. 14, 3. — *caesa* nur die Zahl der Gefallenen, wie c. 12, 5, s. ibd. § 8. — *litteraeq.*, s. c. 10, 5; 12, 4 u. o. — *cis Alp.*, so dass jetzt Italien bis dahin reicht, s. 39, 54, 12. — *esse* kann nicht wol fehlen, s. 24, 3, 2, vgl. 27, 5, 4. — *agri. aliq.*, wie 3, 1, 4; 36, 39, 3: ein bedeutend grosses Stück. — *qui* auf den Hauptbegriff bezogen. — *viritim*, s. 42, 4, 3.

17—19. 2. Unterwerfung Sardiniens; Vorfälle in Ligurien; Fest. p. 322: Sardi; Aur. Vict. 57; Front. Strat. 4, 1, 46; Val. Max. 1, 5, 9; 2, 7, 15, Iul. Obs. 62.

1—4. *perdom.*, s. c. 28, S f.; 40, 34, 13. — *omnes*, es sind nur zwei

erwähnt worden, s. c. 12, 5; 6, 6. — *stipend.*, eine bestimmte directe Steuer, im Gegensatze zu *frumentum*, der Abgabe des Zehnten von Feldfrüchten, die jedoch auch von den Bewohnern der Insel gefordert wurde, 42, 31, 5. Ob das *duplex vectigal*, 31, 31, 9, vgl. 45, 26, 14, bleibende Abgabe oder nur vorübergehende Strafe war, ist nicht deutlich; Cic. Balb. 18, 41: *Sardis - agris stipendioque multatis*; s. Nitzsch 39; 147; Marq. 3, 2, 154. — *decedenti*, 40, 35, 6. — *Apoll.*, 39, 4, 1. — *quadrag.*, s. c. 19, 2; 40, 53, 4. — *Ti. Semp.*, n. sed.

5—9. *consulis u. s.*, 39, 39, 7. *unius*, des einen. — *occip.*, 23, 31, 13. — *C. Val.*, nach den Fasten *C. Valerius M. f. P. n. Laevinus*, die Hs. hat *M. Val.*; er ist 179

- provinciae, cum opportuna cupiditati eius litterae adlatæ essent Ligures rebellasse, nonis Sextilibus paludatus * * *senatus* litteris auditis tumultus eius causa legionem tertiam ad C. Claudium pro-
- 7 consul in Galliam proficisci iussit, et duumviros navales cum classe Pisas ire, qui Ligurum oram, maritimum quoque terrorem
- 8 admoventes, circumvectarentur. eodem Pisas et Q. Petilius con-
- 9 sul ad conveniendum exercitui *diem* edixerat. et C. Claudius proconsul audita rebellione Ligurum præter eas copias, quas secum Parmæ habebat, subitariis collectis militibus, exercitum ad fines Ligurum admovit.
- 18 Hostes sub adventum C. Claudii, a quo duce se meminerant nuper ad Scultennam flumen victos fugatosque, locorum magis præsidio adversus infeliciter expertam vim quam armis se defensori, duos montes Letum et Ballistam ceperunt, muroque in-
- 2 super amplexi *sunt*. tardius ex agris demigrantes oppressi ad
- 3 mille et quingenti perierunt; ceteri montibus se tenebant, et ne in metu quidem feritatis ingenitæ obliiti saeviunt in prædam, quæ Mutinæ parta erat. captivos cum foeda laceratione interficiunt, pecora in fanis trucidant verius passim quam rite sacrificant. satiati caede animantium, quæ inanima erant parietibus adfligunt, vasa omnis generis, usui magis quam ornamento [in
- 5 speciem] facta. Q. Petilius consul, ne absente se debellaretur,

Prætor gewesen wie Scipio, s. 40, 44, 2. vgl. 41, S. 1; 31, 50, 4. — *ipse*, n. Petilius. Im Folg. ist eine Lücke: *litteris* etc. zeigt, dass vom Senate die Rede war; das Prädikat zu *ipse* fehlt; auch *nonis* ist viell. nicht richtig, da die Consuln vor der Abhaltung der feriae Latinae, die erst den 11. Aug. erfolgte, nicht in die Provinzen abgingen, s. 42, 35, 3; man erwartet *idibus Sext.*, doch könnte auch durch *iam diu* etc. der vorzeitige Abgang motivirt sein, s. 21, 63, 8. — *duumv. nav.*, wahrscheinlich hat L. die Wahl derselben wie die der c. 1, 3 erwähnten übergangen u. nicht die letzteren verstanden wissen wollen; zur Sache vgl. 40, 26, 8; 28, 7. — *maritum. q. terror.*, wie *equester terror* 27, 42, 2 u. a. — *circumvect.*, selten, vor L. von Plautus u. Vergil gebraucht, *admoventes* wird so mehr geloben, als wenn es *circumvectantes admoventes* hiesse. — *eodem Pis.*, s. 42,

47, 9. — *Parmæ*, c. 16, 8 steht er in Mutina. — *subitar.*, wegen des tumultus, s. 40, 26, 7.

18. 1—4. *Scultennam*, c. 12, 8. — *Ballist.*, 39, 2, 7. — *sunt* würde, wenn *muroque* richtig ist, nicht passend fehlen; doch wird auch *muro* oder *muro fassaque* verm., vgl. 38, 19, 5: *fossam quoque et alia munimenta verticibus circumiecere*. — *tardius*, vgl. 21, 47, 3: *moratores*. — *ad-quingenti*, s. 26, 10, 5; 27, 12, 16; 29, 36, 5. — *ferit. ingen.*, diese ist bisher noch nicht erwähnt, vgl. 39, 1, 6. — *cum f.*, unter usw., 27, 13, 2; 1, 25, 13 u. a. — *trucid.*, 37, 39, 4. — *verius*, 40, 27, 10. — *inanima*, vgl. 21, 32, 7; Cic. Off. 2, 3, 11: *inanima-animalia*; Lael. 19, 68 u. a. — *pariet. adfl.*, scheint *interficiant* — *trucidant* mehr zu entsprechen als *adfligunt*, wie verm. wird; s. 24, 34, 11: *undae adfligebat*. — *in speciem*, obgleich *species* bis-

litteras ad C. Claudium misit, ut cum exercitu ad se in Galliam veniret: campis Macris se eum expectaturum. litteris acceptis 6 Claudius ex Liguribus castra movit exercitumque ad campos Macros consuli tradidit. eodem [tempore] paucis post diebus C. Valerius consul alter venit. ibi divisis copiis, prius quam digre- 7 derentur, communiter ambo exercitus lustraverunt. tum sortiti, quia non ab eadem utrumque parte adgredi hostem placebat, regiones, quas peterent. Valerium auspicato sortitum constabat, 8 quod in templo fuisset; in Petilio id vitii factum postea augures responderunt, quod extra templum sortem in sitellam in templum latam foris ipse * * * oporteret. profecti inde in diversas re- 9 giones. Petilius adversus Ballistae et Leti iugum, quod eos mon-

weilen Ansehen, Glanz bezeichnet, s. 32, 36, 10; 34, 52, 12. so braucht doch L. in *speciem*. mit Ausnahme von 45. 33, 6. wo es aber *in praesentem* — *speciem* heisst, in dem Sinne: zum Schein, im Gegensatz zur Wahrheit oder Wirklichkeit, s. 42, 14, 5; 3, 9, 13; *dilata in speciem actione, re ipsa sublata*, s. 3, 40, 7; 24, 1, 8; ib. 27, 5; 4, 42, 4; 6, 14, 2; 21, 32, 12 u. a.; auch in der Bedeutung: zum Schmuck würde es neben *ornamento* pleonastisch sein; es ist deshalb wol nicht richtig; Drk. verm. *et in spec.*; Crevier will *ornamento* entfernen.

5—8. in Gall., das Heer muss also zurückgehen um dann wieder vorzurücken. — *campis Macri.*, s. 45, 12, 11; im SC. de aedif. negot. causa diruend. II (Zell p. 294): *Celsum emisse fundos — in regione Mutinensi, qui vocarentur campi Macri*; im Folg. entspricht *ad camp. Macros*, dem Sinne, wenn auch nicht der Anschauung nach wenig verschieden, s. 39, 23, 8; andere sind die *magni campi* 30, 8. — *digreder.*, das hds. *congrederent*. scheint durch *communiter* verdorben, es würde andeuten, dass das Zusammentreffen mit dem Feinde (*cum hoste*, *acie* 3, 61, 14), der aber nicht einmal genannt ist, so gleich erfolgen sollte, während es § 9 heisst *profecti* etc.; von dem Zusammentreffen der Consuln, s. 7.

40, 2 u. a., kann es nicht verstanden werden. — *lustrac.*, s. 45. 41, 3; 1, 28, 1. — *sortiti*, das Loosen zu diesem Zwecke wird sonst selten erwähnt, Varro de l. l. 6, 57; dass es nach gehaltenen Auspicien an einem inaugurierten Orte geschah, zeigt das Folg., Rabino 1, 92: Mommsen Str. 1, 22. — *parte*, Seite (des Landes) nicht Flügel, Arq. 4, 350 n. 29. — *auspicato*, vgl. 45, 12, 10; *non auspicato templum intravit*. — *in templo*, sonst wird im Felde selten ein *templum* errichtet, vgl. 3, 20, 6; viell. ist an u. St. das *auguratorium* an der rechten Seite des Feldherrnzeltens gemeint, s. Mommsen a. a. O. 27; Nissen das Templum 46. — *vitii*, das hds. *vitio* scheint aus *Petilio* entstanden. — *quod extra* etc. ist lückenhaft, und lässt sich schwerlich sicher herstellen, der Sinn scheint gewesen zu sein: Petilius habe ausserhalb des templum stehend das Loos in die Urne geworfen und gezogen, was er nicht ausserhalb des t., sondern in demselben hätte thun müssen; Madvig tilgt *extra templum* und vermuth. *sorte in sitella — illata foris ipse mansisset, cum templum ingredi et ipsum oporteret*, Hertz: *quod sortem in sitella — latam foris ipse eduxisset, cum in templo sortiri et ipsum op. — sitellam*, s. 25, 3, 16.

9—11. *iugum — dors.*: der

10 tes perpetuo dorso inter se iungit, castra habuit. ibi adhortantem
 eum pro contione milites, inmemorem ambiguitatis verbi, omi-
 11 natum ferunt se eo die Letum capturum esse. duabas simul par-
 tibus subire in adversos montes coepit. ea pars, in qua ipse
 erat, impigre succedebat; alteram hostes cum propulissent, ut
 restitueret rem inclinatum, consul equo advectus suos quidem a
 fuga revocavit, ipse, dum incautius ante signa obversatur, missili
 12 traiectus cecidit. nec hostes ducem occisum senserunt, et suorum
 pauci, qui viderant, haud negligenter, ut qui in eo victoriam
 13 verti scirent, corpus occultavere. alia multitudo peditum equi-
 tumque deturbatis hostibus montis sine duce cepere. ad quinque
 milia Ligurum occisa; ex Romano exercitu duo et quinquaginta
 14 ceciderunt. super tam evidentem tristis ominis eventum etiam
 ex pullario auditum est vitium in auspicio fuisse, nec id consu-
 15 lem ignorasse. C. Valerius audita

* * *

Höhenzug — der Bergrücken, zu 25, 15, 12; 44, 4, 4: *iugum montis in augustum dorsum cuneatum*. vgl. 36, 15, 6; Curt. 5, 12, 16: *iugum — dorsum*. — *ominal.*, er habe durch die Worte die Zukunft vorher angedeutet, eine Aeusserung gethan, die sich in anderem als dem von ihm gedachten Sinne an ihm verwirklichen sollte, Cic. Div. 1, 45, 102: *neque solum deorum voces Pythagorei observitaverunt, sed etiam hominum, quae vocant omina*, vgl. 26, 15, 5; 29, 35, 1. — *captur.*, Val. Max. 1, 5, 9: *hodie ego Letum ulique capiam*. — *suos* steht *ipse* entgegen, vgl. 34, 14, 9 f. — *a fuga* hat L. wol anders geschrieben, da die Hs. *etiam fuga* hat, viell. *statim a f.* — *cecidit*, fasti Cap. p. 436: *Q. Petillius — in mag. posteaquam sibi conleg. subrog. occis. e.*

12—15. *in eo n. si occultaretur mors consulis*. — *sine d.*, hier: ohne Oberanführer, s. 4, 20, 6; Legaten oder Kriegstribunen können und werden die Truppen geführt haben. — *duo et quinq.*, eine Uebertreibung wie 44, 42, 8; *milia* kann an u. St. schwerlich zu *duo* gedacht werden, da L. wol oft, wenn *milia*

vorausgeht, das Wort nicht zusetzt, s. 39, 7, 1; 21, 38, 2 u. a., aber nicht dann, wenn eine kleinere Zahl folgt, zu der die Zahl der Tausende gezogen werden und so ein Missverständniss entstehen könnte. — *super*, 28, 46, 15. — *evident.*, 8, 9, 12, vgl. 26, 6, 15. — *pullar.*, es ist das Auspicium vor dem Beginn der Schlacht, s. 38, 26, 1; 22, 42, 8, nicht das bei der sortitio gemeint. — *nec — ignor.*, nur dadurch wird es verderblich, nicht durch das bloss eintreten des ungünstigen Zeichens selbst, s. 10, 40, 11; Rubino 1, 75. — *Valerius*, in der folg. Lücke war wol erzählt, was Valerius, nachdem er den Tod seines Collegen gehört, gethan habe, viell. auch die Strafe der Legion, Val. Max. 2, 7, 15: *graviter senatus tulit, quod Q. Petilius cons. fortissime adversus Ligures pugnantem occidere milites passi essent. legioni neque stipendium anni procedere neque aera dari voluit, quia pro salute imperatoris hostium se telis non obtulerant* etc.; Front. Strat. 4, 1, 46; doch ist die Situation bei L. § 11: *dum incaute* etc. etwas verschieden, Nissen 240.

periti religionum iurisque publici, quando duo ordinarii consules 16
eius anni, alter morbo, alter ferro periisset, suffectum consulem
negabant recte comitia habere posse.

* * *

deduxit. cis Apenninum Garuli et Lopicini et Hergates, 19
trans Apenninum Briniates fuerant. intra Audenam amnem P.
Mucius cum is, qui Lunam Pisasque depopulati erant, bellum
gessit, omnibusque in dicionem redactis arma ademit. ob eas 2
res in Gallia Liguribusque gestas duorum consulum ductu auspicioque
senatus in triduum supplicationes decrevit et quadraginta
hostiis sacrificari iussit.

16. *periti* etc., diese Worte sind erhalten von Prisc. XVII, 150 p. 1097 u. ib. 29 p. 1050: Livius XXXI ab urbe condita: *periti* — *habere posse*. — *periti*, es sind wahrscheinlich die Augurn gemeint. — *periisset* hatsich an das nächste Subj. angeschlossen, s. 39, 9, 3; 41, 8, 5: etwas anders 26, 33, 7, vgl. Caes. B. G. 1, 53, 4: *duae filiae* — *altera capta est*. — *ordinarii* im Gegensatze zu *suffecti* selten gebraucht. — *suffectum*, nur unter den vorliegenden Umständen könne der consul suff. die Wahl nicht vornehmen, dass sonst dieses ihm zustand zeigt 24, 7, 11; es müsste also ein interrex die Wahl der folgenden Consuln geleitet haben, s. 6, 1, 5; Mommsen Chron. 82; Str. 1, 16; 2, 76, 3. — Im Folgenden ist die Wahl der Magistrate, die Vertheilung der Provinzen für d. J. 579, die Fortführung des Krieges gegen die Ligurer und wol noch Anderes ausgefallen.

19. 1—2. *deduxit*, wahrscheinlich dieselbe Wendung wie 40, 53, 3: *consul deditos in campestris agros deduxit*, so dass: *cis* — *fuerant* die früheren Wohnsitze bezeichnet, oder es war eine Uebersiedlung wie 40, 38; 41; die im Folg. *Garuli* — *Hergates* genannten Völkerschaften scheinen sonst nicht erwähnt zu werden; die *Briniates* dieselben zu sein, wie 39, 2, 9; ob die abweichende Schreibung des Namens

von L. oder von Abschreibern herühre, lässt sich nicht entscheiden. — *intra Auden.* ist wie 25, 11, 7 gesagt: während der Consul M. Aemilius Lepidus II. die Feinde dies- und jenseits der Apenninen besiegte, gieng P. Mucius Scaevola nicht über die Aud. hinaus, s. c. 14, 5: *Pisas*, weshalb *intra Aud.* vorangestellt ist. Madvig zieht *intra Aud.* zu dem Vorhergeh., wo die genaue Ortsbestimmung bei *trans* — *intra* dem unbestimmten *cis* gegenüber auffallen würde; auch wohnten die Friniaten nach 39, 2 meist *cis Apenninum*. Jedoch ist es, da die Hs. *inter* hat, möglich, dass der Name eines zweiten Flusses ausgefallen sei. Die Audena ist sonst unbekannt, nach Cluver war sie ein kleiner Fluss, der in die Macra floss, j. Aula oder Ula; Andere lassen sie in die Trebia münden. — *Lun. Pis.*, ungeachtet aller Kriege und Unterwerfungen setzten die Ligurer ihre Raubzüge wie früher fort, vgl. 35, 1. — *omnib.* — *redact.* ist wol nicht Dativ, sondern abl. abs. s. 1, 25, 10; 39, 54, 13. — *supplicat.*, 40, 53, 5, hier, weil zwei Consuln gesiegt haben, vgl. 37, 47, 4; der Triumph der Consuln war in den fasti triumph. erwähnt, s. CIL. I p. 463; 459. — *quadrag.*, c. 17, 4.

19. 3—11. Kampf der Bastarner und Dardaner. Polyb. 26, 9 (25, 6); Appian. Mac. 11; Oros. 4, 20.

3 Et tumultus quidem Gallicus et Ligustinus, qui principio
 eius anni exortus fuerat, haut magno conatu brevi oppressus
 4 erat; belli Macedonici subibat iam cura, miscente Perseo inter
 Dardanos Bastarnasque certamina. et legati, qui missi ad res
 visendas in Macedoniam erant, iam reverterant Romam renuntia-
 5 verantque bellum in Dardania esse. simul venerant et ab rege
 Perseo oratores, qui purgarent nec accitos ab eo Bastarnas nec
 6 auctore eo quicquam facere. senatus nec liberavit eius culpae
 regem neque arguit; moneri eum tantum modo iussit, ut etiam
 atque etiam curaret, ut sanctum haberet foedus, quod ei cum
 7 Romanis esse videri posset. Dardani cum Bastarnas non modo
 non excedere finibus suis, quod speraverant, sed graviores fieri
 in dies cernerent, subnixos Thracum adcolarum et Scordiscorum
 auxiliis, audendum aliquid vel temere rati, omnes undique ar-
 mati ad oppidum, quod proximum castris Bastarnarum erat, con-
 8 veniunt. hiemps erat, et id anni tempus elegerant, ut Thraces

3. *et—quid.*, nicht seltene Uebergangsformel zu etwas Neuem. 3, 26, 12; 9, 11, 13 u. s. w. — *Ligustin.*, 39, 21, 1. — *conatu* Anstrengung. — *miscente*, vgl. 21, 6, 1; man setzte wol voraus, dass jetzt der 40, 57, 5 berührte Plan ausgeführt werden sollte, vgl. 40, 21, 7. Die hier erwähnten Bastarnen sind dieselben wie 40, 58, 7; sie haben sich in den Jahren 576—578, aus denen L. über dieselben, worauf § 7 hindentet, nichts berichtet hat, in Dardanien aufgehalten. — *legati* etc., nach Polyb. war eine Gesandtschaft der Dardaner (u. Thessaler) nach Rom gekommen um über die Bastarnen und Perseus Klage zu führen und Hülfe zu begehren; in Folge davon hat der Senat Gesandte abgeschickt um die Sache zu untersuchen, diese erstatten jetzt Bericht. L. scheint vorher davon nicht gesprochen zu haben, sondern die Sache hier nachzuholen. — *missi—erant—reverter.*, wie vorher *exortus f.* (dieses genauer als *missi erant*) — *opp. erat.* s. 40, 5, 10. — *purgarent* etc., s. 1, 9, 16; App. l. l.: ὁ δὲ Περσεὺς ἑτέρους ἐπεμπε πρέσβεις τὴν ὑπόνοιαν ἐκλύων. — *ab eo* vom Standpunkte der Gesand-

ten aus, ohne Rücksicht auf den Auftraggeber, s. 38, 18, 14; 45, 13, 2 u. o., vgl. c. 17, 3; K. 91. — *culpae*, s. 5, 28, 1: *voti liberaretur.* — *etiam a. et.*, s. 38, 9, 1; 22, 13, 4; 3, 45, 10. — *foedus*, dieses scheint durch die Gesandtschaft 40, 58, 9 erneuert worden zu sein, s. 42, 25, 10. — *ei esse—videri p.*, *ei* kann sowohl zu *esse* als zu *videri* genommen werden: welches er etwa — zu haben glauben, sich einbilden könnte, da es einmal abgeschlossen sei, während es nach seinem Verfahren von ihm nicht anerkannt werde, für ihn in der Wirklichkeit nicht bestehe. Dass bei L. häufige *videri poss.* bezeichnet die subjective Möglichkeit des Glaubens, s. 39, 29, 3; 3, 34, 5 u. a. Andere lesen *haberet—esse, videri*, so dass der Senat erklärte, er würde mit dem blossen Schein, dass das Bündniß gehalten werde, zufrieden sein.

7—11. *Dardani* etc., die Erzählung der folg. Ereignisse ist bei Polyb. ausgefallen. — *Scordisc.*, s. 40, 57, 7; *auxil.*, wie c. 12, 5. — *vel*, sei es auch. — *oppid.*, noch auf dem Gebiet der Dardaner. — *et id*, und deshalb hatten sie gerade diese Zeit

Scordisque in fines suos abirent. quod ubi ita factum et solos iam esse Bastarnas audierunt, bifariam dividunt copias, pars ut recto itinere ad lacessendum ex aperto iret, pars devio saltu circumducta ab tergo adgrederetur. ceterum priusquam circumire castra hostium possent, pugnatum est; victique Dardani compelluntur in urbem. quae fere duodecim milia ab castris Bastarnarum aberat. victores confestim secuti circumsidunt urbem, haud dubie postero die aut metu dedituris se hostibus aut vi expugnaturi. interim Dardanorum altera manus, quae circumducta erat, ignara cladis suorum. castra Bastarnarum sine praesidio relicta.

* * *

* * more sella eburnea posita ius dicebat disceptabatque controversias minimarum rerum. adeoque nulli fortunae adhaerebat animus per omnia genera vitae errans, uti nec sibi nec aliis, quinam homo esset, satis constaret. non adloqui amicos, vix notis familiariter arridere, munificentia inaequali sese aliosque ludificari; quibusdam honoratis magnoque aestimantibus se

— damit dann usw. — *ita*, so wie sie erwartet, was sie beabsichtigt hatten; *quod* scheint nicht bloss der Verbindung zu dienen, s. 6. S, 2, sondern den Begriff *in fines abire* zu wiederholen; zu *solos* etc. ist nur *ubi* zu denken. — *circumsid.*, 36, 13, 7 u. a. — *dedituris* — *expugnat.*, über die bei L. sich häufiger als früher findende Verbindung des einfachen Particips mit dem abl. abs. s. 5, 1S. 5; 22, 19, 11; 42, 3S, 2; über das part. fut. 4, 1S, 6. — Der Erfolg des Kampfes geht aus c. 23. 12 hervor. vgl. Oros. l. 1.: *Lepido et Mucio consulibus Basternarum gens ferocissima — sine ulla pugna vel aliquo hoste deleta est*, sie gehen nämlich über die zugefrorene Donau, das Eis bricht unter der Masse des Volkes, und Alle kommen um; wahrscheinlich ist die Erzählung bei L. im Folg. ausgefallen. Wie dieser auf die mit den römischen Angelegenheiten wenig zusammenhängende Schilderung des Antiochus Epiphanes übergegangen ist, lässt sich nicht ermitteln, s. d. Periocha.

20. Antiochus Epiphanes. Polyb. 26, 10 (1); 31, 3 ff.; Diod. Sic. 29,

35; Granius Licin. 36, 11; Zonar. 9, 21.

1—4. *more* etc., wahrscheinlich ist *Romano* vorausgegangen: wider der Prätor in Rom: *sella eb.*, die sella curulis; Pol.: *καθίσας ἐπὶ τὸν ἐλαφάντινον δίτροον κατὰ τὸ παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις ἔθρος*, διέκονε τῶν κατὰ τὴν ἀγορὰν γιγνομένων συναλλαγμάτων. — *diceb.*, Antiochus. Zonar. l. 1.: *Γάρον δὲ φλεμνίον καὶ Αἰνυλίον Λεπιδὸν ἱπαιερόντων ὁ Ἀντίοχος ἔθρονε, καὶ αὐτὸν ὁ υἱὸς ὁ Σέλευκος διαδέξατο· τελευτήσαντος δὲ ἀπέκρινον — ὁ εἰς τὴν Ῥώμην διαφύγων Ἀντίοχος ἐβασίλευσεν*; Appian. Syr. 45. — *fortunae*, Lebensstellung, Lebensverhältniss, s. 39, 16, 3; 2, 1S, 10; Cic. Off. 1, 13, 41: *condicio et fortuna servorum*; es wird dafür *formae* verm. — *sibi (ipsi?)* auf *animus* statt. *aliis* gegenüber, auf die Person bezogen. — *amicos*, s. 31, 2S, 4. — *vix notis* gehört zusammen. — *sese — ludif.*, mit sich selbst Gespött zu treiben, sich lächerlich zu machen. — *magno aest. se*, vgl. 40. 55, 3; Senec. de benef. 1, S, 2: *nisi forte te parvo aestimas*, müsste bedeuten: die sich

puerilia, ut escae aut lusus, munera dare, alios nihil expectantes
 4 ditare. itaque nescire, quid sibi vellet, quibusdam videri; quidam
 5 ludere eum simpliciter, quidam haud dubie insanire aiebant. in
 duabus tamen magnis honestisque rebus vere regius erat ani-
 6 mus, in urbium donis et deorum cultu. Megalopolitanis in Ar-
 cadia murum se circumdaturum urbi est pollicitus maioremque
 7 facere instituit; Cyzici in Prytaneo — id est penetrale urbis, ubi
 publice, quibus is honos datus est, vescuntur — vasa aurea
 mensae unius posuit. Rhodiis ut nihil unum insigne, ita omnis
 generis, ut quaeque usus eorum postulaverunt, dona dedit.
 8 magnificentiae vero in deos vel Iovis Olympii templum Athenis,
 unum in terris incohatum pro magnitudine dei, potest *testis*

einen hohen Werth beilegten; doch ist der Ausdruck eigenthümlich und steht *nihil expect.* nicht passend gegenüber, Polyb. ἐδίδον τοῖς μὲν ἀστραγάλαις δοραδαίους, τοῖς δὲ φοινικοβαλέαντας, ἄλλοις δὲ ζῶον. καὶ ἐξ ἀπαιτήσεως δὲ τισὶ συντηγάνων, οἷς μὴ ἐωράζει ποτέ, ἐδίδον δωρεὰς ἀπροσδοκίτους. — *escae* a. l. epexegetischer Genetiv, wie c. 21, 5 *quartanae*; 40, 13, 3 u. a. — *quid* s. v. u. s. 40, 12, 14, vgl. 32, 25, 10; Polyb. ἐξ ὧν εἰς ἀπορίαν ἔγε τῶν ἀνθρώπων τοὺς ἐπιεικεῖς· οἱ μὲν γὰρ ἀφελή τινα (*ludere simpl.* einfältig kindisch) αἰτῖν εἶναι ἐπὶ κέρμανον, οἱ δὲ μαυρόμενον. — *quibusd.* — *quidam* 28, 12, 10.

5—7. *vere reg.*, s. 39, 35, 3: *regiae indolis*, vgl. 27, 19, 5: *regalem animum*. — *urbium don.*, wie 5, 23, 5: *de Apollinis dono*; vgl. 4, 29, 5: *ad alterius partis auxilium*, anders 3, 67, 9: *plebi donum*. — *Megalop.*, dieses u. das folg. Beispiel sind in dem Excerpte des Polyb. wol übergangen. — *in Arcad.*, attributio, s. 8, 24, 3; 36, 21, 3, zu 4, 8, 2. — *murum* etc., die Mauern waren von Cleomenes zerstört, s. Polyb. 2, 55; Plut. Cleom. 25; Pausan. 8, 27, 6, dann wieder aufgebaut, s. Plut. Philop. 13, vgl. Polyb. 5, 93, müssten aber nachher wieder zerfallen sein. — *Te-*

gae, in Arcadien. — *Cyzici*, vgl. Cic. de imp. Pomp. 8, 20. — *in Pryt.*, das hds *Prytaneum* ist wol verschrieben wie c. 28, 8; 33, 36, 13 u. a., wenn sich auch einzelne Beispiele des Accusats. finden; Ov. Met. 8, 452: *in flammam — posuere*; id. Rem. am. 719; Sall. J. 61, 2, vgl. 23, 11, 6. Das Prytan. war das Regierungsgebäude einer griech. Stadt, in welchem die öffentlichen Geschäfte besorgt, Gericht gehalten, öffentliche Speisungen veranstaltet wurden. In demselben war die *zoinē* ἐστία, daher im Folg. *penetrale* etc., vgl. 26, 27, 14; Cic. Or. 1, 54, 232; Legg. 2, 12: *focus urbis*; die Erklärung ist, wie viele andere, von L. zugesetzt, s. Nissen 74 f. — *vasa* etc., so viele auf einem Tische (*abacus*, s. 39, 6, 7) aufgestellt wurden. — *nihil un.*, nicht ein einzelnes, wie man nach dem Vorhergeh. erwarten könnte, sondern usw., vgl. 39, 50, 2; 2, 6, 3. — *ut quaeq.*, s. 40, 5, 6.

8—9. *magnif. v. in d.*, vgl. *munere in plebem*, 5, 3, 4. — *vel*, schon, allein. — *Olymp.*, Paus. 1, 15, 6. — *incohat.*, er war von Pisistratus begonnen, vgl. Granium l. 1.: *aedes nobilissima Olympii Iovis Atheniensis diu imperfecta permanserat*, ungenau Vell. 1, 10: *Antiochus — Athenis Olympicum inchoavit*; erst Hadrian vollendete

esse; sed et Delon aris insignibus statuarumque copia exornavit, 9 et Antiochiae Iovis Capitolini magnificum templum, non laqueatum auro tantum, sed parietibus totis lammina inauratum, et alia multa in aliis locis pollicitus, quia perbreve tempus regni eius fuit, non perfecit. spectaculorum quoque omnis generis magni- 10 ficientia superiores reges vicit, reliquorum sui moris et copia Graecorum artificum; gladiatorum munus Romanae consuetudinis 11 primo maiore cum terrore hominum, insuetorum ad tale spectaculum, quam voluptate dedit; deinde saepius dando, et modo 12 vulneribus tenuis, modo sine missione etiam, et familiare oculis gratumque id spectaculum fecit, et armorum studium plerisque iuvenum accendit. itaque, qui primo ab Roma magnis pretiis 13 paratos gladiatores arcessere solitus erat, iam suo

* * *

Scipio inter peregrinos. M. Atilio praetori provincia Sar- 21

den Tempel. — *testis* konnte leicht ausfallen, vgl. 6, 27, 6: *testes tabulas publicas*; 2, 23, 4: *cicatrices*; 9, 8, 4: *sententia*; 1, 58, 7: *mors*; Madvig liest: *testimonio*; Polyb. τοῦτο δ' ἂν τις τεκμήριον etc. — *Delon*, s. 38, 14, 2; 37, 37, 4; dagegen *Delum*, 42, 12, 6; 33, 30, 11 u. a. — *aris*, τῶν περὶ τὸν ἐν Διίῳ βωμὸν ἀνθροιάων; Call. H. in Apoll. 60 ff. πῆξε δὲ βωμὸν ἐκ κεράων; Ov. Her. 21, 99; auch bei L. ist nur an einen Altar zu denken, 42, 40, 8; 10, 38, 8 f.; 45, 27, 9. — *Antioch.*, 33, 19, 41. — *Capit.*, dessen Cultus er einführen wollte Granius l. 1: *extendit duos colossos duodenum cubitorum ex aere, unum Olympio alterum Capitolino Iovi*. — *laq. auro*, mit goldenem Plafond. — *sed*, s. 39, 14, 7. — *lamm. inaur.* scheint, da aus *inaurat.*, s. 40, 34, 5, hervorgeht, wie die *lammina* gewesen sei, zu bedeuten: mit Goldblech überzogen. Gron. verm. *lammina inductum* oder *inducta*; über die Schreibung *lammina* s. Lachmann Lucret. 3, 1017. — *perbreve*, er regierte 11 Jahre, viell. ist von der Zeit an gerechnet, wo er das Versprechen gab.

10—13. *magnific.* ist Abl. wie im Folg. *copia*. — *reliquorum*, wenn

es richtig und nicht *reliquos*, von *dedit* abhängig, zu lesen ist, hat sich an *spectaculorum*, dieses beschränkend, angeschlossen, und ist, wie *ceteri* 1, 1, 1 u. a., oft *alius*, proleptisch gesagt. — *sui m.*, nach seiner, d. h. der griechischen S. — *artif.*, 5, 1, 5; 39, 22, 2. — *gladiat.*, c. 28, 10. — *Rom. cons.*, gen. qual. zu dem in *gladiat. mun.* wieder angedeuteten Begriffe *spectaculum*. — *insuet.* ad, 23, 18, 10; 31, 35, 6, wie *mollis*, *invictus* ad, s. 42, 62, 6; 9, 16, 14 u. a., anders 23, 18, 10. — *vulnerib. ten.*, s. 21, 54, 9: *pectoribus tenuis*, vgl. 44, 40, 8: sie durften aufhören zu fechten, wenn sie verwundet waren, *sine miss.*, sie mussten bis auf den Tod kämpfen, adverbale Bestimmungen zu dem aus *dando spectaculum* zu entnehmenden Begriffe: wo die Gladiat. — kämpften. — *etiam*, vgl. 3, 39, 6: *in curia — extra curiam etiam*; Madvig tilgt das folg. *et*, welches *et armor.* entsprechen kann. — *ab R.*, sie wurden dort von Lanisten gekauft. — *pret.*, 39, 44, 7.

21—22, 3. Vertheilung der Provinzen; Priesterwahlen; Prodigien; Verhältnisse in Carthago; nach den Annalisten.

1—4. *Scipio*, davor ist die Erzäh-

- 2 dinia obvenerat; sed cum legione nova, quam consules con-
 scripserant, quinque milibus peditum, trecentis equitibus, in
 Corsicam iussus est transire. dum is ibi bellum gereret, Cornelio
 3 prorogatum imperium, uti optineret Sardiniam. Cn. Servilio
 Caepioni in Hispaniam ulteriorem et P. Furio Philo in citeriorem
 tria milia peditum Romanorum, equites centum quinquaginta, et
 socium Latini nominis quinque milia peditum, trecenti equites,
 4 Sicilia Lucio Claudio sine supplemento decreta. duas praeterea
 legiones consules scribere iussi cum iusto numero peditum equi-
 tumque, et decem milia peditum sociis imperare et sescentos
 5 equites. dilectus consulibus eo difficilior erat, quod pestilentia,
 quae priore anno in boves ingruerat, eo veterat in hominum
 morbos. qui inciderant, haud facile septimum diem superabant,
 qui superaverant longinquo, maxime quartanae, implicabantur
 6 morbo. servitia maxime moriebantur; eorum strages per omnis

lung der letzten Ereignisse des Jahres 579, die Wahl der Magistrate, der Amtsantritt der Consuln Sp. Postumius Albinus und Q. Mucius Scaevola, die ihnen bestimmten Provinzen und der Name des praetor urb., C. Cassius Longinus ausgefallen. — *Scipio*, nach c. 27, 2 *L. Cornelius Scipio*, wahrscheinlich der entartete Sohn des Scipio Africanus, welchen Val. Max. 3. 5. 1 mit dem 4, 5, 3 erwähnten *Cn. Scipio* wechselt, s. zu c. 5, 1. — *quinq. mil.* wie 39, 35, 11; 26, 28, 7 u. a., gewöhnlich hat die Legion jetzt 5200 M.; auch 42, 1. 3 werden nur röm. Truppen angegeben, doch ist es möglich, dass entweder die Zahl der socii an u. St. ausgefallen sei, oder nach *peditum* nur *sociorum* fehle, vgl. c. 9, 3. — *Corsic.*, dieses wird so von der Provinz Sardinien, zu der es sonst gehört, s. 40, 19; 34, vorübergehend getrennt; die Besetzung Sardiniens wird ungeachtet der Siege des Gracchus noch für nöthig gehalten. — *Cornelio*, wahrscheinlich *Sulla*. s. 45, 17, 3. — *Luc. Claud.*, der Vorname deutet an, dass er zu den plebejischen Claudiern gehörte. — *sine suppl.*, dass Truppen dorthin geschickt worden seien, ist c. 9

nicht angegeben. — *cum* ist hier sehr auffallend, vgl. 42, 35, 4: *legiones — iusto numero peditum*, vgl. 40, 36, 6; 21, 17, 8, nur ähnlich sind Verbindungen wie 44, 29, 6: *fama cum magno numero peditum equitumque venientium Gallorum*, s. zu 40, 57, 2; Sall. I. 49, 1. — *iusto*, ob 5000 oder 5200, s. 42, 35, 4. ist nicht klar, s. Mommsen die Tribus 123.

5—7. *dilect.*, wie 40, 19, 7. — *pestil.*, s. 1, 31, 5. — *priore* etc., Obseq. 10: *M. Lepido Q. Mucio coss. gravi pestilentia hominum boumque cadavera non sufficiente Libitina cum iacerent vulturius non apparuit*. — *eo*, in dem laufenden J., § 7: *illo. — verter. in* etc., hatte die Wendung genommen, dass — entstanden, 27, 23, 6: *pestilentia — magis in morbos longos quam in periculosos evasit*. — *incid.*, vgl. 25, 26, 5. — *haud fac.*, meist od. gewöhnlich nicht; sonst mehr: kaum. — *longinq.*, 1, 31, 5; 4, 15, 2. — *strages*, der Begriff des Niederwerfens und der Menge, Masse der Niedergeworfenen fließt hier zusammen: es fand ein Niederstürzen derselben statt, so dass Haufen unbegrabener sich fanden, vgl. 27, 12, 5: *pars maxima rapto vivere ho-*

vias insepultorum erat; ne liberorum quidem funeribus Libitina sufficiebat. cadavera intacta a canibus ac volturibus tabes absu-
mebat, satisque constabat nec illo nec priore anno in tanta strage
boum hominumque volturium usquam visum. sacerdotes publici
ea pestilentia mortui sunt Cn. Servilius Caepio pontifex, pater
praetoris, et Ti. Sempronius Ti. filius Longus decemvir sacro-
rum et P. Aelius Paetus augur et Ti. Sempronius Gracchus et C.
Atellus Mamilius curio maximus et M. Sempronius Tuditanus
pontifex. pontifices suffecti sunt C. Sulpicius Galba in locum
Caepionis, * * * in locum Tuditani. augures suffecti sunt in
Gracchi locum T. Veturius Gracchus Sempronianus, in P. Aeli
Q. Aelius Paetus. decemvir sacrorum C. Sempronius Longus,
curio maximus C. Scribonius Curio sufficitur. cum pestilentiae
finis non fieret, senatus decrevit. ut decemviri libros Sibyllinos
adirent. ex decreto eorum diem unum supplicatio fuit, et Q.

minum adsuetorum, 23, 35, 6; *per vias* gehört zu *strages*, wie *sternere per vias*: sie lagen haufenweise unbegraben in den Strassen hin. — *ne lib. quid.*, Sklaven wurden also selten in dieser Weise begraben. — *Libit.*, 40, 19, 3. — *tabes*, c. 15, 2; 2, 32, 10. — *voltur.*, 27, 11, 4, neben dem vorhergeh. *volturibus*, s. Charis. p. 75. *voltur* dixit Vergilius in VI, sed et *volturius* Lucilius in I., wie *ludius* und *ludio* 7, 2, 4.

5—11. *publici* weil sie die religiösen Angelegenheiten für den Staat besorgen, s. 42, 25, 10; 26, 23, 7 u. a., vollständig S. 9, 4: *pontifex publicus populi R.*, Marq. 4, 166. — *Serv. Caep.*, 25, 2, 2. — *Ti. fil.*, die Hs. hat *Titi fil.*, wahrscheinlich ist der 34, 43; 46; 27, 6, 16 erwähnte gemeint, da dieser jedoch nach der Verbesserung der letzten Stelle nicht allein Decemvir, sondern auch Augur war, so muss an u. St. od. 27, 6 ein Irrthum od. ein Fehler der Abschreiber sich finden, s. Bardt Die Priester der grossen Collegien S. 19 f. — *Aelius* 27, 36, 5. — *Gracchus*, auch dazu gehört *augur*. Die Wahl des Gracchus ist 29, 35, 7 berichtet, aber er ist keiner der sonst in dieser

Zeit erwähnten, der Tod des Consuls 24. 43 ist 25. 16 erzählt; der Consul c. S ist 43. 14 Censor; der 33. 36 genannte heisst *T. Sempronius*. — *Atell.*, 27, S. 2 dagegen *C. Mamilius Atellus*. — *Tudit.*, 39, 40. — *Galba*, 42. 28, 5; ib. 31, 9. — *in loc. Caepionis* u. der Name des zweiten pontifex ist ausgefallen. — *Gracch.*, da er *Sempronianus* heisst, so muss er von einem *Veturius* adoptirt sein, und hätte nach der Sitte der damaligen Zeit die drei Namen seines Adoptivvaters annehmen, nicht den einen seines natürlichen Vaters beibehalten sollen, was wol später geschah, wenn der Adoptivvater nur zwei Namen hatte; es ist deshalb möglich, dass *Gracchus* aus der vorherg. Zeile wiederholt ist und den Zunamen des Veturius, nach Drakenb. *Philo.*, s. 29, 35, 6, verdrängt hat. — *Scribon.*, der Zuname *Curio*, s. 33, 42, 10, scheint anzudeuten, dass die gens Scribon. das Curionepriestertum mehrfach bekleidet hatte, wie auch andere Priesterthümer oft aus gewissen Familien besetzt werden, s. vorher *Aelius*; *C. Sempronius*, 25, 2, 2; Merklin die Cooptat. 117. *Aelius* ist wie Atellus Plebejer. s. Niebuhr 1, 369. — *ex decr.*, s. zu

Marcio Philippo verba praeunte populus in foro votum concepit, si morbus pestilentiaque ex agro Romano emota esset, biduum
 12 ferias ac supplicationem se habiturum. in Veienti agro biceps natus puer, et Sinuessae unimanus, et Auximi puella cum dentibus, et arcus interdiu sereno caelo super aedem Saturni in foro
 13 Romano intentus, et tres simul soles effulserunt, et faces eadem nocte plures per caelum lapsae sunt, et in Lanuvino * *, Caeritesque anguem in oppido suo iubaturn, aureis maculis sparsum, apparuisse affirmabant, et in agro Campano bovem locutum esse satis constabat.

22 Legati nonis Iuniis ex Africa redierunt, qui convento prius Masinissa rege Carthaginem ierant; ceterum certius aliquanto, quae Carthagine acta essent, ab rege scierant quam ab ipsis Carthaginensibus. conpertum tamen adfirmaverunt legatos ab rege Perseo venisse, iisque noctu senatum in aede Aesculapi datum esse. ab Carthagine legatos in Macedoniam missos et rex adfirmaverat et ipsi parum constanter negaverant. in Macedoniam quoque mittendos legatos senatus censuit. tres missi sunt, C. Laelius M. Valerius Messala Sex. Digitius.

39, 46, 5. — *Marc.*, 40, 42, 12. — *praeunte*. häufiger von den pontifices, s. 42, 28, 9. zu 36, 2, 3; 31, 9, 9; 4, 27, 1, vgl. 39, 15, 1. — *votum e.*, *si*, wie 21, 21, 9; ib. 62, 10 u. o. — *ferias*. 42, 20, 6.

12—13. *cum dent.*, 32, 1, 11; 27, 4, 11 u. oft. — *Auximi*, j. Osimo, eine Bürgercolonie, Vell. 1, 15, im Picentinischen. — *aed. Sat.*, s. c. 27, 7. — *faces* etc., Sternschnuppen, s. 43, 13, 3; 45, 16, 5. — *et in Lanuv.* kann wegen der Wortstellung schwerlich zum Vorhergeh. gezogen werden, (eher kann man vermuthen, dass nach *et in Lan.* das daselbst bemerkte Prodigium ausgefallen sei. Priscian 4, 29 p. 633: Livius ab urbe condita XLI: *Lanuvini Caeritesque anguem iubaturn apparuisse nuntiant* scheint die Stelle frei citiert zu haben); auch würde dann *oppido* (c. 27, 11 steht *aedem* voran) nicht deutlich sein. — *iubaturn*, mit einem Kamme, einer Mähne. — *aureis*, es kann auch *flavis*, nach Hertz *ravis* geheissen haben. — *et in*, über das

gehänfte *et* hier u. § 5 vgl. 21, 62, 4; nur *Caeritesque* macht eine Ausnahme, aber *que* müsste, wenn nichts fehlte, ein selbständiges Wunder anfügen, nicht, wie sonst gewöhnlich, einen Nebenumstand.

22. 1—3. *legati*, der Grund der Absendung ist in *quae Carth.* etc. angegeben; es sind also keine Grenzstreitigkeiten wie 40, 17, 4. — *non Iun.*, es ist ungewöhnlich, dass für eine so unbedeutende Sache das Datum angegeben wird, vgl. 30, 36, 8; 45, 2, 3, auch hat die Hs. *IX mil.*, worin viell. etwas Anderes liegt. — *scier.*, 40, 25, 10. — *Aescul.*, der Esmun der Punier. — *et - parum* etc., vgl. Nissen 241. — *quoque*, wie nach Carthago (aber früher) geschickt worden waren. — *Laelius*, da er zuerst genannt wird, dann ein Consular, s. 35, 35, folgt, *Digitius* diese Würde nicht erlangt hat, s. 42, 27, so ist wol der Freund des Scipio Africanus gemeint, vgl. 36, 45; 43, 5; andere Gesandte werden c. 25, 5, vgl. 42, 2, 1 erwähnt. Wie die Gesandtschaft nach

Perseus per id tempus, quia quidam Dolopum non pare-
bant et de quibus ambigebatur rebus disceptationem ab rege ad
Romanos revocabant, cum exercitu profectus sub ius iudiciumque
suum totam coegit gentem. inde per Oetaeos montes transgres-
sus, religionibus quibusdam animo obiectis, oraculum aditurus
Delphos descendit. cum in media repente Graecia apparuisset,
magnum non finitumis modo urbibus terrorem prae-
buit, sed in
Asiam quoque ad regem Eumenes nuntii tumultuosi missi. tri-
duum non plus Delphis moratus per Phthiotidem Achaia Thes-
saliamque sine damno iniuriaque ullorum, per quos iter fecit, in
regnum rediit. nec earum tantum civitatum, per quas iturus
erat, satis habuit annuos sibi conciliare; aut legatos aut litteras
dimisit, petens, ne diutius simultatum, quae cum patre suo fuis-

Africa zu der nach Macedonien, so bildet diese den Uebergang zu der Darstellung der Verhältnisse in Griechenland, welche Polybius entnommen, dessen Darstellung jedoch verloren ist.

22, 4—25. Verhältnisse in Griechenland u. Macedonien. Polyb. 22, 22 a (8); App. Mac. 11.

4—6. *Dolop.*, diese sind zwar 33, 34, 6; Polyb. 18, 36 (47), für frei erklärt, aber 36, 33, 1; 7 mit Zustimmung der Römer, s. 42, 41, 13, von Philipp, vgl. 38, 5, 10, wieder unterworfen worden, und scheinen auch nach der Beschränkung Philipps auf Macedonien 39, 26, 14 in einer gewissen Abhängigkeit von ihm geblieben zu sein, wie Demetrius, s. 40, 54, 1. — *non pareb.*, mild ausgedrückt für das 42, 41, 14; App. Mac. 11 Erzählte. — *revoc.*, 10, 24, 3. — *ius iud.*, 39, 24, 8; 28, 21, 1. — *Oetaeos*, c. 23, 13: *Oetae*, vgl. 36, 15. — *relig. qu. an. obi.*, religiöse Bedenken ihm vor die Seele traten, ihn beunruhigten, s. 38, 25, 4. — *Delph. etc.*, Polyb. τὴν εἰς Δολοπίαν — εἰς βόλιν καὶ τὴν εἰς Δελφοὺς παρουσίαν. — *Eumenes*, 32, 5, 6; ib. 16, 14. Im Folg. ist die Lesart unsicher, da die Hs. nur *nuntios tumultuo... misit* hat; doch ist schwerlich *n. tumultuosos misit* zu lesen, da man nicht sieht, wozu Perseus an Eumenes

Boten und gerade *tumultuosi*, aufregende, in Schrecken setzende, schicken soll; eher war dieses von Gegnern der Macedonier in den griech. Staaten zu erwarten, wenn auch Eumenes damals nicht sehr beliebt war, s. 42, 5; der Wechsel der Subjecte ist bei L. nicht selten. — *non plus*, 40, 31, 6, vgl. 39, 15, 9. — *Phthiot. Ach.*, 36, 15, 7; 42, 67, 9; ib. 40, 6. — *ullorum*, nach c. 23, 14: *ullius eorum*, vgl. 42, 42, 3; d. Hs. hat nur *um*, gewöhnlich wird *agrorum* gelesen. — *quos*, das hds. *quorum* scheint durch *ullorum* entstanden, Madvig verm. auch *populorum*, p. *quorum fines*.

7 — S. *nec — tantum — sat. habuit*, und, um nur so viel, etwas Geringes, zu sagen, er hielt es nicht usw., s. 39, 17, 4. — *iturus er.* — *aut legat.* etc., holt, wenn die Lesart richtig ist, etwas nach, was vor der Reise geschehen war; *aut legatos* etc. ist als erklärendes Asyndeton aufzufassen, Nägelsbach § 199, 1; *dimisit* bezieht sich auf den in *iturus erat* bezeichneten Zeitpunkt (nicht *dimiserat*), und *nec tantum* steht in Beziehung zu § 8: *cum Ach. maxime*, so dass die Verhandlung mit diesen durch das Vorhergeh. vorbereitet würde. Doch ist es möglich, dass etwas ausgefallen sei, etwa *sed etiam circa reliquas* (oder nach Crev. *sed circa omnes*)

sent, meminissent, nec enim tam atroces fuisse eas, ut non cum
 5 ipso potuerint ac debuerint finire; secum quidem omnia illis
 integra esse *ad* instituendam fideliter amicitiam; cum Achaeorum
 maxime gente reconciliandae gratiae viam quaerebat.

- 23 Haec una ex omni Graecia gens et Atheniensium civitas eo
 2 processerat irarum, ut finibus interdiceret Macedonibus. itaque
 servitiis ex Achaia fugientibus receptaculum Macedonia erat, quia,
 cum finibus suis *iis* interdixissent, intrare regni terminos ipsi
 3 non audebant. id cum Persens animadvertisset, comprehensis omni-
 bus litterae * *. ceterum ne similis fuga servorum postea fieret,
 4 cogitandum et illis esse. recitatis his litteris per Xenarchum
 praetorem, qui privatae gratiae aditum apud regem quaerebat, et
 plerisque moderate et benigne scriptas esse censentibus litteras,
 atque iis maxime, qui praeter spem recepturi essent amissa man-
 5 cipia. Callicrates ex iis, qui in eo verti salutem gentis crederent,
 si cum Romanis inviolatum foedus servaretur, „parva“ inquit
 6 „aut mediocris res, Achaei, quibusdam videtur agi; ego maxu-
 mam gravissimamque omnium non agi tantum arbitror, sed quo-

Graeciae civitates aut legatos etc., s. 42, 5, 1. — *secum — omnia*, für sie sei das Verhältniss zu ihm ganz ungetrübt (durch frühere Streitigkeiten), er sei ihnen gegenüber ohne Hass und Leidenschaft, so dass sie — könnten, vgl. 36, 5, 6: *ut integra sibi omnia apud — Romanos essent*, 25, 29, 8.

23 24. Verhandlungen d. Achäer über ihre Stellung zu Macedonien.

1—5. L. folgt hier, wie die ganze Darstellung zeigt, Polybius, dessen Schilderung dieser Verhältnisse jedoch nicht erhalten ist. — *haec — Maced.*, L. hat die Sache nicht berichtet, bei Polyb. ist sie wol ausgefallen; das von den Athenern 31, 44 Erzählte geht noch weiter. — *ex omni Gr.* st. *ex omnibus Graecis*, vgl. 39, 8, 3. — *finib. interd.*, sonst sind die Fremden nur schutzlos und rechtlos. — *iis* oder *illis*, *ipsi* entsprechend u. aus *Macedonia* zu erklären. konnte leicht ausfallen. — *litterae*, der Inhalt der Zuschrift geht aus § 4 u. 15 hervor, ebenso dass die aufgegriffenen Slaven zurückgeschickt wurden; *recepturi* § 4 bedeutet: die erhalten sollten, konn-

ten, wenn die Versammlung das Geschenk annähme. — *recitatis*, § 15: *decretum* etc. u. c. 24, 19: *decretum differtur* zeigt, dass die Verhandlung in einer Volksversammlung statt hatte, s. 32, 22, 4; Polyb. 29, 10, 2. — *Xenarch.*, er war früher als Gesandter in Rom gewesen, kein Freund der Römer; seine Strategie scheint 579—580 zu fallen, die Verhandlungen hätten also im Frühjahr 580 oder kurz vorher statt gehabt. — *gr. aditum*, Gelegenheit, Mittel zu usw., Curt. 5, 26, 3: *aditum nefariae spei*. — *Callicrat.*, ein Freund der Römer, treulos gegen sein Vaterland, und in diesem gehasst, Polyb. 26, 1 extr.: 30, 10, 20; L. deutet seine Gesinnung im Folg. an, c. 24, 2; 3; 18, vgl. 45, 31, 10, s. Hertzberg 1, 173.

6—7. Gegenstand und Zweck der Rede werden § 17 u. 18 angegeben; zunächst wird nachgewiesen, dass der Antrag des Königs nicht ohne Verletzung früherer Beschlüsse angenommen werden könne. — *maxumam* etc., das hds. *maxume gravissimam omniumque* lässt sich

dam modo actam esse. nam qui regibus Macedonum Macedonibusque ipsis finibus interdixissemus. manereque id decretum * *, scilicet ne legatos, ne nuntios admitteremus regum, per quos 7 aliquorum ex nobis animi sollicitarentur, ii contionantem quodam modo absentem audimus regem et, si dis placet, orationem eius probamus. et cum ferae bestiae cibum ad fraudem suam 8 positum plerumque aspernentur et refugiant, nos caeci specie parvi beneficii inescamur et servulorum minimi pretii recipiendorum spe nostram ipsorum libertatem subruere et temptari patimur. quis enim non videt viam regiae societatis quaeri, qua 9 Romanum foedus, quo nostra omnia continentur, violetur? nisi hoc dubium alicui est bellandum Romanis cum Perseo esse et, quod vivo Philippo expectatum, morte eius interpellatum est, id post mortem Philippi futurum. duos, ut scitis, habuit filios Phi- 10 lippus, Demetrium et Persea. genere materno, virtute, ingenio, favore Macedonum longe praestitit Demetrius. sed quia in Ro- 11

ebenso wenig als 40, 21, 3: *perdifficillimum* verteidigen, wenn es auch Hom. II. 2, 220: ἐχθιστος – μάλιστ' ἦν heisst u. ä.: und da d. Hs. *omniumque* hat, so ist wol anzunehmen, dass die WW. umgestellt seien, entweder wie sie in dem Text aufgenommen sind, oder *maximam omnium gravissimamque*. — *interdix.* der Conjunctiv hat, wie es scheint, seinen Grund in dem concessiven Verhältnisse des Gedankens: obgleich, während wir — hören wir doch an. — *manereq.*, wahrscheinlich ist das regierende Verbum, etwa *non ignoraremus* od. *sciremus* ausgefallen: wol wussten, dass es noch Geltung habe, nicht aufgehoben sei, vgl. 31, 44, 8. — *scilicet, ne* etc., natürlich (noch Geltung habe) damit wir nicht, um zu verhüten, dass wir usw., wie im Folg. *si displicet*; über *ne* s. 36, 26, 3; 22, 22, 5; 38, 22, 7 u. a. Andere nehmen an, dass der Begriff des Verhütens ausgefallen sei; Madvig verm. *interdixissemus, caventes per id decretum scilicet, ne*; Vahlen: *decretum sciremus, quo caveretur scilicet, ne*. — *si dis pl.*, 40, 13, 2.

S—16. Die Annahme des Antrags

würde die Achäer in den Krieg des Königs mit den Römern verwickeln, sie wäre also thöricht u. gefährlich. — *specie* durch den blossen Schein, da etwas Anderes bezweckt, in der Wirklichkeit nicht einmal eine Wohlthat gegeben wird, s. § 15. — *minimi pr.*, vgl. Cic. Verr. 2, 14, 35: *pretiosissimorum mancipiorum*. — *temptari*, ansich schwächer als *subruere*, soll wol bedeuten: schon der Versuch, sie anzugreifen, sei nicht zu dulden. — *viam – soc.*, wie § 4: *aditus*, s. 37, 11, 10, vgl. 23, 2, 9: *viam saluti – inveniem*; 40, 4 14. — *reg. societ.*, wie c. 24, 2: im Folg. *Roman. foed.*, c. 24, 17; 21, 10, 3 n. a. — *quo – contin.*, wie § 5: *in eo v. si*. — *omnia*, s. zu 40, 11, 3. — *nisi*, 40, 12, 17. — *alicui*, weil scheinbar (ironisch) angenommen wird, dass es einen gebe: *cuiquam* wäre nicht zulässig. — *belland.* – *esse*, so wie im Senate wol schon der Krieg beschlossen war, so betrachtet ihn der Römerfreund als unvermeidlich, und führt dafür jetzt schon die von den Römern selbst gebrauchten Gründe an, 42, 40. — *quod* allgemein, wenn auch *bellum* aus *bellandum* leicht gedacht wird. — *genere mat.*, 39,

manos odii regnum posuerat praemium, Demetrium nullo alio crimine quam Romanae amicitiae initae occidit, Persea, quem *belli cum* populo Romano prius paene quam regni heredem futurum sciebat, regem fecit. itaque quid hic post mortem patris egit aliud quam bellum paravit? Bastarnas primum ad terrorem omnium in Dardaniam inmisit; qui si sedem eam tenuissent, graviores eos accolas Graecia habuisset, quam Asia Gallos habebat. ea spe depulsus non tamen belli consilia omisit; immo, si vere volumus dicere, iam incohavit bellum. Dolopiam armis subegit nec provocantis de controversiis ad disceptationem populi Romani audivit; inde transgressus Oetam, ut repente in medio umbilico Graeciae conspiceretur, Delphos descendit. haec usurpatio itineris insoliti quo vobis spectare videtur? Thessaliam deinde peragravit; quod sine ullius eorum, quos oderat, noxa, hoc magis temptationem metuo. inde litteras ad nos cum muneri specie misit et cogitare iubet, quo modo in reliquum hoc munere non egeamus, hoc est, ut decretum, quo arcetur Peloponneso Macedones, tollamus, rursus legatos regiones et hospitia cum principibus et mox Macedonum exercitus, ipsum quoque a Delphis — quantum enim interfluit fretum? — traicientem in Peloponnesum videamus, inmisceamur Macedonibus armantibus

53, 3. — *posuerat*, 29, 6, 15: *praemium in medio positum*; Sall. C. 20, 14: *fortuna — praemia posuit*. — *crim.* — *amic. initae*, 39, 33, 7. — *prius* etc., die hds. Lesart *prius poenae quam* könnte durch einen freieren Gebrauch des Dativs: für das röm. Volk, in den Augen des röm. V. erklärt werden, s. Verg. Aen. 11, 416; Ecl. 7, 70; doch ist es wahrscheinlicher, dass *paene* zu lesen und eine den Gegensatz zu *regni* enthaltende Lücke anzunehmen sei, nach Ruben. *quem belli in p.*, Heerwagen *q. belli cum p. R.*, vgl. K. 83. — *egit*, vgl. 34, 2, 12: *faciunt*; 40, 5, 6; 4, 26, 12. — *sedem*, c. 19 a. E. — *habeb.*, vor dem Siege der Römer, 38, 47, 11. — *ea spe dep.*, 31, 25, 11: *magna spe depulsus*, zu 31, 24, 3. — *si vere v. d.*, 34, 2, 14; 1, 23, 7, parenthetisch wie § 7. od. es ist zu denken: so müssen wir gestehen. — *Dolop.* — *provoc.*, c. 22, 4; 39, 24, 14. — *medio* neben um-

bilico, s. 35, 18, 4, pleonastisch, 39, 56, 6. — *usurp.*, als ob er durch das Betreten des Weges ein Recht nicht aus der Uebung kommen lassen wolle, c. 6, 10. — *quos oder.*, nach der Voraussetzung des Redners, um zu steigern, sonst läge *adierat*, wie verm. wird, nahe, c. 22, 6. — *noxa*, Schade, schädigende Handlung, 36, 21, 3. — *hoc mag.*, schon wenn er nicht geschont hätte, wäre es verdächtig, noch mehr deshalb, weil er (*quod* ist Conjunction) geschont hat, 37, 53, 2. — *tempt.*, den Versuch — zu gewinnen. — *in reliq.*, 36, 10, 14 u. a., der Gedanke ist ironisch. — *hoc e.*, s. 21, 10, 8: *id est*. — *rursus leg.*, Gegensatz zu § 7. — *videamus* bezieht sich zunächst auf *traicientem* und ist in etwas anderer Bedeutung zu den übrigen Objecten zu nehmen, s. 3, 30, 6; 39, 41, 2; über *hospitia*, wie Philipp. 32, 21, 23, vgl. 1, 45, 2. — *interfl.*, 27, 29, 9; 33, 15, 1 u. a. — *Mac. arm.*,

se adversus Romanos. ego nihil novi censeo decernendum ser- 17
vandaque omnia integra, donec ad certum redigatur, vanusne hic
timor noster an verus fuerit. si pax inviolata inter Macedonas 18
Romanosque manebit, nobis quoque amicitia et commercium sit;
nunc de eo *cogitare* periculosum et immaturum videtur.“

Post hunc Archo, frater Xenarchi praetoris, ita disseruit. 24
„difficilem orationem Callicrates et mihi et omnibus, qui ab eo
dissentimus, fecit: agendo enim Romanae societatis causam ipse 2
temptarique et oppugnari dicendo, quam nemo neque temptat
neque oppugnat, effecit, ut, qui ab se dissentiret, adversus Ro-
manos dicere videretur. ac primum omnium, tamquam non hic 3
nobiscum fuisset, sed aut ex curia populi Romani veniret aut
regum arcanis interesset, omnia scit et nuntiat, quae occulte
facta sunt. divinat etiam, quae futura fuerint, si Philippus vixis- 4
set, quid ita Perseus regni heres sit, quid parent Macedones,
quid cogitent Romani. nos autem, qui nec ob quam causam nec 5
quem ad modum perierit Demetrius scimus, nec, quid Philippus,
si vixisset, facturum fuerit, ad haec, quae palam geruntur, consi-
lia nostra accomodare oportet. ac scimus Persea regno accepto 6

in die Kriege, zu denen sie sich
rügen, verwickelt werden.

17—18. Schluss. *ego*, 28, 42, 22.
— *nihil n.*, keine Abänderung des
früheren Beschlusses. § 6; 15. —
ad cert. red., 44, 15, 4; vgl. 26.
37, 8. — *hic timor*, dass der Krieg
ausbrechen werde. — *amicit.*, poli-
tische Verbindung u. in Folge der-
selben *commercium*. Gleichstellung
des Fremden mit dem Bürger des
eigenen Staates in vermögensrecht-
licher Beziehung, wie sie durch
Staatsverträge festgesetzt werden
kann, s. Mommsen Forsch. 1, 351;
Gegensatz zu § 1; 6: *finibus inter-
dicere*. — *eo* aus *novi* zu erklären.
— Im Folg., s. § 15, kann auch *de-
cernere*, *consilium capere* ausge-
fallen sein.

24. 1—2. *Archo*, zu 39, 23, 5. —
dissentimus, weil *mihi* vorhergeht,
s. 3, 45, 9. — *agendo* — *ipse*, c. 10,
13. — *temptarique, que* verbindet
dicendo tempt. et opp. mit *agendo*,
et dagegen die Infinitive, nicht *que*
et, s. 25, 14, 5; 3, 43, 7. Zu
tempt. u. oppugnari ist *societatem*
R. zu denken; ebendarauf bezieht

sich *quam* — *effecit* etc., Callicrates
hat die Sache so verkehrt, als ob
wir nicht ein friedliches Verhältniss
mit Perseus, sondern Krieg mit den
Römern wollten. — *ab se*, Absicht
des Subjectes in *effecit*, Callicrates;
vorher *ab eo*.

3—7. Wir können unsere Be-
schlüsse nur nach den offen vor-
liegenden Verhältnissen fassen. —
fuiss., bisher, *venir.*, jetzt, *interess.*,
immer. — *ex cur.*, c. 23, 5. — *ar-
canis*, während die Verhandlungen
im Senate wenigstens in einer gros-
sen Versammlung statt finden, vgl.
42, 14, 1. — *nuntiat*, macht Mit-
theilungen; in diesem Zusammen-
hange wenig verschieden von *enun-
tiat*, vgl. 25, 9, 4. — *quae f. fuer.*
ist wie das Folg. indirecte Frage
nicht Relativsatz, K. 231, daher auch
fuerint u. *facturus fuerit* noth-
wendig st. des hds. *fuerant* — *fue-
rat* — *quid ita*, wie unter den be-
zeichneten Verhältnissen, c. 23, 10,
deutet Missbilligung, Verwunderung
an, s. 27, 34, 13; 28, 43, 12. — *ad
haec* etc., das im Folg. Angeführte.
— *ac scimus* etc.: und nun, nun

regem a populo Romano appellatum; audimus legatos Romanos
 7 venisse ad regem et eos benigne exceptos. haec omnia pacis
 equidem signa esse iudico, non belli, nec Romanos offendi posse,
 si, ut bellum gerentes eos secuti sumus, nunc quoque pacis
 auctores sequamur. cur quidem nos inexpiabile omnium soli
 8 bellum adversus regnum Macedonum geramus, non video. op-
 portuni propinquitate ipsa Macedoniae sumus? an infirmissimi
 omnium, tamquam, quos nuper subegit, Dolopes? immo contra
 ea vel viribus nostris, deum benignitate, vel regionis intervallo
 9 tuti. sed sinus aequae subiecti ac Thessali Aetolique: nihilo plus
 fidei auctoritatisque habemus adversus Romanos, qui semper
 socii atque amici fuimus. quam Aetoli, qui paulo ante hostes
 10 fuerunt? quod Aetolis, quod Thessalis, quod Epirotis, omni de-
 nique Graeciae cum Macedonibus iuris est, idem et nobis sit.
 cur execrabilis ista nobis solis velut dissertio iuris humani est?

aber wissen wir, Anknüpfung des Speciellen, hier des Untersatzes, Cic. Or. 1, 12, 54: *atque*; p. Arch. 7, 15: *atque idem* etc.; auch *atqui* wäre passend; Perizon. verm. *at*. — *accepto*, da in d. Hs. folgt *alégatos romanos venisse ad regem Persea ad pr. appellatum*, so ist es zweifelhaft, ob die zugesetzten Worte aus dem Folg. genommen sind, oder eine gegenseitige Beschickung durch Gesandte bezeichnet, die Periode viergliederig war; Gron. verm. *accepto legatos Roman misisse, ac regem* etc. — *secuti* s. — *sequamur*, absichtlich wiederholt, s. § 9; 19; 26, 33, 4. — *cur quid.* enthält den schon in *nec Romanos* etc. angedeuteten Schluss: also wollen wir nicht usw., vgl. 4, 35, 8. — *omnium soli*, s. § 10; wie *unus omnium*.

S—10. Die Lage unseres Landes und unsere eigene macht die Verbindung mit Maced. nicht gefährlich. — *an* etc., eine zweite selbständige, nicht der zweite Theil einer Doppelfrage. — *immo* etc. längnet den Inhalt beider Fragen; *sed sinus* etc. lässt die erste gelten um durch einen neuen Grund die zweite zu widerlegen. — *contra ea*, vgl. 2, 60, 1. steigert *immo*, wird aber sel-

ten mit demselben verbunden, Digest. 33, 7, 5. — *deum benign.*, S. 5, 3. — *region. int.*, die dazwischen liegende Gegend, vgl. 32, 17, 12; Widerlegung von c. 23, 16. — *sed sinus*, weil der Redende selbst den folg. Gedanken als Einräumung dem *nihilo* — *habemus* etc. gegenüberstellt, ihn nicht als Einwurf bezeichnet *at sinus*, s. 5, 53, 1; 40, 14, 9; das hds. *sumus* lässt sich schwerlich vertheidigen. — *subiecti*, nicht: unterworfen, wie *subiecti atque obnoxii vobis erimus* 7, 30, 2, sondern: durch die Lage ausgesetzt, wie vorher *opportuni*, vgl. 42, 12, 10; zu *subiecti* ist *regi* od. *Macedonibus* zu denken, denn *nihilo plus* etc. fügt den Gedanken hinzu: wenn auch unser Land ebenso wie Aetolien u. Thess. Perseus ausgesetzt wäre, so hätten wir doch bei den Römern mehr Einfluss, würden eher von ihnen Hülfe erhalten. — *advers.*, ihnen gegenüber, in ihren Augen, 22, 39, 9. — *quod* etc., die Folgerung. — *omni Gr.*, c. 23, 1. — *cum M. iuris*, 9, 1, 8. — *ista*, die Callier. in Schutz nimmt. — *dissertio* ist, obgleich es auch bei Paul. Diac. p. 72 heisst: *dissertationes divisiones patrimoniorum inter consortes*, da diese Bedeutung

fecerit aliquid Philippus, cur adversus eum armatum et bellum 11
gerentem hoc decerneremus; quid Perseus, novus rex, omnis
iniuriae insons, suo beneficio paternas simultates oblitterans,
meruit, cur soli omnium hostes ei simus? quamquam et illud 12
dicere poteram, tanta priorum Macedoniae regum merita erga
nos fuisse, ut Philippi unius iniurias, si quae forte fuerunt, uti-
que post mortem *. * cum classis Romana Cenchreis staret, 13
consul cum exercitu Elatiae esset, triduum nos in concilio fuisse
consultantis, utrum Romanos an Philippum sequeremur. nihil 14
metus praesens ab Romanis sententias nostras inclinarit; fuit
certe tamen aliquid, quod tam longam deliberationem faceret.
[id quod] erat vetusta coniunctio cum Macedonibus, vetera et
magna in nos regum merita. valeant et nunc eadem illa, non ut 15
praecipue amici, sed ne praecipue inimici simus. ne id, quod
non agitur, Callicrates, simulaverimus agi; nemo novae societa-
tis aut novi foederis, quo nos temere inligemus, conscribendi est

an u. St. nicht passend ist, wahr-
scheinlich verdorben; Madvig verm.
discerptio, was sich sonst nicht
findet; Andere *dissaepio*.

11—14. Unsere Verhältnisse zu
Maced. machen die Aufhebung des
Beschlusses wünschenswerth. — *fe-
cerit*, s. 44, 38, 7; 25, 27, 13: häu-
figer mit *ut*. — *cur*, was ein Grund
wäre, uns bestimmen könnte, wie
im Folg., 5, 46, 6; 10, 18, 14. —
quamquam, correctiv., 7. 30. 12;
11, 13; 2, 65, 2 u. a.: ich könnte
vielmehr sagen. führt nach dem
negativen das positive Argument
an. — *et ill.*, s. 8, 18, 9: *et illis*;
9, 11, 13 u. a., *et* = auch nach *quam-
quam* wie Stat. Theb. 4, 741:
quamvis et. — Im Folg. fehlt, da
in concilio fuisse nicht passend
von *dicere poteram* abhängig ge-
macht würde, ausser dem Prädicate
zu dem Satze *ut — iniurias*, etwa
oblivisci debeamus oder *obliterent*,
obscurant, *elevant*, auch das regie-
rende Verbum zum folgend. Satze,
etwa *scimus*, *meministis*. c. 22, 7.
— *Cenchreis*, 32, 17. 3. — *tri-
dium* etc., 32, 19 ff. — *nihil — in-
clin.*, wie § 11: ich will zugeben,
dass die Furcht vor den Römern,
der wahre Grund, der uns bestimmte

das Bündniss mit Macedonien auf-
zugeben, ohne Einfluss war, so muss
doch etwas gewesen sein, was die
Entscheidung so lange verzögerte:
je grösser also in der That die
Furcht vor den Römern war, um
so gewichtiger muss der Grund ge-
wesen sein, der eine so lange Be-
rathung veranlasste. — *certe tam.*,
doch gewiss, Cic. Cat. m. 23, 54.
— *tam. alig.* Caes. B. G. 1, 40, 5;
Cic. de imp. Pomp. 9, 26 u. o. —
id quod kann nach dem unbestimm-
ten *aliquid* nicht statt haben, es
scheint aus *aliquid quod* entstan-
den, Madvig verm. *id quid er.*? —
erat nach *fuit certe* stellt das Ver-
hältniss als dauernd, nachdrück-
licher dar. — *vetera*, 32, 19. 7. —
non ut — sed ne wie *non ut — sed*
ut gestellt. — *ead. illa*, was es
damals so schwer machte die Ver-
bindung aufzugeben, mag jetzt gel-
ten sie wieder anzuknüpfen.

15—18. Durch ein freundliches
Verhältniss zu Perseus wird das
Bündniss mit Rom nicht beeinträch-
tigt. — *ne — simulav.*, wir wollen
nicht usw., 32, 21, 21. — *societ.*
aut n. foed., s. 39, 37, 10: *aut weil*
der Gedanke negativ ist. — *inlig.*,
42, 23. 3; 32. 22, 11; 33, 12, 13

16 auctor, sed commercium tantum iuris praebendi repetendique
 sit, ne interdictione finium *nostrorum* nostros quoque et nos regno
 17 arceamus, ne servis nostris aliquo fugere liceat. quid hoc adversus
 Romana foedera est? quid rem parvam et apertam magnam et
 18 suspectam facimus? quid vanos tumultus ciemus? quid ut ipsi
 locum adsentandi Romanis habeamus, suspectos alios invisosque
 efficimus? si bellum erit, ne Perseus quidem dubitat, quin Ro-
 manos secuturi simus. in pace, etiam si non finiuntur odia, in-
 19 termittantur.“ cum idem huic orationi, qui litteris regis adsensi
 erant, adsentirentur, indignatione principum, quod quam rem
 ne legatione quidem dignam iudicasset Perseus, litteris pau-
 20 corum versuum impetraret, decretum differtur. legati deinde
 postea missi ab rege, cum Megalopoli concilium esset, dataque
 opera est ab iis, qui offensionem apud Romanos timebant, ne
 admitterentur.

25 Per haec tempora Aetolorum in semet ipsos versus furor
 mutuis caedibus ad internecionem adducturus videbatur gentem.

— *commerc.* — *repetendiq.*, s. K. 379. Umschreibung von Recuperatoren-gerichten, bei denen ein gegenseitiges Rechtsverhältniss vorausgesetzt wird, s. 39, 26, 14. — *nostrorum* erfordert der Gegensatz zu *regno*. — *nostros quoq. et n.* kann schwerlich genommen werden = *n. quoque etiam n.* vgl. 39, 16, 6: *etiam errore vestrum quoque*, vgl. *quoque et ipse* 3, 21, 3: in gleicher Weise die Unsrigen auch wir; ebenso auffallend wäre die Entgegenstellung der *principes (nos)* und der übrigen Bürger (*nostros*); viell. ist *et* zu entfernen od. in *etnos* ein Substantiv verdorben. — *regno*, da die Hs. *segni* hat, wird *regni terminis* verm. — *ne aliq.*, s. 26, 5, 7; 23, 10, 10. — *quid hoc*: in welcher Beziehung, im Folg. ist *quid* warum. — *parvam*, in Bezug auf c. 23, 5. — *facimus*, communicativ, um nicht *tu facis* zu sagen; auch bei *ipsi* ist an Callierates zu denken. — *efficim.*, 40, 13, 5, nach dem gebräuchlicheren *facimus*, 2, 60, 4; hier um abzuwechseln. — *etiam si finiunt.*, 40, 15, 15; 24, 34, 11; zum Gedanken 40, 46, 11.

19—20. *indignatione*, in Folge,

s. 33, 10, 3; 38, 39, 10; *quod* etc. ist davon abhängig, wie von dem Verbum; ebenso schliessen sich besonders an den Abl. ähnlicher Substantive *metu*, *spe*, *conscientia*, 28, 19, 5; *pactione* 3, 30, 5 u. a. Objectsätze an. Der wahre Grund der Zurückweisung ist wol in *idem adsentirentur* zu suchen, s. § 20. — *princip.*, wahrscheinlich sind zunächst die Magistrate, die Damiurgen, gemeint, s. 32, 21, 1; ib. 22, 2; 35, 25, 6. — *versuum*, Zeilen. — *decretum*, es wird dabei vorausgesetzt, dass ein Beschluss habe gefasst werden können; es ist also eine gesetzmässige Versammlung, nicht eine blos zufällige Zusammenkunft. — *deinde postea*, Cic. Mil. 24, 65; wie *inde postea* 44, 24, 9; *mox deinde* 34, 29, 8; 9, 31, 16 u. a. — *dataque*, *que* in Folge der § 19 geschilderten Stimmung der *principes*; wir würden einen Gegensatz erwarten, s. 23, 7, 11; 8, 1, 3. — *offens. ap.*, nicht *ne offenderent*, weil *ne* sogleich folgt.

25. Verhältnisse in Aetolien, Creta, Lyeien. Polyb. 30, 14 (11); Diod. Sic. 29, 36.

1—6. *mut. caedib.* auf *furor* als

fessi deinde et Romam utraque pars miserunt legatos et inter se 2
 ipsi de reconcilianda concordia agebant; quae novo facinore
 discussa res veteres etiam iras excitavit. exulibus Hypataeis, qui 3
 factionis Proxeni erant, cum reditus in patriam promissus esset,
 fidesque data per principem civitatis Eupolemum, octoginta in- 4
 lustres homines, quibus redeuntibus inter ceteram multitudinem
 Eupolemus etiam obvius exierat, cum salutatione benigna excepti
 essent dextraeque datae, ingredientes portam, fidem datam deos-
 que testis nequiquam invocantes interfecti sunt. inde gravius de 5
 integro bellum exarsit. C. Valerius Laevinus et Ap. Claudius
 Pulcher et C. Memmius et M. Popilius et L. Canuleius missi ab
 senatu venerant. apud eos cum Delphis utriusque partis legati 6
 magno certamine agerent, Proxenus maxime cum causa tum
 eloquentia praestare visus est; qui paucos post dies ab Ortho-
 bula uxore veneno est sublatus; damnataque eo crimine in exi-
 lium abiit. idem furor et Cretenses lacerabat. adventu deinde 7
 Q. Minuci legati, qui cum decem navibus missus ad sedanda
 eorum certamina erat, ad spem pacis venerant. ceterum indu-

die nächste Ursache statt auf *Aetoli*
 bezogen; Polyb. I. 1.: οἱ Αἰτωλοὶ
 τὸν βίον ἀπὸ ληστείας καὶ τῆς
 τοιαύτης παρανομίας ἐιώθεισαν
 ἔχειν — Ῥωμαίων δ' ἐπισιάντων
 τοῖς πράγμασι κωλυθέντες τῆς ἔξω-
 θεν ἐπικουρίας εἰς ἑαυτοὺς κατήν-
 ταν etc. ib. p. 1181, S3, Diod.
 I. 1. τῆς παρὰ τοῖς Αἰτωλοῖς χρεω-
 κοπίας κατὰ τὴν Θεσσαλίαν ζη-
 λωθείσης, καὶ πάσης πόλεως εἰς
 στάσεις — ἐμπιπτούσης, ἣ σύγκλη-
 τος ὑπέλαβεν ἐκ τοῦ Περσέως γε-
 γονέναι τὴν σύγχυσιν; das Letzte-
 re erwähnt L. nicht, viell. ist die
 Einmischung erst später erfolgt. —
res, die Verhandlung, nicht die *con-*
cordia, die nicht erzielt wurde. —
Hypat., die Stadt ist also noch im
 Besitze der Aetoler, vgl. 35, 11, 9;
 36, 14, 15; 26 f.; die Verhältnisse
 selbst sind nicht weiter bekannt.
 — *princeps*, hier nicht: der erste
 Mann im Staate; Eupolemus war
 im J. 176–175, in dem wahrschein-
 lich der Frevel begangen wurde,
 Strateg, Philol. 24, 45 ff. — *benigna*,
 s. 42, 39, 8. — *fidem d. deosq. t.*,
 hendiadyoin, die bei der Zusiche-

rung des Schutzes als Zeugen an-
 gerufenen G., vgl. 29, 24, 3. — *de*
integro bezieht sich nur auf *ortum*,
 nicht auf *gravius*. — *Valer.*, s. c.
 17, *Claud.* 39, 33, zwei Consulare;
Memm., s. 42, 9, 5, *Popil.*, c. 14,
 gewesene Prätores; *Canul.*, viell.
 der 42, 28 erwähnte; die Rückkehr
 der c. 22, 3 genannten Gesandten
 ist nicht gemeldet. — *Delphis*, 42,
 6, 1; die Gesandten treten als Rich-
 ter auf (*apud*), s. 39, 25, 1. —
certam., 40, 17, 3. — *cum causa*,
 er schien Recht zu haben; der Zu-
 sammenhang der Ereignisse ist nicht
 klar. — *qui*, aber er. — *damna-*
taq., und so usw., s. 23, 5, 4; 24,
 25, 10 u. a.; der Wechsel der Sub-
 jecte ist nicht auffallender als an
 anderen Stellen, s. 39, 53, 10; zu
 37, 2, 6; 28, 18, 7; 4, 17, 11. —
crimine, s. 40, 12, 10.

7—S. *Cretens.*, 37, 60. — *Minuc.*,
 das Vorausgegangene und die Ab-
 sendung der Flotte, wenn es nicht in
 einer der Lücken die Sache berührt
 war, ist übergangen; die vorliegen-
 den kurzen Notizen sind wahr-
 scheinlich aus Polyb. genommen,

tiae tantum sex mensum fuerunt; inde multo gravius bellum
8 exarsit. Lycii quoque per idem tempus ab Rhodiis bello vexa-
bantur. sed externorum inter se bella, quo quaeque modo gesta
sint, persequi non operae est satis superque oneris sustinenti
res a populo Romano gestas scribere.

- 26 Celtiberi in Hispania, qui bello domiti se Ti. Graccho de-
diderant, pacati manserant M. Titinio praetore obtinente pro-
vinciam. rebellarunt sub adventum Ap. Claudii, orsiue bellum
2 sunt ab repentina oppugnatione castrorum Romanorum. prima
lux ferme erat, cum vigiles in vallo quique in portarum stationibus
erant. cum vidissent procul venientem hostem, ad arma concla-
3 maverunt. Ap. Claudius signo proposito pugnae, paucis ad-
hortatus milites, tribus simul portis eduxit. obsistentibus ad
exitum Celtiberis primo par utrimque proelium fuit, quia propter
angustias non omnes in faucibus pugnare poterant Romani;
4 urgentes deinde alii alios secuti *ubi* evaserunt extra vallum, ut

Hertzberg 1. 314. — *mensum*, 3, 24, 4. — *Lycii*, nach dem Beschlusse des Senates c. 6, 12 hatten die Lycier von den Rhodiern gefordert, dass sie als Bundesgenossen aufgenommen würden, und, da die Rhodier dies verweigerten, war ein neuer Krieg ausgebrochen. Pol. 23, 2 (22, 5): 31, 7, 4. — *quaeq.*, c. 20, 7; 40, 5, 6. — *sint* ist wol st. des hds. *sunt* zu lesen, sonst müsste *quo* Relativ. sein. — *operae* etc., vgl. 44, 36, 13: *non operae est stanti docere*, 5, 15, 6. — *sustin.*, 23, 9, 7; zum Gedanken, 31, 1. — *scrib.*, der Inf. hängt von *sat. s. oneris. sust.* ab: es wird mir schwer; der Grundsatz ist der 33, 20, 13; 39. 45, 6; 35, 40, 1 ausgesprochene.

26. Krieg in Hispanien.

1—3. *Graccho*, 40, 47 ff.; *Titin.*, c. 15, 11. — *Claudi*, er ist 579 in Spanien gewesen, und in diesem Jahre oder 580, bevor der c. 21, 3 bestimmte Nachfolger ankam, s. 40, 39, 1, könnte das Berichtete geschehen sein, s. c. 25, 1: *exitu anni*; allein da es *sub adventum* heisst, ist es wahrscheinlicher, dass L. die Thaten des Claudius ein Jahr zu spät angesetzt habe, vgl. 40, 50, 7.

— *cum* — *cum*, die Härte der Wiederholung wird durch die verschiedene Bedeutung der Conjunction gemildert, vgl. 1, 5, 3. — *vigil.*, s. 44, 33, 8; Marq. 3, 2, 325. — *port. st.*, 4, 27, 7. — *trib. p.*, c. 9, 6; zur Sache 40, 28, 3.

3—5. *obsist.*, vgl. 34, 46, 9 f. — *par*, 22, 47, 4. — *propter angust.* ist wesentlich nicht von *in faucibus* verschieden: doch ist die Darstellung überhaupt wie 39, 30; 40, 39 u. o. breit. Daher ist auch wol im Folg. *urgent* — *secuti*, wie die Hs. hat, nicht zu verwerfen, vgl. die ähnlichen Stellen 5, 47, 2; 3, 60, 9; *alii alios* kann entweder zu beiden Participien gezogen werden, vgl. 3, 22, 7; 5, 13, 5; 10, 11, 11; 26, 21, 17, od. *urgent* absolut gebraucht sein, wie 10, 33, 4; 21, 34, 7, vgl. ib. 28, 11 u. a., die asyndetische Verbindung zweier Participia ist bei L. nicht selten, s. 40, 28, 3; 42, 63, 9; 5, 45, 5; 4, 9, 5 u. a. — *ubi* scheint nach *secuti* ausgefallen, ohne dasselbe würden die Sätze *evaserunt* — *irruerunt* nicht ohne Härte neben einander stehen. Andere tilgen *secuti* u. lesen nur *ubi* od. *sicubi*. — *evaser. ext. v.*, in den Raum

pandere aciem et exaequari cornibus hostium, quibus circumstantur, possent, ita repente inruperunt, ut sustinere impetum eorum Celtiberi nequirent. ante horam secundam pulsati sunt; ad quindecim milia caesa aut capta, signa adempta duo et triginta. 5 castra etiam eo die expugnata debellatumque; nam qui superfuere proelio, in oppida sua dilapsi sunt. quieti deinde paruerunt imperio.

Censores eo anno creati Q. Fulvius Flaccus et A. Postumius 27 Albinus legerunt senatum; princeps lectus M. Aemilius Lepidus pontifex maximus. de senatu novem eiecerunt. insignes notae 2 fuerunt M. Corneli Maluginensis, qui biennio ante praetor in Hispania fuerat, et L. Corneli Scipionis praetoris, cuius tum inter civis et peregrinos iurisdictio erat, et L. Fulvi, qui frater ger-

ausser – gelangten, anders das gewöhnliche *evadere ex*, vgl. S. 7. 1: *super castra evadere*. — *exaequari* scheint hier medial gebraucht: sich gleich machen, gleichweit ausdehnen wie u. s. w.; anders 37, 29, 9: 45, 38, 8, vgl. Auct. ad. Her. 4, 18, 25: *paucis nobis exaequari poterant*, vgl. *pandi* 22, 4, 4; *sociari*, 39, 13, 13. — *quibus*, Abl., wie oft in militärischen Verhältnissen. — *circumib.*, so lange sie noch in kleineren Abtheilungen ausrückten. — *ita rep.*, 27, 8, 6; zur Situation 24, 16, 1 f. — *caes. u. c.*, c. 28, 8: ob die Zahl der Gefangenen besonders angegeben war, lässt sich wol nicht bestimmen, s. c. 18, 13. — *proel.*, 39, 31, 14.

27. Censur des Fulvius und Postumius.

1—2. *Fulvius*, 40, 43; *Postum.*, Bruder des diesjährigen Consuls, 40, 35; 41. — *Aemil.*, 40, 42, 12. — *pontifex*, 25, 2, 1. — *eiec.*, 40, 51, 1; 43, 15, 6; 45, 15, 8. vgl. 39, 42, 5. — *Cornel. Malug.*, wahrscheinlich weil er c. 15 einen Meineid geschworen hat; dann aber ist im Folg. *in Hispania*, wenn es von L. herrührt, ein Irrthum, da Cornel. eben deshalb geschworen hatte, weil er nicht nach Hispanien gehen wollte. — *Scip. pr.*, s. zu c. 21, 1; als Magistrat blieb er jedoch im Senate und durfte als solcher auch

wol das Wort ergreifen, vgl. 24, 18, 4; ib. 43, 3. Mommsen Str. 2, 399. — *L. Fulvi*, Vell. Pat. 1, 10 extr.: *aspera circa haec tempora censura Fulvii Flacci et Postumii Albini fuit. quippe Fulvii censoris frater, et quidem consors, Cn. Fulvius, senatu motus est ab iis censoribus*; Val. Max. 2, 7, 5 (ihm folgend auch der unächte Frontin. Strat. 4, 1, 31): *Fulvius Flaccus censor Fulvium fratrem consortem, legionem, in qua tr. mil. erat, — dimittere ausum, senatu movit*, hält ihn irrthümlich für den 40, 41, 7 erwähnten *M. Fulvius Nobilior*, den Bruder des Consuls Q. Fulvius im J. 574, viell. weil auch der Censor Q. Fulvius einen Bruder hatte, der *M. Fulvius* hiess, s. 40, 30, 4, u. ein *Fulvius*, ein Bruder eines *Flaccus* sowol die Legion entlassen hatte als aus dem Senate gestossen worden war. Doch ist deshalb an u. St. nicht *M. Fulvius* zu schreiben, da der Censor einen zweiten Bruder haben konnte. Ob dieser nach L. *Lucius* od. nach Velleius *Gnaeus* hiess, lässt sich nicht bestimmen; doch scheint ein anderer *Fulvius Flaccus* mit dem Vornamen *Lucius* nicht vorzukommen, vgl. Lange 2, 261. — *germanus*, s. 40, 8, 10; dass er von denselben Eltern, wenigstens von demselben Vater stamme, betrachtet L. als sicher; dass er auch *consors*

manus et, ut Valerius Antias tradit, consors etiam censoris erat.
 3 consules votis in Capitolio nuncupatis in provincias profecti sunt.
 ex iis M. Aemilio senatus negotium dedit, ut Patavinorum in
 Venetia seditionem conprimeret, quos certamine factionum ad
 4 intestinum bellum exarsisse et ipsorum legati adtulerant. legati,
 qui in Aetoliam ad similis motus comprimendos ierant, renuntiarent
 coerceri rabiem gentis non posse. Patavinis saluti fuit adventus
 consulis; neque aliud quod ageret in provincia cum habuisset,
 5 Romam rediit. censores vias sternendas silice in urbe, glareas
 extra urbem substruendas marginandasque primi omnium locaverunt,
 pontesque multis locis faciendos; et scaenam aedilibus

gewesen sei, d. h. dass die Brüder die väterliche Erbschaft noch nicht getheilt, noch zusammen gewohnt hätten, hatte nur Val. Ant. berichtet, dem Val. M. u. Velleius folgen.

3—4. *consules* etc., die *lectio senatus* wurde also bald nach dem Beginn der Censur vorgenommen; die Consuln scheinen, wie 40, 53, 1, sogleich nach derselben in die Provinz abgegangen zu sein, Mommsen Str. 2, 396. — *vot. — nunc.*, 22, 1, 6. — *M. Aemilio* ist ein Irrthum Ls'. oder des Abschreibers, da die Sache, wenn M. Aemilius als Consul das Geschäft besorgte, es in dem vorherg. Jahre, wo derselbe dieses Amt bekleidete, s. zu c. 19, 1, geschehen wäre. — *certam. fact.*, die Sache ist nicht weiter bekannt, s. Einleit. 2: CIL. V. I. p. 267. — *et ips.*, wenn nicht ein zweites Glied mit *et* fehlt, ist zu denken, dass man bereits auf anderem Wege Kenntniss von der Sache erhalten hatte, vgl. 3, 18, 1 u. a.; Andere tilgen *et.* — *Aetol.* etc., die Aehnlichkeit des Gegenstandes scheint die kurze Bemerkung veranlasst zu haben, s. c. 25, 5; 42, 2, 1. — *coerc. rab.*, c. 25, 1; 27, 30, 5. — *saluti f.*, er stellte die Eintracht wieder her. — *prov.*, wol Gallien.

5. *censores*, nach der kurzen Unterbrechung, die sich an die Abreise der Consuln knüpfte, s. zu 38, 25, 1, geht die Erzählung auf § 2 zurück. — *ster.*, *silice* nach 38, 25,

3 war schon eine kurze Strecke Weges ausserhalb der Stadt gepflastert worden, erst jetzt geschieht es in der Stadt, viell. bezieht sich darauf Plin. 19, 2, 24: *quantum mutatis moribus Catonis censorii, qui sternendum quoque forum muricibus censuerat!* — *glarea — subst.*: mit Kies überschütten, 39, 44, 5; nur die via Appia war, wie es scheint, mit Steinplatten belegt, wie der 10, 23, 12 erwähnte Fussweg, s. Becker Gallus 1, 79. — *margin.*, mit einer erhöhten Einfassung von Steinen, auch wol mit Prall- und Sitzsteinen versehen. — *primi* scheint L. auf *substruend.* und *margin.* bezogen zu haben, da schon mehrere Strassen, s. 9, 43, 25, aber viell. weniger sorgfältig angelegt, vorhanden waren. — *pontes*, wo und was es für welche waren, lässt sich nicht erkennen; in Rom selbst haben die Censoren keine Brücke über die Tiber angelegt, s. 40, 51, 15; Becker 1, 696 ff. — *scaenam*, nur der Raum, wo die Schauspieler agierten, *pulpitam*, vgl. 40, 51, 3, wird, um es nicht bei jeder Aufführung von Spielen, also mehrmals des Jahres, herstellen zu müssen, von Stein errichtet. Die *cavea* wurde nicht in den Bau gezogen, sondern die Umzäunung derselben u. der Abtheilungen darin, s. 34, 54, 6, hatten die Magistrate, welche die Spiele im Theater aufführen liessen, herzustellen, was damals weniger kost-

praetoribusque praebendam, et carceres in circo, et ova ad notas 6
 curriculis numerandis * dam, et metas trans * et caveas fer-
 rea * intromitterentur * feriis in monte Albano consulibus, et 7
 clivom Capitolinum silice sternendum curaverunt, et porticum
 ab aede Saturni in Capitolium et ad senaculum ac super id curiam.

spielig war, da man noch keine, wenigstens keine bleibenden Sitze hatte, sondern stehend zuschaute. Deshalb ist es auch nicht sicher, ob dieser Bau, weil er kein vollständiges Theater war, das Schicksal des Periocha 45 erwähnten, s. zu 40, 51, 3, gehabt habe, vgl. Tac. 14, 20; Marq. 4, 527; Mommsen R.G. 2, 441. — *aedilib.* etc., den aediles curules zu den ludi Romani, den aedil. pl. zu den ludi plebei, dem jedesmaligen Stadtprator zu den ludi Apollinares, 25, 12, 12. — *praebend.* wäre von *locarunt* abhängig: sie gaben in Accord, dass sie jedesmal den Aedilen usw. überlassen werden sollte; besser wird es wol, wie die folg. Begriffe, mit *curarunt* § 7 in Verbindung gesetzt. Die nächsten Worte sind lückenhaft, man sieht nicht, was die Censoren für die *carceres*, die schon lange bestanden, s. S. 20, 2 gethan haben. — *ova*, vgl. Varro R. R. 1, 2: *ovum illud sublatum est, quod ludis circensibus novissimi curriculum finem facit quadrigis*; später wurde nach jedem der 7 Umläufe, die zu einem *missus* gehörten, ein *ovum* von der Säule, auf der es stand, heruntergenommen; in der Zeit, von der L. redet, könnten sie, wenn das 44, 9, 4, vgl. 45, 33, 5. Erwähnte richtig ist, diesen Zweck nicht gehabt haben, vgl. Dio Cass. 49, 43: *ἡ φοειδὴ δημιουργήματα κατεστήσατο (Ἀγρίππας)*, also erst zur Zeit des Augustus, vgl. Marq. 4, 508; 501 f. — *metas*, 37, 27, 7, „je drei Kugelsäulen“ am Anfang und Ende der Rennbahn. — *caveas*, Behälter für die wilden Thiere zu den *venationes*, s. 39, 22, 2; 44, 18, 5. — *feriis* und *monte Albano* zeigen, dass eine Einrichtung für

die *feriae Latinae* bezeichnet war; die Lücken lassen sich nicht mit Sicherheit ergänzen.

7. *clivom* etc., der Weg vom forum auf das Capitolium, s. 37, 3, 7; Becker 1, 311; 314, wird erst jetzt gepflastert. — *aede Sat.*, s. c. 21, 12; der Tempel lag nach Festas p. 322 Saturnia: *in imo clivo Capitolino*, nach Serv. ad Aen. S. 319 (*Saturnus*) *et sibi oppidum fecit sub clivo Capitolino, ubi nunc eius aedes videtur*, die Halle führte also von dem Beginn des *clivus* zu dem capitolin. Tempel. — *senaculum* der Raum auf dem sich die Senatoren versammelten, ehe sie in die Sitzung berufen wurden, vgl. Fest. p. 347: *unum (senaculum) ubi nunc est aedis Concordiae inter Capitolium et forum*, Varro L. 5, 156, es lag also, die aedes Concordia mag die von Camillus am Fuss des Capitolium oder die von Flavius in *area Fulcani*, s. 9, 46, 6, erbaute sein, nördlich von dem Tempel des Saturnus, und die nach demselben führende Halle muss von der auf das Capitol wol an dem *clivus Capit.* hingehenden, da diese wahrscheinlich mehr westlich lief, verschieden gewesen sein: es ist daher wenigstens *et.* was Andere st. *ad* setzen, viell. auch mehr, etwa die Bezeichnung eines anderen Ausgangspunktes dieser Halle ausgefallen. — *curiam*, diese lag in der Nähe des *senaculum*, Becker 1, 254 ff., nach u. St. höher als dieses, dazu ist *ad* wieder zu denken, vgl. 9, 15, 9; 30, 24, 1, od. ausgefallen, da die Halle von dem *senaculum* auch bis zur Curie führte, vgl. Reber über die Lage d. curia Hostilia 24; 36; Hermes 6, 155.

8 et extra portam Trigeminau emporium lapide straverunt stipi-
 9 tibusque saepserunt, et porticum Aemiliam reficiendam curarunt,
 10 gradibusque ascensum ab Tiberi in emporium fecerunt. et extra
 eandem portam in Aventinum porticum silice straverunt et † eo
 11 publico ab aede Veneris fecerunt. idem Calatiae et Auximi muros
 faciendos locaverunt; venditisque ibi publicis locis pecuniam,
 quae redacta erat, tabernis utrique foro circumdandis consump-
 serunt. et alter ex iis Fulvius Flaccus — nam Postumius nihil nisi
 senatus Romani populive iussu se locaturum ipsorum pecunia
 * — Iovis aedem Pisauri, et Fundis, et Potentiae etiam aquam
 adducendam, et Pisauri viam silice sternendam, et Sinuessae

8—9. *empor.* 35, 10, 12. — *lap. strav.*, sie liessen es mit Steinplatten belegen u. mit Pfählen umzäunen. — *port. Aem.*, 35, 10, 12; Becker 1, 464. — *grad. asc.*, die Ufer wurden ausgemauert und mit Stufen versehen. Die zahlreichen Anlagen dieser Art, das *emporium*, die Hallen, zeigen, dass hier, wo auch der Kornhandel besonders betrieben wurde, s. 4, 16, 2, der Hauptlandungsplatz für die importierten Waaren sich befand; verschieden sind der *portus* und die *novalia*, 40, 51, 4 f. — *extra* ist die hds. Lesart, aber schwerlich richtig, man würde dann *et* nicht, oder *et porticum in Aventinum extra eand. port.* erwarten; dazu kommt, dass der Aventinus, s. 1, 44, 3; 26, 10, 5, von der Stadtmauer eingeschlossen war, ausserhalb des Thores nicht wol eine Halle auf denselben geführt werden konnte, vgl. Becker 1, 453; 464. Auch die folg. Worte deuten auf eine Anlage innerhalb der Stadt, da in dem verdorbenen *eo publico* eine Andeutung des *clivus Publicius* liegt, und die *aedes Veneris* dann die Kapelle am forum boarium, s. 29, 37, 2; Becker 1, 467; 472, sein kann; es ist daher wol *intra eand. p.* zu lesen.

10—13. *Calat.*, nach der Wiederoberung Capuas, s. 26, 33 f., ist das Gebiet der Stadt Staatsgut des röm. Volks geworden. *Auxim.* ist eine röm. Bürgercolonie, c. 21,

12; ebenso *Pisaurum*, *Potentia* § 11, s. 39, 44, 10; *Sinuessae* § 12, 5; 10, 21, 8, wie *Terracina* 40, 51, 2, vgl. §, 21; *Fundi* dagegen § 11 u. *Formiae* 39, 44, 6 sind nach 35, 36, 7 römische Bürgergemeinden geworden. Deshalb führen die Censoren an diesen Orten Bauten aus, wie zu Rom; Mommsen G. d. röm. MW. 336, Str. 2, 405; 428. — *vendit. i. pub. l.* Der Verkauf von Staatsgut, wie 40, 51, 5; die Censoren bestreiten die Kosten nicht mit dem ihnen bewilligten Gelde, Mommsen Str. 2, 409. — *utrique*, in beiden Städten, Nitzsch 153. — *s. Rom. pop.* eine ungewöhnliche Zusammenstellung, vgl. Sall. l. 112: *iussu senatus atque populi R.*, L. 1, 49, 7: *iniussu populi ac senatus*, doch vgl. 22, 32, 7: *patres Romanos populumque*, anders 29, 21, 7: *populum R. senatumque*. — *ve wie aut c.* 24, 15; *iussu* auch vom Senate 42, 33, 4. — *ipsor. pec.* bezieht sich auf *sen. pop. R.*: er werde ohne diesen Befehl nichts ausser mit dem ihnen gehörenden Gelde bauen, was Fulvius hier nicht beobachtet zu haben scheint. Im Folg. fehlt *dicebat* od. *dixit* u. viell. noch mehr. — *aedem* ist auch zu *Fundis* u. *Potentiae* zu denken, s. 40, 51, 6. — *etiam* ist wahrscheinlich entweder aus einem Stadtnamen verdorben, oder ein solcher (*Auximi*?) ausgefallen; es

magalia addenda * *aviariae* in his et *cloacas* * *et murum* cir- 12
cumducendum et forum porticibus tabernisque claudendum et
 Ianos tris faciendos. haec ab uno censore opera locata cum 13
 magna gratia colonorum. moribus quoque regendis diligens et
 severa censura fuit. multis equi adempti.

Exitu prope anni diem unum supplicatio fuit ob res prospere 28
 gestas in Hispania ductu auspicioque Appi Claudii proconsulis;
 et maioribus hostiis viginti sacrificatum. et alterum diem sup- 2
 plicatio ad Cereris, Liberi Liberaeque fuit, quod ex Sabinis terrae
 motus ingens cum multis aedificiorum ruinis nuntiatus erat.
 cum Ap. Claudius ex Hispania Romam redisset, decrevit senatus, 3
 ut ovans urbem iniret. iam consularia comitia adpetebant; quibus 4
 magna contentione habitis propter multitudinem petentium creati
 L. Postumius Albinus et M. Popilius Laenas. praetores inde 5
 facti N. Fabius Buteo M. Matienus C. Cicereius M. Furius Cras-
 sipes iterum A. Atilius Serranus iterum C. Cluvius Saxula iterum.
 comitiis perfectis Ap. Claudius Centho ex Celtiberis ovans cum 6

fehlt auch das regierende Verbum.
 — *magalia add.*, nach Th. Mommsen, s. Serv. zu Verg. Aen. 1, 421: *magalia* — *de his Sallustius* „*magalia sunt circumiecta civitati suburbanu aedificia*“; *Cassius Hemina docet ita* „*Sinuessa magalia addenda murumque circum eam.*“ — *aviariae* ist undeutlich; nach *cloacas* fehlt ein Gerundivum, nach Mommsen *faciendas*. — *colonor.* passt eigentlich nur auf Pisaurum, Potentia, Sinuessa, nicht auf Fundiu. Formiae, s. § 10. — *moribus q. r.*, ohne *in*, wie 3, 39, 7; 24, 48, 11; zur Sache s. Mommsen a. a. O. 348. — *multis*, s. 39, 44, 1; Lange 2, 260.

28. Triumph des App. Claudius, Wahlen; Votivtafel des Ti. Sempronius Gracchus.

1—7. *App. Claud.*, c. 26, 1. — *et maior.*, c. 17, 4. — *et alter.*, etc. ist nur der Gleichheit der Sache wegen angeknüpft, wie c. 27, 3; jede der Supplicationen dauerte einen Tag. — *Cerer.*, s. 40, 2, 2; Preller 133; 432 ff. — *redisset.* dieses müsste nach § 1 *exitu p. a.* kurz vor dem Ende des Jahres ge-

schehen, auch die Comitien spät gehalten worden sein, obgleich L. sagt: *iam* — *adpetebant*, vgl. 40, 59, 5; *adpeteb.*, s. 39, 32, 5; 27, 4, 1; *instabat*. — *magna content.*, wie 39, 32 u. a., also ungeachtet des Gesetzes 40, 19, 11, s. Lange, 2, 244. — *quib.* — *habit.*, weil erst durch die nach Vollendung der Abstimmung erfolgende *renuntiatio* die Wahl perfect wurde, vgl. 43, 8, 10. — *Postum.*, s. 40, 35, Bruder des Censors und des Consuls in dem laufenden Jahre. — *Popil.*, er ist 175 Praetor gewesen, s. c. 15, 6. — *M. Mut.* wie 42, 1, 5; 43, 2, 8 die Hs. hat, an u. St. C wie 40, 26, 8; ib. 28, 7. — *Cicereius*, der welcher zu Gunsten des L. Scipio c. 21, 1 oder des Cn. Scipio c. 8, 1 von der Bewerbung um die Prätur zurückgetreten war. — *Furius C. it.*, s. 38, 42, 4. — *Atil. Serr. it.*, 35, 10, 11. — *Cluvius*, wenn die Lesart richtig ist, müsste die erste Praetur in einer der Lücken ausgefallen, Cluvius also früher, als das Gesetz 7, 42, 2 erlaubte, wieder Prätor geworden sein, Mommsen Str. 1, 426;

in urbem iniret, decem milia pondo argenti, quinque milia auri
7 in aerarium tulit. flamen Dialis inauguratus est Cn. Cornelius.

8 Eodem anno tabula in aede matris Matutae cum indice hoc
posita est: „Ti Semproni Gracchi consulis imperio auspicioque
legio exercitusque populi Romani Sardiniam subegit. in ea pro-
9 vincia hostium caesa aut capta supra octoginta milia. re publica
felicissime gesta atque sociis liberatis, vectigalibus restitutis,
exercitum salvom atque incolumem plenissimum praeda domum
reportavit; iterum triumphans in urbem Romam rediit. cuius
10 rei ergo hanc tabulam donum Iovi dedit.“ Sardiniae insulae
forma erat, atque in ea simulacra pugnarum picta.

Munera gladiatorum eo anno aliquot, parva alia data; unum
11 ante cetera insigne fuit T. Flaminini, quod mortis causa patris

nicht die beiden vorhergenannten.
— *milia p.*, so drückt sich L. ge-
wöhnlich, vgl. 32. 40. S. aus, wenn
er das Gewicht nach den Annalisten
angibt, s. 39. 5, 14; ib. 7, 1; ib.
42. 3; 40. 43. 6; 41. 7, 2 u. a.,
vgl. 45, 43, 5, nicht *libras pondo*;
wenn er Polybius folgt, nennt er
talenta, Nissen 108; *pondo* ist hier
deutlich indecl. plurale. — *in-*
augur., s. 40. 42. 11; Marq. 4,
351. — *Cn. Cornel.*, vgl. CIL. I.
33 p. 19.

8—10. *in aede*, die Hs. hat *in*
aedem, vgl. c. 20, 7. — *Matut.*
24, 47, 16. — *indice* 40, 52, 5:
cum titulo. — *consulis*, als solcher
war er in die Provinz gegangen,
und wenn er auch die Thaten zum
Theil als Proconsul ausgeführt
hatte, so ist doch deshalb nicht
proconsulis zu ändern, s. zu 4,
20, 6. — *imper ausp.*, 40, 52, 5.
— *legio*, alterthümlich, s. 1, 28,
3. durch *exercitusque* erklärt. —
octog. m., Fest. p. 322: *Sardi ve-*
nales: Simnius Capito ait Ti.
Gracchum — Sardiniam Corsicam-
que subegisse, nec praedae quic-
quam aliud quam mancipia captum,
quorum vilissima multitudo fuerit;
Aur. Vict. 57: *tantum captivorum*
adduxit, ut longa venditione res
in proverbium veniret: Sardi ve-
nales. — *sociis* ist wahrscheinlich
ausgefallen, s. c. 12, 6. — *salvom*,

s. Plaut. Persa 5, 1, 1. — *iterum*,
c. 7. — *ergo*, 40, 52, 6. — *Iovi*;
doch wird die Tafel in dem Tem-
pel der mat. Matuta, viell. als
See- und Hafengöttin, vgl. 33, 27,
4; 5, 19, 6, aufgestellt. Die sa-
turnischen Verse der Inschrift hat
nach Walch Emendati. 258, Ritschl.
inscript. col. rostr. Duell. p. 19 sq.
herzustellen versucht. — *forma*
er., es war, (die Tafel) stellte die
Gestalt der Insel dar, da *tabula*
Subject ist, auf der nicht die Insel
sondern Schlachten abgebildet wa-
ren; zur Sache s. Preller 205;
Mommsen CIL. I. n. 541 p. 150,
vgl. das Bild 24, 16, 19.

10—11. *parv. al.*, wie c. 20, 10:
reliquorum, concessiv zu *unum*;
einfacher wäre *duta parva alia*.
Im Folg. ist *ante cetera*: mehr
als die anderen, die eben nicht
insignia waren, pleonastisch. —
patris, wahrscheinlich der oft
genannte Befreier Griechenlands,
wenigstens weiss Plutarch Quint.
21 von einer öffentlichen Thätig-
keit desselben nach der Gesandt-
schaft an Prusias nichts zu be-
richten; er war nach 33, 33, 3
erst 55 J. alt u. starb viell. an
der Pest, c. 21; der an u. St., 45,
42, 4; ib. 44, 3 als Gesandter u.
Augur erwähnte ist ein Sohn des-
selben. — *causa* hat sich an das
hier wichtigere Wort angeschlos-

sui cum visceratione epuloque et ludis scaenicis quadriduum dedit. magni tamen muneris ea summa fuit, ut per triduum quatuor et septuaginta homines pugnarint.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA

LIBER XXXXII.

L. Postumius Albinus M. Popilius Laenas cum omnium 1
primum de provinciis et exercitibus ad senatum rettulissent,

sen, s. 42, 37, 6. — *viscerat.*, ein öffentliches Opfermahl, hier Leichenmahl. — *epuloque* hängt so eng mit der zur Ehre des Todten veranstalteten *visceratio* u. den Spielen zusammen, dass es nicht wol als eine zu einer andern Zeit erfolgte Speisung des Volks betrachtet werden kann; *que* ist wahrscheinlich explicativ, s. 7, 15, 7; 3, 1, 3: ein Leichenschmauss, bei dem das Volk gespeist wurde, Marq. 5, 217. — *lud. scaen.* Marq. 4, 526. — *tamen*, wenn es richtig ist, müsste sich auf den vorhergeh. Gedanken beziehen: ein Spiel war besonders ausgezeichnet, und doch war die Zahl der Kämpferpaare die, eine solche d. h. so kleine, dass; es wird *tum* oder *tamen tum* verm. — *muner.*, die eigentliche Bezeichnung des Gladiatorspieles, das dem Volke zum Geschenk, zur Belustigung gegeben wird. — *ea summa*, die, eine solche Summe. Zahl, dass (nur), od. eine Summe, die darin bestand dass usw., s. 21, 11, 5; 5, 25, 9: Cic. Or. 2, 72, 293: *summa huius generis haec est, ut — conferam tela*. u. a. Duker hält die Worte *magni muneris ea summa* für unklar u. verdorben u. verm.: *magnum muneris eius suntum fuisse*.

Nach der Periocha: Q. Voconius

nus Sacat. pl. legem tulit, ne quis mulierem heredem institueret, dissuasit legem M. Cato; extat eius oratio hätte L. in diesem Buche die *lex Voconia* erwähnt, während dieselbe nach anderen Nachrichten erst 585 von dem in der Periocha genannten Tribun beantragt worden ist, s. Cic. Cat. m. 5, 14; Balb. S. 21; de rep. 3, 10; Gell. 6 (7) 13; 17, 6; 20, 1, 23. Hat L. wirklich hier von derselben gesprochen (Lachmann de font. T. Liv. 2, 99 f. vermuthet, die Notiz sei aus der Periocha des 43. Buches in die des 41. durch Abschreiber gekommen), so könnte er dadurch, dass in dem Gesetze nach Cic. Verr. 1, 41, 106: *ab A. Postumio Q. Fulvio censoribus* die c. 27 genannten Censoren erwähnt waren, getäuscht, dieses in das Jahr, in dem er von der Thätigkeit desselben berichtet, versetzt haben. s. Rudorff 1, 56; Lange 2, 289; Rein Privatr. 775; es müsste dann in einer der Lücken von demselben die Rede gewesen sein, da in der Hs. am Ende des Buches nichts fehlt.

42—45. Die Zeit des dritten macedonischen Krieges.

1. Vertheilung der Provinzen; harte Behandlung der Pränestiner.

1—5. *omn. prim.*, s. 40, 1, 1.

- 2 Ligures utrique decreti sunt, ut novas ambo, quibus eam provinciam optinerent, legiones — binae singulis decretae — et socium Latini nominis dena milia peditum et sescentos equites, et supplementum Hispaniae tria milia peditum Romanorum
 3 scriberent et ducentos equites. ad hoc mille et quingenti pedites Romani cum centum equitibus scribi iussi, cum quibus praetor, cui Sardinia obtigisset, in Corsicam transgressus bellum gereret:
 4 interim M. Atilius vetus praetor provinciam optineret Sardiniam.
 5 praetores deinde provincias sortiti sunt, A. Atilius Serranus urbanam, C. Cluvius Saxula inter cives et peregrinos, N. Fabius Buteo Hispaniam citeriorem, C. Matienus ulteriorem, M. Furius
 6 Crassipes Siciliam, C. Cicereius Sardiniam. priusquam in *provincias* magistratus proficiscerentur, senatui placuit L. Postumium consulem ad agrum publicum a privato terminandum in Campaniam ire, cuius ingentem modum possidere privatos paulatim
 7 proferendo fines constabat. hic iratus Praenestinis, quod, cum eo privatus sacrificii in templo Fortunae faciundi causa profectus

— *Ligures*, s. 40, 18, 3: ib. 35; 44; 41, 14, S u. a. — *dena*, s. 41, 14, 10. — *Hispaniae*, für H., hängt hier von *supplem. scribere* ab wie c. 10, 12, vgl. 28, 37, 4; 26, 11, 5: in *supplem. Hispaniae*: gewöhnlich steht die Provinz, für welche die Ergänzung bestimmt ist, mit *in* und dem Accus., s. c. 10, 12; 29, 13, 8; 43, 12, 2 usw. — *Romanor.* — *Romani*, ohne Bundesgenossen, wie 41, 21, 2. — *cent.*, da die Hs. *centum equitibus CC* hat, so kann L. auch *eq. ducentis* geschrieben haben. — *cum quib.*, mit denen zusammen, an deren Spitze, weil *quibus* das blosser Nomen (*copiis*) ohne attributive Bestimmung, s. 2, 24, 1; 31, 48, 8 vertritt, konnte *cum* nicht fehlen; über *cum quibus* s. 4, 24, 2. — *Corsic.*, wie 41, 21, 2. — *vetus*, nur in Rücksicht auf den neuen Prätor, nicht, als ob Atilius schon länger als ein Jahr in der Provinz gewesen wäre, s. 41, 21. — *N. Fab.* — *Mat.*, 41, 28, 5.

6. *agr. publ.* etc., vgl. c. 19, 1; der *ager Campanus* war, nachdem man ihn für Staatsgut erklärt

hatte, 26, 18, 8; ib. 33 ff., zum Theil verkauft, s. 32, 7, 3 vgl. 41, 27, 10, das Uebrige nach 27, 11, 8 eine Zeitlang verpachtet worden; aber weder 29, 37 noch 32, 7 noch sonst bei einem Census wird die Verpachtung wieder erwähnt; sie war also wol unterblieben, s. c. 19, 1: *tot annis*, und so hatten allmählig Privatleute einen grossen Theil in Besitz genommen, die früheren Pächter das Pachtgut als ihr Eigenthum betrachtet, s. Lange 2, 217; 237. — *termin.*, die Grenzen (durch Grenzsteine) zu bestimmen, Mommsen Str. 2, 415. — *modum*, s. 6, 35, 5: *de modo agrorum*; Cic. Flacc. 32, 50: *magnum agri modum*; Periocha 58. — *possid.*, sie nahmen in Besitz (*possido*), durch Vorrücken der Grenzen; das *possidere* dauert noch fort (*proferendo*).

7. *privatus*, schon als solcher hat er Anspruch auf glänzenden Empfang gemacht, wie später die Senatoren bei *legationes liberae*. — *Fortun.*, der Tempel war durch ein Orakel, in dem die Zukunft durch Loose vorausgesagt wurde, berühmt, s. 23, 19, 18; Cic. Div.

esset, nihil in se honorifice neque publice neque privatim factum a Praenestinis esset, priusquam ab Roma proficisceretur, litteras Praeneste misit, ut sibi magistratus obviam exiret. locum publice pararet, ubi deverteretur, jumentaque, cum exiret inde, praesto essent. ante hunc consulem nemo unquam sociis ulla re oneri 5 aut sumptui fuit. ideo magistratus mulis tabernaculisque et omni 9 alio instrumento militari ornabantur, ne quid tale imperarent sociis. privata hospitia habebant; ea benigne comiterque cole- 10 bant, domusque eorum Romae hospitibus patebant, apud quos ipsis deverti mos esset. legati, qui repente aliquo mitterentur, 11 singula iumenta per oppida, iter qua faciundum erat, imperabant; aliam impensam socii in magistratus Romanos non faciebant. ira consulis, etiamsi iusta, non tamen in magistratu exercenda, 12 et silentium nimis aut modestum aut timidum Praenestinatorum ius, velut probato exemplo, magistratibus fecit graviorum in dies talis generis imperiorum.

2, 41, 56: CIL. I. p. 267: Preller 561. — *honorifice*, 28, 39, 18: *eis benigne fecerint* u. o., neben *indignum in iis facturum*; so ist auch an u. St. in se Abl., s. 40, 15, 16. — *Praeneste* ist ein verbündeter Staat. s. 43, 2, 10; 23, 19; Mommsen Gesch. d. r. MW. 322, und wird doch jetzt schon in der bezeichneten Weise behandelt, s. c. 3, 3; Cic. d. imp. Pomp. 13, 35. Die Postumier scheinen damals grossen Einfluss gehabt zu haben. — *magistr.*, der oberste Magistrat in dem Municipium, s. 41, 16, 1: 26, 15, 7. — *parar.*, u. *dever.*, Umschreibung von *deversorium*.

8—12. *nemo u. — ulla*, um die Sache recht stark zu negiren. — *fuit*, aoristisch, ohne Beziehung auf die Zeit in *misit* (*fuerat*), s. c. 2, 7; 1, 1, 1. — *mulis* etc., es wurde auf Staatskosten durch redemptores (Lieferanten) besorgt, s. Gell. 15, 4, 3: *victum quaesisse — comparandis mulis et vehiculis, quae magistratibus, qui sortiti provincias forent, praebenda publice conduxisset*. — *instr. mil.*, wenn sie, wie damals gewöhnlich, in den Krieg zogen: mit allem zum Kriege Nöthigen, versehen, Marq. r. Stvw. 1, 394:

Mommsen Str. 1, 239. — *benigne*, 1, 22, 5. — *dev. mos e.*, s. 40, 6, 5. — *iter qua*, c. 11, 2: 27, 8, 16. — *ira — erere.*, wie 7, 4, 3 *savriliam*: 29, 17, 13 *scelus libidinem*: 39, 5, 1 *simultates exercere* u. ä., da jedoch der Gedanke abgerissen ist und die Hs. *iniuria* hat, so ist wol eine Partikel, etwa *tum* od. *inde*, von da an, verdorben. — *etiāsi i.*, vgl. 3, 56, 7: *etsi seras, non leves tamen venire poenas*: die Beziehung der Conjunction auf das Verbum tritt zurück, so dass dieselbe als Bestimmung des Adject. erscheint, vgl. c. 19, 3. — *in mag.*, da er als Privatmann verletzt war, durfte er seine Stellung als Magistrat nicht missbrauchen um usw. — *exercenda*, kurz statt: *quae tamen non exercenda fuit*, 22, 59, 2: *neelegendi*, 1, 55, 9 u. a., vgl. Cic. Fin. 5, 23, 68: *omnia, quae sunt extra, quamquam expetenda*. — *ius* ist durch *velut pr. ex.* beschränkt, nach der Ansicht derer, die gleichen Missbrauch trieben, war es Recht geworden. Die weite Trennung von *ius* u. *impe-riorum*, vgl. c. 20, 5, und die zahlreichen Bestimmungen beider sind zu beachten. — *fecit*, bewirkte,

- 2 Principio huius anni legati, qui in Aetoliam et Macedoniam
missi erant, renuntiaverunt, sibi conveniendi regis Persei, cum alii
abesse eum, alii aegrum esse, falso utrumque, fingerent, potesta-
2 tem non factam; facile tamen apparuisse sibi bellum parari nec
ultra ad arma ire dilaturum. item in Aetolia seditionem gliscere
in dies, neque discordiarum principes auctoritate sua coerceri
3 potuisse. cum bellum Macedonicum in expectatione esset,
priusquam id susciperetur, prodigia expiari pacemque deum
peti precationibus, qui editi ex fatalibus libris essent, placuit.
4 Lanuvi classis magnae species in caelo visae dicebantur et Pri-
verni lana pulla terra enata et in Veienti apud Rementem lapi-
datum, Pomptinum omne velut nubibus lucustarum coopertum
5 esse, in Gallico agro, qua induceretur aratrum, sub existentibus

dass sie — bekamen. Wahrscheinlich hat L. die Notiz aus einem Anna-
listen genommen, ohne sich zu er-
innern, dass er schon 32, 27, 4
Aehnliches berichtet hat.

2. Rückkehr der Gesandten aus
Griechenland: Prodigien.

1—2. *in Aetol.*, das Resultat der
speziell nach Aetolien geschickten
Gesandtschaft, die L. nach Polyb.
41, 25, 5 berichtet, ist beiläufig
schon 41, 27, 4 erwähnt, und wird
hier wiederholt: doch ist es bei der
weiteren Bedeutung, welche *Mace-*
donia bei den Annalisten hat, s. c.
18, 3; 27, 6; zu 35, 20, 10, möglich,
dass nach ihnen die 41, 22 erwähnte
Gesandtschaft auch Aetolien berührt
hat. — *falso* neben *fingeret* pleo-
nastisch. — *parari* — *dilat.*, der
Wechsel des Subj. wie 40, 39, 4.
dilatur. mit dem Infinitiv nach der
Analogie von *cunctari*, *desinere* u.
a., vgl. Curt. 6, 33, 9, K. 252. —
glisc. in d., s. 6, 14, 1: *gliscite*
in dies seditione, vgl. 40, 5, 2. —
princip., Hertzberg 1, 179.

3—5. *in exp. es.*, passiv, Cic.
Fam. 2, 3, 2: *summa scito te in*
expectatione esse, vgl. 25, 7, 10,
anders c. 19, 3; der Krieg beginnt
übrigens erst 583; das Motiv ist
wol von den Annalisten nur ange-
nommen. — *p. precation.*, ist, wenn
nicht verschrieben, wie sonst *petere*
precibus zu nehmen, s. 43, 4, 2:

pacem precibus petendam; 1, 16,
3. — *qui ed.*, die Decemviri geben
in der Regel nur die zu sühnenden
Götter oder diese, die Zahl der ho-
stiae und andere Sühnungsmittel
an, s. § 5; 22, 9, 9; 36, 37, 5;
Marq. 4, 303; ob auch die Gebets-
formeln in den sibyll. Büchern ge-
standen haben, ist nicht sicher,
Dion. 10, 2; sie hätten, wenn es
der Fall gewesen wäre, übersetzt
werden müssen. — *fatal. lib.*, das
genus für die species, s. 22, 9, 8.
— *spec.* — *diceb.*, s. 26, 19, 4: *per*
nocturnas — *species*, vgl. 24, 44, 8,
wo jedoch einzelne Schiffe gesehen
werden: indessen konnte sich auch
die Erscheinung der Flotte wieder-
holen, so dass nicht nothwendig
dicebatur zu lesen ist, vgl. *frigora*,
calores u. ä. — *terra enata*, 22, 1,
9. — *Rement.*, der Ort wird sonst
nicht erwähnt. — *lapidat.*, das W.
scheint sich vor L. nicht zu finden,
als Impers. im Pass. s. 44, 18, 6,
und Activ, 27, 37, 1, nur von ihm
wol nach seiner Quelle gebraucht
zu sein. — *lucust.*, c. 10, 7; 30, 2,
10. — *in Gall. ag.*, Polyb. 34, 10:
ἐν τῇ πεδίῳ τοῦ τῶ (zwischen Narbo
u. den Pyrenäen) *εἶναι τοῖς λεγο-*
μένους ἰχθῦς ὀονκτοῦς etc., vgl.
Strabo 4, 1, 6 p. 182; Mela 2, 5, 83;
an u. St. ist von dem diesseitigen
Gallien die Rede, s. Iuv. 13, 65:
mirandis sub aratro piscibus in-

glehis pisces emersisse. ob haec prodigia libri fatales inspecti 6
editumque ab decemviris est, et quibus diis quibusque hostiis
sacrificaretur, et ut supplicatio prodigiis expiandis fieret, altera- 7
que, *quae* priore anno valetudinis populi causa vota esset, ea uti
fieret feriaeque essent. ita * sacrificatumque est, ut decemviri
scriptum ediderunt.

Eodem anno aedis Innonis Lacinae detecta. Q. Fulvius 3
Flaccus censor aedem Fortunae equestris, quam in Hispania
praetor bello Celtiberico voverat, faciebat enixo studio, ne ullum
Romae amplius aut magnificentius templum esset. magnum 2
ornatum ei templo ratus adiecturum, si tegulae marmoreae essent,
profectus in Brittios aedem Iunonis Lacinae ad partem dimidiam
detegit, id satis fore ratus ad tegendum quod aedificaretur. naves 3
paratae fuerunt, quae tollerent atque asportarent, auctoritate cen-

ventis — *comparo.* — *existentibus*, hervortreten, aufsteigen, 25, 21, 3; *e latebris* *existerent*.

6—7. *prodig. exp.*, wie 3. 5, 14.
— *fieret*, denn *essent* würde nicht ohne Härte auch auf *ea* bezogen werden. — *ita* ist wol nicht besonders auf *precationes* zu beziehen, da keine namentlich angegeben sind. Auch das folg. *scriptum* soll nur die Genauigkeit in der Angabe des in den Büchern Gefundenen bezeichnen wie 23, 11, 1 und im Senate *de scripto sententiam dicere*; von den Decemvirn scheint es sonst nicht gebraucht zu sein, s. Marq. 4, 303; gewöhnlich heisst es nur *ediderunt* (was jedoch das *scriptum* nicht ausschliesst) oder *decreto* etc., s. 39, 46, 5. Nach *ita* fehlt viell. *supplicatum*. — *edider.*, s. c. 1, 8: *fuit*; zu c. 51, 5; Madvig verm. *ediderant*.

3. Beraubung des Tempels der Juno Lacina. Val. Max. 1, 1, 20.

1—4. *aedis*, 1, 33, 9. — *Iun. Lac.*, 24, 3; 28, 46. — *censor* — *fac.*, der Censor od.: als Cens., in seiner Censur, wenigstens wird weder hier noch bei der Dedication c. 10, 5 berichtet, dass er besonders vom Volke damit beauftragt worden sei, s. zu 40, 52, 4; ib. 40, 10. — *Fort. eq.*, vgl. Inl. Obs. 16(75):

in circo Flaminio porticus inter aedem Iunonis Reginae et Fortunae tacta; ib. 53 (113): *bubo in aede Fortunae equestris comprehensus*; Becker 1, 618; später scheint der Tempel verfallen zu sein, s. Tac. Ann. 3, 71: *etsi delubra eius deae (Fortunae) multa in urbe, nullam tamen tali cognomento (Fortuna equestris) erat*; Preller 557. — *in Hisp.* kann zu *praetor* gezogen werden, 35, 2, 9: *his duarum provinciarum dilectibus tertium in Hispania adiecisse*. — *eniro*, 6, 24, 11: *virtutis enirae*. — *amplius* scheint den Umfang zu bezeichnen, der jedoch nicht so bedeutend gewesen sein kann, da die Hälfte der Ziegeln des Tempels d. Juno zur Bedeckung desselben ausreicht. — *templum*, obgleich von weiterer Bedeutung, s. 1, 18, 7, wechselt mit *aedes*, wie § 8. — *marmor.*, Preller 257. — *Brittios*, 25, 1, 2. — *ad p. dim.*, bis auf die Hälfte, wir: zur Hälfte, Varro R. R. 1, 2, 26: *ranam — ad tertiam partem decoqueris* u. sonst Plin. Columella für ähnliche Verhältnisse. — *quod aedif.*, das neue Gebäude, vgl. 40, 42, 10. — *paratae fuer.*, s. 40, 59, 7; 38, 56, 3. — *auctor.*, das Verfahren kann nach dem, was c. 1 über die Behandlung eines latin.

4 soria sociis deterritis id sacrilegium prohibere. postquam censor
 rediit. tegulae expositae de navibus ad templum portabantur.
 5 quamquam, unde essent, silebatur, non tamen celari potuit. fre-
 nitus igitur in curia ortus est; ex omnibus partibus postula-
 batur, ut consules eam rem ad senatum referrent. ut vero ac-
 cersitus in curiam censor venit, multo infestius singuli universique
 6 praesentem lacerare: templum augustissimum regionis eius, quod
 non Pyrrhus, non Hannibal violassent, violare parum habuisse,
 7 nisi delexisset foede ac prope diruisset. detractum culmen templo,
 nudatum tectum patere imbribus putrefaciendum. et censorem
 moribus regendis creatum, cui sarta tecta exigere sacris publicis
 8 et locare tuenda more maiorum traditum esset, eum per so-

Staates gesagt ist, nicht auffallen, da die Bruttier kaum als *socii*, eher als *peregrini dediticii* betrachtet wurden, s. zu 30, 24, 4. — *deterr.*, mit dem Inf. wie Cic. Verr. 1, 9, 24; Bell. Afr. 29, 5: 71, 3; Curt. 10, 2, 12, das sonst gewöhnliche *prohibere* war hier nicht zulässig, — *non - cel. pot.*, s. 35, 27, 16, zu 1, 26, 7: *non rebantur*: 41, 9, 11.

5-9. *ex omni. p. post.*, 31, 3, 1; 23, 22, 4; oft *mentio facta est*, vgl. 40, 26, 4; *vociferari*. — *ac-cers.*, die Consuln haben also das Recht den Censor, als Senator, herbeiholen zu lassen. s. 3, 38, 12. — *lacer.*, sonst mit *probris* u. ä. verbunden, vgl. c. 22, 5. — *eius*, um die es sich handelt, 39, 46, 6. — *non Hann.*, vgl. 30, 20, 6, wo der Tempel nur entweiht wird. — *violass.*, *violare* um den Gegensatz zu heben neben einander gestellt. — *parum - nisi*, er habe durch eine Entweihung nicht genug zu thun geglaubt, wenn u. s. w., vgl. 33, 47, 5. — *culmen*, vgl. 27, 4, 11; 42, 2, 3: die Hs. hat *columen*, wie Vitruv. 4, 2, 1. — *patere* ist nach der Analogie von *dare*, *relinquere* 31, 29, 11, *proferre*, 6, 20, 7; *deposcere* 22, 28, 9 u. a. mit dem Gerundiv. verbunden: offen stehen um verfaulen (das Faulmachen leiden) zu müssen. § 8. — *et* vor dem Ausdruck des Unwillens 3, 19, 7: Cic. Sest. 65, 135; da die Hs.

id hat, so verm. Vahlen *quid? censorem*. — *morib. reg.*, 40, 46, 1. — *exigere* untersuchen und bestimmen, ob die Baulichkeit dem Accorde, den Forderungen der Censoren (*lex censoria*) gemäss hergestellt sei. — *sacris p.* ist Dativ: für den öffentlichen Cultus, s. c. 6, 11; 1, 11, 6: *aquam - sacris-petitum*; 40, 57, 2. — *locare* ist unsicher, da d. Hs. nur *loca* hat, und *sarta tecta tuenda locare* sich sonst nicht zu finden scheint, wenigstens hat es L. nicht gebraucht, s. 24, 18, 2; 29, 37, 2; 45, 15, 9 und Cic. Verr. 1, 50, 130 sagt nur *aedes sacras locavissent*, Fam. 13, 11, 1: *sarta tecta aedium sacrarum locorumque communium tueri possint*, vgl. Digest. 48, 11, 7, 2; nur Frontin de aq. duct. 96 sagt: *tutelam singularum aquarum locari solitum*, zunächst von der Verpflichtung der *redemptores* Sklaven zur Instandhaltung der Wasserleitungen anzustellen, vgl. Plut. Cat. 19, 2. Der That des Censors, die durch *diruentem* — *demolientem* — *spoliis* bezeichnet wird, steht am einfachsten das *sarta tecta* — *exigere* gegenüber. Es ist daher möglich dass ein Attribut, s. 4, 8, 2, die St. aus Cic. Fam., zu *loca* u. ein *exigere* parallel stehender Inf. ausgefallen sei, vgl. Mommsen Str. 2, 424. — *more mai.*, 4, 8, 5, wo ein bestimmtes Gesetz nur an-

ciorum urbes diruentem templa nudantemque tecta aedium sacrarum vagari, et quod, si in privatis sociorum aedificiis faceret, indignum videri posset, id deum immortalium *templa* demolientem facere, et obstringere religione populum Romanum ruinis 9 templorum templa aedificantem, tamquam non idem ubique di immortales sint, sed spoliis aliorum alii colendi exornandique. cum, priusquam referretur, appareret, quid sentirent patres, relatione facta in unam omnes sententiam ierunt, ut eae tegulae reportandae in templum *locarentur* piaculariaque Iunoni fierent. quae ad religionem pertinent, cum cura facta; tegulas relictas in 11 area templi, quia reponendarum nemo artifex inire rationem potuerit, redemptores nuntiarunt.

Ex praetoribus, qui in provincias ierant. N. Fabius Massiliae 4 moritur, cum in citeriorem Hispaniam iret. itaque cum id nuntiatum a Massiliensibus legatis esset, senatus decrevit, ut P. Furius et Cn. Servilius, quibus succedebatur, inter se sortirentur, uter citeriorem Hispaniam prorogato imperio optineret. sors 3 opportuna fuit, ut P. Furius idem, cuius ea provincia fuerat, remaneret.

Eodem anno, cum agri Ligustini et Gallici, quod bello cap-

gedeutet ist. — *eum*, s. 1, 19, 1. — *tecta* wie § 7 *tectum*, weil durch die Entfernung der Ziegeln das Holzwerk des Daches entblösst war. — *privatis*, vgl. 3, 19, 9. — *videri*, 41, 19, 6. — *templa* kann nicht wol fehlen, da *aedificiis* selbst nicht passend zu *deorum* gedacht würde und die Entfernung von dem Beziehungsworte hier härter wäre als an ähnlichen Stellen, s. 3, 38, 11; *suarum rerum erant amissa publica*; 9, 5, 4; 45, 38, 4; Vell. Pat. 1, 9, 6: *cum Anicii triumphum nemo interpellaret, fuere qui Pauli impedire conarentur*. — *obstr. rel.* mit einer religiösen Verschuldung, einem Fluch; umstricken, belasten, s. 10, 40, 11; 39, 37, 21: der Gegensatz ist *solvere, liberare religione*. — *tamquam* etc., die Götter seien überall dieselben, nur die Namen verschieden, s. Einl. S. 19.

10—11. *relat. f.*, unmittelbar nach dem Vortrage dessen, was geschehen war, und der Frage, was zu thun sei, oder dem in *ut tegu-*

lae etc. liegenden Antrag, s. 39, 39, 6, war, da sich schon vorher die Ansicht der Senatoren ausgesprochen hatte, eine Umfrage, s. 3, 41, 1; 27, 34, 7, nicht nöthig, und ohne weitere Berathung und eine eigentliche discussio erklärten sich alle für den Antrag, Lange 2, 379. — *piacul.*, wie 29, 19, 8; ib. 21, 4; Marq. 4, 244. — *pertin.* etc. scheint nur Umschreibung von *piacula* und deshalb allgemein ausgedrückt zu sein, s. § 2. — *redemptores*, die das Zurückbringen auf Staatskosten in Accord genommen hatten.

4. 1—5. Prätur in Hispanien. Ackervertheilung.

1—3. *Furius*, 41, 21, 3. — *sortir.*, nur die Verloosung, nicht die Uebereinkunft (*comparare inter se*) wie bei den Consuln, findet sich bei den Prätores, vgl. zu 40, 47, 1; Mommsen Str. 2, 189, die Verbindung mit *inter se* wie 28, 45, 9: *sortirentur inter se comparante*, vgl. 2, 6, 3: *inter se — rapuisse*.

3—4. *agri — aliquant.*, 41, 16, 9.

tum erat, aliquantum vacaret, senatus consultum est factum, ut
 4 is ager viritim divideretur. decemviros in eam rem ex senatus
 consulto creavit A. Atilius praetor urbanus M. Aemilium Lepidum
 C. Cassium T. Aebutum Carum C. Tremellium P. Cornelium
 Cethegum Q. et L. Aipuleios M. Caecilium C. Salonium C. Mu-
 natium. diviserunt dena iugera in singulos, sociis nominis La-
 tini terna.

5 Per idem tempus, quo haec agebantur, legati ex Aetolia Ro-
 mam venerunt de discordiis seditionibusque suis, et Thessali
 legati nuntiantes, quae in Macedonia gererentur.

5 Persens bellum iam vivo patre cogitatum in animo volvens,
 omnis non gentis modo Graeciae, sed civitates etiam legationibus
 mittendis, pollicendo plura quam praestando, sibi conciliabat.
 2 erant tamen magnae partis hominum ad favorem eius inclinati

— *vacar.*, noch nicht vertheilt oder verkauft war. — *senatus es.*, der Senat verfügt auch jetzt noch über den ager publicus, doch genehmigt das Volk den Beschluss durch die Wahl § 4. — *viritim.* so dass jeder Einzelne im Volke einen Theil bekam, wenigstens so weit das zur Vertheilung unter Bürger und Bundesgenossen bestimmte Land ausreichte: deshalb ist auch nicht wahrscheinlich, dass die Zahl der Empfänger ausgefallen sei, da diese nicht wie bei einer Colonie bestimmt sein konnte, vgl. 4, 45, 1; 5, 11, 13; Mommsen CIL. I. p. 59; Str. 2. 586 f. — *decemv.*, wie 31. 4, 2; ib. 49, 5; vgl. 32. 1. 6. wo wahrscheinlich auch eine Vertheilung *viritim* stattfindet. — *in eam r.*, 40, 15, 7. — *crear.* in Tributcomitien. — *Aemil.*, 41, 27; *Cass.*, c. 25. *Aebut.*, s. zu 39, 55, 5; 41, 6. *Tremell. Q. Apul.* und *Munatius* scheinen sonst nicht erwähnt zu werden: *Cetheg.*, 39. 7; *L. Apul.*, 45, 44; *Caecil.*, c. 27; *Salon.*, vgl. 34, 45. — *in sing.*, der Gegensatz zeigt, dass römische Bürger gemeint sind, vgl. 40, 36, 11: *socium*. Die Vertheilung von Staatsland an die Bundesgenossen wird sonst nicht leicht erwähnt, s. 2, 41, 4; 3, 1, 7; Marq. Stw. 1. 57; Schwegler 2.

312; Mommsen Str. 2, 594.

4, 5—6. Verhältnisse in Griechenland und Macedonien. App. Maced. 11.

5. *ex Aetol.*, die ätolisch. Gesandten melden das bereits c. 2, 2; 41, 27, 4 Erwähnte; an die kurze wol den Annalisten entnommene Notiz schliesst sich das c. 5 Erzählte an, was L., wenn auch viell. nicht das Lob des Eumenes, Polyb. entlehnt hat. — *quae — gerer.*, nur dieses wird aus dem Bericht der Gesandtschaft erwähnt, um das Folg. zu vermitteln; man sollte erwarten, dass auch die Verhältnisse in Thessal. selbst, c. 5, 8 zur Sprache gekommen wären, besonders da von den Aetolern das Gleiche berichtet wird.

5. 1—3. *iam etc.*, s. c. 11, 5; der Gedanke knüpft an 39, 29, 3 an; die Sache selbst ist schon c. 2, 2 nach den Annalisten, aber in anderer Weise erwähnt. — *gentis*, die in mehrere civitates getheilt sein können. 33. 34, 5. — *legat.*, s. 41, 22, 7. — *plura q. praest.*, vgl. 41, 23, 2; Polyb. 26, 5, wo aber von Exulanten die Rede ist. — *conciliab.*, er suchte usw. — *tamen* steht sowol mit *plura etc.* in Beziehung als mit dem folg. *cum*, welches einen concessiven Gedanken anfügt.

animi et aliquanto quam in Eumenem propensiores, cum Eumenis 3
 beneficiis muneribusque omnes Graeciae civitates et plerique
 principum obligati essent, et ita se in regno suo gereret, ut, quae
 sub ditione eius urbes *essent*, nullius liberae civitatis fortunam
 secum mutatam vellent. contra Persea fama erat post patris 4
 mortem uxorem manu sua occidisse; Apellem, ministrum quon-
 dam fraudis in fratre tollendo atque ob id [et] quaesitum a Philippo
 ad supplicium exulantem, accersitum post patris mortem in-
 gentibus promissis ad praemia tantae perpetratae rei clam inter-
 fecisse. intestinis externisque praeterea multis caedibus infamem 5
 nec ullo commendabilem merito praeferebant vulgo civitates tam
 pio erga propinquos, tam iusto in civis, tam munifico erga omnis
 homines regi, seu fama et maiestate Macedonum regum praeoc- 6
 cupati ad spernendam originem novi regni, seu mutationis rerum
 cupidi, seu quia non obiecti esse Romanis volebant. erant autem 7
 non Aetoli modo in seditionibus propter ingentem vim aeris
 alieni, sed Thessali etiam. ex contagione velut tabes in Per-
 rhaebiam quoque id pervaserat malum. cum Thessalos in armis 8
 esse nuntiatum esset, Ap. Claudium legatum ad eas res aspiciendas 9

— *magnae p.*, s. 9, 46, 7. — *obligati*, so schon Attalus 31, 15, 2; Eumenes war als Freund der Römer verhasst, vgl. c. 12, 7; 14, 10. — *gereret*, die Veränderung des Subjectes s. c. 2, 2; 41, 25, 6. — *quae s. dic.*, s. 38, 38, 2; 10; es waren unter diesen viele griechische Staaten, s. 38, 39, 14 f. — *sec. mutat.*, 21, 45, 6.

4—6. *fama er.*, viell. von seinen Feinden verbreitet. — *uxor.*, die c. 12, 3 erwähnte ist wol nicht gemeint. — *Apell.*, 40, 55, ist so gesagt, als ob in gleicher Weise noch ein oder mehrere Punkte folgen sollten, diese aber sind § 5 mit *praeterea* etc. in anderer Form angefügt. — *minist.* — *in f. toll.* etc., sonst mit dem Genetiv, s. 40, 20, 4; 3, 57, 3 u. a., vgl. 1, 47, 6: *momentum in dando — regno.* — *quaes.* — *exul.* = *cum quaesitus* — *exularet*, vgl. 3, 26, 9: *fodiens — innixus — rogatus*; 8, 7, 11: *cuspidi innixum attollentem se*; 45, 6, 6 u. a. — *post patr. m.* ist wahrscheinlich von L. selbst, *quaesit. a Phil.* ge-

genüber wiederholt, nicht von Abschreibern. — *externisq.*, es ist das c. 13, 6 Erwähnte gemeint. — *commendabil.*, 37, 7, 15. — *pio*, gegen Mutter und Brüder, s. c. 16, 7; 40, 8, 14, wie Attalus 33, 21, 4. — *seu* etc., der wahre Grund, dass man in Perseus die einzige Stütze gegen die Römer sah, ist übergangen, s. c. 12, 2, vgl. auch 41, 24, 11, lhne 3, 163. — *novi*, s. 40, 8, 14; 33, 21, 2. — *mutat. rer.*, Abfall von den Römern. — *obiecti*, wie 34, 9, 4: *Hispanis — obiectos*; 36, 5, 5: *ne so — Romano bello obiceret*; 2, 61, 4; da die Hs. *obiecta* hat, verm. Andere *obiecta praeda* oder *omnia obiecta.* oder *abiecti*.

7—9. *vim. aer. al.*, s. die Stelle aus Diod. zu 41, 25, 1, vgl. 34, 51, 5. — *er. cont.*, s. 5, 6, 11. dagegen 1, 15, 1: *contagione*. 39, 9, 1 *velut contag.* u. a. — *Perrh.*, 33, 34, 6. — *nunt. ess.*, das hds. *n. est* könnte bedeuten: sobald als, s. 4, 44, 10; 6, 20, 4; 45, 34, 10. — *Ap. Claud.* der c. 25, 1 od. der 41, 25, 5 ge-

9 componendasque senatus misit. qui utriusque partis principibus
castigatis, cum iniusto faenore gravatum aes alienum, ipsis magna
ex parte concedentibus, qui onerarent, levasset, insti crediti so-
lutionem in decem annorum pensiones distribuit. per eundem
Appium eodemque modo compositae in Perrhaebia res. Aetolorum
causas Marcellus Delphis per idem tempus hostilibus actas ani-
mis, quos intestino gesserant bello, cognovit. cum certatum
utrimque temeritate atque audacia cerneret, decreto quidem suo
neutram partem aut levare aut onerare voluit; communiter ab
utrisque petiit. abstinerent bello et oblivione praeteritorum dis-
cordias finirent. huius reconciliationis inter ipsos fides obsidibus
ultra citroque datis firmata est. Corinthus, [ut] ubi deponerentur
obsides, convenit.

6 A Delphis et Aetolico concilio Marcellus in Peloponnesum
2 traiecit *, quo Achaeis edixerat conventum. ubi conlaudata
gente, quod constanter vetus decretum de arcendis aditu finium
regibus Macedonum tenuissent, insigne adversus Persea odium
3 Romanorum fecit; quod ut maturius erumperet, Eumenes rex
commentarium ferens secum, quod de apparatus belli omnia
4 inquirens fecerat, Romam venit. per idem tempus quinque legati

naunte: dass eine neue Gesandtschaft gemeint sei, zeigt *misit* u. die Erwähnung des Marcellus. der 41, 22 u. 25 nicht unter den Gesandten ist. — *aspic.*, s. 39, 48, 5, es setzt, wie *inspicere*, eine genaue Kenntnissnahme voraus, da *componendas* folgt. — *iniusto f.*, s. 35, 7, 2. — *iusti cred.*, das gesetzliche, regelmässige, bei dem die Zinsen nicht zu hoch sind und nicht wieder zum Capital geschlagen waren, vgl. 6, 36, 12; ib. 27, 8; 7, 19, 5: *sorte ipsa — pension.*, 7, 27, 3.

10—12. *Marcell.* ist wol der 35, 35; 39, 45 erwähnte, vgl. 44, 18, 6; nicht der 39, 23, 2 *Marcellinus*, auch nicht der 41, 13, 4 genannte, der erst 45, 44 Consul wird; wahrscheinlich ist der Vorname *M.* ausgefallen. — *quos — gesser.*, dürfte, da L. tautologische Ausdrücke, besonders wenn, wie hier durch *intestina bella*, ein neues Moment hinzukommt, nicht meidet, s. 41, 2, 7: *vox — vocantium*; 39, 56, 6, zu 26, 32, 6, nicht zu verwerfen

sein; es wird *non minus host., quam* u. A. vermuthet. — *gesser.* 37, 54, 24; zur Sache s. 41, 25, 6. — *aut lev.* a. o. wie 41, 19, 6: *aut liber.* etc. — *Corinth.* — *conv.*, 1, 24, 2: *tempus et locus convenit*: man vereinigte sich über Cor. als den Ort, wo u. s. w.

6. 1—3. *Delphis*, da ist die Versammlung (*concilio*) gehalten worden, s. c. 5, 10; 41, 25, 6, vgl. 35, 18, 4; Brandstaeter 309; 480. — *quo*, davor ist der Name des Versammlungsortes ausgefallen. — *edixer.* würde, wenn es eigentlich, nicht: er hatte gefordert, dass berufen würde, zu nehmen ist, bedeutend weiter gehen, als der Senat 39, 33, 8 angeordnet hatte. — *regibus*, genauer 41, 23, 1. — *insigne — fec.*, 7, 26, 3. — *Eumenes.*, das hier Begonnene wird, nachdem Mehreres aus Annalisten eingeschaltet ist, c. 11 wieder aufgenommen. — *comm. quod*, selten, 39, 47, 3.

4—5. *legati* etc., *per idem t.* zeigt, dass nach Ls' Ansicht die Gesandt-

ad regem missi, qui res in Macedonia aspicerent. Alexandriam idem ad Ptolemaeum renovandae amicitiae causa proficisci iussi. legati erant hi: C. Valerius Cn. Lutatius Cerco Q. Baebius Sulca 5 M. Cornelius Mammula M. Caecilius Denter. et ab Antiocho rege 6 sub idem tempus legati venerunt. quorum princeps Appollonius in senatum introductus multis iustisque causis regem excusavit, quod stipendium serius quam ad diem praestaret; id se omne 7 advexisse, ne cuius nisi temporis gratia regi fieret. donum praeterea afferre, vasa aurea quingentum pondo. petere regem, 8 ut, quae cum patre suo societas atque amicitia fuisset, ea secum renovaretur, imperaretque sibi populus Romanus, quae bono fidelique socio regi essent imperanda; se nullo usquam cessaturum officio. ea merita in se senatus fuisse, cum Romae esset, 9 eam comitatem iuventutis, ut pro rege, non pro obside omnibus ordinibus fuerit. legis benigne responsum et societatem reno- 10 vare cum Antiocho, quae cum patre eius fuerat, A. Atilius praetor urbanus iussus. quaestores urbani stipendium, vasa aurea 11

schaft nicht durch das Erscheinen des Eumenes veranlasst ist. — *renov. amic.*, § 5, vgl. 31, 2, 4; nach dem Tode des Ptol. V. Epiphanes, seit 181 a. Chr., war Ptol. VI. Philometor König, noch ein Knabe, c. 29, 5; 7. — *Valerius*, wahrscheinlich der 41, 25 genannte, dessen Rückkehr 41, 27, 4 oder 42, 2, 1 angedeutet sein könnte, vgl. jedoch c. 17, 1. Die übrigen Gesandten scheinen unbedeutende Männer zu sein, die sonst ebenso wenig bei L. u. Polyb. als die Zunamen *Cerco*, *Sulca* u. *Denter* vorkommen.

6—9. *legati*, diese werden auch c. 29, 6, wo L. Polyb. folgt, vorausgesetzt. — *quod* ist nicht auf *id* zu beziehen, sondern enthält das Object zu *excusavit*. — *quam ad*, das hds. *quoad* findet sich schwerlich bei besseren Schriftstellern in der Bedeutung: was anbetrifft, s. Reisig Vorles. S. 460, und würde auch so nach dem Comparativ nicht passend sein. — *cuius*, s. c. S. 7: *eius*; 2, 47, 12: *eius*, *quod*; ib. 59, S: *ullius*; 45, 25, 6. — *temp. grat.*, Nachsicht in Rücksicht auf, vgl. 23, 48, 10: *tempus commodarent*. — *renov.*, 38, 38, 2, nach dem c. 25,

10, vgl. 1. 32, 3, erwähnten Grundsätze: sonst bindet ein solcher Vertrag, wenn er nicht durch Wort oder That aufgehoben wird, vgl. c. 25, auch die Nachkommen derer, die ihn schliessen. Antiochus ist 175—174 a. Ch. auf den Thron gelangt, s. 41, 20. — *socio regi* scheint als ein Begriff betrachtet, s. 41, 6, 12; 40, 17, 5, und zu diesem die Attribute gefügt. — *cess. off.*, 1, 46, 6. — *esset*, die ganze Zeit hindurch. — *ut — fuer.*, dass er ihnen als — gegolten habe, als — betrachtet (behandelt) worden sei. bezeichnet die freundliche Gesinnung schärfer, als wenn es hiesse *tamquam rex — esset* od. ähnl., vgl. 2, 7, 3; 36, 11, 11; zur Sache Acon. Ped. in Pison. p. 13: *Iulius Hyginus dicit — Antiocho regis filio obsidi domum publice aedificatam. — pro obs.*, dass Ant. dieses gewesen sei, setzt L. hier voraus, hat es aber 37, 45; 55; 38, 38 nicht erwähnt, vgl. Pol. 22, 26. — *ordin.*, Senat, Ritter (*iuventutis*), Plebs.

10—12. *Atil.*, er leistet den Eid im Namen des Staates, 38, 39, 1. — *quaest.*, weil solche Kriegscontributionen in den von den Quae-

censores acceperunt, eisque negotium datum est, ut ponerent ea in quibus templis videretur; legatoque centum milium aeris munus missum et aedes liberae hospitio datae sumptusque decretus, donec in Italia esset. legati, qui in Syria fuerant, renuntiaverant in maximo eum honore apud regem esse amicissimumque populo Romano.

- 7 In provinciis eo anno haec acta. C. Cicereius praetor in Corsica signis conlatis pugnavit; septem milia Corsorum caesa, capti amplius mille et septingenti. voverat in ea pugna praetor aedem Iunoni Monetae. pax deinde data petentibus Corsis, et exacta ceriae ducenta milia pondo. ex Corsica subacta Cicereius in Sardiniam transmisit, et in Liguribus in agro Statellati pugnatum ad oppidum Carystum. eo se magnus exercitus Ligurum contulerat. primo sub adventum M. Popili consulis moenibus sese continebant; deinde, postquam oppidum oppugnatum Romanum cernebant, progressi ante portas aciem struxerunt. nec consul, ut qui id ipsum oppugnatione comminanda quacississet, moram certamini fecit. pugnatum amplius tris est horas,

storen verwalteten Staatsschatz kamen. — *censores*, als Staatsgut, das unter der Aufsicht der Censoren stand. — *cent. mil.* gewöhnlich erhalten in dieser Zeit die einzelnen Gesandten, mit wenigen Ausnahmen, s. 28, 39, 19; 30, 17, 14; 31, 9, 5; 37, 3, 11. Geschenke von 2000 As, s. c. 19, 6; 43, 5, s. u. a.: der grössere Betrag an u. St. wird viell. gegeben, um Apoll. zu ehren, so dass derselbe durch *in maximo* etc. motiviert würde, vgl. 35, 23, 11; 30, 17, wo noch mehr gegeben wird und überdies die comites Geschenke erhalten, so dass es nicht wahrscheinlich ist. Apoll. habe den übrigen Gesandten ihren Antheil von der Summe geben sollen. — *aed. lib.*, 28, 39, 19; 24, 7, 3. — *hospitio*, Dativ, wie c. 3, 7: zur Wohnung, wird sonst zu *aedes lib.*, od. *locus*: *loca* nicht hinzugefügt, nur 45, 14, 9 scheint sich *aedes hospitio* od. *hospitales* in der Hs. gefunden zu haben, vgl. 30, 21, 12: *hospitium in villa publica*. — *sumptusq.*, die Kosten für die nöthigen Geräthschaften, an u. St. viell. auch

Unterhalt, s. 45, 44, 15, Marq. 5, 1, 206. — *donec* etc., vgl. 45, 44, 16; 43, 8, 8; 30, 21, 5.

7—9. Verhältnisse in Corsica u. Ligurien; Uebermuth des Consuls Popilius.

1—2. *Cicer.*, s. c. 1. — *Iunoni*, die Hs. hat jedoch *Iunonis*, s. 5, 31, 3; 4, 29, 7; der Tempel, vgl. 7, 25, 4, wurde wahrscheinlich nur wiederhergestellt, Becker 1, 409. — *ceriae*, 40, 34, 12.

3—5. *in Ligur.* knüpft an 41, 19 an. — *Statellati*, so scheint L. geschrieben zu haben, s. c. 8, 5 (der Name ist wie der des campanischen *campus Stellas* od. *Stellatis* gebildet), dagegen c. 21, 2; 5: *Statelli*; Plin. 3, 5, 47: *Statielli*, ib. § 49: *Aquis Statiellorum*; 31, 1, 4; Cic. Fam. 11, 11, 2: *finibus Statiellensium*; Strabo 5, 1, 11 p. 217: *Ἀστυάλλαι*, vgl. CIL. II. n. 2993; der so genannte ligur. Bezirk lag nordwestlich von Genua, zwischen den Flüssen Tanarus und Odubria; dort auch die der euböischen, s. 31, 45, 10, gleichnamige Stadt Carystus. — *struxer.*, s. 8, 8, 3; 9,

ita ut neutro inclinaret spes. quod ubi consul vidit nulla parte 6 moveri Ligurum signa, inperat equitibus, ut equos conscendant ac tribus simul partibus in hostis, quanto maximo possent tumultu, incurrant. pars magna equitum mediam traiecit aciem et 7 ad terga pugnantium pervasit. inde terror iniectus Liguribus; diversi in omnes partes fugerunt, perpauci retro in oppidum. 8 quia inde se maxime obiecerat eques. et pugna tam pervicax multos absumpserat Ligurum, et in fuga passim caesi sunt. de- 9 cem milia hominum caesa traduntur, amplius septingenti [passim] capti, signa militaria relata octoginta duo. *nec* incruenta victoria 10 fuit; amplius tria milia militum amissa, cum cedentibus neutris ex parte utraque primores caderent.

Post hanc pugnam ex diversa fuga in unum collecti Ligures, 8 cum maiorem multo partem civium amissam quam superesse cernerent — nec enim plus decem milia hominum erant —. dediderunt sese, nihil quidem illi pacti; speraverant tamen *non* 2 atrocius quam superiores imperatores consulem in se saevituum. at ille arma omnibus ademit, oppidum diruit, ipsos bonaque 3 eorum vendidit; litterasque senatui de rebus ab se gestis misit. quas cum A. Atilius praetor in curia recitasset — nam consul 4 alter Postumius agris recognoscendis in Campania occupatus aberat —, atrox res visa senatui, Statellates, qui uni ex Ligurum 5 gente non tulissent arma adversus Romanos, tunc quoque oppugnatos, non ultro inferentis bellum, deditos in fidem populi Romani omni ultimae crudelitatis exemplo laceratos ac deletos

31, 9, vgl. c. 51, 3. — *spes n. vincendi*, statt *victoria*.

6—10. *quod ubi*, 24, 15, 5. — *possent* — *incurrant*, s. c. 23, 4: 40, 40, 4; 24, 28, 7: 45, 44, 12. — *diversi i. o. p.*, 40, 32, 6; 44, 7, 1. — *septing.*, die Zahl ist sehr gering, und da c. 8, 1 im Vergleich mit 10000 die hier erwähnten 10700 *multo maior pars* genannt werden, wol verschrieben. — *primores*, die ersten, angesehensten u. tüchtigsten, s. 7, 8, 1; 2, 46, 4.

8. 1—3. *diversa f.*, 31, 42, 9; 38, 27, 8. — *dec. mil.*, schwerlich sind Frauen und Kinder in der Summe begriffen, vgl. 40, 38, 1; 6. — *nihil — pacti*, Leben und Freiheit wurde den *dediti* nach dem Kriegsrecht gesichert, s. 7, 27, 8 f. — *illi*, 2, 24, 4. — *superior.*, die selbst denen,

welche den Krieg angefangen. Leben und Freiheit erhalten. nur Einige, s. 40, 38, weggeführt hatten. — *arma ad.*, 40, 16, 6. — *litterasq.*, s. 39, 7, 6; als ob er etwas Grosses gethan hätte.

4—6. *recognosc.*, s. c. 1, 6. — *tum quoq.*, s. 36, 30, 6; wie niemals vorher, so hätten sie auch jetzt nicht die Waffen gegen die R. ergriffen. Im Folg. ist *oppugnatos* des Nachdrucks wegen vorangestellt, st.: *non arma inf. sed opp.*, die, obgleich sie nicht angegriffen hätten, bestürmt, bekriegt worden wären; *deditos* enthält dazu eine Steigerung; üb. *oppugnatos* s. 36, 7, 7. — *exemplo*, ein so grausames Verfahren, dass es als Beispiel (der Härte) angeführt werden könnte. s. 29, 27, 4; 21, 57, 14.

6 esse, tot milia capitum innoxiorum, fidem inplorantia populi Ro-
 mani, ne quis unquam se postea dedere auderet, pessumo exem-
 plo venisse, et distractos passim iustis quondam hostibus populi
 7 Romani *vix* pacatis servire. quas ob res placere senatui, M.
 Popilium consulem Ligures pretio emptoribus reddito ipsos
 restituere in libertatem bonaque ut is, quidquid eius recipiari
 possit, reddantur curare, arma quoque *reddi, eaque primo quoque*
 8 tempore fieri, nec ante consulem de provincia decedere quam
 deditos in sedem suam Ligures restituisset: claram victoriam vin-
 cendo pugnantes, non saeviendo in adflictos fieri.

9 Consul, qua ferocia animi usus erat in Liguribus, eadem
 2 ad non parendum fuit senatui. legionibus extemplo Pisas in
 hibernacula missis iratus patribus, infestus praetori Romam re-
 diit, senatuque extemplo ad aedem Bellonae vocato, multis verbis
 3 *invectus est* in praetorem, qui, cum ob rem bello bene gestam
 uti diis immortalibus honos haberetur referre ad senatum de-
 buisset, adversus se pro hostibus senatus consultum fecisset,
 quo victoriam suam ad Ligures transferret dedique iis prope con-
 4 sulem praetor iuberet: itaque multam ei se dicere; a patribus
 postulare, ut senatus consultum in se factum tolli iuberent sup-
 5 plicationemque, quam absente se ex litteris de bene gesta re

— *laceratos*, bildlich, durch *ac de-
 letos* erklärt. — *ne quis*, der Er-
 folg als Absicht dargestellt, 5, 5, 6.
 — *pess. exem.*, 39, 39, 6. — *di-
 stract.*, nach verschiedenen Seiten
 geschleppt. — *iustis*, wie c. 18, 1.
 — *vix pac.*, die kaum erst unter-
 worfen seien, s. 43, 17, 5; es wird
 auch *nunc* oder *nuper pac.* verm.

7—8. *ipsos rest.*, s. 43, 8, 7: *con-
 quirendos primo quoque tempore
 restituendosque*; 39, 54, 11. —
quidq. eius, da die Hs. *quiquode.*
 hat, so ist viell. hier, wie sonst
 gewöhnlich, *quod eius* zu lesen, s.
 39, 45, 7. — *arma* etc. ist nach
 39, 3, 3; 43, 5, 7 ergänzt; über
 den Wechsel der Construct. s. 3,
 40, 14 u. a., die Wiederholung *red-
 dantur—reddi* wie 39, 5, 5 u. a.

9. 1—6. *usus e. in L.*, s. c. 1,
 7; 5, 11, 16: *in iis sua potestate-
 non uti. — eudem—fuit.* s. 3, 54, 5;
 5, 10, 5; 1, 43, 10, vgl. 5, 11;
 die andere Lesart *eandem—habuit*

scheint Erklärung zu sein, s. 2, 59,
 1; zur Sache s. Lange 2, 263. —
vocato, da er noch im Amte ist,
 so beruft er den Senat selbst. —
invectus, ob darnach *est* zuzusetzen
 sei, ist nicht sicher zu bestimmen,
 da die vielen Zwischensätze auch
 ein Anacoluth veranlasst haben
 können, wie 2, 12, 3: *cum Mucius—
 itaque*; 22, 18, 10; 34, 27, 6, zu
 3, 45, 1. — *pro*, zu Gunsten. —
feciss., durch seine relatio veran-
 lasst und die Abfassung bewirkt
 habe, s. 5, 50, 1. — *cons. praet.*,
 Cic. Sest. 5, 12: *consulem quae-
 stor.* — *multam* etc., wahrschein-
 lich nur die höchste gesetzlich er-
 laubte, 4, 30, 3, weil sonst der
 Praetor gegen den Consul hätte
 provocieren können, dieser seinen
 Spruch vertheidigen müssen, was
 gegen das Herkommen war, vgl.
 37, 51, 4; Mommsen Str. 1, 129.
 — *tollit*, aus dem aerarium, wohin
 es gebracht worden war, 39, 4, 8.

publica missis decernere debuerint, praesente honoris deorum primum causa, deinde et sui aliquo tamen respectu decernerent, nihilo lenioribus quam absens senatorum aliquot orationibus in- 6 crepitus neutra impetrata re in provinciam rediit.

Alter consul Postumius consumpta aetate in recognoscen- 7 dis agris, ne visa quidem provincia sua, comitiorum causa Romam rediit. consules C. Popilius Laenatem P. Aelium Ligurem 8 creavit. praetores exinde facti C. Licinius Crassus M. Iunius Pennus Sp. Lucretius Sp. Cluvius Cn. Sicinius C. Memmius iterum.

Eo anno lustrum conditum est; censores erant Q. Fulvius 10 *Flaccus A. Postumius Albinus*; Postumius condidit. censa sunt 2 civium Romanorum capita CCLXVIII et XV, minor aliquanto 3 numerus, quia L. Postumius consul pro contione edixerat, qui socium Latini nominis ex edicto C. Claudii consulis redire in civitates suas debuissent, ne quis eorum Romae, et omnes in suis

— *debuerint*, in or. recta *debuistis*, anders § 3 c. 10, 3; das folg. *decernerent* als Aufforderung, vgl. 3, 50, 7. — *sui al. t. resp.*, wenigstens einige usw. c. 37, 2. — *neutra*, die Aufhebung des Senatsbeschlusses und die supplicatio; die Verhandlung zeigt, dass der Consul den Senat ebensowenig als dieser jenen zum Nachgeben zwingen kann, s. c. 10, 10; Rubino 1, 129; Lange 2, 385.

7—8. *ne visa q.*, c. 1, 6. — *C. Popil.*, den Bruder des widerspenstigen Consuls, vgl. 41, 28, 4. — *Aelium*, in den fast. Capitol. p. 437 wird bemerkt: *C. Popillius P. f. P. n. Laenas P. Aelius P. f. P. n. ambo primi de plebe*; L. scheint diese nicht eingesehen zu haben, sonst hätte er den Zusatz nicht weggelassen, s. 23, 31, 13; wie an u. St. 45, 16, 1; vgl. Einleit. S. 50; Lange 2, 264. — *Sicini.* ist 571 schon Praetor gewesen, s. 39, 45, 5; ob *Memmius* das Amt schon bekleidet hat, ist ungewiss und könnte nur daraus geschlossen werden, dass er 41, 25, 5 vor dem Praetorier M. Popilius genannt ist; wäre er, wie man annimmt 579 Praetor gewesen, so wäre das regel-

mässige Intervall nicht beobachtet. Da a. u. St. der Name *Memmius* fehlt, so kann er auch an einer anderen Stelle angefallen sein und *iterum* sich auf *Sicinius* beziehen, vgl. auch 41, 28, 5; Mommsen Str. 1, 426.

10. Lustrum: Heuschrecken; Streit des Senates mit den Consuln.

1—5. *lustrum* etc., die Abhaltung desselben ist vorangestellt, die im Folg. erwähnten Geschäfte mussten besorgt werden, um es abhalten zu können, Mommsen 2, 403. — *LVI IIII*, ob *sexaginta novem* oder *undeseptuaginta* lässt sich nicht bestimmen, vgl. 40, 32, 6; ib. 40, 11. — *minor al.*, die Periocha, welche an u. St., abweichend von d. Hs., *CCLVII CCXXXI* bietet, hat lib. XLI die Zahl *CCLVIII CCXIII*, vgl. 35, 36, 10. — *pro cont.*, bei Eröffnung des Censur, s. 37, 4, 1. — *soc. Lat. nom.*, nach 41, 8, 6 ff. latin. Bundesgenossen, wenn L. auch sonst die italischen in dieser Weise bezeichnet, s. 40, 19, 6. — *Claud.*, 41, 9, 11. — *et*, dazu ist aus *ne* nur *ut* zu denken, s. 8, 25, 9; Cornel. Eum. 6, 3; Hann. 12, 2 u. a., vgl. zu 36, 34,

4 civitatibus censerentur. concors et e re publica censura fuit. omnis, quos senatu moverunt quibusque equos ademerunt, aerarios fecerunt et tribu moverunt, neque ab altero notatum alter probavit. Fulvius aedem Fortunae equestris, quam proconsul in Hispania dimicans cum Celtiberorum legionibus voverat, annis sex post quam voverat dedicavit, et scaenicos ludos per quadri-

6 L. Cornelius Lentulus, decemvir sacrorum, eo anno mortuus
7 est. in locum eius successit A. Postumius Albinus. lucustarum
8 tantae nubes a mari repente in Apuliam inlatae sunt, ut exami-
9 nibus suis agros late operirent. ad quam pestem frugum tollendam Cn. Sicinius, praetor designatus, cum imperio in Apuliam missus, ingenti agmine hominum ad colligendas eas coacto aliquantum temporis absumpsit.

9 Principium insequentis anni, quo C. Popilius et P. Aelius
10 fuerunt consules, residuas contentiones ex priore anno habuit.
11 patres referri de Liguribus renovarique senatus consultum volebant et consul Aelius referebat; Popilius et collegam et senatum pro fratre deprecabatur, prae se ferens, si quid decernerent, inter-

10. — *e rep.* attributiv. *concors*, 40, 51. 1, entsprechend. — *senat. mov.*, diese sind, viell. nach einem andern Annalisten (Valerius Antias) schon 41, 27 genannt, vgl. 39, 42, 5. — *equos ad.*, sie befahlen ihnen die Pferde zu verkaufen. — *tribu mov.*, hier (anders 45, 15, 4): aus allen Tribus austosses, und *aerar. fec.*, willkürlicher Besteuerung unterwerfen, s. zu 4, 24, 7; 27, 11, 15, das letztere, da es erst nach dem *tribu movere* eintreten kann, steht an u. St., wie 24, 18, 8, weniger genau voran, gewöhnlich nach, s. 24, 18, 6; ib 43, 3; 44, 16, 8; 45, 15, 8; Mommsen 2, 349; 373. — *probav.*, wie 40, 51, 1: *retinuit*; es bezieht sich auf beide Classen, Senatoren und Ritter, vgl. 45, 15, 8; Becker 2, 2, 225. — *in Hisp.*, wie c. 3, 1 zu *proconsul* gehörig, *dimicans* etc. enthält ein neues Attribut. — *legion.*, s. c. 51, 4; 2, 26, 3. — *annis* ist wegen der Stellung des Adverb. *post* statt *annos* zu lesen, vgl. 40, 52, 4; 32, 5, 10. — *sex*, es ist 40, 40

erzählt, das erste oder letzte Jahr nicht mitgezählt. — *dedicav.*, s. c. 3, 1. — *ludos*, Dedicationsspiele, zu denen aber nicht, wie 40, 52, Geld vom Senate gefordert wird; die Votivspiele sind 40, 45 erwähnt. Die scenischen Spiele sind, wie mehrfach in dieser Zeit berichtet wird, beliebter und dauern länger als die Circusspiele.

6—7. *Lentul.*, 25, 2, 2. — *Postum.*, ob der Censor, oder der 40, 41, 7; 45, 4, 7; ib. 28, 11 genannte, lässt sich nicht erkennen. — *lucust.*, c. 2, 4. — *nubes*, vgl. 35, 49, 5. — *cum imp.*, als Privatmann, s. 26, 18, um die nöthige Mannschaft aufbieten zu können.

9—12. *princip.* — *habuit*, 2, 44, 1: *annus habuit consulem*, 39, 38, 9. — *ex priore* gehört zu *residuas*. — *renovariq.*, da es nur für das vorbergeh. Jahr gegolten hatte, in dem Popilius Consul war, s. c. 8, 7. — *referebat*, er fieng an, oder: wollte, vgl. c. 5, 1; 21, 5; 34, 1, 7. — *intercess.*, er droht den Senatsbeschluss, der etwa gefasst

cessurum. collegam deterruit; patres eo magis utrique pariter 11
 consuli infensi in incepto perstabant. itaque cum de provinciis
 ageretur et Macedonia iam imminente Persei bello peteretur, Li-
 gures ambobus consulibus decernunt; Macedoniam decreturos 12
 negant, *ni* de M. Popilio referretur. postulantibus deinde, ut
 novos exercitus scribere aut supplementum veteribus liceret,
 utrumque negatum est. praetoribus quoque in Hispaniam sup- 13
 plementum petentibus negatum, M. Iunio *in* citeriorem, Sp. Lu-
 cretio *in* ulteriorem. C. Licinius Crassus urbanam iurisdictionem, 14
 Cn. Sicinius inter peregrinos erat sortitus, C. Memmius Siciliam,
 Sp. Cluvius Sardiniam. consules ob ea irati senatui, Latinis feriis 15
 in primam quamque diem indictis, in provinciam abituros esse
 denuntiarunt, nec quicquam rei publicae acturos, praeterquam
 quod ad provinciarum administrationem adtineret.

Attalum, regis Eumenis fratrem, legatum venisse Romam 11
 Valerius Antias his consulibus scribit ad deferenda de Perseo
 crimina indicandosque apparatus belli. plurimum annales, et qui-

wird, nicht zur Ausführung kommen zu lassen und bewirkt so, dass sein College keinen Antrag stellt, der Senat keinen Beschluss fassen kann, s. 39, 38, 9; 38, 42, 8. — *consuli*, so ist wol zu lesen, da d. Hs. *cons.* hat; die gewöhnliche Lesart *consulum* wäre, obgleich *utrumque* mehr mit dem genet. plur. von Pronomen verbunden wird, nicht unrichtig, Cic. Legg. 3, 18, 40: *quorum generum in utroque*, Verr. 5, 22, 56: *quarum civitatum utraque*; Tusc. 1, 26, 65; d. e. Div. 1, 52, 119; Suet. Tib. 4 u. a. — *in inc. perst.* 32, 23, 12. — *peteret. n. a consulibus.* — *Ligur.* etc., der Senat hat, da jetzt kein Dictator gewählt wird, wie 30, 24, 3, wenn er nicht die Hülfe der Tribunen in Anspruch nehmen will, s. c. 21, 4, kein anderes Mittel gegen widerspenstige Consuln, als diesen passiven Widerstand, wenn sich dazu Gelegenheit bietet, die c. 9, 6 fehlte.

13—15. *praetor.*, auch diese müssen in Folge des Beschlusses *ni* — *referretur* durch die Hartnäckigkeit des Popilius leiden. — *in Hisp.*, c. 1, 2. — *ob ea* etc. geht auf § 12 zurück, *praetorib.* etc. ist als Pa-

renthese zu betrachten, indem sich *praetor.* — *ulterior.* der Gleichheit der Sache wegen, daran das über die anderen Praetoren zu Sagende angeschlossen hat. — *abituros esse*, s. 41, 10, 7; dagegen § 10: 12; 15: *intercessurum* — *decreturos* — *acturos* die gewöhnliche Form. — *quicq. rei.* s. c. 26, 1: 9, 32, 11; 27, 6, 18: *nec quicquam publicae rei*; 43, 16, 13.

11—14. König Eumenes, macedonische, griech. Gesandte in Rom. App. Maced. 11; Diod. Sic. 29, 37; Plut. Cat. m. 8; Val. Max. 2, 2, 1.

1—2. *Attalum*, s. 38, 12; nach Polyb. 25, 6; Diod. 29, 25 war derselbe früher mit seinen Brüdern von Eumenes nach Rom geschickt worden; ob L. diese Gesandtschaft übergangen oder im 41. Buche berichtet. Valerius Antias sie mit der hier erwähnten verwechselt habe, lässt sich nicht bestimmen; ein Grund anzunehmen, L. habe mit den Annalisten die Anwesenheit des Eumenes in ein unrichtiges Jahr, 582 statt 581, gesetzt, liegt nicht vor, s. Schorn 338. — *plur. ann.* ist so gesagt, dass, wenn man nicht annehmen will, L. habe täuschen wol-

- 2 bus credidisse malis, ipsum Eumenem venisse tradunt. Eumenes
igitur ut Romam venit, exceptus cum tanto honore, quantum
non meritis tantum eius, sed beneficiis etiam suis, ingentia quae
in eum congesta erant, existimaret deberi populus Romanus, in
3 senatum est introductus. causam veniendi sibi Romam fuisse
dixit praeter cupiditatem visendi deos hominesque, quorum bene-
ficio in ea fortuna esset, supra quam ne optare quidem auderet,
etiam ut coram moneret senatum, ut Persei conatis obviam iret.
4 orsus inde a Philippi consiliis, necem Demetri filii rettulit, ad-
versantis Romano bello; Bastarnarum gentem excitam sedibus
5 suis, quorum auxiliis fretus in Italiam transiret; haec secum vo-
lutantem in animo oppressum fato regnum ei reliquisse, quem
infestissimum esse sensisset Romanis. itaque Persea heredita-
riuma a patre relictum bellum et simul cum imperio traditum
6 iamiam primum alere ac fovere omnibus consiliis. florere prae-

len, an mehrere Annalisten als an Claudius (u. Polyb.) zu denken ist; anders ist der Ausdruck 39, 50, 10; 32, 6, 8; Nissen 47: 245. — *credid. malis*, vgl. c. 49, 3; 30, 14, 6; 21, 46, 10: *malim—verum esse*: 38, 55, 8; 8, 18, 2: *pervelim*; 5, 46, 11: *quod magis credere libet*. — *honore*, c. 14, 10. — *eius—suis* stehen sich scharf gegenüber. — *benefic.*, c. 13, 2: 38, 39, 14 ff. — *ing. quae*, Attraction und Umstellung des Adjectivs, s. 4, 13, 4; 7, 23, 5; vgl. c. 1, 11: 5, 14, 4; 39, 47, 8. — *existimar.*, s. zu 2, 27, 6: *appareret*; da nach Madvig (Kopitar u. Vahlen haben zu *populus Romanus* nichts bemerkt) die Hs. *existimant deberi pr.* bietet, so liest er *existimabant deberi, a praetore*.

3. Eingang. *captatio benevolentiae*. — *deos*, Bilder u. Tempel 45, 44, 5. L. scheint vergessen zu haben, dass Eum. schon früher in Rom war, s. 37, 52. — *supra quam* kann als Andeutung des Objectes zu *optare* genommen, oder *fortunam* wieder gedacht werden, vgl. 1, 58, 2; Sall. C. 3, 2: *supra ea—pro falsis ducit*, anders ib. 5, 3: *supra quam cuiquam credibile est*. — *etiam* nach *praeter*, 3, 70, 15. — *conatis*, 21, 50, 9.

4—5. Der Krieg ist schon lange vorbereitet. — *a Phil.* etc., ebenso App. I. 1. καὶ Φιλίππῳ παρασκευὴν τοσίνδε—συναγαγόντι συμπράξειεν etc., wahrscheinlich nach Polyb., dessen Bericht verloren ist. — *quor. aux.* etc., 40, 5, 10. — *in It.*, 40, 57, 7. — *haec secum* (d. Hs. *haecum*) st. des gewöhnlichen *haec eum*, wo die verschiedene Beziehung von *eum* u. *ei* störend ist, vgl. c. 17, 9; 40, 8, 5: *multa secum animo volutans*, 3, 34, 4: *versarent in animis secum—rem*, Verg. Aen. 1, 49: *secum dea corde volutans*; da L. *animo volutare, volvere*, s. 2, 49, 5 u. *in animo volutare*, s. c. 5, 1; 11, 5; 40, 13, 4, ohne wesentlichen Unterschied braucht, so konnte Beides auch wol mit *secum* verbunden werden. — *infestiss.*, überhaupt, nicht blos im Vergleich zu Demetrius. — *iamiam prim.* ist hier nicht passend, anders 26, 33, 3; es wird derselbe Gedanke wie 41, 23, 12: *quid hic post mortem* etc. erfordert, etwa *iam ab initio (a principio) regni*: aus App. I. 1. βασιλεὺς γινόμενος οὐδὲν ἐκλέσειεν αὐτῆς (τῆς παρασκευῆς), ἀλλὰ καὶ προσεξεργάσαιο ἔτερον lässt sich für die Worte Ls. nichts entnehmen; es wird tam-

terea iuventute, quam stirpem longa pax ediderit. florere opibus regni, florere etiam aetate. quae cum corporis robore ac viribus vigeat, animum esse inveteratum diutina arte atque usu belli. iam inde a puero patris contubernio Romanis quoque bellis, non 7 finitum tantum adsueta, missum a patre in expeditiones multas variasque. iam ex quo ipse accepisset regnum. multa, quae 8 non vi, non dolo Philippus, omnia expertus, potuisset moliri. admirando rerum successu tenuisse. accessisse ad vires eam. quae 9 longo tempore multis magnisque meritis pareretur, auctoritatem. Nam apud Graeciae atque Asiae civitates vereri maiestatem eius 12 omnes. nec pro quibus meritis, pro qua munificentia tantum ei tribuatur, cernere, nec dicere pro certo posse, utrum felicitate 2 id quadam eius accidat, an, quod ipse vereatur dicere. invidia adversus Romanos favorem illi conciliet. inter ipsos quoque reges 3 ingentem auctoritate, Seleuci filiam duxisse eum, non petentem,

quam primum; iamiam proximam; iam pridem verm.

6—8. Perseus ist persönlich ein zu fürchtender Gegner. — *florere* ist nach den verschiedenen Objecten verschieden zu nehmen, s. 39, 47, 9. — *iuvent.*, s. 39, 24, 3, vgl. 33, 3, 2. — *quae* auf *aetas* statt auf *Perseus* bezogen, *animum* aber *corpus* gegenübergestellt, vgl. 2, 30, 14: *vigent corporibus*; 9, 3, 5. — *rob. ac vir.*, in voller Manneskraft, 29, 1, 2; 28, 21, 9. — *invet.*, hier durch lange Übung erstarkt, vgl. 28, 43, 1. — *a puero*, 31, 28, 5; 38, 5, 10. — *contuber.*, nach röm. Auffassung. — *iam*, der gleiche Anfang mit § 7, ist hier wol nicht beabsichtigt, vgl. c. 12, 7 u. 9. — *tenuisse*, s. 2, 42, 2. vgl. 39, 3, 2. — *parer.*, c. 61, 10; 6, 25, 6. — *auctor.*, Geltung, Einfluss, s. Cic. de imp. Pomp. 10, 28; 15, 43. Der Satz bildet den Uebergang zum folg. Theile.

12. 1—7. Perseus hat so grossen Einfluss bei vielen auswärtigen Staaten, dass eine Verbindung derselben mit ihm zu fürchten ist. — *apud* muss, wenn die Stelle richtig ist, = *ingenommen* werden, wie *apud* schon in SC. de Bacch.: *apud aedem Duolonai*; von Terent Andr. 2, 1, 2; Cic. Verr. 4, 22. 45, vgl.

Non. 522. später. besonders bei Tacitus, häufig gebraucht wird, vgl. L. 45, 5, 5: *nobilis fama erat apud omnes Graeciae civitates*, vgl. § 6 *ad.* Da die Hs. *non.* nicht *nam* hat, so liest Madvig *non apud Macedones tantum, sed apud* etc., doch ist im Folg. nicht von den Macedoniern (andere Verhältnisse berührt Polyb. 26. 5), sondern nur von Griechenland und Asien. § 1—2 im Allgemeinen dann chiastisch § 3—4 von dem letzteren, § 5f. von Griechenland die Rede. — *cernere—dicere*, chiastisch; ohne *se*, s. 40, 36, 2; 23, 10, 6. — *felic. quad.*, vgl. 29, 26, 5. — *invid. adv.*, s. 2, 33, 1; ib. 59, 1: *certamen animorum adversus* sonst mehr bei *fides. ius. pietas* u. ä. Nur kurz wird so der wichtigste Grund der Zuneigung zu Perseus und der Furcht vor der Uebermacht der Römer, für diese das wichtigste Motiv zum Kriege berührt, s. c. 5, 6.

3—4. *ipsos quoq.*, s. 12, 9; 3, 21, 4. — *ingent. auct.*, s. 4, 6, 5, es wird *auctoritate esse* verm., wo aber *eum* im Folg. nicht minder störend ist als in der hds. Lesart, man erwartet: *auct. esse—durisse non* etc. — *Seleuci*, 37, 41 u. a. der Vorgänger des Antiochus Epi-

sed petitum ultro; sororem dedisse Prusiae precanti atque oranti;
 4 celebratas esse utrasque nuptias gratulatione et donis innumera-
 bilium legationum et velut auspibus nobilissimis populis de-
 5 ductas esse. Boeotorum gentem, captatam Philippo, numquam
 ad scribendum amicitiae foedus adduci potuisse; tribus nunc lo-
 6 cis cum Perseo foedus incisum litteris esse, uno Thebis, altero
 ad Delum, augustissimum et celeberrimum in templo, tertio Delphis.
 in Achaico concilio vero nisi discussa res per paucos Romanum
 imperium intentantis esset, eo rem prope adductam, ut aditus
 7 ei in Achaïam daretur. at hercule suos honores, cuius merita
 in eam gentem privatim an publice sint maiora, vix dici posset,
 partim desertos per incultum ac negligentiam, partim hostiliter
 sublato esse. iam Aetolos quem ignorare in seditionibus suis
 8 non ab Romanis, sed a Perseo praesidium petisse? his eum ful-
 tum societatibus atque amicitiiis eos domesticos apparatus belli
 habere, ut externis non egeat. triginta milibus peditum, quin-

phanes, 41, 20. — *ultro*, statt dass er hätte werben sollen, vgl. Tac. Germ. 18; zur Sache c. 5, 4. — *Prusiae*, s. 39, 51; 42, 29, App. Mithrid. 2. — *auspic.*, indem sie die Stelle der auspices, die am Morgen des Hochzeitstages Auspicien hielten, vertraten, Becker Gallus 2, 20, worauf dann die *deductio*, ib. 2, 26; Marq. 5, 1, 50, aber nicht durch die *auspices*, wie durch die *νυμφαγωγοί*, die L. wol in seiner Quelle erwähnt fand und durch *velut ausp.* wiedergab, erfolgte. — *nobil. p.*, die Rhodier nach Pol. 26, 7: ἐκάστῳ τῶν φρακτῶν τῶν νυμφαγωγῶν αὐτῶν τὴν Αἰοδίαν. — *deductas*, auf *nuptias* bezogen, ist wol Uebersetzung des Griech. bei App. l. 1.: τὰς νυμφαγωγίας ὅλῳ τῷ Ῥοδίων στόλῳ παραπεμφθείσας, aber dabei *filiam sororem* zu denken, s. Prop. 5 (4), 3, 13.

5—6. *Boeot.* g., s. c. 40, 6; 43, 5; Polyb. 27, 1: μένειν ἑφάσσαν ἐν τῇ πόλει Πελοπόννησος, vgl. ib. 20, 7. — *capt. Philippo*, c. 15, 8; 52, 3; 9, 36, 1. — *scrib.* 39, 37, 16. — *uno Theb.*, eine seltene Form der Apposition; zur Sache s. 38, 33, 9. — *ad*, s. c. 67, 1; 30.

40, 1, vgl. § 1 *apud*. — *Delum* ist unsicher, Perseus hatte daselbst auch einen anderen Beschluss aufgestellt, s. Polyb. 26, 5; Madvig verm. *Delium*, 35, 51, 1.

6—7. *Ach. conc. etc.*, 41, 23 f. — *intent.*, drohend entgegenhalten, wie *gladios, arma* u. ä. — *desertos*, die Staaten im Peloponnes hatten die Entfernung aller Ehrenzeichen des Eumenes beschlossen, s. Polyb. 27, 15, nur auf den Antrag des Polybius war der Beschluss einigermassen gemildert worden, vgl. c. 5, 5; Pol. 28, 7 Hertzberg 1, 178. — *incult.*, Vernachlässigung, Mangel an Sorgfalt für dieselbe; der Contrast soll die Neigung der Griechen zu Perseus noch schärfer bezeichnen; dass er als Freund der Römer gehasst ist, wird nicht angedeutet. — *iam*, s. § 9: 40, 8, 14. — *Aetol.*, c. 40, 7; 42, 4; Diod. 29, 36: ἐκ τοῦ Πελοπόννησος γεγονέναι τὴν σύγκλητον, vgl. oben c. 4, 5.

8—10. Die Vorbereitungen zum Krieg sind bereits vollendet. — *triginta*, vgl. c. 51, 11; Plut. Aem. 9, die Angabe 33, 30, 6 ist also nicht richtig, s. Nissen 146. — *milibus*, die Grösse des Heeres

que milibus equitum. in decem annos frumentum praeparassee, ut abstinere et suo et hostium agro frumentandi causa possit. iam 9 pecuniam tantam habere, ut decem milibus mercennariorum militum praeter Macedonum copias stipendium in totidem annos praeparatum habeat, praeter annum, quod ex metallis regiis capiat, vectigal. arma vel tribus tantis exercitibus in armamentaria 10 congegessisse. iuventutem, ut iam Macedonia deficiat, velut ex perenni fonte unde hauriat, Threciam subiectam esse. Reliquom 13 orationis adhortatio fuit: „non ego haec“ inquit „incertis iactata rumoribus et cupidius credita, quia vera esse de inimico crimina volebam, adfero ad vos. patres conscripti, sed conperta et explorata, haud secus quam si speculator missus a vobis subiecta oculis referrem; neque relicto regno meo, quod amplum et egregium 2 vos fecistis, mare tantum traiecissem, ut vana ad vos adferendo fidem abrogarem mihi: cernebam nobilissimas Asiae et Graeciae 3 civitates in dies magis denudantis iudicia sua, mox, si permitteretur, eo processuras, unde receptum ad paenitendum non haberent; cernebam Persea non continentem se Macedoniae regno, 4 alia armis occupantem, alia, quae vi subigi non possent, favore

selbst ist im Folg.: *iuventutem* etc. angedeutet; gewöhnlich wird *milia* gelesen, s. c. 52, 10 ff. — *iam* 23, 5, 15: *iam pecuniae adfatium est*. — *praeter*, abgesehen von, 37, 25, 8. — *metall.*, s. 39, 24, 2. — *tantis*, ebenso grosse, s. 45, 40, 5; 1, 36, 7: 22, 49, 15. — *ut iam*, gesetzt dass wirklich einmal, 34, 32, 13. — *velut-fonte* ist nachdrücklich vor das relative *unde* getreten. — *subi.*, 41, 24, 9; App. *Θράκην κατακλιῖτο*.

13. Der letzte, um seine höhere Bedeutung anzudeuten, in oratio recta ausgeführte Theil der Rede, s. 1, 13, 3; 38, 52, 6, enthält ausser den schon c. 12, 5 angeführten eine Reihe von Thatsachen § 4—9, welche die Römer auffordern müssen den Krieg nicht länger aufzuschieben, daher *adhortatio*. — *non e. haec* etc., dieses melde ich nicht als usw.: das, was ich melde, sind nicht in grundlosen Gerüchten verbreitete Nachrichten, von mir nur deshalb zu begierig, leichtgläubig für wahr gehalten, weil usw., die nachdrück-

lich an den Anfang gestellte Negation bezieht sich nicht auf das entfernte Prädicat, sondern zunächst auf *incertis iact. rum.*, zugleich aber auf den Grund des *cupid. credita* in *quia* etc.: weil, als ob ich gewollt hätte, vgl. 21, 40, 6. Der Gedanke wird in *neque-abrog. mihi* wiederholt, um das Wahre unvermittelt durch eine Partikel u. so nachdrücklicher gegenüber zu stellen: *cernebam* etc. — *speculat.*, bezeichnet passend die Rolle, welche Eumenes spielt. — *ut-abrog.*, s. c. 5, 6: *nequis*. — *denud.*, 44, 38, 1: c. 63, 1: *nudare*, 40, 24, 3. — *recept. ad paenit.*, 24, 26, 15: *locus paenitendi*, vgl. 4, 57, 4: *receptum nimis pertinacis sententiae*; Tac. Ann. 4, 11: *nullod paenitendum regressu*; es ist Pflicht der Römer die Griechen vor ihrem Verderben zu schützen. 37, 54, 23 f.

4—9. Die Uebergänge des Königs, die Verletzungen des Bündnisses, seine Rüstungen machen den Krieg nothwendig. — *alia-complect.* sind entweder erklärendes Asyndeton

5 ac benivolentia complectentem; videbam, quam impar esset sors,
 cum ille vobis bellum *pararet*, vos ei securam pacem praestaretis,
 quamquam mihi quidem non parare, sed gerere paene bellum
 6 videbatur. Abrupolim, socium atque amicum vestrum, regno
 expulit; Arthetaurum Illyrium, quia scripta ab eo quaedam vobis
 7 conperit, socium item atque amicum vestrum, interfecit; Eversam
 et Callicritum Thebanos, principes civitatis, quia liberius
 adversus eum in concilio Boeotorum locuti fuerant delaturosque
 8 ad vos, quae agerentur, professi erant, tollendos curavit; auxilium
 Byzantiis adversus foedus tulit; Dolopiae bellum intulit;
 Thessaliam et Doridem cum exercitu pervasit, ut in bello intestino
 9 deterioris partis auxilio meliorem adfligeret; confudit et miscuit
 omnia in Thessalia Perrhaebiaque spe novarum tabularum, ut
 10 manu debitorum obnoxia sibi optumatis opprimeret. haec cum
 vobis quiescentibus et patientibus fecerit et concessam sibi Graeciam
 esse a vobis videat, pro certo habet neminem sibi, ante-
 11 quam in Italiam traiecerit, armatum occursurum. hoc quam vobis

zu *non contin.* od. Gegensatz wie § 3 *cernebam*. — *videbam*, hier nur um abzuwechseln nach dem von L. sehr oft und synonym mit *videre* gebrauchten *cernere*, vgl. 7, 15, 4. — *esset*, wo man *futura esset* erwartet, wie § 3: *haberent*, s. c. 46, 6; S. 34, 5; 35, 28, 5. — *cum* enthält zugleich die Bedingung, s. 35, 19, 3; 35, 3, 6. — *pararet* kann schon wegen des Gegensatzes *non pararet* nicht wol fehlen; *praestare* würde nur durch ein hartes Zeugma auf *bellum* bezogen, vgl. K. 289. — *paene*, weil die im Folg. erwähnten Unternehmungen des Königs als Verletzungen des Vertrags mit den Römern betrachtet werden, s. c. 40 f.

6—9. *Abrupol.* etc., ob L. diese Verhältnisse im 41. Buche berührt habe, s. Periocha: *initia belli Macedonici*, ist nicht sicher. — *regno exp.*, vgl. c. 41, 10 ff. Polyb. 22, 22^a: *πρωτον μὲν ἀποφαίνουσι* (die gewöhnlichen Historiker als Ursache des Krieges) *τὴν Ἀβρουπόλιος ἐκπιῶσιν ἐκ τῆς ἰδίας δυναστείας, ὡς καταδραμόντος αὐτοῦ τὰ παρὰ τὸ Πάγγαιον μέταλλα* etc.; Pausan. 7, 10, 2: *Περσεὺς — ἐπὶ Σαπέων*

τὸν βασιλέα Ἀβρουπόλιν στρατεύμα ἀγαγών. — *Arthet.*, App. l. 1.: *Ἀρθέταυρον δ' ἐν Ἰλλυριοῖς δυνάστην καὶ ἐκτεινὲν ἐπιβουλεύσας καὶ τοὺς ἐργασαμένους ἵποδεδεχται*, ebenso L. c. 40, 5. — *Evers.* — *toll. curavit* hat App. nicht, s. c. 40, 7; 41, 5. — *Eversam*, s. c. 40, 7, wahrscheinlich ist der Name verdorben. — *concl.*, c. 43, 5. — *Byzant.*, s. 39, 35, 4. — *Dolop.* — *Thess.*, 41, 22; *Doris* ist dort nicht erwähnt, lag aber auf dem Wege, den der König einschlug. — *in bello int.*, wenn — entstände, der c. 5, 5 erwähnte scheint erst später ausgebrochen zu sein. — *nov. tab.*, c. 5, 7; Diod. 29, 36; s. Mommsen R. Gr. 1, 758. — *optum.*, § 8: *meliorem partem*, diese stehen auf der Seite der Römer, s. 21, 3, 4; 34, 51, 6.

10—12. Der König wird die Römer, wenn sie nicht rasch den Krieg beginnen, in Italien angreifen. — *concess.* — *Graec.*, gerade dieses hatten die Römer verhüten wollen, s. 39, 26, 14, u. beginnen deshalb besonders den Krieg. — *in Ital.*, der Plan Philipps 40, 57; 31, 7, 2. — *quam v. l.*, vgl. 36, 30, 5. —

tutum aut honestum sit, vos videritis; ego certe mihi turpe esse duxi, prius Persea ad bellum inferendum quam me socium ad praedicendum, ut caveretis, venire in Italiam. functus necessario 12 mihi officio et quodam modo liberata atque exonerata fide mea, quid ultra facere possum, quam uti deos deasque precer, ut vos et vestrae rei publicae et nobis sociis atque amicis, qui ex vobis pendemus, consulatis? Haec oratio movit patres conscriptos. 14 ceterum in praesentia nihil praeterquam fuisse in curia regem scire quisquam potuit: eo silentio clausa curia erat; bello denique perfecto, quaeque dicta ab rege quaeque responsa essent, emanavere.

Persei deinde regis legatis post paucos dies senatus datus 2 est. ceterum praeoccupatis non auribus magis quam animis ab Eumene rege, omnis et defensio et deprecatio legatorum respuebatur; et exasperavit animos ferocia nimia Harpali, qui princeps 3 legationis erat. is velle quidem et laborare dixit regem, ut purganti se nihil hostile dixisse aut fecisse fides habeatur; ceterum 4 si pervicacius causam belli quaeri videat, forti animo defensurum se. Martem communem esse et eventum incertum belli.

liberata — f., meine gewissenhafte Treue, Gewissenhaftigkeit gleichsam von einer Fessel und drückenden Last befreit; was meine Treue als Pflicht mir auferlegte, gethan zu haben, vgl. Curt. 6, 30. 12: *religione deum astrictam conscientiam suam exonerare properasse*: L. 9, 11. 13: *liberata fide*. — *deos d.*, s. 29, 27, 1; 7, 26, 4, wo das mehr feierliche *divi divaeque* gebraucht ist. — *qui* etc., s. 37, 54. 23 f. — Da wol Alles, was Eumenes meldet, dem Senate bekannt war, so scheint die Rede zunächst den Zweck zu haben, die von den Römern geltend gemachten od. vorgegebenen, s. c. 41 f., Gründe für den Beginn des Krieges dadurch, dass ein mit den Verhältnissen vertrauter Fürst sie darlegt, als sicherer u. bedeutender erscheinen zu lassen, dann auch um Eum. selbst zu charakterisieren.

14. 1—2. *nihil* etc. Appian. l. l.: ἢ δ' ἔργω μὲν οὐκ ἀξιούσα βασιλέα σώφρονα — λόγῳ δ' ἂν προὔτεινεν ὁ Εὐμενὴς αἰτιωμένῃ (σύγ-

χλητος) πολέμειν ἐκρίνε τῷ Περσεῖ, καὶ ταῦτ' ἀπόρητα ἔτι ἐν σφίσι αὐτοῖς ποιοῦμενοι, vgl. Val. Max. 2, 2, 1. Der Senat hat seine Verhandlungen mehr als sonst gewöhnlich geheim gehalten, s. 3, 41, 4. Die Bemerkung ist wol, da sie Appian mit L. gemein hat, Polyb. entnommen, der demnach auch röm. Quellen benützt hat, Nissen 106. Uebrigens lässt Appian, sich selbst widersprechend, Gesandte des Perseus auf die Anschuldigungen des Eumenes antworten. — *quaeq.* — *quaeq.*, 1, 55, 6.

2—4. *praeocc.*, 21, 20, 8: *praeoccupatos iam ante ab Hannibale animos esse*, 29, 22, 7. — *ceterum* wie § 1; 4. vgl. c. 12, 7, 9: *iam*. — *et exasp.*, und dazu — noch. — *purganti* etc., s. zu 1, 9, 16 u. a. — *Mart. comm.*, vgl. 5, 12, 1: *Martem communem bellique fortunam*, 1, 33, 4: *Marte incerto*: gewöhnlich ist *belli* mit *Mars communis* verbunden, s. c. 49, 4; Cic. Mil. 21, 56: *adde incertos exitus pugnarum Martemque communem*.

5 Omnibus civitatibus Graeciae atque Asiae curae erat, quid
 Persei legati, quid Eumenes in senatu egisset; et propter adven-
 tum eius, quem moturum aliquid rebantur, miserant pleraeque
 6 civitates alia in speciem praeferentis legatos. et legatio Rho-
 diorum erat † hac falsa iturus princeps, haud dubius, quin Eu-
 7 menes civitatis quoque suae Persei criminibus iunxisset. itaque
 omni modo per patronos hospitesque disceptandi cum rege locum
 8 in senatu quaerebat. quod cum non contigisset, libertate intem-
 peranti invectus in regem, quod Lyciorum gentem adversus Rho-
 dios concitasset graviorque Asiae esset, quam Antiochus fuisset,
 9 popularem quidem gratam * * populis — nam eo quoque iam
 favor Persei venerat — orationem habuit, ceterum invisam se-
 10 natui inutilemque sibi et civitati suae. Eumeni vero conspiratio

5—8. *civitat.*, wie c. 12, 1. — *mol. aliq.*, 33, 35, 6 u. a. — *alia*, wie 2, 3, 6. — *praef.* 39, 25, 7. — *erat* viell. ist *venerat* c. 39, 24, 8 oder *aderat* zu lesen; ob im Folg. nur der Name des princeps legationis (Gryn. hat *ae Satyrus*, Madvig: *e legatis Rh. erat Athanodorus* geschrieben) od. auch die Absicht desselben dem König entgegenzutreten, s. c. 26, 4, angedeutet war, ist nicht sicher zu erkennen. Appian., die Gesandtschaft des Perseus und der Rhodier des gleichen Verfahrens und Erfolgs wegen zusammenfassend, sagt nur nach den § 1 erwähnten Worten: Ἀρριδιόν τε περιφθέντα παρὰ Περσέως ἐς ἀντιλογίαν Εὐμενοῦς καὶ Ῥοδίων τινὰ προεβενίην, βουλομένους εἰς ὅψιν τὸν Εὐμενὴ διελέγειν — οὐ προσήκαντο. καὶ οἱ μὲν ἐπὶ τῇδε πρῶτον ἀγανακτοῦντες τε καὶ παρορσίς, χρώμενοι πολεμῆν βουλομένους ἤδη Ῥωμαῖος Περσεί καὶ Ῥοδίοις μᾶλλον ἐξηγοῦσσαν (*exasperant*), woraus für den Ausdruck *Is*, der die Sache genauer darstellt, Nissen 245; 251, sich nichts weiter entnehmen lässt. — *civitatis — suae*, dazu kann *crimina* aus dem folg. *criminibus* gedacht werden, s. zu 39, 16, 4; *hinc diurnae — par nocturna contio esse poterit*; 45. 39, 4; 3, 45, 9; Sall. C. 51, 38: *imitari quam invidere*

bonis malebant; id. l. 1, 5; Iustin. 20, 1, 5: *quae gentes non partem, sed universam ferme Italiam — occupaverant*; Cic. Tusc. 3, 17, 38: *aut in omni aut in magna parte vitae*; Curt. 4, 2, 9: *contentus patrio cederet alieni imperii finibus*; anders c. 5, 8; Madvig liest *suae insectionem*. — *per patr. hosp.*, s. c. 19, 5, vgl. 45, 25, 2. — *Lycior.*, s. 41, 25, 8. — *graviorq.*, c. 41, 4.

9—10. *popularem*: eine (als sie bekannt wurde) dem Volke angenehme, 34, 32, 20: *omissa populari oratione*; an den Gegensatz zwischen *optimates* u. *populares* ist nicht nothwendig zu denken, s. jedoch Polyb. 27, 6. — *gratam*, da d. Hs. *ingratam* hat, ist viell. *nec ingratam* zu lesen. Im Folg. scheint etwas zu fehlen, was sich auf die § 1 erwähnten *civitates Asiae* (daher *civitati suae* und *conspiratio*) bezog, weshalb auch früher *populis Asiae* gelesen wurde; auf die Rhodier würde sich das in der Parenthese Gesagte nach dem, was § 6 und c. 12, 4 angedeutet ist, nicht passend beziehen; Madvig verm.: *popularibus quidem gratam, nam etc.* was auch erst nach dem Bekanntwerden der Rede gedacht werden kann. — *conspiratio*, der Eumenes feindlichen Staaten; schwerlich ist an Perseus und die

adversus eum favorem apud Romanos fecit. ita omnes ei honores habiti donaque quam amplissima data cum sella curuli atque eburneo scipione.

Legationibus dimissis cum Harpalus, quanta maxima celeritate poterat, regressus in Macedoniam nuntiasset regi, nondum quidem parantis bellum reliquisse se Romanos, sed ita infestos, ut facile appareret non dilatu-¹⁵ ros, et ipse, praeterquam quod et ita credebat futurum, iam etiam volebat, in flore virium se credens esse. Eumeni ante omnis infestus erat; a cuius sanguine³ ordiens bellum, Euandrum Cretensem, ducem auxiliorum, et Macedonas tres adsu-³ etos ministeriis talium facinorum ad caedem

Rhodier allein zu denken. — *Eumeni*—*fec.*, bewirkte, verschaffte, vgl. 35, 45, 1; 7, 24, 10; 5, 32. 9 u. o. häufig ohne Dativ; es wird st. *fecit* verm. *auxit.* Absichtlich hat wol L. nicht berichtet, was a. a. O. Appian sagt: *τῶν δὲ βο-
λευτῶν πολλοὶ τὸν Εὐμενῆ δι'
αἰτίας εἶχον ἐπὶ φόβον καὶ
θεῶν αἰτίον τοσοῦδε πολέμου
γενόμενον*, vgl. Plut. Cat. m. S. 12: *δῆλος ἦν ὁ Κάτων ἐφορώ-
μενος καὶ φυλαττόμενος αὐτὸν
(Εὐμενῆ)*. Der ganze Gedanke bei L. soll nur das Folg. vermitteln. — *quam ampl.*, da d. Hs. *cuiquam ampl.* hat, so liest Madvig *donaque, quae cuiquam amplissima, data*, so dass *data sunt* ergänzt werden soll, das Adject. in den Nebensatz gezogen ist; einfacher und deutlicher sind ähnliche Stellen, s. 34, 32, 3; 5, 42, 5; 5, 39, 1; 21, 1, 1; Senec. Ep. 3. 6. 7; zur Sache s. 45, 20, 3. — *sella*, Diod. l. 1. *ἐλεφαντίνῃ τριήσασα δίφρῳ* (ἢ *σύγκλητος*); vgl. 30, 15, 11. — *scip.*.. das Scepter, Mommsen Str. 2, 5.

15—16. Mordanschlag auf Eumenes. Diod. Sic. 29, 38; App. Maced. 11; Plut. Apophth. 184 (33), *περὶ ἀδελφίας* c. 15; Polyb. 27, 7.

1—2. *appar.*, überhaupt; nicht allein, als er in Rom war. — *cum*—*et ipse* s. 37, 44, 6; *et ipse* bezieht sich nicht auf das Subject des Hauptsatzes, sondern auf *regi*,

die bei *et ipse* vorausgesetzte gleiche Thätigkeit. s. 1, 30. 6. liegt in *Romanos non dilatu-
ros* (*bellum*); statt aber einfach zu sagen: *et ipse bellum non differre statuit*, wird ein Motiv: *praeterquam*—*futur.* eingeschoben, und so *etiam* in Bezug auf *praeterquam* zuge-
setzt, während das Object. zu *volebat* wieder aus *non dilatu-
ros* zu denken ist. — *et ita*, in Bezug auf das folg. *etiam volebat*: weil er auch glaubte, dass es so kommen werde, wie Harpalus gemeldet hatte, ähnlich 37, 56, 7 *et illos*; 5, 27, 6; *et—sicut*; 41, 14, 6. Doch kann *et* auch aus dem Vorhergeh. wiederholt sein, da *et ipse* vorhergeht u. *etiam* folgt, vgl. 35, 25, 11: *Philopoemen praeterquam quod ita Quinctio placeret, et ipse etc.*: 40, 35, 6: *ita deberet*; über *iam etiam* s. 33, 39, 7. — *in flore vir.*, nicht allein persönlich, sondern wie c. 11, 6 *florere iuventute—opibus aetate*. Schwerlich drängte Perseus so zum Kriege, s. c. 15, 6; Zon. 9, 22: *ἵστερον δὲ ὁ Περγαῖος πολέμου ἐαυτὸν τοῖς Ῥωμαίοις ἐπαί-
ησεν. ἵνα δὲ ἀναβολὴν τοῦ πολέμου σχοίη, μέχρ' ὅν παρορμηθέντι πρέσβεις εἰς τὴν Ῥώμην ἐπεμύεν*. App. l. 1. p. 263 l. 9 f.; Schörn 337.

3—4. *Eumeni* etc. ist ohne Verbindung und Uebergang. — *Euand.*, c. 59, 5; 44, 43. — *minist.*, 39, 34, 9; App. sagt nur *αὐτῷ*

regis subornat litterasque eis dat ad Praxo hospitam, principem
 4 auctoritate et opibus Delphorum. satis constabat Eumenem, ut
 sacrificaret Apollini, Delphos escensurum. praegressi cum Euan-
 dro insidiatores nihil aliud ad peragendum inceptum quam loci
 5 opportunitatem, omnia circumeuntes, quaerebant. ascendentibus
 ad templum a Cirrha, priusquam perveniretur ad frequentia aedi-
 ficii loca, maceria erat ab laeva iuxta semitam paulum extantem
 a fundamento, qua singuli transirent, dextra pars labe terrae in
 6 aliquantum altitudinis derupta erat. post maceriam se abdide-
 runt gradibus adstructis, ut ex ea velut e muro tela in praeter-
 7 euntem coicerent. primo a mari circumfusa turba amicorum ac
 satellitum procedebat, deinde extenuabant paulatim angustiae
 8 agmen. ubi ad eum locum ventum est, qua singulis eundum
 erat, primus semitam ingressus Pantaleon Aetoliae princeps, cum
 9 quo institutus regi sermo erat. tum insidiatores exorti saxa duo

τέσσαρες ἄνδρες — ἐπεβούλευον. L. stellt die Sache: *a cuius sanguine* als unzweifelhaft dar, vgl. jedoch c. 41, 4. — *Praxo*, Nene 1, 323. — *princip.* als feminin. ist nicht häufig; ob Praxo diese Stellung als Priesterin oder aus einem anderen Grunde hatte, ist nicht klar. — *Delphorum* gehört zu *principem* und man könnte *Delphis* erwarten, doch ist es wol von *Delphus* abzuleiten, Iustin. 24, 7, 8 f. — *praegressi*, ehe der König dahin kam.

5. *ascendent.* st. des hds. *escendent.* wegen des folg. *ad*, s. zu c. 38, 1; 36, 30, 2; zur Construct. s. 1, 5, 5. — *Cirrha*, an der Mündung des Pleistus, der Hafen früher von Krisa, später von Delphi. *a. Cirrha.*, von C. her. s. § 7; 40, 57, 2; 8, 17, 9; App.: ἐκ Κίρρας ἐς Αἰλφοὺς ἀνέβαινε; Paus. 10, 37, 4: ἐς δὲ Κίρραν τὸ ἐπίνειον Αἰλφῶν ὁδὸς μὲν σταδίων ἑξήκοντα ἴστω ἐκ Αἰλφῶν. — *freq. aed. l.*, der Stadt Delphi. — *ab l. iuxta s.*, da d. Hs. *ableuiasemitam* hat, so läge am nächsten *ab l. in sem.*, natürlich von *transirent* abhängig; wo man von dem Wege auf einen Pfad hinübergehen musste, s. Plaut. Cas. 3, 5, 40: *de via in semitam degredere*; Curcul. 2, 3, 5: *sistat*

in via de semita; über die Stellung von *qua* s. c. 1, 11; doch ist es nach § 8 wahrscheinlicher, dass sich die Mauer eine Strecke an dem Pfade hinzog, s. c. 16, 1. u. *transire* bedeutet: vorüber = vorbeigehen; Madvig verm. *ab l. ad sem.*; indess hat *ab-ad*, so zusammengestellt, sonst eine andere Bedeutung. — *a fund. n. maceriae*; Mauern und Terrassen an dem Wege von Crisa nach Delphi sind jetzt noch zu sehen, Bursian 1, 180. Die Erhöhung des Weges auf der linken Seite erklärt *proclivis* § 10. — *qua*, wo od.: so dass — mussten. — *labe*, Iustin. 30, 4, 3: *motus terrae Rhodum — gravi ruinarum labe concussit.* — *in aliq.*, s. zu 29, 15, 17. — *derupta*, st. des hds. *diruta*, s. 21, 33, 7: *praecipites deruptaeque angustiae*; vgl. 21, 36, 2: *locus — recenti lapsu terrae abruptus erat.*

6—10. *tela* im eig. Sinne werden im Folg. nicht erwähnt. — *a mari* ist auffallend zwischen *primo* und das, wozu es gehört, gesetzt, viell. um es nur auf den ersten Satz zu beschränken: anfangs, vom Meere ausgehend, nicht auf *deinde* zu beziehen. — *circumf.* ist abl., 2, 28, 6: *circumfusa multitudo*,

ingentia devolvunt, quorum altero caput ictum est regi, altero
 umerus; sopitusque ex semita proclivi *ruit* in declive, multis 10
 super prolapsum iam saxis congestis. et ceteri quidem etiam
 amicorum et satellitum, postquam cadentem videre, diffugiunt;
 Pantaleon constanter inpavidus mansit ad protegendum regem.
 Latrones cum brevi circumitu maceriae decurrere ad conficien- 16
 dum saucium possent, velut perfecta re in iugum Parnasi refu-
 gerunt eo cursu, ut, cum unus non facile sequendo per invia
 atque ardua moraretur fugam eorum, *ne* ex comprehenso indicium
 emanaret, occiderint comitem. ad corpus regis primo amici, 2
 deinde satellites ac servi concurrerunt. tollentes sopitum volvere
 ac nihil sentientem, vivere tamen ex calore et spiritu remanente 3
 in praecordiis senserunt; victurum exigua ac prope nulla spes
 erat. quidam ex satellitibus secuti latronum vestigia, cum usque 4
 ad iugum Parnasi nequiquam fatigati pervenissent. re infecta
 redierunt. aggressi facinus Macedones ut inconsulte ita audacter, 5

anders 10, 25, 2. — *inst. regi*, c. 12, 5; zu 28, 28, 10. — *proclivi*, vgl. 5, 43, 2; sonst wird *proclivis* u. *declivis* nicht so scharf einander entgegengestellt, und deshalb *procumbit*, was aber mehr niedersinken (*ad genua, ad pedes* u. a.) bedeutet. — *multis cong.* muss, da *prolapsum* hier: gefallen bedeutet, heissen: wobei bereits, oder: so dass dabei, s. 40, 40, 7; 25, 36, 7. — *ceteri* bezieht sich, wenn die Lesart richtig ist, proleptisch auf *Pantaleon*, *etiam* auf die neben den § 7 allein erwähnten *amici* u. *satellites* c. 16, 2 genannten *servi*; doch ist dieses nicht wahrscheinlich, auch der Genetiv bei *ceteri* selten, s. 6, 40, 1, viell. daher das Substant. von dem er abhingt, etwa *principes*, s. c. 39, 7; 40, 23, 4, vgl. 39, 34, 9; 33, 41, 8, ausgefallen. — *constanter* kann mit *mansit*, blieb da, zurück, od., was näher liegt, mit *impavidus*, s. 39, 40, 10, verbunden werden, wenn nicht *constans* oder *contra* zu lesen ist. Einen *Pantaleon* erwähnt Polyb. 20, 9; 28, 4.

16. 1—5. *brevi c. mac.*: auf einem kurzen Umwege, s. 9, 27, 4; *parvo*. c. 4, 27, 8, od.: da der

Umweg um—nur kurz war, anders 39, 51, 6. — *vel. perf. re.* s. 1, 4, 5; *velut defuncti* etc. — *ex comp.* = *ex eo, si comprehensus esset*: *ex* wie *emanare ex fonte*, dagegen *per* S, 3, 3; a de pet. consul 5, 17. — *tollentes* würde zu *concurrerunt* nicht passen, vgl. 40, 55, 7, wenn man es nicht von der Absicht verstehen will, s. zu 21, 6, 2; es wird wol besser zum Folg. gezogen, da *vivere tamen*, so wie es wieder durch *victurum* beschränkt wird, eine Beschränkung von *sopitum* enthält. — *vivere*, (noch) am Leben sei. — *remanente in pr.* kann nur im Allgemeinen das noch Vorhandensein des Athems bezeichnen, das sie an irgend einem Zeichen wahrnehmen; *remeante*, was näher läge, wird durch *in* ausgeschlossen. — *praecord.*, wie oft bei Dichtern: die Brust. — *ut incons.*, L. hat c. 15, 4: 6 die Vorsicht und Ueberlegung der Mörder nachgewiesen und c. 16, 1 gezeigt, wie sie bei einiger Besonnenheit ihren Plan hätten ausführen können, weshalb Heusinger passend *ut non inconsulte* vernuthet; wenn den latrones *audacia* zugeschrieben werden konnte, so durfte *consilium* ihnen noch we-

- 6 coeptum nec consulte et timide reliquerunt. conpotem iam sui regem amici postero die deferunt ad navem; inde Corinthum, ab Corintho per Isthmi iugum navibus traductis Aeginam traiciunt. 7 ibi adeo secreta eius curatio fuit, admittentibus neminem, ut fama mortuum in Asiam perferret. Attalus quoque celerius, 8 quam dignum concordia fraterna erat, credidit; nam et cum uxore fratris et praefecto arcis tamquam iam haud dubius regni heres 9 est locutus. quae postea non fefellere Eumenen; et quamquam dissimulare et tacita habere et pati statuerat, tamen in primo congressu non temperavit, quin uxoris petendae immaturam festinationem fratri obiceret. Romam quoque fama de morte Eumenis perlata est.
- 17 Sub idem tempus C. Valerius ex Graecia, qui legatus ad vi-

niger abgesprochen werden. Die Bemerkung, welche man eher § 1 erwartet, sollte sich wol an die gleiche Erfolglosigkeit des Nachsetzens anschliessen.

6—9. *iam*, da es bereits (wieder). — *tractus*, auf dem *διόλκος*, Traject. Strabo S. 6, 4 p. 369; ib. 2, 1 p. 335; Thuc. S. 7, 5; Bursian 2, 19, vgl. L. 25, 11, 18, v. d. Hafen Lechaeon (*ab Corintho*) an der Westseite des Isthmus nach Cenchreae. — *Aegin*., welches den Königen von Pergamum gehörte, 31, 25, 1. — *admittent*., dazu ist das thätige Subj., *curantibus* aus *curatio* od. *amicis* aus *amici* — *traiciunt* zu denken, s. 4, 60, 1; *fatentibus*; 3S, 26, 7. — *mortuum*, vgl. 3, 70, 5: *circumventus* — *vociferans*, 4, 17, 7 u. a. — *concord*., s. c. 5, 5; er hat den Beinamen *φιλάδελφος*, auf den hier angespielt wird. vgl. c. 55, 7. — *credid*., und zeigte so, dass ihm der Tod erwünscht war. — *uxore*, Stratonice Strabo 13, 4, 2 p. 624; Plut. de frat. am. 18, Strabo erwähnt nur die Vormundschaft des Attalus; auch L. hat hier gemildert, vgl. Diod. l. 1. *μετὰ τὴν ἐπιβουλήν τὴν κατὰ Εὐμενούς* — *Ἀτταλὸς ἐπεπλάκη τῇ βασιλείᾳ προχειρότερον*; Plut. Apoph.: *Ἀτταλὸς — περιθήμενος τὸ διάδημα καὶ τὴν γυναικα γήμας ἐβασίλευσε*. — *et praef.*, ohne Wiederholung

der Präposit., c. 64, 7; 39, 25, 2. — *praef. arcis*, gewöhnlich verbindet L. *praefectus* mit dem Genit., *praef. urbis*; *praesidii* 3S, 37, 10; *cohortium* 7, 31, 12; *iuris* 3, 33, S u. a. — *haud dub.*, s. 39, 39, 12; 1, 42, 3. — *tacita* etc., das hds. *tacite habere id pati* ist, da weder *id* nach *quae* statt haben kann, noch *tacite habere* gesagt wird, nicht richtig, dagegen findet sich *tacitum pati* 7, 1, 5; vgl. 6, 12, 3; 39, 47, 9: *et dissimulare et oblivisci et pati praeterita*; zu *pati* würde sich, wenn *et* richtig ist, da es ziemlich dasselbe bedeutet wie *habere tacita*, hier nur auf *haec* beziehen: schweigen und dulden, schweigend dulden; Madvig liest *tacita haberi pati*. — *temper.*, *quin*, Caes. B. G. 1, 33, 4: *nec sibi — temperavimus, quin — exirent*; Tac. Ann. 2, 54: 3, 67; zur Sache Diod.: *οὐ μὴν Εὐμενὴς γε προσεποιήθη μετὰ ταῦτ' ἀνακάμψας, ἀλλὰ φιλοφρόνως ἀσπασάμενος τὸν ἀδελφὸν διέμενεν ἐν τῇ πρὸς αὐτὸν εὐνοίᾳ*, vgl. Plut. — *immatur.*, statt des hds. *maturam*, s. 2, 40, 9.

17—18, 6. Vergiftungsversuch an römischen Gesandten; Besetzung der illyrischen Küste. Zonar. 9, 22.

1—3. *Valer.*, er ist c. 6 zu Perseus und Ptolemaeus geschickt, hier wird, wenn man nicht annehmen

sendum statum regionis eius speculandaque consilia Persei regis missus erat, rediit, congruentiaque omnia criminibus ab Eumene adlatis referebat. simul et adduxerat secum Praxo a Delphis. 2 cuius domus receptaculum latronum fuerat. et L. Rammium Brundisium, qui talis indicii delator erat. princeps Brundisii Ram- 3 mius fuit, hospitioque et duces Romanos omnes et legatos. exterarum quoque gentium insignis, praecipue regios. accipiebat. ex 4 eo notitia ei cum absente Perseo fuerat; litterisque spem amicitiae interioris magnaue inde fortunae facientibus ad regem profectus brevi per familiaris haberi trahique magis quam vellet in arcanos sermones est coeptus. promissis enim ingentibus prae- 5 miis petere institit ab eo rex, quoniam duces omnes legatique Romani hospitio eius uti adsuissent. quibus eorum ipse scripsisset ut venenum dandum curaret: cuius scire se comparationem 6 plurimum difficultatis et periculi habere; pluribus consiliis con-

will. dass *Graecia* in weiter Bedeutung genommen sei, s. 36. 1. 6, vgl. c. 2, 1, vorausgesetzt, dass er eine andere Bestimmung gehabt habe, worauf auch § 2: *Delphis* u. § 8: *Chalcidem* hinweist; er hat sich also von den übrigen Gesandten getrennt, oder die Angabe c. 6 ist nicht genau und Valerius kehrt erst jetzt von der Gesandtschaft 41, 25 zurück. — *ex Graec.* ist als ein bedeutendes Moment vorangestellt und so das Relativ von seinem Beziehungswort getrennt, der Zusatz *regionis eius*, s. c. 3, 6, nöthig geworden. — *Ramm.*, s. c. 41, 3. der Name findet sich sonst nur selten, s. Hermes 6, 152. Appian., der das Attentat p. 265, 4 ff. ausführlich erzählt, sagt p. 263, 17 nur allgemein: *καὶ ἄλλας θεῖ τινὰς αἰτίαις οἱ Ῥωμαῖοι προσελάμβανον*; nennt aber den Angeber *Ἐρέννριος*, Nissen 115. — *qui talis*, s. 40, 6, 1. ist so gestellt, als ob sogleich die Anzeige folgen sollte, aber dann die Angabe über die Person und die Stellung des Rammius eingeschoben. — *hospitioq.*, da nur etwas dem Rammius als princeps Zukommendes, nicht etwas Unerwartetes angefügt wird. auch sogleich *quoque* in d. Hs.

selbst zweimal geschrieben ist, so ist wol *hospitioque* st. *hospitio quoque* zu lesen. — *exterar.*, die von Osten kamen, da nach dieser Seite Brundisium der gewöhnliche Landungsplatz war.

4—9. *ex eo* aus *regios* zu erklären. — *absente* ist nicht bloß attributiv, sondern: obgleich derselbe entfernt, in anderen Gegenden gewesen wäre. — *litterisq.*, die Folge der *notitia* und *absentia*: dass Perseus selbst den Brief geschrieben habe, wird nicht gesagt. — *inter.*, im Folg. *in arcanos sermones*, vgl. 41. 24, 3. — *inde*, in Folge davon. — *quam vel.* 39, 53. 6. — *institit.*, 39, 31. 3. — *scrips. n. dandum esse.* oder *ut daretur.* — *cuius* etc., die Anknüpfung ist etwas hart. — *pluribus*, s. 35, 17, 2: *plures.* — *comparari.* die Wiederholung des Begriffes ist bei L. besonders da im Folg. *dare* fünfmal in wenigen Zeilen sich findet, vgl. 39, 5, 5, so wenig ein Grund das Wort als untergeschoben zu betrachten, als das Fehlen von *enim* gerade hier auffallen kann, da es oft nicht gesetzt wird, 34, 49, 5; 26, 49, 5, zur Sache vgl. Cic. Cluent. 60, 167; Quint. 5, 7, 37: *venenum arguis*;

- parari; eventu praeterea incerto esse, ut aut satis efficacia ad rem
 7 peragendam aut tuta ad [rem] celandam dentur. se daturum quod
 5 nec in dando nec datum ullo signo deprendi posset. Rammius
 veritus, ne, si abnuisset, primus ipse veneni experimentum esset,
 facturum pollicitus proficiscitur. nec Brundisium ante redire
 quam convento C. Valerio legato, qui circa Chalcidem esse dice-
 9 batur, voluit. ad eum primum iudicio delato, iussu eius Romam
 simul venit. introductus in curiam, quae acta erant, exposuit.
 18 Haec ad ea, quae ab Eumene delata erant, accessere, quo matur-
 rius hostis Persens iudicaretur, quippe quem non iustum modo
 apparare bellum regio animo, sed per omnia clandestina grassari
 2 scelera latrocinatorum ac veneficiorum cernebant. belli admini-
 stratio ad novos consules reiecta est; in praesentia tamen Cn.
 Sicinium praetorem, cuius inter cives et peregrinos iurisdictio
 3 erat, scribere milites placuit, qui Brundisium ducti primo quoque
 tempore Apolloniam in Epirum traicerentur ad occupandas ma-
 ritimas urbes, ubi consul, cui provincia Macedonia obvenisset,
 classem appellere tuto et copias per commodum exponere posset.
 4 Eumenes aliquandiu Aeginae retentus periculosa et difficili eu-

ubi emi (bei L. *comparari*)? *a quo? quanti? per quem dedi? quo conscio?* — *ut* scheint durch den Begriff in *eventu esse* veranlasst zu sein: es lasse sich nicht mit Sicherheit bewirken. Andere verm. *consciis, comparati eventum praet.* etc., doch wäre dann die Stellung von *praeterea* unpassend, s. 40, 51, 7; Caes. B. G. 3, 20, 2 u. a., und das *comparatum venenum* hat noch keinen Erfolg, wenn es nicht beigebracht wird. — *aut — aut*, einer = andererseits. — *efficacia — tuta* scheinen mehr substantivierte Neutra zu sein: wirksame — Mittel, als Attribute zu *venena*, da der Wechsel des Numerus sehr auffallend sein würde, vgl. 40, 10, 6: *sua*; ib. 51, 8 u. o. — *daturum — dando* in etwas verschiedener Bedeutung; *in dando — dat.*, s. 21, 21, 5. — *nec Br.*, jedoch — nicht. — *circa Chalc.*, schwerlich ist er dahin aus Aegypten gekommen, s. § 1. — *eum — eius*, vgl. § 4: *eo — ei*. — *introd.*, so werden, um Auskunft zu erteilen, oder aus ande-

ren Gründen, ausser Gesandten, Deputationen u. a. Einzelne, die dem Senate nicht angehören, in die Sitzung zugelassen.

18. 1—5. *hostis — iudic.*, wahrscheinlich nur die Absicht, kein förmlicher Beschluss, s. c. 14, 1, vgl. c. 19, 3; 30, 10. — *iustum*, hier nicht: ein gerechter, c. 23, 6, sondern ein mit erlaubten Mitteln geführter. — *per*, an die ursprüngliche Bedeutung von *grassari* sich anschliessend, Justin. 23, 2, 4, bezeichnet das Mittel u. die Art des Verfahrens, gewöhnlicher ist der Abl. s. 2, 12, 15; 3, 44, 8 u. a. — *cerneb.* nach *quippe quem*, s. 3, 6, 6. — *admin.*, 10, 24, 16 u. a., anders 24, 8, 7. — *Sicin.*, er ist c. 10, 5 schon nach Apulien geschickt, und soll, nach den Anmalisten, noch viele Geschäfte besorgt haben, s. c. 19, 6; 22, 5; über sein Heer und seinen Abgang in die Provinz vgl. c. 27, 3; 8; 36, 5. — *Apoll.*, wie 31, 27, 1; ib. 40, 6. — *marit. urb.*, s. c. 36, 5; 24, 40, 4. — *per comm.*, § 1; 30,

ratione, cum primum tuto potuit, profectus Pergamum, praeter pristinum odium recenti etiam scelere Persei stimulante *summa* vi parabat bellum. legati eo ab Roma gratulantes, quod e tanto 5 periculo evasisset, venerunt.

Cum Macedonicum bellum in annum dilatum esset, ceteris 6 praetoribus iam in provincias profectis M. Iunius et Sp. Lucretius, quibus Hispaniae provinciae obvenerant, fatigantes saepe idem petendo senatum, tandem pervicerunt, ut supplementum sibi ad exercitum daretur: tria milia peditum, centum et quinquaginta equites in Romanas legiones, in socialem exercitum quinque milia 7 peditum et trecentos equites imperare sociis iussi. hoc copiarum in Hispanias cum praetoribus novis portatum est.

Eodem anno, quia per recognitionem Postumi consulis 19 magna pars agri Campani, quem privati sine discrimine passim possederant, recuperata in publicum erat, M. Lucretius tribunus plebis promulgavit, ut agrum Campanum censores fruendum locarent, quod factum tot annis post captam Capuam non fuerat, 2 ut in vacuo vagaretur cupiditas privatorum.

29, 3. — *tuto* wie kurz vorher. — *praeter*, c. 12, 9. Von c. 11 bis hierher scheint L. Polyb. gefolgt zu sein; bis c. 28 den Annalisten.

18, 6—19. Ergänzung der Heere in Hispanien; Verpachtung des ager Campanus; Gesandtschaft des Ariarathes.

6—7. *in ann. dilat.*, da dieses unbedenklich geschieht, konnte die Furcht vor einem Angriffe des Perseus nicht gross sein, s. c. 13, 10. — *Iunius* etc. schliesst sich an c. 10, 13. — *tria mil.* wird von Anderen als Apposit. zu *supplementum* betrachtet, da aber zu dem *suppl. ad exercitum* (nicht *ad legiones*) auch die Bundesgenossen gehören, so können diese nicht von den Römern getrennt werden; es ist daher *scribere* zu *tria m.* entweder aus dem Folg. zu ergänzen oder dieses od. *decreti*, s. 43, 12, 11, ausgefallen, vgl. 36, 1, 6. — *social. exerc.*, 31, 21, 7. — *iussi*, die Prätores selbst, wie § 2, besorgen die Aushebung, nicht die Consuln, obgleich sie noch in der Stadt sind, s. c. 21, 1, wegen der

c. 10 erwähnten Verhältnisse, vgl. zu 39, 20, 4.

19. 1—2. *recogn.*, c. 1, 6; Durchmusterung, Prüfung, was Staats- und Privateigenthum sei. — *sine disc.*, ohne das Staatsland von dem ihrigen zu unterscheiden; *passim*, an vielen Stellen. — *in publ.* in den Besitz des Staates, so dass diesem wieder die Einkünfte zuflössen, s. 2, 5, 1. — *promulgav.*, absolut, s. c. 6, 39, 1: *quae ex promulgatis — gratiora essent*; Cic. Sest. 32, 69, vgl. 32, 29, 3: *tulit, ut.* — *fruend. loc.*, den Ertrag von dem ager publicus, *rectigalia*, verpachten, wie es schon 27, 11, § bestimmt, aber von den Censoren nicht ausgeführt worden war, Mommsen Str. 2, 435. — *tot ann.*, c. 1, 6. — *vac.*, herrenlos, vgl. Gran. Licin. e. lib. XXVIII: *praetori urb. senatus permisit, agrum Campanum, quem omnem privati possidebant, coemeret, ut publicus fieret, et possessores Lentulo* (praet. urb. a. u. 588 od. 589) *concesserunt, pretia constitueret*, die possessorum werden also für den Verlust des occupierten Landes entschädigt.

- 3 Cum *in* expectatione senatus esset bello etsi non indicto, tamen iam decreto, qui regnum suam, Persei qui secuturi amicitiam essent, legati Ariarathis puerum filium regis secum addu-
 4 centes Romam venerunt, quorum oratio fuit, regem educendum filium Romam misisse, ut iam inde a puero adsuesceret moribus
 5 Romanis hominibusque; petere, ut eum non sub hospitem modo privatorum custodia, sed publicae etiam curae ac velut tutelae
 6 vellent esse. egregie ea legatio grata senatui fuit; decreverunt, ut Cn. Sicinius praetor aedis instructas locaret, ubi filius regis comitesque eius habitare possent. et Threcum legatis Maedis * que et Astiis societatem amicitiamque petentibus et quod petebant datum est, et munera *binum* milium aeris summae in sin-

3—6. *in expect.* — *qui* etc. wie 41. 19. 1: anders c. 2, 3; 40, 36, 13. — *bello — ind.* etc. ist als nähere Bestimmung zu *in expect.* eingeschoben und dieses dadurch nicht ohne Härte von *qui* getrennt. — *etsi non ind.*, wie 4, 53, 1: *quamquam*, vgl. c. 1. 12. — *qui — qui* chiasmisch geordnet, ähnlich 7, 39, 10 das Relat.; über die Nachstellung des Fragpron. s. 1, 26, 1: *ex foedere quid imperaret*, 39, 37, 2: *quae — qui*; ad Brut. 1, 16 in: *quae morte qua*; Quint. 7, 4, 23. Andere nehmen an der Wortstellung Anstoss. — *regum*, s. c. 29; 26, 7: App. Mac. 11 p. 263: οἱ Ῥωμαῖοι ἐς τὸν Περσέως πόλεμον ὡς οἴπῳ χειριζόμενον προσελάμβανον, καὶ πρέσβεις ἐς τοὺς φίλους βασιλέας, Εὐμενί, καὶ Ἀντιόχον καὶ Ἀριαράθην καὶ Μασανέσσην καὶ Πτολεμαῖον τὸν Αἰγύπτου (c. 6, 4), *περιέπεμπον, ἑτέροους δ' ἐς τὴν Ἑλλάδα — καὶ ἐς τὰς νήσους*, s. § 7. — *Ariar.*, 40, 20, 1. — *puer. fil.*, s. 5. 32. S.; ein dem Ariar. von seiner Gemahlin untergeschobenes Kind, Diod. Sic. 31, 25: ἐξ οὗ (nachdem sie selbst einen Sohn geboren hat) τοὺς ὑποβολιμαίους ἀναδιδάσκουσαν (Ἀντιόχιδαν) τὰνδρὶ τὸν μὲν πρεσβύτερον μετὰ συμμέτρον χορίας εἰς Ῥώμην ἀποσταλῆναι παρασκευάσαι. — *educend.*, gewöhnlich: gross = aufziehen, s. 2. 9, 6, ist

hier: erziehen, geistig bilden, wie häufiger, aber nicht immer, *educare* gebraucht wird, vgl. 1, 4, 7; ib. 39, 3; u. 27, 19, 9; 39, 9, 2. — *morib. R. hom.*, 22, 32, 7: *patres Romanos populumque hominib.*, hier um das Charakteristische zu bezeichnen, s. c. 11, 3; anders 1, 32, 13. — *sub — cust.*, wie 39, 9, 2 *sub tutela*; 2, 1, 4. — *public.*, ihr angehörig, anvertraut, genit. qual., s. 21, 41, 12; 34, 62, 4; der Wechsel der Construct. ähnlich c. 57, 10; 24, 27, 1. — *instr. loc.* scheint dasselbe zu bedeuten wie 45, 44, 7: *aedes — conductae*; er solle eine mit allem Nöthigen versehene Wohnung accordieren, miethen; also eine Privatwohnung, während sonst die *hospites* gewöhnlich in der *villa publica* wohnten, vgl. c. 6, 9.

6—8. *Threcum*, die Hs. deutet an, dass von den *Maedi*, s. 26, 25, 6; 40, 22, 12, und etwa den *Astii*, s. 35, 40, 7, die Rede war; die dritte der durch *que et* verbundenen Völkerschaften ist nicht zu erkennen, s. Plin. 4, 11, 40f. Die genannten Völker gehörten wol zu den *liberi Thraces* c. 51, 7, und standen dem zu Perseus haltenden Cotys, c. 29, 12; 51, 10 usw., entgegen. — *binum m.*, s. c. 6, 11; vgl. 43, 6, 14; 8, 5; 44, 15, S u. a.; an keiner von diesen und anderen Stellen ist *summae*

gulos missa. hos utique populos, quod ab tergo Macedoniae 7 Thracia esset, adsumptos in societatem gaudebant. sed ut in Asia quoque et insulis explorata omnia essent, Ti. Claudium Neronem M. Decimium legatos miserunt. adire eos Cretam et Rhodum 8 iusserunt, simul renovare amicitiam, simul speculari. num sollicitati animi sociorum ab rege Perseo essent.

In suspensa civitate ad expectationem novi belli, nocturna 20 tempestate columna rostrata in Capitolio bello Punico * * cons. cui collega Ser. Fulvius fuit, tota ad imum fulmine discussa est. ea res prodigii loco habita ad senatum relata est; patres et ad 2 haruspices referri et decemviros adire libros iusserunt. decem- 3 viri lustrandum oppidum, supplicationem obsecrationemque habendam, victimis maioribus sacrificandum et in Capitolio Romae

zugesetzt, viell. ist es ein Glossem. — *ab tergo*, von Italien aus hinter Macedonien. — *in societ.*, wie schon Abruopolis, der Häuptling der Sapacer, s. c. 13, 6, und selbst Cotys, vgl. 45, 42. S, mit Rom verbündet gewesen war. — *et insul.*, in konnte leicht ausfallen, doch ist die Zusetzung nicht nothwendig, c. 16, 8. — *Claud.* vgl. dagegen c. 45, 1. — *renov. amic.*, die Rhodier hatten zwar den Krieg mit Philippus und gegen Antiochus mit den Römern geführt, s. 31, 46; 32, 16; 36, 43; 37, 9 ff., aber ein Bündniß nicht geschlossen, vgl. c. 56, 6; 45, 25, 7; daher auch nur *amicitia*; die Berührungen mit Creta sind selten erwähnt, und waren zum Theil feindliche, s. 37, 60; vgl. 41, 25, 7. — *num soll.*, c. 14, 9: *nam eo quoque* etc., vgl. 35, 31, 1. — *socior.*, auch andere als Rhodus und Creta.

20. Prodigien.

1. *ad expectat.*, Veranlassung, s. zu c. 25, 8; 1, 7, 7: *ad desiderium*; 31, 37, 10; 39, 51, 5; sonst der Ablat., 2, 32, 5: *metu mutuo suspensa erant omnia* u. a., vgl. 21, 20, 9: *civitas erecta expectatione*. — *columna rostr.*, die Säule wurde, wie es scheint, dem Consul des J. 500 M. Aemilius, dessen *triumphus navalis* CIL. I. pag.

45 S. vgl. p. 37, erwähnt ist, errichtet: sie war mit den Schiffsschnäbeln, § 4, der erbeuteten Schiffe geschmückt, *rostrata*; die des Duilius kann nicht gemeint sein, da diese auf dem Forum stand, s. Plin. 34, 5, 20; Quint. 1, 7, 12; die Säule wird, wie dem Duilius, s. d. ang. St., dem Maenius und Camillus S. 13, 9 und anderen, s. 4, 17, 6; 2, 13; 11, so auch dem Aemilius vom Staate errichtet worden sein. — *in Capit.*, s. 40, 51, 3: 37, 3, 7. Nach *Punico* ist viell. *priore posita* M. Aemili ausgefallen. — *ad harusp. ref.*, der Ausdruck scheint sich sonst nicht zu finden; anders ist das Verfahren 32, 1, 14, vgl. 27, 37, 8. — *lustr. opp.*, s. zu 35, 9, 5; Lucan. 1, 592: *inbet et totam — urbem ambiri et festo purgantis moenia lustru longa per extremos pomeria cingere fines pontifices*, das *amburbium*: an u. St. ist *oppidum* alterthümlich für *urbs* gebraucht, c. 36, 1: 45, 16, 5. — *supplic. obsecr.*, ausser dem feierlichen Umgang bei den pulvinaria, bei dem zu den einzelnen Göttern gebetet, s. 31, 8, 2: *obsecratique*: 5, 18, 11, und ihnen geopfert wurde, ein feierlich von den decemviri vor- und von dem Volke nachgesprochenes Gebet, s. 4, 21, 5: 27, 11, 6.

et in Campania ad Minervae promunturium renuntiarunt; ludos per decem dies Iovi optimo maximo primo quoque die faciendos. ea omnia cum cura facta. haruspices in bonum versurum id prodigium, prolationemque finium et interitum perduellium portendi responderunt, quod ex hostibus spolia fuissent ea rostra, quae tempestas diiecisset. accesserunt, quae cumularent religiones animis. Saturniae nuntiatum erat sanguine per triduum in oppido pluvisse, Calatiae asinum tripedem natum et taurum cum quinque vaccis uno ictu fulminis exanimatos, Auximi terra pluvisse. horum quoque prodigiorum causa res divinae factae et supplicatio unum diem feriaeque habitae.

- 21 Consules ad id tempus in provinciam non exierant, quia neque, uti de M. Popilio referrent, senatui obsequebantur et nihil aliud decernere prius statutum patribus erat. aucta etiam invidia est Populi litteris eius, quibus iterum cum Statellis Liguribus procons. pugnasse se scripsit ac sex milia eorum occidisse; propter cuius iniuriam belli ceteri quoque Ligurum populi ad arma ierunt. tum vero non absens modo Popilius, qui deditis contra ius ac fas bellum intulisset et pacatos ad rebellandum incitasset, sed consules, quod non exirent in provinciam, in senatu increpiti. hoc consensu patrum accensi M. Marcius Sermo et Q.

vgl. 40, 37, 3. — *ad Min. prom.*, s. 40, 18, 5; religiöse Feierlichkeiten ausserhalb Rom werden auch sonst angeordnet, s. 21, 62, 5; 22, 1, 19.

4—6. *in bon.*, sich zum Guten wenden. — *prolat.*, c. 30, 9; 31, 5, 7. — *perduell.*, alterthümlich, 25, 12, 10; 29, 27, 3, vgl. 40, 52, 5; *duellum.* — *portendi* etc., die Deutung der Blitze u. der Eingeweide der Opfertiere gehörte zu der Aufgabe der haruspices, s. c. 30, 9; 31, 5, 7. während die sibyllinischen Bücher die Sühnungsmittel angaben, s. c. 2, 3; 38, 45, 3. — *ex host.*, attributiv. — *cumul. rel. an.*, st. des gewöhnlichen *cum. religionibus animos*, ist nach der Analogie von *donare, impertiri* u. ä. construiert; der Dativ bezeichnet die Betheiligung: für die Gemüther religiöse Besorgnisse anhäufen. — *Saturniae* ist nicht mit *nuntiatum est*, n. Romam od. senatui, zu verbinden, sondern mit *in oppido*

pluv., ebenso nicht *Calatiae* — *Auximi.* — *in opp.*, weit von *Saturniae* getrennt, s. c. 1, 12, zu 5, 12, 12; 35, 50, 3; man würde dafür eher eine Localität in der Stadt erwarten, etwa *in foro*; s. 40, 19, 2; 39, 56, 6 u. a. — *exanimatos* hat sich an das genus potius angeschlossen, über den Numerus s. 1, 59, 11, anders 40, 6, 2. — *res d. f.*, 23, 11, 6. — *suppl. — fer.* wie 40, 19, 5; 41, 21, 11, nur *feriae* c. 2, 7; 3, 5, 14.

21—22. Streit des Proconsuls Popilius mit dem Senate.

1—3. *ad i. t. — non*, bis dahin immer noch nicht, c. 22, 1; nach c. 10, 15 hätte man diese Zögerung nicht erwarten sollen. — *uti — ref.*, weil in *neq. — obsequeb.* der Begriff liegt: sie liessen sich nicht bewegen, bestimmen. — *statut.*, c. 10, 10. — *Popil. — eius* der Deutlichkeit wegen. — *Statell.*, c. 7, 3.

4—5. *Sermo — Scylla*, beide Beinamen kommen viell. nur hier vor.

Marcus Scylla tribuni plebis et consulibus multam se dicturos, nisi in provinciam exirent, denuntiarent et rogationem, quam de Liguribus deditis promulgare in animo haberent, in senatu recitarunt. sanciebatur, ut qui ex Statellis deditis in libertatem 5 restitutus ante calendas Sextiles primas non esset, cuius dolo malo is in servitutem venisset, ut iuratus senatus decerneret, qui eam rem quaereret animadverteretque, ex auctoritate deinde senatus eam rogationem promulgarunt. priusquam proficiscerentur 6 consules, C. Cicereio praetori prioris anni ad aedem Bellonae senatus datus est. is expositis quas in Corsica res gessisset postulatoque frustra triumpho in monte Albano, quod iam in morem venerat, ut sine publica auctoritate fieret, triumphavit. rogationem 8 Marciam de Liguribus magno consensu plebes scivit iussitque. ex eo plebiscito C. Licinius praetor consuluit senatum, quem quaerere ea rogatione vellet. patres ipsum eum quaerere

— *multam s. d.*, s. c. 9, 4; 6, 35. Mommsen Str. 1, 136. — *recitar.*, da es § 5 heisst: *ex auctoritate senatus*, so muss sich der Senat über den Gegenstand ausgesprochen haben, also befragt, und, da die Consuln diesen Antrag zu stellen sich geweigert haben, von den Tribunen befragt worden, das *recitare* des Antrags ein Theil der *relatio* gewesen sein; über das Recht des Tribunen *cum patribus agendi* s. 27, 5, 7; Mommsen 2, 299, 3. — *sancieb.*, es sollte usw., es wurde beantragt, dass festgesetzt werden sollte, 34, 4, 7. — *primas*, 23, 32, 14, vgl. 35, 7, 3. — *iuratus*, 30, 40, 12; in dem Antrage sind, wie gewöhnlich in solchen publicistischen Schriften die Begriffe und Gedanken, welche die folgenden bedingen, diesen vorangestellt, s. 1, 32, 11, s. K. 195, wir würden die Ordnung umkehren: *ut senatus — quaereret — cuius dolo — venisset, qui — non esset*; das zweifache *ut* s. c. 28, 7. — *animadv.*, c. 32, 3; der, dem die *quaestio* übertragen wird, soll auch die Strafe vollziehen, 4, 51, 3; 39, 18, 5: *neccati*. — *ex auct. — sen.*, diese wird jetzt gewöhnlich von den Tribunen für ihre Anträge gesucht, s. c. 19, 1; 27, 11, 8, vgl. 45, 21, 4; 21, 63, 5.

6—7. *senat. dat.*, ob von den Consuln, ist nicht bemerkt, s. § 8. — *quod* ist pronom. u. dabei in *monte Alb. triumphare* zu denken. — *ut* steht hier nach *in morem ven.*, wie nach anderen Redensarten mit *mos*, s. 27, 11, 10; 32, 34, 5; übrigens hat L. nicht viele Beispiele solcher Triumphe erwähnt, s. 26, 21, 6; 33, 23, 8, vgl. 45, 38, 4. — *sine p. auct.*, ohne Beschluss des Senates, also aus eigener Machtvollkommenheit als *magistratus cum imperio*, nicht gegen das Gesetz, weshalb auch diese Triumphe in den Triumphalfasten verzeichnet wurden, wie der des Cicereius CIL. I. p. 459: *C. Cicereius — an. DVXCI pr. ex Corsica in monte Albano K. Oct.*

8. *sciv. iuss.*, s. 1, 17, 11; gewöhnlich nur *sciscere* von der plebs, *iubere* von dem populus, s. 3, 55, 3; 14. — *ex vo pleb.*, darnach ist in dem Plebiscit bestimmt gewesen, dass der Prätor den Senat befragen soll, s. Mommsen Str. 2, 115. Die Consuln werden übergangen, können aber gegen das von den Volkstribunen veranlasste Senatsconsult nicht einschreiten. Der Senat hat damit ausser den c. 10, 12 erwählten ein Mittel, den Widerstand der Consuln zu brechen. — *quaerer.*,

22 iusserunt. Tum demum consules in provinciam profecti sunt
 2 exercitumque a M. Popilio acceperunt. neque tamen M. Popilius
 reverti Romam audebat, ne causam diceret adverso senatu, in-
 festiore populo, apud praetorem, qui de quaestione in se posita
 3 senatum consuluisset. huic detractationi eius tribuni plebis alte-
 rius rogationis denuntiatione occurrerunt, ut, si non ante idus
 Novembres in urbem Romam introisset, de absente eo C. Lici-
 4 nius statueret ac indicaret. hoc tractus vinculo cum redisset, in-
 5 genti cum invidia in senatum venit. ibi cum laceratus iurgiiis
 multorum esset, senatus consultum factum est, ut qui Ligurum
 post Q. Fulvium L. Manlium consules hostes non fuissent, ut eos
 C. Licinius Cn. Sicinius praetores in libertatem restituendos cu-
 6 rarent, agrumque is trans Padum consul C. Popilius daret. multa
 milia hominum hoc senatus consulto restituta in libertatem, trans-
 7 ductisque Padum ager est adsignatus. M. Popilius rogatione
 Marcia bis apud C. Licinium causam dixit; tertio praetor, gratia
 consulis absentis et Popiliae familiae precibus victus, idibus Mar-
 tiis adesse reum iussit, quo die novi magistratus inituri erant
 8 honorem, ne diceret ius, qui privatus futurus esset. ita rogatio
 de Liguribus arte fallaci elusa est.

23 Legati Carthaginienses eo tempore Romae erant et Gulussa
 filius Masinissae. inter eos magnae contentiones in senatu fuere.
 2 Carthaginienses querebantur praeter agrum, de quo ante legati

der Prätor erhält so das Recht die iurisdicatio unbeschränkt durch das Provocationsrecht auszuüben, s. 38, 55; Mommsen 2, 625. Das hier geschilderte Verfahren ist das regelmässige bei der Anordnung einer quaestio extraordinaria, s. 40, 37, 4.

22. 1—4. *adver. s.*, s. 39, 41, 4. — *in se*, 1, 25, 11; anders 39, 49, 3: *eum*. — *ap. praet.*, 38, 55, 4. — *posita*, ein ungewöhnlicher Ausdruck, Drkb. verm. *proposita*. — *si non etc.*, vgl. 25, 4, 9; er soll, wie durch *absente* bezeichnet ist, in contumaciam verurtheilt werden. — *stat. ac iud.*, vgl. c. 21, 5. — *vinculo*, hier ohne Zusatz wie *iuris*, *religionis* u. ä. = *necessitate*.

5—S. *lacer. iurg.*, vgl. c. 3, 5; 41, 6, 2. — *Fulv. Manl.*, der Senat geht auf d. J. 575 zurück, s. 40, 43, 4. — *Sicini.*, s. c. 18, 2. — *trans Pad.*, wo im gallischen Ge-

biete immer noch Land frei ist, s. c. 4, 3; die Massregel ist der 40, 38; 41 angeordneten ähnlich. — *bis*, s. 38, 52, 3, die Entscheidung wird zweimal vertagt, vgl. 2, 61, 7, wo aber der Process vor dem Volke geführt wird. — *tertio*, c. 34, 8; 39, 22, 2; 43, 2, 6: *bis ampliatus tertio absolutus est*, Rudorff 2, 251; 442. — *novi*, der neue Prätor hätte erst wieder mit der quaestio beauftragt werden müssen. — *honorem* hier im Singul. von dem öffentlichen Amte gebraucht, weil *magistratus* vorausgeht. — *ne dicer.*, um nicht — zu können, da er dann — sein würde.

23—24. Verhandlung zwischen den Carthagern und Masinissa: Appian. Lib. 67.

1—4. *Gulussa*, Periocha 50; Sall. l. 5. — *de quo a.*, ob die 40, 17; 34 berichtete Verhandlung gemeint

ab Roma, qui *in* re praesenti cognoscerent, missi essent, amplius septuaginta oppida castellaque agri Carthaginienſis biennio proximo Masinissam vi atque armis possedisſe: id illi, cui nihil 3 pensi sit, facile eſſe. Carthaginienſes foedere inligatos ſilere: prohiberi enim extra fines efferre arma; quamquam ſciant in ſuis 4 finibus, ſi inde Numidas pellerent, ſe geſturos bellum, illo haud ambiguo capite foederis deterreri, quo diſerte vetentur cum ſociis 5 populi Romani bellum gerere. ſed iam ultra ſuperbiam crudelitatemque et avaritiam eius non pati poſſe Carthaginienſes. miſſos eſſe, qui orarent ſenatum, ut triumph harum rerum unam ab ſe impetrari ſinerent: ut vel ex aequo in * ſocium populum- 6 que, quid cuiusque eſſet, diſceptarent, vel permetterent Carthaginienſibus, ut adverſus iniuſta arma pio iuſtoque ſe tutarentur bello, vel ad extremum, ſi gratia plus quam veritas apud eos valeret, ſemel ſtatuerent, quid donatum ex alieno Maſiniſſae vellent. modetiſtus certe daturus eos, et ſcituſ, quid dediſſent; 7

ſei (die 41, 22, 1 erwähnte Geſandſchaft hat einen anderen Zweck). und ob 40, 34 das ſtreitige Land Maſiniſſa zugesprochen ſei, iſt nicht deutlich, vgl. Polyb. 32, 2. — *in re pr.*, 40, 17, 1. — *septuag. opp.*, ſ. Kuhn 2, 44; 436; was App. Lib. 68 erwähnt, gehört einer ſpäteren Zeit an, da der jüngere Scipio dabei genannt und der 50jährige Friede c. 67 durch *biennio* a. u. St. auſgeſchloſſen wird, obgleich man auch nach L. 40, 34, 14 keine Feindſeligkeiten erwarten ſollte. — *bienn.*, im Verlauf von 2 J. — *poſſed.*, wie c. 19, 1. — *pensi*, 34, 49, 7; ib. 31, 3. — *facile eſſe*, es ſei ihm ein Leichtes, wird im Folg. begründet. — *foed. inl.*, ſ. 41, 24, 15. — *ſilere*, verhielten ſich unthätig. — *quamquam* etc. Beſchränkung von *extra f.*: der Kampf würde noch auf ihrem Gebiete, nur ein Vertheidigungskrieg ſein. — *ſciant* — *peller.*, c. 7, 6; 24, 6f.; 32, 3; 40, 55, 3. — *diſerte*, ausdrücklichs, ſ. c. 25, 4, vgl. 39, 25, 12, verſtärkt noch *haud ambiguo*. — *vetent.* — *gerere*, ebenſo Appian. Lib. 54: μήτε Μασσανάσση μὲν δὲ ἄλλῳ Πωμαίων φῶν πολεμείν, weniger genau L. 30, 37, 4: *bellum neve in*

Africa — *iniuſſu populi R. gerent.* Polyb. 15, 15, 4, ſ. zu 40, 17, 3; auch Antiochus wird nur unterſagt Bundesgeſnoſſen anzugreifen, nicht, ſie abzuwehren, ſ. 38, 35, 16, vgl. 42, 41, 10.

5—7. *non p.*, c. 3, 4. — *miſſ. eſſe*, ſ. 27, 19, 10; 41, 6, 9; c. 10, 15: doch iſt viell. *ſe eſſe* od. *ſeſe* zu leſen, weil *qui* leicht von anderen Geſandten verſtanden werden kann. — *ex aequo*, ſ. c. 30, 6; zu 37, 36, 5: *diſceptatio ex aequo*; im Folg. iſt die Bezeichnung des Einen der Streitenden ausgefallen: *Madvig* verm. *inter regem ſocium*, doch iſt es zweifelhaft, ob dieſer ehrende Titel im Munde der erbitterten Geſandten paſſend iſt wie 40, 17, 5. — *cuiusq.*, ohne Bezeichnung von zwei ſtreitenden Parteien, ſ. c. 24, 5; 1, 6, 4. — *pio iuſtoq.*, 39, 36, 12; 9, 1, 10, vgl. c. 15, 1. — *ad extrem.*, am Ende, im äüſſerſten Falle, vgl. 9, 5, 15; 34, 3, 2. — *veritas*, die wahre Lage der Sache. — *ſemel*, ein für allemal, § 10, vgl. 25, 6, 16. — *modest.*, ſ. 1, 13, 3: ſie würden, wenn ſie das thäten, mit mehr Mäßigung verfahren, als wenn ſie willkürlich immer neue Beſtimmungen trafen.

ipsum nullam praeterquam suae libidinis arbitrio *finem* facturum.
 8 horum si nihil impetrarent, et aliquod suum post datam a P. Scipione pacem delictum esset, ipsi potius animadverterent in se.
 9 tutam servitutem se sub dominis Romanis quam libertatem ex-
 10 positam ad iniurias Masinissae malle; perire denique semel ipsis
 satius esse, quam sub acerbissimi carnificis arbitrio spiritum ducere. sub haec dicta lacrimantis procubuerunt, stratique humi
 non sibi magis misericordiam quam regi *invidiam concitarunt*.
 24 Interrogari Gulussam placuit, quid ad ea responderet, aut, si
 2 prius mallet, expromere, super qua re Romam venisset. Gulussa
 neque sibi facile esse dixit de is rebus agere, de quibus nihil mandati a patre haberet, neque patri facile fuisse mandare. cum
 Carthaginienses nec de qua re acturi essent nec omnino ituros se
 3 Romam indicaverint; in aede Aesculapi clandestinum eos per
 aliquot noctes consilium principum habuisse, unde * * praete-
 4 rea legatos occultis cum mandatis Romam mitti. eam causam
 fuisse patri mittendi se Romam, qui deprecaretur senatum, ne
 quid communibus inimicis criminantibus se crederent, quem ob
 nullam aliam causam nisi propter constantem fidem erga populum
 5 Romanum odissent. his utrimque auditis senatus de postulatis
 6 Carthaginensium consultus responderi ita iussit, Gulussam placere
 extemplo in Numidiam proficisci et nuntiare patri, ut de iis,
 de quibus Carthaginienses querantur, legatos quam primum ad

den König schalten liessen. — *scituros*, bisher hatten die Römer erklärt, dass sie es nicht wüssten, s. 34, 62, 16; 40, 17. 6; vgl. App. l. l. 69. — *nullam*, s. 4, 2, 4; zum Gedanken vgl. Cic. Verr. 4, 7, 11: *difficile est finem facere pretio, si libidini non feceris*.

S—10. *aliquod*, auch nur das geringste, vgl. App. l. l. 79: *πότερον οὐ δίδουεν τοὺς πόρους* etc. — *in se*, nicht auf *ipsi* zu beziehen. — *expos. ad.*, 22, 44, 7. — *spir. duc.* hier wol prägnant; das Leben fristen, hinziehen, elend leben, s. 3, 6, 8, Tac. An. 1, 42: *precariam animam inter infensos trahere*; oder: einen Athemzug thun, s. Cic. Fam. 10, 1, 1. — *lacrimantis*, Nominativ, s. c. 30, 7; 24, 5, 5; 28, 22, 10. — *procub.*, 30, 16, 4; 28, 34, 4; 45, 25, 1.

24. 1—4. *ad ea*, s. c. 36, 4; 41,

1. — *sup. q. re*, s. 40, 20, 3. — *de qua re*, als ob sie den König davon hätten benachrichtigen müssen. — *Aescul.* soll an die 41, 22, 2 erwähnten Pläne erinnern. Im Folg. fehlt ein Gedanke wie *unde nihil emanasse praeterquam. — consil. princip.*, es scheint eine Berathung der Gerusia gemeint, vgl. 30, 16, 3: *seniorum principes*; ib. 36, 4; 34, 61, 16, nicht der Optimaten überhaupt, 21, 2, 4. — *mittendi se*, *sui* hätte hier nicht gesagt werden können. — *ob null. a. caus.*, s. 45, 25, 9; 33, 27. S, vgl. c. 63, 2; 40, 10.

5—10. *consultus* von dem praetor urb., c. 21, 8. — *responderi* ist hier wol zu lesen wie 31, 5, 9; 43, 5, 7, statt *respondere*; anderer Art sind Infinitive, die Thätigkeiten bezeichnen, welche ein bestimmtes Subject denken lassen: *signum fer-*

senatum mittat denuntietque Carthaginiensibus, ut ad disceptandum veniant: se alia, quae possent, Masinissae honoris causa et 7 fecisse et facturos esse; ius gratiae non dare. agrum, qua cuius- 5 que sit, possideri velle, nec novos statuere fines, sed veteres observare in animo habere. Carthaginiensibus victis se et urbem 9 et agros concessisse, non ut in pace eriperent per iniuriam, quae iure belli non ademissent. ita regulus Carthaginiensesque dimissi. 10 munera ex instituto data utrisque aliaque hospitalia comiter conservata.

Sub idem tempus Cn. Servilius Caepio Ap. Claudius Centho 25 T. Annius Luscus legati ad res repetendas in Macedoniam renuntiandamque amicitiam regi missi redierunt, qui iam sua sponte 2 infestum Persei senatum insuper accenderunt relatis ordine, quae vidissent quaeque audissent: vidisse se per omnes urbes Macedo- num summa vi parari bellum. cum ad regem pervenissent, per 3 multos dies conveniendi eius potestatem non factam; postremo cum desperato iam colloquio profecti essent, tum demum se ex itinere revocatos et ad eum introductos esse. suae orationis sum- 4 mam fuisse: foedus cum Philippo ictum esse, cum ipso eo post

re; receptui canere u. ä. — *discept.*, verhandeln, anders als c. 23, 6. — *se alia, quae* statt des *hd. se aliquem*; Hertz verm. *se si aliquid*. — *possent*, c. 23, 4: *pellerent*, kann sich sowol auf *fecisse*: gekonnt hätten, als auf *facturos e.*: könnten, beziehen. — *ius grat. n. d.*, Gegensatz zu c. 23, 6: sie erlaubten der Gunst nicht das Recht zu bestimmen, gäben ihr keinen Einfluss auf dasselbe, vgl. 45, 44, 11; 3, 36, 7: *gratia vim aequi habet*; S, 32, 18: *ne id se gratiae dare — crederet*. — *qua*, s. c. 1, 11. — *regulus*, oft von königlichen Prinzen, 43, 3, 5; 45, 14, 1. — *hospit.*, c. 25, 13; 45, 20, 6, worin sie bestanden zeigt c. 6, 11; 26, 5; da beide Parteien mit Rom Bündnisse haben, so sind sie *hospites*, c. 19, 5. — *conserv.*, es lässt sich vergleichen 38, 11, 2: *maiestatem populi R. conservato*, Cic. Balb. 16, 36; doch ist *observare* oder *servare* der gewöhnliche Ausdruck. Die scharfe Antwort des Senates ist wol dadurch veranlasst, dass er die Pläne des Königs durchschaute, s. c. 29,

9; 41, 22. Der Erfolg der Verhandlungen ist nicht berichtet; 43, 3 knüpfte viell. an dieselben an.

25 — 26. Gesandtschaft an Perseus, Gentius usw.

1—3. *Servil.*, 41, 21; *Claud.*, c. 5, S; *Annius*, 43, 17. — *res rep.*, etc., s. 1. 32; 36, 3, 10; es sind *legati*, nicht *fetiales*, welche Genugthuung fordern und das Ultimatum des Senates an den König stellen. s. Mommsen Str. 2, 651. c. 48, 3 ist dieses (nach Polyb.) anders und erst später geschehen. — *redier.*, die Absendung dieser wichtigen Gesandtschaft ist, während viele unbedeutende erwähnt werden, vorher nicht berichtet; auch stimmt das hier geschilderte Verfahren des Königs nicht zu c. 36; 39 ff.; 50. — *Persei*, s. c. 49, 7. — *insup.* nach *sua sponte*, s. 4, 58, 11. — *ordine*. § 5; 39, 14, 3. — *omnes* etc. etc., durch die sie gekommen waren, vgl. c. 15, 1. — *tum dem.*, vgl. 23, 43, 2: *postremo — tum denique*, 2, 29, 1.

4—7. *ipso eo* c. 21, S; 43, 22, 2.

mortem patris renovatum, in quo diserte prohiberi eum extra fines arma effere, prohiberi socios populi Romani lacessere bello. 5 exposita deinde ab se ordine, quae ipsi nuper in senatu Eumene- 6 nen vera omnia et conperta referentem audissent. Samothracae praeterea per multos dies occultum consilium cum legionibus 7 civitatum Asiae regem habuisse. pro his iniuriis satisfieri senatum aecum censere reddique sibi res sociisque suis, quas contra 8 ius foederis habeat. regem ad ea primo accensum ira inclementer locutum, avaritiam superbiamque Romanis obicientem fremen- temque, quod alii super alios legati venirent speculaturi dicta factaque sua, quod se ad nutum imperiumque eorum omnia di- 9 cere ac facere aecum censerent; postremo multum ac diu vociferatum reverti postero die iussisse: scriptum se responsum dare 10 velle. tum ita sibi scriptum traditum esse: foedus cum patre ictum ad se nihil pertinere; id se renovari, non quia probaret, sed quia in nova possessione regni patienda omnia essent, pas- 11 sum. novum foedus si secum facere vellent, convenire prius de condicionibus debere; si in animum inducerent, ut ex aequo

— *extra f.* etc., vgl. zu 33, 30, 6; Nissen 247; ein bestimmter Krieg wird nicht angegeben, obgleich schon Philippus mehrere ohne Einsprache des Senates geführt hat, s. 39, 35, 4; ib. 53, 13; 40, 22, 12, vgl. 38, 2 f. — *socios* — *b.*, vgl. c. 41, 10; der Artikel ist 33, 30 nicht angegeben vgl. c. 23, 4; Polyb. 24, 1. — *quae ipsi* etc., um nicht alles bereits c. 12 Gesagte auch hier wie c. 40 zu wiederholen braucht L. diese Wendung und gibt so indirect die a. a. O. erwähnten Ursachen des Krieges an; dass sie Eumenes als Gewährsmann genannt hätten, im Widerspruch mit c. 14, 1, liegt nicht in *ipsi* — *audissent*. — *Samothr.* etc., die Insel stand unter macedonischer Hoheit, 44, 25, 11; 45, 5; die Sache selbst ist weder von L., s. c. 36; 40 noch von Polyb. erwähnt; auch ist nicht klar, worin die Schuld des Königs gelegen habe, vgl. Mommsen R. G. 1, 757; die Vergiftungsgeschichte c. 15 ff. ist dem Gewährsmann Ls' noch nicht bekannt. — *pro* wird sonst selten mit *satisfacere* verbunden.

8—13. *ad ea*, wie c. 20, 1: *ad expectationem* zu nehmen. — *fremet.*, st. des hds. *frequenter*. — *speculat.*, c. 17, 1. — *quod se* etc. ist wol nicht anaphorisch und dem vorhergeh. *quod* bei-, sondern diesem untergeordnet: um seine Reden u. Thaten auszukundschaften, ob sie den Anforderungen Roms entsprächen, denn dass dieses geschähe usw. — *eorum* geht auf die Römer; auch wenn diese, nicht die Gesandten, Subject in *censerent* sind, konnte es wegen *se* nicht *suum*, s. c. 23, 8, heissen. — *censerent*, die Römer, ist so gesagt als ob *quod* — *legatos mitterent* vorhergieng. — *aeq. cens.*, 39, 4, 1, hier ironisch: massten sich an zu fordern. — *script.*, s. c. 2, 7; 34, 33, 4. — *ictum*, aber § 11 *facere, fieret, faciendum*, weil diese Formen von *icere* fast ausser Gebrauch gekommen waren, s. 40, 8, 9. — *ad s. nihil p.*, s. c. 6, 8. — *renov.*, 40, 58. — *patiend.* — *passum*, wie *credere*, 39, 47, 9. — *ex aeq.*, c. 23, 6; 30, 6, ein *foedus aequum*, nicht wie das mit Philipp. geschlossene,

foedus fieret, et se visurum, quid sibi faciendum esset. et illos credere *rei* publicae consulturos. atque ita se proripuisse et sum- 12 moveri e regia omnis coeptos. tum se amicitiam et societatem renuntiassse. qua voce eum accensum restitisse atque voce clara denuntiassse sibi, ut triduo regni sui decederent finibus. ita se 13 profectos, nec sibi aut *venientibus* aut manentibus quicquam hospitaliter aut benigne factum. Thessali deinde Aetolique legati auditi.

Senatui, ut scirent quam primum, quibus ducibus usura res 14 publica esset, litteras mitti consulibus placuit, ut uter eorum posset, Romam ad magistratus creandos veniret. Nihil magno- 26 pere, quod memorari adtineat, rei publicae eo anno consules gesserant. magis e re publica visum erat conprimi ac sedari exasperatos Ligures.

Cum Macedonicum bellum expectaretur, Gentium quoque 2 Illyriorum regem suspectum Issenses legati fecerunt, simul questi fines suos eum depopulatum, simul nuntiantes uno animo vivere Macedonum atque Illyriorum regem, communi consilio parare Romanis bellum, et specie legatorum Illyrios speculatores Romae 3 esse Perse auctore missos, ut, quid ageretur, scirent. Illyrii 4 vocati in senatum. qui cum legatos se esse missos ab rege dicerent ad purganda crimina, si qua de rege Issenses deferrent,

welches ihn abhängig machte. — *summov.*, 39, 49, 9; die Verbindung mit Rom wäre so schon aufgehoben, der Krieg erklärt gewesen, im Gegensatz zu c. 36, 3, wo auch von Forderungen wie die vorherg. nicht die Rede ist; die an dieser Stelle berichteten Vorgänge scheinen die Annalisten verdunkelt u. das Verfahren des Königs so grell geschildert zu haben, um die Berechtigung der Römer zum Kriege mehr hervortreten zu lassen. — *amicit.* — *renuntiassse*, s. zu § 1; Mommsen Forsch. 1, 342. — *qua voce* etc., obgleich es heisst: *proripuisse*, hört er dieses doch noch. — *denunt.*, mit Nachdruck angekündigt, *renuntiassse* gegenüber, c. 45, 3; 45, 32, 6. — *Thessali* etc. wie c. 4; doch ist hier kein Zweck der Gesandtschaften angegeben.

26. 1. *nihil magn.*, 40, 50, 3. —

rei publ., s. c. 10, 15. — *magis e re publ.*, c. 47, 9; 31, 15, 1. — *sedari.* c. 22, 5. — *Ligures.* das in d. Hs. davor stehende *ac* ist aus dem Vorhergeh. wiederholt.

2—7. *Gentium*, 40, 42, vgl. c. 29, 11; 43, 9, 4. — *quoque* wäre nicht verständlich, wenn *cum expectaretur* zum Vorhergeh. gezogen würde: da, als man bereits einen Krieg mit Maced. erwartete (der Nachdruck liegt auf *Macedonicum*), erfuhr man, dass auch von Gentius Gefahr drohe. *Iss.*, ob L. an u. St. so oder *Issaei* geschrieben habe, ist unsicher, da d. Hs. nur *esse*, § 4 *regessisse* bietet, was mehr auf *Issenses* deutet, wie 43, 9, 5, vgl. 45, 26, 13 *foressenes*, dagegen c. 45, 8 *isseorum*, s. 31, 45, 10; 32, 21, 27; 37, 16, 8; Polyb. braucht 2, 11, 12 *Ἰσσαιῶν*; 32, 15 *Ἰσσιῶν*. — *parare R. b.*, vgl. c. 29, 11;

- 5 quaesitum est, quid ita non adissent magistratum, ut ex instituto
 loca, lautia acciperent, sciretur denique venisse eos et super qua
 re venissent. haesitantibus in responso, ut curia excederent,
 6 dictum; responsum tamquam legatis, ut qui adire senatum non
 postulassent, dari non placuit, mittendosque ad regem legatos
 censuerunt, qui nuntiarent, quid socii quererentur; senatum
 existumare, non aecum eum facere, qui ab sociis suis non abs-
 7 tineret iniuriam. in hanc legationem missi A. Terentius Varro
 C. Plaetorius C. Cicereius.

Ex Asia, qui circa socios reges missi erant, redierunt legati,
 qui renuntiarunt Eumenen in ea, Antiochum in Syria, Ptole-
 8 maeum Alexandriae sese convenisse; omnes sollicitatos legationi-
 bus Persei, sed egregie *in fide* permanere, pollicitosque omnia,
 quae populus Romanus imperasset, praestatueros. et civitates
 socias adisse; ceteras satis fidas, solos Rhodios fluctuantis et in-
 9 butos Persei consiliis invenisse. venerant Rhodii legati ad pur-
 ganda ea, quae volgo iactari de civitate sciebant; ceterum sena-
 tum iis non *ante dari quam novi* consules magistratum inissent,
 placuit.

37, 2. — *quid ita*, warum sie, wenn es sich so verhalte, s. 41, 7, 7; das hds. *ecquid ita* findet sich sonst nicht leicht. — *magist.*, die fremden Gesandten mussten sich bei dem Quaestor melden. — *loca, laut.*, Wohnung und Badegeräthe, überhaupt Hausgeräthe, *suppelles*; das Asyndeton wie 44, 16, 7; 45, 20, 6 u. a., anders 33, 24, 5; 2S, 39, 19; Mommsen Forsch. 1, 344. — *dictum*, s. c. 4S, 4; 22, 25, 13, gewöhnlich *edictum*. — *ut qui*, 1, 49, 3. — *adire — postul.*, vgl. Cic. Fam. 11, 2S, 4 (Matius): *dicendo vincere non postulo*; Curt. 4, 42, 24; *postulat deus haberi*; Sall. I. 17, 1; ebenso verbindet L. bisweilen andere Verba mit dem Inf. statt wie gewöhnlich mit *ut*, s. 22, 6, 6 *impellere*; *optare* 9, 14, 15; *omittere* 21, 18, 11; *detertere*, 42, 3, 3 u. a., vgl. *parce*, 34, 32, 20; da d. Hs. *adirent* hat, liest Madvig *qui ut adirent*. — *in h. leg.*, 45, 25, 7; 21, 63, 12; *in eam legationem profecti*. — *Terent.* 40, 2; 45, 17; *Plaetorius*

scheint, wenn der Name richtig ist. sonst in dieser Zeit nicht erwähnt zu werden; 34, 45, 5 wird jetzt *C. Laetorius* gelesen, was vielleicht auch an u. St. herzustellen ist, da d. Hd. c. p. letorius hat. — *Cicer.*, c. 21.

7—9. *qui circa* etc., wahrscheinlich die c. 19, 7 genannten, vgl. c. 6, 5; zur Sache c. 29. — *in ea* müsste auf *Asia* bezogen werden, was aber theils hart, theils nicht genau wäre, da *Asia* wie c. 19, 7 in weiterer Bedeutung gebraucht scheint, und da die Hs. nur *ine* hat, ist wol ein Ortsname verdorben. — *Alexandr.*, das hds. *in Alexandria* ist schwerlich zu billigen, vgl. 40, 4, 10. — *solos Rh.* ist unsicher, da d. Hs. nur *socios* hat; doch ist *Rhodios* allein schwerlich in *socios* verdorben worden. — *non ante — inissent*; das Perf. in or. recta nach *non ante quam* s. 23, 30, 4, geht in or. obliqua sowol in das perf. coni., s. c. 52, 14; 26, 2, 14; 37, 37, 8 u. a., als in das plsqrpf. über, s. c. 8, 8; 30,

Belli apparatus non differendum censuerunt. C. Licinio 27
 praetori negotium datur, ut ex veteribus quinqueringibus in na-
 valibus Romae subductis, quae possent usui esse, reficeret pa-
 raretque naves quinquaginta. si quid ad eum numerum explen- 2
 dum deesset, C. Memmio collegae in Siciliam scriberet, ut eas,
 quae in Sicilia naves essent, reficeret atque expediret, ut Brun- 3
 disium primo quoque tempore mitti possent. socios navales liber-
 tini ordinis in viginti et quinque naves ex civibus Romanis C. 3
 Licinius praetor scribere iussus, in quinque et viginti parem
 numerum Cn. Sicinius sociis imperaret; idem praetor peditum
 octo milia, quadringentos equites ab sociis Latini nominis exigeret.
 hunc militem qui Brundisi acciperet atque in Macedoniam mit- 4
 teret, A. Atilius Serranus, qui priore anno praetor fuerat, deli-
 gitur. Cn. Sicinius praetor ut exercitum paratum ad traiciendum 5
 haberet, C. Popilio consuli ex auctoritate senatus C. Licinius
 praetor scribit, ut et legionem secundam, quae maxime veterana
 in Liguribus erat, et ex sociis Latini nominis quattuor milia pe-
 ditum, ducentos equites idibus Februariis Brundisi adesse iuberet.
 hac classe et hoc exercitu Cn. Sicinius provinciam Macedoniam 6
 optinere, donec successor veniret, iussus, prorogato in annum
 imperio. ea omnia, quae senatus censuit, impigre facta sunt.
 duodequadraginta quinqueringes ex navalibus deductae; qui de-
 duceret eas Brundisium, L. Porcius Licinus praepositus; duode- 7

40, 6; 21, 24, 4 u. a. Die Rhodier sind c. 45, 4, wo L. Polyb. folgt, Rom noch treu, aber nach c. 14, 6; 12, 4 bereits von Eumenes verdächtigt, vgl. c. 19, 5.

27. Vorbereitungen zum Kriege. Zonar. 9, 22.

1—5. *appar.*, 2, 50, 1. — *praet.*, 39, 20, 4. — *in naval.*, der Abl. wie mehrfach bei L. 45, 42, 12; *naves—in campo Martio subductae sunt*; 37, 12, 4; 27, 17, 6 u. a., über die *navalia* s. 40, 51, 6; hier standen die alten Schiffe in den Docks, s. 45, 2, 10; ib. 42, 12. — *libert. ord.*, 40, 18, 7. — *ex civ. Rom* ist nach = und so *sociis* nachdrücklicher gegenüber gestellt, vgl. 43, 12, 9; 36, 2, 15. — *octo m.*, der Befehl ist im Allgemeinen schon c. 18, 2 gegeben. — *Atilius*, er erhält als Privatmann das *imperium*, ebenso § 6 *Porcius*, viell.

als Stellvertreter des Praetors, wie 41, 5, 8. — *ex auct. s.*, c. 31, 5. — *leg. sec.*, die bis dahin, wie gewöhnlich, dem consularischen Heere angehört hat, s. 41, 3, 7. — *maxime vel.*, die als die am längsten im Dienste gewesene in Ligurien stand. Sicinius erhält so gegen 18000 M., im Widerspruch mit c. 36, 8, vgl. Zonar. l. 1., *Γραῖον Σικίνιον στρατηγὸν μετὰ δυνάμεως ὀλίγης ἐξέπεμψαν, οὗ γὰρ πῶ τῇν μείζω παρεσκεύασαντο*; wahrscheinlich ist die Zahl von den Annalisten vergrößert. Nach c. 18, 3 müsste das Heer schon in Illyrien stehen, doch ist jene Angabe zu früh gesetzt.

6—8. *Maced.*, in weiterem Sinne s. c. 2, 1. — *prorog.*, er geht nach dieser Darstellung nicht lange vor dem Ende des Consulatsjahres ab. — *duodeq.*, vgl. c. 48, 5. — *Porcius*

8 cim ex Sicilia missae. ad frumentum classi exercituique coemendandum in Apuliam Calabriamque tres legati missi, Sex. Digitius T. Inventius M. Caecilius. ad omnia praeparata Cn. Sicinius praetor paludatus ex urbe profectus Brundisium venit.

- 28 Exitu prope anni C. Popilius consul Romam rediit aliquanto serius quam *senatus* censuerat, cui primo quoque tempore magistratus creari, cum tantum bellum immineret, e re publica visum 2 erat. itaque non secundis auribus patrum auditus est consul, cum in aede Bellonae de rebus in Liguribus gestis dissereret. 3 succlamationes frequentes erant interrogationesque, cur scelere 4 fratris oppressos Ligures in libertatem non restituisset. comitia consularia, in quam edicta erant diem, ante diem duodecimum 5 kal. Martias sunt habita. creati consules P. Licinius Crassus C. Cassius Longinus. postero die praetores facti C. Sulpicius Galba L. Furius Philus L. Caninius Dives C. Lucretius *Gallus* C. Caninius Rebilus L. Villius Annalis. his praetoribus provinciae 6 decretae, duae iure Romae dicendo, Hispania et Sicilia et Sardinia, ut uni sors integra esset, quo senatus censuisset. consulibus 7 designatis imperavit senatus, ut, qua, die magistratum inissent, hostiis maioribus rite mactatis precarentur, ut, quod bellum populus Romanus in animo haberet gerere. ut id prosperum eve-

viell. der Sohn des Consuls 39, 33, vgl. 40, 34. — *classi* in etwas anderer Beziehung als *exercitui*. — *Digit.*, 41, 22; *Iuvent.*, wol ein anderer als der 34, 42 auch mit einem Digitius zum Prätor erwählte. — *ad omn. praep.*, zu lauter Vorbereitetem, s. 21, 32, 9: Alles vorbereitet fände.

28. Wahlen von Magistraten u. Priestern; Gelübde. Val. Max. 1, 1, 20.

1—4. *serius q.*, wol in Folge des Streites c. 10. — *primo q. t.*, vgl. 44, 17, 2. — *e re p. v. e.*, c. 47, 9. — *non sec. aur.*, 6, 40, 14; 41, 10, 6 *adversis militum auribus*. — *frequent.* ist wol Attribut, *erant* Praedicat, s. 3, 27, 6. — *restituiss.* etc., der Senatsbeschluss c. 22, 5 ist also in Bezug auf die hier genannten Ligurer nicht ausgeführt, vgl. c. 26, 1. — *ante d. k. Mart.*, am 15. Februar, die Wahl ist verspätet, s. § 1, wie 38, 42, 2, s. zu 40, 59, 5.

5—7. *Licin.*, 41, 15. — *Cass.*, c. 4, 4; er ist 550 Prätor gewesen, s. 41, 21, 1. — *Lucret.*, 40, 26. — *Villius*, 40, 44. — *iure — dic.*, s. 31, 13, 5, ebenso auf Inschriften, CIL. I. p. 60, XXXI: Neue 1, 193. — *Hispania* bildet mit dem Folg. eine neue Reihe, daher ohne *et*. Der Senat verfügt über die praetorischen Provinzen seltener als über die consularischen, und vereinigt hier und während des ganzen Krieges, vgl. 45, 16, 1; 43, 2, 3; ib. 11, 5; 44, 17, 10, die beiden spanischen Provinzen zu einer, so dass einer der Prätores frei ist und einen vom Senate erst noch zu bestimmenden Geschäftskreis, *provincia*, *sors*, durch *quo sen. cens.*, vgl. c. 31, 6, oder *si quo sen. censuisset* 44, 17, 10 bezeichnet, s. zu 35, 20, 7; 27, 22, 3, jetzt das Commando der Flotte, übernehmen kann, Mommsen Str. 2, 190; 194.

7—9. *host. mai.*, 21, 62, 7; Mommsen a. a. O. 479. — *pros-*

niret. eodem die decrevit senatus, C. Popilius consul ludos per 8 dies decem Iovi optumo maximo fieri voveret donaque circa omnia pulvinaria dari, si res publica decem annos in eodem statu fuisset. ita, ut censuerant, in Capitolio vovit consul ludos fieri 9 donaque dari, quanta ex pecunia decresset senatus, cum centum et quinquaginta non minus adessent. praeeunte verba Lepido pontifice maximo id votum susceptum est.

Eo anno sacerdotes publici mortui, L. Aemilius Papus de- 10 cemvir sacrorum et Q. Fulvius Flaccus pontifex, qui priore anno fuerat censor. hic foeda morte periit. ex duobus filiis eius, qui 11 tum in Illyrico militabant, nuntiatum alterum *decessisse*, alterum gravi et periculoso morbo aegrum esse. obruit animum simul 12 luctus metusque; mane ingressi cubiculum servi laqueo dependentem invenere. erat opinio post censuram minus conpotem fuisse sui; volgo Iunonis Lacinae iram ob spoliatum templum alienasse mentem ferebant. suffectus in Aemili locum decemvir 13 M. Valerius Messala, in Fulvi pontifex Cn. Domitius Ahenobarbus, oppido adulescens sacerdos, est lectus.

per., 21, 21, 9; 37, 47, 4; das dreifache *ut* wie 39, 19, 4. — *fieri-dari*, der inf. praes. wie nach *polliceri* 44, 7, 5; *pacisci* 21, 41, 9; 43, 21, 3 u. a., vgl. zu 44, 22, 13; 40, 46, 15; Madvig setzt *fieri* nicht zu, aber *se*, und tilgt *dari*; vgl. 40, 44, 9; 36, 2, 2: *ludos magnos Iovi voveret et dona ad omnia pulvinaria*. — *eod. st.*, s. 21, 62, 10. — *in Capit.* nur zu *vovit* gehörend: im Tempel auf dem K. — *donaq.*, das sonst von L. nicht gebrauchte *donaria*, s. Marq. 4, 55 u. 325, steht nicht in d. Hs., sondern *donarique*.

10—13. *Aemil.*, 25, 35. — *Fulv.*, 40, 42, 11. — *foeda*, ebenso vom Erhängen Verg. Aen. 12, 604: *informe letum*, Servius über die Stelle: *cautum fuerat in pontificalibus libris, ut qui laqueo vitam finivisset, insepultus abiceretur — et Varro ait suspendiosis iusta fieri ius non sit*; Plin. 36, 15, 107 f., ib. 7, 48, 157: *adnotare succurrit unum omnino quinquennium fuisse, quo senator nullus moreretur, cum Flaccus et Al-*

binus censores lustrum condidere, usque ad proximos censores, ab anno urbis quingentesimo septuagesimo nono ist der Anfang der Censur ein Jahr früher, s. 41, 27. der Tod des Fulvius, wenn derselbe nicht als Selbstmord hier ausgeschlossen wird, viell. später angesetzt. — *in Illyr.*, sie müssten beide im Heere des Scinius gedient haben, dieses bereits in Illyrien (c. 27, 6 *Macedonia*; c. 18, 3 *Epirum*) gewesen sein. — *alterum etc.*, Val. l. l. *alterum decessisse alterum graviter audisset adfectum*, wie das zweite, so kann Valer. auch das erste Prädicat geändert, L. *alterum mortuum alterum* geschrieben haben. — *luctus met.*, jenes über den gestorbenen, dieses wegen des kranken. — *Iunon.*, c. 3; Einl. 19. — *Valer.*, 35, 35. — *oppido*, ausser mit *quam*. 39, 47, 2, bei L. nur hier. Die Wahl junger Männer zu pontifices war, da das Amt mannigfache Kenntnisse, besonders des Sacral- und Civilrechtes erforderte, selten, s. 25, 5, 3; 26, 23, 7: C. Livius,

- 29 P. Licinio C. Cassio consulibus non urbs tantum Roma nec terra Italia, sed omnes reges civitatesque, quaeque in Europa quaeque in Asia erant, converterant animos in curam Macedonici
2 ac Romani belli. Eumenen cum vetus odium stimulabat, tum recens ira, quod scelere regis prope ut victuma mactatus Delphis
3 esset. Prusias Bithyniae rex statuerat abstinere armis et quietus eventum expectare: nam neque Romanos posse aequom censere adversus fratrem uxoris se arma ferre et apud Persea victorem
4 veniam per sororem impetrabilem fore. Ariarathes Cappadocum rex, praeterquam quod Romanis suo nomine auxilia pollicitus erat, ex quo est iunctus Eumeni adfinitate, in omnia belli pacis-
5 que se consociaverat consilia. Antiochus imminebat quidem Aegypti regno, et pueritiam regis et inertiam tutorum spernens, et ambigendo de Coele Syria causam belli se habiturum existu-
6 mabat gesturumque sine ullo impedimento occupatis Romanis in Macedonico bello; quod *ad* bellum tamen omnia et per suos

vgl. mit 29, 35, S.; ib. § 7. Da übrigens Domitius schon 10 Jahre später Consul ist, lässt sich zweifeln, ob er so sehr jung gewesen sei, Mommsen 2, 17. — *sacerdos*, wenn dieses richtig ist, enthält der Satz ein Urtheil Ls.; doch ist viell. *Fulvi pontificis* zu lesen; sonst heisst es gewöhnlich nur *pontifex creatus* od. *suffectus* est.

29—30, 7. Uebersicht der Verhältnisse. App. Maced. 11; Mithrid. 2; Polyb. 27, 17 (19).

1—4. P. Lic. etc., die Uebersicht der politischen Verhältnisse, welche L. an den Anfang des Jahres, in dem der Krieg beginnt, gestellt hat, ist Polyb. entnommen, in diesem aber nicht erhalten. — *non sed*, 41, 5, 3. — *quaeq.* — *quaeq.*, c. 14, 1. — *Maced. ac R.*, 1, 25, 6; *foederis Romani Albanique*, wir: des römisch-macedonischen. — *regis* st. des beziehungslosen *eius* der Hs., s. c. 30, 1: *ad regem*; Andere lesen *Persei*. — *ut vict.*, wie c. 40, 5; vgl. 15, 4. — *Prus.*, 39, 46; 51. — *uxor.*, c. 12, 3. — *victorem* ist bedingt zu nehmen. — *Ariar.*, c. 19. *est iunct.*, zu c. 1, 8; zur Sache s. c. 16, 8: *uxore*; 38, 39, 6. — *in omnia*, s. 40, 23, 1: auf — hin,

für: „hatte sich ganz der Politik (der Römer und des Eumenes) angeschlossen“ Naegelsbach § 2, 2.

5—7. *immin.*, 40, 57, 6; Polyb. 27, 17: *Ἀντίοχος ὁρῶν ἐκφανῶς ἤδη τοὺς κατὰ τὴν Ἀλεξάνδρειαν παρὰσπενδύζομένους εἰς τὸν περὶ Κοίλης Συρίας πόλεμον.* — *puerit.*, er war etwa 6 J. alt, als sein Vater 181 v. Ch. starb. — *inert.* *tut.*, nach dem Tode der Mutter des jungen Königs Ptolemaeus VI Philometor, der Cleopatra, Eulaeus und Lenaeus, Polyb. 28, 17a. — *ambig.*, Streit erhob über den Besitz. — *Coele*, die Form ist wol von dem griech. Dativ ausgegangen, s. über diese und die Sache 33, 19, 8; nach den an d. ang. St. erwähnten Ereignissen war Coelesyrien von Antiochus d. Gr. seiner Tochter Cleopatra, s. vorher, die er an Ptolemaeus V verheirathete, als Mitgift gegeben worden, s. Polyb. 28, 17; App. Syr. 5; nach 2 Maccabaeer 3, 1ff. hätte jedoch schon Seleucus, der Vorgänger des an u. St. erwähnten Antiochus, wenigstens Palaestina schon wieder in Besitz gehabt. — *occupat.* — *in*, 41, 3, 7. — *quod ad bell.*, der Gedanke wie § 7; doch

legatos senatui et ipse legatis eorum enixe pollicitus erat. Ptole- 7
maeus propter aetatem alieni etiam tum arbitrii erat; tutores et
bellum adversus Antiochum parabant, quo vindicarent Coelen
Syriam, et Romanis omnia pollicebantur ad Macedonicum bel-
lum. Masinissa et frumento iuvabat Romanos, et auxilia cum s
elephantis Misagenenque filium mittere ad bellum parabat; con-
silia autem in omnem fortunam ita disposita habebat: si penes 9
Romanos victoria esset, suas quoque in eodem statu mansuras
res esse, neque ultra quidquam movendum, non enim passuros
Romanos vim Carthaginensibus adferri; si fractae essent opes 10
Romanorum, quae tum protegerent Carthaginenses, suam omnem
Africam fore. Gentius rex Illyriorum fecerat potius, cur suspec- 11
tus esset Romanis, quam satis statuerat, utram foveret partem,
impetuque magis quam consilio his aut illis se adiuncturus vide-
batur. Cotys Thrax, Odrysarum rex, iam Macedonum partis erat. 12
Haec sententia regibus cum esset de bello, in liberis gentibus po- 30
pulisque plebs ubique omnis ferme, ut solet, deterioris erat, ad
regem Macedonasque inclinata; principum diversa cerneret studia. 2
pars ita in Romanos effusi erant, ut auctoritatem inmodico fa-

scheint, wenn auch an der drei-
fachen Wiederholung von *bellum*
kein Anstoss zu nehmen ist s. 40,
S, 1, die Beziehung von *tamen* auf
quidem anzudeuten, dass L. eine
andere Wendung gebraucht habe,
vgl. 31, 9, 4; 36, 4, 3: Madvig
verm. *quae vellent*. — *enixe*, c.
45, 6; 37, S, 3. — *alieni* — *arb.*,
Umschreibung der Vormundschaft,
wie man auch sagt *alieni iuris*
esse = *in potestate aliena esse*. —
bell. — parab., s. d. Stelle aus Pol.
§ 5. — *vindicar.*, den Besitz be-
haupteten. — *Coelen Syr.*, 45, 11, 9.

8—12. *frumento*, wie 36, 4, S.
— *disp. hab.*, 40, S, 15. — *man-*
sur. res e., die Wortstellung wie
c. 3S, 5; 44, 15, 5 u. a. — *ultra*
q. m., er dürfe nichts weiter unter-
nehmen; dieses konnte er aus der
Antwort c. 24, 7 entnehmen. —
vim — adf., 3S, 20, 8 u. a. — *Gent-*
ius etc., also ist c. 26, 2 unrichtig,
besonders da auch der Erfolg
zeigt, dass G. noch schwankte. —
cur, s. 40, 37, 7. — *impetu*. etc.,
22, 50, 12: *impetu — ex consilio*;

2, 57, 2. — *Cotys*, c. 19, 7; 51,
10; Pol. 27, 10: ὁ Κότυς ἦν ἀνὴρ
καὶ κατὰ τὴν ἐπιφάνειαν ἀξιόλογος
καὶ πρὸς τὰς πολεμικὰς χοεῖας
διαφέρων — καὶ πρωτότητα καὶ βί-
δος ἐπέτασεν ἔλενθέρειον. — *O-*
dryss., 39, 53. — *iam* Gegensatz zu
potius etc., Andere lesen statt des
hds. *eiad*: *Persei ac Macedonum*
oder *rex* [* *et ad*]. — *partis*, c.
30, 1.

30. 1—3. *gentib. pop.*, s. 7, 26,
15; vgl. c. 5, 1. — *plebs*, statt
des hds. aus *gentibus* entstandenen
gens; Madvig verm. *egens ubiq.*
multitudo; zum Gedanken vgl. 35,
33, 1. — *deterioris* wie § 4; 22,
50, 3 *fuit morientis*; 23, 14, 7
plebs — Hannibalis tota fuit; ib. 39,
7; 3, 59, 4, vgl. c. 13, S; Andere
lesen *deteriorum*. od. *obnoxia erat*
et ad reg., obgleich von Abhängig-
keit an u. St. nicht die Rede ist,
s. c. 46, 4; 7, 30, 2; 39, 27, 9. —
inclinata, sonst mehr im Activ.,
s. 4, 25, 14; ib. 55, 4 u. a. —
effusi, ein starker Ausdruck, vgl.
25, 20, 6; 29, 23, 4.

3 vore corrumpere, pauci ex is iustitia imperii Romani capti,
 plures ita, si praecipuam operam navassent, potentes sese in ci-
 4 vitatibus suis futuros rati. pars altera regiae adulationis erat,
 quos aes alienum et desperatio rerum suarum eodem manente
 statu praecipites ad novanda omnia agebat, quosdam ventosum
 5 ingenium, quia Perseus magis aurae popularis erat. tertia pars,
 optima eadem et prudentissima, si utique optio domini potioris
 6 daretur, sub Romanis quam sub rege malebat esse; si liberum
 inde arbitrium fortunae esset, neutram partem volebant poten-
 tiorum altera oppressa fieri, sed inlibatis potius viribus utriusque
 partis pacem ex aequo manere: ita inter utrosque optimam con-
 ditionem civitatum fore protegente altero semper inopem ab
 7 alterius iniuria. haec sentientis certamina fautorum utriusque
 partis taciti ex tuto spectabant.

4—7. *reg. adul. erat*, „waren königl. Schmeichler“, vgl. *Iustin.* 1, 1, 1: *ambitio popularis*. L. 45, 19, 16; u. a. — *pars—quos—quosdam* scheint so zusammengestellt, dass *quosdam*, wie vorher *pauci*, die Minderzahl bezeichnet, s. 28, 33, 6: *neque ex adverso tantum illati—sed circumvecti etiam quidam*; 41, 20, 3; zu 3, 37, 5; sonst könnte man *quosdam aes—quosdam aliquos od. alios aes*. — *aes al.*, s. c. 5, 7. — *man. statu*, wie 36, 6, 2: *multorum eo statu*. — *aurae p. erat*, er gehörte ihr an, widmete sich ihr, wie § 1 *deterioris*, § 3 *regiae adulationis*; 35, 34, 3: *principes Romanae societatis esse* u. a., od. er suchte sie, 23, 14, 7: *plebs—novarum rerum fuit*; 3, 38, 11: *suarum rerum erant*; ib. 33, 7: *aurae popularis captator: magis*, weil in *aurae pop.* ein Adjectivbegriff liegt, s. 27, 10, 10; 34, 7, 11: es wird *a. populari serriebat* od. *ad Persea ierat*, man könnte auch an *Persea—forebat* od. *Perseo—farebat* denken, verm.; zum Gedanken s. App. Mac. 11 p. 263 l. 24: *ὁ καὶ μάλιστα τοῖς Ἕλληνας ἐτόραττεν. ἰδομένους μὲν τῷ Περσεῖ φιλελλήνι ὄντι*. — *optima—et pr.*, nach dem Folg. die nationale Partei in Achaia; an der

Spitze derselben standen Lycortas u. gleich gesinnte Männer, s. Pol. 28, 6, deren politische Richtung Polybius vertritt. Da diesem der ganze Abschnitt entlehnt ist, so hat L. auch das Lob dieser Partei, obgleich dieselbe dem Senate gerade die gefährlichste schien, aufgenommen, vgl. c. 63, 1; Pol. 28, 7 f.; 30, 6: *συνέβαινε τοῖς διαφορὰς γενέσθαι—ὧν μία μὲν ἦν τῶν οὐχ ἰδέως μὲν ὁρώντων κοινόμενα τὰ ὅλα καὶ τὴν τῆς οἰκουμένης ἐξουσίαν ὑπὸ μίαν ἀρχὴν πίπτουσαν, οὔτε δὲ συνεροῦντων οὔτ' ἀντιπραττόντων ἀλλῶς Ρωμαίοις οὐδέν*. — *si utiq.*, wenn sie einmal wählen müssten, wenn es nicht anders sei usw., s. 26, 22, 12; 39, 34, 17. — *si=sin* wie c. 29, 10; 40, 12, 10 u. o. — *inde* lässt sich wegen der Stellung schwerlich erklären: dann, andererseits, ebenso wenig in Bezug auf die beiden genannten Verhältnisse = *ex iis*, s. 36, 19, 12, nehmen; man erwartet nur *iis (sibi Crev.)* od. ein Attribut zu *fortuna*. — *neutr.*, wie c. 46, 4. — *volebant* nach der irrealen Bedingung wie c. 34, 12; *debeant*; vgl. *placebat* 3, 43, 7; *intererat* 5, 6, 1. — *inlib.*—*vir.*, 21, 29, 6. — *ex aeq.*, c. 23, 6; 39, 37, 10, — *inter*, zwischen beide gestellt. — *inop.*, § 1; 2, 3, 4. — *sentientis*, c. 23, 10.

Consules quo die magistratum inierunt, ex senatus consulto 8 cum circa omnia fana, in quibus lectisternium maiorem partem anni esse solet, maioribus hostiis immolassent, inde preces suas acceptas ab diis immortalibus ominati, senatui rite sacrificatum precationemque de bello factam renuntiarent. haruspices ita 9 responderunt, si quid rei novae inciperetur, id maturandum esse: victoriam, triumphum, propagationem *finium portendi*. patres 10 quod *faustum* felixque populo Romano esset, centuriatis comiliis primo quoque die ferre ad populum consules iusserunt, ut quod Perseus, Philippi filius, Macedonum rex, adversus foedus cum patre Philippo ictum et secum post mortem eius renovatum sociis populi Romani arma intulisset, agros vastasset urbesque occupasset, quodque belli parandi adversus populum Romanum 11 consilia inisset, arma milites classem eius rei causa comparasset, ut, nisi de iis rebus satisfacisset, bellum cum eo iniretur. haec rogatio ad populum lata est. Senatus consultum inde factum est, 31 ut consules inter se provincias Italiam et Macedoniam compararent sortirenturque; cui Macedonia obvenisset, ut is regem Persea quique eius sectam secuti essent, nisi populo Romano satisfacissent, bello persequeretur. legiones quattuor novas scribi pla- 2

30, 8—31. Volksbeschluss über den Krieg; Vertheilung der Heere. Zonar. 9, 22.

8—11. *consules* etc., L. hat hier nach einem Annalisten das Resultat kurz dargestellt, welches erst nach verschiedenen Vorgängen, die c. 36, Sff. nach Polyb. nachgeholt werden, erfolgen konnte. — *ex sen. c.* ist vorangestellt, weil es auf c. 28, 7 zurückweist, vgl. 31, 5. 3. — *maior. p. a.*, 40, 59, 7. — *inde* kann den Nachsatz andeuten, 39, 26, 10, od. auf *hostiis* bezogen werden: aus diesen, den Zeichen durch die exta, s. 31, 5, 7; doch ist der Ausdruck nicht klar, und da d. Hs. *suas quo* hat, die Stelle wol verdorben; wollte man mit Crev. *inde-renunt.* § 9 nach *portendi* stellen, so würde *ominati-respond.* nicht passend auf *consules* sich beziehen; vielmehr scheint L. erst die Mittheilung der Consuln, dann die nähere Erklärung der harusp. berichtet zu haben. — *rite sacr.*, s. 1, S, 1, hier = *perlitatum*, 36, 1, 3. — *harusp.-prop.*

wie 36, 1, 3. — *finium*, s. c. 20, 4; 31, 5. 7; oder *finium imperii*, Corn. Ham. 2, 5, Cic. prov. cons. 12, 29; L. 36, 1, 3: *terminos propagari*, oder nur *imperii*, 38, 60, 5. kann ausgefallen sein. — *quod faust.*, 1, 28, 7; 39, 15, 1. — *secum*, dem röm. Volke, überhaupt. — *sociis*, c. 40. — *de iis*, wie c. 25, 7 *pro.* — *nisi-satisf.* sollte man nach dem c. 25 Erzählten nicht erwarten, s. c. 36, 3. — *lata e.*, die Annahme durch das Volk wird c. 36, 1 vorausgesetzt. Die Absendung von Fetialen, s. 36, 3, S, wird nicht erwähnt; eine förmliche Erklärung des Krieges, wenn sie nicht c. 48 angedeutet ist, nicht für nöthig gehalten, weil Persens das Bündniß gebrochen hat. s. Nissen 247: 254; Mommsen Forsch. 1, 343.

31. 1—3. *Italiam* etc., s. 43, 15, 3, die Kriegführung in Ital. und Maced., daher 43, 1, 4 *Gallia* für *Italia*, Mommsen Str. 1, 81; S5. — *comp. sort.*, 28, 45. 9. — *sect. sec.*, 29, 27, 2. — *novas*, im vorhergeh. Jahre sind nur für Spanien Truppen

cuit, binas singulis consulibus. id praecipuum provinciae Macedoniae datum, quod, cum alterius consulis legionibus quina milia et duceni pedites ex vetere instituto darentur in singulas legiones, in Macedoniam sena milia peditum scribi iussa, equites trecenti
 3 aequaliter in singulas legiones. et in sociali exercitu consuli alteri auctus numerus: sedecim milia peditum, octingentos equites, praeter eos, quos Cn. Sicinius duxisset, sescentos equites, in
 4 Macedoniam traiceret. Italiae satis visa duodecim milia sociorum peditum, sescenti equites. illud quoque praecipuum datum sorti Macedoniae, ut centuriones militesque veteres scriberet, quos
 5 vellet consul, usque ad quinquaginta annos. in tribunis militum novatum eo anno propter Macedonicum bellum, quod consules ex senatus consulto ad populum tulerunt, ne tribuni militum eo anno suffragiis crearentur, sed consulum praetorumque in is faciendis iudicium arbitriumque esset. inter praetores ita partita imperia: praetorem, cuius sors fuisset, ut iret quo senatus censuisset, Brundisium ad classem ire placuit atque ibi recognoscere socios navales, dimissisque, si qui parum idonei essent, supplementum legere ex libertinis et dare operam, ut duae partes civium Romanorum, tertia sociorum esset. commeatus classi legionibusque ut ex Sicilia Sardiniaque subveherentur, praetoribus, qui eas provincias sortiti essent, mandari placuit, ut alteras decumas

ausgehoben worden, s. c. 10; 18. — *praecipuum*, wie § 4; 27, 10, 13, oder *praecipui*, s. 34, 18, 5. vgl. 44, 21, 10; nach *iussa* fehlt *wol sunt*. — *vet. inst.*, wenigstens oft in dieser Zeit, s. 40, 1; 18; 41, 9; 8, 8 u. a. — *sena m.*, s. 43, 12, 3; 44, 21, 8; sonst 6200, s. 35, 2, 4, zu 37, 39, 7. — *aequal.*, für beide consularische Heere. — *sedec. mil.*, viell. ist eine grössere Zahl angegeben gewesen. — *sescent.*, anders c. 27, 3. — *praecip.* ist hier, weil in *praecip.* *dare* eine Anordnung liegt, mit *ut* verbunden, § 2 *id praec.* durch *quod* umschrieben. — *sorti*, § 2: *provinciae*, weil das Loos die Provinzen bestimmt, s. 27, 36, 11. — *cent. mil.*, die als solche schon viele Feldzüge gemacht haben und jetzt gerade vom Dienste frei sein sollten. — *quinquag.*, s. 40, 26, 7; in der Regel geht mit dem 45. Jahre die

Verpflichtung zum Kriegsdienste zu Ende, s. 1, 43, 3; in Ausnahmefällen aber auch weiter. — *quod* gibt nicht die Neuerung an, sondern die Art der Einführung: auf den Antrag u. s. w. — *ne-suffr. cr.*, 9, 30, 3, vgl. 44, 21, 3; 43, 7; Mommsen 2, 92; 541; wahrscheinlich bezog sich auf diese Neuerung die Rede Catos *de tribunis militum*; Nonius de prp. serm. 67: *proletarii*; 195; der Beschluss wird in Tributcomit. gefasst.

6–9. *imper.*, die Heere und die Flotte. — *fuisset* vertritt das fut. exact.: geworden sein würde; c. 28, 8; 40, 5, 13; 32, 30, 8: *occasio fuisset*. — *quo-cens.*, c. 28, 6. — *recogn.*, untersuchen, ob sie tüchtig seien, vgl. c. 19, 1. — *libert.*, c. 27, 3. — *dare op.*, zu 38, 26, 1. — *tertia*, die Bundesgenossen werden also geschont, anders c. 27, 3. — *alteras*, 36, 2, 13, vgl. 41, 17, 2.

Siculis Sardisque imperarent, quod frumentum ad exercitum in Macedoniam portaretur. Siciliam C. Caninius Rebilus est sortitus, L. Furius Philus Sardiniam, L. Canuleius Hispaniam, C. Sulpicius Galba urbanam iurisdictionem, L. Villius Annalis inter peregrinos; C. Lucretio Gallo, quo senatus censuisset, sors obvenit.

Inter consules magis cavillatio quam magna contentio de provincia fuit. Cassius sine sorte se Macedoniam optaturum dicebat, nec posse collegam salvo iure iurando secum sortiri: praetorem eum enim, ne in provinciam iret, in contione iurasse, se stato loco statisque diebus sacrificia habere, quae absente se recte fieri non possent; quae non magis consule quam praetore absente recte fieri posse. si senatus, non quod vellet in consulatu potius, quam quod in praetura iuraverit P. Licinius, animadvertendum esse censeat, se tamen futurum in senatus potestate. consulti patres, cui consulatum populus Romanus non negasset, ab se provinciam negari superbum rati, sortiri consules iusserunt. P. Licinio Macedonia, C. Cassio Italia obvenit. legiones inde

32—33. Streit der Consuln: Verhandlungen mit den Centurionen; Anordnungen für den Krieg.

1—5. *optat.*, sich ohne Loos wählen, in Beziehung auf c. 31, 1; 6, 25, 5: *ut ex collegis optaret quem vellet — optavit*, s. c. 30, 5; 26, 29, 8. — *enim* an der dritten Stelle um *praetor. eum* zu verbinden, 2, 18, 4. — *iurasse*, 41, 15, 10. — *quae* etc. enthält die Widerlegung des Vorhergeh., s. c. 41, 5; 5, 52, 5 u. a.: (wenn dieses so sei, wenn es in seiner Abwesenheit nicht geschehen könne), so könne es ebenso wenig (*non magis*, 32, 21, 1; 1, 50, 6) geschehen, wenn er als Consul, als wenn er als Prätor abwesend sei. Der folg. Satz *si — censeat* kann zu *quae — posse* schwerlich die Bedingung enthalten, da Cassius gerade seine Ansicht ausspricht, diese nicht von der des Senates abhängig machen, sondern derselben gegenüberstellen will. — *vellet — iuraverit* lässt sich hier wol ebenso halten wie vieles Aehnliche, s. c. 23, 4; zu 28, 33, 11. — *animadvert.*: beachten, rügen, vgl. c. 21, 5; 39,

18, 6, vgl. praef. 8; anders ist 21, 18, 7: *quid — animadversio*, Cassius setzt voraus, dass der Senat das Verfahren des Licinius missbilligen müsse, wie auch Cornelius Maluginensis wahrscheinlich des gleichen Eides wegen aus dem Senate gestossen worden war 41, 27: wenn der Senat nicht vielmehr, stärker das rügen wolle, dass Licin. als Consul eine Provinz begehre, als dass er als Prätor den Eid geleistet habe, mehr dieses als jenes tadele, das jetzige Verfahren desselben also (was indess kaum möglich sei) billige, so wolle er doch usw. — *si = etiamsi*, 7, 13, 4. — Da die Hs. *possentsi s. n. quid.* — *quam quid* hat, so ist viell. *sed (set) si — se tamen* zu lesen: *quid* u. *quod* werden oft verwechselt. Gron. erklärt *animadvertere* durch *rationem habere*, Madvig *animadvertere et spectare*; aber dann müsste *non* getilgt und überdies der Satz zu dem vorhergeh. als Bedingung gezogen werden, was nach dem Zweck der Beweisführung des Cassius nicht wol möglich ist. — *sup. rati*, vgl. 32, 7, 11. — *prima*

sortiti sunt: prima et tertia in Macedoniam traicerentur, secunda et quarta ut in Italia remanerent.

Dilectum consules multo intentiore quam alias cura habebant. Licinius veteres quoque scribebat milites centurionesque; et multi voluntate nomina dabant, quia locupletes videbant, qui priore Macedonico bello aut adversus Antiochum in Asia stipendia fecerant. cum tribuni militum, qui centuriones * *, sed primum quemque citarent, tres et viginti centuriones, qui primos pilos duxerant, citati tribunos plebis appellarunt. duo ex collegio, M. Fulvius Nobilior et M. Claudius Marcellus, ad consules reiciebant: eorum cognitionem esse debere, quibus dilectus quibusque bellum mandatum esset; ceteri cognituros se, de quo appellati essent, aiebant et, si iniuria fieret, auxilium civibus laturos.

33 Ad subsellia tribunorum res agebatur; eo M. Popilius consularis, advocatus *centurionum*, et centuriones et consul venerunt. 2 consule inde postulanti, ut in contione ea res ageretur, populus

et l. 21, 63, 1. — *traic.* etc., der Conjunctiv von dem aus *sortiti* s. zu entnehmenden Begriffe: durch das Loos wurde bestimmt, abhängig. — *ut* ungewöhnlich erst im zweiten Satze, vgl. 22, 1, 15; Tac. An. 1, 68.

5 — S. *dilect.*, dieses geschieht erst nach der Verloosung der Legionen. — *consules* s. c. 33, 5. — *volunt.*, 32, 3, 3. — *locuplet.*, s. 32, 2 u. 31, 49, 5; 39, 1, 3. — *priore*, der erste macedon. Krieg 26, 22 ist nicht gerechnet. — *qui cent.* *sed*, die hds. Lesart scheint anzudeuten, dass das, worauf sich *sed* bezieht, ausgefallen sei; Madvig verwandelt dasselbe in *essent*; doch würde man nach c. 33, 3 eher *fuissent* erwarten. — *primum quemq.* kann wegen des Folg.: *qui primos pil. dux.*, s. c. 34, 11, nicht wie dieses von den *primi pili* der Legionen verstanden werden, s. 7, 13, 1; ib. 41, 5; *primus centurio erat, quem nunc primi pili vocant*, sondern nur bedeuten: jedesmal, bei jeder neuen Wahl den ersten besten, der als centurio an die Reihe kam, ohne Rücksicht darauf, ob er

primus pilus od. gewöhnlicher centurio, bei den Triariern od. Principes od. Hastaten Centurio gewesen war. — *reicieb.*, das Object gibt der Zusammenhang. — *cognit.*, diese hätten zu untersuchen und zu entscheiden. — *cognitur.*, sie wollen untersuchen und berathen, ob sie die Intercession wollen eintreten lassen, 34, 56, 9. Die Ansicht des Fulvius und Marcellus wird verworfen; denn im Folg. beginnt die Untersuchung anfangs in engerem Kreise, s. 38, 60, 3, dann vor dem Volke. — *civibus*, ihnen als Bürgern, ohne Rücksicht auf die militärischen Verhältnisse.

33. 1–2. *subsellia*, einfache Stühle, welche von Alters her die Tribunen hatten, nicht die sella curulis. — *advocat.*, wie 26, 48, 9; da die Anwesenheit des Vertreters der Centurionen schon in der ersten Verhandlung erforderlich war, so ist es wahrscheinlicher, dass nach *advoc.* etwas ausgefallen, als dass M. Pop. cons. *advocatus* mit Madvig zu tilgen sei; *consularis* ist weniger bestimmt, als § 2: *qui biennio ante* etc., c. 1. — *po-*

in contionem advocatus. pro centurionibus M. Popilius, qui biennio ante consul fuerat, ita verba fecit: militares homines et 3 stipendia iusta et corpora et aetate et adsiduis laboribus confecta habere, nihil recusare tamen, quo minus operam rei publicae dent; id tantum deprecari, ne inferiores iis ordines, quam quos, *cum* militassent, habuissent, adtribuereutur. P. Licinius consul 4 senatus consulta recitari iussit, primum, quo bellum senatus Perseo iussisset, deinde, quo veteres centuriones quam plurimos ad id bellum scribi censuisset nec ulli, qui non maior annis quin- 5 quaginta esset, vacationem militiae esse. deprecatus est deinde, 5 ne novo bello, tam propinquo Italiae, adversus regem potentissimum, aut tribunos militum dilectum habentis impedirent, aut 6 prohiberent consulem, quem cuique ordinem adsignari e re pu-

stulanti, Abl., c. 59, 8; 40, 25, 3; 36, 32, 8. — *contione*, Mommsen Str. 1, 226 ff.

3. *mil. hom.*, 24, 23, 10: *iuvenes militares*. — *iusta*, 23, 25, 8: *qui stipendiorum legitimorum esset*; Marq. 3, 2, 286. — *nihil* kann die Negation vertreten, oder Object und dazu *quo minus* etc. Epexe-gese sein, s. c. 21, 7. — *inferior*, etc., wenn diese Forderung genau zu nehmen wäre, so hätten alle 23 primi pili zu werden verlangt, während nur zwei diese Charge in den 2 Legionen hätten erlangen können, und die Worte enthielten eine indirecte Weigerung Kriegsdienste zu thun, c. 34, 15; doch ist es wahrscheinlicher, dass der Ausdruck weniger genauer sei, als dass mit *primi pili* vorher, c. 32, 7, die Centurionen der einzelnen Manipel der Triarier, wie S, S, 7 die Hss. haben, nicht die Centurionen jedes ersten pilus der Triarier, d. h. die ersten je einer ganzen Legion bezeichnet werden, vgl. 25, 19, 9; Marq. 3, 2, 279; s. die analogen Fälle 2, 55, 4; 7, 41, 5. — *iis* ist Dativ zu *ad tribuer.*, vom Standpunkt des *advocatus* gesprochen, während man in Bezug auf das Subject in *deprecari* vielmehr *sibi* erwartet, vgl. ähnl. Fälle c. 62, 5; 31, 11, 12; 9, 5, 9. — *milit.*, *habuiss.*, in

oratio recta: *cum militarunt, habuerunt*, nicht, als ob das *militare* vor dem *habere* vollendet gewesen sei, s. 35, 58, 9; über die harte Zusammenstellung der drei verba s. 35, 58, 8; Cic. de or. 1, 22, 100; Nägelsb. § 153, 1; K. 321.

4—5. *senatus c.*, 39, 17, 1. — *primum n. id*, *primum* ist Adverb., da *deinde* nicht *alterum* folgt. — *bell.-iuss.* c. 30, 10; 43, 2; *iuss.* vom Senate, s. 41, 27, 11, zu 36, 39, 1; der Volksbeschluss, c. 39, 11, ist nicht erwähnt. Die Wiederholung des Wortes ist nicht auffallender als an vielen anderen Stellen. — *plurimos* st. des an u. St. nicht passenden *plurimum*, vgl. 7, 40, 17. — *maior a. q.*, c. 34, 11; 22, 11, 9. — *esse* nach *scribi* s. 2, 5, 1. — *ne nov.*, viell. *ne in novo*. — *propinq.*, 31, 7, 7. — *trib. mil.*, diese besorgen unter der Aufsicht des Feldherrn die Aushebung, c. 32, 5; Pol. 6, 19. — *consul.*, weil es sich nur um das Heer des Licinius handelt. Die Centurionen und die *praefecti socium* wählt der Feldherr selbst, c. 32, 6; nur ausnahmsweise, wie jetzt, s. c. 31, 4, wählt er auch die Kriegstribunen. — *ordin.*, ob in den Manipeln der Hastaten od. der Principes od. Triarier, vgl. c. 34,

blica esset, eum adsignare. si quid in ea re dubium esset, ad senatum reicerent.

- 34 Postquam consul, quae voluerat, dixit, Sp. Ligustinus ex eo numero, qui tribunos appellaverant, a consule et ab tribunis petiit, ut sibi paucis ad populum agere liceret. permissu omnium ita locutus fertur. „Sp. Ligustinus tribus Crustuminae ex Sabinis sum oriundus, Quirites. pater mihi iugerum agri reliquit et parvum tugurium, in quo natus educatusque sum; hodieque ibi habito. cum primum in aetatem veni, pater mihi uxorem fratris sui filiam dedit, quae secum nihil adtulit praeter libertatem pudicitiamque et cum his fecunditatem, quanta vel in diti domo satis esset. sex filii nobis, duae filiae sunt, utraeque iam nuptae. filii quattuor togas virilis habent, duo praetextati sunt. miles sum factus P. Sulpicio C. Aurelio consulibus. in eo exercitu, qui in Macedoniam est transportatus, biennium miles greg-

15. — *ad sen.*, die Tribunen sollen nicht entscheiden oder gegen die Aushhebung intercedieren, c. 32. 7.

34. 1—2. *ex eo n.*, *qui*, das Correlativum hat die grammatische Beziehung auf das Relativ. aufgegeben u. sich an das nächste Nomen angeschlossen, 24, 31, 14: vgl. *in eo numero* 33, 24, 9. — *a cons.*, aus Achtung vor ihm, da er hier ebenso Partei ist wie die Centurionen, während die Tribunen allein ihm das Wort hätten geben können, s. 3, 71, 3. — *ad pop. ag.*, vor dem Volke, zum V. sprechen, s. 39, 39, 10, anders *cum populo agere*, obgleich auch dieses sich bisweilen in jenem Sinne findet, s. Cic. Verr. 1, 12, 36; Macrob. Sat. 1, 16, 29. — *Ligust.* 'nähere Bestimmung zu dem in *sum* liegenden Subjecte, s. 37, 54, 25. — *tribus Cr.* ist ungewöhnlich ausgedrückt, da zu dem Namen des röm. Bürgers der seiner Tribus im Ablat. (auch a. u. St. hat die Hds. *Crustumina*) ohne *tribu* gesetzt wird, Cic. Fam. 13, 9, 2. *P. Rupilius P. f. Menenia*; Verr. 2, 43, 107: *C. Claudius C. f. Palatina*, oft auf Inschriften, vgl. Marq. 5, 11; viell. ist *tribus* unächt. Da die trib. Crustumina viele andere Be-

standtheile als das crustumin. Gebiet hatte, so konnte er, obwohl aus dem Sabinerlande stammend, derselben angehören. — *iugerum*, er besass also nicht das gewöhnliche heredium von 2 iugera und gehörte zu den Proletariern, 1, 43, 8; da dieses Grundstück die Familie nicht ernährt, so hat er einen anderen Erwerb gesucht, für Sold gedient.

3. *in aet.*, vgl. Orelli Inscpt. 4365: *dum in aetatem pervenirent*; Polyb. 6, 6, 2: *εἰς ἡλικίαν ἰκόμενος*, hier: das heirathsfähige Alter; Rein Privatr. 400; K. 377. — *pater — ded.*, es war wenigstens die Einwilligung desselben nöthig, Rein 406. — *fratr. s. fil.*, dieser Verwandtschaftsgrad scheint damals kein Ehehinderniss gewesen zu sein, während es in einem Fragment des L. aus dem 20. Buche, also von der Zeit kurz vor dem 2. punischen Kriege, heisst: *adversus veterem morem intra septimum cognationis gradum duxit uxorem*, vgl. Tac. Ann. 12, 6; Hermes 4, 372; Lange 2, 278. — *utraeq.*, s. 36, 16, 5; Caes. B. G. 1, 53, 4: *utraeque perierunt*, vgl. 41, 18, 16. — *praetex.*, 22, 57, 9. — *Sulp. Aur.*, 31, 5, 1 im J. 554 a. u. — *mil. greg.*, gemeiner Soldat im Gegen-

garius fui adversus Philippum regem; tertio anno virtutis causa mihi T. Quinctius Flaminius decumum ordinem hastatum adsignavit. devicto Philippo Macedonibusque cum in Italiam portati ac dimissi essemus, continuo miles voluntarius cum M. Porcio consule in Hispaniam sum profectus. neminem omnium 7. imperatorum, qui vivant, acriorem virtutis spectatorem ac indicem fuisse sciunt, qui et illum et alios duces longa militia experti sunt. hic me imperator dignum iudicavit, cui primum hastatum prioris centuriae adsignaret. tertio iterum voluntarius miles factus sum in eum exercitum, qui adversus Aetolos et Antiochum regem est missus. a M. Acilio mihi primus princeps prioris centuriae est adsignatus. expulso rege Antiocho, subactis Aetolis 9. reportati sumus in Italiam, et deinceps his quae annua merebant legiones stipendia feci. his deinde in Hispania militavi. semel

satz zu den Officieren des Heeres. — *decum. ord. h.*, er wird *centurio (ductor) decimi ordinis hastatorum*, wofür kurz auch *decimus hastatus* gesagt wurde, vgl. 25, 14, 7: *primus princeps centurio*, Marq. 3, 2, 280; da jeder Manipel 2 Centurionen hat, so sieht man an u. St. nicht, ob er *posterior*, der unterste der 60 Centurionen der Legion, oder *prior* geworden ist, aber § 7: *prioris centuriae*; § 11: *dux*, spricht für das Erstere. — *Porcio*, Consul 559 a. u., 33, 43; Quinctius kommt erst 560, s. 34, 52, aus Griechenland zurück und triumphiert in demselben Jahre wie Cato, s. 34, 46; die deductio des Ligustinus muss also vor der Rückkehr des Quinctius geschehen sein, wie es bisweilen geschah, wenn einer mehrere Jahre nach einander gedient hat. — *qui vivant*, der Coniunct., weil der Satz eng mit dem acc. c. inf. zusammengehören soll, 25, 35, 4: *neminem triumphasse, qui gessisset*, vgl. 8, 40, 5; 5, 6, 11. — *prim. hast. pr. cent.*, der erste unter den Centurionen der hastati. Dass er von der § 5 bezeichneten Stelle an alle Centurionenstellen unter den hastati inne gehabt habe, ist nicht wahrscheinlich; selbst in dem

stehenden Heere Cäsars kamen ausserordentliche Avancements vor, s. B. G. 6, 40, 7; B. C. 1, 46: 3, 53 u. a., viel mehr konnte ein Feldherr, der ein Heer erst bildete, wie Cato das seinige, einem centurio *virtutis causa* § 5, einen höheren Rang anweisen. Eben so wenig ist anzunehmen, dass Lig. alle Stellen unter den *principes* bekleidet habe, ehe er *primus princeps* § 5; oder alle unter den Triariern, ehe er *primus pilus*, § 11, wurde. Dagegen liegt darin, dass die *hastati, principes, triarii* in aufsteigender Reihe genannt werden, wenigstens eine Andeutung, dass die Centurionen in diesen drei Truppenkörpern nach einander aufrückten, nicht aus dem einen in die gleiche Stelle in dem anderen (von dem *decimus hastatus* zum *decimus princeps*, dann *decimus pilus* usw.) übergiengen, s. Marq. 3, 2, 279. — *tertio*, s. c. 22, 7, gehört zu *mil. factus sum, iterum* zu *voluntarius*.

9 — 10. *quae — stipendia f.*, die Constr. scheint zu sein *ea stipendia feci, quae annua*, wofür man jedoch erwartet *in iis legionibus, quae annua* etc.; noch ungewisser ist der Sinn, denn da der Dienst der Legionen im Felde regelmässig

- 10 Q. Fulvio Flacco, iterum Ti. Sempronio Graccho praetore. a Flacco inter ceteros, quos virtutis causa secum ex provincia ad triumphum deducebat, deductus sum; a Ti. Graccho rogatus in
 11 provinciam ii. quater intra paucos annos primum pilum duxi, quater et tricies virtutis causa donatus ab imperatoribus sum, sex civicas coronas accepi. viginti duo stipendia annua in exer-
 12 citu emerita habeo et maior annis sum quinquaginta. quod si mihi nec stipendia omnia emerita essent, necdum aetas vacationem daret, tamen, cum quattuor milites pro me uno vobis dare, P.
 13 Licini, possem, aecum erat me dimitti. sed haec pro causa mea dicta accipiatis velim: ipse me, quoad quisquam, qui exercitus scribit, idoneum militem iudicabit, numquam sum excusaturus.
 14 ordine quo me dignum iudicent tribuni militum, ipsorum est potestatis; ne quis me virtute in exercitu praestet, dabo operam, et semper ita fecisse me et imperatores mei et qui una stipendia
 15 fecerunt testes sunt. vos quoque aecum est, commilitones, etsi

ein einjähriger war, so sieht man nicht, was für besondere Legionen hier gemeint sind. Da seit dem zweiten punischen Kriege besonders in Spanien, s. 40, 36, 10, die Soldaten gewöhnlich länger bei den Fahnen behalten wurden, so könnte man annehmen, dass an u. St. von Legionen die Rede sei, bei denen nur einjähriger Felddienst statt gehabt habe; dass gerade die in Italien stehenden Legionen in dieser Weise gedient haben, ist nicht zu beweisen, vgl. c. 27, 5: *maxime veterana in Liguribus*. — *Fulvio*, 40, 1; 36. — *Sempr.*, 40, 40. — *deduct.* s., 40, 40, 14; ib. 43, 4: er ist also nach dem Triumphe nach Spanien zurückgekehrt, *ii* statt *redii*, wie § 6 *portati* st. *reportati*; c. 38, 3.

11—12. *quater*, nicht durch niedrigere Stellungen unterbrochen, wenn auch nicht gerade unmittelbar nach einander. — *duxi*, er war *centurio prioris centuriae triariorum*, also *primus pilus*, c. 33, 3. — *donat.*, 6, 20, 7. — *viginti d.*, da er 554 zuerst im Felde gedient hat, s. § 5, also wol schon 553 ausgehoben und eingeübt worden war, so hat er jetzt 30 J. gedient, ist

in diesen 7—8 J. frei gewesen und hat 2 Feldzüge mehr gemacht, als wahrscheinlich das maximum für den Dienst zu Fuss war, Marq. 3, 2, 286. — *necdum* = *et nondum*; 43, 1, 5: *coloniam novam et infirmam necdum munitam*. — *pro me*, an Stellvertretung ist nicht zu denken, es soll nur gesagt werden, dass, wenn er selbst auch nicht mehr diene, durch ihn genug für den Staat gethan, seine Stelle mehr als genügend ausgefüllt werde. — *vobis*, dem angeredeten Consul u. dem Senate. — *aecum er.*, wie *oportebat, debebat*.

13—15. *sed haec*, vgl. 7, 13, S. — *accip.* *velim*, vgl. 40, 14, 2; 23, 12, 15; ebenso *malle*, 10, 19, 8; gewöhnlich braucht L. in diesem Falle den acc. c. inf. oder den Inf. fin. — *quoad quisq.*, s. 40, 15, 7, zu 33, 3, 4; 35, 30, 10: so lange auch nur irgend einer, obgleich es eigentlich nicht sein sollte. — *ordine quo*, die attractio inversa, wie Verg. Aen. 1, 573: *urbem quam statuo vestra est* u. ä., vgl. c. 56, 4 zu 38, 44, 5; 5, 34, 4. — *excusat.*, als unfähig, untauglich, vgl. *aetatem, valetudinem excusare*, 6, 22, 7; 22, 40, 6. — *trib.*

appellatione [vos] usurpatis ius, cum adulescentes nihil adversus magistratum senatusque auctoritatem usquam feceritis, nunc quoque in potestate senatus ac consulum esse et omnia honesta loca ducere, quibus rem publicam defensuri sitis.“ Haec ubi dixit, 35 conlaudatum multis verbis P. Licinius consul ex contione in senatum duxit. ibi quoque ei ex auctoritate senatus gratiae actae 2 tribunique militares in legione prima primum pilum virtutis causa ei adsignarunt. ceteri centuriones remissa appellatione ad dilectum oboedienter responderunt.

Quo maturius in provincias magistratus proficiscerentur, 3 Latinae kal. Iuniis fuere; eoque sollemni perfecto C. Lucretius praetor omnibus, quae ad classem opus erant, praemissis Brundisium est profectus. praeter eos exercitus, quos consules con- 4 parabant, C. Sulpicio Galbae praetori negotium datum, ut quattuor legiones scriberet urbanas iusto numero peditum equitumque, iisque quattuor tribunos militum ex senatu legeret qui praeessent; sociis Latini nominis imperaret quindecim milia peditum, 5 mille et ducentos equites: is exercitus uti paratus esset, quo senatus censuisset. P. Licinio consuli ad exercitum civilem socia- 6 lemque petenti addita auxilia Ligurum duo milia, Cretenses sa-

mil., c. 33, 6. — *appellatione*, bei d. A., indem ihr sie einlegt. *usurp. ius*, s. 5, 12, 9; 3, 71, 7; 34, 62, 13; *vos* scheint aus dem Vorherg. wiederholt, Madvig verm. *vestrum*. — *senat. auct.*, weil der Senat über die Heere verfügt, wie auch jetzt ein Beschluss desselben die Verhandlung veranlasst hat. — *usquam* (*unquam*?): in irgend einer Lage, vgl. 22, 61, 13. — *honesta*, 23, 35, 8; 3, 44, 2.

35. 1—2. *in sen.*, wie 27, 10, 5, vgl. 5, 7, 11. — *prim. pil.*, dass der primus pilus immer zuerst sei ernannt worden, lässt sich aus diesem ausserordentlichen Falle wol nicht schliessen, Marq. 3, 2, 282. — *remissa*, sie machten dieselbe nicht (weiter) geltend, obgleich sie zu derselben-berechtigt waren, s. c. 53, 4; 35, 45, 4. — *ad dil. — resp.*, Digest. 49, 16, 4, 10: *qui ad dilectum olim non respondebant*, wie *ad nomina non respondere*, 7, 4, 2; oder *respondere* 43, 14, 2.

3—7. *kal. Iun.*, nach dem Julia-

nischen Kalender etwa im Februar s. zu 41, 16, 1. *soll.*, 1, 5, 2. — *ad class.*, s. c. 31, 9 u. 6; die Flotte ist eine andere als c. 27, 8; die Sache c. 48, 5 wiederholt. — *quatt.*, in gewöhnlichen Verhältnissen nur zwei, der Prätor urb. besorgt die Aushebung, weil die Consuln anderweit beschäftigt sind, s. 39, 20, 4. — *iusto n.*, abl. qualit., zur Sache s. c. 31, 2. — *quatt. trib.*, etc. der Stadtprätor übergibt das ihm übertragene *imperium militare*. s. 32, 26, 11; Stellvertretern, wie 41, 5, 8; 23, 34, 13; c. 27, 4, Mommsen I, 176; 189. — *qui praeess.*, etc., sie scheinen als Legaten des Prätors die einzelnen Legionen zu commandieren; ob neben denselben noch 20 od. 24 gewöhnliche Kriegstribunen gewählt wurden, ist nicht ersichtlich, s. Mommsen 2, 660, 7; zur Sache vgl. c. 49, 9; 3, 69, 8. — *quo s. cens.*, der Begriff der Bewegung ist nur durch *quo* angedeutet, vgl. c. 31, 6; 28, 6. — *civil. social.*, 7, 25, 7. —

gittarii — incertus numerus, quantum rogati auxilia Cretenses
 7 misissent —. Numidae item equites elephantique. in eam rem
 legati ad Masinissam Carthaginienesque missi L. Postumius Albi-
 nus Q. Terentius Culleo C. Aburius. in Cretam item legatos
 tres ire placuit, A. Postumium Albinum C. Decimium A. Licinium
 Nervam.

- 36 Per idem tempus legati ab rege Perseo venerunt. eos in
 oppidum intromitti non placuit, cum iam bellum regi eorum et
 2 Macedonibus et senatus decreisset et populus iussisset. in aedem
 Bellonae in senatum introducti ita verba fecerunt: mirari Persea
 3 regem, quid in Macedoniam exercitus transportati essent; si im-
 petrari a senatu posset, ut ii revocentur, regem de iniuriis, si
 quas sociis factas quererentur, arbitrato senatus satisfacturum
 4 esse. Sp. Carvilius ad eam ipsam rem ex Graecia remissus ab
 Cn. Sicinio in senatu erat. is Perrhaebiam expugnatam armis,
 Thessaliae aliquot urbes captas, cetera, quae aut ageret aut para-
 5 ret rex, cum argueret, respondere ad ea legati iussi. postquam
 haesitabant, negantes sibi ultra quidquam mandatum esse, iussi
 remitti regi consulem P. Licinium brevi cum exercitu futurum
 6 in Macedonia esse: ad eum, si satisfacere in animo esset, mitteret
 legatos; Romam quod praeterea mitteret, non esse: neminem
 7 eorum per Italiam ire licitum. ita dimissis P. Licinio consuli

auxil., s. 21. 60. 4; 39. 31. 15;
addita, ist nach dem Folg. nur der
 Beschluss. — *Ligur.*, 21, 22, 2. —
Cretens., 41, 25, 7. — *Numid.*, 35,
 11. 4. — *in eam r.*, s. c. 29, 4. —
Post. c. 1. — *Terent.* 39, 32. — *Abur.*,
 viell. der als Münzmeister erwähnte
C. Aburius Geminus, Mommsen
 G. d. röm. Mw. 521; CIL. I. n. 305.
 — *Postum.*, 41, 27; Polyb. 27, 3.
 — *Decim.*, 43, 15. — *Licin.*, 41, 6.

36. 1—7. Gesandtschaft des Kö-
 nigs Perseus.

1—3. *legati*, Appian. erwähnt
 zwei Gesandtschaften, die zweite
 wird wie bei L. aus Italien gewie-
 sen p. 266. — *oppidum*, die Stadt,
 wie schon die Erwähnung des Tem-
 pels der Bellona ausserhalb der-
 selben zeigt, s. c. 20, 3; so heisst
 auch Athen *oppidum*, Cornel. Milt.
 4, 3; Them. 2, 5; Cic. Att. 3, 7,
 1; zur Sache 33, 24, 5 n. a. —
pop. iuss., c. 30, 10. — *in a. Bell.*
in sen., 21, 49, 3. — *mirari*, finde

es auffallend, zur Sache vgl. c. 37,
 5. — *exerc.*, c. 27, 8. — *satisf.*,
 s. c. 30, 11; nach dem Auftreten
 des Königs c. 25 wäre das nicht
 zu erwarten gewesen; die spottende
 Abweisung des Senates § 5: *brevi*
 zeigt, dass dieser, nicht der König,
 den Krieg will.

4—S. *Carvil.*, wie 30, 42, 5; *ad*
eam etc., um die nöthigen Nach-
 weisungen zu geben. — *Graecia*,
 Epirus c. 27; 18. — *Perrh.*, vgl.
 dagegen c. 53, 7 f. — *ultra*, ausser
 dem bereits Gesagten. — *nemin.* —
licit., der acc. c. inf. ist zwar bei
licit., wenn das logische Subj. ein
 allgemeines od. der Dativ leicht zu
 ergänzen ist, s. Cic. Off. 2, 19, 67;
 Tusc. 1, 38, 91; ib. 5, 15, 44,
 nicht ungewöhnlich, an u. St. aber
 auffallend, weil die zu dem Verbum
 gehörende Negation zu dem Pro-
 nomen gezogen ist st. *non lici-*
tur. quemquam, wodurch der un-
 passende Gedanke entsteht: es

mandatum, intra undecimum diem iuberet eos Italia excedere, et Sp. Carvilius mitteret, qui, donec navem conscendissent, custodiret. haec Romae acta nondum profectis in provinciam consilibus.

Iam Cn. Sicinius, qui, priusquam magistratu abiret, Brundisium ad classem et ad exercitum praemissus erat, traiecit in Epirum quinque milibus peditum, trecentis equitibus, ad Nymphaeum in agro Apolloniati castra habebat. inde tribunos cum 9 duobus milibus militum ad occupanda Dassaretiorum et Illyriorum castella, ipsis accersentibus praesidia, ut tutiores a finitimorum impetu Macedonum essent, misit.

Paucis post diebus Q. Marcius A. Atilius et P. et Servius 37 Cornelii Lentuli et L. Decimius, legati in Graeciam missi, Corey-

werde gestattet sein, dass niemand, vgl. jedoch *negare* 3, 45, 1; *neque* 7, 9, 1 u. a.; es wird *nemini enim* od. *nemini* verm.; die Form *liciturum*, s. 32, 21, 35, vgl. 3, 50, 6; Cic. Att. 2. 1. 5. — *dimissis* ohne *iis* s. c. 16. 7; 22, 46, 8 u. a., anders c. 31, 7; *dimissis* st. *dimissos*, weil das *dimitti* als besonderes Moment bezeichnet werden soll, c. 63, 12; 40, 33, 2. — *undec.* etc., damit werden die Verhandlungen abgebrochen und indirect der Krieg erklärt, s. Nissen 249; 254, 55. — *haec* etc. bis geraume Zeit nach dem Anfange des Consulatsjahres, s. c. 35, 3. Im Folg., wo L. wieder Polyb. folgt, geht er weiter zurück, holt Manches nach, gelangt erst c. 45 wieder an den an u. St. berührten Zeitpunkt, und berichtet hier die bereits an u. St. gemeldete Kriegserklärung von Neuem.

36, 8—67. Beginn des Krieges; das erste Kriegsjahr; zunächst 36, 8—38, 7; Ereignisse in Epirus; Gesandtschaft nach Griechenland. Zonar. 9, 22; Polyb. 27, 1; Appian. Mac. 11.

8—9. *priusq.* etc., c. 27, 8, noch in dem Consulatsjahr 582, c. 29. — *Epir.*, c. 18, 3, vgl. c. 36, 2; 4. — *quinq. m.*, Polyb. hat also die Zahl der Truppen weit geringer

angegeben als die Annalisten. vgl. die Stelle aus Zon. zu c. 27, 3; Schorn 340; Nissen a. a. O. — *Nymph.*, s. c. 49, 10; 53, 2; Strabo 7, 5, 8 p. 316: *Νυμφαίων πέτρα δ' ἐστὶ πρὸ ἀραδιδοῦσα, ἐπ' αὐτῇ δὲ χοῖραι ὁρῶσι χλιαροῦ καὶ ὑσγάκτου* etc. — *Dassar.*, 31, 33; 40; vgl. 45, 26. — *Illyrior.*, nicht die von Gentius beherrschten, sondern andere illyrische Stämme, die sich an die Römer angeschlossen haben, s. 45, 26, 13, vgl. Plin. 3, 23, 144: *proprie dicti Illyri, Taulanti* etc., s. 43, 9, 6; 44, 11, 7. — *ut tut.*, die Pässe nach Thessalien werden nicht besetzt, s. c. 47, 10. — *ips.*, 6, 30, 9.

37. 1—2. *pauc. p. d.*, s. 37, 38, 5, noch im J. 582. § 3; wenigstens ein halbes Jahr vor dem c. 36, 1—7 Erzählten. — *Marc.*, 40, 3 ff.; *Atil.*, 41, 28, beide u. *Servius* werden auch von Polyb. erwähnt. — *et — et — et* nach dem Asyndeton. vgl. 24, 10, 6; 25, 11, 2. — *P. Corn.*, wird sonst nicht genannt; *Serv. Corn.*, 43, 11; *Decim.*, c. 45; ein anderer c. 35, 7 u. c. 19, 7; zur Sache vgl. d. St. aus Appian zu c. 19, 3. Fünf Gesandte wie 21, 15, 1 und 29, 11, 3, vgl. zu 39, 24, 13. — *Coreyr.*, s. 40, 42, 4; die gewöhnliche Schiffsstation für die nach Griechenland bestimm-

ram peditum mille secum advexerunt; ibi inter se et regiones,
 2 quas obirent, et milites dividerunt. Decimius missus est ad Gen-
 tium regem Illyriorum, quem si aliquem respectum amicitiae
 cum * habere cerneret, temptare, ut * etiam ad belli societatem
 3 perliceret, iussus. Lentuli in Cephallaniam missi, ut in Pelo-
 4 ponnesum traicerent oramque maris in occidentem versi ante
 5 hiemem circumirent. Marcio et Atilio Epirus, Aetolia, Thessalia
 circumeundae adsignantur; inde Boeotiam atque Euboeam aspi-
 6 cere iussi, tum in Peloponnesum traicere; ibi congressuros se
 cum Lentulis constituunt. priusquam digrederentur a Corcyra.
 litterae a Perseo adlatae sunt, quibus quaerebat, quae causa Ro-
 manis aut in Graeciam traiciendi copias aut urbes occupandi es-
 7 set. cui rescribi non placuit, nuntio ipsius, qui litteras attulerat,
 7 dici praesidii causa ipsarum urbium Romanos facere. Lentuli
 circumeuntes Peloponnesi oppida, cum sine discrimine omnes
 civitates adhortarentur. ut quo animo, qua fide adiuvisent Ro-
 manos Philippi primum, deinde Antiochi bello, eodem adversus
 8 Persea iuvarent, fremitum in contionibus audiebant Achaeis in-

ten Flotten, s. 31. 15, 9; ib. 22, 4 u. a. — *mille* etc., die Gesandten haben also eine Art Commando, s. 47, 12. Mommsen Str. 2, 652.

2. *Decim.*, das in d. Hs. davor stehende *P* ist wol Irrthum, s. § 4 *Marcio* etc. — *si aliq.*, c. 9, 5; 39, 15, 4; 35, 39, 4. — *cum* hat d. Hs., es ist daher wenigstens wahrscheinlich, dass etwas ausgefallen (*populo Romano? secum?*), als dass *cum* in *eum* zu ändern und *quem* als Glossem zu betrachten sei. Auch im Folg. scheint die Stelle lückenhaft, da man erwartet *temptare, ut in ea perstaret aut etiam-perlicere*, vgl. 4, 49, 6; ib. 55, 5; 16, 4; 23, 14, 7. Madvig verm. *cerneret retentare aut etiam* etc. Hertz, nach Entfernung von *iussus, retentaret aut e. perliceret*. — *iussus* ohne *est*, s. c. 55, 5; 1, 3, 3; 10, 17, 9. — Das hier Berichtete steht in Einklang mit c. 29, 11. wo L. auch Pol. folgt, im Widerspruch mit c. 26, 2.

3—6. *Cephall.*, s. 35, 9, 10; 36, 11, 9. — *in occident.*, nach § 6: *omnes* scheinen sie sich jedoch

nicht auf diese beschränkt zu haben; Marcus u. Atil. kommen c. 44, 7 nach Argos. — *ante hiem.*, von 582—583. — *congress.* etc., Cic. Off. 1, 10, 32: *si constitueris, te-venturum esse*. — *litterae*, vor der c. 36 erwähnten Gesandtschaft. — *nuntio* ohne *sed tantum*: zu *dici* ist nur *placuit* zu denken. — *ipsius*, dessen selbst, der geschickt hat; da jedoch der Nachdruck auf den schon durch die chiasmatische Stellung hervorgehobenen Verben liegt, so sollte man eher *ipsi* erwarten. — *causa* in die Mitte gestellt, wie 41, 25, 11. — *ipsorum*, es geschehe nicht um sie zu erobern (*occupandi*, in Bezug auf c. 36, 9), sondern um den Städten den von ihnen selbst begehrten, c. 36, 9: *ipsis*, Schutz zu gewähren. — *facere*, die Objecte *id* od. *ea* u. *se* gibt der Zusammenhang.

7—9. *sine discr.*, ob sie feindlich od. freundlich gesinnt waren. — *audieb.*, das hds. aus *fremitem* entstandene *fremebant* hat die ursprüngliche Lesart *audiebant* oder *sentiebant* od. ein ähnliches Wort

dignantibus eodem se loco esse, qui omnia a principiis Macedonici belli praestitissent Romanis et Macedonis Philippi [bello] hostes fuissent, quo Messenii atque Elei, qui pro Antiocho hoste arma adversus populum Romanum tulissent ac, nuper in Achai-⁹ cum contributi. concilium, velut praemium belli se victoribus Achaeis tradi quererentur.

Marcius et Atilius ad Gitanas Epiri oppidum decem milia a 38 mari cum escenderent, concilio Epirotarum habito cum magno omnium adsensu auditi sunt et quadringentos iuventutis eorum

verdrängt. Der Umstand, dass der Unwille schon während der Rede hervorbricht, bezeichnet die Heftigkeit desselben. — *a princ.* bezieht sich nicht auf den ersten maced. Krieg, s. 27, 32; 29, 12, 14, vgl. 41, 24, 12 f., im zweiten sind die Achäer bald auf die Seite der Römer getreten, 32, 23. — *Macedonis* kann den Gegensatz zu *Ant. hoste* schärfen, wenn nicht *Macedonibus* (früher *Macedonum*) zu lesen ist. *bello* scheint unecht zu sein. — *quo Mess. a. El.*, gewöhnlich tritt nach dem Acc. oder Nominativ auch in dem Relativsatze dieser oder jener Casus ein, s. 39, 24, 11; 8, 14, 3; doch hat sich L. auch das sonst in diesem Falle nicht gewöhnliche Particip. erlaubt, s. 34, 32, 16: *Messenien – eodem iure, quo et Lacedaemonem – acceptam*, und da *essent* leicht ergänzt wird, war auch wol der Nominat. nach dem Acc. zulässig. *Elei*, wie 29, 12, 14; *Elia* 27, 32, 3; 7. Beide Völker, die Eleer den Aetolern stammverwandt und fast immer Bundesgenossen derselben, s. Polyb. 4, 5; 6; 9 u. a., die Messenier von Philippus verletzt, s. 31, 31, 4, sind im zweiten macedon. Kriege Bundesgenossen der Römer gegen Philippus, vgl. 34, 32, 16; Pol. 18, 25: *Ἡλείους – Μεσσηνίους – συμμαχοῦς τότε Ῥωμαίων ἐπαρχοῦντας*; im Kriege mit Antiochus stehen sie denselben wie die Aetoler feindlich gegenüber, s. 36, 5, 2, während in diesem Kriege die

Unterstützung der Römer durch die Achäer nicht bedeutend ist, s. 35, 50, 3 u. zu 37, 39, 9. Da L. an u. St. Polyb. folgt, der diese Verhältnisse genau kannte, so ist es wenigstens sehr gewagt nach Madvig L. gegen die Geschichte schreiben zu lassen: *praest. Romanis, quo Messenii atque Elia, qui et [Macedonis] Philippi bello hostes* (doch wol der Römer) *fuissent* (nach Anderen: *Macedonis Philippi bello hostes fuissent Romanis*) *et pro Antiocho postea arma adversus p. R. etc.*, während nach d. hs. Lesart die Achäer ihre Verdienste im 2. maced. Kriege der Feindseligkeit der Mess. u. El. im antiochenischen richtig entgegenstellen, vgl. c. 35, 3: 6. — *hostes – hoste* sind absichtlich einander gegenüber gestellt. — *in Ach.*, 36, 35, 7. — *contrib.*, 32, 19, 4. — *vel praem.*, s. 41, 23, 11. vgl. 39, 26, 12.

38, 1. *ad Gitan.*, da der Ort nicht weiter genannt wird, und *escendere* den Accusat. ohne *ad* erwarten lässt, s. 41, 22, 5: 36, 30, 2, so ist das Wort wohl verdorben; es wird *Antigoneam* verm., s. 43, 23, 3; doch müsste dann *XXod. XXX mil.* gelesen werden, weniger wahrscheinlich *Aegilipa*, von Aegilips, s. Burs. 2, 366. — *concil.*, s. 32, 10, 2; vgl. 21, 1, 5; nach dem 36, 35 Berichteten sind also die Epiroten Rom treu geblieben; die Parteiungen unter denselben und die Intriguen des

in Orestas, ut praesidio essent liberatis ab senatu Macedonibus,
 2 miserunt. inde in Aetoliam progressi ac paucos ibi morati dies,
 dum in praetoris mortui locum alius sufficeretur, et Lycisco
 praetore facto, quem Romanorum favere rebus satis conpertum
 erat, transierunt in Thessaliam. eo legati Acarnanes et Boeotorum
 3 exules venerunt. Acarnanes nuntiare iussi, quae Philippi pri-
 mum, Antiochi deinde bello, decepti pollicitationibus regis ad-
 versus populum Romanum commisissent, ea corrigendi occasio-
 4 nem illis oblata; si male meriti clementiam populi Romani
 5 experti essent, bene merendo liberalitatem experirentur. Boeotis
 exprobratum societatem eos cum Perseo iunxisse. cum culpam
 in Ismeniam principem alterius partis conferrent et quasdam ci-
 vitates dissentientis in causam deductas, appariturum id esse
 Marcius respondit: singulis enim civitatibus de se ipsis consu-
 6 lendi potestatem facturos. Thessalorum Larisae fuit concilium.
 ibi et Thessalis benigna materia gratias agendi Romanis pro liber-
 tatis munere fuit, et legatis, quod et Philippi prius et post An-
 7 tiochi bello enixe adiuti a gente Thessalorum essent. hac mutua
 commemoratione meritorum accensi animi multitudinis ad omnia
 decernenda, quae Romani vellent.

jüngeren Charops hat L. nicht be-
 rührt. s. Polyb. 27, 13. — *liber.*
ab s. Mac., die Hds. hat nur *ab se*,
 aber wie L. 39, 23, 6; ib. 28, 2.
 vgl. 33, 34, 6, die Oresten Macedo-
 nier nennt, konnte er es auch an
 u. St., wol nach Polyb., ohne zu
 fürchten, dass Jemand ihn missver-
 stehen würde, so wenig als wenn
 er *liberatis ab Macedonibus* ge-
 schrieben hätte. — *mortui*, die
 Wahl der Strategen der Aetoler
 fand um die Winter-Tag und Nacht-
 gleiche statt, Pol. 4, 37; sie würde
 also in der Zeit, in der die Ge-
 sandten erscheinen, c. 37, 3, ohne-
 hin erfolgt sein; die Römer be-
 nutzen nur den Umstand für ihre
 Zwecke. — *Lyc. praet. f.*, 41, 10,
 5: über diesen Anhänger der Rö-
 mer Pol. 27, 13, (15) 14: διαβολὰς
 τὰς ἐκ τῶν περὶ Ανκίσκων; id.
 32, 20^a (19): Ανκίσκων τοῦ Αἰτωλοῦ
 ταρχαῶδους ὄντος καὶ θορυβᾶδους
 — Ανκίσκος κακίστος ὢν etc., vgl.
 L. 45, 28, 7. Die Verbindung des
 abl. abs. mit dem particip. durch
et s. 41, 19, 10; 43, 21, 5. —

exules, c. 43, 8; Pol. 27, 2.

3—7. *Acarn.*, 43, 17, 7. —
nuntiare stände statt des bestimm-
 teren *renuntiare*, s. c. 39, 2, was
 Drak. hier lesen will, viell. *nun-
 tiare suis*, vgl. jedoch c. 34, 6;
 10. — *Phil.*, 31, 14; 33, 16. *Ant.*,
 36, 11. — *Boeotis*, diese sind seit
 dem 33, 27 Erzählten Rom abge-
 neigt, s. zu c. 40, 6; 46, 7. —
Ismen., s. c. 43; Pol. 27, 1 nennt
 noch Neon und Hippias; über das
 Bündniss c. 12, 5. — *alter.*, der
 macedonischen. — *deduct.*, s. 36,
 7, 3, von einem aus *conferrent* zu
 nehmenden verb. dicendi abhängig,
 s. 21, 35, 8; 38, 22, 5; zur Sache
 s. c. 43, 7; 44, 4. — *singulis*, so
 dass kein Majoritätsbeschluss gelten
 sollte. — *Thess. — conc.*, zu 34,
 51, 6; *Larisa* war der Hauptort,
 c. 47, 10; 36, 8, 2; Marq. röm.
 Stvw. 1, 162; 166. — *Phil. — Ant.*
 etc., Beides ist vorher nicht be-
 stimmt berichtet, nur dass sie nicht
 zu Antiochus übergiengen, 36, 8 ff.;
 die c. 5 berührten Verhältnisse wer-
 den nicht erwähnt. — *multit.*, die

Secundum hoc concilium legati a Perseo rege venerunt, privati maxime hospitii fiducia, quod ei paternum cum Marcio erat, ab huius necessitudinis commemoratione orsi petierunt legati, in colloquium veniendi regi potestatem faceret. Marcus et se ita a patre suo accepisse dixit, amicitiam hospitiumque cum Philippo fuisse, et minime immemorem necessitudinis eius legationem eam suscepisse; colloquium, si satis commode valeret, non fuisse se dilaturum; nunc, ubi primum posset, ad Peneum flumen, qua transitus ab Homolio Dium esset, praemissis qui nuntiarent regi, venturos. Et tum quidem ab Dio Perseus in interiora regni recepit se levi aura spei obiecta, quod Marcus ipsius causa suscepisse se legationem dixisset; post dies paucos ad constitutum locum venerunt, magnus comitatus fuit regius cum amicorum tum satellitum turba stipante, non minore agmine legati venerunt, et ab Larisa multis prosequentibus et legationibus civitatum, quae convenerant Larisam et renuntiare domum certa, quae audissent, volebant, inerat cura insita mortalibus videndi congregientis

in dem concilium versammelte, s. 32, 29, 7.

38, 7—43, 3. Verhandlung mit Perseus.

S—10. *privati*, vgl. 37, 36, 7. — *patern.*, vom Vater ererbt, s. c. 40, 11; Corn. Hann. 1, 3; Marq. 5, 1, 204, ist in den Relativsatz gezogen. Schon 473 a. u. triumphiert Q. Marcus mit dem Beinamen *Philippus*, ob dessen Sohn L. Marcus, der Vater des an u. St. erwähnten Marcus, schon einen Gastvertrag mit Philipp geschlossen habe (*a patre*) oder der Sohn erst bei seiner früheren Gesandtschaft, 39, 45, so dass das *hospitium* nur für Perseus *paternum* gewesen wäre, ist zweifelhaft, s. Mommsen G. d. r. Mw. 545. Veranlasst durch dasselbe wol durch den Beinamen *Philippus*. — *ita*, wie es die Gesandten gesagt hätten, erklärt durch *amicitiam* etc., *fuisse n. ei* od. *sibi*. — *commode val.*, vgl. Hor. Sat. 1, 6, 110: *commode vivere*: wenn er sich wohl befände, würde er — haben, so aber (da er nicht wohl sei) würde er, sobald er könne, zur Verhandlung kommen. — *transit.* — *Dium*, s. 39, 35,

7; 35, 49, 9. — *Homol.*, Berg u. Stadt in Magnesia, nördlich vom Ossa. — *Dium*, j. Malathria, s. 44, 6, 14; ib. 7, 2. — *posset* obgleich *venturos* (Marcus u. Atilius) folgt, weil Marcus allein die Ursache der Verzögerung ist.

39. 1—3. *interiora*, etwa nach Pella, c. 41, 12, da er nach wenigen Tagen wieder an der bezeichneten Stelle ist. — *levi a. sp.*, wir in anderem Bilde: ein schwacher Strahl der Hoffnung. Obgleich der König den Krieg lange vorbereitet hat, sinkt ihm doch, als es zur Entscheidung kommen soll, der Muth. — *quod—dir.*, Ansicht des Königs. *post* etc. ohne *sed* oder *tamen* u. mit verändertem Subj. *venerunt*, der König und die Gesandten. — *satellit.*, 34, 30, 6. — *agmine*, ohne *cum*, wie oft von Heeren, 5, 34, 5. — *ab Lar. m.*, Privatleute von L. — *quae aud.*, sichere, nämlich solche, die sie selbst gehört hätten. — *inerat* ohne Partikel, die den Satz als Grund bezeichnet; daneben sollte man *insita* nicht erwarten, vgl. 44, 30, 5; 35, 10, 5; u. a.; zu 25, 24, 1, ib. 12, 8; auch 23, 35, 7 wird jetzt

4 nobilem regem et populi principis terrarum omnium legatos. ut
in conspectu steterunt dirimente anni, paulisper internuntiando
cunctatio fuit, utri transgrederentur. aliquid illi regiae maiestati,
hi aliquid populi Romani nomini, cum praesertim Perseus pe-
5 tisset colloquium, existimabant deberi. ioco etiam Marcius cunc-
tantis movit. „minor“ inquit „ad maiorem et“ — quod Philippo
6 ipsi cognomen erat — „filius ad patrem transeat.“ facile per-
suasum id regi est. aliud deinde ambigebatur, cum quam multis
transiret. rex cum omni comitatu transire aecum censebat; le-
gati vel cum tribus venire iubebant vel, si tantum agmen tradu-
7 ceret, obsides dare nihil fraudis fore in colloquio. Hippian et
Pantauchum, quos et legatos miserat, principes amicorum, ob-
sides dedit. nec tam in pignus fidei obsides desiderati erant,
quam ut appareret sociis nequaquam ex dignitate pari congredi
8 regem cum legatis. salutatio non tamquam hostium, sed hospi-
talis ac benigna fuit, positisque sedibus consederunt.

40 Cum paulisper silentium fuisset, „expectari nos“ inquit Mar-
cius „arbitror, ut respondeamus litteris tuis, quas Corcyram mi-
sisti, in quibus quaeris, quid ita legati cum militibus venerimus
2 et praesidia in singulas urbes dimittamus. ad hanc interrogatio-
nem tuam et non respondere vereor, ne superbum sit, et vera
3 respondere, ne nimis acerbum audienti tibi videatur. sed cum

erat st. *inerat* gelesen; da über-
dies d. Hs. *inerant* hat, so ist die
Stelle viell. nicht richtig; man er-
wartet etwa *moverat* od. *venerant*
autem. — *terr. omn.*, praef. nur
terrarum; 34. 58, 8: *principi orbis*
terrarum populi, an n. St. ver-
kürzt st. *populorum in omnibus*
terris habitantium.

4—5. *ut in consp.* geht auf § 2
venerunt zurück. — *intern.*, da-
durch dass — entstand; das Wort
findet sich viell. nur hier; 33, 28,
11: *internunciis*. — *cum praes.*,
3, 52, 9: ib. 72, 2: 32, 20, 6. —
minor — *maior* ist an sich zwei-
deutig, besonders da *maiestati* vor-
hergeht, aber das Folg. zeigt, dass
vom Alter die Rede ist, s. 1, 53,
5. — *Philippo*, c. 38, 9. — *am-*
big., c. 29, 5: 40, 15, 4. — *vel* —
iub., sie wollen den König ihre
Hoheit fühlen lassen, anders 32,
39, 8. — *Hippian* s. 31, 40, 8,
dagegen *Hippiam* c. 54, 7; 44, 23,

2. — *princ. am.*, § 2: 44, 23, 2;
Beide nennt auch Polyb. 27, 8; 28,
9; 29, 2 f. — *nec*: doch nicht, in
Bezug auf *nihil fraudis*. — *in pig-*
nus, 39, 28, 6. — *ex dign. aeq.*:
von dem Standpunkte gleicher
Würde aus, s. 39, 36, 1; 44, 1, 7;
ex dignitate Romani nominis;
Quintil. 2, 19, 2: *si ex pari coeant*.
— *hostium* wegen der Paronoma-
sie, s. 36, 29, 6, schwerlich nach
Polyb., da Perseus nach diesem
erst c. 48 für einen Feind erklärt
wird.

40. 1—3. *expectari nos* ist eben
so gesagt wie 23, 10, 3: *eum postu-*
lare, ut sibi dedatur; vgl. 31, 27,
5; 39, 12, 1; vgl. Hor. Od. 1, 32,
1: *poscimus*; *nos* wird so hervor-
gehoben, da man hätte erwarten
können, dass Perseus, weil er die
Unterredung verlangt hatte, zuerst
reden würde, K. 321. — *litteris*,
c. 37, 5. — *quaeris*, weil der Brief
noch vorliegt. — *superb.*, § 10. —

aut verbis castigandus aut armis sit. qui foedus rumpit, sicut bellum adversus te alii quam mihi mandatum malim, ita orationis acerbiter adversus hospitem, utcumque est. subiho, sicut medici, cum salutis causa tristiora remedia adhibent. ex quo regnum 4 adeptus es, unam rem te, quae facienda fuerit, senatus fecisse censet, quod legatos Romam ad renovandum * * * iudicat potius quam, cum renovatum esset, violandum. Abrupolim, socium 5 atque amicum populi Romani, regno expulisti; Arthetauri interfectores, ut caede, ne quid ultra dicam, laetatum appareret, recepisti, qui omnium Illyriorum fidissimum Romano nomini regulum occiderant; per Thessaliam et Maliensem agrum cum exercitu contra foedus Delphos isti; Byzantiis item contra foedus misisti auxilia; cum Boeotis, sociis nostris, secretam tibi ipsi societatem, quam non licebat, iureiurando pepigisti; Thebanos 7 legatos, Euersam et Callicritum, venientis ad nos, quaerere malo, quis interfecerit, quam arguere. in Aetolia bellum intestinum et caedes principum, per quos nisi per tuos factae videri possunt? Dolopes a te ipso evastati sunt. Eumenes rex ab Roma cum in 8

alii q. m., 39, 25, 1; so konnte der Wunsch nur ausgedrückt werden vor dem c. 32 Erzählten; zwei Jahre später führt Marcins den Krieg, 43, 15. — *malim*, s. c. 11, 1; anders ist 39, 53, 6: *vellet. — utcumq. est*, 37, 54, 7: *utcumque res se habet*; vgl. 32, 3, 4. — *trist.*, herb, unangenehm, mehrdichterisch.

4—9. *renov.*, c. 25, 10, darnach ergänzt Sigonius: *foedus miseris, quod ipsum tamen non fuisse renovandum.* — *Abrup.* — *Arth.*, c. 13, 6. — *ne quid* etc., um dich nicht als Mörder zu nennen. — *laetat.*, aus *recepisti* kann *te* genommen werden. — *omnium Illyr.*, die Römer hatten also mit mehreren illyr. Fürsten im Bunde gestanden. — *Maliens. agr.*, dasselbe, was 41, 22, 6: *per Phthiotidem Achaïam* heisst, s. c. 67, 9; 33, 34, 7, weil ein Theil der späteren Malis zum Gebiete der Phthiotischen Achäer gehört hatte, Herod. 7, 195; 216; Bursian 1, 90. — *contra f.* bezieht sich auf *cum exercitu*, c. 25, 4. — *isti* c. 42, 2; 21, 41, 2. — *By-*

zant. contra f., s. c. 13: nach dem Artikel des Bundesvertrages 33, 30, 6, den aber Polyb. nicht hat; 39, 35, 4. — *sociis n.*, die Boeoter, s. c. 38, haben 33, 2, 6 mit den Römern ein Bündniß geschlossen vgl. 33, 29, 12, sind aber dann, wenn auch nicht alle Staaten, s. 36, 6, 5, zu Antiochus abgefallen, 36, 20, 1; in welches Verhältniß sie nachher zu Rom getreten sind, ist von L. nicht berichtet; doch deutet 36, 20, 4 darauf hin, dass ihnen der Abfall verziehen wurde, so dass sie a. u. St. *socii* genannt werden konnten, s. Ephem. epigr. 1, 294. — *tibi ipsi*, für dich besonders, steigert *secretam*; er hätte sich an dem gemeinschaftlichen Bündniß mit Rom genügen lassen sollen, zur Sache s. c. 12, 5; Polyb. 27, 1 f. — *quam non l.*, weder 33, 30 noch Polyb. 15, 7 (44) ist diese Beschränkung erwähnt, Nissen 147. — *Euers. etc.*, c. 13, 7. *venientib.*, conatus. — *Aetol.*, s. zu 41, 25, 1; 42, 5, 7; ib. 12, 7. *tuos*, deine Partei in Aetol. — *vid. poss.*, s. 41, 19, 6. — *Dolop. — evast.*, 22,

regnum rediret, prope ut victima Delphis in sacrato loco ante
 9 aras mactatus, quem insimulet, piget referre; quae hospes Brun-
 disinus occulta facinora indicet, certum habeo et scripta tibi om-
 10 nia ab Roma esse et legatos tuos renuntiasse. haec ne dicerentur
 a me, uno modo vitare potuisti, non quaerendo, quam ob causam
 exercitus in Macedoniam traiceretur, aut praesidia in sociorum
 urbes mitteremus. quaerenti tibi superbius tacuissemus, quam
 11 vera respondimus. equidem pro paterno nostro hospitio faveo
 orationi tuae, et opto, ut aliquid mihi materiae praebeas agendae
 tuae apud senatum causae.“

41 Ad ea rex „bonam causam, si apud iudices aequos ageretur,
 2 apud eosdem et accusatores et indices agam. eorum autem, quae
 obiecta sunt mihi, partim ea sunt, quibus nescio an gloriari de-
 beam. *partim* ea, quae fateri *non* erubescam, partim quae verbo
 3 obiecta verbo negare sit. quid enim, si legibus vestris hodie reus

9, 5: *Marsos devastat* u. a. zur Sache s. 41, 22. — *ut vict.*, c. 29, 2. — *aras*, 41, 20, 9. — *hospes*, des Perseus, c. 17. — *scripta*, von seinen Freunden; die sogleich erwähnte Gesandtschaft findet sich bei L. nicht: viell. war es die von Appian p. 263, 4 bezeichnete.

10—11. *potuisti*, bevor er fragte stand es in seiner Gewalt, § 4; 37, 45, 18; 42, 41, 4. — *non quaer.*, die Apposition wie 6, 20, 8; 24, 38, 2. — *quam o. caus.* wie 38, 28, 7; anders 41, 24, 5; 24, 40, 4 u. a., vgl. 42, 24, 4. *quaerenti* wie 23, 12, 9. — *faveo or. t.*, ich leihe deiner Rede geneigtes Gehör, oder: wünsche ihr Erfolg, Cic. Lig. 3, 5; Sull. 16, 46. — *ag. — causae*, Stoff, Gründe um deine Sache führen, dich in Schutz nehmen zu können. Die Rede wiederholt nur die bereits c. 11 f. u. c. 25 erhobenen Anklagen, wie es scheint um Perseus Gelegenheit zu geben die Nichtigkeit derselben nachzuweisen; es wird so zugleich angedeutet, dass tiefere Gründe den Senat bestimmten den Krieg zu beginnen.

41. 1—4. *ad ea* etc. Appian lässt dieselbe Rede die Gesandten

des Perseus im Senate halten, s. c. 14, 1; sie ist, wie die ganze Verhandlung Polyb. entlehnt, aber bei diesem nicht erhalten. — *bonam — si*, 40, 6, 4: ich will die Sache, die, wenn sie vor billigen Richtern geführt würde, als eine gute erschiene, auch vor euch, die ihr seid, führen, obgleich zu erwarten ist, dass sie da weniger 'gut' erscheinen werde. — *eosdem*, vgl. 39, 36, 7. — *eorum — partim*, s. zu 23, 11, 11; Gell. 10, 13, 1; *partim hominum venerunt plerumque dicitur quod significat pars hominum venit*; ib. 7, 3, 16. — *verbo*, Cic. S. Rosc. 29, 82: *de quibus quoniam verbo arguit, verbo satis sit negare*: wie er es ohne Begründung vorgeworfen hat, so darf ich es ohne Gründe anzuführen in Abrede stellen. Ob nach d. St. bei Cic., wie ein ungenannter Gelehrter bei Drak., dem Madvig zustimmt, zu lesen sei *satis sit*, nach Anderen *par sit, negare*, ist wenigstens zweifelhaft, da der Infinitivus mit *esse* bei den Dichtern zu L.'s Zeit, mit denen er in so Vielem übereinstimmt, gewöhnlich ist, s. zu Verg. G. 4, 447; Hor. Sat. 1, 2, 101; Ep. 1, 1, 32; Tibull. 1, 6, 24; s. Lucret. 2, 16;

sim, aut index Brundisinus aut Eumenes mihi obiciat, ut accusare potius vere quam convitiari videantur? scilicet nec Eumenes. 4 cum tam multis gravis publice ac privatim sit, alium quam me inimicum habuit; neque ego potiore quemquam ad ministeria facinorum quam Rammium, quem neque umquam ante videram nec eram postea visurus, invenire potui. et Thebanorum, quos 5 naufragio perisse constat, et Arthetauri caedis mihi reddenda ratio est; in qua tamen nihil ultra obicitur quam interfectores eius in regno exulasse meo. cuius condicionis iniquitatem ita non sum 6 recusaturus, si vos quoque accipitis, ut quicumque exules in Italiam aut Romam se contulerunt, his facinorum, propter quae damnati sunt, auctores vos fuisse fateamini. si hoc et vos recusabitis 7 et omnes aliae gentes, ego quoque inter ceteros ero. et hercule, quid adtinet cuiquam exilium patere. si nusquam exuli futurus locus est? ego tamen istos, ut primum in Macedonia esse ad- 8 monitus a vobis conperi, requisitos abire ex regno iussi et in perpetuum interdixi finibus meis. et haec quidem mihi tamquam 9 causam dicenti reo obiecta sunt, illa tamquam regi et quae de foedere, quod mihi est vobiscum, discepcionem habeant. nam 10

vgl. Cato r. r. praef. — *gravis*, c. 14, 8; 5, 5. — *minist.*, c. 15, 3. — *facin.*, d. Hs. *facinerum*, s. 23, 7. 3. — *Rammium* etc., ausführlich widerlegt App. den Vorwurf.

5—8. *et* vor *Theb.* verbindet und correspondirt dem folg. *et*, s. 30, 3, 2; ib. 42, 9. — *quos* wie in *qua* enthält zugleich die Widerlegung, c. 32, 2. — *Arthet.*, App.: Ἀρθηταυρόν τινες ἀνελόντες ἐν Μακεδονίᾳ διέτριβον. — *redd. ratio* e., wie 39, 26, 4. — *cuius cond.*, diesen Vorschlag, mich wegen der Ermordung des A. zu vertheidigen, will ich, obgleich er unbillig ist, annehmen, jedoch unter der Bedingung, dass auch usw.; zu *accipitis* scheint wieder *condicionem iniquam*, s. 29, 1, 9, zu denken u. dazu *ut* etc. Epexegeze zu sein, oder es ist: euch dazu herbeilasst. — *recus. sum* — *si accip.*, vgl. 3, 52, 6; *si faciunt* — *passuri estis*; 4, 42, 6. *recusat. sum*, bin (schon jetzt) entschlossen, will; das folg. *recusabitis* bezeichnet einfach die Erwartung, dass es geschehen werde, s. zu 21, 13, 5; ib. 40,

10. — *omn. al. gent.*, vgl. App. p. 264, 25: κοινῶ γε πάντων ἀρθηταύρων νόμῳ, κατὰ καὶ ἐμῆς τοῖς ἐτέροιθεν γειγόντας ὑποδέχεσθαι. — *int. ceteros*, die dieses zurückweisen; es schwebt dem Redner, obgleich *et vos recusabitis* vorhergeht, vor, dass die Römer so handeln, als ob sie dieses Verfahren nicht zurückwiesen. — *cuiquam*, weil der Gedanke ist: es würde Niemand im Exil leben können. — *ego t.*, ungeachtet der allgemeinen Sitte.

9—12. *tamq. regi*, nicht: als ob ich K. wäre, sondern: was man nur einem König vorwerfen kann, s. 2, 2, 3; ebenso ist wol *tamq. reo*: was man einem wegen Vergehen gegen die Gesetze vorwirft, wozu die Mordversuche u. die Aufnahme der Mörder gehören, während in Folg. von politischen Uebergriffen die Rede ist. *tamq. regi* vertritt einen Adjectivbegriff, an den ein zweiter durch *et* und das Relativ. wie gewöhnlich im Coniunctiv, s. c. 50, 7; zu 10, 23, 9, angefügt ist. — *discept. hab.*, über

si est in foedere ita scriptum, ut ne si bellum quidem quis inferat, tueri me regnumque meum liceat, mihi fatendum est, quod me armis adversus Abrupolim, socium populi Romani, defenderim, foedus violatum esse. sin autem hoc et ex foedere licuit et iure gentium ita comparatum est, ut arma armis propulsentur, quid tandem me facere decuit, cum Abrupolis finis mei regni usque ad Amphipolim pervaslasset, multa libera capita, magnam vim mancipiorum, multa milia pecorum abegisset? quiescerem et paterer, donec Pellam et in regiam meam armatus pervenisset? at enim bello quidem iusto sum persecutus, sed vinci non oportuit eum neque ea, quae victis accidunt, pati; quorum casum cum ego subierim, qui sum armis lacessitus, quid potest queri sibi accidisse, qui causa belli fuit? non sum eodem modo defensurus, Romani, quod Dolopas armis coercuerim, quia etsi non merito eorum, iure feci meo, cum mei regni, meae dicionis essent, vestro decreto patri adtributi meo. nec, si causa reddenda sit, non vobis nec foederatis, sed iis, qui ne in servos quidem saeva atque iniusta imperia probant, plus aequo et bono saevisse in eos videri possum, quippe Euphranorem praefectum a me inpositum ita occiderunt, ut mors poenarum eius levissima fuerit. At cum proces-

habere s. 25, 25, 1; 45, 35, 10, vgl. 39, 25, 6: *quae disceptationis erant.* — nam nach ille wie 23, 7, 3: *illa insuper-ediderunt: nam praefectos etc.*, Val. Max. 1, 7. Ext. 4: 1, S. Ext. 12: 2, 10, 3, häufiger bei Cicero. — *ut ne s. -q.*, vgl. § 14; 4, 4, 1: *ea, ne si utilia quidem sint* u. a.; der Artikel ist 33, 30 nicht angegeben, s. c. 40, 6; App. p. 264, 12: Ἀβρούπολιν ἐξέβαλε τῆς ἀρχῆς ἐπιδοράμοντα γε τοῖς ἡμετέροις ἀμυνόμενος. καὶ ταῦτ' αὐτὸς ἡμῖν ἐδήλωσε Περσεύς, καὶ τὰς συνθήκας αὐτῷ μετὰ τοῦτο ἀνεκώσασθε, vgl. c. 13, 6; das zuletzt Erwähnte ist sonst nicht bekannt. — *ex foed. lic.*, Antiochus, s. 35, 35, 16, war dieses gestattet, vgl. c. 23, 4. — *iure gent.*, Cic. Mil. 4, 10. — *quiescerem*, hätte ich — sollen, Potentialis der Vergangenheit, 37, 34, 7; Cic. Sest. 24, 54. — *et in reg.*, steigernd; *reg.* vgl. c. 51, 1. — *at en.*, Einwurf, der die entgegengesetzte Ansicht als verkehrt erscheinen lässt.

— *causa b.*, 21, 21, 1.

13—14. *coercuer.*, nach der Ansicht der Gegner: — haben soll; zur Sache s. 41, 22. — *etsi n. m.*, gesetzt sie hätten es nicht verdient, schwerlich: obgleich sie nicht das, was ich gethan, sondern härteres verdient haben. — *vestro d.*, dieses ist 36, 33, 1 nicht bestimmt erwähnt, aber wol das Verfahren des Consuls vom Senate gebilligt worden; App.: Δόλοπι ἐπεστράτευσεν οἷσι τῆς ιδίας ἀρχῆς. — *adtrib.*, 41, 6, 8. — *si causa etc.*, wenn ich mein Verfahren vertheidigen müsste, so könntet ihr dasselbe am wenigsten zu hart finden. — *non vob. -sed etc.*: nicht euch, das wäre selbstverständlich, 35, 22, 9. — *in servos*, Cic. Off. 1, 13, 41. — *Euphran.* etc., App. ἔπειναν δ' οἱ Δόλοπες τὸν ηἰσχυμένον αὐτῶν αἰκισάμενοι. — *poenar.*, seiner Schmerzen, Qualen, wie das W. wol früher nicht gebraucht wird, vgl. 24, 5, 13.

42. 1—3. *At*, alle diese Ent-

sissem inde ad visendas Larisam et Antronas et Pteleon, quia in propinquo Delphis, * sacrificandi causa, ut multo ante debita vota persolverem, Delphos escendi. et his criminis augendi causa 2 cum exercitu me isse adicitur; scilicet ut, quod nunc vos facere queror, urbes occuparem, arcibus imponerem praesidia. vocate 3 in concilium Graeciae civitates, per quas iter feci; queratur unusquibet militis mei iniuriam: non recusabo, quin simulato sacrificio aliud petisse videar. Aetolis et Byzantiis praesidia misimus 4 et cum Boeotis amicitiam fecimus. haec qualiacumque sunt, per legatos meos non solum indicata, sed etiam excusata sunt saepe in senatu vestro, ubi aliquos ego disceptatores non tam aequos quam te, Q. Marci, paternum amicum et hospitem, habebam. sed 5 nondum Romam accusator Eumenes venerat, qui calumniando omnia detorquendoque suspecta et invisa efficeret et persuadere

schuldigungen sind ohne Bedeutung dem Erscheinen in D. gegenüber. — *inde*, aus der durch *Dolopes* bezeichneten Gegend; Dolopia liegt gerade westlich von Phthiotis, 41, 22, während Perseus um nach Delphi zu kommen aus Dolopia südlich gehen musste, das folg. in *propinquo* ist also nicht streng zu nehmen. — *Antronas*, c. 67, 9, vgl. Strabo 9, 5, 7 p. 432: πόλις Ἀντροῶνος, ἣ τὴν πλεθύντικὴν λέγεται, wie 44, 25; 29 *Cyclodas*, während gewöhnlicher Völkernamen und nom. appellativa diese Endung haben. Die drei Städte lagen in Phthiotis, *Antron* am Meere, gerade der Nordwestseite von Euboea, Oreos, gegenüber, *Larisa* (Cremaste), c. 56, 7; 31, 46, westlich, *Pteleon*, c. 67, 9; 35, 43, 4, südlich davon; das Folg. ist dem Sinne nach klar, die Worte unsicher, es wird *quia in prop. eram* od. *quia in pr. Delphi erant* verm.; zur Sache vgl. 36, 11, 6; 45, 41, 3. — *cum exerc.*, er will nicht läugnen, dass er ein Heer bei sich gehabt habe, sondern nur andeuten, dass zu grosses Gewicht darauf gelegt werde. — *vos fac.*, c. 37, 5. — *vocate*, wie 38, 47, 11: das könnt ihr leicht erfahren, ruft nur usw., ebenso ist vor *non rec.* zu

denken; wenn ihr die geringste Verletzung findet. — *non rec. q. — videar*, s. 29, 18, 20; 30, 30, 25: will ich den Vorwurf nicht zurückweisen, nicht läugnen, dass es den Schein haben könne als ob usw., vgl. 41, 22, 7. — *milit.*, eines S.

4—5. *misimus* neben *meos*, habebam, 40, S. 2; Sall. C. 7, 7; Cic. Fin. 1, 7, 24. *Aetolis*, dass er dahin Truppen geschickt habe, war c. 40, 7 nicht bestimmt gesagt, wohl aber nach Byzanz, ib. § 6; noch mehr drängt Appian zusammen: Βυζαντίοις δὲ καὶ Αἰτωλοῖς καὶ Βοιωτοῖς οἱ καὶ τῶν ἄλλων ἐτέρων σιγῇ ἀνέχουσιν, und dem Folg. entsprechend: καὶ ταῦτα πρὶν ὑμῖν ὑμέτεροι πρέσβεις ἐμύνηντο, καὶ οὐκ ἐβέβησαν μέχρι τῆς εὐμενέως διαβολῆς. Bei L. bilden die Worte *ubi aliquos* etc. nur den Uebergang zum Folg.: obgleich ich in diesem einige Beurtheiler, die nicht so billig waren, als du — fand, hatten diese doch keinen Einfluss, bevor Eum. kam: *discept.* anders c. 23, 6, s. 38, 32, 7. — *effic.*, 39, 51, 6. — *quam te*, ungeachtet der harten Anklagen c. 40 nimmt Perseus an, od. gibt sich den Schein zu glauben, dass Marcus es redlich mit ihm meine; zu der Construct. *quam* etc. vgl. § 6.

- vobis conaretur, non posse Graeciam in libertate esse et vestro
 6 munere frui, quoad regnum Macedoniae incolume esset. circum-
 agetur hic orbis; erit mox, qui arguat nequidquam Antiochum
 ultra iuga Tauri emotum; graviolem multo Asiae, quam Antiochus
 fuerit, Enmenen esse; conquiescere socios vestros non posse,
 7 quoad regia Pergami sit: eam arcem supra capita finitimarum
 civitatum impositam. ego haec, Q. Marci et A. Atili, quae aut a
 vobis obiecta aut purgata a me sunt, talia esse scio, ut aures, ut
 animi audientium sint, nec tam referre, quid ego aut qua mente
 8 fecerim, quam quo modo id vos factum accipiatis. conscius mihi
 sum nihil me scientem deliquisse et, si quid fecerim imprudentia
 9 lapsus, corrigi me et emendari castigatione hac posse. nihil certe
 insanabile nec quod bello et armis persequendum esse censeatis
 commisi, aut frustra clementiae gravitatisque vestrae fama volgata
 per gentes est, si talibus de causis, quae vix querella et expostu-
 latione dignae sunt, arma capitis et regibus sociis bella infertis.“
 43 Haec dicentem et cum adsensu Marcius *audivit et* auctor
 fuit mittendi Romam legatos. * * cum experienda omnia ad ulti-
 2 mum nec praetermittendam spem ullam censuissent, reliqua con-

6. *circumag. h. orb.*, 3, 10, 5: *ut idem in singulos annos orbis volveretur*, Cic. Att. 2, 21, 2; weniger edel ist unser: das Blatt wird sich wenden. — *erit m. etc.*, es werden sich bald Manche finden, welche nachweisen. — *nequidq.*, vgl. c. 50, 6; 35, 47, 11: *emotum*, ib. 53, 3 u. a. *gravior*, c. 41, 4; die drei Glieder: *nequidquam* — *gravior*. — *conquiesce*, scheinen parallel und deshalb asyndetisch zu stehen; wollte man nach der Hds. *graviolemque* lesen, so würde auch *et* — *non posse* od. *nec conquiesce*, erfordert werden. — *supra cap.* — *impos.* scheint nach der Analogie von *imponere praesidium in aliquo loco*, s. 5, 23, 6; 24, 37, 5; 31, 15, 5 gesagt, sonst aber selten so verbunden zu sein, vgl. 21, 1, 5: *insuper imposito*; 35, 56, 3; zur Sache vgl. 35, 31, 9.

7—9. *talia* — *ut*, eine seltenere Verbindung statt *quae* od. *qualia*, Cic. Off. 1, 40, 144, der Gedanke ist derselbe, mit dem App. die Rede beginnt: τοῖς μὲν προφάσεως ἐς

πόλεμον δευμένοις ἰκανὰ πάντα ἐς τὴν πρόφασιν ἐστίν. — *corr. et emend.* zurechtrichten und von Fehlern befreien, Doederlein 5, 319. — *cast. hac.*, es ist wol die c. 40 ausgesprochene Zurechtweisung. — *insan.* *nec quod*, c. 41, 9. — *aut*, sonst, 4, 25, 11. — *gravitas* würdevolles Ansehen, das sich durch unbedeutende Dinge nicht bestimmen lässt, von Richtern gebraucht, s. zu 24, 45, 13. — *expost.*, 35, 17, 2; 21, 25, 5; App.: εἰ δ' αἰδέσθε συνθήκας οἱ πολὺν ἀξιοῦντες αὐτῶν λόγον ἔχειν, τί παθόντες ἐπὶ Περσέως αἰεσθε πόλεμον; nach Polyb., der die von Marcius angeführten Gründe als blosse Vorwände oder äussere Veranlassungen betrachtet, die wahre Ursache des Krieges in der sich wieder hebenden Macht Macedoniens sucht, 22, 22a(5), vgl. L. 39, 23, 5 f.

43. 1—3. *Haec* st. des hds. *et*; im Folg. ist das Praedicat u. die Verbindungspartikel ausgefallen. — *censuissent* bietet die Hds., das Subj. dazu, etwa: *etiam amici re-*

sultatio erat, quonam modo tutum iter legatis esset. ad id *cum* necessaria petitio indutiarum videretur, cuperetque Marcius neque aliud conloquio petisset, gravate et in magnam gratiam petentis concessit. nihil enim satis paratum ad bellum in praesentia habebant Romani, non exercitum, non ducem, cum Perseus, ni spes vana pacis occaecasset consilia, omnia praeparata atque instructa haberet et suo maxime tempore atque alieno hostibus incipere bellum posset.

Ab hoc conloquio fide indutiarum interposita legati Romani in Boeotiam comparati sunt. ibi iam motus coeperat esse discedentibus a societate communis concilii Boeotorum quibusdam

gis cum experienda – *censuissent* fehlt; nicht passend wird gewöhnlich *censuissent* gelesen und Marcius das Motiv zugeschrieben; Madvig verm. es sei mehr ausgefallen: *Marcius audire visus est et, cum finem fecisset dicendi, auctor fuit mittendi Roman legatos. amici regis secreto interrogati mittendine legati essent, cum experienda etc.* — *ad ult.* bis zum äussersten, so lange noch etwas versucht werden könne. — *praetermittendam* ist wegen *experienda omnia* dem *hs. praetermittendum* vorzuziehen; obgleich das Gerundium mit einer Präpos. nicht ohne Beispiel ist, s. Cic. Fam. 9, 16, 2; p. Scaur. § 13; Cato m. 2, 6; Quint. 4, 5, 17; Sil. It. 15, 105 u. a. — *quon. modo* etc., es ist an das Heer und die Flotte des Sicinius gedacht; wäre das c. 36, 6 Erzählte vorausgegangen, so hätte der Senat gebeten werden müssen die Gesandten zuzulassen. — *indut.*, weil die Römer, wenn auch ohne bestimmte Erklärung, factisch den Krieg begonnen haben, vgl. c. 36, 4. — *cuperetq.*, das zu erwartende *id* ist wol nicht zugesetzt, weil es eben vorhergegangen ist. — *gravate*, s. 32, 32, 6, er machte wirklich viele Umstände und Schwierigkeiten, wenn es auch, wie das Folg. u. § 1 *cum adsensu*, § 2 *cuperet* etc. zeigt, nur zum Schein geschah. — *in magn. gr.*, so dass er ihm dadurch

— erwies, s. 39, 26, 12; doch wird sonst *in gratiam* gewöhnlich ohne Adjectiv gebraucht; etwas verschieden ist s. 22, 4; vgl. Ter. Phorm. 4, 3, 16: *cum bona gratia*. — *enim* geht auf *cuperet* – *petisset*; die Sache selbst passt in das J. 582, nicht aber 583, s. c. 39, 8; 32, 5; 6; 35, 3; 6. — *ducem*, weil die Wahlen erst spät erfolgten, c. 28, 1. — *omnia* – *haberet* ist, da der König die Rüstung vollendet hat, nicht durch *ni spes* etc. bedingt, sondern, viell. um ein zweites *cum* zu meiden, dem bedingten Satze *suo* – *incipere* – *posset* bei – statt untergeordnet: *cum omnia haberet* – *posset*. — *occac.* *cons.*, sonst sagt L. *occacare animum*, weshalb Drak. *consilia* tilgen will. — *suo*, 38, 45, 11; 44, 39, 4; *alieno* Varr. r. r. 3, 5; *alieno tempore venditoris*; Curt. 7, 30, 10: *meliore tempore hostium quam meo*. Gron. will deshalb *hostium* lesen: s. 35, 49, 13. — *posset*, damals, als die Verhandlung stattfand.

43, 4 – 44. Verhandlungen mit den Böotern und Aethäern. Pol. 27, 1 ff.

4 – 6. *fide indu. int.*, das Wort darauf gegeben, der Waffenstillstand garantiert war: Caes. B. G. 5, 36, 2: *fidem interponere*. — *comparati* ist nicht richtig, es wird *conversi*, *profecti* u. A. verm. — *discedent.*, wie 43, 6, 8. — *comm. conc.*, 33, 2, 6: Polyb. wollte da-

populis, ex quo renuntiatum erat respondisse legatos, apparitum, quibus populis proprie societatem cum rege iungi displi-
 6 cuisset. primi a Chaeronia legati, deinde a Thebis in ipso itinere
 occurrerunt, adfirmantes non interfuisse se quo societas ea de-
 creta esset concilio; quos legati nullo in praesentia responso dato
 7 Chalcidem se sequi iusserunt. Thebis magna contentio orta erat
 ex alio certamine. comitiis praetoriis Boeotorum victa pars ini-
 iuriam persequens coacta multitudine decretum Thebis *fecit*, ne
 8 Boeotarchae urbibus reciperentur. exules Thespias universi con-
 cesserunt; inde — recepti enim sine cunctatione erant — Thebas
 iam mutatis animis revocati decretum faciunt, ut duodecim, qui
 9 privati coetum et concilium habuissent, exilio multarentur. novus
 deinde praetor — Ismenias is erat, vir nobilis ac potens — capi-
 talis poenae absentis eos decreto damnat. Chalcidem fugerant;
 inde ad Romanos Larisam profecti causam cum Perseo societatis
 10 in Ismeniam contulerant: ex contentione ortum certamen. utrius-

durch (*iam*, ehe noch Marcus ankam, *in ipso itinere*) auf das Ungerechte dieses Verfahrens hinweisen. — *proprie*, 25, 28, 4: *nere alteri proprie sibi paciscerentur quicquam*. — *quos* st. des hds. *quis*, welches Dativ, wie 26, 15, 4; 44, 3, 2, vgl. 21. 62, 2, u. auf das näher stehende *resp. dato* bezogen wäre, vgl. 40, 31, 9; 9, 17, 2.

7. *alio e.*, dem Streit über einen anderen Gegenstand, die Boeotarchenwahl. — *comit. praet.*, nach röm. Ausdruck, 10, 22, 8; 4, 13, 5. — *victa p.*, die welche ihren Candidaten, einen Anhänger der Römer, nicht hatten durchbringen können, finden in ihrer Niederlage ein Unrecht, das sie glauben rächen zu müssen. — *coacta m.*, § 8: *concilium*, hier eine ungesetzliche nicht von der zuständigen Behörde berufene Versammlung, s. 39, 15, 11; 2, 35, 4. — *urb. recip.*, 26, 25, 12, kann, da *exules* folgt, nicht bedeuten, dass die Boeotarchen als solche nicht aufgenommen werden, Versammlungen halten, sondern, dass sie verbannt sein sollen. Ueber die Boeotarchen s. 33, 27, 8; Schoemann Griech. Alt. 2, 73. — *mutat.*

an., der Bürger, besonders wol derer, welche in der Versammlung § 7 gestimmt hatten. — *duodec.*, die Häupter der § 6 bezeichneten Partei. — *privati*, da es nur den Boeotarchen zukam. — *coet. et conc.*, 2, 25, 1; 3. — *nov. praet.*, der § 7 gewählte. — *decreto*, auf seinen Antrag wird es beschlossen, § 8 *decretum faciunt*; 32, 22, 4; schon verbannt, werden sie noch zum Tode verurtheilt, Cic. Lig. 4, 11. — *Laris.*, nachdem das vor der schon c. 38, 2 berichteten Ankunft der Verbannten Geschehene nachgeholt ist, schreitet die Erzählung weiter fort. — *caus. — societ.*, s. 40, 16, 3; 24, 6, 1: *vinculum cum Romanis societatis*; 2, 5, 2. — *ex cont. ort. e.*, Angabe der Verbannten, wie c. 38, 5; der Satz ist von einem aus *contulerant* zu entnehmenden *dixerant* abhängig, vgl. 35, 22, 4; 1, 19, 2: *quippe efferari* etc. — *cont. — cert.* die § 7 gebrauchten Worte in umgekehrter Ordnung; doch bezieht sich an u. St. *contentio*, da es mit dem Vorhergeh. in Verbindung steht, auf den Streit über das Bündniss, der zu einem Parteikampfe wurde, in Folge dessen sie verbannt sind, s.

que tamen partis legati ad Romanos venerunt, et exules accusatoresque Ismeniae et Ismenias ipse.

Chalcidem ut ventum est, aliarum civitatum principes, id 44 quod maxime gratum erat Romanis, suo quisque proprio decreto, regiam societatem aspernati, Romanis se adiungebant, Ismenias gentem Boeotorum in fidem Romanorum permitti aecum censebat. inde certamine orto, nisi in tribunal legatorum perfugisset, 2 haud multum afuit, quin ab exulibus fautoribusque eorum interficeretur. Thebae quoque ipsae, quod Boeotiae caput est, in 3 magno motu erant, aliis ad regem trahentibus civitatem, aliis ad Romanos. et turba Coronaeorum Haliartiorumque eo convenerat 4 ad defendendum decretum regiae societatis. sed constantia principum docentium cladibus Philippi Antiochique, quanta esset vis et fortuna imperii Romani, victa tandem multitudo et ut tolleretur regia societas decrevit et eos, qui auctores paciscendae amicitiae fuerant, ad satisfaciendum legatis Chalcidem misit fidei-

39, 39, 1; 2; ib. 40, 1; vgl. 1, 7, 2. — *tamen* deutet an, dass man Gesandte beider Parteien nicht erwartet habe. — *accusat.* scheint erklärend zu *exules* hinzugefügt zu sein c. 63, 12; 3, 1, 3. Nach Pol. 27, 1, ist Ismenias Abgesandter des Neon, c. 38, 5, und in Chalceis.

44, 1—4. *aliar.* wie 41, 20, 10: *reliquorum.* — *principes*, die höchsten Beamten der einzelnen Staaten, welche, jeder für sich, als Vertreter seines Staates, wie Ismenias, den Beschluss fasst; während sie sonst nur Anträge zu stellen haben, s. 32, 22, 4; 5; 9; doch vgl. 41, 24, 19. — *quisque*, wie § 5 *singulis*: das hds. *quoque* ist schwerlich in *quique* zu ändern, da der Plural von *quisque* nach dem Reflexiv sich nicht leicht findet, 26, 29, 3 ist *quosque* Conjectur, s. 39, 31, 12; Vogel Curt. 3, 3, 25. — *proprio*, 27, 38, 7: *suo proprio bello*: 4. S, 4; Pol. sagt nur *ἐγχειρίζοντες τὴν ἑαυτῶν πατρίδα*, aber statt des weniger genauen *separatim* — *amicitiam* § 5 heisst es c. 2: *διδόοντας αὐτοὺς εἰς τὴν πίστιν κατ' ἰδίαν ἐκάστους*; *proprie* zu schreiben ist wol nicht nothwendig, c. 43, 5 schliesst sich dieses an *iungi* an.

— *in fid.*, 39, 54, 7; das Volk als ein Ganzes (*gentem*) soll sich in den Schutz der Römer begeben. Pol.: ὁ δὲ Ἰσχυρίας κατὰ κοινὸν πίστας τὰς ἐν Βοιωτίᾳ πόλεις διδοῖς εἰς τὴν τῶν προσβεβητῶν πίστιν. ἡν δὲ τοῦτο μὲν ἐναντιώτατον τοῖς περὶ τὸν Μάχκιον, τὸ δὲ κατὰ πόλιν διελέειν τοῖς Βοιωτοῖς οἰκειότατον. — *in trib.*, ἐπὶ τὰ δῖφρα. — *haud m. afuit.*, wie 2, 10, 2: *paene dedit.* — *decretum* etc., s. 33, 16, 3: *decretum societatis Romanae*; 1, 27, 3: *pactum transitionis* u. a., Pol.: *μὲντοι ἔφασαν δεῖν ἐν τῇ πρὸς τὸν Περσέα συμμαχίᾳ.* — *const. princ.*, wahrscheinlich von L. geändert; Pol.: *Ὀλυμπίχον τοῦ Κορυμνέως πρώτον μεταθεμένον καὶ γάσχοιτος δεῖν ἀντέχεσθαι Ρωμαίων, ἐγένετο ὁλοσχερὴς — μετάπτωσις τοῦ πλήθους*; das Folg. hat L. verkürzt. — *auctores p. amic.* etc., deutlicher Pol.: *τὸν Λικέταν ἡγάγασαν προσβεῖναι πρὸς τοῖς περὶ τὸν Μάχκιον ἀπολογησόμενοι* (satisfaciendum) *ἐπεὶ τῆς πρὸς τὸν Περσέα συμμαχίας*, dann beschliesst das Volk Gesandte zu schicken *τοῖς ἐγχειρίζοντας τὴν πόλιν Ρωμαίους*; nur auf die letzteren kann sich *laeti audierunt* beziehen, Pol. c. 2, 4.

- 5 que legatorum commendari civitatem iussit. Thebanos Marcius
 6 et Atilius laeti audierunt auctoresque et his *et* separatim singulis
 7 fuerunt ad renovandam amicitiam mittendi Romam legatos. ante
 omnia exules restitui iusserunt et auctores regiae societatis de-
 creto suo damnarunt. ita, quod maxume volebant, discusso
 Boeotico concilio Peloponnesum proficiscuntur Ser. Cornelio
 8 Chalcidem accersito. Argis praebitum est iis concilium; ubi
 res * * *nihil* aliud a gente Achaeorum petierunt, quam ut mille
 9 milites darent. id praesidium ad Chalcidem tuendam, dum Ro-
 manus exercitus in Graeciam traiceretur, missum est. Marcius et
 Atilius peractis, quae agenda in Graecia erant, principio hiemis
 Roman redierunt.
- 45 Inde legatio sub idem tempus in Asiam *ac* circum insulas
 2 missa. tres erant legati, Ti. Claudius Sp. Postumius M. Iunius.

5—6. *separatim sing.*, darauf liegt der Nachdruck; das durch *renovand. amicit.* angedeutete von Pol., s. oben, bezeichnete Verhältniss soll zwischen den einzelnen Städten, nicht dem ganzen Bunde, und Rom erneuert werden; doch ist bei L. *separ. sing.*, was man bei *renovare amicit.* erwartet, zu *auctores fuerunt* gezogen: Pol. c. 2: *παρίγγειλαν προσβέειν πᾶσι — διδόντας — καὶ ἰδίαν ἐκάστον.* — *exules*, die als Anhänger der Römer verbannten. — *auct. — damnar.* entspricht Pol. *ληυήρασθαι τὴν τῶν πολλῶν εὐνοίαν πρὸς τὴν Μακεδόνων οἰκίαν*, nach ihm flüchtet Neon nach Macedonien, Ismenias u. Diketas werden in das Gefängniss geworfen. — *discusso*, dass die gänzliche Auflösung *διαλῦσαι τῶν βοιωτῶν τὸ ἔθνος*, des böot. Bundes, der so lange bestanden hat, s. Schoemann 2, 72, gemeint sei, zeigt der Zusammenhang u. c. 47, 3, vgl. 2, 28, 4. Die Römer befolgen hier dieselbe Politik, wie bei der Auflösung des latinisch. Bundes. — *Pelop.*, 36, 42, 4; an u. St. kann auch *in* ausgefallen sein. — *accers.*, *καταλείποντες ἐπὶ τῆς Χαλκίδος.*

7—8. *Argis*, wie 31, 25, 2; 38, 30, 4; die c. 37, 8 erwähnten Versammlungen finden nur in einzelnen Staaten statt. — *res etc.*, die aus-

gefallenen Worte lassen sich aus Pol.: *παρεκάλεσαν Ἀρχῶνα τὸν στρατηγὸν χιλιῶν ἐκπέμψαι στρατιώτας εἰς Χαλκίδα* nicht entnehmen; über die Wichtigkeit von Chalcis s. 28, 6, 8; 31, 23, 11; 32, 37, 3; 34, 49, 5. Dass die Forderung erfüllt wird, zeigt das Folg.; Archo, s. 41, 24, damals Strateg, und seine Partei, obgleich Macedonien nicht abgeneigt, wagen nicht zu widersprechen. — *dum — traic.*, das geringe Heer des Sici-
 9 nius darf seine Stellung nicht verlassen, von den 1000 M. c. 37, 1 ist nicht die Rede. — *peractis etc.*, Perseus ist so alle Aussicht auf Unterstützung aus Griechenland, mit Ausnahme einiger boeotischen Städte, genommen. — *princ. h.*, *κατὰ χειμῶνα*, des J. 582.

45. Gesandtschaft nach Asien, Rhodus und anderen Inseln. Pol. 27, 3.

1—2. *Inde*, von Rom. — *Asiam*, wahrscheinlich ist die schon c. 19, 7 nach den röm. Annalisten erwähnte Gesandtschaft hier nach Polyb. wiederholt, wenigstens nennt er 1. 1. *Tiberius* und *Postumius*; *Iunius* jedoch nicht; *Claudius* ist auch einer der Gesandten c. 19; *Postum.* Consul 580, s. zu 41, 21, 1; *Iunius*, Consul a. u. 576, s. 40, 59: 41, 5; 45, 9; Nissen 15; 246.

ii circumeuntes hortabantur socios ad suscipiendum adversus Persea pro Romanis bellum, et quo quaeque opulentior civitas erat, eo accuratius agebant, quia minores secuturæ maiorum auctoritatem erant. Rhodii maximi ad omnia momenti habebantur, quia non fovere tantum, sed adjuvare viribus suis bellum poterant, quadraginta navibus auctore Hegesilocho praeparatis. qui cum in summo magistratu esset — prytanin ipsi vocant — multis orationibus perpulerat Rhodios, ut omissa, quam saepe vanam experti essent, regum fovendorum spe Romanam societatem, unam tum in terris vel viribus vel fide stabilem, retinerent. bellum imminere cum Perseo; desideraturos Romanos eundem navalem apparatus, quem nuper Antiochi, quem Philippi ante bello vidissent. trepidaturos tum repente paranda classe, cum mittenda esset, nisi reficere naves, nisi instruere navalibus sociis coepissent. id eo magis enixe faciundum esse, ut crimina delata ab Eumene fide rerum refellerent. his incitati quadraginta navium classem instructam ornatamque legatis Romanis advenientibus, ut non expectatam adhortationem esse appareret, ostenderunt. et haec legatio magnum ad conciliandos animos civitatum Asiae momentum fuit. Decimius unus sine ullo effectu, captarum etiam

— *circumeuntes* — *accurat.*, 35, 31, 1; 4.

3—4. *maxim.* — *mom. hab.*, s. 3, 4, 9; ib. 55, 5. — *fovere*, § 4; c. 29, 11. — *quadrag.*, ebenso Pol. aber in anderer Ordnung. — *prytanin*, P. *πρυτανεύων*; 15, 23 *πρυτανίς*, aber 29, 4 *πρυτανίς* und 27, 6 *πρυτανεύοντος τὴν δευτέραν ἔκκλησον* zeigen, dass zwei waren und je 6 Monate die Geschäfte leiteten; die Erklärung des griech. Namens wie 41, 20, 7; 37, 32, 5: 32, 5, 10 u. a., vgl. Hertzberg, 1, 315. — *orat.*, 32, 25, 8: *his orationibus pervicerunt*, auch a. u. St. hat die Hs. *pervicerat*, da aber L. dieses sonst intransitiv braucht, so ist nach Drak. *perpulerat* (Madvig verm. *perduxerat*) geschrieben, vgl. Pol.: *καίπερ οὐ προσδοκίμων τῶν Ῥοδίων κατὰ τοὺς τότε χρόνους*, näml. dass die Römer sich sehr bemühten die Rhod. auf ihre Seite zu ziehen, vgl. c. 26, 5. — *vanam* wol aus Pol. entlehnt, da das Ex-

cerpt sehr verkürzt ist; L. hat früher dieses nur angedeutet, c. 12, 4; im Folg. viell. *Roman. — stabilem* zugesetzt. *reg. fov. spe.*, die Hoffnung durch Begünstigung der Könige (von Macedon., Syrien, Aegypten) zu gewinnen.

5—8. *eundem nav. app.*, 31, 47; 32, 16; 36, 45; 37, 9; 22. — *trepid.*, *ἴρα ἔάν τις — γένῃται χρεία, αἷ τότε παρὰ σκευάζονται πρὸς τὸ παρακαλοῦντο*. — *paranda cl.*, ohne *in*, 41, 26, 13. — *id.* wenn dieses fehlte, würde *ut* etc. leicht als Object von *facere* genommen; im Vorhergeh. erwartet man ante bei nisi. — *instr. ornat.*, vgl. 29, 1, 3: *instructi atque ornati*: mit allem Nöthigen reichlich versehen, über *ornare* s. 40, 26, 8; 43, 9, 4. — *ostend.*, vgl. 29, 22, 1 ff. — *moment. fuit*, vgl. 25, 17, 10: *magnum in omnia momentum Syphax erat.*, 21, 4, 2; 40, 21, 2; Madvig verm. *fecit* od. *habuit*, s. § 3; c. 46, 5. — *Decim.*, c. 19 u. 37, 2.

pecuniarum ab regibus Illyriorum suspitione infamis, Romam rediit.

- 46 Persens cum ab conloquio Romanorum in Macedoniam recepisset sese, legatos Romam de incohatis cum Marcio condicionibus pacis misit. et Byzantium et Rhodum * * et legatis fendas dedit. in litteris eadem sententia ad omnis erat, conlocutum se cum Romanorum legatis; quae audisset quaeque dixisset, ita disposita, ut superior fuisse in disceptatione videri posset. apud Rhodios legati addiderunt, confidere pacem futuram, auctoribus enim Marcio atque Atilio missos Romam legatos. si pergerent Romani contra foedus movere bellum, tum omni gratia, omni ope enitendum fore Rhodiis, ut reconcilient pacem: si nihil deprecando proficiant, id agendum, ne omnium rerum ius ac potestas ad unum populum perveniat. cum ceterorum id interesse, tum praecipue Rhodiorum, quo plus inter alias civitates dignitate atque opibus excellant; quae serva atque obnoxia fore, si nullus alio sit quam ad Romanos respectus. magis et litterae et verba legatorum benigne sunt audita quam momentum ad mutandos animos habuerunt; potentior esse partis melioris auctoritas coeperat. responsum ex decreto est optare pacem Rhodios; si bellum esset, ne quid ab Rhodiis speraret aut peteret rex, quod

— *regib.* Gentius und andere illyrische Fürsten. s. 40, 42, 1.

46. Gesandtschaften des Königs Persens. Pol. 27, 4 f.

1—2. *incoh.* — *cond.* Präliminarverhandlungen. — *pacis*, um ihn zu erhalten, gewöhnlich um ihn zu schließen; doch denkt L. den Krieg schon begonnen. c. 43, 2: *indutiarum*. Im Folg. lässt sich aus Pol. *πρὸς μὲν τοῖς ἄλλοις δὲ αὐτῶν τῶν γραμματοφόρων ἔπειπε τὰς ἐπιστολὰς, εἰς δὲ τὴν Ῥόδον καὶ πρεσβευτὰς συναπέστειλεν* etc. nur zum Theil erkennen, was L. geschrieben habe, da das Fragment verkürzt scheint, wenigstens hat L. selbst schwerlich *Byzantium* zugesetzt, sondern fand mehrere Städte bei P. genannt; im Folg. viell. *Rhodum et litteras scripsit et legatis*. — *ead. sent. ad* etc. wäre nicht ohne Härte, viell. ist *scripta* od. *scriptum* ausgefallen. — *quae audiss.* etc. ist so angefügt, als ob

die orat. obl. noch fortgesetzt werden, etwa folgen solle *ea fuisse* od. ä., geht aber durch *disposita* in eine andere Form über. P.: *πάντα τὰ δίκαια κατέταττεν εἰς τὴν ἐπιστολὴν* etc.

3—6. *confidere* n. *se* oder *eum*; Pol. *παρεχάλλον τοὺς Ῥοδίους κατὰ μὲν τὸ παρὸν ἰσχυρίαν ἔχειν* etc. — *gratia*, Einfluss. — *ius ac potest.*, 34, 57, 7; zum Gedanken s. c. 30, 6. — *quo plus* etc., P. *ὅσῳ γὰρ πλεον ὀρέγονται τῆς ἰσχυρίας καὶ παρρησίας καὶ διατελοῦσι προσιστοῦντες — τῆς τῶν ἄλλων Ἑλλήνων ἐλευθερίας*. — *serva a. obn.*, s. 37, 54, 6; 38, 24, 3, auf die *dignitas* und *opes* statt auf die Rhodier bezogen; Pol. hat den Gedanken nicht. — *respect.*, 21, 44, 8. — *part. mel.*, *νικῶντος αὐτοῖς τοῦ βελτίωνος — ἡζήσων δὲ τὸν Περγάμην διὰ τῆς ἀποκρίσεως* (ex decreto) *εἰς μὴδὲν αὐτοῦς παρακαλεῖν τοιοῦτον, ἐξ οἷ φανήσονται*

veterem amicitiam, multis magnisque meritis pace belloque partam, diiungeret sibi ac Romanis. ab Rhodo redeuntes Bœotiae quoque civitates, [et] Thebas et Coroneam et Haliartum, adierunt, quibus expressum invitis existimabatur, ut relicta regia societate Romanis adiungerentur. Thebani nihil moti sunt, quamquam nonnihil et damnatis principibus et restitutis exulibus succensebant Romanis. Coronaei et Haliartii favore quodam insito in reges 9 legatos in Macedoniam miserunt praesidium petentes, quo se adversus inpotentem superbiam Thebanorum tueri possint. cui legationi responsum ab rege est, praesidium se propter indutias cum Romanis factas mittere non posse: tamen ita suadere ab Thebanorum iniuriis, qua possent, ut se vindicarent, ne Romanis praeberent causam in se saeviendi.

Marcus et Atilius Romam cum venissent. legationem in 47 Capitolio ita renuntiavit, ut nulla re magis gloriarentur quam

πρὸς τὴν Ῥωμαίων ἀντιπρόσ-
 τες βούλησαν, was L. frei umge-
 staltet hat; über *esset* s. c. 13, 5.
 7—10. *redeuntes*, nach Pol. geht
 eine andere Gesandtschaft nach Böo-
 tien. — *Thebani* — *Romanis* findet
 sich in dem Bericht des Polyb.
 nicht, vielmehr haben die Gesand-
 ten in den 3 Städten gleichen Er-
 folg, die Thebaner wie die anderen
 beiden schicken Gesandte an Per-
 seus um Hülfe. Dadurch entsteht
 bei Polyb. ein auffällender Wider-
 spruch, da es bei ihm weiter heisst:
παράκαλόντων (die Gesandten der
 3 Städte) *βοίθειαν ἐκπέμψαι*
ταῖς πόλεσι ταῖς αἰρουμένας τὰ
Μακεδόνων τοὺς γὰρ Ὀρβαίους
βαρεῖς ὄντας ἐπιτιθεῖσθαι καὶ πα-
ροεχθῆν αὐτοῖς διὰ το μὴ βοί-
λεσθαι — *αἰρεῖσθαι τὰ Ῥωμαίων*.
 Ob L. selbst den Widerspruch be-
 merkt und ihn durch den Zusatz
 im Texte beseitigt oder den Text
 des Polyb. schon verändert gefun-
 den habe, lässt sich nicht entschei-
 den. Dass wahrscheinlich nicht
 Polybius selbst diesen Irrthum ver-
 schuldet habe, zeigt ein vor Kur-
 zem aufgefundener Senatsbeschluss,
 nach welchem die dritte der von
 Rom abgefallenen Städte nicht The-
 ben ist, sondern *Thisbae*, eine Stadt

am Helicon, nicht gar weit vom
 Meere. Hom. II. 2. 502; Burs. 1. 242.
 Wahrscheinlich ist es auch diese.
 nicht Theben, welche c. 63. 12 von
 den Römern eingenommen wird, s.
 Mommsen Ephem. epigr. 1. 279;
 291. Doch scheint schon L. nicht
 den Namen dieser Stadt, sondern
 Thebae im Texte des Polyb. ge-
 funden zu haben, s. Philol. 33. 611 ff.
 — *damnatis princ.*, es ist das c.
 44. 6 erwähnte Decret. — *reges*,
 Pol. 27, 2: *τὴν τῶν πολλῶν εὐ-*
νοίαν πρὸς τὴν Μακεδόνων οὐσίαν,
 vgl. L. 32. 22. 9 f., es ist deshalb
 nicht nothwendig *regem* zu lesen.
 — *tamen*, obgleich er selbst nicht
 helfen könne. — *ita* ist vorange-
 stellt und stärker zu betonen, erst
 durch *ne* bestimmt: *suadere, ut ita*
 — *se vindicarent, ne*, einfacher Po-
 lyb. c. 5: *καθόλον δ' αὐτοῖς πα-*
ροχάζει Ὀρβαίους πὲρ ἀντιρρῶσθαι
κατὰ δυνάμιν, Ῥωμαίοις δὲ αἱ
πολεμείν. — *qua* ist ungewöhnlich
 = *si qua ratione* gebraucht, vgl.
 39. 48, 6; Cic. Phil. 6. 3, 5.

47. Verhandlungen im Senate.
 Diod. 30. 7; Pol. 27. 7(6); 13. 3.

1—3. *in Cap.*, in einer Senats-
 sitzung in dem capitol. Tempel. —
renunt., 23. 6. 3. — *per* das hin-
 terlistig gebrauchte Mittel, 40. 25,

- 2 decepto per indutias et spem pacis rege. adeo enim apparatibus
belli fuisse instructum, ipsis nulla parata re, ut omnia opportuna
3 loca praecoccupari ante ab eo potuerint, quam exercitus in Grae-
ciam traiceretur. spatio autem indutiarum sumpto aecum * ven-
turum; illum nihilo paratiorem, Romanos omnibus instructiores
rebus coepturos bellum. Boeotorum quoque se concilium arte
4 distraxisse, ne coniungi amplius ullo consensu Macedonibus pos-
sent. haec ut summa ratione acta magna pars senatus adproba-
bat; veteres et moris antiqui memores negabant se in ea legatione
5 Romanas agnoscere artes: non per insidias et nocturna proelia
nec simulatam fugam improvisosque ad incautum hostem reditus
nec ut astu magis quam vera virtute gloriarentur, bella maiores
6 gessisse; indicare prius quam gerere solitos bella, denuntiare
etiam interdum * * finire, in quo dimicaturi essent. eadem fide

7. — *ipsis*, die Gesandten sprechen im Namen ihres Volkes; der Dativ liegt hier nahe. vgl. c. 12, 5. — *praecocc. ante*, 40, 4, 14. — *exercit.*, c. 43, 3. — *aecum* (id. Hs. hat *haecum*) *venturum* wäre ungewöhnlich u. unklar. viell. ist ein Subst. ausgefallen, wie auch das folgende *illum* auf einen Wechsel des (logischen) Subjectes hindeutet, etwa *aequum certamen futurum*, s. 3, 7, 5; 22, 13, 1; über den abl. abs. *spatio sumpto* s. zu 39, 54, 13: es wird auch in *aequum venturos* od. *ad aecum rem venturam* u. A. verm. — *distr.*, c. 44, 6. — *ne-ullo* stärker als *ut nullo*, vgl. 26, 16, 10. — *veteres* bejahrte, 1, 54, 1, *antiqui* der alten, strengen Sitte treue. 39, 11, 5. — *non per ins.* etc., L. hat hier auf politische Verhandlungen angewendet, was in Beziehung auf die Art der Kriegsführung ausgeführt wird von Pol. 13, 3: *ὥστ' οἷδε τοῖς πολέμοις ἡγοῦντο δι' ἀπάτης νικᾶν, ἐπολεμίζοντες οὐδὲν λαμπρὸν οὐδὲ μῆν βέβαιον εἶναι τῶν κατορθωμάτων, ἐὰν μὴ τις ἐκ τοῦ προφανοῦς μαχόμενος ἡττήσῃ — τοῖς ἀντιταττομένοις. διὸ καὶ συνετίθετο πρὸς σφᾶς μῆτε ἀδύλοισ βέλεσι — χορήσασθαι κατ' ἀλλήλων, μόνην δὲ τὴν ἐκ χειρὸς — μάχην ἀλλήλων ἵπε-*

λαμπρόν εἶναι χορὴν πραγμάτων. ἢ καὶ τοὺς πολέμοις ἀλλήλοις προύλεγον καὶ τὰς μάχας, ὅτε πρόθοιντο διακινδυνεύειν, καὶ τοὺς τόπους, εἰς οὓς μέλλοιεν ἐξίέναι παραταξάμενοι. — *Rom. — art.*, 5, 27, 8: *Romanis artibus, virtute, opere, armis — vincam*, 1, 53, 4. — *et noct.*, nicht *aut* wegen der engen Verbindung der Begriffe, s. c. 41, 14. — *per insid.* etc., *ἀδύλοισ βέλεσι.* — *simul. fug.*, Tac. G. 6, 7; das Fehlen der Präposit. 35, 48, 7; 38, 28, 9. — *ad — h. redit.*, c. 38, 10 *transitus*, an den Kampf der Reiterei ist dabei nicht gedacht, s. 1, 14, 7; 22, 47, 1. — *vera v. gl.* etc., *μόνην τὴν ἐκ χειρὸς*; Tac. Ann. 2, 88: *non fraude neque occultis, sed palam et armatum populum R. hostes suos ulcisci.* — *nec ut* nach *non* wie 22, 5, 7. — *astu*, 27, 20, 9. — *denuntiare — finire*, da diese Verba, nachdem bereits *indicare* vorausgegangen, nicht auf *bellum* bezogen werden können, so müssen die Objecte zu denselben ausgefallen sein; ob aber L. *proelia* od. *proelium, pugnam, certamina* od. A. geschrieben, oder, wie oft, s. 40, 39, 8; 22, 5, 1; 33, 37, 7; 34, 19, 6; ib. 30, 5 u. a., *diem (tempus) locumque* verbunden zu *finire* gefügt und *ὅτε πρόθοιντο*

indicatum Pyrrho regi medicum vitae eius insidiantem, eadem Faliscis vinctum traditum proditorem liberorum. vere haec Romana esse, non versutiarum Punicarum neque calliditatis Graecae, apud quos fallere hostem quam vi superare gloriosius fuerit. interdum in praesens tempus plus profici dolo quam virtute; 8 sed eius demum animum in perpetuum vinci, cui confessio expressa sit se neque arte neque casu, sed conlatis comminus viribus, iusto ac pio esse bello superatum. haec seniores, quibus 9 nova haec minus placebat sapientia; vicit tamen ea pars senatus, cui potior utilis quam honesti cura erat, ut conprobaretur prior legatio Marci et eodem rursus in Graeciam cum * quinqueringibus remitteretur iubereturque cetera, uti e re publica maxime visum esset, agere. A. quoque Atilium miserunt ad occupandam 10 Larisam in Thessalia timentes, ne, si indutiarum dies exisset, Perseus praesidio eo misso caput Thessaliae in potestate haberet. duo milia peditum Atilius ab Cn. Sicinio accersere ad eam rem 11 agendam iussus. et P. Lentulo, qui ex Achaia redierat, trecenti 12

διακινδυνεύειν besonders ausgedrückt habe, lässt sich nicht erkennen. — *etiam interd.*, steigert das Folg. *solitos* gegenüber, und *etiam* ist deshalb schwerlich zu entfernen; über *finire* s. 39, 17, 2; zum Gedanken vgl. 7, 14, 3: 22, 38, 10; 9, 17, 15.

6 — S. *indicatum* — *medic.*, L. scheint hier wie Periocha 13 der Erzählung des Claudius, s. Gell. 3, 5, dass die Consuln dem König den Verräther anzeigen, zu folgen, s. Plut. Pyrrh. 21; Cic. Fin. 5, 22, 62; Front. 4, 4, 2; Zonar. 5, 5 p. 121; anders 39, 51, 11. — *vere*, ist unsicher; die Hs. hat *regis*, vgl. 39, 37, 9; 22, 14, 11; 25, 35, 6; Andere verm. *religionis* — *Romanae*, doch würde dieses hier, vgl. 21, 4, 9, einen nicht ganz passenden Gegensatz zum Folg. bilden, wenn es auch von dem Nichtthalten eines Vertrages 22, 6, 12 *Punica religio* heisst. — *versut. Pun.*, 39, 40, 3: es gehöre an, in das Bereich von, Diod. 1. l.: *μη̄ πρόπειν Ρωμαίοις μιν̄ εἶσθαι φοίνικας ὥστε δι' ἀπάτης — τῶν πολεμίων περιγίγνεσθαι*; so dass man schliessen darf, Pol. habe diesen Gedanken bei den Ver-

handlungen ausgesprochen, L. die Stelle aus 13, 3 herbeigezogen, und das Folg. *calliditatis Graecae* selbst hinzugefügt. Ueber den Wechsel *Romana* — *versut. Pun.* vgl. 3, 62, 6. Die *calliditas* wird 22, 22, 15 auch den Puniern beigelegt. — *apud quos*, s. 2, 53, 1: *Veiens bellum, quibus*; Cic. Div. 2, 13, 31: *Pherecydeum illud*, — *qui* u. a., die Form des Relat. lässt die Erklärung als freier, selbständiger erscheinen.

9–12. *haec minus* st. des hs. *ac nimis*: doch scheint die Wiederholung von *haec* nicht passend, viell. ist *ac* richtig u. ein zweites Attribut nebst *minus* ausgefallen. — *utilis* ist durch *honesti* veranlasst, s. 5, 3, 9, vgl. 31, 13, 5: *inter aequum et utile*; zur Sache 7, 31, 1. — *eod.* — *in Gr.*, s. 37, 19, 5: *eodem Adramyteum*; 41, 17, 5. — *quinquer.*, die Zahl der Schiffe fehlt; wahrscheinlich erhielt Marc. über dieselben das Commando, wie die § 10 u. 12 erwähnten Gesandten über die Truppen, s. c. 37, 1. — *e re p. max.*, vgl. c. 26, 1; 25, 1; c. 31, 15, 1 u. a. — *duo mil.*, vgl. 36, 8. — *Lent.*, c. 37, 7. — *trecent.*, von den c. 37 erwähnten od. auch

milites Italici generis dati, ut Thebis daret operam, ut in potestate Boeotia esset.

- 48 His praeparatis, quamquam ad bellum consilia erant desti-
 2 nata, senatum tamen praebere legatis placuit. eadem fere, quae
 in conloquio ab rege dicta erant, relata ab legatis. insidiarum
 Eumeni factarum crimen et maxima cura et minime tamen pro-
 3 babiliter — manifesta enim res erat — defensum; cetera depre-
 catio erat. sed non eis animis audiebantur, qui aut doceri aut
 flecti possent. denuntiatum, extemplo moenibus urbis Romae,
 4 Italia intra tricesimum diem excederent. P. Licinio deinde con-
 suli, cui Macedonia provincia obvenerat, denuntiatum, ut exerci-
 5 tui diem primam quamque diceret ad conveniendum. C. Lucretius
 praetor, cui classis provincia erat, cum quadraginta quin-
 queremibus ab urbe profectus: nam ex reffectis navibus alias in
 6 alium usum retineri ad urbem placuit. praemissus a praetore
 est frater M. Lucretius cum quinquereme una, iussusque ab so-

von Sicinius. — *ut Theb.*, kurz st.: in Theb. sich aufhalten und daselbst usw.; es wird vorausgesetzt, dass Theben nicht abgefallen sei, s. c. 46, S. Die Römer benutzen den Waffenstillstand, um sich der wichtigsten Punkte zu versichern; anders Persens. c. 46, 10.

48—49. Gesandtschaft des Persens an den Senat. Abzug der Feldherrn von Rom. Polyb. 27, 7 (6); Diod. 30, 1; App. Mac. 11.

1—3. *ad b. cons. ev. dest.*, bestimmte Pläne über den Krieg, dass und wie er geführt werden sollte, gefasst hatten, Pol. *πάσαι προδιειληγότες ἐπὶ τοῦ πολιορκεῖν*, vgl. 21, 54, 6: *destinatum consilio*; Curt. 5, 28, 5: *ad omne obsequium destinatos*. — *sen. — praeb.*, dass die Gesandten (Solon u. Hippas) sicheres Geleit erhalten haben, s. c. 43, 1; 4, wird vorausgesetzt. — *et — et — tamen*, 40, 47, 10; 10, 9, 11. — *defensum*, hier: in Schutz nehmen gegen die Anschuldigung, diese abweisen; Cic. Sull. 4, 12: *crimine propulsando*. Pol.: *τὸ δὲ πλεῖον ἀπειλοῦσιν περὶ τῆς ἐπιβουλῆς*, das Uebrige hat L. zugesetzt. — *cetera depr.*, was sie sonst noch sprachen. s. c. 13, 1; 32, 37, 1: *cetera oratio*. — *trices.*, anders c.

36, 7, vgl. 37, 1, 6. — *exceder.*, Pol.: *προσέταξαν αὐτοῖς ἐκ μὲν τῆς Ρώμης εὐθέως ἀπαλλάττεσθαι καὶ τοῖς ἄλλοις ἅπασιν Μακεδόσιν ὅσοι παρεπιδημοῦντες ἐτιχον, ἐκ δὲ τῆς Ἰταλίας ἐν τριάκονθ' ἡμέραις ἐκχωρεῖν*; die Ausweisung der übrigen Macedonier wird auch von Diod. erwähnt und von Appian. wol nach Polyb., dessen Darstellung verkürzt ist, hart getadelt; L. hat sie viell. als die Römer entehrend übergegangen. Von dem hier nach Polyb. Erzählten ist wahrscheinlich der c. 36 nach den Annalisten gegebene Bericht, nur eine andere Gestalt; viell. erfolgte erst jetzt der schon c. 30 erwähnte Volksbeschluss.

4—7. *denunt.*, die Wiederholung ist nicht beabsichtigt. Pol.: *μετὰ δὲ πάντα τοὺς ὑπάρχοντες ἀνακαλεσάμενοι παρόντων ἔχεσθαι τοῦ καιροῦ καὶ μὴ καθυστερεῖν*. — *dicer.*, wie 36, 8, 2, vgl. 35, 3, 2. — *Lucret.*, sein Abgang ist nach den Annalisten schon c. 35, 3 berichtet. — *quadrag.*, c. 27, 1 ist die Ausrüstung von 50 Schiffen angeordnet, auf diese grössere Zahl bezieht sich, wenn hier dieselbe Flotte gemeint ist, viell. *ex reffectis* etc. — *frater*, wol als Legat des Prätors, nicht wie 32, 16, 2 vom Senate

ciis ex foedere acceptis navibus ad Cephallaniam classi occurrere, ab Reginis triremi una, ab Locris duabus, ab Uritibus quattuor. 7 praeter oram supervectus [Italiae] Calabriae extremum promunturium [in] Ionio mari Dyrrhachium traicit. ibi decem ipsorum 8 Dyrrhachinorum, duodecim Issaeorum, quinquaginta quattuor Genti regis lembos nactus, simulans se credere eos in usum Romanorum comparatos esse, omnibus abductis die tertio Corcyram, inde protinus in Cephallaniam traicit. C. Lucretius praetor ab Neapoli profectus superato freto die quinto in Cephallaniam transmisit. ibi stetit classis, simul opperiens, ut terrestres 10 copiae traicerentur, simul ut onerariae ex agmine suo per altum dissipatae consequerentur.

Per hos forte dies P. Licinius consul votis in Capitolio nuncupatis paludatus ab urbe profectus est. semper quidem ea res 2 cum magna dignitate ac maiestate geritur; praecipue tamen convertit oculos animosque, cum ad magnum nobilemque aut virtute aut fortuna hostem euntem consulem prosequuntur. contrahit enim 3 non officii modo cura, sed etiam studium spectaculi, ut videant ducem suum, cuius imperio consilioque summam rem publicam tuendam permiserunt. subit deinde cogitatio animum, qui belli 4 casus, quam incertus fortunae eventus communisque Mars belli

dazu bestimmt. — *ab soc.*, s. 36, 42, 2. — *ab Reg.* — *quatt.* könnte als frei zu *ab soc.* — *acceptis* nachträglich gefügte Erklärung u. Beschränkung betrachtet werden, s. 22, 10, 2; indess ist es wahrscheinlicher, dass ein Partic., nach Drk. *exactis*, ausgefallen und der Satz zum Folg. zu ziehen sei. — *Uritib.*, wenn der Name richtig ist, eine Bezeichnung der Sallentiner nach ihrer Hauptstadt Uria, s. Mommsen G. d. röm. MW. 323. — *supervect.*, ein seltener Ausdruck st. des gewöhnlichen *superare*; auch wird derselbe sonst anders gebraucht. — *Italiae* wäre hier zu spät erwähnt u. neben *Calabriae* unnötig, gewöhnlich wird es nach *oram* gestellt. — *promunt.* Strabo 6, 3, 1 p. 277: *τὴν ἀσπὴν τὴν Ἰαπυγίαν*.

8—10. *Dyrrh.*, die Stadt ist schon lange mit Rom verbunden, Pol. 2, 11; dass sie Schiffe stellt, wird erst hier erwähnt, s. 44, 30, 10. — *Issaeor.* c. 26, 2. — *Genti* c. 37, 2.

— *eos* — *abduct.* c. 36, 7. — *Neap.*, c. 35, 3 geht er von Brundisium ab. — *d. quinto*, so dass er am 5. Tage landete. — *ut* — *conseq.* scheint, da es nicht *opperiens simul* heisst, unmittelbar von *stetit* abzuhängen, vgl. 27, 40, 1, zu 3, 33, 5. — *terrest.*, c. 49, 5: *cladis*, c. 23, 10. — *per alt.*, vgl. 35, 43, 4. — *conseq.*, absolut, 1, 25, 10; 33, 1, 5, ebenso wird *assequi*, *persequi* gebraucht.

49. 1—2. *votis* etc., 21, 63, 9. — *semper q.* etc., vgl. 27, 40; 29, 26; 44, 22, 17; die vorliegende Schilderung scheint, da die Sache als etwas Unbekanntes dargestellt wird, u. in *prosequuntur* wol *Romani* als Subject zu denken ist, nicht einem röm. Annalisten, sondern Pol. entlehnt. — *convert.* 26, 50, 1. — *ad*, vgl. c. 65, 5; 1, 5, 7.

3—7. *contr.*, n. *eos* od. *homines*. — *offic.*, 2, 49, 5. — *summam r. p.*, 35, 50, 9. *quam* bezieht sich auch auf das gleichfalls den Begriff der

- 5 sit; adversa secundaque, quae inscitia et temeritate ducum cladis
 saepe acciderint, quae contra bona prudentia et virtus attulerit.
 6 quem scire mortalium utrius mentis, utrius fortunae consulem ad
 bellum mittant? triumphantemue mox cum exercitu victore scan-
 dentem in Capitolium ad eosdem deos, a quibus proficiscatur,
 7 visuri, an hostibus eam praebituri laetitiam sint? Persei autem
 regi, adversus quem ibatur, famam et bello clara Macedonum
 gens et Philippus pater, inter multa prospere gesta Romano etiam
 nobilitatus bello, praebat; tum ipsius Persei numquam, ex quo
 regnum accepisset, desitum belli expectatione celebrari nomen.
 8 cum his cogitationibus omnium ordinum homines proficiscentem
 9 consulem prosecuti sunt. duo consulares tribuni militum cum
 eo missi, C. Claudius Q. Mucius, et tres inlustres iuvenes, P. Len-
 tulus et duo Manli Acidini; alter M. Manli, alter L. Manli filius
 10 erat. cum is consul Brundisium ad exercitum atque inde cum

Ungewissheit enthaltende *communis*, s. c. 14, 4. — *adversa* etc., der dreifachen Bezeichnung der von höheren Mächten abhängigen Wechselfälle des Krieges, s. Einl. 20 f., werden die durch die Beschaffenheit der Feldherrn bedingten entgegengestellt. *adver. secunda* geht auf den Begriff in *subit animum*, s. 45, 5, 11, *quae* — *quae* wie *quiquam* auf *subit cogit. anim.* Die Begriffe *adversa sec.* sind nochmals in die exegetischen Relativsätze aufgenommen: *cladis* — *bona*. — *prudentia*, s. 22, 12, 6, steht genauer der *temeritas* gegenüber als das allgemeine *virtus*: Tüchtigkeit der *inscitia*, s. 22, 9, 7, vgl. ib. 25, 12. — *utrius ment.* — *fort.*, freier genetiv. qualitatis, c. 30, 4. *mentis* bezieht sich auf *inscitia* — *virtus*; *fortunae* auf § 4; die Verbindung beider wie 30, 42, 15 u. o., vgl. 35, 51, 9; bei *utr. fortun.* wird vorausgesetzt, dass nur manche Feldherrn vom Glücke begünstigt werden. vgl. 35, 45, 13; Cic. de imp. Pomp. 16. — *scand. in C.*, vgl. 1, 10, 5; 3, 67, 11; anders *scandere Capitolium*. ersteigen, 3, 65, 7; 4, 2, 14, zur Sache 35, 45, 16. — *eam*, über den Sieg. — *Persei* als Dativ hat

d. Hs. wie c. 25, 2; 52, 3; 43, 8, 6; 45, 19, 5; da in gleicher Form sogleich der Genetiv folgt, wird *Perseo* od. *Persi* gelesen. — *autem* führt den Untersatz ein: nun aber war P. ein bedeutender Gegner, folglich, s. 25, 35, 6. — *clara* 31, 1, 7. — *inter* — *etiam*, 36, 38, 4; aus *bello* ist *prospere gesta* zu erklären. — *desit.* — *celebr.*, 5, 17, 5; 34, 41, 5; aber *desierant contemni*, 6, 6, 6; 4, 35, 9; 5, 3, 2. — *nomen* weit von *Persei* getrennt, s. zu c. 20, 5.

8—10. *cum h. cog.*, 37, 46, 1: *cum hac spe*; vgl. 3, 2, 1; 1, 34, 10. — *consulares*, wie auch sonst in dieser Zeit, s. c. 35, 4; 36, 17, 1; 44, 37, 5, Mommsen Str. 1, 189, 1; 2. 656. — *missi* vom Senate, 32, 28, 11; 36, 1, 8; der Consul selbst hat wenig Kriegserfahrung, 41, 15, 9; 44, 21, 2; Lange 2, 267. — *Claud.* 41, 12 ff. — *Muc.* zu 41, 21, 1. — *inlust. iuv.*, dazu ist nicht *missi* sondern ein entsprechendes Prädicat zu denken, da diese Senatoren söhne den Feldherrn als *contubernales* begleiten, eben so zu *exercitum* aus *travectus* etwa *profectus est*, wenn dieses nicht ausgefallen ist, od. *venit*. — *Lent.* viell. ein Sohn des c. 37, 1; 47; 56 genann-

omnibus copiis transvectus ad Nymphaeum in Apolloniatium agro posuit castra.

Paucos ante dies Perseus, postquam legati ab Roma re- 50
gressi praeciderant spem pacis, consilium habuit. ibi aliquamdiu
diversis sententiis certatum est. erant, quibus vel stipendium 2
pendendum, si iniungeretur, vel agri parte cedendum, si multa-
rent, quidquid denique aliud pacis causa patiendum esset, non
recusandum videretur, nec committendum, ut in aleam tanti cas- 3
sus se regnumque daret: si possessio haud ambigua regni mane-
ret, multa diem tempusque adferre posse, quibus non amissa
modo recipere, sed timendus ultro is esse, quos nunc timeret,
posset. ceterum multo maior pars ferocioris sententiae erat. 4
quidquid cessisset, cum eo simul regno protinus cedendum esse
adfirmabant: neque enim Romanos pecunia aut agro egere, sed 5
hoc scire, cum omnia humana, tum maxima quaeque et regna
et imperia sub casibus multis esse; Carthaginensium opes fre- 6

ten; *M.* ist wahrscheinlich verdorben, da dieser Vorname in der gens Manlia verpönt war, 6, 20; Marq. 5, 1, 13. — *Nymph.*, c. 36, 5. — *Apollon.*, 24, 40, 15.

50—53, 3. Kriegerath und Heerschau in Macedonien. Plut. Aemil. 13. Justin. 33, 1.

1—3. *paucos a. d.* steht nicht mit *postquam* in Verbindung, sondern bezieht sich auf das Vorherg.: wenige Tage vor der Landung des Consuls hatte P., nachdem usw. — *praecid.*, 29, 15, 15. — *divers. s.*, durch verschiedene, da verschiedene ausgesprochen waren, 2S, 26. 1; 1, 26, 6. — *stipend.*, c. 6, 7. — *mult.*, 3S, 4S. 4; das Subj. gibt der Zusammenhang. — *quidq. — patiend.* st.: *quidquid vellent* od. *imponerent pat. esse*; *patiend. esset*, obgleich es nur die Folge bezeichnet. ist gebraucht um zugleich anzuzeigen, dass die Bedingungen sehr hart und drückend sein würden, dadurch aber ein neues Praedicat *non recus.* nöthig geworden, vgl. Verg. Aen. 12, 678: *stat quidquid acerbi est — pati.* — *in aleam*, 40, 21, 6: einem Glücksspiele, das zu so gewaltigen Wechselfällen führen könnte. — *diem t.*, 22, 39, 12. —

timend. — tim., 3, 65, 11.

4—7. *feroc. sent. e.*, 1, 5, 3. — *quidq. cess.*, mit jedem Schritte rückwärts, wenn er nur einen Fuss breit zurückweiche. s. § 2; 34, 62, 12: im Folg. die gewöhnliche Construct. — *simul — prot.*, zugleich — in einem Zuge weiter, in unmittelbarer Folge, 41, 24, 20. — *pec. a. agro.* vgl. 37, 54, 14f.: bis jetzt hatten die Römer die Länder der Besiegten nicht mit ihrem Reiche verbunden, sondern sich mit der Oberherrlichkeit begnügt, andere ihren Bundesgenossen gegeben. — *pecan.*, dem *stipend.* entsprechend. — *scire n. eos*, wegen des folg. *sese* ist nicht *se* wie gewöhnlich, s. 31, 11, 5. zu denken; auch würden die Hölflinge diesen Gedanken nicht passend als den ihrigen aussprechen. — *imperia*, Staaten, die Magistrate (*cum imperio*) haben, Republiken, wie Carthago, vgl. 21, 44, 11. — *sub cas. m. e.*, c. 52, 12, vgl. 30, 31, 6: *subiecta mille casibus*; der Zusammenhang ist wol: die Römer eroberten nicht um ihr Reich zu vergrößern, sondern um es gegen die Wechselfälle, denen es wie alle grossen Staaten unterworfen sei, sicher zu stellen. Auch

- gisse sese et cervicibus eorum praepotentem finitimum regem inposuisse; Antiochum progeniemque eius ultra iuga Tauri emotum; unum esse Macedoniae regnum, et regione propincum et quod, [quia] sicubi populo Romano sua fortuna labet, antiquos animos regibus suis videatur posse facere. dum integrae res sint, statuere apud animum suum Persea debere, utrum singula concedendo nudatus ad extremum opibus extorrisque regno Samothraciam aliamve quam insulam petere ab Romanis, ubi privatus superstes regno suo in contemptu atque inopia consenescat, malit, an armatus vindex fortunae dignitalisque suae, aut, ut viro forti dignum sit, patiatur, quodcumque casus belli tulerit, aut victor liberet orbem terrarum ab imperio Romano. non esse admirabilius Romanos Graecia pelli quam Hannibalem Italia pulsum esse. neque hercule videre, qui conveniat fratri, adfectanti per iniuriam regnum, summa vi restituisse, alienigenis bene parto eo cedere. postremo ita de bello et pace quaeri, ut inter omnes conveniat, nec turpius quicquam esse quam sine certamine cessisse regno, nec praeclarius quicquam quam pro dignitate ac maiestate omnem fortunam expertum esse.
- 51 Pellae, in vetere regia Macedonum, hoc consilium erat.

der röm. Staat könne in Gefahr kommen; um in dieser nicht wie Carthago u. Antiochus zu erliegen, müsse das maced. Reich, das allein noch zu fürchten sei, vernichtet werden, also wäre jede Nachgiebigkeit vergeblich, vgl. c. 52, 16; Sall. l. 81. — *cervic.*, 22, 33, 6. — *et quod*, c. 41, 9; was in *quia* liegt, lässt sich nicht erkennen (facile?) — *sua fort.*, das ihm eigenthümliche, die *fortuna populi R.*, vgl. 24, 30, 7: *suaque*; 26, 41, 17: *labantem fortunam p. R.* — *antiquos*, s. 31, 18, 4, wieder erobernd auftreten, vgl. c. 52, 14.

5—9. *dum—sint*, 40, 17, 5; 24, 19, 3: so lange er noch nichts verloren od. aufgegeben habe. — *apud-an.*, 34, 2, 4. — *extorr.*, 2, 6, 2. — *Samothr.*, c. 25, 6, in Bezug auf das 44, 46; 45, 5 Erzählte. — *superst. regno* nach *superstes vitae*. — *an—aut—aut*, oder ob er, ob er nicht vielmehr—entweder—oder, Cic. Or. 1, 9, 37: *an—Romulus aut—aut*; Fin. 1, 21, 72; L. 4, 40,

6: *arbitrerisne aut—aut*; im Folg. stehen *patiatur—liberet* unabhängig von *malim* als selbständige Sätze. — *fortunae*, seiner hohen Stellung, 41, 20, 2. — *ut—patiat.*, euphemistisch st. im Kampfe unterliegen, vgl. 45, 8, 2 ff. — *quodcumq.*, substantiv., 9, 14, 7; 45, 24, 12. — *ab imper.*, bei Sachen steht gewöhnlich der Ablat. allein, 36, 17, 13.

10—11. *admirab.*, auffallender. — *videre* wie c. 12, 1. — *qui*, 22, 38, 9; 39, 37, 2. — *parto eo = eo postquam p. esset.* — *ita de b.* etc., nur in soweit könne die Frage aufgeworfen werden, ob Krieg od. Fr. vorzuziehen sei, dass dabei feststehe usw., ohne Kampf ein Königreich aufzugeben sei das Schimpflichste usw. *de* kann nicht wol fehlen, 1, 32, 12: *puro pioque bello quaerendas (res) censeo* ist wegen *pace* nicht mit u. St. zu vergleichen. — *quicquam q.*, vgl. 40, 8, 8, da die Hs. *quicquam* allein hat, so ist viell. nur *quam* zu lesen.

51. 1—2. *Pellae*, in Bottiaea,

„geramus ergo“ inquit, „dis bene iuvantibus, quando ita videtur, bellum;“ litterisque circa praefectos dimissis Citium — Macedoniae oppidum est — copias omnis contrahit. ipse centum hostiis 2 sacrificio regaliter Minervae, quam vocant Alcideion, facto cum purpuratorum et satellitum manu profectus Citium est. eo iam omnes Macedonum et externorum auxiliorum convenerant copiae. castra ante urbem ponit omnisque armatos in campo struxit. 3 summa omnium quadraginta tria milia armata fuere, quorum pars ferme dimidia phalangitae erant; Hippias Beroeaeus praeerat. delecta deinde et viribus et robore aetatis ex omni cetratorum 4 numero duo milia erant; agema hanc ipsi legionem vocabant; praefectos habebat Leonnatum et Thrasippum Eulyestas. ceterorum cetratorum, trium ferme milium hominum, dux erat 5

Herodot. 7, 123. — *vetere*, seit alter Zeit. s. c. 41, 12; 44, 10, 2; über die Lage 44, 46, 5. — *circa*, 21, 49, 7. — *Citium*, wahrscheinlich westlich von Pella, in Emathia, wird für das j. Nissa (Agastos) gehalten. — *sacrif.*, vgl. 35, 43, 3; 37, 9, 7, es ist eine Hekatombe. vgl. 7, 37, 1. — *regaliter*, vor L. wol nicht gebraucht: der Hoheit des Königs entsprechend, 1, 47, 4. vgl. 27, 19, 4; Cic. Verr. 5, 72, 154: *donum regale* — *regio munere*. — *Alcid.* *facto* st. des hds. *alcideion confecto*, weil *sacrificium conficere* nicht gebräuchlich ist. *Alcideion* ist ein sonst sich nicht findender Beiname der Minerva, der viell. eine Anspielung auf die Abstammung der Könige von dem Alciden Hercules enthält, vgl. Preller Gr. Mythol. 1, 170. — *purpur.*, 31, 35, 1. — *satell.* die *cohors regia*, 40, 6, 3, vgl. 32, 39, 6 die *σωματοφύλακες*.

3—6. *struxit*, 1, 23, 6; 24, 7, 4, vgl. c. 7, 4. — *tria* ist, wenn L. hier nicht im Allgemeinen die Zahl hat angeben wollen, ausgefallen, s. § 11, vgl. c. 12, S. — *milia arm.*, 28, 2, 4: *erant* — *quattuor milia scutata*; 32, 3, 2: *duo milia ea militum fuere*, 44, 35, 14, vgl. 22, 60, 20. — *fuere*, s. § 11; 1, 1, 3; Caes. B. G. 1, 29,

3: *summa omnium fuerunt ad milia CCC*, aber ib. § 2: *summa erat*. — *pars f. d.*, da im Folg. nur 17000 M. zu Fuss angeführt werden, zu denen noch 1000 Odrusen kommen, so müsste, wenn § 11 *undequadraginta* und die Zahlen § 5—8 richtig sind, auch nichts fehlt, die Phalanx, nicht wie sonst 16000, s. 33, 4, 4; 37, 40, 1, sondern 21000 M. stark gewesen sein; Plutarch macht alle Fußgänger zu Phalangiten. — *phalang.*, 37, 40, 1: *MT milia peditum more Macedonum armati fuere, qui phalangitae adpellabantur*, ib. 42, 3, 36, 15, 2: *Macedonum robur* — *quos sarisophorus adpellabant*, vgl. 32, 17, 11; 33, S, 7: oft nur *phalanx*, 9, 19, S. — *erant*, bestand aus; im Folg.: waren da. — *vir.* et *rob.*, c. 11, 6. — *cetrat.*, 31, 36, 1. — *agema*, Pol. 5, 65: ib. 84: besonders 5, 25: *αγματος, ὅτι καθ' ἑνὲν ἑοικὸς ἐπὶ πάντων* etc. Arrian. Anab. 2, S. 3: 3, 11, 9: *τὸ ἄγγμα — τῶν ὑπαγεμιστῶν καὶ ἐπὶ τούτῳ οἱ ἄλλοι ὑπαγεμισταί*; *agema* ist hier eine Abtheilung auserlesener Fusstruppen, dagegen 57, 40, 5 eine auserwählte Reiterschaar, s. Pol. 31, 3, S. — *legio*, Heeresabtheilung, c. 10, 5. — *Eulyestas* ist wahrscheinlich verdorben, es wird *Elymiotas*, *Lyncestas* verm. —

Antiphilus Edessaeus. Pacones et ex Paroria et Parstrymonia — sunt autem ea loca subiecta Thraciae — et Agrianes, admixtis etiam Threcibus incolis, trium milium ferme et ipsi expleverunt
 6 numerum. armaverat contraxeratque eos Didas Pacon, qui adu-
 7 lescentem Demetrium occiderat. et armatorum duo milia Gallo-
 rum erant, praefecto Asclepiodoto ab Heraclea ex Sintis. tria
 milia Threcum liberorum suum ducem habebant. Cretensium
 par paene numerus suos duces sequebatur, Susum Phalararneum
 8 et Syllum Gnosium. et Leonides Lacedaemonius quingentis ex
 Graecia, mixto generi hominum, praeerat. regii is generis fere-
 batur, exul damnatus frequenti concilio Achaeorum, litteris ad
 9 Persea deprensus. Aetolorum et Boeotorum, qui non explebant
 plus quam quingentorum omnes numerum, Lyco Achaeus prae-
 fectus erat. ex his mixtis tot populorum, tot gentium auxiliis
 duodecim milia armatorum ferme efficiebantur. equitum ex tota
 10 Macedonia contraxerat tria milia. venerat eodem Cotys, Seuthis
 filius, rex gentis Odrysarum, cum mille dilectis equitibus, pari

Edess., 45, 29, 8. — *Paror.*, 39, 27, 10. — *Parstr.*, wahrscheinlich das Land am Strymon nördlich von Sintice. — *subiecta*, 41, 24, 9. — *Agrian.*, 33, 18, 9. — *Thr. incol.*, c. 52, 2; 1. 7, 5, bedeutet wol: die in Macedonien od. im Gebiete der Agrianer ansässigen Thr., im Gegensatz zu den *Thracas liberi* § 7. — *expleverunt*, 39, 31, 18; ib. 28, 5; 38, 26, 3; 28, 22, 4; Madvig fordert *explebant*, es konnte auch *explebant* heissen, § 9; über den Wechsel der Tempora s. 39, 23, 9; 41, 4, 4. — *Didas*, der nach u. St. u. 40, 21, 9, vgl. 39, 53, 13, über das ganze nördliche Macedon. gesetzt war.

7—11. *Gallor.*, aus Pannonien od. Asien. od. es waren Bastarner, 40, 5, 10. — *ab Heracl.*, attributiv zu *Asclepiad.*, s. 43, 19, 13; *Macedonem a Beroea*, 1. 50, 3 u. a., ist selbst näher bestimmt durch *ex Sintis*, s. c. 56, 6; *Heraclea ex Ponto*; 45, 29, 6; *Heraclea, quam Sinticen appellant*; Ptol. 3, 13, 30; doch wird *ex* mehr von Personen gebraucht, s. zu 39, 11, 4; Cic. N. D. 1, 21, 58. — *Sintis*, Thuc. 2, 98; Strabo 7 frg. 46 u. a.

Συρτοί, am oberen Strymon, zu Macedonien gehörend, s. 44, 46, 2. — *Threc liber.*, s. c. 19, 6; der Name des Anführers derselben ist viell. ausgefallen, s. d. Folg. — *Cretens.*, c. 35, 6, vgl. 37, 41; 38, 21. — *Phalas.*, aus *Phalasarna* auf Creta. — *mixto g.*, § 9; c. 58, 8; 37, 39, 12; es ist auf *genus* übertragen, was von den verschiedenen Bestandtheilen gilt. — *regii*, wie Agesipolis 34, 26. — *concil. Ach.*, dem Sparta damals angehörte, s. 39, 48, 4; wahrscheinlich war er hier wegen seiner Verbindung mit Perseus, s. 41, 23, als Hochverräther verurtheilt worden, s. Hertzberg 1, 245. — *quingentis quingentor.*, die Unterstützung des Königs durch die Griechen ist also, wol in Folge des römischen Einflusses, sehr gering, s. c. 44, 8. — *duodecim m.* scheint, da nur die § 7 *Gallorum* etc. genannten Völker gemeint sein können, nicht richtig oder verdorben. — *efficieb.*, machten die Summe aus, diese wurde zusammengebracht. — *tria m.*, ebenso Plut. — *Cotys*, c. 29. — *Seuthis* nicht *Seuthae* hat die Hs., Thuc. 2, 97 *Σεύθοι*; Xenoph.

ferme peditum numero. ita summa totius exercitus undequadra- 11
ginta milia peditum erant, quattuor equitum. satis constabat,
secundum eum exercitum, quem magnus Alexander in Asiam
traiecit, numquam ullius Macedonum regis copias tantas fuisse.

Sextus et vicesimus annus agebatur, ex quo petenti Philippo 52
data pax erat; per id omne tempus quieta Macedonia et proge- 2
niem ediderat, cuius magna pars matura militiae esset, et levibus
bellis Thracum accolarum, quae exercerent magis quam fatigarent,
sub adsidua tamen militia fuerat; et diu meditatam Philippo 3
primo, deinde et Persei Romanum bellum, omnia ut instructa
parataque essent, effecerat. mota parumper acies, non iusto de- 4
cursu tamen, ne stetisse tantum in armis viderentur; armatosque,
sicut erant, ad contionem vocavit. ipse constitit in tribunali. 5
circa se habens filios duos, quorum maior Philippus natura fra-
ter, adoptione filius, minor, quem Alexandrum vocabant, natura-
lis erat. cohortatus est milites ad bellum, iniurias populi Romani 6
in patrem seque commemoravit: illum omnibus indignitatibus 7
compulsum ad rebellandum, inter apparatus belli fato oppressum;
ad se simul legatos, simul milites ad occupandas Graeciae urbes

H. G. 4, S. 26 Σειῶν. — *undequadr.*, ob die Zahl richtig sei, lässt sich, da die Stärke der Phalanx nicht bestimmt angegeben ist, nicht erkennen. — *secund.*, nächst diesem, welches man, nicht in Uebereinstimmung mit 9, 19, 5, für grösser hielt.

52. 1—4. *sext. et vic.*, im J. 558 war der Friede geschlossen, 33, 30. — *quieta*, ohne bedeutende Kriege. *prog.*, c. 11, 6. — *matur. mil.*, 1, 3, 1; 22, 43, 5. — *bellis*, die also nicht untersagt sind, wie es nach 33, 30, 6 sein müsste. *Thrac.*, 36, 17, 6. — *sub ads. t. mil.*, 25, 37, 3 *sub qua (disciplina)*, 21, 3, 6, vgl. c. 19, 5; zur Sache 39, 1. — *et diu etc.* steht mit *per id.* — *Maced.*, nicht mit *et prog.* — *et levib.* in Beziehung. — *medit.* passiv, wie oft, und mit dem Dativ, wie *cognitus* u. ä., c. 47, 2; über das Partic. s. 39, 51, 1. *Rom. b.*, der mit den R. zu führende, 40, 21, 1. — *Persei*, c. 49, 7. *decursu*, 40, 6, 5. — *ne stet. t. etc.*, damit

es nicht den Schein habe, als ob sie, obgleich bewaffnet, nichts dem Entsprechendes gethan, sondern nur dagestanden hätten. — *armatos.*, das partic. nach *in armis*, wie nach dem verb. finit., 1, 12, 9; ib. 25, 1. *sicut er.*, 27, 43, 4.

5—9. *circa*, 40, 6, 4; *latera eingebant.* — *fil. duos*, 45, 25, 11; ib. 39, 7; Plut. Aem. 33; L. 45, 6, 9; *Philippum maximum natum ex filiis*, wäre also nicht genau, wenn nicht an die 45, 25 u. von Plut. erwähnte Tochter zu denken ist. — *quorum mai.*, ist dem Sinne nach passend, aber unsicher, da die Worte in d. Hs. verschrieben und verändert sind, wie c. 9, 1; 55, 9; 56, 5 u. a., vgl. 21, 31, 6; 25, 21, 9; Madvig verm. *cuius parvis*, vgl. 8, 29, 10; 27, 34, 10. — *Phil.* ist bis jetzt von L. nicht erwähnt. — *naturalis*, s. 44, 44, 2, in diesem Sinne selten u. vor L. viell. nicht, hier um abzuwechseln gebraucht, s. zu Cic. Phil. 3, 6, 15. — *indignit.*, 2, 34, 10; 22, 13, 1. — *fato opp.*, 21, 5, 2. — *legatos*, c.

8 missos. fallaci deinde colloquio per speciem reconciliandae pacis extractam hiemem, ut tempus ad comparandum haberent; consulem nunc venire cum duabus legionibus Romanis, quae * *, trecenos equites habeant, et pari ferme numero sociorum peditum equitumque; eo ut accedant regum auxilia, Eumenis et Masinissae, non plus * septem milia peditum, duo equitum futura. 9 auditis hostium copiis respicerent suum ipsi exercitum, quantum numero, quantum genere militum praestarent tironibus raptim ad id bellum conscriptis ipsi a pueris eruditi artibus militiae, tot 10 subacti atque durati bellis. auxilia Romanis Lydos et Phrygas et Numidas esse, sibi Thracas Gallosque, ferocissimas gentium. arma illos habere ea, quae sibi quisque paraverit pauper miles, Macedonas prompta ex regio apparatu, per tot annos patris sui cura 12 et inpensa facta. commeatum illis cum procul, tum omnibus subcasibus maritimis fore; se et pecuniam et frumentum, praeter 13 redditus metallorum, in decem annos seposuisse. omnia, quae deorum indulgentia, quae regia cura praeparanda fuerint, plena 14 cumulatque habere Macedonas. animum habendum esse, quem habuerint maiores eorum, qui Europa omni domita transgressi in Asiam incognitum famae aperuerint armis orbem terrarum nec

37; *milit.*, 36, 8. — *quae*, wie danach die Zahl der Fusssoldaten ausgedrückt gewesen sei, lässt sich nicht bestimmen. — *et pari*, auch dazu ist wol *cum* zu denken, c. 47, 5, vgl. 3, 5, 8; über die Zahl c. 31, 3. — *eo ut*, s. c. 60, 6; gesetzt, dass dazu usw., *septem* ist verdorben od. etwas ausgefallen.

10—11. *auditis*, über die Truppen der F., n. was zu sagen war, das Nöthige, gehört hätten. — *quantum* etc., Epexegeze zu *suum exerc.*, noch von dem Begriffe des Erkennens in *respicere* abhängig. — *tironib.*, weil nach der Regel jedes Jahr ausgehoben wurde, c. 55, 3, vgl. c. 34 ff. — *subacti*, geübt durch Anstrengungen, Cic. Or. 2, 30, 131: *subacto ingenio*; *durati*, 23, 18, 10. — *Lyd. et Phryg.*, die Unterthanen des Eumenes, vgl. 35, 49, 8.

11—13. *arma*, 9, 19, 7; 31, 34. — *quae — parav.*, so war es im Allgemeinen; dass die Proletarier, wenn sie dienten, s. c. 34, 2, die

Waffen vom Staate empfiengen, Gell. 16, 10, 13; Lange 1, 433, und im Kriege die Waffen aus Zeughäusern bezogen wurden, s. 29, 22, 3; ib. 35, 8 u. a., Marq. 3, 2, 74; 239 f., kommt nicht in Betracht. — *pauper*, also nur schlechte, unscheinbare, dagegen *regio — facta*, ausgezeichnete, glänzende, s. c. 12, 8; 44, 41, 2. — *sub c. — fore*, c. 50, 5. — *praeter*, abgesehen von, c. 12, 9. — *dec. ann.*, Iustin. 33, 1, 3: *Perseo — decennis belli sumptus a patre paratus in thesauris et horreis erat.*

14—16. *animum*, von mehreren, s. 1, 25, 3; in d. hds. *animum* *hos* liegt viell. *an. eis.* — *maiores*, Iust. l. l.: *veterem Alexandri gloriam considerare suos iubebat.* — *Europ.*, st. *Graecia, Thracia.* — *famae*, der Kenntniss der Europäer, Griechen u. Römer, kann zu *incognitum* und zu *aperuerint* gezogen werden, 36, 17, 14: *Asiam — imperio Romano aperturos.* — *orbem*, vgl. Tac. Ann. 2, 2: *alio ex orbe.*

ante vincere desierint, quam rubro mari inclusis quod vincerent defuerit. at hercule nunc *non* de ultimis Indiae oris, sed de ip- 15
sius Macedoniae possessione certamen fortunam indixisse. cum
patre suo gerentis bellum Romanos speciosum Graeciae liberan-
dae *praetulisse* titulum; nunc propalam Macedonia in servitutem 16
petere, ne rex vicinus imperio sit Romano, ne gens bello nobilis
arma habeat. haec enim tradenda superbis dominis esse cum
rege regnoque, *si* absistere bello et facere imperata velint. Cum 53
per omnem orationem satis frequenti adsensu succlamatum esset,
tum vero ea vociferatio simul indignantium minitantiumque, par-
tim iubentium bonum animum habere regem, exorta est, ut finem
dicendi faceret, tantum iussis ad iter parare: iam enim dici mo- 2
vere castra ab Nymphaeo Romanos. *contione* dimissa, ad audien-
das legationes civitatum Macedoniae se contulit. venerant autem 3
ad pecunias pro facultatibus quaeque suis et frumentum polli-
cendum ad bellum. omnibus gratiae actae, remissum omnibus; 4
satis regios apparatus ad ea dictum sufficere. vehicula tantum
imperata, ut tormenta telorumque missilium ingentem vim prae-
paratam bellicumque aliud instrumentum veherent.

— *rubro m.*, wegen § 15 *ultimis I. oris*, das indische od. das östliche Weltmeer, s. zu 36, 17, 15; 45, 9, 6; Curt. 3, 4, 9: *Bactrianos — et Indos ceterosque rubri maris accolos.* — *inclus.*, 21, 43, 4. — *at herc.*, vgl. 21, 41, 13. — *indixisse* von der Kriegserklärung der Feinde auf die vom Schicksal herbeigeführte Nothwendigkeit den Krieg führen zu müssen übergetragen. vgl. 21, 41, 14; ib. 42, 3. — *praetulisse*, vgl. 37, 37, 3; 42, 14, 5; 37, 54, 13 *praetendere titulum*; 34, 23. S.: *ostentare*; das hds. *tulisse* scheint nicht passend. — *haec etc.*, das Schimpflichste für den Soldaten; doch ist hier auch der Verlust des Kriegsrechtes, im Folg. die Aufhebung der politischen Selbständigkeit bezeichnet.

53. 1—4. *succlam.*, hier: die Rede unterbrechendes Beifallsgeschrei, vgl. 40, 36, 4. — *tum vero*, jetzt aber erst, n. als sie die letzten Worte *haec enim etc.* gehört hatten; dass diese durch *tum v. ad*

haec extrema wieder angedeutet werden, ist wol nicht nothwendig, da die Aeußerung eben gethan und die Rede noch nicht zu Ende sondern nur unterbrochen ist. — *simul ind. etc.*, ist so gesagt, als ob alle umfasst würden, dann erst folgt in *partim* die Beschränkung, s. c. 30, 4: *quosdam*; 4, 33, 11: *alios*; 3, 37, 8: *simul — que*, 3. 50, 12: *indignantium* 3, 54, 10; 23, 22, 7. — *tantum*, er befahl nur noch, ehe er schloss, c. 52, 4. — *parare* wäre, wenn nicht *se* angefallen oder *iussi se* oder *parari* zu lesen ist, wie c. 52, 5 *comparare*, absolut gebraucht: Vorkehrungen treffen, 39, 20, 1: *proficisci parabat*; 36, 27, 5. — *omn. — omnib.*, c. 57, 6: *praegr.* — *remiss.*, c. 35, 2, da er die Gaben anzunehmen, ja zu fordern berechtigt war. — *satis* zur Genüge, vollständig. — *ea*, die Bedürfnisse. — *dictum* würde man nicht vermissen. — *instrum.*, Kriegsmaterial.

53, 5—54. Zug des Königs nach Thessalien.

5 Profectus inde toto exercitu. Eordaeam petens, ad Begorri-
 6 tim quem vocant lacum positis castris, postero die in Elimeam
 7 ad Haliacmona fluvium processit. deinde saltu angusto superatis
 8 montibus, quos Cambunios vocant, descendit ad Azorum, Py-
 9 thoum et Dolichen; Tripolim vocant incolentes. haec tria oppida
 paulisper cunctata, quia obsides Larisaeis dederant, victa tamen
 praesenti metu in deditionem concesserunt. benigne his appel-
 latis haud dubius Perrhaebos quoque idem *facturos*, * urbem
 nihil cunctatis, qui incolebant, primo adventu recipit. Cyretias
 oppugnare coactus primo etiam die acri concursu ad portas ar-

5—6. *Eordaeam*, von *Citium*, c. 51, westlich, s. 31, 39, 7; dann südlich nach *Elimea*, 31, 40, 1; 43, 21, 5. — *Begorr.*, ein bedeutender See in Eordaea, j. Sariöl, gelber See. — *Haliac.*, der in Elimea entspringt und es der Länge nach durchfließt. Der Zug rückt so weit westlich um den Olympus zu umgehen. Der König hat den westlichen Durchgang (*saltu* Gebirgspass) aus Maced. (der *ἀνω Μακεδονία*) zwischen dem Titarion, dem westlich sich an den Olympus anschliessenden Gebirge, Strabo 7. Erg. 14: ἀπὸ τοῦ Τιταρίων ὄρους συνεισφοῦς τῷ Ὀλύμπῳ; 9, 5, 20 p. 441, j. Tschapka, und der Ostseite der cambunischen Berge, durch das Thal eines der den Titaresios (Europus) bildenden Flüsschen, des *Σαραντοπόρου*, von Phylake, j. Servia, nach Volustana, j. Vigla, vgl. 44, 2, 10, nicht den östlichen über Petra, 39, 26, 1, gewählt. — *Cambun.*, j. Amarbis, die von dem Olympus, zunächst dem Titariongebirge, sich westlich bis an den Lakmon ziehende Gebirgskette. — *Azorum*, 44, 2, 8; Strabo 7, 7, 9, 327: Ἀζώριος; Pol. 28, 11 Ἀζώριον; da L. den Ort zuerst nennt, so ist es wenigstens wahrscheinlich, dass er dem Passe am nächsten lag, auch Ptolemaeus, 3, 13, 42 Ἀζώριον, setzt ihn am weitesten westlich von den drei Städten; es ist ungewiss, ob er bei dem j. Gilgovo oder Vulvala (Bursian) oder bei Kastri (Heuzey le

mont Olympe 37) stand. — *Pythoum*, s. zu 44, 2, 6, östlich von Azorus, auf einem Hügel am Fusse des Olympus; mit einem befestigten Tempel des Apollo, der den Zugang zu dem östlichen Passe am Olympus deckte, Burs. 1, 57. — *Doliche* lag wahrscheinlich südlich von den beiden anderen genannten Städten; ob *et* zu tilgen sei, ist nicht sicher, s. c. 65, 14; 3, 1, 5; 39, 25, 3. — *incolentes*, substantiv. st. *incolae*, s. c. 67, 9; im Folg. *qui incolebant*. — *Tripol.* — *incol.*, finden sich in d. Hs. nach *descendit*, wo sie, obgleich L. Parenthesen bisweilen freier stellt, s. 25, 16, 5, kaum stehen können. Die Tripolis ist der äusserste Punkt Thessaliens zwischen dem Olympus, Titarion und den cambun. Bergen.

7—9. *Laris.*, die sich und den Römern s. c. 47, 10, den wichtigen Uebergangspunkt sichern wollen. — *praesenti*, 36, 10, 4. — *Perrh.*, von diesen scheint die Tripolis, die sonst ein Theil der Hestiacotis ist, getrennt zu werden, während sie c. 67, 7; 44, 2, 8; 36, 10, 5 zu Perrhaebia gerechnet wird, vgl. 33, 34; 6. Nach der ungenauen Angabe der Annalisten, c. 36, 4, wäre Perseus schon im Besitze von Perrhäbien gewesen. Im Folg. fehlt ausser *facturos* wol nur der Name der Stadt (*Erition*; 36, 13 Oloosson od. a.), da *coactus* auf *nihil cunct.* zurückgeht. — *Cyret.*, 31, 41; 36, 10, 5. — *etiam* bezieht sich nicht

matorum est repulsus; postero die omnibus copiis adortus in deditionem omnes ante noctem accepit. Mylae, proximum oppidum, 54 ita munitum, ut inexsuperabilis munimenti spes incolas ferociores faceret, non portas claudere regi satis habuerunt, sed probris quoque in ipsum Macedonasque procacibus iaculati sunt. quae 2 res cum infestiores hostem ad oppugnandum fecisset. ipsos desperatione veniae ad tuendos sese acrius accendit. itaque per tri- 3 duum ingentibus utrimque animis et oppugnata est *urbs et* defensa. multitudo Macedonum ad subeundum in vicem proelium haud difficulter sufficebat; oppidanos diem noctem eosdem tuentis moenia non vulnera modo, sed etiam vigiliae et continens labor conficiebat. quarto die cum et scalae undique ad muros erige- 4 rentur, et porta vi maiore oppugnaretur, oppidani depulso * muris ad portam tuendam concurrunt eruptionemque repentinam in hostis faciunt; quae cum irae magis inconsultae quam verae fidu- 5 ciae virium esset, pauci et fessi ab integris pulsati terga *dederunt* fugientesque per patentem portam hostes acceperunt. ita capta 6 urbs ac direpta est; libera quoque corpora, quae caedibus superfuerunt, venum data. diruto magna ex parte et incenso oppido profectus ad Phalannam castra movit, inde postero die Gyrtonem

allein auf *primo*, sondern auf den ganzen Gedanken. — *omnes*, alle Bewohner, im Gegensatz zu *armatorum*; *omnes* nach *omnibus* ist viell. beabsichtigt.

54. 1—5. *Mylae*, wahrscheinlich südlich von *Cyretiae* an dem rechten Ufer des Europus. — *inexsuper.*, 39, 54, 12. — *spes*, die H., welche die — Befestigung gab, vgl. 10, 4, 6. — *probris* — *iacul.*, s. Quintil. 9. 2, 79: *reus* — *iacularetur in uerorem obliquis sententiis*, gewöhnlich *iaculari aliquid*. — *infest.* — *ad*, vgl. 38, 13, 11 *ferox ad*; 7, 40, 2 *fortis ad* u. a. — *oppugnandum*, absolut gebraucht; aber im Folg. ist nach *oppugnata est* wol *urbs et* ausgefallen, vgl. 39, 25, 4. — *suffic.*, 21, 8, 4; 29, 17, 17 u. a., od. *suppetebat* ist wol statt des hs. *sedebat* zu lesen. — *diem noct.*, der Accusat. wie 33, 17, 10; das Asyndeton 21, 28, 2; doch braucht L. sonst die Verbindungspartikel, *die ac nocte* 4, 22, 5; 24, 20, 13, vgl. 25, 39, 11; 24, 37, 4; *dies*

noctesque 36, 23, 5; oder *non die non n.*; 6. 4, 10, vgl. 21, 11, 5; 32, 15, 2; *nec die nec n.* 24. 12, 5; 28, 6, 11 u. a. — *vigil.*, 36, 23, 5. — *depulso* — *muris*, viell. ist *periculo* od. *periculo a* nach *depulso* ausgefallen, s. 40, 11, 10, nach Madvig *hoste* od. *impetu*, vgl. 3. 23, 6 u. ä.; nach der gewöhnlichen Lesart *depulsi muris* statt des hds. *depulmoris* würde die Stadt bereits eingenommen sein, was erst im Folg. erzählt wird. — *irae* — *fiduc.*, freier genit. qualit.: die ausgieng von —. vgl. 7. 5, 2 *consilium rudis animi*, 6, 32, 6 u. a., selten findet sich neben einem genit. qualit. ein zweiter Genitiv wie hier *virium*. anders ist 3. 6, 3 u. ä.

6—8. *libera* etc., 26, 47, 1, vgl. 2, 17, 7. *oppido* nach *urbs*, s. 40, 16, 5; *profectus* — *movit*, derselbe Pleonasmus 44, 2. 5. wie auch sonst bisweilen *profectus* zugesetzt wird, wo man es nicht vermissen würde, s. 22, 30, 1; 24. 41, 9. Andere

7 pervenit. quo cum T. Minucium Rufum et Hippium, Thessalorum
 praetorem, cum praesidio intrasse accepisset, ne temptata quidem
 oppugnatione praetergressus, Elatiam et Gonnium percussis ino-
 8 spinato adventu oppidanis recepit. utraque oppida in faucibus
 sunt, qua Tempe aduenit, magis Gonnus. itaque et firmiore id
 praesidio tutum equitum peditumque, ad hoc fossa triplici ac
 9 vallo munitum reliquit. ipse ad Sycurium progressus opperiri ibi
 hostium adventum statuit, simul et frumentari passim exercitum
 10 iubet in subiecto hostium agro. namque Sycurium est sub radi-
 cibus Ossae montis: qua in meridiem vergit, subiectos habet
 11 Thessaliae campos, ab tergo Macedoniam atque Magnesiam. ad
 has opportunitates accedit summa salubritas et copia pluribus
 circumiectis fontibus perennium aquarum.

55 Consul Romanus per eosdem dies Thessaliam cum exercitu
 2 petens iter expeditum primo per Epirum habuit; deinde post-

verm. *castra promovit* od. tilgen
profectus. — *Phalann*, Strabo 9,
 5, 19 p. 410: Ὀφθῆν δὲ τὴν ἐν τῇ
 ἀγορῇ τῶν Φαλαγγίων εἰσὶν
 ἄσπετον (Hom. Il. 2, 735): ἡ δὲ Φά-
 λαγγα Περιορίζεται πόλιν πρὸς τῷ
 Πηνειῷ πλησίον τῶν Τεμπῶν, nörd-
 lich vom Peneus; ob hier od. süd-
 lich von demselben Gyrtion, s. 36,
 10, 2, lag, lässt sich aus u. St. nicht
 erkennen und ist auch sonst un-
 gewiss, Bursian 1, 65; *Elatia* lag
 wahrscheinlich südlich von dem
 Flusse. — *Minuc.* ist vorher nicht
 erwähnt, viell. von Scinius oder
 Atilius, c. 47, 11. dahin geschickt.
 — *praet.*, 35, 39, 4; Niebuhr kl.
 Schriften 1, 246. — *Gonnium*, vgl.
 c. 67, 6; 44, 6, 10; *Gonni* 33, 10,
 6; 36, 10, 11; am Fusse des Olym-
 pus, nicht weit nördlich von dem
 Peneus, wo er in das Tempethal
 tritt, dessen Zugang und so die
 Strasse nach Macedonien die Stadt
 beherrschte; Ruinen derselben bei
 dem Dorfe Dereli, Heuzey 16. —
utraq., c. 34, 4. — *faucib.*, der
 enge Zugang zu der Thalschlucht
 selbst, c. 67, 6; 36, 10, 11. — *qua*
T. ad., doch deutet die Hs. noch
 einen Zusatz an; das W. *Tempe*
 findet sich nur in dieser Form, der
 Scholiast zu Hor. Od. 1, 7, 4: *Tempe*
est numeri pluralis inflexum, an-

ders im Griech., s. § 6 die Stelle
 aus Strabo. — *magis*, n. *quam*
Elatia, in Bezug auf den Adjectiv-
 begriff in *in faucibus sunt* s. zu
 c. 41, 9; doch ist die Constrict. an
 u. St. härter. — *trip.*, 37, 37, 10.
 — *munit. rel.*, der König beherrscht
 so die beiden wichtigsten Zugänge
 zu Macedonien, Gonnus u. Pythium.

9—11. *Sycur.* c. 64, 8; 9; 57,
 9; auch *Sucur.* od. *Sicur.* in d. Hs.
 geschrieben, s. c. 56, 8; 64, 7, vgl.
 ib. 1; 62, 15. — *sub rad.* an der
 südwestlichen Seite. — *qua*, davor
 ist viell. *qui* od. *is* ausgefallen, da
 sich der Satz. wie *vergit* etc. zeigt,
 auf *Ossa* bezieht. — *subiect.*, c. 51,
 5. — *campos*, die thessalische Ebe-
 ne. s. 32, 4, 4, viell. zunächst das
Δότιον πεδῖον, Strabo 9, 5, 22
 p. 442; Burs. 1, 63. — *ab tergo*, im
 Gegensatz zu der in *subi. hab.*, an-
 gedeuteten Vorderseite, Macedonien
 nach Norden, Magnesien nach Osten
 u. Süden, vgl. zu der Schilderung
 36, 15, 6 f. — *perenn. aquar.* kann
 zu *fontib.* genommen werden, ist
 aber auch bei *copia* zu denken.

55—56, 7. Unternehmungen der
 Römer zu Laude und zur See. Pol.
 27, 6 (7).

1—4. *Thess.*, von Apollonia aus,
 c. 49. — *iter* etc., anders 32, 5 ff.

quam in Athamaniam est transgressus asperi ac prope invii soli, cum ingenti difficultate parvis itineribus aegre Gomphos pervenit; cui si vexatis hominibus equisque tironem exercitum ducenti 3 acie instructa et loco suo et tempore obstitisset rex, ne Romani quidem abnuunt magna sua cum clade fuisse pugnatos. post- 4 quam Gomphos sine certamine ventum est, praeter gaudium periculosi saltus superati contemptus quoque hostium adeo ignorantium opportunitates suas accessit. sacrificio rite perfecto consul 5 et frumento dato militibus paucos ad requiem iumentorum hominumque moratus dies, cum audiret vagari Macedonas effusos per Thessaliam vastarique sociorum agros, satis iam refectum militem ad Larisam ducit. inde cum tria milia ferme abesset, ad 6 Tripolim — Scaeam vocant — super Peneum amnem posuit castra. per idem tempus Eumenes ad Chalcidem navibus accessit 7 cum Attalo atque Athenaeo fratribus, Philetaero fratre relicto Pergami ad tutelam regni. Chalcide cum Attalo et quattuor milibus peditum, mille equitum ad consulem venit; Chalcide relicta 8 duo milia peditum, quibus Athenaeus praepositus. et alia eodem auxilia Romanis ex omnibus undique Graeciae populis conveni- runt, quorum pleraque — adeo parva erant — in oblivionem adducta. Apolloniae trecentos equites, centum pedites mise- 9 runt. Aetolorum alae unius instar. quantum ab tota gente equitum [erat] venerat, et Thessalorum, quorum omnis equitatus 10 speratus erat, non plus quam trecenti erant equites in castris

— *asperi a. p. i. soli*, s. 3, 27, 1; 35, 31, 14. — *Gomph.*, s. 31, 41, 6; durch den Pass bei Argithea, 38, 2. — *vexatis*, 40, 22, 6. — *tiron.*, c. 52, 10; 31, 4. — *loco s. e. t.*, c. 43, 3. — *ne R. — abn.* enthält nicht das Bedingte, sondern der folg. acc. c. inf.; wahrscheinlich hatte Polybius berichtet, dass die Römer das Verfahren des Königs, seinen Mangel an militärischen Scharfblick u. Energie getadelt hätten, s. 31, 38, 1; 44, 5, 8; anders hatte Philippus gehandelt, s. 32, 5. — *fuisse pugn.* ohne *se*, s. 41, 10, 7. — *gaud.* — *salt. sup.*, s. 39, 50, 9; 5, 33, 3: *ira*; 40, 7, 6 u. o.

5—6. *consul*, die Stellung wie 4, 49, 7; 21, 31, 9. — *frum. dato*, Caes. B. G. 1, 16, 5: *frumentum militi metiri*; Marq. 3, 2, 75. — *socior.*, der Thessaler. — *Scaeam*,

nach c. 60, 3, vgl. c. 64, 7, lag der Ort wie Larisa selbst am rechten Ufer des Peneus; er wird sonst, wie es scheint, nicht erwähnt, war aber verschieden von der c. 53 erwähnten Tripolis, wie die geringe Entfernung von Larissa zeigt.

7—10. *navib.*, 35, 39, 1. — *Chalcide*, s. c. 44, 7: üb. die Wiederholung des W. s. c. 43, 7; an u. St. könnte man *a Chalcide* erwarten, doch s. c. 56, 6, zu 24, 12, 5. — *praepos.* ohne *est*, wie im Folg. *adducta*, s. c. 37, 2. — *eodem*, in das röm. Lager, vorher *ad consulem*. — *Aetol.* von *alae instar* abhängig. s. 26, 25, 11; es waren also etwa 500, vgl. 33, 3, 9; 43, 22, 1; durch die 41, 25; 42, 5 erwähnten Verhältnisse ist das Volk geschwächt. — *speratus*, nach dem Beschlusse c. 38, 7. — *trec.* stimmt

Romanis. Aethaei iuventutis suae Cretico maxime armatu ad mille quingentos dederunt.

- 56 Sub idem tempus et C. Lucretius praetor, qui navibus praeerat ad Cephallaniam, M. Lucretio fratre cum classe super Maleum Chalcidem iusso petere, ipse triremem conscendit, sinum Corinthium petens ad praeoccupandas in Boeotia res. tardior ei navigatio propter infirmitatem corporis fuit. M. Lucretius Chalcidem adveniens cum a P. Lentulo Haliartum oppugnari audisset, nuntium, praetoris verbis qui abscedere eum inde iuberet, misit. Boeotorum iuventute, quae pars cum Romanis stabat, eam rem adgressus legatus a moenibus abcessit. haec soluta obsidio [cuius] locum alteri novae obsidioni dedit; namque extemplo M. Lucretius cum exercitu navali, decem milibus armatorum, ad hoc duobus milibus regionum, qui sub Athenaeo erant, Haliartum circumscendit, parantibusque iam oppugnare supervenit a Creusa praetor. ad idem fere tempus et ab sociis naves Chalcidem convenerunt, duae Punicae quinqueremes, duae ab Heraclea ex Ponto

nicht zu c. 58, 14, an einer der beiden Stellen scheint ein Fehler zu sein. — *Cret. m. arm.*, Schleuderer, s. 38, 20, 3, u. sonst Leichtbewaffnete, die c. 44, 7 erwähnten 1000 M. sind nicht berücksichtigt. — *maxime*, c. 56, 10; 37, 12, 6.

56, 1—5. *C. Lucret.*, c. 48, 9. — *Maleum*, so hat die Hd., s. zu 31, 44, 1. — *praeocc. - res*, um sich früher (als Perseus) zu Herrn der Verhältnisse zu machen. s. 24, 7, 7. — *tardior*, ohne Andeutung des Gegensatzes, enthält den Grund, warum M. Lucretius, als von dem Praetor beauftragt, s. c. 48, 6, daher *praetoris verbis* im Folg. eingreift. — *adven.*, 41, 10, 13. — *Lent.*, s. c. 37, 1; 47, 12. — *Haliart.* hatte sich für Perseus erklärt, c. 46, 9, und war ein militärisch wichtiger Punkt am Verbindungspasse zwischen dem westlichen u. östlichen Theile Böotiens. — *iuventute*, 3, 37, 6: *patriciis iuvenibus saepserant latera*. — *quae p.*, 40, 31, 9. — *decem m.*, diese sind c. 31 nicht so bestimmt angegeben, vgl. c. 27, 3. — *Creusa*, dem Hafen-

platze von Thespieae im corinth. Meerbusen.

6—7. *ab soc.*, scheint gesagt wie *legati ab aliquo*, 44, 14, 5 u. a., so dass *missae* gedacht werden kann. Wenn der Begriff *socii* genau gebraucht ist, so ist anzunehmen, dass *Heraclea*, *Chalcedon*, früher den Aetolern, Pol. 15, 23, dann Philippus unterworfen, wie Chius, s. 36, 43 u. a., nach der Befreiung der Griechen in ein Bundesverhältniss mit Rom getreten sind, s. Strabo 12, 3, 6 p. 542; doch würde dieses in Bezug auf die Rhodier nicht genau sein, s. c. 19, 5; viell. soll *tum* § 6 andeuten, dass diese nicht zu den *socii* gehören. — *Punicae*, 36, 42, 2. — *ab Heraclea* u. *ex Ponto* sind, da schon *ab sociis* vorhergeht, wol nicht auf *convenerunt* zu beziehen, s. 21, 49, 3, sondern *ab Her.* attributiv, *Punicae* u. *Rhodiae* entsprechend, u. *ex Ponto* Bestimmung vor *Heraclea*, wie c. 51, 7, vgl. Plin. 27, 2, 4: *Heraclea Pontica* u. ib. 6, 34, 216: *H. in Ponto*, vgl. ib. 15, 30, 131: *H. Ponti*: die Stadt lag in Bithynien; Chalcedon Byzanz gegen-

triremes, quattuor Chalcedone, totidem Samo, tum quinque Rhodiae quadriremes. has praetor, quia nusquam erat maritimum 7 bellum, remisit sociis. et Q. Marcius Chalcidem navibus venit Alope capta, Larisa, quae Cremaste dicitur, obpugnata.

Cum hic status in Boeotia esset, Perseus, cum ad Sycurium, sicut ante dictum est, stativa haberet, frumento undique circa ex agris convecto, ad vastandum Pheraeorum *agrum* misit, ratus 9 ad iuvandas sociorum urbes longius a castris abstractos deprehendi Romanos posse. quos cum eo tumultu nihil motos ani- 10 madvertisset, praedam quidem praeterquam hominum — pecora autem maxime omnis generis fuere. — divisit ad epulandum militibus * *.

Sub idem deinde tempus consilium et consul et rex habue- 57 runt, unde bellum ordirentur. regiis creverant animi vastatione 2 concessa sibi ab hoste Pheraei agri; itaque eundum inde ad castra nec dandum ultra spatium cunctandi censebant. et Romani cen- 3 sebant cunctationem suam infamem apud socios esse, maxime indigne ferentis non latam Pheraeis opem. consultantibus, quid 4 agerent — aderant autem Eumenes et Attalus in concilio — trepidus nuntius adfert hostem magno agmine adesse. consilio 5 dimisso signum extemplo datur, uti arma capiant. interim placet 6 ex regiis auxiliis centum equites et parem numerum iaculatorum peditum exire. Perseus *hora* ferme diei quarta, cum paulo plus mille passus abesset a castris Romanis, consistere signa peditum iussit. praegressus ipse cum equitibus ac levi armatura; et Cotys

über. — *Chalced.* — *Samo*, der Abl. wie c. 55, 7. schwerlich ist *ab* wieder zu denken. — *quadrir.*, Pol. l. l. *τετρίρεις*, doch verm. Nissen *τετρίρεις*. — *remis.*, er erliess ihnen den weiteren Dienst, c. 53, 4; Pol.: *ἀπέλυσε τῆς ἡρείας*; Andere: er schickte sie zurück. — *Marc.*, c. 47, 9. — *Alope* an der Küste von Locris. — *Laris.*, c. 42, 1; die Stadt lag nicht weit vom Meere.

56, 8—62, 2. Erstes Reitergefecht in Thessalien; App. Mac. 12; Plut. Aem. 9; Justin. 33, 1.

8—10. *undiq. c. ex ag.*, 2S, 15, 13. — *ad vast.* — *misit*, s. l. 31, 2; doch ist mit *agrum* viell. die Bezeichnung der abgesendeten Truppen ausgefallen. — *Pheraeor.*, 32, 13, 9. — *quidem*, Gron. verm. *quod*

erat; doch ist es wahrscheinlicher, dass der *quidem* entsprechende Satz nach *militibus*, s. c. 66, 1; 36, 19, 10 (nach Madvig vor *praedam*) fehle. — *praeterq. h.*, c. 54, 6; nach röm. Verfahren, 41, 11, 5.

57. 1—5. *ordirent.* st. des hds. *dirimereutur.* — *dand. u. sp.*, n. *hostibus*, 2, 50, 10, vgl. 5, 2, 9. Im Folg. ist viell. das zweite *censebant* verschrieben (*sentiebant* nach Madvig). — *arma c.*, n. *omnes.* — *iaculat. ped.*, wie 23, 26, 11 *iaculator Maurus* zu nehmen, vgl. c. 52, 5; 40, 30, 4; *sociorum equitum*, zu 5, 32, 5; dagegen 21, 52, 9: *peditum iaculatoribus*.

6—9. *praegress.* kann nicht Attribut zu *Perseus* sein, da er nicht schon vorgerückt den Befehl ertheilte (*iussit*), sondern Prädicat, es

- 7 cum eo ducesque aliorum auxiliorum praecesserunt. minus quin-
gentos passus ab castris aberant, cum in conspectu fuere hostium
equites; duae alae erant magna ex parte Gallorum, Cassignatus
praeerat, et levis armaturae centum fere et quinquaginta Mysi
5 aut Cretenses. constitit rex, incertus, quantum esset *hostium*.
duas inde ex agmine turmas Threcum, duas Macedonum cum
9 binis Cretensium cohortibus et Threcum misit. proelium, cum
pares numero essent neque ab hac aut illa parte nova auxilia
subvenirent, incerta victoria finitum est. Eumenis ferme triginta
interfecti, inter quos Cassignatus dux Galiorum cecidit. et tunc
10 quidem Persens ad Sycurium copias reduxit; postero die circa
eandem horam in eundem locum rex copias admovit plaustris
cum aqua sequentibus; nam duodecim milium passuum *via* om-
nis sine aqua et plurimi pulveris erat, adfectosque siti, si primo
11 in conspectu dimicassent, pugnatuos fuisse apparebat. cum Ro-
mani quiescent stationibus etiam intra vallum reductis, regii
quoque in castra redeunt. hoc per aliquot dies fecerunt speran-
tes fore, ut Romani equites abeuntium novissimum agmen adgre-
12 derentur; inde certamine orto *cum* longius a castris eos elici-
sent, facile, ubiubi essent, se, qui equitatu et levi armatura plus
possent, conversuros aciem.

ist vor *ipse*, das man am Anfange erwartet gestellt, um den Gegen-
satz der Thätigkeiten (*signa consi-
stere*) mehr als den der Personen
hervorzuheben. — *praecesser*, wie-
derholt denselben Begriff; c. 53, 4;
40, 10, 2; 3 f.: *habeat* — *confugiam*,
u. ist wol nicht mit Crev. zu tilgen.
— *alior.*, s. c. 51, 7 f. — *Mysi*,
37, 40, 8; 38, 39, 15. — *aut*, oder
auch = theils — theils, 39, 25, 2: 24,
16, 2. — *Cassignatus*, wie *Critogna-
tus* *Assignatus*, *Senognatus* u. an-
dere celtische Namen. — *quantum*,
da d. Hs. *quanta* hat, verm. Mad-
vig *quanta vis hostium*. — *aut
illa* ohne *ab*, 39, 34, 3. — *pares
num.*, da den zwei *alae* nur 4 Tur-
men, dagegen den 150 Leichtbe-
waffneten 4 Cohorten gegenüber-
stehen, so müssten die Römer an
Reiterei die königlichen Truppen
an Fussgängern überlegen gewesen
sein; aber bei der Unbestimmtheit der
Ausdrücke *ala* u. *cohors* lässt sich
über die Zahl der Truppen nicht

sicher mittheilen. *Eumen.*, Lente des
E., genet. possess. *inter q.*, c. 66, 5.

10—12. *cum aq.*, 30, 24, 5: *na-
res cum commeatu*. — *sine aq.*
attributiv, wie *plurimi pulveris*, c.
19, 5. — *primo in consp.* scheint
zu bedeuten: als sie zuerst, zum
erstenmale der Feinde ansichtig wur-
den, beim ersten Zusammentreffen,
ohne in 22, 25, 9: *primo statim
conspectu*, 24, 5, 2. Dieses bezieht
sich auf den Marsch am vorherg.
Tage und einen Kampf mit dem
ganzen Heere, ohne Rücksicht auf
das unbedeutende Treffen § 9. —
pignat. fuisse, sie würden gekämpft
haben, haben kämpfen müssen; ohne
se, s. 41, 10, 7. — *quiescent*, das
Plusqprf. scheint gebraucht wie
quiesce 44, 22, 8, so dass es, wie
oft im Indicat., den Erfolg ein-
schliesst = *quiescent*, vgl. c. 64,
9; od. es ist kurz gesagt st.: als
sie gesehen hatten, dass die Röm.
ruhig blieben. — *ubiubi*, nach den
Komikern selten gebraucht, vgl. 41,

Postquam inceptum non succedebat, castra propius hostem 58
 movit rex et a quinque milibus passum communiit. inde luce 2
 prima in eodem, quo solebat, loco peditum acie instructa equita-
 tum omnem levemque armaturam ad castra hostium ducit. visus 3
 et plurium et propior solito pulvis trepidationem in castris Ro-
 manis fecit. et primo vix creditum nuntianti est, quia prioribus
 continuis diebus numquam ante horam quartam hostis apparue-
 rat; tum solis ortus erat. deinde ut plurium clamore et cursu 4
 a portis dubitatio exempta est, tumultus ingens oboritur. tri-
 buni praefectique et centuriones in praetorium, miles ad sua quis-
 que tentoria discurrit. minus quingentos passus a vallo instruxe- 5
 rat Perseus suos circa tumulum, quem Callicinum vocant. laevo 6
 cornu Cotys rex praeerat cum omnibus suae gentis; equitum
 ordines levis armatura interposita distinguebat. in dextro cornu
 Macedones erant equites, intermixti turmis eorum Cretenses; huic 7
 armaturae Midon Beroeaeus, equitibus et summae partis eius
 Meno Antigoniensis praeerat. proximi cornibus constiterant regii 8
 equites et mixtum genus, delecta plurium gentium auxilia; Pa-
 trocles Antigoniensis his et Paeoniae praefectus Didas erant prae-
 positi. medius omnium rex erat, circa eum agema quod vocant, 9
 equitumque sacrae alae. ante se statuit funditores iaculatoresque, 10

8, 10: *quibusquibus*. — *convers.*, gegen den Feind.

58. 1—5. *inceptum*, s. 24, 19, 6: *inceptum succederet*, gewöhnlicher ist der Dativ *coeptis*, *fraudi succedit*. — *a q. mil.*, 24, 46. 1. — *visus - pulv.*, der Umstand dass usw., 35, 11, 12. — *plur.*, der von mehr Menschen erregte, Caes. B. C. 2, 43: *pulverem venientium*. — *prop. sol.*, 23, 19, 11 *citatio solito*; *solito* gehört auch zu *plurium*. — *trepidat.* — *fec.*, 3, 3, 2: *plus trepidationis fecit*; 21, 55, 7: *fugam faciebant*. — *tum sol. o. e.*, ein anderer Ausdruck für *luce prima* § 2. — *cursu* wie *currere* construirt, s. 5, 42, 3, vgl. 23. 16, 12. — *tumult.*, Steigerung von *trepidatio* 7, 36, 4: *inter trepidationem tumultumque*, vgl. die Schilderung 41, 2. — *centurion.*, sonst nehmen nur die *primi pili* der Legionen an dem Kriegsrathe Theil. — *tentor.* s. *quisq.*, c. 64, 2. — *Callic.*, der Ort wird sonst nicht erwähnt.

6—5. *laevo* — *praeer.* (cum, ander Spitze), wie § 12: 41, 12, 1: Sall. 1. 46, 7: *in postremo Marius — cum equitibus curabat*. — *disting.*, 37, 40, 2. im Folg. u. § 12 *intermixti*. — *huic arm.*, wie aus *equitibus* ersichtlich ist, die Cretenser, wodurch die Art der Bewaffnung bezeichnet wird. s. c. 55, 10: *Cretico armatu*; 40, 40, 1: *simili armatura*; Madvig liest *levi arm.* — *Midon*, s. 44, 32, 9; Pol. 27, 8: *Μίδων*. — *summae p. e.*, Curt. 4. 45, 5: *illi partibus copiarum. summae Orsines praeerat*: er hatte hier den Oberbefehl. — *regii eq.*, eine besondere, nicht näher bezeichnete Abtheilung der vorher erwähnten *Macedones equites*; Polyb. 5, 65 nennt: *τοὺς ἱππεῖς τοὺς περὶ τὴν ἀριήν*. — *mixtum g.*, c. 51, 9; die standen auf beiden Flügeln nach dem Centrum zu.

9—10. *agema* wie 37, 40, 5, vgl. c. 51, 4. — *eq. sacrae al.*, ebenso 44, 42, 2. dagegen 42, 66, 5: *ala*,

quadringentorum manus utraque numerum explebat; *Ionem* Thesalonicensem et * * Neoptolemum iis praefecit. sic regii con-
 11 stiterant. consul intra vallum peditum acie instructa et ipse
 equitatum omnem cum levi armatura emisit; pro vallo instructi
 12 sunt: dextro cornu praepositus C. Licinius Crassus consulis frater
 cum omni Italico equitatu velitibus intermixtis; sinistro M. Vale-
 rius Laevinus sociorum ex Graecis populis equites habebat *et*
 13 eiusdem gentis levem armaturam; mediam autem aciem cum
 delectis equilibus extraordinariis tenebat Quintus Mucius. du-
 centi equites Galli ante signa horum instructi et de auxiliis Eu-
 14 menis Cyrtiorum gentis trecenti. Thessali quadringenti equites
 parvo intervallo super laevum cornu locati. Eumenes rex Atta-
 lusque cum omni manu sua ab tergo inter postremam aciem ac
 vallum steterunt.

59 In hunc modum maxime instructae acies, par ferme utrim-
 que numerus equitum ac levis armaturae, concurrunt, a fundito-
 2 ribus iaculatoribusque, qui praecesserant, proelio orto. primi
 omnium Thraces, haud secus quam diu claustris retentae ferae,
 ita concitati cum ingenti clamore in dextrum cornu, Italicos
 3 equites, incurrerunt, ut usu belli et ingenio inpavida gens turba-

quam sacram vocant, sonst scheint sich diese Bezeichnung eines besonderen Reitercorps nicht zu finden, viell. war es eine Abtheilung der ἵππος ἑταιρική (οἱ ἱππεῖς τῶν ἑταίρων), von der die erste ἵλη den Namen βασιλική oder ἄρχηα führte, Arr. 3, 11, 5; ob ein Theil derselben die *regii equites* § 8 waren, s. 37. 40, 11, lässt sich nicht erkennen, vgl. Mützell zu Curt. S. 332; 396 f. — *Ion.*, 45, 6, 9; im Folg. ist das nom. prop. unsicher; das gentile verdorben; die chiastische Stellung wie 40, 24, 7; die Voranstellung des gentile wie c. 59, 8; Madvig verm. *Artemona Dolopem*.

11—14. *equitat om.*, ob auch die römische, sonst nicht erwähnte Reiterei verstanden werden soll, s. c. 61, 4 f., ist nicht deutlich; das Centrum, wenn anders ein solches gebildet wurde, wäre sehr schwach gewesen. — *emis.*, die Hs. hat *misit*, s. 26, 44, 3. — *velitib. interm.*, 26, 4, 4; Veget. 3, 16: *quodsi equites impares fuerint, more ze-*

terum velocissimi cum scutis levibus pedites — iisdem miscendi sunt, quos expeditos velites nominabant. — *Laevin.*, 40, 1; 27. — *delect. eq. extraord.*, sonst erwähnt L. *equites extraordinarii* ohne den Zusatz *delecti*, s. 40, 31, 3; auch würde die Zahl der Reiter, wenn sie nur auserlesene aus den *extraordinarii*, jetzt dem dritten Theile von 1400, s. c. 31, 3, nicht 600 nach Polyb. zu 40, 31, 3 wären, zu gering sein; entweder ist daher *delecti* nicht richtig oder *et extraord.* zu lesen u. unter den *delecti* die ἀπόλεκτοι, Pol. 6, 31, 2, zu verstehen. — *Muc.*, c. 49, 9. — *Cyrt.*, 37, 40, 9. — *quadring.*, s. c. 55, 10. — *super*, über diese hinaus, an der Seite, vgl. c. 59, 4. — *ab tergo*, als Reserve.

59. 1—3. *concurr.* wird besser auf *acies*, so dass *numerus* Apposit. ist, als auf dieses bezogen. — *claustr.* etc., 36, 7, 13; 35, 18, 6. — *ita*, s. 24, 16, 1; anders, 38, 17, 7. — *usu belli*, vgl. dagegen c. 55,

retur. * * *gladiis* hastas petere pedites * * mque, nunc succidere crura equis, nunc ilia suffodere. Perseus in mediam invec- 4
tus aciem Graecos primo impetu avertit; quibus cum gravis ab tergo instaret hostis, Thessalorum equitatus, qui a laevo cornu brevi spatio diiunctus in subsidiis fuerat extra concursum, primo 5
spectator certaminis, deinde inclinata re maximo usui fuit. cedentes enim sensim integris ordinibus, postquam se Eumenis auxiliis adiunxerunt, et cum eo tutum inter ordines suos receptum sociis fuga dissipatis dabant et, cum minus conferti hostes instarent, progredi etiam ausi multos fugientium obvios exceperunt. nec regii, sparsi iam ipsi passim sequendo, cum ordinatis 6
et certo incedentibus gradu manus conserere audebant. cum 7
victor equestri proelio rex, parvo momento si adiuvissent, debellatum esse *, opportune ad hortandum supervenit phalanx, quam sua sponte, ne audaci coepto deessent, Hippias et Leonnatus raptim adduxerant, postquam prospere pugnasse equitem acceperunt. fluctuanti rege inter spem metumque tantae rei conandae 8
Cretensis Euander, quo ministro Delphis ad insidias Eumenis regis usus erat, postquam agmen peditum venientium sub signis vidit, ad regem adcurrit et monere institit, ne elatus felicitate 9

3: 34, 14, 6. — *hastas* etc., vgl. c. 60, 2. — *ilia* mehr dichterisch.

4–6. *in med.-ac.* ist, wenn nichts fehlt, eher Ungenauigkeit Ls' als Fehler der Abschreiber, Perseus hätte nach c. 58, 13 auf röm. Reiter stossen müssen; doch sind diese, s. c. 58, 11, viell. nicht erwähnt, um die Vorwürfe c. 60, 8 zu motivieren. — *gravis*, 27, 4, 1. — *inter ord.*, 30, 33, 3. — *excep.*, in gutem Sinne; doch ist die Sache nicht klar, da auch die in den Worten: *sociis-dissipat.* Bezeichneten Fliehende waren; einfacher wäre der Gedanke, wenn es *sequentium*, 22, 29, 4 od. *persequentium* hiesse. — *incedent.*, weil sie nach § 5 im Vorrücken begriffen sind.

7–11. *parvo m.*, s. 21, 43, 11: *perlevi momento*; 8, 19, 8: *levi momento* u. a. — *adiuviss.* etc., da die Hs. *adiuvisset debellatum esse* hat, so kann auch das Letztere verdorben sein, weshalb Sigonius *debellaturus esset* ändert; in der aufgenommenen Lesart ist *debella-*

tum esse gebraucht wie 3, 50, 6: *fuisse*, vgl. ib. 72, 7; 28. 34, 8, und der Ausfall eines Verbum: *diceret, clamaret, ratus*, s. 24, 39, 7, vorausgesetzt. Statt *ad hortandum* hat die Hs. *adhortanti*, was aber dem Folg. widersprechen würde, da der König, wenn er jetzt schon die Reiter zu einem neuen Angriff auffordert, von der Phalanx unterstützt, diesen noch weit kühner gewagt haben würde; während in *ad hortand.* etc. sein Mangel an Entschiedenheit und Selbstvertrauen hervortritt, vgl. 36, 12, 9: *peropportune ad confirmandos animos - venit*; über den absoluten Gebrauch von *supervenire* s. 2, 6, 10; 34, 28, 4 u. a.; zum Gedanken 36, 10, 9: *incerto regi inter spem metumque legati - animos auxerunt*. — *fluctuanti*, s. c. 33, 2. — *metumq. - r. conand.*, 39, 37, 10. — *insid. Eum.*, wie 39, 26, 3; Cic. Cluent. 7, 20, vgl. 2, 12, 12: *insidiarum sibi*. — *pedit.* st. des hds. *inpeditem*, vgl. 21, 5, 10. — *ad regem*, wegen der

10 summam rerum temere in non necessariam aleam daret: si contentus bene re gesta quiescet eo die, vel pacis honestae condicionem habiturum, vel plurimos belli socios, qui fortunam sequerentur, si bellare mallet. in hoc consilium pronior erat animus
11 regis. itaque conlaudato Euandro signa referri peditumque agmen redire in castra iubet, equitibus receptui canere.

60 Cecidere eo die ab Romanis ducenti equites, duo *milia* haud minus peditum, capti sescenti ferme; ex regis autem viginti
2 equites, quadraginta pedites interfecti. postquam redire in castra victores, omnes quidem laeti, ante alios Thracum insolens laetitia eminebat; cum cantu enim superfixa *hastis* capita hostium
3 portantes redierunt. apud Romanos non maesitia tantum ex male gesta re, sed pavor etiam erat, ne extemplo castra hostis adgrederetur. Eumenes suadere, ut trans Peneum transferret castra, ut pro munimento amnem haberet, dum perculsi milites animos
4 colligerent. consul moveri flagitio timoris fatendi; victus tamen ratione silentio noctis transductis copiis castra in ulteriore ripa
5 communiit. rex postero die ad lacessendos proelio hostes progressus, postquam trans amnem in tuto posita castra animadvertit, fatebatur quidem peccatum, quod pridie non institisset victis, sed aliquanto maiorem culpam esse, quod nocte foret cessatum;

weiten Entfernung von *rege*, s. 40, 36, 11: *Fulvius*. — *summ. rer.*, die Entscheidung des Krieges u. über sein Reich. — *aleam*, c. 50, 2. — *condicio*, c. 62, 3. zunächst: der Antrag, die Verhandlung, aber wegen des folg. Gegensatzes zugleich: die Lage, das Verhältniss, Caes. B. C. 1, 11. — *pronior*, § 5.

60. 1—2. *ab. Rom.*, von Seiten, 22, 16, 3; 1, 12, 2. — *ducenti*, eine im Vergleich zu dem Verluste der Fusstruppen, da auf beiden Seiten die ganze Reiterei im Gefechte gewesen ist, geringe Zahl: Plut. 1. I. giebt die Zahl der Gefallenen auf 2500, Apophth. 197 die der Gefallenen u. Gefangenen auf 2800 an. — *hand m.*, 39, 18, 9. — *ante al.* — *laetitia*, s. 41, 4, 6, ursprünglich wol eine verkürzte Vergleichung = *ante aliorum laetitiam* etc., s. 8, 18, 11, hat *ante omnes, a. alios* nur die Bedeutung: vorzüglich erhalten. — *emineb.* soll *postq. rediere* gegenüber, dieses Moment

hervorheben, wie § 5 *fatebatur*; zu *laeti* ist aus *eminebat* die Copula *erat* od. ein passendes Prädicat (*agebant*) zu denken. Das Folg. *cum c. enim — redier.* ist weniger genau angeknüpft, da *postq. rediere* die Rückkehr als vollendet darstellt, *portantes redier.* in die Zeit derselben versetzt. — *superfixa*, ein seltenes, nur noch bei späteren Schriftstellern gebrauchtes Wort, vgl. c. 48, 7 *supervectus*; 10, 26, 11; Tac. H. 1, 49: *caput — suffixum*; Suet. Galba 20: (*caput*) *hasta suffixum*, vgl. 31, 39, 11; 43, 4, 1.

3—7. *transferret* ohne bestimmtes Subj. ist sehr hart, viell. ist *consuli* vorher ausgefallen oder *transferrent — haberent* zu lesen; Eum. rath auf das linke Ufer des Flusses zu gehen, s. c. 55, 6. — *flag. etc.*, 40, 15, 5. — *sed* führt, wenn man nicht *dicebat* ergänzen will, nicht den Gegensatz zu dem durch *quidem* hervorgehobenen *fatebatur* ein, sondern den zu *peccatum*, da sich

nam ut neminem alium suorum moveret, levi armatura inmissa 6
trepidantium in transitu fluminis hostium deleri magna ex parte
copias potuisse. Romanis quidem praesens pavor demtus erat, 7
in tuto castra habentibus; damnum inter cetera praecipue famae
movebat. et in consilio apud consulem pro se quisque in Aetolos 8
conferebant causam: ab is fugae terrorisque principium ortum;
secutos pavorem Aetolorum et ceteros socios Graecorum popu- 9
lorum. quinque principes Aetolorum, qui primi terga vertentes 10
conspicui dicebantur, *Roman missi*. Thessali pro contione lau-
dati ducesque eorum etiam virtutis causa donati.

Ad regem spolia caesorum hostium referebantur. dona ex 61
his aliis arma insignia, aliis equos, quibusdam captivos [dono] 2
dabat. scuta erant supra mille quingenta, loricae thoracesque
mille amplius summam explebant, galearum gladiatorumque et mis-
siliū omnis generis maior aliquanto numerus. haec per se 3
ampla laetaque multiplicata verbis regis, quae ad contionem vo-
cato exercitu habuit. „praeiudicatum eventum belli habetis. me- 4
liorem partem hostium, equitatum Romanum, quo invictos se
esse gloriabantur, fudistis. equites enim illis principes iuventu- 5
tis, equites seminarium senatus; inde lectos in patres consules,

quidem wol auch darauf bezieht, s. 39, 37, 20. Ebenso wird im Folg. *Romanis* nicht den nachher erwähnten Subjecten, sondern eher dem König entgegenstellt, doch so, dass auch hier *praes. pavor* etc. dem folg. *damnum* etc. gegenüber steht und *quidem* auch diesen Gegensatz andeutet. *damnum* ist durch die Zwischenstellung von *inter cetera*, wozu auch *damna* gedacht werden kann, gehoben. — *moveb.*, 5, 55, 1.

8—10. *et in c.*: und so usw., ist leicht angeknüpft, die Schuld des *damnum famae* soll auf die Aetoler gebracht werden. — *terr. etc.*, 27, 42, 5. — *et cet.*: auch die übrigen seien in Furcht gerathen, und so gefolgt. — *Graec. p.*, vgl. c. 55, 12: *sociorum ex Graecis p.* — *dicebant.*, auf ein blosses Gerede hin; L. hat c. 59, 2: *primi omnium* etc. angedeutet, wo die Flucht begann; Pol. 27, 13 (15). *τοὺς περὶ τὸν Ἰππόλοχον—εἶδον τοὺς Αἰτωλοὺς ἀνταγωνιζομένους εἰς τὴν Ρώμην ἀπὸ τῆς ἱππομαχίας ἀλόγως, καὶ τοὺς*

διαβολῆς τὰς ἐκ τῶν περὶ Ἀκτίστον πεπιστευμένας καὶ αὐτῶν; wahrscheinlich hatte derselbe auch bei der Schilderung der Schlacht die Sache berührt: App. 1. 1.: *Αἰτωλῶν δὲ καὶ ἑτέρων Ἑλλήνων κατεψεύσατο ὡς πρώτων τοῦ πέντων.* — *pro cont.*, 39, 31, 17.

61. 1—6. *ampl. laetaq.*, s. c. 60, 2: *laetitia*; 9, 35, 4: *laetam famam*; 3, 38, 12 u. a. es wird auch *a. lautaq.* od. *praeclaratq.* verm. — *quae—habuit.* 10, 24, 4. — *praeiud.* ev., Tac. Germ. 10: *victoria huius vel illius pro praeiudicio accipitur.* 26, 2, 4. vgl. 21, 22, 4. — *mel. part.*, vgl. 3, 61, 7: im Folg. wird mehr die politische Stellung der Ritter hervorgehoben. — *princ. iuv.*, s. 9, 14, 16; 2, 20, 11; Schwegler 2, 664. — *seminar.*, s. Curt. 5, 21, 6. — *inde=ex his*, insofern besonders die den *centuriae equitum* angehörenden Söhne der *nobiles*, von den Censoren in den Senat gewählt wurden. vgl. 23, 23, 6; Cic. *Sest.* 65, 137; Lange 2, 15 ff.

- inde imperatores creant; horum spolia paulo ante divisimus in-
 6 ter vos. nec minorem de legionibus peditum victoriam habetis,
 quae nocturna fuga vobis subtractae naufragorum trepidatione
 7 passim natantium flumen compleverunt. sed facilius nobis se-
 quentibus victos Peneum superare erit, quam illis trepidantibus
 fuit; transgressique extemplo castra oppugnabimus, quae hodie
 8 cepissemus, ni fugissent; aut si acie decernere volent, eundem
 pugnae pedestris eventum expectate, qui equitum in certamine
 9 fuit.“ et qui vicerant alacres, spolia caesorum hostium umeris
 gerentes, facinora sua audivere, ex eo quod acciderat spem futuri
 10 praecipientes, et pedites aliena gloria accensi, praecipue qui
 Macedonum phalangis erant, sibi quoque et navandae regi ope-
 rae et similem gloriam ex hoste pariendi occasionem *optabant*.
 11 *contione* dimissa, postero die profectus inde ad Mopselum posuit
 castra. tumulus hic ante Tempe * eminet Larisae medius abe-
 62 stonum * *. *Romani* non abscedentes ab ripa Pencis transtu-
 2 lerunt in locum tutiorem castra. eo Misagenes Numida venit cum
 mille equitibus, pari peditum numero, ad hoc elephantis duobus
 et viginti.
- 3 Per eos dies consilium habenti regi de summa rerum, cum
 iam consedisset ferocia ab re bene gesta, ausi sunt quidam ami-
 corum consilium dare, ut secunda fortuna in condicionem hone-
 stae pacis uteretur potius, quam spe vana evectus in casum inre-

Indess wurde wol schon damals der Kriegsdienst zu Pferde mehr von den Rittern ohne equus publicus, s. 5, 7. 5, geleistet. — *de leg. victor.*, s. 12, 4, vgl. 25, 29. 6. *legionib.*, die Leichtbewaffneten haben am Kampfe Theil genommen. *peditum* ist nur des Gegensatzes wegen hinzugefügt.

7–11. *facil.* – *fuit*, weit getrennt, s. c. 6, 2; 39, 1, 2. — *equit. in cert.* nach *pugn. pedestris* um abzuwechseln; *equitum* steht des Gegensatzes wegen voran. — *Mopsel.*, so hat d. Hds. hier; c. 65, 1; 67, 1, doch ist wol der von Strabo 9, 5, 22 p. 443 bezeichnete Ort gemeint: εἶραι δὲ τὸ νῦν καλοῦμενον Πελασγυζὸν πεδίον, ἐν ᾧ Λαρίαι καὶ Μόψιον; ib. § 20 p. 441, der Hügel (*tumulus*), auf dem es lag, konnte in der Ebene stehen, Bursian 1, 62. Die folg. W. sind ver-

dorben und lückenhaft, in *tempeste* est liegt viell. *Tempe situs*, vgl. 36, 10, 11; 44, 8, 9; in *abestonum* wahrscheinlich *Gonnum*, c. 54, S.

62. 1–2. *non absce.* etc., wohinwärts, ist nicht zu erkennen, c. 64, 7 stehen sie wieder südlich vom Peneus. — *Misag.*, c. 29.

62, 3–15. Friedensverhandlungen. Pol. 27, 8; App. Mac. 12; Plut. Apophth. 197.

3–7. *summa r.*, § 12; c. 59, 9; vgl. 28, 8, 13; Andere *s. belli*, s. zu 29, 4, 3; 44, 2, 1: *de summa gerendi belli.* — *ut sec.* etc., die schon c. 59, 9 angeführten Gründe. — *in cond.*, um – ia Vorschlag zu bringen; zum Antrage auf usw., c. 59, 10; von den Friedensbedingungen braucht L. *condiciones, leges pacis.* — *in-uteret.*, Tac. Agr. 18: *prosperitate rerum in vanitatem usus.* — *cas. irrevoc.*, c. 59, 9,

vocabilem se daret: modum inponere secundis rebus nec nimis 4
credere serenitati praesentis fortunae prudentis hominis et merito
felicis esse. mitteret ad consulem, qui foedus in easdem leges 5
renovarent, quibus Philippus pater eius pacem ab T. Quinctio
victore accepisset. neque finiri bellum magnificentius quam ab 6
tam memorabili pugna *posse*, neque spem firmiorem pacis per-
petuae dari, quam quae perculsos adverso proelio Romanos mol-
liores factura sit ad paciscendum. quodsi Romani tum quoque 7
insita pertinacia aequa aspernarentur, deos hominesque et mode-
rationis Persei et illorum pervicacis superbiae futuros testes.
numquam ab talibus consiliis abhorrebat regis animus; itaque 8
plurium adsensu conprobata est sententia. legati ad consulem 9
missi adhibito frequenti consilio auditi sunt. pacem petiere, 10
vectigal, quantum Philippus pactus esset, daturum Persea Ro-
manis pollicentes; urbibus, agris locisque, quibus Philippus ces-
sisset, cessurum et ipsum. haec legati. summotis his cum con- 11
sultarent, Romana constantia vicit in consilio. ita tum mos erat,
in adversis voltum secundae fortunae gerere, moderari animos in
secundis. responderi placuit, ita pacem dari, si de summa rerum 12

vgl. 40, 21, 6: *filios commissurum in aleam*; vgl. 1, 45, 3. — *mod. in p.*, 30, 42, 14. — *foedus*, der die Friedensbedingungen enthaltende Vertrag, Friedensvertrag, u. *pax* wechseln, s. 37, 55, 3. — *finiri*, 44, 34, 9. — *mollior* — *ad*, 22, 2, 4: *mollis ad talia*. — *pertinac.*, unbeugsames Beharren auf seinem Willen. — *pervic.* immer gleich wirksam, energisch.

8—10. *numq.* — *itaque*, L. hat den einfachen Gedanken bei Pol.: *ταῦτα μὲν οὖν ἔδοξε τοῖς πλείοσι* (wodurch § 1: *ἑπέδειξαν* etc. wiederholt wird) *τῶν φίλων συγκαταθεμὲνον δὲ τοῦ Περγάως ἐπέμποντο προαρχοῦνα προβαλεῖναι Πάνταντος καὶ Μηθῶν* umgekehrt u. künstlich geordnet, indem er einige Freunde nach der ihnen bekannten, vgl. c. 51, 19, Neigung des Königs, die als sich von selbst verstehend an u. St. nicht näher bezeichnet ist, sich aussprechen, andere ihnen bestimmen lässt; hätte der König früher seine Ansicht ausgesprochen, so wäre die Zustimmung der Freunde

unnöthig gewesen, vgl. 44, 26, 12; es ist daher zweifelhaft, ob mit Madvig zu lesen sei: *comprobata sententia, legati* etc. — *adhib. fr. c.*, 37, 35, 1. — *vectig.*, *φόρος*; nach 33, 30, 7 hat Philipp. eine Kriegskontribution zu bezahlen, nicht einen bleibenden Tribut. — *et ipsum* st. des hds. *primum*, nach Anderen *quam primum*; Pol. *τόπων ἐκχωρήσει τῶν αὐτῶν*.

11—12. *constant.*, was von den Feinden § 7 u. 13 *pertinacia*. § 7 u. 14 *superbia* genannt wird; zur Sache s. 22, 37, 3; ib. 61, 14; das Lob Ls' wie c. 47, 7. — *ita* weist auf *in adv.* — *gerere* etc. hin; *tum mos. er.*, 44, 9, 4. — *moder. animos* auch 4, 7, 6 hat d. älteste Hds. *iram moderatos*, 39, 32, 13; vgl. S. 36, 5: *temperandum ingenium*; in gleicher Bedeutung verbindet L. *moderari* mit dem Dativ s. 33, 15; 31, 44, 2; 37, 35, 5; in dem Sinne: gleichmässig bestimmen 4, 10, 8, wo aber der Dativ wegen eines zweiten Dativs nicht passend gewesen wäre, auch mit dem Ac-

liberum senatui permittat rex de se deque universa Macedonia
 13 statuendi ius. haec cum renuntiassent legati, miraculo ignaris
 moris *Romani* pertinacia esse, et plerique vetare amplius men-
 tionem pacis facere: ultro mox quaesituros, quod oblatum fasti-
 14 diant. Perseus hanc ipsam superbiam, quippe ex fiducia virium
 esse, timere, et summam pecuniae augens, si pretio pacem emere
 15 posset, non destitit animum consulis temptare. postquam nihil
 ex eo, quod primo responderat, mutabat, desperata pace ad Sy-
 curium, unde profectus erat, rediit belli casum de integro tem-
 paturus.

63 Fama equestris pugnae vulgata per Graeciam nudavit volun-
 tates hominum. non enim solum qui partis Macedonum erant,
 sed plerique ingentibus Romanorum obligati beneficiis, quidam
 2 vim superbiamque experti *Persei*, laeti eam famam acceperere, non
 ob aliam causam quam pravo studio, quo etiam in certaminibus
 ludicris vulgus utitur, deteriori atque infirmiori favendo.

cusat. — *permitt.* etc., s. 39, 54, 7; 36, 25, 1; doch ist der Ausdruck an u. St. breiter und gesucht, da *de summa rer.* nicht wol bedeuten kann: in Rücksicht auf, sondern von *statuendi ius* abhängt und in *de se deq.* — *Maced.* einen freieren, epexegetischen Zusatz erhält; auch die Trennung und Vertheilung der Worte *liberum ius* in dieser Weise ist ungewöhnlich; das Ganze ist eine freie Uebersetzung von Polyb. ἐκέλευον ἐπιτρέπειν τὸν Περσέα τὰ κατ' αὐτὸν καὶ καθόλου διδόναι τῇ συγκλήτῃ τῇ ἐξουσίᾳ, ὥς ἂν αὐτῇ δοξῇ, βουλέεσθαι περὶ τῶν κατὰ τῇ Μακεδονίᾳ, der gewöhnliche Ausdruck ἐπιτρέπειν περὶ τῶν ὅλων u. ä. ist weiter ausgeführt um die Grösse der Forderung stärker hervortreten zu lassen.

13—15. *miraculo*, zu 41, 11, 4. — *ignaris*. Leuten die usw.. allgemeiner als bei Pol. τινὲς ἐκπλήττομενοι τὴν νύπεργανίαν; zur Sache s. 33, 11, 7. — *vetare* — *facere*, ein allgemeines Subj.: dass jemand, man, wird leicht gedacht, vgl. 1, 53, 10, gewöhnlicher ist: *mention. fieri*. — *quippe*, s. 2, 45, 9: *accidunt — ferocius multo — quippe inpune se insultaturos*; 3, 50, 14; 1, 19, 2;

zum Gedanken 30, 29, 4. — *ex eo — mutab.*, 38, 11, 8; 37, 20, 8.

63. 1—2. Stimmung in Griechenland. Pol. 27, 7a (9).

1—3. *nudav.*, c. 13, 3. — *partis Mac.*, c. 12, 5, vgl. c. 30, 4. — *sed pi.*, wie *sed omnes* u. ä., 39, 24, 8. — *quidam — experti* lässt sich nicht auf die Römer beziehen, denn schwerlich hat L. hier, an einer unpassenden Stelle, den Römern diesen Vorwurf gemacht; auch Pol. sagt nichts der Art; der Satz enthält vielmehr den Gegensatz zu dem Verfahren der Römer, und nach *experti* ist *Persei* od. *regis, regiam* ausgefallen. Bei der Art, wie L. solche Verhältnisse behandelt, kann es nicht entgegenstehen, dass Perseus die Griechen zu gewinnen gesucht hat, s. 41, 23 f.; 42, 12, 5 ff., und das hier Gesagte mehr von Philippus galt. — *ob al. c.*, s. c. 24, 4; 40, 10. — *pravo st.*, L. hat in wenige Worte zusammengedrängt, was Pol. ausführlich behandelt, und das Verfahren der Menge, weil er selbst auf Seiten der Römer steht, als eine verkehrte Parteibestrebung, *pravum studium*, bezeichnet, während Polyb. nur sagt: ἐν ἐκείνοις (τοῖς γημνυοῖς ἀγῶσι) ὅταν πρὸς

Eodem tempore in Boeotia summa vi Haliartum Lucretius 3
 praetor oppugnabat; et quamquam nec habebant externa auxilia
 obsessi praeter Coronaeorum iuniores, qui prima obsidione moe-
 nia intraverant, neque sperabant, tamen ipsi animis magis quam
 viribus resistebant. nam et eruptiones in opera crebro faciebant, 4
 et arietem admotum nunc * * *nunc* libramento plumbi grava-
 tum ad terram urguebant et, si qua declinare nequiverant ictum,
 pro diruto muro novum tumultuario opere raptim ex ipsa ruinae
 strage congestis saxis extruebant. cum operibus *lentior oppugna-* 5
tio esset, scalas per manipulos dividi praetor iussit [ut] corona
 undique moenia adgressurus, eo magis suffecturam ad id multi-
 tudinem ratus, quod qua parte palus urbem cingit nec adtinebat
 oppugnari nec poterat. ipse ab ea parte, qua duae turres quod- 6
 que inter eas muri fuerat *, duo milia militum delectorum ad-
 movit, *ut* eodem tempore, quo ipse transcendere ruinas conaretur.
 concursu adversus se oppidanorum facto scalis vacua defensoribus
 moenia capi parte aliqua possent. haud segniter oppidani vim 7
 eius arcere parant. nam super stratum ruinis locum fascibus
 aridis sarmentorum iniectis stantes cum ardentibus facibus accen-

ἐπιφανῆ καὶ ἀγέρτερον ἀθλήτην
 εἶναι δοκοῦντα συγκραταστῇ τα-
 πεινῶς καὶ πολὺν καταδεέστερος
 ἀνταγωνιστῆς, εὐθέως ἀπομειρίζει
 τὰ πλήθη τὴν εὐνοίαν τῷ κατα-
 δεέστερῳ καὶ θαρσεῖν προκαλεῖ:
 — *deteriori atq. inf.* entspricht τὰ-
 πεινῶς καὶ πολὺν καταδεέστερος.
deter., s. c. 30, 1. — *favendo*, in-
 dem sie, dadurch dass sie usw., ist
 Apposit. zu *pravo stud.*, wie 2, 47,
 12, durch den Relativsatz von diesem
 getrennt, vgl. 6, 11, 9; Gron. verm.
favendi; üb. *favere* s. 1. 25, 9.

63. 3—12. Einnahme von Hali-
 artus u. Theben (Thisbe).

3—5. *Haliart.*, c. 56; darin liegt
 das Subj. zu *habebant*. — *Coronae-*
or., c. 46, 9; die hs. Form *Coroni-*
larum wäre neben *Κορωνεῖς* Pol.
 27, 1 ungewöhnlich, vgl. c. 44, 4;
 67, 12. — *prima*, im Anfang, nicht
 bei der früheren Belagerung. *priore*.
 — *ipsi* um den Gegensatz zu *ex-*
terna zu schärfen. — *nunc*, das
 ausgefallene Satzglied kann nach
 36, 23, 2 oder 35, 5, 4 ergänzt
 werden. — *raptim* soll *tumultua-*

rio noch steigern. — *ruinae str.*,
 die beim Einsturz der Mauer über-
 einandergefallenen und so da liegen-
 den Trümmer, vgl. 37, 32, 4: *per*
ipsam stragem ruinarum: 31, 17,
 1; 21, 5, 6. — *operibus* verträ-
 den Gedanken: wenn sie durch Be-
 lagerungswerke betrieben würde:
 doch ist viell. noch mehr ausge-
 fallen. — *scal. per m.*, s. 25, 19,
 9. — *suffect.* c. 54, 3. — *palus*,
 eine sumpfige Stelle des Kopaissees.

6—9. *fuerat*, ob darnach *ruerat*,
 21, 11, 9; 33, 17, 9: *prociderat*
 21, 5, 5; ib. 14, 2; 31, 46, 15:
corruerat; *prorutum erat*, 32, 24,
 3 vgl. 34, 29, 6, ausgefallen sei.
 lässt sich nicht bestimmen: über 2
 plusqperf. s. 40, 5, 10; doch wäre
 das homoeoteleuton störend. — *ipse*,
 obgleich es vorausgegangen ist,
 stellt den Anführer den eben Er-
 wähnten entgegen; diese sollen
 einen etwa frei gewordenen Punkt
 erstürmen. — *strat. r.*, 21, 5, 7;
 ib. 12, 2. — *fasc. ar. sarm.*, ge-
 nauer 22, 16, 7: *fascēs — aridi sar-*
menti, vgl. 1, 1, 4. — *accens. eam*

suros eam se saepem minabantur, ut incendio intersaepti ab
 8 hoste spatium ad obiciendum interiorem murum haberent. quod
 inceptum eorum fors inpediit: nam tantus repente effusus est
 imber, ut nec accendi facile pateretur et extingueret accensa.
 9 itaque et transitus per distracta fumantia virgulta patuit et in
 unius loci praesidium omnibus versis moenia quoque pluribus
 10 simul partibus scalis capiuntur. in primo tumultu captae urbis
 seniores inpubesque, quos casus obvios optulit, passim caesi;
 armati in arcem confugerunt et postero die, cum spei nihil super-
 11 esset, deditioe facta sub corona venierunt. fuerunt autem duo
 milia ferme et quingenti. ornamenta urbis, statuae et tabulae
 pictae, et quidquid pretiosae praedae fuit, ad naves delatum; urbs
 12 diruta a fundamentis. inde Thebas ductus exercitus; quibus sine
 certamine receptis urbem tradidit exulibus et qui Romanorum
 partis erant, adversae factionis hominum fautorumque regis ac
 Macedonum familias sub corona vendidit. his gestis in Boeotia
 ad mare ac naves rediit.

64 Cum haec in Boeotia gererentur, Perseus ad Sycurium sta-

se, die Wortstellung wie 10, 10, 10; 21, 24, 4; zur Sache 6, 2, 9. — *accendi*, *fascēs* oder allgemein: etwas ist zu ergänzen. — *distracta*. *postquam dist. sunt*, vgl. 25, 36, 9. — *moen. quoq.*, weil sie auf der einen Seite durch die Breische eingedrungen waren.

10—11. *tumultu c. u.*, zu 41, 11, 6. — *senior. in p.*, s. 2, 13, 10; die Männer sind im Kampfe, 26, 46, 10. — *obvios obtul.*, 4, 40, 3: *obviam occurrerent*; 22, 6, 4. — *sub cor.*, c. 54, 6; der Verkauf erfolgt ungeachtet der deditio, s. 2, 17, 6, weil sie durch Waffengewalt erzwungen war. — *statuāe etc.*, s. 27, 16, 7; 35, 9, 13; die Stadt ist seitdem verfallen, Pol. 30, 15(21); Strabo 9, 2, 30 p. 411: *Ἀλιάρτος δὲ τῶν οὐκ ἐστὶ κατασκαφεῖσα ἐν τῷ πρὸς Περσέα πολέμῳ, τὴν χώραν δ' ἔχουσιν Ἀθηναῖοι δόντων Πομαίων*, vgl. jedoch § 5 *cingit*.

12. *Thebas etc.* kann nach dem, was c. 44; 46, 10; 47, 12, vgl. c. 56; 67, 12 über die Verbindung der Thebaner mit Rom erzählt ist, nicht richtig sein, wahrscheinlich war hier

wie c. 46, 7 das in der dort erwähnten Urkunde genannte Thisbae, nicht Theben, gemeint. — *duct. exerc.*, in dem Senatsbeschlusse v. 23 heisst es: *πρὸ τοῦ ἡ Λοκρέτιος τὸ στρατόπεδον πρὸς τὴν πόλιν Θίσβας προσήγαγεν*. — *quib. receptis*, um dieses Moment hervorzuheben, s. c. 36, 7; 48, 8, nicht: *urbem-receptam*; die Stadt hat sich nach dem Senatsbeschlusse v. 19 in der 1, 38; 7, 32, 4 geschilderten Weise an die Römer ergeben; sie wird milder als Haliartus behandelt, weil sie keinen Widerstand geleistet hat. — *et qui* und im Folg. *que* sind erklärend, s. c. 43, 10, die Anhänger der Römer sind eben als solche verbannt worden, s. d. Senatsbeschl. v. 28, s. c. 44, 6. — *familias*, die Sklaven u. Güter der Macedonischgesinnten, diese selbst sind nach dem Senatsbeschl. v. 37 entweder nach Rom od. Italien entfernt, od. haben sich in andere Städte begeben, s. ib. v. 41, vgl. Philol. 33, 610.

64 — 66. Kriegsoperationen in Thessalien, Pol. 27, 9(11).

tiva dierum aliquot habuit. ubi cum audisset raptim Romanos 2
circa ex agris demessum frumentum convehere, deinde ante sua
quemque tentoria spicas fascibus desecantem, quo purius fru- 3
mentum tereret, ingentis acervos per tota castra stramentorum
fecisse, ratus incendio opportuna esse, faces taedamque et mal-
leolos stuppae inlitos pice parari iubet; atque ita media nocte
profectus est, ut prima luce adgressus falleret. nequidquam. pri- 4
mae stationes oppressae tumultu ac terrore suo ceteros excita-
verunt signumque datum est arma extemplo capiendi; simulque
in vallo, ad portas, miles instructus erat. et * * oppugnationis 5
castrorum Perseus et extemplo circumegit aciem et prima impe-
dimenta ire, deinde peditum signa ferri iussit. ipse cum equi-
tatu et levi armatura substitit ad agmen cogendum, ratus, id quod
accidit, insecuturos ad extrema ab tergo carpenda hostis. breve 6
certamen levis armaturae maxime cum procuratoribus fuit; equi-
tes peditesque sine tumultu in castra redierunt.

Demessis circa segetibus Romani ad Crannona, intactum 7
agrum, castra movent. ibi cum securi et propter longinquitatem
et viae inopis aquarum difficultatem, quae inter Sycurium et
Crannona est, stativa haberent, repente prima luce in imminen- 8

2—3. *frument* etc., um es in die Magazine zu liefern, aus denen sie ihren Bedarf erhielten, c. 55, 5. — *fascibus* ist Dativ.: von den Getreidebündeln; Stat. Silv. 2, 2, 85: *Graiiis — desecta metallis saca*; gewöhnlicher ist *de* od. *a*, Andere lesen *falcibus*. — *per tota — fecisse* ist auf *Romanos* zu beziehen, *quemq.* — *desecant.*, Apposition, gibt die Art und Weise an: dadurch dass. — *oport.*, n. *castra*, vgl. 30, 3, 10. — *stuppae*, aus Werg, s. 38, 6, 2; 21, 8, 10: *stuppa circumligabant (ferrum) linebantque pice*. — *adgressus* = *si adgressus esset*, s. 41, 16, 2; *adgressurus* zu lesen scheint nicht nöthig. — *faller.*, 44, 29, 5; 8, 20, 5 u. a.; auch mit einem Accusat., s. 2, 19, 7; 38, 7, 6.

4—6. *nequidquam*, s. Cic. Att. 4, 6, 2: *quid? si cessare libeat? nequiquam*; Hirt. B. G. S. 19, 6: *fugam quaerunt. nequiquam*; *nam* etc.; ähnlich Curt. 3, 13, 12; *frustra* Flor. 2, 21 (4, 2), 9; Hor. Od. 3, 7, 21 u. a., Madvig verwirft die

Absonderung des Wortes und zieht *nequidy.* zu dem folg. Particip. 22, 43, 1; 40, 58, 3. — *simulq.*, vgl. 21, 49, 10. — *in v.*, *ad port.*, das Asyndeton entspricht der übrigen Darstellung, s. 41, 3, 1. — *oppugn.*, davor hat die Hs. *inconste*, was bis jetzt noch nicht mit Sicherheit verbessert ist; es lässt sich daher auch nicht erkennen, ob der Satz zum Vorherg. od. Folg. gehört u. *et* vor *extemplo* zu tilgen ist od. nicht. — *carpenda*, 6, 32, 11. — *procurator*. findet sich viell. nur hier, vgl. 34, 15, 9: *detractor*; 7, 32, 11; 9, 13, 2: *adhortator*; *procuratio*, *procurus*, *procurare* hat L. mehrfach.

7—10. *Crannona*, die Stadt, s. c. 55, 6, lag über 2 Meilen südlich von Larisa, Bursian 1, 67; die Römer sind also wieder über den Peneus gegangen, s. c. 62, 1. — *longinq.*, Crannon lag am südwestlichen, Sycurium am östlichen Ende der pelagischen Ebene. — *quae* n. *via*, 21, 2, 2. — *repente* nach *cum* s.

tibus tumultis equitatus regius cum levi armatura visus ingentem tumultum fecit. pridie per meridiem profecti ab Sycurio erant; 9 peditum agmen sub lucem reliquerant in proxuma planitie. stetit paulisper in tumultis, elici posse ratus ad equestre certamen Romanos. hi postquam nihil movebant, equitem mittit, qui pedites 10 referre ad Sycurium signa iuberet, ipse mox insecutus. Romani equites modico intervallo sequentes, sicubi sparsos ac dissipatos invadere possent, postquam confertos abire signa atque ordines servantes viderunt, et ipsi in castra redeunt.

65 Inde offensus loginquitate itineris rex ad Mopselum castra movit, et Romani demessis Crannonis segetibus in Phalannaicum 2 agrum transeunt. ibi cum ex transfuga cognosset rex sine ullo armato praesidio passim vagantis per agros Romanos metere, cum mille equitibus, duobus milibus Thracum et Cretensium pro- 3 fectus, cum quantum adcelerare poterat effuso agmine isset, in- 4 proviso adgressus est Romanos. iuncta vehicula, pleraque onu- 5 sta, mille admodum capiuntur, sescenti ferme homines. praedam custodiendam ducendamque in castra trecentis Cretensium dedit; 6 ipse revocato ab effusa caede equite et reliquis peditum ducit ad proximum praesidium, ratus haud magno certamine opprimi 7 posse. L. Pompeius tribunus militum praeerat, qui perculsos milites repentino hostium adventu in propinquum tumultum recepit, loci se praesidio, quia numero et viribus impar erat, defensurus. 7 ibi cum in orbem milites coegisset, ut densatis scutis ab ictu sagit-

Iustin. 43, 5, 4, wie nach *dum* 29, 9, 5, vgl. *ex templo* 39, 39, 9. — *imminent. tum.*, Crannon lag in der Nähe der Hügelreihe, welche die thessalische Ebene durchschneidet, s. 32, 4, 4. — *visus - fec.*, wie c. 58, 3 f. — *per mer.*, 5, 32, 8: *per idem tempus*; viell. ist *pridie meridiem* absichtlich gemieden. — *stetit*, das Subj. ist aus dem Zusammenhange u. *regius* deutlich, u. *Persaeus* oder *rex* zuzusetzen nicht nöthig. — *hi* st. des *hs. quattuor (III)*. — *signa a. o. serv.*, wie 8, 34, 10: *non signa, non ordines servant*, genauer 24, 48, 11: *signa sequi et servare ordines docuit*; 30, 35, 6.

65. 1—6. *Mopsel.*, c. 61, 11. — *Phal.*, c. 54, 6. — *quant. adcel.*, 27, 28, 15. — *effuso*, erst seit L.

in der Prosa u. von ihm oft gebraucht, bezeichnet hier in Verbindung mit *quant. adcel.p.* die Schnelligkeit des Marsches, wie *effuso cursu*, nicht Unordnung, 2, 59, 8: *effuso agmine evasere*, oder Verbreitung, wie im Folgend. *effusa caede*, vgl. 5, 37, 5: *late fuso agmine*. — *iuncta*, 34, 1, 3. — *mille adm.*, 27, 30, 2; 21, 36, 2. — *rel. peditum*, wie *pauca*, *multi*, 6, 10, 7, *aliqui* u. a. mit dem Genitiv, obgleich selten, vgl. c. 15, 10: *ceteri*. — *ad pr. praes.*, c. 49, 2: *ad hostem*. — *perc. - repent. h. adv.*, die Wortstellung wie 41, 5, 1; 36, 31, 10.

7—8. *in orb.* — *coeg.*, sie zusammengedrängt hatte, so dass sie einen Kreis bildeten, vgl. 4, 39, 4; 2, 50, 7; 7, 37, 8. — *densatis* wie 10, 29, 6: anders 34, 39, 6. — *ictu*, nicht

tarum et iaculorum sese tuerentur, Perseus circumdato armatis tumulo alios ascensum undique temptare iubet et comminus proelium conserere, alios eminus tela ingerere. ingens Romanos terror circumstabat; nam neque conferti * propter eos, qui in tumultum conitebantur, poterant et, ubi ordines procursando solvissent, patebant iaculis sagittisque. maxime cestrosphendonis vulnerabantur. hoc illo bello novum genus teli inventum est. bipalme spiculum hastili semicubitali infixum erat crassitudine digiti; huic abiegnae breves pinnae tres, velut sagittis solent, circumdabantur; funda media duo scutalia imparia habebat. cum maiore nisu libratum funditor habena rotaret, excussum velut glans emicabat. cum et hoc et alio omni genere telorum pars vulnerata militum esset nec facile iam arma fessi sustinerent, instare rex, ut dederent se, fidem dare, praemia interdum polliceri;

iactu, s. 30, 10, 13. — *conferti*, viell. ist darnach *stare* s. 35, 26, 7: *pugnare* oder *resistere*, *se tutari*, ausgefallen; nach Anderen *propellere* in *propter* verdorben, vgl. 25, 14, 19. — *coniteb.*, s. 21, 36, 8.

9—10. *cestroph.*, *cestro* enthält eine Bestimmung zu *sphendone*: die Schleuder, mit der (nicht Steine od. Bleikugeln, sondern) mit Eisen zugespitzte Pfeile, *ζέστροι*, geworfen werden. Die Schilderung derselben aus Polyb. hat Suidas u. d. W. *ζέστρος* erhalten; der Name ist von L., obgleich seine Schilderung mangelhafter ist, richtiger überliefert. — *novum-est*, ebenso Pol. — *bipalme* 5,65 Zoll, P. *διπάλαιστον* 5,89 Zoll. Den Zusatz *ἴσος ἔχον τὸν ἀλίσκον τῆς προβολῆς*, mit einer der Länge der Spitze entsprechenden Röhre, hat L. übergangen. — *hast.*, *τούτῳ* (dem *ἀλίσκῳ*) *ξύλον ἐνήροιστο*, τῷ μὲν μήκει σπιθαμιάδον, 8,84 Zoll, *semicub.*, nur hier gebraucht, 8,48 Zoll. — *abiegnae brev.*, c. 50, 6: *praeplotentem finitimum*; Pol. *εἰς τοῦτον τὸ μέσον ἐσφῆνῳ περὺ γὰρ τρία ξύλινα, βραχέα παντελῶς*. — *velut. sag.* hat L. zugesetzt oder Suidas übergangen. — *funda med.*, τοῦτο (der Pfeil) *δνεῖν κόλων* (*habenarum*)

ἀνίστων ἐπαρχάντων τῆς σφενδόνης εἰς τὸ μέσον ἐν γυμνίῳ (mit einem Riemen befestigt) *τῶν κόλων ἐκίτῳ*, die *funda media* ist also ein (vertiefter) Raum in der Mitte der *funda*, zwischen den beiden Schwungriemen; dass diese Bedeutung (anders 35, 29, 6: *triplex scutale*) das an u. St. unsichere *scutalia* habe, zeigt der Zusammenhang, dass es 2 waren, der Zusatz *imparia*. — *nisu*, Verg. Aen. 3, 37: *maiora hostilia nisu aggredior*. Sil. It. 15, 756; *maiora* als sonst bei der Schleuder. — *librat.* n. *spiculum. excuss.*, herausgeschwungen; der längere Schwungriemen wurde um den Zeigefinger gewickelt, der kürzere mit dem Daumen an diesen angedrückt u., wenn die Schleuder in Schwung gesetzt war, losgelassen. Dieses geschah jedoch auch bei der gewöhnlichen Schleuder, die neue Erfindung betraf nur das Abschleudern von Pfeilen. vgl. Pol.: *λοιπὸν ἐν μὲν τῇ περιγωγῇ τεταμένῳ τούτων* (den Schleuderriemen) *ἔμενε*, ὅτε δὲ παρὰ λείπει θάτερον τῶν κόλων κατὰ τὴν ἄφεσιν, ἐκπίπτει ἐκ τῆς ἀγκύλης καθάπερ ἐκ μολιβδῆος ἐκ τῆς σφενδόνης ἐφέρετο. — *emicabat*, wie *micare* erst seit L. in Prosa.

11—14. *pars*, Perizon. verm.

nec cuiusquam ad deditiōem flectebatur animus, cum ex inspe-
 12 rato iam obstinatis mori spes adfulsit. nam cum ex frumentato-
 ribus refugientes quidam in castra nuntiassent consuli circumssi-
 deri praesidium, motus periculo tot civium — nam octingenti
 ferme, et omnes Romani erant — cum equitatu ac levi armatura
 — accesserant nova auxilia, Numidiaē pedites equitesque et ele-
 phanti — castris egreditur et tribunis militum imperat, ut legio-
 13 num signa sequantur. ipse velitibus ad firmanda levium armorum
 14 auxilia adiectis ad tumultum praecedit. consulis latera tegunt
 Eumenes, Attalus et Misagenes, regulus Numidarum.

66 Cum in conspectu prima signa suorum circumsessis fuerunt,
 Romanis quidem ab ultima desperatione recreatus est animus;
 2 Perseus, cui primum omnium fuerat, ut contentus fortuito suc-
 cessu, captis aliquot frumentatoribus occisisque, non tereret tem-
 3 pus in obsidione praesidii, secundum, ea quoque temptata ut-
 cumque, cum sciret nihil roboris secum esse, dum liceret intacto
 abire, et ipse hostium adventum elatus successu mansit et qui
 4 phalangem arcesserent propere misit; quae et serius, quam res
 postulabat, et, raptim acta, turbata cursu adversus instructos et
 praeparatos erat adventura. consul anteveniens extemplo proe-
 5 lium conseruit. primo resistere Macedones, deinde, ut nulla re
 pares erant, amissis trecentis peditibus, viginti quattuor primoribus
 equitum ex ala, quam sacram vocant, inter quos Antimachus
 6 etiam praefectus alae cecidit, abire conantur. ceterum iter prope
 ipso proelio tumultuosius fuit. phalanx, abs trepido nuntio ac-

pars magna. — *circumsid.*, bezeichnet zugleich den Angriff von allen Seiten, c. 66, 2. — *access.*, schon c. 62, 2, erwähnt. — *leg. signa*, 25, 14, 10. — *latera teg.*, 40, 6, 4; ib. 13, 3. — *et Misag.*, um die beiden Prinzen von dem König abzusondern, vgl. c. 53, 6.

66. 1—4. *Cum-fuer.*, stellt das Ereigniss im Nebensatze als dem im Hauptsatze gleichgeordnet dar, s. 44, 22. 2; 45, 12, 10; ib. 34, 10. — *Romanis q.* ist nach *circumsessis* hinzugefügt um *Perseus* gegen-übergestellt zu werden — *ab-recreat.*, vgl. 29, 18, 14: *recreatus - ex vulneribus*; 2, 50, 10: *respirandi a pavore*; 21, 26, 5. — *prim. o. fuerat*, gewesen wäre, hätte sein sollen; die Bedingung ist unter-

drückt. — *ut nach primum fuerat*, dagegen im Folg. nach *secundum* der Infinitiv, vgl. Cic. de imp. Pomp. 21, 62: *quid tam inauditum, quam equitem Rom. triumphare.* — *quid tam inusitatum, quam ut etc.*, vgl. L. 27, 33, 9 n. ä. — *ut-non*, um die Negation zu heben. — *utcumq.*, § 7, zu 32, 3, 4; 29, 15, 1. — *licer.*, n. ei, c. 36, 6. — *propere* kann zu *access.* u. zu *misit* gezogen werden. — *acta* passt weniger zu *serius - postulabat*, man kann daraus *adducta, mota* denken, vgl. 7, 37, 6: *confestim signa mota - raptim agitur agmen*, vgl. 31, 21, 4. — *anteven.*, auch von Sallust gebraucht, vor der Ankunft der Phalanx.

5—5. *primorib. eq.*, vgl. c. 58, 9. — *inter q.*, c. 57, 9. — *abs*, 26,

cita, cum raptim duceretur, primo in angustiis captivorum agmini oblata vehiculisque frumento onustis haesit. ingens ibi vexatio 7 partis utriusque fuit nullo expectante, *dum* utcumque explicaretur agmen, sed armatis deicientibus *per* praeceps impedimenta — neque enim aliter via aperiri poterat —, iumentis, cum stimularentur, in turba saevientibus. vix ab incondito agmine captivo- 8 rum expedierant sese, cum regio agmini percussisque equitibus occurrunt. ibi vero clamor iubentium referre signa ruinae [quoque] prope similem trepidationem fecit, ut, *si* hostes intrare angustias ausi longius insecuti essent, magna clades accipi potuerit. consul recepto ex tumultu praesidio, contentus modico successu, 9 in castra copias reduxit. sunt, qui eo die magno proelio pugnatum auctores sint: octo milia hostium caesa, in his Sopatrum et Antipatrum regios duces, vivos captos circiter duo milia octingentos, signa militaria capta viginti septem. nec incruentam 10 victoriam fuisse: supra quattuor milia et trecentos de exercitu consulis cecidisse, signa sinistrae alae quinque amissa.

Hic dies et Romanis refecit animos et Persea perculit, ut 67 dies paucos ad Mopselum moratus sepulturae maxime militum amissorum cura, praesidio satis valido ad Gonnum relicto in Macedoniam reciperet copias. Tinotheum quendam ex regiis 2 praefectis cum modica manu relinquit ad Philam, iussum Magne-

15, 12. — *angustiis*, im Folg. *per praeceps*, deutet die Beschaffenheit des Terrains nur an. — *haesit*, s. 34, 15, 8: *suomet ipsi agmine in arto haerentes*, vgl. 29, 33, 7; 10, 36, 13. — *utriusq.*, der Phalanx u. der Creter mit den Wagen (*impedimenta*). — *expect.*, ob darnach *ut* od. *dum* ausgefallen ist, s. 23, 31, 7; 10, 36, 2, lässt sich nicht bestimmen. — *deicien.*, vgl. 21, 33, 7. — *saevient.*, wild wurden und so die Verwirrung steigerten. — *regio*, dem mit dem König kommenden. — *percussisque* ist explicativ. — *referre*, 41, 3, 6. — *ruinae pr. sim.*, vgl. 4, 33, 8: *ruinae similem stragem*; 21, 33, 7.

9–10. *sunt – sint*, 4, 26, 6; 6, 20, 12; L. stellt der Angabe des Polyb. die weniger glaublichen und übertreibenden der Annalisten Claudius od. Valerius Antias gegenüber. Die im Folg. genannten konnten

auch in einem minder bedeutenden Gefechte fallen. — *in his*, § 5. — *supra* etc., zu 27, 42, 7. — *signa s. a.*, 27, 12, 17: *de ala – amissa*.

67. Einzug in die Winterquartiere.

1–5. *dies* statt des an dem T. Geschehenen. — *percul.*, Tac. Ann. 14, 41: *perculit is dies Pompeium*, viell. ist *ita* darnach ausgefallen. — *Mops.*, c. 65. 1. — *sepult.*, 36, 8, 4. — *ad Gonnum*, hier: in Gonnum, ebenso *ad Philam*; 39, 53, 14 *ad Philippopolin*: ib. 23, 8; 44, 6, 2, vgl. 36, 11, 3: doch kann auch die Umgegend mit umfasst sein; vgl. c. 12, 1: *apud*. — *regiis* ist zwar nicht nothwendig, aber nicht zu entfernen. — *Philam* unmittelbar nordöstlich hinter Tempe, j. Pyrgetho, Heuzey Söf., nur durch das Peneusthal von Magnesia getrennt, daher *ex propinquo*, vgl. 25, 3, 4. — *Magnetas*, die nördlichen Mag-

3 tas ex propinquo temptare. cum Pellam venisset, exercitu in
 4 hiberna dimisso ipse cum Cotye Thessalonicam est profectus. eo
 fama adfertur Autlebin, regulum Thracum, et Corragum, Eume-
 nis praefectum, in Cotyis fines impetum fecisse et regionem Ma-
 5 renem quam vocant cepisse. itaque dimittendum Cotyn ad sua
 tuenda ratus magnis proficiscentem donis prosequitur. ducenta
 talenta, semestre stipendium. equitatu numerat, cum primo an-
 num dare constituisset.

6 Consul postquam profectum Persea audivit, ad Gonnum ca-
 stra movet, si potiri oppido posset. ante ipsa Tempe in faucibus
 situm Macedoniae claustra tutissima praebet et in Thessaliam
 7 opportunum Macedonibus decursum. cum et loco et praesidio
 valido inexpugnabilis arx esset, abstinit incepto. in Perrhaebiam
 flexis itineribus Malloea primo impetu capta ac direpta, Tripoli
 8 aliaque Perrhaebia recepta Larisam rediit. inde Eumene atque
 Attalo domum remissis Misageni Numidisque hiberna in proxu-
 mis Thessalis urbibus distribuit et partem exercitus ita per to-
 tam Thessaliam divisit, ut et hiberna commoda omnes haberent
 9 et praesidio urbibus essent. Q. Mucium legatum cum duobus
 milibus ad optinendam Ambraciam misit, Graecarum civitatum
 socios omnes praeter Achaeos dimisit consul. cum exercitus

neten scheinen hier nicht auf Perseus Seite zu stehen, wie Demetrias § 11; anders 44, 13. 1 ff. — *prae-fectum* liegt hier, da von Kriegs-verhältnissen die Rede ist, wie § 2, näher als *praetorem*, s. 40, 21, 9. — *Corragum* viell. der 38, 13, 3 schon genannte. — *Marenem*, scheint nicht weiter bekannt zu sein. — *talenta*, wol attische, 35, 38, 13; die Rechnung nach Talenten zeigt, dass L. hier Polyb. folgt, 41, 28, 6. Gegen *Cotyis* ist Persens freigebig, um ihn auf seiner Seite zu erhalten, gegen die Soldaten wie sonst, s. 44, 26 f., karg. — *semestre* wie *annuum* nach röm. Weise, s. 40, 43, 7.

6—8. *si*, s. c. 62, 14. — *in fauc.*, c. 54, 8. — *Maced.-praeb.*, gewährt Mac. einen Verschluss, der Zugang zu Mac. kann durch die Besetzung dieses Passes verschlossen werden, s. 44, 7, 9, zu 6, 9, 4; denen, welche denselben besetzt hatten (*Macedonibus*) die Möglichkeit in Thess. einzufallen. —

arx, ein fester Platz, 2, 34, 6: *coloniam*, *arquae*; 1, 33, 6, And. lesen *urbs*. — *Perrh.* — *Mall.*, 36, 13, 3. — *capta* um abzuwechseln; nach *flexis itiner.* sollte man *cepit* wie im Folg. *rediit* erwarten, s. zu 5, 25, 7. — *Tripoli* etc., die c. 53 von Perseus besetzten Städte. — *aliaq.*, die übrigen Theile Perrhaebiens, zu dem also, wie bei Polyb. 28, 11, die Tripolis gehört, vgl. c. 53, 8. — *domum*, d. Hs. hat *romam*, viell. st. *Pergamum*. — *Thessalis urb.*, wie c. 58, 14: *Thessali-equites*, ib. § 6: *Macedones-equites*; 9, 19, 5. — *distrib.*, 2, 39, 9: *loca distribuere*: er wies (bei der Vertheilung) an. — *et p. exerc.*, ausserdem, od. auch, es ist besonders an das eigentlich röm. Heer zu denken, s. § 9.

9—12. *legatum*, c. 49, 9 ist er Kriegstribun, konnte aber von dem Oberfeldherrn mit einem stellvertretendem Commando für eine specielle Expedition beauftragt werden,

parte profectus in Achaïam Phthiotim, Pteleum desertum fuga oppidanorum diruit a fundamentis, Antronas voluntate incolentium recepit. ad Larisam deinde exercitum admovit. urbs de- 10serta erat; in arcem omnis multitudo concesserat; eam oppugnare adgreditur. primi omnium Macedones, regium praesidium, 11 metu excesserant; a quibus relictis oppidani in deditionem extemplo veniunt. dubitare inde, utrum Demetrias prius adgre- 12dienda foret an in Boeotia aspiciendae res. Thebani vexantibus eos Coronaeis in Boeotiam arcescebant. et ad horum preces et quia hibernis aptior regio quam Magnesia erat, in Boeotiam duxit.

vgl. zu 36, 17, 1; Mommsen Str. 2, 656. — *c. e. parte*, davor sollte man *ipse* erwarten, u. die Hds. hat *cos.* vor *cum*. — *Achaïam* etc., c. 42, 1; die Städte sind also zu Macedonien übergegangen und vom König besetzt worden. Larisa scheint Marcius nicht eingenommen zu haben, c. 56, 7. — *incolent.*, c. 53, 6; 40, 41, 3; früher wurde *colentium* gelesen, wie 45, 29, 7; 38, 18, 12. — *excesser.*, noch ehe der Consul vor der Burg ankam, Madvig liest *excesserunt*; das vorherg. *primi* ist ungenau, man mag *excesserunt* od. *excesserant* lesen, da die Stadtbewohner dem Beispiel der Besatzung nicht folgen. — *dubitare*

st. des hds. *dubitari*, weil das Subj., das auch bei *durit* nicht genannt wird, sonst nicht zu erkennen ist; Vahlen verm. *dubitantem*. — *adgred. foret*, 37, 51, 10; 39, 35, 6. — *aspic. res* wird sonst mehr von Gesandten gebraucht. — *Thebani eos*, s. c. 53, 12. zur Construct. c. 36, 7. — *Coron.* s. c. 44, 4; 46, 7; 63, 3; 43, 4, 11. — *Magnes.*, in dem Demetrias lag, das Perseus noch gehörte, s. 39. 25, 9. — *ad h. p.*, vgl. c. 20, 1. — *et* von Madvig zugesetzt. — *aptior*, Magnesia ist zum grossen Theil gebirgig, während Boeotien, wo auch Quinctius überwinterte, s. 33. 27, 5, viele Vortheile darbot.

TITI LIVI

AB URBE CONDITA LIBRORUM PERIOCHAE.

EX LIBRO XXXXI.

Ignis in aede Vestae extinctus est. Ti. Sempronius Gracchus proconsul Celtiberos victos in deditionem accepit, monumentumque operum suorum Gracchurim oppidum in Hispania constituit. et a Postumio Albino proconsule Vaccaeï ac Lusitani subacti sunt. uterque triumphavit. Antiochus Antiochi filius obses a patre Romanis datus, mortuo fratre Seleuco, qui patri defuncto successerat, in regnum Syriae ab urbe dimissus. qui praeter religionem, qua multa templa magnifica multis locis erexit, Athenis Iovis Olympii et Antiochiae *Capitolini*, vilissimum regem egit. lustrum a censoribus conditum est; censa sunt civium capita CCLVIII CCXCIII. Q. Voconius Saxa tribunus plebis legem tulit, ne quis mulierem heredem institueret. suasit legem M. Cato; extat oratio eius. praeterea res adversus Lignres et Histros et Sardos et Celtiberos a compluribus duobus prospere gestas et initia belli Macedonici continet, quod Perseus Philippi filius moliebatur. miserat ad Carthaginienses legationem, ea ab his nocte audita erat. sed et alias Graeciae civitates sollicitabat.

EX LIBRO XXXXII.

Q. Fulvius Flaccus censor templum Iunonis Lacinae tegulis marmoreis spoliavit, ut aedem, quam dedicaverat, tegeret. tegulae ex senatus consulto reportatae. Eumenes Asiae rex in senatu de Perseo Macedoniae rege questus est, cuius iniuriae in populum Romanum referuntur. ob quas bello ei indicto P. Licinius Crassus consul, cui mandatum erat, in Macedonia transit levibusque expeditionibus, equestribus proeliis, in Thessalia cum Perseo *parum felici* eventu pugnavit. inter Masinissam et Carthaginienses de agro fuit *lis*. dies eis ad disceptandum a senatu datus. legati missi ad socias civitates regesque rogandos, ut in fide permanerent, dubitantibus Rhodiis. lustrum a censoribus conditum est; censa sunt civium capita CCLXVII CCXXXI. res praeterea adversus Corsos et Ligures prospere gestas continet.

ABWEICHUNGEN VON DER WIENER HANDSCHRIFT.

Die noch übrigen fünf Bücher des Livius sind nur in einer, in dem 6. oder 7. Jahrhundert entstandenen Handschrift erhalten, welche, 1527 von Simon Grynaeus in dem Kloster Lorsch bei Würzburg aufgefunden, jetzt in der kaiserlichen Bibliothek zu Wien aufbewahrt wird. Die Handschrift bestand ursprünglich aus 34 Lagen je zu 8 Blättern, war aber schon, als Grynaeus sie entdeckte, unvollständig: es fehlte die erste, die fünfzehnte bis achtzehnte Lage ganz, 43, 3, 7, von der vierten fand sich nur ein Blatt, s. 41, 18, 16: *deduxit*, ebenso von der fünften, 41, 20, 13; von der fünfundzwanzigsten fehlte das erste Blatt, 44, 30, 15; die beiden mittleren 44, 32, 11 und das letzte 44, 34, 10; von der sechsundzwanzigsten die vier mittleren Blätter 44, 35, 23; von der siebenundzwanzigsten die beiden mittleren 44, 40, 10; von der achtundzwanzigsten das letzte 44, 46, 11; von der dreissigsten das erste 45, 14, 9 und das letzte 45, 21, 8; von der vierunddreissigsten das erste Blatt 45, 39, 2. Jetzt ist auch die erste Lage 41, 1—41, 9, 10 *tum cons. sc.* verloren gegangen. Nachdem Grynaeus die 5 Bücher in der edit. Frobeniana 1531 herausgegeben und viele Fehler der Handschrift verbessert hatte, ist diese erst in der neuesten Zeit wieder vollständig verglichen worden, von Kopitar, von Madvig und für ihn von Forchhammer und einem anderen Gelehrten und von Vahlen. In der folgenden Zusammenstellung der Lesarten dieser Handschrift ist die für die Weidmann'sche Buchhandlung von Kopitar veranstaltete, durch spätere von ihm Kreyssig mitgetheilte Zusätze vervollständigte Collation zu Grunde gelegt, welche, was sich nach den Anführungen Beckers und selbst Kreyssigs kaum erwarten lässt, nicht allein die meisten abweichenden Lesarten (nur die in der Hds. selbst durch Zusetzung von fehlenden Buchstaben über der Zeile oder Punktirung von zu tilgenden verbesserten Worte sind zum Theil, wie es scheint absichtlich, einzelne richtige Worte zwischen unrichtigen wol nicht aus Unachtsamkeit übergegangen), sondern auch die zahlreichen orthographischen Abweichungen der Drakenb. Ausgabe (*cum* statt *quum*, *causa*, *nuntio* u. s. w.) enthält. Mit derselben sind die beiden anderen Collationen verglichen, das allen Gemeinschaftliche ohne Zeichen angeführt, das Kopitar Eigenthümliche in [], das demselben mit einer der beiden anderen Collationen Gemeinsame in [] mit *F* oder *M*, das den beiden anderen Collationen Eigenthümliche mit (), das in einer allein Bemerkte mit (— *M*) oder (— *F*) bezeichnet. Wo schon Grynaeus die hds. Lesart gebessert hat, ist nur diese angeführt, wo die in den Text aufgenommenen Verbesserung anderen Gelehrten angehört, sind deren Namen in derselben Weise wie in den vorhergehenden Büchern hinzugefügt.

XLI, 1, 3. tuendam viginti navibus mari superiore Florebellus. 6. in histriamque suum, Gr. | ibd. adiciere, H^z, Mg. | S. pro regulo erat,

Crev. | *ibd.* aut amplius, *Florebellus.* | 2, 3. corum turba inermis, *Scaliger* und *Gr.* | *S.* pauci armati maior, *H.* | 9. tribunus mil. tertiae legionis, *M. Müller.* | 11. direptis quae, *Drak.* | 3, 5. nuntius ad tertiam, *H.* | 4, 2. si unum se sequerentur, *Jacobs.* | 4. modice vinosi erant, *Heerwagen,* *Mg.* | 5, 6. t. claudius, *Sig.* | *ibd.* equitum CCL, *Gr.* 9. colonis, *Douiat.* 6, 4. t. sempronius, *Fr.* 2 | *ibd.* meritos ut, *Gr., Mg.* | 9. fuisse sub, *Drk.* | *ibd.* publico, *Duker.* | 10. iustos coniuges, *H.* 11. alicuiquam, *Herald.* | 7, 2. t. gracchus, *Fr.* 2. 5. de his, quae, *Kr.* | 8. decrenisset, quando id bellum populus, *Gr.* | 9. fuerit | caeteros, *Crev.* | 8, 1. t. sempronius, *Fr.* 2. | *ibd.* flaminius, *Fr.* 2. | *ibd.* c. mummius, *Sig.* | 3. facta gracchus — claudius scipio, *Drk.* | 5. erant l. minucius, *Clericus.* | 6. fatigaverunt, *Gr.* | 8. in dilectum, *Duker.* | 9. sociis ac nominis *Drk.* | 10. ut ciues romani fiebant postea, *Crev.* | 11. transiebant, *Curio.* | 12. factus esset haec, *Sig., Douiat.* | 9. 4. lucum, *Cluv.* | 9. tulit s. c. et *Gr.* | *ibd.* postque ea, *Th. Mommsen.* | 10. edictum (*mit tum beginnt jetzt die Hds.*) consulis s. c. (cons. sc, *V.* cons. sc, *M.*) | 11. (cōns. *M.*) | (q̄r. *M.*) | nunc esset apud, *Sig., Mommsen, Mg.* | quemmanumitteretur *Crev.* | (manumittere) | (mut (mut *od.* mui *M.*) tandae) | non manumitteren (*üb. en steht V*) | quid non iurare, *Heerwagen.* | causaiussique, *Mg.* | claudicons. claudio, *Mg.* | decreta est (darnach leerer Raum für 12 — 14 Buchstaben) | 10. 1. fuerant quia quileiae | (hibernaes . . nt *V.* assent kaum zu lesen *M.*) | [principes] ueri | (historiorum *V.*) | 2. effuso | [duos exercitus exciuid] (du os . . . citusid *V.* du . . . uid *M.*), *Kr., H.* | [repentinus — romana „textus fere deletus vetustate“] | 4. (IV milia *M.*) | (aciae *V.*) | (ceteri . . isso *V.*) | [. . opsides] | miserunt, *darnach leerer Raum für 6—7 Buchst.* | 5. cognitis | prouinciam exercitum, *Vahlen.* | | adimerent | [paludatis] (pabulatis) | 6. manlioaduersus aurbis | iactasset ingessit sed probra, *Kr.* | 6—7. iussit quod, *M. Müller.* | [cummilitum] (cum illitum) | cum his (ess. . *V.*) | *S.* [questore *V.*] | catena | uinctos quese | manlium (liu *V.*) quaemini strans | 9. fabens | ad nos parendum | 10. (contumelis) | iniu (lu) ridebant | [aquileā] redit | 12. [collegae] (acollegae), *Mg.* | brevis quae | 13. (moratis) | aequae (que *M.*) amplius praecipiti, *Florebellus.*

11. 1. manlius quae | oppidum et mattius quo, *Cluver.* | uioppugnanteo, *H.* | 2. [dunouis *M.*] | (dimissos *M.*) | 2—3. interdita | [amnemque] erant | noua | 4. abscisa quae et | [mēo] (meo) res in pacis | facinorasse palam | 5. puerorum quae | captitum ulex | 7. nt incendi in opi | 8. [U. *M.*] capitum (DCXXXII *M.* AC XXXII *V.*) | (et, t *üb. d. Zeile V*) | 9. omnes quae | populis (is *M.*) | 10. apud | 12, 1. t. claudius, *Sig.* | fuerant | 2. (factus *M.*) | 3. consecta | (ligures in m *V.*) | 4. supplicatio | et altero | cons. iissempronio | sardiniam | gestia (gestia *M.*) | 5. illiensium | illiensium uenerant | [XII *M.*] milia | 7. litteris [t.] claudi, *Sig.* | *S.* cultennam | cum his *Kr.* | [XU *M.*] caesa plus [dit *V.*] (det *M.*) aut | capiti | et l (eff *V.*?) capta | 9. populantiquae | 10. consulatupacatisque *H.* | [euertit *M.*] | 13, 1. auensan (sā *V.*) gualem, *Harduin, Hz.* | 2. cam(cā *V.*) paniam | locutum, *I. Gron.* | 2. aene | pecora | 3. ipsos | supplicatio | publicae | syracusanum quae | supplicarentur | 4. pontusex (pontusfex *V.*) | (mortus) | et unacoloniam | [CIO CIO *M.*] ciuium | 5. p. aelius legibus cōn. sicinius, *Kr.* | deligures, *Hz.* | 6. aburbe | histra | [ligiribusque] | prospere estis postulati (lanti *M.*) | 7. denaria | cccūū (cccūn. *M.* ccc. uii. *V.*) | [LXXV dcc ii (LXXII. dcc ii *M.*)] | (singulos) | denari | *S.* ciuitabns | ita quae | iratus | currus (14, 1) triumphus *Drk.* | 14, 1. adductum, *Gr.* | t. claudio, *Sig.* | solut | 2. trans (tras n *üb.* as *V.* tran, s *üb.* n *M.*) uersos milites | digressi, *Kr.* | 3. [est senatus c. *V.*] (est. sc. *M.*) claudium | (haberi) | creatis quae | prouincia | 4. censis senatus |

hispalusquepetiliusspuriznus · 6. histriquidem, *Kr.* · 7. (diē *V*) | hostia-
 quaeq.petilius (petillius *V*) sacrificabit | 8. consultumsenatusipsa (ipsas)
 edligures | 9. pise | magistratum | 10. utinas | et ccc | dē. *Drk.* | 11. c.
 claudio, *Sig.* | 15. 1. rebussenatu | camplo, te üb. *ca* | uouissescenaris |
 iocur | 2. [nuntiant]parum | aquaefundi | iussetuidisseetuid | inenarrabili-
 tateabsumptum, *Kr.* · 3. territuseaprodigia negabit 4. hostis | praetoresquae
 | 5. pisa | paetilio | 1. paetiliusmaso | preregrinos, maluinensis, c (g *M*)
 | üb. ui | 6. depraecati | graccum | pacare et c. ebutum, *Gryn., Gr.* | 7.
 ipsi | 8. imperi | successorisq. noscendis | inpuenda | occansionesinterce-
 dere | 9. [popilli *I*] | [grassus *I*] | sacrificis | 10. autiare | utiureiurando
 | 11. izreiurarunt. *Crev.* | etfonteus imperi | hi | cccumilium socium et
 [ccc *M*].

16, 1. [III *M*] non mai | ianinus | s am Ende üb. d. Zeile | praecatus
 | [p. r. *M*] | legioni | 2. est s et | seiecisset | rectae facte | lanuinos | in-
 stauratiessent | 3. adlegionemcn. | ingravescente | 4. mortus | [sepultusq.
M] s. in diem · III · non. sextilesinaddiem · III · idus, *Gryn., Sig.* · gab | gaius
 | tactaepatres | utin | 7. instaurationes(ne), *Kr.* | 8. antetriduum, 1. *Peri-*
zonius | (recepta) | [III. ibi *M*] | lign(cu *I*)rum | 9. litteraequae | iam-
 sicalpishostemproagrisque, *Gryn., Rup.* | 17. 1. etc. sempronius, *Sig.* |
 (sardiniam *I*) | [XV *M*] hostium | 2. stipendiarius | imperatum | ceteris | 3.
 excola | [CCXXX *M*] | quoque | c. semproniusprospere | decedent | secun-
 daeportare | 4. aditissuplicationem | . t. sempronium | 5. subrogandiante-
 diem · III · non., *Sig.* | [erat *M*] | (consecta) | 6. t. petilius | magistratum
M | m. ualeriunleuinum, *Sig.* | iisetiamdiu, *Mg.* | paludatuslitteris au-
 ditisatumultus, *Duker. Heusinger.* | 8. eodemipsas, *Kr.* | edq. paetilius |
 exercitumedixerat | 9. parme | subitaris | 18. 1. cultennam | defensurus |
 laetum | murosque | amplexitardius, *Duker.* · 2. ad [M et D *M*] · 3. que
 | 4. adufigunt | ornamentoinspeciem, *H. Meurer.* | factam | 5. paetilius |
 6. tradidit (*darnach leerer Raum für 15 Buchstaben, darauf Eodem*
M tempore paucis, *Fr. 2.*) | copisquamcongrederentur | utrimque | 5. ui-
 tio, *Mg.* | ipseoporteret, *H.* | 9. inde (in) in | [petilius *M*] | ballistasetlaeti
 | eomontes | 10. verbisomniatum | ses (sei *I*) | eodielaetumfacturum | 11.
 ipsae | quidemetiamefuga | caecidit 13. ad [U *M*] milia caeciderunt | 14.
 hominis | auditum (se) uitium | audita (*damit endigt eine Seite, die fol-*
gende beginnt mit deduxit § 16 *auf dem letzten Blatt der 4. Lage*
der Handschr., während die übrigen fehlen). | 19. 1. app (apenninum |
 | hergates | [appenninum] | inter *Crev.* (audeniam *M*) | cl. nuncius, *Sig.*
 | (iis *M*) | 2. ligureibusq. ge(ige *I*)stas | suplicationes | 3. magnusconat-
 us | 4. subibant | perseeointerbarbarosbastarnasque | insdardania | 5. [au-
 tore *I*] | quidquam | 6. neliberare | culpe | adque · 7. (suiss) | tracum |
 aliquod | temerarerati | erantconueniens (enst) | 8. amni | elerant, *ge über*
er | traces | adiberent | etcolos | bifarias | itinereetlaccendum | [copellun-
 tur] | 9. inurbeque fert | [XII *M*] aberant | 10. confestimuti, *Fahlen.* | cui
 (clu *I*)rcumsidit | (expugnari) | bartanarum s üb. r | praedio relic. *so*
endigt die Seite, die folgende auf dem einen von der 5. Lage übrig-
gebliebenen Blatte beginnt mit 20. 1. more | adherebat | 3. sedealios-
 quae (ac *M*) ludificariquibushonoratis | aesse | 4. quidsini | bi | uiderire |
 dubiaeinsea (ca *M*) nebantinduabus | 5. (eorum)cultum · 6. deditthege-
 teamagnificum | 7. cyziciprytaneum, *Duker.* | urbisnrbipublicae | quibus-
 inhonos | rodisinihil, *Freinsheim.* | ntquaquaesuscorumutquapostulanerunt
 | 8. uerein | olympi | incoatam (tum *I*) | potestesse · 9. delomari, *GHoss.*
 | anthiociae | capitolii | 11. primoi(mot *I*, mo *M*)maiores | uoluntate · 12.
 tenuis | etiametfamiliaie | studiorum | inuenum | 13. primoqui | praedis,

Kr. | accessissg *Mere* | suo am Ende der Seite, die folg., die erste der 6. Lage, beginnt: 21. 1. p[ro]inter *Sig.* | 2. |U M| milibus |CCC M| | 3. cepioni | philoniciteriorem(re) | peditumromano[rum]mpeditunequites | |GL M| |U M| | |CCC M| | lucio|cladio M|suine | 4. epeditum M) | |X. M| |DC M| | 5. ingruet uerteret. *Sig.* | inhonummorbosqui |q. M| | (inpli . bantur M) | morbos | 6. neq[ue]liberorumquibusdem (neq[ue]libusdem M) | cadaueta (cadaue . . M) | uolneribus | (ab . . mebat M) | illosnecpriori | intacta(straige) | 8. cepio et t. semproniusititilius, *Fr.* 2, *Perizon.* | |longius| | x. uir et t. *Fr.* 2. | et c. attellius (attellins *V*) aemiliuscuriomaximus m. sempronius, *H.* . *Fr.* 2. | 8—9. tuditanuspontifices | 9. galbainlocum, *Gryn.* *Sig.* | |gracci | inbelliquaeliuspaetuse x. uir | 10. (xuir M) | sybyllinos | suplicatio 11. (popu|| . . s M) | notus | furias | (suplicationem *I*) | 12. inuenienti | sinuesseunima|nus . . oximi, *Chuver.* Die *Hds.* ist bis c. 23. 2 am Rande verstümmelt. dentibus|| . . reus | 13. (e. faces *I*) | |labaet| (labaesuntet)inlanniocertesque | iuuatū (tum M) | auis . . b. uem | consta . . || 22. 1. . . ||gati |x mil. exafrica, *Sig.* | redierunt . . || conuenit . . . thaginem cer . . . aliquantocartagine | actae . . . || regeseruent(rant) |psi . . . ||giniensibus | 2. conper(pert M) tamen uen *M*ia . . . || runt | (ue . . . || se *I* se M) iisque(quo) | aede . . || culari | cartaginē *I*) . . . || gatos | (etre.) | ipsiparentumconstanter (co|tanter M, c . . . tanter *I*) | 4. etnequibus (iusiudiciumque) | (goegit *I*) | (ingentem) 5. etaeosmo . . es | oracium | praehissetin | (reg. m *V*, re|| . . M) | tumultuo . . . misit (misi *I*). *W.* 6. (oratus) | thiotidem | (tes . . . mque) | inuriaque (. . . um), *Mg.* | quorumiter | reg|| . . . edit | 7. ciuita . . . erquas | (habu . . . mos (os *V*) | (legatos|| . . . litteras | (diuti . . . mut out *I*) atumquecum | (fuis, ent) | integresseiinstituendam | accorrm | quarebant 23. 1. ateniensium (rarum M) | indirerete | 2. suisinterdixissent 1. *Perizon.* 3. animaduertissent | |conprésis| | litterneceterum | 4. recitantis | moderatae | adquehis, *Kr.* | p[ro]manepia | 5. galligrates | quineo | crederet | uolatum 6. inquit | archi | maxumegrauissimamomninumquenou, *Rupertii.* modao | idderetumscilicet, *W.* | conthionantem | probai(bat M) nus 8. fere (raecis) | inaescamur | seruolorum | praetirecipiendum | temptare 9. |foedusqua *I* | omniam (futuram) 10. philippumdetriumet | praeopre *I*)titit, s. *lib.* et 11. demetrio | quempopuloromanopriuspaenae, *Ruben, Heerwagen.* 12. parabit | omniundardaniam, *Gr.* | saedem | grecia habeat *H.* 13. debepulsus | (tam) | consiliomisit | immousiuere | dolo-piams | necprovinciisdecontrouersisaddisceptionem p. r. audiuit, *Gr.* | (trans (trans)gressus | graecia | 14. quouispectare | (tessaliam) | noxia, *Duker.* 15. (mist) | reliuum | poeloponneso | 16. delpis | interfuitfretus, *Kr.* | poloponnensum | immiscemur, *Sig.* | 17. certumdirigantur, *Gr.* | 18. macedonos | decopericulosum. || 24. 1. arco, *Duker.* | senarchi | |calligrates *I* | 2. |tentarique M| | efficit 3. (uenire)autcuriamregum | interesse | occultae 4. futurae fuerant, *Gr.* 5. fuerat. *Sig.* | accomodari | 6. accep-toalegatosromanosuenisseadregemperseaad pr. appellatum, *Gryn.*, *Kr.* | 7. paucisautores | inexpliabilis | 8. opportunitatepropuquitate | macedonia subiecit, *Kr.* | dolopessimontra | uiribusu | religiois | 9. sumus, *Walch.* | thaessali | nihilopus *I* | fidei | adque | 10. tessalis | nobissitcumexsecrabilisistanobissitenrexsecrabilisistanobissolisvelntdissertio | 11. filippus | eam | ins (ing M)uriae | simustates | eisumus, *Gr.* | 12. quaquam | tantae | iniuriamsiqua 12—13. mortemcumclassis | cencritaberet | exercitu-uelatae, *Sig.* | sequemur, 14. fecerat, *Vascosan.* | |idquoderat, *W.* | uetustate (state M) | rerummerita | 15. ualeantacnunc | setnepraecipuaeinimicissimus | |calligrates *I* | | simulauerimusacuemonoui, *Koch, Gryn.* | 16.

derependique | finiumnostrosquoqueetnossegniarceamus, *Mg., Fahlen, Gryn.*
 | quodhoc | 17. parbamapertametmagnam | sciemus | 18. quidautip si ro-
 manihabemus | inuisosufficimus, *Alschefski.* | erat | (sumus) | pacem
 nonodiofiniunturintermittantur, *Baumgarten-Crusius.* 19. adsentierant,
Freinsheim. | legationie(n'e *V*) | imperaret, *Gr.* | megalopolim | aput.

25, 1. uipso | furorum || utinsedibus (utuisedibus) | 2. que | uete-
 ras | 3. hypateis | proximierant | fidesquaedatae | 4 | [LXXX *M*] | homi-
 nibus | benigne, *Crev.* | uocantes | 5. c (o oder q *M*) ualeriuslenius
 pulcer | 6. aput | egerunt, *Curio.* | ortobula | uenenotsulatus abit 7.
 eratpempaucis, *Gryn., Hs.* | indutiaeetantum (aetantum) sexmensum | 8.
 rodus | queque | sunt, *Hesenberg.* | opere | a | [pr.]gestasrescribere || 26, 1.
 celliberceltiberi | set. t. graccho, *Fr.* 2. | titinio | [pr.]oppugnan(nä *V*)
 (eprouinciam | claudiosque | clauie (clisse *V*) | trorum | inphalolquinquep
 in | 3. pugnaeadpaucisadhortatis, *Kr.* | edixit | praeter | omens | 4. ali
 secutienaserunt, *Gr., M. Müller.* | exequaricirenibus, o *üb. i.* hostibus,
Gr. | quibuscircumbanturpossentutextrauallum(ut)pandereaciemetexequa-
 ricornibushostibuscircumbanturpossentita | 4 *Zeilen wiederholt* | ruperunt,
Walch. | (sustineri) | 5. [XV *M*]miliacapta | adepti | dbellatumquenaqui
 || 27, 1. pontufex | 2. insignis | magulinensis | quisibiennio | (Laurisdictio
 | et l. fului | consorsetiameconsortiserat 3. consulis | etia(etiam) | etiam
 in | c (e *V*)negotium | benetia | factionem 4. (sierant *V*) | afoit | agere
 redit | 5. glaria | subtruendams | etaesenam § 6 und auf der Rück-
 seite § 12 ist die Hds. verstümmelt | praebendametcarceres (praebendam
V, praebend . . . carceres *M*) | ouadno . . . curriculumnerand . . . damet, es
 fehlen vor dam etwa 7 Buchst. | tran . . . et, es fehlen etwa 10 Buchst.
 | cabasferreaspe(sie *V*) . . . intromitteretrentu *V* . . . ferreisimonte, es
 fehlen nach ferreas 12, vor ferreis etwa 12 B., *Sig.* 7. silices | capito-
 liumad | 8. emptoriumlapidem | stipitibusquaesepserunt | (relicendam) 9.
 anentinumporticiumsilices 10. oxini | pecunia | reducta 11. exalusfluui-
 usflaccus (flaccus, *üb. fa*) | positumius | populibe | ipsarumpecuniaionis, *Sig.*
 | po. entiaaetiam, *Sig.* | | adduce (cen *M*) . am | | silicem *M* | ster. e . am | si-
 nuessamaga(ca *M*) . . . d (ist unsicher) anariae, *Th. Mommsen.* | 12 inhisetelo
 . . . umcircumducen . . . etforum, *Hs.* | etporticustabernisque | caudendum
 etiamnostris | 13. multi || 28, 1. piu | auspicioqueaputelaudi (hostis) | [XX *M*]
 2. suplicatio | | libereque *M* | terre | untiatum | 3. redisset (ti *V*) | 4.
 (multitudine) | 1. (p.) postumius | (popilius *V*) | laenasespraetores 5. en.
 fabius, *Sig.* | c. matienus sc. cicereius cl. furiusgrier *Massuspars* | c. cl. os
 (c. cluius *V*, c . . . ius *M*) saxula | Die Hds. ist hier u. im Folg. lücken-
 haft. | 6. comitisperf . . . sap. | cento | urbe . . . [X milia *M*] | quondo . . .
 enti) | [u *M*] mililibs (millibis *M*, militibus *V*) | [i]geratum | (ul . . .
 men) | 7. (cor . . . lius) | 8. tabulam | inaedem, *Sig.* | t. semproni, *Fr.* 2.
 gracci | | exercitusique | | [p r] | [LXXX *M*] | 9. [rep. *M*] | (felicissimame)
 | adqueliberatisuectigalibus, *Sig.* | saluomq atq | reddit 10. autque ali-
 quod | datamuneragladiorumunum | titiiniitaburbecondita || lib. XLII ex-
 pl . . . (exp.) inc. lib. XLII || felici (f. liei) . . . Die Schrift ist verwischt,
 die Hds. durchlöchert.

Lib. XLII, 1. | 1. postumius bis rettulisset mit rather Dinte geschrie-
 ben | | (popilius)prouincisexer (exer)citibus (citus *V*), *Fahlen* | absena-
 tum | dc., *Drak.* | et [a. *M*]pedites | centumequitibusdescribiuissa 4. pro-
 uincia | 5. en. fabius, *Sig.* | crassiper (pen *V*) | 6. priusquaminmagistratos,
Kr. | contrabat | 7. quodmeopriuatas paulatimproferendolinesconstabathic
 iratuspraenestinisquodmeopriuatussacrifici publicae | publicae esset | 8.
 socii(socii)in *V*ulla | 9. aliostrumento | aput | 11. aliquid faciunt(ur)dam

romano | 12. iniuriaconsulis (cons. *M*), *Schele.* | minis | tumidumpenesti-
 norminissu(iusu *I*)uelut || 2. i. macaedoniam | (conuenendi) | abessecum-
 alii | 2. sibioubellum | aultra | iret | aetoliam | discereindies | 3. praeca-
 tionib. (bus *M*)queediti, *Gr.* | 4. lanui | terrenaet (natet *I*) | inuerenti |
 | aput | 5. pontinum | uelutnouibus | (emersisse, *darnach bis an das Ende*
der Zeile leerer Raum für 5 Buchstaben M) | 6. edictumquem | decem-
 uirisetexquibus | (hosteiss *I*) | sup (supp)licatioque | 7. adulteraque-
 prioreanualetudinis, *Mg.*, *Gryn.* | notaettesse | utifieriaequae, *Hs.* | itasacri-
 ficatumque, *H.* | decemuiris || 3. 1. eodemcoanno | hispaniam | |pr.]bello
 | studionullum | anta | essett | 2. ornan (nā || *M*)tum *Mg.* | ettemplo, *Kr.* |
 iratus | (edem *M*)vicinae | 3. fuerunt[que *I*]tollerentadquaeesportarent | 4.
 redditguleexpositae | esset | 5. fremituscus, | *das letzte s üb. d. Zeile.* | 6.
 eiuseius, *üb. dem ersten us steht.* | annibal | habuissidesidetexisset | diru
 (rii)nuisset | 7. detrectatumcolumen (mem *I*) | parere | putrefaciendum-
 idensorem, *H.* | gerendi (dis *M*)creatum | (publi]is *I*) | etlocatuenda,
Mg. | traditumtraditum. | 8. possetidemimmortaliumdemolientem, *Gryn.*,
Curio. | 9. ruiinis *I* | | ali | exornan (nā || *M*)tique | 10. apparerent | le-
 gationefacta | ierant | templumiacen (cu „c littera confossa“ *M*) lariaque
 11. regionem | poterint. || 1. 1. en. fabius, *Sig.* | ire | 2. nuntiatummas-
 siliensibus | quibusin, : *üb. si,* hispaniamiretitataquecumidununtiatummas-
 siliensibuslegatisessetsuccedebatur : *üb. et (üb. su M)* | (sortirentur *I*)
 3. fuitp.sufu *M*, in *I* riusidem, *Pighius.* | eoprouincia | bellum | |sc. *M* |
 sitfactum, *Kr.* | is[acer | 4. incamex|sc. | | ebutiumparrum, *Pigh.* | (q.cor-
 nelium *M*) | cetheguniqueetlapu (appu *Hs.*)leios | salinium | sociis (ciis
M, ciu *I*) | 5. seditionibus-suisqueetthessalis | [quein *I*] | gerer(i)ra)en-
 tur. || 5, 1. iambellam, *Mg.*, *Hs.* | 2. magnaepari(parti *M*) terhominum, *Kr.*
 faborem | inclinatianitietaliquantoo | 3. ut [que *I*] sub | urbesnullus, *Cu-
 rio.* | 4. perseanfamam patris uxoremam | ap (app *I*) ellem || memini-
 strum | adqueobidetquesitum, *Kr.* | exultantem | tanta | 5. intestinis[extre-
 mique]praeecamultis propisquos : | ta || munilico *I* | 6. spernendum (sper-
 nendam, *Alfchefski.* *Jahn Jbb.* 40, 317) | obiecta, *H.* | 7. tessali | eacon-
 ragione, *Döring.* | inperregiam | 8. tessalos | nuntiatumest, *Gr.* | 9. ea (ga
 I)stigatis fenore ouerant | inzaunorum, *H.* | 10. pereundem[appuon]in-
 eodemque | interrebia | delpis | quasintestinoqesserant (nt *verschlungen*,
H'alch.) | 11. |utrique | adque | utriusquepetitabstinerent(rentin)bello
 praetorum | 12. corynthusutubi, *Mg.* | conuenitur, *Kr.*

6. 1. delpiset|aetoli *M*|concilio | peloponnensiumtraiecitquoaceis, *Gryn.*,
Crev. | 2. persedonumromanorum | 3. quout | commentarium | quodeappa-
 ritoribusbelli | 4. abregem | ptolemeum | 5. hii | cercoquebebius | marcus
 6. etanthioeo | excusabitquostipendium | 7. quoadidm, *Gr.*, *Duker.* | pre-
 taret | afferre | 8. adque | imperaretquae (que *M*)sibi | |pr.] | que (quae *M*)
 9. (iusenatus) | orri (oru *I*, or *M*)dinibus | 10. antiocoque (quae *M*)cum
 praetor(urb.) | 11. eique | uidereturquelegato | libere | essent | 12. lega-
 tiquein | renuntiauerunt, *Crev.* | maxime | aput. || 7, 1. haec c. cereius,
Gryn., *Kr.* | ins | |VII *M*]milia | amplius[CIO *M*] | *halb verlöscht* | et | DCC
M|uouerant | iunonis, *Sig.* | 2. cere | ducena, *Crev.* | miliaputo (put *I*) |
 subactasi(gi *I*)cereius | 3. stellaci | liguram | 4. popilio | |cons. | | op-
 pugnaturam | cernebat | 5. quesisse | 6. aequitibusuteoquos | itumultu | 7.
 [aequitum]media | inectus | 9. |X *M*]milia | ampliusseptingenti(DCC *M*)pas-
 sincapti, *Mg.* | |LXXXII *M*]incruenta | 10. caedentibus | |x *I*] || 8, 1. hac
 |X- *M*]milia | diderunt | 2. tamenatro,atro *M*)cius | coñss. | seuiturum |
 3. adille | oppidumruit | uendit | 4. ecognoscendis | (atroxrex *M*) | 5. sa-
 tellites | 6. innoxorum | (i]plorantia *I*)possumo | romanipacatos, *Heusinger.*

[7. [popilium *M*] | consules | leigures | praetio | utisquideius | S. arma-
quoquetemporefierinec. *Sig.*, *Mg.* | oppugnantis, *Clarius.* | [seuiendo] ||
9, 1. cons. (conss *M*) | eandem | parendumfuitsenatuihabuit, *H.*, *M. Müll-*
ler. | 2. exemplo | hibernaculiata *M* | missiiratus | infectuspraetorib., *Gryn.*,
Sig. | redit(iit *V*) | multisque | inuectusinplaetorem, r *üb.* | 3. cumor-
bembellonabene (bellnebene *V*) | debuisse | histibus, o *üb.* | 4. ditaque-
multaeise | 5. suplicationemque | absentesex, *Pithoeus.* | praesenteshonores,
Pithoeus. | 6. aliquod | redit, *Gr.* | 7. estateincognoscendisagrisneuaquidem
| 8. [cons.] | (popilium *V*) | lenatemp.aemilium | lucretiusp.clunius | sicini-
ussicterum. || 10, 1. q. fulus (fulius *V*) | albinuspostumiuscondidit, *Gryn.*,
Sig. | 2. [capitea *V*] | [CCLXVIII et XV *M*] | 3. [quia]socium | [insus *M*]
ciuitatibus | conserentur | 4. etserep. | quibusquequosdemerunt | 5. aequi-
stris | uo.cuerat | annos, *Lentz.* | posquam | dedicauitutscenicos | 6. (xuir
M) | 7. tantenubesamantrepente, *Gryn.*, *Fahlen.* | operirentur | 8. adquem
imperioapuliam | absum(sū)sit | 9. quoq. c. popil(i)lli *Hz.* | 10. et(ei
V) | conss.aelius | (popillius *Hz.*) | 11. cons. | bellum | decernuntur *I. Bekker.*
| 12. negantdem.popil(i)lli *Hz.* | nouus | 13. m.iuniocteriorem | 14. (seliam,
i *üb.* sc. u. *üb.* cl *V*) | 15. feris | habituros | rep.

11, 1. midisseromani | depersonacrinina | 2. eiusetbeneficiis | (ingen-
tiaq.ineum) | existimantdeberipopulusromanus(p^r. *M*) | insenatum | 3. [ui-
uendū *V*] | quorum(rū) *V*) | q.beneficio | utcoronammoneret | 4. philippiconsulise-
necem | romani | 5. haecumuoletatem, *Gryn.*, *H.*, *Wölflin.* | animop-
pressum hereditatempatre | 6. iubentute [que *V*] | adque | 7. noninfini-
tutis | 8. [multaque]non *V*] | philippos | successum | 9. adcessisse. || 12, 1. auc-
toritatemnonaput | adqueasiaeinesuereri | 2. proquam | tantumtribuat
| certumesseutrum | quodam | faborem | 3. phrysiaepraecantiaadoranti, *Kr.*
| 4. celebratae[se] | utransque | gratulationedonis, *Hz.* | [ue]bri *Mut.* | 5.
boetoe (toi *V*) | rum | aptatam | 6. (alter)adsidenum | (id)elphis | inaeico
| essetaeorum (rū) *V* | prope | 7. ad | priuatissā | (nam *M*) | publicae | S. hiis
| adque | haberenonutexpertisnon | [XXX *M*] | milia, *Fahlen.* | [U *M*] | milia,
Fahlen. | praeparare, *Hz.* | 9. decemmilias, *Gr.* | annum | regis | 10. tribus-
tantum, *Sig.* | armamentarium | [concessisse] | [per]e (ie *V*) | inni | theri
(therci *V*) | am. || 13, 1. [re]liquo | inquit | adduos(p. c. *M*) | explorata . . .
haudsecum, *vor* | haud | leerer Raum für 7 Buchst. | 2. uanaaduofecitis-
adferendo | adrogarem | 3. nouissimas | graecie | denudatis | penitendum-
nonhaberem | 4. que(quae *M*) | uisunigi | possunt, *Ruperti.* | 5. bellumuos, *Gr.*
| parere | 6. adque | arthetarum, *Kr.* | idemadque | 7. [gallicritum] | boe-
torum | (que *V*) | 8. byzantis | bella, *Gr.* | 9. cō | (con *V*) | ditetmisenit | tes-
saliaperthebique | (ot) | noxia *V*) | 10. occursumrum | 11. uobistumaut
(haut) | honestum | quamesciumadpraedicendisaucaretis | 12. adque | utei-
deosdeasquepr[ae]terut | etnonis | adque. || 14, 1. inturiaregem | [manuere]
| 2. etdefensioetdefensioetdepraecatio. . . (*V*) | *üb.* dem 2. u. 3. et | ere-
spuebatur (erespondebatur *V*) | 3. ferociaanimai, *Gr.* | prin (pr[ae] *V*) | cipes
| 4. causamuelcausambelliqua[ri] | forte | communem | 5. ciuitatium | adque
| curaerat | 6. erathacalsaiturus | dubiusquemeumenesciuitatisquoquesua,
H. | 7. insenatusquerabat | 8. cum || (cū) *V*) | contigisset, *Duker.* | inter-
perantiusinuectus, *Gr.* | anthiocus | 9. popularemquidemquidemidē *V*) | ingra-
tampopulisnam, *Gr.* | 10. aput | (fecito) | donaquēcuiquam | adque. || 15, 1.
quanta (quant || *V*, quan *M*) | maxima, *Muret.* | 2. ipsae | 3. oriens | ministris
| facinerum | cedem | (litasque, *Hz.*) | eumē || (eumem || *M*) | ut | apolline-
delphos | en (ei *V*) | scensurus, *Drk.* | progressi, *Gr.* | (eandro *M*) | circum
(circum) | euntesqua (que *V*) | rebat | 5. escendentibus (tib. *V*) | cirraprimus-
quam | loca | macerieratableuiasemitampaulumextantem, *H.* | diruta, *Duker.*

| 6. maceria | S. eundeerat | regis, *Iascoson.* | 9. exortasuaduo | deduonunt (olunt *I*) | sopitusquiemitaprocluiuit (ui *I*) in, *Kr.* | congestū (um *M*) | 10. cedentem | constarimpavidus.

16. 1. maceriem | add. | adque | eorumexconpreso, *Kr.* | occiderunt | 2. tollentesoppidum | 3. remanentem | uictorum | acpronulla | 4. quidemex | sicutlatronum | reinfestāuenierunt | 5. coeptumneconsulte | 6. iamasui | adeorinthiopersthmi. i *üß.* st | 7. adeossecreta | asia | 8. quoqueceteriumquam | fratri | audt (*dt I*) dubius | 9. [que *I*] | [quaquam *I*] tacitehabereid (habere *I*) pati, *H.* | congressuunotemperauit | petendaematuram, *H.* | famam. || 17, 1. graecia legatusquid | concilia | regiseiuserat | [redit *M*] rediit, *H.* | 2. rammum | indici | brundisi | 3. hospitioquoque, *H.* | quoque (quoq. *I*) gentiuminsignisquoquepraecipue | 4. perfamiliamhaberi | sermonesetcoeptum | 5. romanihostio (hospitio *M*) eius | 7. peragendamadtuta | adremcelandam, *Gr.* | daturumquenec | signodefendiposset | 8. neritustniabnuisset | [experif (*ri I*) mentum *I*] | circaalcidem | 9. iussueiusuromam | curiamq. acta. || 18, 1. eaq. ab | appellarebellum | claindestina | scelere | beneficiorum | 2. c. sicinim | 3. ducit | traiceretur | 4. aegine | [simulante] uiparabat | 5. roma stimulatesquod | 6. maconcumbellum | dilatunest | (inprovincia) | fatigatissepe, *Kr.* | 7. [ūpeditum *M*] | cum [p̄r. *M*] nouis. || 19, 1. persecognitionem | quam | consederantlucruperata | 2. totannisonpost | uaca (ga *M*) retur | 3. cumexpectatione | quiregnum | ariatis | 5. tutele | 6. etregemetlegatio, *Mg.* | [sininspraetor... aedisinstructas...] (aedisinstructas, *dann leerer Raum für 13 Buchst. M*, sicinius praetor, *dann leerer Raum für etwa 12 Buchst. I*) | habitarecepissent, [mit rec schliesst die Seite] etrec (etrec)umlegatissediscepnatisqueetsatisocietatem, *Gryn., H.* | muneramilitumaeris | 7. tra (trae)ciae | 1. claudium, *Sig.* | 8. rhodium. || 20, 1. (tempestatei) | (prostrata) punicoconsulis (cons. cui, *Sig.* | 2. prodigi | patresetharuspices | referre, *Mg.* | 3. habendamictissimusoppidismaioribus | per[. x. *M*] diesiouis 5. m. primo | 4. (puerduellum) | [que *I*] | 5. saturnie | caleteiaea | tripidem naechis | fluminisexammatosoximi | 6. quique | supplicationumdiem. || 21, 1. prouincias, *Ruperti.* | referre (rent *M*) | utnihil | 2. populilitteris | quibussiterum | satellatis, *Bekker.* | (procons.) | acse x. milia | queque | 3. insactabellumintulissetpacatos | adrebellum, *Gruter.* | 4. etconsulmultam | 5. satellis | [promulgarent *M*] | 6. c. cicerei prioris | datusextisexpositis | 7. frustriumpho | triumphanit | 8. plebis (plebi *I*) sciuitatiusitique ex | liciniusproconsulnit | querereexrogatione, *Drk.* | querere | [iusserant *M*].

22, 1. ceperunt, *Gr.* | 2. (reuserti) | apud | posita (tam *M*) | 3. detractiō | rogationi | 5. postquam (fluuium) | 6. ager(et) adsignatus | 7. rogationemmar (m. ar *M*) ciauisapud | popilliofamiliaepraecibusuictulaudibusmartis | rerum | honorem ediceretisqui | 8. fallacia. || 23, 1. carthaginienses ettempore | ma(mas) silissae (isae) | contiones | 2. cartaginienses | aegrum | quirepre (prae *M*) senti, *Sig.* | castellaquae (que *M*) | masinissamqueuiadque | 3. prohibere | extrafinesextrafines | 4. (pellent) | aut | quod (quo *I*) deserte | 5. set | superuiameredulitatemque | cartaginienses | triumpharumerum | imperari | 6. (uet) uel exequoisocium populumque, *Gryn., Mg.* | essent | apud | (ualerei *I*) | 7. quiddedissentquidipsumnullam | arbitrio futurum | 8. aliquanisiuum | datum | dilectum | 9. tutamiuuentutemet (et *M*) sub | 10. perireneque, *Fahlen* | ipsesatiusipseesse | acruis (bis *M*) simo | misericordiamque [am Ende der Seite, dann] reisinterrogari (c. 24, 1). || 24, 1. adeas | expromeret, *Mg.* | repraeromam | 2. cartaginienses | iturus | 3. necinaede | clandestinum | aliquod | (principium) | undepraeterea

Clericus. | 4. quis (qui) depraecaretur | (inimicitis criminantibus) seromam-
quequē (romamquem) ob | constantenfidemi (mt *M*, mp *V*) erga p̄. r̄. (o)
odissent... his, vor his leerer Raum für etwa 9 Buchst. | 5. utrumque
(mq. *M*) | cartaginiensiumconsultis | respondere, *Douiat.* | 6. cartagini-
enses | 7. se (si *M*) aliquem, *W.* | masissehosnoriscausa | 8. statuerent | ob-
seruari, *Gr.* | 9. urbeset agrosconcisisse | iniuriamque iure | admisissent | 10.
cartaginiensesque | conseruata, darnach leerer Raum für etwa 10 Buch-
staben. || 25. 1. cento, *Sig.* | regis | 2. quia iam | infestus | relatis [ordire]
[que *V*] | [queque *V*] audentuidisse | 3. summiui | (itinereuocatos) | 4.
ictumsecum, *Mg.*, *Hz.* | prohibere | prohibere | 6. famothrace | 7. satis-
fai (fai)eri | censeri | habebat | 8. avaritiam | superqueromanis | obi-
cientem frequentem quod, *Hz.* | alisuperatiosilegati | speculati, *Rupert.* |
10. cum ita [uelle] sibi | abse | renouare | probare | passurum | 11. nouo-
foeduseisecum, *Kr.* | deberetsi, *Mg.* | inducere ut ex quo fidus | credere p.
consulturos | 12. adque | summonerie regiae omni sceptrum seamicitiae me
(tiaame *M*, tiame, *Hz.*) societatem senuntiassse | [uocē *V*] | triduos | 13.
profectus | aut manen (nent) ibi quidquam | 14. tessali | senatum | usura-
re pesse | eorum esset, *Gr.* | uenissetu.

26. 1. [magnopere] | adtinead | consulis | [cesserant] | exasperathos-
acliguris | 2. macedonicum in bellum | (iregem) | susceptum esse legati | si-
mulque actionem (nes) uocandopopulatum, *Gryn.*, *Mg.* | adque | 3. speciem
| 4. illyri | (regea) | deregessidifferentquesitumetquid, *Gryn.*, *Mg.* | 5.
(instituto *V*) | acceperet | superdereuenissehesitantibus in rebus (re *Hz.*)
sponso | 6. adirent | adrem legatos | quissocii, *Hz.*, *Mg.* | senatum exustu-
mare nonaetum | 7. c. r̄. letorius (c. pletorius *V*), a lib. le, *Sig.* | regem
| redierunt legati quiredierunteumenen (eumeneneumenen *M*) ineanthiocum
| ptolemeum inalexandria, *Gr.* | 8. sedegraeciae fidepermanere | [omniaque *V*]
[p. r.] | fidassociosfluat | consilis | 9. rodi | [eaque *V*] | uolgoia (ola
V) ctari | iis non uiconsules, *Hz.*, *W.* || 27. 1. (quinqueremiabus) | subditis-
[que *V*] | 2. [que *V*] | insiciliamnauessem adque | 3. liberti | licinio
[p. r.] | [VIII CCC *M*] acsociis, *Gryn.*, *Kr.* | 4. brundisiaceperet adque | se-
ranus | 5. (p̄r. *M*) qui ut exercitum, *Kr.* | (parandum) | etsociis, *Hz.*, *Mg.*
[. III. *M*] peditum [CC *M*] equites [idib. feb. *M*] | brundisiadesse hac classe
iuberetethoc | [que *V*] | 6. in pigro | 7. deducta | eos | licinius, *Sig.* | 8. mis-
sise [dicitus *M*] | tiubentius. || 28. 1. redit | quam censuerat | imminerere
pulsum (sū *V*) erat, *Crev.*, *Bekker.* | 2. auditum est | aedem | 3. oppressus
| 4. quam deuicta erant diem ad [XII. kal. Mart. *M*] | 5. [cons. *M*] licinius gr
(cr *M*) assus | cassinius longinus | lucretius caninius reuilus | 1. iunius anna-
lis, *Sig.* | 6. (rome *V*, romaie *M*) | 7. designatis sen imperauit | hostibus
maioribus | praecarentur | 8. maxumoueret, *I. Perizon.* | puluinariadari
[r̄. r̄. X *M*] annos | eode | donari quedari, *Mg.* | [decessset] | praeunde
11. perit | tum in lyrico | nuntiatum alterum graui | morte aegrum | 12. (depe-
ni (nt *M*) dentem) | competem | 13. in aemiliocum [x. vir *M*] | oppida. || 29.
1. p. licinius cassius [cons. *M*] | [ciuitates quaeque *V*] | 2. cum recensira-
quoscelere eius propentuitum mactatum, *Iacobs.*, *W.* | 3. bytinae | armis-
equitum euen (uē *V*) tum (expectaret) *Mg.* | uxoris arma, *W.* | apud | 5. an-
thiocus | 6. gesturumque in nullo | (ini *V*, int *M*) macedonicobello | quod-
bellum, *Vahlen.* | eorum exine, *Kr.* | 7. ptolemeus | arbitrierant | anthiocum
| coelem, *Vascosan.* | 8. romanoseauxilia | elephantis | (misacenenque, *M*) |
9. mansurasse, *Gryn.*, *Kr.* | 10. sifreta essent | cartaginienses | 11. illyrorum
| utram fore partem impetumque | iis aut illius | cothystraxodysarum (rū *V*)
rexei (et *M*) ad macedonum, *Gryn.*, *W.* || 30. 1. [liberi *V*] | populisque
gensubique | solet deterioribus erat ob regem, *Gryn.*, *Gr.* | principum aduersa-

cernerestudia | 3. imperiromano | futurosrapipars | 4. praecipientesad | (nonandae) | uentorum | quiaperseamagis | 5. utiqueoptimodomini | (mallebat) | 6. essencutram | alteramoppressam | sedinliuam | utrisque | exeomanere, *Gr.* | utrasque (q.) | foreprotegente [*so durch Correctur, die ursprüngliche Schrift unleserlich*] | 7. [sententis] | S. ex[sc.]eum | hostis | praecesuasquoacceptas | praecationemque | 9—10. prorogatiofelixque (p. 7. *M*) esset, *I. Periz., H.* | 10. comitis | primodifferread | etsecus | uastaret | 11. aduersuspraetoremconsiliai nissent | (claussem).

31. 1. sortirenturque | [pr]satisfecissem | (persequerebur) | 2. legationesquattuor | praecipue, *Lipsius.* | [legationibusquina *V*] macedonia aequites | 3. (etein) | consulalterauctus | de. CCC equites [CCLIII. LIII.] (LIII. LIII. *M*) (deccc.cc LIII. LIII. *V*) peditum | odcecequites | 4. [XII. *M*] millium | 5. (intr. mil. *M*) macaedonicum | suffragis | arbitriumquae(que *M*) | 6. praetorcnius | quod (quos *V*) senatus | 7. adque | recognosceret — daret, *Becker.* | S. sardiniasubueherentur | praetoribuseas | alceras | utquodfrumentum, *Fahlen.* | 9. m. caniniusregilius | sardiniamc.sulpicius | (iurisdictionem) (t. üb. ci *V*) | c. iuliusannalis | sc. lucretio. || 32. 1. sineforte oppugnaturum, *Rubenius.* | 2. [pr *M*] | eumen/eninprovinciam, *Fahlen.* | contionem[iurasset] | (statuisque) | [que *V*] | [possentq.non *V*] | (cons. *M*) | fieripossent, *Mg.* | 3. nonquid, *H.* | quamquid, *H.* | inpraetura (pr. *V*) | iurauerit | futurus | 5. macedoniaacassio | primaetertia | [macaedoniam *V*] | italiam | intentionemquamaliaeauram, *Kr.* | 6. (macedoniaco) anthiocum | stipendiaferebantem | 7. (tr. mil. *M*) | (quicenturiones) sedprimum primomspilosdeduxerant | m. fuluiusnouiliorem.fuluiusnou (bi *V*) lioretum. | [cōns] | S. (esset *V*) | ciuibusstatturos. || 33. 1. subselliatribusres | (popillius, *Hz.*) | aduocatuscenturiones, *Hz.* | 2. [cōs *V*] indepostulantis (popillius, *Hz.*) | 3. corpore | habent | recusarent | dentintantumdepraecari | [quosmilitassenthabuisset *M*] adtribuerunt | 4. consulsec. recitari | primumquod | senatusperscio | plurimum, *Gr.* | quodueteres | 5. depraecatus est deinde in nouo | potentissimaut | 6. cuiquem (adsignare) | (ein) | reiecerunt. || 34. 1. [que *V*] | ligustinis | qui tr. [p. pellauerant *M*] (ppellauerant a. üb. pp. *V*) | tribunopetit | 2. tribuserustumina | exosabinus | iugerum, *ium M*) | reliquid | hodiecumque | 3. (primum *V*) in(aeteatem *V*) | [deditq.secum *V*] | 4. fili | fili | [III] | 5. c.(aur *V*) consulis | (ma(mad)caedoniam | graegarius | miliimihi | 6. uoluntarius | 7. acrioris | (adsignare) | S. uoluntarius | factumsum | anthiocum | am.caelio, *Sig.* | 9. anthiocosubactolis aetolis | initaliae(lia) | [que *V*] | 10. provinciaex[triumphum *V*] | 11. atitogracco, *Frb.* | 2. | provincia | ettries | emeritabeo | 12. mihinestipendia | uocationem | promeouobisdaret | dimittis | 13. quodad | iudicabit(nitinusquamsum | 14. (iudicaent) ipsorumet | utsemper, *Gr.* | fecissem ut imperatores | 15. appellationem uos usurpatisius, *Mg., H.*, magistratum | isquamfeceritis(tais)nuncquoque in potestate a senatusque auctoritatemusquam (que *M*) feceritis nunc quoque in potestate a senatus consultum esse et || 35. 1. ubi sitis conlaudatum | uerbis p.con (coin)sul, *Kr.* | 2. graeciae | adsignarent | praemissa, *Kr.* | 3. provincias magis proficiscerentur | iunia | [fuerfe] | (fuerie *V*) | [quead *V*] | 4. praetoreos | scriberentur uanas | isque | 5. socii | imperarent | [XU *M*] peditum | is exeritus uti | 6. societatemque | sagittari | numida | cretamitt (mit *V*) erent legatos[res *V*] ire | decium, *Sig.*

36. 1. legatoui | 3. (impetrarie *V*, impetrari *M*) | a senatu esset | arbitratur | 4. car (cal) uirilinus | graeciam | senatu erat neratis perrebiat | tessaliae aliquid | [ceteraque aut *V*] | parraret | re (ire *V*) sponderi | 5. hesitabat | licinius | mittere oe(roe) | romam quo prete rea | esset | 7. mandatum et tra

XI. diem | na (no *V*)bem | custodirent | S. Vpeditum(CCC *V*) | adnym-
 faeuminagroapolloniati (nymfaeumapolloniati *M*) | 9. cum. II. milia | occu-
 pandassarationum | tutiores | impetum. || 37. 1. marcius | obirem | 2. p.
 (l. *M*)decimius | amicitiaeum(eum *M*)habere, *W*. | temptaretutetiam | perlige
 (ce *M*)ret, *W*. | 3. cepallaniam | peloponnesum | 4. aetoliet[tessalia] | cir-
 cumeundem | (adsignanteur) | boetiamadque | peloponnesum | lentuli | 5.
 [litteraeperseo] | querebat | 6. romanas | 7. peloponnesi | adiunxissent *ed.*
Lugd. 1553. | anthioci | S. contionibus[audiebant]fremebant | acheis
 | etmacedonisphilippobellohostesfuissentmesseniadqueaeliproanthiocopo (ho
M)stearomaaduversus, *Gryn., W.* | 9. [acheistradiquaerentur *V*] || 38. 1.
 marcius (m.)etatilius | (gitanac *V*)eripi | X mari | (equadringentos) | absemace-
 donibus, *W*. | 2. paucosibi | [suffigeretur] | fauorerebnsdatisconpertum tes-
 saliam | 3. acarnaniset, *Mg.* | 3. anthioci | regis, *Duker.* | 5. [boetis *V*]
 exprobratum | iunxisseoscum, *Kr.* | conferent | aperiturum | 6. tessalo-
 rum | ibitessalis | libertatibus | antiociue(be *M*)llo | agentessalorum | 7.
 essentautmutua | S. priuatum | hospiti | quodetpaternum | (huius *V*) | 9.
 [hospitiunquae *V*] | fuissenimimummemorem, *W*. | 10. abomonodiuisset.
 39. 1. [adio, b *ü*b. ad *V*] | recipit, *ed. Paris. 1573.* | 2. cogitatus |
 (turbas *M*) | [ciuitatiumq. *V*] | [que *V*] | 3. inerant | uiuendicongredien-
 tibus | legatosinconspectu, *W*. | *Mg.* | 4. dirimene | fuituti | maiestati
 aliquid [p. 7. *M*] | 5. locoetiam | cunctantibus | iniquidadmaiores | pilippo
 [ipsocongnoem *V*] | (ipsicognomen *M*) | *philius* | fa||lepersuasum | 6. am-
 bigebatursumquam | comitiatu | iuuenabant | daret, *Gr.* | 7. hippanianet-
 patacum | [deditnetam *V*] | S. salutatis | ospitalis. || 40. 1. inquit | misi-
 stisinquibus [q. ||ris *V*] | quidsitale (lle *M*)gatis | 2. supernum | acernum
 | 3. tealiquam | acernitatem | adhibensa | 4. adeptusest | [teq. facienda *V*]
 | (furit, e *ü*b. er *V*) | |gens||etquod *V*] | renouandumiudicat, *Sig.* | 5.
 abrypolim | adque | artetauri | cede | quiuotomnium romanumiregulom
 occiderat | 6. byzantis | foedus[delphosmisisti *M*] | boeotiissociissocinostis
 (ipsoi *V*) | 7. legatoseruametcalcieritum | nenientis (tes *M*)anos, *Mg.*
 inaetobellum | dolopers | S. (sacratoa *V*) | anteoras | 9. etlegatosrenun-
 tiassetlegatosuoshac | 10. modouiderepotuisti | traicerenturaputpraesidia
 11. nostro, *dann leerer Raum für etwa 16 Buchst.,* hospitio | materiem,
Hz. | aput.

41. 1. adealex | aput[eqnos *V*] | aput | agant | 2. debeamea (debeam-
 partim *M*)quaefaterierubescam | 3. conuiciantur | 4. grauidaepublicae
 (alium *M*) | (quaemquam *V*) | rammum | 5. thabanorum | arcetauri
 (gaedis *V*) | exolasse | 6. sumereaccusaturus | facinerum | 7. [etomneset-
 aliae *V*] | gentis | [exulifuturuslocusest *V*] | (exuli *M*) | S. [tam||isto *V*]
 (taministo *M*)ut | macedoniam | (regno *V*) | 10. abrypolim | 11. hocestex-
 foedere | propulsantur | abrypolim | amphypolim | 12. paterem | adenim |
 iustosumpsereneiussed | nequeali(nequeli *M*)quae | quisubarmis | quaeri | 13.
 [coeruerint *V*] | iusrefeci | 14. nonnouisnecfoederised (rissed *V*) | iisquiuersu-
 os adque | eupanorum | utmores || 42. 1. artacicum | [praecessissem] | an-
 tronasetpyleon | quo(qua)inpropinquodelphissacrificandaicausamultoantede-
 bitaunotapersolueremdelphosescendi | 2. cumexercitumesseadicitur, *Kr.* |
 quodumvos | quaeror | occupare | arcibusopponerepraesidia | 3. quaeratur
 [simulatos | 4. byzantis | boetis | tequemarci | 5. calumniainomniaetor-
 quendoquesuscepta | (libertaste) | 5. quoregnum | incolumesesset (*darnach*
leerer Raum für 6 Buchst. V) | 6. [his *V*] | nequidquam, *Gryn., Gr.* |
 anthiocumultralegatanremotum | grauioremultoasiaequequamantiocus | eu-
 menen (ne *V*)necesse (esse *M*) | (pegami, r *ü*b. eg *V*) | 7. haecquaem.et
 accipiathis | 8. (edeliquisse *V*) | 9. nequod | [grauitatisquae *V*] | quaerel-

laetpostulationedigna. || 43, 1. etdicentem, *W.* | etcumadsensummarcius-auctor | romamlegatissentcum, *Hearne.* | praetermittendum, *Grut.* | 2. adidnecessaria | grauataetiammagnam | 3. (aratum, p *üß.* ar *V*) | [presentia *V*] | nosexercitum | occecasset | adque | instructaetsuo | adque | 4. adhoc | boetiam | 5. descen(sce *V*) | dentibusinsocietatem | consiliboetorum | (propulis *V*) | [propriae] | [societate *M*] | 6. primiaceronia | deindeathenisinipsoitineri | quis (hquis *V*) | legati, *Gr.* | (responnso *V*) | calchidem | 7. comitiapraetorisboetorum | persequenscoacta | thebissinebello [*durch Correctur*] | etarceurbibus | 8. tespias | tebas | priuatis | 9. calchidem | hismeniam | 10. iismeniae. || 44, 1. calcidem | alarum | suoquoqueproprio, *W.* | (decreto)-propriamsocietatem, *Kr.* | aspernata | romanissediungebant | boetorum | 2. (eab *V*) | 3. ipse | boetiae | inmagnotuerant, *Kr.* | aliadregem | alis | 4. aliartiorumquecontuenerat, *Kr.* | defendum | constantiae | anthiocique | imperi | uictaeadem (ea *V*) | multitudo, *Mg.* | calcidem | [commendari] | 5. leti | ethiseparatim, *Gr.* | 6. boetico(boeti)concilioponnensum | serg.cornelio-calchidemarcersito | 7. argi | estii | ubiresaliud, *Hs.* | aceorum | 8. calcidem. || 45, 1. asiamicum, *W.* | 2. t.claudius, *Sig.* | p.postumius, *Drk.* | aduersuspersearomanis | cinitates | agebantqua(inqua) | 3. rhodi (rodi *M*) | maximum | monumenti | fauere, *Kr.* | adiunarentniribus, *Gryn., Hs.* | hegésiloco, *Ursinus.* | 4. magistratum | multiorationibus, *Kr.* | peruicerat, *Drk.* | rodios | saepeunnaexpert | societationemunatum | stabiles | 5. imminerentumperseo | anthioci | 6. essenisirenicare | (nstruere, i *üß.* n *V*) | coepissentoeagirenixaefaciundumest | 7. instructamortanamque | (aromanis) | adornationem | 8. sillyriorum *V*) | redit.

46, 1. adconloquio, *Kr.* | deincehor (cohora *V*) | tiscum | byzantiumet-rhodumetlegatiferendas, *Crev.* | 2. audissent[que]quae *V*] | 3. apud | assederunt | adque | missosromanossi | opepeniteudum | rhodis | 4. depraeant (ani *V*) | do | praecipuae | quiplus, *Crev.* | adque | [que *V*] | adque | obnoxiaforesnullus | 5. potentiorisepartis | 6. separaretat | rexquid | [parta *V*] | abromanis, *Mg.* | 7. boetiae | ciuitatesetthebas, *Mg.* | coroneammet-aliaromam (ma *V*) | adierunt | inuitiis | adiungeretur | 8. suntetquamquam-nihilet | 9. haliarte | 10. adrege | adte(the *V*) | banorum, *Kr.* (romanise *V*). || 47, 1. quemdecepto | 2. abeenim | 3. sumptohaecumuenturum | boetorum | distraxisseutneconingi | 4. adprobat | mores | arces | 5. nocturnas | nesimulatum | inprobicosque | bellamagisquammaiores | (indiceprius) | [cerere *V*] | etiaminterdumfinire | 6. pyromegimedicum | 7. liberorumregis-haec, *W.* | publicarum, n *üß.* bl. | graeciaeaputfallere[que]hostem *V*] | 8. (pilus *V*) | sit[se]nequepartenequecasus | essebellum | 9. nouaacnimisplacebat | tanenea | (potiori)utilius(lis *V*) | legation.et(omarciuet *M*) | cumquinqueremibus, *Duker.* | 10. exissetpraesidio | 11. ·II·duopeditum[atillius *M*] | aben(cōs.)sicinioaccensdereadeam | (ccce) | boetia(ae)esset || 48, 2. [que *V*] | manisestenim | 3. depraeatio | (quia)aut | romaetaitra[xxx *M*]diem | 5. cumXLÜremibus | namrexrefectis | 6. fraterlucetius, *Gr.* | quinquere-me (mesi *V*, rem est *M*) | una | [iussusquae *V*] | cepaliam, *Hs.* | [classe *V*] | 7. su [sü *V*] | peruectusitaliaecalabriae, *W.* | [promunturium *V*] | (torium *M*) | in-ionio, *Mg.* | dyrracium | 8. dyrracinorum[XII]isseorum[LIII *M*]genti | comparatus | adductis(tus *V*) | cepaliam | 9. (pr. *M*)neab | quintopercepallaniam | 10. utterresuttrestris | onerariaettagmine. || 49, 2. quaeriturpraecipuae-conuertit | (uirtute, *davor scheint f zum Theil radiert V*) | coñss. | 3. officii | curam | 4. animi | 5. secundaquaeque, *Mg.* | [quecontra *V*] | 6. uictoremstantemincapitolium, *Kr.* | 7. regis | fama | clarammacedonum[cens]-etphilippus | 8. cogitationum | 9. manliacili | manli (man||)filius | 10. adque | nympheuminapolli(lo *M*)nio.magro, *Kr.* || 50, 1. abromapraegressi-

praeciderint(rant *I*)spepaucis | aliquamdiuersis, *Sig.* | 2. erat | stipendium-
 siiniungeretur | deniqueadaliudpauciscausa | utinalianti | 3. possessiaut-
 ambigua | ultroisset (ultroisset) | 5. agros | [egeressed *I*] | (hummana
I) | (maxime) | 6. ceruibus | antioeum | iugatu(ta *V*)rien(er)motum, *Gr.*
 7. macedoniae | regionem | etquodquiasictibi p̄. f̄. sua | uidebatur | S.
 integraeputanimumsum, *Sig.*, *Drk.* | samotraciam | supertes | contentu-
 adque | 9. consenesca(militaria)armatus | [dignitatisquae *I*] | suaeautiuro,
Kr | [patiaetur] | liberartorbem | 10. restituisse | 11. itabello, *Doering*,
Mg. | [cesssisse *I*] | quicquamprodignitateadmaiestate.

51, 1. pelle | inquit | [lit (ut *I*)terisquae] | titium | omniscontraipsa-
 centumhostis | alcidemconfacto, *Turnebus.* | manus | (macedonum)exter-
 norum, *Fahlen.* *Hz.* | 3. ponionnisarmatosque | [XL]milia, *Gr.* | bereus,
Sig. | 4. deindeutiribus | (cetratorum) | duoeranthagemahanc, *Kr.* | tra-
 sippum | 5. millium | anthipilusaedissaeus | exparona, *Sig.* | traciaetagri
 (crijones | trecibus | millium | 6. armauerant | didaspheonqui | [n]milia
 praefectus | exintris, *Drk.* | 7. trecum | parmenenunerus | (suoss *I*) | [su-
 sū] | S. laeaedemonius | exgracciammissogenerē | regisgenerisferelat | (ex-
 uls *I*) | acheorum | depressis | 9. aetolumethoetorum (quami *I*) | lyco-
 aceus | [XII]milia | 10. contraxeratn(milia) | cotes(thes *M*)euthisfilius, *Gryn.*,
Hz. | 11. XXXVIII(peditum | (III)lequitum *M*). || 52, 2. cuiusmacedonia-
 magna | tracum | [que *I*] | 3. (bellumu *I*) | effecerant | 4. motam | 5.
 duoscuius|uelquorumparsphilippus | 6. iniuriam, *Crev.* | inpatremseom
 (secum *I*)memorauit | 7. (dignitationibus) | (pato *M*) | S. deinde | habe-
 retoss.nunc | romanisuei (que *M*)tricenos, *Sig.* | habebant | 9. (eoeut *I*)
 | nonplusseptem | 10. (deitironibus) | adque | belli | 11. phygos | tracas
 armatplioshabereea (eq *M*)que | macedona | 12. commeatu (proculi *I*) | pre-
 ter | 13. (omniam *I*) | fuerant, *Duker.* | 14. animumhoshabendum | initia-
 liaminco(n)gnitum | aperuerunt | terrarumneg(nec *M*)ante | inclusa | defuerint
 | 15. ad | nuncde | indicae, *Iscosannus.* | fortuna | liberandaetulisse, *Gr.* |
 16. peterentrex | uicinis (cirius *V*) | bellonobisarma | haecintradenda | re-
 gnoquaeabsistere. || 53, 1. [facere *I*] | 2. iterparere, *Drk.* | nympheoro-
 manosdimissa | (legatisones *I*) | 4. satisregionibusapparatus | imperataut
 telorum[quae *I*]bellicum[quae *I*]alium | 5. (exercitus *M*) | sordeam | locum
 | helymeam | haliam(cam *I*, ca *M*)mona | 6. motibus | descenditadtripolim-
 nuocantadzoris(nis *M*)pytolumetdoscenincolentes, *Gryn.*, *Sig.*, *M.* | 7. oppie
 (pi *V*)paulisper | S. perrebo | idemurbem | 9. agri | estconrepulsus | copiasad-
 hortatusin. || 54, 1. (ferocioris, *H.*)facere | clauderegis(gi) | 2. tuendosseaecrius
 | 3. oppugnataestdefensa, *Kr.*, *Mg.* | difficultersedebant, *Mg.* | 4. cum(cumet-
 cum)scalae | nui | depulmorisad | 5. paucieffluasiab | terga fugientemque | per
 (peri *I*)patentem | 6. (subi *I*, sub *M*)perfuereunt | philianam | [diecyp-
 tonem *I*] | 7. ru(fum)ellippium | intrase | nepugnataquidem | uelatiaset-
 connum | S. quacetempestatedeunt | magisco (con *I*)uustaquēet | (opequi-
 tum *I*) | reliquid | 9. succurium | 10. succurium | ossaemortis | tessaliae
 adque | 11. hos. || 55, 1. tessaliam | 2. ahamaniam | asperis | inuisolis |
 (difficultatem) | aete *M*)grecompos | 3. (si. i. üb. s *I*) | hominibusetquis-
 que | locasua | cladeuisssepugnatos | 4. com(con)pos | peri(per|| *I*)culosos
 (so)saltus | contentus | hostiumadegoignorantium | 5. (frume||to *I*) | effu-
 soperthessalia | 6. [III]milia | adesse||a|tripolisceam, *Gryn.*, *Gr.* | paeneum
 | 7. calcidem | adtaloadqueatheneo | philatero | (tutelam aus telem corrig.
V, tulem, te üb. tu. .: üb. e *M*) | calchide | 8. calchide | atheneuspraetor-
 praepositusaliaeteodem pleraqueadeoparuerunt | 9. app(ap)ol(oll)oniata[CCC]
 equites | aetolorummaleunius | adtota, *Kr.* | gente[equitem *M*]eratuenerunt
 (rant), *W.*, *Mg.* | 10. tessalorumomnisequitatus(partus)[separatus]erat, *Drk.*

| quam[CCC M]erantadqueincastrisromanos | admillea (mille. d. *V*)dede-
runt, *Kr.*

56, 1. maleum[mallum]calcidem | peteret | corintium | prooccupandas
| [boetia *V*] | 2. tardioreminauigatio | 3. calcidem | au (oau *V*)disse | ab-
scendereminde | 4. boetorumiuuentutem | earem | 5. obsidiociuslocum |
exemplo [X M]milibus | atheneoerantaliar(at *V*)umcircumsedit | (oiam *V*)
| 6. idemfaceretempus | calchidem | duoab | calcedonetotidemamotumquinque
| 7. phas[p̄ M]quia, *Kr.* | calcidem | nenithalopeticacapta, *Gr.* | darisaad-
quecremaste | 8. statusinhisinboetia | succurium | 9. uastandumphere-
orummisit, *ed. Paris 1573., H.* | reprehendi | 10. dimisitadaepulandum-
militibus (57, 1) sub, *H.* || 57, 1. bellumdimerentur | 2. regiscreuerunt,
Mg., Crev. | pereiaagri | 3. cunctationemcunc||suam | (aput, u *ib.* p aus o
corr. *V*) | maxumere (rei *V*), *Mg.* | latumphereis | 4. trepidatus | exem-
plo | armaplacent(ceat)interimplacet | 5. [regis *V*] | 6. perseusferme, *Sig.*
[quarto *V*] | (piaulo *V*) | (iconsistere *V*) | 7. aleae | cassisignatus | inis-
siant[gre]tenses | 8. constitui rex | quantaessetduosesseduosinde | trecum |
cretensibusincohortibus | [trecum *V*] | proeliumessetcum | incertamucto-
riam | quossignatus | 10. sycirium | (adpmonit *V*)plaustrisquacumsequen-
tibus | passumomni(uaomni *M*)sine | adfectusq.(que *M*) | 11. (stationibi
V) regi | aliquod | romaniquesabeuntium | 12. [ortolongius] | possecon-
uerosaciem. || 58, 1. proprius | [passū, nm *M*] | communi(nii *M*) | 2. equi
(iequi *V*)tatum | 3. plurimumetproprior, *Kr.* | nuntiatum | 4. aporcis | discur-
rio | 5. quam | 6. leuo | rexpraeferat | 7. midonuerceus | 8. cornicibus |
[regi *M*] | hicet, *Sig.* | [poconiae *V*] | 9. equitumsacraequale | 10. ante-
det(set *M*, sei *V*)statuit | iaculatoresqueequitum:(tū || *V*)quaeequitumquadrin-
gentorum | explebatrationemtesalonicensemetcertimanoptolopemum, *Gryn.,*
H. | 11. regi | consules | misit, *Gruter.* | 12. (conss. *V*) | omni(omn)ita-
licoequitatuuelitis | sinistro | leuinus | habebateiusdem, *Drk.* | (leuiem
V) | 13. (equit. *V*) | quintusminucius | auxilis | [gyrtiorum *V*] | 14. (pau,
r *ib.* au *V*) | cornum | enmenis | [attalusquae *V*] || 59, 1. parsferme | lae-
uis | praecesserunt, *Mg.* | 2. tracesutsecusquidamdiu | (fere) | ita [*halb-*
verw.] | in(i *V*)dextrumcornū(um *M*) | incurreruntetusu | 3. turbaretur
... dis(is *V*)hastas, *das dazwischen Geschriebene hier und im Folg.*
verw. | pedites[peterepedites] ... mqueinuncsncciderecrur(crura *M*,
cr *V*)... nuncisnunc *M*) | 4. (quibus ... cum dazwischen 3—4 *unleser-*
liche Buchst. M) | tessalorum(equitatusq ... cornu, *es fehlen 7—8 B. M*,
uialaeuocornu radiert *V*) | (corncursum *V*) | maximusui | 5. [hostessta-
rent *V*] | [etiamautsi *M*] | 6. regi | (seiquendo *V*) | [incendentibus *V*] (cen-
dentibus *M*) | 7. siadiuinissetdebellatumesseetopportuneadhortantisuper-
uenitphalanx, *Gryn., H.* | [deesset *V*] (sent *M*) | adduxerat | 8. fluctuanti-
regi | metumqueactantae | eumeniregis | usususus | agmenim(in *M*)peditum,
I. Perizon. | 10. honestaetcondicionem | plurimus | (sequere||tur *V*) | 11.
prunior | caneretre. || 60, 1. n haut | captiacferme cc equites, *Kr., Mg.* |
regis | 2. lati | laetitiaminabat | superfixacapita, *Gr.* | 3. aput | [maestia *V*]
| paeneum | manem | 4. [rationes *V*] | communiri | 5. rex||expostero | (ca-
stra *V*) | (pridi auf *Rasur kaum zu lesen*) | instituisset | 6. fluminum |
7. [praesensfavor *V*] | [dēcuserat, c in t verwandelt] | intoto | datum |
praecipuaefame | 8. aputconsules | causa | 9. secutus | dicebanturthes-
sali, *Kr.*

61, 1. armainsici(gi *M*)liaaliquisequosquibnsdam (aliquisquib.dam *M*)
domo, n *ib.* m, dabant, *Drk.* | supra [C]lō.a.loricae | (C]lō.amplius *M*) |
gladioque (q. *M*) | 3. perseampleta (ra *M*)quae, *H.* | [que *V*] | 4. esse-
locriabantur | 5. feminarium | patrum, *Mg.* | [cōns. *M*] | (indepimp.creant)

(anthie) | 6. neminorem nocturnam | trepidationem | 7. paeneum | trietr
I) | angressique ex emplo castram oppugnauimus | S. fuerit, *Rupert.* | [ume-
 ris „linea semideleta“] | 9. gerentes an ora (ante ora *M*, facinora *I*) | sua
 audiueret ex quo eo acciderat futuripraepōnentes | 10. praecipuaeque nauan-
 dae rei operae | occasionem imissa | 11. tumultu hycantetē tempeste | est enim et
 larisaemedius abestonum (62, 1) non abscedentes ad ripa paenei | 62, 3. regis-
 desummacum, *Crev.* | secundae | condicione, *Gr.* | 4. i | poneret | [uecminus
M] | serenitate praesentis fortuna praesentis hominibus | minis (serenitate praesentis
 hominis *M*) | (et merito *V*) | esset | 5. mittere (ret *M*) ad | [fratereius
I] | apa (spa *M*, pa *I*) cē (cem) b. t. quinctio | 6. nequesinerebellum | quam-
 aptamemorabili | pugna spem, *Crev.* | [que *I*] | 7. romana | S. plurimum ad-
 sensum | 9. ad cōss. [spissi] adhibito frequentis consilio adhibito frequentis con-
 silio | 10. petere, *I. Perizon.* | pollicentibus | (quibus *V*) | cessisset caesa-
 rum primum haec, *Gryn.*, *Gr.* | 11. constantia uidit consilio aduersus
 [cerere *I*] | 12. rumma, s. üb. r *I*) | permittit | 13. haecum | moris per-
 tinaciam oris esse, *Gryn.*, *Mg.* | uetari | quaesiturus | 14. praetio | animum
 [contemptare *M*] | 15. responderant mutabant | pace assurum | redit, 63, 1.
 experti laeti, *W.* | non ab aliam | adque in firmiore | 3. boetiam | summa uia lia-
 rum lucetius | oppugnat, *Duker.* | externi [auxili *V*] | coronati anitaeo *M*)
 rum | 4. (crebaro *I*) | ad motum uel libramento | quae declinant quia ugue-
 rant, *Fahlen.* | (imuro *I*) | (opera, e üb. a *V*, opera *M*) | operibus lentio-
 esset, *Gryn.*, *Fahlen.* | 5. ut corona, *Drk.* | (urebem *I*) | 6. duae tres-
 quoque inter | fuerat duo | ad mouiteodem | factio | 7. oppidanitū (tum *M*) eius
 (inictis *I*) | fascibus | eam sesaepe, *Mg.* | (minabantur *I*) | S. in pedit
 repente est (in) fustē (accendendi) | 9. omnibus uerbis moenia | (capti-
 tur *V*) | 10. obuius | passim caissiammati | (facta *V*) | 11. [CIC CIC *M*] fer-
 meet [a] | (*M*) ornamenta | statua et abulae et pictae | praetiose | urbis | 12.
 in tebanos ductus | recepti | (romanosrum *I*) | (aduersa) | in boetiam |
 redit (dredit). | 64, 1. boetia | perseus assy (su *I*) rium | [aliquid *I*] | 2.
 audissent | spicias fas (fasi *V*) | cibus | tereret | tota castramentorum fecisse
 3. esse fastidamque | malleolus | adque | profectus ut, *Mg.* | fallere | 4. et
 in conspectu oppugnationis | 5. acie | 7. ad gr(er *M*)annonam | castramentum
 [bicum bicum *I*] | securi | propterea cum longitate | securium | gr(er *M*)an-
 niana | S. luce imminentibus | sycirio | luce | [reliquerat *I*] | planitiae | 9.
 romanos quattuor postquam, *W.* | equites | sycirium | insecuti | adque.

65, 1. itineri | grannonis | palanneum | 2. cum equitibus | tracum | is-
 sent, *Doering.* | 3. pleraque honesta | admodum ac (admodum capiuntur ac)
 ferme | 5. aut magno | (posset) | 6. propinquam | uiribus imperat defensurus
 7. densatis secutis | abiectis sagittarum, *Duker.* | (circumdatio *I*) | alio
 alios seminus | 7—8. ingerere religes, *Kr.* | S. romanus | confert propterea
 tumulum conabantur poterant, *W.* | soluissent putabant aculis | 9. cestro-
 speudonibus | bellum | bipalmale (ie) | astilisemicutali | [dicit *I*] | 10. huius-
 ab legebrae uerpinnae, *Kr.* | circumfundabantur | duocum alia in pari, *I. A. Er-
 nesti.* | maiorissimu, *Kr.* | funditur | 11. armī praemi opstinatili | 12.
 [acc *M*] ferme | 13. (ad *I*) | praecedentis | 14. mysae (ge) nes. | 66, 1.
 cum inspectū (tum *M*) prima | abultu | 2. [capitis *M*] aliquid | terere | 3. ut-
 cumque secum sciret | aduentu | phalange | 4. quaet, *Mg.* | raptim aptatur-
 baticursus, *Gryn.*, *Mg.* | erant aduentura, *Mg.* | antueniens exemplo | 5.
 [nulla] | primoribus peditum ex aliaquam | aleae | 6. phalanx | [vehiculis quae
I] | onusti caesis ingens, *Heusinger, Bekker.* | (bi, i üb. b *I*) | expec-
 tante utrumque, *Gryn.*, *Kr.* | deituentibus (tib.) praiceps, *Gryn.*, *Kr.* | au-
 aperiri | iumentis neque enim cum | S. cum a regio agmine | ruina quoque prope,
Bekker. | uthostes in trore, *Gryn.*, *Mg.* | auxilongius | 9. modico concessu

auctoressunt, *Sig.* | qui[VIII *M*] | hostium | [CIC CIC *M*]aacc | 10. supra
 [III et ccc] | sinistraaleae. || 67. 1. amissorumcuruam[nam *M*] | connum |
 2. motumquendam | regis | reliquid | iussu | etpropinquo, *Kr.* | 3. tes-
 salonicam | 4. [aut(at *M*)lembim, s. *ib.* m. (autlembim *I*)] | [tracum *M*]cor-
 rachum, *Fr.* 2. | eumenis (pr.) | (fecisset)regionem | 5. equitatuinnumera |
 anumdare | 5-6. constituisset[con]postquam | 6. connum | sipotiori | ipsam
 macaedoniae | tessaliam | 7. inexpugnabilisresesset, *H.* | perrebiamplexit
 aliquaeperrebia | redit | S. eumenenadque | attaloromamremissis | missa
 (mis)chinnumidisque, *Gryn., Mg.* | tessalis | tessaliam | hibernamcommod-
 am | habent | 9. sociis | acheosdimisitcōs eum | pthiotimetheleum | (dirsi-
 uit *I*, dirifuit *M*) | uoluntatemcolentium, *Gryn., Mg.* | 11. excesserat.
 (ricti. e. *ib.* rl *I*) | dubitari, *Duk.* | in(im *V*)boetiam | 12. tebanivexan-
 tibuseinsecoronacis | boetiam | ethorumpraecesquia, *Gryn., Mg.* | magnesiae
 boetiam.

Titī Livi ab urbe condita || liber XLII exp. (epx *I*) inc. || lib. XLIII
 feliciter.

BERICHTIGUNGEN.

Seite 1. Anmerk. b. Zeile 20 lies *fluvius*. S. 4. Anm. a. Z. 17 l.
 nach c. 1. S. 5. A. a. Z. 5 v. u. l. *e portu*. S. 11. A. a. letzte Z. l.
 s. c. 10. S. 22. A. b. Z. 12 v. u. l. dazu ist aus. S. 24. Text. Z. 15
 tilge das Komma nach *consulatu*. S. 32. Anm. b. Z. 5 v. u. l. *inter-*
ficiunt. S. 33. A. b. Z. 8 l. *Rubino*. S. 38. A. a. Z. 8 v. u. l. attri-
 butiv. S. 44. A. b. Z. 3 v. u. *maxumum* etc., dazu vgl. Ott in Jbb. f.
 Phil. u. Paedag. Bd. 111. S. 793. S. 47. A. b. Z. 7—6 v. u. l. *fuerat*.
 — *quid*. S. 51. A. b. Z. 8 v. u. l. *crimine*. S. 54. A. b. Z. 12—11 v.
 u. l. *pulpitum*. S. 55. A. a. Z. 10 v. u. l. *ταῖ*. Ibid. A. b. Z. 5 l.
Festus. S. 56. A. a. Z. 15 l. *navalia*. S. 84. A. a. Z. 9 v. u. l. *ἐστὶν*
ἐκ. S. 116. A. b. Z. 10 v. u. l. *licet*. S. 118. A. a. Z. 17 l. *perliceret*.
 S. 127. A. a. Z. 13 l. *Cycladas*. S. 161. A. a. Z. 11 v. u. l. *πρεσβεύ-*
ται. S. 170. A. b. Z. 2 l. *coloniam, quae arr.*

Verlag der Weidmannschen Buchhandlung in Berlin.

Dr. Friedrich Ellendt's
Lateinische Grammatik.

Bearbeitet

von

Dr. Moritz Seyffert.

Fünfzehnte Auflage.

gr. 8. Geh. Preis 2 Mark.

Aufgaben

zum

Uebersetzen ins Lateinische

im Anschluss an die Grammatik von Ellendt-Seyffert

von

Dr. August Haacke,

Gymnasialdirector und Professor in Torgau.

Erster Theil:

Aufgaben für Sexta und Quinta.

6. Auflage. 8. Preis M. 1. 60.

Zweiter Theil:

Aufgaben für Quarta.

8. Auflage. 8. Preis M. 1. 60.

Dritter Theil:

Aufgaben für Tertia.

4. Auflage. 8. Preis M. 2. —

Lateinisches Lesebuch
für Sexta und Quinta

im Anschluss an die Grammatik von Ellendt-Seyffert

von

W. Tell.

8. Geheftet. Preis M. 1. 60.

Verlag der Weidmannschen Buchhandlung in Berlin.

Lateinische Metrik und Prosodik.

Für die Schule dargestellt

von

Dr. Konrad Bock.

S. Preis M. 1. —

Die wichtigsten Punkte

der

lateinischen Rechtschreibung für Schulen.

Nebst einem orthographischen Register

von

Dr. Konrad Bock.

S. Preis M. — 40 Pf.

Aufgaben

für

freie lateinische Aufsätze

und für

Übungen in lateinischer Versification

aus

Fr. Th. Ellendt's Nachlasse mit Vorwort und
Einleitung herausgegeben

von

Dr. Hermann Genthe.

S. Preis M. — 50 Pf.

Das Wichtigste

aus der

Phraseologie bei Nepos und Caesar

als Anhalt

zu weiteren selbstständigen phraseologischen Sammlungen aus
Livius und später Cicero,

sowie als Beihülfe

bei den ersten Versuchen freier lateinischer Arbeiten,
besonders historischer Art,

zunächst für

Secundæ,

nach Materialien geordnet von

Dr. Georg Wichert.

gr. 8. Geheftet. Preis M. 2. —

PA
6452
A2
1885
Bd.9

Livius, Titus
Ab urbe condita libri
8. Aufl.

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

